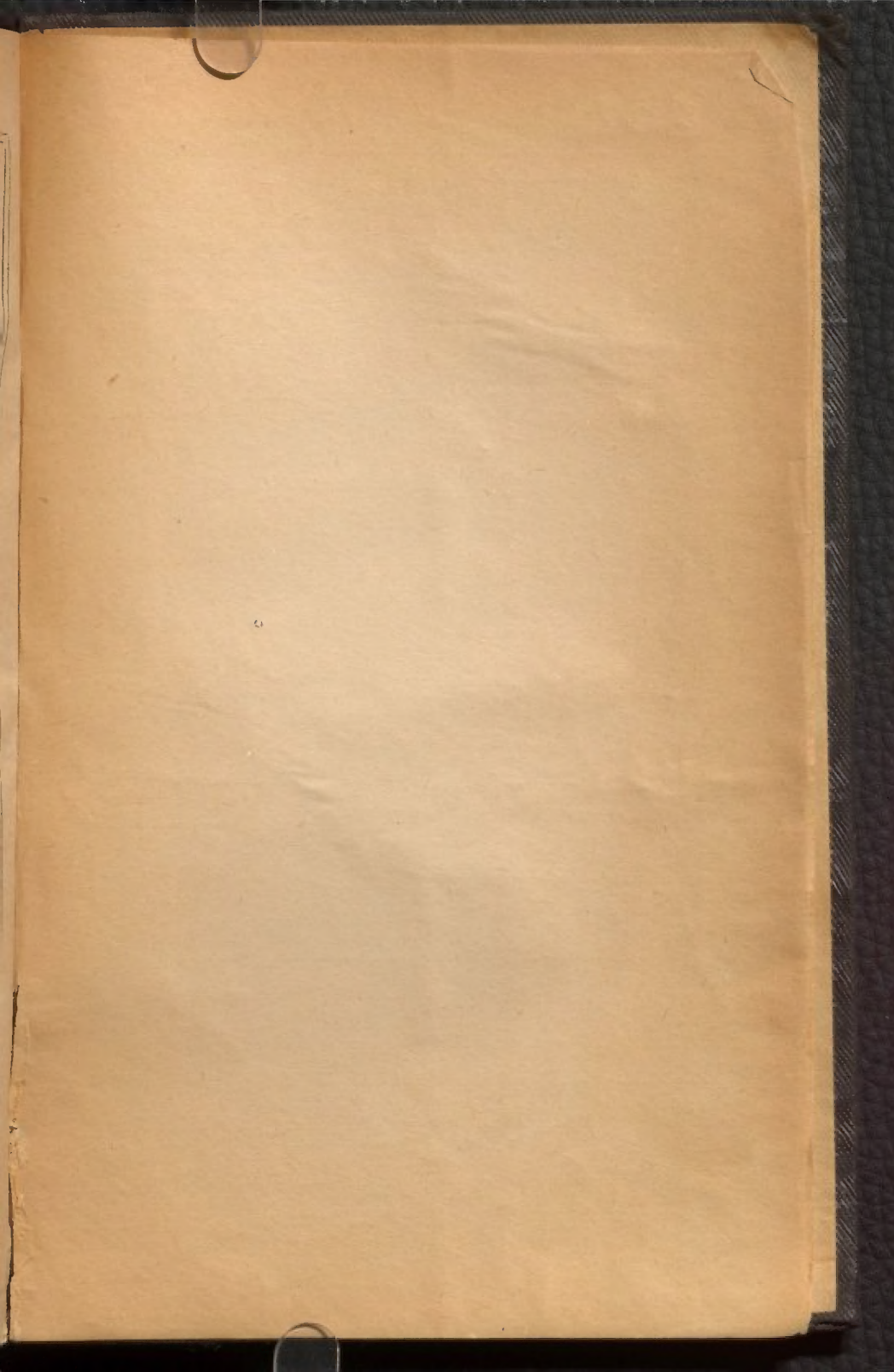


3698342

v.1

602



تاريخ الاصلاح

في القرن السادس عشر

للعلامة ميرل دوينيه

مترجم من اللغة الانكليزية

المجلد الاول

طُبع في بيروت سنة ١٨٧٨

15/10/15

1/11/15

1/11/15

1/11/15

1/11/15

1/11/15

1/11/15

1/11/15

1/11/15

فهرس الكتاب

الكتاب الاول

حالة اوروپا قبل الاصلاح

صفحة	فصل
١	١ نمو الباباوية الى زمان هلدبراند وانتصاره على حكم السياسة
١٧	٢ الايمان الميت والاعمال الميتة
٢٤	٣ الدخائر والعوائد الخلاقية في النصح الغالبة في الكنيسة وفتن الكنيسة والاساقفة والباباوات
٢٣	٤ بعض الامور التجارية قبل الاصلاح
٢٦	٥ ذكر بعض الامور المعدة طريق الاصلاح
٢٩	٦ الشهود للحق في ذلك الزمان
٤٨	٧ الاستعداد للاصلاح باحياء العلوم والمعارف
٥٤	٨ ايراسموس
٦٦	٩ الاشراف

الكتاب الثاني

ولادة لوثيروس وظروف صباه من سنة ١٤٨٣ الى ١٥١٧

٧٦	١ ولادة لوثيروس وصباه
٨٥	٢ حداثه لوثيروس
٩٣	٣ لوثيروس في دير مار اوغسطينوس
١٠٠	٤ لوثيروس وستوبنز
١١٠	٥ لوثيروس في مدرسة وتبرج الكلية . تعاليمه ومواعظه
١١٥	٦ ذهاب لوثيروس الى رومية وما جرى من امره هناك
١٢٥	٧ رجوع لوثيروس الى وتبرج وما جرى في اثناء ذلك

صفحة	فصل
١٢٢	٨ بعض تعالم لوثيروس المجهارية
١٤٠	٩ القضاء الأول التي اشهرها لوثيروس
١٤٥	١٠ الذخائر . وعظ لوثيروس امام الملك وحشيه
١٥٠	١١ رجوع لوثيروس الى قمبرج واشهاره بعض القضايا ضد اصحاب بيلاجيوس

الكتاب الثالث

الغفرانات والقضايا من سنة ١٥١٧ الى ايار سنة ١٥١٨

١٥٨	١ معايط تنزل وبيع الغفرانات
١٦٧	٢ بعض ما جرى بسبب الغفرانات
١٧٣	٣ البابا لاون العاشر واحتياجه
١٧٧	٤ مشاجرة لوثيروس وتنزل . وعظ لوثيروس وحلم الملك المنتخب
١٨٤	٥ عيد جميع القديسين والقضايا الخمس والتسعون
١٩٥	٦ ريوخلن وايراسموس والامبراطور والبابا والرهبان
٢٠٤	٧ هجوم تنزل وجواب لوثيروس له
٢١١	٨ الحاورة في فرانكفورت . قضايا تنزل . احراق قضايا لوثيروس . احراق قضايا تنزل
٢٢٠	٩ جواب بريبريو والرذ عليه . هوخستراتن والرهبان . جواب لوثيروس
٢٣٠	١٠ تفسير لوثيروس الصلاة الربانية
٢٣٥	١١ خوف اصحاب لوثيروس عليه . المتناقضات . النور الحقيقي

الكتاب الرابع

من ايار الى كانون الاول سنة ١٥١٨

٢٤٥	١ التفريعات . رسالة لوثيروس الى اسقف ورسالته الى البابا لاون العاشر
٢٥٤	٢ الديوان في اوجسبرج . خضوع الامبراطور للبابا . طلب لوثيروس الى رومية . رسالة البابا الى الملك المنتخب
٢٦٣	٣ دعوة ملانكتون الى مدرسة وقمبرج

صفحة	فصل
٢٦٩	٤ طلب لوثيروس للضور امام القاصد في اوجسبرج وذهابه الى هناك
٢٧٥	٥ القاصد دي فيو وسر الونكا . مكتوب لوثيروس الى ملانكتون
	٦ حضور لوثيروس الاول امام الكردينال القاصد ومخاوتها . وصول
٢٨٢	ستوبنز
٢٩٠	٧ المواجهة الثانية بين لوثيروس والقاصد الباباوي
٢٩٤	٨ المواجهة الثالثة . طلب لوثيروس وجواب القاصد
٢٩٩	٩ دي فيو وستوبنز . ذهاب لوثيروس
٣٠٩	١٠ حرب لوثيروس . مكاتبة القاصد والملك المنتخب . نجاح المدرسة
٣١٥	١١ شجاعة لوثيروس . غيظ رومية . منشور البابا . رفع الدعوى الى مجمع

الكتاب الخامس

الجدال في ليبسك سنة ١٥١٩

٢٣١	١ خطر لوثيروس وحفظ الله اياه . ارسال البابا معتدًا
	٢ هدوء في جرمانيا . تجديد الخصام عن يد آك . جدال بين آك
٢٣٥	وكارلسنات الخ
	٣ وصول آك والوثيرجين . امسدورف . الطلبة . الحادثة التي اصاب
٢٤٢	كارلسنات . قبول لوثيروس حكم قضاء
٢٤٦	٤ استفتاح الجدل . حيل آك . وعظ لوثيروس
٢٥٦	٥ الجدل بين آك ولوثيروس . الشيطان بين السامعين . ختم الجدل
٢٦٦	٦ نتائج الجدل
	٧ مهاجمة آك على ملانكتون . مدافعة ملانكتون . تفسير الكتب
٢٧٢	المقدسة . ثبات لوثيروس . الاخوة البوهيمون الخ
٢٧٥	٨ تفسير لوثيروس الرسالة الى اهل غلاطية . ذهاب آك الى رومية

الكتاب السادس

منشور البابا سنة ١٥٢٠

٢٨١	١ طبيعة مكسيهليان . طالب الامبراطورية . كرلوس وفرنسيس الاول . ميل اهل جرمانيا
-----	--

٢	مكتوب لوثيروس الى الامبراطور . اوامر فردريك الى سفيره في رومية . الاخطار المحدقة بلوثيروس	٢٨٥
٣	مقاومة الباباوية . رفع الدعوى الى الامبراطور والاشراف . زواج الاكليروس والفساد الناتج عن بتوليهم	٢٩٤
٤	الاستعدادات في رومية . اسباب المقاومة الباباوية . اعمال آك في رومية . حرم لوثيروس	٤٠٤
٥	وتبرج . ملانكتون وزوجته	٤١٢
٦	الانجيل في ايطاليا . عظة على القديس . سي الكنيسة البابلي . المعمودية . نفي النذور الآخر . تقدم الاصلاح	٤١٦
٧	مراسلات جديدة . الاوغسطينيون في ايسلان . رسالة لوثيروس الى البابا	٤٢٠
٨	المنشور في جرمانيا عموما وفي وتبرج خاصة	٤٢٨
٩	استغاثة لوثيروس بالله . رايه في المنشور . المحرق في لوفين	٤٣٣
١٠	استغاثة لوثيروس بجمع عام . احراق لوثيروس منشور البابا . تفسير الكتاب المقدس	٤٣٩
١١	تتويج كرلوس الخامس . محاماة الملك المنتخب عن لوثيروس . راي ايراسموس	٤٤٨
١٢	اقوال لوثيروس في الاعتراف والمحنة وفي ضد المسيح . اولريخ فان هوتن . لوقا كراناخ . تقدم الاصلاح	٤٥٦

الكتاب السابع

مجمع ورس من كانون الثاني الى ايار سنة ١٥٢١

١	حول رومية . امر كرلوس الخامس باحضار لوثيروس . جواب الملك المنتخب للامبراطور	٤٦٤
٢	محاورة بين معرف الامبراطور ورئيس مجلس الملك المنتخب . نشاط الياندر . تسليم كرلوس للبابا	٤٧٣
٣	ادخال الياندر الى المجمع وخطابه	٤٨٠
٤	آراء الامراء . خطاب الدوك جرجس . طبيعة الاصلاح . حيل	

صفحة	فصل
٤٨٤	القاصد. ثقة لوثيروس
٥	الخصام من جهة صك الامان . اصدار صك الامان . مقابلة بين
٤٩١	اقوال البابا في رومية واقوال لوثيروس في جرمانيا
٦	شجاعة لوثيروس . بوغتم اغن في وتمبرج . رغبة ملانكتون بان يرافق
٤٩٧	لوثيروس . كتابة فان هوتن الى كرلوس الخامس
٧	ذهاب لوثيروس الى مجمع وُرمس . وعظه في ارفورث . حيل انصار
٥٠٢	كرلوس . ثبوت لوثيروس
٥١١	دخول لوثيروس الى وُرمس ووقوفه امام المجمع
٩	طلب البعض ان يناقضا صك الامان . اخواف الملك المنتخب .
٥٢٩	فيلبس من هسي
٥٣٦	الامر بذهاب لوثيروس من وُرمس وانصرافه من هناك
١١	الخصام في وُرمس . مكتوب لوثيروس الى كراناخ . مكتوب لوثيروس
٥٤٤	الى كرلوس الخامس . امضاء كرلوس الحكم على لوثيروس . اختطاف
	لوثيروس الى قلعة الوارتبرج

الكتاب الثامن

اهل بلاد سويسرا من سنة ١٤٨٤ الى ١٥٢٢

٥٥٤	١ مصدر الاصلاح في بلاد سويسرا
٥٥٩	٢ اولريخ في ويسن وبامل وبرن . مشاجرات الدومينيكيين والفرنسيسيين
	٣ ذهاب زوينكل الى ايطاليا . مبدا الاصلاح . زوينكل ولوثيروس .
٥٦٦	زوينكل وايراسموس . زوينكل والعلماء القدماء
	٤ صحة زوينكل وايراسموس . ميكونيوس . ايكولبايوس . زوينكل
٥٧٣	في مارغنان . زوينكل وايطاليا . ابتداء الاصلاح
	٥ دعوة زوينكل . نسخ الكتاب المقدس . زوينكل والقاصدان .
٥٨٠	اسقف قسطنسيا . شمشون والغفرانات
٥٨٩	٦ ذهاب زوينكل من اينسدلن واقامته في زورنخ
	٧ الغفرانات . شمشون في برن وفي بادن . جهاد زوينكل الداخلي .
٥٩٩	مضادته الغفرانات
٦٠٥	٨ جهاد زوينكل واتعابه . الوبا

٦١٤	٩	المصلحان . سقوط الانسان . لا استخناق في الاعمال . قوة محبة المسيح .
٦٢١	١٠	هو العلم الوحيد . مقاومة اعداء الانجيل . قتل كالمستر
٦٢٧	١١	برنولد هلم . الحرب في ايطاليا
٦٣٤	١٢	مقاومة زوينكل التقليدات
٦٣٩	١٣	حزن وفرح في جرمانيا . حبل ضد زوينكل . منشور الاسقف
٦٥٠	١٤	راهب فرنسي يُعلم في سويسرا . جدال بين زوينكل والراهب . أكّال الاموات
		كيفية انتصار الحق . الجمع في اينسديلن والعرضان

الكتاب التاسع

سنة ١٥٢١ و ١٥٢٢

٦٦٢	١	تقدم الاصلاح . عصر جديد . فائدة اقامة لوثيروس في قلعة
٦٦٩	٢	الوارنبرج . هياج في جرمانيا . ملانكتون ولوثيروس
٦٧٥	٣	اشغال لوثيروس في قلعة الوارنبرج
٦٨٠	٤	ابتداء الاصلاح . زواج الرهبان . نبذة ضد الترهيب
٦٨٦	٥	رسالة لوثيروس الى رئيس الاساقفة البرت
	٦	ترجمة الكتاب المقدس . احتجاجات الكنيسة . ذهاب لوثيروس الى
٦٩١	٧	وتبرج ورجوعه الى الوارنبرج
٧٠١	٨	اصلاحات جديدة . قضايا ملانكتون . عتق الرهبان . كرستادت
٧١٠	٩	والقداس . احتفال العشاء الرباني
٧٢٧	١٠	اصلاح كاذب . الانبياء المجدداة في وتبرج . ملانكتون . كرستادت
	١١	والايقونات . طلب الناس لوثيروس
٧٣٥	١٢	الانصراف من الوارنبرج . لوثيروس والراي الكاثوليكي الاصلي .
٧٤٥	١٣	مكتوب لوثيروس للملك المنتخب . مقابلته الانبياء
٧٥٣	١٤	ترجمة العهد الجديد . الايمان والكتب المقدسة
	١٥	هنري الثامن والكردينال ولسي . احراق كتب لوثيروس . كتاب
	١٦	هنري . جواب لوثيروس
	١٧	حركة عمومية . الرهبان . طبع الكتب واذاعتها
	١٨	لوثيروس في زويكاو . وتبرج مركز الاصلاح

تاريخ الإصلاح

المجلد الاول

الكتاب الاول

حالة اوروپا قبل الإصلاح

الفصل الاول

تموالبابوية الى زمان هلايبراند وانتصاره على حكم السياسة

انه في الاعصر المعروفة بالاعصر المتوسطة والمظلمة دخل الى الكنيسة المسيحية انواع من الفساد في الايمان والاعمال بين الكليروس والعوام وفي القرن الخامس عشر والسادس عشر نهض اناس ذوو نقوى وغيره لاجل اصلاح الامور واجرى الله على ايديهم تغييراً عظيماً في الكنيسة فاصطلحت وانتفدت من المخاطر المحيطة بها يومئذٍ وأُطلق على تلك المحوادث اسم الإصلاح وهذا ما شرعنا في ذكر اجل اموره بالتتابع وبالله التوفيق

ان كل اديان العالم عند ظهور الديانة المسيحية كانت اساساتها قد تزعزعت من اركانها والاديان المجسية التي ارتضى بها الاباء لم يرتض بها ابناؤهم والاجيال الحديثة لم تستطع ان تسكن بالرضى تحت ظل الطقوس القديمة وآلهة كل امة عند نقلها الى رومية خسرت هناك سطوتها كما ان الامم انفسهم فقدوا هناك حريتهم بمقابلة بعضها بعضاً وجهاً لوجه في عاصمة العالم ابطل بعضها بعضاً وزال ما كان لها من الالهية فكاد العالم يصبح بلاد ديانة وطفح

على وجه الغمر الحاوي خرافات القدماء ضرب من الكفر خال من الروح
والحيوة جميعاً ولكنه نظير جميع التعاليم السلبية لم تكن له قوة لاصلاح الفساد
ولا لتجديد ما قد تهمد من اركان الايمان ولما سقطت الالهة الجنسية سقطت معها
التعصبات الطائفية والممالك المختلفة انحلت وامتزجت احداها بالآخرى حتى
انه في اوروبا واسيا وافريقيا لم تكن الامم مملكة واحدة متسعة وابتد الجنس
البشري ان يشعر بعموميته ووحدته . حينئذ صار الكلمة جسداً وظهر الله بين
الناس كإنسان لكي يخلص ما قد هلك وفي يسوع الناصري حل كل ملء
اللاهوت جسدياً

ولاريب ان هذه الحادثة هي اعظم الحوادث المذكورة في تواريخ العالم لان
الادوار السابقة اعدت لها طريقاً واللاحقة اخذت منها مجراها فهي مركزها
ورباط وحدتها فلم يكن بعدها معنى للخرافات العامة الزهيدة التي سلمت منها
ثم اضمحلت تحت سطوة اشعة الحق السرمدي

ان ابن الانسان عاش ثلثاً وثلثين سنة على الارض يشفي المرضى ويرد
الخطاة ولم يكن له مكان يسند اليه مظهراً في انضاعه هذا من العظمة
والقداسة والقوة واللاهوت ما لم يشاهده العالم قبل ثم تالم ومات ثم قام من
الموت وصعد الى السماء وتلاميذه مبتدئين في اورشليم جالوا في المملكة الرومانية
وسائر العالم يبشرون في كل مكان برهبهم موجد الحيوة الابدية ومن وسط
شعب يزدري جميع الشعوب خرجت رحمة دعوت جميع الناس واعنتهم وجمع
غير من اهل اسيا واليونان والرومان الذين كان كهنتم حينئذ يحذرونهم
عننا الى ارجل الاوثان الخرس آمنوا بالكلمة وهذا الايمان اضاء كل الارض بفتة
كشعاع من الشمس واخذت نسمة الحيوة تهب على فلاة الموت الوسيعة فقام على
الارض شعب جديد وامة مقدسة تحرر منها اهل العالم وبهتوا اذ راوا في تلاميذ
المجيلي من الطهارة والزمرد والحببة والشجاعة ما لم يخطر لهم ببالي قط
والذي ميز على الخصوص الديانة الجديدة عن الطرق البشرية التي قبلها

مبدأ أن الواحد منهما يتعلق بخدام عبادتها والآخر بتعاليمها
 أن خدام الأديان الوثنية كانوا آلهتها الأ قليلاً فان كهنه مصر وغاله اي
 فرانسوا وداشيا وجرمانيا وبريطانيا والهند قادوا الشعب الى حيثما ارادوا اذ
 كان الشعب مغض العينين. اما يسوع المسيح فاقام خداماً ولكنه لم يبق لدياته
 كهنوتاً فانزل عن عروشها هولا الاصنام وابطل تلك الرياسة القاهرة واسرجع
 من الانسان ما كان الانسان قد اخنلسته من الله وعاد فوصل النفس بينوع
 الحق الالهي باشهاره نفسه المعلم الوحيد والوسيط الفريد اذ قال ان معلمكم
 واحد اي المسيح وانتم جميعاً اخوة (مت ١٨: ٢٣) واما من جهة التعاليم فان
 الطرائق البشرية علّت بان الخلاص هو من الانسان واديان الارض كانت
 قد اخترعت خلاصاً ارضياً. قالوا للناس انهم ينالون السماء جزاء وقاموا لها
 ثمناً باله من ثمن زهيد واما الديانة التي من الله فعلت بان الخلاص انما يأتي
 من الله وحده وأنه هبة مجانية من السماء وأنه صادر عن صفح بنعمة الحاكم المطلق
 اي الله المعطي الحياة الدائمة (ايو ٥: ١١)

ولاشك ان الديانة المسيحية لا تحصر في هذين المبدأين الا انها باعتبار
 التاريخ يمكن على الموضوع وبما ان المقام لا يسمح بذكر كل وجه المضادة بين
 الحق والباطل اقتضى انتخاب اوضحهما فهذان هما المبدأان الاصيلان للديانة التي
 استولت يومئذ على المملكة الرومانية وعلى العالم وما دمننا داخل حدودها نبقى
 داخل حدود الديانة المسيحية وخارج حدودها لا نرى الديانة المسيحية وعلى
 حفظها وفقدتها تتوقف عظمتها وسقوطها وهما مقترنان اقتراناً تاماً لانه لا يمكننا
 ان نرفع شان كهنه الكنيسة واعمال المومنين ما لم نخط المسيح عن وظيفته وسيطاً
 وفادياً واقتضى ان يقوى واحد من هذين المبدأين في تاريخ الديانة والآخر
 في تعليمها وقد تساطا كلاهما في ابتداءهما فلننقص كيف فقدوا ولذا ذكر اولاً ما عرض
 للاول منها

ان الكنيسة كانت في الابتداء جماعة من الاخوة يرشد هم بعض الاخوة

والجميع كانوا متعلمين من الله ولكل منهم حق ان يستفي من بنوع النور الالهي
(يو ٦: ٤٥) والرسالات التي حكمت حينئذ في المسائل العظيمة من جهة
التعاليم لم تكن تحت امضاء شخص مفرد مقروناً بالقاب الافتخار والعظمة مثل
الحاكم او الوالي بل انما كان افتتاحها بهذه الكلمات ان الرسل والمشيخة والاخوة
يسلمون على الاخوة (اع ١٥: ٢٣) الا ان الرسل في تلك الرسالات ننسها سبقوا
فاخبروا بانهم من وسط تلك الاخوية تقوم سلطة تلاميذ ذلك النظام البسيط
الاصلي (٢ تس ص ٢) فلننظر الى ظهور تلك السلطة المضادة للكنيسة بهذا
التمرد وتبعها في غوها من مبادئها الصغرى حتى تسلطت على جانب كبير من
العالم المسيحي

ان بولس الطرسوسي الذي هو من اعظم رسل الديانة الحديثة يومئذ
وصل اسيراً الى رومية عاصمة الملكة وقصبة العالم يبشر وهو في الاسر بالخلاص
الذي من الله فقامت كنيسة بجانب عرش القياصرة اعضاؤها في اول الامر
من بعض اليهود الذين آمنوا واليونانيين والرومانين فصارت لها شهرة
بواسطة تعليم رسول الامم وموته هناك بقيت مدة من الزمان تضيء بنور
ساطع كمنار على علم واشتهر ايمانها في كل مكان ولكنها بعد قليل انحطت عن
درجتها الاولى ولا ريب ان ارتقاء رومية الوثنية ورومية المسيحية الى الاستيلاء على
العالم عنفاً انما كان من مبادئ صغيرة

ان رعاة كنيسة رومية او اساقفتها الاولين بادروا الى تلمذة المدن والقرى
المجاورة لهم والاضطرار الذي شعر به الاساقفة او الرعاة في المجاورة الى الالتجاء
في الامور العسرة الى مرشد مستنير والمعروف الذي ابنته نحوهم كنيسة العاصمة
ساقنهم الى الاتحاد معها اتحاداً قوياً وكما حدث دائماً في ظروف كهذه هذا الاتحاد
الصواني حال عاجلاً وصار اسناداً والاكرام المتقدم الى اساقفة رومية من تلقاء
تلك الكنائس على سبيل الرضى فعن قريب ادعوا بانهم الشرعي ولا يخفى
كل مطالع ان تعدي طالبي السلطة بالتدريج يقوم به جزء عظيم من التاريخ

كان مدافعة المتعدى عليهم عن حريتهم يقوم بها الجزء الاخر منه والسلطة
الكناسية لم تسلم من السكر المعترى كل المرتعين الذي يسوقهم الى طلب
زيادة الارنقاء ايضاً بل خضعت هذه الشريعة العمومية المستولية على الطبيعة
البشرية

الا ان سلطة اساقفة رومية كانت في ذلك الوقت محصورة في ملاحظة
الكنايس ضمن ولاية والي رومية (راجع قانون ٦ من مجمع نيقية) ولكن الدرجة
التي كانت لملك المدينة المملوكة في العالم فتحت باباً لطع اساقفتها الاولين لان
اعتبار اساقفة المسيحيين في القرن الثاني كان بالنسبة الى عظمة المدينة التي قطنوا
بها وكانت رومية في تلك الايام اكبر واغنى واكثر مدنية في العالم فكانت كرسي
المملكة وام الشعوب. قال بولبيانوس جميع سكان الارض يخضعون بها (بولبيانوس
خطاب اول) (اقلوديانوس يلقيها يتبوع الشرائع) (اقلوديانوس في مدحه
الفصل ستينون كتاب ثالث) فقالوا في انفسهم اذا كانت رومية ملكة المدن
فلماذا لا يكون راعيها ملك الاساقفة ولماذا لا تكون الكنيسة الرومانية ام العالم
المسيحي ولماذا لا تكون جميع القبائل بنبيها وسلطانها شريعتهم المطلقة فكان امراً
سهلاً للقلب الطبع ان يخرج هذا الاحتجاج وهكذا فعلت رومية الطبيعية وعند ما
سلمت رومية الوثنية سلمت لخدام اله السلام المتواضع الجالس في وسط خراباتها
نفس الالاف والعظمة التي ظفر بها سيفها الفهار من شعوب الارض

والاساقفة في اقسام المملكة المختلفة اذ سبوا بالسكر الذي سحرت به رومية
جميع الشعوب مدة ادوار كثيرة اقمتموا بقدوة اساقفة المدن المجاورة لرومية
وساعدوا في عمل الاختلاس واسقف رومية اعان هؤلاء الاساقفة على توسيع
سلطتهم وزيادة كرامتهم وفي الابتداء لم يكن في ذلك شيء من الخضوع اصلاً
بل انما كانوا يعاملون الراعي الروماني كما هم مساوون له (راجع تاريخ الكنيسة
لاوسابيوس ١: ٥٠ راس ٢٤ وسقراط راس ٢١ وكبيريانوس رسالة ٥٩ و٧٢ و٧٥)
ولكن السلطة المختلطة تنمو وتزداد وترتفع بسرعة عجيبة مثل فائنة الفائنة فالنصائح

التي كانت في اول الامر اخوية استخالت سريعاً الى اوامر مطلقة في فم الحبر
 الروماني والمكان الاول بين المساوين له ظهر له عرشاً واساقفة الغرب ارفضوا
 بهذا التعدي من قبل اساقفة رومية اما غير من الاساقفة الشرقيين اولائه
 كان احب اليهم الخضوع لرياسة بابا من ان يخضعوا لحكم سلطة زمنية . ومن
 الجهة الاخرى كان المسيحيون في الشرق مقسومين الى طوائف واحزاب تتشاجر
 على مسائل لاهوتية وكانت كل طائفة مجتهدة على جذب راي رومية الى حزبها
 لانتظارهم الظفر من مساعدة الكنيسة الاولى في الغرب . واما رومية فلم تنس هذه
 الاستغاثات والالتماسات وسرها ان ترى جميع الشعوب يطرحون طوعاً انفسهم
 في يدها ولم تهمل فرصة ولا واسطة لتقوية سلطانها وامتداده ومدح بعض
 الكنائس لها وتلقئ كنائس اخرى اياها وطلب مشورتها صارت في عينها وبين
 يديها القاب سلطانها وصكوكه . فمن حالة الانسان . اذا ارتقى مرتبة يسكر
 من كاس السلطة فيدور دماغه وما قد امتلكه من السلطة يحركه على طلب
 الزيادة

وحافى اذعاء رومية في ذلك الوقت التعليم بسلطان الكنيسة وضرورية
 وحدتها الظاهرة الذي شاع بين الطوائف

ان الكنيسة هي جماعة المقدسين يسوع المسيح (اكو ١: ٢) جماعة الابكار
 المكتوبين في السماء (عب ١٢: ٢٣) على ان كنيسة ربنا ليست سرية فقط وغير
 منظورة اذ لم يكن بد من ظهورها ايضاً وقد وُضع سرّ المعمودية وعشية الرب
 لاجل اظهارها والكنيسة المنظورة لها صفات تختلف عن الصفات التي تتميز بها
 الكنيسة غير المنظورة فالكنيسة غير المنظورة التي هي جسد المسيح انما هي واحدة
 بالضرورة وواحدة الى الابد . والكنيسة المنظورة تشترك لاهمالة بوحدة الكنيسة
 غير المنظورة الا انها باعتبارها في نفسها في متعددة وقد وُصفت بذلك في العهد
 الجديد فانه عند ذكره كنيسة الله الواحدة (اكو ١: ٩) واي ٢: ١٥) يشير ايضاً
 الى ظهورها للعالم فيذكر عدة كنائس اي غلاطية ومكدونية وجميع كنائس

القديسين (١ كو ١٦: ١ و ٢ كو ٨: ١ و ٢ كو ١٢: ١٤ و ٢ كو ١٣: ١) فان حصلت هذه
 الكنائس على الوحدة الظاهرة كان كذلك . والآ فلا تخسر بذلك صفة واحدة
 من الصفات الجوهرية لكنيسة المسيح والرباط المدين الذي ربط اولاً أعضاء
 الكنيسة بعضهم ببعض انما هو ذلك الايمان الحي القلبي الذي اقرنهم جميعاً بالمسيح
 راسهم الا انه اتفق سريعاً حدوث علل مختلفة انشأت وأمنت في افكار الناس
 الزعم بضرورة الوحدة الظاهرة ايضاً والمعتادون على رسوم مدينية وعوائد مملكة
 ارضية ادخلوا افكارهم وعوائدهم الى ملكوت المسيح الارضي الابدی وقصدوا
 تشيئة الكنيسة على نسق نظام الحكومة السياسية فتركوا بساطة نظامها الاول
 وتفاضوا عن رباط الايمان الواحد علّة للوحدة الظاهرة والباطنة وزعموا انهم
 يحصلون على الوحدة بسلطان اساقفة وروساء اساقفة وبطاركة وباباوات
 وتيمان ومجامع وقوانين وطقوس واحتفالات فانفردت الكنيسة الحية بالتدرّج
 داخل قلوب قليلة متوحدة وظهرت مكانها كنيسة خارجية ادّعت بان جميع
 طقوسها هي ترتيب الهي والكنهية اخفوا كلمة الله عن الناس وعللوا بان الخلاص
 لا يتحصل عليه الا بواسطة الطقوس التي اخترعوها هم وانه لا احد يقدر ان يناله
 الا بهذه الاقنية وقالوا انه ليس احد يقدر بواسطة ايمانه ان يفوز بالحياة الابدية
 وان المسيح اعطى الرسل والرسل اعطوا الاساقفة مسحة الروح القدس وان هذا
 الروح لا يمكن الحصول عليه الا من طمعة هؤلاء الخلفاء . اما في اول الكنيسة
 فكل من كان له روح يسوع المسيح كان عضواً من أعضاء الكنيسة واما هم
 فعمكسوا الامر وذهبوا الى ان من كان عضواً للكنيسة فهذا وحده يقدر ان ينال
 الروح . اما الرسل فجعلوا الايمان لازماً لعضوية الكنيسة واما هؤلاء فجعلوا عضوية
 الكنيسة علّة الايمان فكلما تشيعت وامتدت هذه الآراء زاد الانفصال بين
 الاكابر وسعادة الشعب وخلاص الانفس لم يتوقف بعد على الايمان بالمسيح
 بل ايضاً بتوحيه اخصى على الاتحاد مع الكنيسة وكلاء الكنيسة وروساؤها صاروا
 شركاء المسيح في الاتكال الذي يجب ان يكون على المسيح وحده وصاروا هم

الوسطاء الحقيقين لرعاياهم وتغافلوا عن كون كل المسيحيين كنيّةً وملوكاً لاهلنا وشبهوا خدام كنيسة المسيح بكنية العهد القديم والذين لم يخضعوا للاسقف حسبوا مثل قورح ودانان وايرام والانتقال من كهنوت خصوصي كالذي كان حينئذ في الكنيسة الى كهنوت مطاني كالذي تدّعي به كنيسة رومية كان امراً سهلاً

فلما قوي الوهم بلزوم وحدة منظورة للكنيسة ظهر بالحال وهم آخر وهو لزوم راس واحد منظور تقوم به الوحدة ومع اننا لانجد في الانجيل رسماً للرأس بطرس على بقية الرسل ومع ان قضية الرأس من شأنه ان يضاد العلاقة الاخوية التي ارتبط بها الاخوة معاً ومع انه مضاداً ايضاً لروح الانجيل الذي نالعكس بامر التلاميذ بان يخدموا بعضهم بعضاً وان يسلموا بوجود معلم واحد ورب واحد فقط ومع ان المسيح ونج بصرامته تلاميذه كلما ظهر في قلوبهم المحبة رغبة وميل الى الرأس قد اخترعوا لبطرس رئاسة وهيمة واسندوها على آيات من الانجيل فسروها تفسيراً معوجاً واخذ الناس يعتقدون بان هذا الرسول والذين يلقبون انفسهم خلفاءه في رومية هم النواب المنظورون للوحدة المنظورة اي روساء الكنيسة العامة ومن ثم اخذوا يبنون قصصاً عن ذهاب بطرس الى رومية واستشهاده هناك وذلك لاصل له ولا يمكن اثباته من التواريخ التي يوثق بها بل منها يتضح ان بطرس لم يدخل رومية قط.

وما اعان ارتفاع الباباوية في الكنيسة انشاء البطارقة لانه في الثلاثة القرون الاولى كانت كنائس قصبات الممالك قد حازت كرامة خصوصية فان مجمع نيقية في قانونه السادس يذكر ثلاث مدن قد استعملت كنائسها حسب قوله سلطاناً من زمان طويل على كنائس الاقاليم المجاورة لها وتلك المدن هي الاسكندرية ورومية وانطاكية واصل ذلك قصد القياصرة ان ينظروا الكنيسة على نقي الحكم السياسي وذلك واضح من تسمية اسقف تلك المدن اولاً فانه لُقِّب لقب الحاكم السياسي اي *ἐπίσκοπος* وبعد حين سمي بطريركاً (راجع مجمع سردينه قانون ٦ ومجمع خلكيدون قانون ٨ وقانون ١٨) والمجمع الثاني المسكوني عين

بطركية جديدة اي بطركية القسطنطينية رومية الجديدة والعاصمة الثانية للملكة
 وبيزنطيوم التي بقيت مدة مستطيلة غير معتبرة حصلت على نفس الحقوق التي
 كانت لكنيسة رومية وجعل مجمع خلكدونية كنيسة انطاكية وبيزنطيوم ورومية في
 رتبة واحدة واشتركت رومية في تلك الايام في السلطان البطركي مع تلك
 الكنائس الثلاث ولكن لما اخرج العرب بفنوحاتهم كرسي الاسكندرية وكرسي
 انطاكية وعند ما انفصلت كرسي القسطنطينية عن الغرب بقيت رومية وحدها
 وظروف الدهر جمعت جميع الكنائس الغربية حول كرسيها فاصبحت بلا معارض
 ولم يلبث حتى صار لها معاونون اقوياء وهم الجهادة والغباوة والخرافات
 التي كثرت وقويت في الكنيسة في تلك الاعصر المظلمة فتلك الاشياء قيدت
 الكنيسة وسلمتها مظلة العبيد الرعيل والبدن الى يد رومية وكذلك
 الملوك والروساء الذين في تلك الايام نرد عليهم رعاياهم عرضوا طاعتهم على
 رومية على شرط انها تعينهم على اخضاع رعاياهم غير ان بعض الكنائس رفضت
 تسلمها ونادت بظلمها وتعديتها كما يوضح من رسالة كبريانوس اسقف قرطاجنة
 في افرقية الى اسطيفانوس اسقف رومية (انظر مصنفات كبريانوس رسالة ٧٥)
 والرعايا ايضا استنجدت برومية على ملوكها فصارت هي الراجحة ان غلب هذا
 او ذاك وفي ذلك الوقت خرج من غابات الشمال اقوى المساعدين على امتداد
 السلطة الباباوية فان البرابرة الذين كانوا قد تغلبوا على الغرب واستوطنوا فيه
 بعد ان ارتووا من الدماء وشبعوا من النهب افلوا سيوفهم المضرجة بالدماء امام
 السلطة العقلية التي لقيتهم وجهاً لوجه واذ كانوا قد تملذوا حديثاً الى الديانة
 المسيحية جاهلين صفات الكنيسة الروحية راغبين في رونق وفخرة خارجية في
 الديانة واذ لم يزلوا على جانب عظيم من البربرية والتوحش سلموا انفسهم الى
 رئيس احبار رومية وبواسطة مساعدتهم هنك صار الاتصار على ممالك الغرب
 واخضاعها امراً يسيراً . فالاستروغوث واليسيفوث والاندال والالان
 والبرغنديون والهمبارد كلهم اولاد الشمال المتوغل في العبادة الباطلة هؤلاء

نصبوا على الكنيسة الغربية سلطاناً كرسيه على شاطئ نهر النيبير
 وبينما كانت هذه الامور المذكورة جارية في الغرب اذا بالعرب نهضوا من
 بلادهم وغلبوا على جانب عظيم من قارة اسيا وشالي افريقيا واما في الكنيسة
 فكان الشر لم يزل يتزايد . وفي القرن الثامن نرى اساقفة رومية يقاومون من
 الجهة الواحدة سلطانهم الشرعي فيصير القسطنطينية ويحتمدون على طرده من
 ايطاليا ومن الجهة الاخرى يستميلون الى حزبهم ملوك فرانس اذ راوا تلك الدولة
 اخذت بالنمو والتقدم في الغرب وبينما هم على هذه الحالة اذا بصياح العرب في
 بلاد الاندلس وصياح المباردين على ابواب رومية مهددين كل اهلها بالقتل
 فالتفتت الى بين ملك الافرنك الذي كان قد اخنلس الملك اخنلاسا فوعده
 البابا بمساعدة سلطان الكنيسة على اثباته في الملك وهو وعد البابا بالمساعدة
 العسكرية فطرد المباردين من مدن القيصصر القسطنطيني في ايطاليا ولكن
 عوضاً عن تسليم مفاتيحها الى صاحبها الشرعي وضعها عند قدمي اسقف رومية
 وحلف انه لم يجرد السيف لاجل الانسان بل لاجل الكفارة عن خطايا
 ولدفع ما كسبه الى ماري بطرس الذي اعانه وهكذا اقامت فرانس سلطان
 البابا الروماني . ثم جلس على كرسي الملكة الفرنساوية كرلوس الكبير وعندهما
 حضر الى رومية المرة الاولى صعد على درج كنيسة ماري بطرس بقبل بورع كل
 درجة منه وفي المرة الثانية نراه سلطان جميع الشعوب التي تالفت منها الملكة
 الغربية و سلطان رومية نفسها والبابا لاون الثالث استصوب ان يلتب امبراطوراً
 من كان بيك السلطان الامبراطوري وفي عيد الميلاذ سنة ٨٠٠ وضع تاج
 القياصرة الرومانيه على راس ابنه ومن ذلك الوقت صار البابا تابعا
 للملكة الافرنج ولم يعد له تعلق مع الشرق . قطع نفسه عن شجرة ناخته ساقطة
 لكي يطعم نفسه في نصبة برية ذات عنفوان ونشاط وأعد له بين تلك القبائل
 الجرمانية التي اتحد معها ارتفاع لم يكن له رجاء ان يظهر به
 اما كرلوس الكبير فلم يخلف لخلفائه الضعفاء الا بعض فضلات عظمتهم

لأنه في القرن التاسع كثرت الاختلاف وفي كل مكان اضعفت الفتن السلطة المدنية فرات رومية ذلك وقتاً مناسباً لرفع نفسها في اي وقت يمكن الكنيسة ان تنتهز فرصة لكي تخرج من الحكم المدني وتستقل بنفسها احسن من ذلك الوقت الذي فيه انكسر الناج الذي كان كرلوس قد لبسه وبقيت كسره مطروحة في كل ناحية من مملكته

وحينئذ ظهرت القوانين المعروفة بقوانين ايسيدوروس الكاذبة والمقصود بها انشاء اقوال منسوبة الى بعض اساقفة القدماء فحواها تايد سلطان اسقف رومية . وفسادها وكذبها ظاهرات من لغتها لانه في هذا المجموع من قوانين الباباوات المزورة ينطق اقدم الاساقفة من عصر ناستيتوس وكوتيليانوس باللغة اللاتينية المتغيرة المختصة بالقرن التاسع كان امر القيس او طرفه بن العبد او المحوري نطقوا بلغة اهل كسروان او بعربية اليهود ونسبت عوائد وترتيبات الا فرنج الى الرومانيين في ايام القياصرة وفيها اقتبس بعض الباباوات آيات من الكتاب المقدس اللاتيني حسب ترجمة ابرونيوس الذي عاش بعد ١٩٢ بقرن او قرنين او ثلاثة قرون وبوجها كاتب فيكتور اسقف رومية سنة ١٩٢ ثاوفيلوس رئيس اساقفة الاسكندرية سنة ٢٨٥ والمزور الذي لفق هذا المجموع اجتهد لكي يبرهن ان جميع الاساقفة استمدوا سلطانهم من اسقف رومية الذي استمد سلطانه بدون واسطة من المسيح وهو لم يكتف بذلك جميع غلبات الباباوات المتتابعة فقط بل تنهقر بها ايضاً الى اقدم الازمنة . والباباوات لم يتجملوا من ان يستعينوا بهذا التروير لاثبات دعاويهم السخيفة فانه في سنة ٨٦٥ اخرج نينولوس الاول من مخازن هذا المزور سلاحاً مجارب به الولاة والاساقفة وبقي هذا الاستنباط الوقع الكاذب مخزن السلاح لرومية مدة عدة قرون الا ان رذائل الباباوات وذنوبهم وقفت الى حين مفعول هذه القوانين والباباوية اقامت عيد دخولها الى مائة الملوك باحتفالات السكر الفاضحة فسكرت وفقدت حواسها في الخلاعة والبطر . ونحو ذلك الزمان حسب التقليد ارتفعت

على العرش الباباوي امرأة اسمها يوتنة النجبات الى رومية مع عاشقها وكشف امرها
بمخاض الولادة قد اناها في وسط زياح وموكب احفالي ولا حاجة لنا الى تعظيم
هار البلاط الباباوي بغير لزوم فنقول ان النساء العواهر في تلك المدة تولت
احكام رومية وذلك العرش الذي ادعى بالارتفاع على جلال القياصرة كان
غرقان في اعماق الرذائل فان ثيودورا وماروزيا كانتا تولىان وتخلعان حسبما
تشاء ان الذين يقبضون انفسهم روساء كنيسة المسيح وتضعان عشاقها واولادها
واولاد اولادها على كرسي مار بطرس . وتلك القبايح التي تشهد مورخو رومية
بصحتها ربما كانت اصل القصة عن البابا يوتنة

وفي تلك الايام صارت رومية ساحة الفلق والاضطراب وكان النزاع في
امتلاكها بين اقوى عيال ايطاليا الا ان امرأة تسكننا كانوا على الاكثر الغالبين
وسنة ١٠٣٢ تجاسر ذلك البيت على ان وضع على الكرسي الباباوي فتى قد
نشأ في الفساد باسم بنادكوس التاسع وهذا الصبي من عمر اثني عشرة سنة
عندما صار بابا عاش في نفس الرذائل الهائلة الخسيسة التي تربي فيها (حسب
شهادة ديميلربوس رئيس عام كسينو الذي صار بابا بعد حين باسم فكتور
الثالث) وحزب آخر اختار سلوستر الثالث عوضاً عنه وبنادكوس
المذكور الذي كان ضميره مثقلاً بأوزار الزنى وبداءه مضر جنين بالدماء باع
الوظيفة الباباوية لواحد من اكليروس رومية (وذلك حسب شهادة بونيفس
اسقف سوترى وبعد ذلك اسقف بلاسترا) واما ملوك جرمانيا فاذا امتلأوا
حنقاً من تلك القبايح طهروا رومية بمجد السيف وتلك الملكة نادى بحقها
الفائقة ونشلت الناج المثلث من الحماة التي كان قد سقط بها واشتدت الباباوية
المختطة بدفعها اياها الى رجال معتبرين روساء لها فان هنري الثالث عزل
ثلاثة باباوات سنة ١٠٤٦ او باصبعه المزينة بخاتم اشرف رومية اشار الى الاسقف
الذي يجب ان تسلم ليك مفاتيح مار بطرس فتسلم الكرسي بالتتابع اربعة
باباوات جميعهم من اهل جرمانية مخنارون من الملك وعند موت الحبر الروماني

كان بوجه وكلاء من تلك الكنيسة الى البلاط الملوكي نظير معتمدي باقي
الابرشيات لكي يلتسوا اسقفاً جديداً وكان الملك ينظر بفرح الى الباباوات
يصالحون الاحوال ويقعون الكنيسة ويقعون مجامع وينصبون ويخلعون الاساقفة
بدون التفات الى ملوك سائر الدول والباباوية بهذه الدعاوي حسب زعم
الملك انما رفعت سلطان الملك مولاهما الاعلى . ولكن خامرة شك لثلاً نصير
هذه الاعمال واسطة لرفض سلطانه فيما بعد لان السلطان الذي استرجعه
الباباوات هكذا شيئاً فشيئاً ربما تحول بغتة الى مضادة الملك نفسه كما ان الحية
اذا دفنت ربما تلسع الذي دفنها وهكذا كان

وفي ذلك الوقت ابتداء عصر جديد للباباوية فانها نهضت من انضاعها
وداست ملوك الارض تحت قدميها وادّعت بان رفع شان الباباوية هورفع
شان الكنيسة ومد الديانة وغلبة الروح على الجسد ونصر الله على العالم فهذه
مبادئها وفيها مكسب الطمع وعذر الترفض وكل هذا التديبر الجديد ظهر في
شخص واحد وهو البابا هلدبراند

ان البابا هلدبراند الذي قد تجاوز بعضهم الحد في مدحه والبعض في
ذمه انما هو مشخص الحبرية الرومانية في كل سطوتها ومجدها فانه من جملة
اولئك الاشخاص المذكورين في التاريخ الذين تجتمع فيهم الصفات اللازمة لانشاء
ترتيب جديد نظير ما ظهر تحت ظروف اخرى في كرلوس الكبير ولوثيروس
ونابوليون الاول

كان هذا الراهب ابن نجار من ساقوي وترقي في دير روماني وكان قد
ترك رومية في تلك المدة التي فيها خلع هنري الثالث ثلاثة من الباباوات كما
ذكر انفاً والتجأ الى فرانسوا الى دير كلوني الموصوف بالتقشف وفي سنة ١٠٨٤
اذ كان الملك في مدينة ورّمس يتراس على الجمعية الجرمانية في تلك المدينة
نسى برنوا اسقف تول بابا فلبس المذكور الحلة الحبرية باسم لاون التاسع .
فاسرع هلدبراند الى هناك وايقبولة بناءً على انه قد لبس التاج من يد السلطة

الزمنية اما لاون فُضِع لسطة عقل اقوى من عقله فتدلل حالاً وخلع الحلة
 الجبرية ولبس ثوب سائح وخرج يطلب رومية حافياً ومعه هلدبراند كما قال
 مورخ من مورخي ذلك العصر وذلك لكي يقع عليه هناك الانتخاب القانوني من
 الاكايروس والشعب الروماني فمن هذا الوقت صار هلدبراند روح الباباوية
 حتى صار نفسه بابا وكان قد حكم على الكنيسة عن يد عدة احبار قبل ان حكم
 بشخصه تحت اسم غريغوريوس السابع . وتسلط على هذا العاقل الخاذق فكر
 واحد غالب اي ان يقيم ملكة روحية ظاهرة مادية تحت رياسة منظورة راسها
 البابا نظير نائب يسوع المسيح وذكره حكم رومية الوثنية المطلق سبي عقله وهيج
 غيرته وطلب ان يسترجع الى رومية الباباوية كل ما قد خسرت رومية القياصرة
 وقال له بعض حلفائه ان ما لم يقدر ماريوس وقيصران يجرياه بواسطه سفك
 كثرة الدماء انت قد اكملت بكلمة

ان غريغوريوس السابع لم يكن مرشداً من روح الرب فان روح الحق
 والتواضع والاناة لم يكن معروفاً عنده بل اضنى الحق كل ما وجد ان ذلك
 ضروري لتجاسد مقاصده وفعل ذلك على الخصوص في قضية برنجاربوس رئيس
 شامسة انجرس . كان جسوراً طبعاً ثابتاً في مقاصده وكان ايضاً صاحب
 تدرب وحنافة في استعمال الوسائل التي تبلغ الى التجاسد والامر الذي شرع به
 هو ترتيب اجناد الكنيسة اذ راي تحصيل القوة ضرورياً قبل الهجوم على المملكة
 فعقد جميعاً في رومية حكم بعزل الرعاة عن عيالهم حتى لا ينفصلوا مطلقاً عن
 الطقوس الاكيريكية وشريعة التولية التي استنبطها الباباوات الذين هم من
 الرهبان والتي الزموها الناس بها صيرت الاكايروس عموماً نوعاً من الرهبان .
 وادعى غريغوريوس السابع بالتسلط التام على الاساقفة والحوارنة المسيحيين مثل
 تسلط رئيس دير على الرهبان الذين تحت يده ورسل هلدبراند الذين حسبوا
 انفسهم بمنزلة ولاية رومية القديمة جالوا في البلاد يجرمون الرعاة زوجاتهم
 الشرعيات وان افترض الامر كان البابا نفسه يهيج الشعب على الاكايروس

المتزوجين

وقبل كل شيء قصد غريغوريوس ان يحرر رومية من الخضوع للملكة
ولكن لولا الاضطرابات التي ازعجت هنري الرابع في صغره وعصيان امراء
جرمانية على ذلك الملك الصغير التي ساعدته على اجراء مقاصده لما تجاسر
على تصور امر جسور كهذا . وحسب البابا في ذلك الزمان من جلة عطاء
المملكة وباتفاقه مع الامراء والروساء العظام قوي حزبه باستجلاب جمهور
الاكابر اليه ثم نهى جميع الاكليروس تحت وعيد الحرم عن قبول وظائفهم من
يد الملك فمكدا قطع تلك الرُبط القديمة التي ربطت الكنائس ورعاها بالسلطة
الملكية وذلك انما كان لكي يربطهم جميعا بالكرسي الباباوي فاجتهد ان يربط
المخوارنة والملوك والشعب بذلك الكرسي وان يجعل البابا ملكا عاما للجميع اذ
ادعى بان رومية وحدها هي التي يجب على كل خوري ان يخاف منها وان يلقى
كل رجائه وانكاله عليها وبان ممالك الارض وسلطينها هم تحت سلطانها وان
جميع الملوك يجب ان يرتعدوا من الصواعق التي يرميها جوثير رومية الخديثة
فالويل للملك الذي قاومها لان البابا حل الرعايا من الخلف بالطاعة للموكلها
ووضع كل البلاد تحت الحرم وابطل العبادة الجهرية واغلق الكنائس واخرس
الاجراس وابطل الاسرار ومد اللعنة حتى الى الموتى وحكم على التراب ان يلا
تواري في القبر من كان تحت غضب اسقف رومية

كان البابا منذ ابتداء وجوده تحت امر الملوك الرومانيين او الفرنساويين
او الجرمانيين على التوالي فصار بينهم حرا ودخل بينهم كعادتهم حتى لا نقول
مولاهم الا ان غريغوريوس السابع قد ذل في دوره فان رومية اخذت
وهلد براند انتم ان يهرب ومات في سارنو وهو يقول احببت العدل وابغضت
الاتم ولهذا اموت في المنفى

ثم ان خلفاء غريغوريوس نظروا جنود بعد الانتصار قبضوا كغالبين على
الكنائس المستعبدة فان اسبانيا التي اُخذت من العرب وبروسيا التي دعيت

من عبادة الاوثان سقطنا بين يدي الحبر المتوج والحر وب الصليبية التي قامت
 بخر يضاهو كانت واسطة لامتداد سلطانه وتوطيده والسائحون الانقباء خيل
 لهم انهم قد راوا قد بسين وملائكة يقودون جماهيرهم المتسلحة وعند ما دخلوا
 بالتواضع حفاة الى داخل اسوار اورشليم احرقوا اليهود في مجامعهم وسقوا بدم
 الاف من العرب الاماكن التي اتوا لكي يتبعوا فيها خطوات رئيس السلام
 المقدسة وحملوا الى الشرق اسم البابا الذي لم يُعرف هناك منذ انفصل عن
 حكم اليونانيين وتعلق بحكم الافرنج

وفي جهة اخرى اكملت سطوة الكنيسة ما لم يقدر عليه سلاح الجمهور
 والمملكة واهل جرمانيا القوا عند قدمي اسقف رومية الجزية التي ابى اسلافهم
 ان يقدموها لاعظم القواد وامراؤهم اذ كانوا يتولون تخت السلطنة ظنوا انهم قد
 قبلوا تاجاً من الباباوات والحال انه نير قد وُضع على اعناقهم فمالك المسيحيين
 التي خضعت لسلطان رومية الروحي صارت بذلك عبدة لها تدفع لها الجزية
 وهكذا تغير في الكنيسة كل شيء. كانت اولاً جماعة اخوة فقام في حضنها
 رياسة مستعبدة مع ان جميع المسيحيين كانوا سابقاً كهنوتاً لله الحي وكان لهم رعاة
 متواضعون لارشادهم ثم ارتفع فوق هؤلاء الرعاة راس متكبر وفم صغير ينطق
 بالعظام وماو كبرياء ويد حديدية اضرت جميع الناس اكابر واصاغر اغنياء
 وفقراء عبيداً واحراراً ان يقبلوا سمة الوحش وتلك المساواة الظاهرة الاصلية
 التي للنفس قدام الله غُفل عنها وبصوت انسان واحد انتقم عالم المسيحيين الى
 حزبين غير متساويين فمن الجهة الواحدة حزب الاكايروس اخنلسوا اسم
 الكنيسة وسموا انفسهم الكنيسة وادعوا بان لهم حقوقاً خصوصية في عيني الرب
 ومن الجهة الاخرى قطعان ذليلة تقدم طاعة عمياء بغير سوال اي شعب
 مكوم الفم ومقيد البدن والرجلين مدفوع بيد قوم متكبرين فكل سبط ولسان
 وامة من المسيحيين في اوروبا خضع للملك المدعي بهذه السلطنة العريضة الا
 الخنثارون الذين حفظهم الله وسترهم وعرفهم انهم لم يجثوا للبعل ولم يقبلوه

الفصل الثاني

الايمان الميت والاعمال الميتة

مبدأ الديانة المسيحية هو ان الخلاص انما هو من الله . وهذا المبدأ متضمن انفصال الانسان عن خالفه وعدم استطاعته على اعادة نفسه الى ما سقط منه فلا يطع بعوده اليه الا بنعمة الله وحدها . وفي الاعصار التي نحن في تاريخها غلب التعليم بان الخلاص من الانسان كما سبقت اليه الاشارة . والشرور الناتجة من هذا التعليم الفاسد كانت من جملة الاسباب المعدة للناس للاصلاح . اما الديانة المسيحية الحقيقية فتميزت عن سائر الاديان بهذا المبدأ اي ان الخلاص انما هو من نعمة الله اما الكنيسة فُنسي فيها هذا المبدأ وشاع فيها الاخر المشار اليه اي ان الخلاص بواسطة الانسان

ان سكان اورشليم واسيا وبلاد اليونان ورومية في ايام الملوك الرومانيين الاولين سمعوا هذه البشارة المفرحة انكم بالنعمة مخلصون بالايمان وذلك ليس منكم . هو عطية الله (اف ١: ٢) فقبلت انفس كثيرة خاطئة هذه الاخبار المفرحة وكلام القوة هذا وجُرِبت بها الى الذي هو مصدر السلام وقامت كنائس كثيرة مسيحية في وسط شعب ذلك العصر المفسود

ولكن لم يضر الأمد قليله حتى وقع غلط في ماهية هذا الايمان المنفذ فالايمان حسب الرسول بولس هو الوسطة التي بها يدخل المؤمن بمجانيته بفرح وقلبه وارادته على امتلاك الخلاص المشتري له بواسطة تجسد ابن الله وموته فيسوع المسيح يمتلك عليه بواسطة الايمان وهولته المجد حلالاً يصير كل شيء للانسان وفي الانسان فهو ينجي طبيعتنا البشرية حيوة روحية والانسان المتجدد هكذا المعتوق من سلاسل الخطية ومحبة الذات يشعر بعواطف جديدة ويعمل اعمالاً جديدة فان لم يكن الايمان تخصيص الخلاص فهو لاشيء ويقع التشويش

في كل الطريقة المسيحية ونُفِثَ بنايع الحياة الجديدة وتقلب الديانة المسيحية من
اساساتها

ومكذا حدث فان هذا الفكر عن الايمان قد نُسي بالتدرج وصار عاجلاً
كما هو الآن عند كثيرين مجرد عمل الفكر وخضوعاً مجرداً لسلطان آخر ومن
هذا الغلط الاول نتج بالضرورة ضلالٌ ثانٍ فانه اذ قد تجرد الايمان من صفته
العملية لم يكن بعد ذلك مقبلاً ولا تُعدّ الاعمال اثاراً فتغلب بالضرورة في
الكنيسة التعليم بان الانسان يتبرر بالايمان والاعمال معاً وعوضاً عن الوحدة
المسيحية المتضمنة في مبدأ واحد اي الايمان والاعمال النعمة والشرعية الاعتراف
والواجبات قامت تلك الثنوية المضرة التي تفصل بين الديانة والآداب وتعدّها
امرين مستقلين لا تعلق ضروري بينهما وهذا الغلط المهلك بفصله الاشياء التي
لا تقبل الانفصال ووضع النفس في جهة والجسد في جهة اخرى صار علة
لموت الروحي ويليقي ان يقال لاصحابه كما قال الرسول لاهل غلاطية ابعاد
ما ابتدأتم بالروح تُكمّلون الان بالجسد (غل ٣: ٣)

والتعليم الاخر الذي ساعد في نقض تعليم النعمة هو تعليم بيلاجيوس الذي
زعم ان الطبيعة البشرية ليست ماقطة وان فساد الطبيعة الموروث لا اصل له
وان الانسان له قدرة على عمل الصلاح فلا تلزمه الا الارادة لكي يكمل (بيلاجيوس
في نعمة الله راس ٤) فلو كانت الاعمال الصالحة تقوم بافعال خارجية فقط
لكان ما ذهب اليه بيلاجيوس صحيحاً ولكن اذا نظرنا الى الحركات التي تصدر
منها تلك الافعال نجد في كل قسم من طبيعة الانسان محبة الذات والتغافل
عن الله والفساد وعدم الاقتدار على الصلاح وتعليم بيلاجيوس الذي نفاه
اوغسطينوس من الكنيسة عند ظهوره فيها دخل شيئاً فشيئاً بوقاحة ومكر
تحت صورة العبارة التي استعمالها اوغسطينوس نفسه فانشر هذا الضلال بسرعة
مذهلة في كل عالم المسيحيين وخطر هذا التعليم ظهر على الخصوص في هذا
الامر وهو انه بوضعه الصلاح خارج القلب لا داخله جعل قيمة عظيمة للاعمال

الخارجية ولممارسة الرسوم الدينية والأعمال القشفية وبمقدار ما مارس الانسان
هذه الاعمال بمقدار ذلك حُسِبَ باراً وزعم انه بواسطتها يريح السماء وعن قريب
قوي الزعم بوجود اناس قد تجاوزوا في القداسة الدرجة المطلوبة منهم وصار
عندهم منها ما يستغنون عنه لاجل افادة اخرين وبينما افسد تعليم بيلاجيوس
التعليم المسيحي شدد ايضا رياسة الاكليروس واليد التي خففت شان النعمة
رفعت شان الكنيسة لان النعمة هي من الله والكنيسة هي الانسان

بالنسبة الى شعورنا بان جميع الناس مذنبون امام الله يكون تمسكنا بالمسيح
مصدر النعمة الوحيد فكيف نقدر اذا ان نجعل الكنيسة في رتبة واحدة مع المسيح
والحال انها ليست سوى جماعة من الذين هم جميعاً بالطبيعة في حالة واحدة
شقية ولكن حالما تنسب الى الانسان قداسة خصوصية واستحقاقاً شخصياً يتغير كل
شيء ويُعدُّ الاكليروس والرهبان افضل واسطة لنوال نعمة الله على ايديهم
وهذا ما قد حدث مراراً بعد ايام بيلاجيوس اي نُزِعَ من يد الله حتى اعطاء
المخلص وصار في ايدي الكهنة الذين وضعوا انفسهم مكان الرب والانفس
المتعطشة الى الغفران لم يعد يلزمها ان تنظر الى السماء بل الى الكنيسة ولا سيما
الى راسها المزعوم وصار الحبر الروماني لذلك الانفس العمياء الهام ومن ثم نجت
عظمة الباباوات وفساد لا يوصف وامتد الشر الى ابعد من ذلك ايضا لان
المذهب البيلاجي بعد ما علم بان الانسان بقدر ان يحصل على حالة كاملة من
القداسة علم ايضا بان استحقاقات القديسين والشهداء تُنسب الى الكنيسة
وُنُسِبَت قوة خصوصية لشفاعتهم فَقُدِّمَت اليهم الصلوة وصار الناس يستغيثون
بهم في جميع مصائب هذه الحمية وعلى هذا المنوال دخلت عبادة وثنية حقيقية
مكان عبادة الاله الحي الحقيقي

ثم ان مذهب بيلاجيوس كثر ايضا الطفوس والاحفالات وذلك لان
الانسان اذ توهم انه بالاعمال الصالحة يستحق النعمة لم يجد واسطة لذلك اكثر
مناسبة من اعمال العبادة الخارجية فتوسعت الشريعة الطفسية الى غير حد

وجُعِلَتْ في درجة واحدة مع الشريعة الادبية او اعلى منها وهكذا ثلثت ضائق
الناس ثانيةً بنير قيل فيه في ايام الرسل انه لا يطاق (اع ١٠: ١٥)

والذي عكس الديانة المسيحية بنوع خصوصي هو التعليم بلزوم الاعمال
الوفائية الذي نتج باستقامة من مذهب بيلاجيوس وفي اول الامر كانت تقوم
ببعض الاشارات الجهارية الدالة على التوبة كانت تطلبها الكنيسة من الذين
قد أُخرجوا منها لاجل الشكوك وطلبوا الرجوع ثانية الى حضنها . ثم بالتدريج
امتد ذلك الى كل خطية حتى الخطايا السرية وحسب نوعاً من التاديب
يجب قبوله لاجل نوال الغفران من الله بواسطة حلة الكاهن فالتبس التاديب
الكنائسي بالتوبة المسيحية التي بدونها لا تبرير ولا تقديس وعوضاً عن النظر
الى المسيح لاجل الغفران بواسطة الايمان وحده طُلب على الاكثر في الكنيسة
بواسطة التاديب واعمال التوبة ثم عُلِّي اعتبار عظيم على علامات التوبة الخارجية
اي الصوم والاصوام وامانة الجسد واما تجدد القلب الداخلي الذي هو
وحده التوبة الحقيقية فَنَسِيَ وغُفِل عنه

وبما ان الاقرار الظاهر واحتمال التاديب هما سهل من استئصال الخطية
وترك الرذيلة اهل كثير من محاربة شهوات الجسد واحبوا ان يتمتعوا بها مع
مارسة بعض الاعمال النفسانية المشار اليها واعمال التوبة هذه المعوض بها عن
خلاص الله كثرت في الكنيسة من ايام ترتوليانوس الى القرن الثالث عشر
وفُرض على الناس ان يصوموا ويمشوا حفاة وان لا يلبسوا كناناً الخ وان يتركوا
بيوتهم واطنانهم في طلب البلدان البعيدة او ان يتركوا العالم ويدخلوا في عيشة
رهبانية الامر الذي ليس له رسوم في الكتب الالهية

وفي القرن الحادي عشر اضيف الى الاعمال المشار اليها انفاً المجلد
الاخياري وبعد قليل انتشر كثيراً في ايطاليا التي كانت حينئذ كثيرة الفلاقل
فالاشراف والسوقة من الشيوخ والشبان حتى الاولاد من عمر خمس سنين
جالوا بلا ستر الاقطعة من القماش مشدودة على الوسط وذهبوا ازواجاً

ومئات والوفاء عشرات الالوف الى المدن والقرى يزورون الكنائس في اشد
فصل الشتاء يضربون انفسهم وبعضهم بعضاً بالسياط من دون شفقة حتى
عجبت الاسواق من البكاء والالابن وبكى من نظر اليهم ومن سمع صراخهم وقبلها
بلغ المرض هذه الدرجة بدة طويلة كان العالم المركوب من الكهنة يئن في
طلب النجاة حتى ان الكهنة انفسهم وجدوا انه ان لم يستعملوا علاجاً يسقط
سلطانهم المزعوم من ايديهم ومن ثم اخترعوا تلك التجارة المعروفة بالغفرانات.
قالوا للنائبين على ايديهم لا نقدر ان نكمالوا المفروض عليكم ولهذا نحن كهنة
الله ورعا نخل هذا الحمل الثقيل على انفسنا. قال راجينو رئيس دير بروم
عوضاً عن صوم سبعة اسابيع تدفعون عشرين ريالاً ان كنت من الاغنياء
وعشرة ان كنت اقل غنى و $\frac{1}{100}$ منه اذا كنت فقيراً وهل جرّاً في الامور
الاخرى اما اصحاب الشجاعة فرفعوا اصواتهم ضد هذه التجارة غير ان صراخهم
لم يجد نفعا

اما البابا فرأى في الحال الفوائد الكبرى التي تحصل له من هذه الغفرانات
واسكندر هالس المسي العالم الذي لا يرد عليه اخترع في القرن الثالث عشر
تعلماً به تضبط تلك المداخل الوافرة وتدخل الى الخزنة الباباوية وهذا التعليم
جعل اكليندس السابع من قواعد الايمان بموجب براءة منه. وهو ان يسوع
المسيح قد عمل اكثر كثيراً من اللازم لمصالحة الانسان مع الله ومع ان نقطة
واحدة من دمه تكفي لذلك قد سكب بفيضان لكي يقيم خزنة لكنيسة لا تفرغ
الى الابد وان فائض استحقاقات القديسين وجزاء الاعمال الصالحة التي عملوها
فوق واجباتهم قد اضيفت ايضاً الى تلك الخزنة وان حفظ هذه الخزنة وتديرها
مستودع بيد نائب المسيح على الارض وهو يعطي لكل خاطيء لاجل الخطايا
المرتكبة بعد المعمودية من استحقاقات المسيح واستحقاقات قد يسوي هذه حسب
التياس والكمية التي تقتضيها خطاياها. فن يجاسر على مقاومة عادة ذات اصل
مقدس كهذه

وهذه التجارة التي لا يقبلها العقل امتدت سريعاً واتسعت . كان فلاسفة
الاسكندرية سابقاً قد تكلموا عن نارٍ يطهر بها الناس وكثيرون من العلماء
القدماء كانوا قد تمسكوا بهذا الرأي وحكمت رومية بان هذا الرأي الفلسفي
هو من عقائد الكنييسة والبابا بموجب براءة ضم المطهر الى ملكوت وزعم انه في
ذلك المكان يجب على الناس ان يكفروا عن الخطايا التي لم يقدروا ان
يكفروا عنها هنا على الارض الا ان الغفرانات تعنى نفوسهم من تلك الحالة
المتوسطة التي تجزئ خطاياهم فيها وثبت هذا التعليم نوما اكونياس في كتابه
المشهور المعروف بخلاصة علم اللاهوت ولم تهمل واسطة من الوسائط اللازمة
لاملاء ضمائر الناس هولاً ورعيةً والكلمة رسمياً بالوان هائلة العذابات التي تقوم
بواسطة تلك النار المطهرة على جميع الذين يهيمون فرستها الى الآن نرى
في اماكن كثيرة من البلاد البابوية صوراً موضوعة في الكنائس والاماكن
المشهورة فيها صور الانفس المسكينة طالبة بالزفرات من وسط اللهب القادح
تخفيف آلامها فمن يقدر ان يؤخر دفع ثمن الفداء الذي اذا سقط في خزنة
رومية يفتدي النفس من مثل تلك العذابات

وبعد ذلك بقليل لكي تكون هذه التجارة تحت ترتيب مخصوص اخترعوا
تعريف الغفرانات المشهورة المملوءة من الشكوك التي تغيرت اكثر من خمسين
مرة وربما كان اختراعها في ايام البابا بوحنا الثاني عشر والاذان السليمة تسمى
من ذكر القبايح التي تتضمنها فان الزنا بين الاقارب ان لم يكشف كانت كلفتة
 $\frac{1}{2}$ من الريال و $\frac{1}{10}$ اذا كشف ووضع ثمن معين للقتل وقتل المجنون والزنا
والخنث والمسرقة وهلم جرا وبسبب ذلك صرح كلاود دي اسبنس اللاهوتي
الروماني تباً لرومية ونحن نقول ايضاً تباً للطبيعة البشرية لانه لا يمكن ان ينسب
عاراً الى رومية الا ولحق الانسان نفسه ورومية عبارة عن هي الطبيعة البشرية
المرتفعة الظاهرة اشر خصا لها

اما بونيفاشيوس الثامن اجبر الباباوات واطعمهم بعد غريغوريوس السابع

فاستطاع على اجراء اعمال اكثر من اسلافه فانه في سنة ١٢٠٠ اشهر منشوراً
 يخبر به الكنيسة ان كل مئة سنة كل من زار رومية ينال غفراناً كاملاً فكان
 الناس ياتون افواجا من جميع اقطار الارض من ايطاليا وسبيليا وكرسيكا
 وسردينيا وفرنسا واسبانيا وجرمانيا وهنكاريَا واخذ في هذه الزيارة الشيوخ من
 ابناء ستين وسبعين سنة وفي شهر واحد زار رومية مئتا الف سائح وجميع هؤلاء
 السياح اتوا بهدايا ثمينة والبايا والرومانيون راوا خرائثهم امثلاث والطبع الروماني
 حالما راي ذلك عين بويلاً كل خمسين سنة ثم كل ثلاثين سنة ثم كل خمس
 وعشرين سنة ثم لاجل تخفيف التعب عن المشترين وتكثير الربح للبائعين نقل
 الموييل وغفراناته من رومية الى كل سوق في عالم المسيحيين ولم يعد اقتضاء
 لان يترك الانسان وطنه وما ذهب الآخرون لاجل التفتيش عليه وراء جبال
 آلبا صار كل انسان بقدر ان يشتريه على باب بيتو . واذ لم يكن بممكن ان يبلغ
 الشر درجة اعلى فحيثئذ بالعناية الالهية ظهر المصلح

قد راينا ما اصاب المبدأ المتسلط على تاريخ الديانة المسيحية وقد راينا
 ايضاً ما اصاب ما كان يجب ان يتدخل في تعليمها اي فند كليها فان اقامة
 جماعة وسطاً بين الله والناس ونوال الخلاص الذي هو عطية مجانية من الله
 بواسطة الاعمال والناديب والدرهم فذلك هو الباباوية

وان يفتح للجميع بواسطة يسوع المسيح من دون وسيط بشري ومن دون
 تلك القوة التي تدعو نفسها الكنيسة مدخلاً مجانيّاً الى موهبة الحياة الابدية
 العظيمة التي يقدمها الله للانسان فذلك هو الديانة المسيحية والاصلاح
 ان الباباوية هي سور شاخ مبني بواسطة اجتهاد قرون كثيرة بين الله
 والانسان فاذا اراد احد ان يتسوره يجب ان يدفع او يقاص ومع ذلك لا يقدر
 ان يعبره

والاصلاح هو القوة التي هدمت هذا السور وارجعت المسيح الى الانسان
 وبذلك فتمت طريقاً سهلاً بقدر ان يصل به الى خاتمة

الباباوية تضع الكنيسة حاجزاً بين الله والانسان
 الديانة المسيحية الاصلية والاصلاح يجعلان الله والانسان يتقابلان وجهاً
 لوجه . الباباوية تفصل بينهما واما الانجيل فيجمع بينهما
 فبعد ما تتبعنا تاريخ الخطا وسقوط المبدئين العظميين الذين كان
 يجب ان ييزا ديانة الله عن جميع الطرق البشرية فلننظر ماذا كانت بعض
 نتائج هذا التغيير العظيم . وقبل ذلك لنقدم الكرامة الواجبة لكنيسة القرون
 المتوسطة التي خلفت كنيسة الرسل وكنيسة الابرار وسبقت كنيسة المصلحين فان
 الكنيسة لم تنزل الكنيسة ولأن كانت ساقطة وتزداد عبودية يوماً فبوماً والمعنى
 هو انها كانت دائماً اصدق صديق للانسان فان يديها ولئن كانتا مقيدتين
 لم تنزل قادرة على رفعها للبركة وعبيد يسوع المسيح الافاضل الذين كانوا
 بروتستانت حقيقيين نظراً الى تعاليم الديانة المسيحية المجهرية انبعث منهم نور نهج
 في مدة الاعصار المظلمة وفي احقر الاديعة وابعد الابرشيات وجد رهبان وخوارنة
 مساكن خففوا آلام الكنيسة الكاثوليكية الشديدة ولم تكن هي الكنيسة الباباوية
 فان الاولى كانت هي المضيقة عليها والثانية المضيقة والاصلاح الذي اشهر
 الحروب ضد الواحدة اتى لكي يخلص الاخرى . ويجب التسليم بان الباباوية نفسها
 صارت بعض الاوقات في يد الله الذي ياتي بالخير من الشر واسطة لمنع جموح
 الملوك ومطامعهم

الفصل الثالث

في الذخائر والعوائد الخلاعية في النضج الغالبة في الكنيسة وفتن الكهنة والاساقفة
 والباباوات

ذكرنا في ما تقدم بعض احوال اوروبا قبل الاعلاح فلننظر الآن الى
 حال الكنيسة قبل الاعلاح

ان الشعوب المسيحية يومئذ لم يعودوا ينظرون الى اله قدوس حي راجين
 منه هبة المحبة الابدية المجانية بل التزموا للحصول عليها ان يستعملوا جميع
 الوسائط التي اخترعها اصحاب الخرافات والخواف والتخيلات فمادوا السماء
 قد يسين ووسطاء وظيفتهم ان يلتمسوا هذه الرحمة ومادوا الارض اعمالاً تقوية
 وذبايح وسنناً وطقوساً تنال الرحمة بواسطتها وهاك صورة ديانة تلك المدة من
 قلم رجل كان راهباً مدة طويلة قال . ان آلام المسيح واستحقاقاته حُسِبَت حكاية
 باطلة كأنها نظير خرافات هوميروس ولم يكن احد يفكر بالايان الذي نصير
 بواسطته شركاء بر الخالص وميراث المحبة الابدية وحُسِبَ المسيح دياناً صارماً
 مستعداً ليدبر جميع الذين لا يلتفتون الى شفاعته القديسين او الى الغفرانات
 الباباوية ووضِع في موضعه شفعاء اخرون اولاً مريم العذراء ثم القديسون
 الذين كان الباباوات على الدوام يزيدون عددهم وهؤلاء الوسطاء انما كانوا
 يتشفعون فقط بالذين خدموا الطغمة الرهبانية التي نُسبت على اسمهم ولذلك لم
 يكن داعٍ لاطاعة ما امر به الله في كتابه بل لاهل تلك الاعمال المختارة من
 الرهبان والخوارة التي منها مدخول الخزانة وتلك الاعمال هي تلاوة السلام للهِ
 يا مريم الخ وصلوات القديسين او للرسول والبكاء ليلاً ونهاراً . وكثُرَت المعابد
 والمزارات على عدد الجبال والغياض والادوية غير انه افتتح باب لبذل تلك
 الاعمال بالدرهم ولهذا كان الناس ياتون الى الاديرة والخوارة بالفلوس وبكل
 ما له قيمة كالدجاج والبط والاوز والبيض والشمع والبن والسمن والجبن
 وحينئذ كانت تُلَبَّن الاناشيد وتُفَرَّع الاجراس والجُجُور يملأ المقدس وتقدمت
 الذبايح وفاضت الموائد بالاطعمة ودارت الاقداح وخُتِمَت الولائم السكرية
 بقداس احتفالي واساقفة تركوا الوعظ وصار علمهم تكريس الكهنة والاجراس
 والرهبان والكنائس والمعابد والاقنونات والكتب والمنابر وكل ذلك منه
 مدخول واقر وحَفِظَت العظام والايدي والارجل في علب ذهب وفضة
 وتقدمت في القداس المومنين لكي يقبلوها وهذا ايضا كان ينبوع ربح عظيم

وكل هؤلاء اعتقدوا ان البابا الجالس كاليه في هيكل الله (٢ نس ٤: ٢) لا يغلط
(ميكونيوس تاريخ الاصلاح)

كانت في كنيسة جميع القديسين في وتبرج خشبة قالوا انها قطعة من
سفينة نوح وشي من عذاب اتون الفتية الثلاثة وقطعة خشب من سرير يسوع
المسيح وشي من شعر لحية القديس كرسثوفوروس و ٩٠ اذخيرة من الذخائر
الآخر المختلفة قيمة وفي مدينة شافهاوسن اروا نفس ماريوسف الذي استلقاه
نيفوديموس في كف جلد له وفي وتبرج كان بائع الغفرانات يبيع بضاعته وفي
راس ريشة كبيرة مأخوذة من جناح الملاك ميخائيل ولم يكن يحتاج الواحد الى
سفر طويل لاجل التفتيش على هذه الكنوز الكريمة لان الذين ضمنوها من
الكنيسة طافوا كل البلدان يبيعونها ثم حملوها من مكان الى مكان ووزعوها
على بيوت المؤمنين لكي يوفروا عليهم مشقة السياحة وكلافها وهؤلاء البائعون
كانوا يدفعون ثمناً معيناً لاصحاب الذخائر اي شيئاً في المئة من ارباحهم
فتوارى ملكوت السموات وفتح مكانة على الارض سوق للرجاسات وهكذا ملأ
روح النفاق الكنيسة . واقدس امور الكنيسة اي المواسم التي تعينت للتأملات
المقدسة والمحبة الطاهرة تقيست بالملاعيب والشعبذات الوثنية وعلى نوع خصوصي
ملاعيب الفصح وبناء على حفظ عيد قيامة المسيح بالفرح كان الواعظون
يجهدون في مواعظهم على اضمالك السامعين فمنهم من كان يتعق كالغراب ومنهم
من كان يصفر كالاوز واخرون كانوا يجذبون الى المذبح عاميلاً لابساً ثياب راهب
ومنهم من كان يقص على السامعين قصصاً غير لائقة جداً ومنهم من كان يخبر
بجمل القديس بطرس ومن المجلة انه في بعض المحوالت مكر بالحنوقي ولم يدفع
له حسابة ولا كايروس الدون استغنوا هذه الفرصة للضحك على رسائهم فتحوالت
الكنيسة مرايح لاصحاب المالاخي والكهنة مشعبذين

فاذا كان هذا حال الديانة فماذا كان حال الاداب . ولا نشك ان الفساد
في ذلك الزمان لم يكن عاماً بل عند الاصلاح ظهر كثيرون من الاتقياء والابرار

وذوي عقول ثاقبة وهؤلاء كانوا آله بيد الله لاهياء الكنيسة من موتها غير ان
الشرور في تلك الايام بلغت درجة لم تبلغها قبل ولا بعد . فقدت الاداب بفقد
الايمان فان بشائر الحياة الابدية في قوة الله لتجديد الانسان فان نزع الخلاص
المعطى من الله تنتزع الاعمال الصالحة وهذه هي العاقبة التي صارت في تلك الايام
ان تعليم الغفرانات وبيعها كانا محركين قويين للشر بين قوم جاهلين .
نعم حسب تعليم الكنيسة الغفرانات تنفع الذين وعدوا باصلاح سيرتهم وتعموا
وعدهم ولكن ماذا ينتظر من تجارة اختيرت لمجرد الربح المحاصل بواسطتها فان
باتبعي الغفرانات طبعاً اجتهدوا على ترويح بضاعتهم بتحسينهم اياها في اعين
الناس واظهار منافعتها والعلماء انفسهم لم يفهموا هذا التعليم ولم يرفقه الجمهور
غير الاباحة لارتكاب الخطية والتجار بها لم يهتموا باصلاح غلط يوافق مساوئهم
كل الموافقة فكم كانت الاضطرابات والذنوب المرتكبة في تلك الاعصر المظلمة
اذ اشتريت المغفرة بالدرهم . وماذا يخاف الانسان منه اذا كان بواسطة شيء
قليل من الدرهم لاجل بناء كنيسة مثلاً ينجو من خوف العقاب في العالم الآتي
واي رجاء للاصلاح اذا قُطع الاتصال بين الله والانسان وترك الانسان وهو
في حالة الابتعاد عن الله الروح والحياة للاستناد على الطقوس والسنن الحسية
مخاطباً بكل ما يؤدي الى الموت الروحي فاؤل من سقط في هذه الورطة الخوارنة .
كيف لا وهم مقطوعون عما امر الله به ومجبرون على قهر انفسهم حسب امر الناس
لا حسب امر الله فبالضرورة صاروا معرضاً للتجربة شديدة ولم يستطيعوا تجرد
القول ان يقتلوا الغريزيات ويعتقوا انفسهم من سلطان الطبيعة فسقطوا عند
التجربة وكثرت بسببهم المعاثرو في اماكن كثيرة كان الشعب يفرحون عند ما
راوا كهناً له سرية لكي تستأمن النساء المتزوجات مكره وكما كان مهيناً بيت
الخوري في تلك الاوقات اذ كان يعمل المرأة والاولاد الذين تادهم له بالعشور
والقرايين وكان ضمه في ازعاج وهو في خجل امام الشعب وقدام اهل بيته
وقدام الله والام فضلًا عن الفقر والحاجة اذا مات الخوري كانت تتم في ذلك

قبل حلوله وتسرق بيتهما فان صيتها العار واولادها عار دائماً لا ينجى واذ كانوا
مخترين من الجميع غاصوا في الخصومات والدعارة. هذه هي عائلة الخوارنة وهذه
هي الامور الخفية التي اطعمت الشعب على ارتكاب المعاصي وكانت الضياع كثيرة
القلقل والبلابل ومساكن الخوارنة غالباً مغاير للفساد فان كرنيلي ادريان
في بروجس (راجع تاريخ البلاد الواطية) والريس ترينكلير في كبل (تاريخ
الكنيسة لهوتجر) اقتديا بعوائد الشرق اي اخذ كل واحد منها لنفسه حريماً
من النساء والخوارنة رافقوا اصحاب الدعارة والخلاعة فكانوا يترددون الى
الحوانيت ويلعبون بالفار ويخمنون سكرهم بالخصومات والتجديف (راجع
منشور هوجواسقف قسطنسيا ٢ اذار ١٥١٧)

ثم ان جميع شافهاوس نهي الكنيسة عن الرقص جهراً الا في الاعراس وعن
حمل اكثر من نوع واحد من السلاح وحكم ايضاً بان كل خوري وُجد في بيت
الزواني يُقطع وفي اسقفية منتز كانوا يتسورون المحيطان ليلاً ويسبون كل نوع
من التشويش والافئلة في الحوانيت والدكاكين ويكسرون الابواب والاقفال
وفي بعض الاماكن كان الخوري يدفع للاسقف خراجاً مرتباً على المرأة التي
يساكنها وعلى كل ولد تلد له وواحد من اساقفة جرمانية قال جهاراً ذات
يوم في وليمة عظيمة انه في سنة واحدة حضر امامه احد عشر الف خوري لاجل
هذه الغاية وذلك على شهادة اراسموس العالم الشهير

وهذه الانواع من الفساد بين عامة الخوارنة في تلك الابام امتدت الى الرتب
العليا بين الاكابروس فان رؤساء الكنيسة كانوا يفضلون جلبة المعسكر على
الحان المذبح وكان من اخص صفات الاسقف ان يستطيع اعتقال السيف
والمرج ويخضع جبرانه الى الطاعة له فان بلدوين رئيس اساقفة تريرف كان في
حرب متواصلة مع جيرانه ورعاياه فهدم قلعهم وبني الحصون ولم يكن يهتم بشيء
الا توسيع حدود ابرشيته وواحد من اساقفة انجسنادات كان عند فصل
الدعاوي يلبس درعاً تحت ثيابه ويقبض سيفاً كبيراً بيداً قائلاً انه يقاوم خمسة من

اهل بافاريا اذا لم يفاجئوه مفاجأة . ولاساقفة كانوا في كل مكان في حرب
مع اهل الماني بلادهم لان الشعب طلب الحرية ولاساقفة طلبوا الطاعة العبياء واذا
ظفر الاساقفة خدوا نار الفتنة بدم الرعايا ولما زعموا انهم اطفالاوها اضرمت
باقرب وقت ثانية

وما اشنع كانت رؤية عرش الاحبار الرومانيين في الازمنة التي قبل
الاصلاح فقلما رأت رومية نفسها فساداً مثل فساد ذلك الوقت
ان رودريجو برجيا بعد ان ساكن سيده رومانية مدة ساكن ايضاً واحدة
من بناتها اسمها روزا فانوزا ورزق منها خمسة بنين . كان رئيس اساقفة
وكردينا لا في رومية يساكن فانوزا ونساء اخر ويزور الكنائس والمنشآت
عند ما خلا الكرسي الروماني هوت اينوشنسيوس الثامن فرشا كل واحد
من الكردينالين مبلغ متفق عليه فانتخبوه بابا ورأى الناس اربعة بنات حاملة
فضة دخلت جهاراً الى قصر سفورزا احد الكردينالين الاكثر اعتباراً
فصار برجيا بابا وكتب اسكندر السادس وبتحج غاية الابتهاج بمحصله على
اقصى مرغوبه

وبوم تكريسه اقام ابنة قيصر فتى كثير الخلاعة وشرس الاخلاق رئيس
اساقفة فالنشيا واسقفاً على ببالونا ثم اقام في الفاتيكان عرس ابنته لوكريسيا
وحضرت الوليمة سريته السيدة جوليا يلاً واقيم في هذا العرس ملاعيب واغاني
فاحشة قال واحد من المورخين ان كل الاكليروس كانت لهم سراري وجميع
ادبنة العاصمة كان لها اسم ردي

وكانت بلاد ايطاليا يومئذ مقسومة الى حزبين الجولف والغيلين مثل
القيسي واليني في الشرق فانتصر برجيا للجولف وبعد ما اهلك بمساعدتهم
الغيلين دار على الجولف ومحهم ولكنه لم يرض ان يشاركه احد في الغنائم وفي
سنة ٤٩٧ اولى اسكندر ابنة الاكبر على ولاية بناونتو ثم اخفى اسكندر بغتة . ورجل
يناع خطب على شط التيبر اسمه جرجس سكيافوني رأى جنة انسان تطرح في

المهر تحت ظلام الليل إلا أنه لم يخبر بذلك لانه امر كثير الوقوع وكانت جثة المذكور وكان اخوه قيصر المحرك الى قتله ولم يكتف بذلك لان صهره وقف في طريق تقدمه وفي ذات يوم استاجر قيصر من ضرب صهره خنجراً على نفس درج قصر الخبر الروماني فحمل مدمياً الى مخدعه ولزمته زوجته واخنة واذا كانتا خائفين من ان يسه قيصر هياتا له الطعام بايديهما واقام اسكندر حراساً على الابواب اما قيصر فضحك من ذلك وقال في مسامع البابا ما لا يعمل على الغذاء يعمل على العشاء وهكذا كان فانه دخل ذات يوم الى مخدع صهره الناقه من مرضه واخرج زوجته واخنة ودعا جلادته ميكيلوتو ولم يكن يثق الا بامرته ان يخنق صهره امام عينيهِ وكان لاسكندر صاحب اسمه بيرونو بغضة قيصر حسداً منه فهم عليه امام بيرونو فالتجأ هارباً واخذوا تحت الرداء الحبروي واعتنق البابا بذراعيه فضربه قيصر بالخنجر وشب دمه في وجه البابا قال واحد من المعاصرين المعانين هذه المناظر ان البابا يجب ان يبعث وهو عائش في خوف عظيم منه

وكان قيصر اجل وانشط اهل عصره. قتل سبعة ثيران بربة بسهولة وكل صباح وجد قتيل جديد قتل ليلاً في اسواق رومية والسم امات الذين لم يكن الخنجر يطالمهم ولم يكن احد يجاسر على الحركة او التنفس في رومية لئلا ياتي دوره والمرتكب هذه الاجرام قيصر برجيا وجلس هذه الفبايح عرش الخبر الروماني. عند ما يسلم الانسان نفسه لقوة الشر فكما ادعى بالارتفاع قدام الله بمقدار ذلك يغدر غائصاً في اعماق جهنم. فالولايم الكثيرة والفواحش والخلاعة التي صنعها البابا وابنته قيصر وابنته لوكرينيا في البلاط الحبري لا يمكن وصفها حتى ولا التفكير بها بدون اقشعرار والغياض النجسة التي كانت للندماء لم تر شيئاً مثل ذلك والمورخون يتهمون اسكندر بالزنا مع ابنته لوكرينيا ولكن لا برهان كافٍ على ذلك وكان البابا قد اعد سما في علبه من الحلواء بعد الطعام اما الكردينال الذي اعد له السم فتخذر فوضعت العلبه المسمومة قدام

اسكندر فاكل منها ومات فمئة صفات الانسان الذي نبأ الكرسى الباباوي في
ابتداء القرن الذي ظهر فيه الاصلاح

وعلى هذه الكيفية الاكايروس لم يعطوا اسمهم فقط بل اسم الدبانة ايضاً وما
اصدق قول بعضهم ان طقعة الاكايروس مضادة لله ولجده والشعب يعرف
ذلك جيداً وذلك واضح بكل الوضوح من كثرة الاغاني والامثال والاضاحيك
على الاكايروس الجارية بين الجمهور ومن اشباه وصور الرهبان والخوانرة
المرسومة على كل حائط وعلى اوراق لعب القمار وكل عاقل كان يشهد عند
نظره الى خوري او عند استماع صوته ولو على بعد . وعم الفساد جميع الرتب
وأرسل على الناس روح الضلال حتى يصدقوا الكذب (٢ تس ١١: ٢)
وفساد الاداب تبع فساد الايمان وركب سر الائم الكنيسة المستعبد

ونجبت نتيجة اخرى بالضرورة من الاهمال الذي سقط فيه تعليم الانجيل
الاساسي فان جهالة العقل جرّ فساد القلب والكنية بعد ما قبضوا على حق
توزيع الخلاص المنص بالله وحده اُكتسبوا بهمة الواسطة اعتبار الشعب فاية
حاجة لهم بعد الى درس العلوم المقدسة لان وظيفتهم لم تكن بعد تفسير الكتب
المقدسة بل اعطاء صكوك الغفرانات ولجل اتمام هذه الخدمة لم تكن العلوم
ضرورية

قال ومبغض انهم في القرى كانوا يخشون للوعظ رهاق الناس من
المشعبين من الشماذين من الصيادين من سياس الخيل وروساء الاكايروس
انفسهم كانوا غالباً غرقى في الجهل فان اسقف دنفد كان يهني نفسه لانه لم
يتعلم قط اليوناني ولا العبراني والرهبان ادّعى بان جميع الارطقات تبعث من
هاتين اللغتين وعلى الخصوص من اليونانية قال واحد منهم ان العهد الجديد
كتاب ملو من الافاعي والاشواك وقال ايضاً ان اليوناني لغة جديدة اخترعت
حديثاً فيجب ان نكون على حذر منها واما العبراني ايها الاخوة الاعزاء فقد
تحقق ان كل من تعلمه يصير يهودياً بالحال هذه على شهادة هرسباخ صديق

ابرايموس وهو من العلماء الباباويين المعتبرين ورجل اسمه توما ايناسر واحد من الاكليروس المشهورين ما قرأ العهد الجديد مدة عمره وفي آخر حياته طلب نسخة من الانجيل واتفق فتحه اياه عند قول المخلص وانا اقول لكم لا تحلفوا البتة فطرح الكتاب عنه بقسم لانه كان معتاداً على الحلفان وقال اما ان هذا ليس هو الانجيل واما اننا نحن لسنا نصارى . وعمدة معلمي اللاهوت في باريس عرضت للمجلس الاعلى قائمة لا بد من فساد الديانة اذا سحتم بدرس اليوناني والعبراني . وما وجد من العلم بين الاكليروس لم يكن علماً روحياً دينياً بل علماء اللاتيني في ايطاليا احقروا الكتاب المقدس في تلك اللغة لفلة فصاحتها وهي النسخة المعروفة بالفلكانا التي حكمت كنيسة رومية باستعمالها ونهت من استعمال كل ترجمة اخرى وبعض الاكليروس كانوا يترجمون عبارات الكتاب المقدس على سياق نفس ثرجيليموس وهوراتيوس والكردينال ميمو عوضاً عن لفظة الروح القدس كتب نفس التسميم السماوي عوضاً عن مغفرة الخطايا كتب انعطاف الارواح والالهة المتسلطين عوضاً عن يسوع ابن الله كتب منرفا النابتة من راس جوبيتر وفي ذات يوم وجد صاحباً له يترجم الرسالة الى الرومانيين فقال له دع هذه الامور الثلاثة بالاطفال . اضحوا كات مثل هذه لا تليق بعقل هذه بعض عواقب الترتيب الغالب يومئذ الذي ضغط مثل الكابوس على قلب الديانة المسيحية فمن يشك بلزوم الاصلاح بعد الوقوف على امور مثل هذه لان جوهر الديانة المسيحية ضاع وفنيت قوة الكنيسة في كل موضع امتد اليها السلطان الروماني

الفصل الرابع

في بعض الامور التجارية قبل الاصلاح

ان الفساد الغالب في الكنيسة المسيحية في تلك الايام لم يكن امراً حديثاً

على الارض لان الترفض والكفر والجهالة وفساد الآداب انما هي اثار القلب
 الفاسد الطبيعية وكثيراً ما استولت على الاديان والمذاهب فافسدتها ولاشتها.
 فمل للديانة المسيحية ان تسقط ايضاً تحت هذا الحمل كما سقط غيرها من الاديان
 او هل فيها من الحجة والنشاط ما يقاوم كل هذا الفساد ويصلحه ولا ريب بان
 فيها سرّاً ليس في غيرها وهوانها تناسب احتياجات البشر الدينية فان نسبها
 البعض لسبب تغلب الشر والشهوات على قلوبهم تخيما في قلوب الذين يشتاقون
 الى شيء افضل من هذه الامور الزائلة وفي قلوب الذين يحدون بها تعزية لا
 يحدونها في شيء آخر وفضلاً عن ذلك هي من الله وهو تعالى لا يدعها تسقط
 وظهر منها في القرن السادس عشر نفس الفعل الذي ظهر منها في اولها وفي
 ايام الاصلاح قاومت كل ما ضاددها وغلبت على كل ما قاومته كما غلبت في
 ايام بطرس وبولس واخذت مفعولاً واحداً بين شعوب مختلفة الاطباع
 والظروف واحياء الكنيسة يومئذ كان حسب الفاعدين الثنين بموجهها يحكم
 الله على كيسته في كل وقت . القاعدة الاولى انه تعالى يهيئ الطريق لانعام
 مقصده تدريجاً مدة طويلة . الف سنة عنده كيوم واحد والثانية انه متى حان
 الزمان ينتج اعظم النتائج من احقر الاسباب . هكذا يفعل في الطبيعة وفي امور
 البشر فاذا قصد ان يخلق شجرة عظيمة عالية يضع في الارض بزره صغيرة واذا
 قصد ان يصلح كيسته بفعل ذلك باحقر الوسائط ويمجري عن ايديهم ما لم
 بقدر عليه السلاطين ولا العلماء . وينبغي هنا ان نلاحظ الظروف والوسائط
 التي بها اعد الله طريق الاصلاح

كانت السلطنة الرومانية الباباوية في تلك الايام على غاية ما يكون من
 الاركان والامن زاعمة ان لا شيء يستطيع ان يزج سطوتها او يقللها وكانت قد
 غلبت على الجماع المسكونية وسمحت تابعي بوحناس في بوهيميا والولد نسيمن
 في ايطاليا وفرنسا واخضعت لحكمها كل المدارس غير ان مدرسة باريس
 احياناً انكرت عصمة رومية والاساقفة خضعوا لها وارسلوا اليها بعض مداخلهم

حتى يستامنوا على سائرهما ولا كلبوس من الرتب الدون خضعوا لروسائهم
طمعاً بالارتقاء وخوفاً من سلطانهم وعامة الناس قدموا طاعة عبيا والملوك في
قلوبهم احقروا اسنف رومية ولكن لم يجاسروا على مقاومته خوفاً من تعذيبه
رعاياهم عليهم

ومع هذا الاطمئنان الظاهر كان في الكنيسة تدمر وتقتسم . فمن الناس من
حاشى عن سلطان البابا المطلق ومنهم من طلب تعذيبك بشرائع وقوانين وكلا
الفتيتين خاهرها شك في حق تسلطه على وجه من الواجه وان لم يصرحوا بذلك
علانية فخوفاً من خسارة القليل الباقي من الايمان والدين في قلوب الناس
وصار الاستعداد للاصلاح شيئاً فشيئاً في الدوائر الثلاث اي دائرة السياسة
ودائرة الرياسة ودائرة العلم والمعارف والملوك والروساء والاقبياء والرعاة والعلماء
والفلاسفة من كل رتبة صاروا آلة لاجراء الاصلاح في القرن السادس عشر
الامر الاول الذي خسرت رومية هو اعتبارها في عين الملوك والشعوب
وذلك ليس بسبب الضلالات والخرافات التي ادخلتها الى الكنيسة باحالتها
الوظيفة الروحية الى العالمية بالتمام فترك خدام الكنيسة اي الاساقفة والخوارج
الاشتغال بالامور الروحية وتوغلوا في ارجاس الجسد وبدلوا البراهين العلمية
بالاغتنصاب والتهر فاستخدمت السلطة الزمنية لكي تمكن السلطان الروحي ثم
استخدمت السلطات الروحي لكي تمكن الزمني وصارت الامور الكنائسية آلة
بيدها لنوال الغايات العالمية والتقدمات التي قدمها الشعب للعبير المسيحي بناء
على زعمهم انه جبر ومسيحي انفتحا على اقامة مجد ملكي وعلى المجوش فصارت
السلطة الروحية واسطة بها وضع رجله على اعتناق الملوك ولما راي الملوك انها
صارت زمنية مثلهم لم يعودوا يعتبرونها وقالوا صارت واحداً منا فاخذوا يسألون
عن صحة دعاويها العريضة وكان السؤال قد اخبرها الى التمام لولا امر واحد
وهو انها اختلفت حتى صار تعليم اولاد الملوك والاكابر في يدها فربتهم على
الاعتماد بعصمتها وبجنتها بالتسلط من صغرهم فلا يخفى ان التعليم الذي يتشربه

الولد مع ابن امه يعسر عليه تركه ولو اتنع بفساده . ولما راوا البابا يضي حقوق
 الحرية المدعى بها لكي يحصل على حقوق زمنية ويسلم بالامور الروحية لكي يتم
 عقد زواج بين اولاده ووافاريه وبنات ملوك الزمان ويستعمل كل انواع الفس
 والمكر والحخت لكي يبلغ مقاصده الزمنية وقع البرقع عن عيونهم ودفعوا البطل
 بالبطل ومكروا بالماكر بهم وكذبوا على الكاذب عليهم والملك لويس الثاني
 عشر ضرب سكة مكتوب عليها باللاتيني Perdam Baby Ionis Nomen
 اي اتي اهلك اسم بابل ومكسمايانوس امبراطور اوستريا المشهور بالتقوى لما بلغه
 خيانة ليون العاشر قال اظن ان هذا البابا ايضا منافق . مدة عمري لم يحفظ
 بابا كلامه معي . ان شاء الله يكون هذا اخيرهم

ولما انتبه اليها الملوك كما تقدم طلبوا تخفيف الاتقال التي حملتهم رومية اياها
 من عشور واموال وجزية ضعفت بها الشعوب وفرغت خزائن الملوك فلما
 سكسونيا فردريك الملقب بالحكيم تعين ملكاً من قبل الامبراطور سنة ١٢٨٧
 وفي ١٢٩٢ زار القبر المقدس في اورشليم وهناك صار عضواً من الرتبة المسماة
 فرسان التبر المقدس وكان مشهوراً بالكرم والفضى والحكمة ولما غاب الامبراطور
 من اوستريا ناب عنه هذا الملك وفي ذات يوم وقعت مفاوضة بينه وبين الرئيس
 العام ستويش في شأن الواعظين الذين كانت مواعظهم فخامة الكلام
 واحتجاجات عالمية وتقليدات بشرية فقال الملك كل هذه المواعظ لا فعل لها
 وكل حيلة ضدها حيلة اخرى اما الكتب المقدسة فذات جلال وفعل يلقي
 كل علنا وكل احتجاجنا وتلزمنا ان نقول لم يتكلم انسان مثل هذا قط فاجاب
 الرئيس العام المشار اليه وهذا فكري بالتعام فقبض الملك بيده قائلاً اوعدي
 انك تثبت على هذا الفكر . ولما ظهر الاصلاح كان هذا الملك من المحامين عنه
 وقال مثل ما قال غملائيل ان كان هذا الراي او هذا العمل من الناس فسوف
 ينتفض . وان كان من الله فلا تقدر ان تنفضوه . (اع ٢٨: ٥ و ٢٩)
 قال الملك ذات يوم الى سنجار واحد من اشهر علماء ذلك الزمان قد انتهت

الامور الى درجة فيها لا يستطيع الانسان شيئاً. الله وحده يقدر ان يصلح الحال
ولذلك نضع هذه الاشياء الكلية الاعتبار في بدء. هذا هو الملك الذي اخناره
الله آلة للسمامة عن الاصلاح في اوله

الفصل الخامس

ذكر بعض الامور المعدّة طريق الاصلاح

قد ذكرنا في الفصل السابق كيف اعد الله طريق الاصلاح بين الملوك
والحكام ولننظر الآن الى الحال بين رعاياهم فلولا استعداد الشعب لما نفع
استعداد حكامهم الا قليلاً. اما ما كشف عنه الملوك واطلعوا عليه من احوال
رومية فعرف عند الشعب ايضاً وتحقق عندهم ان اسقف رومية انما هو انسان
وانه احياناً انسان شرير جداً فلم يحسبوه اقدس من اساقفتهم الذين عرفوهم
بعاداً عن القداسة اي بعد فصاروا يكرهون اسم رومية من كل قلوبهم
كان الامبراطور يومئذ راس الامبراطورية المولفة من ممالك متحدة ملوكها
او امراءها يجتمعون في ما سمي الدية الامبراطورية لاجل سن الشرائع الموافقة
وعلى الامبراطور ان يجري حكم ذلك المجلس وتعين من هؤلاء الملوك والامراء
سبعة من احكامهم واقوامهم حتى انتخاب خليفة الامبراطور قسموا منتخبين وكان
اهل شمالي جرمانيا يومئذ من جنس السكسون وهم متصفون بشدة الباس
ونشاط الجسم وحب الحرية الى الدرجة القصوى وقوي هذا الجنس فقام
الامبراطور عندما حاول جواز الحد في امره ونهيه وكانت جرمانيا يومئذ مركز
العالم المسيحي متصلة بهولاندا وسويسرا وانكترا وفرنسا واطاليا والمغرب وروميما
وبولونيا ودينارك فكان موقعها على غاية الموافقة لتجديد المحبة في الجسد المسيحي

كله ووافق ذلك كونها مؤلفة من عدة ممالك ومقاطعات مستقلة على نوع فاذا
نقاوم الحق في الواحدة وجد ملجأ وحماية في اخرى

وكانت بلاد جرمانيا بوميز قد اخذت في التقدم في امر العلوم والصنائع
وشاع العلم بين عامة الناس اكثر مما شاع في الممالك الاخرى ولم يدخل بينهم
الفساد الذي يرافق المدن الكاذب غير الصحيح ولم يكونوا متوغلين في الترفه
واشباع الشهوات الحيوانية بل كانوا على سعة متوسطة من جهة الغنى معتنين
بصنائعهم وفلاحهم وزراعتهم لاجل امر المعيشة وحفظوا انفسهم على نوع من
الاستقلالية من جهة معتقداتهم ولما ظهر لهم فساد رومية لم يلبثوا حتى طرحوا
سلاسل عبوديتها ونيرها الحديدي عن رقابهم وكانوا على غاية الكدر من جهة
مشاجرات الاساقفة الدائمة وقساوتهم ومداخلتهم في امور السياسة ومن امثلة
ذلك ان اهل مدينة فرانكفورت تحزبوا مع الدوك لويس ملكهم ضد ارادة
البابا فوقعوا تحت الحرم الكبير وبقوا ٢٨ سنة بلا قداس وبلا معمودية وبلا
اكيل زبيحة وبلا جنازات حسب طقس الكنيسة الرومانية ولما رجع الرهبان
والخوارة ضحكوا عليهم وسبب ذلك تصرف الرهبان والخوارة انفسهم وكثيراً
ما حدثت فتن وقتال من تلقاء الاموال الجزيلة التي فرضها الاساقفة على
رعاياهم حتى قامت الرعايا دفعاً عن انفسها

اما بلاد سويسرا في ذلك الوقت فكانت ١٢ مقاطعة مرتبطة بعهد المدافعة
والمهاجمة اهلها ذووشدة وباس محبوب الحرية الى الدرجة القصوى ولما قصد
اساقفتها جواز الحد في سلطتهم قاوموهم اشد المقاومة ولما قصد اسقف جنيف
الاستيلاء ببعض دول ايطاليا لكي يهزم رعاياه طردوه وكل تابعيه وقتلوا عن
حريتهم اشد المقاومة ونجحوا

اما بلاد ايطاليا فكانت قصبته رومية وكل مدن البلاد اقتدت بقوة
القصة في الشراة والفساد الديني والادي. وكانت سلطة البابا والاكليروس
مطلقة غير مقيدة ولم يكن للامالي غير الخضوع النام او الحبس والعذاب

الجسدي الى الموت. اما بلاد اسبانيا فكانت من اول الشعوب غنى وعلما ونسلا عليها الترفض الديني وصار اجل املاكها اوثقا للادين والكنائس وغلب ديوان التفتيش السري على كل البلاد حتى لم يستطع احد ان يتفوه بكلمة في امر الدين بدون خطر الوقوع في ايادي رهبنة دومنيكوس العدي الشفقة والرحمة والحنون كان على الشيخ الفاني والطفل الرضيع ومن ترفضهم غير المحدود طردوا العرب من البلاد عن اخر مع انهم كانوا مسلمين اصحاب خيرة في امور الزراعة والصنائع وكل ما يؤول الى عمار البلاد نافعين غير ضارين لكن الاكليروس لم يطبقهم في المملكة لانهم لم يخضعوا لهم في امر الدين ولهذا السبب عاملوا اليهود ايضا بغاية الفساق والظلم وكانت مملكة برتوكال على هذه الحالة نفسها

اما مملكة فرانس فكان فيها كثيرون من العلماء الانبياء ومدرسة باريس قاومت تعديلات رومية وظهر ان كل المملكة مستعدة لطرح النير الباباوي والعود الى التعاليم الانجيلية البسيطة واذ ذاك فسلط عليها بيت فادواه ولاجل تمكن سلطنتهم استنجدوا القوة الاكليريكية والرومانية فانجدهم فثاروا اشد الاضطهاد على اصحاب الاصلاح وبعد ما كانت فرانس قد تحررت من عبوديتها واستقلت بحقوقها السياسية والادبية عادت الى ما كانت عليه وسقطت

اما بلاد هولندا فكانت اول بلاد اوربا تجارة وقوة بحرية اهلها هم ذوو شدة وباس وحرية لاسيما الجهات المجاورة البحر الشمالي وفي تلك الجهات تمكن الاصلاح وغلب اما الجهات الجنوبية فسلمت لرومية ولالاكليروس وينبغي على كل مطالع ذي عقل ان يسأل ما هو مراد النور الذين يصرخون بلا انقطاع الكنيسة الكنيسة. اذا الف او وعظ او تكلم احد هم يقول الكنيسة الكنيسة يجب الخضوع للكنيسة والاطاعة للكنيسة والحماية عن الكنيسة والتحزب للكنيسة فياترى ما هي الكنيسة عندهم. ان الكنيسة عندنا اما هي جماعة

من المؤمنين بالمسيح اما عند هؤلاء فالكنيسة هي الاكليروس لا غير . فالاطاعة
 للكنيسة هي الاطاعة لوامر الاكليروس . والحماية عن الكنيسة هي الحماية عن
 الرهبان والاساقفة والادوية وارزاقها ولا يعنون بالكنيسة الا انفسهم . اما الشعب
 الرعية جماعة المؤمنين فلا تُعَدُّ ولا تُحَسَّب ولا تدخل لهم بيال الا على هيئة معدن
 يستخرجون منها الذهب والفضة

اما بلاد انكلترا في تلك الايام فتارة قوي فيها الحزب الاكليروسي الروماني
 واخرى حزب الاصلاح والحرية حتى غلب عقل الجنس السكسوني الانكليزي
 وبعد احتمال اضطهاد شديد تحرر من نير رومية وامتد الاصلاح في انكلترا
 وفي اسكتوسيا وبقي الدين الباباوي الغالب في ايرلاندا فبقيت في الجهل
 والانحطاط الى هذا اليوم وتبقى على ذلك حتى تحرر من الباباوية

وكذلك قوي الاصلاح وغلب في بلاد اسوج ونروج بين هؤلاء الاشداء
 الشماليين . اما بلاد روسيا فكانت الكنيسة الشرقية هي الغالبة فيها ولم تدخل
 تحت النير الروماني الباباوي قط فاستراحت من قلاقلها الا في بولونيا حيث
 هج اصحاب لويولا الفتن حتى اهلكوا انفسهم وتابعهم
 اما في بوهيميا فابتدأ الاصلاح قبلها ابتداءً في غيرها من بلاد جرمانيا
 بنحو ١٠٠ سنة ولكن القوة الاكليروسية اطفأت ذلك النور وسكنت عليه دماء
 الوف من اهلها

هذا هو ملخص حال اوروبا في اوائل القرن السادس عشر

الفصل السادس

الشهود للثق في ذلك الزمان

في الفصل السابق ذكرنا الاستعداد للاصلاح بين ملوك اوروبا وملكها

ودولها فلننظر الآن الى الاستعداد له الذي حصل في العلوم اللاهوتية وفي الكنيسة

ان علم اللاهوت المعنى به في الكنيسة يومئذ كان على غاية الموافقة للاعصار المظلمة ولودامت تلك الاعصار لدام وعندما انفتحت عيون الناس وتقدم العالم في المعارف ظهر عندهم فساد ما علم به الرهبان والاكليروس من العلوم اللاهوتية وازداد اليها بايات الى العقائد الكنائسية من وقت الى وقت ما وافق غاياتهم ونزعوا من تلك العقائد ما لم يوافقهم واهل المدارس مزجوا مع التعاليم الصحيحة ما اعدمها فعلها وقوتها فكان الحق السماوي استترى في تلك المدة بين التعاليم الكاذبة لكي لا تنتبه اليه رومية فتزعه بالتعام. مثال ذلك بقي من التعاليم الصحيحة الفداء بالمسيح وفعل الروح القدس في قلب الانسان ولكن الاول تغطي بالاعمال النقشفية التي بها زعموا انهم ينالون الخلاص والثاني تغطي بفعل اسرار الكنيسة المزعوم به لاسيما المعمودية ثم لما انتبه الناس من نومهم وغفلتهم جردوا تلك التعاليم عن استارها واغطينها فكانت آلة لقلب كل ذلك البناء. تزعت رومية تعليم التبرير بالايمان او بالاحرى تغطي تحت الاعمال النقشفية وما ظهر للوجود كما هو معلن في الكتب المقدسة ازال سريعا كثرة الشفعاء والوسطاء وابطل قيمة الفداديس والاعمال الوفاية والغفرانات

ومن الذين قاوموا رومية في تلك الاعصار المظلمة واجتهدوا على اعادة التعاليم الصحيحة اكلاود يوس رئيس اساقفة تورين من ايطاليا في القرن التاسع ويطرس دي بروي وتلميذ هنري وارنولدوس من بريشيا في القرن الثاني عشر فمؤلا اجتهدوا غاية الاجتهاد بان يعيدوا الناس الى العبادة الروحية الداخلية عوضا عن الخارجية التي عولوا عليها وكان في محلات شتى اناس ذوو نفوى يحبون الانفراد والتأمل بالامور الروحية امتنعوا عن المداخلة في مشاجرات المدارس اللاهوتية واجتهدوا على جذب الناس عن الاتكال على الطقوس والاحتفالات الى السلامة الداخلية الروحية المحاصلة من الاتكال اتمام على الله

فقاموا شرورا وقاتهم وفساد تعاليمها ولكن لم يفهموا التبرير بالايمان فمها جلياً
اما الولد نسيون (نسبة الى بطرس ولدو) فسكنوا جبال بيدمونت في شالي
ايطاليا منفصلين عن كيسة رومية انفصلاً تاماً قروناً متتابعة. كان بطرس
ولدو تاجراً غنياً في مدينة ليون من اعمال فرانسوا وعاش نحو سنة ١١٧٠ باع
كل مقتنياته وفرق الثمن على الفقراء قصد ان يعيد الديانة المسيحية الى حالها
الاول وسكن بين اهل بيدمونت واصبح حال المسحجين في تلك الجهات فاتسبت
الطائفة اليومع انها كانت قبلة زماناً ومن اولها كانت تقاوم ضلالات رومية
وخرافاتهما مقاومة شديدة

وفي سنة ١٢٦٠ قام في انكلترا وكلف وعلم بوجوب الالتفات الى الله وكتابه
دون الالتفات الى بابا رومية

وفي بلاد بوهيميا علم ووعظ يوحنا هس نحو مئة سنة قبل زمان لوثيروس
ووجه اشد مقاومته ضد فساد الاكبروس. فقبض عليه اعداؤه وسجنوه فقال
هس ان اعداء الحق قد اغفلوا على الاوز ولكن عوضاً عن الاوز سوف يرسل
الله نسوراً. اشار بقولو الاوز الى نفسه لان هس باللغة البوهيمية معناه الاوز. ثم
اجتمع جميع باباوي في قنسطانس من بلاد سويسرا وطلب حضور يوحنا هس
فابي حتى اعطاه الامبراطور سيجسموند صك الامان والحماية فلما حضر خالفوا
مواعيدهم ومواعيد الملك والقوة في سجين فرأى في الليل رؤيا. كان قد صور على
حيطان مصلاه في مدينة براك صورة المسيح فرأى في الرؤيا البابا والاساقفة
يخون تلك الصورة فانغم من الرؤيا جداً ثم في الليلة التالية رأى عدة مصورين
يعيدون الصورة على احسن ما كانت قبل وحوهم جمهور غفير من الناس ولما
انتهوا من عملهم قالوا ليات الآن البابا واساقفته. لا يقدر ان يحوها بعد.
ولما رأى هذه الرؤيا فرح وقال له بعض اصحابه اشتغل بما تحامي به عن نفسك
ولا تلتو بالاحلام فقال لست بناظر احلام لكني متيقن ان صورة المسيح هذه لا تغي
مطلقاً. قد اجتهدوا على محوها ولكنها تنصور حينئذ في كل القلوب بواسطة

واعظين احسن وافضل مني وكل شعب يحب المسيح يفرح بذلك وانا متيقظاً
من نوم الموت ومنتهضاً من قبري اطفر فرحاً وابتهجاً

ولم يكن مقار ومرومية بين الذين حسبهم في خارجين عنها بل منها وفيها
قام شهود للحق ليسوا بقالبي العدد وزعمهم ان الديانة المسيحية قبل الاصلاح لم
يكن لها وجود الا تحت صورة الكنيسة الباباوية غلط محض . بل كثيرون من
معلميها قبل القرن السادس عشر مالوا الى نفس التعاليم التي صرح بها
البروتستانت في مدينة اوغسبرج سنة ١٥٣٠ ومن هؤلاء اسلموس رئيس
اساقفة كتربري . الف مولفاً حاولوا اجل التعاليم الانجيلية . في كتاب له يرشد
به المشرف على الموت وفيه يقول انظر الى يسوع المسيح وحده . وماري برناردوس
يقول ان جاءت خطيتي من قبل آخر فلماذا لا ياتي برّي من قبل آخر . خير
لي ان يوهب لي من ان يكون غريباً في . ومثل ذلك اقوال كثيرين من
اهل المدارس يقاومون الضلالات الشائعة

وفضلاً عن الافراد المشاهير كان الوف من الانفس النقية لم يعرفهم العالم
جعلوا انكاهم على يسوع المسيح وبره الكامل بدون الثفات الى كثرة الشفعاء
والوسطاء الذين علم بهم البابا واعوانه منهم راهب اسمه ارنولدي . كل يوم صلى
في قلايته هذه الصلاة ايها الرب يسوع او من الملك انت وحدك فدائي وبرّي .
وكرستفوروس اولنهم اسقف باسل من سويسرا كتب اسمه على لوح من الزجاج
مصور عليه صورة المسيح وكتب حول الصورة هذه العبارة . رجائي بصليب
يسوع . انا طالب نعمة لاعمالاً . وهذا اللوح لم يزل محفوظاً في باسل . وكان
في باسل راهب اسمه مرتينوس كتب هذا الاقرار . ايها الاله الرحوم اعلم اني لا
اخضع ولا ارضي قداستك الا باستحقاق ابنك الوحيد وآله . يا يسوع البار
كل خلاصي بيدك . لا تستطعم ان تحول عني ايدي محبتك لانها صنعتني
وصورتني وقدنتي . انك قد كتبت اسمي بقلم من حديد على جنبك ويديك
ورجليك كتابة لا تمحى . وهذا الاقرار جعله في علبة من الخشب ووضع العلبة في

نُقب في حائط قلايتو وبينما كان الفعلة يهدمون بناءً عتيقاً كان بعض الدير
وذلك في ٢١ كانون الاول ١٧٧٦ انكشفت تلك العلية فيها الاقرار المذكور
فكم من تلك الكنوز الخفية لا يعلمها الا الله وحده

ان هؤلاء الرجال الانبياء عاشوا على انفراد فكان ايمانهم القويم لانفسهم .
لم يعرفوا كيفية افادة الاخرين به ولم يستطيعوا ان يقولوا غير ما قاله الاخ
مرتنيوس المذكور اني وان لم استطع ان اقر بهذه الاشياء شفاهاً اقر بها بنفلي
وبنقلي . فوجد الحق ملحاً في بعض القلوب الثنية وإن لم يكن له سبيل في العالم
وبعض هؤلاء وان لم يتجاسروا على التصريح بتعليم الخلاص الحقني جهاراً
خوف القتل ما كتبوا عن التائب والتوبخ على الفساد الغالب في الكنيسة
الرومانية التي هم من اعضائها . زعم الاكبروس المخبئون في جميع قسطنس
انهم اطفأوا النور وبادوه لما حرقوا يوحنا هس ولكنه قام بعده رجال شهدوا
للحق ولم تُقطع سلسلتهم بل بقيت متصلة الى حين الاصلاح العام وقُتل منهم
كثيرون وذري رماد جثثهم الى اربع رياح السماء وذكرهم بلا مجدات

ومن هؤلاء راهب كرملي من البلاد الواطية اسمه توما كونيكي قال ان
اقبح الفبايح تُرتكب في رومية وان الكنيسة محتاجة الى اصلاح واننا ان ثبتنا على
خدمة الله لانخاف حرم البابا فسمع له اهل البلاد بكل فرح فقُبض عليه وحكم
عليه الاكبروس بالحرق وكان ذلك في سنة ١٤٣٢

والكردينال اندراوس رئيس اساقفة كراين أُرسل الى رومية سفيراً من
قبل الامبراطور وقبل ذهابه كان معتقلاً بقداية البابا ولما اكتشف له الحال
في البلاط الباباوي ورأى ان تلك الفداسة انما هي وهمية فعلى بساطة قلبه
اعترض البابا الكائن يومئذ وهو سكستوس السادس وخاطبه بعبارات
انجيلية تعترضه على تصرفه غير اللائق فاستهزأ به واضطهده ولما رأى
ذلك حاول ان يجمع جميعاً عاماً في باسل سنة ١٤٨٢ قائلاً ان الكنيسة كلها
متزعزعة بالاحزاب والهرطقات والخطايا والزنا والفساد والاضلال وشور

لا تُخصَى حتى كادت يبر العنق تبلعنا ولاجل ذلك ندعو مجعاً عاماً لاجل
اصلاح الايمان الكاثوليكي وتطهير الآداب . فأتى في السجن في باسل ومات
مسيحياً واول من قاومه واحد من اعضاء ديوان التفتيش اسمه هنري . قال
كل العالم طالب مجعاً . لا تصلح الكنيسة بجمع . الهلي يعيدنا الى حالتنا الاولى
بوسائط غير معروفة عندنا الآن . فنطوق هذا الرجل من ديوان التفتيش
نطقي به بقرب وقت ولادة لوثيروس وهو اكبر حجة لضرورة الاصلاح

وايرونيوس ساقونار ولا دخل رهبنة الدومينكانين في مدينة بولونية سنة
١٤٧٥ او انعكف على الصلوة والصوم والتشف صارخاً يا الله انت صالح فحسب
صالحك علمي برك . وانتقل الى مدينة فيرنسا ووعظ فيها بكل نجاح . قال
ينبغي ان نجدد الكنيسة . واستمسك بالمبدأ الكبير الذي هو وحده يتم هذا العمل
العظيم . قال الله يغفر خطايا البشر ويرحم برحمته . الرحمت في السماء تعادل
عدد المبررين على الارض لانه لا احد يخلص باعماله ولا احد ما ينقذ به ولو
سالنا كل هؤلاء الخطاة المتبررين في الحضرة الالهية هل تجتو بقوة انفسكم لقالوا
صوتاً واحداً ليس لنا ليس لنا يا رب بل لاسمك نعطي المجد ولذلك يا الله انا
طالب رحمتك ولا احضر اليك بري لانه متى بررتي انت بتعنتك يصير برك
لي لان النعمة هي بركة الله . ايها الانسان ما دمت غير مؤمن تبقى خالياً من النعمة
بسبب خطيتك . اللهم خلصني ببرك اعني بابنك الذي هو وحده بين البشر
خالٍ من الخطية . وعلى هذا النسق نادى هذا الرجل بالتبرير بالايمان . اما
الروساء فقاوموه اشد المقاومة ولكنهم لم يزل ينادي بكلام الله . قال اهربوا من
بابل اهربوا منها يعني رومية واجابته رومية حسب عاداتها . في سنة ١٤٩٧
البابا اسكندر السادس الشهير بشرويه اخرج امراً ضده وفي سنة ١٤٩٨
شنقوه ثم حرقوه بالنار في الساحة الكبيرة في مدينة فيرنسا .

ويوحنا فترار بوس راهب فرنسيسكاني قاوم فساد الكنيسة . قال الاولى
ان نذبح ولداً من ان ندخله في رتبة دينية غير مصلحة . ان رايت خوريك او

خورياً آخر ابقى امرأة في بيتو يجب ان تذهب وتجرها من البيت قهراً . من
الناس من يتلو صلوات للعدراء مريم لكي يروها ساعة الموت ولكنك سوف
ترى الشيطان ولا ترى العدراء . ثم الزموة بان يرجع بما قاله فلم لهم سنة ١٤٨٩
يوحنا لالير دكتور من مدرسة باريز . سنة ١٤٨٤ اقام سلطة الاكليروس
وظلمهم . قال كل رتب الاكليروس لم سلطة واحدة على حد سواء . الكنيسة
الرومانية ليست هي راس الكنائس . يجب ان تُحفظ وصايا الله والرسل اما
وصايا الاساقفة وكل اسباد الكنيسة انما هي قش . قد خربوا الكنيسة بهكرم .
الخوارنة في الكنيسة الشرقية يخطئون ان لم يتزوجوا . ولو اننا نحن في الكنيسة
الغربية تزوجنا لما اخطانا بهذا المقدار . منذ عصر البابا سليس تروس الكنيسة
الرومانية ليست كنيسة مسيحية بل كنيسة سياسية كنيسة لاجل تحصيل الدراهم .
لسنا ملتزمين بتصديق التقاليد من جهة القديسين كما اننا لسنا ملتزمين ان
نصدق التقاليد في تاريخ الدول . انتهى ملخصاً

ومن الانبياء المعلمين الذين قاوموا فساد رومية في تلك الايام يوحنا من
وساليا دكتور في اللاهوت في مدينة ارفورث مشهور بعلمه وحذاقته نادى بان
الكتب المقدسة وحدها دستور ايمان المسيحيين . وفي تلك الايام زعموا ان
اصحاب الديانة انما هم الرهبان فقط حتى صارت الديانة والترهب لظنيتين
مترادفتين . قال المشار اليه . ليست الديانة (يعني الترهب) تخلصنا بل نعمة
الله . ان الله منذ الازل قد كتب اسماء مختاربه في سفر الحياة وغير المكتوب فيه لن
يخلص ابداً . بنعمة الله فقط يخلص المختارون والذي يقصد الله خلاصه بنعمته
يخلص ولو حرمة كل خوارنة العالم والذي يشاء الله ان يدينه يهلك ولو ائتمق
الكل على خلاصه . فباية وقاحة قد حكم خلفاء الرسل بواجبات لم يامر بها
المسيح في كتابه بل اخترعوها هم بسبب محبتهم للذهب والرياسة . اني لا اعير
بابا ولا كنيسة ولا مجمعا بل اعطي كل المجد للمسيح . انتهى . نادى هذا الرجل
بهك العالمين من المنبر وكتب اصحاب يوحنا هس في بوهيميا فاستحضرو دوان

التفتيش والقوة في سجن من سجونهم وهو رجل شيخ هرم ضعيف ومات في السجن

سنة ١٤٨٢

يوحنا من غوخ رئيس دير مالين نحو سنة ١٤٨٠ علم بان الحرية الدينية هي جوهر كل الفضائل وقال عن التعاليم الشائعة في ايامها كثيرة الضلال . قال الكتب المقدسة وحدها تُعتبر دستوراً للايمان اما مولفات الابرار فلا سلطان لها الا حسب موافقتها للكتب المقدسة القانونية وقال في الرهبان ان الشيطان يُخجل من التفكير بما يتجاسر الراهب على عمله ومن اشهر هؤلاء المعلمين يوحنا وسل لقب نور العالم كان رجلاً شجاعاً محب الحق معلم اللاهوت في كوان وفي لوفين وباريز وهيدلبرج وكرونيخ بالتتابع قال ان ماري بولس وماري يعقوب معلمان تعاليم متنوعة غير متناقضة وكل واحد منها يقول ان البار بالايمان مجي ولكن بايمان يفعل بالحسب . ومن سمع بشارة الانجيل وآمن واتكل على من يبرره ويباركه واحبه يسلم نفسه له تماماً ولا ينسب بر لنفسه . وانه يجب على الخروف ان يميز طعامه ويجنب ما يضره ولو عرضة عليه الراعي نفسه وينبغي على الشعب ان يتبع راعيه الى المريع . ولكن ان لم يقدم الى المراعي فهو ليس راعياً ولا يجوز للرعية ان تتبعه ولا شيء اضر على الكنيسة من فساد الاكليروس وكل مسيحي من الاكبر الى الاحقر ملتزم ان يضاد الذين يفسدون الكنيسة وينبغي ان نطعم اوامر الاساقفة والمعلمين الى حد ما علماً بذلك بولس الرسول في (١ تس ٥: ٢١) حيث قال امتنعوا كل شيء . تمسكوا بالحسن . ويطاع الذين يجلسون في كرسي موسى اذا علموا تعاليم موسى . ونحن خدام الرب ولسنا خدام الابا لانه قيل للرب الهك تسجد واياه وحده تعبد . وان الروح القدس قد ابقى لنفسه احياء الكنيسة وحفظها واصلاحها ولم يترك ذلك للبحر الروماني الذي غالباً لا يبالي بشيء من ذلك . وان المرأة اذا كانت مؤمنة وكان في قلبها محبة تستطيع ان تحكم وتبزم ما هي ارادة الله فكم بالبحري الرجل العاقل انتهى

وعلى هذا الاسلوب كثرة الاصوات والتعاليم قبل ظهور الاصلاح فيبين
جليلاً ان الاصلاح ابتدا قبل عصر لوثيروس زماناً وكل هذه الاصوات لم تستطع
رومية ان تقاومها الا باقوال بعض الرهبان العديدين العلم والتقوى
وكان الاصلاح قد ابتدا ليس بين المعلمين فقط بل بين الشعب ايضاً .
وتعاليم وكلف امتدت من اكسفورد الى بافاريا وبوهيميا وروسيا واكثر
اقسام المانيا وفي بوهيميا قامت طائفة شهيرة قوية شهدت ان المسيح هو الاساس
الذي بنيت عليه الكنيسة لا بطرس ولا خلفائه وارسلوا مرسلات الى جهات
شتى يرشدون الناس الى تعاليمه وفي سنة ١٥١١ ابتدا نقولاس كوس من
رُسجق ان يعظ جهاراً ضد الباباوية واندراوس برولس رئيس عام رهبنة
الاوغسطينيين في دير هلسبرث اي دير باب السماء يتخا يقرأون الكتب
المقدسة كان يتهاهم قائلاً يا اخوتي انتم سامعون شهادة الكتب المقدسة . نقول
اننا بالنعمة صرنا الى ما نحن عليه وبها فقط نبقى على ما نحن فمن ابن اذا كل
الظلام وكل الخرافات التي نراها . يا اخوتي ان الديانة تحتاج الى اصلاح عظيم
جريع وكاني اراه مقبلاً . فقال له الرهبان ما بالك لا تبدي انت بهذا الاصلاح
وتقاوم كل هذه الضلالات قال يا اخوتي تروني رجلاً شيخاً هرمًا ضعيف الجسد
وليس لي العلم ولا النشاط ولا المواهب اللازمة لعمل مهم مثل هذا ولكن الله
سوف يقيم جباراً كافياً من جهة العمر والمواهب والعلم والفصاحة وهو يكون
المقدم ويتبدي بالاصلاح ويقاوم الضلال والله يعطيه شجاعة لكي يقاوم اقوياء
الارض . انتهى . ويستحق الاعتبار ان المصلح قام من تلك الرهبنة نفسها
كان في دير الاوغسطينيين في اسناخ راهب اسمه يوحنا هلت واخذ
يدرس نبوات دانيال ورويا يوحنا وكتب على هذين السفرين شرحاً وفيه وبخ
خلاعة عيشة الرهبان فاغماظوا منه والقوه في السجن وكان مدة ما في العمر
فرض في السجن مرضاً شديداً وطلب رئيس الدير فلما حضر اليه الرئيس لم
يصغ الى ما اراد المسجون ان يكلمه به بل اخذ يوحنا على تعاليمه الذي على قول

الرئيس كان مضراً على كرار الرهبان ومطبخهم فتمهد المسجون وقال انا حامل
 تعبيراتك حباً بالمسيح لانني لم اقل شيئاً يضر على الرهبنة . بل وثبت ضرورها
 فقط ولكن في سنة ١٥١٦ يقوم رجل آخر بلاشيكيم ولا يستطيعون مقاومتها . زعم
 ان العالم ينتهي سنة ١٥٥١ لم يتو ولكن ولد المصلح قبل ذلك الوقت قليلاً في
 نفس مدينة ايسناخ بقرب سجين هذا الراهب وشرع في عماله سنة ١٥١٧ اي سنة
 واحدة بعد الوقت الذي حددته المشار اليه

الفصل السابع

في الاستعداد للاصلاح باحياء العلوم والمعارف

ذكرنا في النصول السابقة كيفية اشتراك اعضاء الكنيسة الاحياء في اعداد
 طريق الاصلاح روساء وشعب وعلماء كل واحد في رتبته . وقام لنجدة الاصلاح
 معين آخر وهو العالم . كان العقل البشري قد اخذ بالتقدم وهذا الامر وحده
 كاف لعنق العقل من العبودية . كما اذا سقطت بكرة صغيرة بجانب جدار
 عنق تبيت شجرة وتنمو وينموها تهدم الجدار

كان المحبر الروماني قد اقام نفسه حارساً على الشعوب وكان ذلك امراً
 سهلاً لحداقة عقله وجهالة الشعب فابقاهم على قدر الامكان في حالة الجهل ثم
 كسروا القيود وفتحوا عيونهم وعاشت عقولهم فسالوا وفتشوا وبحنوا وطلبوا من
 قائدهم الذي له زمان بقودهم بدون سوال حجة وسبباً لكل خطوة وسالوا ماهي
 غاية الله في اعلاتو نفسه للعالم وهل للانسان حق ان يقيم نفسه وسيطاً بين الله
 والناس

امر واحد فقط له استطاعة حفظ كنيسة رومية على سطوتها وهو ارتفاعها
 علماً ومعرفة فوق الشعب . فلو بقيت ساقية الشعب في المعارف والعلوم لبقيت
 ساطتاً على الناس ولكن الناس بعد ما تقدموا قليلاً راوها دونهم وتحنهم وهي

أخذت بالهبوط لما أخذوا هم بالارتقاء . فلما صار الناس يرتفعون نحو الأمور
العقلية كان الأكليروس منهمكاً في الأمور الأرضية والصالح الدنيوية وفي بلاد
إيطاليا أولاً أخذ العقل يرتفع فوق الثرى وفي القرن الرابع عشر قام الشاعر
دانتي وفي بعض أشعاره جعل أقوى الباباوات في جهنم والشاعر بتراركا طلب
بكل شجاعة إعادة الكنيسة إلى حالتها الأولى ويوحنا من مدينة رافينا علم العلوم
اللاتينية في مدرسة بادوا وفيورنتسا وكر يسولورس ترجم أشهر مصنفات اليونان
القدماء في فيورنتسا وبافيا والذين ترحلوا من بلاد الشرق بسبب الاضطراب
الحاصل فيه يومئذ أخذوا معهم علوم اليونان وكتبهم الشهيرة فعاش حب
الوطن بين أهل إيطاليا وقام منهم جمهور من العلماء الذين اجتهدوا على إعادة
علماء اللاتينيين القدماء إلى رتبهم الواجبة فاشجرت نور عظيم ولم يتضرر بذلك إلا
رومية . قال هؤلاء الغيورون على العلم إن تعاليمهم لم تنس إيمان الكنيسة ولكنهم
قاوموا أهل اللاهوت قبلما قاومهم المصلحون ومنهم من وضع يده على أعز الأمور
في كنيسة رومية فالشاعر دانتي المشار إليه ما زال متمسكاً بتعاليم رومانية كثيرة
ولكنه نادى بالآيمان كما فعل المصلحون بعده قال الآيمان يجعلنا من رعية
السما . الآيمان حسب الإنجيل هو مبدأ المحبة . هو الشرارة التي تند يوماً فيوماً
حتى تصبح لهيباً حياً ويضيء علينا الكوكب من السماء وبدون إيمان لا عمل
صالح ولا حياة صالحة نفيدنا شيئاً . مهما تعاظمت الخطية فاذا رجع النعمة الإلهية
أوسع وتعتنق كل من يتوب لله والنفس لا تهلك من تلقاء حرم الخبر الأعظم .
والحبة الأبدية تظالها ما دام الرجاء مزهراً فالبر من الله ومن الله وحده بالآيمان .
انتهى

وبعد ذلك مدة وجيزة قام لاورنتيوس قالاً وامتنح عقائد الكنيسة
بالتاريخ القديم فنكر ما قاله الأكليروس من جهة الكتابة بين المسيح والملك
ابجور ورفض ما قالوه من جهة أصل تلك القوانين المسماة قوانين الرسل وأظهر
كذب ما قالته رومية من جهة هبة الملك قسطنطين لما أملاها

ثم ان هذا النور الجديد البازغ من درس مصنفات القدماء آل الى
 الخراب لا الى البنيان ولم يكن فيه ما يصلح الحال ويحيي الديانة بل كثيرون
 من هؤلاء العلماء التابعين للفلاسفة والشعراء القدماء قاوموا اصول الديانة
 وفي مدرسة بولونيا وبادوا علم بطرس بمبوناتوس ان خلود النفس والعناية
 الالهية بامور البشر من التخمينات الفلسفية . حكى يوحنا فرايسس يهكو عن
 واحد من الباباوات انه لم يعتقد بوجود الله وعن آخر من الباباوات بانه اقر
 لصاحب من اصحابه عدم اعتقاده بخلود النفس ثم بعد موته ظهر له وقال ان
 النار الموبدة التي الآن تاكلي تقنعي بخلود النفس التي ظننت انها تموت بموت
 الجسد

وروي عن البابا ليون العاشر انه قال ذات يوم لكتابه بمبوان كل عصر
 عارف بكم افادتنا وافادت من لنا هذه الخرافة المسيحية . والضحك والمسخة بكل
 امر مقدس صار عادة وحسبت الديانة واسطة فقط للحكم على الناس حتى قال
 اراسموس الشهير في سنة ١٥١٦ اخشى انه بدرس الكتب القديمة تعود العبادة
 الاصنامية القديمة . فلو ما ظهرت حينئذ الديانة المسيحية الصحيحة وحيث الايمان
 في قلوب البشر لقد الدين من العالم فالاصلاح حفظ الديانة واهيئة الاجتماعية
 ولو قصدت كنيسة رومية مجد الله وخير الناس لفرحت بالاصلاح فرحاً زائداً
 ثم ان النور الذي انفجر في ايطاليا لم يقتصر في تلك البلاد بل بزغت شعاعه
 الى بعيد وقطعت جبال البيا

ان امور الكنيسة كانت سبباً للتردد غير المنقطع بين كل جهات العالم
 المسيحي وبلاد ايطاليا فظهر لاهل البلاد الشمالية بواسطة هذا التردد تقدم اهل
 ايطاليا من جهة المعارف فذهب بعض اشراف جرمانيا الى ايطاليا واقاموا
 فيها حتى اكتسبوا علومها ثم عادوا الى بلادهم واحبوا فيها تلك العلوم التي كانت
 علة الارتقاء والتقدم فكثر العلماء في جرمانيا في مدة وجيزة وانتشر فيها اجل
 كتب القدماء واخترعت صناعة الطبع نحو سنة ١٤٤٠ فطُبعت تلك الكتب

وكتب اخرى مؤلفة ضد الفساد الذي شاع في الكنيسة والخرصة العقل البشري
على السؤال والبحث عن القديم وطلب اكتشاف الجديد

اما درس كتب القدماء فتبين في بلاد جرمانيا اختلفت عن نتائج في
بلاد ايطاليا . اما اهل ايطاليا فكانوا قد خسروا ايمانهم بسبب ما راوه من
فساد رومية اذ لم يعرفوا للديانة المسيحية وجهاً آخر غير ما قدمته لهم رومية اما
اهل جرمانيا فلكونهم بعيدين عن رومية لم يتاثروا بهذا المقدار من فسادها
فلم يزالوا محافظين على الايمان نوعاً ولما عاشت العلوم القديمة بينهم كما تقدم
فعوضاً عن ان تفهيمهم في الكفر التام كما فعلت في اهل العلم من ايطاليا
استخدموها معيناً للديانة فانهم دمت اساسات الدين في ايطاليا وتمكنت على
اساس متين في جرمانيا وتالف هناك جمعيات شتى علمية من اعضائها الاشراف
والملوك كلهم عبيدون على توجيه فوائد العلوم الى تحسين الديانة وتقديمها فازالوا
الخرافات الكثيرة التي بها فسد الاعتقاد وطهروا الايمان من العقائد المفسدة
التي دخلت اليه بالجهل والطع والتلف

ولم يلبث اهل اللاهوت من الرهبان حتى انتهوا الى الخطر الواقع على
مقامهم وسطوتهم فرفعوا صوتاً ضد تلك الدروس التي كانوا قد مدحوها في
ايطاليا وفرنسا لانها هناك رافقت الخلاعة والبدخ وعقدوا جمعيات لمقاومة
العلوم والمعارف لانهم راوا الايمان القديم مقبلاً على انحرافه وكان من اشهر علماء
ذلك العصر ابراموس الشهير وفي ذات يوم اخذ راهب يحذر رجلاً من
هرطقات ابراموس . فسأله الرجل ما هي هذه الهرطقات وماذا تقوم . قال
الراهب انه لم يقرأ شيئاً من مصنفاته ولكن هرطقتها في فصاحة لا تبينها . كان
الرهبان يكتبون لاتينية في النسبة الى اللاتينية الفصيحة كنسبة اللغة المالطية الى
لغة الحجاز

ولم يلبث حتى انتشرت الحرب بين اهل العلم وهؤلاء اللاهوتيين . رأى
اللاهوتيون الرومانيون التقدم العقلي الحادث وحسبوا ان دوام عدم التقدم

والظلام الدامس اسلم للكنيسة الرومانية فقاوموا المعارف للحماية عن رومية
وبهذه المقاومة نفسها عجلوا سقوطها ورومية نفسها على سبيل الغلط اعانت اعداءها
واضرت اصحابها وفي عصر لاون العاشر اخذت تقوي العلوم والمعارف
وساعدت العلماء والمدارس ولم ير الباباوات ان ذلك لهدم سلطانهم وازالة
ملكهم والمدارس التي كانت تحت سلطنة الاكثيروس حامت عن نفسها بطرد
اصحاب العلوم الجديدة منها فطرد المعلم ريجيوس من كولن وسانس من لبيسك
وهرمان فان دم بوش من رُستك ومع هذا كله زادوا عدداً وعلماً فقام من
القديم عالم جديد في تلك الاعصر المتوسطة ولم يكن يمكن ان تعيش الفتنان
على السلم غير انه لاجل نصرة الحق اقتضى اولاً استفراج السلطنة من المخازن التي
لبثت فيها مدة اعصار متباعدة وهذه الاسلحة هي الكتب المقدسة كتب العهد
القديم والعهد الجديد واقتضى احياء معرفة اللغة العبرانية واليونانية والرجل
الذي اخنارته العناية الالهية لهذه الغاية هو يوحنا ريونلن

نشأ في مملكة بادن وفي سنة ١٤٧٣ ارسله الدوك مع ابنه فردريك الى
مدرسة باريس فعاشر هناك رجالاً يونانياً من اسبارنا اسمه هرمونيوس ويوحنا
وسل الملقب نور العالم المذكور آنفاً فتعلم العبراني واليوناني واقام باحتياجات
نفسه بنسخ اشعار اليونان وخطبهم لاجل التلاميذ الاغنياء وسع من يوحنا وسل
تعاليم خرق عقلة مثل قوله قد غلط الباباوات . كل كفارة انسانية عن
الخطية تجذب ضد المسيح الذي اصلى البشر مع الله وبرهم تماماً . الله وحده
يغفر الخطايا . لا داعي للاعتراف بخطايانا في اذني خوري . المطهر لا وجود
له الا الله نفسه وهو نار آكلة تطهر من كل دنس . هذه التعاليم استفادها
ريونلن من يوحنا وسل

ولما بلغ ريونلن ٢٠ سنة من العمر صار معلم الفلسفة واللاتيني واليوناني في
باسل وعرف التكلم باليونانية فُسب من اغرب الامور في تلك الايام ان المانيا
يتكلم باللغة اليونانية . وشق ذلك كثيراً على اصحاب كنيسة رومية اذ راوا هؤلاء

الحذاق يبعثون في الكوز القديمة وقالوا كل هذه الدروس تؤول الى تقليل
 التقوى لان اليونان هراطقة . ثم نُقل ريوخن الى مدرسة طيغين ورافق الدوك
 الى رومية ولما اجتمع مع البابا على احتفال نام قدّم ريوخن خطاباً باللاتينية بربع
 الفصاحة فدّش اهل ايطاليا لما سمعوا المانياً يفوقهم فصاحة . وانتهر كل فرصة
 لكي يقتني كتباً يونانية وعبرانية والف قاموساً لاتينياً وكتاباً في صرف اللغة
 اليونانية ونحوها وترجم مزامير القوبة السبعة وشرحها واصح الترجمة اللاتينية
 المعروفة بالفلكتانا والف في اللغة الالمانية قاموساً عبرانياً وكتاباً في صرف
 العبراني ونحوه وهكذا افتح الباب لاولاد بلاده ان يتعمقوا في معرفة هاتين
 اللغتين التي فيها كُتبت الكتب المقدسة وكان شهيراً غيوراً على التعلم مثل
 غيره وشهرته في العلم ولم يهل واسطة لكي يدخل العلوم بين اهل المانيا وافاد
 الاصلاح كثيراً بسطوته على الشبان وطلبة العلم ومن جملة الذين تعلموا تحت
 يده شاب اسمه فيلبس شوارتسارز ومعنى هذه الكنية الارض السوداء فحسب
 عادة تلك الايام ركب له اسماً يونانياً على هذا المعنى وسماه فيلبس ملانكتون
 الذي صار صاحب لوثيروس ومعينه ورجل يمينه ورفيقه وبينما كان ريوخن
 في دروسه هاجت عليه علاقة اهل المدارس العتيقة فاضطر الى محاجة شديدة
 مع هؤلاء وكانت من جملة سوابق الاصلاح وهذه كيفية الامر

كان في مدينته كولون حاخام يهودي قد تعمد وهو من اصحاب رئيس
 ديوان التفتيش هوخستراتن . واتفق مع الدومينيكانيين والتمس من الامبراطور
 مكسليانوس امراً الى اليهود بان يحضروا كل كتبهم العبرانية على التوراة الى
 محل الحكومة البلدية في كل بلدة لكي تحرق واسندوا هذا الالتماس على ان في
 تلك الكتب تجاديف على المسيح واصدر الامبراطور امراً حسب مرغوبهم . ثم
 استفتى الامبراطور ريوخن بخصوص هذه الكتب قبل احراقها فعيّن منها
 الكتب المؤلفة ضد الديانة المسيحية ولم يقاوم اعلامها والتمس ان تبقى البقية وقال
 ان السبيل لجلب الاسرائيليين الى الايمان هو تعيين معلمين في كل مدرسة

يعلمون اهل اللاهوت العهد القديم في العبراني حتى يستطيعوا ان يحاجوا علماء اليهود. فاذعن الامبراطور الى رايه فُرِدت الكتب الى اصحابها. فلما راي المحاكم والدومينيكاني فريستها قد انفلتت من ايديهما اشتعل غيظًا واختار عبارات من كتب ريوبلن وحرقوا معانيها وحكموا على المؤلف بالهرطقة وبالميل الى مذهب اليهود وتمددوا بسجن ديوان التفتيش وفي اول الامر خاف ريوبلن منها ولما طلبا منه شروطاً مهينة اشهر سنة ١٥١٢ حُجِّت على ثاليه في كولون فيها بين صفاتها حتى البيان فحلف الدومينيكانيون انهم ينتقمون منه واقام هو خستراتن المذكور مجلساً في مدينة منس وحكم على ريوبلن بالهرطقة وحرق كتبه ولما راي ذلك اهل العلم شعروا بان ما فعل ضد ريوبلن فعلٌ ضدهم جميعاً واحشدوا له والعامة كذلك حتى لم يستطع الدومينيكاني ان يجري مقاصده ورفع ريوبلن دعواه الى البابا لاون العاشر الذي لم يكن يميل الى الرهبان الجاهلاء المترفين فاحال الدعوى الى اسقف مدينة اسيرس لحكم ببراءة ريوبلن والزم الرهبان بدفع اكاليف الدعوى ولما كان الدومينيكانيون من اشد اصحاب الباباوية ومن اقوى دعائمها رفعوا هم ايضاً الدعوى الى رومية واذا لم يتجاسر البابا المذكور ان يغيظهم اصدر امراً بترك الدعوى بدون ان يحكم فيها. فبواسطة اذاعة المعارف صار انتباه بين العامة ورفعوا صوتاً لم يتجاسر اهل الرضى ان يقاوموه خوفاً على انفسهم وبعد هذه النصرة على الدومينيكانيين بمدة كاتب لوثيروس ريوبلن قائلاً. ان الرب قد فعل بك لكي يضي نور الكتب المقدسة في جرمانيا حيث فقد وجودها كل هذه الادوار الكثيرة

الفصل الثامن

ابراسموس

ظهر في اول القرن السادس عشر رجلٌ من روتردام اسمه ابراسموس

ألف كتباً كثيرة حاسباً أن أعظم أعمال حياتنا هو مقاومة تعاليم المدارس
والأديرة. ولم يكن ريوخلن قد بلغ من العمر اثنتي عشرة سنة عند ما وُلد هذا
الشهير فريد عصره. كان في البلاد الواطية رجل ذو نشاط وحفاقة اسمه
جيرارد من أهالي جودا أحب ابنه طيب ولم تكن سيرته حينئذٍ حسب مبادئ
الديانة المسيحية أو غلبتها أهواؤه وكان أبوه وإخوته التسعة يحنونه على اعتناق
العيشة الرهبانية فهرب من وطنه تاركاً عشيقته مرغريتا قريبة أن تلد فولدت
ابناً ولم يُخبر جيرارد به غير أنه بعد ذلك ورد إليه خبر من والديه أن تلك التي
أحبها قد ماتت فانغمَّ غمّاً زائداً ومضى فدخل في زمرة الأكليروس وكُرِّس نفسه
بالعام للخدمة الله. ثم رجع إلى هولاندا وكانت مرغريتا لم تزل حية فلم تشأ أن
تزوج باخروا ما هو فبقي أميماً على ندوره الكهنوتية فاتجهت بحبها كليهما إلى
ولدها وبذلت أمة لاجله أعظم عناية. وأما أبوه فعند رجوعه أرسله إلى المدرسة
مع أنه لم يبلغ من العمر سوى أربع سنين. ولم يكن قد بلغ الثلث عشرة عندما
اعتنقته يوماً معلماً سنشيموس من داوتنر بفرح قائلاً أن هذا الولد سيرتقي إلى
أسمى درجة من العلوم

وبالقرب من ذلك الوقت ماتت أمة وبعد ذلك بقليل مات أبوه فاصبح
ابراسموس وحده وكره الرهبنة التي حثه أوصياؤه على اعتناقها كرهاً شديداً بل
يمحز القول أنه كان ضدها منذ ولادته فارتضى أخيراً أن يدخل ديراً للرهبان
القانونيين لكنه شعر حالاً بضيق من جرّاء ثقل ندوره ثم حصل على شيء من
الحرية في ديوان رئيس أساقفة كمبراي ثم بعد قليل في مدرسة باريس حيث
أتبع دروسه مع الفقر الكلي وباجتهاد لا مزيد عليه. وكان ما يحصله من المال
بصرفه حالاً أولاً بشراء كتب يونانية ثم بشراء كُتُبٍ لنفسه وكثيراً ما طلب هذا
الهولاندي المسكين صدقة أوصياؤه ولكنه طلبها عبثاً. وبعد ذلك كانت لذته
العظمى في تدبير وسائل لاعالة التلاميذ من الشبان الفقراء. وإذ كان مهتماً
جداً في اتباع الحق والمعرفة ساعد رغماً عن إرادته في محاورات الطلبة واتفق

من درس اللاهوت حذرًا من ان يجد فيه شيئًا من الغلط يحكم عليه بسببه بانه
ارائكي

في ذلك الوقت شعر ايراسموس بما له من القوى العقلية وحصل بدرس
كتب القدماء نظامًا ولطافة في الانشاء رفعته فوق اربع تلاميذ باريس
فاكتسب العلم وبهذه الوساطة حصل على اصدقاء مقربين واشهر بعض التصانيف
والادبية كرس نفسه تمامًا للعلوم فظهرت في مؤلفاته كافة تلك البرقة الوقادة
والذكاء الجلي المحي المنور الذي يطرب ويعلم معا في وقت واحد. واجتهاده الذي
مارسه في تلك المدة كان دابة في كل حياته حتى انه في اسفاره التي كانت غالبًا
على ظهور الخيل لم يكف بل ألف وهو على الطريق ينقطع البلاد راكبًا وكان
حالمًا يبلغ المتزل يدون افكاره على الورق. فنصّل باكرًا صيتًا عظيمًا بين
العلماء غير ان الرهبان بغضوه بغضًا شديدًا وطلبوا الانتقام منه. وعند ما
دعاه الامراء لم يعجز عن اعتذارات يتخلص بها من دعواتهم. لانه كان احب
اليه ان يعيش مع الطباع فروبانيوس يصلي المسودات من ان يعيش بالتعم
والنعم في مجالس كرلوس الخامس او هنري الثامن او فرنسيس الاول او من ان
يلبس بزينة الكردينالية التي عرّضت عليه

ولما ارتقى هنري الثامن الى كرسي الملك سنة ١٥٠٩ دعا الشريف مونت
جوي ايراسموس وهو حينئذ في انكلترا ان ياتي ويعاني العلوم تحت لواء ملكهم
وسنة ١٥١٠ خطب في كبريدج. وكانت له صداقة مع وارهام رئيس الاساقفة
ويوحنا كولت والشريف توما مور دامت مدة حياتهم وسنة ١٥١٦ اتى الى
باسل واستوطنها سنة ١٥٢١

واما تاثيره في امر الاصلاح فقد بالغ في ذلك جماعة واخرون حطوا
قدره والحق انه لم يكن مصليًا ولا كان قادرًا على ذلك لكنه اعد الطريق
للاخرين فانه لم يقتصر على تنبيه بني عصره الى محبة العلم وروح الفحص

والفتيش الذين قادا الآخرين الى ما هو ابعد ما ذهب هو نفسه اليه بل كان
وهو تحت حماية روساء معتبرين وامراء مقتدرين قادراً ايضاً على فضح زائل
الكنيسة ومضادتها وهجوها بكلام شديد جداً

وهذا الشاب قاوم الرهبان والشُرور المتقلبة مستعملاً في ذلك الطريق
الدارج فانه لاحظ مجذاقة كل ما حدث وعلى شفقيه تبسم لطيف متضمن هجواً
ومع انه كان في تصرفه جباناً مرتبكاً حتى يخال ان نفخة من الهواء تلتقي على الارض
نثر في كل جهة تعانيفه الفصحى الموجهة ضد لاهوتي عصره وانواع عبادتهم
ثم ان طبيعته وحوادث حياته جعلت هذا الميل عادةً فيه تظهر من مؤلفاته التي
لا تنتظر فيها شيئاً من التكم فكان يطعن كانه برؤوس الابراوليك اللاهوتيين
الجهلة الذين اشهر الحرب ضدهم وهما حماقة ذلك العصر وشروء واهله
بشخصه الحماقة تحت اسم موريا ابنة الاله فلوطون ومعنى موريا الحماقة باليونانية
وهي تخبر عن نفسها انها ولدت في الجزائر السعيدة وأطعمت السكر والوقاحة
وانها ملكت ملكة مقدرة تصفها ونصف بالتوالي جميع مالك الدنيا التي لها
وتحكي بنوع خصوصي عن الاكليروس الذين لا يعترفون بفضلها مع انها قد
اثقلهم من نعمها . ونقلب بينهم كما تباع وتعاينها تعاريج المنطقيين التي تاه فيها
اللاهوتيون وتلك الاقيسة الخارجة عن الاصول التي ادعوا بانهم يستندون
بها الكنيسة وترفع الحجاب عن اختلافات الرهبان وجهلهم وعواذهم الخمسة
واوهامهم الفارغة الشنيعة

نقول كل هؤلاء رعيي الذين اعظم لذتهم في اشاعة الاكاذيب العجيبة او
الاصغاء لها والذين يستعملونها على طريق مخصوص لكي يخذعوا بها الآخرين
ويملأوا اكياسهم هم جميعاً لي . ومن هذه الرتبة عينها اولئك الذين يتمتعون بالزعم
الكاذب اللذيد بانه ان اتفق لهم رؤية قطعة خشب او صورة بوليفيوس او
كرستوفوروس لا يموتون ذلك اليوم

ثم نقول موريا اناه ما هذه الحماقات التي اكاد انا نفسي اخلج منها . اما

نرى كل بلاد تدعي بقدس خاص بها ولكل مصيبة قد يس ولكل قد يس
 شهة. فهذا يشفي من وجع الاسنان وذاك يعين النساء في الولادة وذاك برجع
 ما قد سلبه اللص وذاك بقي المواشي وذاك يحفظ من الفرق وآخر يفيد من اوجه
 شتى معاً وعلى الخصوص البتول ام الله التي يتكل عليها الناس اكثر ما يتكلمون
 على ابنها. فاذا قام في وسط هذه الخزعبلات انسان حكيم وتكلم بهذه الحقائق
 الخشنة اي انكم لا تملكون اشياء اذا عشتكم كمسيحيين وانكم تكفرون عن خطاياكم
 اذا قرنتم صدقاتكم بالثوبة والدموع والسهر والصلوة والصوم وبغيتهم كامل
 في سيرتكم وان هذا القديس يحفظكم اذا اقتديتم بسيرته. نعم اقول لو نطق
 رجل حكيم في مسامعهم بهذه العبارات فايه سعادة يستلهم اياها واي اضطراب
 واي ضيق يلقى فيهم فيها. فان عقل الانسان هكذا مرتب بحيث يؤثر فيه الخداع
 اكثر ما يؤثر فيه الحق. واذا كان قد يس مشكوك فيه اكثر من آخر كار
 جرجس او مارخريستوفورس او القديسة برباره يُطلب اليه اكثر من القديس
 بطرس او القديس بولس بل اكثر من المسيح نفسه. ولم تقف موريا عند ذلك
 بل تطعن ايضاً في الاساقفة الذين يركضون وراء الذهب اكثر من ركضهم
 وراء النفوس والذين يظنون انهم قد عموا كفاية ليسوع المسيح اذا جلسوا في
 كراسيهم براحة وفخر عظيم نظير آباء قديسين تجب عبادتهم وينطقون
 بالبركات والانائيات. وتنجاس ايضاً فتطعن في مجلس رومية والبابا بنفسه الذي
 يصرف وقته في الملاهي ناركاً واجبات وظيفته لمار بطرس اذ تقول هل يمكن
 ان يكون ثم اعلاء للكنيسة اكبر من هؤلاء الاحبار غير الطاهرين الذين بواسطة
 سكوتهم يسعون بان ينسى يسوع المسيح وبربطونه بترانيمهم الآتلة الى الكسب
 وبواسطة تفاسيرهم المعوجة يكذبون تعليمه ويصلبونه ثانية بواسطة سيرتهم
 الردية

والمصور هولبين صور لكتاب ابراهيموس هذا صوراً مضحكة على طريق
 العبور والتمكيم فيها ادخل البابا لابساً اكليله المثلث. وربما لم يوجد تاليف مثل

هذا ناسب بالتام احياجات عصره ولا يمكننا ان نصف التأثير الذي حصل
من ذلك الكتاب في كل العالم المسيحي . فانه قد طُبِعَ سبعةً وعشرين مرةً في
منه حياة ايراسموس وتُرجم الى جميع لغات اوروبا فكان اعظم واسطة لتثبيت
ميل العصر الى مضادة الكهنه

وايراسموس جمع بين التمسك والعلم والمعرفة بالعلوم . فان درس اليوناني
واللاتيني كان قد فتح باباً جديداً للعقل الحديث الذي كان مبتدئاً بالاتباع
من غفلته في اوروبا . واعتنق ايراسموس مذهب الايطاليين وهو ان العلوم
يجب ان تُدرَس في كتب القدماء وانه يجب على الناس ان يدرسوا الجغرافية
في استرابون والطب في هيبراطوس والفلسفة في افلاطون والمتولوجيا في اوفيد يوس
والعلوم الطبيعية في افلينوس وان تُترك التصانيف المناقضة التي كانت جارية
الى ذلك الوقت بل تقدم خطوة ايضاً وهي خطوة جبار ولا بد انها قادت الى
كشف عالم جديد هو اعظم باعتبار الفوائد المحاصلة منه للجنس البشري من
العالم الذي كشفه كولمبوس وازافة حديثاً الى العالم القديم . وكان مبدؤه ان
الناس لا يجب ان يدرسوا اللاهوت بعد في سكوتوس وكونياس بل انما يجب
ان يتعلموه في كتب آباء الكنيسة ولا سيما العهد الجديد مبيناً انه لا يجوز
لهم ان يقتنعوا حتى ولا بالترجمة اللاتينية المشحونة بالغلطات . وخدم الحق خدمة
لا تثنى بواسطة اشراره نسخة صحيحة من العهد الجديد اليوناني الاصل الذي كان
قليل الشهرة في الغرب كما لو لم يكن لها وجود وظهرت هذه النسخة في بازل سنة
١٥١٦ قبل الاصلاح بسنة واحدة . وهكذا عمل ايراسموس للعهد الجديد ما
كان قد عمله ريوخلن للقديم . ومن ذلك الوقت فصاعداً صار اللاهوتيون
قادرين ان يقرأوا كلمة الله باللغة الاصلية ويعرفوا نقاوة التعاليم المصلحة

وقال ايراسموس عند اشراره العهد الجديد ان رغبتى هي ان ارجع ذلك
المجادل البارد في الكلام الملقب علم اللاهوت الى ينبوعه الاصيل . وانا اسأل
الله ان يجعل هذا العمل مثراً للديانة المسيحية بقدر ما كابدت فيه من التعب

والاجتهاد . وهذه الطلبة قد استجيبت فانه باطلاً ما صرخ الرهبان قائلين
 يحاول ان يصلح الروح القدس . فالعهد الجديد الذي اشتهر ابراسموس انبعث
 منه ضياء ساطع من النور . وتفسيره الرسائل وانجيل مارتي وماريونا
 ونشره كتب كبريانوس وايرونيوس وترجمته اوريجانوس واثناسيوس وفي
 الذهب ومبادئه للأهوت الحقيقي ومواعظه وشروحه مزامير مختلفة ساعدت
 جداً على انشاء الشوق الى الله وعلم اللاهوت الخالص حتى ان نتائج انعابه
 تجاوزت مقاصده وريوخان وابراسموس اعطيا الكتاب المقدس للعلماء . واما
 لوثيروس فاعطاه للشعب

ثم ان ابراسموس عمل اموراً غير هذه فانه باعادته العهد الجديد اعاد ما
 علمه هذا الوحي . قال ان المقصد الاسي في احياء العلوم الفلسفية هو الحصول
 على معرفة ديانة الكتاب المقدس النقية البسيطة . وباله من رأي شريف .
 وبالميت اصحاب فلسفتنا الحديثة يفهمون وظيفتهم كما فهمها هو . وقال ايضاً انا
 عازم بنبات ان اموت في درس الكتب المقدسة فان فيها كل فرحي وكل
 سلامي . وقال ايضاً ان جملة كل الفلسفة المسيحية هي ان نلني كل آمالنا على الله
 وحده الذي بنعمته المجانية ليس باستحقاقنا يعطينا كل شيء بواسطة يسوع المسيح
 وان نعلم اننا بموته قد افند بنا وان نموت عن الشهوات العالمية وان نسلك حسب
 تعليمه ومثاله ليس فقط بالامتناع عن ضرر الآخرين بل بعمل الخير للجميع ايضاً
 وان نحمل تجاربنا بالصبر على رجاء جزاء مستقبل واخيراً ان لاندعي استحقاقاً
 لانفسنا بنا على فضائلنا بل نقدم الشكر لله لاجل كل قوتنا واعمالنا

ثم ان ابراسموس رفع صوته ضد تلك الترانيب الكنائسية الكثيرة المتعلقة
 بالملابس والصوم والاعياد والندور والزواج والاعتراف التي كانت تضايق
 الشعب وتغني الاكايروس . قال قلما يفكرون ان يفسروا الانجيل في الكنائس
 والجانب الاعظم من مواعظهم انما يرتبونه لاجل ارضاء رسل القفرانات . ويلزم
 من ذلك حذف اظهار تعاليم المسيح او تحريفها لاجل منفعتهم . فلم يبق رجاء

للشفاء ما لم يغير المسيح نفسه قلوب الرُساء والاحبار ويحرمهم الى طلب التقوى الحقيقية

وكانت مؤلفات ابراهيموس تحقق احداها الاخرى بسرعة فاشتغل بلا انقطاع . وكانت تصانيفه نقرأ حالما تأتي من تحت قلمه فتلك الحياة وذلك النشاط وذلك العقل الفني الرفيع الحاذق الشجاع الذي سكب بشفاء في تلك المجاري الواسعة على معاصريه سبي وسحر الجمهور الغفير الذي ابتلع تصانيف فيلاسوف روتردام بشهوة كلية فاصبح سريعاً اشهر اهل عصره وكانت النباشين والجواري ثنائيه من كل جهة

واذا نظرنا الى الانقلاب العظيم الذي بعد ذلك بقليل جدد الكنيسة يلزمنا الامر الى الاقرار بان ابراهيموس كان نظير قنطرة عبرت عليها عقول كثيرة فان كثيرين من كانوا يخافون الحق الانجيلية متى قدّمت بكل قوتها ونقاوتها سخطوا لانفسهم بالانقياد اليه الى ان صاروا اخيراً الحزب الاكثر غيرةً للاصلاح

غير ان نفس الظروف التي اهلته لاعناد الاصلاح جعلته غير مؤهل لتكميله . قال لوثيروس ان ابراهيموس قادرٌ جداً على دحض الضلال الا انه لا يعرف كيف يعلم الحق فان انجيل المسيح لم تكن منه النار المضرمة نشاطاً المحافظة اي المركز الذي تفرع منه جهاده . بلغ درجة سامية من العلم بهذا السبب فقط كان مسيحياً وبسبب عجزه المتجاوز الحد لم يؤثر كثيراً في بني عصره . وكان يقدر بكل دقة العاقبة لشهرته واسمه من كل ما عمله ولم يكن شيء احب اليه من استماع الكلام عن نفسه وصيته . وكتب يعقوب مثل عجب الولد لاحد اصدقائه المخلصين في المدة التي اشهر نفسه فيها ضد لوثيروس قائلاً ان البابا قد ارسل اليّ رسالة مملوءة من المحبة والمدح وقال كاتبها ان هذا شرف لم يناله غيري فان البابا نفسه املى كل كلمة منها

ثم ان ابراهيموس ولوثيروس باعتبار الاصلاح هما عبارتان عن امرين

عظيمين اي حزبين عظيمين موجودين في دورها بل في كل دور . فالحزب الواحد مؤلف من اناس ذوي تعقل بلا حسارة والاخر من اناس ذوي عزم وشجاعة وكان هذان الحزبان حينئذ متخصمين برئيسيهما المشهورين . فكان اصحاب التعقل يظنون ان درس العلم اللاهوتي ينتج منه بالتدريج اصلاح الكنيسة وذلك من دون اذى . واما اصحاب العزم فظنوا ان انتشار افكار مستفيدة بين العلماء فقط لا ينهي المخرفات من بين الشعب . وان اصلاح هذا او ذاك يكون قابيل النايير ما دامت الكنيسة غير متجددة

وقال ابراهيموس مراراً ان سلاماً مضمراً افضل من حرب عادلة في الغاية . وظن ان الاصلاح الذي يحرك الكنيسة ربما جعلها في خطر الاثواب وكان امثاله كثيرون في ذلك الوقت ولا يزال بعضهم الى ايامنا هذه . وخاف لما راي رغبة الناس تنهض بنشاط والشر في كل مكان مزوجاً بخير قليل والثراتيب الموجودة تخرب من دون امكان وضع غيرها مكانها وسفينة الكنيسة ترشح من كل جانب واخشى لئلا يبتاعها العمق اخيراً . وقال ايضاً ان الذين يحاولون ادخال البحر الى بقعة حيث لم يكن قبل انما يحاولون عملاً يوجب آلام لان هذا العنصر متى دخل مرة لا يذهب الى حيث يريدون بل يهجم الى حيث شاء ويحدث خراباً عظيماً . وقال ايضاً يجب على كل حال اجتناب القلاقل في كل مكان والافضل ان تفهم الولاة الاشرار من ان تزيد الشر بواسطة التعبير

اما الشجيمان من معاصريه فكانوا مستعدين بالجواب وقالوا ان التاريخ قد برهن بالكفاة ان ما يحنق الغلبة انما هو ايضا الحق ومقاومة الكذب بشبات . ولو توانوا لكانت حمل الحكومة وخناع الديوان الباباوي قد اخذت الحق حالماً ظهر . اما استعانت وسائط السلام قروناً متتابعة واما النام جمع بعد آخر لاجل اصلاح الكنيسة ولم يقد ذلك شيئاً . فلماذا نحاول الآن مراجعة عمل قد قصر مراراً كثيرة عن النجاح

ولاشك ان اصلاحاً كاملاً لا يتم من دون اذى فاي شيء صالح او عظيم
 ظهر بين الناس بدون ان يسبب هياجاً فالتخوف من امتزاج الشر بالخير ولو
 كان صواباً لا يوقف اجراء اشرف الاعمال واطهرها فلا يبق ان نخاف من
 الشر الذي ربما يحدث من هياج عظيم بل يجب ان نشجع لمقاومته والغلبة عليه
 وعنا ذلك بين الحركة الصادرة من انفعالات البشرية وتلك التي تصدر
 من روح الله فرق جوهري فان الواحدة تزعزع الجماعة والاخرى تقويها. وانه
 لغلط عظيم ان نظن كما ظن ابراهاموس ان منع المشاجرات المؤذية كان ممكناً
 في حالة العالم المسيحي الكاثنة حينئذ اذ امتزجت عناصر متضادة اي الحق
 والكذب والحياة والموت. لان ذلك مثل محاولة سد فوهة بركان يزوف
 عند ما تكون العناصر المتناظرة في حرب داخل صدره. حدث في القرون
 المتوسطة اضطراب اكثر من مرة واحدة عند ما كانت الاشارات اليها اقل
 مما كانت في ازمة الاصلاح ولم يكن الناس حينئذ ملتزمين بالمداخلة والتسكيت
 بل بالقيادة والارشاد

ومن يقدر ان يتصور الخراب الخفيف الذي كان قد حدث لولا الاصلاح
 لان الهيئة الاجتماعية التي كانت فريسة الف عنصر من الخراب وخالية من كل
 صفات التجديد والصيانة لولاه لاضطربت اضطراباً هائلاً. وكان ذلك عند
 ابراهاموس اصلاحاً حقيقياً مثل الاصلاح الذي لا يزال يحلم به كثيرون من
 الناس الجبناء ولا ريب ان ذلك كان خرب الجماعة المسيحية. لان الشعب
 المحتاج الى تلك المعرفة والتقوى التي اوصلها الاصلاح الى ادنى الرتب من الناس
 اذا ترك الى انفعالات الطاعة والى روح العصاة غير الهادي يكون كوحش
 بري شرس لا سبيل الى كبحه ولا بالتقيد

ثم ان الاصلاح لم يكن سوى نفوذ روح الله بن الناس اي مبدا نظام ارسله
 الله الى الارض. نعم انه حرك عناصر الهياج الكامنة في قلب الانسان الا ان
 الله ضبطها فان النعالم الانجيلية اهلك ما حكم بهلاكه ولكنها قوت في كل

مكان ما وجبت صيانتها . وكان مفعول الاصلاح في الهيئة الاجتماعية بناء ما
قد هُدم . ولا احد يقول انه كان آله هلاك الا اصحاب التعصب . وقيل
بصواب في حق عمل ان السكة تشق الارض لكنها تزيد ما خصبا

والمبدأ العظيم الذي تمسك ابراهيموس به هو انث بالنور فيضئ للظلام
من نفسه ونتم المبدأ . ولوثيروس سلك بهوجيو . ولكن عند ما يجتهد اعداء النور
في اطفائهم او في اخطاف المصباح من يد حامله لا يجوز ان نسحق له بذلك
حفظا للسلام بل يجب ان نقاوم الخبيث

وكان ابراهيموس خالياً من الشجاعة مع ان هذه الصفة ضرورية للاصلاح
كما هي ضرورية لافتناج مدينة . وكان جباناً جداً فكان منذ طفولته يرتعد
من ذكر اسم الموت ويعتني بصحته اعتناء غريباً ويستعمل كل الوسائط للانتقال
من مكان دخله مرض معدي وكانت رغبته في التمتع بملاذ العيشة اعظم من عجزه
وكان ذلك سبب رفضه مراراً فرصة للتقدم

ولهذا لم يحن له ان يدعي بصفات مصلح . قال اذا كانت آداب بلاط
رومية الفاسدة تستدعي في الحال علاجاً قوياً فليس ذلك شغلي ولا شغل
الذين هم نظيري . لم تكن له قوة الايمان الشديد الذي حرك لوثيروس . كان
لوثيروس دائماً مستعداً لبذل حياته لاجل الحق وقال ابراهيموس جهاراً ليطالب
الاخرون الاستشهاد واما انا فلا اظن بنفسي اني مستحق هذا الشرف لانني
اخاف اذا حدثت فتنة اني اشبه بطرس في سقوطه

ومع انه اعد الطريق للاصلاح بواسطة مخاطباته وكتاباتاته اكثر من سواه
ارتعد عند ما رأى قرب ذلك العاصف الذي هو نفسه هيمة . واراد ان يخسر
كل شيء اذا لزم لاجل ترجيع هدو الازمنة السالفة الا ان الوقت كان قد فات
لان السد انتفض ولم يعد في طاقة الانسان ان يوقف الطوفان العتيد ان
ينظف العالم ويخصبه . وكان ابراهيموس قوياً ما دام آله بيد الله وبعد ذلك لم
يُحسب شيئاً . وفي اخر الامر لم يعلم اي حزب يتبع اذ لم يعجبه حزب . وخاف

الجميع حتى قال ان في السكوت وفي الصمت لخطرًا. ولا بد في كل حركة دينية عظيمة من مثل هولاء المتردد بين المعتبرين من جملة وجوه لكنهم مضرون للمنفعة ولعدم ارتضاءهم ان يغضوا احداً يغضون الجميع

فماذا كان قد اصاب الحق لو لم يتم الله انصاراً اشجع من ابراسموس. فاصغ الى النصيحة التي نصح بها ويغايوس زويكام الذي صار فيما بعد رئيس محكمة بروسلس السامية نظراً الى كيفية تصرفه نحو المشاقين (لانه قد لقب المصلين بهذا اللقب) قال ان صداقتي لك تدعوني الى ان ارغب منك ان تعزل عن الحزبين ولا تعطيمهم فرصة للقول ان زويكام صار واحداً منا. فاذا اعجبك تعليمهم ينبغي ان يكون بالاقبل مرائياً. واجتنب على الخصوص المحاورة معهم. ويجب على الحاذق ان يحث على هولاء الناس كما فعل الرجل المائت مع الشيطان الذي سألته بماذا تؤمن فان الرجل المسكين خوفاً من ان يوخذ بارقة اذا اقر بايمانه اجاب اني اومن بما تؤمن به الكنيسة فسأله وبماذا تؤمن الكنيسة اجاب بما اومن به انا ثم اعاد عليه السؤال فاجاب كالاول. وهكذا جاور جيوس دوك سكسونيا العدو الالد للوثيروس سال ابراسموس سواً فاجابه جواباً ملتبساً فقال له يا عزيزي ابراسموس اغسل لي الفرو من غير ان تبه. وسكوندوس كوريو في كتاب من كتبه وصف سماتين السماء الباباوي والسماء المسيحي وقال انه لم يجد ابراسموس في احدهما بل رآه يدور بينهما على افلاك لانهاية لها

تلك صفات ابراسموس. افتقر الى ذلك العتق الداخلي الذي وحده ينجح الحرية الكاملة. وكما كان اخلف عما هو لو ترك محبة الذات وضحي كل شيء لاجل الحق لكنه بعدما اجتهد في الاصلاح برضى رؤساء الكنيسة وبعد ما تركه لاجل رومية عند ما راي هذين الامرين لا يتفقان خسر مقامه عند جميع الاحزاب لانه من الجهة الواحدة لم يقدر اقراره ان ينجذ غضب مخزني الباباوية انفسا لانهم شعروا بجميع الشرور التي عملها معهم فلم يريدوا ان يغفروا له.

ورشفة الرهبان العنفاة بالمثالب والمعات عن المنايا ودعوه لوشيانوس الثاني
 وثعلبا قد افسد كرم الرب . وعلى معلم من قسطنسيا صورة ابراهيموس في
 مكتبه لكي يفكر في كل دقيقة ان يبصق في وجهه . ومن الجهة الاخرى
 ابراهيموس اذ ترك الانجيل دستورا خسر محبة اشرف اهالي عصره واعتبارهم
 وربما الزمته الامر الى رفض تلك التعزيات السموية التي يسكبها الله في قلوب
 جنود المسيح الصالحين وذلك ظاهر من الدموع المنة والاسهار المولمة والفاني
 وكن الاطعمة والانف من قراءة الاشعار التي كانت قبلا تعزيتة الوحيدة ومن
 الهمة العبوسة والوجه المصفر والاعين المنكسرة المطرقة الى الارض وبغضة
 الوجود الذي دعاه حيوية قاسية وانعطش الى الموت التي وصفها لاصدقائه .
 فياله من شقي

الفصل التاسع

الاشراف

ان نفس علامات التجديد التي رايناها بين الامراء والاساقفة والعلماء
 كانت ايضا بين اهل العالم اي بين الاشراف والفرسان والجنود فان اشراف
 جرمانيا ساعدوا كثيرا في امر الاصلاح واتحد كثيرون من افاضل ابناء
 جرمانيا اتحادا قويا مع اصحاب العلوم . واذ كانوا مضطربين غير حارة
 ومتجاوزين احيانا كثيرة حدود الاعتدال اجتهدوا في انقاذ بلادهم من اليأس
 الروماني

وساعدت اسباب كثيرة في اقامة اصحاب الاصلاح بين رتب الاشراف .
 فان بعض الذين ترددوا الى المدارس اضطربت في قلوبهم تلك النار التي
 اضطرم العلماء بها . واخرون ممن تربى على مبادئ كريمة مالت قلوبهم بسبب

هذا الاستعداد الى قبول تعاليم الانجيل . وكثيرون وجدوا في الاصلاح روح
شجاعة خالب الباطن وسلب عقولهم والبعض الذين اغتالوا من الاكبروس
ساعدوا بكل قوتهم لكي يتزعوا منهم سلطتهم النديمة واستفلام من الحكم المدني
وايضعوهم لامرأهم . فكان هؤلاء متدينين من الحمية والغيرة الوقادة وحسبوا
الاصلاح مقدمة لتجديد عظيم في المحكومة وظهرت الملكة لهم خارجة من يد
تلك الدولة برونق جديد فحبوا حالة فضلى مقبلة بمجد قريبة الدخول في العالم
بواسطة سيوف الفرسان وبكلمة الله

ان اولريخ فان هوتن المنقلب ديموستنس الجرمانين بسبب خطبه الملوقة
طعنًا في البابا كان بمنزلة حلقة موصلة الفرسان بآل العلم ولم يشتهر بكتاباته
اكثر ما اشتهر بسيفه . واذ تسلسل من عائلة قديمة فرانكونية ارسل في السنة
الحادية عشرة من عمره الى دير فولدا كان عتيقًا ان يترب فيه لكنه لم يزل
الى هذه الطريقة فهرب من الدير في سن الست عشرة وذهب الى مدرسة كولون
حيث تفرغ لدرس اللغات والشعر ثم بعد ذلك بمدة جال من مكان الى آخر .
وفي حصار بادوا سنة ١٥١٢ حضر على صفة جندي واتى رومية وراى كل
فسادها وشكوكها وشخذه هناك السهام التي رشقها بها بعد ذلك

وعند ما رجع الى جرمانيا ألف رسالة ضد رومية سماها الثالث الروماني
مبينًا فيها تشاويش البلاط الباباوي وأشار الى وجوب ملاشاة ظلم رومية
وتعديها قهرًا . وما قاله في تلك الرسالة ان ثلاثة اشياء تجلب من رومية وهي
ضمير ردي ومعدة مشوشة وكيس فارغ وثلاثة اشياء لا تعقد بها رومية وهي خاود
النفس وقيامه الاموات وجهنم . وثلاثة اشياء تغير بها رومية وهي نعمة المسيح
والوظائف الكنائسية والنساء . واشتهار تلك الرسالة الجاه الى ترك ديوان
رئيس اساقفة منتز حيث ألفها

اما قضية ريوخان مع الدومينيكيين فكانت الرابة التي جمعت معًا كل اهل
العلم والولاة والاشراف الذين كانوا ضد الرهبان . واما قهر اصحاب ديوان

القسيس الذين قيل انهم لم ينهوا من حكم قاطع مطلق عليهم الا بواسطة الرشوة
 والمكر فشيخ اضدادهم جراءة . وارباب الشوري في المملكة وعظماء اشهر المدن
 نظير بكهار من نورميرج وبيوتير من اوجسبورج وستوس من كولون ومشاهير
 الواعظين نظير كاييتو واكولماذيوس والاطباء والمورخون وجميع الادباء
 والخطباء الشعراء الذين حمل اولرئخ رايهم وقادهم فقام منهم عسكر اليروخليين
 الذين اُشهرت قائمة باسماء افارو . والثرة الاكثر اعتبارا الناتجة من هذا
 الجمهور العلمي كانت الاشعار المشهورة المعنونة رسائل رجال غير معروفين
 وكان اكثرها تاليف هوتن وكروتوس روبيانوس واحد من اصحابه في المدرسة
 ولا يعلم ايها ادرك هذا الامر اولاً والظاهر ان عدة من الفلاسفة المجمعين في
 قلعة ابرنيرج ساعدوا فيه . كان مفعولها مذهلاً يوم فيها ان الرهبان اخصام
 ريوخان المنسوبة اليهم تلك الرسائل يبحثون في مسائل ذلك العصر والمواد
 اللاهوتية حسب طريقهم المألوفة وبلاينية بربرية فيسألون مكانهم اوتوين
 غراتيوس وهو استاذ في مدرسة كولون سوالات سخيفة جداً وعدية الفائدة تماماً
 يتقلد بذلك مسائل الرهبان فيظهر بذلك سفاقة عقولهم وجهلهم وسداجتهم
 وخرافاتهم الكثيفة وروحهم الدني في الخشن وشرافتهم المفرطة الدنية التي بها جعلوا
 بطونهم آلهتهم ويظهرون ايضاً كبرياءهم وغيرتهم الوحشية وتعصبهم الجنسي
 ومحبهم للاضطهاد وكثيراً من اعمالهم المضحكة وافراطهم وقبايحهم مع حوادث
 مختلفة مشككة في سيرة هوخستراتن وبفاكر كرت واخرين من رؤساء حزبهم
 ونفس تلك الرسائل تارة نفس مرء واخرى نفس ولد جعل لها تأثيراً مضحكاً
 للغاية ومع ذلك تراها جميعها في مناسبة تامة حتى ان رهبان دومينيكوس
 ورهبان فرنسيس الانكليز قبلوا هذا التاليف بكل فرح ظانين انه بالحقيقة
 مرتب حسب مبادي رهبنتهم ولاجل المحاماة عنها حتى ان رئيساً في براينت
 ببساطو العظيمة اشترى نسخاً كثيرة وارسلها هدايا لمشاهير الدومينيكيين
 واما الرهبان فاذا ازدادوا حمية ضد ذلك وحنقاً طلبوا من البابا كتابة

شد يدة ضد جميع الذين يتجاسرون على قراءة تلك الرسائل الآن لأن العاشر
لم يحب طلبهم فالتزموا ان يحتالوا هذه الجمهور ويخمدون نيران غضبهم ولم يوجد
قط تاليف ضرب المحامين عن الباباوية ضربات اشد من تلك الآن لانهم لم
لم يكن ليقلب بالهزل والهجو . ولو بقي الناس سالكين في ذلك الطريق ولو
التجأ الاصلاح الى روح العالم الهازل عوضاً عن مقاومة الضلال بيد الله لما نجح
فان لوثيروس شجب بكل جرأة تلك الامايج . واذ ارسل اليه واحد من
اصدقائه رسالة عنوانها فحوى طلبه باسكين اجابته قائلاً الظاهر ان الخزعبلات
التي ارسلتها اليّ انها ذو عقل سقيم وقد اطلعت عليها بعضها من اصدقائي
وجميعهم اتفقوا معي في ذلك . وفي كلاه عن هذا المؤلف نفسه يكتب لآخرين
لي ان كاتب هذا الابتغال هو مؤلف رسائل الناس غير المعروفين فاني امدح
غايته لا عمله لانه لا يقدر ان يتجنب الشتم والافراط . هذا حكم صارم الا انه
يرينا ميل لوثيروس وكم فاق معاصريه غير انه لم يتبع دائماً هذا المبدأ الحكيم
واذ التزم اولريخ ان يترك حامية رئيس اساقفة منتر طلب حماية كراوس
الخامس الذي كان حيث في اختلاف مع البابا . ولذلك توجه الى بروسلس
حيث عند الامبراطور ديوانه . ولكنه فضلاً عن انه لم يحصل على شيء من
مطلوبه بلغة ان البابا قد طلب من كرلوس ان يرسله موثق اليدين والرجلين
الى رومية وكان المفتش هو خستراتن مضطهد ريوخان واحداً من الذين
امرهم لاون العاشر باحضاره لاجل المحاكمة فترك اولريخ بريانت مفتاضاً من مثل
هذا الطالب من الامبراطور وحالما خرج من بروسلس صادف هو خستراتن
في طريقه فخاف الفتش جداً لما رآه وركع على ركبتيه مستودعاً نفسه بيد الله
والقد يسين فقال الفارس اني لالتجس سيني بدمك . ثم ضربته بعض الضربات
بقفا سينه واطاق سبيله

وبعد هذه الامور التبا اولريخ الى قلعة ابرنبرج حيث فتح فرنسيس من
سكنين ملأ للجميع المضطهدين من قبل الباباويين المترفضين وبغيرته الوقادة

انشأ في ذلك المكان تلك الرسائل المعتبرة التي وجهها الى كل من كراوس
الخامس وفردريك ملك سكسونيا والبرت رئيس اساقفة منتز والامراء
والاشراف وتلك الرسائل جعلته في اعلى طبقات الناليف وفي ذلك المكان
ايضا ألف جميع تلك النصانيف التي غايته ان يقرأها الشعب وفيها والتي
حركت ولايات جرمانيا كافة الى كرامة رومية ومعبية الحرية واذ تفرغ بكل حمية
للإصلاح اراد ان يقود الاشراف الى حمل السلاح لاجل الحاماة عن الانجيل
وان يهجموا بالسيف على رومية التي قصد لوثيروس ان يخربها بكلام الله فقط
وبقوة الحق التي لا تُقهر

الآن اننا نتعجب من آراء هوتن الحليمة الطييفة وهو في وسط تلك الحمية
الحرية فانه عند وفاة ابويه ترك لاختوته كل مال العائلة مع انه كان البكر
وترجاهم ان لا يكتبوا اليه ولا يرسلوا له شيئا من الدراهم لئلا يصيبهم اذى من
شر اعدائهم ويقعوا معه في الخطر اذ ليس لهم علاقة معه في ما عمله فان لم يكن
اولريخ من انصار الحق كان من اكبر اعداء الضلال وكذا يقال عن فرنسيس
سكبين صديقه وحاميه الفاضل . فان هذا الفارس الكريم الذي حكم كثير من
من معاصريه بانه استحق الاكليل الملكي اشتهر في الرتبة الاولى بين الهاريين
الذين كانوا اصدادا لرومية ومع انه سرورا باستماع جلبة القتال كان ملوئا
من المحبة الحارة للعلم وكثير الاعتبار لاهله . واذ كان قائدا للجيش الذي زحف
على ورة برج اوعز الى جنوده انه اذا اخذت سترتجرد عنوة نجب المحافظة على
بيت ذلك العظيم يوحنا ريوخان وبالحق وبعد ذلك دعاه سكبين الى معسكره
واعنتفه ووعده بالثبته في خصامه مع رهبان كولون . كانت صناعة الحرب منذ
مدة طويلة افتقرت على العلم . واما العصر الذي نحن آخذون في تارخه فبرينا
منظرا جديدا . فزرى تحت دروع اناس مثل اولريخ هوتن وسكبين تلك
الحركة الادابية التي ابتدأ الناس يشعرون بها في كل صقع فان الاثمار الاولى
التي قدماها الإصلاح للعالم هي الابطال الذين كانوا اصحاب الفنون السليمة

ولما رجع هوترن من بروسلس وانجماً الى قلعة سكبين دعا الفارس المذكور
الى درس التعاليم الانجيلية وفسر له الاركان التي بُني عليها فساله الفارس متعجباً
هل يتجاسر احد على محاولة هدم مثل هذا البناء ومن يقدر على ذلك
ثم ان كثيرين ممن اشتهروا بعد ذلك بين المصلحين وجدوا ملجأ في قلعة
منهم مرتين بوسر واكويلا وشوبيل وكولبا اذ يوس حتى ان هوترن بالصواب
دعا ابرنبرج مراح الصديين وكان من واجبات اكرلي اذ يوس الوعظ كل
يوم في القلعة . واما الانبطل المجهنمون هناك فاضربوا اخيراً من استماع هذا
القدر من الكلام عن فضائل الديانة المسيحية الطيبة فظهرت لهم المواقف
طوية جداً مع ان اكلولبا اذ يوس اجتهد كثيراً في تفصيلها . نعم كانوا يذهبون
كل يوم الى الكنيسة الا ان ذلك كان في الاكثر لاجل سماع البركة وتلاوة
صلاة قصيرة حتى ان اكلولبا اذ يوس صرخ قائلاً ويحكم ان كلمة الله تُزرع هنا
على ارض محجرة

وبعد ذلك بقليل لما اراد سكبين ان يجامى عن الحق بطريقه اشهر حرباً
ضد رئيس الاساقفة تريف لكي يفتح باباً للانجيل كما قال . واجتهد لوثيروس
عنباً في ردعه عن ذلك فهم على تريف بخمسة الاف فارس واثلاث رجل . واما
رئيس الاساقفة الشجاع فانه بمساعدة ملك الهالانين والي هسي الزمه بالرجوع
عنها . وفي الربيع التالي هم عليه الامراء المتحدون في قلعة في لندستين وبعد
وثبات دموية انزمت سكبين بالسليم بعد ان جرح جرحاً مميتاً . فدخل الامراء
الثلاثة الى القلعة وبعد ان فتمشوا فيها رجعوا الفارس البطل في مخدع مضطجماً
على فراش الموت فبسط يده الى ملك الهالانين من دون ان يظهر التفاتاً الى
الامراء الذين معه . اما هم فازعجوا بالاسئلة والشتم . فقال لهم دعوني ارناج
لانه يجب علي الآن ان اسعد الى محاربة مولى اعظم منكم . وعند ما سمع لوثيروس
بموته صرخ قائلاً ان الرب عادل ويستحق الحمد جداً فانه لا يريد ان انجيله
يقتل بالسيف

فهذه الثمينة الخزنة للبطل الذي اوصار ملكاً او امبراطوراً الربارفع جرمانيا
الى درجة سامية من الجهد ولكنه اذ انحصر في دائرة ضيقة اضاع القوى العظيمة
التي كان مزيناً بها الآن الحق الالهي الآتي من السماء لم يكن عنيداً ان يحل في
صدور هؤلاء الحريين ولم يكن يغلب بواسطة اسلحتهم . وان الله بواسطة ملاشيو
مقاصد سكينين غير العاقلة ثبت ايضاً شهادة مار بولس الفائل اسلحة محاربنا
ليست جسدية بل قادرة بالله على هدم حصون (٢ كو ١٠ : ٤)

وكان فارس اخراسه هرموت من كرونبرج صدق هوتن وسكينين
اكثر حكمة واعق معرفة بالحق فانه كاتب برزانه عظيمة لاون العاشر طالباً
منه ان يرد قوته الزمنية الى صاحبها الاصلي اي الامبراطور واذ خاطب رعاياه
كاتب لم اجتهد ان يوضع لهم تعاليم الانجيل وحثهم على الايمان والطاعة والانتكال
على يسوع المسيح الذي هو رب الكل وارجع للامبراطور علوفته وهي ٢٠٠ دوكات
لانه لم يرد ان يخدم من ادار اذنيو لاءراء الحق . وعبارة من عبارات ترفعه
كثيراً على هوتن وسكينين وهي ان معلمنا السموي الروح القدس يقدر متى شاء
ان يعلم في ساعة واحدة من الايمان الذي بالمسيح يسوع اكثر مما يمكن تعلمه في
مدرسة باريس مدة عشر سنوات

ولم يكن اصحاب الاصلاح بين العطاء والاشراف فقط بل امتد الامر الى
الشعب كما يظهر من كثرة الفصائد والحكايات الشائعة يومئذ فيها تهكم على
الاكبيروس المحبين بطونهم والمال الظلمة الفساة القلوب وعلى الخوارنة واولادهم
لان الخوارنة كانوا ممنوعين عن الزواج ولكنهم ربوا اولاداً كثيرين وقام من عامة
الناس شبان ارتفعوا الى اعلى درجة في الكنيسة واخرون في الرتب الدون اعانوا
كثيراً على تقدم الاصلاح ونصرتهم

ومن هؤلاء حنس سخس ابن خياط في نورمبرج وُلد في اليوم الخامس من
نشرين الثاني سنة ١٤٩٤ وُسِّي حنس اي يوحنا باسم ابيه واذ كان آخذاً في
العلوم عرض له مرض عضال اضطره الى ترك دروسه والدخول في صناعة

اسكاف فاستفاد بالحرية التي نالها ضميره بواسطة تلك الصناعة الدينية الارثوذكسية
الى ذلك العالم الاعلى الذي ناقت اليه نفسه

والنسايج التي لم تثبت ان تُسَمَّع في حصون الاشراف وجدت ملجأ بين سكان
مدن جرمانيا البهجة فاقام مدرسة ترتيل في كنيسة نورمبرج وهذه الترانيل التي
اشترك حسن فيها فتحت قلبه لحرركات دينية وكانت واسطة لتنبية محبة الشعر
والموسيقى فيه الا ان غملاً لم يقدر ان يبقى محصوراً داخل جدران حانوته بل
احب ان يرى بعينه ذلك العالم الذي قرأ عنه كثيراً في الكتب واخبره عنه
اصحابه اخباراً كثيرة وشعته مخيلة بالعجائب وسنة ١٥١١ ذهب متوجهاً نحو
الجنوب ولم ياخذ معه سوى صرة صغيرة من اللوازم ولم يمض سوى مدة قصيرة
حتى صادف رفاقاً من التلامذة اصحاب الملاهي يطوفون من بلدة الى اخرى
وكاد منهم تجارب كثيرة خطرة فشعر بقتال قوي في ضميره فكانت السموات
من جهة وعواطفه المقدسة من جهة في حرب متواصلة واذا خاف من العاقبة
فر هارباً واخيراً في قرية والس الصغيرة في اوسنرياسنة ١٥١٢ حيث عاش
بالاخلاء متفرغاً لانقائ الصناعة اللطيفة واتفق ان الامبراطور مكسيميليان مرَّ
يوماً على تلك القرية فاخطط النقي الشاعر بذلك الموكب وانطلق مع
الامبراطور فجعله بين صياديه فانسته غوغاه قصر انسبرك عزمه المقدس
الا ان ضميره صرخ ثائرة صراخاً عظيماً فانلق ثيابه المزخرفة جانباً وترك القصر
وذهب الى شوانس ثم بعد ذلك الى مونخ حيث نظم نشيدته الاولى في اكرام الله
بنعمة معتبرة سنة ١٥١٢ وعمره حينئذ عشرون سنة فنال بسببها مدحاً عظيماً.
وفي اسفاره كانت له فرص مختلفة لملاحظة البراهين الكثيرة المحزنة للفساد الذي
كانت الديانة مدفونة تحته

ولما رجع حسن الى نورمبرج استوطن هناك وتزوج ووُلد له بنون. وعندما
برزغ الاصلاح اصغى ملتصقاً بالكتب المقدسة العزيزة عنده فظير شاعر الا انه
لم يكن ايضاً يفتش فيها على التشابه والاناشيد بل على نور الحق ولم يمض سوى

وقت قصير حتى كرس اوتاره لهذا الحق . فخرجت من حانوت دني بقرب ابواب مدينة نورمبرج العاصمة الحان سمع صداها في كل جرمانيا واعدت عقول الناس الى زمان جديد وامالت الشعب في كل مكان الى محبة الانقلاب الذي كان آخذاً في التقدم وكانت اناشيد جنس وكتاب المقدس الذي نظله شعراً عوناً قوياً لهذا العمل العظيم . وربما يعسر الحكم في من اعانه اكثر ملك سكسونيا نائب الامبراطور ام اسكاف نورمبرج

وهكذا كان في كل رتبة شيء بشري بالاصلاح فظهرت الاذارات في كل جهة والمحادث تقدمت بسرعة واعدت باخرا بعل اقران الظلمة واعدت بتجديد كل شيء وتزعزعت رياسة الاكبروس التي اقامتها اجتهادات ادوار كثيرة على العالم وكان سقوطها قريباً . ونشر النور الذي قد كشف حديثاً افكاراً كثيرة جديدة بسرعة لا تدرك في كل البلدان وتحركت في كل رتبة من الجماعات حيوة جديدة . وصرخ هوتين ياله من عصر . ان العلوم تنمو والعقول انتهت ومجرد العيشة في هذه الايام فرح عظيم . والعقول التي قد انخرحت غافلة ادواراً هكذا كثيرة ظهرا انها ترغب ان تنادي الوقت الذي قد اضاعته فلوتركت من دون عمل ومن دون ما يعولها او لو تقدم لها فقط ما سد رمقها اظهر من ذلك الجهل بطبيعة الانسان فالعقل البشري الساقط راي جلياً ماذا كان وماذا يجب ان يكون وابصر بدون خوف الهوة العظيمة الناصلة بين ذنبك العالمين فكان الامراء العظام جالوساً على الكرسي ورومية المنمنكة الخفة مرتجة على عرشها وروح القتل القديم مات وشغل مكانه روح جديد هب دفعة واحدة من محراب العلوم واطنان البسطاء واخذت الكلمة المطبوعة اجنحة حملتها كما تحمل الريح البنور الخفيفة حتى الى ابعد الاماكن ايضاً . وكشف الهندين وسع حدود العالم وكان كل شيء يذيع قدوم حركة عظيمة هذا ولم يكن احد عارفاً من ابن تاتي الضربة التي تهدم البناء القديم وثيم بناءً جديداً من خراباته . فن كان اعظم حكمة من فردريك او اعلم من ريوخلن

واكثر مواهب من ابراموس واشيع من سكتين اوافضل من كرونبرج ومع
 ذلك لم تكن عنيدة ان تصدر من احد منهم فان العلماء والامراء والقواد حتى
 الكيسة نفسها كانوا جميعاً قد تغضوا شيئاً من الأسس الا انهم وقفوا على ذلك
 ولم تظهر في جهة من الجهات البد القوية العنيدة ان تكون آلة بيد الله للبيان
 الا ان جميع الناس ارتأوا انها تظهر سريعاً وادعى البعض انهم راوا في الكواكب
 علامات صحيحة لقرب ظهورها واذ نظر البعض الى حال الديانة
 الشقي تنبأوا بقرب مجي المسيح الكذاب وقال البعض
 بعكس ذلك انه قد قرب اتيان اصلاح واذ
 كان العالم يتوقع منتظراً ذلك
 اذا لوثيروس اقامه
 الله لانعام تلك
 المناصب
 الكبرى

الكتبا الثنا

في ولادة لوثيروس وظروف صباه من سنة ١٤٨٣ الى ١٥١٧

الفصل الاول

ولادة لوثيروس وصباه

ان الله الذي يصرف ادواراً لاعداد علمه بعمقه متى اتى حينه باضعف الآلات ومن عادته تعالى ان يصدر نتائج عظيمة بوسائل حفية وهو ماش على هذا القانون في الطبيعة وفي تصرفه مع البشر فانخبص مصلي الكنيسة من نفس الرتبة التي اتخذ منها الرسل فاخترهم من صف لم يكن من الدرجة الدنيا ولا توازي درجته الرتب المتوسطة تماماً وذلك لكي يظهر للعالم ان العمل لم يكن من انسان بل من الله فالصالح زونيكليوس ولد في كوخ راعٍ من جبال البامولانكثون لاهو في الاصلاح نبغ من دكان سلاحي ولوثيروس من بيت رجل فقير شغيل في المعدن

ان القسم الاول من حياة الانسان الذي يكتسب فيه خصاله الادبية هو معتبر جداً وكان كذلك بنوع خصوصي في امر لوثيروس فان الاصلاح بجلاؤه متضمن فيه ودرجات هذا العمل المختلفة تبعته احداها الاخرى في نفس ذلك الرجل العتيد ان يكون آفة لاصداره قبل اشاعتها حقيقة بين الناس ومعرفة التغير الذي حدث في قلب لوثيروس هي المفتاح الذي يفتح لنا الباب لمعرفة اصلاح الكنيسة . ولا يمكن ان ندرك الامور العامة الا بدرس الخاصة والذين

يهلون هنا مجهلون تلك الآ في ظاهر امرها ولعلم بتوصلون الى معرفة بعض
الحوادث وبعض النتائج الا انهم لا يدركون قط طبيعة ذلك التجدد الغريزية
لانهم مجهلون مبدا حياته نفسه . فسيبيلنا اذا قبل الفحص عن الحوادث التي
غيرت وجه العالم المسيحي ان ندرس الاصلاح في لوثيروس نفسه

انه في قرية مورا بالقرب من الاحراش الثورنحية وليس بعيداً من المكان
الذي ابتدا فيه بونيفاشيوس رسول جرمانيا بنادي بالانجيل سكنت مدة
ادوار متتابعة عائلة قديمة كبرت باسم لوثيروس وجرت العادة بين الفلاحين
الثورنحيين ان الابن الأكبر يرث مسكن ابيه وحفوله وان ينتقل الاولاد الآخرون
الى اماكن اخر في طلب معيشتهم . فتزوج واحد من هؤلاء اسمه يوحنا لوثيروس
برغريتا لندمان ابنة رجل من سكان نيوسدت في اسقفية وتيسبرج . ثم تركا
سهول ايسناخ وذهبا ليسان في ايسلان وهي قرية صغيرة في سكسونيا ليكسبا
هناك خبزها بعرق وجهها

وروى سكندروف عن ربهان الرئيس في ايسناخ سنة ١٦٠١ ان ام
لوثيروس انطلقت الى سوق ايسلان ظانّة ان وقت ولادتها لم ينزل بعيداً وانها
خلاف انتظارها ولدت هناك ابناً . ومع ان سكندروف هو من يوثق به بيان
ان ما اخبر به هنا ليس بصحيح ولا واحد من اقدم مورخي لوثيروس ذكر هذا
الامر وعدا ذلك بين مورا و ايسلان نحو اربعة وعشرين فرسخاً ومن كانت في
حالة ام لوثيروس لا يصدق انها تحاول قطع مسافة كهذه لاجل التفرج على
سوق وقول لوثيروس نفسه يبين خطأ هذا الزعم

وكان يوحنا لوثيروس رجلاً مستقيماً مجتهداً في شغله سليم القلب وثابتاً في
عزمه الى حد العناد . واذ كان مهذباً أكثر من اهل رتبته في الغالب كان
يقرا كثيراً والكتب حينئذ نادرة الوجود فانهز كل فرصة لتحصيها فصرف
في مطالعتها اوقات راحته التي اخلاصها من اشغال الشاقة المتوالية . واما مرغريتا
فكانت حاوية جميع الفضائل التي تزين امرأة نعبة صالحة ولا سيما الحشمة وخوف

الله وعبدة الصلوة حتى اعتبرتها نساء البحيرة بمنزلة قدوة يجب الاقتداء بها
ولا تعلم بالتحقيق مدة اقامتها في ايسلان عند ما ولدت مرغريتا ابناً في
اليوم العاشر من تشرين الثاني قبل نصف الليل بساعة واحدة . وسأل
ملانكثون ام صديقه مراراً كثيرة عن زمان ولادته فكانت تجيبه اني اذكر جيداً
اليوم والساعة الا اني لا اعلم السنة على التحقيق . ولكن يعقوب اخا لوثيروس
وهو رجل مستقيم أمين قال انه حسب راي العائلة كلها ولد لوثيروس ليلة
عيد مار مارتينوس في العاشر من تشرين الثاني سنة ١٤٨٢ ولوثيروس نفسه
كتب على زبور عبراني لم يزل الى الآن اني قد ولدت سنة ١٤٨٢ . واول
فكر جال في خاطر ابويه القديسين ان يكرسا لله حسب ايمانها الولد الذي رزقها
اباه . وفي الغد الذي وقع يوم الثلاثاء حمل الاب ابنه الى كنيسة مار بطرس حيث
تعهد ودعي مرتينوس تذكاراً لليوم الذي ولد فيه

واذ لم يكن الولد قد بلغ السنة اشهر من عمره انتقل ابواه من ايسلان الى
منسفلدت وبينهما نحو خمسة فراسخ . واذ كانت معادن تلك الاطراف حينئذ
مشهورة جداً وزعم بوحنا لوثيروس وهو من اصحاب الكد والمجد بانه ربما تكثر
عائلته وترجى ان يربح معاشاً احسن لنفسه ولولاده في تلك البلدة . ففي هذه
الفترة نشأ لوثيروس وشب وفيها ابتدا ظهور نشاطه وهناك بانته مزاياه في
كلامه وفي افعاله وكانت سهول منسفلدت وشطوط نهر وور في ملعبه الاول
مع اولاد جيله وجيرته

وكانت المدة الاولى من سكني بوحنا وزوجتي في منسفلدت كثيرة المصاعب
والمشقات فعاشا في اول الامر بفقير شديد . قال المصلح ان والدي كانا فقيرين
جداً فان ابي كان قطاع حطب فقيراً وحملت ابي مراراً خطباً على ظهرها لكي
تحصل اسباب معيشة اولادها وكابدت الشد الانعاب من اجلنا . فقدوة الوالدين
الذين احترمها غاية الاحترام والاخلاق التي غرسها في عودته باكرها على
العمل والتوفير ورافقته مراراً الى الحرش لكي يجمع من هناك حزمة صغيرة

من الفضبان على استطاعة حمل

ان الله قد وعد بالبركة على اتعاب الصديقين واخبر بوحنا لوثيروس
انهما ذلك الوعد. واذ اصطلحت احواله قليلاً اقام مسيكن في منسفلدت والى
جانب هذين ارداد لوثيروس الصغير نشاطاً ومن ثمرة هذا العمل حصل ابني فيما
بعد على مصاريف دروسه. قال مئسيوس الصالح انه من عائلة معد في كان
موسس العالم الروحي عنياناً ان يخرج وذلك رمز لما ازمع الله ان يعمل في تطهير
بني لاوي ابي رعاة الكنيسة بواسطته وتصفيتهم في كوره (نارنج مئسيوس سنة
١٥٦٥ صفحة ٢) واذ كان بوحنا لوثيروس معتبراً عند الجميع لاجل استقامة
سيرته التي لا لوم فيها واصابة رايه جُل من اعضاء المجلس في منسفلدت قصبة
المقاطعة المسماة بهذا الاسم. ولولا ذلك ربما كان الشقاء المفرط قد سبق قلب
الولد ولكن سعة العيش بعد ذلك في بيت ابيه فتحت قلبه ورفعت سميته

ثم ان بوحنا استفاد من مقامه الجديد معايشرة الجماعة التي رغبها فاعتبر
جداً العلماء وراياً كثيرة دعا الى ما تدعو اكليروس المكان ومعلمه فراى في بيته
صورة تلك الاجتماعات الانيسة بين اهل بلادهم التي تشرفت بها جرمانيا
في ابتداء القرن السادس عشر وكانت مرآة تندفع عنها صور الحوادث
الكثيرة التي ظهرت بالتتابع في تلك الازمنة المضطربة واستفاد الولد منها. ولا
شك ان نظراؤك الرجال الذين قُدم لهم هذا المقدار من الاعتبار في بيت ابيه
حرك في قلبه الرغبة المفرطة في ان يصير هو نفسه معلماً او عالماً

وحالما صار في سن يتدرب فيه على قبول التعليم اجتهد ابواه في ان يعلماه معرفة
الله ويرياهُ بمخوف وان يغرسا فيه الفضائل المسيحية فبذل كل جهدهما في هذه
التربية الباكرة العائلية. فركع الاب مراراً كثيرة بجانب سرير الولد وصلى صلوة
حارة بصوت مرتفع متوسلاً الى الله ان يجعل ابنة يذكرا لله تعالى ويساعد يوماً
في انتشار الحق. والله ينعمهم الجزيلة اصغى الى صلوة الوالدين على ان رغبة
الولد لم تحصر في الامر الذي ذكرناه

واذرغب ابولوثيروس بان ابنة يحصل مبادي تلك العلم التي اعتبرها
هو نفسه بهذا المقدار طلب بركة الله عليه وارسله الى المدرسة وكان لم يزل
صغيراً جداً فان اباه اونيقلادس املار شاباً من شبان منسفلت كان يحمله
على ذراعيه الى بيت غريغوريوس اميلبوس ثم بعد ذلك يعود لاجل ترجمته
الى البيت وافق بعد حين ان املار تزوج بواحدة من اخوات لوثيروس
ثم ان تنوى والديه ونشاطها وفضلتها المدققة جعلت فيه خصالاً صالحة
وصورت فيه عواطف منبهة واخلاقاً هادية . وحسب طريقة التربية الجارية
في تلك الايام كان يعول على التاديب والتخويف للبحث على الدرس . ومع ان
مرغرينا كانت احباً تمدح قساوة زوجها المفرطة كانت مراراً تبسط ذراعيها
الحنتين لابنتها لكي تخفف احزانه وتمزيه ومع ذلك كانت هي نفسها تتجاوز
حدود تلك الوصية الحكيمة الفائرة من يجب ابنة بوبه باكر او كانت اخلاق
مرتينوس القاسية مراراً كثيرة سبباً للتاديب والتوبيخ قال فيما بعد ان ابوي
عاملاني بصرامة حتى صرت جباناً جداً فان اي قاصتي يوماً لاجل جورة
بقساوة عظيمة حتى جرى مني الدم الا انها لم يميزا الطباع مع ان ذلك ضروري
جداً لكي يعرف متى وابن وكيف يجب التاديب فان التاديب امر ضروري
الا انه يجب وضع القناعة بجانب القضييب . انتهى

ولقي هذا الولد المسكين في المدرسة معاملة ليست باقل قساوة من تلك
فان استاذة جلده خمس عشرة جلدة متوالية في صباح واحد . قال لوثيروس
في اخباره عن ذلك يجب ان تضرب الاولاد ولكن يجب ايضاً في الوقت نفسه
ان نحبهم . وعلى هذا الموال علته تربيته باكر احتشام ملائي العيشة الشهوانية
واصاب واحداً من اقدم مورخي حياتهم بقوله العتيد ان يصير كبيراً يجب ان
يبندي صغيراً واذا تربى الاولاد برقاوة وحنو مفرطين منذ طفولتهم يضرهم
ذلك مدة حياتهم

وما تعلمه مرتينوس في المدرسة اصول قواعد الايمان والوصايا العشر

وقانون الرسل والصلوة الربانية وبعض التراتيل وبعض الصلوات ونحوها
لاتينيًّا ألفه في القرن الرابع دوناتوس استاذ التديس ابرونيوس وهذه في
القرن الحادي عشر رجل اسمه ريميوس واحد من الرهبان الفرنسيين
وطالما اعتُبر في كل المدارس . ودرس ايضاً تاريخ شيسيوبانوس وهو تاليف
غريب جداً ألف في القرن العاشر والحادي عشر . واخيراً نعلم كل ما امكن
تعليمه في مدرسة منسفلدت اللاتينية

اما افكار الولد فلا يظهر انها التجهت هناك نحو الله . ولم يتبين فيه شي ثمن
حركات الدين سوى الخوف فقط . فانه كلما سمع كلاماً عن يسوع المسيح اصفر
خوفاً لان الخوف لم يتصور امامه الا بصفة قاضٍ معتناط . وهذا الخوف العبدى
المضاد بهذا المندار للديانة الحقيقية ربما اعد له قبول بشارة الانجيل المفرحة
ولذلك الفرح الذي شعر به فيما بعد عند ما تعلم معرفة ذلك الذي هو وديع
ومتواضع القلب

ورغب يوحنا لوثيروس ان يجعل ابنه معلماً فان النهار الذي ابتداء يشرق
في كل مكان دخل ايضاً بيت معد في منسفلدت ونهه هناك افكاراً بالارتقاء
فان طبع ابنه الغريب واجتهاده الراهن جعلاه يتوقع منه اموراً عظيمة . ومن
ثم سنة ١٤٩٧ عند ما بلغ مريونوس الاربع عشرة سنة عزم ابوه على فراقه وارساله
الى مدرسة رهبان مار فرنسيس في مجديبرج واما امه فارضت بذلك قهراً .
فاستعد لوثيروس لترك بيت ابيه

وكانت مجديبرج عالماً جديداً للوثيروس ومع احتياجه الشديد (لانه
بالكد كان عنده ما يكفي لمعيشته) استمهم واستمع برغبة . وفي ذلك الوقت
كان اندراوس بروس رئيس رهبان مار اوغسطينوس يحتاج في وجوب اصلاح
الديانة والكنيسة الا انه لم يكن هو الذي اودع اولاً في قلب الفتى اصل الافكار
التي ظهرت فيه بعد ذلك

وكانت تلك التلمذة صعبة على لوثيروس اذ التقي بين العالم في سن الرابعة عشرة

من دون اصدقاء وارتحفت في حضرة معلمه وجال بالمد في اوقات التنزه طالبا
 خبره برفقة اولاد افقر منه . وقال اني كنت استعطي مع رفاقي شيئا من الطعام
 لكي تكون لنا وسائل لسد فافتنا . وكنا ذات يوم وهو عيد الميلاد نطوف معا
 في القرى المجاورة من بيت الى بيت مرتلين الترنيمات المعنادة عن الطفل يسوع
 المولود في بيت لحم الى ان وقفنا قدام باب بيت فلاح منفرد في اقصى القرية
 ولما سمع الفلاح ترنيماتنا الميلادية خرج ببعض الاطعمة اراد ان يعطينا اياها
 ونادى بصوت عال ونغمه جشأ يا اولاد ابن اتم فحننا من هذه الكلمات وهربنا
 راكضين بسرعة على قدر استطاعتنا ولم يكن سبب للخوف لان الفلاح اراد ان
 يساعدنا بمعروف ولكن كانت قلوبنا كثيرة الخوف بسبب تهديدات وظلم
 المعلمين التي حكموا بها على تلاميذهم حتى ان الخوف اعترانا بغتة واخيرا اذا لم
 يزل الفلاح يدعونا وقفنا ونسبنا خوفنا وركضنا راجعين اليه وقبلنا من يده
 الطعام الذي اراد ان يعطينا اياه . ثم يستلي لوثيروس قائلا انه من عادتنا
 ان نخاف ونهرب عند ما يكون ضميرنا مذنباً ومرتعداً وفي هذه الحالة نخاف ايضا
 من المساعدة التي نتقدم لنا ومن اصدقائنا وهم يرغبون ان يعملوا معنا كل خير
 ولما انتهت السنة اذ سيع يوحنا ومرغريتا بالضيقة الحاصلة على ابنتها بسبب
 المعيشة في مجد بيرج ارسلته الى ايسناخ حيث كانت مدرسة شهيرة ولهم اقارب
 كثيرون . وكان لها اولاد اخرون ومع ان اسباب معيشتها قد ازدادت
 لم يقدر على اعادة ولدها في مكان غريب فان مسابك يوحنا لوثيروس وكده
 لم يكن ينتج له منها الا القليل فوق قوت عائلته وترجائه متى وصل مرتينوس
 الى ايسناخ بقدر ما وفر سهولة ان يحصل وسائل معيشته الا انه لم ينتج في تلك
 البلدة لان اقاربه الساكنين هناك لم يلتفتوا اليه بشيء او ربما الشدة فاقتمهم لم
 يقدر وان يساعدوه بشيء

واذ شعر بالجموع التزم كما في مجد بيرج ان يتفق مع رفاقه في المدرسة في
 الترتيل من باب الى باب لاجل نوال كسرة من الخبز . ولم تزل هذه العادة

جارية الى الآن في مدن كثيرة جرمانية وكان مرتينوس المحشم المسكين مراراً كثيرة لا يلقى الاً كلام الشتيمة والاهانة واذا امتلاً كابةً سكب دموعاً كثيرة سراً وغلب عليه هم المستقبل

وبعد ان طرد يوماً من ثلاثة بيوت واستعد للرجوع الى مكانه صائماً وصل الى ساحة مار جرجس ووقف لا يتحرك غارقاً في افكار محزنة امام بيت رجل فاضل من اهل المدينة . فهل يترك دروسه لاجل حاجة الخبز ويرجع للشغل مع ابيه في مسابك منسفلت واذا بباب قد فُتح بفتنة وظهرت امرأة وهي ارسولا زوجة كونراد كوتا ابنة متسلم ايلفند وبلغها مورخو ايسناخ بالشونامية النقية تذكاراً لتلك التي التزم برغبة النبي اليسع ان يميل وياكل خبزاً معها . ورات هذه الشونامية المسيحية اكثر من مرة الفتى مرتينوس في اجتماعات المؤمنين وتأثرت بعدوبة صوته وبورعه وسمعت الكلمات المجافية التي خوطب بها هذا التلميذ الفقير واذا رآته واقفاً كئيهاً هكذا امام بابها انت الى مساعدته وأشارت اليه ان يدخل وقدمت له طعاماً لسد جوعه

واما كونراد فمدح جودة زوجته وهو ايضاً التذ كثيراً بعشرة الغلام حتى اخذه بعد ايام قليلة لكي يسكن معه في بيته ومن ذلك الوقت فصاعداً صارت دروسه في امان فلم يعد ملتزماً ان يرجع الى معادن منسفلت ويدفن الوزنات التي اعطاه اياها الله وهكذا في الوقت الذي لم يعرف فيه ماذا يصيبه فتح الله قلب وبيت عائلة مسيحية لقبوله وجعل هذا الامر في نفسه ثقة قوية بالله لم يقدر اشد التجارب ان يزعزعها مدة عمره

وعاش لوثيروس في بيت كوتا عيشةً غير العيشة التي عرفها قبل ذلك الوقت وكانت ايامه تمر بهدوء خالية من الاحتياج والاهتمام وصار ضميره اكثر سكوناً واخلاقه اكثر بشاشة وهدوءاً وقلبه انفتح وانتهت جميع قواه عند اشراق لطف اشعة المحبة وابتدأ يرتقي في النشاط والفرح والابتهاج فكانت صلواته اكثر حرارة ونعطشة الى المعرفة اعظم وتقدمه في العلوم اسرع

ثم اضاف الى الآداب الفنون اللطيفة لان هذه ايضا كانت آخذة في التقدم في جرمانيها فان الناس الذين يقيمهم الله للعمل بين معاصريهم يتأثرون هم ايضا بكل روح العصر الذي يعيشون فيه فتعلم لوثيروس اللعب على الصافور والكسبة ومع هذه الآلة الاخيرة كان يغني مراراً كثيرة بصوته الجيد الرفيع فينسلى في ساعات الكدر وكان يسره ان يشهر بنغاته عظم شعوره بمعروف تلك التي تنبتة لنفسها اذ كانت مقرمة بالموسيقى وهو نفسه احب هذه الصناعة حتى الى سن الشيخوخة ونظم بعض الترنيمات الحسنى الشهيرة ووقعها على نغمات اشهرت مثلها وقد انتقلت الى لغات كثيرة

وكانت تلك الازمنة سعيدة لوثيروس فلم يقدر ان يتذكرها من دون تحريك عواطفه وعند ما اتى بعد ذلك بسنين كثيرة واحد من اولاد كونراد لكي يدرس في وتبرج عند ما كان تلميذاً ابسناخ المسكين قد صار عالم عصره الاول فقبله بنرح عند مائدته وتحت سقف بيته فاراد ان يكافي الابن بشيء لاجل المعروف الذي قبله من والديه. وتذكراً له المراه المسيحية التي عالتة عند ما طرده العالم باسمه نطق بهذه العبارة الجليلة لاشيء على الارض احلى من قلب امراه تحلة التقوى

ولم ينجل قط من تلك الايام التي فيها لاجل الضيق من الجوع طلب بالتسول الخبز الضروري لدرسه ومعيشته. كلاً ولكنه تأمل بالشكر الفقر العظيم الذي كابد في صباه وحسب ذلك من جملة الوسائط التي استعملها الله لوصوله الى ما وصل اليه بعد ذلك ولهذا أدى له الشكر بسببه وكان الاولاد الفقراء الذين التزموا باتباع هذا النوع من العيشة يسون قلبه فيقول لا تزدروا بالاولاد الذين يجولون في الاسواق يطلبون قليلاً من الخبز لاجل حب الله فاني انا قد فعلت ذلك بعينهم نعم اني بعد ذلك بقليل عاني بهجة عظيمة ومعروف في مدرسة ارفرت وذلك بعرق جبينه الا اني كنت شحاذاً مسكيناً والآن بواسطة قلبي قد ارتقيت بهذا المقدار حتى لا احسد احداً على عيشته. لوجهت

ثروات العالم جميعها لا ابدل بها ما املكه ولكن لو لم اذهب الى المدرسة ولو
لم انعم الكتابة لما كنت حيث انا . وهكذا ارى هذا الرجل الشهير في مبادئ
هذه الحفيرة اصل كل مجده ولم يخش من التذكر بان الصوت الذي ارعد الملكة
والعالم تسول مرة طالبا لقمة خبز في ازمة بلدة صغيرة . والمسيح يلد بينه
التذكرات لانها تفكر بان الافتخار يجب ان يكون بالرب وحده

فقوة فهمه ونشاط فكره وجودة ذاكرته جعلته سريعا يسبق جميع الدارسين
معه . فقدم بسرعة وعلى الخصوص في اللاتيني والفصاحة والشعر وكتب خطبا
ونظم اشعارا واذا كان بشوشا وغورا وسليم القلب احبه معلمه والطلبة رفقاؤه .
وتعلق بنوع خصوصي بواحد من اساتذته اسمه يوحنا تريونيوس وهو رجل عالم
لين الجانب وعنده من اعتبار الشباب كل ما يوافق لتقوينهم . فلاحظ
مريونيوس انه كلما دخل تريونيوس المدرسة يرفع برنيطته مسلما على التلميذ .
وذلك تنازل عظيم في تلك الازمنة ففرح مبتهجا بذلك واعتبر نفسه فرفع اعتبار
المعلم اعتبار التلميذ لنفسه . واما رفقاء تريونيوس الذين لم يستعوا هذه العادة
فاذا اظهروا له ذات يوم تعجبهم منه لاجل تنازله المفرط اجاب (ولم يكن جوابه
اقل تاثيرا من فعله في لوثيروس) ان بين هؤلاء الصبيان اناسا سييئهم الله يوما
قوادا وكتبة وعلماء وولاة ولئن كنتم لا ترونهم الآن بسات شرفهم فيلبقى بكم ان
نعاملوهم بالاعتبار . ولا ريب ان التلميذ اصغى بلذة الى هذه الكلمات وربما
تصور نفسه بعامة العلماء على راسه

الفصل الثاني

حادثة لوثيروس

ولما بلغ لوثيروس السنة الثامنة عشرة من عمره وقد ذاق حلاوة العلوم

واضطرم برغبة المعرفة اشتاق الى فوائد مدرسة كلية فارادان يذهب الى واحد
من تلك الينابيع العلمية حيث يقدر ان يروي ظاه الى المعارف. اما ابوه فطلب
منه ان يتعلم الفقه والعظم رجائه بوزنات ابنه اراد ان يقر بها ويشهرها لدى
الجميع وفي فكره تصوره يباشر اشرف الاعمال بين اصحابه ويربح انعام الملوك
ويشرق في مرشح العالم فتم الراي ان يذهب الى ارفرت

فوصل لوثيروس الى تلك المدرسة الكلية سنة ١٥٠١ وكان يود وكوس
الملقب علامة ايسناخ يعلم هناك الفلسفة. حكى ملانكتون انه في ذات الوقت
لم يكن يعلم في ارفرت شيء الا طريقة من الاحتجاج كثيرة الصعوبات وزعم انه
لوصادف لوثيروس معلمين اخرين يهذبونه بالفلسفة الحقيقية لاعندلت شراسة
اخلاقه وتلطفت. فتفرغ التلميذ الجديد لدرس فلسفة القرون المتوسطة في
مصنعات او كام وسكوتوس وبونوفنتورا ونوما اكونينا لكنه كره بعد حين تلك
الاهليات المدرسية وصار عند ما يتلفظ احد باسم اريستوطاليس في حضرته
يرتجف غضباً حتى قال مرة لولم يكن اريستوطاليس انساناً لحسبته شيطاناً.
ثم ان عقلة المتعطش الى العلوم احتاج الى اغذية غير تلك فطنق يدرس افضل
مؤلفات القدماء ومؤلفات شيشرون وورجيليوس وغيرها من المؤلفين المعول
عليهم ولم يكتف ككثر الطلبة بتعلم اقوالهم عن ظهر قلب بل اجتهد في ادراك
قرار افكارهم واكتساب الروح الذي لم وتخصيص حكمهم بنفسه والوقوف على
مقصود مؤلفاتهم واغناء عقله بعباراتهم الكثيرة المعاني واستعاراتهم البهجة. وجاء
مراراً كثيرة الى معلميه بمسائل فسبق الدارسين معه سريعاً. ولذا كثرته المحافضة
وشدة قوته الخيالة ترسخ في ذهنه كل ما قرأه او سمعه كأنه قد رآه بنفسه وهكذا
زها لوثيروس في اوائل عمره. قال ملانكتون ان المدرسة باسرها اندهلت من
حذاقته

ولم يكن درس لوثيروس في هذا السن مجرداً لاجل تهذيب عقله بل كانت
له ايضاً تلك الافكار الرزينة وذلك القلب المتجه نحو السماء التي ينفخها الله للذين

قصد ان يجعلهم خدامه الاعظم غيرة. وشعر بالافتقار التام الى الله ذلك الشعور الذي هو علة تواضع عميق واعمال عظيمة فطلب بجملة البركة الالهية على انما به مفتتحاً النهار كل صباح بالصلوة ثم يذهب الى الكنيسة ثم يرجع بعد ذلك الى درسه غير مضيع دقيقة من الوقت. ومن اقواله ان الدرس شطران وافضل شطريه الصلوة

وكان يصرف في مكتبة المدرسة كل وقت استطاع ان يوفره من الدروس القانونية ما زالت الكتب يومئذ نادرة الوجود ولهذا كان امراً عظيماً الرخصة له بان يستفيد من كنوز ذلك المجموع العظيم وفي احد الايام بعد ان مضى عليه سنتان في ارفرت وله من العمر عشرون سنة بينما هو يقلب كتباً كثيرة في المكتبة الواحد بعد الآخر لكي يعرف اسماء مولفها وقع في يده كتاب لم يكن قد راي الى ذلك الوقت مثله فقرأ عنوانه فاذا هو الكتاب المقدس كتاب نادر الوجود وغير معروف في تلك الاوقات فحجته ذلك واخذته الحيرة عند ما وجد فيه اقوالاً كثيرة غير تلك القطع من الاناجيل والرسائل التي كانت الكنيسة قد اتخذتها لكي تُقرأ على الشعب في وقت العبادة الجمهورية كل يوم احد في السنة والى ذلك النهار ظن ان تلك القراءات حاوية جميع كلام الله وحينئذ راي صفحات كثيرة واصحاحات شتى واسفاراً عديدة لم تخطر له على بال فيما مضى ففتق فواده عند ما امسك بيديه الكتاب الموحى به من الله وابتدأ يقلب تلك الصفحات الالهية باهتمام وناثراً لا يوصف واول صفحة تامل فيها هي الخبيرة عن حنة وصموئيل فاخذ يقرأ بفرح لا مزيد عليه. فان ذلك الولد الذي نذر ابوه لله كل حياته وتسبيحة حنة التي تعلن فيها ان الله يرفع البائس من الحضيض والمسكين من المذلة لكي يجعلها بين الاعزاء وذلك الصبي الذي نشأ قدام الله في الهيكل وذالك الذابحين ابني عالي الذين كانوا شربرين يعيشان بالشراسة ويقودان شعب الله الى الخطية كل هذا التاريخ وكل هذا الوحي الذي كشفه حينئذ نبه في ضميره حاسيات مجهولة لديه قبل. ثم رجع الى منزله بقلب ممتلئ بوجد

لويحهُ الله مثل هذا الكتاب ملكاً له . وكان الى ذلك الوقت مجهل اليوناني
والعبراني كليهما والارجح انه لم يدرسها في الستين او الثلث سنين الاولى من
اقامته في المدرسة . وكان الكتاب المقدس الذي ملأ قلبه حيوراً كما تقدم باللغة
اللاتينية ثم رجع عاجلاً الى المكتبة لكي يعين النظر في كتبه فقراً ايضاً متواثراً ثم
من حيرته وفرحه عاد وقراه مرة اخرى فابتدأت حينئذ ان تشرق على ضميره
الاشعة الاولى من حتى طالما استتر عن العالم

وهكذا ارشده الله الى كشف كتمته والوقوف على ذلك الكتاب الذي كان
عبيداً ان ينج منه يوماً لاهل بلاده ترجمة عجيبة قد قرأ فيها اهاالي جرمانيا كلمة
الله مدة ثلثة قرون وربما كانت تلك المدة الاولى التي نُقل فيها هذا الكتاب
العزير يومئذ من مكانه في مكتبة ارفرث فان هذا الكتاب الموضوع على رفوف
مجهولة في مكان مظلم صار بعد قليل كتاب حيوة امة باسرها . ففي ذلك
الكتاب المقدس كان الاصلاح مستتراً

وفي تلك السنة نفسها نال لوثيروس شهادة المدرسة بدرجة بكالوريوس

في العلوم

واحدث له الاجتهاد المفرط الذي اجتهد استعداداً للفحص علة خطرة
فظهر ان الموت قريب منه وشغلت عقله افكار دينية مهمة فظن ان حياته الزمنية
قاربت النهاية واهتم الجميع فيه قائلين ان زوال كل آملهم من جهته محزن
وعاده اصداقاه كثيرون منهم خوري معتبر مسن سر جداً باجتهاده وتصرفه
في المدرسة . واذ لم يقدر لوثيروس ان يخفي الافكار الشاغلة فكره قال اني
اذهب عن قريب من هذا العالم فاجابه الشيخ برفق قائلاً تشجع يا عزيزي
انك لا تموت بهذا المرض فان الهنا سيعملك انساناً يعزي كثيرين كلاً في دوره
لان الله باقي صليبه على الذين يحبهم والذين يحملونه بهير ينالون حكمة عظيمة .
فاثرت هذه الكلمات في الفتى المضنوك لانه كان قريباً من الموت جداً عندما
سمع صوت خوري يذكره بان الله كما قالت ام صهويل يرفع البائس فسكب

الخوري الشيخ نزيات حلوة في قلبه وشدد عزمه اما هو فلم ينس ذلك كل عمره . قال مئيسوس صديق لوثيروس الذي ذكره الحادثة ان هن اول نبوة سمعها العالم الفاضل وكثيراً ما تذكرها ويمكن ان نفهم بسهولة باي معنى يدعو مئيسوس هذه الكلمات نبوة

ولما صح لوثيروس من مرضه حصل فيه تغير عظيم فان الكتاب المقدس والمرض وكلمات الخوري الشيخ نهمته تنبهاً جديداً غير انه الى ذلك الوقت لم يعمل ضحية امر خصوصي . ونبه امر آخر فيه افكاراً مهمة دينية وذلك انه في عيد الفصح وامله سنة ١٥٠٢ انطلق لكي يصرف زماناً قصيراً مع عائلته وهو متقلد سيمًا حسب عادة ذلك العصر فعثر به فسقط النصل وقطع احد الشرايين العظام في رجله واذ ركض رفيقه الوحيد مسرعاً ليطالب له الاعانة ووجد نفسه وحده والدم يجري بكثرة بدون ان يقدر على منعه اضطلع على ظهره ووضع اصبعه على الجرح واذ كان الدم ينزف مع كل اجتهاد على قطعه وهو شاعر بقرب الموت صرخ يا مريم اعينيني . واتى اخيراً جراح من افرث وضد الجرح . ثم انفتح الجرح في الليل فغشي عليه فدعا ايضاً العذراء بصوت عظيم . قال بعد حين اني لومت في ذلك الزمان لمت متكلاً على مريم ولم يضر سوى مدة قصيرة حتى ترك هذا الاستناد الباطل ودعا مخلصاً اقوى . ثم واطب درسه وفي سنة ١٥٠٥ رقي الى درجة دكتور الننون والفلسفة . وكانت مدرسة افرث في تلك الايام اشتهر مدارس جرمانيا والبقية لم تكن الا مدارس صغيرة بالنسبة اليها فاقاموا احتفالاً بترقيته برح عظيم حسب العادة واتى الموكب بالمصايح الموقدة لكي يقدم الكرامة للوثيروس وكان العيد حافلاً جداً وحدث فرح عمومي واذ تشدد بهن الكرامات مال كل الميل الى درس الفقه طبق مرغوب ايده الا ان ارادة الله كانت غير ذلك وبينما اشتغل بدرس علوم مختلفة وابتدأ يعلم طبعيات اريستوطاليس وادبياته مع فروع اخر من الفلسفة لم يكف قلبه عن الصراخ اليه قائلاً ان الديانة هي الامر الوحيد المحتاج اليه وانه قبل كل

شيء يجب ان يحصل خلاص النفس واذ عرف غضب الله على الخطية وتذكر
القصاصات التي تهدد بها كلمته الخاطي سأل نفسه وهو خائف هل هو بالتأكيد
حاصل على محبة الله فاجاب ضميره لا. وكان في طبيعته عجولاً وذا عزيمة فعزم
على فعل كل ما يوكده رجاء ثابتاً بالحياة الابدية وحدث امران متواليان
ازعجا نفسه وعجلا عزمه

وذلك انه كان بين اصحابه في المدرسة شخص اسمه الكسيس عاش معه
باوثق صداقة وفي صباح احد الايام شاع خبر في المدرسة بان الكسيس قد
قُتل فبادر لوثيروس الى الوقوف على حقيقة هذا الخبر وازعجه فقد صدقه هذا
الفتي الذي سأل نفسه ماذا يصيبني او دعيت هكذا من دون تنبيه فامتلاً ضميره
اشد الاهوال

وفي صيف سنة ١٥٠٥ عند ما أطلقت له الحرية من المدرسة الى حين
عزم على التوجه الى منسفلدت لكي يزور ايضاً مسكن صباه العزيز ويعتني
ابويه وربما اراد ايضاً ان يكشف قلبه لايو لكي يخبره من جهة الطريقة التي
صورها في فكره ويستاذنه في الاشتغال بمصلحة اخرى عالمها بجميع الصعوبات
المستعدة له. فان عيشة اكثر الخوارنة الكسلانة لم ترض معدني منسفلدت
المتجهد وعند ذلك كان الاكليسوس قليلي الاعتبار في العالم ومد اخيلهم في الاكثر
كانت قليلة. والاب انكر على نفسه اشياء كثيرة لكي يعين ابنه في المدرسة
وراه يعلم جهاراً في مدرسة شهيرة مع انه كان ابن عشرين سنة فقط فلم يكن
يحتمل انه يرفض رجاء السامي به الذي كان قد رباه في صدره منذ سنين
ولا نعلم ماذا حدث في مدة اقامة لوثيروس في منسفلدت. ولكنه عرف شدة
رغبة ابويه وربما خاف من ان يكشف ضميره له. ثم ترك بيت ابويه لكي يعود الى
كرسي التعليم ولم يكن بعيداً عن ارفرت الا قليلاً حتى ادركته زوبعة عظيمة كما
يحدث كثيراً في تلك الجبال فاومض برق وسقطت صاعقة لدى رجليه فالتى
نفسه على ركبتيه يخال ان ساعته ربما كانت قد انت والموت والدينونة والابدية

اجتمعت عليه مع كل احوالها وسمع صوتاً لم يعد يمكنه ان يقاومه . واذا اكتشفه
 هول الموت والمه كما قال هو نفسه نذر نذراً انه اذا خلصه الرب من هذا
 الخطر يترك العالم ويكرس على انعام نفسه لله وبعد ان نهض عن الارض ونصب
 عينيه الموت الذي لا بد ان يدركه يوماً اخذ فخص نفسه باهتمام ويسال ماذا
 يجب ان يعمل . والافكار التي ازعجته قبل رجعت حينئذ بعزم اشد . نعم انه قد
 اجتهد في اكمال جميع واجباته ولكن ما هي حالة نفسه هل يقدر ان يتراءى امام
 عرش الاله الرهيب بقلب غير طاهر . لا بد ان يتقدس . وصار فيه ثم تعطش
 الى القداسة بهندار تعطشه فيما سبق الى المعرفة ولكن ابن يقدر ان يجد ها او
 كيف يقدر على الوصول اليها فان المدرسة يسرت له وسائل للحصول على
 مرغوباته الاولى فمن يسكن ذلك الالم ومن يطفى النار التي تحرقه والى اية
 مدرسة قداسة يحول خطواته فارتأى ان يدخل ديراً فمخلصه العيشة الرهبانية
 اذ قد سمع مراراً كثيرة بقدرتها على تغيير القلب وتقدس الخاطي وجعل
 الانسان كاملاً فعزم على الدخول الى الرهبانية لزعيمه انه فيها يصير طاهراً
 وهكذا ينال المحبة الابدية

هذه هي الحادثة التي غيرت كل دعوتيه وكل احواله وفي هذا نرى اصبع
 الله فان يده تعالى هي التي طرحت على الطريق معلم الفنون الشاب لكي يوجه
 حياته الى جهة جديدة على التمام . وكتب له فيما بعد روبيانوس واحد من
 اصدقائه في مدرسة ارفرت هكذا ان العناية الالهية لاحظت ما كنت عميداً ان
 نصير يوم طرحتك الى الارض وانت راجع من بيت ايلك نار من السماء
 كبولس اخر بالقرب من مدينة ارفرت واخطفتك من جاعنا ودفعك الى
 قانون مار اوغسطينوس . فحصلت ظروف متشابهة في رجوع الاكليين العظيمين
 اللتين استعملتهما العناية الالهية في المحركين العظيمين اللتين حدثتا على الارض
 وها القديس بولس ولوثيروس

ثم ان لوثيروس رجع الى ارفرت ولم يتغير عزمه الا انه لم يكن يستعد

ندون الم شديد لينقطع الربط العزيزة لديه بهذا المقدار فلم يخبر احدا بعزمه
غير انه دعا ليلة اصدقاءه في المدرسة الى عشاء بهج بسيط واطربت آلات
الموسيقى مرة اخرى اجتماعهم الانيس . وذلك وداع لوثيروس للعالم ومن ذاك
الوقت فصاعدا عوضا عن لذاته ودروسه واصحابه المحبوبين صار عفيفا الرهبان
وعوضا عن تلك المخاطبات البهجة المليحة سكوت صومعة وعوضا عن الاغاني
المطربة ترانيل المعبد الهادي الخشوعية . زعم ان الله دعاه ولهذا ضي كل شيء
فدعه هذه المرة الاخيرة يتمتع بافراح شبابه فلذت الوليمة اصدقاءه وكان هي
نفسه حيوة الاجتماع ولكن حالما اطلقوا العنان لافراحهم لم يكن قادرا على ضبط
الافكار الثقيلة التي ملأت عقله فبكلم مخبرا اصدقاءه بقصده فاجتهدوا ان
يزحزحوه عنه ولكن اجتهد هم كان عبثا . وفي تلك الليلة نفسها اذ خاف من
المحاحم ولجاجتهم ترك منزله وخلف وراءه جميع ملايسه وكتبه ولم ياخذ معه
الا ورجليوس وبلوتوس والى ذلك الوقت لم يكن عنده الكتاب المقدس
فانطلق وحده بهذين الكتابين تحت ظلام الليل الى دير سسك مار
اوغسطينوس وطلب الدخول ففتحة الباب ثم اغلق . فيها قد انفصل الى الابد
من ابوبه ومن رفقاءه في الدرس وذلك في ١٧ آب سنة ١٥٠٥ وعمره حينئذ
احدى وعشرون سنة وتسعة اشهر

الفصل الثالث

لوثيروس في دير مار اوغسطينوس

لما دخل لوثيروس الدير زعم انه صار مع الله وان نفسه صارت في
امان وانه عن قريب يكسب تلك القداسة التي اشتاق اليها ذلك الاشفاق .
اما الرهبان فخيروا عندما راوا الشاب العالم وغالوا في مديح شجاعته واحفاره

العالم . اما هو فلم ينسَ اصدقاؤه بل كتب اليهم يودعهم ويودع العالم . وفي
اليوم التالي ارسل تلك المكاتيب مع الثياب التي كان لم يزل لابسها الى ذلك
الوقت وارجع الى المدرسة خائفاً خائفاً خاتم معلم الفنون حتى لا يبقى شيء يذكره بالعالم
الذي رفضه

واما اصدقاؤه في افرث فاخذهم العجب اذ راوا ذكياً رقيقاً مثل هذا
يذهب ويخفي نفسه في تلك الطريقة الرهبانية التي هي نوع من الموت . واذا امتلأوا
تغشداً بدأ جداً بادروا سريعاً الى الدير موملين ان يقنعوه بترك تلك الطريقة
الحزينة ولكن تعبه ذهب عشنا فانهم احاطوا بالدير يومين كاملين بمحاصرونة
تقريباً لعلمهم برون لوثيروس يخرج الى خارج ولكن الابواب بتيت مغلقة بخرز
ومر شهر من غير ان يقدر احد ان يرى هذا الراهب المبتدئ حتى يكله

وكان لوثيروس قد بادر فاخبر والديه بالتغيير العظيم الذي حدث
في حياته فتعجب ابيه وخاف على ابيه كما يخبرنا لوثيروس نفسه في كتابه الى ابيه
عن النذور الرهبانية فان كلاً من ضعفه وصباه وجاحه قادت ابيه الى الخوف
من انه عند ما تزول الوسوسة التي استولت عليه تسقطه عوائد الدير السيئة
في الياس او في خطية عظيمة لعلوا ان هذا الضرب من المعيشة كان علة هلاك
كثيرين فضلاً عن انه كان قد رجا لابنه طرقاتاً خلاف ذلك وامل انه يتزوج
زواجا غنياً كريماً فانقلبت جميع مقاصده في ليلة واحدة بواسطة هذا العمل
الخالي من الفطنة فكتب لابنه مكتوباً قاسياً جداً يخاطبه فيه بكلام الاهانة كما
يخبرنا لوثيروس مع انه من عادته ان يخاطبه دائماً بحبة بعد ارتقاؤه الى درجة
معلم الفنون فترك كل محبته واعلن له قطع نصيبه من محبته الابوية وعشنا ما
اجتهد اصدقاؤه ابيه وزوجته ايضاً في ملاطفة اخلاقه وباطالاً ما قالوا له اذا
قدمت قرباناً لله فليكن احسن ما عندك واعزه حتى ابك اسعافك فان شيخ
منسفلت لم يكن يصغي الى شيء من هذا الكلام

وبعد ذلك ببرهة يسيرة كما يخبرنا لوثيروس في عظة وعظها في وتبرج في

٢٠ سنة ٥٤٢ هـ ظهر الطاعون واثكل بوحنا لوثيروس اثني من بنيهِ
وبالقرب من ذلك الوقت اتى شخص وقال للاب الفاكل ان راهب ارفرث
قد مات ايضاً فانتبه حينئذ اصدقاؤه الفرصة لارجاعه بالرضى على المبتدي
الشاب قائلين له اذا كان ذلك خبراً كاذباً فظهر بالاقل قبولك مصيبتك
بتسليم ابنك قلباً الى الرهينة فاجاب بقلب منسحق ولم يزل على بعض الاءاء
قائلاً فليكن كذلك واسأل الله ان يعطيه النجاح . وبعد ذلك مدة عند ما
اخبر لوثيروس اباه بعد مصاحته اياه بالحماد الذي حركه الى دخول
الرهينة اجابه ابيه الفاضل ليت الله لم يسمح انك تكون قد حسبت علامة من
السما ما كان مجرد خداع من الشيطان

ولم يكن حينئذ في لوثيروس ما جعله بعد ذلك مصلح الكنيسة ودخوله في
الدير برهان قوي على ذلك فان عمله هذا كان مطابقاً للعوائد ذلك الجيل
تلك العوائد التي كان عنيداً عن قريب ان ينقذ الكنيسة منها . والمنزع ان
يكون مرشداً الى الحق اضاف حجراً جديداً على بناء الخرافات باليد العتيدة ان
تنقضه . وحسب اعتقاد تلك الايام انتظار لوثيروس للخلاص من قبل نفسه
بواسطة الاعمال والسنن البشرية ولم يعلم ان الخلاص باقٍ بجملة من الله وطلب
مجده نفسه وتبرير نفسه غير ملتفت الى بر الرب ومجده ولكنه بعد ذلك تعلم سريعاً
ما جهله . والتغيير العظيم الذي وضع الله وحكمته في قلبه عوضاً عن العالم
ونقليدته والذي اعد الانقلاب العظيم العتيد ان يكون صار في دير ارفرث
وعند دخول مرتينوس لوثيروس الدير غير اسمه واخذ اسم اوغسطينوس .
فقبله الرهبان بفرح . ووافق جداً كبرياءهم وعجبهم ان يروا واحداً من اعظم
معلمي العصر اعتباراً يترك المدرسة ليدخل ديراً من اديرتهم الا انهم مع ذلك
عاملوه بقساوة والقوا عليه ادنى المصالح فارادوا ان يذالوا معلم الفلسفة ويعلموه
ان عمله لا يجعله اعلى رتبة من اخوته وفضلاً عن ذلك توهموا انهم يصدونه بهنك
الواسطة عن الاجتهاد بهذا المقدار في العلوم التي لم تحصل للدير فائدة منها

فالتزم معلم الفنون أولاً أن يباشر وظيفة بواب لكي يفتح الابواب ويفلقها ويدور الساعة ويكس الكنييسة وينظف صوامع الرهبان . ثم ان الراهب المسكين الذي كان بواباً وقنديلًا وكناساً معاً عند ما يفرغ من عمله يصرخ اليه الرهبان احمل كيسك وجُل في المدينة فكان يجول في جميع اسواق ارفرت حاملاً كيسه يتسول من بيت الى بيت وربما التزم ان يقف على ابواب اولئك الذين كانوا مرة اصدقاءه او اذنى منه وكان عند رجوعه يلتزم اما ان يجلس نفسه في كوخ واطى ضيق حيث لا يقدر ان يرى شيئاً سوى جنيته صغيرة مساحتها بعض الاقدام المربعة او ان يرجع فياخذ بمصالحه الدنية الا انه احتمل ذلك جميعه . واذ مال طبعاً الى بذل كل جهده في اي عمل باشره دخل في الرهبة من كل قلبه وعلا ذلك كيف يشفق على جسده او يرضيه وقد دخل الدبر لكي يكتب التواضع وقداسة النفس

وبادر هذا الراهب المسكين الكمال من التعب وصرف الدقائق التي استطاع ان يوفرها من تلك الاعمال الدنية في الدرس والمطالعة وباختياره اعتزل عن عشة الاخرة لكي ينكب على مساعيه المحبوبة فاطلع الرهبان على ذلك سريعاً وثقتموا عليه وخطفوا كتبه منه قائلين تعال تعال ان الراهب يفيد الدبر لا بالدرس ولكن بشحاذة الخبز والذرة والبيض والسمك واللحم والنقود . فامثل لوثيروس وترك كتبه وحمل كيسه واذ لم يندم على اخذه هذا النير على نفسه اراد ان يكل شغله وحيث بدأ يظهر في ضميره ذلك الثبات غير المتزعزع الذي يواجرى بالفعل ما عزم عليه في قلبه ومقاومته ميل طبيعته اكتسبت ارادته عزماً وقوة وامتحنته الله في الامور الصغيرة لكي يتعلم الثبات في الامور العظيمة وعلا ذلك لكي يقدر ان يعتق جملة من الخرافات الشنيعة التي كانوا يشنون تحيتها اقتضى ان يشعر هو اولاً بثقلها ولكي يفرغ الكاس اقتضى ان يشرب كل ما فيها الى ثملها

ولم تطل هذه العبودية الصارمة لان رئيس الدبر بواسطة المدرسة التي

اختص بها الويرس اعنته من الواجبات الدنية الموضوعة عليه فرجع الراهب الشاب حينئذ الى دروسه بنشاط جديد ومال الى قراءة تصانيف آباء الكنيسة ولا سيما كتب ماراوغسطينوس ورغب مطالعة تفسير الزمير لهذا الاب الجليل وكتابة في الحرف والروح ولم يكن يعجبه شيء اكثر من آراء هذا الاب في فساد ارادة الانسان وفي النعمة الالهية وشعر باختباره حقيقة هذا الفساد والاحتياج الى تلك النعمة فطالعت اقوال القديس اوغسطينوس وحراس قلبه . ولو امكنه الانتقال الى مدرسة اخرى غير مدرسة يسوع المسيح لانتقل لاشماله الى مدرسة عالم هيو وعرف تلميذاً عن ظهر قلبه تاليف بطرس دي ايلي وجبرائيل ببال واعجبه جداً قول الاول انه كان الاول التسليم بان الخبز والخمر هما المتناولان حقيقة لا عرضاً في العشاء الرباني لو لم تكن الكنيسة قد حكمت بخلاف ذلك ودرس ايضاً باعنائنا تصانيف اللاهوتيين او كام وجرسون اللذين يقاومان بكل حرية سلطان اليا باوات وضم الى هذه المطالعات دروساً اخرى غيرها وسمع في المحاورات الجهارية يحمل النسخ الاكثر صعوبة ويتخلص من حبال تنصب له لا يقدر احد غيره على التخلص منها فانه هل جميع المصنفين اليه من ذكائه الا انه لم يدخل الدبر لكي ينال صيتاً في الذكاء والعلوم بل لكي يطلب طعاماً لتقواه ولهذا حسب تلك الانعاب اموراً عرضية

وكان احب كل شيء عنده ان يستقي حكمة من ينبوع كلمة الله الصافي فوجد في الدبر نسخة من الكتاب المقدس مربوطة بسلسلة فكان مراراً كثيرة يرجع الى تلك النسخة المربوطة وقبلما كان يفهم من هذا الكلام الا انه كان مع ذلك احب درس اليو وحدث احبنا انه صرف يوماً كاملاً في آية واحدة واحياناً تعلم على ظهر قلبه بعض القطع من كلام الانبياء . ورغب على الخصوص ان يحصل من كلام الانبياء والرسل معرفة ارادة الله معرفة تامة لكي ينشوي في خوف الرب ويثبت ايمانه بشهادة الكلمة الالهية الراهنة والظاهر انه بالقرب من ذلك الوقت ابتداءً يدرس الكتب المقدسة

بلغاتها الاصلية ويضع اساساً لا يكل اشغاله وانفعها اي ترجمة الكتاب المقدس
 واستعمل قاموس ربوخلن العبراني الذي كان قد اشتهر حديثاً ولعل معلمه
 الاول يوحنا لانجي واحد من رهبان الدير رجل ماهر باليوناني والعبراني عاشره
 دائماً . واستعمل ايضاً كثيراً التفسير الجميل لنيقولاوس ليبرا الذي توفي سنة
 ١٢٤٠ . ولهذا قال بفلوج الذي صار بعد ذلك اسقف ناومبرج لو لم يضرب
 ليبرا على اوتاره لما رقص لوثيروس قط وفي القول توربة لان معنى ليبرا العود
 وكان الراهب الشاب يدرس باجتهاد ورغبة هذا مقدارها حتى حدث
 مراراً انه لم يصل صلواته اليومية مدة ثلاثة اواربعة اسابيع معاً الا انه عاجلاً خاف
 من مخالفة رسوم قانونه وحينئذ حبس نفسه في مخدعه لكي يجبر النفس وابتدأ
 يكرر باهتمام كل الصلوات التي قد اهلها غير مفتكر بالاكل ولا الشرب حتى
 انه مرة بقي ستة اسابيع متواليه لم يطبق عينيه في النوم الا نادراً جداً
 واذ كان مضطرباً بالرغبة في الحصول على تلك القداسة التي لاجلها
 دخل الدير استعمل جميع قشف الحياة التقوية فاجتهد ان يصلب جسده
 بالاصوام والامانات والاسهار واذ انحصر في مخدعه كانه في سجن جاهد بلا
 انقطاع ضد افكار قلبه الماكرة وعواطفه المنخرقة . وكان طعامه غالباً قليل من
 الخبز وشيء من الحشائش وعدا ذلك كان من طبعه الفناعة الكلية فان اصحابه
 بعد ان دفع الفكر بشراء السوء بواسطة التقشف راوه مراراً كثيرة يفتن نفسه
 باحق الاطعمة ويبقى اربعة ايام على التوالي من دون اكل ولا شرب كما يشهد
 بذلك ملائكته الذي يوثق بشهادته من كل وجه ومن هذا الامر فحكم بفساد
 الحكاية التي شيعها الجاهل والتعصب ضد لوثيروس نظراً الى شراسته وفي المدة
 التي كلامنا فيها لم يعز عليه شيء الا وهو مستعد لتركه اوله ولو لكي يقتني القداسة
 او يملك السوء ولم نحو الكنيسة الرومانية راهباً اتقى منه ولا رأى الدير اجتهاداً
 اشد وثبت لشراء المعادة الابدية بالاعمال وبعد ان صار لوثيروس مصلياً
 وحكم بانه لا يمكن نوال السماء بمثل تلك الوسائط عرف جيداً ماذا قال وكتب

الى جرجس دوك سكسونيا قائلاً انني كنت بالتحقيقة راهباً ثقيماً واتبعت قوانين
 رهبني بصدق لا اقدر ان اعبر عنه فلو قدر الراهب ان ينال السماء بواسطة
 اعماله الرهبانية لاستخيمتها لا محالة ويشهد لي بذلك جميع الرهبان الذين
 يعرفوني ولو دام الحال على ذلك مدة اطول لكنت اوصلت نقشي الى امانة
 جسدي موتاً بواسطة سهري وصلواتي ودرسي وانعاب اخر

وما قد قربنا من الوقت الذي جعل لوثيروس انساناً جديداً والذي
 بواسطة اعلانه له محبة الله غير المحدودة اهله على اشهارها للعالم

ان لوثيروس لم يجد في هدو الدبر والكمال الرهباني المزعوم براحة
 الضمير الذي تطلبه هناك فاراد ان يحصل على الوثيقة بخلاصه لان هذه كانت
 احتياج نفسه العظيم وبدونها لم تكن له راحة الا ان المخاوف التي ازعجته في العالم
 تبعته الى مخدعه في الدبر بل ازدادت هناك كأن صدا الصوامع اجاب اضعف
 انين قلبه فزاده اضعافاً وقاده الله الى هناك لكي يعرف نفسه ويبأس من قوة
 نفسه وفضيلة نفسه فان ضميره المستنير بالكلمة الالهية اخبره بما تقوم به الفداسة
 الا انه امتلاً خوفاً عند ما لم يجد في قلبه ولا في سيرته الفداسة الموصوفة في كلام
 الله وذلك اكتشاف مخزّن جداً يكتشفه كل انسان نصوح فلم يكن برّ من
 داخل ولا برّ من خارج بل كان كل شيء اهالاً وخطية ونجاسة وكلما ازداد
 لوثيروس نشاطاً ازدادت قوة تلك المناومة السرية الدائمة التي تقاوم بها طبيعة
 الانسان الخبير حتى اغرقته في لجة الياس

واما رهبان ذلك العصر ولاهوتيون فشيّعوه لكي يرضي العدل الالهي بالاعمال
 الاستخفاية. اما هو فافتكر اى اعمال يمكن صدورها من قلب نظير قلبي وكيف
 اقدر ان اقف قدام طهارة ديابني باعمال نجسة من نفس مصدرها. قال رايت
 نفسي خاطئاً عظيماً امام عيني الله ولم اكن اظن انه يمكنني ان ارضيه بواسطة
 استحقاقاتي الذاتية. فكان مزعجاً ومغموماً واجتنب مخاطبات الرهبان ذات
 الخنعة والبلادة واذا كانوا غير قادرين على ادراك الامواج التي لطمت نفسها

نظروا اليه بحيرة ووثقوه على سكوته واعتمامه وقد اخبرنا كوكلاوس انهم اذ كانوا
 يوماً يتلون القداس في المعبد وبينهم لوثيروس تحت شدة اضطراباته وهو في
 الخورس في وسط الاخوة كثيباً منصعد القلب فلما سجد الكاهن واوقد البخور
 قدام المذبح ورتل المجد وكانوا يقرأون الانجيل لم يقدر الراهب المسكين على
 ضبط نفسه فصرخ بصوت محزن وهو راكع على ركبتيه لا انا لا انا فارتعد الجميع
 من ذلك وتوقف الاحتفال لحظة من الزمان . ولعل لوثيروس سمع حينئذ
 توبيخاً على شيء علم انه بري منه ولعله جاهر بعدم استحقاقه ان يكون واحداً
 من اولئك الذين حصل لهم موت المسيح عطية الحياة الابدية

وكان ضمير لوثيروس المشتهى يميل به الى اعتبار اصغر الزلات خطية عظيمة
 ولم يكشف عن زلة الا واجتهد ان يكفر عنها باشد الامانات التي لم تفده شيئاً
 الا كشفها له عن عدم منفعة كل العلاجات البشرية . قال اني كنت اعذب
 نفسي حتى الموت تقريباً لكي احصل على السلام مع الله فاني المضطرب وضميري
 المنزعج ولكنني اذ كنت محاطاً بظلام كثيف لم اجد راحة

ان قداسة العيشة الرهبانية التي سكنت ضمائر كثيرة والتجأ اليها لوثيروس
 نفسه في ضيقه ظهرت له سريعاً غير نافعة بل انها طريقة مذهب غاش كاذب .
 قال لما كنت راهباً لم تعزني تجربة الا وصرخت حالاً اني هالك فالتجيت الى القف
 طريقة لكي اسكت صراخ ضميري واذهب كل يوم الى الاعتراف ولم ينفعني
 ذلك شيئاً . واذ كنت اركع بحزن كنت اعذب نفسي بكثرة افكاري فاصرخ
 قائلاً ايها الانسان الشقي هاتك لم تنزل حسوداً غير صبور غصوباً فلا يفيدك
 شيئاً دخولك تحت هذا القانون المقدس . وذلك مع انه ربي على الاعتقاد بان
 تلك الاعمال هي العلاج الشافي للنفس المعالولة . ولما امتحنها ووجدناها غير كافية
 تحققت ان الانسان ولو دخل المقدس يحمل في صدره انسان الخطية وانه ربما يغير
 ثوبه ولا يغير قلبه . فكيف العمل . هل كل هذه القوانين والرسوم اختراعات
 بشرية . فظن هذا الفكر مرة تجربة من الشيطان ومرة اخرى رآه حقاً لا يدفع .

واذ كان في مناظرة مع الصوت المقدس الذي تكلم الى قلبه ومع الرسوم المعبرة
 القديمة صرف المسكين حياته في حرب متواصلة. ومشى نظير خيال في دهايز
 الدبر التي رثا صداها الحزنه فنهك جسمه وضعفت قوته واحياناً وقع كبيت
 واذا كان مرة موعباً من الحزن حبس نفسه في مخدعه ولم يسمع لاحد
 ان يدنو منه مدة ايام وليال اما لو كاس ادمبرجر واحد من اصحابه فانشغل
 فكره من نحوه وعنده الاطلاع على حال الراهب العيس فاخذ معه بعض
 الصبيان المعتادين على الترتيل في الخورس وقرع باب مخدعه فلم يكن من يفتح
 او يجيب وازداد خوف ادمبرجر فكسر الباب ووجد لوثيروس منطرحاً على
 الحضيض لا تظهر عليه علامات الحياة فحاول باطلاً افاقته فلم يتحرك فابتدأ
 حينئذ الاولاد يغنون نشيدة حلوة فكانت اصواتهم الرائنة كرقية للراهب المسكين
 الذي كان يلهو دائماً في الترتيل فاخذ في الاستفاقة بالتدرج من اغانيه
 والترتيل سكن روعه حيناً يسيراً ولكنه احتاج الى دواء آخر اقوى لشفائه على
 التمام . واحتاج الى ذلك الصوت اللين المحكم صوت الانجيل الذي هو صوت
 الله نفسه (امل ١٩ : ١٢) وعرف ذلك جيداً ولهذا قاده اضطراباته ومخاوفه
 الى ان يدرس بغيرة جديدة كتابات الرسل والانبياء

الفصل الرابع

لوثيروس وستوبنز

ان لوثيروس لم يكن اول راهب اعترته هذه التجارب فان جدران الاديعة
 المظلمة غالباً سترت اشر الرذائل التي لو كشفت لجعلت كل ضمير مستقيم يرتعد
 الا انها ايضاً سترت فضائل مسيحية انتشرت هناك بالهدو ولو اطلع العالم على
 تلك الفضائل لآخذ العجب منها . واذا كان اصحاب هذه الفضائل يعيشون مع

انفسهم ومع الله فقط لم يُلْتَفَت اليها ومراراً كثيرة لم تُعَرَف في نفس الدبر الذي كانت فيه غير ان سيرتهم كانت معروفة لدى الله وحده. واحياناً وقع هؤلاء المتوحدون في نوع من التصوف وهو علة تعتري ادق العقول فاصابت في القرون الاول الرهبان الاولين على شطوط النيل وهو يفتني من دون فائقة انفس الذين يقعون فيه. ولو رُفِع احد هؤلاء الى درجة سامية لاطهر هناك فضائل استمر فعلها واتسع ولو وُضِع السراج على منارة لاضاء كل البيت وانته كثيرون بواسطة هذا النور وهكذا من دور الى دور تسلسلت هذه الانفس الصالحة لامة كمصايح منفردة في نفس الازمنة التي فيها كانت الاديرة على الغالب مقراً للانجس الرذائل

كان في دبر من الاديرة الجرمانية شاب اسمه بوحنا ستوبتز من عائلة مسيحية شريفة احب منذ نعومة اظفاره المعرفة والفضيلة وشعر بلزوم الانفراد لكي يفرغ نفسه للعلوم. الا انه وجد سريعاً ان الفلسفة ودرس الطبيعيات لا يفيد كثيراً في امر الخلاص الابدي فاخذ في درس اللاهوت لكنه اجتهد بنوع خصوصي ان يقرن المعرفة بالعمل وحسب شهادة بعض مورخيه قال باطلاً تنسب لاهوتيين ان لم يوافق سلوكنا هذا القلب الشريف ودرس الكتاب المقدس ولاهوت اوغسطينوس ومعرفة ذاته والجهاد الذي جاهد نظير لوثيروس في محاربة اخاديع قلبه وشهوته افتدته الى القادي فوجد راحة لنفسه في الايمان بالمسيح وتعليم الانتساب بالنعمة تمكن في ضميره واستقامة حياته وسعة معرفته وفصاحة منطق وحسن خلقه واخلاقه جعلته محبوباً لدى اهل عصره. وفردريك الملقب بالحكيم ملك سكسونيا اتخذ صديقاً له واستخدمه في امور كثيرة مهمة واسس مدرسة وتميز تحت نظارته. وكان تلميذ القديس بولس والقديس اوغسطينوس وهو اول اللاهوتيين في تلك المدرسة العتيقة ان يخرج منها نور يضيء مدارس وكنائس شعوب هذا مقدارها وحضر في المجمع اللاتراني وكيلاً لرئيس اساقفة سلنبرج وصار رئيساً لقانونه في نورنبرجيا وسكسونيا واخيراً

نائباً عاماً لرهبان ماراوغسطينوس لكل جرمانيا

واغتمّ ستوبنز من جرى فساد الآداب وخطاء التعاليم المفسدة الكنيسة كما
بنضح ذلك باجلى بيان من كتاباته عن محبة الله وعن الاقتداء بموت المسيح ومن
شهادة لوثيروس الاّ أنه حسب الشر الاول اهم من الثاني . وعدا ذلك وداعته
وعدم ثبات عزيمه مع رغبتى في ان لا يتجاوز حدود دائرة العمل الذي ظنّ انه
مختص به جعلته اكثر لياقة ليكون مصلح دير من ان يكون مصلح كنيسة فرغب
ان لا يرقى احدًا الى الوظائف المعتبرة الاّ المشاهير من الناس واذ لم يجد مثل
هؤلاء ارضى بتولية غيرهم . قال يجب ان نحرث على الخيل اذا وُجدت وعلى
الثيران حيث لا خيل

قد ذكرنا الكآبة والمقاتلات الداخلية التي كان لوثيروس فريسة لها في
دير ارفرث . وفي ذلك الوقت بُشّر بان النائب العام قادم . وفي الوقت اتى
ستوبنز لكي يزور الزيارة المعتادة . اما صديق فردريك هذا مؤسس مدرسة
وتبرج ورئيس الاوغسطينيين فابدى كثيراً من المعروف نحو الرهبان الذين
تحت سلطانه ووقع نظره على واحد من هؤلاء الاخوة وهو شاب معتدل الفامة
قد اضعفه الدرس والصوم والاسهار المستطيلة حتى لآلات عظامه تحت جلد
وعيناه غائرتان ومنظره مخفض ذليل ووجهه دالّ على اضطراب في ضميره
وهو عرضة لآلاف من المقاتلات ومع ذلك كان قوياً نشيطاً وكل ظاهره
رزينا كائناً ذليلاً واذ تمرنت فراسته بطول الاختبار اطّلع بسهولة على ما جال
في عقله وميز الراهب اللتى دون جميع الذين احدثوا به وشعر بالانجذاب
نحوه وعلم بما له العظيم وما ل ميلاً ابويّاً نحو مرؤوسه هذا . فانه كان قد اصابه
ما اصاب لوثيروس من الحرب الداخلية ولهذا فهم احواله وعرف كيف يرشده
الى طريق السلام التي كان قد وجدها هو نفسه . وما اطّلع عليه من الظروف التي
جاءت بلوثيروس الى الدير زاده ايضا شفقة عليه فطلب من الرئيس ان يعامله
باكثر لطافة واعطى في مدة اقامته هناك دالة للاخ الشاب عليه . واذ دنا به

اليه بحبة اجتهد بكل الوسائط ان ينفي عنه خوفا الزائد بسبب الاعتبار والهيبة
 الذين لا بد من وجودها بالضرورة نحو شخص ذي رتبة سامية كستوبنز
 اما قلب لوثيروس الذي اغلقته الماء ثلاث المجافية الى ذلك الوقت فانفتح
 حينئذ وانبسط تحت اشعة المحبة اللطيفة (راجع ام ١٩: ٢٧) كما في الماء الوجه
 للوجه كذلك قلب الانسان للانسان . ووجد قلب لوثيروس مجاوبة في قلب
 ستوبنز فالنائب العام فهم ذلك والراهب شعر بدالة نحوه لم يشعر بمثله نحو
 غيره فكشف له سبب انكشاف باله واخبره بالافكار المرعبة التي ازعجته .
 وحينئذ ابتدأت في دير ارث تلك المناوصات المملوءة من الحكمة والتعليم . والى
 ذلك الوقت لم يكن احد قد فهم حال لوثيروس واذا كانوا يوماً على المائة في
 بيت الاكل والراهب الشاب ذليل ساكت حتى انه بالكاد يس طعماءه قال له
 ستوبنز بعد ان نظر اليه منفرساً فيه لماذا انت حزين هكذا ايها الاخ مرتينوس
 فاجاب بانين عميق آه اني لا اعلم ماذا يصيبني . فقال ستوبنز ان هذه التجارب
 لهي اوجب لك من الاكل والشرب . فلم يتف هذان الرجلان على هاتين
 الكلمتين ولم يضر سوى مدة قصيرة حتى حصلت في الدير تلك المناوصات
 الودادية التي ساعدت كثيراً في انتشار المصلح من حاله المظلمة
 قال لوثيروس مؤثماً لستوبنز انني باطلاً اعهد الله عهداً كثيرة فان الخطية
 هي دائماً الاقوى . فاجاب النائب العام ناظراً الى ما سبق من اخباره في نفسه
 انني قد حلفت اكثر من الف مرة لاهنا القدوس بان اعيش بالتقوى ولم احفظ
 قط ندوري . واما الآن فاني لا احلف ايضاً لاني عالم بانني لا اقدر ان افی
 عهودي فان لم يرحمني الله حباً بالمسيح ويخني انتقلاً سعيداً عند ما اترك هذا
 العالم فاني لا اقدر ابداً بمساعدة جميع ندوري وجميع اعمال الصالحة ان اقف
 قدامة بل اهلك لا محالة

وكان الراهب يخاف عند الافتيكار بعدل الله فكشف عن كل خوفه
 للنائب العام وارعد من قداسة الله التي لا توصف وجلاله السامي . ومن يحتمل

يوم مجيئهم ومن ثبت عند ظهوره (مل ٢: ٢) وأذ عرف سنوبتر ابن توجد الراحة
 ارشد الشاب اليه قائلاً لماذا تعذب نفسك بكل هذه الافكار السامية انظر الى
 جروح يسوع والى الدم الذي سفكه من اجلك فهناك تظهر لك نعمة الله
 وعوضاً عن ان تزج نفسك بسبب خطاياك اطرح نفسك بين يدي الفادي
 فأنكل عليه على برارة حياته وكفارة موته ولا تنقبض عنه مندبراً فان الله ليس
 غضبان عليك ولكنك انت غضبان على الله فاصغ الى ابن الله فانه قد صار
 انساناً لكي يعطيك وثيقة النعمة الالهية وهو يقول لك انت خروفي فاسمع صوتي
 ولا احد يمنظفك من يدي

واذ لم يجد لوثيروس في نفسه التوبة التي افتركتها ضرورية للخلاص
 اجاب بما من عادة ذوي الضمائر المتضاربة ان يجيب به قائلاً كيف افقد ران
 انجاس على الاعتقاد بحصولي على نعمة الله ما دمت خالياً من الرجوع الحقيقي
 فيجب ان اغير قبل ان يقبلني

فبين له مرشده المعتبر انه لا يمكن الرجوع الحقيقي ما دام الانسان خائفاً
 من الله كقاض قاس. فسأله لوثيروس فماذا نقول اذا للضمائر الكثيرة المأمورة
 بالآف من الاعمال التي لا نطاق لنوال السماء. ثم طرق مسامحة جواب النائب
 العام اوبالحري لم يصدق بانه قول انسان بل ظهر له كصوت من السماء.
 قال لا توجد توبة حقيقية الا التي تبدئ بحبة الله ومحبة البر وما يتوهم الآخرون
 انه نهاية التوبة وكما لها انما هو بالعكس ابتداءها ولكي تمتلئ بحبة لما هو صالح يجب
 ان تمتلئ أولاً من محبة الله فاذا رغبت ان ترجع فلا تعتمد على جميع هذه الامانات
 وهذه العذابات بل احب الذي احبك أولاً

فاصغ اليه لوثيروس برغبة وملائته هذه التعزيات فرحاً لم يعرفه قبل
 واشرق عليه نور جديد فافتكرك في ضميره ان يسوع المسيح نعم ان يسوع المسيح
 نفسه هو الذي يعزيني تعزية عجيبة بواسطة هذه الكلمات الحلوة الشافية
 ولا شك ان تلك الكلمات دخلت الى اعماق قلب الراهب كسهم حاد

ورشة انسان قوي . لكي تتوب يجب ان نحب الله . واذ اهدى بواسطة هذا
الدور الجديد ابتداءً يقابل الكتب المقدسة مفتشاً على جميع الآيات المتعلقة بالتوبة
والرجوع وتلك الكلمات التي خاف منها فيما مضى صارت له كما قال درساً
مقبولاً والدّ نزهة . وجميع آيات الكتب المقدسة التي خوفته ظهرت حينئذٍ انها
تجري اليه مسرعة من كل جهة وتبسم وتضحك حوله

قال لوثيروس مع اني الى ذلك الوقت كنت باهتمام اذلل نفسي قدام الله
واجتهد ان اظهر نحوه محبة كانت محض اضطرار وخداع لم يوجد في الكتب
المقدسة لفظة امر لدي من لفظة التوبة آه ما ابهج كلمات الله عندما نقرأها ليس
في الكتب فقط بل في جروح يسوع المسيح الكريمة ايضاً

ومع انه نعى بكلمات ستوبتروغ احياناً في الياس فان ضميره الضعيف
شعر بالخطية ايضاً وحينئذٍ نفى بأسه كل فرح الخلاص فصرخ يوماً بمحضرة
النائب العام اواه خطيتي خطيتي فاجابه النائب هل انت خاطي في
الظاهر فقط وهل لك ايضاً مخلص في الظاهر فقط ثم استلم قائلاً اعلم ان
يسوع المسيح هو مخلص الذين هم خطاة كبار حقيقيون ممن يستوجب اهلاك
الابد

ولم يكن مجرد الخطية التي اكتشفها لوثيروس في قلبه ما اعجزه بل زادت
انزعاجات ضميره بواسطة انزعاجاته في امور عقلية واقلنته بعض وصايا الكتاب
المقدس الطاهرة وبعض تعاليم هذا الكتاب زادت ايضاً عناباته . فالحق
الذي هو الوسطة العظيمة التي بها يسبح الله الراحة على الانسان يجب ان يبتدىء
بالضرورة بنزع منه الوثيقة الكاذبة التي تملكه . وما اعجزه على نوع خصوصي
تعلم الانتخاب والثناء في بحث لا قرار له فهل يعتقد بان الانسان انتخب الله أولاً
نصيلاً له او بان الله انما هو الذي اختار الانسان أولاً . فالكتاب المقدس
والتاريخ والاخبار اليومي ونصايف اوغسطينوس قد اوضحت باجمعها انه يجب
علينا دائماً في جميع الاحوال ان نرتقي الى تلك العلة الاولى وتلك الارادة المطلقة

التي بها أوجد كل شيء وعليها تتوقف جميع الاشياء لكنه بسبب حميته اراد ان
يرتقي الى ما فوق ذلك ايضاً فاحب ان ينفذ الى اعاق راي الله ويكشف عن
غوامضه ويرى ما لا يرى ويدرك ما لا يدرك . واما ستوبنز فردعه قائلاً له
ألا يحاول ان يقبس الاله المكون بل يقصر نفسه على ما اظهره تعالى لنا يسوع
المسيح وقال له انظر الى جروح المسيح وحينئذ ترى احكامه نحو بني البشر نشرق
لامعة ولا تقدر ان تفهم ذلك بدون يسوع المسيح قال الرب به تجدون ماذا انا
وماذا اطلب ولا تقدر ان تجدوا ذلك في مكان آخر لا في السماء ولا على
الارض

وفعل اللاتب العام اكثر من ذلك ايضاً فانه بين للوثيوس مقاصد
العناية الالهية في ساحاتها بتلك التجارب والمحروب المختلفة والتي كانت نفسه
تتكبد ما واره اياها على كيفية تقوي عزائه في هذه التجارب بعد الله لذاته الانفس
التي تغذها الله لعمل مهم . فيجب ان نخبر السفينة قبل النائمها في البحر الواسع واذا
كان التهذيب ضرورياً لكل انسان فالتهذيب الخاص للذين قد حكم بان
يكونوا قواد تصبرهم . فهذا ما اظهره ستوبنز لارهاب ارفث اذ قال له ان تمرين
الله اياك في حروب كثيرة هكذا ليس باطلاً فانك سوف ترى انه يستخذمك
عبداً له في امور عظيمة

فهذه الكلمات التي اصغى لوثيوس اليها بحيرة وتواضع ملائمة شجاعة وارتد
في نفسه قوة لم يكن يظن انها موجودة فيه وحكمة هذا الصديق المسنبر ومهارته
اظهرت شيئاً فشيئاً الرجل القوي لنفسه . ثم ان ستوبنز زاد على ذلك بنصحه
اياها نصائح كثيرة ثمينة في دروسه اذ حثه على ان يستخرج من ذلك الوقت
فصاعداً كل لاهوته من الكتاب المقدس ويلقي بعيداً عنه طرق المدارس قائلاً
له ليكن درس الاسفار المقدسة شغلك المحبوب . وما من احد تبع مشورة صالحة
اكثر مما تبع لوثيوس هذه المشورة والذي سر لوثيوس على الخصوص هو اهداء
ستوبنز اياه نسخة من الكتاب المقدس لكنها لم تكن تلك النسخة اللاتينية

المشدودة بجهد احمر ملك الدبر التي رغب رغبة شديدة في اقتنائها وحملها معه
من مكان الى آخر لانه اعتاد على صفحاته وعلم ابن يجد كل آية طلبها . ولكن
صار تحت يده خزانة الله من ثم فصاعداً واخذ يدرس الكتب المقدسة بغيره
متزايده ولا سيما رسائل بولس الرسول و اضاف الى ذلك تصانيف اوغسطينوس
فقط وكل ما قرأه انفرس في اعماق قلبه وعلو جهاده فهم الكلمة الالهية . فان
الحفل قد حرث جيداً ولذلك غرق فيه الزرع غير البالي ولم ينطلق ستوبتر
من ارفرت حتي اشرق نور جديد على لوثيروس

ولكن العمل لم يكن قد كمل بعد . فالنائب العام اعد الطريق له واما الله
فحفظ تكميله لآلة اضعف وضمير الاوغسطيني الشاب لم يجد راحة بعد . واما
جسده فقهر تحت حرب نفسه وانسباطها فاصابه مرض اوصله الى حافة القبر
وكان ذلك في السنة الثانية من اقامته في الدبر فاشتدت ضيقاته ومخاوفه عند
قرب الموت وكانت خطايا وطهارة الله ترجع ضميره واذا كان ذات يوم مضطجعا
على فراشه والموت محقق به من كل جهة دخل راهب شيخ الى مخدعه وخطبه
ببعض العبارات المعزية ففتح له لوثيروس قلبه وعرفه بالخاوف التي تعذبه . اما
الشيخ الوقور فلم يقدر ان يتبع تلك النفس في جميع شكوكها كما فعل ستوبتر
ولكنه عرف قانون ايمانه ووجد فيه تعزية كبيرة لقلبه ولهذا استعمل نفس هذا
العلاج لاختيه الشاب ورجعه الراهب الشيخ الى ذلك القانون الرسولي الذي
كان لوثيروس قد تعلمه في صباه في مدرسة منسفلدت وكرر عليه ببشاشة
وحمة قول القانون اومن بغفران الخطايا . فهذه الكلمات البسيطة التي نطق بها
الراهب التقي بنصاحته في هذه الدقيقة الاخيرة عزت قلب لوثيروس تعزية
عظيمة وبعد قليل قال في نفسه وهو على سرير مرضه انا اومن بغفرة الخطايا
فقال الراهب آه يجب ان تؤمن لا بغفرة خطايا داود وبطرس فقط لان
الشياطين انفسهم يؤمنون بذلك ولكن الله قد امر ان تؤمن بان خطايانا قد
غُفرت . فكم كانت هذه الوصية تسر لوثيروس المسكين . ثم قال له الراهب

الشيخ اسع ما يقول القديس برنردوس في خطابه على البشارة ان شهادة الروح
 القدس في قلبك هي هذه قد غُفرت لك خطاياك
 ومن تلك اللحظة اشرق النور في قلب راهب ارثو الشاب . نُطِقَ بكلمة
 النعمة واقرَّ هو بها فترك دعوى كل استحقاق للخلاص وسلم نفسه بثقة لنعمة الله
 بيسوع المسيح . وهو لم ير في اول الامر ما هي نتائج المبدأ الذي قد سلم به فانه لم
 يزل مخلصاً في تعلقه بالكنيسة الباباوية الا انه لم يبق له بعد احتياج اليها لانه
 قيل الخلاص من الله نفسه بدون واسطة ومن ذلك الوقت فصاعداً تلاشي
 المذهب الباباوي من قلبه فاخذ في التقدم وابتدأ يطلب في كتابات الانبياء
 والرسل كل ما يؤول الى تقوية الرجاء الذي ملأ قلبه فطلب كل يوم عوناً من
 العلاء وازداد ايضاً كل يوم النور في نفسه . وصحته العقلية ردت اليه صحته
 الجسدية فقام سريعاً من سريره مريض وحصل على حبة جديدة نفساً وجسداً
 ولما مرَّ على لوثيروس سنتان في الدبر وكان عنيداً ان يُسم قسيساً كان
 قد استفاد كثيراً ونظر بفرح كيف تنفع له وظيفة الكهنوت باباً ليفيد الآخرين
 بما كان قد اكتسبه وقصد ان يستفيد من الاحتفال القريب الوقوع المصاحبة
 الكاملة مع ابيه فدعاه الى الحضور طالباً منه ايضاً ان يعين اليوم . اما يوحنا
 لوثيروس فمع انه لم يكن قد صالحه على التمام قبل الدعوة وعين لذلك الاحد
 الواقع في ١٢ ايار سنة ١٥٠٧ وكان من جملة اصدقاء لوثيروس يوحنا براون
 نائب ايسناخ . كان مشيراً صادقاً له في مدة اقامته في تلك المدينة . وكتب
 لوثيروس اليه في ٢٢ نيسان ومكتوبه هذا اليه هو اقدم مكاتيب هذا المصلح
 وهذا عنوانه الى يوحنا براون الكاهن القديس الموقر للمسيح ولريم (ولا يوجد
 اسم مريم في مكاتيب لوثيروس سوى مكتوبين هما اقدم مكاتيبه) ان الله المجد
 القدوس في جميع اعماله بما انه قد تنازل بانعام عظيم لكي يرفعني انا الشقي
 والخطي العديم الاستحقاق من كل وجه ويدعوني برحمته الوحيدة المجانية الى
 خدمته السامية يجب عليّ لكي اشهد بشكري هذه الجوده الالهية الفائتة ان اكل

من كل قلبي اقلما يكون على قدر ما يستطيعه رماد وتراب جميع واجبات هذه
الوظيفة المستودعة بيدي

ولما اتى اليوم الموعود لم يتأخر معد في مشغلات عن القدوم ليحضر رسامة
ابنه . واعطاه علامة ثابتة لمحبه وسخائه عشرين فلورينا

وعند احتفال الرسامة سامه هيروني موس اسقف براندنبرج . وعند ما اعطي
لوثيروس سلطان التقدمة وضع الكاس بيده ونطق بهذه الكلمات المعتمدة
اقبل سلطان تديم الذبيحة عن الاحياء والاموات . فاصغى لوثيروس حينئذ
بهذه الى هذه الكلمات التي اعطته سلطانا ان يعمل عمل ابن الله الا انه في السنين
التابعة اقشعر منها قائلان ان الارض لم تنفع فاهما وتباعدنا هو من عظمة صبر الرب
وطول اناته وبعد ذلك تناول الاب الطعام في الدبر مع ابنه الخوري الجديد
واصدقائه والرهبان . فاخذوا في الحديث على دخول مرتينوس الى الدبر
ومدح الرهبان ذلك كانه من الاعمال الاكثر استحفاً اما يوحنا المصّر على
فكره الاول فالتفت الى ابنه وسأله ألم نقرأ في الكتاب المقدس انه يجب عليك
ان تطيع اباك وامك . فانثرت هذه الكلمات بلوثيروس وذكرته على نوع جديد
العمل الذي جاء به الى الدبر وبقيت مدة طويلة تتردد في قلبه . وبعد ما ارتسم
لوثيروس بمدة قليلة اخذ في سفر قصير ماشياً الى الابريشيات والاديرة المجاورة
حسب مشورة ستوبتر وذلك اما ليزه عقله ويعطي جسمه الرياضة الضرورية
اولي عودة الوعظ

وكان عيد جسد المسيح عنيداً ان يقام باحتفال عظيم في ايسلان والنائب
العام عنيد ان يحضر هناك فتوجه لوثيروس ايضا الى هناك اذ كان لم يزل
ممنحاً الى ستوبتر ولهذا التمس كل فرصة للاجتماع بهذا المرشد المستقيم الذي
قاد نفسه الى طريق الحيوة فكان الاحتفال حافلاً وازهاراً وستوبتر نفسه محل
البرشانة ولوثيروس تبعه لاسياً ثيابة الكهنوتية والفكر بان الذي حمله النائب
العام هو يسوع المسيح نفسه وبان المخلص هناك شخصه امامه اثر بفتنة بخيلة

لوثيروس وملاؤه رعباً هذا مقدارها حتى انه بالكاد قدر على التقدم فتساقط العرق نقطاً نقطاً عن وجهه وتاخر واقتصر انه يموت من الكآبة وشدة الخوف واخيراً انتهى الاحتفال ووضع الجسد المزعوم به الذي نبه جميع مخاوف لوثيروس بوقار في المقدس. واذا وجد لوثيروس نفسه منفرداً مع ستوبنر سقط بين يديه واعترف بخوفه. وحينئذ ذلك النائب العام الصالح الذي عرف من زمان طويل ذلك المخلص الطيب الذي لا يكسر القصة المروضة قال انه يعلم ليس هو يسوع المسيح يا اخي. يسوع المسيح لا يخيف بل انما يعزي. ولم تكن ارادة الله ان يبقى لوثيروس مخفياً في دير منفرد بل حضر الوقت لاتفاله الى مكان اوسع وستوبنر الذي كان لوثيروس في عشرينه دائماً رأى واضحاً ان طبيعة هذا الراهب الشاب النشطة لا يجب حصرها في دائرة ضيقة مثل تلك فتكلم عنه مع ملك سكسونيا. وفي سنة ١٥٠٨ وربما في اخرها دعا هذا الملك المستنير لوثيروس لكي يصير اساتذاً في مدرسة وتبرج وفي ذلك الحفل كان عنيداً ان يقابل مقابلات كثيرة صعبة وشعر لوثيروس بان دعوته الحقيقية هي الى هناك فطلب منه ان يحضر الى موضعه الجديد بكل سرعة فاجاب دعوة الداعي من دون ابطاء ولسرعة اتفاله لم يحصل على وقت لكي يكتسب ذلك الذي لقبه معلمه واباه المحبوب بوحنا براون خوري ابسناخ ولكنه كتب اليه بعد اشهر قليلة قائلاً ان اتفالي كان سريعاً حتى ان الذين كنت عائشاً معهم بالكاد عرفوه. قد ابعدت عنك الآن شطري الافضل باقى عندك. وكان لوثيروس قد مكث ثلاث سنين في دير ارثرت

الفصل الخامس

لوثيروس في مدرسة وتبرج الكلية. تعاليمه ومواظبته

انه في سنة ١٥٠٢ انشأ فردريك ملك سكسونيا مدرسة جديدة في وتبرج

وذكر في براءة تلك المدرسة السامية وانعاماتها انه هو وشعبه يعتبرونها مرشدة
ولم تخطر له ببال في ذلك الوقت كيفية نجاح قوله . ورجلان من مضادي
الطريقة الفلسفية وهما بوليج من مرستادت استاذ الطب والفقه والفلسفة
وستوينزكان لما بد قوة في تشييد تلك المدرسة واخزارت المدرسة القديس
اوغسطينوس قد يسها ولهذا الانتخاب معنى عظيم . فتلك المدرسة التي كانت لها
حربة عظيمة وحسبت نظير مجلس تُرفع اليه الدعاوي لجزمها في جميع الامور
الصعبة ناسبت جداً ان تكون سرير الاصلاح وساعدت مساعداً قوية في تقدم
لوثيروس ونجاح عمله

ولما وصل لوثيروس الى وتبرج انطلق الى دير رهبان مار اوغسطينوس
حيث أُعد له منزل لانه مع كونه معلماً لم يزل راهباً ودُعي لكي يعلم الطبيعيات
والمناطق واذ افاموه على هذه الوظيفة لا بد انهم لاحظوا علومه الفلسفية التي
درسها في ارفرت ورنه معلم الفنون التي رُقي اليها . وهكذا التزم لوثيروس وهو
جائع عطشان في طلب كلمة الله ان يتفرغ لدرس الفلسفة الارستوطالية دون
كل شيء غيرها تقريباً . وكان محناً جاً الى خبز الحقة الذي يعطيه الله للعالم
والتزم ان يشتغل في الفنون البشرية فكم انحصروكم تهد تحت هذا الاضطرار
وكتب الى براون قائلاً اني بنعمة الله في خير الا اني التزم بدرس الفلسفة بكل
قدرتي فاني منذ الدقيقة الاولى من وصولي الى وتبرج رغبت جداً ان ابدل
ذلك بعلم اللاهوت ولكن (لئلا يُظن انه اراد علم اللاهوت كما كان جارياً في
تلك الايام استلنى قائلاً) كلامي عن علم لاهوت يطلب لب الجوزة لا قشرها
والقشر لا الثين والمخ لا العظام . ثم قال بملك الثقة التي في حياته نفسها . كيف
كان الله هو الاله . والانسان هو على الاكثر مخفلة في احكامه ولكن هذا هو
الهناء وهو يتودنا بجوده الى ابد الابد . العلوم التي التزم لوثيروس بدرسها
افادته جداً لانها اعدها لخبرة خطباء المدرسين في السنين التابعة
ولكنه لم يقدر ان يقف عند هذا الحد وعن قريب فاز برغوب قلبه

ونفس القوة التي دفعته قبل ذلك ببعض السنين من الحكمة الى العيشة الرهبانية
دفعته حينئذ من الفلسفة الى الكتاب المقدس فاجتهد بفترة في اثنان اللغات
القديمة ولا سيما العبراني واليوناني لكي يحصل المعرفة والعلوم من نفس الينابيع
التي انبثقت منها وكل حياته لم يكن من العمل . وبعد وصوله الى المدرسة با شهر
قابلة انتفى درجة معلم اللاهوت فناها في اخر اذار سنة ١٥٠٩ مع الحث على
تفريغ نفسه للأهوت المبني على الكتاب المقدس والتزم كل يوم بعد الظهر بساعة
ان يعلم من الكتاب المقدس ويألفها من ساعة كريمة لكل من المعلم والتلاميذ
زادتهم تعمقا في المعاني الالهية المتضمنة في تلك الالهامات المفقودة مدة طويلة من
عند الشعب والمدارس

فابتدأ بتفسير المزامير ثم انتقل الى رسالة بولس الى اهل رومية ودخل
نور الحق قلبه على الخصوص عند تأمله بتلك الرسالة وصرف ساعات متتابعة
وهو في مخدعه المنفرد في درس الكلام الالهي ورسالة مار بولس هذه موضوعه
امامة وفي ذات يوم وصل الى العدد السابع عشر من الاصحاح الاول فقرا هذه
العبارة من نبوة حفيوق ان البار يحيا بالايمان فأثر هذا القول فيه كثيرا فقال
في نفسه اذا للبار حياة تخالف عن حياة الآخرين وهذه الحياة هي عطية الايمان
وهذا الوعد الذي قبله في قلبه كان الله نفسه غرسه هناك كشف له سر الحياة
المسيحية وزاد فيه تلك الحياة . وبعد ذلك بعدة سنين اذ كان مشغلا في
مصالحه العديدة خيل له كانه لم يزل يسمع هذه الكلمات ان البار يحيا بالايمان
ثم ان خطب لوثيروس المعدة على الكيفية المشار اليها قلما اشتهت ما سُمع
في هذا الشأن قبل ذلك الوقت ولم يكن المتكلم معلم فصاحة بليغا ولا مدرسيا
بل مسجما قد شعر بقوة المحفوق الموحى بها التي اتخذها من الكتاب المقدس
وافاضها من ذخائر قلبه واجهرها جميعا ملوة من الحياة لسامعيه المنذهلين
منه فلم يكن تعليمه تعليم انسان بل تعليم الله
وهذه الطريقة الحديثة بالتعام لتفسير الحق حصل منها فجة عظيمة وانتشرت

اخبارها طولاً وعرضاً وجذبت الى المدرسة المقامة حديثاً جمهوراً من التلاميذ
 الشبان الغرباء حتى ان كثيرين من المعلمين حضروا لاسماع خطب لوثيروس
 ومن جملتهم ملرستادت الذي لُقِبَ مراراً كثيرة نور العالم وكان اول مدير
 للمدرسة وقبل ذلك وهو في لبثتك قاوم بنشاط التعاليم المدرسية المضحكة
 وانكر ان النور المخلوق في اليوم الاول هو علم اللاهوت حسب تعليم الرهبان
 واعتقد بان درس الآداب يجب ان يكون اساس ذلك العلم . قال ان هذا
 الراهب سوف يتجمل جميع العلماء ويدخل تعليمًا حديثًا ويصلح كل الكنيسة لانه
 يبني على كلمة المسيح وليس احد في العالم يقدر ان يقاوم او يهدم تلك الكلمة حتى
 ولو قاومها بجميع سلاح الفلسفة والسفسطيين والرواقيين والابريهين
 والثوماويين وبكل الترنارينوس (هو كتاب من الكتب المعتمدة في ذلك
 الوقت)

اما ستوبنز الذي كان آله في اظهار جميع المواهب والذخائر المكنونة
 في لوثيروس فطلب منه ان يعظ في كنيسة الاوغسطينيين . واما المعلم الشاب
 فابي ذلك لانه رغب في ان يبقى محصوراً في واجباته للمدرسة وارتعد من الفكر
 بتحمل واجبات القسيسية فوقها وعيناً طلب ستوبنز ذلك منه . اجابه لالا . انه
 ليس امرأ هيداً ان يخاطب الناس في مكان الله اه فيالة من تواضع عميق في
 هذا المصلح العظيم للكنيسة . واما ستوبنز فاصر على طلبه . واما لوثيروس
 الذكي فكما قال واحد من كاتبي سيرته وجد خمس عشرة حجة للاستعفاء من
 اجابة هذا الطلب واخيراً اذ لم ينزل رئيس الاوغسطينيين على اصراره قال
 لوثيروس آه يا دكتور انك بهذا العمل تعدمني حياتي فاني لا اقدر على احتمال
 ذلك ثلاثة اشهر . فاجاب النائب العام حسناً فليكن كذلك باسم الله . لان
 الرب الهنا يحتاج في العلاء الى اناس انقياء ماهرين . فالتزم لوثيروس ان
 يسلم لارادته

كان في وسط الساحة في وتبرج كنيسة قديمة من خشب طولها ثلثون

قدماً وعرضها عشرون قدماً وكانت جدرانها المدعومة من كل جهة آخذة في
الدمار فارقتي الواعظ منبراً من الواح ارتفاعه ثلاثة أقدام وفي ذلك المكان
الحقير ابتداء وعظ الاصلاح. وكانت ارادة الله ان يكون للعقيد ان يرد مجده
احقرا ابتداء فان اساسات كنيسة الاوغسطينيين الجديدة كانت قد وضعت
حديثاً ولهذا التزموا باستعمال ذلك المكان المخرب للعبادة. قال ميكونيوس
واحد من معاصري لوثيروس الذي يذكر هذه الظروف ان هذا البناء تليق
مقابلة بالاسطبل الذي ولد فيه المسيح. فان الله ارضى انه في ذلك المكان الحقير
يولد ابنة الحبيب ثانية. وبين تلك الآلاف من الكنائس المتروبولية والبلدية
التي ملأت العالم لم توجد كنيسة في ذلك الزمان اختارها الله للتبشير الجيد
بالحياة الابدية

وعظ لوثيروس وكان كل شيء في هذا الخادم الجديد موثقاً في السامعين
فان وجهه المتكلم وهيئته الشريفة وصوته الرائق الرنان سببت كل سامعيه. وكان
اكثر الواعظين قبل زمانه يطلبون بالحري ما يطرب ساعهم لا ما يردمهم الى
الحق. فالحشوع العظيم الذي ظهر في جميع مواضع لوثيروس والفرح الذي
قد ملأت معرفة الانجيل قلبه به جعل الفصاحة سلطاناً وحرارة وورعاً لم تكن
لاسلافه. قال واحد من اخصامه ان لوثيروس اذ كان مزيناً بعقل ثاقب
وذاكرة جيدة ويستعمل لغة امو بسهولة عجيبة لم يكن دون احد معاصريه في
الفصاحة واذا تكلم عن المنبر فكانه قد هاج بحركة شديدة تجعل مناسبة بين
حركاته وكلماته توثر في عقول سامعيه تأثيراً مذهلاً ويذهب بهم كالتيار الى
حيث شاء وهذا المناد من القوة والنعمة والفصاحة يتدر وجوده في ابناء الشمال
اه. قال بوسوية كانت له فصاحة حية وذات فاعلية عظيمة تسحر الشعب
وتسببهم

ولم يرض الامدة قصيرة حتى ضاقت الكنيسة الصغيرة على السامعين الذين
ازدهروا وانتخب مجلس وتبرج جبتد لوثيروس واعظاً لهم ودعوه الى الوعظ

في كنيسة المدينة فكان التأثير المحاصل منه هناك اعظم وافوى. وادهش سامعيه
 نشاط عقله وفصاحة منطقته وسمو التعاليم التي بشر بها فذاع صيته الى اماكن
 بعيدة حتى ان فردريك الحكيم نفسه اتى مرة الى وتبرج لكي يسمع وعظته
 وكان ذلك ابتداء حياة جديدة للوثيوس وعاقب كسل الدبركد
 عظيم. والحربة والكذوالاعمال الشبيطة المتواترة التي قد ران يتفرغ لها حينئذ
 في وتبرج اوجدت هدوءا وسلامة في ضميره وجعل حينئذ في المكان اللائق له
 وكان عمل الله قريبا ان يظهر نقدة الجليل

الفصل السادس

ذهاب لوثيوس الى رومية وما جرى من امره هناك

وبما كان لوثيوس يعلم في المدرسة وفي الكنيسة حدث ما فصله عن
 اعماله مدة ابي في سنة ١٥١٠ او حسب رأي بعضهم سنة ١٥١١ او سنة ١٥١٢
 ارسل الى رومية وسبب ذلك ان سبعة اديرة من رهبنته وقع اختلاف في بعض
 القضايا بينها وبين النائب العام. وكانت حنافة عقل لوثيوس وكلامه
 الفعال واقتداره على المحاوره علة انتخابه وكيلا لتلك الاديرة السبعة لكي يقيم
 دعواها امام البابا. وظهرت في هذا الامر العناية الالهية. لانه كان امر ضروري
 ان يعرف لوثيوس رومية لانه اذا كان ملوفا من تعصبات الديرواضا اليه
 ظن دائما ان رومية هي مقر القداسة

فاخذ في طريقه وقطع جبال البالكاني لم يتعد الى سهل ايطاليا الغنية
 الخصبة حتى وجد في كل خطوة ما الفاء في المحيرة والشك واضيف الراهب
 الجرماني القدير بكل ترحب في دير غني من اديرة رهبان بناديكنوس على
 شطوط نهر ريو في لبرديا وكانت مداخيل ذلك الدير تبلغ ٢٦٠٠٠ دوكات

منها ١٢٠٠٠ معبئة للمائدة و ١٢٠٠٠ البناء والباقي لاحتياجات الرهبان .
 فجال المساكن وغنى الملابس ورفاهة الاطعمة حيرت لوثيروس . فان الرخام
 والحديد والبدخ في جميع اصنافه كانت منظرًا جديدًا للاخ المتواضع من دير
 وتبرج الحفير فتعجب وهو صامت ثم يوم الجمعة ازداد عجبًا عند ما رأى مائدة
 رهبان بناديكتوس تن تحت حمل من اللحم وعند ذلك لم يستطيع الصوت
 فقال ان البابا والكنيسة ينهيان عن مثل هذه الامور فحنى الرهبان من توبيخ
 الجرمانى الخشن هذا . واذ اصر لوثيروس على طعمه ورعا توعدهم باشهار
 ذلك عنهم ظن البعض منهم ان الاوفق ان يجدوا طريقة للتخلص من ضيفهم
 الملح فحذره حاجب الدير من الخطر على حياته اذا اطال الاقامة هناك ومن
 ثم خرج من ذلك الدير الشهوانى ولما بلغ بولونيا وقع في مرض عضال ونسب
 البعض ذلك الى عواقب سم والاكثر مطابقة للعقل ان تغير الاطعمة اثر
 في راهب وتبرج النوع الذي كان اغلب طعامه الخبز والحشائش ولم تكن
 هذه المرضة للوت ولكن لاجل مجد الله . فعاد واستولى على لوثيروس الحزن
 والغم اللذان كانا طبيعيين له بهذا المقدار وقال في نفسه انه لامر ممتزن جدًا
 الموت هكذا بعيدًا عن جرمانيا تحت هذا الفلك الحار وفي ارض غريبة وضيق
 النفس الذي شعر به في افرث رجح بقوة جديدة وشعوره بأنه خاطئ ازعجه
 وملاه الفكر بدنيونة الله رعبًا . ولكن لما بلغت هذه المخاوف اشدها تذكر كلام
 القديس بولس الذي كان قد قرع قلبه في وتبرج وهو قوله ان البار يحيا
 بالايمان فانار نفسه نظير شعاع ساوي فاستفاق وتغزى ورجعت اليه صحة
 بسرعة واخذ في طريقه نحو رومية منتظرًا ان يجد هناك الامور تختلف جدًا عن
 عيشة اديرة المبارديا وكاد لا يصبر حتى يحو بالنظر الى قداسة رومية التاثير
 الحزن الذي تات به ضميره بما رآه في سفره على شطوط نهر الپو
 واخبرًا بعد مشقة طويلة تحت حرارة شمس ايطاليا في ابتداء الصيف قرب
 من المدينة ذات السبعة الجبال فتنق قلبه داخلة وتاقت عيناؤه حتى تريا ملكة

العالم والكنيسة . وعند ما لح المدينة الملقبة الابدية من بعد مدينة مار بطرس
ومار بولس وقصبة الكاثوليكين سقط على ركبتيه وصرخ السلام عليك يا رومية
المقدسة فوصل لوثيروس الى رومية ووقف المعلم الوثبرجي في وسط خرابات
المدينة المتملكة تلك الحرب الناطقة اي رومية الشهداء والمعترفين بيسوع المسيح
الكثيرين فهناك سكن ياتوس وفرجيلوس اللذان اخذتصانيفهما معه الى الدبر
وجميع اولئك الرجال العظام الذين كان قلبه مراراً يخرج عند قراءة تاريخهم
ورأى هناك تماثيلهم وخرابات الابنية التي تشهد بمجدهم . الا ان كل ذلك المجد
وكل تلك القوة قد ويا وداست قدماء تراثهم وتذكر في كل خطوة الدموع
التي سكبها شيبو عندما نظر الى خرابات قرطاجنة اي قصورها الملهبة واسوارها
المتزعزعة وقال هكذا يصيب رومية يوماً فقال لوثيروس حقاً ان رومية شيبو
وقيصر قد صارت رمة ومن علو تلال الردم صارت اساسات البيوت حيث
كانت الاسقفية قديماً . ثم زاد وهو ناظر نظراً محزوناً نحو الخرابات قائلاً هناك
هناك اجتمعت معاً في الازمنة القديمة ثروة العالم وذخائره . فجميع تلك الكسر
التي صدمتها قدماء في كل خطوة نادته داخل اسوار رومية قائلة ان الاقوى
في عيني الانسان يهدمه بسهولة روح الرب

ولكن مع تلك الازمنة غير المقدسة امتزجت ارمدة اخر مقدسة فاخذ
لوثيروس يتذكر بها ومدفن الشهداء ليس بعيداً عن مدافن اكابر رومية
وعظامها . ورومية المسيحية مع آلامها كانت لها سطوة على قلب الراهب السكسوني
اعظم من سطوة رومية الوثنية مع كل مجدها فالى هناك وصلت تلك الرسالة
التي كتب بولس فيها ان البار يجي بالايمان . ولم يكن بعيداً عن ايوس فوروس
والثلاثة الحوانيت . وهناك بيت نركسوس وهناك قصر قيصر حيث خلاص
الرب الرسول من انياب الاسد فكم كانت تلك التذكريات تقوي قلب راهب
وتبرج

الا ان منظر رومية كان في ذلك الوقت مختلفاً جداً عما هو في الازمنة

القديمة . فان يوليوس الثاني المحب للحرب كان جالساً على الكرسي الباباوي لا
لاون العاشر كما قال بعض مشاهير المورخين الجرمانيين سهواً لاحالة وان
لوثيروس كثيراً ما اخبر عن صفة من صفات هذا البابا فانه عند ما بلغه هذا
الخبر ان الفرنسيين كسروا جيشه عند مدينة رافنا كان آخذاً في تلاوة فرضه
فطرح الكتاب وصرخ بجلف فطبع قائلاً وانت ايضاً قد صرت فرنسواياً
(يعني الله) اثم كذا تحي كيستك ثم التفت الى جهة البلاد التي افكر بالالتجاء
اليها وقال يا قدس سويتسر صل لاجلنا ولم يكن يرى في تلك المدينة النعيسة
غير الجهل والحفة والخلاعة والنفاق واحتمار كل شيء مقدس وتجارة قبيحة في
الامور الالهية الآن الراهب التقي بقي ايضاً مدة على انخداعه

وحدث وصول لوثيروس الى رومية بالقرب من وقت عيد مار يوحنا
وسمع الرومانيين يكررون حوله مثلاً جارياً بينهم اي طوبى للام التي يقدر
ابنها في ليلة مار يوحنا . فقال في نفسه آه كم يكون عندي من الفرح اذا جعلت
امي سعيدة فاجتهد ابن مرغريتا التقي ان يتلو قداساً في ذلك اليوم في كنيسة
مار يوحنا الا انه لم يقدر لكثرة الازدحام . وزار جميع الكنائس والمعابد بورع
ووداعة وصدق كل الاكاذيب التي اخبر بها ومارس بورع جميع العوائد المسماة
العوائد المقدسة المفروضة فرحاً بالفرصة على مباشرة اعمال صالحة كثيرة كانت
اهالي بلادهم محرمين منها . وقال في نفسه واسفاه . ان اي وامي لم يزالا حين فاية
لذة كانت تحصل لي بانقاذي اياها من نار المطهر بواسطة قداساتي وصلواتي
واعمال أخرى كثيرة مدوحة . وجد النور الا ان الظلمة لم تكن قد زالت من عقله
بالتمام . تجدد قلبه الا ان عقله لم يستر بعد . وكان له ايمان وحمية الا انه كان
محتاجاً الى المعرفة ولم يكن امراً زهيداً التخلص من ذلك الليل المدهم الذي
غشى الارض مدة ادوار هكذا كثيرة

قدس لوثيروس مراراً كثيرة في رومية واجرى ذلك بكل الورع والاحترام
المقتضيين حسب زعمه ولكن اية كآبة داخلت قلب الراهب السكسوني عند ما

شاهد تصنع خوارنة رومية الحزن النفاقي عند مارسنهم سر المذبح . وهؤلاء كانوا
يضحكون عليه لاجل سداجنه واذا كان يوماً يقدس وجد ان الخوارنة قد اكملوا
سبعة قداسات على مذبح بالقرب منه قبل ان اكمل هو قداسه وصرخ واحد
منهم قائلاً اسرع اسرع وارجع الى سيدتنا ابنا . يشيرون بذلك اشارة مسخرية
الى استحالة الخبز الى جسد يسوع المسيح ودمه . في وقت آخر لم يصل لوثيروس
الى قراءة الانجيل حتى تم خوري بجانيه كل القداس وصرخ اليه اجتز اجتز
Passa Passa اسرع اخلص منه حالاً . وازداد حيرة عند ما وجد في اكبر
الاكليروس الباباويين ما كان قد وجده في الاكليروس المدون لانه زعم فيهم
اموراً افضل وكانت العادة في البلاط الباباوي مضادة الديانة المسيحية ولم
يُحسب احد من اصحاب الآداب ما لم يتسك براى مشرف اوارثيكي في تعاليم
الكنيسة . فكانوا قد اجتهدوا في اقناع ايراسموس بواسطة بعض العبارات من
افلينبوس بانه لا فرق بين نفوس الناس والحيوانات وذهب البعض من اعوان
البابا الشبان الى ان الايمان الارثوذكسي انما هو نتيجة حيل بعض القديسين
واختراعاتهم

ثم ان ارسالية لوثيروس من قبل الرهبان الاوغسطينيين الجرمانيين كانت
وسيلة لدعوتهم الى اجتماعات عديدة من كنائسهم مشهورين وعلى الخصوص اذ
كان يوماً على الطعام مع عدة اساقفة اظهروا امامة علانية شعوذتهم ومخاطباتهم
النفاقية ولم يستنكفوا من ان يتلفظوا امامة بالآلاف من الاصحاحك ظانين انه
لا مسألة نظيرهم في هذا المعنى ومن جملة ما اخبروا به قدام الراهب بضمك
وافخار به انهم احبائاً عند ما يكونون اخذين في القداس على المذبح كانوا
عوضاً عن الكلام السري الذي يستحيل الخبز والخمر بقوته الى جسد مخلصنا
ودمه حسباً زعم في ذلك الوقت عند من صدق تعليم الاكليروس ويتلفظون
على العناصر بهذه العبارة الهزئية خبز انت ولا تزال خبزاً خمر انت ولا تزالين
خمرًا ثم يرفعونها فيخني جميع الشعب ويسجد لها . اما لوثيروس فبالكد صدق

سماع ذلك لانه مع كونه ملوئاً من الشيبية والزهو في معاشره الاصدقاء كان
 بكرم على نوع عجيب الامور المندسة ومحترماً بها . فكانت شعوزات رومية حجر
 عثرة له فقال كنت راهباً شاباً مهتماً نقياً وكان هذا الكلام يغني جداً فافتكرت
 في نفسي اذا تكلموا هكذا في رومية بحرية وجهاراً على الموائد فكيف الامر اذا
 طابقت اعمالهم كلامهم واذا كان كل من البابا والكرديين والانصار
 يقدسون هكذا فما اعظم غشهم اياي انا الذي قد سمعتم يتلون بورع قداسات
 كثيرة بهذا المقدار . وعاشر لوثيروس مدّة رهبان رومية وعامتها . وبعضهم
 مدحوا البابا وحزبه والاكتروني تدمروا عليه وذموا بحرية واية اخبار لم
 يشيعوها عن البابا المتسلط حينئذ وعن اسكندر السادس وعن آخرين كثيرين
 واخبره يوماً اصدقاء الرومانيون كيف ان قيصر برجيا عند ما هرب من
 رومية قبض عليه في اسبانيا . واذا كانوا ذاهبين به الى القتل طلب الرحمة
 والتمس معزفاً يزوره في سجنه فارسلوا اليه راهباً فقتله ولبس ثيابه وهرب ثم صار
 بابا . قال لوثيروس اني سمعت ذلك في رومية وهو امر محقق . ذات يوم كان
 ماشياً في زقاق واسع ينهي الى كنيسة مار بطرس فوقف بحيرة قدام تمثال مجري
 يمثل بابا بصورة امرأة قابضة على صولجان ومتردية برداء باباوي وحاملة طفلاً
 على يديها فقيل له انها فتاة من منتز اخنارها الكرديين بابا فولدت ابناً
 مقابل هذا المكان ولذلك لا يجناز احد من الباباوات بهذا الزقاق . قال
 لوثيروس اني لمتعجب كيف يسمح البابا ببقاء هذا التمثال . وظن لوثيروس انه
 يجيد بناء الكنيسة مخنوقاً بالبهاء والقوة الا ان ابوابها كانت متكسرة والمجيطان
 مضرمة بالنار فشاهد خراب المقدس ورجع الى الورا بانفة فان كل احلامه
 كانت في القداسة ولم يجد سوى الرجاسة

ولم تكن النشاويش خارج الكنيسة اقل تأثيراً به من التي داخلها . قال
 مدبري رومية هم اشداء وقساء جداً فان الفاضي او المتسلم يطوف المدينة
 باسرها كل ليلة على ظهر جواد بثلاث مئة تابع من اعوانه ويقبض على كل من

يجد في الاسواق واذا صادف رجلاً بالسلاح يشنه او يطرحه في نهر تير ومع ذلك المدينة ملوة من الشاوش والقتل والحال انه في الاماكن التي بشر بها بكلام الله باستنامة وطهارة يستولي السلام والنظام من دون احتياج الى استعمال صرامة الشريعة . وقال في مكان آخر لا يقدر احد ان يتصور ما هي الخطايا والاعمال الفظيعة المرتكبة في رومية فانه لكي تُصدق يجب ان تُرى وتُسَمع وهكذا من عاداتهم القول انه اذا وجدت جهنم فتكون رومية مبنية فوقها فهي هوتة يخرج منها كل نوع من الخطية

فأثر هذا المنظر في ضمير لوثيروس تأثيراً عميقاً في ذلك الوقت وزاد بعد ذلك بقليل . وقال بعد ذلك بسنين كثيرة كلما قربنا من رومية نصادف عدداً اكبر من المسيحيين الارباء . والمثل الدارج يقول ان من يذهب الى رومية اول مرة يفتش على منافق وفي المرة الثانية يجد وفي المرة الثالثة يأخذ معه الا ان الناس قد صاروا الآن هكذا حاذقين حتى انهم يستوفون هذه الثلاث السفرات في سفرة واحدة . وذكر شيئاً مثل ذلك ماكيافلي المشهور واحد من اذكى ايطاليا الفائقين ومن ارديائهم الذي عاش في فلورنسا عندما اجناز لوثيروس بتلك المدينة في طريقه الى رومية . قال من اوضح العلامات لقرب خراب الديانة المسيحية (يريد بذلك المذهب الباباوي) انه كلما قرب الناس الى عاصمة العالم المسيحي يقل وجود الروح المسيحي فيهم فان القدوات الملوثة ورجال ديوان رومية هي علة فقد ايطاليا كل مبادي التقوى وجميع احساسات الدينية . ثم يستتلي هذا المورخ العظيم ويقول اننا نحن الاباطليان مديونون بنوع مخصوصي للكنيسة والحوارنة في صيرورتنا ارباءاً وشاراراً اه . وبعد ذلك هذه شعر لوثيروس بشدة لزوم هذا السفر حتى انه قال لو اعطوني مئة الف فلوريني لما كتبت اعدل عن نظر رومية (اي حتى يشبه بذلك من غلطه)

ونفعته هذه الزيادة كثيراً ايضاً نظراً الى العلم فانه نظير ربوخل اغنم

فرصة اقامته في رومية للتعق في معاني الكتب المقدسة فدرس العبراني على معلم يهودي مشهور اسمه الياس لاوي فحصل جانيبا من تلك المعرفة للكلمة الالهية التي كانت رومية غنية ان تستقط تحت هجمات. وكان هذا السني اهرامشي للوثيروس من جهة اخرى فانه فضلا عن رفع الحجاب وظهور الاستغفاف النفاقي والكفر الهزلي المستترين تحت الخرافات الرومانية تشدد هناك الايمان الحي الذي غرسه الله فيه. وقد ذكرنا كيف سلم نفسه في اول الامر لجميع السنن الباطلة التي تاملها الكنييسة الباباوية لاجل التكفير عن الخطية واذ رغب ذات يوم في ان ينال غفرانا وعد به من البابا لجميع الذين يصعدون على ركبهم على درج في رومية سي درج بيلاطس زحف بتواضع صاعدا على ذلك الدرج الذي قيل عنه انه نزل بنوع عجيبي من اورشليم الى رومية كما يقولون ان بيت العذراء في الناصرة نزل الى مكان اسمه لورتو في ايطاليا. وبينما كان مباشرا هذا العمل الاستحقاق ظن انه سمع صوت رعد يصرخ من اعماق قلبه كما حصل في وليمبرج وبولونيا ان البار يجي بالايان وهذه الكلمات التي قرعت اذنيه مرتين نظير صوت ملاك من الله ترددت بدون انقطاع وبقوة داخل قلبه فقام بذهول عن الدرج الذي كان يجير عليه جسده واخذ يرتعد من نفسه وكان خجلا عند ما نظر الى اي عني اوصلته الخرافة فهرب بعيدا عن محل حماقة. وكان هذه الآية القوية سلطان سري على حيوة لوثيروس وكانت عبارة ابداعية للمصلح والاصلاح كليهما وبهذه الكلمات قال الله حينئذ ليكن نور فكان نور وغالبا يلزم ان يعرض الحق على عقولنا مرارا شتى لكي يصدر عنه المفعول اللازم. فان لوثيروس كان قد درس الرسالة الى اهل رومية درسا متعمقا ومع ذلك لم يظهر له وضحا تعليم التبشير بالايان الواضح في تلك الرسالة ولكن بعد المحادثات المذكورة فهم جيدا ما هو البر الذي وحده يتوهم امام الله وقبل لنفسه من يد المسيح تلك الطاعة التي ينسبها الله من عطية المجانية للخاطي حالما يرفع عينيه بتواضع نحو ابن الانسان المصلوب وتلك اللحظة هي النقطة التي دارت عليها

حياة لوثيروس الداخلية فان ذلك الايمان الذي خلصه من احوال الموت صار روح تعليم في امور اللاهوت وسند المتبين في كل خطر والمبدأ الذي اكسب مواظبة نشاطاً ومحبته قوة وراحة ضميره اساساً وجهاده شجاعة وحيانة وموتة عزاء. ولكن هذا التعليم العظيم بخلاص يصدر من الله لامن الانسان لم يكن قوة الله لخالص نفس لوثيروس فقط بل انما صار ايضاً على طريق اسي قوة الله لاصلاح الكنيسة وهو نفس السلاح الذي استعملته الرسل بعزم. فاهول مدة مستطيلة جداً ثم اخذ اخيراً على كل روثيه الاصلي من خزنة الاله الكلي القدرة وفي نفس الدقيقة التي نهض فيها لوثيروس عن ركبته من درج بيلاطس باضطراب وذ هول عند النامل بهذه الكلمات التي كان بولس منذ خمسة عشر دوراً قد خاطب بها اهالي تلك العاصمة نهض ايضاً المحي الذي كان لم يزل اسيراً ومقيداً الى ذلك الوقت في الكنيسة مهوضاً لا يعقبه سقوط

فلنصغ الآن لما قاله لوثيروس نفسه عن هذه القضية. قال مع اني كنت راهباً طاهر الاعيب فيه كان ضميري مع ذلك مملواً من الاضطراب والكتابة ولم اكن اطيع ذكر بر الله ولم يكن عندي محبة لذلك الاله القدوس العادل الذي يقاض الخطاة بل كنت مملواً من الغيظ السري عليه وكنت ابغضه لانه لا يكتفي بتخويفنا بالشريرة وشقاء المحبة نحن الخطاة الذين قد خربنا بواسطة الخطية الاصلية بل زاد ايضاً عذابنا بواسطة الانجيل. ولكن عند ما فهمت هذه الكلمات بروح الله وتعلمت كيف يصدر تبرير الخاطي من نعمة ربنا المجانية بالايمان شعرت حينئذ بانني قد وُلدت ثانية نظير انسان جديد ودخلت من الابواب المفتوحة الى نفس فردوس الله. ومن ذلك الوقت فصاعداً صرت انظر الكتب المحبوبة المقدسة بعين اخرى وقرات الكتاب المقدس وجمعت عدداً كبيراً من الآيات التي علّمني ماهية عمل الله وكما اني في السابق كرهت من كل قلبي ذكر بر الله ابتداءً من تلك الساعة ان اعتبر قيمة ذلك واحبه وحسبت ذلك الكلام احلى كلام الكتاب المقدس واشده تعزية وبالحنيفة كان

لي كلام بولس الرسول هذا الباب الحقيقي للفردوس اه
 وهكذا كلما التزم لوثيروس في اوقات مختلفة ان يقر بهذا التعليم ينتبه
 ما فيه من الغيرة الوقادة والنشاط الشديد . وفي ذات مرة مهمة قال اري ان
 الشيطان يحارب دائماً هذا التعليم الاساسي بواسطة معلميه وانه في هذا المعنى
 لا يقدر ان يهدأ ابداً ولا يستريح فاذاً انا المعلم مرتينوس لوثيروس المنادي
 بدون استحقاق بالانجيل ربنا يسوع المسيح اقر بهذا التعليم ان الايمان وحده بدون
 اعمال يبرر قدام الله واحكم بانه يبقى ويدوم الى الابد رغماً عن امبراطور
 الرومانيين وعنفاً عن البابا وجميع الكردينالية مع الاساقفة والخوارنة والرهبان
 والراهبات وقهراً عن الملوك والامراء والاشراف وجميع العالم والشياطين انفسهم
 وانهم اذا حاولوا محاربة هذا الحق يجلبون نيران جهنم على رؤوسهم فهذا هو
 الانجيل الحقيقي الطاهر واقارري انا الدكتور لوثيروس حسب تعليم الروح
 القدس اه . الى ان قال ما احدثت عن خطايانا الا الرب يسوع المسيح واقول
 ذلك مرة اخرى انه اذا كان كل العالم وجميع الشياطين يمزق كل غير ارباً
 ويتمزقون من الغيظ فلا يقل صدق ذلك البته . واذا كان هو وحده (اي
 المسيح) رافع خطايانا فلا يمكن ان يكون رافعها نحن واعمالنا . لكن الاعمال
 الصالحة تتبع الفداء كما ان الثمرة تنمو على الشجرة فهذا تعليمنا وهذا ما يعلم به
 الروح القدس وجميع شركة القديسين وقد تمسكنا به بثبوت باسم الله آمين .
 وهكذا وجد لوثيروس ما تفاضل عنه على نوع ما جميع العلماء والمصلحين حتى
 افاضلهم في رومية اعطاه الله هذه المعرفة الواضحة لتعليم الديانة المسيحية الاساسي .
 وذهب الى مدينة الاحبار لاجل حل بعض المشاكل التي تتعلق بنظام الرهبنة
 فجلب منها في قلبه خلاص الكنيسة

الفصل السابع

رجوع لوثيروس الى وتبرج وما جرى في اثناء ذلك

فترك لوثيروس رومية ورجع الى وتبرج وقلبه ملآن حزناً وغضباً . واذ حوّل عينيه بمرأهه عن المدينة الحبرية وجهها برجاء نحو الكتب المقدسة اي نحو تلك المحبوة الجديدة التي لاح له حينئذ ان كلمة الله وعدت بها العالم وتلك الكلمة زادت تسلطاً على قلبه من قبل كل ما خسرت الكنيسة فانفصل عن الواحد لكي يتمسك بالآخر . وكان كل الاصلاح متضمناً في تلك الحركة الوحيدة اي الالتفات الى الله عوضاً عن الالتفات الى الكاهن

اما ستوبنر والملك المنتخب فلم ينسيا الراهب الذي دعوا الى مدرسة وتبرج ويبان ان للنائب العام سبق علم بالعمل المطلوب في العالم وانه اذ وجد ذلك صعباً عليه اراد ان يبحث لوثيروس على مباشرة ولا شيء غريب ولا اعجب من امر هذا الرجل الذي نراه في كل مكان يبحث لوثيروس على التقدم في الطريق الذي دعاه الله اليه ثم ذهب وانهى حياته مغموماً في دير اما الملك فوعظ المعلم الشاب اثر فيه تأثيراً عميقاً وتعجب من قوة عقله وشدة بلاغه وسمى القضاء التي فسرهما . واذ رغب الملك وصديقه ستوبنر في ترقية رجل مثل هذا جزموا على اعطائه درجة سامية اي درجة دكتور في اللاهوت فانطلق ستوبنر الى الدير واخذ لوثيروس الى الجبينة وجلس هناك معه تحت شجرة (كان لوثيروس فيما بعد يدل تلاميذه عليها) وقال له يا صديقي يجب ان تصبح الآن دكتور الكتب المقدسة فخشى لوثيروس من هذا الفكر واخافه هذا الشرف السامي . فاجاب اطلب شخصاً اكثر استحقاقاً واما انا فلا يمكنني ان اقبل بذلك . قال النائب العام ملحاً عليه ان للرب الهنا شغلاً كثيراً في الكنيسة

وهو يحتاج في هذا الزمان الى معلمين شبان نشيطين. قال ملائكتهون ربما قال
هذا القول على سبيل الهزل الا ان الظروف كانت موافقة له لانه في الغالب
تسبق علامات كثيرة جميع الحركات العظيمة

فاجاب لوثيروس اني نحيف وضعيف الجسم ولا رجاء لي بطول البقاء
فانظر الى رجل قوي. قال النائب العام ان الله عملا في السماء كاله على الارض
فسيلا كنت ميتا ام حيا لك حاجة في كرمي. فزاد اضطراب الراهب وقال
ان الروح القدس وحده يقدر ان يعمل معي اللاهوت. فقال ستوبتر اعمل
ما يطلبه منك ديرك وما آمرك به انا نائبك العام لانك قد وعدت بان
تطيعنا. فاجاب الاخ ولكن فقر حالي ظاهر فاني لا اقدر ان اقيم بالمصاريف
المطلوبة لمثل هذه الدرجة. فقال صديقه لا تضطرب من هذا القيل فان
الملك قد انعم عليك بان يجعل كل المصاريف على نفسه واذ ضيق على لوثيروس
من كل جهة راي من واجباته ان يسلم

وفي آخر صيف سنة ١٥١٢ اخذ لوثيروس في طريقه الى ليسك لكي
ياخذ من خزان الملك ما يحتاج اليه من النقود لاجل مصروف تربيته. ولكن
حسب عادة المجلس لم تصل الدراهم الى يده سريعا فلل اخ وطلب الانطلاق
الا ان الطاعة الرهبانية الزمنية بالاقامة واخيرا في ٢ تشرين الاول اعطاه بفاخير
وبوحننا دولتزج خمسين فلورينا وفي الرجعة التي اعطاها اياها لم يستعمل الا
اقب راهب فكتب انا مريتنوس الاخ من رتبة النساك الخ ثم اسرع راجعا الى
وتبرج

وكان في ذلك الوقت اندراوس بودنستين من مدينة كرلستدت رئيس
عدة اساتيد اللاهوت وعرف باسم كرلستدت فحصل بودنستين في بلاده
مبادي العلوم الاولى وكان في طبيعته رزينا معسورا بما مال الى الحسد والقتال
في اخلاقه الا انه كان شديد الرغبة في المعرفة وذا مواهب عظيمة وتردد على
عدة مدارس لكي يزيد خزائن علمه ودرس اللاهوت في رومية وبعد رجوعه

من ايطاليا جعل اقامته في وتبرج وصار معلم اللاهوت وقال فيما بعد انني في ذلك الوقت لم اكن بعد قرأت الكتب المقدسة وبذلك نفهم فهمًا صحيحًا ما هو علم اللاهوت حينئذ. وكرست فضلًا عن وظيفة ابي وظيفة معلم كان قانونًا ورئيس شامسة. وهذا هو الانسان العتيق ان يحدث انشقاقًا في الاصلاح. وفي ذلك الوقت انما حسب لوثيروس دونه الا ان الراهب الاوغسطيني صار بعد قليل موضوع حسد له فقال ذات يوم اني لا اكون دون لوثيروس عظمة. واذ كان كرستدت في ذلك الوقت بعيدًا جدًا عن ادراك الدرجة السامية التي كان لوثيروس عتيقًا ان يرتقي اليها منح خصمه هذا المستقبل اعلى رتبة في المدرسة اي رتبة دكتور في اللاهوت. وفي ١٨ تشرين الاول سنة ١٥١٢ قبل لوثيروس معلمًا في اللاهوت فحلف اليه بين الاعنيادي اي اني اقسم بان احامي عن الحق الانجيلي بكل قدرتي. وفي اليوم التالي قلده بوندستين باحتفال بحضور جمهور غفير ملابس دكتور اللاهوت. فجعل دكتور الكتاب المقدس لادكتور الكلام وبذلك التزم ان يفرغ نفسه لدرس الكتاب المقدس لالدرس التقاليد البشرية وقيد نفسه بقسم (كما يخبر هو نفسه) بالكتب المقدسة المحبوبة لديه فوعده بالتبشير بها بامانة والتعليم بها بنصاحة وبدرسه كل حياته وبالحمامة عنها بالمجدال والكتابة ضد كل المعلمين الكاذبين على قدر ما يعطيه الله من القوة

وكان هذا القسم الاحتمالي دعوة لوثيروس الى الاصلاح وحمل ضمير المعلم الجديد الالتزام المقدس بتعليم الحق المسيحي بحرية والمناداة به بمحسنة اعتنقه من الحدود الضيقة التي ربما حصره نذره الرهباني فيها واذ دعي من قبل المدرسة ومن قبل ملكه باسم السلطنة الامبراطورية وسلطان رومية نفسه واذ ارتبط قدام الله بقسم عظيم جدًا صار من تلك الساعة منادياً جسوراً بكلمة المحبة وفي ذلك اليوم الذي يستحق الذكر نقلد لوثيروس اسلحة الحمامة عن الكتاب المقدس. ومن ثم نحسب ذلك القسم الذي اقسم به لوثيروس للكتب المقدسة

من جملة العلل لاهياء الكنيسة فان سلطان كلمة الله المعصوم وحده كان مبدأ
 الاصلاح الاول الاساسي فكل اصلاح خصوصي ما حصل بعد ذلك في تعليم
 الكنيسة او آدابها او سياستها او في عبادتها لم يكن الا نتيجة هذا المبدأ الاول .
 وبالكذ تصور الشعور الناتج في تلك الايام من هذا الحق الاصلي البسيط الذي
 غُفِل عنه كل تلك المدة المستطيلة فان انساناً قليلاً من هم اوسع نظراً من
 العامة سبقوا ونظروا وحدهم نتائج العظيمة . ولم يمض سوى مدة قصيرة حتى
 نادى اصوات جميع المصلحين بشيعة هذا المبدأ القوي الذي سمى رومية الى
 الغبار فائين ان المسيحيين لا يقبلون سوى التعاليم المبنية على صريح كلمات
 يسوع المسيح وكلمات الرسل وكلمات الانبياء فليس لانسان ولا لجماعة من
 المعلمين حتى ان يامر بتعاليم جديدة

وهذه الامور تغيرت ظروف لوثيروس فان الدعوات التي قبلها هذا المصلح
 صارت كدعوة من تلك الدعوات غير الاعتيادية التي دعا بها الرب الانبياء
 تحت العهد القديم والرسل تحت المجدد . والعهد السامي الذي تعهد به اثر في
 نفسه تأثيراً عميقاً جداً حتى ان تذكر ذلك النفس كفى في السنين التابعة لتعزيتو
 في وسط اعظم الاخطار واخوف المخاضات . وعند ما رأى اوروبا باسرها هاتجة
 ومرتجة بواسطة الكلام الذي نادى به وكانت وشايات رومية وتوبيخات انبياء
 كثيرين وشكوك قلبه الشديد بالحس واهواله تكاد تجعله يتقاعد ويخاف ويقع
 في اليأس تذكر النفس الذي كان قد اقسم به واستمر راسخاً مطمئناً ملوفاً فرحاً .
 قال مرة وهو في ضيق شديد اني قد تقدمت باسم الرب ووضعت نفسي في
 يديه فلنكن مشيئة . من طلب منه ان يجعلني معلماً الى ان يقول فان كان
 هو الذي ابدعني فليعص في كذلك والافان كان قد ندم على ما فعل فلينزع
 مني وظيفتي ثم يستلي قائلاً هذه القضية اذا لا ترجعني فاني اطلب شيئاً واحداً
 فقط وهو حفظ نعمة الله في كل ما قد دعاني لاعماله معه . وقال في وقت آخر
 من باشر امراً من دون دعوة الهية فانما يطلب مجد نفسه واما انا المعلم مرتينوس

لوثيروس فقد اضطررت الى ان اكون معلماً فان الباباوية ترغب ان توقفني
عن تكميل واجباتي الآنكم ترون ماذا اصابها وسوف يصيبها اردا من ذلك
فانهم لا يقدر ان يحاموا عن انفسهم مني فقد عزمت باسم الله ان ادوس
الاسود واطاً التناين والحيات تحت قدمي وهذا يبتدئ في حياتي وسيكمل
بعد مااتي

ومن الوقت الذي اقسم فيه لوثيروس ذلك القسم لم يعد يطلب الحق
لنفسه فقط بل طلبه للكنيسة ايضاً واذ كان ملوياً من تذكرات رومية راي امامه
طريقاً على نوع غير واضح كان قد تعهد بالسلوك فيه بكل عزم نفسه والحياة
الروحية التي لم تكن قد ظهرت الا فيه امتدت الى الاخرين وهذه هي الدرجة
الثالثة في نموه فان دخوله الدير حوّل افكاره نحو الله. ومعرفة غفران الخطايا
وبر الأيمان اعنت نفسه. وقسمه عمده ممدودة النار التي صبرته مصححاً للكنيسة.
ثم انتهت افكاره سريعاً على طريق عمومي نحو الاصلاح في خطاب كتبه لكي
يقدمه رئيس لتزكوي الجميع اللاتراني فيه اظهر ان فساد العالم ناتج من تعليم
الخوارنة خرافات وتقليدات هكذا كثيرة عوضاً عن التبشير بكلام الله النقي وعلى
رايه كلمة الحياة وحدها لها قوة على تجديد الانسان تجديداً روحياً. ومن ثم
برهن ان خلاص العالم يتوقف على انتشار التعليم الصحيح لا على مجرد اصلاح
العوائد الخارجية. الا انه في بعض الامور لم تكن تصرفاته توافق بعضها بعضاً
لانه بقي متمسكاً بآراء متضادة الا ان روح قوة اشرق في جميع كتاباته وهو
بشجاعة قطع الربط التي بها اسرت تعاليم المدارس افكار الناس وفي كل شيء
تجاوز الحدود التي حصرتها فيها كل المحصر آراء القرون السابقة وفتح مسالك
جديدة. وكان الله معه. والاختصاص الاولون الذين قاومهم هم اولئك الفلاسفة
المشهورون الذين كان هو نفسه قد درس كتبهم بهذا المقدار وكانوا حينئذ في
اعلى طبقات الرياسة في جميع المدارس فاظهر انهم على تعليم بيلاجيوس ودحض
بعنف اريسطو ابا المدارس وتوما اكوينا وحاول انزالها جميعاً عن المنبر الذي

ساد فيه احدها على الفلسفة والاخر على اللاهوت

قال في رسالته الى لانجي ان كتب اريسطو وبرفير يوس والمتكلمين
باليهيات هي دروس غير نافعة في ايامنا ولست ارجب في شيء اكثر من ان
اظهر للعالم ذلك المشعوذ الذي اضل الكنيسة باتخاذ حجاباً يونانياً وان ايّين
عبيد للجمع . وفي كل محاوره جمهورية نادى بان كتابات الرسل والانبياء هي
اثبت واسى من جميع سفسطات المدارس وكل لاهوتها . وكانت تلك العبارات
جديدة يومئذ الا ان الناس تعودوها بالتدريج وبعد ذلك بنحو سنة كتب الى
بعض اصحابه قائلاً ان الله يعمل معنا ولاهوتنا والفديس او غسطينوس بتقديم
بنوع عجيب ويتسلطان في مدرستنا واما اريسطو فقد اخذ في الاخطاط وهو
ماثل بنحو خرايه الابدى الذي هو قريب وخطبة على الكلام لا ينتج منها شيء
الا الملال وليس احد يصنع له ما لم يقر باللاهوت المطابق للكتاب المقدس .
فظوبى للمدرسة التي يشهد عنها بمثل هذه الشهادة

وبينا اخذ لوثيروس في دحض اريسطو تحزب لابراسموس وربوخلن ضد
اعنائها فدخل في المحاوره مع هولاء الرجال العظام ومع تلاميذ اخرين منهم
بركيمر وموتيانوس وهوتن الذين هم من ذلك الحزب عينه . وبالقرب من
ذلك الزمن اكتسب صدقاً اعانه كل الاعانه مدة حياته وهو رجل كان يومئذ
في دار الملك مشهور لاجل حكمته وخلوصه اسمه جرجس سيالانين ولد في
سيالانوس او سيالان في اسقفية انجستدت وكان سابقاً خوري قرية هوهنكرخ
بالقرب من احراش ثورنجيا ثم انتخب بعد ذلك الملك فردريك الملقب بالحكيم
ليكون كاتب اسرارته وخوريه ومعلماً لابن اخيه يوحنا فردريك القتيذ ان يليس
يوماً اكبل الملك . وكان سيالانين سادج القلب في وسط دار الملك خائفاً
عند حدوث الحوادث العظيمة ويتظاهراً فطناً نظير مولاه امام لوثيروس الحار
الذي كاتبه كل يوم ونظيره متوثب كان اصليح لازمنة السلامة . فوجود مثل
هولاء الناس امر ضروري لانهم كالمواد اللطيفة التي تلف بها الجواهر والبلور

لأجل حفظها من مضار الانتقال فتبارك كائناً لافائدة لها ومع ذلك بدونها
جميع تلك المواد الكريمة تنكسر وتفقد . أما سياليتين فلم يكن رجلاً ينتظر منه
أحداث أعمال عظيمة ولكنه أجرى بامانة وهدو الأمر الموضوع عليه وكان في
أول الأمر من أعظم المساعدين لمولاه في جمع ذخائر القديسين التي اعتبرها
جداً فردريك مدة طويلة إلا أنه هو والمملك رجعا بالتدريج نحو الحق . والايمان
الذي عاد حينئذ فظهر في الكنيسة لم يغصبه كما غصب لوثيروس بل ارشده
تدريجاً وصار صديقاً للوثيروس في دار الملك ووسيطاً بواسطته جرت جميع
الاعمال بين لوثيروس والأمراء ووسيطاً بين الكنيسة والحكومة وكان بين الملك
وسبالاتين صداقة عظيمة وكانا يسافران معاً في مركبة واحدة غير ان عوائد
الدار الملكي ضايقته الواعظ الصالح فاصيب بهرقاً شديداً . فرغب ان يترك
كل تلك الكرامات ويصير أيضاً راعياً بسيطاً في احرار ثورنخيا لكن لوثيروس
عزاه وحنه على الثبوت في رتبته فحصل سياليتين على اعتبار عند الجميع وابتدى
الأمراء والعلماء نحوه أخاه الاعنبار وقال ابراسموس اني اكتب باسم
سياليتين ليس بين اصدقائي المخلصين فقط بل بين أكرم المحامين عني ايضاً
وذلك ليس على الورق بل على قلبي

وخصام ريوخن مع الرهبان احدث حينئذ ضجة عظيمة في جرمانيا وارتيك
اننى الناس غالباً في اي جانب ياخذون لان الرهبان كانوا متعطشين الى ملاشاة
الكتب العبرانية التي فيها تجاديف على المسيح فارسل الملك واعظه لكي يستشير
لوثيروس دكتور ونبرج في تلك القضية لان اسمه كان قد اشتهر . وهما جواب
لوثيروس وهو اول مكتوب كتبه الى واعظ دار الملك فقال

ماذا اقول . ان هؤلاء الرهبان يدعون انهم يخرجون بعزوب ولكن
لا باصبع الله فلا أكف عن التهنيد والنوح من جراء ذلك . اننا نحن المسيحيين
قد ابتدأنا ان نكون حكماء في الخارج ومجانين في الداخل فانه في كل جزء من
اورشليمنا تجاديف اردنا من تجاديف اليهود بمئة مرة وكل ما هو هناك فانه ملو

من الاصنام الروحية فن واجبنا ان نخرج ونلاشي بغيرة مقدسة هؤلاء الاعداء
الداخلين . ولكننا تتغافل عما هو اهم والشیطان نفسه يقنعنا في ان تترك ما
يخلص بنا في نفس الوقت الذي يصدنا عن اصلاح ما يخلص بالآخرين

الفصل الثامن

بعض تعاليم لوثيروس الجهارية

ان لوثيروس لم يتغافل عن امور نفسه في هذا الجدل فان ايماناً حياً بالمسيح
ملاً قلبه وحياته . قال انه في قلبي يملك وحده (ويجب ان يملك وحده) الايمان
بربي يسوع المسيح الذي هو بداءة ووسط ونهاية جميع الافكار التي تشغل ضميري
في النهار والليل . فكان كل سامعيه يصغون اليه متعجبين عند ما تكلم عن
ذلك الايمان بيسوع المسيح سواء جلس في كرسي التعليم او قام في منبر الوعظ
واتشر نور عظيم من تعليمه ونجيب الناس من عدم اقرارهم بتلك الحقائق التي
انفصلت من كلامه كل الوضوح . قال ان رغبة الانسان في تبرير نفسه هي علة
جميع اوجاع قلبه واما من يقبل المسيح مخلصاً فانه يتمتع بالسلام وليس بالسلام
فقط بل بطهارة القلب ايضاً لان كل تبرير القلب هو ثمة الايمان لان الايمان
هو عمل الهي فينا يغيرنا ويردنا ولادة جديدة اذ يصدر من الله نفسه ويقتل
آدم العتيق فينا ومواطة الروح القدس المعطى لنا يعطينا قلباً جديداً ويصيرنا
اناساً جدداء . وقال ايضاً ليس بنظريات فارغة بل بهذه الطريقة العملية فحصل
على معرفة يسوع المسيح معرفة منقذة

وفي ذلك الوقت خطب لوثيروس تلك الخطب عن الوصايا العشر
الواصلة اليها معنونة مناداة للعامة وفيها بعض الغلط لا محالة لان لوثيروس انما
استنار بالتدريج كما قال الحكيم اما سبيل الصديقين فكأنهم مشرق يتزايد وينير

الى النهار الكامل (ام ١٨:٤) ومع وجود تلك الغلطات فاي حق واية بساطة واية بلاغة في تلك الخطب ولا عجب من تاثيرها عند سقوطها من فم الواعظ الجديد على مسامع سامعيه في جيله وتقتصر على اقتباس بعض العبارات الماخوذة من اولها

صعد لوثيروس على منبر وتبرج وقرا هذه الكلمات لا يمكن لك آلهة اخرى امامي (خر ٢٠:٢) ثم التفت الى الشعب المزدهم في الكنيسة فقال ان جميع بني آدم هم وشيرون . وقد تعدوا هذه الوصية الاولى (وكانت بالجرمانية واما الاقتباسات هنا فهي من ترجمة لاتينية) ولا ريب ان هذا القول الغريب نفّر سامعيه فاخذوا المتكلم بنيت قوله فقال العبادة الوثنية نوعان احدها خارجي والاخر داخلي اما الخارجي فهو السجود للششب والحجر والحيوانات والاجرام السموية . واما الداخلي فهو ان الانسان خائفاً من القصاص او طالبا لشهرة نفسه لا يعبد الخليفة ولكن يحبها في قلبه ويتكل عليها فما هي هذه الديانة . ألا تحنون ربيكم امام الغنى والكرامة ولكنكم تقدمون لها قلوبكم التي هي اشرف جزء منكم ويحكم عليكم بانكم تعبدون الله بالجسد وتعبدون الخليفة بالروح . وهذه العبادة الوثنية غالبية في كل انسان حتى يبرأ بواسطة عطية الايمان الذي بالمسيح يسوع المجانية . وكيف يتم الشفاء . اسمعوا فاخبركم . ان الايمان بالمسيح ينزع منكم كل انكال على حكمته وبركم وقوتكم ويعلمكم انه لو لم يمت المسيح عنكم ولو لم يخلصكم هو لما قدرتم انتم ولا خليفة اخرى على ذلك وحينئذ تتعلمون ان تحتملوا كل تلك الاشياء التي لانفيذكم شيئاً . فلا يبقى لكم الا يسوع المسيح . المسيح وحده . المسيح الذي هو كل كفاة لنفسكم واذ لا تارجون شيئاً من اية خليفة كانت فليس لكم الا المسيح الذي منه تارجون كل شيء وتحبونه فوق كل شيء . اما المسيح فهو الاله الوحيد الفريد الحقيقي ومتى اتخذتموه الها لكم لا يكون لكم آلهة اخرى

فعلى هذا المنوال بين لوثيروس كيف ترجع النفس الى الله خيرها الاعظم

بواسطة الانجيل حسبما قال الرب يسوع المسيح انا هو الطريق لا يأتي احد الى
 الآب الا بي . ومن يخاطب جبلة على هذا الموال لا بد انه يتوخى شيئاً اكثر من
 اصلاح بعض الغلطات بل يجتهد فوق كل شيء ان يثبت الديانة الحقيقية
 وعلمه ليس سلبياً يهدم الموجود بل على الاكثر ايجابي يبني ويجدد . ثم وجه
 لوثيروس خطابه بعد ذلك ضد المخرافات التي ملأت حينئذ العالم المسيحي
 مثل الاشارات والخطوط السرية وحفظ بعض الايام والاشهر والعرفة والاعتقاد
 بالاخيلة وتأثير الكواكب والسموم والنفال والجبان وحراسة القديسين وهم جراً
 قاومها جميعاً الواحد بعد الاخر وبذراع قوية طرح جميع الآلهة الكاذبة
 الا انه اعلن على الخصوص ذخائر كلام الله في قاعة خطبه قدام جماعة من
 الشبان المتنورين الجاثمين والمتعطشين للحق . قال صديقه الفاضل ملائكيثون
 انه كان يفسر الكتاب المقدس على طريقة جعلت جميع الانبياء واصحاب النجوة
 يحكمون بانه قد اشرق صباح جديد على التعليم بعد ليل ظلام طويل . بين
 الفرق بين الناموس والانجيل وتنقض الضلال الشائع حينئذ في الكنائس
 والمدارس اي ان الناس بواسطة اعمالهم يستحقون غفران الخطايا ويصبرون
 ابراراً امام الله بتاديب جسدي خارجي وهكذا قاد قلوب الناس مرجعاً اياهم
 الى ابن الله . ونظير بوحنا المحدث اشار الى حل الله الذي رفع خطايا العالم
 وأوضح كيف تغفر الخطية مجاناً بواسطة ابن الله وان الانسان يقبل هذه البركة
 بواسطة الايمان . فلم يغير الطقوس ولكن بالعكس لم يكن في رهبنته احد اذق
 منه حفظاً لها ولا شد ممامة عنها الا انه اجتهد اكثر فاكثر في تفهيم الجميع هذه
 التعاليم العظيمة الجوهرية اي التجديد وغفران الخطايا والايمان والتعزية الحقيقية
 التي في الصليب واثرت جداً في الانبياء حلالة التعليم وقبلة العلماء بفرح حتى
 لاق القول ان المسيح والرسول والانبياء قد خرجوا حينئذ من ظلمة سجن نجس
 والنبات الذي استند به لوثيروس على الكتب المقدسة اكسب تعاليمه
 سلطاناً قوياً وزادته قوة بعض الظروف الاخر . ومن اخص صفاته مطابقة

سيرته لكلامه وظهر للكل ان تلك الخطب لم تخرج من شفوية فقط بل نبعث من قلبه وجرت بالفعل في جميع اعماله وعند ما ظهر الاصلاح بعد ذلك بقليل قبله اناس كثيرون من اهل السطوة ممن نظر بتأسف الى تلك الانقسامات في الكنيسة ومن اكتسب لوثيروس قبلًا بواسطة قداسة سيرته وجودة عقله وعوضًا عن المضادة قبلوا ذلك التعليم الذي شهد له باعماله وكلما احب الناس الفضائل فبالنسبة الى ذلك مالوا الى المصلح، وكان جميع اللاهوتيين الامناء من حزبه حسب شهادة الذين عرفوه ولا سيما احكم اهل عصره ملائكثون وايراسموس خصم لوثيروس المشهور وقد نجس الحسد والتعصب على الطعن في سيرته والحال ان وتبرج تغيرت بواسطة كرازة الايمان هناك وصارت تلك المدينة مركز نور مد بسرعة الى كل جرمانيا واشرق على الكنيسة باسرها وسنة ١٥١٦ اشتهر لوثيروس بكتاب لاهوتي متصوف غير معروف الاسم (ولعله البند واحدًا من خزانة فرانكفورت) عنوانه اللاهوت الجرماني يوضح المؤلف كيف يتدرج الانسان ان يحصل على الكمال بواسطة التطهير والتنوير والشركة اما لوثيروس فلم يزل قط الى التصوف ولكن استفاد منه كراهة تعاليم الفلاسفة الناشئة واحتمار الرسوم والسنن المنادی بها كثيرًا من الكنيسة والافتناع بعجز الانسان واحتياجه الى النعمة والتصاقًا بالكتاب المقدس وكتب الى ستوتز اني افضل لاهوت التصوف والكتاب المقدس على جميع الفلاسفة وبذلك جعل كل المعلمين في الرتبة الثانية تحت كتاب الكتب المقدسة وربما اعانه اللاهوت الجرماني في معرفة الاسرار وعلى الخصوص العشاء الرباني معرفة اصح لان المواف يذهب الى ان الافخارستيا تعطي المسيح للانسان ولا تقدم المسيح تقدمة لله وكتب لوثيروس مقدمة للكتاب المذكور بها يوضح انه بعد الكتاب المقدس والقدس اوغسطينوس لم يعثر قط على كتاب تعلم منه عن الله والمسيح والانسان وجميع الاشياء الاخر مثلما تعلمه من ذلك الكتاب وكان كثيرون من العلماء قد ابتدأوا يطعنون في معلمي وتبرج ويقرقونهم بابداع اشياء جديدة. قال لوثيروس

كان القوم يقولون انه لم يكن قط من علم بما نعلم به والحال ان كثيرين علموا مثلها
نعلم ولكن غضب الله الذي استوجبه خطايانا منعنا عن نظر اولئك والتعلم
منهم فان المدارس منذ مدة طويلة نفت كلام الله فليقرأوا هذا الكتاب وحينئذ
يحكمون هل لاهوتنا حديث ام لا لان هذا الكتاب ليس هو حديثاً فيظهر ان
لوثيروس استخرج من لاهوت النصوص كل ما احتواه من الصلاح ورفص البقية
والغلط العظيم في النصوص هو التغافل عن موهبة الخلاص المجانية

وكان لوثيروس ذا قلب شفيق رقيق ورغب ان يكون لجميع الذين
احبهم ذلك النور الذي ارشده الى طريق السلام واغنى كل فرصة من كونه
معلماً او واعظاً او راهباً وبمكاتبه الكثيرة لاعطاء كتبه للآخرين . كان واحد
من اخوته الاولين في دير ارفرت الراهب جرجس سبيلين مقيماً في دير ماغنين
وربما كان ذلك بعد ان صرف مدة قصيرة في وتمبرج وسبيلين هذا كان قد
وكل لوثيروس ببيع اشياء مختلفة تركها عنده وهي جبة وكتاب تاليف معلم من
ايسناخ وقلنسوة فتم لوثيروس هن الوكالة بامانة فباع الحبة بفلوريني والكتاب
بنصف فلوريني والقلنسوة بفلوريني كما يتضح من مكتوب كتبه الى سبيلين بتاريخ
٧ نيسان سنة ١٥١٦ ودفع الثمن للاب العام الذي كان له في ذمة سبيلين ثلاثة
فلورينات ثم ادار سياق الكلام سريعاً من حساب بضائع راهب الى موضوع
اهم فكتب الى الاخ جرجس قائلاً كنت اسر جداً ان اعرف حالة نفسك الم تمل
من برّ نفسك الم تنز بالحرية الى الآن ولا تتق ببر المسيح فان الكبرياء في ايامنا
تضل كثيرين وعلى الخصوص اولئك الذين يبذلون كل جهدهم لكي يصيروا
ابراراً واذ لا يعرفون برّ الله المعطى لنا مجاناً بيسوع المسيح يريدون ان يقفوا امامه
باستحقاقاتهم ولكن ذلك لا يمكن ان يكون . وعند ما كنت ساكناً معي كنت في
هذا الغلط وكذلك كنت انا واما الآن فاني احارب ذلك بدون انقطاع والى
الآن لم اظفر بالغلبة النامة عليه

آه يا اخي العزيز تعلم معرفة المسيح واياه مصلوباً وتعلم ان ترتل له ترتيلاً

جديداً وان تياس من نفسك وان تقول لهما الرب يسوع المسيح انت بري
وانا خطيتك وقد اخذت ما هولي واعطيني ما هولك وقد صرت ما لم تكنه
قبلاً لكي اصير انما لم اكنه قبلاً فاحذر يا عزيزي جرجس من ان تدعي
الطهارة بحيث لا تعود تقر بانك خاطي لان المسيح انما يسكن مع الخطاة وتنزل
من السماء حيث كان بين الابرار لكي يعيش ايضاً بين الخطاة فتأمل باهتمام في
محبة المسيح هذه فتذوق كل تعزيتها التي لا توصف ولكن لو كانت انعابنا وحزاننا
قادرة ان تعطي سلاماً للضمير فلماذا مات المسيح . انك لا تجد سلاماً الا فيه اذ
تياس من نفسك ومن اعمالك وتعلم باية محبة يفتح ذراعيه لقبولك اذ يحبل كل
خطاياك على نفسه ويعطيك كل برّه

فمكدا بقوة اوضح لوثيروس التعليم القوي الذي خلص العالم في العصر
الرسولي وكان عبيداً ان بخاصة ثانية في ايام الاصلاح فسرّه بشباط ووضوح
كانه تهمر الادوار الكثيرة المتوسطة الموعبة جهلاً وخرافات واعطى يده في
ذلك للفديس بواس الرسول

ولم يقصد ان يثير سبيلين وحده في هذا التعليم الاساسي وانزعج من قلة
الحق الذي وجد بهذا المعنى في مولفات ابراسموس وراى تنوير رجل كهذا ذي
سلطة عظيمة بهذا المقدار امراً عظيم الشأن جداً واحثار كيف يتم هذا القصد
وصدقته في دار الملك اي خوري الملك اعنبره ابراسموس كل الاعتراف وهو
الذي التفت اليه لوثيروس فكتابة قائلاً يا عزيزي سبالاتين ان الذي يغبطني
في ابراسموس العالم بهذا المقدار هو انه ببر الاعمال والشرعة الذي يتكلم عنه
الرسول هو يفهم تكامل الشرعة الطفسية والحال ان بر الشرعة لا يقوم
بالطقوس فقط بل بجميع اعمال الوصايا العشر حتى ان هذه الاعمال لو اكملت
من دون ايمان بالمسيح لم يصيرت انساناً كاملاً في اعين العالم مثل فبريشموس
وريجولوس وغيرها من الوثنيين الافاضل الا انها والحالة هذه لا تستحق ان تسمى
براً اكثر مما تستحق ثمرة المشمش ان تسمى تيناً لاننا لا نصير ابراراً كما بزعم

ارسطو بمباشرة اعمال باره ولكن متى صرنا ابراراً حينئذ فعل مثل هذه الاعمال .
فالانسان يجب ان يتغير أولاً ثم بعد ذلك تتغير اعماله فان هابيل قبله الله أولاً
ثم قربانه فارجوك ان تكمل واجبات صديق ومسيحي بايضاح هذه الامور
لابراسموس . وهذا المكتوب اُرخ سطر بالجملة من زاوية ديرنا في ٩ تشرين الاول
سنة ١٥١٦ وهو يبين على طريق صريح النسبة بين لوثيروس و ابراسموس
وخلوص رغبة لوثيروس التي شعر بها في اكمال ما ظن انه يفيد ذلك المعلم الفاضل
فائدة حقيقية . ولا ريب ان المضادة التي ابداهما ابراسموس نحو الحق الزمت
لوثيروس بعد مدة الى مقاومتها جهاراً غير انه لم يفعل ذلك الا بعد ان اجتهد
في انارة خصمه . وحينئذ توضح افكار صريحة وعميقة من جهة ماضية الصلاح
واشتهر هذا المبدأ وهو ان ما يقوم به الصلاح الحقيقي في عمل من الاعمال ليس
هو ظاهرة بل الروح الذي يمارس به وضربت به جميع تلك السنن الخرافية التي
بقيت ادواراً كثيرة تضامى الكنيسة وتمنع الفضائل المسيحية من النمو والزهد داخلها
قال لوثيروس في وقت آخر اننا اقرا الآن مولفات ابراسموس وكل يوم
يقبل اعتباره عدي . احب ان ارأه يوضح بهذا المقدار من اثبات والعلم جهل
الخوارنة والرهبان الذي الا انني اخاف من انه لا ينفع تعليم يسوع المسيح منفعة
كبيرة . لان ما للانسان هو اعز اليه ما هو لله . اننا عائشون في ازمة خطيرة
والانسان لا يكون مسيحياً صالحاً فطناً بناءً على معرفته باليوناني والعبراني فان
ابرونيوس العارف خمس لغات هو دون اوغسطينوس الذي لم يكن يعرف
الالفة واحدة ولئن كان ابراسموس يرثي العكس واني بكل حرص اخفي راياتي
من جهة ابراسموس خوفاً من ان اعين اخصامه وعسى ان يعطيه الرب فهماً في
حينه المخار

والامران اللذان رغب لوثيروس في اثباتهما ثانية هما عجز الانسان وقدرة
الله الكلية . فالفلسفة والديانة اللتان ترشدان الانسان الى قوته الذاتية هما
نعستان ورديثان وادوار كثيرة امتحنت هذه القوة التي يتفخر بها بهذا المقدار

ووجدت بطلانها ومع ان الانسان قد وصل بقوة الطبيعة الى درجة سامية في كل ما يتعلق بوجوده الزمني لم يمكنه قط ان يبدد الظلمة التي تستر عن نفسه معرفة الاله الحقيقي ولان بغير نزبة واحدة من مزاياء قلبه والدرجة الاسى من الحكمة التي وصل اليها اصحاب العقول الثاقبة واصحاب النفوس المتعطشة الى الكمال هي درجة الياس من انفسهم . ومن ثم هو تعليم كريم ومعزٍ وصادق على التمام التعليم الذي يكشف عجزنا لكي ينادى بقوة من الله بها نقدر ان نعمل جميع الاشياء وهو بالحقيقة اصلاح عظيم الذي يحياي على الارض عن مجد السماء ويبرهن قدام الانسان حقوق الله القدير .

ولم يكن احد يعرف احسن من لوثيروس الرباط الوثيق غير المخمل الذي يصل بين خلاص الله المجاني واعمال الانسان الحرة ولم يبين احد باكثر ابضاح منه انه بمجرد قبول كل شيء من المسيح يقدر الانسان ان يعطي كثيراً لاختوته وكان دائماً يصور مذهب المعلمين عمل الله وعمل الانسان في صورة واحدة ولذلك بعد ان اوضح للاخ سبيلين ما هو المراد بالبر المنفذ قال اذا آمنت ايماناً وطيداً بهذه الاشياء كما يجب عليك لانه ملعون من لا يؤمن بها فاقبل اخوتك الذين لم يزالوا في حالة الجهل والغلط كما قبلك يسوع المسيح واحتملهم بصبر واجعل خطاياهم خطاياك واذا كان لك شيء صالح فاشركهم فيه . قال الرسول اقبلوا بعضكم بعضاً كما ان المسيح ايضاً قبلنا لمجد الله (رو ١: ٧) واما البر الذي لا يطبق الاخرين لانه يجدهم اشراراً والذي لا يطلب الا التوحد في البرية عوضاً عن ان يبدي نحوهم الاحسان بالانانة والصلوة والقدوة فهو بر يبرئ له واذا كنت انت زنبق المسيح وورده فاعلم ان مسكنك هو بين الاشواك ولهذا يجب ان تحذر دائماً لتصير انت نفسك شوكة بعدما صبرك ودينوتك الصارمة وكبرياتك الخفية فان المسيح يملك في وسط اعنائك . ولو طلب ان يعيش بين الصالحين فقط ويموت لاجل الذين يحبونه فقط فمن اجل من كان قد مات وبين من كان قد عاش

انه لامر يستحق الاعتبار كيف اظهر لوثيروس هذا المبادي المفهمة معية في سيرته فان راهباً او غسطينياً من ارثرت اسمه جرجس لا يفر كان معرضاً لتجارب كثيرة فبلغ ذلك لوثيروس نحو اسبوع بعد ما كتب المكتوب السابق الى سينلين كاتبه بكلام التعزية قائلاً قد بلغني انك متلطم من عواصف كثيرة وان نفسك تدفع الى هنا وهناك بالامواج التي تلطمها الى ان يقول ان صليب المسيح منقسم بين العالم بأسره وكل انسان ينال نصيبه منه فلا يجب لذلك ان ترفض ما قد اصابك منه فاقبله بالمحري ذخيرة مقدسة لاني انا فضة اذهب بل في ما هو افضل جداً في قلب من ذهب. في قلب مملوء وداعة واذا كان عود الصليب قد نقس هكذا بواسطة جسد المسيح ودمه حتى صرنا نعتبره كأكرم الذخائر فكم بالأولى يجب ان مظلالم الناس واضطهاداتهم وتعذيباتهم وبغضتهم تكون ذخائر مقدسة لنا لانها لم تلامس جسم المسيح فقط بل قد اعنتها وقبلها وباركها ايضاً بحبه غير المتناهية

الفصل التاسع

القضايا الاول التي اشتهرها لوثيروس

ان تعليم لوثيروس اثرا ثماره الطبيعية فان كثيرين من تلاميذه ساقطهم ضمائرهم الى الاقرار جهاراً بتلك الحقوق التي كشفتها لهم مثالات معلمهم ومن جملة سامعيه تلميذ شاب اسمه برناردوس فلد كرخن معلم طبيعيات اريستو في المدرسة الكلية وبعد ذلك الوقت بخمس سنوات صار اول من تزوج من الاكابروس الانجليبين. واراد لوثيروس ان فلد كرخن يعرض تحت نظارته بعض القضايا او التعاليم المتضمنة لمبادئه فبينه الواسطة داعت التعاليم التي علم بها الوثيروس كل الذي يحدث هذا المجدال سنة ١٥١٦ وهو اول هجوم لوثيروس على سلطة

السفسطين والباباوية كما يصنفها هو نفسه ومع ضعفها سببت له يومئذ اضطراباً
فقال بعدها بسنين كثيرة عندما اشهرها بين مولفاته اني اسخ بطع هذه النضايا
لكي لا اسقط في العجب والكبرياء من تلقاء عظمة العمل الذي اخذت فيه والنجاح
الذي كلة الله به لانها تظهر على انعام حقارتي اعني الضعف والجهل والخوف
والرعدة التي بها شرعت في هذه الحرب . وكنت حينئذ وحدي واقتضت هذا
العمل واذا لم اقدر على الرجوع سلمت بقضايا كثيرة مهمة للبابا حتى اني عبدته
ايضاً . وهالك بعض النضايا المشار اليها

ان آدم العتيق هو باطلة الاباطيل فهو الباطلة العمومية وهو يجعل جميع
المخلات في الاخر باطلة مها كانت جديدة

ان آدم العتيق يسمى الجسد ليس لانه يقتاد بشهوات الجسد فقط بل
ايضاً لانه ليس مولوداً ثانية من الله بواسطة الروح القدس ولو كان عفيفاً
فطناً باراً

ان الانسان الذي لا نصيب له في نعمة الله لا يقدر ان يحفظ وصايا الله
ولان بعد نفسه كلياً او جزئياً لقبول النعمة بل يبقى بالضرورة تحت سلطان
الخطية

ان ارادة الانسان من دون نعمة ليست حرة بل هي مستعبدة وذلك
بارتضاءها ايضاً

ان المسيح قوتنا وبرنا الذي يخلص القلوب والكل هو وحده ميمر استحقاقنا
وقاضيا

بما ان كل شيء ممكن لله من بواسطة المسيح فهو امر خرافي ان نلتبس عوناً
اخر ان كان من ارادة الانسان او من القديسين

فحدثت من هذا الجدال ضجة عظيمة وقد حسب ابتداء اصلاح .
واقتربت الساعة لظهوره واسرع الله فاعده بواسطة التي قضى باستعمالها . واذا
بني الملك كنيسة جديدة في وتبرج على اسم جميع القديسين ارسل ستوبنترالى

البلاد الواطية ليجمع ذخائر لاجل زينة البناء الجديد فاقام النائب العام
لوثيروس لكي يسد مسدده في غيبته وعلى الخصوص لكي يزور الاربعين دبراً في
مسنيا وثورنخيا . فتوجه لوثيروس اولاً الى كيرما ثم الى دريسدن واجتهد في
كل مكان ان يذيع الحقوق التي كان قد كشفها وان يثير ابناء رهبنته فقال
للرهبان لا تربطوا انفسكم باريستو ولا تعلم آخريعلم فلسفة غاشة بل اقرأوا
كلمة الله باجتهاد ولا تلتسوا الخلاص من تلقاء قلوبكم ولا اعمالكم الصالحة بل
في استحقاقات المسيح وفي نعمة الله

وهرب راهب اوغسطيني من دريسدن من ديريه واتى الى منزله حيث
قبله رئيس الاوغسطينيين فكتب لوثيروس الى الرئيس ملتسماً منه ان يرد النعمة
الضالة مستغنياً بهذه العبارات المملوءة محبة وحناناً انا اعلم انه لا بد من حدوث
العارث فلا عجب ان يسقط الانسان بل العجب هو ان يقوم ايضاً ويقف مستقيماً
فان بطرس سقط لكي يعلم انه لم يكن الا انساناً وفي ايامنا نرى اربلبنان يسقط
والملائكة (وذلك فوق كل تصور) سقطوا في السماء وادم سقط في الفردوس
فلماذا اذا نتعجب اذا تحركت قصبة بالزوبعة او انطفت فتيلة مدخنة

ثم تقدم لوثيروس من دريسدن الى ارفرت فجاى لكي يجري اعمال النائب
العام في نفس الدير الذي فيه من مضي احدى عشرة سنة كان يدبر الساعة
ويفتح الابواب ويكس الكنيسة وعين رئيساً على الدير صديقه يوحنا لانجي
العالم التقى الا انه كان قاسي الطبع فحنه على الحلم والصبر وكتب اليه بعد ذلك
بقليل يقول اليس روح الوداعة نحو رئيس نورمبرج وذلك انما هو لا ثقي لانه
قد ابدى روح المرارة والحشونة فان المرارة لا تدفع بالمرارة ولكن الحلوة تدفع
المرارة اي ان اصبع الله تخرج الروح الخبيث . وتأسف على ان لوثيروس نفسه
في بعض الاحوال نسي هذه النصيحة الجلية

ولم يكن في نيوسدنت الواقعة على نهر اورلا الا الاختلاف فاشتد الخصام
والمنازعات في الدير وكان الرهبان في حرب مع رئيسهم فناروا على لوثيروس

بتشكياتهم فالرئيس مخائيل دراسل او تورنانو كما ساء لوثيروس مترجماً اسمه الى
 اللاتينية التي جميع صعوباته امام لوثيروس فاجابه السلام السلام انت تطلب
 السلام ولكن ما تطلبه انما هو سلام العالم لا سلام المسيح. أما تعلم ان الهنا قد وضع
 سلامه في وسط الحرب فن لا يزعمه احد ليس له سلام ولكن الذي يزعمه جميع
 الناس واشياء هذه الحيوة ويحتمل كل ذلك بالهدوء والفرح فهو المالك السلام
 الحقيقي فانت نقول كما قال اسرائيل قديماً السلام السلام ولكن لا سلام بل
 الاجدران نقول مع المسيح الصليب الصليب فعن قريب لا يكون لك صليب
 لان الصليب لا يلبث صليماً حالماً نقول بحجة ايها الصليب المبارك لا عود كعودك
 واذ رغبت لوثيروس انهاء تلك المنازعات اذن للرهبان عند رجوعه الى وتبرج
 بان يختاروا لانفسهم رئيساً آخر

وبعد غيبة ستة اسابيع رجع الى وتبرج مغتماً من كل ما قد رآه الا ان
 السفر اكسبه معرفة اعم مجال الكنيسة والعالم وزادته ثقة بفائدة اختلاطه مع الناس
 وفتح له فرصاً كثيرة لاقامة مدارس وترسيخ التعليم الاساسي ان الكتب المقدسة
 وحدها تربنا الطريق الى السوء ولحق الاخوة على العيشة معاً بالفداسة والعفة
 والسلام. ولا شك ان هذا المصلح زرع زرعاً كثيراً صالحاً في اديرة الاوغسطينيين
 المختلفة عند زيارته اياها والرهبات التي طالما عضدت رومية عضداً شديداً
 ربما اعانت الاصلاح اكثر مما أضرت على الخصوص رهبان ماراوغسطينوس
 وقد تحول الى جهة الانجيل جميع الانبياء تقريباً ذوي العقل الكريم الرفيع
 المستترين في الاديرة ولم تفض الا مدة قصيرة حتى داردم جديد كريم في تلك
 الرهبات التي كانت على نوع ما شريانات الكنيسة الجرمانية. وعندما كانت
 افكار الوتبرجي الاوغسطيني الجديدة اعظم موضوعات الحديث في القلايات
 والاديرة لم يكن شيء منها معروفاً في العالم. وصارت اديرة كثيرة على هذا المنوال
 مرضعات لعدة مصطلحين وحالما هاجت الحرب واشتد القتال بين النور والظلام
 خرج اناس انبياء منتدرون من سنرتهم وتركوا انفصال العيشة الرهبانية لكي

يكونوا خلافاً لشيطان كلمة الله وفي مدة تلك النظارة سنة ١٥١٦ ابتذل لوثيروس
بواسطة كلامه انفساً كثيرة كانت نائمة ولهذا سميت تلك السنة كوكب صبح نهار
الانجيل

ثم رجع لوثيروس الى عمله الاعتيادي وتراكم عليه الشغل حينئذ. كان
معلماً وواعظاً ومعرفاً وفوق كل ذلك تحمل اشغالاتاً اخرى كثيرة زمنية تتعلق
برهبته وديره. فكتب الى بعض اصحابه قائلاً انني احناج الانادراً الى كاتبين
لاني لا اعمل شيئاً آخر كل النهار الا كتابة مكاتيب فانا واعظ للدير واقرا
الصلوات على المائة وانا راع وخادم الرعية وناظر الدروس ووكيل الرئيس
اي اشتغل شغل احد عشر رئيساً وناظر برك السمك في لنزكو ومشير حوانيت
هرزبرج في تورجو ومدرس على رسالات بولس ومفسر للزمائير الى ان يقول
وبالنادر لي وقت لتلاوة الصلوات اليومية وترتيل ترنيمه فضلاً عن حربي مع
الحلم والدم ومع الشيطان والعالم ثم يقول فتحقق من ذلك ما اكساني

وبالفرب من ذلك الوقت ظهر الوباء في وتبرج فترك عدد كبير من
المعلمين والتلامذة المدينة واما لوثيروس فبقي وكتب الى صديقه في ارفرت قائلاً
لا اعلم هل يسمح لي الوباء بتكميل الرسالة الى غلاطية فان هيمانو مفاجئة
وشديدة وهو ياخذ كثيرين وعلى الخصوص الشبان. وانت تنصيني ان اهرب
فالي ابن اهرب. اظن ان العالم لا ينتهي ولو مات الاخ مرتينوس. فاذا انتشر
الوباء فسوف افرق الاخوة الى كل جهة واما انا فمكاني هنا واجباتي لا تسمح
لي بترك موضعي الى ان ياخذني ذلك الذي دعاني ليس لاني لا احاف من
الموت لاني لست بولس بل انما شارحه ولكن ارجو ان الله ينجيني من الخوف. فهذا
هو عزم معلم وتبرج الذي لم يقدر الوباء ان يكرهه على نقل خطوة واحدة فهل
يخاف قدام رومية وهل يسلم لها خوفاً من القتل

الفصل العاشر

الذخائر . وعظ لوثيروس امام الملك وحشوه

ان لوثيروس ابدا قد امة اعزاء هذا العالم نفس الشجاعة التي اظهرها في وسط
البلايا الهائلة . اما الملك فسرّ جداً من النائب العام الذي حصده حصداً غنياً
من الذخائر في البلاد الواطية ولوثيروس قصّ على سبالاين امر الذخائر هذا
وحدث هذه الحادثة بقرب اول ظهور الاصلاح شي غريب والامر واضح ان
المصلحين انفسهم لم يعلموا الى اين تودهم الافكار والمبادئ التي شرعوا بها وترايا
للملك ان الاسقفية هي اصغر جزء تجازى به خدمات النائب العام . واما
لوثيروس الذي كتب اليه سبالاين في هذا الصدد فقاوم هذا الرأي بشدة
فاجابه قائلاً ان اشياء كثيرة ربما تعجب اميرك وهي مع ذلك تغضب الله .
فلست انكر انه ماهر في قضايا هذا العالم واما في ما يخص بالله خلاص
النفوس فاني احسبه هو ومشيروهما فخير اعينين سبعة اضعاف العي ولست اقول
هذا في قفائهما كئالب فلا تخفوه عنهما لانني انا مستعد في جميع الاحوال ان اقول
لها كليهما في وجههما ثم قال لماذا تخفون هذا الرجل (اي ستوتز) بجميع زوايع
الاهتمامات الاسقفية وعواصفها

ولم يغتظ الملك من مجاهرة لوثيروس هذه بل كتب سبالاين للوثيروس
قائلاً ان الملك مراراً كثيرة يتكلم عنك بكل الاعتبار . وارسل الملك فرد ريك
الى لوثيروس شيئاً من الجوخ الفاخر جداً لكي يفصل من ذلك رداً فكتب
قائلاً انه افخر مما يليق لي لو لم يكن هدية ملك فاني لا استحق ان يفكر لي احد
وكم بالاقل ان يفكر لي ملك ولا سيما ملك عظيم كهذا والذين يفكرون في

بالردي هؤلاء احسن اصدقائي فاشكر ملكنا على معروفه ونحوي ولكنني لا اقدر
ان اسمح بان تمدحني انت ولا ان بمدحني انسان آخر اياً كان لان كل مدح
الانسان باطل وليس شيء صادقاً الا ما يأتي من الله

ولم يرد الواعظ الفاضل سيلائين ان يحصر نفسه في واجباته في دار الملك
بل رغب ان يفيد الشعب ونظير اشخاص كثيرين رغب تميم ذلك من دون
اهانة ومن دون عثرة بواسطة ارضاء الجمهور فكتب الى لوثيروس يقول عين
لي كتاباً لترجعه الى لغة امنا يكون مرضياً للجميع وفي الوقت ذاته مفيداً ايضاً
فاجابه لوثيروس . يا للعجب . كتاب مرضٍ ومفيد معاً مثل هذا الملتبس فوق
طاقتي لان رضى الناس بالشيء يقل بالنسبة الى حسنه فاي شيء انفع من يسوع
المسيح ومع ذلك هو للاكثيرين رائحة موت وربما تقول لي انك تريد ان تفيد
الذين يحبون الصالح فقط . فاذا سمعهم صوت يسوع المسيح وليكن ممتنعاً عندك
انك لا تكون مفيداً ومرضياً معاً الا للقليل القليل جداً لان الخراف نادرة
الوجود في بلاد الذئاب هذه . الا ان لوثيروس مدح لصدقه مواعظ تاولار
الدومينيكانى فقال انني لم اقرأ قط لافي اللغة اللاتينية ولا في لغتنا لاهوتاً اصح
ولا اكثر مطابقة للإنجيل ما في تلك المواعظ فذق اذا وانظر ما اطيب الرب
ولكن لا تفعل ذلك الا بعد ان تكون قد ذقت اولاً وشعرت ما امر كل
شيء فينا

وسنة ١٥١٧ اتصل لوثيروس بالدوك جرجس السكسوني . كان لبيت
سكسونيا في ذلك الزمان رئيسان وذلك ان اميرين اسم الواحد ارنست واسم
الاخر البرت اخذا في صباها من قلعة التبرج كوتر من كاوفجن صارا بموجب
معاهدة لبيسك مؤسسي البيتين اللذين لم يزالا يعرفان باسميهما فالملك
فردريك بن ارنست كان في الوقت الذي نحن في صدده رئيس الفرع
الارنستي وابن عمه الدوك جرجس رئيس الفرع الالبرتي وكانت دريسدن
ولبيسك كلتاها في ملك هذا الدوك الذي جعل اقامته في دريسدن وامه

صيدونية هي ابنة جرجس بوديا برد ملك بوهيميا والمقاتلة الطويلة التي قاتلت
 بها بوهيميا رومية منذ عهد يوحنا هس لم تكن من دون تأثير في امبرسكسونيا
 وكثيراً ما اظهر ميلاً الى اصلاح حتى قال الخوارنة انه قد ارتضع ذلك من لبن
 امو وانه من ولادته عدو للاكليروس . فكان يزعم الاساقفة وروساء الاديرة
 القانونيين والرهبان بطرق شتى وابن عم الملك فردريك التزم مراراً ان
 يتشفع بهم عنده وظهر ان الدوك جرجس يكون من اشد المحامين عن الاصلاح
 واما فردريك الورع الذي في السنين السابقة لبس نفخاسات كودفري في القبر
 المقدس واقسم وهو متفكك سيف فاتح اورشليم الطويل الثقيل بانه يحارب عن
 الكنيسة نظير ذلك الفارس القديم البطل فظهر انه عبيد ان يكون محامياً
 غيوراً رومية ولكن في كل ما يتعلق بالانجيل ترى خيبة آمال الحكمة البشرية
 مراراً كثيرة اذ حدث عكس ما كنا نظنه فان الدوك فرح جداً باذلال
 الكنيسة والاكليروس وقهر الاساقفة الذين كانت مداخيلهم اكثر كثيراً من
 مداخيلهم واما قبول التعليم الانجيلي المذل كبرياءه والاقرار بانه خاطئ مجرم
 غير قادر على الخلاص الا بالنعمة فقط فامر آخر فاراد ان يصلح الاخرين ولكنه
 لم يبال باصلاح نفسه وربما كان قد سر بالزام اسقف متزبان برتضي بابرشية
 واحدة وان لا يقضي اكثر من اربعة عشر حصاناً في اسطبله كما قال مراراً الا
 انه لما رأى آخر غيره اخذاً في التقدم نظير مصلح ورأى راهباً بسيطاً يتكفل
 بهذا العمل والاصلاح يكتسب محامين كثيرين بين الشعب صار خفيد الملك
 الهسي المتكبر اشد خصم للاصلاح الذي في اول الامر اظهر انه مسرور به

وفي شهر تموز سنة ١٥١٧ طلب الدوك جرجس من ستوتيزان يرسل
 اليه واعظاً فصيحاً عالماً فمدح له لوثيروس بانه رجل كثير العلم وذو سيرة لالوم
 فيها نداه الملك الى الوعظ في دريسدن في كنيسة القلعة في عيد القديس
 يعقوب الاكبر . فلما اتى الوقت توجه الدوك وارباب دياره الى الكنيسة لكي
 يسمعو الواعظ الوتبرجي فاغنم لوثيروس تلك الفرصة لكي يشهد للحق قدام

مثل ذلك الجمهور فاختر موضوعه من الانجيل الذي قُرئ في ذلك النهار
وهو حينئذ تقدمت اليه ام ابني زبدي مع ابنيها الخ (مت ٢٠: ٢٠ الى ٢٣)
فوعظ في اشواق الناس وصلواتهم غير الصوابية ثم تكلم بكلام قوي في وثيقة
الانسان بخلاصه وبرهن ما قاله بان الذين يقبلون كلمة الله بايمان هم تلاميذ
يسوع المسيح الحقيقيون المنتخبون الى الحياة الابدية ثم اخذ في الكلام عن الانتخاب
المجاني وبين ان هذا التعليم اذا اخذ مع عمل المسيح له قوة عظيمة لنفي مغاوف
الضمير حتى ان الناس عوضاً عن ان يهربوا بعيداً عن الله البار عندما يرون
عدم وجود البر في انفسهم يقتادون بلطافة الى طلب الالتجاء اليه ثم ختم عظنته
بنفوذ ج ثلاث عذارى استنجن منه اموراً نفيد للبناء

وأثرت كلمة الحق كل التأثير في سامعيه وإثنان منهم على الخصوص اصغيا
اصغاء تاماً الى خطاب الراهب الوندبرجي اولها امراة ظهر على وجهها الواح
الشعور العميق وهي السيدة دي لاسال التي كانت في الرتبة الاولى عند زوجة
الدوك والآخر ابرونيوس امسر مشير الدوك وكان امسراة وكان امسر عاقلاً
وسمع المعرفة واذ كان من اهل دار الدوك وحاذقاً في امور السياسة رغب ان
يكون في صلح مع الحزبين المتخاصمين فاراد ان يُحسب في رومية محامياً عن
الباباوية وان يتلأ في الوقت نفسه في جرمانيا بين علماء عصره الا انه استمر
تحت هذه الملابس طيبة فظة . واول اجتماع بين لوثيروس وامسر كان في
كنيسة القصر في دريسدن الا انها بعد ذلك تخاصما مراراً كثيرة

ثم حضرت ساعة الطعام لاهل الدار وفي مدة قصيرة اجتمعت عائلة الدوك
مع الاعوان على المائدة وصار الحديث طبعاً في واعظ الصباح فقال الدوك
للسيدة دي لاسال كيف وجدت الوعظ فاجابت لو امكني ان اسمع وعظاً
آخر فقط نظيره كنت اموت بالسلام فقال جرجس بغضب وانا كان احب
الي ان اخسر مبلغاً عظيماً من ان اكون سمعته لان مثل هذه المواعظ انما من
شائها ان تجعل الناس يخطئون بطائفة . وعند ما اشهر المولى رايته على هذا

المنوال اطلق انصاره العنان لظهار عدم ارتضائهم وكل واحد منهم مستعد
للطعن فقال قوم ان لوثيروس في نموذجهِ عن الثلث العذارى اشار الى ثلث
نساء من نساء الدار وصاروا يهذرون في ذلك هذراً لا ينتهي وكانوا يحاكرون
الثلث النساء اللواتي زعموا ان راهب وقبرج اشار اليهن جهاراً. وقال آخرون
انه رجل جاهل وقال غيرهم انه راهب متكبر وصار كل واحد ينكت على
الوعظ ويضع من الكلام ما يشاء في ثم الواعظ فسقط زرع الحق في وسط دار
قليل الاستعداد لقبوله وصار كل واحد بوجهه حسب هواه ولكن مع ان الكلمة
صارت سبب عثرة لكثيرين صارت حجر قيام للسيدة الاولى المشار اليها واذ
مرضت بعد ذلك بشهر قبلت بكل ثقة نعمة المخلص وتوفيت بهرج. واما الدوك
فربما لم يذهب سدى استماعه تلك الشهادة لليق ومع كل مضادته للاصلاح في
مدة حياته تعلم انه عند موته صرح بانته ليس له رجاء الا في استحقاقات يسوع
المسيح

اما امسرفن الضرورة ان يقدم الكرامات الواجبة للوثيروس باسم مولاه
فدعاه الى العشاء فاني لوثيروس واما امسرف فالح عليه واقبته بقبول الدعوة
فظن لوثيروس انه يلاقي بعض الاصدقاء فقط وعند حضوره الى الطعام راي
سريعاً انهم قد نصبوا له شركاً لان معلماً في الفنون من ليسك وبعض رهبان
مار دومينيكوس كانوا مع كاتم اسرار الامير. واذ كان معلم الفنون معتقداً بنفسه
ومملواً بغضاً للوثيروس خاطبة بحجة وعذوبة ولكنه احس سريراً واخذ يصرخ
بكل قوته فابتدأ الجدل على شتققات اريسطو والذيس توما. واخيراً اطلب
لوثيروس من معلم الفنون ان يجد على راي التوما وبين ما هو تكميل وصايا الله
فحاول المجادل المرتبك في هذه الامور وقال باسطاً يده اعطني اجرني كانه
درس دروساً قانونية متخذاً الضيوف الذين معه تلاميذ له. قال المصلح وعند
هذا الجواب الاحق ضحكنا جميعاً وانصرفنا

وفي اثناء هذا الحديث كان راهب دومينيكا في مصغياً على الباب فاشتهى

ان يدخل ويبصق في وجه لوثيروس الا انه منع نفسه وافتخر بذلك بعد حين
واذ كان امس مسروراً بنظر ضيوفه يتجادلون وهو يحفظ الترتيب الواجب
اجتهد بالاعتذار الى لوثيروس عن الطريقة التي صُرِفَت فيها تلك الليلة واما
لوثيروس فرجع الى وتبرج

الفصل الحادي عشر

رجوع لوثيروس الى وتبرج واشهاره بعض القضايا ضد اصحاب بيلاجيوس

ثم رجع لوثيروس بغيرة الى عمله اخذاً في اعداد ستة او سبعة لاهوتيين شبان
عنيدين بعد قليل ان يُخَصَّصوا لكي يرخص لهم بالتعليم والذي سره أكثر من
كل شيء هو ان تقدمهم يكون واسطة لتكذيب اريسطو وقال اني ارغب ان
اكثر عدد اعدائي على قدر ما يمكنني من العجلة . ولجل هذه الغاية اذاع نحو
ذلك الوقت بعض القضايا المستحقة النظر اهم مواضعها حرية الارادة وكان
قد اشار الى ذلك في القضايا الفلذكرخينية المشار اليها سابقاً وزاد تعمقاً في هذه
المسئلة . فنجد ابتداء الديانة المسيحية كانت حرب حادة بين التعليم بحرية
الانسان والتعليم بعبوديته فان البعض كبلاجيوس ومعلمين آخرين علوا بان
للانسان من ذاته حرية او قوة لمحبة الله وعمل اعمال صالحة . واما لوثيروس
فانكر هذه الحرية وذلك ليس لكي يُعَدِّم الانسان اياها ولكن لكي يحصل الانسان
عليها فاجتهد في هذه المسئلة العظيمة ليس هو كما يُظن بين الحرية والعبودية
بل انما هو بين الحرية الصادرة من الانسان وتلك الصادرة من الله فالذين
يعدون انفسهم محامين عن الحرية يقولون للانسان ان لك قوة لعمل اعمال
صالحة فلا حاجة لك الى حرية اكثر واما الآخرون الذين يلقبون بالمحامين
عن العبودية فيقولون بالعكس ان الحرية الحقيقية انما هي ما تحتاج اليه والله

يعرضها عليك في الانجيل. فهؤلاء يتكلمون عن الحرية لكي يدعوا العبودية وهؤلاء يتكلمون عن العبودية لكي ينجحوا الحرية فهكذا كان الجدال في ايام القديس بولس والقديس اوغسطينوس ولوثيروس فالذين يقولون لا تغيروا شيئاً هم اعوان العبودية والآخرين الذين يقولون دعوا سلاسلكم تسقط هم اعوان الحرية

ولكن اذا جمعنا كل الاصلاح في هذه المسئلة الخصوصية فاننا نندفع انفسنا في واحد فقط من التعاليم الكثيرة التي تمسك بها معلم وتبرج والادعاء بان الاصلاح علم بقدر لا يرد مضاد للحرية انما هو ضلال غريب بل انعتق به العقل البشري اذ يقطعه الربط العديدة التي ربط بها الاكايروس ضائر الناس وترجمه افكار الحرية والاستقامة والفحص المطلق اعنق اهل عصره وايانا وذريتنا الى اقصى الاجيال . فهناك بعض التسع والتسعين قضية التي اذاعها لوثيروس في الكنيسة ضد تفلسفات اللاهوت اليبلاجوسية

القول بان الانسان الذي صار شجرة فاسدة لا يقدر ان يبريد ولا يعمل شيئاً الا الشر هو قول صادق

القول بان الارادة اذا تركت لنفسها تقدر ان تعمل الخير كعملها الشر قول كاذب لانها ليست حرة بل في عبودية . وليس في طاقة ارادة الانسان ان تختار او ترفض كل ما عرض عليها

لا يقدر الانسان من طبيعته ان يبريد ان الله يكون الله بل يفضل ان يكون هو نفسه اما ان الله لا يكون الله

ان الاستعداد الفاضل المعصوم الوحيد للنعمة هو انتخاب الله وقضاؤه

الابدي

انه كاذب القول بان اذا عمل الانسان كل ما يقدر عليه يزيل كل

موانع النعمة

بالاجمال لا تملك الطبيعة عقلاً صافياً ولا ارادة صالحة

في جانب الانسان لا يسبق النعمة شي غير العجز والعصيان ايضاً
لا فضيلة ادبية من دون كبرياء او من دون حزن اعني بذلك من دون
خطية

من البداية الى النهاية لسنا نحن سادة اعمالنا بل عبيدها
لا نصير ابراراً بعمل البر ولكن بعد ان نصير ابراراً نعمل البر
من قال ان اللاهوتي غير المنطقي هو اراتيكي وبلد يتسك بفضية اراتيكية
جهلية

لا قياس يصح في امور الله
لو امكن اطلاق القياس على الاشياء الالهية لحصلت معرفة بالثالوث
الاقديس لا الايمان به

بالاجال نسبة اربسطو الى اللاهوت كسبة الظلمة الى النور
علاوة الانسان لنعمة الله اشد من علاوته للشرية نفسها
من كان بدون نعمة الله يخطئ على الدوام وان لم يسرق ولا قتل ولا زنى
فانه يخطئ بعدم تنميم الشريعة وروحياً
فعدم القتل وعدم الزنى في الخارج فقط وبالنظر الى العمل فقط انما هو
بر المرائين

شرية الله واردة الانسان خصمان وبدون نعمة الله لا يمكن مصالحتها ابداً
ما نامر به الشريعة لا تريده الارادة ابداً ما لم تدلس بسبب الخوف او
الحجة متظاهرة بالارادة

الشرية هي موعظة الارادة ولا يغلبها غير الصبي الذي ولد لنا (اش ٦: ٩)
الشرية تجعل الخطية تكثر لانها تقضب الارادة وتقاومها
واما نعمة الله فانها تكثر البر يسوع المسيح الذي يجعلنا ان نجب الشريعة
كل عمل من اعمال الشريعة بيان صالحاً في الخارج واما في الداخل فهو
خطية

الارادة عند ما نلجئ نحو الشريعة بدون نعمة الله نفعل ذلك لاجل مرامها فقط

تباً لجميع اولئك الذين يعتمدون على اعمال الشريعة
طوبى لجميع اولئك الذين يباشرون اعمال نعمة الله
الشريعة الصالحة التي بها لنا المحبة هي محبة الله المفاضة على قلوبنا بالروح
القدس (رو ٥: ٥)

النعمة لا تعطى لكي يسرع العمل ويكثر ولكن لانه بدون نعمة لا يمكن وجود
عمل محبة

ان يحب احد الله هو ان يبغض نفسه وان لا يعرف شيئاً غير الله
على هذا الاسلوب ينسب لوثيروس الى الله كل الصلاح الذي يقدر
الانسان على عمله. لانه لا يجتهد على ترقية او ترميم ارادة الانسان بل يقوم بلزوم
اعطائه ارادة جديدة بالتام فالله وحده له حق ان يقول ذلك لان الله وحده
يقدر ان يتمه وهذا من اعظم واهم الحقائق التي يقدر العقل البشري على
ادراكها

وبينما نادى لوثيروس بعدم قدرة الانسان لم يطرّف الى الجهة الاخرى
فانه يقول في القضية الثامنة لا ينتج من ذلك ان الارادة من طبيعتها مفسودة
اي ان طبيعتها هي طبيعة الشر نفساً كما قد علم اتباع مائيس فان طبيعة الانسان
في الاصل كانت في ذاتها صالحة فتحولت عن الخير الذي هو الله ومالت نحو
الشر لان اصلها المقدس المجيد لم يزل باقياً وهي قادرة بقوة الله على استرجاع
هذا الاصل والديانة المسيحية هي التي تمكفل بترجيحها نعم ان الانجيل يظهر
الانسان في حالة الذل وعدم الاقتدار ولكنه بين مجدين وعظمتين اي مجد سقط
منه ومجد دُعي اليه والانسان يعرف ذلك ويرى باقل تأمل ان كل ما يقال
له عن طهارته وقدرته ومجده المحاضرة ليس هو الا خرافة بها يعلى كبرياءه
ويلاطنها

ثم ان لوثيروس في قضايا لم يدعى ما يدعى به من صلاح ارادة الانسان فقط بل ايضا على الاكثر ما يدعى به من جهة نور عقله نظراً الى الاشياء الالهية فالفلسفة كانت قد رفعت عقله كما رفعت ارادته وهذا اللاهوت حسباً وصنعه بعض معلميه لم يكن في الحقيقة الا نوع من التفلسف وذلك مشار اليه في القضايا المار ذكرها حتى يخالها الانسان انها متجهة الى مضادة تفلسف ايماننا وفي تلك القضايا التي هي علامة ظهور الاصلاح لام لوثيروس الكنييسة وخرافات العوام التي اضافت الى الانجيل الغفريات والمظهر وسننا اخر كثيرة مقابرة له ففي القضايا التي ذكرناها قاوم المدارس والتفلسفات التي كانت قد نزعت من الانجيل بعينه التعليم بحكم الله المطلق والتعليم بوحى ونعمته . وصادم الاصلاح التفلسف قبل ان اتجه ضد الخرافات فانه نادى بحقوق الله قبل ان قطع الزبادات التي زادها الانسان وكان ايجابياً قبل ان صار سلبياً وهذا امر لم يعتبر كما ينبغي له وان لم نلثفت اليه لانقدر ان نفهم باستقامة تلك الحركة الدينية وطبيعتها الحقيقية . وكيفما كان ظهرت الحقوق التي نادى بها لوثيروس بهذا النشاط كانهما حديثة . وكان اعضاء هذه القضايا في وتبرج امراً سهلاً لانه هناك كان سلطاناً عظيماً . ولو اقامها في مدرسة وتبرج لربما قبل انه اختار ميداناً لا يتجاسر احد على البروز فيه لمقاومته وبطلب الجدل في مدرسة اخرى راي انه يزيد تلك القضايا شهرة وبالشهرة يقوم الاصلاح فحول عينيه الى ارفرت التي اظهر لاهوتيهما انفسهم مقتاين جداً منه

فارسل تلك القضايا الى يوحنا لانجي رئيس ارفرت وكتب اليه قائلاً ان فكري غير مرتاح حتى اعلم حكمك في هذه القضايا ويترجح ظني ان ما هو في راي ارثودوكسي يحسب لاهوتياً عملاً بل هرطقة . فارجوكم ان تخبرني بقدر ما يمكنك من السرعة ما هو رايك فيها وتخبر ارباب اللاهوت والجميع بانني مستعد ان ازورك وان احامي عن هذه القضايا جهاراً في المدرسة او في الدبر . ولا بيان انهم قبلوا البروز الى الميدان مع لوثيروس بل اقمع رهبان ارفرت بان

اخبروه بان هذه النضاي افاظتهم جداً. ولكنه رغب في ارسالها الى جهة اخرى
من جرمانيا ولاجل هذه الغاية حول نظره الى شخص يكثر ذكره في تاريخ
الاصلاح فيجب علينا ان نعرفه

وذلك ان معلماً مشهوراً اسمه يوحنا ماير كان يعلم حينئذ في مدرسة
انكلستادت في بافاريا. ولد في الك قرية في سوابيا ولقب غالباً المعلم الك فكان
هذا صديقاً للوثيروس يعتبر مواهبه ومعارفه وكان شديد الفطنة وقد قرأ كتباً
كثيرة وكان ذا ذاكرة فاضلة يقرن المعارف بالنصاحة. ودلت اشاراته وصوته
على نباهة عقله وكان نظراً لمواهبه في جنوب جرمانيا مثل لوثيروس في شمالها
فكانا اشهر اللاهوتيين في ذلك العصر ولئن اختلفا مزبنة فكانت انكلستادت
تقريباً في مناظرة مع وتبرج. فجذب صيت هذين المعلمين من كل جهة الى
المدرستين المذكورتين جمهوراً من التلاميذ المتعطشين الى استماع تعليمهما وصفاتهما
الشخصية جعلتهما عزيزين لدى تلاميذها

وكان بين التلاميذ الذين اجندهم صيت الك الى مدرسة انكلستادت
شاب اسمه اوربانوس راجيوس ولد على شطوط بحيرة في جبال الپا ودرس
اولاً في مدرسة فريبرج في بريسجو وعند وصول اوربانوس الى انكلستادت شرع
في درس العلوم الفلسفية وصار محبوباً لدى المعلم الك واذا اضطر الى تدبير امر
معيشته التزم بخدمة بعض الشبان من الاشراف ولم يلتزم بالسهر فقط على
سلوكهم ودرسهم بل ايضاً ان يشتري بال نفسه الكتب والتياب التي يحتاجون
اليها وهؤلاء الشبان كانوا يلبسون الملابس الفاخرة ويحبون عيشة التمتع. واذا
ارتبك راجيوس في امره طلب من والديه ان ياخذوه فاجابوه تشجيع ولا
تجزع. فكثرت عليه الديون والح دائنوه عليه بطلب الوفاء فاحترار في امره.
وفي ذلك الوقت كان الامبراطور يجمع عساكر لمحاربة الامتراك ولما بلغ مكتب
العساكر انكلستادت كتب اوربانوس نفسه معهم من ياسبه واذا كان لابساً ثيابة
الجندي وظهر بين الصفوف عند ما اوشكوا ان يتواروا عن المدينة اتى المعلم الك

مع جملة من اصحابه الى الصف الذي كان فيه اوربانوس وتخير من نظره اياه
بين الجنود فقال له ناظر اليه بنظر حاد يا اوربانوس راجبوس اجاب الجندي
الشاب هانذا فقال المعلم اك ما هي علة هذا التغير فاخبره الشاب بقصته .
فاجاب اك انا تكفل بذلك وحينئذ اخذ بطنه منه وانطلق به واما آباء
الاولاد فعند ما تهدم المعلم اك بانه يشكوه الى واليهم ارسال الدراهم اللازمة
لمصاريف اولادهم فانفذ اوربانوس راجبوس وصار بعد مدة من جملة حصون
الاصلاح

وافتكروا لوثيروس ان يذيع قضاياه في مذهب بيلاجيوس ومذهب
الفلاسفة في جنوب المملكة على يدي المعلم اك غير انه لم يرسلها اليه راساً بل
ارسلها الى صديق آخر له اسمه خريستوفورس شبورل كاتب مدينة نورمبرج
طالباً منه ان يوصلها الى المعلم اك في انكلستادت التي هي قريبة من نورمبرج .
قال اني ارسل اليك قضايائي وارجو ان توصلها الى عزيزنا اك العالم العاقل
لكي اري واسمع ما ذا يفكر عنها . فمكذا تكلم لوثيروس في ذلك الوقت عن
المعلم اك وهكذا كانت الصداقة بينهما ولم يكن لوثيروس الذي نقض تلك
الصداقة الا ان الحرب لم تكن عتيبة ان تقع في ذلك الميدان ومع ان تلك
القضايا دارت على تعاليمهم من التي اضرمت الكنيسة بعد شهرين لم يلتفت
اليها احد وعلى الاكثر كانت تُقرأ داخل حيطان المدارس ولم تؤثر خارجها
وذلك لانها انما كانت قضايا مدرسية او تعاليم لاهوتية بخلاف القضايا التي
خلفتها بعد فانها اتجهت الى شر مما بين الشعب اخذاً في نقض اليهود في كل
جرمانيا من كل جهة وطالما افتتخ لوثيروس باحياء تعاليم منسية سكمت عنه
الناس سكوتاً ولكن عند ما ذكر الشرور التي اضررت بكل العالم اصغى كل
واحد اليه

ومع ذلك لم يقصد لوثيروس في احد المحالين اكثر من تهيج جدال من
النوع المعتاد عليه بين اللاهوتيين في المدارس وافكاره انحصرت في هذه الدائرة

ولا افكر انه يصير مصيحاً فانه كان متواضعاً قليل الثقة بنفسه الى درجة
 الاضطراب . قال انني نظراً الى جهلي يجب ان اخلي في زاوية
 من غير ان يعرفني احد تحت الشمس . الآن يدأ قديرة
 اجنذبته من الزاوية التي رغب ان يخني بها
 عن العالم وطرحته في ميدان
 الحرب حادثة سوف
 نذكرها حدثت
 بغير ارادته

الكتاب الثالث

في الغفرانات والفضايا . من سنة ١٥١٧ الى ايار ١٥١٨

الفصل الاول

مواظبة تنزل وبيع الغفرانات

في ذلك الوقت حصل هياج عظيم بين شعب جرمانيا . وذلك بان
الكنيسة كانت قد فتحت سوقا عظيمة على الارض . ومن ازدحام افواج الشارين
وصراخ البائعين وملاعهم سميت سوقا ولكنها سوق ادارها الرهبان والبضاعة
التي نادوا بها وعرضوها بشئ بخس كانت على قولم خلاص النفوس . وهؤلاء
التجار جالوا في البلاد راكبين بعربة حسنة ترافقها ثلاثة فرسان خيالة يعيشون
بالرخاء ويصرفون بالسخاء حتى يخال ان رئيس الاساقفة دائر في ابرشيته مع
انصاره وحشمه لا دلال اعني ادي اوراهب متسول . وكان عندما يدنو الموكب
من مدينة يتقدم رسول الى الوالي يقول ان نعمة الله والاب الاقدس على
ابوابك وفي الحال تصبح حركة عظيمة في المكان فان الاكبروس الكهنة
والراهبات والجلس ومعلمي المدارس وتلاميذهم والتجار براباتهم الرجال والنساء
الشبان والشيوخ كانوا يخرجون للفناء هؤلاء التجار حاملين بايديهم شموعا موقدة
ويتقدمونهم باصوات اللحن والاجراس جميعا حتى قال واحد من المورخين
لو حضر الله نفسه لما استطاعوا ان يكرموه اكثر من ذلك وبعد ان يفرغوا
من السلام تبعه الموكب نحو الكنيسة وتحمّل براءة البابا في صدر الموكب على

وسادة مخمل او على رقعة ذهب ثم يتلوها رئيس بائني الغفرانات حاملاً في يده
صليب خشبي كبيراً احمر وهكذا يتقدم جميع الموكب بالترنيل والصلوات ودخان
البخور وصوت الارغن والموسيقى يستقبل بالترحب الراهب التاجر مع اعوانه
الى الهيكل ويضع الصليب الذي بحمله قدام المذبح معلماً عليه راية البابا وفي مدة
اقامته هناك ياتي اكليروس المكان والمعرفون وغيرهم بقضبان بيض كل يوم
بعد صلوة العشاء او قبل السلام لكي يعبدوه. وھج هذا الخطب العظيم احساساً
زائداً في مدن جرمانيا الهادئة ونظر الناظرون بنوع خصوصي الى واحد من
هؤلاء البائعين وهو حامل الصليب الاحمر بياشر الجزء الاعظم من الشغل
لابس اللباس الدومينيكي متتخفاً بروح الكبرياء وصوته خشن مرعد. كان في
عز نشاطه مع انه قد بلغ السنة الثالثة والستين من عمره. فهذا الرجل ابن
صانع من ليبسك اسمه دائر ولقب يوحنا ديزل او تنزل. درس العلوم في
مستط راسه ورقي الى الدرجة البكالوريوس في العلوم سنة ١٤٨٧ وبعد ذلك
بستين دخل في الرهبنة الدومينيكانية وحلت على راسه كرامات عديدة فكان
معلماً في اللاهوت رئيساً للدومينيكانيين وقاصداً رسولياً وعضواً من ديوان
التفتيش وأعطيت له وظيفة بيع الغفرانات ومن ذلك الوقت مارسها من دون
انقطاع. والمحذاقة التي ابداهها في وظيفة دنيا حصلت له سريعاً وظيفة قاصد
اول فكان مدخوله ثمانين فلوريناً كل شهر مع كل مصاريفه وله عربة وثلاثة
افراس الا ان ارباحه العرضية زادت كثيراً على علوفته المعينة فانه سنة ١٥٠٧
رحل في فريبرج التي فلوريني في يومين واذ كانت له وظيفة مشعوذ كانت له
اخلاق مشعوذ ايضاً. وثبت عليه في انسبروك ارتكاب الزنا وسوء الاداب
وكادت رذائله تسبب قتله والامبراطور مكسليان امر ان يوضع في عدل ويلقى
في النهر الا ان فردريك ملك سكسونيا تشفع فيه ونال له السماح غير ان هذه
المثالة لم تعلمه الحشمة. واخذ اثنين من بنييه معه على قول ماتتز قاصد البابا في
بعض مكاتيبه. واستحال وجود رجل في جميع ادبرة جرمانيا اكثر اهلية من

تنزل لمباشرة العمل الذي أسلم الى يده فانه اضاف الى لاهوت راهب غير مفتش وروح مع وقاحة عظمى . والامر الذي سهل عمله بنوع خصوصي هو حذافته في استنباط تلك القصص الكاذبة التي تسي عقول الجمهور فاستحل جميع الوسائط التي اعانت على ملء صدوقه . كان برفع صوته ويدي فصاحة مشعور ويعرض غفراناته على كل آت وكان احذق من كل دلال على مدح بضاعته

وعند ما ركز الصليب وتعلق عليه راية البابا يتبولوا تنزل المنبر وبصوت سلطان يتبدي بمدح قيمة الغفرانات في حضرة الجمهور الذي اجتذبه الاحتمال الى المكان المقدس وكان الشعب يصغي شاكساً عندما يسمعون عن الفضائل الغريبة التي يبشر بها فان مورخاً يسوعياً في كلامه عن الرهبان الدومينيكانيين الذين اخذهم تنزل معه يقول ان البعض من هؤلاء الواعظين حسب العادة جازوا حدود الفضية التي كانوا اخذين فيها وبالغوا في مدح قيمة الغفرانات حتى افنعوا الشعب بان خلاصهم محقق بها وكذلك نجاة الانفس من المظهر حالما يدفعون الدراهم واذا كان هذا حال التلاميذ فتتصور بسهولة حال المعلم فهناك خطبة خطبها بعد رفع الصليب الاحمر

قال ان الغفرانات هي ائمن واشرف مواهب الله

ثم اشار الى الصليب وقال ان لهذا الصليب نفس قوة صليب يسوع المسيح ذاته

تعالوا وانا اعطيكم صكوكاً كلها مغنومة كما يجب بها غفران الخطايا التي تقصدون ان تتركبوها في المستقبل

اني لا ابدل وظيفتي بوظيفة القديس بطرس في السماء لانني قد خلصت بغفراناتي نفوساً اكثر عدداً مما خلصها ذلك الرسول بعظاته

لا توجد خطية هي عظيمة بحيث لا تحل هذه الغفرانات فاعلموا حتى انه اذا اهان احد مريم العذراء ام الله الامر الذي هو لا محالة غير ممكن فليدفع فقط

بالزيادة وكل ذلك يُغفر له

فتماموا انه لاجل كل خطية حميمة يلزمكم بعد الاعتراف والندامة ان تقاصوا عنها سبع سنين اما في هذه الحبيوة او في المطهر فكم في الخطايا الممينة المرتكبة في يوم واحد وكم في اسبوع وكم في شهر وكم في سنة وكم في كل الحبيوة آه ان كل هذه الخطايا تكاد لا تُحصى وفي توجب قصاصاً غير محدود في نيران المطهر والآن بواسطة رسائل الغفرانات تنالون غفرانها دفعة واحدة ما عدا اربعة محفوظات للكرسي الرسولي ثم عند ساعة الموت تنالون صفحاً كاملاً عن جميع عقاباتكم وخطاياكم

ثم اخذ تنزل ايضاً في حسابات تجارية فقال أما تعلمون انه اذا اراد احد ان يزور رومية او بلاداً اخرى فيها خطر على المسافرين يرسل نفوده الى البنك وعلى كل مئة فلوريني يدفع خمسة اوسنة او عشرة فوق الاصل وبواسطة مكاتيب البنك تدفع له نفود من دون خطر في رومية او في مكان آخر وانتم لا تقبلون بربع فلوريني مكاتيب الغفرانات هذه التي بواسطتها تدخلون الى الفردوس لا معدناً دنياً بل نفساً الهية غير مائتة من دون وقوعها في شيء من الخطر

ثم انتقل الى موضوع آخر فقال وفضلاً عن ذلك ان الغفرانات لا تفيد الاحياء فقط بل الموتي ايضاً وذلك لا يحتاج فيه الى التوبة ايضاً. فيا ايها الكهنة والاشراف والتجار والزوجات والشبان والعذارى اما تسمعون آباءكم وباقى اقاربكم الموتي يصرخون من اعماق الهاوية ويقولون اننا نقاسي عذابات هائلة وصدقات حثيرة نخلصنا وانتم تقدرون ان تعطوا ذلك ولا تفعلون

فارتعد الجميع من هذه الكلمات التي تفوق بها بصوت مرعد هذا الراهب الوقع الكذاب. ثم قال تنزل انه في اللحظة التي فيها يظن النفود في اسفل الصندوق تنجو النفس من المطهر وتطير معتقة الى السماء. يا ايها الشعب الجاهل المتوحش الذي لا يفهم النعمة المقدمة له بهذا الوفور انابون الدخول الى السماء

وهي مفتوحة الآن في كل مكان فتي تدخلون اذا . الآن تقدرون ان تفتدوا
نفوساً كثيرة . فيا ايها الانسان الغليظ الرقبة والعديم الفكر انك بواسطة ثلثة
وعشرين غرساً تقدرون ان تخلص اباك من المطهر ومع ذلك انت عدم الشكر
بهذا المقدار حتى انك لا تخلصه . وانني اكون بريئاً في يوم الدينونة واما انت
فسوف تعاقب باكثر صرامة لاجل اهمالك خلاصاً هذا مقداره . فاقول انه
ولأن لم يكن لك الا رد واحد يجب ان تخلصه وتبيعه لكي تنال هذه النعمة فان
الرب الهنا لا يملك بعد لانه قد سلم كل السلطان للبابا

ثم اخذ يستعمل اسلحة اخرى فقال اتعلمون لماذا يوزع سيدنا الاقدس
مثل هذه النعمة الفنية . الغاية في ذلك ان يرمم كنيسة مار بطرس وبولس الخربة
بحيث لا يكون لها نظير في العالم . وتلك الكنيسة تتضمن جسدي الرسولين
الطاهرين بطرس وبولس واجساد كثيرين من الشهداء . آه ان تلك الاجساد
المقدسة في البناء الحاضر هي الآن مدوس عليها ومبللة ومدنسة ومحنقة وآخذة
في البلى بسبب المطر والبرد . آه فهل تبقى هذه البقايا المقدسة في الحماية وفي
حالة الاهانة

واثرت هذه العبارة في كثيرين ممن اضطرموا شوقاً الى مساعدة المسكين
لاون العاشر الذي لم تكن له الوسائل اللازمة لوقاية جسدي بطرس وبولس
من الهواء والمطر . ثم التفت الخطيب الى المزدربين والمقاومين الذين ضادوا
عمله ونادى قائلاً انا اشهرهم محرومين

ثم خاطب الانفس الراغبة مقتبساً بنفاق بعض العبارات التقوية من
الكتاب المقدس فقال طوبى للاعين التي ترى ما ترون لانني اقول لكم ان
انبياء وملوكاً كثيرين اشتبهوا ان يروا ما انتم ترون ولم يروا وان يسمعون ما انتم
تسمعون ولم يسمعون وختم كلامه مشيراً الى الصندوق القوي الذي توضع فيه الدراهم
قائلاً ادفعوا ادفعوا . وكتب لوثيوس الى بعض اصحابه ان تنزل كان
ينادي بتلك الكلمات بجمع هائل بهذا المقدار كانه ثور مجنون يشب على الشعب

وينظمهم بقرنيه. وكان عند انتهاء خطابه ينزل عن المنبر ويركض نحو الصندوق
ويطرح فيه امام كل الشعب قطعة من النقود حتى يبرن رنًا قويًا في مسامعهم
فهذه هي الخطبة التي اصغت جرمانيا اليها في ذلك الوقت ومثلها سمع في
ايامانا بين اعوان البابا. وعند نهاية الخطاب حسب ان الفقرات قد تمكن
عرشها في المكان باحتمال واجب وترتب كراسي الاعتراف المزينة بنيشان
البابا وحسب النواب والمعروفون الذين اختاروهم وكلاء معرفي رومية الرسوليون
في زمان البوييل العظيم وتعلق على كراسي الاعتراف باحرف كبيرة اسماؤهم
والفانيهم. وحينئذ يزدحم الجمهور حول المعرفين ويأتي كل واحد بقطعة من
النقود بيده فان الرجال والنساء والاولاد والفقراء حتى الذين عاشوا بالتسول
وجدوا فلوسًا وبعد ما وضع المعرفون عظمة الفقران ثانية لكل شخص على حدة
سألو التائبين هذا السؤال كم من الدراهم تقدرون تدفع لاجل نوال صفح تام
كهذا قال رئيس اساقفة منتر للنواب في وصيته لهم يجب ان تسالوا هذا السؤال
في تلك اللحظة لكي يثبت التائبون على الاعطاء بالزيادة. ووعده باربع نعم
كرمية للذين يساءدون في بناء كنيسة مار بطرس فقال النواب حسب الوصية
المعطاة لهم خطأ ان النعمة الاولى التي نبشركم بها هي الفقران الكامل لكل خطية
ثم يليها ثلاث نعم اخرى الاولى حق انتخاب معرف حتى اذا حضرت ساعة
الموت يعطي حلة كل خطية حتى ومن اعظم الذنوب المحفوظة للكرسي الرسولي.
الثانية الشراكة في جميع البركات والاعمال والاستحقاقات التي للكنيسة
الكاثوليكية والصلوات والاصوام والصدقات والزيارات. الثالثة خلاص
النفوس التي في المطهر

فلاجل نوال النعمة الاولى يحتاج الى استحقاق القلب واعتراف الفم او قلها
يكون نية الاعتراف واما الثلاث الاخر فيمكن نوالها من دون استحقاق وبدون
اعتراف بمجرد الدفع. وقبل ذلك قال خريستوفورس كولومبس في مدحه
قيمة الذهب ان ملكه يقدّر ان يدخل النفوس الى الفردوس وهذا هو نفس

نعلم رئيس اساقفة منتز والنواب الباباوية . قالوا اما الذين يريدون ان
يخلصوا النفوس من المظهر وينالوا غفران جميع مغالطاتهم فليلقوا دراهم في
الصندوق فان الندامة والاعتراف ليسا بضروريين فليبادروا فقط الى احضار
نقودهم لانهم بذلك يعلمون انفع عمل لنفوس الموتى وبناء كنيسة مار بطرس
وحققا ان اعراض بركات اعظم بشن انجس مستحيل

وعند نهاية الاعتراف الذي كان يتم بسرعة يسرع المومنون الى بائع
الغفرانات وهو واحد لا غير ومقعد بالقرى من الصليب يتفرس بالذين
بدنون منه ويؤكد طريقتهن ومشيتهن وملبوسهم ويطلب مبلغا يناسب ظاهر
حالة الشخص الذي يتقدم فكان الملوك والملكات والامراء وروساء الاساقفة
والاساقفة حسب الثياس يلتزمون بدفع ٢٥ دوكة لاجل غفران اعنيادي
وروساء الاديعة والمشايخ ومن يلهم رتبة يدفعون عشرة وباقي الاشراف وخدمة
الرعية وجميع الذين ملكوا خمس مئة فلوريني بدفعون ستة والذين مدخولهم
مثلا فلوريني بدفعون واحدا ومن سوى ذلك فنصف فلوريني فقط وان لم يمكن
اجراء هذه التعريفة حرقيا فتد اعطي للنائب الرسولي سلطان كامل لكي يتصرف
كما يشاء حتى يجري كل شيء حسب العقل السليم وكرم المعطي . وجعل تنزل
خراجا خصوصا لخطايا خصوصية فكان على تكثير النساء ست دوكات وعلى
تجسس الاشياء المقدسة تسع دوكات وعلى القتل ثمان دوكات وعلى العرافة
دوكتان . واما سمسون الذي باشر في سويسرا نفس التجارة التي باشرها تنزل
في جرمانيا فكان له قياس يختلف نوعا عن هذا فانه على قتل الاطفال طلب
اربعة فرنكات وعلى قتل الوالد او الاخ دوكة واحدة

وصادف النواب الرسوليون احيانا صعوبات في تجارتهم وحدث مرارا
في المدن والقرى جميعا ان الرجال قاوموا هذه التجارة ونهوا زوجاتهم عن دفع
شيء لهؤلاء التجار فها في حيلة الزوجات . قال البائعون يسالونهن اليس لكن
حلي او مال اخر تحت مطلق تصرفكن فاذا كان لكن ذلك تندرنا على

صرفو في هذا العمل المقدس ضد ارادة ازواجكن

اما اليد التي منحت الغفران مُنِعت عن قبض الفلوس تحت اشد العقاب
 لاسباب كافية منها الاختشاء من ان تلك اليد لا تكون امينة فيلتزم النائب
 نفسه بالناء ثمن مغفرته في الصندوق ونظروا بحق الى كل من لم يفتح كيسه .
 واذا وُجد بين الجمهور الذين ازدحموا حول كرسي الاعتراف من ذنبه مشتهر
 ولئن كان ذنباً لا تلاحظه الشرائع المدنية النظم ان يتبدى بتقدم توبة جهارية
 فياخذونه الى الكنيسة او الى مخدع يجانبها وهناك يزعون ثيابه عنه ويخلعون
 حذاه ولا يتركون عليه الا القميص ويكتفون ذراعيه على صدره ويضعون شعبة
 في اليد الواحدة وعصاً في اليد الاخرى ويثشي النائب حينئذ في راس الموكب
 الى الصليب الاحمر ويبقى راکعاً حتى نهاية الترتيل ونقدمة القداس وبعد ذلك
 يتبدى النائب بترتيل مزبور ارحمني يا الله فيتقدم حالاً المعرف الى النائب
 ويتناديه نحو النائب فياخذ النائب العصا ويضربه بلطافة ثلاثاً على ظهره
 قائلاً برحمتك الله ويغفر خطيئتك وحينئذ يتبدى النائب بترتيل يا رب ارحم
 ثم يقتاد الى امام الصليب حيث يعطيه المعرف الحلة الرسولية ويشهره معاداً الى
 شركة المومنين . فيا لها من شعوزة محزنة تختم بكلمات الكتاب المقدس التي لا
 تكون في مثل ذلك الوقت الا مجرد نفاق . ولندكر صورة رسالة من رسائل
 الحلة فانه امر يستحق العناية ان نتعلم فحوى تلك الصورة التي أدت الى اصلاح
 الكنيسة وهي

ربنا يسوع المسيح برحمتك يا فلان وبملك باستغافات آلمو الكلية القداسة
 وانا بالسلطان الرسولي المعطى لي احلك من جميع النصاصات والاحكام
 والطائلات الكنائسية التي استوجبتها وايضاً من جميع الافراط والخطايا
 والذنوب التي ارتكبتها مها كانت عظيمة وفضيحة ومن كل علة ولئن كانت
 مخفوفة لايبنا الاقدس البابا والكرسي الرسولي وامموجميع اقذار العجز وكل
 علامات الملامة التي ربما جلبتها على نفسك في هذه الفرصة وارفع النصاصات

التي كنت تلتم بمكابدتها في المطهر وارك حديقاً الى الشركة في اسرار الكنيسة
واقرنك في شركة القديسين وارك ثانية الى الطهارة والبر الذين كانا لك
عند معموديتك حتى انه في ساعة الموت يغلق امامك الباب الذي يدخل منه
الخطاة الى محل العذاب والعقاب ويفتح الباب الذي يودي الى فردوس
الفرح وان لم تمت منذ سنين مستطيلة فهذه النعمة تبقى غير متغيرة حتى تأتي
ساعتك الاخيرة

باسم الآب والابن والروح القدس آمين

الاخ يوحنا تنزل النائب قد امضى ذلك بيدك

قبالة حنافة ودهاء مترجعت هنا الكلمات الادعائية الكاذبة مع العبارات
المقدسة المسيحية . وجميع المومنين التزموا بالاعتراف في المكان الذي ارتكبه فيه
الصليب الاحمر ولم يستثن احد الا المرضى والشيخوخ والحوامل غير انه اذا كان
في المجينة بعض الاشراف في حصونهم او بعض الاكابر في قصورهم كانوا يعفون
لانهم لا يريدون ان يخطئوا بهذا الجمهر لان دراهمهم كانت تستحق عناية النواب
والسعي في طلبها

واذا وجد اديع نهي رؤساؤهم هاربين عن الانطلاق الى الاماكن التي ركر
فيها الغفران كرسية ضد التجارة تنزل وجدت وسائل لعلاج هذا الضرر بارسلهم
اليهم معرفين لهم سلطان ان يعفوه من قوانين رهبنتهم وطاعة رؤسائهم كما يفعل
قصاص رومية الآن مع طوائف الشرق ولم يكن موضع في معدن الذهب الا
وقد وجدوا وسائل لشغل

ثم ياتي بعد ذلك الغاية والمقصد من كل هذا العمل وهو احصاء الدراهم
ولاجل زيادة الامان كان للصندوق ثلثة مفاتيح احدها بيد تنزل والثاني بيد
خازن مرسل من بيت فقر من اوجسبرج الذي اسلم له هذا العمل العظيم
والثالث كان بيد السلطة المدنية وعند اتیان الوقت فتحت صناديق المال
قدام شهود وأحصي ما فيها وقيد . أفلا بالضرورة يقوم المسيح ويطرد هؤلاء

الصيافة المدنسين من المقدس

وعند فراغ المصلحة كان التجار يستريحون من انعامهم نعم ان وصايا النائب العام كانت تهاهم عن الانطلاق الى الحوانيت والاماكن الردية الاسم الا انهم فلما بالوا بتلك النواهي والذين يعبرون بالخطية يسهل عليهم ارتكابها . قال مورخ روماني ان هولاء الجامعين عاشوا عيشة غير مرتبة بيدرقون في الحوانيت ويبتون القمار والاماكن الردية الاسم كل ما وفره الشعب من احنماجاته . وقيل انهم مرارا كثيرة وهم في الحوانيت كانوا يراهنون خلاص النفوس على رهبة كعب

الفصل الثاني

بعض ما جرى بسبب الغفرانات

فلنرجع الآن الى الحوادث التي احدها بيع تلك الغفرانات في جرمانيا . لانها توضح من ذاتها احوال تلك الازمنة والاصح ان نعتد على نفس عبارات الناس الذين نحن آخذون في تاريخهم ان تنزل ابي ان يحل امرأة غنية في مجد يبرج ما لم تدفع كما قال هلمنة فلوريني سلفا فاستشارت المرأة معرفها الاعنيادي وهو من الطبقة الفرنسية كانية فاجابها ان الله يعطي مغفرة الخطايا مجانا ولا يبيعها الا انه ترجاها ان لا تخبر تنزل بالمشورة التي اشار عليها بها ولكن الناجرا ذ بلغه هذا الراي المضاد لارباحه صرخ قائلا ان الذي اشار بذلك يستحق ان ينفى او يجرى وبالنادر وجد تنزل اناسا متورين بالكفاءة لمضادته وندر من هولاء من تجاسر على ذلك وفي الغالب ادار بسهولة الجمهور المائل الى الخرافات . وذات مرة ركب صليب الغفرانات الاحمر في زويكو فبادر اليه الشعب لكي يلقوا في صندوقه المتين الدراهم التي تخلصهم وبات على جناح السفر من المكان

وكيسة ملان دراهم فطلب منه خوارنة الكنيسة وخدمتها ان يعمل لهم وليمة الوداع
ورأى هذا الطلب عادلاً ولكن من ابن المصروف اللازم. لان الدراهم كانت
قد احصيت وخُتم عليها. ثم بالغد امر بقرع الجرس العظيم فبادر الناس افواجا
الى الكنيسة وظن كل واحد ان امراً غير مالوف قد حدث لعلهم ان المصلحة
قد انتهت فقال تنزل قد كنت عزمْتُ على الانطلاق هذا الصباح الا انه في
الليلة الماضية يقظني من النوم انين شديد فاصغيت كل الاصغاء واذا هو من
المقبرة فواسفا ان نفساً مسكينة كانت تدعوني وتترجاني بكل الحاجة ان انقذها
من العذابات التي تكاد تفنيها ولهذا ابقي يوماً آخر لكي احرك شفقة القلوب
المسيحية على هذه النفس الشقية وانا نفسي اكون اول الدافعين والذي لا يتغنى
مثالي هذا يستحق العقاب. اه. فاي قلب لا يسيب هذه الاستغاثة وعنا ذلك
من يعرف اية نفس تصرخ هكذا من المقبرة. فكثرت الهدايا فاضاف تنزل
الخوارنة واعوانهم على وليمة فاخرة آخذاً مصاريقها من الهدايا المقدمة من اجل
تلك النفس من زويكو

وكان تجار الغفرانات قد زاروا هاجينو سنة ١٥١٧ فاخذت امرأة اسكاف
ورقة غفران ودفعت ثمنها فلوريناً عند ارادة بعلمها ثم توفيت بعد ذلك بقليل واذا
لم يقدم زوجها قداسات لاجل راحة نفسها قرعه الخوري بانه يحضر الدبانة
وامره الوالي في هاجينو بالحضور الى الديوان فوضع الاسكاف غفران زوجها
في جيبه وتوجه لكي يجاب عن نفسه فساله الوالي هل ماتت زوجتك اجاب نعم
فقال الوالي ماذا عملت لها قال دفنت جسدها واسلمت نفسها بيد الله فقال
هل قدمت قداسات لاجل راحة نفسها قال كلاً لانها لا تنفذها شيئاً اذا دخلت
السماء حالما ماتت فقال وكيف عملت ذلك قال هنا برهان ذلك واخرج الغفران
من جيبه فقرأ الوالي الورقة بحضرة الخوري وكان مكتوباً فيها ان المرأة التي هي
لها لا تذهب عند ساعة موتها الى المظهر بل تدخل حالاً الى السماء فقال
الامرل اذا كان الخوري يذهب الى ان القداس لا يزال ضرورياً تكون زوجتي

قد خُدِعت من ابينا الاقدس البابا والآ فيكون الخوري هو الذي ينجدني
واذ لم يكن جواب لهذا ترك سبيل الاسكاف وهكذا كانت بساطة العامة تشجب
هذه الاخاذ مع الردية

واذ كان تنزل يعظ يوماً في ليسك ويدخل في وعظه قصصاً مثل التي
ذكرناها خرج تلميذان من الكنيسة بغضب قائلين لا يمكننا بعد ان نسمع
اضاحيك هذا الراهب وملاعبه الصبائية . وقيل ان واحداً منهما هو الذي
كاهن برار بوس الذي صار فيما بعد صديقاً مخلصاً للملائكة وكان سيرته
ولا ريب ان الشاب الذي احدث فيه تنزل تأثيراً اعنى ما احدثه في
سائر شبان العصر انما هو ميكونيوس الذي اشتهر في ما بعد صلحاً ومورخاً
للاصلاح . تربي تربية مسيحية ومراراً قال له ابوه (وهو فرنكوفني) يا ابني
صل بتواتر لان جميع الاشياء تعطى لنا مجانياً من الله وحده ودم المسيح هو الكفارة
الوحيدة لخطايا العالم باسره . يا ابني وان لم يخلص الا ثلثة رجال فقط بدم
المسيح فصدق وآمن بثقة انك انت واحد من هؤلاء الثلاثة . وهو اهانة لدم
المخلص ان تشك بانه قادر على ان يخلص . ثم حذر ابنته من التجارة التي كانت
آخذة في الامتداد في جرمانيا قائلًا ان الغفرانات الرومانية انما هي اشراك
لصيد الفضة واسطة لخداع الساجدين فان غفران الخطايا والمحبة الابدية
لا تشتري بالدرهم . ولما بلغ الولد من العمر ثلث عشرة سنة اُرسل الى المدرسة
في انابرج لكي يكمل دروسه وبعد برهة وصل تنزل الى تلك المدينة وبقي هناك
سنتين واتي الناس اليه افواجا لكي يسمعوا عظاته فكان يصرخ بصوت شديد
قائلًا لا واسطة اخرى لنوال المحبة الابدية سوى الاعمال الوفاية ولكن هذا
الوفاء غير ممكن للانسان فليس له سبيل الا ان يشتريه من الحبر الروماني
ولما حان ذهاب تنزل من انابرج اشتدت مواظبة حرارة فصرخ بصوت
تهديد اتي عن قريب انزل الصليب واغلق ابواب السماء واظني اشعة شمس
النعمة الالامعة امام عيونكم . ثم اخذ يتكلم برفق ويحث الشعب قائلًا الآن هو

الزمان المقبول هو ذا يوم الخلاص ثم رفع صوته ثانية مخاطباً اهل تلك النواحي الذين غناهم بمعادنها هاتفا يا اها لي انا برج اثوا بدراهمكم وادفعوا بسخاء لاجل الغفرانات فتمتلى معادنكم وجبالكم فضة خالصة. واخيراً نادى في عيد العنصرة انه يوزع اوراقه على الفقراء مجاناً ولاجل محبة الله

وكان ميكونيوس الفتى من جملة سامعي تنزل فرغب جداً ان يفتنم تلك الفرصة فقال للنواب باللاتيني انا خاطي مسكين واحناج الى غفران مجاني فاجابه التجار انه لا يكون حفظ في استحقاقات المسيح الا للذين يساعدون الكنيسة اي يدفعون الدراهم فقال ميكونيوس فما هو اذا معنى تلك المواعيد بالهبة المجانية المصقة على ابواب الكنائس وحيطانها. وبعد ان ترجى تنزل اصحابه من دون فائدة من اجل الشاب قالوا للشاب ادفع اقلما يكون غشاً فقال الشاب لا اقدر. قالوا تلك شواهي فقال ليس عندي وحيثي خاف الدومينيكون لئلا يكون منقصاً ان يصطادهم فقالوا له اسمع نحن نهبك ثلاث شواهي. فاجاب الشاب بحق اني لا اريد غفرانات مشترية ولو اردت ان اشترى لكان يارمني فقط ان ابيع كتاباً من كتي فاني انما اطلب غفراناً مجاناً لاجل حب الله وحده ثم قال انك سوف تعطي حساباً لله لانك سمحت بهلاك نفس لاجل ثلاث شواهي. قالوا من ارسلك لكي تصطادنا. اجاب الشاب وهو منصرف انه لم يكن ممكناً لشيء غير الرغبة في نوال الغفران من الله ان يجليني على الحضور بين يدي مثل هؤلاء المحتاجات العظام

قال فانفتحت عند ما رجعت خائباً من دون ان يشفقوا علي الا اني شعرت بعز في يقول ان في السماء الهام يغفر للنفس البائسة من دون دراهم ومن دون ثمن حباً بابنه يسوع المسيح واذا تركت هؤلاء القوم لمس الروح القدس قلبي فصرت ابكي وصليت الى الله بكابه وصرخت قائلاً يا الله بما ان هؤلاء الناس ابوان يغفروا خطاياي لانه لم يكن لي دراهم ادفعها اليهم فارحمني انت يا رب واغفرها بتمتلك الخالصة وانطقلت الى مخدعي وصليت نحو صليبي الموضوع

على خزانتي اذ وضعته على كرسي وخررت قدامة ولا اقدران اصف لكم ماذا
اعتزاني فطلبت الى الله ان يكون لي ابا وان يفعل بي ما يحسن بعبيته وشعرت
ان طبيعتي تغيرت وارتدت وتحولت وما كان يسرني قبلاً صار مكروهاً لدي
وكانت رغبتي الشديدة الوحيدة ان احيا مع الله وارضيه

فمكدا اعد تنزل نفسه طريق الاصلاح فانه بواسطة اعمال ظاهرة القباحة
سهل الطريق لتعاليم اني . والحنق الذي هيم في قلوب شبان عصره كان
مزموماً ان يظهر يوماً بقوة . ونضح حنينة ذلك من القصة الآتية

ان شريكاً سكسونياً سمع تنزل بعض في ليسك فاغناظ جداً من اكاذيبه
فتقدم الى الراهب وسأله ان كان له سلطان بان يغفر الخطايا التي ينوي الناس
على ارتكابها فاجابه تنزل نعم بكل تحقيق فاني قد أعطيت سلطاناً كاملاً من
قداسته هذه الغاية فقال الشريف حينذاك اني ارجب ان آخذ ثاراً خفيفاً
من احد اعدائي من دون ايقاع خطر على حياتي فاعطني طرس غفران يهرني
بالتمام واعطيك عشرة ريبالات فاني تنزل ذلك الا انهما اتفقا اخيراً على دفع
ثلاثين ريبالاً ثم اطلق الراهب من ليسك بعد قليل فاكمن له الشريف واعوانه
في حرش بين بوتربوخ وتربلين ولما وصل الى هناك وثبوا عليه وضربوه قليلاً
واخذوا منه صندوق الغفرانات الملو من الدراهم الذي كان معه فصاح تنزل
صباحاً شديداً ورفع دعواه الى المجالس واما الشريف فاعرض المكتوب الذي
كان تنزل نفسه قد امضاه وعفى عنه بهوجب نصه من كل طائلة . واما الدوك
جرجس الذي كان قد اغناظ جداً في اول الامر من هذه المعاملة فحالملاً قرأ
المكتوب امر باطلاق المشكو عليه

وشغلت هذه التجارة افكار الناس في كل مكان وصارت موضوع الحديث
في الحصون والمدارس وفي بيوت الاكابر والخوانيت والمنازل وجميع الاماكن
التي يجتمع فيها الناس فكانت الآراء منقسمة بين الناس من آمن ومنهم من
غضب . واما اصحاب العقول من الناس فرفضوا بكرة تعليم الغفرانات فان

هذا التعليم كان مضاداً للكتاب المقدس والآداب حتى ان كل من له معرفة
بالكتاب المقدس او نور طبيعي رفضه باطناً وانتظر فقط فرصة لمقاومته واما
الشاكسون في الديانة فوجدوا فيه طعاماً رغداً للهمز والسخرية والشعب الذين
اغضبهم سنين كثيرة عيشة الخوارنة بالخلاعة وكان خوف النصاص لا يزال
يحفظهم داخل حدود معلومة اطلقوا العنان لكل بغضتهم وكنت نسمع في كل
مكان تشكياً وطعنات في محبة المال التي ابتلعت الاكليسوس . ولم يكتفوا بذلك
بل قاتلوا سلطان المفاتيح وسطوة الحبر الروماني قائلين لماذا لا يتخذ البابا جميع
النفوس من المطهر بحبة مقدسة ولاجل شفايتها العظيم مع انه يخلص هذا المنذر
لاجل محبة المال الثاني ومحبة كنيسة مار بطرس ولماذا يقيمون دائماً اعياداً
ومواسم عن الموتى ولماذا لا يريد البابا او يسمح ببرد المعالم الاكليسريكية وروائب
الكراسي المجمولة لاجل الموتى لانه الآن لا يفيد وايضاً لا يجوز تقديم الصلوة عن
الذين انقذتهم الغفرانات الى الابد وما هو معنى هذه القداسة الجديدة لله وللبابا
حتى انهم لاجل محبة المال يسمحون لانسان منافق عدو لله ان يخلص من المطهر
نفساً صالحة مميوبة من الرب ولا يخلصونها هم انفسهم مجاناً بالمحبة بناء على عظمة
شقاوتها

وشاعت اخبار كثيرة عن سيرة تجار الغفرانات وسلوكهم الفظيع المغاير
للآداب فلحالين الذين كانوا يبتعلونهم وتجارتهم من مكان الى مكان واصحاب
الحوائيت الذين ينزلون عندهم او ابي من خدمهم بشيء اعطوه اجرة طرس
غفران لاربعة انفس او خمس او لاي عدد كان حسب الظروف وهكذا كانت
تهدات الخلاص جارية في الحوائيت والاسواق نظير اوراق البنك او غيرها
من اوراق التود حتى قيل ان مقدمات مواعظهم واساطيلها وخاتمتها هي قولهم
ادفعوا ادفعوا ادفعوا

وفي ذات يوم صادف معدني من شنيبرج بائع غفرانات فسأله هل يجب
ان نعتقد بما قد قلناه لنا مراراً كثيرة عن قوة الغفرانات وساطلان البابا ونومن

اننا نقدر بالفائنا فلساً في الصندوق ان نخلص نفساً من المطهر فاجابة الناجر
بالايجاب محققاً له ذلك فقال المعدي اواه اذا يلزم ان يكون البابا عديم الرحمة
لانه لاجل عدم وجود فلس دني يسبح ببقاء نفس مسكينة تصرخ في الملبس هن
الملك الطويلة فان لم يكن له الآن دراهم حاضرة فلنخرن بعض الالوف من
الريالات ونخلص هذه النفوس دفعة واحدة ونحن الناس المساكين نرد له بفرح
راس المال مع الارباح

وضمير اهالي جرمانيا من تلك الفجاعة المولدة التي كانت جارية بينهم ولم يعد
يمكنهم احتمال اخاديع مكررة رومية كما دعاهم لوثيروس الا انه لم يجاسر اسقف
ولا لاهوتي على مقاومة شعبذاتهم واخاديعهم فكانت جميع العقول في حالة
التردد فسأل الناس بعضهم بعضاً الا يقيم الله رجالاً قوياً للعمل المزمع ان يتم
ولكنه لم يظهر لعيونهم بعد

تنبيه للقارئ ليقس كل لبيب الاحوال والحوادث المذكورة في هذا الفصل
على ما هو جاري في بلاد الشرق اليوم بين البابا وبين

الفصل الثالث

البابا لاون العاشر واحتياجه

ان البابا المجالس يومئذ في كرسي مار بطرس المزموع لم يكن من عائلة
برجيا بل هولاون العاشر من عائلة المديشي الشريفة وكان فطناً نصوحاً كثير
اللطيف والوداعة واطى الجانب عند المعاشرة وكرمه لا يحد وادابه اصلع من
آداب اهل داره على ان الكردينال بالاويشيني يقر بانها لم تكن بالالوم وقد
جمع مع هذه الصفات المحبوبة كثيراً من صفات ملك عظيم الشأن وكان محباً
للفنون والعلوم وكانت كوميديات ايطاليا الاولى تشخص في حضرته وقلما الفت

في أيامه كوميديا لم يشاهد تشخيصها وكان مفرماً بالموسيقى جداً فسمعت كل
آلات الطرب في قصره وسمع مراراً منهم بالالمان التي قد غني بها في حضرته
وكان محباً للعظمة فصرف مصاريف عظيمة على الولائم والملاعب والمراسم
والهبات والجوائز ولم يكن بلاط يفوق بلاط هذا المحبر في الرونق والتنعيم ومن ثم
عند ما سمع ان بوليانوس مدبشي اعتمد على سكنى رومية مع زوجته الصبية
صرخ الكردينال بيليانا اعظم انصار لاون قائلاً نشكر الله لانه لا ينقصنا شيء
سوى الخواتين والسيدات . دار ملانة نساء كانت ضرورية لتكميل ظرافة
دار البابا . اما الاحساسات الدينية فكان لاون فاقدها تماماً قال ساري في
تاريخ المجمع انريدتيني ان اخلافة كانت لطيفة بهذا المقدار حتي لو كانت له
معرفة بالديانة وميل نحو التقوى التي لم يكلف نفسه كثيراً اليها لكان رجلاً
كاملاً

احتاج لاون الى مبالغ وافرة من المال لانه التزم بتحصيل ما يكفي لمصاريفه
الباهظة ولكرمه المفرط المبدوخ وملء كيس الذهب الذي كان يطرحه كل
يوم بين الشعب واقامة الملاهي العشقية المتواترة التي تشخصت في الفاتيكان
والقيام بالطلاب المتواتر من اقارب واعوانه المولعين بالتنعمات ولهم اخيه التي
تزوجت بالامير شيبو نغل البابا اينوشنتيوس الثامن ولازوا طمأ في اقتناء
الكتب والصور والتحف والتمتع فاستشار ابن عمه الكردينال بوش الذي
كانت له موهبة في جمع الدراهم مثل موهبة لاون في تبذيرها فاشار عليه ان
يلتجئ الى الغفرانات ومن ثم اصدر البابا منشوراً يبشر بغفران عام بصرف
مدخوله في بناء كنيسة مار بطرس تلك الشهادة للعظمة الكهنوتية . وفي مكنوب
كتب في رومية تحت ختم صياد السمك في تشرين الثاني سنة ١٥١٧ طلب
لاون من وكيله على الغفرانات ١٤٧ دوكات ذهب لاجل شراء نسخة من
الكتاب الثالث والثلاثين من تاريخ ليفيوس ولا ريب ان صرفه دراهم اهل
جرمانيا في هذا الباب كان احسن استعمالاً لها الا ان اتناذ الانفس من المظهر

لاجل تحصيل الوسائط لشراء نسخة من تاريخ الحروب الرومانية كان امراً غريباً

وكان في ذلك العصر في جرمانيا امير شاب يشبه لاون العاشر في جملة اشياء وهو ألبرت الاخ الاصغر المنتخب بواكيم من برندنبرج وهذا الشاب في السنة الرابعة والعشرين من عمره صار رئيس اساقفة منتخباً على منس ومجد يبرج وبعد سنتين صار كرديناً ولم تكن لالبرت الفضائل ولا الرذائل التي تظهر مراراً كثيرة في سيرة عظام الكنيسة الاكبرين بل كان شاباً هازلاً دنيوياً ولكنه اذ لم يكن خالياً من الافكار الكريمة رأى صريحاً اشياء كثيرة من مساوي المذهب الروماني ولما انتفت الى الرهبان الموسوسين المحدثين به . واستقامته مالت به الى بعض الاقرار بعدالة مطلوبات الانجيليين وفي اعماق قلبه لم يكن مضاداً عنيقاً للوثيروس فان كاييتو واحداً من اشهر المصلحين بقي زمناً طويلاً خوريه ومشيئة ومعتداه المألوف وحضر ألبرت مواعظه دائماً . قال كاييتو لم ينفقر الانجيل بل بالعكس اعتبره جداً وبقي زمناً طويلاً يمنع الرهبان من الوثوب على لوثيروس الا انه اراد ان لوثيروس لا يفتح عليه باباً وانه متى اشار الى غلط في التعليم او الى رذائل الاكايروس الدون يكون على حذر من ان يكشف عيوب الاساقفة والامراء وفوق الجميع خاف من ان يغلط اسمه بتلك القضية . قال كاييتو للوثيروس خادعاً نفسه كما فعل كثيرون نظيره تأمل بمثال المسيح والرسول فانهم لاموا الفريسيين والكورنثيين بالنسفة ولكنهم لم يشهروا قط اسماء الذين لاموهم فانت لا تعلم ما هو جار في قلوب الاساقفة فانه ربما يوجد فيها خير أكثر مما تظن . اه . الا ان طبيعة ألبرت المائلة الى الدنيا والملاهي اعندلته عن الاصلاح أكثر مما فعل خوفه ومحبة الذاتيه وهذا الشاب رئيس الاساقفة المنتخب الهين الحاذق اللطيف المسرف الذي سرته لذات الموائد والأهـب الفاخرة والابنية المشيئة والنعائم العشقية وعشرة العلماء كان في جرمانيا كما كان لاون العاشر في رومية وكان حشمة افخر حشم الملكة وكانت مستعدة ان

يضحي جميع افكار الحق التي اخنست الدخول الى قلبه لاجل اللذات والعظمة
غير انه ابدى الى النهاية نوعاً من المقاومة هذه التجارب وظهر افكاراً احسن
ومراراً كثيرة ظهرت منه ادلة العدل والانصاف

وكان ألبرت مثل لاون في احتياجه الى الدراهم. وبعض التجار الاغنياء من
اوجسبرج يقال لهم بيت فقر كانوا قد صرفوا عليه فطلب منه ان يفي ديونه ومع
انه كانت له مداخيل بطركيتين واسقفية لم يكن قادراً على دفع ثمن الرداء
الاسفي المسى اليالوم. (هذا الثوب المصنوع من صوف ابيض والمنقوش عليه
صلبان سود والمبارك من البابا الذي كان يرسلها الى رؤساء الاساقفة علامة
لدرجتهم تكلفهم ٢٦٠٠٠ او حسب البعض ٣٠٠٠٠ فلوريني) فالتجأ ألبرت الى
نفس الوسائط التي التجأ اليها الخبير لاجل نوال الدراهم فتوخى ضمان الغفرانات
او خطايا اهالي جرمانيا كما كانوا يقولون في رومية

بعض الاحيان ياتى الباشا الباباوات انفسهم امر الغفرانات وحيثما ضمنوها كما
يضمن بعض الحكومات بيوت القمار فطلب ألبرت ان يشترك بفوائد هذه المصلحة
مع لاون واجابه البابا الى سواله وطالب منه ان يدفع حالا ثمن اليالوم والبرت
الذي استند على الغفرانات لاجل سد هذا الباب طالب ايضاً من التجار بيت
فقر ان يفوا ذلك عنه واذا راوا انهم في امان من هذا القيل دفعوا المبلغ
المطلوب تحت شروط معينة وأقيموا خزنة لهذا العمل فكانوا الصيارفة الملوكة
لملك المدة ثم جعلوا بعد ذلك امراء لاجل خلاصاتهم التي قدموها

واذا اقتسم سلفا البابا ورؤس الاساقفة اسلاب نفوس جرمانيا الصالحة
كان السؤال الثاني من يرسل لاجراء هذا العمل فعرض ذلك اولاً على رهبنة
مار فرنسيس وسمي رئيسهم شريك ألبرت الا ان هؤلاء الرهبان لم يريدوا ان
يشتركوا في هذا الامر لان رائحة كانت رديئة عند جميع الناس الصالحين واما
رهبان مار اوغسطينوس الاكثر تنوراً من غيرهم فكانوا اقل التفاتاً اليه من
هؤلاء الا ان رهبان مار فرنسيس خافوا من ان يغيظوا البابا الذي كان قد

ارسل الى نورلي رئيسهم العام برنيطة كرد بنال كلفت تلك الرهينة الفقيرة المتسولة
 ٣٠٠٠٠ فلورييني فحكم الرئيس بان صوالحم تستدعي ان لا يرفضوا ذلك جهازاً
 الا انه قدم لالبرت كل انواع الاسناد ولم يقدر قط على الاتفاق ولهذا ارتضى
 المنتخب بكل فرح ان ياخذ كل هذه القضية على نفسه واما رهبان مار
 دومينيكوس فاشتبهوا ان تكون لهم شركة في هذا العمل العام القريب الاجراء .
 وتنزل الذي كان قد حصل على شهرة عظيمة في هذه التجارة اسرع الى منتز
 وعرض خدمته على المنتخب واذ تذكر فطنته التي ابداهما في اشهاره الغفرانات
 لاجل الفرسان الجرمانيين في بروسيا وليثونيا قبلوا معروضاته وهكذا انتقلت
 كل تلك التجارة الى ايدي رهيبتيه

الفصل الرابع

مشاجرة لوثيروس وتنزل . وعظ لوثيروس وحلم الملك المنتخب

ان لوثيروس بلغه خبر تنزل اولاً وهو في غريماسنة ١٥١٦ اخذاً في زيارة
 الكنائس وذلك لان بعضهم اخبروا ستوبتر الذي لم يزل مع لوثيروس بان
 في وترزن بائع غفرانات اسمه تنزل له صيت عظيم وذكر شي من عباراته
 المتجاوزة الحد امام لوثيروس فصرخ لوثيروس بغضب سوف اشق طيلة ان
 شاء الله . وعند رجوع تنزل من برلين حيث قبله بكل محبة المنتخب يواكيم اخو
 الضامن العام نزل في بوتربوخ . اما ستوبتر فبناء على ثقة الملك المنتخب
 فردريك بك كثيراً ما ذكر امامه شرور الغفرانات وسيرة بائعيها الملوثة . وامراء
 سكسونيا اغناطوا من هذه التجارة المعيبة ومنعوا الناجر من الدخول الى ولاياتهم
 ولهذا اضطره الحال الى البقاء في تخوم عضده رئيس اساقفة مجد يبرج الا انه
 قرب الى سكسونيا على قدر استطاعته لانه بين بوتربوخ ووتربرج خمسة اميال

فقط . قال لوثيروس ان درّاس الاكياس هذا قد ابتداءً يدرس بشيعة في كل بلاد حتى ان الدراهم ابتداءً تنقز وتسقط برنة في الصندوق فازدحم الناس افواجا افواجا من وتبرج الى سوق الغفرانات في بوتريوخ ولم يزل لوثيروس في ذلك الوقت كثير الاحترام للكنيسة والبابا . قال اني كنت في ذلك الوقت راهبا وبابويا شديدا سكرانا بهذا المقدار بل غارقا في التعاليم الرومانية حتى اذا لزم الامر ساعدت برغبة في قتل كل من تجاسر على رفض ادنى طاعة للبابا وكنت شاولا كانه لم يزل كثيرون مثله . ولكنه في الوقت نفسه كان قلبه مع ذلك مستعدا للاضطرام بالحمامة عن كل ما اعتقد حقايقه وبالمضادة لكل ما اعتقد انه غلط قال كنت معلما شابا خارجا حديثا من الكور حارّا وفرحّا بكلام الرب

وفيما لوثيروس جالس يوما في كرسي الاعتراف في وتبرج اتى على التوالي كثيرون من اهل المدينة معترفين بذنوب فظيعة كالزنا والدعارة والرشوة والارباح المحرمة فهذه الذنوب التي نقر بها امام خادِم الكلمة تلك النفوس التي يعطي عنها حسابا يوم الدين فأتى وقوم وارشد ولكنه نجب جدا عند ما سمع هؤلاء الاشخاص يقولون انهم لا يتركون خطاياهم وقال هذا الراهب الصالح متعجبا بما انهم لا يعدون باصلاح حياتهم لا يقدر ان يحلهم . فالمساكين التجاؤا حينئذ الى اوراق غفراناتهم وعرضوها عليه معتقدين بصحتها فاجابهم لوثيروس ان تلك الاوراق لا تعنيو وان لم تتوبوا فجميعكم تملكون هكذا فكانوا يصرخون ويدافعون واما الدكتور فلم يتزعزع بل قال يجب ان تتركوا عمل الشر وتعملوا عمل الخير والافلاحة ويجب ان تكونوا على حذر كيف تصفون الى عجم تجار الغفرانات هؤلاء فان لكم مصالح خيرا من ابتياع هذه الغفرانات التي يبيعونها بشئ دني هذا المقدار

فرجع سكان وتبرج برعدة عظيمة مسرعين الى تنزل وقالوا انه ان راهبا او غسطينيا قد ازدري باوراقك وعند ما بلغ الراهب الدومينيكي ذلك عجم

بسخط وهاج عن المنبر بكلام الشتمية واللعنات ولكي يخيف الشعب بزيادة امر
بابقاد النار مراراً في السوق معلناً بأنه قد اتاه امر من البابا ان يحرق جميع
الاراقعة الذين تجاسرون على مقاومة غفراناته الكلية الفداسة

فهذا هو الامر الذي لم يكن علة الاصلاح بل محركه الاول . اي راع
راى خراف حظيره في طريق لا بد من هلاكها فيه فطلب ان يردها عنه والى
ذلك الوقت لم يكن قد جال في خاطره فكر في اصلاح الكنيسة والعالم . زار
رومية وراى فسادها لكنه لم يقم لمضادتها وعلم بعض المساوي التي تنهد العالم
المسيحي تحنها لكنه لم يفكر باصلاحها ولم يرغب في ان يصير مصححاً . ولم يقصد
اصلاح الكنيسة اكثر ما قصد اصلاح نفسه . اما الله فاراد مصححاً واختار
لوثيروس ان يكون اداة له ونفس العلاج الذي اثر بهذا المقدار في شفاء جراحه
استعملته يد الله بواسطة لشفاء قروح العالم المسيحي . لم يبرح من الدائرة التي
وضع فيها وسعى فقط الى حيفا دعاه سيده . واكمل في وتبرج واجبات معلم
وواعظ ورع . وكان جالساً في الهيكل حيث اتاه اعضاء الكنيسة يكشفون
قلوبهم له وهناك في تلك الساحة هم عليه الشر واناه الضلال وطلب اهل
الضلال منعة من اجراء واجبات وظيفته وضميره المرتبط بكلام الله لم يسلم بذلك .
ليس الله هو الذي دعاه . ولما راى المقاومة من الواجبات راى انها حق
فاضطر الى التكم . قال مثيروس هكذا قضى بالحوادث ذلك الاله الذي
احب ان يرجع العالم المسيحي بواسطة ابن شغيل في الكوروان يجيز في انانيه
تعليم الكنيسة غير الخالص لكي يطهره

ولا حاجة بعد ذكر ما تقدم الى نقض تهمة كاذبة اخترعها بعض اعداء
لوثيروس عليه وذلك بعد موته . قال ان الحسد الذي هو من طبيعة الجماعات
الدنية والغيظ عند رؤية تسليم هذه التجارة المهمة الخبيثة للدومينيكيين دون
الاوغسطينيين الذين لم تنزل في حوزتهم الى ذلك الوقت هيما لوثيروس الى
مقابلة تنزل ومقاومة تعاليه . والواقع المحقق هو ان هذه التجارة قد عرضت اولاً

على رهبان مار فرنسيس الذين لم يريدوا ان يكون لهم تعلق بها وذلك كافٍ
لدحض هذه الحكاية المكررة من مورخين قد نقل احدهم عن الآخر والكردينال
بلاو يشيني نفسه قال ان رهبان مار اوغسطينوس لم تكن قط هذه المصلحة بيدهم
وفضلاً عن ذلك قد راينا مخاض نفس لوثيروس ولا يحتاج عمله الى ايضاح
غير ذلك . واضطر الى الاقرار جهاراً بالتعليم الذي كان سبباً لراحة ضميره
وسعادته . وفي الديانة المسيحية متى وجد احد كثرًا لنفسه يرغب ان يشرك
فيه غيره . وفي ايماننا يجب ان نرفض تلك التعاليل الصبائية الساقطة التي
يعمل بها بعضهم عن الحركة العظيمة الحادثة في القرن السادس عشر فانه
يحتاج الى محمل اقوى من ذلك لرفع العالم . ولم يكن الاصلاح محصوراً في
لوثيروس بل كان ذلك القرن قد ولد له ولولم يولد لوثيروس

ثم ان لوثيروس الذي حثه الامثال لكلام الله والمحبة نحو الناس سواء المنبر
وحذر سامعيه ولكن برفق كما قال هو نفسه . كان اميره قد اشترى من البابا
غفراناً خصوصياً للكنيسة الدار الملكية في وتبرج وبعض السهام التي رشق بها
لوثيروس غفرانات الفتش اصابته غفرانات الملك . ولا باس فانه لم يبال
بخطر الاهانة الذي يوقعه ذلك بل واولو طلب ارضاء الناس لم يكن عبداً
للمسح

قال هذا الخادم الامين لكلمة الله لشعب وتبرج لا يقدر احد ان يبرهن
من الكتاب المقدس ان التبرير من قبل الله يطلب قصاصاً او مكافأة من
الخاطي والالزام الوحيد الذي يضعه علينا انما هو التوبة الحقيقية والرجوع
الصادق والعزم على حمل صليب المسح وعمل الاعمال الصالحة وانه لاضلال
عظيم ان يدعي الواحد لنفسه عملاً يرضي الله عن خطايانا لان الله يغفرها مجاناً
بعمته التي لا تحسب . نعم ان الكنيسة المسيحية تطلب شيئاً من الخاطي وهذا الشيء
يمكن الصلح عنه لاكثر ولاقل واما هذه الغفرانات المعطاة من الكنيسة فانما
تُعطى بسبب المسيحيين المتوائمين غير الكاملين الذين لا يمارسون الاعمال

الصالحة بغيره وهي لا تحرك احداً نحو الفداسة بل انما بقي كل انسان في نفسه
ثم اخذ يقاوم الدعاوي التي تحتها بيعت الغفرانات فقال كان احسن
كثيراً لو اعطوا حباً بالله لاجل بناء كنيسة مار بطرس من ان اشترى
الغفرانات بهذه النية ولعلكم تقولون ألا نشترى قط شيئاً من الغفرانات فاجيب
قد قلت لكم واقول ايضاً شوري عليكم ان لا احد يشتريها. دعوها للمسيحيين
المتناعسين واما اتم فاسلكوا منفردين ولاجل انفسكم فانه يجب علينا ان نحول
المؤمنين عن الغفرانات ونحثهم على الاعمال التي يهلونها

واخيراً التفت لوثيروس الى اخصامه وختم كلامه بقوله واذا صرخ احد
باني ارايتكي لان الحق الذي انا دي به هو مضاد لصندوقهم القوي فاني قلما
ابالي بصراخهم فان عقولهم مظلمة مريضة وهم اناس لم يذوقوا قط الكتاب
المقدس ولا قرأوا التعليم المسيحي ولا ادركوا اقوال معلمهم وهم مهترون في خرق
آرائهم الباطلة نسال الله ان يعطينا وايامهم فيها صحيحاً آمين. وبعد هذه الكلمات
نزل لوثيروس عن المنبر تاركاً سامعيه في هياج عظيم من جرى هذه العبارات
الجسورة. ثم طبعت هذه العظة واثرت تائيداً عميقاً في كل من قراها. فرد
نزل عليها ثم جاوبه لوثيروس ايضاً الآن هذا الجدل لم يحدث حتى سنة

١٥١٨

فاقترب عيد جميع القديسين. وذكرت توارنخ تلك الايام امراً مع انه
قليل الزم لتوارنخ ذلك العصر يفيدنا في معرفة احواله وهو حلم الملك المنتخب
ولا يشك بصدقه جوهرياً ولأن زاد فيه الذين روه بعض الظروف. قال
مورخ معتبر انه قد امتنع كثيرون من المؤرخين عن ذكره خوفاً من ان يقول
الاخصام ان تعليم لوثيروس قد بني على الاحلام

اخبرتنا توارنخ تلك الايام ان الملك المنتخب فردريك السكسوني اذ كان
في قصره في شوييتز وهو ستة فراسخ عن وتبرج في ٢١ تشرين الاول باكرآ في
الصباح مع اخيه الدوك يوحنا الذي كان حينئذ يوازره في الحكومة وحكم وحده

بعد موته ومع رئيس ديوانه قال يا اخي يجب ان افص عليك حلاً حلت به في
 الليلة الماضية وارغب جداً ان افهم معناه وهو راسخ في ذهني حتى اني لا
 انساه ابداً ولو عشت الف سنة لاني حلته ثلاث مرات وكل مرة بظروف
 جديدة

قال الدوك يوحنا هل هو حلم جيد اوردني

قال الملك المنتخب لا اعلم الله يعلم

قال الدوك يوحنا لا تضطرب منه اسمعني اياه

قال المنتخب ذهبت الى سريري في الليلة الماضية متعباً ومهوماً ونمت
 سريعاً بعد تديم صلواتي نوماً هادياً نحو ساعتين ونصف ثم انتبهت واشغلتني
 جميع انواع الافكار الى نصف الليل فصرت افكر كيف اقيم عيد جميع
 القديسين وصليت عن النفوس الشقية في المطهر وطلبت من الله ان يرشدني
 ويرشد مشيرتي وشعبي حسب الحق ثم نمت ايضاً وحلت ان القادر على كل
 شيء ارسل اليّ راهباً كان ابناً حقيقياً لبولس الرسول ورافقه جميع القديسين
 طاعة لامر الله لكي يشهدوا له ويحققوا لي انه لم يات بغاية خداعية بل ان كل ما
 هو عنيد ان يعمل مطابقاً لازادة الله وطلبوا مني ان اسمح له بكتابة شيء على
 ابواب كنيسة القصر في وتبرج فاذنت له بذلك عن يد رئيس ديواني وعند
 ذلك انطلق الراهب الى هناك وابتدا يكتب وكانت الاحرف كبيرة بهذا المقدار
 حتى اني قرأت وانا في شوبنتر ما كتبه في وتبرج والقلم الذي استعمله كان طويلاً
 بهذا المقدار حتى ان طرفه لحق رومية حيث ثقب اذني اسد (لون العاشر)
 رابض هناك وزرع الاكليل المثلث الذي على راس البابا فرخص الكردينالية
 والامراء بسرعة واجتهدوا في اسناده وانا وانت ايضاً عرضنا مساعدتنا فحدثت
 انا يدي وفي الحال استبظت ويدي مدودة وانا خائف جداً ومقتاظ جداً
 من هذا الراهب الذي لم يضبط قلمه ضبطاً احسن من ذلك . ثم رجعت الى
 نفسي فلم يكن الا حلماً

واذ كنت بين النوم واليقظة واطبقت عيني ثانية راجعي الحلم ايضا واذا كان الاسد لم يزل مترعجا من القلم ابتداءً بزار بكل قوته حتى ان كل مدينة رومية وجميع اقاليم المملكة المقدسة ركضوا لكي يعرفوا ماذا كان السبب وطلب منا البابا ان نقاوم هذا الراهب ووجه خطابه الي بنوع خصوصي لان الاخ ساكن في بلادني ثم انتهت ايضا وكررت الصلوة الربانية وتضرعت الى الله ان يحفظ قداسه ثم نمت

وحينئذ حلت ان جميع امراء المملكة ونحن معهم اسرعنا الى رومية واجتهدنا الواحد بعد الآخر في كسر هذا القلم ولكنه على قدر اجتهادنا ازداد صلابة وصوت كانه من حديد فتركناه آيسين ثم سألت الراهب لاني كنت تارة في رومية وتارة في وتبرج من اين اتيت بهذا القلم وكيف صار قويا بهذا المقدار فاجاب ان هذا القلم كان لازقا من بوهيميا عمرها مئة سنة (يوحنا هس) وقد اعطاني اياه احد معلمي القدماء فهو صلب بهذا المقدار لانه لا يقدر احد ان ينزع اللب منه وانا نفسي متعجب جدا من ذلك . ثم سمعت بغتة صراخا شديدا لانه من قلم الراهب الطويل خرج جيش من الاقلام الاخر فانتبهت ثالثة وكان طلوع الفجر

فقال الدوك يوحنا ماذا تظن يا رئيس الديوان فيما لبت عندنا يوسف اودانيا لا آخر متعلما من الله

فقال رئيس الديوان تعرف جلالكم المثل السائر ان احلام الصبايا والرجال الحكماء والسادة العظام لها غالبا معنى مستور ولكننا لا نقف على معنى هذا الى زمان حتى تتم الحوادث الخبر بها واذا ذاك فعليك ان تسلم تسميته الى الله واستودع جميع الامور بيده

فقال الدوك يوحنا ان رابي كرايك ايها الرئيس فانه لا يليق بنا ان نزعج انفسنا في اكتشاف تفسير هذا الحلم فان الله يوجه كل شيء الى محله فقال المنتخب لعل الهنا الامين يفعل هكذا واما انا فلا انسى هذا الحلم قط

وقد عرض لي تفسيره ولكنني ابقية مكتونا في نفسي وربما يظهر مرور الزمان ان كنت اصبت بالتخمين ام لا
وهكذا حسب نسخة ويمار انصرف صباح اليوم الحادي والثلاثين من شهر تشرين الاول في شوبينتز فلننظر كيف انصرف المساء في وتمبرج ولنرجع الى التاريخ الذي يوثق به

الفصل الخامس

عيد جميع القديسين والقضايا الخمس والتسعون

ان كلام لوثيروس اثر نائبراً قليلاً وبقي ننزل آخذاً في تجارته وخطبه النفاقية من دون اضطراب . ولم يسلم لوثيروس نفسه لهذه الفبايح ولا بقي صامتا لا يتكلم ضدها . بل نظير راعٍ حثّ الذين اتوا الى استماع انذاره ونظيره واعظ حذر الشعب عن المنبر ولم يبق عليه الا ان يتكلم من حيث هو لاهوتي وبقي عليه ان يخاطب لا انفساً قليلة فقط في كرسي الاعتراف ولا جماعة المومنين وحدها في وتمبرج بل جميع اولئك الذين هم نظيره معلمو كلمة الله فعزم على ذلك . ولم يفكر بمحاربة الكنيسة ولا باستدعاء البابا الى المحاكمة بل بالعكس اعتباره للبابا هو الذي سكنه عن الدعاوي الكاذبة التي قللت اعتبار الخبر فاراد ان يحامي عن البابا ضد اولئك الناس الوقحين الذين تجاسروا على خلط اسمه الموقر بتجارهم المشككة وعوضاً عن الفكر بحركة ثقل رومية ظن ان البابا والمذهب الكاثوليكي هما عوناً ضد هؤلاء الرهبان الوقحين

وكان عيد جميع القديسين يوماً عظيماً جداً لاهل وتمبرج وعلى الخصوص للكنيسة التي بناها الملك المنتخب هناك وملأها من الذخائر . فكان الخوارنة في ذلك العيد يخرجون تلك الذخائر مزينة بالذهب والنفضة والحجارة الكريمة

ويمثلونها امام الشعب المذهل المنبهر من تلك البهجة. وكل من زار تلك الكنيسة واعترف في ذلك العيد نال غفراناً وافراً ومن ثم كنت ترى السواح عند ذلك العيد العظيم يانون الى وتبرج افواجاً افواجاً. وفي ٢١ تشرين الثاني سنة ١٥١٧ عند الظهر في اليوم قبل العيد ذهب لوثيروس بمجسرة الى الكنيسة التي كان ذاهباً اليها جمهور من السواح المعتقدين بالخرافات وعُلن على الباب خمساً وتسعين مصادرة او قضية ضد تعليم الغفرانات ولم يخبر بقصد الملك المتغيب ولا ستوبتر ولا سبالاين حتى ولا احداً من اصحاب المنبرين

قال لوثيروس فيها على سبيل فاتحة انه كتب تلك القضا يا رغبة في اظهار الحق في ضوء النهار الكامل وانه مستعد للسمامة عنها في الغد في المدرسة ضد جميع اصداده فحصل الثفات عظيم نحوها وقُرئت ونُقلت من فم الى فم ولم يكن الا قليل حتى هاجت السواح والمدرسة والمدينة باسرها فلنذكر بعضاً من تلك القضايا التي كُتبت بقلم الراهب وعُلنت على باب كنيسة وتبرج

١ عند ما يقول ربنا وسيدنا يسوع المسيح توبوا يريد بذلك ان كل سيرة المؤمنين على الارض تكون توبة راسخة دائمة
٢ ان هذه الكلمة ليس معناها سر التوبة اي الاعتراف تحت يد الكاهن ولا وفاء قانون يضعه الكاهن

٣ ان ربنا يقول هذا لا يتكلم عن التوبة الداخلية فقط فان التوبة الداخلية باطلة ما لم ينتج منها في الخارج كل نوع من امانة الجسد
٤ ان التوبة والحزن اي الوفاء الحقيقي تدومان ما دام الانسان مغتاضاً من نفسه اي الى ان يتقبل من هذه الحيوة الى الابدية

٥ ان البابا لا يقدر ولا يريد ان يرفع قصاصاً الا ما قد امر به هو من تلقاء ارادته واطبق القوانين اعني الفرائض الباباوية

٦ ان البابا لا يقدر ان يرفع دينونة بل انما يشهر ويثبت عفو الله الا في

الامور المختصة به نفسه واذا فعل خلاف ذلك تبقى الدينونة على التام كما كانت
٢ ان شرائع القصاصات الكنائسية يجب حملها على الاحياء فقط ولا
تعلق لها بالموتى

٢١ ان رسل الغفرانات يغلطون عند قولهم انه بواسطة الغفران الباباوي
ينجو الانسان من كل قصاص فيخلص

٢٥ ان السلطان الذي للبابا على المطهر في كل الكنيسة هو نفسه لكل
اسقف شخصياً في أبرشيته ولكل خوري في رعيته

٢٧ القائلون انه حاملاترن الدراهم في الصندوق المتين تطير النفس
خارجة من المطهر انما يبشرون بحافات بشرية محضة

٢٨ الامر محقق انه حاملاترن الدراهم يصل الطمع ومحبة الربح وينفون
ويكثران. واما معاضدة الكنيسة وصلواتها فهي انما تتوقف على ارادة الله ومشيئته
الصالحه

٢٢ الذين يتوهمون انهم بواسطة الغفرانات صاروا في امنٍ نظراً الى
خلاصهم يذهبون الى الهلاك مع الذين يعلمونهم بذلك

٣٥ ان الذين يدعون انه لاجل تخليص نفس من المطهر او شراء غفران
لا يحتاج الى حزن او توبة هم معلمو تعاليم مضادة للديانة المسيحية

٣٦ كل مسيحي يتوب حقاً عن خطايه ينال صفحاً كاملاً عن النصاص
والجرم من دون احتياج الى الغفرانات

٣٧ كل مسيحي حقيقي سواء كان مبتأاً او حياً يشترك في جميع بركات
المسيح والكنيسة بنعمة الله من دون ورقة غفران

٣٨ الا انه لا ينبغي ان نتمقر الحلة الباباوية والغفران الباباوي لان هذا
الغفران هو اشهار غفران الله

٤٠ التوبة والحزن الحقيقيان يطلبان النصاص وبحبانه ولكن رخاوة
الغفران تحل من النصاص وتولد بغضة له

٤٢ يجب ان نعلم المسيحيين ان البابا ليس له فكر ولا رغبة في ان يعدل بوجه من الوجوه شراء الغفرانات باعمال الرحمة

٤٣ يجب ان نعلم المسيحيين ان الذي يعطي المسكين او يقرض المحتاج يعمل احسن من الذي يبتاع غفرانا

٤٤ لان عمل المحبة يزيد المحبة ويصبر الانسان انقى واما الغفران فلا يجعله احسن بل انما يصيره اكثر ثقة بنفسه واكثر طمأنينة من جهة القصاص

٤٥ يجب ان نعلم المسيحيين ان كل من راي قريته محتاجا ومع ذلك يبتاع غفرانا فهو لا يبتاع غفران البابا بل يجلب غضب الله

٤٦ يجب ان نعلم المسيحيين انهم لم يكن لهم ما يفضل عن احتياجهم يجب عليهم ان يحفظوا ما عندهم لاهل بيوتهم لاجل تحصيل ضرورياتهم ولا يجوز ان يبدروا اموالهم في شراء الغفرانات

٤٧ يجب ان نعلم المسيحيين ان شراء غفران هو امر اختياري لا الزام فيه

٤٨ يجب ان نعلم المسيحيين ان احتياج البابا الى صلوات تقدم بالايمان اشد من احتياجه الى المال فيرغب الصلوة اكثر من المال عند توزيعه الغفرانات

٤٩ يجب ان نعلم المسيحيين ان غفران البابا جيد ان لم تتكل عليه ولكن لا شيء اضر منه اذا قل صلاحنا

٥٠ يجب ان نعلم المسيحيين ان البابا لو اطلع على اختلاسات المبشرين بالغفرانات لكان احب اليه ان كيسة مار بطرس ام الكنائس تحترق وتصير رمادا من ان يرما ثوبي يجلود غنم قطيعه ولحومهم وعظامهم

٥١ يجب ان نعلم المسيحيين ان البابا (كما يجب عليه) احب اليه ان يوزع ماله الخاص على الفقراء الذين يسلب منهم الآن بائعو الغفرانات آخر فلس لهم ولو ازم الامر الى بيع كيسة مار بطرس ام الكنائس

٥٢ ان رجاء الخلاص بالغفرانات هو رجاء كاذب فارغ حتى ولو رهن

رسل الغفرانات او البابا نفسه انفسهم ضمناً

٥٢ ان الذين بسبب التبشير بالغفرانات يتهون عن التبشير بكلام الله
هم اعداء البابا ويسوع المسيح

٥٥ لا يمكن ان يكون البابا فكر غير هذا وهو انه اذا أعلن منخ الغفران
(وهو امر اصغر) بقرع الاجراس وبهجة واحتفال فكم بالحري يجب ان نكرم
ونعظم الانجيل (الذي هو امر اعظم) بقرع مئات من الاجراس ومئات من
الاحتفالات والطقوس

٦٢ ان كنز الكنيسة الحقيقي الكرم هو انجيل نعمة الله ومجده المقدس
٦٥ ان كنوز الانجيل هي شباك قد اصطيد بها في التديم الاغنياء واصحاب

اليسر

٦٦ واما كنوز الغفران فهي اشراك نصطاد الآن غنى الشعب وثروته
٦٧ يجب على الاساقفة والرعاة ان يقبلوا نواب الغفرانات الرسولية بكل

علامات الاعتبار

٦٨ الا انه يجب عليهم اكثر ان يحتسروا بعيونهم واذانهم حتى لا يبشر
النواب المذكورون باحلام تصوراتهم عوضاً عن اوامر البابا

٧١ من تكلم ضد غفران البابا فليكن ملعوناً

٧٢ ولكن الذي يتكلم ضد كلام مبشري الغفرانات الحمقى الوقاحي فليكن

مباركاً

٧٦ ان غفران البابا لا يقدر ان يرفع اصغر الخطايا اليومية من حيث

الجرم او الجنابة

٧٩ هو تجديف القول ان للصليب المزين براية البابا مفعولاً نظير

مفعول صليب المسيح

٨٠ ان الاساقفة والرعاة واللاهوتيين الذين يسخرون بان نقال هذه

الاشياء للشعب يلتزمون باعطاء الجواب عنها لا بمحالة

٨١ ان هذا البشير الوق ومُدح الغفرانات بلاحياء كما يفعلون يجعل
صعوبة على العلماء في الحمامة عن عظمة البابا وشرفه من مثالب المبشرين
ومسائل عامة الشعب المحاذقة للصعبة

٨٦ فانهم يقولون البابا اغنى من كريسوس فلماذا لا يبني كنيسة مار
بطرس الأم بالودون مال المسيحيين الفقراء

٩٣ ليتنا نخلص من جميع هؤلاء المبشرين الذين يقولون للكنيسة سلام
سلام ولا سلام

٩٤ يجب ان نحث المسيحيين على الاجتهاد في اتباع المسيح راسهم في وسط
الصعوبات والموت والتجيم

٩٥ لان الدخول الى ملكوت السماء بالضيقات الكثيرة احسن جداً من
تحصيل وثينة جسدية بتعزيات سلام كاذب

فهكذا ابتداء العمل وتضمنت جرائم الاصلاح في قضايا لوثيروس هذه .
ونقاومت بها قبائح الغفرانات وهذا هو اعظم مظاهرها الا انه تحت هذه المهاجمة
مبدأ فلما نفتت الناس اليه ولكنه كان عبيداً ان يقبل يوماً بناء الباباوية من
اساسه فان التعليم الانجيلي بغفران الخطايا المطلق المجاني اقر به علانية اولاً في
هذه القضايا ولم يكن بد من تقديم العمل قوة . واتضح جلياً ان كل من له هذا
الايان بمغفرة الخطايا التي بشر بها لوثيروس وكل من له هذه التوبة وهذا
الرجوع وهذه القداسة التي نادى بششاط بضرورتها لا يعود يسأل عن
الفرائض البشرية بل يفهم من اشراك رومية وربطها وينال حرية ابناء الله
فتسقط جميع الغلطات امام هذا الحق وبواسطته ابتداء النور يدخل في ضمير
لوثيروس وبواسطته ايضاً فاض النور على الكنيسة ومعرفته هذا الحق الواضحة
هي ما احتاج اليها المصلحون المتقدمون ومن ذلك الاحتياج عدم اثار انعامهم
واقتر لوثيروس نفسه بعد ان بمناذاته بالتبرير بالايمان وضع الفاس على اصل
الشجرة فقال ان بمناذرتنا المتسكين بالذهب الباباوي نقاتل التعليم . اما بوحنا

هس ووكف ففانلا سيرتهم ولكن بمفانلنا تعليمهم نقبض الازرة على عنقها . فكل شي متوقف على كلمة الله التي نزعها البابا منا وحرفها وقد غلبت البابا لان تعليمي انما هو من الله واما تعليمه فن الشيطان

وفي ايامنا ايضا قد نسينا هذا التعليم العظيم اي التبرير بالايمان على كيفية غير ما صار في ايام آباءنا قال بعض معاصرينا ان مغفرة الخطايا في ايام لوثيروس كلفت بالاقل دراهم واما في ايامنا فان كل واحد ياخذ كفاءته مجانا وبين هذين الغلطين مشابهة عظيمة فانه ربما ينسى الله في ايامنا اكثر مما نسي في القرن السادس عشر . ومبدأ التبرير بنعمة الله الذي اخرج الكنيسة من ظلمة شديدة في عصر الاصلاح هو وحده يقدر ان يحدد جيلنا وينهي شكوكه وتردداته ويبيد عبدة الذات التي تفتقره ويوطد اركان البر والاداب بين الشعوب وبالاختصار يقرب بالله ثانية العالم الذي قد انفصل عنه

كانت قضايا لوثيروس قوية بقوة الحق الذي نادى به ولم تكن اقل قوة بواسطة ايمان الهامي عنها . فجرد بجرأة سيف الكلمة مستنداً على قوة الحق وشعر بانّه باسنادهم على مواعيد الله حلت له المخاطرة بالاقل في بعض الامور . وقال عند كلامه عن هذا القتال الجسور من يرغب ان يتبدى بعلم صالح يجب ان يباشره متكلاً على صلاح ذلك العمل ومعاذ الله من انتظار العون والتعزية من العالم ولا يجب ان يخاف من انسان ولا من جميع العالم لان هذه الكلمات لا تكذب ابداً وهي جيدٌ هو الاتكال على الرب ومن اتكل على الرب لا يخزي . ولكن من لا يريد اولا يقدر ان يخاطر ببعض الاشياء بالاتكال على الله يجب ان يحذر من الشروع في امر من الامور . اه . وبعدما علم لوثيروس قضاياه على باب كنيسة جميع القديسين انفراد في مخدعه ملوًا من السلام والفرح اللذين ينتجان من عمل قد عمل باسم الرب ولاجل الحق الابدی ومع الجسارة الموجودة في هذه القضايا فيها ايضا دلالة على ان كاتبها حينئذ لم يشك في سلطان كرسي رومية ولكنه في مضاده تعليم الغفرانات طعن

بدون قصد في بعض الغلطات كشفها غير مريض للبابا اذ رأى انها بعد حين
توقع الشبهة في رياسته ولوثيروس لم ينظر الى بعيد ولكنه شعر بالجرأة الزائدة
المتضمنة في العمل الذي شرع فيه ووطن أنه يجب عليه ان يلطف جسامتها على
قدر استطاعته مع موافقة الحق ولذلك اشهر تلك الحقائق على هيئة قضايا
مشكوك بها طلب فيها رأي العلماء واطاف اليها حسب العادة الجارية اعلانا
مصرحا بأنه لم يقصد ان يثبت او يقول شيئا ضد الكتب المقدسة ولا ضد آباء
الكنيسة ولا ضد حقوق الكرسي الروماني واحكامه. وفي السنين التابعة عندما
نامل لوثيروس بالتنازع غير المنتظرة التي تجمعت من تلك المباحة المحسورة
العظيمة تعجب من نفسه ولم يقدر ان يفهم كيف تجاسر على ذلك فان بدا غير
منظورة اقوى من يده امسكت به وقادت رسول الحق في طريق مستور عن
نظره وربما كان قد ارتد الى الوراء لو سبق وراى صعودا او لو تقدم وحده
ومن ذات خاطره. قال انني دخلت في هذا البحث من دون ترتيب معين
ومن دون معرفة او ميل وقد أخذت بغتة من دون انتباه وانا استشهد على
ذلك الله فاحص القلوب

وكان لوثيروس قد وقف على ينبوع تلك الفبايح وذلك ان رجلا اناؤه
بكتاب صغير مزين بنيشان رئيس اساقفة منتر ومجد يبرج يتضمن القوانين التي
يجب اتباعها في بيع الغفرانات فتأكد ان ذلك الاسقف الشاب والامير
المحبوب هو الذي امر بتلك الشعبذة او بالاقبل وافقها وكان لوثيروس يخشى
رئيسه هذا ويعتبره. واذ لم يشان يقابل الجويل بالحري ان يخاطب الذين
في يدهم تدبير الكنيسة بعث اليه بكتوب واضح الحرية والتواضع وفي نفس اليوم
الذي علق فيه لوثيروس القضاء كتب الى ألبرت قائلاً

اغفر لي ايها الاب بالمسيح الكلي الوقار والامير الجليل اذا تجاسرت انا
الذي لست سوى نفة الناس على الكتابة الى جلالك السامي فالرب يسوع
المسيح يشهد لي اني اذ شعرت بزيادة حقارتى ودناءتي تاخرت عن المكتابة

فلننازل سعادتك الى ملاحظة حبة تراب واقبل ابتهالي باطفك الاسفني
ان بعض الاشخاص ينادون ببيع الغفرانات البابوية في اعلى البلاد
واسفلها باسم غبطتك ولا يريد ان الوم ضيغ هولاء الكارزين لاني لم اسمعهم كما
الوم الافكار الكاذبة التي يتمسك بها الشعب الساذج الجاهل الذي عند ابتياعه
الغفرانات يتوهم ان خلاصه قد صار محققاً

ان النفوس المستودعة تحت عنايتك ايها الاب الفاضل تُعلم لا للحياة بل
للموت والمحاسب الصارم العادل الذي سوف يُطلب منك بزداد يوماً فيوماً
فلا اقدر ان اسكت بعد . كلاً . ان الانسان لا يخلص بواسطة عمل اسفني ولا
وظيفة فان الصديقين انفسهم بالكذب يخلصون وضيق في الطريق المؤدية الى
الحياة فلماذا اذا هولاء المتنادون بالغفرانات يعلمون الشعب حكاياتهم الفارغة
فيعلمونهم يتكلمون على وثيقة جسدية

على موجب قولهم الغفرانات وحدها تستحق الالفات اليها ويُنادى بها
وتمدح . اليس المبدأ الوحيد الواجب على الاساقفة ان يعلموا الشعب به هو
الانجيل وعبة يسوع المسيح . فان المسيح لم يامر قط بالتيشير بالغفرانات ولكنه
بكل سلطان امر بالتيشير بالانجيل فما أخطره وما أهوله ان يسمح الاسقف
بصمت الانجيل وصوت الغفرانات وحده يتردد بلا انقطاع في اذان قطيعه

فيما ايها الاب الفاضل بالله انه في النشرات المذاعة باسم غبطتك لاجل
ارشاد النواب (وهي لاشك من دون معرفتك) يقال ان الغفرانات هي الكثر
الاثن بواسطة تصالح الانسان مع الله وان التوبة غير لازمة للذين بيتاعونها
فماذا اقدر عليه وماذا يجب علي ان اعمله ايها الاسقف الفاضل والامير
الحكيم . اترجى جلالك باسم ربنا يسوع المسيح ان تنظر بعناية ابوية الى هذه
القضية وان تلاشي الكتاب بالكلية وان تامر الواعظين بان يعطوا مواعظ
غير هذه امام الشعب فان لم تفعل هكذا فنف من ان تسمع يوماً صوتاً عالياً
يدحض آراء هولاء المبشرين ويكون ذلك عاراً عظيماً على سعادتك وجلالك اهـ .

وفي الوقت نفسه ارسل لوثيروس قضاياه الى رئيس الاساقفة المذكور مترجياً
اباه ان يقرأها لكي يقتنع بان الاساس الذي بنيت عليه الغفرانات هو ضعيف
جداً

فمكذا ظهر ان كل رغبة لوثيروس هي في ان رعاة الكنيسة يتجهون ويعزمون
على ملاشاة الشرور التي كانت آخذة في اضرارها . ولا يمكن وجود شيء اكرم
ولا اكثر اعتباراً من هذا المكتوب المرسل من راهب الى رجل من اعظم امراء
الكنيسة والملكمة ولم يكن قط احد اكثر طاعة ومطابقة لوصية المسيح المائنة
اعطاه ما لم يصرفه وما لله لله . وهذه ليست طريقة اصحاب الحركات
الحارين الذين يزدرون بالسلطة ويذمون الرياسات بل هو صراخ ضمير
مسيحي صراخ كاهن يقدم الكرامة للجميع بل يخاف الله فوق كل شيء ولكن جميع
صلواته وجميع طلباته كانت بلا فائدة لان الفتى ألبرت اذ كان منهمكاً في اللذات
والمايات الرياسية لم يجابو معروفاً ثقيلاً كهذا . اما اسقف برندنبرج رئيس
لوثيروس العالم النقي وقد ارسل اليه قضاياه فاجابه انه بذلك يقاوم سلطان
الكنيسة ويحلب على نفسه انتزاعاً وغيظاً عظيماً وان هذا الامر فوق طاقته
ونصحه برغبة ان يبقى ساكناً . فسد اكابر الكنيسة آذانهم عن صوت الله الظاهر
بمثل هذا النشاط والرافة بغم لوثيروس ولم يريدوا ان يفهموا علامات الزمان
بل ضربوا بذلك العي الذي سبب خراب سلطات ورياسات كثيرة . قال
لوثيروس بعد ذلك انها كلها ظناً ان البابا يقوى على اخ مسكين متسول
نظيري

وكان لوثيروس اقدر من الاساقفة على الحكم بمفاعيل الغفرانات الملكمة
في اخلاق الشعب وسيرته لانه خالط الشعب اختلاطاً مستمراً ورأساً بدون
واسطة فرأى دائماً وبالقرب منه ما بلغ الاساقفة بواسطة اخبار غير صحيحة فقط
ومع ان الاساقفة تركوه لم يتركه الله ورأس الكنيسة الجالس في السماء الذي
اعطيه كل سلطان على الارض كان قد اعد بنفسه اثربة وجعل الزرع في

بدي خادمه واعطى زرع الحق اجمحة وفي لحظة بذره في كنيسته طولا وعرضا
ولم يظهر احد في اليوم التالي في المدرسة لدحض قضايها لوثيروس لان
التجارة التزلية كانت مذمومة ومعيبة بهذا المقدار حتى لم يكن من يجاسر على
الاتصار لها الا تنزل نفسه وانباعه. وتلك الفضايا قد قضيت باستماعها في مكان
آخر غير الديرو والمدرسة لانه حالمما سمرت على باب كنيسة وتبرج تبع اصوات
المطرقة الضعيفة ضربة قوية في كل جرمانيا بلغت حتى اساسات رومية
المتعظمة مهددة بالحرب بفتة اسوار الباباوية وابوابها واعمدتها وصارعة
انصارها ومرجفة ايام وفي الوقت نفسه نهبت آلافا من رقاد الضلال

فانتشرت تلك الفضايا بسرعة البرق ولم يمض شهر حتى وصلت الى
رومية. قال مورخ معاصر انها في اسبوعين صارت في كل قسم من جرمانيا
وفي اربعة اسابيع قطعت كل العالم المسيحي نفريبا كان الملائكة انفسهم حملوها
ووضعوها امام عيون جميع الناس ولا يقدر احد ان يصدق الضجة الصادرة
منها وبعد قليل ترجمت الى لغة هولندا ولغة اسبانيا وباعها مسافر في القدس
الشريف. قال لوثيروس ان كل واحد تشكى من الغفرانات. وبما ان جميع
الاساقفة والعلماء كانوا سكوتا ولم يكن احد يجاسر ان يعلق الجرس بركة الهر
صار لوثيروس المسكين دكتورا شهيرا لانه كما قالوا الى واحد اخيرا تجاسر
على ذلك الا انني لم احب هذا المجد وكان اللحن الا قليلا اعلى ما يرتفع اليه
صوتي

ان كثيرين من السواح الذين نقاطروا من كل جهة الى وتبرج لاجل
عيد جميع القديسين اخذوا معهم عند رجوعهم عوضا عن الغفرانات الفضايا
الشبهية التي كتبها الراهب الاوغسطيني وتلك الوسطة ساعدوا في اذاعتها
فكان كل واحد يقرأها ويتأمل بها ويشرحها وتحدث بها في جميع الاديرة
والمدارس. والرهبان الصالحون الذين دخلوا الاديرة لكي يخلصوا نفوسهم بها
انهم كانوا مستقيمين كرماء ابتهجوا من هذا الاقرار السادج المؤثر بالحق ورغبوا

من قلوبهم ان يواظب لوثيروس العمل الذي ابتداء به . قالوا قام اخيراً رجل
تجاسر على الشروع في هذه الحرب الخطرة وكان ذلك تعويضاً عن الضرر الذي
اصاب العالم المسيحي فارتضى به ضمير الجمهور ورائت التقوى في تلك القضايا سبها
متجهاً نحو كل خرافة واللاهوت الجديد رأى فيها نقض الآراء الفلسفية وحسبها
الامراء والولاة كسباح حصين يمنع هجمات السلطنة الكنائسية وفرحت الامة عند
نظرها هذا الراهب يقاوم على هذا المنوال مضامع البلاط الروماني وجاحه .
ورجل يستحق كل التصديق من اعظم نظراء لوثيروس وهو ابراموس قال
للدوك جرجس السكسوني انه عند ما قاوم لوثيروس هذه الخرافة مدحه كل
العالم بانفاق عام وقال في وقت آخر للكردينال كمبا جيوارى انه كلما زادت
تقوى الناس وظهرت آدابهم قلت مضادتهم للوثيروس فان سيرته مدوحة
حتى من الذين لا يطبقون عقائده . وكان العالم قد ضمير من تعليم كلمة حكايها
صبائية وسنن بشرية وخرافات عجائزية وتعطش الى ذلك الماء الحي الصافي
المكون الذي ينبع من عروق الانجيليين والرسل وكانت حذاقة لوثيروس
كفوا الاجراء هذه الامور ومن شان غيرته ان تضطرم في عمل مجيد مثل هذا

الفصل السادس

ريوخن وايراسموس والامبراطور والبابا والرهبان

اننا لكي نقف على المفاعيل المتنوعة العجيبة التي احدثتها في جرمانيا تلك
القضايا يجب ان نفقوا اثرها حينما توجهت اى الى مكاتب العلماء ومخادع
الرهبان ودور الامراء . فوصلت الى يد ريوخن وهو معي من الخصام الشديد
مع الرهبان . والنشاط الذي ابداه الخصم الحديث في قضايه انعشت جندي
العلوم المعني وارجعت الفرح الى قلبه الآيس وبعد قراءتها صرخ قائلاً . الشكر

لله قد لا قواً خيراً رجالاً يشغلهم بهذا المقدار حتى يلتزموا الى ترك شينوخي
تنتهي بسلام. اما ايراسوس الكلي الحذر على ذاته فكان في البلاد الواطية عند
وصول تلك النضابا اليه ففرح في الباطن عند ما رأى اغراضه السرية في
اصلاح الفساد قد انضمت بشجاعة فيدح المؤلف حائماً اياه على استعمال لطافة
وحكمة اكثر على انه عند ما ذم بعضهم شراسة لوثيروس امامه قال ان الله قد
رزق الناس جرأاً يسبر الجرح الى غوره لان المرض لا يشنى الأبهة الطريقة
وعند ما سأله بعد ذلك بفايل ملك سكسونيا ما هو مكره في امر لوثيروس
اجاب مبسماً انني لا تعجب مطلقاً من انه قد احدث كل هذه الحركة لانه ارتكب
شرين لا يغفران اي هم على تاج البابا وعلى بطون الرهبان

ان الدكتور فلاك رئيس دير ستينلاوستر كان قد ترك نلاوة اقداس
من زمان طويل لكنه لم يخبر احداً بالسبب الحقيقي لذلك فوجد يوماً نضابا
لوثيروس معلنة في بيت الاكل فانطلق اليها وابتدأ يقرأ ولم يقرأ الا قليلاً منها
حتى صرخ وهو غير قادر على ضبط فرجه قائلاً آه آه ان الذي نحن في انتظاره
زماناً طويلاً قد اتى اخيراً وهو يعلمكم ايها الرهبان لعبة اولمبتين. ثم نظر الى
المستقبل كما قال ميثسيوس وردف على سبيل التورية في لفظة وتبرج فقال ان
كل العالم يذهب ويطلب الحكمة في ذلك الجبل ومجدها (لان لفظة وتبرج
معناها جبل الحكمة) وكتب الى الدكتور لوثيروس ان يداوم تلك المجاهدة الجيدة
بمسارة. وسأله لوثيروس رجالاً ملأوا فرحاً وعزاً

وكان في ذلك الوقت صاحب كرسي اودسبرج الاسقفي الشهير القديم
لورانزودي بيبرارجل نقي حكيم فاضل كما شهد فيه معاصروه فعند ما اتى
رجل واخبره بنقصه ان يضع ابنته في دير قال له الاولى ان تزوجها ثم قال
واذا احتجبت الى دراهم لاجل جهازها فانا اقرضك اياها. وكان الامبراطور
وجميع الامراء يعتبرونه اعتباراً تاماً. وكان من الناضحين على تشاويش الكنيسة
واكثر من ذلك على تشاويش الاديرة. فوصلت النضابا الى قصره ايضاً

فقرأها بفرح عظيم وقال جباراً ان راى لوثيروس وافق رايه ثم بعد ذلك
 بمدة كتب الى الملك المنتخب فردريك يقول لا تدع الدكتور مرتينوس الذي
 بنطاني لانهم يؤذونه. ففرح الملك المنتخب جداً بهذه الشهادة واخبر المصلح
 بذلك بخط يده

وقرأ الامبراطور مكسميليان سالف كرلوس الخامس قضايا راهب وتمبرج
 فاعجبته ومنها اطلع على اقتداره ورأى ان ذلك الاوغسطيني المجهول ربما يصير
 يوماً عوناً قوياً لجرمانيا في محاربتها مع رومية واذاك قال لملك سكسونيا
 بواسطة سفيره احترز جداً على الراهب لوثيروس لانه ربما ياتي زمان فيه نحتاج
 اليه. وبعد ذلك بمدة قصيرة اذ كان في مشورة مع ففنبيرك اتهم اسرار الملك المنتخب
 قال له ماذا عامل اوغسطينيكم. حتماً ان قضاياه ليست زهينة فانه يرقص
 الراهبان رقصاً متعباً

ولم تقبل تلك القضايا في رومية حتى في الفاتيكان قبولاً ردياً كما كان
 يُظن فان لاون العاشر حكم فيها نظير معامٍ عن الآداب لا نظير بابا. فاللذة
 التي وجدها فيها انسته المحفائق القاسية المتضعة فيها وعند ما طلب منه سلوك
 بربروخادم القصر المقدس الذي كان من اعماء فحصى الكتب ان يعامل
 لوثيروس كاراتيكي قال له ان الاخ مرتينوس لوثيروس هو عاقل حاذق جداً
 وكل ما قبل ضده انما هو حسد رهباني محض

ولم يتأثر احد من قضايا لوثيروس تأثيراً اعنى من تأثيرها في تليد انابرج
 الذي طرده هتلر بلاشفقة كما ذكر انفاً. فان ميكوتينوس كان قد دخل
 ديراً وفي نفس الليلة الي فيها وصل الى الدير حتم انه رأى حتملاً بلانهاية
 مزروعة قسماً كلهم اساطمة بسنايل ناضجة فقال صوت مرشده احصد. فاعنذر
 بعدم المعرفة فاره فائده حاصداً يحصد بنشاط لا يدرك وقال له المرشد اتبعه
 واعمل كما يعمل. وطلب ميكوتينوس الدير لم يكن اقل اجتهاداً من طلب لوثيروس
 اياه. ففرغ نفسه وهو في الدير لجميع الاسهار والاصوام والامانات والاعمال

التشقية المستنبطة من الناس واخيراً آيس من الحصول على مرغوبه بواسطة انعابه فترك درسه واخذ في اعمال اليد فقط فكان تارة يجلد كتباً وتارة يشتغل بالخرطة او غيرها من الاعمال المتعبة ولم يكف هذا الكد الخارجي لاجل تسكين قلبي ضميره فان الله قد خاطبه ولم يعد يقدر على الرجوع الى نعاسه السابق وبقيت حالته هذه المضطربة عدة سنين . والبعض يظنون ان طرق المصلحين هي لينه وانهم بعد رفضهم الوصايا المأمور بها من الكنيسة لا يبقى عليهم الا اللذة والعزاء والذي يظن هذا المظن لا يعتبر انهم وصلوا الى الحق بواسطة حروب داخلية هي اعسر الف مرة من الفرائض التي تخضع لها بسهولة الضمائر المسلمة نفسها للعبودية

وفي سنة ١٥١٧ كانت قضايا لوثيروس قد اذيعت وانتشرت في العالم المسيحي ودخلت ايضا الدبر الذي كان تلميذا انا برج مستترا فيه فاخنيا في زاوية من الدبر مع راهب آخر اسمه يوحنا فويغت لكي يتمكن من قراءتها فوجد فيها نفس الحقائق التي كان قد سمعها من ابيه فالتفت عيناه وشعر بصوت داخله يجيب ذلك الصوت الذي رن في كل جرمانيا فامتلاً قلبه عزاء وقال اني ارى واضحاً ان مرتينوس لوثيروس هو المحاصد الذي رايت في حلمي والذي علمني ان اجمع السنابل وفي الحال اخذ يقر بالتعاليم التي نادى بها لوثيروس فخاف الرهبان عند ما سمعوه واخذوا يجادلونه وتحزبوا ضد لوثيروس وضد دبره . فاجاب ميكونيوس ان هذا الدبر هو مثل قبر ربنا . يريدون ان يمنعوا قيامة المسيح ولكن لا يستطيعون . واخيراً لما راي رؤساؤه انهم لا يقدرون على اقناعه منعه سنة ونصفاً من كل اختلاط مع العالم ولم يسمحوا له بالكتابة ولا بقبول المكاتب وتهددوه بالحبس مدة عمره الا ان ساعته نجاته كانت قريبة وتعين بعد ذلك راعياً لزويكو وكان اول من قاوم الباباوية في كنائس ثورنجا وقال اني حبيز صرت قادراً على العمل مع ابي المحترم لوثيروس في حصاد الانجيل . وصفه يوناس بانه رجل نجح في كل عمل شرع فيه

ولاشك بوجود آخرين كانت لهم قضايا لوثيروس علامة حيوة . فانها
 اضرمت نارا جديدة في كثير من الصوامع والبيوت والقصور . والذين دخلوا
 الاديرة طلبا للتنعم والراحة والاعتبار والكرامة صاروا يطعنون في اسم لوثيروس .
 واما الرهبان الذين عاشوا في الصلوة والصوم والامانة فصاروا يشكرون الله
 حالما سمعوا صراخ ذلك النسر الذي بشر به بوحننا هس قبل ذلك بمئة سنة
 حتى ان عامة الشعب الذين لم يفهموا صريحا المسئلة اللاهوتية وعرفوا فقط ان
 هذا الرجل قاتل ملكة الرهبان الكسالى المتسولين ترحبوا به بصوت المدح .
 وحصل تأثير كلي في جرمانيا بواسطة تلك القضايا الجسورة الا ان البعض من
 معاصري المصلح راوا النتائج الصعبة التي ربما تؤدي اليها والموانع العديدة التي
 تعارضها فاخبروا بخوفهم علانية وفرحوا برعدة

وكتب الفاضل برنرد ادمان قانون اوجسبرج الى صديقه بركهيم قائلاً
 اني لخائف كثيراً من ان الرجل الفاضل تقع عليه الغلبة اخيراً من تلقاء طبع
 المتعصبين للغفرانات وقوتهم فان قضاياه قد اثرت فيهم تأثيراً ضعيفاً بهذا
 المقدار حتى ان اسقف اوجسبرج رئيسنا ومطرببولينا قد امر باسم البابا
 بغفرانات جديدة لاجل كنيسة مار بطرس في رومية فليبادر الى طلب المعونة
 من الامراء وليجذر من ان يجرب الله لانه فاقد العقل لا محالة اذا غرض النظر
 عن الخطر العظيم الذي هو فيه . وفرح ادمان عند ما بلغه ان هنري الثامن
 قد دعا لوثيروس الى انكلترا وقال انه في تلك البلاد يفدر ان يعلم بالحق
 بامان . وتوهم كثيرون ان تعليم الانجيل مضطر الى مساعدة السلطة المدنية ولم
 يعملوا انه يتقدم بدون واسطة تلك السلطة بل انه كثيراً ما تاخر وأضعف
 بواسطتها

ان ألبرت كراتز المورخ المشهور كان في همبرج على مضجع الموت عند ما
 احضرت قضايا لوثيروس اليه فقال انت مصيب يا اخ مرتينوس ولكنك
 لا تنج ايها الراهب المسكين . اذهب الى عندك واهتف قائلاً يا رب تحنن

عليّ. وخورري شيخ من هكستر في وستفاليا لما وصلت اليه انقضايا وقراما في بيته
 هن راسه قائلاً يا اخي العزيز مرتينوس انك اذا نجحت في ابطال هذا المطهر
 وتجار الاراق هولاء كلهم فانت حقاً نعم الرجل. وشارة الى هذا القول كتب
 اربانيوس الذي عاش بعد ذلك بمئة سنة البيت الآتي

ماذا ترى قال ذاك الخوري من عجب لو كان في هذه الايام موجودا
 وكثيرون من اصدقاء لوثيروس كانوا في احساب من عملوا هذا وكثيرون
 لاموه عليه

اما اسقف برندنبرج فاعتم عند ما راي خصاماً شديداً مثل هذا في
 ابرشته ورغب ان يلاشبه وعزم على اجراء ذلك باللطافة فقال للوثيروس
 بواسطة رئيس دير لاين اني لا اري في قضايك عن الغفرانات شيئاً بضاد الحق
 الكاثوليكي فاني انا نفسي اردل تلك الاشاعات العديمة الحكمة ولكن حباً بالسلام
 وكراماً لاسقفك لا تكتب بعد في هذا الموضوع. فارتبك لوثيروس من كلام
 الاسقف معه بفشل هذا التواضع واجاب من دون فكر اطاعة لحاسته قد قبلت.
 احب اليّ ان اطيع من ان اعلم عجائب لوستطعتم. والملك المنتخب ناسف من
 ابتداء محاسبة كانت عادلة لا محالة الا انه لم يكن سبق النظر الى عواقبها ولم
 يرغب امير في حفظ السلام بين الجمهور اكثر مما يرغب ذلك فردريك قال في
 نفسه اية نار عظيمة جداً تضطرم عن هذه الشرارة واي اختلاف شديد وانشقاق
 بين القبائل بصدرة هذا الخصام الرهباني. ولج الملك المنتخب مراراً كثيرة
 للوثيروس بالفاق الذي شعر به من هذا النبيل

ولم يسلم لوثيروس من اللوم حتى من نفس رهبته وديره في وتبرج فان
 الرئيس والرووسين خافوا جداً من ضيغ نزل في صمايه فذهبوا بخوف ورعدة
 الى مندع لوثيروس وقالوا له نرغب اليك ان لا تجلب عاراً على رهبنتنا فان
 الرهبنة الاخر لا سيما الدومينيكون قد طاروا فرحاً عند ما راي انهم ليسوا

وحدثهم تحت العار. فلما سمع لوثيروس هذا الكلام تأثر منه لكنه استفاق سريعاً
وأجاب ايها الآباء الاعزاء ان كان هذا العمل ليس من الله فإنه يتلاشى ولكن
اذا كان من الله فدعوه بتقديم. اما الرئيس وثاني الرئيس فلم يجيبا بشيء. ثم
زاد لوثيروس قائلاً ان هذا العمل لم ينزل آخذاً في القندم وان شاء الله لا يزال
متقدماً أكثر فأكثر الى النهاية آمين

واحتل لوثيروس مقاومات اخرى كثيرة ففي ارقرث لامع على الطريقة
القاسية المترفعة التي بها شجب آراء الآخرين. وهذا هو التوبيخ الذي من عادة
الناس ان يوتخا به الذين قد اقتنعوا اقتناعاً صادراً عن كلمة الله. وقرقوه
ايضاً بالعجلة والخفة. قال لوثيروس يطلبون مني ان اطفئ وهم يدوسونه تحت
اقدامهم في الحكم الذي يجرونه عليّ. انا كل حين نرى القذى في عين اخينا
ونفعل عن الخشبة التي في عيننا. نالحق لا يريح بلطف اكثر مما يحسره بعيني.
ثم يستعلي قائلاً وهو يخاطب لاني ما الغلطات التي وجدت بها انت ولا هوثوك في
قضاياي. لا ينبغي ان الانسان بالنادر يعلم فكراً جديداً من غير ان يظهر
عليه شيء من امائج الكبرياء او بدون ان يتعرف بأنه يهيج الخصومات فان
التواضع نفسه او اخذ في شيء جديد لفرقة اعدائه بالكبرياء. فله اذاً اسلم
المسح وكل الشهداء الى الموت. ذلك لانهم ظهروا كنهم احسنوا حكمة ذلك
الزمان ولانهم علموا اعمالاً جديدة من غير ان يستاذنوا اولاً بكل تواضع من
اهل الآراء القديمة فلا يتوقع حكمة هذه الايام مني تراضعاً او بالحري رياء يحركني
الى طلب رايهم قبل اذاعة ما تسوقني واجباتي الى اذاعته. فان كل ما اعلمه
يُعل لا بفطنة الناس ولكن برأي الله واذا كان العمل منه تعالى فن بقدر ان
يعينه وان لم يكن منه فن بقدر ان يجزيه. فلا تكن ارادتي ولا ارادتهم ولا ارادتنا
بل ارادتك ايها الاب الدوس الذي في السماء. فيها لها من شجاعة وغيرة كريمة
وثقة بالله وبأله من حين في تلك الكلمات حتى يدوم الى كل الادوار
ثم ان التوبيخات والتعريفات التي قُدِف بها لوثيروس من كل جهة لم

تخل من تأثير في ضميره . وخابت آماله لانه توقع ان يرى رؤساء الكنيسة ومشاهير الامة يتحدون معه جهاراً وكان الواقع بعيداً عن ذلك كل البعد . ولم ينل غير كلمة المدح التي سمعها في اول تعجبهم وكثيرون من اعتبرهم كل الاعتبار كانوا الاكثر مجاهرة في قذفه فشعر بنفسه انه وحده عند اسفل ذلك البناء العظيم الهائل الذي بلغت اساساته الى مركز الارض وارتفعت حيطانه الى السحاب الذي حاول ان يضربه بمثل تلك الضربة المحسورة فاضطرب وضعف رجاءه والشكوك التي ظن انه قد تغلب عليها رجعت الى ضميره بقوة جديدة وارتجفت عند ما افتركر بانه قد هجم كل سلطان الكنيسة ضده فان التخلص من ذلك السلطان وسد الاذنين عن استماع ذلك الصوت الذي طاعته الشعوب ادواراً كثيرة والقيام ضد تلك الكنيسة التي تعود منذ صباه ان يحترمها امماً للمؤمنين هي امور كبيرة جداً على القدرة البشرية ولا سيما على راهب لا اعتبار له نظيره . ولم تكن خطوة كلفتة اكثر من تلك فكانت تلك الخطوة هي التي اقامت الاصلاح

ولا احد بقدر ان يصف المقاتلة التي حدثت في نفسه احسن من وصفه اياها قال اني ابتدأت بهذا العمل بخوف شديد ورعدة شديدة وماذا كنت حينئذ انا الاخ المسكين الشقي المهان . كنت كجثة ميتة لا كانسان . فمن كنت انا حتى اقاوم جلال البابا الذي ارتجفت امامه ملوك الارض وجميع العالم بل السماء وجهنم كانتا ملتزمتين باطاعة غمز عينيه . ولا يقدر احد ان يعرف ما احتمله قلبي في مدة هاتين السنتين الاوليين وفي اي ضعف او بالبحري في اي باس غرقت وتلك الارواح المتكبرة الذين حاربوا البابا بعدي بجماعة عظيمة جداً لا يمكنهم ان يتصوروا حالي حينئذ ومع كل حناقتهم لم يقدروا ان يلحقوا بي ادنى اذية لولم يكن الرب يسوع المسيح قد احدث بواسطتي انا الآلة الضعيفة غير المستحقة جرحاً بليغاً ان يبرأ . واستكفوا بالنظر اليّ فقط وتركوني وحدي في الخطر فلم اكن فرحاً ولا هادياً ولا مترجياً لانني في ذلك الوقت جهلت

اشياء كثيرة اعرفها الآن . نعم ان مسيحين كثيرين اقياء سرُّوا بقضاياي
 واعتبروها جداً ولكني لم اقدر ان اعرفهم او اعتمد بهم آلات الروح القدس .
 فكنت انظر فقط الى البابا والكردينالية والاساقفة واللاهوتيين والفضاء
 والرهبان والخوارة لاني في هولاء كنت اتوقع ان ارى تاثير الروح ولكن بعد
 الغلبة بواسطة الكتاب المقدس على جميع احتجاجاتهم فزت اخيراً بنعمة المسيح
 ولكن بشدة عظيمة وتسب ووجع . والاحتجاج الوحيد الذي وقفني هو وجوب
 اصغائي الى الكنيسة لانني من اعماق قلبي احترمت كنيسة البابا كالكنييسة الحقيقية
 واحترمها هذا الاحترام باخلاص ووقار اكثر من جميع اولئك المفسدين
 الارباء المعيبين الذين لاجل مصاداتي يرفعونها الآن الى هذا الحد ولو احترمت
 البابا كما احتره حقاً في قلوبهم اولئك الذين كانوا يدعونه بشفاهم بهذا المقدار
 لحفنت من ان الارض تنفخ فاما حالاً وتباعدني حياء نظير قورح واصحابه
 فما اكرم تلك الحروب للوثيوس وما اعظم الاخلاص واستقامة الضمير
 اللذين تظهرها وهو بواسطة تلك الوثبات الموجعة التي التزم ان يدافعها من
 داخل ومن خارج صار اكثر استحقاقاً لاعتبارنا مما كان لو اظهر جرأة غير
 مقرونة بمثل تلك المفاتلات ومخاض نفسه هذا يبرهن صريحاً ان عمله هو حق
 ومن الله اذ نرى ان العلة والمبدأ جميعاً كانا في السماء فمن يجاسر على الزعم بعد
 كل ما ذكرناه من الصفات بان الاصلاح كان عملاً سياسياً . كلاً . لم يكن
 نتيجة سياسة بشر بل نتيجة قوة الله فلو تحرك لوثيوس بواسطة انهالات بشرية
 محضة لغرق لامحالة تحت مخاوفه ولاطفات غلاته وشكوكه النار المضطربة
 في نفسه ولكن قد بزغ على الكنيسة شعاعاً وقتياً فقط كما فعل اناس كثيرون
 اقياء غيورون ممن وصلت اليها اسماؤهم الا ان الزمان المعين من الله اتى حينئذ
 فالعمل لم يمكن توقفته وانعتاق الكنيسة لم يكن بد من اكاله واقيم لوثيوس اقلما
 يكون لاعداد الطريق لذلك العتق التام ولتلك التقدّمات العظيمة الموعود
 بها لملك يسوع المسيح وعلى ذلك اخبر صدق الوعد المجيد حيث قيل الغلمان

يعيون ويتعبون والفتيات يتعشرون نقاراً وأما منتظرو الرب فيجدون قوة
يرفعون اجفحة كالنسور (اش ٤٠: ٣١) والثقة الالهية التي ملأت قلب
العالم الوثبرجي والتي ساقته الى القتال ارجعت اليه سريعاً كل عزمه السابق

الفصل السابع

هجوم تنزل وجواب لوثيروس له

ان تانيات اصدقاء لوثيروس وجبانتهم وسكوتهم اضعفته وأما مناومات
اعدائهم فبعكس ذلك شيعته وكثيراً ما يحدث مثل ذلك فان اعلاء الحق الذين
يزعمون ان يحروا علمهم بواسطة بغيرهم يعلمون عمل الله نفسه . فانتفض تنزل
للهمامة عن الغفرانات ولكن بيد ضعيفة عارض اولاً عظمة لوثيروس التي كانت
عند الشعب مثل قضايه عند العلماء فرد على تلك الوعظة قضية بعد قضية
حسب استطاعته ثم شيع بأنه مستعد للملافة خصصه على اكل منوال ببعض
القضايا التي اخذ يسردها وأنه يماحي عنها في مدرسة فركنفت على نهر الاودر
قال وحيثما يحكم كل انسان من هو المبتدع الاراتيكي المشاق ومن هو غاطمان
وقاس ومقنم وحيثما يظهر لعيون الجميع من هو صاحب العقل الضعيف الذي
لم يشعر قط بالكتاب المندس ولا قرأ قط النعاليه المسيحية ولا فهم قط ملامحه
الخصوصيين ولاجل تثبيت القضايا التي افندما انا مستعد لاحتمال جميع الاشياء
الحبوس والجلد والغرق والحرق

وما عجباً عندما نقرا جواب تنزل الفرق بين اللغة الجرمانية التي استعمالها
والي استعمالها لوثيروس كأن بينهما اجيالاً متباعدة والغريب على الخصوص
يعسر عليه فهم كلام تنزل وأما كلام لوثيروس فمثل اللغة الجرمانية في ايامنا
وجواب لوثيروس تنزل من غير ان يسميه لان تنزل ايضا لم يكن قد

سأه وأنته لم يكن احد في جرما يا الأ وعرف تأليف كل واحد منها . راكي
يزيد تنزل قيمة غفراناته قال انه لا فرق بين التوبة المطلوبة من الله والقانون
الذي تضعه الكنيسة واما لوثيروس فاخذ يوضع تلك النضية

قال لوثيروس بعبارة استعارية حسب عادته لكي اخلص من كثرة
الكلام اطرح الى الريح (انتي في اقل شغلا مني) بقية كلامه الذي هو زهور مصنفة
واوراق باهية واكتفي بفحص أسس بنائوه المبني من الشوك

ان النصاص الموضوع من قبل الاب الاقدس لا يمكن ان يكون هو ما
يطالبه المسيح لان ما يضعه الاب الاقدس يمكن رفعه ولو كان هذان النصاصان
واحداً وشيئاً واحداً بعينه لفتح ان البابا يرفع ما يضعه المسيح ويطل وصية الله .
الى ان يقول . ان اراد فلجيته في وليد عني ارايكيا ومشافاً وقاذفاً ومهما اراد
فاني لا ابغضه لذلك ولكن اصلي من اجله كما اصلي من اجل صديق الآ انه
لا يمكن ان اطيعه يعامل الكتب المقدسة عزاءنا (رو ١٥: ٤) كما يعامل الخنزير
عدل بلوط

لا يسوع ان يشق على احد اذا راي في كلام لوثيروس احياناً عبارات
تُسَبَّ خشية في عصرنا لانها حسب عادة تلك الايام وغالباً تحت تلك الكلمات
غير المقبولة في عرف ايماننا قوة ومناسبة تعوض عن خشونتها

ثم قال ايضاً . يقول اخصامنا ان الذي يشتري غفرانات بفعل احسن
من الذي يحسن الى فقير لم يصل الى آخر درجات الفاقة فلو بلغنا ان قوماً
يُشسُون كنائسنا وصلباننا لا قشعررنا من ذلك الخبر وفي وسطها اردا من
ذلك القوم وهم الذين يفسون ويلاشون المقدس الحقيقي الطاهر الوحيد اي
كلمة الله التي تقدس جميع الاشياء . والذين يرغبون ان يتبعوا تلك الشريعة
فليحذروا من ان يطعموا الجحايح او يكسوا العراة قبل ان يموتوا حينها لا يعود لهم
احتياج الى المساعدة

وينبغي ان نقابل غيرة لوثيروس على الاعمال الصالحة بما قاله عن التبرير

بالإيمان ومن له ادنى اختبار او معرفة بالديانة المسيحية لا يحتاج الى هذا البرهان الجديد على حتى قد شعر هو نفسه ببرهانه اى انه كل ما زاد تعلقنا بالتبرير بالإيمان زاد عندنا ازوم الاعمال وزاد تعلقنا بممارستها لان كل تراخ في تعليم التبشير بالإيمان يجلب بالضرورة تراخياً في الآداب فان لوثيروس ومار بولس قبلة وبوحنا هوارد بعدهم برهان للنضية الاولى وكل انسان لا ايمان له (ولا ريب بوجود كثيرين منهم في العالم) فهو برهان للثانية

وعند ما انتهى لوثيروس الى مثالب تنزل اجابها على هذا المنوال . قال عند ما اسمع هذه المثالب انصور كأن حماراً ينفق على وائني لمبتعج بها واكون مغموماً جداً لودعاني هؤلاء القوم مسيحيين صالحين . اه . ونحن يجب علينا ان نصف لوثيروس كما هو مع كل ضعفاته ومن جملة ضعفه اهزل حتى اهزل الجاني . كان رجلاً عظيماً رجل الله لا محالة الا انه كان مع ذلك انساناً لا ملاكاً حتى انه لم يكن انساناً كاملاً ومن له حتى ان يطلب الكمال فيه . غير انه في مقاومة خرافات رومية والرهبان وتلاميذ لوبولا تضطر احياناً الى تغليظ العبارة لان امورهم امور تنور دم الحر وتجعل العاقل يتنف شعراً من ظلمهم وقهرهم وفضاظهم وكانوا في ايام لوثيروس اقوى ما هم الآن فلا عجب من تغليظ كلامه معهم

ثم قال داعياً خصمه الى النزال . واخيراً وان لم تكن عادة ان يُحرق الارائقة لاجل امر مثل هذا فهذا في وقبرج انا الدكتور مرتينوس لوثيروس فهل يوجد مفتش عازم ان ياكل الحديد ويضرم الصخور فاني اخبر من كان كذلك ان عليه الامان ان ياتي الى هنا فالابواب مفتوحة والطعام والماوى معدان له وكل ذلك بعناية مراحم اميرنا الفاضل الدوك فردريك ملك سكسونيا المنتخب الذي لا يحامي عن الارنقات ابداً

نرى ان لوثيروس لم يكن قليل الشجاعة . بل انكل على كلمة الله وانها لصخرة لا تخيننا ابداً عند حلول الزوبعة . على ان الله الصادق في مواعيد مخه عونا آخر . اما اصوات الفرح التي قيل بها الجمهور قضايا لوثيروس فتبعها

سكوت محزن فرجع العلماء ببجبانة امام مثال بتزل وطعنوه وطعن الدومينيكيين .
والاساقفة الذين نادوا ضد فساد الغفرانات عند ما راوا من قاومها داروا لما
راوا مضادة خوقاً على مراتهم كما فعل كثيرون من الاساقفة الذين قاوموا تعليم
العصمة في الجميع الفاتيكاني اللويولي ثم لما ذهبوا الى اماكنهم وراوا تلاميذ لويولا
تجندوا للضرم اذا ما قبلوا ذلك التعليم سلموا ببجبانة لا مزيد عليها فاحترق
كل من عنده شرف نفس . والجانب الاكبر من اصدقاء المصلح خافوا
وكثيرون منهم هربوا ولكن عند نهاية الرعية الاولى ردتهم ضمائرهم اليه ايضاً
وراهب وتبرج الذي بقي مدة من الزمان وحده تقريباً في وسط الكنيسة جمع
سريعاً حوله ثانية جمهوراً كبيراً من الاصدقاء والملاحين

ومن اصدقائه هولاء سبيلاتين الذي بقي اميناً في زمان ذلك الضيق
وكانت صداقته عزاء وسنداً للوثيروس ومكاتبتها لم تنقطع . قال لوثيروس في
كلامه عن علامة مخصوصة للصداقة ظهرت منه اني اشكره ولكن في اي امر
لست انا مديوناً لك بسببه . وكان في اليوم الحادي عشر من تشرين الثاني
سنة ١٥١٧ اي بعد اشهر الفضايا باحد عشر يوماً وبالثاني في نفس الزمان
الذي فيه كان هياج ضائر الشعب اعظم ان لوثيروس سكب كلام شكره في
قلب صديقه . وهو امر لذيذ ان ترى في نفس هذا المكتوب لسبيلاتين هذا
الرجل القوي الذي مارس اشجع عمل يخبر من ابن انت كل قوته . قال اننا
لا نقدر ان نعمل شيئاً من انفسنا ولكن نقدر ان نعمل كل شيء بنعمة الله . ونحن
لا نقدر على اي جهل كان ولكن اي جهل لا نقدر عليه نعمة الله وبالنسبة الى
اجتهادنا على استثناء الحكمة من انفسنا تقرب الى الجهالة وهو ليس بصحيح ان هذا
الجهل غير المتغلب يعذر الخاطئ . والاما كان في العالم خطية

ان لوثيروس لم يكن قد ارسل قضاياه الى الملك ولا الى احد من اهل
بلاطو . والظاهر ان خوري الدوك اعرب لصديقه عن بعض العجب من
ذلك فاجاب لوثيروس انني ما اردت ان قضاياي تصل الى ملكنا الافضل

ولا الى احد من اهل بلاطه قبل ان تصل الى اولئك الذين يحسبونهم متعجبة
اليهم بنوع خصوصي وذلك خوفاً من ان يظنوا اني قد اذعنتم بامر الملك او
لكي ارضيه او من مضايقة لاسنف منتزلة قد بلغتني ان اناساً كثيرين يزعمون
مثل هذا الزعم . واما الآن فاني اقدر ان احلف بكل طائفة ان قضايائي
اذنعت من دون معرفة الدوك فردريك

ان سبالاين عزى صديقه وعضده بواسطة سطوته ولوثيروس من جهة
اجتمه ان يجاوب الاسئلة المقدمة اليه من هذا الخوري المشتم ومن جعلها سؤال
قد سئل مراراً كثيرة في ايامنا وهو ما هي الطريقة الاحسن لدرس الكتب
المقدسة . فاجاب لوثيروس قائلاً انك الى حد الآن ايها الكلي النضل
سبالاين لم تسالني عن شيء فوق معرفتي ولكن ارشادك في درس الكتب
المقدسة انما هو فوق طاقتي وان طابعت ولا بد معرفة طريقتي في ذلك فاننا لا
اخفيها عنك . فلامر محقق انه لا يمكن ان نتوصل الى فهم الكتب المقدسة
بواسطة الدرس او العقل فالترامك الاول هو ان تبديء بالصلوة . فتضرع
الى الله ان يعطيك برحمته العظيمة ان تفهم كلمة فيها حقيقتاً فانه لا يوجد مفسر
آخر لكلمة الله غير صاحبها كما قال هو نفسه فانهم يكونون جميعهم متعلمين من
الله فلا نطعم بشيء من قبل اجتهادك ولا من قبل فهمك بل انكل على الله فقط
وعلى قوة روحه وصدق ذلك بناء على شهادة انسان مخبر . اه . ومن هنا
نطلع على كيفية وصول لوثيروس الى معرفة الحق الذي نادى به فانه لم يكن
كما زعم البعض بواسطة الاتكال على عقل مقغم ولا كما ذهب اخرون بواسطة
اطلاقه عنان الشهوات الخبيثة بل انما شرب من ينبوع الاصفى والاسمى
والاقدس اي ارشاد الله نفسه الذي التجأ اليه بالتواضع والنفقة والصلوة . ولكن
في ايامنا قل من اقتدى به ومن ثم قل الذين يفهمونه وكلام لوثيروس هذا هو
من نفسه تبرير للاصلاح عند كل عقل سليم

ووجد لوثيروس ايضا عزاء في صداقة اناس من العوام المعتبرين فان

خريستوفورس شيورل الفاضل كاتب مدينة نورمبرج العاصمة قدم له اقوى
 البراهين على اعتباره اياه. ونحن نعرف ما اعزّ علامته الاشتراك الحبي للقلب
 الانسان حينما يرى نفسه تحت المقاومة من كل جانب. اما كاتب نورمبرج
 ففعل اكثر من ذلك فانه اراد ان يزيد عدد اصدقاء لوثيروس ولاجل هذه
 الغاية طلب منه ان يكرّس احد تصانيفه لاثيرونيموس ابن واحد من مشتري
 نورمبرج المشهورين فاجابه المصلح بتواضع انت تعتبر دروسي كثيراً واما انا فاني
 استخف بها جداً ولكنني مع ذلك ارغب ان احييك الى مرغوبك فقد فتمشت
 مولفاتي ولكن بينهما كلها (ولم استخفها قط في ما مضى كما استخفها الآن) لم اجد
 شيئاً الا وقد بان غير لائق بالكتابة ان يكرّس لرجل عظيم كهذا من رجل حفي
 نظيري. فيما له من تواضع عميق. لوثيروس هو المتكلم والمعلم ابن الذي اسمه
 غير معروف عندنا هو الذي قابل نفسه به. ولوثيروس لم يعمل شيئاً لاشتهار
 قضاياه ولم يرسل تلك القضايا الى شيورل كما انه لم يرسلها الى الملك المنتخب
 ولا الى اهل بلاطه فظهر كاتب نورمبرج نتيجة من هذا فاجاب لوثيروس ان
 قصدي لم يكن اشهار قضاياي بل انما رغبت ان اتكلم في مضمونها مع بعض
 اولئك الذين هم دائماً من حزبنا او مائلون اليها حتى الاشياء اذا ما حازت
 القبول وان قيلت اشهرها واما الآن فانها قد طُبعت مراراً وانتشرت الى ما
 هو ابعد مما كنت اتري حتى اني ندمت على كتابتها. ليس لاني اخاف من
 اشهار الحق لدى الشعب لان هذا هو جل قصدي ولكن ذلك ليس هو
 الطريق لتعليمهم فانها تتضمن مسائل لا زال اشك في صحتها ولو افكرت ان
 قضاياي ينتج منها مثل هذه الحركات لكنت قد حذفتم منها بعض الاشياء
 وصرّحت باخرى بشقة اعظم. على ان لوثيروس غير رايه هذا في السنين التابعة
 وعوضاً عن الفكر بانه حكى اكثر من اللازم قال كان يجب ان يقول اكثر ما
 قاله الا ان الاشفاقات التي ابداهما لشيورل تدل على كرم اخلاقه فانها تبين
 انه لم تكن له غاية سانية ولا روح تعزب ولا عجب وانه انما سعى في طلب الحق

ولما وجدته غير قوله . قال بعد ذلك بسنين كثيرة انك تجد في كتاباتي اني قد سلمت بتواضع عميق للبابا في امور كثيرة مهمة ايضا احسبها الآن مكروهة وتجديفية وامقتها . ولم يكن شيورل وحده من اصدقاء لوثيروس بين العامة بل المصور الشهير ألبرت دورر ارسل للوثيروس هدية معتبرة اعتبرها لوثيروس كل الاعتبار

وهكذا اخبر بالعمل صدق قول المحكمة الالهية ان الصديق يجب في كل وقت اما الاخ فللشدّة يولد . ونذكرها ايضا لاجل افادة الآخرين وطلب خير كل الامة . وكان الملك المنتخب قد وضع جزية جديدة وشاع الخبر بوضع جزية اخرى وربما كان ذلك برأي مشير ففجّر الذي رشقه لوثيروس مرارا بهجوم المرء . فالتى الدكتور نفسه بجرأة في معارضة ذلك وقال للملك لا يزيد سموك باسترحام مسكين متسول . اني اطلب اليك باسم الله ان لاتضع جزية جديدة فان قلبي قد انسحق كما ان قلوب كثيرين من اصدق عبيدك قد انسحقت ايضا عند ما راواكم حصل من الضرر على اسمك وشهرتك بسبب الجزية الاخيرة . نعم ان الله قد اعطاك فهمًا ساميًا حتى انك تدرك هذه الامور احسن مني ومن رعاياك ولكن ربما كانت ارادة الله ان عقلاً حثيئاً يرشد عقلاً عظيماً لكي لا يثق احد بنفسه بل يتكل على الرب الهنا وحده الذي اطلب اليه ان يحفظ صحة جسمك لاجل خيرنا ونفسك للسعادة الابدية آمين

على هذا الاسلوب الانجيل الذي امرنا بطاعة الملوك يجعلنا ايضا نتشفع بالشعب فانه يوضح للرعايا واجباتهم ويذكر الملوك بحقوق شعبيهم ولعل صوت مسيحي نظير لوثيروس متردد في ديوان ملك يغني عن جمهور من المشتربين والمبشرين . وفي نفس ذلك المکتوب الذي فيه علم لوثيروس الملك المنتخب تلك المثالة العسرة لم ينش من ان يطلب منه طلباً او بالحري يذكره بوعده اياه ان يعطيه رداءً جديداً . وحرية لوثيروس هذه في وقت خشي فيه انه يكون قد اغاظ فردريك توجب كرامة متساوية للملك والمصلح معاً . قال اذا كان

ففتخر هو الموكل بذلك فليعطني اياه بالفعل لا بكلام الصداقة فهو خير بفزل
الخطب اللطيفة ولكن الخطب قط لم تحابك جوخاً جيداً . اه . زعم لوثيروس
انه بواسطة النصيحة الصادقة التي قدمها ملكه قد استحق الرداء ولكنه بعد
سنتين اذ لم يكن قد نال مطلوبة طلبه ثانية وذلك يدل على ان فردريك لم
يتاثر من نصيحته كل التاثر

الفصل الثامن

المحاورة في فرانكفورت . قضايا تنزل . احراق قضايا لوثيروس .
احراق قضايا تنزل

ثم استفادت عقول الناس من رعبها الاولى ولوثيروس نفسه كاد يقول
ان قضايا لم يكن لها المعنى الواسع المنسوب اليها . والحوادث الجديدة الواقعة
كادت تحوّل الالتفات العام الى امور اخرى وتلك الضربة الموجهة الى التعليم
الروماني كادت تذهب ضائعة في الهواء فظهر ضربات كثيرة غيرها الا ان
المتحزبين مع رومية منعوا الامر من ان ينتهي على تلك الكيفية فاضرموا النار
عوضاً عن تخفيفها . وجرى ذلك عن يد تنزل والدومينيكيين لانهم اجابوا
بجفاء على المقاومة التي صدهم واذا اضطربت رغبتهم في سحق الراهب الجسور
الذي تجاسر على الاضرار بتجرحهم وراموا اكتساب انعام الحبر الروماني صرخوا
صرخة الغيظ زاعمين ان مقاومة الفران المرسوم من البابا هي مقاومة البابا نفسه
فاستدعوا الى مساعدتهم كل الرهبان وجميع لاهوتي مدارسهم وشعرت تنزل في
نفسه ان خصماً مثل لوثيروس هو كبير عليه وحده اذ انزعج من مقاومة لوثيروس
واغناط الى الدرجة القصوى ترك حيرة وتبرج وانطلق الى فرانكفورت على نهر
الادور ووصل الى هناك في تشرين الثاني سنة ١٥١٧ وكانت مدرسة تلك

المدينة حديثة نظير مدرسة وتدرج الآمنها ناسست من الحزب المضاد ومن
جمله اساتذها كوزاد ويمينا رجل فصيح خصم بولج القدم من ملارسندت
وحسب من اشهر لاهوتي ذلك العصر فنظر ويمينا نظرة حسود الى عالم
وتدرج ومدرستها وانفار من صيتها فطلب منه نزل ان يجاوب على قضايا
لوثيروس فكتب ويمينا نشرتين من القضايا المضادة مقصود الاولى المحاماة
عن تعليم الغفرانات ومقصود الثانية المحاماة عن سلطان البابا

وفي ٢٠ كانون الثاني سنة ١٥١٨ حدث ذلك الجدل الممدد من مدة
طويلة الذي نودي بوباحنفال عظيم وعايو بنى نزل آمالاً كبيرة فطلب نزل
الامداد من كل جهة وأرسل رهبان من جميع الاديرة للنجارة فاجتمع نحو
ثلث مئة رامب فقرا نزل قضاياها ومنها هذه القضية

ان كل من قال ان النفس لا تنجو من المطهر حالما ترن الفلوس في
الصندوق فهو في ضلال

وقدّم قضاياها بين فيها ان البابا هو جالس بالفعل كاله في هيكل الله
حسب قول الرسول ووافق هذا البائع الوقح ان يستظل مع جميع فواحشه
ورذائله تحت رداء البابا . وقال انه مستعد ان يجامي عن القضايا الآتية قدام
الجمهور الغفير الذي كان محمداً بواو

٣ يجب ان نعلم المسيحيين ان البابا بعظم سلطانه هو فوق جميع الكيسة
الجماعة واعلى من الجماع وانه يجب علينا ان نطيع اوامره بلا سوال

٤ يجب ان نعلم المسيحيين ان للبابا وحده حق ان يحكم في كل قضايا الايمان
المسيحي وان له وحده وليس لاحد غيره سلطاناً لان يفسر معنى الكتاب المقدس
حسب رايه وان يثبت او يرفض كل كلام الناس الاخرين او كتاباتهم

٥ يجب ان نعلم المسيحيين ان حكم البابا لا يمكن ان يخطئ في القضايا
المتعلقة بالايمان المسيحي او الضرورية لخلاص الجنس البشري

٦ يجب ان نعلم المسيحيين انه في قضايا الايمان يجب ان نستند على راي

البابا كما هو متضمن في احكامه اكثر من استنادنا على آراء جميع العلماء الماخوذة
من الكتاب المقدس فقط

٨ يجب ان نعلم المسيحيين ان الذين يضررون كرامة البابا او عظمتهم يرتكبون
خيانة عظيمة وينعون تحت طائلة اللعنة

١٧ يجب ان نعلم المسيحيين بوجود اشياء كثيرة تعتبرها الكنيسة قضايا
صادقة لاجلال علمها وان لم تكن موجودة في الكتاب المقدس القانوني او
كتابات العلماء الاقدمين

٤٤ يجب ان نعلم المسيحيين ان يحسبوا راتقة معاندين جميع الذين يظهرون
بواسطة كلامهم او اعمالهم او كتاباتهم انهم لا يرجعون عن قضاياهم الهرطقة ولو
هطل عليهم حرم بعد حرم نظير البرد او المطر

٤٨ يجب ان نعلم المسيحيين ان الذين يحامون عن غلطات الارائفة والذين
بواسطة سطوتهم ينعونهم من الحضور امام القاضي الذي له حق ان يسمعهم هم
مخرومون وان لم يغبروا في مدة سنة سلوكهم يحكم بنقضائهم ويعاقبون عقوبات
مختلفة تكهلاً للشرعية وعبرة للآخرين

٥٠ يجب ان نعلم المسيحيين ان الذين يسودون كتباً كثيرة ويضيعون
مقداراً من الورق هذه عظمتهم والذين يجادلون وينادون جهاراً بنجبت ضد
الاعتراف السري وكفاءة الاعمال وغفرانات اسقف رومية الغنية العظيمة
وسلطانه وان الأشخاص الذين يتعزبون للذين يبشرون بمثل هذه الامور او
يكتمون فيها والذين يرضون بكتاباتهم ويوزعونها بين الشعب وفي العالم وان
الذين يتكلمون خفية عن هذه الاشياء على سبيل الاحتقار والوقاحة قد سقطوا
تحت طائلة النصاص المار ذكره والفوا نفوسهم والآخرين معهم تحت الحكم
الابدي في يوم الدين وتحت عار يستحقونه حتى في هذا العالم لانه اذا لمس احد
الجبيل يرجع لاجمالة

فدري ان نزل لم يقاوم اوثيودوس وحده ربما كان ملك سكسونيا في

فكره عندما كتب القضية الثامنة والاربعين وعلا ذلك في تلك القضايا رائحة
 قوية دوميكانية وتهديد كل مقاوم بقصاص شديد هو برهان المفتشين
 الذي لارد عليه * والرهينة الدوميكانية هي التي اخترعت ديوان التفتيش
 الابليسي الذي قُتل به الوف وربوات من المومنين وتعذبوا اشد العذابات
 ولجل ذلك كان اجراء اعمال ذلك الديوان في يد الدوميكيين غالباً * والثالث
 مئة راهب الذين جمعهم ننزل تفرسوا واصغوا بسرور الى ما قاله . واما لاهوتيو
 المدرسة فاما انهم خافوا من ان يُحسبوا من المنتصرين للارنقة واما انهم كانوا
 مائلين جداً الى مبادي وعيينا حتى لم ينتهضوا الى دحض تلك القضايا الغربية
 التي قرئت امامهم هناك وكل هذا الامر الذي صار فيه كلام كثير كاد يكون
 من فئة واحدة فقط ولكن كان بين جمهور الطلبة الذين حضروا الجدل فتى
 ابن نحو عشرين سنة اسمه يوحنا كبسترو . فهذا كان قد قرأ قضايا الوثيروس
 ووجدها مطابقة لتعاليم الكتاب المقدس واذ اغناظ هذا الشاب عند نظره
 الحق يداس جهاراً تحت الاقدام من دون ان يبرز احد للمحاماة عنه رفع
 صوته امام ذلك الجمهور وقام ننزل المدعي حتى تخبر منه الحاضرون
 والدوميكي التخير الذي لم يتوقع مضادة من احد ارتبك جداً وبعد مناقشات
 قليلة ترك الميدان وفتح الطريق لوعيينا الذي قاوم باكثر نشاط الا ان كبسترو
 ضابقه جداً حتى ان الرئيس وعيينا نفسه لكي ينهي خصاماً مضراً به حكم بقطع
 الجدل (مثل عادة تلاميذ لوبولا في ايامنا اذا انقلبوا في الجدل يسترون
 حالم تحت الصفيح) وفي الحال رقى ننزل الى درجة دكتور جزاء له على هذا العمل
 المجيد . ولكي يخلص وعيينا من الخطيب الشاب ارسله الى دير بيرتر في يوميرانيا
 آمراً ان يحرس بكل صرامة الا ان هذا النور المشرق بهذه الوساطة نُقل من
 شطوط الاودر لكي يبرز بعد قليل اشعة اعظم في كل يوميرانيا فان الله متى
 استحسن يستعمل حتى المتعلمين لاجل افحام المعلمين
 واذ اراد ننزل ان يزبل النجل الذي وقع عليه التجأ الى حجة رومية الاخيرة

وحجة المفتشين اي الى النار فامر باقامة منبر ومحرقه في احدى السكك الشهيرة
في جوار فرنكفورت وتوجه الى هناك باحتفال عظيم بينشائه الذي كان له من
حيث هو منتش للايمان واطلق الصنان اكل شراسته عن المنبر وارعد وعج
ونادى بصوته الخشن قائلاً ان الارانيكي لوثيروس يستحق القتل بالاحراق
موتقاً بالعمود ثم وضع قضايا لوثيروس وعظمتها على العمود على المحرقه واحرقها
فكان ابرع بعلم مثل هذا ما هو بالمحاماة عن النضاي لانه في ذلك لم يصادف
معترضين فحسب غلبته نامة ثم رجع الدومينيكي الوقح الى فرنكفورت بالعز
والجبروت . فاذا انغلبت فئة قوية تراها تلتهج الى براهين نظير ما ذكر تعزية
لنفسها

ان قضايا تنزل في محطة ثانية تاريخية للاصلاح معتبرة لانها غيرت
موضوع الجدل ونقلته من اسواق الغفرانات الى الفاعات الفانيكانية وحولته
من تنزل الى البابا وفي مكان ذلك السمار الذي الذي التي لوثيروس القبض
عليه باحكام سديدة وضع اقنوم الكنيسة فامتلاً لوثيروس حيرة ومن المحتمل انه
هو نفسه كان يخطو هذه الخطوة عن قريب الا ان اعداءه وفروا عليه المشقة ومن
ثم لم يكن السؤال عن تجارة ملومة بل عن رومية نفسها والضربة التي اجتهدت
يد جسورة ان تهدم بها حانوت تنزل زعزعت نفس اركان العرش الباباوي
وكانت قضايا تنزل بتنزله صوت نغير لجميع اجناد رومية فحدث عجب
ضد لوثيروس بين الرهبان المضطربين من ظهور عدو اقوى من ريوخان
وابراسوس . ونودي ضد اسم لوثيروس في كل مكان عن منابر الدومينيكيين
الذين اجتهدوا في هياج العامة وسموا الدكتور الشجاع مجنوناً ومفسداً ومسكوناً
وصفوا تعليمه بكونه افطع الارنقات قائلين اصبروا اسبوعين فقط واشهرًا على
الاكثر فيمترق هذا الارانيكي المشهور . ولو توقفت القضية على الدومينيكيين
وحدهم لاصاب العالم السكسوني حالاً نفس ما اصاب ابرونيوس من براك
وبوحنا هس الا ان الله كان محافظاً عليه وكان مقضياً على حماة ان تكمل ما

ابتدأ يرماد المصلح اليوهبي لان كلاً منهما عمل على الله الواحد هو تو والآخرون
 بجمايو . وكثيرون ابتدأوا يشبعون ان كل مدرسة وتبرج النطخت بالارثقة
 وحكموا بفضاعة شرها فقالوا دعونا نظرد هذا الشقي وكل حزبه واحد هذا
 الكلام في اماكن كثيرة هياجاً في جمهور الجهاال ضده ونهيج فكر الجمهور ضد
 الذين شاركوا الوثيوس في آرائه وحيثما قوي حزب الرهبان وقع على اصدقاء
 الانجيل مفعول بغضهم وهكذا نظر الى الاصلاح اخذت نبوة مخلصنا في التجاز
 حيث قال طوبى لكم اذا عيروكم وطردوكم وقالوا عليكم كل كلمة شريرة من
 اجلي كاذبين (مت ١١: ٥) وفي كل دور هذا هو الجزاء الذي يجازي به العالم
 اصدقاء الانجيل المخلصين

ولما سمع لوثيوس بقضاياننزل وبالمقاومة العمومية التي كانت تلك القضايا
 راية لها اضطرهم غيرة وشعر بضرورة مضادة هؤلاء الاخصام وجهها لوجه ولم
 تستصعب نفسه الشيعة الوصول الى تلك النتيجة وفي الوقت نفسه اظهر ضعفهم
 قوته وابان له حالته الحقيقية . ولكنه لم يطلق العنان لافكار الكبرياء هذه الثابتة
 طبعاً في الانسان وكتب بالقرب من ذلك الوقت الى سياليتين قائلاً بعسر
 عليّ الانتناع عن احتقار اعلائي وعن الخطية ضد يسوع المسيح بهذا السبب
 اكثر مما بعسر عليّ الغلبة عليهم فانهم جاهلون بهذا المقدار في الامور البشرية
 والالهية حتى ان محاربهم عاراً الا ان نفس هذا الجهل هو الذي يعطيهم وقاحتهم
 التي لا توصف ويكسبهم وجهاً نحاسياً . اه . كانه في ايامنا هذه في هذه البلاد .
 وكثيراً ما يشعر الانجيلي باحتقار اخصامه لشدة جهلهم وجهلهم انما هو علة وقاحتهم
 لان من لا يعرف شيئاً لا يخشى شيئاً وسلطة الاكليروس والرهبان متوقفة على
 جهل الشعب ولذلك يفاوضون وسائط التنوير ويعلمون الشعب خرافاتهم التي
 هي عيب وعار وشين على العقل البشري حتى لا نقول على الديانة . والذي
 شجع قلبه اكثر من كل شيء في وسط تلك الحرب العمومية هو اقتناعه بانه
 يحامي عن الحق . وكتب الى سياليتين في اوائل سنة ١٥١٨ قائلاً لا نتعجب من

الاهانات النظيمة الواقعة عليّ فاني اصفى الى اهاناتهم بفرح فلولم يلعنوني لما
تحققنا بان العمل الذي اخذت فيه هو عمل الله نفسه. فان المسيح قد وُضِعَ هدفاً
للطعن فيه. وقال في وقت آخر انا عالمٌ بانه منذ ابتداء العالم من شان كلمة
الله ان كل من اراد اذاعتها في العالم يلتزم كالرسل ان يترك كل الاشياء ويتوقع
الموت ولولم تكن كذلك لما كانت كلمة يسوع المسيح فان كلمة الله قد اشتريت
بالموت ونودي بها بالموت وحفظت بالموت وبالموت يجب ان تُحفظ وتنتشر.
وهذا السلام في وسط الحرب هو شيء غير معروف لدى ابطال العالم فاننا
نرى احياناً رؤساء حكومة او حزب سياسي يفرقون تحت جهادهم وهمومهم
واما المسيحي فانه غالباً يحصل على نشاط جديد في حربه وذلك لانه ينبوعاً
سرياً تنبع منه الراحة والشجاعة لا يعرفه من غمض عينيه عن الانجيل. الا ان
شيئاً واحداً ازعج لوثيروس احياناً وهو الفكر بالانشغافات التي ربما تحدث من
مضاداته النشيطة لانه عرف ان كلمة واحدة قد تضرم العالم اجمع فتقيل له احياناً
ملك مجهز ضد ملك وربما شعب ضد شعب فانغم قلبه المحب للوطن واضطربت
محبة المسيحية. رغب في السلام لكنه التزم ان يتكلم لان ذلك هو ارادة الرب.
فقال اني ارتجف واقشعر عند الفكر بانى ربما اكون سبب اختلاف بين مثل
هؤلاء الامراء المقتدرين. ولكنه لم يزل صامتاً عن القضايا من قضايا تنزل
المتعلقة بابا بالولواتاد الى انفعالاتهم لا بمحالة حالاً على ذلك التعليم الغريب
الذي طالب خصمه ان يحمي نفسه تحت كفه ولا ريب ان في تاخره وهدوءه
وسكوته شيئاً من الرزاة والوقار يدل بالكفاءة على الروح الذي كان له
فقر بص ولم يكن ذلك من قبل الضعف لان الضربة متى حلت كانت اقوى
بسبب ترابسه

وبعد ان احرق تنزل قضايا لوثيروس وعظته في فرنكفورت بادرفارسل
قضاياها الى سكسونيا ظاناً انها تكون ضد القضايا لوثيروس. وارسل المنتش
رجالاً من هالي لاذاعة قضاياها فيصل الى ونبرج واذا كان تلاميذ المدرسة لم

بزالوا حنقين من احراق تنزل قضايا معلمهم فحالما بلغهم خبر وصوله تجمهروا عليه واحد قوا به والقوا الرعدة في قلبه وقالوا له كيف تجاسرت على جلب مثل هذه الاشياء الى هنا واشترى بعضهم جانباً من النسخ التي كانت معه وسلب الآخرون الباقي وهكذا تملكوا كل ما عنده أي نحو ثمان مئة نسخة ثم بغبر علم الملك المتقرب ولا المشيخة ولا الرئيس ولا لوثيروس ولا احد المعلمين علّقوا العبارة الآتية على الواح المدرسة وهي كل من اراد ان يحضر احراق قضايا تنزل وتجنيزها فليحضر الى الساحة بعد الظهر بساعتين

فاجتمع جماهير في الساعة المعينة واسلمت القضايا الدومينيكية الى هليب النار في وسط صراخ عظيم ولم يسلم من الحريق الا نسخة واحدة فارسلها لوثيروس الى صديقه لانجي من ارفرت فهو لا الفتيان الكرماء المتقربون تبعوا وصية الاقدمين العيين بالعين والسن بالسن لا وصية يسوع المسيح . ولكن بعد ان قدم العلماء والمعلمون المثل في فرنكفورت هل تنجب من اقتداء فتيان وغيرج بهم . وخبر هذا الاحراق المدرسي انتشر سرعاً في كل جرمانيا وحدث حركة عظيمة فتألم لوثيروس الى قلبه من هذا الامر فكتب الى معلمه القديم بودوكوس في ارفرت قائلاً اني اعجب من انك قد صدقت باني سمحت باحراق قضايا تنزل فهل تظن اني فقدت عقلي بهذا المقدار ولكن ماذا اعمل . فانه في كل امر يخصني ترى كل واحد يصدق كل ما قيل عني . فهل اقدر ان اسد افواه كل العالم . دعهم يقولون ويسمعون ويصدقون ما ارادوا عني فاني اشتغل ما دام الله يعطيني قوة وبهونته لا اخشى شيئاً . وقال للانجي لا اعلم ماذا يحدث من هذه الامور الا ان الخطر الذي انا واقع فيه يشتد بها . وهذا العمل يبين لنا كيف كانت قلوب الشبان تضطرب بالغيرة نحو الامر الذي حامي لوثيروس عنه وكان ذلك علامة جيدة لان الحركة التي تحدث بين الشبان تنتشر حالاً بالضرورة بين الامة كلها . اللهم بين الشبان الشجعان لا بين الشبان الذين قد فقدوا الذاتية بشرتهم تعاليم اصحاب لوبولا التي تسلب النفس كل شرفها والعقل

كل حريته

ثم ان قضايا تنزل ووميئنا مع انها لم تعتبر الا قليلاً احدثت بعض التأثير فانها عظمت الجدل ووسعت الخرق في رداء كنيسة رومية وادخلت مسائل مهمة جداً في الجدل ومن ثم ابتداء رؤساء الكنيسة ينظرون في المادة نظراً اقرب ويتكلمون كلاماً شديداً ضد المصلح. قال اسقف برندنبرج رد حقاً اني لا اعلم على من يستند لوثيروس حتي يجاسر هكذا على مقاومة سلطان الاساقفة. ٢٢ ما قال عن الحق شيئاً ولم ينكر على لوثيروس صحة ما قاله بل تعجب من جسارته على مقاومة الاساقفة. واذا رأى هذا الاسقف ان هذه الصعوبة الجديدة تستدعي همة جديدة اتى بنفسه الى وتبرج فوجد لوثيروس صليوا من ذلك الفرج الداخلي الذي يصدر من ضمير صالح وعازماً على الطعان واذا رأى الاسقف ان الراهب الاوغسطيني طائع سلطاناً اسى من سلطانهم رجع حقاً الى برندنبرج وذات يوم في شتاء سنة ١٥١٨ وهو جالس امام النار قال ملفتاً الى الذين حوله اني لاسند راسي بالسلام الا بعد ان اكون قد طرحت مرتينوس في النار نظير هذا العود وطرح العود في النار. ان انقلاب القرن السادس عشر لم يكن عتيقاً ان يتم بواسطة رؤساء الكنيسة كما ان حركة القرن الاول لم تتم بواسطة المشيخة والمجمع فان رؤساء الاكليروس في القرن السادس عشر كانوا ضد لوثيروس وضد الاصلاح وخداموه كما كانوا في القديم ضد المسيح وضد انجيله وضد رسوله وضد الحق كما يحدث غالباً في كل قرن وكل اصلاح حدث في العالم انما حدث من قبل الشعب لا من قبل الرؤساء وفي كلام لوثيروس عن زيارة اسقف برندنبرج له قال رد ان الاساقفة ابتدأوا يرون انه يجب عليهم ان يكونوا قد علموا ما انا عامله وهم في خجل من ذلك فانهم بدعوني متكبراً وجسوراً. ولست انكر اني كذلك ولكنهم هم لا يعرفون ما هو الله ولا ماذا نحن ٢٢

الفصل التاسع

جواب بيريوس والرد عليه . هوكسترانن والرهبان . جواب لوثيروس

ثم ان لوثيروس لاقته مقاومة اقوى من مقاومة نترل اياه . اي اجابت رومية نفسها جواً وخرج رد من داخل اسوار البلاط المقدس . ولكن لم يتنازل لاون العاشر الى الكلام في الالهيات بل قال يوماً انها مشاجرة رهبانية فالسبيل عدم المداخلة فيها وقال في وقت آخر ان كاتب تلك الفضايا جرمانى سكران وعند ذهاب البخار من راسه يتكلم كلاماً يختلف عن هذا كل الاختلاف . وفي ذلك الوقت كان فخاص الكتب دومينيكيًا رومانياً اسمه سالوسترس مزوليني من بيريوس او بيرياس ناظر النصر المقدس واطلع على قضايا الراهب السكسونى بسبب وظيفته هناك . ويا لها من مقابلة بين فخاص رومانى وقضايا لوثيروس . فحرية الكلام وحرية الفحص وحرية الاعتقاد صادمات في مدينة رومية تلك السلطة التي تدعى بان في قبضة يدها حق المعرفة وان تنفتح وتغلق في العالم المسيحي كرادتهم وجهاد الحرية المسيحية التي تلد بني الله مع السلطة الباباوية المطلقة التي تلد عبيد رومية يمثل في ايام الاصلاح الاولى بخصام لوثيروس وبيريوس

اما الفخاص الرومانى رئيس عام الدومينيكيين المعطى سلطاناً ليحكم بما يلزم العالم المسيحي ان يعتقد به وما يجب ان يرفضه ويجهله فبادر الى المجاوبة واذاغ كتابة تحمت اسم لاون العاشر تكلم فيها عن الراهب الجرمانى بكلام الازدراء وقال بقية رومانية انه يريد ان يعرف هل لمرتنيوس هذا انف من حديد او راس من نحاس لا يمكن كسره . ثم اخذ على سبيل المحاوره يدحض قضايا لوثيروس مستملاً على التداول الهز ولاهانة والتهديدات . وجرى هذا الجهاد بين اوغسطيني وتبرج ودومينيكي رومية في نفس المسئلة التي هي مبدأ الاصلاح اي

من هو القاضي الوحيد للمسيحيين وما باقى هو تعليم كنيسة رومية كما اوضحه
 بعض اعضائها الاكثر استقلالا اي يوحنا كرسون في معاني الكتب المقدسة .
 قال ان حرف الكلام المكتتب هو ميت من دون روح التفسير الذي وحده
 يكشف عن معناه المستتر وهذا الروح لا يعطى لكل مسيحي بل للكنيسة اي
 للخوارنة وانه لجسارة عظيمة القول ان الذي وعد الكنيسة ان يبقى معها دائما
 حتى الى نهاية العالم يمكن ان يكون قد تركها تحت سلطان الغلط وربما قيل ان
 تعليم الكنيسة وتربيها لم يلبثا كما نجدهما في الكتب المقدسة فلا ريب في ذلك
 ولكن هذا التغير انما هو في الظاهر فقط وهو انما اصاب الصورة دون الجوهر
 ويمكن ان نزيد على ذلك ان هذا التغير هو متصل فان قوة الروح الالهى
 المحيية قد جعلت حتمية ما كان في الكتب المقدسة تصورا واكملت صورة الكلام
 وثقت رسوم غير الكاملة وثقت العمل الذي لم يعط الكتاب المقدس الرسمة
 الاول الخشن فاذا يجب ان نفهم معنى الكتب المقدسة كما هو محكوم به من
 الكنيسة بارشاد الروح القدس . ومن هنا يتبدى الاختلاف بين العلماء
 الباباويين فذهب جماعة منهم جرسون الى ان الجامع المسكونية في وكلاء الكنيسة
 وذهب آخرون الى ان البابا هو مقر روح التفسير وانه ليس لاحد حق ان
 يفهم الكتب المقدسة الا كما حكم المحبر الرومانى وهذا هو راي بيربرو

فهذا هو التعليم الذي قاوم به خادم البلاط المقدس الاصلاح الحديث
 وقدم ايضا قضايا في سلطان الكنيسة والبابا نجمل منها اعظم ما في كنيسة رومية
 العديدي انجل ومن المبادئ التي قدمها في اول كتاباته قوله كل من لا يستند
 على تعليم الكنيسة الرومانية والمحبر الرومانى فانوا لايمان معصوما من الغلط منه
 قوة الكتب المقدسة وسلطانها فهو اراتيكي . ثم كتب على صورة محاورة كأنها بين
 لوثيروس وسلاستروس طالب بها سلاستروس ان يدحض قضايا الوثيروس
 وكانت آراء الراهب السكسوفى مستغربة لدى فخاص رومانى وبذلك بين
 بيربرو انه لم يفهم حركات قلبه ولا بنايع سهرته ففاس معلم الحق على ذلك

القياس الحفيظ قياس عبيد رومية فقال يا عزيزي لوثيروس لو نلت من سيدنا البابا اسقفية جيدة وغفرانا كاملاً لأجل اصلاح كنيستك لغنتت أغنية اخرى ومدحت الغفرانات التي انت الآن آخذ في ذمها ثم اخذ الابطالاباني المتفخر بلطف اخلاقه بلفظ احباً باخشن الالفاظ فقال للوثيروس اذا كان من طبيعة الكلاب ان تعض اخاف من ان اباك كان كلباً . واخيراً يتجيب الدومينيكي من تنازله في كلامه مع الراهب العاصي ويختم كلامه بكشوره لخصوه انياب المفتشين القاسية بقوله ان الكنيسة الرومانية التي عنان سلطانها الروحي والزمني في يد البابا عليها تقتصب بواسطة السلاح الزماني اهلك الذين بعد ان قبلوا الايمان ضلوا عنه وهي ليست بمضطرة لاستعمال البراهين لكي تقايل العصاة ونفهرهم . وهذه هي عادتها في نفس هذه الايام لو طالمت يدها

وكان لتلك الكلمات المرسومة بقلم احد اكابر الديوان الروماني معنى كبير الا انها مع ذلك لم تخف لوثيروس . ظن او ادعى الظن بان هذه المحاوره لم يكتبها بربريو بل اولرئخ هوتن او غيره ممن قدموا مواداً للكتاب المعنون رسائل الناس المجهولين المشار اليها آنفاً وقصدهم في ذلك تهيج لوثيروس الى مضادة بربريو . وهو لم يشأ ان يرى كرسي رومية يتحرك الى مضادته الا انه بعد ان بقي ساكناً الى زمان زالت شكوكه ان كانت له شكوك من جهة كاتب تلك النضابا فاخذ في الرد واكمل جوابه في يومين

ان الكتاب المقدس كان قد صاغ لوثيروس واينداً بالاصلاح ولوثيروس لم يكن يحتاج الى شهادة الكنيسة لكي يؤمن فان ايمانه اتى من الكتاب المقدس نفسه من داخل لا من خارج وانتنع كل الاقتناع بان التعليم الانجيلي مبني بناءً وطيداً على كلمة الله حتي كان في عينيه كل سلطان خارجي باطلاً وفتح امتحان لوثيروس هذا مستقبلاً جديداً للكنيسة . والينبوع الحي الذي نبع لراهب وتبرج كان مزماً ان يصير نهراً يروي ظمأ الشعوب

قالت الكنيسة اي الاكليروس انه لكي نفهم كتاب الله يجب ان روح الله

يعطي فمها وذلك صحيح الآن غلطها كان في حصرها الروح القدس في جماعة
مخصوصة من الناس وظنوا بانها مختص بمجاعات او مدارس او مدينة او جماعة
كردبالية. قال ابن الله متكلماً عن روح الله ان الروح يهب حيث يشاء. وقال
في مكان آخر يكونون جميعاً متعلمين من الله. فان فساد الكنيسة وطع الاحبار
ونفسانيات الجامع وخصوصات الاكليروس وعظمة الاساقفة كانت قد نفت من
مساكن الاكليروس الروح القدس روح التواضع والسلام فترك مجامع المتكبرين
وقصور اكابر الكنيسة واستوطن مع المسيحيين السادجين والحوارنة المتواضعين
وهرب من رياسة ظالمة طالما داس الفقراء تحت اقدامها وسفكت دماءهم ومن
اكليروس متكبر جاهل رؤساً وهم امهر في استعمال السيف مما هم في استعمال
الكتاب المقدس وسكن تارة مع الطوائف الخفيرة واخرى مع رجال الذكاء
والعلم. وذهبت السحابة المقدسة عن الاديرة الغنية والكراسي المتكبرة واستقرت
في مساكن المتواضعين المجهولة وفي المكتبات الهادية التي للشهود المتواضعة
اصحاب الفحص الموافق الضمير الصالح. والكنيسة التي انحط قدرها بواسطة
محبتيها للسلطة والغنى وصارت مهانة في اعين الشعب بسبب استعمالها لتعليم الحيوة
استعمالاً دنيئاً الكنيسة التي باعت الخلاص لكي تملأ خزائنها التي افرغتها بكبريائها
وبدخها انتزع عنها كل اعتبار حتى ان اصحاب العقل لم يعودوا يعتبرون
شهادتها بل ازدروا بسلطة دنية الى تلك الدرجة والتفتوا بفرح نحو كلمة الله
وشهادته المعصومة كما الى المجد الوحيد الباقي لهم في مثل ذلك التشويش العام.
وكان ذلك المجل مستعداً وكان الجمهور ينجي بالسلام العمل الجسور الذي
بواسطته غير لوثيروس مقرأسى آمال القلب البشري ونقلها بيد قوية من
جدران الفاتيكان الى حضرة كلمة الله وهذا هو العمل الذي كان في ضمير لوثيروس
في مجاوبته لبريريو. فترك المبادئ التي ادخلها الدومينيكي في ابتداء تاليفه
فقال ولكنني انا ايضاً اضع بعض المبادئ الاساسية تابعاً لمثالك
فالبدأ الاول هو عبارة بولس الرسول وهي ان بشرنا نحن او ملاك من

السما بغير ما بشرناكم فليكن انائيا (غل ٨: ١)

والمبدأ الثاني هو قول القديس اوغسطينوس للقديس ابرونيوس انني قد تعلمت ان اعطي الكتب القانونية وحدها كرامة التصديق باعظم ثبات بانك لم يغلط شي منها واما الآباء فانني لا اصدق ما يعلونه مجردا لانهم علموا به

فندري ان لوثيروس وضع هنا بيد راهنة مبادئ الاصلاح الجوهريه اي كلام الله. كل كلام الله ولا شيء غير كلام الله. ثم قال اذا فهمت جيدا هذه المبادئ ففهم ايضا ان ما قلته في محاورتك بهدم تماما بواسطتها لانك انما اتيت بعبارات القديس توما وآرائه فقط. ثم في نقضه اوليات خصمه قال صريحا انه يعتقد بان الباباوات والجامع تغلط ويتشكى من ثلثات الانصار الرومانيين الذين ينسبون السلطة الزمنية والروحية كليهما الى البابا ويصرح بان الكنيسة تقوم فعليا بالمسح وحده ووكالة بالجامع. واذا انتهى الى تهمة بريرواية قال لاشك انك تحكم علي بعد ان تحكم على نفسك ولكن لورغبت في رتبة اسقفية لما استعملت حقا العبارات التي تنفردناك من سماعها فهل تظن انني لا اعرف كيف تنال الاستغفيات والكنوت في رومية. أفلا يغني الاولاد في الاسواق هذه الكلمات المعروفة جيدا (شعر)

بين بقاع العالمين طرا انجسها في رومة استقرا

وجرت مثل هذه الاغاني في رومية قبل انتخاب احد الباباوات المتأخرين الا ان لوثيروس مع ذلك تكلم عن لاون العاشر باعتبار عند قوله. اعلم انه يمكننا ان نقايسه بدانيال في بابل فان برأته قد اوقعت حياته مرارا كثيرة في خطر. ثم يختم كلامه بعبارة وجيزة جوابا لتهديدات بريرو. قال واخيرا نقول ان البابا هو حبر وامبراطور معا وانه يقدر ان يغصب الى طاعته بواسطة الحكم السياسي فهل انت عطشان الى الدم. الى ان يقول. فاننا احقق لك انك لا نقدر ان نخيفني بواسطة عجز فتك ولا بواسطة تهديدات كلامك فاني ان

قُتِلَت فان المسيح بمجا المسيح ربي ورب الجميع المبارك الى الابد آمين
وهكذا بيد قوية اقام لوثيروس ضد مذبح الباباوية الكافر مذبحاً مذهب
كلام الله الطاهر الذي هو وحدة معصوم الذي يطلب ان تجنوا مائة كل ركة
واشهر نفسه بانه مستعد لتضحية حياته عليه. ثم كتب بربريو جواباً ثم كتباً ثالثاً
في صدق الكنيسة الذي لا يُنْقَض وفي الحبر الروماني وادعى فيه مستنداً على
الشرعية الكنائسية انه لو جرّ البابا جميع العالم معه الى جهنم لا يمكن شبهة ولا
عزله فالنزم البابا اخيراً ان يامر بربريو بالسكوت لانه انجل كل اصحاب
الكنيسة بدعاويه العريضة

ولم تنص الأمانة قصبة حتى تنزل في الميدان خصم جديد وهو ايضا
دومينيكي اسمه يعقوب هوخستراتن المفتش في كولن الذي كان يضاد ريوخان
واقشعر محبوب العلوم من جسارة لوثيروس في مقاومة هذا الفاسي القلب. وكان
ضرورياً ان يصد المظالم والتعصب الرهبانيين ذلك العنيد ان يضرهما
ضربة ميمية. ولم تتدأ الرهبانية في الكنيسة حتى ابتدا الحق الاصلي يتوارى ومن
ذلك الوقت نما الرهبان والضلالت معاً. ثم ظهر الانسان العنيد ان يعجل عجيء
خراهما الا ان هؤلاء الانصار الاشداء لم يقدروا ان يتركوا ميدان القتال من
دون جهاد فبقيت الحرب كل مدة حيوة المصلح ولكنها تُشغص على نوع غريب
في شخص هوخستراتن. والمتبارزان هما هوخستراتن ولوثيروس اي المسيحي الحر
الشجاع ضد عبد الخرافات الرهبانية الجافي. ففسر هوخستراتن ضبط نفسه
وازداد شراسة وطلب بصوت عال قبل الارانيكي فاراد ان يحصل الغلبة لرومية
بواسطة اوتاد المحرق وصرخ قائلاً انه خيانة عظيمة ضد الكنيسة ان نسمح لهذا
الارانيكي الفظيع الهائل ان يعيش ساعة اخرى فلينصب الوتد له حالاً. واشيع
هذا الراي الفظيع مراراً كثيرة جداً في بلدان كثيرة وشهدت للحق اصوات
الشهداء الكثيرين حتى في وسط اللهب كما كانت في ازمة الكنيسة الاولى اما
المناداة بالسيف والوتد على لوثيروس فكانت عبثاً لان ملاك الرب حرسه

دائماً وحفظه

فاجاب لوثيروس هوخستراتن بكلام مختصر ولكن بحجة عظيمة . قال له
عند ختام كلامه اذهب اذهب في سبيلك ايها الفانل المتعسر الذي بصرخ
في طلب دم اخوتي فان رغبتى الشديدة هي انك لاتدعوني مسيحياً ومومنّاً بل
انك لاتزال تدعوني بالعكس ارائيكياً . فهل تفهم انت هذه الاشياء ايها الرجل
المتعطل الى الدم يا عدو الحق . واذا حملك غيظك الشديد على المبادرة الى
عمل شيء ضدي فاحذر في ذلك كل الاحتذار وانتبهز الفرصة المناسبة . الله
يهلم ما هي غايتي ان فسح في اجلي . ورجائي وانتظاري لا يتجدعانني ان شاء الله .
فسكت هوخستراتن

ثم تمهيات للمصلح ضربة اوجع من تلك فان الدكتور آك المشهور استاذ
انكلستادت ومنفذ اوربانوس راجيوس وصديق لوثيروس كما ذكر آنفاً وصلت
الى بدء القضايا المشهورة . ولم يكن آك من الرجال الذين يحامون عن
الفقرانات . كان استاذاً في المدارس لافي الكتاب المقدس ومهراً في تصانيف
العلماء غير ماهر في كلام الله . وكان بريريو نائب رومية وهوخستراتن نائب
الربان اما آك فنائب اهل المدارس . وتلك المدارس التي سادت مدة خمسة
قرون على العالم المسيحي استنكفت ان تسلم عند ضربة المصلح الاولى فنقضت
بكبرياء لكي تسمى الرجل الذي تجاسر على احتقارها وحدثت وقعات كثيرة
بين آك ولوثيروس وبين المدارس والكلمة الالهية وابتدا الجدل في الوقت
الذي نحن في ذكره . فلم يقدر آك ان يجد غير غلطات في كثير من قضايا
لوثيروس . ولا شيء يجلبنا على الشك بخلوص نيته وتمسك بريات المدارس
بغير وقادة كالغيرة التي بها تمسك لوثيروس بكلام الله . وعلى ما نظن تالم شدة
الالم عند ما وجد نفسه مضطراً الى مضادة صديقه القديم غير ان الحقد
ظاهر في طريقة مقاومته . لان الالم والغيرة لها خلطة في الاسباب التي حركته
الى ذلك . وسى اجوبة على قضايا الوثيروس بالاوليلاسكس واذ رغبت في اول

الامر عدم الظاهر لم يُذِيع تاليفه بل اكتفى بارسالها سراً الى رئيسه اسقف
 انجستدت الآلة انتشر حالاً اما بسبب تغافل الاسقف او بواسطة المؤلف نفسه
 فوقعت نسخة في يد لك صدیق لوثيروس وواعظ في نورمبرج فارسلها سرّاً
 الى المصلح . وكان اك خصماً اقوى جداً من تنزل او بربريو او هوخستراين
 ويَندار ما فاق تاليفه تاليفهم في العلم والدهاء بقدر ذلك كان اكثر خطراً
 فظاهر بالشفقة على خصمه الضعيف اذ علم ان الشفقة تولد اكثر من الغضب
 وَاَوْح ان قضاي لوثيروس نشرت السم البوهيمي وان لها رائحة بوهيميا وبهذه
 التلويحات الخبيثة التي على لوثيروس تلك الكراهية والبغضة اللتين شعر بهما
 اهل جرمانيا فحوس واهل بلاد المهدودين عندهم مشاقين . والخباثة
 الشاحنة تلك الرسالة اغضبت لوثيروس والفكر بان تلك الضربة انت من
 صدیق قديم زاده غمّاً ولكنه كان مستعداً للمحاربة عن الحق ولئن كان ذلك
 سبباً لخسارة محبة صدیق . فسكب لوثيروس كآبة قلبه العميقة في مكتوب الى
 اغرانوس راعي زويكو . قال فيه ان الاوبيلسكس تسميه انساناً ساماً وبوهيمياً
 وارانيكياً ومشاقاً ومفتخراً جافاً فضلاً عن الاهانات التي هي دون ذلك مثل
 سكران وبلید وجاهل ومعتز الخبر الاعظم الخ وهذا الكتاب طافح باشنع
 الاهانات الا ان الذي الغه هو انسان شهير بروحه ملوّح علماً وعلّة ملوّح روحاً
 وقد دخل معي في محبة عظيمة حديثة وخرق تلك المحبة هو الذي يعني اكثر
 وهو يوحنا اك دكتور اللاهوت مناظر مدرسة انكلسنات رجل شهير ومعتبر
 جداً بسبب مولفاته ولولم اكن عارفاً بفكار الشيطان لاستغربت جداً الشراسة
 التي حملت هذا الرجل على هتك حجاب صداقة حلوة وجديدة بهذا المقدار
 وذلك ايضاً من دون ان ينهني ومن دون ان يكتب اليّ ومن دون ان يقول
 لي كلمة واحدة

ومع ان قلب لوثيروس جرح لم تستطع شجاعته بل بالعكس نهض متشدداً
 للقتال فنال لاگرانوس الذي اصابته ايضاً مقاومة من عدو عنيف افرح

يا اخي افرح ولا تدع هذه الاوراق الطائفة تخيفك فانه كلما اطلق اخصامي العنان
 لشراساتهم اتندم بزيادة فاني اترك الاشياء التي ورأيت لكي ينجوا عليها واسعى الى
 التي هي امامي لكي ينجوا عليها في دورها. ثم شعر آك بخيانة عملي وذلتي واجتهد
 بتبرير نفسي في مكتوب كتبه الى كارستادت فيه سمى لوثيروس صديقها
 المشترك وباني كل اللوم على استغف انجستدت وأدعى انه كتب هذا الكتاب
 اجابة الى طلي وقال انه لم يكن قاصدا اذاعة الاوبيلسكس ولو قصد ذلك
 لاعتبر ربط الصداقة التي بينه وبين لوثيروس وطالب في آخر مكتوبه ان
 لوثيروس عوضا عن مجادلتي اياه جهاراً يصوب نبالي نحو لاهوتي فرانكفورت.
 فان عالم انكسلمات الذي لم يخش ان يضرب الضربة الاولى ابداً يخاف
 عند ما تأمل بقوة الخصم الذي اتخذه فكان احب اليوان يتخلص من الجدل
 ولكن الفرصة لذلك كانت قد فانت

وكل تلك العبارات الملفة لم تنفع لوثيروس الذي ما زال مائلاً الى
 السكوت. قال اني ابلغ بصبر هذه اللقمة الثلاثة بسر باروس. الا ان اصدقائه
 خالفوه في ذلك فطلبوا منه حتى الزموه بان يجاب وون ثم جاب على
 الاوبيلسكس بالاسترسكس قال افانوم صدا الاوبيلسكس بنور النجوم الساطع.
 وعامل في هذا التاليف خصمه باقل قسوة مما عامل به اخصامه السابقين الا
 ان غيظه نال لا تحت ستر كلامه. فبين انه في تلك الاوبيلسكس المشوشة لم يكن
 شيء من الكتب المقدسة ولا شيء من آباء الكنيسة ولا شيء من القوانين
 الكنائسية وانما مشعونة من الشروح والرايات المدرسية اي من رايات مجردة
 واحلام فارغة وبالاجمال من نفس الاشياء التي كان لوثيروس قد ناقضها.
 واما الاسترسكس فهي ملوثة من الحجة والحركة وصاحبها يظهر الغبط من
 جرى غلطات كتاب صديقه الا انه يرثي لخصمه ويحدد نصرته بالمبدأ
 الاساسي الذي وضعه في جواب ليريريو وهو ان الخبر الاعظم هو انسان قد
 نفع في الغلط واما الله فهو حق ولا يمكن ان يغلط ثم يقول له انه جهالة لا محالة

ان الانسان يعلم من فلسفة ارسطو بما لا يقدر ان يثبته بشهادة هذا المعلم القديم
وانت تسلم بذلك . فكم بالاحرى وهو اعظم كل جهل ان يعلم الانسان في
الكنيسة وبين المسيحيين ما لم يعلم به المسيح نفسه فابن ذكر في الكتاب المقدس
ان خزينة استحقاقات المسيح هي في يد البابا . ثم قال واما ثلثك الخبيث لي
بالارنقة البوهيمية فهذا احتمله بالصبر لاجل حب المسيح فاني عايش في مدرسة
مشهورة وفي مدينة ذائعة الصيت وفي اسقفية معتبرة وفي ملكة قوية حيث الجميع
ارثودكسيون وحيث لا يمكن بلا شك ان يحتمل اراثيكي ردي بهذا المقدار . ولم
يشهر لوثيروس الاسترسكس بل انما وزعها فقط على اصدقائه ولم تعط للجمهور
الا بعد ذلك بمدة طويلة

وهذا الانسحاق بين معلم انكلسنات ومعلم وتبرج حصل منه تأثير عظيم
في جرمانيا . وكان لها اصدقاء كثيرون مشتركون في الصداقة معها وخاف
اكثر من الكل شيورل الذي بواسطته حصل الاتصال بين المعلمين وهو من
جملة الذين اشتاقوا الى رؤية اصلاح كامل في الكنيسة الجرمانية بواسطة اشهر
اعضائها فاذا اخذ في الابتداء افضل لاهوتي العصر بالمقاتلة وعددايات
لوثيروس بالامور الحديثة قام آك وكيلاعن الامور القديمة فاي انشقاق لا يخاف
من حدوثه افلا يجتمع انصار كثيرون حول كل واحد من هذين القائدين
والا يقوم حزبان متضادان في وسط المملكة وبناء على هذا الخوف اجتهد
شيورل في مصالحة آك ولوثيروس اما لوثيروس فقال انه اراد ان ينسى كل
شيء وانه احب عقل آك وودح عنه وان ما فعله صديقه هذا القديم احزنه
اكثر مما اغاضه فقال لشيورل انا مستعد للسلم والحرب ولكني اخنار السلم
فاجتهد في ذلك وشاركنا انت في الحزن على ان الشيطان قد اتى بيننا ضمير
الاخلاف ثم افرح بعد ذلك بان المسيح برحمته قد نزع وبالقرب من ذلك
الوقت كتب لآك مכתوبا مواتمجة . واما آك فلم يجاب حتى ولا بعث اليه
بكلمة فلم يبق ميل الصلح بل ازداد الخصام شدة . وكبريا آك وروحه المحسود

قطعا سريعا بالكية آخر ربط تلك الصداقة التي اخذت تضعف يوما
عن يوم

الفصل العاشر

تفسير لوثيروس الصلوة الربانية

تلك التي سبقت الاشارة اليها هي المجاهدات التي التزم المحامي عن كلمة الله
ان يناسبها عند دخولها في علم ولكن تلك المخاصات مع رؤساء الجماعة وتلك
المجالات المدرسية هي قليلة الاعتياد عند المسيحي فالمعلمون البشريون يظنون
انهم قد ظفروا افضل ظفر اذا شتموا بعض المجرنات او صوّتوا في بعض
القاعات برأياتهم وبما ان الامر معهم هو مجرد محبة الذات او التعزب دون خير
البشر تراهم يكتفون بهذا العجاج العالي وهكذا تكون اعمالهم نظير الدخان الذي
بعد ان يعي الابصار يتلاشى من دون ان يبق أثرا وراءه فانهم قد تغافلوا عن
وضع المسارة بين الجمهور ولم يلتفتوا الا الى ظاهر الهيئة الاجتماعية وخارجها

وليس الحال كذلك مع المسيحي فانه لا يفتكر في حزب ولا نجاح مدرسي
ولكن اهتمامه في خلاص النفوس ولهذا يترك طوعا الخصام الساطع الذي يتدر
ان يتعاطاه براحة مع جنود العالم مفضلا عليه الاعمال المستترة التي تحمل نورا
الى بيوت الشعب ومخادعهم . وهذا ما عمله لوثيروس او بالحري اقتفاء لاهم
معلمو الاله على هذا ولم يترك تلك (مت ٢٢: ٢٢) وفي الوقت الذي حارب فيه
المفتشين ورؤساء المدارس وولاة القصر الباباوي اجتهد في نشر معرفة صحيحة
في امور الديانة بين الجمهور وهذا هو قصده في كثير من تصانيفه المدوحة التي
اشهرها بالقرب من ذلك الوقت نظير عظامه على الوصايا العشر التي وعظها
قبل ذلك بستين في كنيسة وتمبرج كما تقدم ذكره وتفسيره الصلوة الربانية

للعوام البسطاء الجاهل . وبما ان كل واحد يسره ان يعرف كيف خاطب المصلح
الشعب في ذلك الوقت نفثيس بعض العبارات التي ارسلها لكي تطوف في الارض
كما قال في مقدمة المؤلف المشار اليه . ولا شك ان الصلوة التي هي عمل القلب
الداخلي هي دائماً من جملة الامور التي يبتدئ بها اصلاح حقيقي جوهرى فاشتغل
لوثيروس في هذا الموضوع من دون تأخر . ولا يمكن ان تُترجم عباراته القوية
حتى تظهر قوة تلك اللغة التي نمت تحت قلبه وهو يكتب

قال متى صليت فلنكن كلماتك قليلة واما افكارك وعنطفك فلنكن
كثيرة . ومهما كانت فلنكن عميقة . كلما قللت الكلام حسنت صلاتك فان كلمات
قليلة وافكاراً كثيرة هي من شان المسيحي واما كلمات كثيرة وافكار قليلة فهي من
شان الوثني

الصلوة الخارجية الجسدية هي نعمة الشفاء وتلفظ ظاهر الذي يتم كله من
دون فكر طارفاً عيون الناس واذانهم واما الصلوة بالروح والحق فهي الشوق
الداخلي والحركات والتنهدات التي تخرج من اعماق القلب فالاولى هي صلوة
المرائين وجميع الذين يتكلمون على نفوسهم واما الثانية فهي صلوة ابناء الله الذين
يسكرون بخوفه

ثم انتقل الى العبارة الاولى من الصلوة الربانية وهي

ابانا . فقال انه ليس بين الاسماء كلها اسم يميل بنا نحو الله مثل قولنا ابانا
فاننا لا نشعر ولا نتعزى كل هذه التعزية عند ما ندعوه ربنا او الهنا او دياننا .
اما قولنا ابانا فيجرك احشاء الرب لانه ليس صوت احب الى الآب ولا اعز
عنده من صوت ابنه

الذي في السموات . من اعترف بان له آبا في السماء بحسب نفسه غربياً على
الارض ومن ثم يحصل توق قوي في قلبه كالنوق الذي يحصل للولد الساكن
بعيداً من بلاد ابيه بين الغرباء في الشفاوة والحزن فكانه يقول آه يا ابي انت في
السماء وانا ابنك التعميس على الارض بعيد عنك في وسط الخطر والعوز والضيقة

ليقدس اسمك. ان الغضوب الحسود الثالب والمفتري يهين اسم الله الذي
اعتمد به اذ يستعمل استعماً لا نفاقياً الاناء الذي قدسه الله لنفسه فهو نظير خوري
ياخذ الكاس المقدسة ويسقي بها خبزيراً او يجمع بها زبلاً
ليأت ملكوتك. ان الذين يجمعون الاموال ويننون بيوتاً فاخرة الذين
يطلبون كل ما يحته العالم ويتلفظون بهذه الصلاة بشفاهم يشبهون انايب
الارغن الكبيرة التي تصوت بشدة بلا انقطاع في الكنائس بلا انطق ولا شعور
ولا عقل

ثم اخذ لوثيروس في مقاومة ضلالة الزيارات بومني قال واحد يذهب
الى رومية وآخر الى القديس يعقوب وهذا يبني كنيسة وآخر يغني معبداً وكل
ذلك لكي ينال ملكوت السماء ولكن الجميع يتركون الامر الجوهري وهو ان
يصيروا هم انفسهم ملكوتاً لله. فلماذا تذهب الى ما وراء البحار في طلب ملكوت
الله والحال يجب ان يكون في قلبك ملكوت الله. ثم قال انه لامر هائل ان نسمع
تقديم هذه الطلبة وهي

لنكن مشيئةك. فابن نرى مشيئة الله هذه تعمل في الكنيسة. فان اسقفاً يقوم
ضد اسقف وكنيسة ضد كنيسة والخواننة والرهبان والراهبات يتخاصمون
ويتحاربون ويتشاجرون وفي كل مكان لا يرى سوى الاختلاف ومع ذلك كل
حزب يدعي ان غايته حمية ونيئة مستقيمة وهكذا هم باخضون في عمل الشيطان
قائلين انهم عاملون لمجد الله واكرامه. ثم قال في تفسيره قوله تعالى

خبزنا كفافنا اعطينا اليوم. لماذا نقول خبزنا. لاننا نصلي لالكي يكون لنا
الخبز الاعتيادي الذي يأكله الرثيئون والذي يعطيه الله لجميع الناس بل
لاجل خبزنا اي خبزنا نحن اولاد الآب السهوي

وما هو اذاً خبز الله هذا. انما هو يسوع المسيح ربنا الفائل انا هو الخبز الحي
النازل من السماء الذي يعطي الحياة للعالم. ولهذا السبب (ولا نخدع عن انفسنا)
جميع الموعظ وجميع الارشادات التي لا تبرز يسوع المسيح امامنا وتعلمنا ان

نعرفه لا يمكن ان تكون الخبز اليومي ولا قوت انفسنا. فلاية غايه اعد هذا الخبز لنا. ان لم يقدم لنا لا تقدر ان ندوقه. ذلك كما لو اعدت مائدة فاخرة وليس من يدور بالطعام او يسكب الخمر حتى ان الضيوف يلتزمون ان يقذوا ذواتهم بنظر الاطعمة ورائحتها ومن اجل هذا السبب يجب ان نبشر بالمسيح فقط

واعلمك نقول وما هو ان نعرف المسيح وما هي المنفعة التي تحصل لنا من ذلك فاجيب ان تعلم ما هو يسوع المسيح ومعرفة هو ان تفهم قول الرسول يسوع المسيح الذي صار لنا حكمة من قبل الله وبراً وقداً وفداء (١ كور ٢: ٢) وهذا تفهه اذا اعترفت بان كل حكمته هي جهالة مرذولة وبركاته مرفوض وقداستك نجاسة مكروهة وفداءك دينونة شقية وشعرت بانك بالحقيقة قد ادم الله وقد ادم جميع الخلائق احمق وخاطي ونجس ومشجوب واظهرت ليس بكلامك فقط بل من صميم قلبك وباعمالك انه ليس لك عزاء ولا خلاص الا بيسوع المسيح والايمان هو اكل هذا الخبز من السماء

على هذا المثال ثبت لوثيوس على عزمه على فتح عيني شعب اعني يقتاده الخوارة حسب اختيارهم وكتابه التي انتشرت في كل جرمانيا اوجدت نوراً جديداً وبذرت بكثرة زرع الحق في ارض معدة جيداً له واذا اهتم بالبعيد لم ينس القريبين

واما الدومينيكون فشجعوا الارثوذكسي الردي عن كل منبر. واما لوثيوس حبيب الشعب الذي لو اراد لهج بكلمات قليلة امواج بحار الشعب فاحترق انتصاراً مثل ذلك ولم يكن يفكر الا بتعليم سامعيه. اما صيته الذي امتد اكثر فاكثر والشجاعة التي بها اقام راية المسيح في وسط الكنيسة المستعينة فجعلت الناس ان تسمع مواظمة برغبة زائدة. فكثير المصغون وسدد لوثيوس سهامه باستقامة نحو الغرض واذا تبن يوماً منبر وتبرج اخذ في اثبات تعليم التوبة فوعظ حينئذ عظة اشتهرت جداً فيما بعد وذكر فيها جملة من تعاليم الانجيل الاساسية والواقابل بين غفران الناس وغفران السماء قائلاً ان الغفران نوعان.

غفران يرفع النصاص وغفران يرفع الخطية فالاول يصالح الانسان مصالحة
خارجية مع الكنيسة والثاني الذي هو الغفران السموي يصالح الانسان مع الله .
وان لم يشعر الانسان داخل نفسه بسلام الضمير وفرح القلب اللذين يصدران
من غفران الله فلا غفران بنعمة ولو اشترى جميع الغفرانات التي عُرِضَت للبيع
على كل وجه الارض

ثم قال انهم يرغبون ان يعمالوا اعمالاً صالحة قبل ان تُغْفَرَ خطاياهم
والحال انه يجب ان تُغْفَرَ الخطية قبل ان يصبر الناس قادرين على عمل
اعمال صالحة فليست الاعمال هي التي تطرد الخطية ولكن متى طُرِدَت الخطية
نتبع ذلك الاعمال الصالحة لان الاعمال الصالحة تجلب مارستها بقلب فرح
وضمير صالح فحو الله اي مع الشعور بمغفرة الخطايا . ثم انتهى الى المقصد الاصلي
من عظمته وهو المقصد العظيم من الاصلاح بجهنم . كان الاكبروس قد وضعوا
الكنيسة اي انفسهم في مكان الله ومكان كلامه فهو يقاقل هذا الادعاء ويجعل كل
شيء يتوقف على الايمان بكلام الله بقوله ان غفران الخطية ليس تحت سلطان
البابا ولا تحت سلطان الاسقف ولا تحت سلطان الخوري ولا تحت سلطان
انسان آخر بل انما يتوقف على كلمة المسيح فقط وعلى ايمانكم لان المسيح لم يقصد
ان يبيي عزاءنا وخلصنا على كلام الانسان او عملوا بل على نفسه وعلى كلامه وعلى
عمله فقط فان توبتك واعمالك قد تغد عك واما المسيح الهك فلا يجندك فهو
لا يعجز والشيطان لا يهدم كلامه . اما البابا او الاسقف فليس له سلطان اكثر
ما لادنى الخمارنة نظراً الى غفران الخطايا حتي انه لم يوجد خوري فكل مسيحي
حتي المراء او الولد يقدر ان يعمل هذا الامر نفسه لانه اذا قال لك مسيحي بسيط
ان الله يغفر الخطايا باسم يسوع المسيح وقبلت هذه الكلمة بايمان وطيد وكان الله
نفسه يخاطبك تنال الحلة من خطاياك . وان لم تؤمن بان خطاياك قد غُفِرَت
فانك تجهل الله كاذباً وتبتكل على افكارك الباطلة اكثر من انكالك على الله
وكلمته . وتحت الهدم القد لم يكن لنبي او خوري او ملك سلطان على المناذاة

بغفران الخطايا واما في العهد الجديد فكل مؤمن له هذا السلطان. والكنيسة
فائضة بغفران الخطايا. فاذا عَزَى مؤمن نفي ضميرك بكلمة الصليب سواء كان
رجلاً او امرأة صغيراً او كبيراً فاقبل هذه التعزية بايمان وطيد بحيث يكون احب
اليك ان تموت موتاً كثيرة من ان تشكّ بكون ذلك كذلك قدّام الله. فنتب
واعمل كل ما هو في قوتك ولكن دع الايمان الذي لك بالغفران بالمسيح في اول
رتبة ودعه وحده يدرك في ساحة الحرب الروحية

فهيكذا تكلم لوثيروس مع سامعيه المتخبرين والمتجهين من كلامه فجميع
الوانع التي اقامها الخوارنة والوثقون لاجل رحيم بين الله ونفس الانسان هُدمت
والانسان اُتي به الى الله وجهاً لوجه واتحدت كلمة الغفران صافية من الاعالي
غير مارة بالوف من الفنونات المفسدة ولكي تكون شهادة الله فعالة لم يعد يحتاج
الى ان يضع الناس ختمهم الخادع عليها ودعوى طغمة الاكليروس تلاشت
وتحررت الكنيسة من عبوديتهم

الفصل الحادي عشر

خوف اصحاب لوثيروس عليه . المتناقضات . النور الحقيقي

تلك النار التي اوقدت في وتبرج لم يكن بدّ من اضطرامها في اماكن اخرى
ولم يكتف لوثيروس باذاعة الحق الانجيلي في مكان اقامته بين القلازمة والشعب
جميعاً بل رغب في تبذير زرع التعليم الصحيح في اماكن اخرى. وفي فصل الربيع
من سنة ٥١٨ كان مجمع الاوغسطينيين العام عنيدياً ان ينعقد في هيدلبرج
فدعي لوثيروس اليه كاشهر انسان في الرهينة فاجتهد اصدقاؤه بكل مكنتهم
ليعدلوه عن ذلك السفر وبالحنيفة كان الرهبان قد اجتهدوا في جعل اسم
لوثيروس ممقوتاً في جميع الاماكن التي كان لابدّ له من المرور بها وزادوا التهديدات

على الامانات ولم يكن يلزم الا قايلاً لتفهم شغب الجهمور في طريقه لعله يكون
سبباً لحنفه. قال اصدقائي ووالا فانهم يتعمون بالمكر والحيلة ما لا يتجاسرون على
عمله بالاغصاب واما لوثيروس فلم يكن يعيظه عن انما شيء من الواجبات
خوف الخطر منها كان قريباً ولهذا سداً اذنيه عن كلام اصدقائه الناجم عن الخوف
ودلم على ذلك الذي اتكل عليه والذي تحت حفظه كان عنيداً ان ياخذ في
سفر صعب مثل ذلك وحالاً بعد عيد الفصح اخذ في طريقه بطانية ماشياً
وذلك في ١٢ نيسان سنة ١٥١٨

واخذ معه دليلاً اسمه اوربانوس حمل اهبته القليلة لكي يرافقه الى ورتزبرج.
فاهم الافكار التي تراكت على قلب خادم الرب هذا وهو في طريقه. في ويستفسل
عرفه حالاً الراعي مع ان لوثيروس لم يعرفه قبلاً وترحب به من قلبه. ومن
ارفرث رافقه اخوان من رهبنة مار اوغسطينوس وفي بودنباخ صادفوا كاتم
اسرار الملك المنتخب داجنبرد بفيفير وهذا اضافهم في المنزل حيث صادفوه
وكتب لوثيروس الى سبالاتين انني قد سررت بان اخسر هذا المولى الغني
بعض الفلوس وانت تعرف اني احب كلما سخرت لي الفرصة ان افرض بعض
الصدقات على الاغنياء لاجل منفعة الفقراء وعلى الخصوص اذا كان الاغنياء
اصدقائي. فوصل الى كوبرج وقد اضنكه التعب فكتب الى اصحابه قائلاً
ان كل شيء حسن بنعمة الله ولكي اقر بانني قد اخطأت بالاخذ في هذا
السفر ماشياً غير اني اظن انه لا حاجة لي الى الغفرانات لاجل هذه الخطية لان
ندامتى كاملة ووقائي تام فقد غلب علي التعب وكل المركبات مشغولة أليس
هذا كافياً وفوق الكفاية من النصاص والانسحاق والوفاء واذ لم يقدر ان يجد
مكاناً في المركبات الجهمورية ولم يرد احد ان يعطي مكاناً لآخر التزم فوق
اعبائه وان يخرج من كوبرج في الغد ماشياً بذل فوصل الى ورتزبرج في الاحد
الثاني بعد الفصح نحو المساء ومن هناك ارجع دليلاً
وكان ساكناً في تلك المدينة اسقف بيبرا الذي قبل قضاياه بفرح ومدح

عظيم وكان لوثيروس حاملاً مكتوباً اليه من ملك سكسونيا ففرح الاسقف جداً من حصوله على فرصة التعرف شخصياً ببطريرك الشجاع هذا ودعاه حالاً الى قصره الاسقي فذهب فلقية الى الباب ولاطفه في الكلام واعرض عليه ان يجهز بدليل الى هيدلبرج الا ان لوثيروس كان قد صادف في اورتربرج صديقه النائب العالم ستوبتز ولانجي رئيس ارفرت فاعطياه مكاناً في مركبتها فشكر بيبرا على معرفته هذا وفي الصباح ترك البنية الاصدقاء اورتربرج وسافروا معاً ثلثة ايام يتخاطبون وفي ٢١ نيسان وصلوا الى هيدلبرج فذهب لوثيروس ونزل في الدبر الاوغسطيني هناك. وكان ملك سكسونيا قد اعطاه مكتوباً الى الامير الپلاتيني ولنغنج دوك بافاريا فذهب لوثيروس الى قصره المشيد الذي يتعجب الغرباء حتى هذه الايام من حسن موقعه وكان الراهب من سهل سكسونيا يتعجب من موقع هيدلبرج عند ملتقى نهر الرين ونهر نكر فدفع المكتوب الى يعقوب سمار مدير البيت وهذا عند ما قرأه قال ان معك هنا سفينة ثمينة. وقبل الامير لوثيروس بمعرفه عظيم ودعاه مراراً الى مائدتهم مع لانجي وستوبتز واستقبال بحبة كهذا كان سبب تعزية عظيمة لوثيروس قال انشرحنا جداً وسأل احدهما الآخر بمخاطبات لطيفة لذينة ناكل ونشرب ونتفرج على جميع محاسن القصر الپلاتيني متعجبين من الزينة والاسقية والدروع وبالاجال من كل شيء معتبر ما في هذا القصر الذي هو بالحقيقة قصر ملكي

وكان على لوثيروس عمل آخر وعليه ان يشغل ما دام النهار فاذا قد وصل الى مدرسة لها سطوة عظيمة على غربي جرمانيا وجنوبها عليه ان يضرب هناك ضربة تحرك كنائس تلك البلاد ولهذا ابتدا يكتب بعض النضاميا موضوعاً للجدال المشتهر. ومثل تلك الجدالات لم تكن نادرة ولكن لوثيروس افترس ان هذه لكي تكون نافعة يجب ان تقبض بقوة على عقول الناس وفضلاً عن ذلك مال طبعاً الى ابراز الحق تحت صورة غريبة. اما معلو المدرسة فلم يسمحوا باجراء الجدال في قاعهم الكبيرة فالتزم لوثيروس ان ياخذ محلاً لذلك في دير

الاوغسطينيين وعينوا للجدال اليوم السادس والعشرين من شهر نيسان وقبلت
هيدلبرج بعد سنين التعليم الانجيلي واعلّ اولئك الذين حضروا ذلك الجدل
في الدبر سبقوا ونظروا انه سوف يثمر ثمرًا في المستقبل

وجذب صيت لوثيروس اليه جمهورًا غفيرًا من السّاع فان المعلمين
والتلامذة والقضاة والتجار انوا اليه افواجا وما ياتي هو بعض قضايا لوثيروس
التي ساهما المتناقضات وربما في هذه الايام بدعونها بهذا الاسم واما تحويلها الى
قضايا بسيطة فسهل

١ ان شريعة الله هي تعليم حيوة شافٍ ولكنها مع ذلك لا تستطيع ان
تساعد الانسان في البلوغ الى البر بل بالعكس تعيقه في ذلك

٢ ان اعمال الانسان مهما كانت صالحة وحسنة ليست بالظاهر سوى
خطايا مميتة

٤ ان اعمال الله مهما كانت في ظاهرها غير موافقة ومضرة لها مع ذلك
استحقاق ابدى

٧ ان اعمال الصديقين انفسهم كانت خطايا مميتة ما لم يخافوا (وهم مأثرون
احترامًا لله) من ان اعمالهم تكون في الحقيقة خطايا مميتة

٩ ان النول بان الاعمال المعولة خارجًا عن المسيح هي حنًا مائتة ولكنها
ليست مميتة هو نسيان خوف الله وخطره

١٢ منذ سقوط الانسان ليست حرية الارادة الا كلمة بطالة واذا عمل
الانسان كل ما يقدر عليه فلا يزال يخطئ خطايا مائة

١٦ الانسان الذي يتصور انه يتوصل الى النعمة بعمله كل ما يقدر عليه
انما يزيد خطية ويكون جرمه مضاعفًا

١٨ انه محقق ان الانسان يجب ان يئس كل اليأس من نفسه لكي يستطيع
قبول نعمة المسيح

٢١ ان لاهوتي العالم بدعوا الخبز شرًا والشر خيرًا واما لاهوتي الصليب

فانه يعلم تعلماً صحيحاً في هذه القضية

٢٢ ان الحكمة التي تحاول ان تتعلم صفات الله الكاملة غير المنظورة في اعماله تنفخ الانسان ونفسي قلبه وتعميه

٢٣ ان الشريعة تستدعي غضب الله ونقمة وتلعن وتنفذ وتدين ونسب كل من لم يكن بالمسيح

٢٤ ولكن هذه الحكمة (قضية ٢٢) ليست شرّاً والشريعة (قضية ٢٣) لا يجب رفضها ولكن الانسان الذي لا يدرس معرفة الله تحت الصليب يحول كل خير شرّاً

٢٥ ليس الانسان الذي يعمل اعمالاً كثيرة هو الذي يقبر قدام الله ولكن الذي بدون اعمال له ايمان كثير بيسوع المسيح

٢٦ الشريعة تقول اعمل هذا وما نامر به لا تعمل مطلقاً واما النعمة فتقول آمن به وحالاً تعمل كل ما نامر به

٢٨ ان محبة الله لا تعبد شيئاً في الانسان ولكنها تخلق فيه ما يحبه الله ومحبة الانسان تصدر من حبيبه

وناقض خمسة من اللاهوتيين هذه النضايا وكانوا قد قرأوها بكل عجب تبعث اليها الامور المحدثه وظهر علم لاهوت مثل هذا غريباً في الغاية ومع ذلك بحثوا في هذه القضية حسب شهادة لوثيروس نفسه بلطافة جعلته يعتبرهم كثيراً بل بنشاط وقوة تميز معاً واما لوثيروس فاظهر لطافة عجيبة في اجابته وصبراً لا نظير له في استماع اعتراضات اخصامه وكل حذقة ماربوس في حل المشاكل التي القوها عليه وكانت اجابته مختصرة مائة من كلام الله ونهت العجب في سامعيه فقال كثيرون هو من كل جهة نظير ايراسموس وبفوقه بامر واحد اي يعترف علانية بما يكتبني ايراسموس بالاشارة اليه. ولما قارب الجمدال النجاس وترك اخصام لوثيروس الميدان وبقي اصغروهم المعلم جرجس نيجر وحده يجادل البطل الشديد واذا خافته قضايا الراهب المحسورة ولم يكن يعلم الى اية حجة

ينجي من وجهها صرخ بصوت خائف قائلاً لوسمع فلاحونا هذه الاشياء لرجوك
 حتى تموت وعند ما سمع الجمهور هذه الكلمات رفعوا اصواتهم بالضحك
 ولم تصغ قط جاعة هذا الاصفا الى بحث لاهوتي فان كلمات المصلح الاولى
 كانت قد نبهت عنولم والمسائل التي عوملت قبلاً بعدم المبالاة صارت
 حينئذٍ لذيذة ولاح على وجوه كثيرين من السامعين اثر الافكار الجديدة التي
 نهتها في ضائرهم اقوال العالم السكسوني الجسورة . واثّر ذلك بنوع خصوصي
 في ثلاثة من الشبان اسم الواحد مرتينوس بوكر كان راهباً دومينيكياً ابن سبع
 وعشرين سنة وهو مع تعصبات رهبنته لم يرد ان يضع كلمة من كلام لوثيروس .
 وُلد في قرية صغيرة في الساس ودخل الدير في السنة السادسة عشرة من عمره
 وظهرت منه سرعانها عظمة حتى ان الرهبان الذين كانوا اكثر تنوراً توقعوا
 منه اموراً عظيمة وكان رؤسائهم قد ارسلوه الى هيدلبرج لكي يتعلم الفلسفة
 واللاهوت واليوناني والعبراني . وفي ذلك الوقت اشهر ابراهيموس عدة من
 تصانيفه فقرأها بوكر بشوق ورغبة . ثم بعد قليل ظهرت كتابات لوثيروس
 فبادر الدارس الاساسي الى مقابلة تعاليم المصلح بالكتب المقدسة فداخلة
 بعض الشكوك في صدق الديانة الباباوية وعلى هذا الاسلوب انتشر النور في
 تلك الايام ولاحظ الامير الشاب بنوع خصوصي فان صوته القوي الرنان
 واخلاقه اللطيفة ولفظه الفصيحة والحريّة التي قاتل بها شرور تلك الايام جعلته
 واعظاً متبيزاً فانتخب خورياً لدار الامير وكان في ممارسة وظيفته هذه حينما وصل
 خبر سفر لوثيروس الى هيدلبرج فسرّه ذلك جداً ولم يذهب احد الى دير
 الارغسطينيين برغبة اشد من رغبته فاخدمه ورقاً وقلماً وحريراً وناوياً على
 كتابة ما يقوله الدكتور ولكن عند ما كانت يده اخذت بسرعة في تتبع كلمات
 لوثيروس كتبت اصبع الله على قلبه باحرف لانه الحق العظمي التي سمعها
 ونفذت الى نفسه اشعة تعاليم النعمة الأول في تلك الساعة المشهورة فرجح
 الدومينيكي للمسيح

وبقرب بوكر وقف يوحنا برنتز او برتنوس . عمره حينئذ تسع عشرة سنة
وهو ابن والي مدينة من مدن سوابيا . وفي سن الثلاث عشرة دخل مدرسة
هيدلبرج على صفة تلميذ ولم يكن احدا اكثر منه اجتهاداً فكان يقوم نصف الليل
للدرس وقد تمكنت فيه من العادة حتى انه في بقية حياته كلما يقدر على النوم
بعد تلك الساعة . وفي السنين المتأخرة افرز تلك الساعات الهادئة للتأمل في
الكتاب المقدس وكان برنتز من اول من راي النور الجديد المشرق في
جرمانيا فترحب به بقلب فائض بالحبّة ودرس تصانيف لوثيروس برغبة وما
اعظم كان فرحه عند ما امكنه استماع ذلك العالم نفسه في هيدلبرج . وواحدة
من قضايا لوثيروس نهبت على الخصوص التلميذ التي وهي انه ليس الانسان
الذي يعمل اعمالاً كثيرة هو الذي يتبرر قدام الله ولكن الذي بدون اعمال له
ايمان بيسوع المسيح

كان في هيلبرون على نهر الكرك امرأة نقية زوجة شيخ من اشياخ البلدة اسمها
سنتا اقتدت بمثل حنة ونذرت بكرها للرب برغبة حارة في ان تراه يتفرغ
لدرس اللاهوت وهذا النتي المولود سنة ١٤٩٥ تقدم بسرعة في العلم ولكنه اما
من الدوق او من حب الشهرة او اطاعة لارادة والده اخذ في درس الفقه
فاغتمت امه النقية عند ما رات ابنها اهر مرد تابعا طريقة غير التي نذرته لها
فنصته وترجمته وكانت تطلب منه دائماً ان يتذكر النذر الذي نذرته يوم
ميلاده . واخيراً غلب الحاج امه فسلم لها ولم يرض الا قليل حتى شعر بلذة في
دروسه الجديدة حتى لم يكن شيء في العالم قادراً على تحويله عنها . فكان يعاشر
بوكر وبرنتز كثيراً وكانوا اصدقاء حتى الموت لان الصداقة المؤسسة على محبة
العلوم والنضيلة لا تنلشي ابداً كما قال احد مورخي سيرتهم وحضر مع صديقه
في جدال هيدلبرج وقضايا العالم اللوثبرجي وشجاعته حركته حركة جديدة
فاعتنق تعليم تدبر الخاطي مجاناً ورفض راي الاستغفاقات البشرية الباطل
وفي اليوم التالي ذهب بوكر الى لوثيروس . قال بوكر خاطبة مخاطبة

سريرة انيسة وكانت لي وليمة لطيفة جداً لا من الاطعمة بل من الحقائق التي
وضعت امامي وكان عند العالم جواب لكل اعتراض اعترضته وشرح كل شيء
باعظم وضوح. ياليت كان لي وقت لا اكتب اكثر. وآراء بوكرا عجيبت لوثيروس
فكتب الى سياليتين قائلاً هو الاخ الوحيد في رهيته وهو شاب فيه امل عظيم.
قباني بسداجة وتكلم معي بكل نشاط وهو مستحق ثقتنا ومحبتنا. ثم ان برنتز
وسنف واخرين كثيرين من تائروا بالحقائق الجديدة التي ابتدأت تشرق على
ضمائهم ذهبوا الى زيارة لوثيروس ايضاً فخطبوه وجادلوه وكانوا يترجون ان
يفسر لهم ما لم يفهموه فاجابهم الى ذلك معززاً برأيهته بكلام الله فانبعث من كل
عبارة نور جديد لضمائهم وانفتح امامهم عالم جديد

وبعد انطلق لوثيروس ابتداءً الكرماء العقول يعلمون في هيدلبرج
فشعروا انه من واجباتهم ان يكملوا ما قد ابتدا به رجل الله ولم يسعوا بانطفاء
النار التي اضرمها. فعند ما يصمت المعلمون يتكلم التلاميذ وبرنتز مع انه كان
لم يزل فتى حديثاً شرح انجيل مار متى اولاً في مخدعه ثم بعد ذلك عند ما
ضاق المخدع على الحاضرين شرجه في قاعة الفلسفة واما اللاهوتيون فحسدوا من
جمهور السامعين الذين اجندهم هذا الفتى حوله تحركوا بالغضب وحينئذ ارتسم
برنتز ونقل خطبة الى مدرسة قانوني الروح القدس وهكذا النار التي اوقدت
في سكسونيا ابتدأت تضطرم حينئذ في هيدلبرج وزادت مراكر النور عدداً وقد
دعي ذلك العصر عصر الزرع الالابيني

ولم يكن الالابيون وحدهم من جنى ثمار جدال هيدلبرج فان اصدقاء
الحق الشجعان هولاء صاروا سريعاً انواراً منيرة في الكنيسة وارتقوا جميعاً الى
رتب سامية وتدخلوا في كثير من الجدالات التي سببها الاصلاح فكانت
ستراسبرج وانكيترا بعد ذلك بقليل مدينتين لبوكرا لاجل معرفة الحق
الخالص. ونادى بسنف اولاً في مريرج ثم في ستانغرد وتوبين وجانا واما
برنتز فبعد ان علم في هيدلبرج داوم عمله الى مدة طويلة في توبين وفي هالاف

سوايما وسوف نلاقي ايضاً هؤلاء الرجال الثلاثة في سياق تاريخنا هذا . وذلك
 الجدل قدّم لوثيروس نفسه كثيراً فكان ينفو كل يوم في معرفة الحق . قال
 انني من الذين يستفيدون من الكتابة ومن تعليم الآخرين لامن الذين يصيرون
 بغمّة علماء عظاماً مهرة من لاشي . وابتهج جداً عند ما رأى الرغبة التي قبل
 بها تلامذة المدارس الحق المشرق وهذا كان يسايه عند ما رأى العلماء القدماء
 متاصلين جداً في آرائهم فقال ان عندي رجاء مجيداً انه كما ان المسيح عند ما
 رفضه اليهود تحول الى الامم هكذا الآن نرى اللاهوت الجديد الذي رفضه
 هؤلاء الشيوخ الشيب باوهامهم الفارغة الوسواسية يترحب به الجيل الجديد
 القادم

واذ انتهى الجمع افترك لوثيروس بالرجوع الى وتبرج واعطاه الامير
 اليلاني مكتوباً الى الملك المنتخب بتاريخ اول اياريقول فيه ان لوثيروس
 اظهر حذافة عظيمة جداً في الجدل حتى انه بواسطته تزداد كثيراً شهرة مدرسة
 وتبرج ولم يسبح له بالرجوع ماشياً . وشيعة الى اوتزبرج رهبان ماراوغسطينوس
 في نورمبرج ومن هناك اخذ في طريقه الى ارفرت مع اخوة من تلك المدينة
 وحال وصوله ذهب الى بيت معلمه القديم بودوكوس . وكان المعلم الشيخ مغموماً
 كثيراً ومنفعلاً من الطريق التي اخذ تلميذه فيها وكان من شأنه وضع في اول
 كل قضايا لوثيروس حرف ثيننا يونانية الحرف الذي يستعمله اليونان للدلالة
 على الشجب (ان اليونان كان من عادتهم ان يضعوا الحرف الاول من لفظة
 ثاتوس وهو ثيننا مقابل اسماء المذنبين المحكوم عليهم بالموت) وكان قد كتب
 الى العالم الشاب كلام توبيخ فاراد لوثيروس ان يجاب على مكاتيبه مواجهة
 واذ لم تسح له الفرصة لذلك كتب الى بودوكوس قائلاً ان كل المدرسة ما
 عنا اصحاب الوظائف يتفنون معي وفوق ذلك الامير والاسقف واساقفة
 آخرون كثيرون وجميع اهلنا الاكثر تنوراً يقولون بصوت واحد انهم
 الى هذا الوقت لم يعرفوا ولا فهموا يسوع المسيح ولا انجيله وانني مستعد لقبول

توبخك لانه وان يكن قاسياً يظهر لي لطيفاً جداً فافتح اذا قلبك من دون
خوف واطلق غضبك فاني لا اغناظ منك ولا اقدر على ذلك والله وضميري
ها شاهدان لي . فتناثر العالم الشيخ من عبارات تليذه القديم هه واراد ان
يجهد في ايجاد واسطة لرفع الحرف الدال على الشجب فتمناوضا في تلك القضية
ولكن النتيجة لم تكن مرغوبة فقال لوثيروس انني قد افهمته اقلما يكون ان جميع
عباداتهم هي نظير ذلك الوحش الذي قيل عنه انه يتلع نفسه ولكن الكلام مع
رجل اصم هو مشقة باطلة فان هؤلاء العلماء يتسكون بعناد تفاصيلهم الحفيرة
مع انهم يقرّون بعدم وجود شيء يشبهها الا العقل الطبيعي كما يدعونه الذي هو
هولي مظلمة حتماً عندنا نحن الذين لا نبشر بنور آخر غير يسوع المسيح الذي
هو النور الحقيقي الوحيد

وخرج لوثيروس من ارفرت في المركبة المخصصة بالدير التي اخذته الى
ايسلان ومن هناك اذ كان اوغسطينيو المكان مفتخرين به لم سبب مجداً عظيماً
هكذا الرهبنتهم ومدى بنتم مسقط راسه شيعوه الى وغبرج على خيلهم وبنفقتهم وكل
واحد رغب ان يقدم علامة محبة واعتبار لهذا الرجل الفريد الذي صار صيته
يشتهر متواصلاً . فوصل يوم السبت بعد عيد الصعود وكان السحر قد نفعه
ورأى اصدقاؤه منظره احسن واقوى مما كان قبل انطلاقه وسروا

بكل ما اخبرهم به فاستراح مدة بعد مشقات

سفره وجلاله في هيدلبرج ولكن

تلك الراحة انما كانت

استعداداً لانتعاب

اشد

الكتاب الرابع

من ايار الى كانون الاول سنة ١٥١٨

الفصل الاول

التقريرات . رسالة لوثيروس الى اسقف ورسالة الى البابا لاون العاشر

ان الحق رفع راسه اخيراً في وسط العالم المسيحي وبعد ان غلب على انصار الباباوية الدون كان عبيداً ان يدخل في ميدان الحرب مع رئيسها بنفسه وسرى بعد قليل لوثيروس يقابل رومية . وخطا هذه الخطوة بعد رجوعه من هيدلبرج لان قضايته الاولى في الغفرانات كان قد وقع خلل في فهمها فعزم على ايضاحها ايضاحاً اكمل . ومن صراخ اعدائه الصادر عن بغض اعى تعلم كم هو ضروري ان يكتسب للحق القسم الاكثر تنوراً من الشعب ولهذا عزم على رفع الدعوى اليهم بكشفه لهم الاسس التي بنيت آرائه الحديثة عليها واذ اقتضى ذلك معرفة حكم رومية في هذا الامر لم يتأخر عن ارسال ايضاحاته الى هناك فقدمها باليد الواحدة الى علماء شعبه المتنورين الخالين من الغرض وباليدين الاخرى الفاها امام عرش ذلك الذي سمي نفسه المحبر الاعظم

وتلك الايضاحات التي دعاها التقريرات كُتبت بعبارات لطيفة جداً . واجتهد لوثيروس ان يلطف انضايها التي كانت قد سببت اعظم الهياج وبذلك اظهر تواضعاً حقيقية ولكن في الوقت نفسه اظهر انه غير متردد في آرائه وبكل شجاعة حامي عن القضايا التي الجأه الحق الى التمسك بها وكررايضاً القول بان

كل مسيحي تائب بالحق ينال مغفرة الخطايا من دون غفرانات باباوية وان
البابا يظهر ادنى خوري لا يقدر ان يعمل شيئاً اكثر من ان يعلن فقط ما قد
غفره الله. وان خزينة استحقاقات القديسين المستودعة بيد البابا هي خرافة
مخضبة وان الاسفار المندسة هي الدستور الوحيد للايمان. فلنسمع عباراتوه في بعض
هذه القضايا

ابتدأ بابيضاج طبيعة التوبة الحقيقية وقابل عمل الله الذي يجدد الانسان
بمغز عبارات كنيسية رومية فقال ان اللفظة اليونانية المترجمة توبوا معناها البسوا
روحاً جديداً وضميراً جديداً وخذوا طبيعة جديدة حتى لا تنبوا ارضيين بل
نصبروا سماوين الى ان قال ان المسيح هو معلم الروح لا معلم الحرف وكلامه هو
روح وحيوة ولذلك يرشد الى التوبة بالروح وبالحق لا بتلك القوانين الخارجية
التي يستطيع اردا الخطاة ان يعلمها من دون تواضع وهو يريد توبة ممكنة مباشرتها
في جميع احوال المحبة اي تحت الارحوان الملكي ورداء الخوري وتاج الامبروفي
وسط الامجاد البابلية حيث عاش دانيال كما تحت عبادة الراهب وراث
المسؤول. ثم بعد قليل قال لا ابالي بما يرضي البابا او يغيظه فهو انسان كسائر
الناس. وباباوات كثيرين اصبوا لالضلالات والردائل فقط بل اموراً اغرب
ايضاً فاني اصغى اذا حكم بموجب القوانين او بواسطة القوانين او عند ما يحكم
بقضية ما حسب حكم مجمع لاجينا يتكلم حسب افكاره ولو فعلت خلاف ذلك
أفما كان يجب ان اقول مع الذين لا يعرفون المسيح ان قتل المسيحيين الهائل
الذي احدثه البابا يوليوس الثاني كان عملاً صالحاً من راع لطيف نحو قطع
المسيح

ثم قال انني لا اقدر الا ان انعجب من بساطة الذين ادعوا بان سفي
الانجيل رمز للسلطة الروحية والسلطة الزمنية نعم وان البابا يتقلد بسيف من
حديد وهكذا يظهر نفسه للمسيحيين لا كاب حنون بل كجبار مخيف. ويل لنا
فان الاله الفضبان قد اعطانا السيف الذي اشتهيناه ونزع منا الذي ازرعنا

به ولم يحدث في العالم حروب افطع من التي حدثت بين المسيحيين الى ان قال فذلك العقل الحاذق الذي كشف هذا التفسير اللطيف لماذا لم يفسر بهذه الطريقة المحاذقة نفسها المتناحين الذين أعطيا للقديس بطرس لماذا لم يجعل من تعليم الكنيسة ان مفتاحا يستخدم في فتح كنوز السماء وآخر في فتح كنوز الارض

وقال في مكان آخر انه يستحيل على الانسان ان يكون مسيحيًا من دون امتلاك المسيح واذا امتلك المسيح فانه يمتلك في الوقت نفسه كل ما يختص بالمسيح. وما يعطي السلامة لضمائرنا هو انه بالايان لا تبقى خطايانا لنا بل نصير للمسيح الذي وضعها الله جميعها عليه ومن الجهة الاخرى كل بر المسيح يختص بنا نحن الذين اعطانا الله اياه فان المسيح يلقي بك علينا فنبرأ ويطرح رداءه علينا فتظلل لانه هو المخلص الجيد المبارك الى الابد انتهى. فمع هذه الآراء من جهة غنى الخلاص يسوع المسيح لم يبق احتياج الى الغفرانات. وبينما قاوم لوثيروس الباباوية تكلم كلامًا حسنًا عن لاون العاشر قائلاً ان الازمنة التي نحن فيها هي ردية بهذا المقدار حتى ان اسي الناس لا يقدر ان يساعدوا الكنيسة فان لنا في الحاضر بابا صالحًا جدًا لاون العاشر فان خلوصه وعلمه يملأنا فرحًا ولكن ماذا يمكن هذا الرجل الوحيد مع كل لطفه وحلوه ان يفعله فانه يستحق ان يكون بابا في ايام افضل من هذه واما في ايامنا فلا نستحق الا اناسا كيوليوس الثاني واسكندر السادس

ثم نندم الى المقصود فقال اني اقول ما اعنيه بجملة واخصصار اعني ان الكنيسة تحتاج الى اصلاح وهذا لا يمكن ان يكون عمل انسان مفرد كالبابا او عمل اناس كثيرين كالكردينالية والجماع بل يجب ان يكون عمل كل العالم او بالبحري هو عمل يختص بالله وحده واما الزمان الذي يبتدئ فيه هذا الإصلاح فانما يعلمه من خلق الزمان الى ان قال ان الدقة قد كسرت ولم يبق في طاقتنا ان نضبط الامواج القوية التي نشاننا

فهذا مثال للاقوال والافكار التي خاطب بها لوثيروس اهالي بلاده المنورين. ثم اقترب عيد العنصرة وفي نفس الفصل الذي فيه شهد الرسل لخلصهم القائم من الاموات الشهادة الاولى لايمانهم اذاع لوثيروس الرسول الجديد هذا الكتاب الملهج الذي فيه نادى بقيامه للكنيسة. ويوم السبت في ٢٢ ايار سنة ١٥١٨ ليلة عيد العنصرة ارسل هذا الكتاب الى رئيس اسقف برندنبرج صحة المکتوب الآتي

ايها الاب الفاضل بالرب. قد مضت مدة منذ ابتدا التعليم الجديد غير المسموع به المتعلق بالغفرانات يُنادى به في هذه البلاد واضطرب منه العلماء والجهلاء وان اشتتبا كثيرين اعرف البعض منهم والبعض الآخر لا اعرفه شخصياً طلبوا مني ان اشهر بالوعظ او بالكتابة فكري عن غرابة هذا التعليم حتى لا اقول وقاحته وفي اول الامر صمت وتاخرت ولكن اخيراً وصلت الامور الى هذا الحد حتى ان قداسة البابا قد ادخل فيه. فماذا كنت اقدر ان اعله وكنت اظن انه يجب علي ان لا اقبل ولا ارفض هذه التعاليم بل ان اقيم جدالاً في هذا الامر المهم الى ان تحكم الكنيسة المقدسة. واذ لم يقبل احد دعوتي الى النزال الذي دعوت اليه جميع العالم وحسبت قضاياي لا قضايا جدلية بل احكاماً راهنة رايت نفسي ملتزماً ان اشهر تفسيراً لها فتنازل اذا ايها الاسقف الرحوم واقبل هذه الاشياء الحقيرة التي اقدمها اليك ولكي يرى كل العالم اني لا اعمل بحسرة ومن دون فكر اترجاك ان تاخذ قلماً وحرراً ونحواً وتطرح في النار ايضاً وتحرق كل ما لا يعجبك فانا اعلم ان يسوع المسيح لا يحتاج الى انعائي ولا الى خداماتي وانه يعلم كيف يُنادى ببشارته للكنيسة من دون اسعافي وليس هذا الان مناشير اعدائي وتهديداتهم تخيفني ولكن بالعكس ولو لم يكونوا هكذا وقحين وعديي الحياء بهذا المقدار لما سمع احدي ولحبات نفسي في زاوية وهناك ادرس وحدي لاجل منفعتي الخصوصية وان كان هذا الامر ليس لله فلا شك انه لا يبقى لي ولا لانسان آخر بل للعدم فلنكن الكرامة والمجد لذلك الذي

بخصان به وحده

وكان لوثيروس لم ينزل موعباً وقاراً للذي زعمه راس الكنيسة فظن ان
لاون عادل ومحب خالص للثق ولهذا عزم على الكتابة اليه وبعد ذلك باسبوع
في احد الثالوث في ٢٠ ايار سنة ٥١٨ اكتب مكتوباً نذكر بعض القطع منه
ان مرقينوس لوثيروس الاخ الاوغسطيني يطلب الخلاص الابدي للاب
الكلي القبطه لاون العاشر الاسقف الاعظم

بلغني ايها الاب الاقدس انتشار اخبار رديه عني وان اسي هو متن الراحة
لدى قداسك فانهم بدعوني اراتيكياً ومبتدعاً وخائناً والوفاء اخر من الالقاء
المهينة فما اراه يلائني حيرة وما انعمه يلائني خوفاً ولكن الاساس الوحيد لطائفتي
لم ينزل موجوداً وهو ضير خالص سليم فانعم باصفائك الي ايها الاب الاقدس
الي انا الذي لست سوى وليد واهي

وبعد ان ذكر لوثيروس اصل كل القضية يستلي قائلاً فانه في جميع
الحوائث لم يكن يُسمع شيء الا تشكيكات من بجمل الاكبروس ومعارضات على
سلطان المنافع وعلى الاسقف الاعظم وكل جرمانيا شاهدة على ذلك وعند ما
بلغتني هذه الامور نهضت غيرتي لاجل مجد المسيح كما ظهر لي. او كما يظهر للبعض
النهب دم الشبيبة الحار. وقد حذرت كثيرين من امراء الكنيسة ولكن بعضهم
ضحكوا علي وبعضهم حولوا نحوي اذناً صماء لان هبة اسمك ظهر انما قد منعت
كل واحد وحينئذ اشهرت جدالي. فانظر ايها الاب الاقدس الى الاحراق
الذي يسوغ ان يقال انه قد اضرم العالم بأسره

فماذا اعمل الآن. فاني لا اقدر ان ارجع بما قلته وارى ان هذه الاشاعة تجلب
علي بغضة لا تدرك من كل جانب. ولا لي ارادة ان اظهر قدام العالم لانه ليس
لي علم ولا عقل وانا صغير جداً عن هذه الامور العظيمة ولا سيما في هذا العصر
الشهير الذي لو عاش فيه شيشرون نفسه لالتزم ان يجني نفسه في زاوية مظلمة.
ولكن لكي اسكن اخصامي واجيب الى سؤالات اصدقاء كثيرين اشهرت افكارى

في هذه الرسالة وقد اشتهر بها ايها الاب الاقدس لكي اكون في امن اعظم تحت
ظل جناحك فكل من شاء يقدر بهذه الطريقة ان يفهم باي بساطة قلب
طلبت من السلطة الكاثائية ان ترشدني واي اعتبار ابدية نحو سلطان المفاتيح
ولو لم انصرف باستنامة لما امكن المولى الحكيم فردريك دوك سكسونيا ومتبعيها
المثالي بين اصدقاء الحق الرسولي المسيحي ان يحتمل قط في مدرسته في وتبرج
انسانا هكذا مؤذيا كما يدعى علي باني هو . وهذا السبب ايها الاب الاقدس
اتراى على قدمي قداستك واخضع نفسي لك بكل مالي وبكل ما انا عليه
فلاش عملي او حام عنه واشهر في مصيبا او مخطئا وخذ حياتي اوردها كما تنوي
فاني اعتبر صوتك صوت يسوع المسيح الذي يحل ويتكلم فيك فان كنت قد
استوجبت الموت فلا استنكف منه فان الارض للرب وملاها فايكن مسجيا الى
الابد آمين وليحفظك الى الابد آمين

حرر يوم عيد الثالث الاقدس سنة ١٥١٨

مريتوس لوثيروس الاخ الاوغسطيني

فكم من النواضع والصدق في خوف لوثيروس او بالحري في اقراره
الصرح بان دمه اللئالي الحار ربما التهب بسرعة اكثر من الواجب وفي ذلك
نرى خلوص انسان خال من الادعاء يخاف من سطوة اهوائه في نفس الاعمال
التي هي الاكثر مطابقة لكلام الله وهذه العبارات تختلف جدا عن عبارات
موسوس متكبر ونرى في لوثيروس رغبة وقادة في ان يرجع لاون الى جانب
الحق ويمنع كل انشفاق ويجعل الاصلاح الذي نادى بضروريته يخرج من
راس الكنيسة وبالحقيقة لا يسوغ ان يقر مثل هذا بلاشاة تلك الوحدة في
الكنيسة الغربية التي تأسس عليها منذ ذلك الوقت اناس كثيرون جدا من
كل الاحزاب فانه ضعى كل شيء لكي يحفظها اي كل شيء ما عدا الحق فلم يكن
هو الملاشي ولكن اخصاه الذين من جراء اباؤهم الاقرار بكمال وكفاءة الخلاص
الذي علمه يسوع المسيح مزقوا قميص المسيح عند قاعدة الصليب وبعد ان كتب

لوثيروس هذا المكتوب كتب في اليوم نفسه الى صديقه ستوبتر النائب العام
 لرهبته وطلب ان الايضاحات والمكتوب تبلغ لاون على يده. فقال اترجاك ان
 تقبل باحسان هذه الاشياء المحيرة التي ارسلها اليك وترسلها الى البابا الفاضل
 لاون العاشر ولست اقصد بذلك ان اجذبك الى الخطر الذي انا مكنتف به
 لاني انا عازم على ملاقاته الخطر وحدي ويسوع المسيح يرى هل ما قلته ناتج منه
 او مني اي يسوع المسيح الذي بدون ارادته لا يقدر لسان البابا ان يتحرك ولا
 قلوب الملوك ان تحكم. واما الذين يتهدونني فاجيبهم بقول ربوخلان ان من
 كان فقيراً لا يخاف شيئاً اذ ليس له شيء فيخسرهُ فليس لي ملك ولا مال ولا
 ارغب شيئاً من ذلك واذا كنت قد حصلت قبلاً على كرامة او صيت فدع
 الذي ابتدا بنزع ذلك عني بكل عمله وكل ما تبقى لي فانما هو جسد شقي انه كنه
 البلبا الكثيرة فان قتلوني بمجيلة او بغير فليكن المجد لله فانهم بذلك ربما يتصرفون
 حباتي ساعة او ساعتين وحسي ان لي فادياً كريماً وحريراً عظيماً قد براً يسوع
 المسيح ربي فاني اعترف له ما دمت حياً فان لم يشاركني آخر في هذه التسابيح
 فماذا ذلك اليّ

ومن هذه الكلمات نطلع على اعماق قلب لوثيروس

وبينا نظر لوثيروس هكذا بشقة نحو رومية اهتمت رومية في الانتقام منه
 حتى انه باكرًا في ثالث نيسان كان الكردينال رافائيل من ريفيرا قد كتب
 الى الملك المنتخب فردريك باسم البابا يلح له بانه قد ضعفت الثقة باستقامة
 ايمانه ويحذره من حماية لوثيروس فقال لوثيروس ان الكردينال رافائيل يود
 جداً لو راى فردريك بامر محرق. فهكذا اخذت رومية في شتم سلاحها على
 لوثيروس فارادت ان ترشقه بالسهم الاول ولو نجحت في اخراب ذلك الحصن
 الذي التجأ اليه راهب وتبرج لصار فريسة هينة عليها

وكان امراء جرمانيا يحافظون على صيتهم من جهة استقامة ايمانهم فكانت
 ادنى تهمة بالارثقة تلاحم رعية واستخدم بلاط رومية بمحاذاة هذا الميل اما

فردريك فكان دائماً متمسكاً بدبانه اجناديه ومن ثم اثار مكتوب رافائيل تأثيراً عميقاً في ضميره ولكن كان من عادة الملك المنتخب ان لا يفعل قط شيئاً بالعجلة وعرف ان الحق ليس دائماً مع الجانب الاقوى وعلته الاختلافات بين الملكة ورومية ان لا يركن الى اغراض ذلك البلاط النفسانية وعرف انه ليس من الضرورة ان يكون عبداً للبابا لكي يكون اميراً مسيحياً . وقال ملانكتون ان فردريك لم يكن من جملة اولئك الاشخاص العالمين الذين يامرون بتوقيف جميع التغييرات حالما تبدئ . فسلم فردريك امره لله فقرا باجتهاد الكتابات التي ظهرت ولم يسمح باخواب ما اعتقد بصحته ولم يكن ذلك من عجزه لانه فضلاً عن كونه مستقلاً في ولاياته كان له في الملكة اعتبار لم ينقص الا قليلاً جداً عن الاعتبار المتقدم للامبراطور نفسه

ومن المحتمل ان لوثيروس بلغه شيء من مكتوب الكردينال رافائيل هذا المرسل الى الملك المنتخب في ٧ تموز ورهباً كان الاحساس من الحرم الذي اوعز اليه هذا المكتوب الروماني هو الذي حمل لوثيروس على الدخول في منبر وتبرج في ١٥ تموز وتقدم خطبة في هذا الموضوع حصل منها تأثير عميق فجعل تمييزاً بين الحرم الظاهر والحققي . الاول يمنع من احتفالات الكنيسة والثاني من الشراكة مع الله فقال انه لا يقدر احد ان يصالح الخاطي الساقط مع الله الا الاولي ولا يقدر احد ان يفصل الانسان عن الله الا الانسان نفسه بواسطة خطايه فطوبى للذي يموت تحت حرم جائر فانه اذ يحتفل قصاصاً مؤلماً من ايدي الناس لاجل بره ينال من يد الله اكليل السعادة الابدية . فمدح البعض من السامعين بصوت عال هذه العبارات الجسورة والبعض الآخر لم يزد الا حنقاً بها

ولم يلبث لوثيروس وحده في المعركة ومع ان ايمانه لم يكن يحتاج الى عون آخر غير عون الله كان قد نما حوله عسكر انصار حماه من اعدائه فان شعب جرمانيا سمع صوته ومن خطبه وكتابات انبهت اشعة نور نبيه معاصريه وانا هم

وارسل نشاط ايمانوا السنة من نار على قلوبهم المجلدة . والمحبة التي وضعها الله في
هذا العقل الغريب اتصلت بمجسد الكنيسة المائت . والعالم المسيحي الذي بقي
بلا حركة منذ قرون كثيرة تحرك بغيرة دينية وقادة وصار تعلق الناس
بمخرفات الرومانيين يتناقض يوماً فيوماً وقلت الايدي لتقدم الدراهم في شراء
الغفران . وفي الوقت نفسه كان صوت لوثيروس لا يزال آخذاً في التزايد فانجبه
الشعب نحوه وسلموا عليه بحبة واحترام كعاهي الحق والحرية الشجاع . ولا شك
ان جميع الناس لم يروا عمق التعاليم التي نادى بها لانه كفى الجزء الاعظم
معرفتهم بانه قام ضد البابا وان سلطان الخوارنة والرهبان قد ترزعزع بقوة
كلمته وكانت مقاومة لوثيروس في عيونهم كالمنارات المتوقدة على الجبال ليبر
الامة باسرها بانه قد حان الوقت لتطعم قيودها ولم ينتبه لوثيروس الى ما كان
قد عمله حتى حياه الكرماء العقل من الامة قائداً لهم على ان قيام لوثيروس
كان اكثر من ذلك عند عدد كبير من الناس فان كلام الله الذي نادى
به بمحذقة خرق قلوبهم نظير سيف ذي حدين واضطربت في صدور كثيرة
رغبة شديدة في نوال وثيقة الغفران والمحبة الابدية ومنذ القرون الاولى لم
تعاين الكنيسة مثل ذلك الجوع والعطش للبر وكانت فصاحة بطرس الحبيب
والقدس برنارد قد حركت شعوب الاعصار المتوسطة الى لبس الصليب
الفاني اما فصاحة لوثيروس فاقنعت اهالي عصره بهج الصليب الحقيقي اي
الحق الذي يخلص فامخرفات التي كانت حينئذ تغشي الكنيسة كانت قد
عطلت كل شيء والصورة كانت قد لاشت المحبة واما اللغة القوية المعطاة لهذا
الرجل فانبعث منها نسمة محبة على وجه العالم المسيحي . وفي اول الامر حملت
قضايا لوثيروس المؤمنين وغير المؤمنين على حذر سواء اما غير المؤمنين فلان
التعاليم الانجيلية العتيقة بعد ذلك ان تثبت لم تكن قد ظهرت بعد على التمام
واما المؤمنون فلان اصولها كانت موجودة في ذلك الايمان الحي الذي نادى
به بكتاباتو بتلك القوة ومن ثم كانت مفاعيل تلك الكتابات لا تُقدر فانها

ملأت حالاً جرمانيا وسائر العالم وفي كل موضع غلب الاقناع السري بان
الناس عن قريب يعاينون لا قيام طائفة جديدة بل ميلاداً جديداً للكنيسة
والمهتمة الاجتماعية واولئك الذين كانوا حينئذ مولودين من الروح القدس
احدقوا بالذي كان آلهة وكان العالم المسيحي مقسوماً الى حزبين الواحد
يحارب مع الروح ضد الصورة والاخر مع الصورة ضد الروح ولا يخفى انه كان
الى جانب الصورة كل علامات القوة والعظمة واما الى جانب الروح فلم يكن
الا العجز وكل ما لا يعتقد به واما الصورة الخالية من الروح فليست الا جسداً
ضعيفاً يلقيه اول نسمة من الريح وقوتها الظاهرة لا تفيد الا التحريك العناد
وتعجيل هلاكها وهكذا كلمة الحق البسيطة اقامت جيشاً قوياً للوثيروس

الفصل الثاني

الديوان في اوجسبرج . خضوع الامبراطور البابا . طلب لوثيروس الى رومية .
رسالة البابا الى الملك المنتخب

وكان العون المشار اليه ضرورياً جداً لان الاشراف ابتدأوا يخافون
واخذت المملكة والكنيسة في الاتحاد معاً على التخلص من ذلك الراهب المزعج
ولو كان حينئذ على التخت الملكي ملك قوي شجاع لا غنم الفرصة في تلك الحركة
الدينية والهيبة بالانكسار على كلمة الله وعلى الشعب حركة جديدة للضادة القديمة
بين المملكة والباباوية ولكن مكسيمليان كان قد شاخ وكان قد عزم ايضاً على
استعمال كل الوسائل للوصول الى مقصد حياته وهو تعظيم بيته وبالتالي ترقية
ابن ابنه الى التخت وكان الامبراطور في ذلك الوقت عاقداً ميثاقاً ملكياً في
اوجسبرج وذهب الى هناك بامر ستة من المنتخبين فكان هناك وكلاءه لجميع
الاقاليم الجرمانية واما ملوك فرانساهنكاريا وپولونيا فارسلا سفراءهم واطهر

هؤلاء الامراء والسفراء مجداً عظيماً عالمياً وكانت حروب الاتراك من جملة
الاسباب التي لاجلها انعقد ذلك الجمع والحج وكيلا لاون العاشر جداً بالاجتماع
لاجل تلك القضية واما الولايات اذ استفادوا حكمة من سوء استعمال ما قدموه
في السابق فتمتعوا مشورة المنتخب فردريك واكتفوا بالقول انهم يتصرفون في
هذا الامر وفي الوقت نفسه اصدروا تشكيات جديدة من رومية وأشهر في مدة
الاجتماع خطاب لاتيبي اشار بمحسرة الى الخطر الحقيقي الذي كانت فيه امراء
جرمانيا . قال مولفه انكم ترغبون ان تهزموا الاتراك فنعما ذلك ولكنني انا
خائف جداً من انكم تخطيئون عن العدو فيجب ان تفتشوا عليه في ايطاليا لا في
اسيا

وقضية اخرى ليست باقل اهمية كانت من جملة اعمال ذلك الجمع فان
مكسيميان اراد ان ابنه كرلوس ملك اسبانيا نابلي ينادى باسمه ملكاً
للمروانيين وخليفة في المقام الامبراطوري وكان البابا اخبر بصالحه من ان
يرغب في ان يرى على الفتح الملكي اميراً يكون سلطانه في ايطاليا خطراً على
سلطان البابا وزعم الامبراطور انه قد استجلب الى رايه اكثر المتخمين والولايات
ولكن فردريك قاومة مقاومة شديدة وكل المشيرين وكل اصحابه اجتهدوا
عبثاً ان يغيروا فكره وبين حينئذ كما بين مراراً كثيرة ان له عزماً ثابتاً لا يحول
عما تحقق بانه الواجب فقصر الامبراطور عن طلبه . ومن ذلك الوقت
فضاعداً كان هذا الامير يطلب انشراح خاطر البابا وذلك لكي يصيره عضداً
له في اعماله ولكي يعطى برهناً اقوى على اتحاده معه كتب اليه بما ياتي وذلك في
٥ آب يقول ايها الاب الاقدس بلغنا منذ ايام قليلة ان اخاً من رهبان
اوغسطينوس يقال له مرتينوس لوثيروس قد تظاهر بالنسك ببعض القضايا
في بيع الغفرانات وذلك يغنيا اكثر لان هذا الاخ وجد معاً من كثيرين من
جليتهم اناس من اصحاب الرتب السامية فاذا كانت قداستك وآباء الكنيسة
الكليو الوقار (اي الكردينالية) لا يستعملون سرباً سلطانكم في ابطال هذه

الشكوك فهو لاء المعلمون المؤذون لا يكتفون باخضاع الشعب البسيط فقط بل
يدخلون امراء عظاماً في هلاكهم ونحن نجهد بالزام كل المملكة بكل ما تحكمون
به قداسكم في هذه القضية لاجل مجد الله

ولا بد ان هذا المكتوب كُتب حالاً بعد منافسة شديدة بين مكسيميان
وفردريك وفي ذلك اليوم بعينو كتب الملك المنتخب الى رافائيل من روفيرا
ولا بد انه كان قد بلغه ان الامبراطور كتب الى الحبر الروماني ولكي يستلمني
الضربة اخذ في مكتبة رومية وقال اني لا ارجب ابداً امراً آخر الا اظهر خضوعي
للكنيسة العامة. ومن ثم لم احام قط عن كتابات المعلم مرتينوس لوثيروس ولا
عن خطبه وعلا ذلك قد بلغني انه طلب دائماً ان يحضر تحت صك الامان
امام قضاة علماء خالي الغرض مسيحين لكي يجاي عن تعليمه ويخضع اذا اقتبح
بواسطة الكتب المندسة نفسها انه في غلط

واما لاون العاشر الذي كان الى ذلك الرقت قد ترك القضية لتبع
جبرها الطبيعي فاذا نبه صراخ اللاهوتيين والرهبان عين مجبها كئسياً في
رومية لاجل فحص لوثيروس وأقيم فيه سلوسنر پريبرو عدو الكبير شاكياً
وقاضياً فاستعد الجميع سريعاً وامر الديوان لوثيروس ان يحضر امامه بشخصه
في مدة ستين يوماً

اما لوثيروس فاذا انتظر بهدوء في وقبرج النشأ المحسنة التي توهم ان
مكتوبه اللطيف الى البابا يجدها وصل اليه في ٧ آب وذلك بعد ان ارسل
مكسيميان وفردريك كتابتهما بيومين اوامر من الديوان الروماني بالحضور
فقال انه في نفس الحقيقة التي انتظرت فيها البركة رأيت الصاعقة تسقط علي
فاني كنت الحمل الذي كدر الماء الذي كان الذئب يشرب منه فان تنزل
نجا واما انا فالتمت ان اسمع لنفسي ان اُبأع. وحدثت تلك الاوامر خوفاً
عموماً في وقبرج لانه في اي طريق اخذ لوثيروس لم يسلم من الخطر فان ذهب
الى رومية بصير هناك فرسة لاعلائه وان ابي يحكم عليه بالعصاة كما كانت

العادة من دون اقتدار على النجاة لانه كان معروفاً عند الجميع ان الرسول
البابوي يبعث اوامر ان يعمل كل ما امكنه لكي يهيج الامبراطور وجميع امراء
جرمانيا ضد لوثيروس فامتلاً اصدقاؤه حيرة فهل يجب ان واعظ الحق يلقي
نفسه في خطر الموت في تلك المدينة العظيمة السكرى من دماء القديسين ومن
دماء شهداء يسوع وهل يرفع راس في وسط العالم المسيحي المستعبد لكي يسقط
فقط وهل يصرع ايضاً هذا الرجل الذي يبين ان الله قد صورهُ لكي يقاوم
سلطة لم يقدر قبل ذلك احد على مقاومتها فرأى لوثيروس انه لا يقدر احد ان
يخلصه الا الملك المنتخب ولكن كان احب اليه الموت من ان يوقع اميره في
صعوبة واخيراً اتفق اصدقاؤه على حيلة لا يكون منها خطر على فردريك وقالوا
لينكر على لوثيروس ورقة امان وحينئذ يكون للمصلح عذر شرعي في عدم حضوره
الى رومية

وفي ٨ آب كتب لوثيروس الى سياليتين يترجاه ان يتوسط له عند
المنتخب بان تسمع دعواه في جرمانيا وكتب الى ستوبتز قائلاً انظر ما هي الفخاخ
التي نصبوها لي وكيف انا محاط بالاشواك ولكن المسيح يحيا وبمالك وهو هو امسا
واليوم والى الابد وضميري يحقق لي باني قد علمت الحق ولئن كان اكره عندهم
لانني انا الذي اعلم به فالكيسة هي رحم رفة فلا بد ان الاولاد تزدحم معاً حتى
يكون منهم خطر على حيوة الام واما من جهة الباقي فاسال الرب ان لا اشعر
بفرح مفرط في هذه التجربة وانا اسال الله ان لا يحسب لم هذه الخطية

ولم يتصر اصدقاؤه لوثيروس على المشاورات والتشكيات وكتب سياليتين
عن لسان المنتخب الى رنار كاتب الامبراطور قائلاً ان المعلم مرتينوس لوثيروس
يقبل ان يحكم عليه من جميع مدارس جرمانيا ما عدا مدرسة ليبسك وارفرت
وفرنكهورت على الاودس اللائي تظاهرت بالتعصب عليه ولا يمكن ان يحضر
الى رومية بنفسه. وكتبت مدرسة وتبرج مكتوب ترج الى البابا نقول فيه عن
لوثيروس ان ضعف بنيتو وخطار السفر تجعل طاعته لاوامر قداسك امراً

شاقاً عليه وغير ممكن أيضاً ثم ان ضيق نفسه وصلواته تميل بنا الى الشفقة عليه
ومن ثم نترجاك ايها الاب الاقدس كاولاد مطيعين ان تنظر اليه كرجل لم
يتلخ قط بتعاليم مضادة لرايات الكنيسة الرومانية، وكتبت المدرسة في اليوم
نفسه الى كرلوس من ملتر رجل سكسوني خادم للبابا الذي كان معتبراً جداً
عند لاون العاشر وفي هذا المكتوب شهدوا لوثيروس شهادة أثبت من التي
شهدوا بها في المكتوب الى البابا بقولهم ان الاب المحترم مريتنوس لوثيروس
الاوغسطيني هو افضل اعضاء مدرستنا واشهرهم وقد راينا مدة سنين عديدة
مواهبه وعلمه ومعرفته العميقة بالفنون والآداب وسيرته التي لا اومر فيها وسلوكه
المسيحي الحقيقي. وتلك المحبة النشيطة التي ابداهما نحو لوثيروس جميع الذين حواله
هي افضل مدح له

واذ توقع الناس بعناء نهاية هذا الامر انتهى باوفر سهولة مما كان يُتَظَر.
والرسول دي قيو اذ خاب امله من العمل الذي أرسل له وهو نهيج حرب
عمومية ضد الاترك اجتهد ان يرفع شان سفارته ويعطيها رونقاً في جرمانيا
بواسطة عل آخر جليل وظن انه اذا قدر على ملاشاة الاراتقة يرجع الى رومية
معتزاً ولهذا طلب من البابا ان يسلم هذا الامر اليه وانسر لاون جداً من فردريك
لاجل مضادته بعزم انتخاب كرلوس الفتى وشعرائه ربما يجناح ايضاً الى مساعدته
وهو بدون التفات الى اوامره السابقة كتب الى الرسول في ٢٢ آب ان يفحص
عن القضية في جرمانيا والبابا لم يخسر شيئاً بهذا العمل وان لم يقدر على افناع
لوثيروس بالرجوع عن رايه فان الضجة والشكوك التي تحدث من حضوره الى
رومية يتخلص منها . وقال لاون نأمر ان نحضر شخصياً امامك وتسمع وتقبض
من دون تأخر حالما تصل اليك ورفقنا هذه لوثيروس المذكور الذي قد اشهره
اراتيكياً اخونا العزيز ابرونيوس اسقف اسكولي ثم اخذ البابا باشد التهديدات
ضد لوثيروس قائلاً فاطلب لاجل نوال هذا المقصد ذراع ومساعدة ولدنا
العزيز جداً بالمشيخ مكسيميليان والامراء الآخرين المجرمانين وجميع الجمعيات

والمدارس واصحاب الاقتدار من كنائيسين ومدنيين واذا قبضت عليه فاحفظه
باسر حريز لكي يوتي به اليك

فترى ان هذا التسليم من البابا انما كان واسطة اوثق لارسال لوثيروس
الى رومية ثم يتلو ذلك كلام اللطف وهو قوله. واذا رجع الى واجباته وطلب
الصفح عن هذا العمل القبيح جداً من مجرد اخباره ومن دون انتداب فاننا
نعطيك سلطاناً ان نقبله في وحدة امنا المقدسة الكنيسة . ثم رجع البابا عاجلاً
الى لعناته قائلاً واذا اصر على عناده ولم تقدر على القبض عليه فاننا نعطيك
سلطاناً ان نشره اسم في كل قسم من جرمانيا وان تنفي وتلعن وتحرم جميع الذين
هم مرتبطون معه وان تأمر جميع المسيحيين ان يهربوا من معاشرتهم . ولم يكتف
بذلك بل زاد عليه قوله ولكي يستأصل هذا المرض السام على اكل منوال
فاحرم جميع الاساقفة والرهبان والمدارس والجمعيات والامراء والاشراف
 واصحاب الاقتدار (واما الامبراطور مكسيمليان فانه دائماً مستثنى) الذين
لا يساعدون في القبض على مرتينوس لوثيروس المذكور واتباعه ولا يرسلونهم
اليك تحت حراسة جيدة امينة وان كان لاسمح الله الامراء المشار اليهم والجمعيات
والمدارس واصحاب الاقتدار او الذين يمتنعون بهم يعطون ملجأ لمرتينوس
المذكور واتباعه ويعضدونه سرا او جهراً بانفسهم او بواسطة الآخرين فاننا
نربط جميع اولئك الامراء والجمعيات والمدارس واصحاب الاقتدار مع مدتهم
وبلدانهم واقبالهم وقراهم وكذلك المدن والقرى التي يلتجئ اليها مرتينوس المذكور
ما دام باقياً فيها وبعد خروجه منها بثلاثة ايام

وهذا الكرسي الوق الذي يدعى انه نائب على الارض لذلك الذي قال لم
يرسل الله ابنته الى العالم ليدن العالم لكن لينجي به العالم داوم لعناته وبعد ان
حكم بالتدابير على الكنائيسين تقدم وقال

واما العوام فان لم يطيعوا حالاً او اومرك من دون تأخر ولا مقاومة فاننا
نشرهم ارباباً (واما الامبراطور فانه دائماً مستثنى) مقطوعين عن مباشرة شيء

من الاعمال الناموسية ومُحرّمين من الدفن المسيحي ومُعدي جميع الاملاك التي
ييدهم من الكرسي الرسولي او من اي مولى كان

فهذا هو النضاء الذي وقع على لوثيروس فرئيس اساقفة رومية استدعى
كل شيء هلاكه ولم يترك شيئاً حتى ولا هذو القبر وبان ان هلاكه صار
محققاً فكيف يمكنه ان يهرب من تلك الرابطة الردية المتسعة الا ان رومية كانت
منغدة فان العمل الذي ابتدا بروح الله لا يمكن ابطاله بواسطة احكام ديوانها.
ولم يكن البابا قد احتفظ على ظواهر شخص عادل لا غرض فيه فان
لوثيروس كان قد حكم عليه بأنه اراتيكي ليس قبل ان يسمع منه فقط بل ايضاً
قبل انتهاء الزمان المرخص له بالحضور فيه فان المرامات النفسانية التي لا تظهر
قط اكثر شراسة في شيء ما تظهر في الجذالات الدينية لتجاوز كل حدود العدالة
وتصادف اعماراً غريبة كمن من هذا القبيل ليس في الكنيسة الرومانية فقط بل
ايضاً في كنائس البروتستانت التي حادت عن الانجيل وفي كل مكان خالٍ
من الحق كل شيء جائز ضد الانجيل ومراراً كثيرة نرى الناس الذين يتحدرون
في جميع الامور الاخر من ارتكاب ادنى ظلم لا يخافون من ان يدوسوا تحت
ارجلهم كل قانون وشريعة في كل ما يلاحظ الديانة المسيحية او الشهادة
المعطاة لها

واذ اطّلع لوثيروس على هذا المکتوب اظهر غيظة منه بقوله ان هذا هو
اغرب جزء في هذه القضية فان المکتوب صدر في ٢٢ آب وانا قد اُمرت
بالحضور في ٧ آب فالمدة بين صدور اوامر حضوري وهذا المکتوب ستة عشر
يوماً فاحسب الآن تران سيدي ابرونيموس اسقف اسكولي ابتدا في مقاومتي
وحكم علي اراتيكيّاً قبل وصول الاوامر الي او على الاكثر في مدة ستة عشر يوماً
بعد ان اُرسلت اليّ فابن الستون يوماً المرخص بها في الاوامر فانها ابتدأت
في ٧ آب وكان يجب ان تنتهي في ٧ تشرين الاول. اهذه في طريقة وعادة
ديوان رومية الذي في يوم بعينه يدعو وينذر ويشكو ويحكم ويشجب ويشهر

ذنب انسان بعيد هكذا عن رومية ولا يعرف شيئاً من هذه الامور فبماذا يجيبون
 على هذا ولا شك انهم نسوا ان يشتدوا عقولهم قبل الالتجاء الى هذه الحيلة
 وبينما وضعت رومية سرّاً صواعقها في يدي رسولها طلبت بواسطة كلام
 الحلاوة والتليق ان تفصل عن لوثيروس الامير الذي خافت من سلطانه فان
 البابا في ذلك اليوم بعينه اي في ٢٢ آب سنة ١٥١٨ كتب مكتوباً الى منتخب
 سكسونيا فالتجأ الى مخاتلات السياسة القديمة التي قد لاحظناها واجتهد في
 تليق عجب المنتخب بقوله ايها الابن العزيز اننا عند ما نفكر بعائلتك الشريفة
 الفاضلة وبك انت زينتها ورأسها وعند ما تذكر كيف انك انت واجدادك قد
 اجتهدتم دائماً بان تحاموا عن الايمان المسيحي وعن شرف الكرسي المقدس
 وعظمتكم لا يمكننا ان نصدق ان رجالاً ترك الايمان يمكن ان يستند على سمو نعمتكم
 ويطلق بمسيرة العنان لحجته وقد بلغنا من كل جهة ان اخاً اسمه مريتينوس
 لوثيروس احد رهبان القديس اوغسطينوس قد نسي نظير ابن للشهير ومختبر
 لله اسكينة وطريقته التي تقوم بالتواضع والطاعة وهو يفخر بأنه لا يخاف سلطان
 احد ولا قصاصاً وانثاً بانعامك وحمايتك ولكن بناء على معرفتنا بأنه مفسوش
 قد استحسننا ان نكتب الى عظمتك ونحتمك بالرب ان تحافظ على شرف اسمك
 نظير امير مسيحي معبد عائلتك الشريفة وزينتها العطرة وان تبرر نفسك من
 هذه المثالب وان تحفظ نفسك ليس فقط من ذنب ثقل كثر الذي نسب اليك
 بل ايضاً من التهمة التي تجلبها عليك وقاحة هذا الاخ الجسور

واخبر ايضاً لاون العاشر المنتخب بأنه قد ارسل كيردينال القديس
 سكستوس لاجل الفحص عن هذه الدعوى وطلب منه ان يسلم لوثيروس الى يد
 الرسول ولجل الحذر زاد على ذلك بقوله راجعاً الى برهانه الاول لئلا ينأسف
 يوماً انقباه ازماننا هذه او الازمان الآتية ويقولوا ان اضراراً لانه التي ابتليت
 بها كنيسة الله نبغت تحت انعام تلك العائلة السامية الفاضلة ومساعدتها. فمكنا
 كانت الطريقة التي استعملتها رومية فانها باليد الواحدة اثارته بخور التمايق

المسكر وباليه الاخرى امسكت خفيًا تمديداتها ونفثها . وجميع قوات الارض
الامبراطور والبابا والامراء والفصا ابدلوا في القيام على هذا الاخ المسكين
الذي قد شاهدنا تجاريته الداخلية . وقامت ملوك الارض والروساء اجتماعا
جميعا على الرب وعلى مسيحه

الفصل الثالث

دعوة ملانكتون الى مدرسة وتبرج

انه قبل وصول ذلك المکتوب والمنشور الى جرمانيا عند ما كان
لوثيروس خائفًا من ان يضطرَّ الى الحضور في رومية حصل على تعزية بواسطة
حادثة موافقة له فانه كان محتاجًا الى صديق يكشف اليه احزان قلبه ويعزبه
بحبة في ساعة ضيقه فاعطاه الله صديقًا بهذه الصفة وهو ملانكتون
كان جرجس شوارتسارد سلاحيا ماهرا في برتن بلدة صغيرة في اليلانيّة
وفي ١٤ شباط سنة ١٤٩٧ ولدت له زوجته ابنا سمي فيلبس واشتهر في السنين
التالية باسم ملانكتون وكان جرجس معتبرا جدا عند الامراء اليلانيين وامراء
بافاريا وسكسونيا وكان رجلا كامل التقوى فانه كثيرا ما ابى قبول الثمن
المقدم له من المشتري اذا كان زائدا واذا وجد ان المشتري فقير الزمة باسترجاع
التقود وكانت عادته ان يقوم من فراشه نصف الليل ويصلي صلوة حارة جائيا
على ركبته واذا اصبح الصباح من دون ان يتم هذا العمل الصالح بقي كل النهار
غير مرتضي من نفسه وكانت امراته بربارة ابنة قاضي معتبر اسمها يوحنا ريوتر
وكانت رقيقة القلب تميل نوعا الى الخرافات الا انها كانت في الامور الآخر
صاحبة فطنة وهي المؤلفة بعض الابيات الجرمانية المشهورة على السنة الناس
فخواها

الاحسان لا يُفِرُّ
 الانطلاق الى الكنيسة لا يعين
 تزيت عجالات العربانة لا يؤخر
 الثروة الناتجة من الظلم لا تنفع
 كتاب الله لا يغش
 وهذه ايضا

ان الذين يحبون الاسراف فوق ما تاتي به حقولهم ينتهون الى الخراب
 محالة أو يساقون الى المشقة

ولم يكن فيليس قد بلغ سن الحادية عشرة عند وفاة ابيه وقبل وفاته
 بيومين دعا ابنه الى جانب سريره واوصاه ان يكون خوف الله دائماً امام عينيه
 وقال اني ارى عواصف هائلة عنيدة ان تززع العالم وشاهدت اموراً عظيمة
 ولكن سوف تحدث اموراً اعظم منها اسأل الله ان يرشدك ويهديك . وبعد ان
 قبل فيليس بركة ابيه ارسل الى مدينة سبير لكي لا يكون حاضراً عند موت ابيه
 فانطلق وهو يبكي بكاءً مرّاً . والقاضي ريوتر الفاضل جد فيليس الذي كان
 له ايضا ابن عاملة معاملة اب واخذه واخاه جرجس الى بيته وبعد ذلك بقليل
 استأجر يوحنا هنكار بوس لاجل تعليم الصبيان الثلاثة فكان المعلم رجلاً فاضلاً
 نادى في السنين التابعة بالانجيل بكل حمية وبقي كذلك الى ان شاخ ولم يكن
 يتغاضى عن شيء في الغلام فأدبه لاجل كل زلة ولكن بحكمة قال ملائكثون
 سنة ١٥٥٤ انه بذلك صيرني معلماً فاحبني كابن واحببته كاب ولي رجاء اننا
 سوف نلتقي في السماء . وكان فيليس سريع الفهم قريب التناول يجود في ايضاح
 ما قد تعلمه فلم يكن يجب الكسل بل كان دائماً يفتش على من يبحث معه في ما
 تعلمه وحدث مراراً ان علماء غرباء مروا على برتن وزاروا ريوتر فكان حفيد
 القاضي يتقدم حالاً اليهم ويدخل في الحديث معهم ويضاهيهم جداً في الجدل
 حتى انذهل السامعون منه وقد اضاف الى قوة عقله لطافة عظيمة وهكذا كان

مقبولاً لدى الجميع وكان يغفم في كلامه إلا أنه نظير الخطيب اليوناني الشهير
اجتهد في اصلاح هذا العيب حتى لم يبق له آثار في السنين التابعة. وعند موت
جده أرسلوه مع اخيه وخاله الفتى الى مدرسة بفورزهيم فاقام هؤلاء الشبان مع
واحدة من اقاربهم اخت ريوخلن المشهور وإذا كان فيليس راغباً في العلوم تقدم
فيها بسرعة تحت يد معلمه جرجس سمار وعلى الخصوص في اللغة اليونانية التي
عشقها جداً. وأتى ريوخلن مراراً كثيرة الى بفورزهيم فتعرف في بيت اخيه
بضيوفها الشبان واعتراه سريعاً العجب من اجوبة فيليس فوهبه كتاب النحو
والكتاب المقدس في اليوناني وكان هذان الكتابان عنيدان ان يكونا درسه
مدة حياته كلها. ولما رجع ريوخلن من سفره الثاني الى ايطاليا عمل قريبة الفتى
وهو حينئذ ابن اثني عشرة سنة احتفالاً لقدمه باحضاره امامه بمساعدة بعض
اصدقائه مقامه لاتينية كان قد انشاها فاندهل ريوخلن من حناقة الفتى
واعنته نجة ودعاه ابنه العزيز ووضع بهزل على راسه البرنيطة الحمراء التي
أعطيت له عند ما رُقي الى رتبة عالم وفي ذلك الوقت بدل ريوخلن اسم
شوارتسارد باسم ملانكتون ومعنى الكلمتين احلاها في الجرمانى والاخرى في
اليوناني ارض سوداء وكان أكثر العلماء في تلك الايام يترجمون اسماهم الى
اليوناني او اللاتيني على هذا المنوال

ولما بلغ ملانكتون اثني عشرة سنة توجه الى مدرسة هيدلبرج واخذ يلقى
غليل ظمئه الى المعارف فُرقي الى الدرجة الاولى من العلوم وهو ابن اربع عشرة
سنة وسنة ١٥١٢ دعاه ريوخلن الى توبنجن حيث اجتمع كثيرون من العلماء
فكان يحضر بالدور خطب اللاهوتيين والعلماء والمشتريين ولم يكن يحسب
فرعاً من العلوم غير مستحق درسه ولم تكن غاية المدح بل امتلاك العلوم وثمارها.
وكانت الكتب المقدسة موضوعاً خصوصياً لدرسه وذكر الذين ترددوا الى
كنيسة توبنجن انه مراراً كثيرة كان يمسك كتاباً بيده يقرأه في فترات الخدمة
وهذا الكتاب غير المعروف كان اكبر من كتب الصلوات فشيع خبر بان

فيلبس كان يقرأ كتباً عالمية في تلك الفترات. أخيراً بان ان ذلك الكتاب هو الكتاب المقدس المطبوع منذ مدة قصيرة في باسل بعناية يوحنا فروبينوس وواظب كل حياته على الدرس بانصاب غير منقطع وحمل دائماً هذا الكتاب الثمين حتى الى الاجتماعات المشتهرة التي دُعي اليها. فرفض طرائق اللاهوتيين الفارغة وتمسك بكلمة الانجيل الواضحة وكتب ابراموس بالقرب من ذلك الوقت الى اكويلباذ بوس قائلاً انني انتظر اموراً عظيمة وسامية جداً من ملانكتون اسأل الله ان هذا الغلام يعيش بعدنا زماناً طويلاً فانه سوف يكسف ابراموس على العالم الآن ان ملانكتون اشترك في غلطات جيله. قال في اواخر حياته انني اقشعر عند افتكاري بالكرامة التي قدّمها للايقونات عند ما كنت لم ازل باباويًا وسنة ١٥١٤ اُرقي الى درجة معلم الفلسفة وابتدا حينئذ يعلم وعمره سبع عشرة سنة والبديع والرواق الظاهران في تدريسه جعلاهُ يفوق كثيراً الطريقة الناشئة التي اخذ فيها الى ذلك الوقت العلماء وعلى الخصوص الرهبان وتعصب تعصباً نشيطاً في الماحكة الجارية بين ريوخان ومبغضي العلم في ايامه. وكان مقبولاً في كلامه ولطيفاً ودعياً في اخلاقه ومحبوّباً من جميع الذين عرفوه فاكسب سريعاً صولة عظيمة وصيتاً قوياً بين العلماء

وفي ذلك الوقت عزم المنتخب على استدعاء معلم مشهور الى مدرسة وتبرج لكي يعلم اللغات القديمة فطلب واحداً من ريوخان فقدم له ملانكتون وراى فردريك الشهرة العتيدة ان تحصل بواسطة هذا الذي المدرسة المحبوبة جداً عنده وفرح ريوخان بهذا الباب الشريف الذي افتتح امام صديقه الشاب فكتب اليه متبساً قول الله لابراهيم ابي الآباء قائلاً اخرج من ارضك ومن قبيلتك ومن بيت ابيك وتعال الى الارض التي اريك وتكون مباركاً (تك ١٢: ١٢) ثم استنلى قائلاً نعم انني اترجى انه هكذا يكون الحال معك يا عزيزي فيلبس وغرسي وعزائي. وحسب ملانكتون هذه الدعوة من الله وعند انطلاقه امتلأت المدرسة حزناً الا انه كان فيها اشخاص غاروا منه

وحسدوه فترك مسقط رأسه صارخاً لتكن ارادة الرب وكان عمره حينئذ
احدى وعشرين سنة

وسافر ملائكثون راكباً فرساً برفقة كثيرين من التجار السكسونيين كما
يرافق المسافر القافلة في الصحاري لانه كما قال ربوخان جهل الطرق والبلاد
جميعاً فسلم على المنتخب الذي وجدته في اوجسبرج وراى في نورمبرج بركهيم
الفاضل الذي كان يعرفه قبلاً وتعرف في ليبسك هوسلانوس اليهودي البوناني
العالم ومدرسة تلك المدينة علمت وليلة اكراماً له فتناولوا الطعام على طريقة
مدرسية فنبع الصحنون احدها الآخر باطعمة مختلفة وكلما اتى بصحن واحد يقوم
واحد من المعلمين ويخطب ملائكثون بخطاب لاتيني قد اعدّه قبلاً وبجيبه
ملائكثون بالجمال ارتجالاً واذا تزعم اخيراً من كل تلك الفصاحة قال ايها
الرجال الافاضل اسمعوا لي ان اجاوب خطيبكم جميعها خطاباً واحداً لانني اذ
كنت غير مستعد لا اقدر ان اجعل انواعاً من البديع في اجوبي كالتي اراها في
خطيبكم، فصاروا بعد ذلك ياتون بالصحنون من دون خطب ترافقها . فوصل
الى وئبرج في ٢٥ آب سنة ١٥١٨ وذلك ثلثة ايام بعد ان امضى لاون العاشر
منشوره الى كايتان ومكتوبة الى المنتخب

واما معلمو وئبرج فلم يقبلوا ملائكثون بالمودة التي قبله بها معلمو ليبسك
وذلك لان اول ظهوره لم يكن طبق انتظارهم فانهم راوا رجلاً شاباً بالظاهر
اصغر مما هو بالحقيقة قصير القامة ضعيف الصوت كثير الحياء فقالوا اهذا هو
العالم المشهور الذي مدحه ابراهيموس بهذا القدر وربوخان اكبر ابناء عصرها
ولوثيروس الذي تعرف به اولاً رفقاءه لم ينتظروا منه اموراً عظيمة عند ما راوا
صغرسه وحيائه وجبانته . وفي ٢٩ آب بعد وصوله باربعة ايام قدم خطابه
المجهراري وكانت كل المدرسة مجمعة وهذا الشاب كما يدعوه لوثيروس تكلم
بلاينية خالصة جداً وظهر منه علم كثير وعقل ثاقب حتى تعجب منه كل سامعيه .
وعند ما فرغ من خطابه احد قوا به جميعاً مقدمين له التهانى ولكنه لم يشعر

احد بفرح اكثر مما شعر به لوثيروس فبادر وهناً صديقه بعبارات الفرح
والاعتماد وكتب في ٢١ آب الى سبالاين قائلاً ان ملائكثون خطب بعد
وصولو باربعة ايام خطبة مفعمة علماً وجمالاً حتى ان كل واحد اصفي اليه بحيرة
وتعجب فاستفتنا سريعاً من الاوهام التي داخلتنا عند نظرنا الى قامته ومنظره
والآن ندحه ونعجب من فصاحته ونودي الشكر لك والامير لاجل هذا
المعروف الذي علمناه نحونا فاني لست اطلب معلماً آخر في اليوناني الا اني
اخاف من انه بسبب ضعف بنيته لا يمكنه ان يعيش نظير عيشتنا واخشى لئلا
لا يمكن ان نقيمه عندنا زماناً طويلاً بسبب قلة اجرتيه وقد بلغني ان اهل ليسك
يظنون انهم ياخذونه منا فيا عزيزي سبالاين احترز من ان تحقر سنته او
منظر شخصه فهو رجل يستحق كل كرامة

فابتدأ ملائكثون سريعاً بخطب على هوميروس وعلى رسالة مار بولس
الى تيطس وكان ملوياً من الحرارة فكتب الى سبالاين قائلاً اني اجتهد بكل
قدرتي ان اكسب رضى جميع الذين يحبون العلم والنضيلة من اهالي وتبرج ثم
كتب لوثيروس ايضاً بعد خطبته باربعة ايام الى سبالاين قائلاً انه ينبغي لي
ان اوصيك بنوع خصوصي بنيلس اليوناني العالم والمحبوب جداً فان البيت
الذي يخطب فيه هو دائماً ملو وجميع اللاهوتيين على الخصوص يذهبون لكي
يسمعوه وقد جعل كل صف اعلى وادنى ومتوسط ياخذ في درس اليوناني .
واجاب ملائكثون على محبة لوثيروس فانه وجد فيه سرعة وجودة وحنافة وشجاعة
ورصانة لم يجدها قط في انسان آخر الى ذلك الوقت فاحترمه واحبه وقال
اذا وجد احد احبه واعزه من كل قلبي فهو مرقينوس لوثيروس . فهكذا التقى
ملائكثون ولوثيروس وكانا صديقين الى الموت وما اعظم جودة الله وحكمته
الظاهرتين في جمعه بين رجلين مختلفين طبعاً بهذا المقدار بل هكذا ضروريين
احدهما للآخر فكان لوثيروس ذا حرارة ونشاط وقوة وملائكثون ذا صفاء
وحكمة ووداعة فكان لوثيروس يقوي عزائم ملائكثون وملائكثون يلطف

اخلاق لوثيروس فكانا كجوهريين احدهما كبريائية ايجابية والاخر سلبية بفعل احدهما بالاخر فلو كان لوثيروس من دون ملائكثون لربما فاضت المياه فوق شطوطه . وملائكتون لما اخذ منه لوثيروس بالموت تردد وسلم حتى حيث لم يكن يجب التسليم فلوثيروس عمل كثيراً بالقوة واما ملائكثون فلربما لم يفعل اقل من ذلك بانباعه طريقة الطف واهداً وكانا كلاهما مستقيمين مفتوحين القلب كريين وكلاهما احبا بحرارة كلمة الحياة واطاعاها بنصاحة وورع كل حياتهما وحصل من وصول ملائكثون الى وتبرج حركة ليس في تلك المدرسة فقط بل في كل جرمانيا وبين جميع علماء العالم ايضاً . وانصبابه على قراءة علماء اللاتينيين وعلى الفلسفة اكسبته نسقاً وصفاءً وتديقاً فسكب نوراً جديداً وجمالاً لا يوصف على كل موضوع اخذ فيه . وروح الانجيل اللطيف منح خصباً وحيوةً لنا ملاته . وفي خطبه تسربل انشف المباحث نعمة فائقة تسي السامعين كافة . والجفاف الذي جعلته الطريقة الفلسفية في التعليم وصل الى نهايته فابتدأت بملائكتون طريقة جديدة للتعليم والدرس فقال مورخ جرمانى مشهور شكر الاله لان وتبرج صارت مدرسة الامة

وبالحقيقة قد كان امراً مهماً جداً ان رجالاً عرف اليوناني جيداً يعلم في تلك المدرسة لان نمو اللاهوت الحديث ألزم المعلمين والتلاميذ ان يدرسوا في اللغة الاصلية قوانين الايمان المسيحي القديمة فانكب لوثيروس بغيره من ذلك الوقت وصاعداً على درس ذلك . ومعنى كلمة يونانية جهلها الى ذلك الوقت اوضحت بفترة افكاره اللاهوتية فاي تعزية واي فرح شعريه عند ما رأى ان لفظة هيتانيا التي حسب الكنيسة اللاتينية تعني قصاصاً وترضية مطلوبة من الكنيسة وكفارة بشرية تعني حقاً في اليوناني تغييراً او ارتداد القلب فزال بفترة من امام عيني ضباب كثيف وهذان المعنيان لهذه اللفظة بكفبان من ذاتها لوصف الكنيستين

ثم ان الدفع الى قدام الذي به دفع ملائكثون للوثيروس في ترجمة

الكتاب المقدس هو من اعظم اثمار الصداقة بين هذين الرجلين العظيمين
 وسنة ١٥١٧ كان لوثيروس قد اخذ في الترجمة فجمع ما امكنه جمعة من الكتب
 اليونانية واللاتينية ثم بمساعدة صديقه العزيز فيليس باشر من جديد عمله هذا
 بنشاط حديث والزم لوثيروس ملائكثون ان يشاركه في دروسه وكان
 يستشير في الآيات العويصة واخذ العمل العتيد ان يكون من اعظم اعمال
 المصلح في التقدم باكثر امان وسرعة وملائكثون من جهة تعلم اللاهوت الجديد
 وتعليم التبشير بالايمان الجبيل العميق ملاء حيرة ولكنه قبل باستقلال الطريقة
 التي علم بها لوثيروس وتصرف بها على طريقة تناسب عقله لانه وان كان ابن
 احدى وعشرين سنة فقط كان من جملة الناس الذين يبلغون باكراً الى امتلاك
 كمال قواهم ويفكرون لانفسهم ولا يستعيرون افكارهم من غيرهم من اول
 الامر وامتدت غيرة المعلمين سريعاً الى التلاميذ واعتمدوا على اصلاح طريقة
 التعليم وباذن المنتخب رُفِع من المدرسة علوم كان لها ازوم مدرسي فقط
 وفي ذلك الوقت بعينه ابتدوا يجتهدون في درس كتب العلماء فتغير منظر
 وتبرج وصارت مقابلتها مع بقية المدارس تزداد يومياً اعتباراً الا ان ذلك
 جمعة حدث داخل حدود الكنيسة ولم يكن احد يتوقع انهم كانوا عنيدين عن
 قريب ان يدخلوا في خصام عظيم مع البابا

الفصل الرابع

طلب لوثيروس للحضور امام القاصد في اوجسبرج وذهابه الى هناك

لاريسب ان وصول ملائكثون في وقت مهم بهذا المقدار كان تسليمة عظيمة
 لوثيروس ولا شك ان لوثيروس في المحاورات المحلوة الناتجة عن صداقة حديثة
 وفي وسط شغفه في الكتاب المقدس الذي تفرغ له بغيرة جديدة كان احياناً

يسمى رومية وبربريولون والجلس الكنائسي الذي كان عنيداً ان يقف في
 حضرته الا ان ذلك لم يكن سوى الحجة سريعة الزوال وكانت افكاره ترجع
 دائماً الى ذلك المجلس الممول الذي استعاه اعداؤه الاشداء البيولا بد ان
 مثل تلك الافكار ملأت رعدة نفساً لم تكن غائبة شيئاً آخر سوى الحق ولكنه
 لم يجزع بل اتكل على امانة الله وقوته فبقي ثابتاً ومستعداً لكي يعرض نفسه وحده
 لغضب اعداءه من الذين اوقدوا نار يوحنا هس. وبعد وصول ملائكته
 بايام قليلة وقبل معرفة عزم البابا على احواله دعوى لوثيروس من رومية الى
 اوجسبرج كتب لوثيروس الى سبالاين قائلاً انني لا اطلب ان ملكنا يعمل
 ادنى شيء معاماة عن قضايائي فاني راض بان ادفع والقي في ايدي اخصائي
 فليسبح بوقوع كل العاصف علي. وما قد اخذت في الحمامة عنه لي رجاء اني
 اقدر ان احفظه بمساعدة المسيح واما الاغنيصاب فلا بد لنا من الخضوع له ولكن
 من دون ترك الحق

ان شجاعة لوثيروس صارت معدية وادع الناس واجتنبهم عند ما راوا
 الخطر المحقق بشاهد الحق هذا تكلموا عبارات مملوءة من الحرارة والغضب.
 وكتب ستوبتز النطن الوديع الى سبالاين في ٧ ايلول قائلاً لا تكف عن
 حث الامير مولاك ومولانا على ان لا يدع نفسه تخشى زئير الاسود فليجاء عن
 الحق من دون خوف على لوثيروس او ستوبتز او الرهبنة فايكن اقل ما يكون
 مكان واحد فيه بقدر الانسان ان يتكلم بحرية ومن دون خوف. وانا اعلم ان
 وباً بابل وكدت اقول وباً رومية قد اطلق على جميع الذين يقاومون مساوي
 الذين يبيعون يسوع المسيح ورايت بنفسي واعظاً يطرح عن المنبر لاجل تعليمه
 الحق ومع انه كان يوم عيد رايته يوثق ويطرح في السجن وقد راي آخرون
 مناظر اقصى من ذلك فلماذا السبب يا عزيزي سبالاين اتقع سعادته بان
 تثبت على آرائه المحاضرة

واخيراً وصل الامر بمحضور لوثيروس امام القاصد الكردينال في اوجسبرج

فصارت معاطاة مع احد اكابر كنيسة رومية فطلب منه جميع اصدقائه ان
لا يتوجه لانهم خافوا من ان تنصب الفخاخ لحياته حتى في سفره واجتهد البعض
في وجود ملجأ له وستوبت نفسه ستوبت الجبان ارتعد من الفكر بالمخاطر المحدة
بلوثيروس الاخ الذي كان قد اخرجته من وحدة الدبر والقاء في البحر الهائج
الذي كانت فيه الآن حياته في خطر آه اما كان احسن للاخ المسكين لو بقي
الى الابد غير معروف . ولكن ماذا ينفع الناسف . قد فات الوقت وعلى الاقل
لا بد انه يبذل كل جهده في تخليصه ومن ثم كتب من دير في سلزبورج في
١٥ ايلول يطلب من لوثيروس ان يهرب ويبتسح ملجأ عنده قائلاً يبين لي ان
جميع العالم مفتاظ من الحق ومتفق على مضادته والمسيح المصلوب قد اقبض
على هذا المموال ولست اري ان لك شيئاً آخر تنتظره غير الطرد وبعد قليل
لا يعود احد قادراً من دون اجازة البابا ان يفتش الكتب المقدسة ويطلب
فيها يسوع المسيح مع ان يسوع المسيح يامر بذلك فليس لك الا اصدقاء قليلون
وباليت الخوف من اعدائك لم يمنع هؤلاء القليلين من اشهار انفسهم معك
والطريق الاوفق لك انك تترك وتبرج الى حين وتاتي اليّ حينئذ نجياً وموت
معاً . ثم قال وهذا راى الامير ايضا

وورد الى لوثيروس من كل جهة اخوف الاخبار فالامير ألبرت من
منسفلدت امره ان يجترز من هذا السفر لان اكابر كثيرين قد اقسموا بالقبض
عليه وشتمه او تغريبه ولكن لم يكن شيء يخيفه ولم تكن له نية ان يتنفع بما عرضه
عليه النائب العام لانه ما اراد ان ينطلق ويخفي في ظلمة دير في سلزبورج بل ان
يبقى في نصاحه في ذلك المنظر الهائج الذي وضعته يد الله فيه لان ملكوت الحق
انما يتقدم بواسطة الثبات رغماً عن اعدائه وبمناداته بالحق في وسط العالم فلماذا
يهرب وهو ليس من جملة الذين يندرون للهلاك بل من الذين يحفظون
الايمان لخلاص انفسهم . وعبارة معلمه الذي اراد ان يخدمه واحبه اكثر من
الحياة قرعت قلبه على الدوام وهي من اعترف بي قدام الناس اعترف به قدام

ابي الذي في السموات وفي كل الاوقات نجد في لوثيروس وفي الاصلاح هذه
 الشجاعة غير المترعزة وهذه الآداب السامية وهذه المحبة التي لا تحد التي كان
 ميلاد الديانة المسيحية الاول قد اظهرها للعالم. قال لوثيروس في الوقت الذي
 كلامنا فيه انا نظير ارمي رجل خصام وتزاع ولكن كل ما زادت تهدداتهم
 كثر فرحي فان زوجتي واولادي (لم تكن له زوجة ولا اولاد حينئذ) لم كل ما
 يحناجون اليه وحتولي وبيوتي وخيراتي جميعها مرتبة (لم يكن له غير الملابس
 التي لبسها) فقد عطلوا كرامتي وصيتي ولم يبق الا شيء واحد وهو جسدي
 الشقي فلما اخذوه فانهم بذلك ينقصون حياتي ساعات قليلة واما نفسي فلا
 يقدر ان ياخذوها والذي يرغب في المناذاة بكلمة المسيح في العالم يجب ان
 ينتظر الموت في كل دقيقة لان زوجنا زوج دم (خر ٤: ٢٥)

وكان الملك المنتخب حينئذ في اوجسبرج وقبل ان ترك الاجتماع في تلك
 المدينة بقليل زار القاصد واذ دخل الكردينال العجب بسبب هذا التنازل من
 هذا الامير السامي القدر وعد فردريك بانته اذا حضر الراهب امامه يصفي
 اليه مثل اب ويطلق سبيله بلطف. وكتب سبلائين الى صديقه بامر الامير
 ان البابا اقام عمدة لكي تسمع دعواه في جرمانيا وان المنتخب لا يسمح بان يساق
 الى رومية وانته يجب ان يستعد للسفر الى اوجسبرج فعزم لوثيروس على الطاعة.
 والتخدير الذي حذر به امير منسفلدت حركه الى طلب ورقة امان من
 فردريك فاجابه فردريك انها غير ضرورية وارسل اليه مكاتيب توصية الى
 اشهر المشيرين في اوجسبرج وجهزه ايضا بدراهم للسفر فخرج المصلح المسكين
 بدون محام ماشيا لكي يضع نفسه في ايدي اعدائه. وما اعسر تصور حاسياتيه
 عندما خرج من وتبرج واخذ في طريقه الى اوجسبرج حيث انتظره قاصد البابا
 فان غاية ذلك السفر لم تكن كفاية السفر الى هيدلبرج اي اجتماعا وداديا بل
 كان عنيذا ان يقف امام القاصد الروماني دون ورقة امان وربما كان منطلقا
 الى الموت الا ان ايمانه لم يكن شيئا خارجيا بل انما كان فيه حقيقة ومن ثم اكسبه

سلاماً فتقدم في طريقه غير خائف باسم رب الجنود لكي يشهد للانجيل .
 فوصل الى ومار في ٢٨ ايلول ونزل في دير رهبان مار فرنسيس . وواحد من
 الرهبان لم يقدر ان يحول نظره عنه وهو ميكونيوس وتلك اول مرة راي
 لوثيروس فيها فرغب في ان يدنونه لكي يقول له انه مدبون له لاجل راحة
 ضميره وان كل رغبته هي ان يشتغل معه . الا ان ميكونيوس كان تحت المراقبة
 بتدقيق من رؤسائه ولم يؤذن له بالكلام مع لوثيروس . وكان منتخب سكسونيا
 حينئذ مع ديوانه في ومار وربما كان هذا هو السبب لترحب رهبان مار
 فرنسيس بالعالم وثاني يوم وصوله كان عيد مار ميخائيل قدس لوثيروس
 ودعي للوعظ في كنيسة القصر وهذا كان دليل المحبة الذي اراد اميره ان يسبغه
 عليه فوعظ ارتجالاً بحضرة اهل البلاط واختار موضوعه من (مت ١٨ : ١١ الى
 ١١) وهو الفصل الذي قرئ في ذلك اليوم فتكلم بشدة ضد المرائين والذين
 يفتخرون ببرهم ولكنه لم يقل كلمة عن الملائكة مع ان هذه هي العادة في يوم عيد
 مار ميخائيل

فشجاعة عالم وقهرج المنطلق بهدوء ماشياً لكي يجاوب عن دعوى
 كانت سبباً لموت كثيرين جداً من الذين قبله تعجب منها جميع الذين راوه
 فتداول قلوبهم شوق و إعجاب وشفقة . واذ كان يوحنا كستنار خزين رهبان
 مار فرنسيس مشفقاً من المخاطر المحدقة بضيفه قال له يا اخي انك في اوجسبرج
 تصادف ايطاليين علماء و اخصاماً دهاة يشغلونك شغلاً يكفيك فاخشي
 من انك لا تقدر ان تحامي عن دعواك ضد هم فانهم يلقونك في النار و ليهيهم
 بفنيك فاجابه لوثيروس برصانة باعز بزي صل الى الرب الهنا الذي هو في
 السماء و انزل الصلوة الربانية مرة عني وعن ابني يسوع المسيح الذي عمله هو علي
 لكي ينظر اليه فانه اذا حفظ عمله فعلي محفوظ ولكن ان لم يحفظه فلست اقدر
 انا ان احفظه وهو يحل العار . واستمر لوثيروس على سفره ماشياً حتى وصل
 الى نورمبرج واذ كان قريباً ان يقف امام امير للكنيسة اراد ان يقف امامه

بشباب لثقة فان ثيابه كانت عتيقة وبسبب السفر صارت اعنى فاستعار رداء
من صديقه الامين ونسيسلاس لئلا واعظ نورمبرج

ولاشك ان لوثيروس لم يقتصر على زيارة لك بل زار ايضا اصدقاءه
الاخرين في نورمبرج نظير شيورل كاتب البلدة والبرت دورر المصور المشهور
الذي علمت المدينة حديثاً تمثالاً لذكاه وغيرها فاستد قوة من افاضل
الارض هولاء مع ان كثيرين من الرهبان والعوام كانوا في وجل من سفره
واجتهدوا ان يزعموا عزمه طالبين منه ان يرجع متقهراً والمكاتيب التي كتبها
من تلك المدينة تدلنا على الروح الذي حركه حينئذ قال اني قد صادفت
اناساً جبناء يريدون ان يقتعوني ان لا اذهب الى اوجسبرج واما انا فاني عازم
على التقدم اليها . فلتمكن ارادة الرب فان المسيح يملك حتى في اوجسبرج وفي
وسط اعدائه فليحيي المسيح وليمت لوثيروس وكل خاطي كما هو مكتوب فليرفع
اله خلاصي . استودعكم الله . اثبتوا وتوطدوا لانه لا بد من الرفض اما من الله
او من الانسان الا ان الله صادق والانسان كاذب

اما ليك وراهب اوغسطيني اسمه ليونارد فلم يقدر ان يسبحها بانطلاق
لوثيروس وحده لكي يلاقي الاخطار المستعدة له وعرفا طبيعته وخافا من انه
لاجل شدة عزمه وعظم شجاعته ربما تعوزه حكمة من ثم ذهباً برفقته واذ كانوا
بعيدين نحو خمسة فراسخ من اوجسبرج اصاب لوثيروس من شدة تعب في
الطريق وربما من الافكار المختلفة التي كانت تهيج في ضميره الم من معدته فظن
انه يموت واما صديقاه فاستاجرا برعة عظيمة مركبة ووضعاه فيها وفي مساء
اليوم السابع من تشرين الاول وصلوا الى اوجسبرج ونزلوا في دبر الاوغسطينيين
فكان لوثيروس تعباً جداً الا انه استراح سريعاً ولاشك ان ايمانه ونشاط عقله
عضدا بسرعة جسمه الخفيف

الفصل الخامس

القاصد دي فيو وسرا لونيكا . مكتوب لوثيروس الى ملانكتون

وحالما وصل لوثيروس وقبل ان يرى احداً طلب من لنيك ان يتوجه الى القاصد ويخبره بقدموه يريد بذلك ان ييدي نحوه كل الاعيان الواجب فذهب لنيك وبكل احترام اخبر الكردينال بالنيابة عن عالم وتبرج بانه مستعد للوقوف بين يديه حالما يصدر امره ففرح القاصد جداً بهذا الخبر اذ صار اخيراً هذا الارثيكي الوقح في قبضة يده واعداً نفسه بان المصطلح لا يخرج خارج اسوار اوجسبرج كما دخل وبيننا انتظر لنيك الجواب من القاصد ذهب الراهب ليونرد لكي يخبر ستويتز بوصول لوثيروس فان النائب كان قد كتب الى العالم انه لا محالة يزوره حالما يبلغه خبر وصوله الى اوجسبرج ولم يرد لوثيروس ان يضيع دقيقة في اخباره بقدموه

وكان المجمع قد انتهى والامبراطور والمتنبون انصرفوا نعم ان الامبراطور لم يكن قد خرج من المكان بعد ولكنه كان مشغولاً بالصيد في الجيرة فبقي سفير رومية وحده في اوجسبرج . ولو توجه لوثيروس الى هناك وقت الاجتماع لصادف هناك مساعد بن اقوياء . واما في ذلك الوقت بان ان كل شيء يلوي تحت ثقل السلطان الباباوي . واسم القاضي الذي كان لوثيروس عنيداً ان يقف امامه لم يكن ما يشبعه فان توما دي فيو الملقب بكايتمان من مدينة كايانا في مملكة نابلي حيث ولد سنة ١٤٦٩ الاحتم فيه لمائح العظمة منذ صباه وفي السنة السادسة عشرة من عمره دخل الدبر الدومينيكي ضد ارادة والديه الصريحة واخيراً صار رئيساً عاماً لرهبنه وكردينا لالكنيسة الرومانية واما ما كان شراً على لوثيروس هو ان هذا العالم الغريب كان من اشد المتعصبين للأهوت المدرسي الذي كان

المصلح دائماً يقاومه بكل عنف وقد بلغنا ان امه حملت وفي حبلها بان القديس
 توما نفسه يعلم الولد الذي ولدته ويدخله الى السماء ولذلك عند ما صار
 دي ثيو راهباً دومينيكيّاً غيّر اسمه من يعقوب الى توما وحامى بقية عن حقوق
 الباباوية وتعاليم توما اكونيا الذي حسبته جوهرة اللاهوتيين واذا كان محباً
 للعلامة والافتخار تصرّف على موجب المبدأ الروماني ان التصاد فوق الملوك
 وجمع حوله موكباً فاخراً وفي اول يوم من آب اقام قداساً احتفالياً في كرسي
 اوجسبرج ووضع بحضرة جميع امراء المملكة البرنيطة الكردينال على راس رئيس
 اساقفة منتر الذي انحنى راکعاً امامه ودفع الى الامبراطور نفسه البرنيطة
 والسيف اللذين باركهما البابا. هذا هو الرجل العتيذ ان يقف بين يديه راهب
 وتبرج برداء قد استعاره وزد على ذلك ان علم الفاصد وشراسة اخلاقه ونقاء
 آدابه جعلت له سطوة وسلطاناً في جرمانيا لم يكن سهلاً على غيره من اكابر
 الرومانيين الحصول عليها ولا ريب ان انتخابه لهذه السفارة بُني على صيته هذا
 لاجل قداسه ورأت رومية ان ذلك يكون واسطة لتجاذب مقاصدها على نوع
 عجيب وهكذا خصال كاتبات الحميدة جعلته اهل وعلا ذلك الفضية التي
 سلمت بيده لم يكن فيها اشكال قط فان لوثيروس كان قد اشتهر اراتيكيّاً فان
 لم يرجع يرسله الفاصد الى السجن واذا هرب فكل من قبلة يقع تحت طائلة
 الحرم فهذا ما كان عتيذاً ان يمارسه بالنيابة عن رومية رئيس الكنيسة هذا الذي
 كان لوثيروس عتيذاً ان يمثل بين يديه

ورجعت قوة لوثيروس الى مدة الليل . وصباح السبت في ٨ تشرين
 الاول بعد ان ارتاح من وعكة سفره ابتدا بتأمل بغربة حاله . وكان على غاية
 التسليم منتظراً ظهور ارادة الله بواسطة مجرى الحوادث ولم يكن بلنزم بالانتظار
 مدة طويلة لان شخصاً مجهولاً لديه ارسل اليه لكي يقول له انه كان عتيذاً ان
 يزوره وانه ينبغي ان لا يذهب الى الفاصد قبل مواجهته وكان الرسول من قبل
 رجل ايطالي اسمه اوربانوس سرالونكا كان قد ذهب الى جرمانيا مراراً

نظير سفير من قبل دوك مونت فرات وكانت معرفة بينه وبين منتخب سكسونيا
وعنده مكانيب توصية له وبعد موت الدوك تعاق بالكردينال دي فيمو .
ودهاء هذا الرجل ومكره ظاهران بالمقابلة بين اخلاقه واخلاق لوثيروس
الكرمية ووصل هذا الايطالي سريعا الى الدير الاوغسطيني وكان الكردينال
قد بعثه لكي يحسن المصلح وبعده للرجوع الذي كان ينتظر منه وظن سر الونكا
ان تغربه في جرمانيا جعله احذق جدا من سائر انصار الكردينال فزعم انه
بقدر ان ينهي الامر بسرعة مع هذا الراهب الجرمانى فوصل الى لوثيروس ومعه
اثنان من اعوانه وادعى انه قد اتى من تلقاء نفسه حبا بشخص من المفرين لدى
منتخب سكسونيا وحبا بالكنيسة وبعد ان سلم هذا السفير تسليما ودادبا على
لوثيروس قال بحجة

اني اتيت لكي اشير عليك مشورة صالحة كن حكيما وصالح الكنيسة واخضع
للكردينال من دون احساب واسترجع كلامك المشكك وتذكر الرئيس
يواكيم من فلورنسا فانه كما تعلم انت قد اشهر امورا كثيرة اراتيكية الا انه لم يشهر
اراتيكية لانه ارتد عن غلطه

وعند ذلك اخذ لوثيروس بكلام بيرره في ما فعلاه
قال سر الونكا احذر ذلك . اتريد ان تدخل في قائمة الذين هم ضد
قاصد قلاسته

قال لوثيروس اذا افنعوني بائي قد علمت شيئا ضد الكنيسة الرومانية
فاكون انا الحاكم على نفسي وارجع حالا عما قلته والامر الجوهري الذي اريد ان
اعرفه هل يستند القاصد على مارتوما اكثر مما يرخص به ايماننا فاذا كان
يفعل هكذا فاني لا اسلم

قال سر الونكا فاذا مرادك ان تبرز الى ميدان القتال
ثم اخذ الايطالي يتكلم بعبارات يدعوها لوثيروس فضيحة وبرهن ان
الواحد يمكنه ان يتسك بقضايا كاذبة على شرط ان يكون منها دخل ومغلا

الخزانة وأنه يجب ان يحترز في المدارس من جميع المباحث المضادة لسلطان البابا وأنه بعكس ذلك يجب الحكم بان البابا يقدر بايما واحد ان يغير او يحدف قضايا الايمان واسرع في حديثه على هذا النسق الا ان هذا الابطالي الخيال وجد سريعا انه قد وقع في غفلة فرجع الى الملاطفة واخذ يجتهد في ان يقنع لوثيروس بالتسليم للقاصد في جميع الامور وان يرجع عن تعليمه واقسامه ومصادراته

اما لوثيروس فال في اول الامر الى تصديق تمويهات الخطيب اوربان كما يدعوه في اخباره ولكنه سريعا ائتمنع بانها قليلة الاعتبار وأنه مال الى جهة القاصد اكثر مما مال الى جهته فقلل الكلام معه واكتفى بالنول انه يريد ان يظلم كل تواضع وان يقدم براهين طاعته ويعوض عن غلطه وعند ما سمع سر الونكا ذلك صرخ بفرح اني اسرع الى القاصد وانت ستتعني سريعا وكل شيء يتدبر سريعا على اتم المراد

فانصرف سر الونكا اما الراهب السكسوني الذي كان ادق فهمًا من هذا الروماني فاخذ يفكر في نفسه ويقول ان هذا الخيال لم يعلمه معلومه كما ينبغي وكان لوثيروس معلما بين الرجاء والخوف الا ان الرجاء غلب فان زيارة وتمويهات سر الونكا الذي دعاه بعد ذلك وسيطا غلاطا احيت شجاعته. ورجال البلاط من اهالي اوجسبرج الذين كان المنتخب قد اوصاهم بلوثيروس كانوا جميعا نافقين الى نظر الراهب الذي ذاع صيته في كل جرمانيا ويوتنبر المشير الملكي احد شرفاء المدينة الاشاهر الذي دعا لوثيروس مرارا عديدة الى مائتته والمشير لانجيماتل والمعلم اورباخ من ليسك والاخوان ادلمان القانونيون وكثيرون غيرهم توجهوا الى دير الاوغسطينيين وسلوا بمودة على هذا الرجل الفريد الذي قطع مسافة هذا مقدارها لكي يضع نفسه في ابدى النواب الرومانيين وسألوه املك ورقة امان فاجاب الراهب الشجاع لا فصاحوا جميعا يا لها من جسارة. قال لوثيروس انها اعبارة لطيفة للدلالة على عجلتي وحماقتي وطلبوا منه

جميعاً برأي واحد ان لا يتوجه الى القاصد قبل ان ياخذ ورقة امان من الامبراطور
نفسه وربما بلغ الجمهور شيء من امر المنشور البابوي الذي كان بيد القاصد
فاجاب لوثيروس ولكنني قد خرجت طالباً اوجسبرج من دون ورقة امان
ووصلت الى ههنا سالماً

فاجاب لانجيماتل بحجة وعزم ان المنتخب قد اوصانا بك فيجب عليك ان
نطيعنا ونفعل كل ما نقوله لك . وطابق المعلم اورباخ على هذا الرأي وقال اننا
نعلم ان الكردينال مقتاظ منك من كل قلبه والانسان لا يقدر ان يركن الى
هؤلاء الابطالين . واخذ القانون اذنان بهذا الامر نفسه وقال انك قد
ارسلت من دون حماية وقد نسوا ان يزودوك بما انت اكثر احتياجاً اليه .
واخذ اصدقائه على انفسهم تحصيل ورقة الامان اللازمة من الامبراطور
وحينئذ اخبروا لوثيروس كم هم الاشخاص حتى بين الاكابر الذين يميلون اليه
فان سفير فرنسا نفسه الذي خرج من اوجسبرج منذ ايام قلائل قد تكلم فيك
بكل اعتبار، وهك الاشارة اثرت في لوثيروس وتذكرها بعد ذلك وهكذا كثيرون
من الناس الاكثر اعتباراً في احدى المدن الاولى من المملكة رُجوا للاصلاح
ولما وصلوا الى هذا الحد من الكلام رجع سراً لوثيروس وقال لوثيروس تعال
ان الكردينال في انتظارك فانا نفسي آخذك اليه ولكن يجب ان تعلم أولاً كيف
تصرف بين يديه فعند ما تدخل الى منزله تخضع ساجداً بوجهك الى الارض
وعند ما يامرك بالقيام تركع امامه وتنتظر امره قبل ان تنف . فاعلم انك مزع
ان تحضر امام امير من امراء الكنيسة واما غير ذلك فلا تخف شيئاً فان كل
شيء ينتهي سريعاً من دون صعوبة

اما لوثيروس الذي كان قد وعد باتباع هذا الايطالي عند ما يدعوه
فوجد نفسه في مشكل الا انه لم يتاخر عن اخباره اياه بنصيحة اصدقائه في
اوجسبرج وتكلم عن ورقة الامان
فاجاب حالاً سراً لوثيروس اذ ان تطلب شيئاً من ذلك فانك لا تحتاج

اليه لان القاصد يحبك وهو مستعد لانهاه علمه بحجة فاذا طلبت ورقة امان
تعطل كل شيء

فاجاب لوثيروس ان مولاي المنعم منتخب سكسونيا اوصى بي جملة اناس
من الاكابر في هذه المدينة فاشاروا عليّ ان لا اباشر شيئاً من دون ورقة امان
فيجب عليّ ان اتبع مشورتهم لاني ان لم افعل ذلك وحدث امر فيكتبون الي
المنتخب مولاي انني لم اسمع لهم

فتبت لوثيروس على عزيمتهم والترم سرّ الونكا بالرجوع الي رئيسه واخبره
بالصخرة التي لطمت بها رسالته عندما وعد نفسه فيها بالنجاح. فهكذا انتهت
المخاطبات في ذلك اليوم مع خطيب مونت فرات

ثم انت لوثيروس دعوة اخرى ولكن لغاية اخرى فان يوحنا فروسخ
رئيس الكرمليين كان صديقاً قديماً للوثيروس ومنذ سنين نظير معلم للاهوت
حامي عن بعض القضايا تحت رياسة لوثيروس فاني لكي يراه وطلب اليه برغبة
ان يقيم معه فانه ادعى حتى قبول عالم جرمانيا ضيفاً عنده وفي ذلك الوقت
لم يخف الناس من احترامه حتى امام عيني رومية فصار الضعيف هو الاقوى
فقبل لوثيروس دعوته وترك دير الاوغسطينيين وذهب الي دير الكرمليين.
ولم ينتو ذلك اليوم من دون تفكير عميق فان رغبة سرّ الونكا ومخاوف المشيرين
دلّت على صعوبات حال لوثيروس. ولكن الله في السماء كان محامياً له واذا كان
الله يحرسه نام بدون خوف

وكان اليوم الثاني يوم الاحد ٩ تشرين الثاني فحصل فيه على راحة اكثر
قليلاً الا انه تحمل انعاباً من نوع آخر فكان كل حديث المدينة في العالم
لوثيروس وكل واحد رغب في ان يرى كما كتب للانكثون اروسترانوس
الحديث هذا الذي سبّب كل هذه الحريقة فازدحموا حوله عند ما مشى في
الخارج ولا شك ان العالم الصالح تبسم في نفسه من هذه الحركة الغريبة. والترم
باحتمال الحجاج من نوع آخر فانه اذا كان الشعب راغبين في ان يروه كانت

لم رغبة اعظم في استماع كلامه فطُلب منه من كل جهة ان يعط . ولم يكن
للوثيروس فرح اعظم من المناداة بالانجيل وسرّه جداً ان ينادي بيسوع المسيح
في تلك المدينة العظيمة وهو في تلك الاحوال . وابدى في ذلك الوقت كما فعل
في اوقات أخر كثيرة رأياً صحيحاً نظراً الى اللياقة واعتباراً عظيماً نحو رؤسائه فابى
ان يعط خوفاً من ان الناصر يظن انه فعل ذلك نكابةً فيه وتنفيراً له فكانت
هذه الحشمة وهذه الرصانة مفيدتين كعظة

واما جماعة الكرد ينال فلم يسمعوا له ببقائه هادياً بل جددوا طلبهم وقالوا له
ان الكرد ينال يؤكد لك انعامه ومحبة فاذا يخيفك فاستعملوا الوفا من البراهين
لكي يقنعوه ان يحضروا امام دي فيو فقال واحد من هؤلاء الانصار انه اب رحيم
جداً ونقدم آخر وهس في اذنه قائلاً لا تصدق ما يقولونه لك فانه لا يحفظ
قط كلامه . فثبت لوثيروس على عزمه . وفي صباح الاثنين الواقع في ١ تشرين
الاول رجع سرّ الوينكا الى عمله فاجتهد لكي يخرج في وسطه فحالما وصل قال
باللاتينية لماذا لا تحضروا امام الكرد ينال فهو ينتظر بك رغبة فان كل هذه
الفضمة تقوم بستة احرف REVOCA اي استرجع ما قلته تعال ولا تخف شيئاً .
فافتكر لوثيروس في نفسه ان هذه الستة الاحرف هي مهمة جداً . ولكن من دون
الثبات الى الامور التي يجب الرجوع عنها اجاب اني اتوجه اليه حالما تكون لي
ورقة امان . فحنق سرّ الوينكا عند ما سمع هذه الكلمات وارم ملجأ عليه الا ان
لوثيروس لم يترزع فزاد سرّ الوينكا حنقاً وصرخ قائلاً انك تظن ان المنتخب
لا محالة يحمل السلاح لاجل الحمامة عنك ولا جالك بوقع نفسه في خطر خسارة
الاقاليم التي ورثها من اجداده

فقال لوثيروس لاسمح الله

فقال سرّ الوينكا متى تركك الجميع فابن تلجئ

فنظر لوثيروس بعين الايمان نحو السماء . وقال تحت السماء

فسكت سرّ الوينكا الى حين متأثراً من بلاغة هذا الجواب غير المنتظر ثم قال

ماذا كنت تعمل لو قبضت بيدك على الفاسد والبابا والكردينالية كما هم
قابضون الآن عليك

فقال لوثيروس كنت ابدي نحوهم كل ما يمكن من الكرامة والاعتراف واما
عندي فان كلام الله هو قبل كل شيء
فتبسم سرّ الوثكا مطلقاً اصابعه كعادة الايطاليين وقال انني لا اصدق
كلمة من ذلك

وحينئذ خرج وركب حصانه وتوارى ولم يرجع سرّ الوثكا الى لوثيروس بعد
ذلك الا انه بقي مدة طويلة يتذكر المقاومة التي لقيها من المصلح والتي كان معلماً
عنيداً بعد قليل ان يلغاهامنه وسوف نسمعه بعد مدة يصرخ طالباً دم لوثيروس
وبعد انطلاق سرّ الوثكا بقليل وصلت ورقة الامان فان اصدقاء لوثيروس
اخذوها له من مشبري الامبراطور وربما اسنشاها الامبراطور في هذا المعنى
لانه لم يكن بعيداً عن اوجسبرج ويبين ما قاله الكردينال فيما بعد انهم طلبوا
رضاه في ذلك لئلا يعقباظ وربما كان هذا هو سبب اجتهاد سرّ الوثكا بهذا
المقدار في اقناع لوثيروس ان لا يطلب ذلك لان المخالفة الظاهرة لورقة الامان
تكون سبباً لظهور غايات اراد سترها فكان الاصلح اقناع لوثيروس ان يترك
هذه الطلبة الا انهم وجدوا سرّياً ان الراهب السكسوني لم يكن من المتزعزعين
وكان مزماً ان يذهب الى الفاسد وهو بطليو ورقة امان لم يستند على
ذراع لحم لانه علم بيمين ان ورقة امان ملكية لم تحفظ بيوحناس من الحريق بل
انما اراد ان يتم ما يجب عليه من الطاعة لاصدقاء مولاه وقال في نفسه لا بد
ان الله يحكم بنضائه فاذا طلب الله حياته كان مستعداً لان يبذلها وفي تلك
الدقيقة الرهيبة شعر باحتياجه الى المفاوضة مرة اخرى مع اصدقائه وعلى
الخصوص مع ملانكتون العزيز جداً عنده فاعثم فرصة بعض الدقائق الفارغة
ليكتب اليه

فكتب اليه قائلاً اظهر نفسك رجلاً كما هي عادتك في جميع الاوقات وعلم

شباننا الاعزاء ما هو مستقيم ومقبول لدى الله واما انا فاني زمع ان اذبح عنك
وعنهم ان كانت هكذا ارادة الرب فانه احب الي ان اموت وافقد الى الابد
عشرتكَ الذبذة وذلك اعظم تاسي من ان ارجع عما اعلم انه يجب علي ان
اعلم به وهكذا ربما اعطل بذني العلوم الفاضلة التي نحن الان منصوبون عليها.
وايضا بالناظر مصر في القدم غارقة في ظلمة كثيفة جداً بحيث يمكن مسها فليس
احد في تلك البلاد يعرف شيئاً عن المسيح او عما يخص به ومع ذلك هم ساداتنا
ومعلمونا في الايمان وفي الآداب وهكذا قد كل غضب الله فينا كما قال النبي
واجعل صبياناً رؤساء لهم واطفالاً تسلط عليهم (اش ٢: ٤) فاعمل واجباتك
لله يا عزيزي فليس وحول غضبه بواسطة الصلوة الحارة الخالصة

ولما بلغ الفاصد ان لوثيروس يحضر اليه في القدي جمع الاطباييين
والجرمانيين الذين لهم بهم الثقة العظمى لكي يستشيرهم في الطريق الذي ياخذ
فيه مع الراهب السكسوفي فانقسمت آراؤهم فقال احدهم يجب ان نازمه بالرجوع
وقال آخر يجب ان نقبض عليه ونلقيه في السجن وظن ثالث ان الاوفق رفعه
من الطريق وذهب رابع انه يجب ان يبرجوه باللطافة والوداعة والظاهر ان
الكردينال عزم على الطريقة الاخيرة اولاً

الفصل السادس

حضور لوثيروس الاول امام الكردينال الفاصد ومحاورةها . وصول ستوتز

وجاء اليوم المعين للمواجهة وهو ١١ تشرين الاول واذ بلغ الفاصد قول
لوثيروس بانه يريد ان يرجع عن كل ما يتبرهن انه ضد الحق امتلاً رجاء ولم
يكن يشك بانه يكون امراً سهلاً على رجل من رتبة وعلمه ان يرد هذا الراهب
الى طاعة الكنيسة

فانطلق لوثيروس الى منزل الفاضل صبيحة رئيس الكرملين مضيقاً
 وصديقه واخوين من الدينفس والمعلم لك وراغب اوغسطيني وربما كان هو
 الذي جاء معه من نورمبرج وحالما دخل قصر الفاضل اجتمع حوله جميع
 الايطاليان حشم امير الكنيسة هذا لان كل واحد رغب ان يعاين العالم
 المشهور وازدحموا عليه جداً حتى عسر عليه التقدم فوجد لوثيروس السفير
 الرسولي وسرّ الونكا في الديوان حيث انتظره الكردينال فكانت ملاقاته اياه
 باردة الا انها لطيفة ومطابقة لعادة الرومانيين وحسب النصيحة التي اقبلها
 لوثيروس من سرّ الونكا خيراً امام الكردينال وعندما امره بالقيام بقي على ركبتيه
 ثم امره ثانية فوقف واتى كثيرون من الايطاليان الاشاهرا عوان الفاضل الى
 الديوان لكي يحضروا المحاورة ورجعوا بنوع خصوصي في ان يروا الراهب الجرمانى
 يتذلل امام نائب البابا . فبقي الفاضل صامتاً وكان يبغض لوثيروس لانه
 مضاد لرياسة مارنوما في الالهيات ولانه رئيس حزب حديث قوي عاص في
 مدرسة حديثة قد ازعج اول اعمالها التوماوين وسرّ عند رؤيته لوثيروس خائراً
 امامه وظن كما لاحظ احد المحاضرين انه كان قريباً من الرجوع واما العالم
 فانتظر بتواضع امر الكردينال لكي يخاطبه وبما انه لم يتكلم فهم لوثيروس هذا
 السكوت انه نظير اذن للخطاب فابتدأ بهذه الكلمات

ايها الاب الافضل انني امتثالاً لوامر قداسه الباباوية واطاعة لاول امر
 مولاي المنعم منتخب سكسونيا حضرت الآن امامك كابن مطيع خاضع للكنيسة
 المسيحية المقدسة واقترأ باني قد اذعت الانضاي والمصادرات المنسوبة اليّ وانا
 مستعد لان اصغى بكل طاعة الى ما يُشكى به عليّ واذا كنت قد غلطت فانا
 مستعد لان اخضع للتعليم بالحق

واما الكردينال فكان قد عزم على التظاهر كاب حنون شفق نحو ولد
 ضال فاخذ حينئذ يلاطفه بالسلام فدح تواضع لوثيروس وظهر ارتضاءه
 بذلك وقال له يا ابني العزيز انك قد اقلقت كل جرمانيا بواسطة مجادلانك

في الغفرانات فانا اعلم انك عالم جداً في الكتب المقدسة وان لك حزباً كبيراً
ولهذا السبب اذا رغبت في ان تكون عضواً للكنيسة وان يكون البابا اباً لك
منعاً فاصغ الى

وبعد هذه المقدمة لم يناخر الناصد عن ان يظهر دفعة واحدة ما توقعه
منه لانه كان واثقاً بخضوع لوثيروس فقال له هنا ثلث قضايا يجب ان اضعها
امامك حسب امر ايونا الطاهر لاون العاشر اولاً يجب ان ترجع الى نفسك
وتقر بغلطك وترجع عن غلطائك وقضاياك ومواظك . ثانياً يجب ان تعد
انك تمنع في المستقبل عن اذاعة آرائك . ثالثاً يجب ان تعهد انك تسلك بهدوء
اكثر وتحتزم من كل ما يحزن الكنيسة او يقللها

فقال لوثيروس ايها الاب الاقدس ارجوان تريني مشور البابا الذي
بواسطته قد فُوض اليك امر هذه القضية

وعند هذا الطلب فتح سرالونكا وباقي الايطاليان عيونهم بالعجب ومع ان
الراهب الجرماني ظهر لهم رجلاً من نوع غريب جداً لم يقدروا ان يكتبوا تعجبهم
من هذا الطلب الجسور فان المسيحيين المتعودين العدل يحبون ان يُنظَر
العدل نحو الآخرين ونحو انفسهم ولكن الذين قد تعودوا رياسة مطلقة
يتعجبون عند ما يُطلب منهم التصرف بمقتضى القوانين الاعتيادية والتراتب
والشرائع

فاجاب دي فيوان اجابة هذا الطلب غير ممكنة ايها الابن العزيز بل
يجب ان تقر بغلطائك وتسهر جيداً على كلامك في المستقبل ولا ترجع كما يرجع
الكلب الى قيئه لكي يمكننا ان ننام من دون قلق ولا اضطراب وحينئذ انا ادر
كل شيء حسب امر وثقويض ايونا الاقدس البابا
فقال لوثيروس فتنازل اذاً واخبرني بما اذا غلطت

وعند هذا الطلب الجديد ازداد الايطاليان المحاضرون عجباً لانهم
انتظروا ان يروا الجرماني المسكين يسقط على ركبتيه ويستغفر ولو قدّم هذا

السؤال الجسور لاجد منهم لما تنازل الى مجاوبته. واما دي ثيو الذي ظن ان
 سيق هذا الراهب المختبر تحت ثقل سلطانه ليس امراً شريعاً والذي كان يثق
 ايضاً بانه ينال غلبة هيئة بواسطة علمه ارتضى ان يخبر لوثيروس بما قد قُرف به
 وايضاً ان يدخل في جنال معه فيجب ان تعامل رئيس الدومينيكيين بالعدل
 وان نفر بانه ابدى اكثر استقامة واعظم لياقة وقل الما ابداه آخرون مراراً
 كثيرة في احوال كنه فاجاب كانه يتنازل

ايها الابن الاعز هنا قضيتان قد قدمتهما انت ويجب عليك ان ترجع
 عنهما امام الجميع الاولى ان خزنة الغفرانات لا تقوم بالآم ربنا يسوع المسيح
 واستحقاقاته. الثانية ان الذي يتناول السر المقدس يجب ان يؤمن بالنعمة
 المقدمة له

وبالفعل كل واحدة من هاتين القضيتين تضرب التجارة الرومانية ضربة
 محبة فانه ان لم يكن البابا سلطان في توزيع استحقاقات الخلاص حسب ارادته وكان
 الناس عند قبولهم الاوراق التي يتاجر بها صيارفة الكيسة لا ينالون جزءاً من
 ذلك البر غير المحدود فورقة الغفرانات تفقد قيمتها وتكون كالقيمة له كسجوع
 خرق وهكذا في الاسرار فان الغفرانات كانت على نوع فرعا غير اعنيادي
 من التجارة الرومانية. واما الاسرار فكانت تجارة راسخة والمحصولات الصادرة
 منها لم تكن قليلة. والحكم بان الايمان ضروري قبل ان تحصل منها فائدة حقيقية
 لنفوس المسيحيين يزيل كل رونقها من عيون الشعب لان البابا لا يقدر ان يعطي
 الايمان لان ذلك فوق طاقته بل انما يصدر من الله وحده فالحكم بضروره انما
 هو اعلام رومية التجارة والرجح جميعاً ولوثيروس بمقاومته لهذين التعليمين اقتدى
 بيسوع المسيح الذي في ابتداء خدمته قلب موائد الصيارفة وطرده التجار من
 الهيكل وقال لا تجعلوا بيت ابي بيت تجارة

ثم قال كايان وفي نقضي غلطانك لا استشهد بكلام مارتوما او غيره من
 علماء المدارس بل استند بالعام على الكتب المقدسة واتكلم معك بكل مودة.

ولكن حالما ابتدأ دي فيو يقدم براهينه ترك القاعدة التي قال انه يسلك بموجبها.
فنتفض قضية لوثيروس الاولى بواسطة قانون البابا اكليندس والثانية بواسطة
آراء مختلفة من اللاهوتيين فتحوّلت المناقشة الى هذا القانون الباباوي في اثبات
الغفرانات واذا حنق لوثيروس من السلطان الذي نسبة القاصد لحكم روماني
صرخ قائلاً

انني لا اقدر ان اقبل مثل هذه القوانين كبراهين كافية في قضايا مهمة بهذا
المقدار لانها تعوّج الكتب المقدسة ولا تقتبسها على معناها الصحيح
فقال دي فيو ان البابا قوة وسلطاناً على جميع الاشياء
فقال لوثيروس بسرعة ما عدا الكتب المقدسة
فقال دي فيو مزديراً ألا تعلم ان البابا هو فوق الجميع فانه قد شجب
وقاصّ حديثاً بجميع باسل

فقال لوثيروس ان مدرسة باريس قد استأنفت من هذا الحكم
قال دي فيو ان رجال باريس هؤلاء سوف ينالون جزاءهم
ثم انتقل الى القضية الثانية وهي الايمان الذي حكم لوثيروس بضروره
لفاعلية الاسرار واقتبس لوثيروس حسب عادته آيات كثيرة من الاسفار
المقدسة لاجل اثبات مذهبه. اما الكردينال فعاملاً بالهزء وقال انك تتكلم
عن الايمان بوجه العموم فاجاب لوثيروس كلاً. وان واحداً من الايطاليين اذ
غضب من مقاومة لوثيروس رغب جداً ان يتكلم واجتهد في ان يدخل كلامه
الآن ان القاصد امره بالسكوت واخيراً التزم ان يوجه بصراحة فترك الديوان
بخزيه

ثم قال لوثيروس للقاصد اما الغفرانات فاذا تبين لي انني في غلط فانا
مستعد كل الاستعداد لقبول الارشاد فتلك القضية يمكن غض النظر عنها
ومع ذلك نكون مسيحيين صالحين واما نظراً الى قضية الايمان فاني اذا سلمت
بادني شيء اكون قد انكرت يسوع المسيح فاني لا اقدر ان اسلم ولا اسلم بهذا

الامر وبنعمة الله ان اسلم

فحق دي قيوس وقال ان شئت وان لم تشأ يجب ان ترجع عن هذه القضية
في هذا اليوم بعينه ولاجل هذه القضية وحدها ارفض واشجب كل تعليمك
فاجاب لوثيروس ليست ارادتي ولكن ارادة الرب فليفعل بي ما يحسن
بعينيه ولكن لو كان لي اربع مئة رأس فاحب الي ان افقدها جميعها من ان
ارجع عن الشهادة التي شهدت بها للايمان المسيحي المقدس
قال دي قيواني لم آت لكي اجادلك فارجع او استعد لاحتمال التفاصيل
الذي استوجبته

ورأى لوثيروس واضحاً انه لا يمكن انتهاء هذه القضية بالمناقشة لان خصمه
كان جالساً امامه كأنه البابا وتظاهر بأنه يقبل بتواضع وخضوع كل ما قاله
له الا انه سمع اجوبته حتى التي بُنيت على الكتب المقدسة بامارات التهمك
والازدراء. اما لوثيروس فافتكر ان الطريق الافوق هو ان يجاوب الكردينال
بالكتابة ظاناً ان هذه الوسيلة تمنح اقل ما يكون عزاء واحداً المتضايق لان
الاخرين بهذه الوسيلة يقدرون على الحكم في الموضوع والخصم الظالم الذي بواسطة
جلبته يبقى مالك الميدان ربما يخاف من العواقب واذا ظهر على لوثيروس لوائح
ارادة الانصراف قال الناصد اتريد ان اعطيك ورقة امان لتنتقل الى
رومية

ولم يكن شيء اكثر قبولاً لدى كايان من قبول لوثيروس هذا الطلب
لانه بذلك يتخلص من العمل الذي ابتداء حينئذ يشعر بصعوباته ويكون لوثيروس
مع ارتفعه قد وقع في ايدي تنهي كل امر عاجلاً واما المصلح الذي رأى الخاطر
الحذقة به حتى في اوجسبرج فاحترز من قبول امر يدفعه مؤثني اليدين
والرجلين الى نقمة اعدائهم فلذلك رفض هذا الامر كلما قدّمة دي قيوسه وفعل
ذلك مراراً كثيرة. فكتم الناصد حنة من اباة لوثيروس والتجأ الى عظمتهم
وصرف الراهب بابتسام شفقة اخفى تحته خيوبة وباطافة رجل يؤمل نجاحاً

احسن في مرة اخرى

ولم يصل لوثيروس الى دار القصر حتى ركض وراءه ذلك الايطالي الذي التزم من جراه تويغات سيده ان يخرج من الديوان ففرح بفرصة التكم بدون ان يراه كايتمان واضطرم بالرغبة في ان يوقع العالم في الارتباك بواسطة براهينه النيرة فابتدا وهو ماشي الى جانبه ان يقدم سنسطانو واما لوثيروس فاشمأز من هذا الرجل الاحق فافهمه بكلمة جلسته على الكف والرجوع خائبا الى قصر الكردينال

ولم يكسب لوثيروس اعتبارا لخصمه لانه سمع منه كما كتب بعد حين الى سبلائين قضايا مضادة بالتنام لعلم اللاهوت الصحيح لو نطق بها غيره لحسبت ارتقات عظيمة والحال ان دي فيو كان محسوبا اعلم الدومينيكيين وكان يبربرو ثانيا له . قال لوثيروس اننا نستنتج من ذلك ماذا يكون الذين في الرتبة العاشرة والمئة . ومن الجهة الاخرى ثبات لوثيروس وحسن تصرفه اوقع الكردينال وجلسائه في حيرة عظيمة وعوضا عن ان يجدوا راهبا مسكينا يطلب الغفران على سبيل العمة وجدوا رجلا مستقلا ومسيحيا ثابتا عالما مستديرا يطلب ان الثغريات الظالمة تثبت ببراهين ومحامي عن تعليمه بكل انتصار وكل واحد في قصر كايتمان صرخ ضد كبرياء الارانيكي وعناده وجسارته فعرف لوثيروس ودي فيو احدهما الآخر واستعدا كلاهما للمقابلة الثانية

وعند رجوع لوثيروس الى دير الكرمليين صادفه امر سار جدا فان ستوبتر نائب الاوغسطينيين العام صدقته واباه الروحي كان قد وصل الى اوجسبرج فاذا لم يمكنه منع سفر لوثيروس الى تلك المدينة اعطاه برهانا جديدا وقويا لمحبه اياه باطلاقه الى هناك بنفسه على رجاء انه يعينه في امر من الامور وهذا الرجل الفاضل سبق فراى ان المحاوره مع القاصد ربما تكون لها عواقب هائلة وفعالت فيه مخاوفه على لوثيروس ومحبه اياه وبعد تلك المواجهة الاليمه بهذا المقدار فرح جدا باعتراف صديق هكذا عزيز واخبره كيف انه لم يكن

ممكنًا نوال جواب له قيمة وكيف ان الفاصد اصر على طلب الرجوع من دون
 توثيق اقناعه فقال ستوبنر انما يجب ان تجاوب الفاصد بالكتابة
 وبعد ان وقف ستوبنر على ما حصل في المفاصلة الاولى لم يكن له الا رجاء
 قليل في مفاصلة اخرى ومن ثم قرأ رايه على امر ظن انه ضروري في ذلك الوقت
 فعزم على اعتناق لوثيروس من التزامات رهبنته مفتكرًا انه بهذه الوساطة يحصل
 على امرين احدهما اذا قصر في عمله كما لاح من ملاحظة كل شيء يمنع بذلك
 العار الناتج من شجب لوثيروس عن الالتحاق بكل رهبنته والثاني ان يكون له
 عذر في عدم اجابة الكردينال اذا امره بان يلزم لوثيروس بالسكوت او
 الرجوع فتم الاحتفال كجاري العادة. وراى لوثيروس واضعًا ماذا يجب ان
 يتوقعه حيث انه فامتلات نفسه كتابة عند نقض تلك العهد التي عندها على نفسه
 في عنفوان صباه والرهبة التي اخنارها رفضته ومهاموه الصايغيون تركوه فصار
 غريبًا بين اخوته مع ان قلبه امتلا كتابة عند افتكاره بذلك ورجع كل فرحه
 عند ما التفت بنظرو نحو مواعيد اله امين قد قال لا اهلك ولا اتركك . ولما
 اخبر مشيرو الامبراطور الفاصد بواسطة اسقف ترنت بان مع لوثيروس
 ورقة امان ملكية وامروه ان لا يجري شيئًا ضد العالم حتى دي قيوس واجاب
 بسرعة بهذه العبارة الرومانية المخالصة قائلاً جيداً انني اجري اوامر البابا .
 وتلك الاوامر عرفنا ما هي

الفصل السابع

المواجهة الثانية بين لوثيروس والفاصد الباباوي

وفي اليوم التالي وكان ذلك يوم الاربعاء ١٢ تشرين الثاني استعد الفريقان
 لمفاصلة ثانية وظن انهما تكون واسطة لانهاء الامر اما اصد قباء لوثيروس الذين

عزموا على مرافقته الى قصر الفاصد فتوجهوا الى دير الكرملين فوصل بيوتنجر
ورئيس ترنت المشير ان الملكيان وستوبنر احدهم بعد الآخر ثم بعد قليل اتى
الفارس فيلبس فيلنرخ والمعلم روهل مشير المنتخب اللذان امرها مولايها بالحضور
في اوقات المحاورة وبالمحاماة عن حرية لوثيروس وكانوا قد وصلوا الى اوجسبرج
مساء اليوم الدابر فابتهج جداً بقائلهم لديه قال مينيوسوس امروا ان يجلسوا الى
جانبه كما جلس الفارس كلوم الى جانب يوحنا هس في قسطنسيا فاخذ العالم
معه كاتباً شرعياً ونوجه الى قصر الفاصد مصحوباً بجميع اصدقائه . وفي تلك
الحظة تقدم ستوبنر اليه اذ فهم بالتام الحالة التي هو فيها وعلم انه ان لم يخص
بعينه الى الرب منتقد شعبه يسقط لا محالة وقال له برزانت يا اخي العزيز تذكر
دائماً بانك قد ابتدأت بهذه الامور باسم الرب يسوع المسيح . فهكذا احاط الله
عبدة المتواضع بانواع التعزية والتفوية

ولما وصل لوثيروس الى قصر الكردينال وجد خصماً جديداً وهو رئيس
الدومينيكيين في اوجسبرج كان جالساً بجانب رئيسه وكان لوثيروس قد كتب
جوابه كما عزم وبعد تقديم التسليمات المعتادة قرأ الاقرار الآتي بصوت عالٍ
اني اصرح بانني اكرم الكنيسة الرومانية المقدسة وباني لا ازال اكرمها وقد
سعيت في طلب الحق في محاورتي الجهارية وكل ما قلته فاني لم ازل احسبه
صحيحاً وصادقاً ومسيحياً ومع ذلك لست سوى انسان قابل للانخداع ولهذا
اريد ان اقبل التعليم والتقوم في تلك الاشياء التي ربما غلطت فيها واقر بانني
مستعد لان اجاب شفاهاً او بالكتابة على جميع الاعتراضات والنقريات التي
ياتي بها السيد الفاصد ضدي واقر بانني مستعد لان اسلم مصادراتي للمدارس
الاربع وهي باسل وفريبرج في برينغو ولوفاين وباريس وان ارجع عن كل ما
تحسبه تلك المدارس غلطاً وبالاجمال انا مستعد لان اعمل كل ما يحق طلبه من
مسيحي ولكنني بكل جدٍ اقاوم الطريقة التي قد أخذ فيها في هذا الامر وارفض
كل دعوى في الزامي بالرجوع من دون نقض تعليمي وافناعي بانني مرتكب غلطاً

ولاريب انه لا يمكن وجود شيء اوفق الصواب ولا اعدل من قضايا
لوثيروس هن ولا بد انها قد اوقعت في ارتباك عظيم قاضياً قد لقن سلفاً ما هو
الحكم الذي يجب ان يحكم به. فان الناصد الذي لم يكن ينتظر هذا الكلام اجتهد
في ان يخفي خزيه تحت رداء الابتسام والنظام بالوداعة فقال للوثيروس مبتسماً
ان هذا الاداعي له فاني لست اريد ان اجادلك سرّاً ولا جهراً ولكنني اطلب
تدبير هن القضية بحجة ابوية. وكانت كل غاية الكردينال ان يرفع من الطريق
قوانين العدل الصارمة التي تخفي المشكوك عليه وان يتعاطى كل هن القضية كامر
بين رئيس ومروؤوس وهي طريقة هيئة تفتح باباً اوسع للامال بالسطوة لا بالعدل
ثم قال دي فيمو بصوت المحبة النامة يا صديقي العزيز اترجك ان تترك
عملاً لا فائدة له كمنا ارجع الى نفسك واعترف بالحق فانا مستعد لان اصالحك
مع الكنيسة والاسقف المطلق فارجع يا صديقي ارجع هكذا هي ارادة البابا فانك
ان شئت اولم تشأ ذلك قليل الاعتبار. انه يصعب عليك ان ترفض مناخس
فلما راي لوثيروس نفسه يُعامل كانه ولدٌ عاصي ومطرود من الكنيسة
صرخ لا اقدر ان ارجع ولكنني اريد ان اجاب وذلك بالكتابة ايضاً فقد
تجادلنا بالكفاءة البارحة. فامتلاً دي فيمو حقاً من هن العبارة التي ذكرته بانه
لم يستعمل الحكمة الكافية ولكنه ضبط نفسه وقال بتيسر اية مجادلة اني لم اتجادل
معك يا ابني العزيز ولا ارادة لي بالمجادلة ولكن اكراماً لحاظ المتنب الجليل
فرد ربك انا مستعد للاستماع منك وان اعطك بطرينة ودادية ابوية.
ولم يفهم لوثيروس لاي سبب كانت العبارة التي استعملها سبباً لحق الناصد هكذا
لانه قال في نفسه اني لو لم ارد ان اتكلم بلطافة لكان يجب ان اقول نفاصتها
عوضاً عن تجادلنا لان ذلك ما قد فعلناه حقيقة في اليوم السابق

وشعر دي فيمو بانه يجب عليه في حضرة الشهود المعتبرين الذين سمعوا
تلك المحاورة ان يظهر اقلما يكون كانه متشوق الى اقناع لوثيروس فرجع الى
القضيتين اللتين اشار اليهما كلفطين اساسيتين عازماً على ان لا يترك فرصة الا

قليلاً للصلح لكي يتكلم فاستعمل طريقة الايطاليين في كثرة الكلام ورشق العالم
بنبال الاعتراضات الكثيرة من دون انتظار جواب فكان تارة يهزأ وتارة يهجو
وكان يتفاح بحرارة شديدة ويهزج معاً الامور المتناقضة ويستعين بالقدس
توما وارسطو ويصيح ويصف ضد كل الذين يفكرون بخلاف فكره وحاول
لوثيروس اكثر من عشر مرات ان يتكلم فقطع الفاصد كلامه واوعبه تهديدات
وقال له ارجع ارجع فهذا كل ما يطلب منك. وحينئذ قال له ستوبنز اترجك
ان تعطي الاخ مرتينوس وقتاً لكي يجاوبك. واما دي فيو فابتدا ايضاً واقتبس
آراء مار توما فانه عزم على ان يكون الكلام له وحده في تلك الجلسة فان لم
يقدر ان يقنع ولم يجاسر على الضرب فانه يجتهد ما امكنه ان يوقع في الارتباك
بواسطة شراسته

ورأى لوثيروس وستوبنز جلياً وجوب قطع كل امل ليس فقط من تنوير
دي فيو بواسطة الجدل بل من تقديم اقرار مفيد بالايمان ايضاً ولهذا انتقل
لوثيروس الى طلبه الذي طلبه من اول الجلسة وزاغ الكردينال عنه حينئذ.
وبما انه لم يؤذن له بالكلام ترجى ان يؤذن له اقل ما يكون بان يعطي الفاصد
جواباً مكتتباً وثني ستوبنز هذا الطلب واتحد معه كثيرون من الحاضرين مع
ان كايان كان يكره كل شيء مكتتب لعلهم بان الكتابات ثابتة فاجاب الى
طلبهم اخيراً فانصرف الاجتماع على هذا المنوال وخابت الآمال بانتهاء القضية
في تلك الجلسة وانتم القوم ان يصبروا الى جلسة اخرى لكي يروا النهاية

واما الاذن الذي اعطاه رئيس الدومينيكيين للوثيروس بالكتابة جواباً
عن القضيتين المتعانتين بالغفرانات والايمان فلم يكن اكثر مما يقتضيه العدل
الصام ومع ذلك يجب ان ندح دي فيو على ما ابداه من الاعتدال وعدم
الحماهة. فخرج لوثيروس من عند الكردينال مبتغياً باجابة طلبه وفي ذهابه الى
كايان ورجوعه من عنده كان موضوعاً لنظر الجمهور وكان جميع الناس
المتنورين مهتمين بهذا الامر كانه هم العتيدون ان يمتحنوا وشعروا ان دعوى

الاشجبل والعدل والحرية كانت حينئذ تحت المحاكمة في اوجسبرج فكان الناس
الدون فقط من حزب كايتمان وهم لا يحالوا قدموا للمصلح بعض البراهين الدالة
لحاسياتهم لانه ذكر ذلك في كتاباته

وكل يوم ازداد وضوحاً ان الناصد لا يسمع من لوثيروس كلاماً آخر غير
قوله انا ارجع واما لوثيروس فعزم على عدم التلظظ بذلك فكيف نهاية حرب
بين خصمين بينهما كل ذلك التفاوت وكيف يتصور ان كل قوة رومية المتجهة
ضد انسان مفرد لم تقدر ان تسحقه ولوثيروس رأى ذلك وشعر بثقل اليد التي
وضع نفسه تحتها باختياره فقطع كل امل من الرجوع الى وتبرج ونظر عزيزه
فيلبس ايضاً ومعاشرة اولئك الشبان الكرماء الذين زرع في قلوبهم بفرح
زروع الحياة ورأى عبارة الحرم معلقة فوق راسه ولم يشك بانه عن قريب يقع
عليه. وازعجت تلك الافكار نفسه الا انه لم يسقط وانكاله على الله لم ينزعزع فان
الله قادر على سحق الآلة التي ارتضى ان يستعملها الى ذلك الوقت الا انه عزم على
اقامة الحق فيها حدث يجب ان لوثيروس يجامى عن الحق الى النهاية ولهذا ابتدا
في اعداد الجواب الذي قصد ان يقدمه للناصد والظاهر انه صرف جزءاً من
١٢ تشرين الاول في ذلك العمل

الفصل الثامن

المواجهة الثالثة . طلب لوثيروس وجواب الفاصد

ثم رجع لوثيروس الى الكردينال نهار الجمعة في ١٤ تشرين الاول ومعه
مشيرا الملك المنتخب المار ذكرها فازدحم حوله الايطاليون حسب العادة
وكثيرون منهم حضروا في وقت المحاورة فتقدم لوثيروس وقدم ورقة جوابه
للكردينال فاعترض جلساؤه تلك الورقة بحجة لانها كانت ورقة جسورة في

عيونهم وهذا ما اعلنه الدكتور فيها لمعلمهم
انك تناقضي في قضيتين. اولاً تعترضني بنانون البابا اكليمينس السادس
الذي قيل فيه ان خزنة الغفرانات هي استحقاقات الرب يسوع المسيح
والقدسين الامر الذي انكره في قضاياي

قال بانورميتانوس في كتابه الاول انه في كل ما يتعلق بالايمان المقدس
ليس مجمع عام فقط بل كل مومن ايضاً هو فوق البابا اذا قدم شهادة من
اقوال الكتب المقدسة واتى ببراهين احسن من براهين البابا فان صوت ربنا
يسوع المسيح هو اعلی جداً من صوت جميع الناس مهما كانت الاسماء التي يلقبون
بها. (بانورميتانوس لقب رجل اسمه ايش كان اسقف شارترس ولقب به
لكتابيه المسي بانورميا وهو مجموع شهر من الشرائع الكنائسية)

واكبر اسباب حزني واحسائي هي ان القانون المشار اليه يتضمن تعالماً
يختلف بكتبه عن الحق فانه يحكم بان استحقاقات القديسين هي كنز مع ان
الاسفار المقدسة بأسرها تشهد بان الله يقيمنا باكثر كثيراً مما نستحق فان النبي
يصرخ قائلاً ولا ندخل في المحاكمة مع عبدك فانه ان يتزكك قدامك كل حي
(مز ١٤٢: ٢١) وقال القديس اوغسطينوس الويل للناس مهما كانت سيرتهم
كرمية ومذوحة اذا خرج ضدكم حكم خال من الرحمة

وهكذا القديسون لا يخلصون بواسطة استحقاقاتهم ولكن برحمة الله فقط
كما ذكرت فانا اعتمد ذلك واثبت فيه فان كلام الكتب المقدسة الذي يحكم
بان القديسين ليس لهم استحقاق كافٍ ويجب ان يوضع فوق كلام الناس الذي
يصرح بان لهم زيادة لان البابا ليس هو فوق كلام الله ولكن دونه

ولم يقف لوثيروس عند ذلك بل بين انه ان لم تكن الغفرانات استحقاقات
القديسين فكذلك لا يمكن ان تكون استحقاقات المسيح وبره ان الغفرانات
هي غنية ليس لها ثمر لان منعوها الوحيد انما هو عفو الناس عن ماسة الاعمال
الصالحة كالصلاة واعطاء الصدقات وصرح بان استحقاقات يسوع ليست

خزانة غفران يعني الانسان من الاعمال الصالحة ولكن خزانة نعمة عجيبة
 واستحقاقات المسيح تُخصَّص بالمؤمنين من دون غفرانات ومن دون المفاتيح
 بواسطة الروح القدس وحده لا بواسطة البابا ثم انتهى كلامه في القضية الاولى
 بقوله اذا كان لاحد راي امن تاسيساً من راي فيخبرني به وحينئذ ارجع عن رايي
 ثم اتى الى القضية الثانية وقال انا اثبت انه لا يقدر انسان ان يتبرر قدام
 الله ان لم يكن له ايمان حتى انه يجب على الانسان ان يؤمن بثقة كاملة بانه قد
 نال النعمة والشك بهذه النعمة هو رفضها فان ايمان البار هو برة وحياته. واثبت
 لوثيروس مقدمته هذه بنصوص كثيرة من الكتب المقدسة. ثم قال فننازل
 اذاً والتمس لي من اينما الاقدس البابا ان لا يعاملني بهذه التساوة فان نفسي
 طالبة نور الحق فلست متكبراً ولا اذا عجب بهذا المقدار حتى انجلى من الرجوع
 ان كنت قد علمتُ تعاليم كاذبة. واعظم فرحي يكون عند ما اشاهد الغلبة لما
 يوافق كلام الله فلا تدع الناس يلزموني الى عمل شيء ضد صوت ضميري

فاخذ القاصد الورقة من يد لوثيروس وبعد ان لمحها قال ببرودة قد
 اضعت وقتك في هذر لا فائدة به وكتبت كلمات كثيرة بطالة واجبت بحماقة
 عن القضيتين وسوّدت ورقتك بآيات كثيرة من الكتاب المقدس لا تغني لها
 بالموضوع. وحينئذ اتى دي فيو بازدياء جواب لوثيروس جانباً كأنه لا قيمة
 له ثم اخذ بخطابه على الكيفية الاولى التي وافقته في المرة الاولى ثم اخذ يصرخ
 بكل قوته ان لوثيروس يجب ان يرجع. واما لوثيروس فبقي غير متزعزع ثم
 صرخ دي فيو بالايطالي يا اخ يا اخ انك في المرة الاولى كنت ليماً جداً. واما
 الآن فانت عيب جداً. ثم ابتدأ الكردينال بخطاب مستطيل اخذه من كلام
 مارتوما ثم اخذ يمدح قانون اكليمنضس السادس واصرّ على انه بموجب سلطان
 ذلك القانون تنوزع استحقاقات المسيح على المؤمنين بواسطة الغفرانات وظن
 انه قد افهم لوثيروس عن الجواب واما لوثيروس فكان يقطع حديثه احياناً واما
 دي فيو كان يبعث ويتهدد من دون انقطاع ويدعي كما في اليوم السابق ان حق

التكلم له وحده

وكانت تلك الطريقة قد نجحت بعض النجاح في المرة الاولى واما في المرة الثانية فلم يكن لوثيروس يرتضيها بل احسد اخيراً وانت نوبته لاذهال المحاضرين الذين ظنوا انه قد انقلب بواسطة كثرة كلام الكردينال فرفع صوته الرئائ واطهر فساد اعتراض الكردينال الذي استند عليه ورزقة الندم الشديد على عجزه في الجراءة على الدخول معه في ميدان الجدل . اما الكردينال فكرر قوله ارجع ارجع مشيراً الى القانون الباباوي فقال لوثيروس اذا ثبت بواسطة هذا القانون ان خزانة الغفرانات هي نفس استحقاقات يسوع المسيح فاني ارجع حسب ارادة غبطتك الصالحة ورغبتك

واما الابطاليون الذين لم يتوقعوا شيئاً من هذا النوع ففتحوا عيونهم متعجبين من هذا الكلام ولم يقدر وان يضبطوا انفسهم من الفرح بنظرهم خصمهم قد صيد في الشراك واما الكردينال فجاب عن حوائج فضحك متعجباً ولكن كان ضحكه مزوجاً بالغضب والحدة فبادر وقبض على الكتاب المنضخ القانون المشهور وفتش عليه فوجده . ومفتخراً بالغلبة التي ظنها قد تحققت له قرأ العبارة بصوت عالٍ بحماسة وحدة وكان الابطاليون مفتخرين ومشيرين المنتخب مضطربين واما لوثيروس فتربص منتظراً . واخيراً لما وصل القاصد الى هذه الكلمات ان الرب يسوع المسيح قد اكتسب هذه الخزانة بواسطة آلامه اوقفه لوثيروس وقال ايها الآب الجليل اترجاك ان تقابل بهذه الكلمات بامعان وتزن معناها فانه يقول قد اكتسب اي ان المسيح قد اكتسب خزانة بواسطة استحقاقاته فلا تكون اذا الاستحقاقات هي الخزانة لاننا اذا تكلمنا حسب الفلاسفة نرى العلة والمعلول امرين متماثلين كل الامتياز فان استحقاقات يسوع المسيح قد اكتسبت للبابا سلطان اعطاء بعض الغفرانات للشعب ولكن ليست استحقاقات ربنا هي ما توزعه يد المحر فاذاً يكون حكمي هو الصحيح وهذا القانون الذي تستشهد به بكل هذه الضجة يشهد معي الحق الذي انادي به

واما دي فيوفقي ضابطا الكتاب بيديه وعيناه تنظران في العبارة الخفية
ولم يقدران بحبيب بشي ء فانه اصطيد بنفس الفخ الذي نصبه وهناك قبض عليه
لوثيروس بيد قوية حتى انذهل انذهالا لا يوصف الا بطالون الذين حوله
ولو امكن الفاسد لاحتمال في التخص من هذا المشكل فانه في اول الامر ترك
شهادة الكتاب المقدس والآباء والتجأ الى كلام اكليمنضس السادس هذا واذا
به قد وقع في الشرك الا انه حاول بكل جهده على كتم خبره واذ رغب في
اخفاء عاره ترك حالا هذا الموضوع وانتقل الى قضايا اخرى وقاموها بشدة
واما لوثيروس فلاحظ تلك الحيلة فلم يسخ له بالفرار بل شد وسد من كل
جهة الشرك الذي اصطاده به ولم يترك له سبيلا للهرب فقال له بصوت النهم
والاحترام ايها الاب الجليل ان غبطتك لا تقدران تصوراننا نحن الجرمانين
جاملون قواعد الكلام على انقام فان كون الشيء خزنة وكونه مكتسبا خزنة
امران مختلفان جدا

فقال دي فيو ارجع ارجع والافارسلك الى رومية لكي تنف باب ايدي
قضاة معينين لاستماع دعواك فاني احرمك مع كل اتباعك وجميع الذين هم
محامون او محامون عنك واطردهم من الكنيسة فان كل سلطان قد اعطي لي
في هذا الامر من الكرسي الرسولي . انظن ان المحامين عنك يصدوني او ثوبهم
ان البابا يعتبر جرمانيا بشي ء فان خنصر البابا اقوى من جميع امراء جرمانيا
معا (كاننا في هذا الامر نسمع محاورة بطريرك الموارنة واسعد الشدياق قال
اسعد قدم لي برهانا من الكتاب قال ذاك ارجع ارجع والافانا فاعل الخ
وهكذا في المحاورة مع الباباوية يسترون الغلبة بالضجة)

فقال لوثيروس اترجك ان ترسل الى البابا لاون العاشر مع دعاء حقارتي
الجواب الذي دفعته اليك بالكتابة

فانسر الفاسد جدا عند ما سمع ذلك ومحاول خصمه عنه . ثم ابتدا يتكلم
بصوت العظمة وقال للوثيروس بكبرياء وغضب . ارجع والافلا ترجع الي ايضا

فأثرت هذه الكلمات في لوثيروس . ونوى ان يجيب بطريق آخر غير الكلام فسلم وخرج من الديوان ومشيرا المنتخب في اثره واذ بقي الكردينال والابطالون وحدهم نظروا بعضهم الى بعض بخزي من تلك النتيجة . وهكذا الطريقة الدومنيكية المغشاة بلعان الارجوان الروماني اطلقت بكبرياء خصها المسكين واما لوثيروس فشعر في نفسه بان في التعليم المسيحي والحق قوة لا يمكن سلطة مدنية ولا روحية ان تقهرها ابداً والذي انصرف من المتقاتلين بقي هو الغالب في ميدان القتال وهذه هي الخطوة الاولى التي بها انفصلت الكنيسة من الباباوية

ان دي ثيو ولوثيروس لم يلتقيا بعد الا ان المصلح اوقع تأثيراً عميقاً في القاصد لم يخُ منه قط وما قاله لوثيروس عن الايمان وما قرأه دي ثيو في مؤلفات العالم الوتبرجي التالية غير كثيراً اراء ذلك الكردينال ولا هوتيورومية نظروا بعجب وعدم ارتضاء الى ما ذكره لوثيروس عن التبرير في شرحه الرسالة الى الرومانيين والاصلاح لم يسلم ولا رجع ولكن ديانته الذي لم يكن يهدا عن الصراخ ارجع ارجع غير افكاره ورجع عن غلطه وهكذا تكلمت امانة المصلح غير المتزعزعة . فرجع لوثيروس الى الدبر حيث كان نازلاً وذلك بعد ان ثبت وشهد للحق واكمل ما يجب عليه وكان الله عنيداً ان يكمل ما بقي فامتلاً قلبه سلاماً وفرحاً

الفصل التاسع

دي ثيو وستوتنر . ذهاب لوثيروس

ان الاخبار التي نمت الى لوثيروس لم تكن مشبعة فشبع في المدينة انه ان لم يرجع يقبض عليه ويُلقي في السجن واكدوا ان النائب العام لرهينته اي ستوتنر

نفسه قد ارتضى بذلك. ولم يقدر لوثيروس ان يصدق ما شُيع عن صدقهِ عالماً
يقيناً بان ستوبنز لا يمكن ان يغشه. واما غايات الكردينال فهو يجب حكم كلامه
لا شك بها وهو لم يرد ان يهرب من الخطر فان حياته في نظير الحق في ايدي
اعلائه الالاء ومع الخطر العظيم الذي كان تحته عزم على المكث في اوجسبرج.
اما الناصد فندم سريعاً على فظاظته وشعر بأنه تجاوز حدوده فاجتهد ان
يراجع خطباته فقبلما فرغ ستوبنز من غلائه يوم المفايلة عند الظهر وصل اليه
رسول من عند الكردينال يدعوه الى قصره فذهب ستوبنز الى هناك برفقة
ونسبلاس لذلك. فوجد الناصد وحده مع سرائونكا فتقدم حالاً دي فيو الى
ستوبنز وخاطبه بالطف الخطاب يقول اجتهد مع راهبك واقنع بالرجوع
وبالحقيقة انه اعجبني من غير وجه وليس له صدق احسن مني

قال ستوبنز اني قد فعلت ذلك وسانصحك ايضاً بالخضوع للكنيسة في
كل تواضع

قال دي فيو يجب ان ترد على البراهين التي يستخرجها من الكتب
المقدسة

قال ستوبنز يجب ان اعترف يا سيدي بان ذلك امر فوق طاقتي لان
المعلم مرتينوس لوثيروس هو اعظم مني في العقل وفي معرفة الكتب المقدسة
جميعاً

فتبسم الكردينال من بساطة قلب النائب العام فضلاً عن انه هو نفسه
عرف جيداً ما اعسر اقناع لوثيروس ثم استلم مخاطباً ستوبنز وذلك فقال
اعلم انك انما تجزئ كما لتعليم اراتيكي تصيران تحت طائلة ناديمات الكنيسة. قال
ستوبنز اترجلك ان تتنازل فتستأنف المحاورة مع لوثيروس وتعين جنا لاجهارياً
في النضايا المختلف فيها. قال دي فيو مرتعلاً من نفس هذا الفكر اني
لا اجادل ايضاً ذلك الوحش ابداً لان له عيين عميقين وافكاراً عجيبة في
راسه. واخيراً افنع ستوبنز الكردينال ان يكتب الى لوثيروس خطاً ما يطالب

ان يرجع عنه

ثم رجع النائب العام الى لوثيروس واذا احتسب بسبب ما رآه من
الكردينال اخذ يجتهد في اقناع لوثيروس بالمصالحة فقال لوثيروس فادحض
اذا البيّنات التي قدّمها من الكتاب المقدس . فقال ستوبتر ان ذلك فوق
طاقتي . فاجاب لوثيروس نعماً ذلك وهو اذا ضد ضميري ان ارجع ما دامت
هذه الآيات من الكتاب المقدس لا تنسر تفسيراً آخر ثم قال ان ما يدعي به
الكردينال كما اخبرتي هو انه يريد ان ينهي هذه المادة من دون ان يلحق به
عاراً او اذية . آه ان هذه عبارات رومانية معناها في لغتنا الجرمانية ان ذلك
يكون عاراً وخراباً ابدى بين لي فاي شيء غير ذلك ينتظره من انكر الحق خوفاً
من الناس وضد صوت ضميره

ولم يلج عليه ستوبتر بذلك لكنه اخبر لوثيروس بان الكردينال قد ارضى
بان يرسل اليه خطاً تلك القضايا التي يطلب الرجوع عنها وهو حيث لا محالة
اخبره ايضاً بعزمه على الانطلاق من اوجسبرج حيث لم يبق له شيء يعمل
ولوثيروس اخبره بطريقة كان قد تصورها لتعزية انفسهما وتقويتها فوعد
ستوبتر بالرجوع وانفصلا الى زمان قصير ولما انفرد لوثيروس في مخدعه اتجه
بافكاره نحو اعز الاصدقاء اليه فتاهت افكاره الى ويمار والى وتبرج فاراد ان
ينجز الملك المنتخب بما جرى ولاجل خوفه من الوقوع في هفوة في مكانته الملك
نفسه كتب الى سياليتين وطلب منه ان ينجز مولاة بحالة الامور فاخبره بكل
شيء بالتفصيل من البداية الى النهاية وبوعد الكردينال ايضاً بارسال
النضاي المخلّف فيها بالكتابة وختم كلامه بقوله فهذه هي حالة الامور ولكن ليس
لي امل ولا اركان بالقاصد فاني لا ارجع عن خطة واحدة ومرادي ان اشهر
الجواب الذي قدّمته له حتى اذا استعمل الغضب في ما بعد يتفطى بالحزني في
كل العالم المسيحي . وحيث اغتنم الفرصة الباقية له للكتابة الى اصدقاءه في
وتبرج فكتب الى العالم كرسدت يقول

السلام والسعادة. اقبل هذه الكلمات القليلة كأنها مكتوب طويل لان
الزمان والمحادث تضغطني وسأكتب اليك والى الآخرين بما هو اتم من ذلك
في فرصة احسن قد مضى ثلثة ايام في الاشتغال في امري ووصلت الاحوال الآن
الى حد بحيث لم يبق لي رجاء بالرجوع اليكم وليس لي شيء انتظره الا الحرم
والفاصد لا يمكن ان يسمح لي بالجدال لا جهراً ولا سراً فهو يقول انه لا يرغب
في ان يكون قاضياً بل ابا ومع ذلك لا يريد ان يسمح مني كلاماً غير هذا انا
ارجع انا اقر بغلطى وهذه الكلمات لا انلفظ بها. واخطار دعواي انما هي زائدة لان
قضائي فضلاً عن انهم اعداء اشداء هم ايضاً اناس غير قادرين على ادراكها الا
ان الرب الاله يحيا ويملك والى حفظه اسلم نفسي ولست اشك بانه اجابة لصلوات
انفس قليلة نعية يرسل لي نجاه. ويخيل لي اني اشعر بانهم يصلون من اجلي. فاما
ان ارجع اليكم من دون ان يكون قد حصل علي اذى او احرّم والتزم بالالتجاء
الى مكان آخر ولكن كيفا كان ذلك فجاهدوا بشجاعة وثابوا ومجدوا المسيح
بجسارة وفرح

ان الكردينال يدعوني دائماً ابنة العزيز ولا اعلم كم يجب ان اصدق من
ذلك الا انني موقن بانني اكون الرجل الاعز والاكثر قبولاً عنده في العالم ان
نطقت بهذه الكلمة الواحدة ارجع ولكنني لا اريد ان اصبر ارا نيكياً برفض الايمان
الذي بو صرت مسيحياً فاحب الي ان اتنى واحرم واحرق الى الموت من ان
افعل ذلك. فاستودعك الله يا عزيزي العالم واطلب اليك ان توقف على
هذا المكتوب لاهوتينا امسدر ففيلس واوتن والآخرين لكي تصلوا من اجلي
ومن اجل نفوسكم ايضاً لان ما احامي عنه هنا هو دعواكم اي دعوى الايمان
بالرب يسوع المسيح وبنعمة الله

وكون دعوانا دعوى الايمان بالرب يسوع المسيح هو فكر لذ يملأ القلب
تعزية وسلاماً في جميع الذين يشهدون ليسوع المسيح ولاهوتيه ونعمته عند ما
يسكب عليهم العالم من كل جهة اقضيته وحروماته وتعبهاته وكم من الخلاقة

ايضاً في الفكر الذي بصرح به المصلح عند قوله اني اشعر بانهم يصلون من اجلي
 فان الاصلاح كان عمل صلاح وصلاة والحرب التي حصلت بين لوثيروس
 ودي فيو كانت حرب عنصر ديني حي مع ذخائر فلسفة الكلام المائنة التي
 تسلطت في القرون المتوسطة. وعلى هذا الاسلوب خاطب لوثيروس اصدقاءه
 الغائبين عنه. واما ستوبنر فرجع عاجلاً وزار العالم ايضاً روهل وفارس
 فيلتزخ سفيراً المنتخب بعد ان انصرفا من عند الكردينال وانطلق معهم ايضاً
 بعض الاصدقاء الآخرين للانجيل واذا راي لوثيروس هؤلاء الرجال الكرماء
 مجتمعين هكذا وكانوا على جناح الافتراق وهو عميد ان ينفصل عنهم ربما الى
 الابد طلب ان يكسروا الخبز معاً فاجابوه الى ذلك واشتركت تلك الجماعة
 القليلة المؤلفة من اناس امناء في جسد يسوع المسيح ودمه. فاية احساسات
 خامرت قلوب اصدقاء المصلح في ذلك الوقت عندما اقاموا عشية الرب معه
 ظانين ان تلك المرة ربما تكون المرة الاخيرة التي يؤذن لهم فيها بمباشرة عمل
 كهذا واي فرح وابة محبة خالجا قلب لوثيروس عند ما راي نفسه يقبل بانعام
 كهذا من معلم في نفس الدقيقة التي رفضه فيها الناس فكم كانت تلك الشركة
 خشوعية وتلك الليلة مقدسة

وفي اليوم التالي اي يوم السبت في ٥ تشرين الاول كان لوثيروس منتظراً
 القضايا التي وعدة القاصد بارسالها ولكن اذ لم يصل اليه كلام ولا خبر ترجى
 صديقه ونسيسلاس لنك ان يذهب الى القاصد فاقبله دي فيو بالطف شان
 وحقق له ان لا رغبة له الا في ان يتصرف كصديق وقال له انني لم اعد اعير
 لوثيروس كاراتيكي ولا احرمه في هذه المرة ما لم تاتي وامر جديدة من رومية وقد
 ارسلت جواباً الى البابا مع رسول مخصوص. ثم لكي يبين مقاصد محبه استلم
 قائلاً واذا رجع المعلم لوثيروس عن القضية المتعلقة بالفقرانات فقط تنتهي
 المادة عاجلاً لان ما يتعلق بالايمان بالاسرار هو امر يقدر كل انسان ان يفهمه
 ويفسره حسب ارادته. وسهلائين الذي ذكر هذه الكلمات يضيف الى ذلك

هذه الملاحظة المحاذقة بل العادلة بقوله فينتج واضحاً ان رومية تنظر الى الدراهم
أكثر مما تنظر الى الايمان المقدس وخلص النفوس. فرجع إليك الى لوثيروس
ووجد ستوبنر عنده فاخبرها بما كان من زيارته وعند ما وصل الى تسليم
القاصد غير المنتظر قال ستوبنر لينة كان مع المعلم ونسيسلاس كاتب شرعي
وشهود لكي يكتبوا هذه الكلمات لانه اذا شاع مثل هذا الامر يكون مضرًا جداً
للرومانيين. ولكن كلما تلطف كلام القاصد قل اركان هؤلاء الجرمانيين اليه
وكثيرون من الافاضل الذين اوصوا بلوثيروس عندوا مجعاً معاً وقالوا ان
القاصد أخذ في اعداد اذية بواسطة هذا الرسول الذي ذكره فيخشي من ان
يقبض عليهم جميعاً وتلقوا في السجن. ومن ثم عزم ستوبنر ونسيسلاس على ترك
المدينة فاعتقنا لوثيروس الذي عزم على البقاء في اوجسبرج وانطلقا بسرعة
طالبين نورمبرج في طريقين مختلفتين وذلك باحتساب عظيم على الشهيد
الشجاع الذي تركاه وراءها

فانصرف الاحد يهدو ولكن عنباً انتظر لوثيروس رسولاً من القاصد
فانه لم يبعث احداً فعزم لوثيروس على الكتابة وكان ستوبنر ولك قبل انصرفهما
قد طلبا منه ان يعامل القاصد بكل الاعتبار الممكن. ولم يكن لوثيروس قد
ذاق رومية ورسالها فهذا الامتحان الاول فان لم ينتج الوقار يتخذ منه تحذيراً مرة
اخرى واما الآن اقلما يكون يجب ان يجرب ذلك ولم يمض عليه يوم من دون
لوم نفسه والتعهد من سهولته في التلطف بكلمات هي اقوى ما اقتضاه الحال فلما اذا
لم يعترف للكردينال بما اعترف به كل يوم لله. وعدا ذلك كان قلب لوثيروس
يتحرك بسهولة ولم يظن سوء الظن باحد فاخذ قلته وبكل اعتبار كتب
الى الكردينال ما باتي وذلك في ١٧ تشرين الاول

ايها الاب الافضل بالله اني ادنو اليك مرة اخرى لا بشخصي ولكن بالكتابة
متوجياً صلاحك الابوي ان تصغي اليّ بالاحسان. ان المعلم ستوبنر المحترم الي
العزيز بالمسيح قد طلب مني ان اتذلل وارفض افكاري واخضع آرائي لحكم

اناس انقياء خالين من الغرض وقد مدح ايضا معروفك الابوي واقنعني
 بالتمام بانعطافك نخوي وهذا الخبر ملائي سرورا . ولهذا ايها الاب الافضل
 اعترف الآن كما قد فعلت قبلاً بانني لم اُبدِ كما شاع عني احشاشاً او وداعة او
 اعتباراً كافية نحو اسام الخبر الاعظم ومع اني قد اُخطيت جداً ارى انه كان الاحسن
 لي لو تصرفت باكثر تواضعاً ووداعة واعتباراً ولو لم اجابو الغي كقبائله لئلا
 اصير شبيهاً به . وهذا يغني جداً وانا اطلب الغفران وسوف اعترف بذلك
 للشعب جهاراً عن المنبر كما قد فعلت حقاً مراراً كثيرة في ماضى وسوف
 اجتهد بنعمة الله ان اتكلم خلاف ذلك وزد على ذلك اني مستعد لان اعد بالحرية
 ومن ذات نفسي بان لا انطق بكلمة اخرى في امر الغفرانات اذا انصرفت هذه
 القضية ولكن على شرط ان الذين الجأوني الى الابتداء يطفون كلامهم في مواضعهم
 او يسكتون . واما نظراً الى صدق تعليمي فان كلام مار توما وغيره من العلماء
 لا يمكن ان يقنعني بل يجب (اذا كنت مستحقاً) ان اسمع صوت العروس التي هي
 الكنيسة لانه محقق انها تسمع صوت العريس الذي هو المسيح

فبكل تواضع وخضوع اذا اترجى محبتك الابوية ان تحيل كل هذه القضية
 التي لم تنته الى الآن الى سيدنا الاقدس لاون العاشر لكي تحكم الكنيسة ونفسي
 وتامر ولكي ارجع انا بنية صالحة واومن بخلوص

من قراءة هذا المكتوب يتحقق لنا ان لوثيروس لم يتصرف حسب ترتيب
 اعتمد عليه سابقاً بل حسب الاقتاعات التي استولت على ضميره على التوالي واذا
 لم تكن له طريقة معينة او مقاومة مرتبة سابقاً ناقض نفسه مراراً كثيرة ومن دون
 توقع مكروه فان الاوهام القديمة التي ترى فيها بقاء مستولية على ضميره الا انه
 دخلت فيه افكار مضادة لها ومع ذلك نرى الناس يلتمسون في علامات
 الخلو والصدق هذه براهين ضد الاصلاح وبناء على اتباعه شرائع النبو
 الضرورية الموضوعية على كل شيء في العمل البشري كتب البعض تاريخ اختلافاته
 في هذه الهيئات نفسها التي تظهر صدقه وبالتالي تجعله مستحقاً كل اكرام

فلم يات لوثيروس جواب مكتوبه لان كايثان وانصاره بعد ان هاجوا ذلك الهياج العظيم سكنوا بغتة ولبثوا بدون حركة . فقال لوثيروس في نفسه ما هو سبب ذلك هل هو السكون الذي يتقدم الزوبعة والبعض كانوا من مذهب بلاويشسني الذي زعم ان الكردينال انتظر حتى يفرغ هذا الراهب المتكبر بالتدرج نظير الامواج المتفتحة بالمرج فيصير متواضعا على العام . وآخرون ممن ظنوا بانفسهم انهم اعلم بالطرق الرومانية ذهبوا الى ان القاصد اراد ان يقبض على لوثيروس ولكنه لم يجاسر على الاخذ في ذلك من نفسه بسبب ورقة الامان الامبراطورية وانه انتظر جوابا من رومية لرسائله وآخرون لم يصدقوا بان الكردينال يتاخر بهذا المقدار فقالوا ان الامبراطور مكسيمليان ولعل هذا هو الصحيح لا يستنكف من تسليم لوثيروس لحكم الكنيسة مع وجود ورقة الامان كما ان سييسموند لم يأنف من تسليم هس لجميع قسطنطينيا . وربما كان القاصد اخذا في مراسلة الامبراطور ومن يعلم في اية لحظة تصل الرخصة من مكسيمليان وبالنسبة الى مضاداته للبابا في ماضى يتلفه الآن الى ان يحيط الاكليل الملكي براس ابنه واذ لم يكن يجب تضيق دقبة واحدة قال لوثيروس الناس الكرماء الذين كانوا محققين بوارفع دعواك الى البابا واخرج من اوجسبرج من دون تاخير

اما لوثيروس فكان وجوده في تلك المدينة بلا فائدة مدة الاربعة الايام الاخيرة وقد برهن بالكفاة بعد انطلاق المشيرين السكسونيين اللذين ارسلهما المنتخب لاجل رعاية امنه انه لم يكن يخاف شيئا بل كان مستعدا لدفع كل دعوة تقدمت عليه فاجاب اخيرا الى طلبات اصدقائه ولكنه عزم اولاً على اعلام دي فيو بقصده فكتب اليه يوم الثلاثاء مساء ذهابه وهذا المكتوب الثاني كانت عباراته اشد من عبارات المكتوب الاول . والظاهر ان لوثيروس لما رأى جميع اجتماعاته ذاهبة سدى اخذ برفع راسه بسبب ظهور استقامته وعدم علالة اعلائه وهذا ما كتبه اليه

ايها الاب الافضل بالله انك بمجودتك الابوية قد عاينت واقول ايضاً
 قد عاينت واطلعت بالكفاءة على طاعتي فقد قطعت مسافة طويلة وقاسيت
 مخاطر عظيمة بضعف جسدي وشدة فقري وحسب امر سيدنا الاقدس لاون
 العاشر قد وقفت بنفسي امام غبطتك واخيراً طرحت نفسي على قدي قداسه
 وانا الآن في انتظار ارادته الصالحة مستعد للخضوع لحكمه سواء قضى عليّ امر
 برّني ولهذا اشعر بانني لم اترك شيئاً مما يليق بابن مطيع للكنيسة ان يعله وبالنسبة
 بترايا لي انه لا ينبغي لي ان اطبل نغري في هذه البادية بدون فائدة فضلاً عن ان
 ذلك مستحيل لان اسبابي قد انقطعت وجودتك الابوية قد نهيتني عن الحضور
 بين يدك مرة اخرى ما لم ارجع

لذلك انا انطلق باسم الرب راجئاً اذا امكن ان اجد رقعة حيث اقدر ان
 اهل بسلام وان اشخاصاً كثيرين اعظم مني قد طلبوا مني ان ارفع دعواي من
 ديوان جودتك الابوية وايضاً من ديوان سيدنا الاقدس لاون العاشر الذي
 بلفه الخبر على غير حقه الى البابا عند ما يبلغه الامر على حقه . ومع انني اعلم ان
 رفع الدعوى هذا يكون اكثر قبولاً لدى سعادة منخبنا المعظم من رجوعي فلي
 استشرت حاسباتي وحدها لما فعلت ذلك فاني لم ارتكب ذنباً ولهذا لا ينبغي ان
 اخاف شيئاً

وبعد ان كتب لوثيروس هذا المکتوب الذي لم يسلم للفاخذ الا بعد
 ذهابه استعداد للانطلاق من اوجسبرج فان الله كان قد حفظه الى تلك الساعة
 ففكر الرب على ذلك بكل قلبه ولكنه لا يجب ان يجرب الرب فعاتق اصدقائه
 بيوتجر ولا نجيماتل والادلمانين واورياخ ورئيس الكرمليين الذي اضاف ضيافة
 مسيحية ويوم الاربعاء قبل الفجر نهض من نومه واستعد للخروج وكان اصدقاؤه
 قد اوصوه بالاحتراز الكلي لئلا يصد اذا شاع عزمه فتبع وصيتهم على قدر
 الامكان وكان ستوبنز قد ترك له حصاناً صغيراً فأتى به الى باب الدبر فودع
 اصدقاؤه ثانياً وركب واخذ في طريقه من دون الحما لحصانه ومن دون جزمة

ولا مخس ولا سلاح وكان والي المدينة قد ارسل واحداً من الحرس الفرسان
 خبيراً بالطرقات فاخذ هذا الخادم تحت حنج الظلام في ازمة اوجسبرج الصامته
 الى جهة باب صغير للمدينة في السور وكان لانجيمانل قد امر ان يُفتح له
 وما دام في المدينة دام تحت سلطان الفاصد ولم يزل في خطر الوقوع في ايدي
 رومية ولا ريب انه لو عرف الابطال ان غنيهم هاربة منهم لصرخوا صراخ
 الغضب. فمن يعلم ان عبور رومية الشديد لا يقبض عليه حينئذ ويُطرح في سجن.
 واخيراً وصل لوثيروس ودليلاً الى الباب الصغير وخرجاً منه فصاراً خارج
 اوجسبرج وحينئذ اركضا فرسيهما واسرعا في جريهما. وكان لوثيروس عند سفره
 قد ترك ورقة رفع دعواه الى البابا في يد رئيس بوميسو فارتأى اصدقاؤه انه
 لا ينبغي ان تُرسل الى الفاصد وطلبوا من الرئيس ان يامر بتعليقها على ابواب
 كنيسة الكرسي بعد انطلاق العالم بيومين او بثلاثة ايام وذلك بمحضرة كاتب
 وشهود ففعل كذلك. وفي تلك الورقة قال لوثيروس انه يرفع الدعوى من
 الاب الاقدس البابا المغشوش الى الاب والسيد الاقدس بالسميح لاون العاشر
 بهذا الاسم بركة الله غير المغشوش. وهذه الاستغاثة كُتبت بالصورة والاسلوب
 المعتاد بن مساعدة الكاتب الملكي غال من هريرختنج بمحضور راهبين او غسطينيين
 برثولوماوس اوتزماير ووزل ستانيس وذلك في ١٦ تشرين الاول
 ولما بلغ الكردينال ذهاب لوثيروس ارتبك جداً وخاف ايضاً وارتعد كما
 أكد للمنتخب في مكتوبه اليه وبالحقيقة كانت علة كافية لازعاجه فان هذا
 الذهاب الذي انتهى الدعوى بهذه السرعة قطع حبال الآمال التي كان كل
 هذه المدة الطويلة بعد كبرياءه بها لانه طع في شرف ابراء جراحات الكنيسة
 وترجع سطوة البابا المتزعزعة في جرمانيا وكان الارانيكي قد هرب ليس بدون
 قصاص فقط بل ايضاً بدون اذلال. والمحاورة انما كانت قد افادت في اظهارها
 على طريق اوضح من الجهة الواحدة سداجة لوثيروس واستقامته وثباته ومن
 الجهة الاخرى اعمال البابا وسفيره المتكبرة غير الصوابية واذ لم ترجح رومية شيئاً

خسرت واذا لم تنفَوْ قُوَّتَهُمَا رُشِقَتْ بضربة حديثة فماذا يقولون في الفاتيكان واي رسالات تأتي من رومية فان صعوبات حاله يتقاضى عنها وتسبب نتيجة هذا الامر التعيسة الى عدم مهارته واغناظ سراً الوثكا والاطاليون جداً عند ما رأوا انفسهم مع كل حذاقتهم قد ائتملوا من الراهب الجرماني وامادي قيوا فيالكذ قد رعى اخفاء حقيقه وزعم ان تلك الالهانة تستلزم لا محالة انتقاماً وسنراه بعد قليل يتنفس غضبه في مكتوب كتبه الى المنتخب

الفصل العاشر

هرب لوثيروس. مكاتبه الفاسد والملك المنتخب. نجاح المدرسة

لم يزل لوثيروس ودليله هارين الى ان بعدا عن اسوار اوجسبرج فكان لوثيروس يبحث حصانه ويجد في جريبه على استطاعة الهمم المسكين فذكر فرار يوحنا هس الحقيقي او الموهوم وطريقة القبض عليه وزعم اخصامه الذين ادعوا ان يوحنا هس بما انه قد اطل بفراره ورقة الامان التي اعطاها باها الامبراطور صار لهم حق ان يحكموا عليه بالحرق ولكن لم تبق هذه الافكار المقلنة زمناً طويلاً في عقل لوثيروس واذا قد نجا من مدينة صرف فيها عشرة ايام تحت يد رومية الهائلة التي سمحت الوفا كثيرة من شهود الحق وخرجت اسوارها بالدم صار حراً مطلقاً يتنفس نسيم البر الرائق ويقطع القرى والاقاليم وراى نفسه قد خلاص على نوع عجيب بذراع الرب فاخذ يودّي بكل قُوَّتِهِ الشكر للاله القدوس وحق ان يقول حينئذ انفلتت انفسنا مثل العصفور من فخ الصيادين الفخ انكسر ونحن انفلتنا عوننا باسم الرب الصانع السموات والارض (مز ١٢٤: ٧ و٨) وهكذا طغ قلب لوثيروس بالفرح وافكاره رجعت نحو دي قيوا ايضاً فقال ان الكردينال رغب ان اكون في يديه لكي يرسلني الى رومية ولا بدّ انّه معتاض من

نجاني فإنه ظن اني في قبضة يده وانا في اوجسبرج وتوهم انه قد ملكني. أليس هو
 عازا ان هؤلاء القوم وضعوا الراسي قيمة هذا مقدارها. كانوا يدفعون ثلثة من التيجان
 لكي يقبضوا عليّ بأبدتهم والحال ان ربنا يسوع المسيح قد بيع بثلاثين من الفضة
 وفي اليوم الاول قطع اربعة عشر فرسخا ولما بلغ المنزل حيث قصد ان
 يبات كان تعباً كل التعب لان حصانه ردي السير كما اخبرنا بعض المؤرخين
 حتى انه لما نزل عن ظهره لم يقدر ان يقف مستصباً فاضطجع على حزمة من
 القش الا أنه حصل شيئاً من الراحة وفي الغد اخذ في طريقه فالتقى في نورمبرج
 بستوبتر الذي كان آخذاً في زيارة اديرة رهننتو وفي تلك المدينة رأى المنشور
 المرسل من البابا الى كاتبان في شانه فاغناط منه. ولو رأى ذلك المنشور قبل
 انطلاقه من وتبرج لما انطلق قط الى الكردينال. قال انه لا يصدق شيئاً
 فاحشاً بهذا المقدار يمكن خروجه من عند الحبر الاعظم لانه الى ذلك الوقت لم
 يعرف الوحش

وتعجب الناس من لوثيروس كل العجب في كل الطريق العموي فإنه لم
 يكن قد سلم ولا في قضية واحدة. وغلبة كثر من راهب متسول على وكيل رومية
 ملأت كل قلب من العجب وكان ذلك كأن جرمانيا اخذت ثارها من احتقار
 ايطاليا اياها والكلمة الابدية حصلت على اكرام اكثر من كلمة البابا وتلك
 الملكة المتسعة التي تسلطت ادواراً هذا عددها على العالم ضربت ضربة هائلة
 فكان سفر لوثيروس نظير راية للغلبة ففرح الناس بعناد رومية ومؤملين انه
 يكون سبباً لدمارها فلم تصر على حفظ ارباحها المعيبة ولو كانت عندها من
 الحكمة ما منعها من الازدراء باهل جرمانيا واصلحت الفساد الفظيع الجاري فيها
 ليراجع حسب فكرنا البشري كل شيء الى حالة الموت التي استفاق لوثيروس
 منها ولكن الباباوية لا تسلم وبعد ذلك رأى المصلح نفسه مضطراً الى كشف
 غلطات أخرى كثيرة والى التقدم في معرفة الحق واظهاره

وفي ٢٦ تشرين الاول وصل لوثيروس الى غر芬ثال على طرف الاحراش

الثورية فصادف هناك ألبرت أمير منسفلدت الذي اجتهد في اقناعه
بعد ان انطلق الى اوجسبرج وهذا الأمير ضحك من اهتبه الغربية والزعة ان
يبل ويتضيف عنده وأما لوثيروس فرجع سريعاً الى طريقه

فاسرع في جريه راغباً في ان يكون في وتبرج في ٢١ تشرين الاول مفتكراً
ان الملك المنتخب يكون هناك لاجل عيد جميع القديسين وأنه يراه . وكان
المنشور الذي قرأه في نورمبرج قد كشف له جميع الاخطار المحذرة به . والواقع
انه قد حكم عليه في رومية فلم يبق له سبيل الى الامل بالاقامة في وتبرج ولا
بنوال ملجا في احد الاديرة ولا بوجود امان او طمانية في مكان آخر . اهل حماية
الملك المنتخب تصونه الا انه لم يتيقن بها ولم يكن ينتظر شيئاً بعد من الصديقين
الذين كانا له في بلاط الملك وكان ستوبتر قد خسر انشراح خاطر الملك عليه
وعزم على الذهاب من سكسونيا وسيلانيا كان محبوباً عند فردريك الا انه
لم يكن معتبراً كثيراً عنده والملك المنتخب نفسه لم يكن عارفاً بالكفاءة بتعليم
الانجيل لكي يحتمل خطراً ظاهراً من اجله ومع ذلك ظن لوثيروس ان الاصلح
له الرجوع الى وتبرج وان ينتظر هناك ما يعمل به الاله الرحيم الابددي فان
ترك بلا معارضة كما ظن كثيرون عزم على التفرغ بالتعام للدرس ولتعليم الشبان .
فدخل لوثيروس وتبرج في ٢٠ تشرين الاول وذهبت كل عجائبي سدى لانه لم
يات الملك المنتخب ولا سيلانيا الى العيد فامتلاً اصدقاؤه فرحاً عندما رأوه
ايضاً في وسطهم وبادر هو الى اعلام سيلانياين بوصوله فقال قد وصلت اليوم
الى وتبرج سالماً صحيحاً بنعمة الله ولكن است اعلم كم ابقى هنا فاننا مملوءة فرحاً
وسلاماً وبالكذ اقدر ان ادرك كيف تبين التجربة التي كابدها عظمة بهذا
المقدار لدى اشخاص كثيرين معتبرين

واما دي فيو فلم يصبر مدة طويلة بعد انطلق لوثيروس عن ان يسكب
جميع غضبه للملك المنتخب على هوائيه ومراميه ومكتوبه تنفس انتقاماً واخبر
فردريك عن المحاورة وختم مكتوبه بقوله بما ان الاخ مرتينوس لا يمكن اقناعه

بواسطة وسائط ابوية حتى يقر بطلان ويبقى اميناً للكنيسة الكاثوليكية اطلب من
سعادتك ان ترسله الى رومية او تنفيه من بلادك وليكن محققاً عندك ان هذا
العمل الصعب المضر السام لا تحتل اطالته بعد لانني حالما اخبر سيدنا
الاقديس بكل هذا المكر والخبث بصبر له انهائه. وفي حاشية كتبها الكردينال
بيده يطلب من المنتخب لا بدنس شرفه وشرف اجداده العظام لاجل اخ
حقير شقي. وربما لم يشعر قط لوثيروس بغيظ احق ما شعر به عند ما قرا
صورة ذلك المكتوب التي ارسلها اليه الملك المنتخب فان افكاره بالانعاب التي
كان مزعمًا ان يكادها وقيمة الحق الذي حامى عنه والاحتمار الذي ابداه
نحو الفاسد الروماني هيئت جميعها قلبه وجوابه الذي كتبه في شدة هذا التهميش
ملآن من الشجاعة والشرف والايمان الذي كان دائماً يظهرها في اشد تجارب
حياته فقص على الملك خبر المحاورة التي حدثت بينه وبين الناصد في اوجسبرج
وبعد ان وصف تصرف الكردينال يستتلي قائلاً

انني ارغب في ان اجاب الناصد بالنياحة عن الملك المنتخب على هذا
المناول. برهن انك تفهم ما نتكلم به واكتب كل شيء على الورق وحينئذ انا
ارسل الاخ مرتينوس الى رومية او انا بنفسني اقبض عليه وامينه فاني اعني
بضميري وشرفي ولا ادع شيئاً يدنس مجدي ولكن طالما ترفض معرفتك
العنادية النور ولا تعرف الابجليتها لا اقدر ان اركن الى الظلمة. هكذا كنت
اجاب ايها الامير الجليل. فليبين الناصد المحترم او البابا نفسه غلطي بالكتابة
وليقدما براهينهما وليرشداني لانني رجل يرغب في الارتشاد وطالبة وتائق اليه
حتى ان البربري لا ياتي من ان يمنع لي ذلك وان لم ارجع واشجب نفسي عند ما
يرهنون ان الآيات التي اقتبسها يجب فهمها بمعنى خلاف المعنى الذي فهمتها
انا به فكن انت ايها الامير الجليل اول من يطردني وينفني ودع المدرسة
ترفضني وتغشاني بفضيها واني استشهد السماء والارض فيطرحني الرب يسوع
المسح ويرفضني. والكلام الذي انلظ به لم ينشأ عن وهم فارغ ولكن عن اقناع

لا يتزعزع فاني اريد ان الرب الاله يزرع نعمته عني وان كل واحد من خلائق
الله يمتع عني وجهه اذا كنت عند ما يكشف لي تعليم احسن لاعننته واقبله .
واذا احقرتوني بسبب دناءة حالي انا الاخ الحفيظ المسكين المتسول ولم يريدوا
ان يرشدوني في طريق الحق فاترجى سعادتك ان تسال القاصدان ينحرك
بالكتابة في اي شيء غلطت واذا ابوان ينعموا على عظمتك ايضا بهذا الامر
فليكتبوا افكارهم الى حضرة الامبراطور او الى احد رؤساء اساقفة جرمانيا فماذا
اقدر او ماذا يجب علي ان افعل اكثر من ذلك

فاصح سعادتك الى صوت ضميرك وشرفك ولا ترسلني الى رومية وليس
احد يقدر ان يلزمك ان تفعل ذلك لانه من المستحيل ان يكون لي امان في
رومية فان البابا نفسه ليس في امان هناك ومن طلب منك ذلك فانه قد
امرك بتسليم دم مسيحي . عندهم ورق وحبر واقلام وايضا كتاب بلا عدد فهو
سهل عليهم ان يكتبوا في اي شيء ومن اي قبيل غلطت وهو اقل كلفة عليهم
ان يعلموني وانا بعيد من ان يميتوني بالعذابات وانا بينهم . وانا مسلم نفسي للنفي
واعلاني ناصبون لي فحماخهم من كل جانب حتى لا يمكنني ان اسكن في مكان
بامان ولكي لا يصل لك شر بسبي فاني اخرج من بلادك باسم الله وانطلق
الى حيثما يامرني الاله الابدي الرحيم فليفعل بي ما يحسن بعيني . وهكذا ايها
الملك المنتخب الجليل انا اودعك بكل احترام واسال الله ان يحفظك واشكرك
شكرا دائما على احسانك نحو يمين اي قوم سكنت اذكرك دائما واصلي
في كل حين وبكل شكر الى الله ان يحفظك وعائلتك بكل غبطة وراحة .
والشكر لله اني لم ازل موعبا فرحا واسمجة لان المسيح ابن الله قد حسبني اهلا لان
احتمل من اجل هذا العمل فليحفظ دائما سموك الرفيع آمين

وهذا المكتوب المفعم حقا بهذا المفدار اثر تائيدا عميقا في الملك المنتخب
قال ما يعرج انه تحرك بواسطة مكتوب فصيح جدا ولم يكن ان ينظر ببال تسليم
رجل بري بابدي رومية فرما كان يطلب من لوثيروس ان يجنبني الى حين

ولكنه عزم على عدم التظاهر بالتسليم في شيء لتهديدات الفاسد فكتب الى
معتد به فاجبر الذي كان في ديوان الامبراطور يامره ان يجبر الامبراطور
بحقيقة الامر وان يطلب اليه ان يكتب الى رومية لاجل انتهاء هذه القضية او
اقبلما يكون لكي تنهى في جرمانيا على ايدي قضاة خالين من الغرض
وبعد ذلك بايام قليلة جاب الملك المنتخب الفاسد قائلاً بما ان الدكتور
مرتينوس واجهك في اوجسبرج كان يجب انك تكفي بذلك ولم تكن نظن
انك تنهت في الزامه بالرجوع بدون ان تنعنه بغلطه وليس احد من علماء
مدارسنا اخبرني بان تعليم لوثيروس نفاقي او مضاد للديانة المسيحية وارانتيكي
فالملك لم يرضى بالرسال لوثيروس الى رومية ولا بنفيه من بلاده
ولما وصلت صورة ذلك المكتوب الى لوثيروس امتلاً فرحاً وكتب الى
سياليتين قائلاً الحمد لله فباي فرح قرأته مرة بعد مرة وانا اعلم عظم مفعول هذه
الكلمات القوية جداً واللطيفة ايضاً واخشى من ان الرومانيين لا يفهمون تمام
معناها ولكنهم اقلما يكون يفهمون ان ما يظنون قد انتهى بالكذبة ابداً فاترجاك
ان تقدم شكري للملك وانه الامر غريب ان الذي كان منذ زمان قصير راهباً
(اي دي ثيو) نظيري لا يخاف من ان يكتب الى اعظم الامراء بدون اعتبار
اذ يطلب منهم الجواب وينهدهم ويامرهم ويعاملهم بهذا المقدار من الكبرياء
والوقاحة فيتعلم ان الساطة الزمنية هي من الله وان مجدها لا يداس بالارجل
ولاشك ان الذي شجع الملك المنتخب على كتابة جواب الى الفاسد بكلام
لم ينتظره مثل هذا هو مكتوب ورد اليه من مدرسة وقبرج . كان لها سبب
كافي للتعصب لوثيروس لانها كانت تنمو شيئاً فشيئاً كل يوم وتنفق جميع
المدارس الاخرى وازدحم اليها جمهور من الطلبة من جميع اطراف جرمانيا لكي
يسمعوا خطب هذا الرجل الثريد الذي ظهر على كاهنه بفتح باباً جديداً للديانة
والعلوم وهؤلاء الشبان الذين اتوا من كل مقاطعة حالماً راوا قسب وقبرج عن
بعد وقفوا ورفعوا ايديهم نحو السماء وسبحوا الله لانه جعل نور الحق يشرق من

تلك المدينة كما اشرق من صهيون في الايام القديمة التي امتد منها الى ابعد البلدان . حياة ونشاط لم يُعرفا الى ذلك الوقت حركا المدرسة . وكتب لوثيروس قائلاً ان تلاميذنا هنا اشغل من النمل

الفصل الحادي عشر

شجاعة لوثيروس . غيظ رومية منشور البابا . رفع الدعوى الى مجمع

زعم لوثيروس انه ربما يُطرد بعد قليل من جرمانيا فاجتهد في اذاعة قصة محاورة اوجسبرج رغبة ان يبقي ذلك شهادة بينه وبين رومية . وراى العاصف مستعداً للخراب ولكنه لم يخف منه فانتظر من يوم الى يوم اللعنات العتيدة ان تُرسل من ايطاليا ورتب كل شيء لكي يكون مستعداً عند وصولها . قال شمرث ثيافي وتمنطقت وصرت متاهباً للسفر نظير ابراهيم غير عالم الى اين اتوجه بل بالحري عالماً جيداً الى اين لان الله موجود في كل مكان . وعزم على ترك مكتوب وداع وراءه وكتب الى سيالنتين قائلاً تشجع حتى تقرا مكتوب رجل ملعون محروم . واصدقائه اضطربوا من اجله اضطراباً قوياً وخافوا عليه خوفاً شديداً فطلبوا منه ان يسلم نفسه اسيراً بيد الملك المنتخب لكي يحفظه بامان في احد الاماكن . واما اعلائه فلم يقدرُوا ان يفهموا من اين له تلك الثقة واذ كانوا ذات يوم يتكلمون في شانه في ديوان اسقف برندنبرج وسُئل على من يستند قال جماعة على ابراسموس وقال آخرون بل على كاييتو وغيره من العلماء المتفقين معه فاجاب الاسقف كلاً لان البابا لا يبالي بهؤلاء بل انما يستند على مدرسة وتبرج ودوك سكسونيا فلم يعلم الفريقان الحصن الحصين الذي كان المصلح قد التجأ اليه

ولما خطرت ببال لوثيروس افكار الانطلاق لم تصدر عن خوف الخطر

ولكن من النظر الى ازدياد الموانع على الدوام القائمة في طريق اقرار صحيح بالحق في جرمانيا وقال اذا بقيت هنا تنزع مني حرية الكلام والكتابة في امور كثيرة واذا انطلقت اشهر افكار قلبي بحرية واكرس حياتي للمسح . نوى ان يلجأ الى فرانساً زاعماً انه يلاقي هناك فرصة لاذاعة الحق من دون مضادة . والحرية التي تمتع بها علماء باريس ومدرستها بانتهى له مستحقه الحسد فضلاً عن اتفاقه معهم في امور كثيرة . فمذا كان حدث لو انتقل من وتبرج الى فرانساً . هل كان الاصلاح امند هناك كما امند في جرمانيا وهل انخبطت رومية عن كرسيها هناك وفرانساً المتضمية عليها ان ترى مبادي رومية الرياسية ومبادي فلسفة مهلكة مزدورية بالديانة نقاتل زماناً طويلاً في حضنها هل صارت مركزاً عظيماً للنور الانجيلي . فالتفكير بهذا الامر لا يجدي نفعا ولكن يغلب الظن بأنه لو ذهب لوثيروس الى باريس لتغيرت احوال اوربوا وفرانساً عاجزت عليها اقله بعض التغيير

ثم ان الظروف الكائنة اثرت في نفس لوثيروس كل التأثير فوعظ مراراً في كنيسة المدينة بالنيابة عن سمعان هابنس بوتنانوس راعي وتبرج الذي كان غالباً مريضاً وافتكر انه يجب عليه على كل حال ان يودع تلك الجماعة التي قد بشرها مراراً كثيرة بالخلاص فقال يوماً وهو على المنبر انا واعظ كثير الغلق قليل الثبوت فكم مرة تركتكم من دون توديع واذا حدث ذلك ايضاً ولم يمكنني الرجوع فاقبلوا وداعي الآن ثم بعد ان تكلم قليلاً على هذا النسق ختم كلامه قائلاً بوداعة ولطافة واخيراً احذركم من الخوف اذا سكت اللعنات الباباوية علي فلا تلوموا البابا ولا تلجموا عليه غيظاً ولا على انسان اخر بل سلوا كل شيء لله ثم ظهر ان الزمان المنتظر قد آن فاعلن الملك المنتخب للوثيروس ارادته بان يهجر وتبرج وكانت ارادة الملك المنتخب اعز لديه من ان يتاخر عن الامثال لما فتاهب للسفر من غير ان يعرف الى اين يتوجه والحالة هذه رغب ان يجتمع مع اصدقائه مرة اخرى ولاجل تلك الغاية اعد وليمة وداع فيبيناهم

جالسون حول مائدة واحدة يتمتعون بمفاوضاتهم اللذيذة وصادقاتهم اللطيفة
 اذا مكتوب آني بو اليه من البلاط الملكي ففتح وقراه فسقط قلبه عند قراءته لانه
 تضمن امراً جديداً بانطلاقه وسأله المنتخب لماذا تاخر بهذا المقدار فامتثلت
 نفسه كتابة الا انه تشجع ورفع راسه وقال بشبات وفرح ملتفتاً الى الذين حوله ان
 ابي وامي قد تركاني ولكن الرب عضدني . لا بد له من الانطلاق فاغتم اصد قاه
 جداً خوفاً ما بصبيته . وإن كان محامي لوثيروس طرده فمن يقبله فالانجيل
 والحق وهذا العمل العجيب لا بد انها جميعها تمهلك مع شهيدها العظيم فكان
 الاصلاح تعانى بخططه فلما يخرج لوثيروس خارج اسوار وتبرج انما ينقطع ذلك
 المخطط . اما لوثيروس واصد قاه فلم يتكلم الا قليلاً واذ تاتروا بالضربة التي
 وقعت على اخيم فاضت الدموع من عيونهم وبعد ذلك بقليل اتى رسول
 جديد ففتح لوثيروس المكتوب ظاناً انه يتضمن امراً جديداً بانطلاقه ولكن
 يا لعظم قوة ذراع الرب قد نخلص الى زمان وتغير كل شيء لان الملك المنتخب
 قال في مكتوبه هذا بما ان سفير البابا الجديد يؤمل ان كل شيء يمكن انهاءه
 بالمحاربة فابقي الآن . ما اتم تلك الساعة وماذا كان حدث لو ذهب لوثيروس
 وترك وتبرج حالما وصل اليه الامر الاول . ولم يخط لوثيروس وعمل الاصلاح
 الى درجة ادنى مما كانوا عليها تلك الدقيقة وظهر ان نهايتها قد اتت وفي دقيقة
 من الزمان تغير الحال واذ انتهى العالم الوثبرجي الى ادنى درجة انحطاطه
 نهض بسرعة واخذت سطوته في النمو في ذلك الوقت فصاعداً فان الله كما
 قال النبي بامر وعيده يقدرون الى الاعماق ثم يركبون على السحاب

وبامر فردريك طالب سياليتين من لوثيروس ان يحضر الى الحنبرج
 لكي يقابله هناك فتكلموا زماناً طويلاً في شان الامور التجارية فقال لوثيروس
 اذا حضرت اللعنات من رومية فاني بالحقيقة لا ابقى في وتبرج فقال سياليتين
 احذر من ان تستعجل وتنطلق الى فرانسا . ثم انفصل عنه وامره ان يلبث حتى
 نائية او امر جديدة . وقال لوثيروس لاصدقائه استودعوا فقط نفسي بيد المسيح

فاني ارى ان اعدائي لم يزلوا اشد عزمًا على اتلافي ولكن في الوقت نفسه المسيح
يقويني في عزمي على ان لا أسلم بشيء . واشهر لوثيروس حينئذ تقرير المحاورة في
اوجسبرج وكان سبالاين قد كتب اليه من قبل المنتخب ان لا يفعل ذلك الا
ان المكتوب وصل متأخرًا وحالما انشهر التقرير اذن به المنتخب . قال لوثيروس
في فاتحة تقريره ايها الاله العظيم اي ذنب جديد وعجيب هو طلب النور والحق
لا سيما في الكنيسة اي في ملكوت الحق . وكتب الى ليك يقول اني ارسل اليك
تقريرتي فهو لا محالة احد ما يتوقعه القاصد ولكن قلني مستعد لان بشيئ اشياء
اعظم كثيرًا وانا نفسي لا اعلم من اين تصدر هذه الافكار وفي رأيي ان هذا العمل
قد ابتدا فقط والاكابر في رومية غلطانون في انتظارهم النهاية فاني ارسل لك
ما قد كتبتك لكي تحكم هل زعمي في محلو اي ان المسيح الكتاب الذي يتكلم عنه
القد يس بولس هو المالك الآن في بلاط رومية واظن انه يمكن ان ابرهن انه
في هذه الايام اردًا من البرابرة انفسهم

وبلغت لوثيروس اخبار رومية من كل جهة فكتب اليه واحد من اصدقائه
يخبره ان السفير الجديد من رومية قد ورد اليه امر ان يتبض عليه ويسلمه للبابا
واخبره آخر انه بينما هو مسافر صادف واحدًا من الاعوان وعند ما اخذ في
الكلام عن الامور التي كانت حينئذ شاغلة كل جرمانيا قال انه حاول اللقاء
لوثيروس في يد الحبر الاعظم . واما المصلح فكتب كلما زاد غضبهم وشراستهم
قل خوفي

وفي رومية اغناطي واحدًا من كابتنان والغيظ الذي شعر به من سوء نجاح هذا
العمل سكب اولًا عليه فالاعوان الرومانيون ظنوا ان لهم حقًا في توبيخه لاجل قلة
الحكمة والمخافة التي هي حسب قولهم اخص الصفات الضرورية للقاصد لكونه
لم يتساهل عند تلك الفرصة المهمة بغض النظر عن لاهوته الفلسفي فقالوا ان
كل اللوم عليه وان ادعاءه الفارغ عطل كل شيء فلماذا اغضب لوثيروس
بواسطة اهاناته اياه وتهديداته عوضًا عن تملقه بوعده اياه ببرشية غنية ان

ببرنيطة كروينال فهؤلاء المحبون المال قاسوا لوثيروس على انفسهم وقالوا ايضاً
لا بد من اصلاح هذا الخطي . ومن الجهة الواحدة على رومية ان تظهر سلطانها
ومن الجهة الاخرى يجب ان ترضي الملك المنتخب لانها محتاجة اليه في انتخاب
امبراطور عن قريب وبما انه لم يكن الاكليس الروماني ان يعرفوا من اين
استمد لوثيروس شجاعته وقوته ظنوا ان الملك المنتخب كان منعصماً له اكثر من
الواقع ومن ثم عزم البابا على استعمال طريق آخر فامر قاصده ان يذبح في
جرمانيا منشوراً يثبت فيه تعليم الغفرانات في نفس القضايا المعترض عليها غير
انه لم يذكر فيه اسم لوثيروس ولا اسم المنتخب وبما ان لوثيروس قال دائماً انه
يخضع لحكم كنيسة رومية ظن البابا انه عند ذلك اما ان يثبت على قوله او يظهر
نفسه جهاراً كمشوش سلام الكنيسة ومخفر للكرسي الرسولي المقدس وفي كلا
الحالين لا بد ان البابا يرجح ولا يرجح من مضادة الحق بعناد . وتهدد البابا
بمحرم كل من علم خلاف تعليمه ذهب سدى لان النور لا يصد مثل هذه الاوامر
وكان احكم لو وضع بعض القوانين لمنع توبيعات بائعي الغفرانات فكان امر
رومية هذا الجديد ذنباً جديداً لانها بواسطة تثبيتها تلك المساوي اغاضت جميع
الناس الحكماء وجعلت مصالحة لوثيروس امراً مستحيلاً . قال مؤرخ بابا وبه
عدو الد للاصلاح ان ذلك المنشور انما اشهر لاجل منفعة البابا والرهبان
المسؤولين الذين لم يعد احد يشتري غفراناتهم

فالكردينال دي فيو اشهر المنشور في لندن من اعمال اوستريا في ١٢ كانون
الاول سنة ١٥١٨ واما لوثيروس فكان قد جعل نفسه في مقام لا يصل اليه
لانه في ٢٨ تشرين الثاني استغاث في كنيسة جسد الرب في وتبرج من البابا
بجميع عام كباثسي لانه سبق وراى العاصف العتيد ان يهيج عليه وعلم ان الله وحده
يقدر ان يبدده الا انه عل ما وجب عليه عمله وزعم انه يلتزم بالذهاب من
وتبرج اقلما يكون لاجل خاطر المنتخب حالما تصل اليه اللغات الرومانية ولكنه
لم يرد ان يترك سكسونيا وجرمانيا من دون مدافعة شديدة ولذلك كتب

اعتراضاً لكي يكون مستعداً للانتشار حالما تصل اليه الصواعق الرومانية كما
 ساءها وطبعه تحت شرط بان الطابع يسلم جميع النسخ في يده ولكن هذا الرجل
 لاجل طمعه بالربح باعها جميعها تقريباً عند ما كان لوثيروس منتظراً اياها
 فاغناظ العالم ولكن الامر قد مضى وانتشر هذا الاعتراض الجسور سريعاً في
 كل مكان وفيه جدّد لوثيروس قوله السابق بانه ليس له قصد ان يقول
 شيئاً ضد الكنيسة المقدسة او سلطة الكرسي الرسولي اوضحه البابا متى كان غير
 مغشوش فقال اذ رأيت ان البابا الذي هو نائب الله على الارض قد يغلط
 ويخطئ ويكذب كغيره من الناس وان الاستغاثة بجمع عام هي الواسطة الوحيدة
 للطهانية من ذلك الظلم الذي لا يمكن دفعه التزمت ان التجي الى هذه الطريقة
 وهنا نرى الاصلاح قد انتقل الى حالة جديدة فانه لم يعد يتوقف على البابا
 ولا على احكامه ولكن على مجمع عام فان لوثيروس خاطب كل الكنيسة
 والصوت الذي خرج من كنيسة جسد الرب في وتبرج لا بد
 ان يسمع في كل حظيرة الرب والمصلح لم تنقص
 شيعته كما ظهر من هذا الدليل
 الجديده فهل يتركه
 الله . سوف
 نرى

الكتبا المختارة

المجلد في ليبسك سنة ١٥١٩

الفصل الاول

خطر لوثيروس وحفظ الله اياه . ارسال البابا معتمدا

ان الاخطار تراكمت على لوثيروس والاصلاح واستغاثة لوثيروس بجمع
عام كانت هجمة جديدة على السلطة الباباوية فلان البابا بيوس الثاني كان قد
اصدر منشورا به حرم بالحرم الكبير كل من ارتكب تلك المعصية على سلطانه
حتى الامبراطور والملوك انفسهم واذ كان فردريك السكسوني ضعيفا بعد في
التعليم الانجيلي كان مستعدا لنفي لوثيروس من بلاده فلوالح عليه لاون العاشر
الحاجا جديدا لطرد لوثيروس بين الغرباء الذين ربما خافوا من قبول راهب
واقع تحت لعنة رومية ولو قام احد الفرسان الجرمانيين وجرّد السيف
للحماية عنه لكان هولاء الفرسان الساجدون المحقرين عند امراء جرمانيا
المفتدريين قد غرقوا عن قريب تحت ثقل علمهم خطرا مثل ذلك . ولكن في
نفس الحين الذي فيه حث مشيرولاون العاشر سيدهم على استعمال الوسائط
الفاضية وكانت ضربة اخرى الفت عدوة في يد غير ذلك البابا مسعاه بغتة
ودخل في طريق المصاحبة والتظاهر بالطف (تاريخ المجمع التريدينيني للكردينال
بلاويشيني ٥١:١) والظاهر انه انغش من جهة سريرة الملك المنتخب فظنه يميل
نحو لوثيروس ميلا اشد من الواقع والحقيقة وربما ظهرت ان صوت الجمهور

وروح العصر (وها قوتان جديدتان في ذلك الوقت) احاطا بلوثيروس مثل
حصن نضال لا ينال وربما اطاع ميله الطبيعي نحو الوداعة واللطافة وكيفا
عللنا عن تلك الطريقة المغايرة لعادة رومية في مثل ذلك الوقت نرى في
ذلك بد الله الضابط الكل وعناية به

كان حينئذ في بلاط رومية شريف سكسوفي خادم عند البابا هو قانون
منتر وتريفس وميسين عظم نفسه وافتخر بكونه من اقارب امراء سكسونيا حتى
ساء بعضهم احيانا دوك سكسونيا. وهو في ايطاليا افتخر بالشرف الجرمانى وهن
في جرمانيا تقلد فحفة ايطاليا وعوائدهما. وكان مغرماً بشرب الخمر (تاريخ الجمع
التريدتيني لبلالويشيني ١: ٦٩) وهذه الرذيلة زادت سلطتها عليه من اقامته في
بلاط رومية الا ان الاكابر الرومان بنوا عليه آمالاً عظيمة فان اصله الجرمانى
وخصاله الرضية ومهارته في المصالح امنهم بان هذا الرجل الذي اسمه كرلوس
ملتنس بواسطة حكمتهم نجح في توقيف تلك الحركة الثوية التي هزت العالم
وحسب من اهم الامور اخفاء المقصد الحقيقي في ارسال ذلك الخادم الرومانى
وتم ذلك بسهولة لانه قبل بارع سنوات كان الملك المنتخب الذي قد ترجى
البابا ان يرسل اليه الوردة الذهبية وتلك الوردة تقلد اجل الزهور حسبت
رمزاً الى جسد يسوع المسيح وكرسها المحبر الاعظم كل سنة ثم ارسلها الى واحد من
اكابر الامراء في اوروبا وفي تلك السنة نوى ان يرسلها الى الملك المنتخب فسافر
ملتنس ومعه اوامر لاجل فحص الامور ولكي يستجلب الى حزيه سبالاين وبافا فبحر
مشيرى الملك المنتخب فاخذها مكانيب سرية لان رومية بالتامسها على هذا
المنوال جالب الاشخاص المترين الى الملك تاملت بالقبض على خصمها المهول
عن قريب

وصل القاصد الجديد الى جرمانيا في كانون الاول سنة ١٠١٨ وفي سفره
اشتغل بالاكتشاف عن راي الجمهور وانذهل اندها لا عظيماً لما وجد اكثر
الاهالي من حزب الاصلاح (تاريخ الجمع التريدتيني لبلالويشيني ١: ٥١)

يتكلمون عن لوثيروس برغبة شديدة فيه وكلما وجد واحداً من حزب البابا وجد
ثلاثة من حزب المصلح وانتهت البينا حادثة من تلك الحوادث كان القاصد مراراً
كثيرة يسأل صاحبات الحوائيت والجواري فيها ماذا تفكرن في الكرسي
الباباوي مرةً جاونته واحدة من هؤلاء النساء المسكينات ببساطة قائلةً ماذا
نقدر ان نعرفه نحن عن الكرسي الباباوي هل هو خشب او حجر

ومجرد خبر وصول القاصد الجديد ملأً بلاط الملك المنتخب ومدرسة
وتخرج ومدينها وكل سكسونيا اضطراباً وشكاً وكتب ملانكتون الى بعض
اصحابه المجد لله ان لوثيروس لم يزل حياً. وشاع ان القاصد الروماني بيده
او امر بالقبض على لوثيروس قسراً او حيلةً فكان كل واحد يوصي لوثيروس
بان يكون على حذر من مكر ملتنس. قالوا له انه آتٍ لكي يقبض عليك ويدفعك
الى البابا فان اناساً يؤمنون بهم قد وقفوا على الاوامر التي بيده فاجاب لوثيروس
اني انتظر ارادة الله (رسالة لوثيروس ١٩١:١) والصحيح ان ملتنس اتى بمكاتيب
الى الملك المنتخب والى اعوانه والى الاساقفة والى متسلم وتبرج وكان معه سبعون
منشوراً رسولياً ولو بلغتم تلميقات رومية وانعاماتها غايتها وسلم الملك المنتخب
لوثيروس بيد ملتنس لكان الغرض من السبعين منشوراً ان ينشر منها واحداً في
كل مدينة من المدن التي يمر بها متاملاً انه بذلك الواسطة يتيسر له جراسبره
الى رومية من دون معارضة

وظهر ان البابا لم يغفل عن واسطة لنوال اريه وفي دهبوان الملك المنتخب
حاروا في ما ينبغي عمله. وكان ممكناً ان يدافعوا القوة بالقوة ولكن كيف يلحق
بهم ان يعاندوا راس العالم المسيحي الذي تكلم تلك الملاطفة والاصابة في ظاهر
الامر. افما يستحسن ان لوثيروس يخشى حتى تمر العاصفة. ثم انحلت المسألة بمحادثة
غير منتظرة وعنى لوثيروس والملك المنتخب والاصلاح من تلك الحالة الصعبة
وتغير حال العالم بغتة وذلك ان مكسيمليان امبراطور جرمانيا توفي في ١٢
كانون الثاني سنة ١٥١٩ وصار فردريك السكسوني حسب الشريعة الجرمانية

نائب الملكة فلم يعد الملك المنتخب من ثم فصاعداً يخاف من دهاء سفراء البابا
 وابتدأت اغراض جديدة تحرك ديوان رومية فالتزمت لاجل نوال تلك
 الاغراض ان تكون على حذر في معاطنها مع فردريك وان تمنع الضربة التي
 كان ملتنس ودي فيومارين عليها لا محالة. فرغب البابا جداً ان يمنع كركوس
 من اوسنريا ملك نابلي يومئذ من الجلوس على تخت الملك وظن ان ملكاً مجاوراً
 يخوف اكثر من راهب جرمانى واذا اراد ان يستجلب الى حزبه الملك المنتخب
 الذي له استطاعة ان يساعد كثيراً في ذلك الامر عزم على ترك الراهب
 لسانه لكي يكون اقدر على مقاومة الملك الا ان الامرين تقدماً رغباً عنه فهم كذا
 تغير مسلك لاون العاشر. وساعد امر آخر في تسكين العاصف الذي يهدد
 الاصلاح. وهوان الاضطرابات السياسية هاجت حالاً بعد وفاة مكسيمليان.
 ففي جنوب الملكة ارادت الجمعية السوافية ان تقاص اولريخ من وتبرج الذي
 ظهرت منه خيانة ضدها وفي الشمال هجم اسقف هلدشيم بجيش مسلح على اسقفية
 مندن وعلى بلاد دوك برونسويك وفي وسط ذلك الهياج العظيم كيف يلتفت
 علماء العصر باهتمام نحو جدال تعلق بفقران الخطايا ولكن الله قد جعل بنوع
 خصوصي تقدماً في امر الاصلاح بواسطة حكمة الملك المنتخب الذي صار نائب
 الملكة وبواسطة حمايته عن المعلمين المستعدين. قال لوثيروس ان العاصف
 وقف هياجه واحرم الباباوي ابتداءً يسقط في الاحقار وتحت ظل نيابة الملك
 المنتخب انتشر الانجيل الى اماكن بعيدة متسعة وصار بسبب ذلك خراب عظيم
 على الباباوية. وعند ذلك في تلك الفترة فقدت اقوى النواهي قوتها من ذات
 طبعها وصار كل شيء اسهل وملكت الحرية نوعاً وشعاع الحرية التي اشرقت
 مضية على ابتداء الاصلاح اتمت النبات الذي لم يزل رخصاً بعد وظهرت جلياً
 موافقة الحرية السياسية لامتداد الديانة المسيحية الانجيلية ولذلك في كل وقت
 تخاف الباباوية الحرية وتطلب استعباد الناس اشد العبودية
 اما ملتنس الذي وصل الى سكسونيا قبل موت مكسيمليان فبادر الى

زيارة صديقه القديم سبالاين ولكنه لم يبتدئ بالتشكي من لوثيروس حتى اخذ
سبالاين بتشكي من تنزل واخبر السفير بالاكاذيب والتجاديف التي مارسها
ذلك التاجر في الغفرانات وقال ان كل جرمانيا تنسب الى الدومينيكي
الانفسامات التي تمزقت بها الكنيسة. فتخبر ملتنس وعوضاً عن يكون هو الشاكي
وجد نفسه مشكراً فاتجه حيث ذكر كل غضبه نحو تنزل فامره بالحضور الى التبرج
لاجل تبرير نفسه

واما الدومينيكي الذي كانت حياته على قدر وقاحته فلاجل خوفه من
الناس الذين كان قد اغاظهم باخاديعة كان قد ترك الجولان من بلدة الى بلدة
واخيراً في مدرسة مار بولس في ليسك فاصفر تنزل عندما وصل اليه مكتوب
ملتنس لترك رومية اياه ايضاً وتهديدها اياه وحكمها عليه واخراجها اياه من
المجلى الوحيد الذي فيه ظن نفسه في امان حتى يصير معرضاً لغضب اعدائه
فأبى ان يطيع اوامر السفير وكسب اليه في ١٢ كانون الاول سنة ١٥١٨ يقول
اني لا ابالي بمشقة السفر لو امكنني ان اخرج من ليسك من دون خطر على
حياتي ولكن مرتينوس لوثيروس الاوغسطيني قد هيج واقام اولياء الامور ضدي
حتى لم يعد لي امان في مكان فان جمهوراً كبيراً من اصحاب لوثيروس قد حلفوا
بقتلي ولهذا لا اقدر ان آتي اليك (لوشر ٢: ٥٦٧) فيا له من تباين عظيم بين
هذين الرجلين احدهما مقيم في مدرسة مار بولس في ليسك والاخر في دير
الاوغسطينيين في وتبرج. وخادم الله اظهر شجاعة قوية في وقت الخطر وخادم
الناس اظهر حيانة دنية

وكان ملتنس قد اُمِر باستعمال الوسائط التلقية في اول الامر ولم يكن
مأذوناً له باظهار مناشيره السبعين في اول الامر بل باستعمال جميع انعامات
رومية في الوقت نفسه لاجل استعطاف الملك المنتخب حتى يردع لوثيروس.
ولذلك اظهر انه يرغب في مقابلة المصلح فعرض صديقه سبالاين بيته لاجل
ذلك الغاية فخرج لوثيروس من وتبرج في ٢ اكتوبر كانون الثاني قاصداً التبرج.

وفي تلك المفاصلة افرغ ملتئس كل الدماء والخناقة المطلوبة من سفير ومشير
روماني وحاملا وصل لوثيروس استقبله ملتئس بظواهر وداد عظيم فقال
لوثيروس عجباً كيف تحولت قساوة الى لطافة فان هذا الشاول الجديد اتى
الى جرمانيا وهو مسلح باكثر من سبعين منشوراً رسولاً لكي يجزني حياً وبالصلاسل
الى رومية تلك الفاتلة الا ان الرب قد صرعه الى الارض في الطريق (رسالات
٢٠٦:١)

قال سفير البابا للوثيروس بصوت هلق يا عزيزي مرتينوس كنت اظن
انك لاهوتي مسيحي يجلس في بيتك يهدو تحت تسلط وهم لاهوتي ولكني اراك لم
تنزل شاباً وفي اول عرك . ثم قال بصوت ارضن انعلم انك قد اجندبت كل
الناس عن البابا ولصقهم لنفسك (رسالات لوثيروس ٢٢١:١) وكان ملتئس
عالمًا ان الطريق الاحسن لخدع الناس هو تلقى كبريائهم ولكنه لم يخبر الانسان
الذي تعاطى معه . فقال لو كان معي عسكر ٢٥٠٠ نفس لم اظن اني كنت اقدر
ان آخذك الى رومية . رات رومية مع كل قوتها ضعفتها بالمفاصلة مع ذلك الراهب
المسكين والراهب مع كل ضعفه شعر بقوته بالمفاصلة مع رومية قال لوثيروس
ان الله بوقف امواج البحر على الشط وبوقفها بالرمل

ولما ظن ملتئس انه قد مس قلب خصمه قال له ضد البحر الذي جرحمت
به الكنيسة والذي انت وحدك تقدر على شفائه . ثم قال وسالت بعض الدموع
احذر احذر من ان تهيج عاصفاً يخرب العالم المسيحي (بلاويشيني ٥٢:١) ثم تقدم
بالتدريج فاشار الى ان الرجوع وحده هو الذي يصلح الضرر ولكنه لطف سريعاً
خشونة تلك الكلمة وظهر للوثيروس اعتباراً الشديداً له واخذ يلوم تنزل . نصب
الفتح بيد ماهرة فكيف يتصر عن اصطباد الفريسة قال لوثيروس فيما بعد لو
ان رئيس اساقفة منتر تكلم معي في اول الامر على هذا المنوال لما نتج من هذا
العمل ما نتج

فاجاب حينئذ لوثيروس وبين بلطافة بل بنشاط وقوة تشكيات الكنيسة

العادلة فلم ينف غيظه الشديد نحو رئيس اساقفة منترثم تشكى على طريق جليل
من العاملة غير الالفة التي عاملته بها رومية مع خلوص نية اما ملتنس الذي لم
يكن يتوقع سماع عبارات متينة كمن فاخفى غيظه . ثم اسقاف لوثيروس قائلاً
اني اريد ان ابقى ساكناً في هذا الامر في المستقبل وادعه يموت من نفسه
(رسالات لوثيروس ٢٠٧:١) بشرط ان يسكت اختصاصي ولكن ان لم يزالوا
بناوموني فسوف تصد رسماً حرب هائلة عن خصام زهيد فان اسلمتني معدة
جيداً ثم بعد ذلك بدقيقة قال اني مستعد لأكثر من ذلك اي ان اكسب الى
قداسه مقرأً بانني قد جاوزت الحد قليلاً في القساوة واخبره بانني نظير ابن
امين للكنيسة قد قاومت خطباً جلبت عليها سخریات الشعب واهاناتهم وانا
ارتضي ايضاً ان اشهر بالكتابة رغبتى بان جميع الذين يقرأون كتاباتي لا يحسبون
فيها شيئاً من المقاومة لكنيسة رومية وان يبنوا تحت سلطانها نعم انني مستعد
لان اعل واحتمل كل شيء واما الرجوع فلا يتظره احد مني ابداً

فراى ملتنس من ثبات لوثيروس ان الطريق الاحكم هو التظاهر
بالارتضاء بما وعد به المصلح من تلقاء نفسه الا انه طلب ان يتغيا استغناً للحكم في
بعض القضايا التي لم تنزل تحت البحث فقال لوثيروس فليكن كذلك ولكنني
اخاف جداً من ان البابا لا يقبل قاضياً وحينئذ انا لا اقف عند حكم البابا
فيبتدئ الخصام من جديد فان البابا يقدم الملف وانا اعلن شروحي عليه .
وهكذا انتهت المقابلة الاولى بين لوثيروس وملتنس ثم تقابلا مرة اخرى فيها
ختم على الهدنة او بالاحرى شروط الصلح فاخبر حالاً لوثيروس الملك المنتخب
بما حدث فكتب اليه يقول له ايها الامير الاجل والمولى الاكرم اني ابادر باعظم
تواضع لكي اخبر سعادتك بانني وكارلوس ملتنس قد اتفقا اخيراً وانهمينا هذه
النضبة بالاعتماد على ما ياتي

اولاً ان الفريقين ممنوعان من الوعظ او الكتابة او عمل شيء آخر في
الامور الخلافية التي عليها الجدل

ثانياً ان ملتس يبادر حالاً الى اخبار الاب الاقدس بمجالة الامور
وقد استه بولي اسقفاً منوراً لاجل النظر في هذه القضية وتعيين القضايا الخطائية
التي يجب ان ارجع عنها فان برهنوا اني على خطأ فيها ارجع باختيارى ولا افعل
شيئاً يقلل اعتبار او سلطان الكنيسة الرومانية المقدسة (رسالات لوثيروس
٢٠٩:١)

وعند قرار الراي على ذلك اظهر ملتس فرحاً زائداً وصرخ قائلاً انه في
هذه المئة السنة الماضية لم تحدث قضية صار منها قلق للكردينالية والاكابر
الرومانيين اكثر مما صدر من هذه واحب اليهم ان يكونوا قد خسروا عشرة
آلاف دوكات من ان يكونوا قد سمحوا باستغلالها (بلاويشيني ٥٢:١)
ثم ان معتمد البابا ابدى كل علامات الاعتبار نحو راهب وتبرج فكان
مرة بظهر فرحه ومرة يسكب دموعه الآن امارات الانفعال هذه قلما انثرت
في المصلح ولكنه لم يظهر ما جال في فكره من جهتها قال اني تظاهرت كأنني لم
افهم معنى تلك الدموع التمساحية (رسالات لوثيروس ٢١٦:١) قيل ان
التمساح يبكي اذا اخطأ صيده. فدعا ملتس لوثيروس الى العشاء فاجابه الى
ذلك وترك ملتس كل القساوة المعلقة بوكالتة واظهر للوثيروس كل بشاشته
الطبيعية فكانت الوليمة مبهجة وعند اتيان ساعة الانصراف فتح القاصد ذراعيه
للمدكتور الارانيكي وقبله قبله بهوذا قال لوثيروس في نفسه وكتب الى ستوبنر
يقول تظاهرت كاني لا افهم تلك المحيل الابطالية. فهل كانت تلك القبلية عنيدة ان
تصالح رومية والاصلاح المتبلج. هكذا ترجى ملتس وابتهج بهذا الفكر لانه صار
له فرصة للنظر الى النتائج الهائلة التي تحدث للباباوية من اصلاح من مقام
اقرب من مقام اهل البلاط الروماني فظن انه اذا أسكت لوثيروس واخصامه
ينتهي الجدل وان رومية بواسطة احداثها ظروفاً مناسبة تسترجع كل سطوتها
السابقة وظهرت حينئذ نهاية الخصام كأنها قريبة لان رومية فتحت يديها وظهر
ان المصلح قد اتى نفسه فيهما ولكن هذا العمل لم يكن من انسان بل من الله وقام

خطاه رومية في ظنها ان انتباه الكنيسة لم يكن الأجلاً مع راهب وقبلات معتمد
روما في لم تستطع ان تصد تجد يد العالم المسيحي

واذ ارناى ملتس انه بتلك الوسيلة يسترجع اتباع لوثيروس الضالين
اخذ يعاملهم جميعاً بكل ملاطفة ويقبل دعواتهم ويجلس على المائدة مع الارائكة
ولكنه اذ كانت المسكرات تدور براسه سريراً كما اخبر عنه البابا بولس الثالث
في امره لاحد الاساقفة لم بعد بتالك ان يضبط لسانه فكان السكسونيون يجرؤنه
الى الكلام عن البابا وعن ديوان رومية واثباتاً للفشل الدارج ان في الخمر صدقاً
تكلم بكل حرية يخبرهم بكل اعمال الباباوية وتشاويشها فكان رفاقه يتبسبون
ويحجون عليه ويجرونه في الكلام لكي يبقى آخذاً في حديثه فظهر كل شيء وقيدوا
كلامه بالابيض والاسود والعيوب التي اظهرها صارت فيما بعد موضوعاً لتوبيخ
جهازي للبابا وبين في مجمع ورمس في محضر كل جرمانيا والبابا بولس الثالث
اشتكى قائلاً انهم قد جعلوا في قم معتمده اموراً لا اساس لها ومن ثم امر معتمديه
بانهم عندما يدعون الى وليمة يقبلون الدعوات ويسلكون بلطف ويكونون على
حذر في كلامهم

ثم ان ملتس حفظاً للترتيب الذي كان قد اتفق عليه توجه من الشيرج
الى ليسك حيث كان تنزل مقبلاً وهناك لم يكن يحتاج الى تسكينه لانه لو كان
ممكناً لاختار على التكلم ان يخفي نفسه في جوف الارض والقاصد عزم على افراغ
كل سخفه عليه وحالما وصل الى ليسك احضر تنزل الشقي امامه وغشاه
بالنويجات وقرقه بانّه هو علة كل تعب وتهدهد بفضب البابا وفوق ذلك
احضر وكبلاً من بيت فوغر كان حينئذ في المدينة فوضع ملتس امام الدومينيكي
حسابات البيت المشار اليه والاوراق التي كان هو نفسه قد امضاها وبرهن له
انه قد بدرق وسرق مبالغ جزيلة من المال وهذا الرجل الشقي الذي لم يكن
في زمان عزه شيء لا يخفيه انحنى تحت ثقل تلك الشكاوي العادلة فوقع في الياس
وانخرقت صحته ولم يكن يعلم اين يخفي من يخجله وبلغ لوثيروس علم الحالة السيئة

التي حصلت لخصمه القدم فاغتم لها وكتب الى سبالاتين قائلاً اني مغموم لاجل
تنزل ولم يبقصر على الكلام اذ لم يفيض الرجل بل اعماله وفي نفس الوقت الذي
فيه افرغت رومية سخطها على تنزل ارسل اليه لوثيروس مكتوباً ملئاً نغزبة .
وذلك جمعية لم يند شيئاً لان تنزل اذ ضابطة نوبخ ضميره وخاف من توبيخات
اعز اصدقائه وارتعد من غضب البابا مات بعد ذلك بقليل في حالة يرثى لها
والاكثر من زعموا ان الحزن عجل موته

وكتب لوثيروس بحسب وعده للتمس المكتوب الآتي الى البابا في ١٣ اذار
ايها الاب المبارك لينتازل سهوك فتبيل باذنك الابوية التي هي اذن المسيح
نفسه نحو نجتك المسكينة وتصغى برفق الى صراخها فماذا اعمل ايها الاب
الاقديس فاني لا اقدر ان احتمل صواعق غضبك ولا اعلم كيف افر منها فانه
قد طُلب مني الرجوع ولو كان ذلك يعود الى المرغوب لكنت افعله بكل سرعة
ولكن اضطهادات اعلائي وزعت كتاباتي الى اماكن بعيدة واسعة وانتشمت في
قلوب الناس نشأ عميقاً لا يمكن محوه باية واسطة كانت فالرجوع لا يكون منه
الآ زيادة احتقار لكنيسة رومية ويجعل شفاه الجميع تتلفظ بالتشكي منها واني ايها
الاب الاقدس افر قد امد الله وامام جميع خلافتي باني لم اشته قط ولا اشتهي ابداً
ان اتعدى ظاهراً او بالحملة على سلطة الكنيسة الرومانية او سلطة قداسك
واعترف بانه ليس شيء في السماء ولا على الارض يفضل على تلك الكنيسة ما
علا يسوع المسيح وحده الذي هو رب الكل (رسالات لوثيروس ١: ٢٢٤)

ولعل هذه العبارات تبين غريبة وملومة ايضاً في ثم لوثيروس ان لم تذكر
انه وصل الى النور لا بفتة بل بالتدرج البطي وهي دليل مفيد جداً على ان
الاصلاح لم يكن مجرد مضادة للباباوية ولم يكن حرباً ضد بعض الطقوس ولا
نتيجة ميل سلبى محض . لان المضادة للبابا كانت في الصف الثاني من القتال
والابدا الاصيل هو حيوة جديدة وتعليم انجيلي يحكم بان يسوع المسيح رب الكل
وانه يجب ان يفضل على الكل حتى على رومية نفسها كما كتب لوثيروس في آخر

مكتوبه السابق هذا هو العلة الجوهرية لحركة القرن السادس عشر. ومن المحتمل انه لو كُتب قبل ذلك الوقت بزمان قصير لم يكن البابا صرخ عن مكتوب يائي فيه راهب وتبرج صريحاً ان يرجع ولكن مكسيان كان قد مات وكانت عقول الناس منهمكة في انتخاب خليفة له وفي ضمن الخانات التي هيئت حينئذ المدينة الحبرية لم يلتفت الى مكتوب لوثيروس

ان المصلح استعمل وقته احسن من خصمه القوي فانه اذ كان لاون العاشر مشغولاً في اموره نظير ملك زماني وبذل كل جهده في منع جاره القوي من الجلوس على التخت كاف لوثيروس بنحو كل يوم في المعرفة والايمان فدرس احكام الباباوات والاكتشافات التي اكتشفها فيها جعلت تغيراً عظيماً في افكاره فكتب الى سيالانين يقول اني اخذ في قراءة احكام الباباوات واقول لك سرّاً اني لا اعلم هل البابا هو المسيح الكذاب نفسه او رسوله. قد تعوج المسيح وصلب بينهم بنوع شديد. الا انه ما زال يعتبر كنيسة رومية القديمة ولم يكن له فكر في الانفصال منها. قال في التفسير الذي وعد ملتس باذاعه ان كون الكنيسة الرومانية في مكرمة من الله فوق جميع الكنائس هو ما لا تقدر ان نشك فيه فان القديس بطرس والقديس بولس وستة واربعين بابا ومئات الالوف من الشهداء سفكوا دماءهم في حضنها وغلبوا جهنم والعالم حتى ان عين الله تنظر اليها بانعام خاص ومع ان كل شيء هو الآن في حالة شنية جداً هناك ليس ذلك سبباً كافياً للانفصال منها بل انما بخلاف ذلك ينبغي كلما زادت الامور رداءة فيها ان تلتصق بها لاننا لسنا بالانفصال نقدر ان نصلحها ولا يجب ان نترك الله بسبب الشيطان ولا نترك اولاد الله الذين لم يزالوا في الشركة الرومانية لاجل كثرة الاشرار اذ لا توجد خطبة ولا شر يجب ان نسمح لها بان تلاشي المحبة او نقطع رباط الوحدة لان المحبة نقدر ان نعمل كل شيء ولا شيء عسير على الوحدة

فليس لوثيروس هو الذي انفصل عن رومية ولكن رومية هي التي انفصلت

عن لوثيروس وبذلك رفضت ايمان الكنيسة الكاثوليكية القديم الذي كان هو
الحامي عنه ولم يكن لوثيروس هو الذي نزع سلطان رومية منها وانزل اسقفها
عن العرش الذي اغصبه بل التعاليم التي نادى بها وكلام الرسل الذي اظهره
الله ثانياً في الكنيسة العامة بقوة عظيمة وطهارة عجيبة في وحدها غابت على ذلك
السلطان الذي استعبد الكنيسة قرونًا متتابعة . وتلك الاقوال التي اذاعها
لوثيروس في آخر شباط لم ترضي بالتام ملتس ودي ثيولان هذين النسرين
الذين رأيا فرستهما يتجوسن مخالفاً كانا قد اعتزلا الى داخل اسوار مدينة
تريف القديمة واذ ساعدها هناك الامير رئيس الاساقفة املاً ان يلقا معاً
الامر الذي قصر فيه كلاً على حدة وانضج للفاصلين انه لا يجب انتظار شيء
آخر من فردريك الذي هو يومئذ متسربل باسي قوة في المملكة ورأيا ان
لوثيروس قد اصر على عدم الرجوع وان واسطة النجاش الوحيدة الباقية لها هي
ان يرفعا حامية الملك المنتخب عن الراهب الارانيكي وان يحداه حتى ياتي اليها
فاذا دخل مدينة تريف في اقاليم امير كنائسي ونجا من دون تكيل مطلوب
الحبر الاعظم على التمام يكون حاذقاً جداً فباشرا حالاً العمل فقال ملتس
للاسقف المنتخب رئيس اساقفة تريف ان لوثيروس قد قبل ان تكون غبطتك
محكمة فاحضره بين يدك فكتب اسقف تريف المنتخب في ١٢ ايار الى ملك
سكسونيا المنتخب يطلب منه ان يرسل لوثيروس اليه وكتب ايضاً دي ثيولم
بعد ذلك كتب ملتس نفسه الى فردريك يخبرانه بان الوردة الذهبية قد
وصلت الى اوجسبرج . وظناً ان تلك هي الساعة لضربة محكمة
ولكن الاحوال كانت قد تغيرت . فلم يترزع من ذلك الملك المنتخب
ولا لوثيروس والملك المنتخب ادرك مقامه الجديد جيداً فلم يكن يخاف البابا فكم
بالبحري نوابه واذ رأى المصلح دي ثيولم ملتس متحدين عرف بالغلب المنصوب
له اذا قبل دعوتها قال انها في كل مكان وبكل حال يطلبان حياتي . وعدا
ذلك كان قد استغاث بالبابا والبابا مشغول بتجلائه مع الرووس الملكية فلم

بحجة فكتب لوثيروس الى ملتنس يقول كيف يمكنني ان انطلق من دون امر
من رومية في وسط الاضطرابات التي هاجت لها الملكة وكيف اقدر ان اقتصر
اخطاراً هذا مقدارها واتحمل مصروفاً ثقيلاً كهذا وانا افقر الناس
اما منتخب تريف فكان رجلاً حكيماً لطيفاً وصديقاً للفردريك راغباً في
حفظ المحبة معه وفضلاً عن ذلك لم تكن له رغبة في التداخل في ذلك الامر ما لم
تدعه اليه الضرورة ومن ثم اتفق مع ملك سكسونيا على توقيف الامر الى الجمعية
العامة الآتية وهي لم تحدث حتى بعد ذلك بستين عند ما انما الجميع المشهور
في مدينة ورمس

واذ كانت يد العناية تدفع الاخطار التي احدثت بلوثيروس واحدة
فواحدة كان هو بجراحة يتقدم نحو امه لم يظن به فزاد صيته ونمت دعوى الحق
قوة وكثر عدد الطلبة في وتبرج وكان بينهم اشهر شبان جرمانيا فكتب
لوثيروس بلدنا بالكذ تستطيع ان تسع الذين باتون اليها وكتب ايضاً في وقت
آخر ان عدد الطلبة يزداد كثيراً نظير نهر فائض . ولم يكن صوت المصلح
يسمع في جرمانيا وحدها كما في السابق بل تجاوز حدود الملكة وابتدأ يزعم
اساسات القوة الرومانية بين امم مختلفة في اوروبا فان فروينوس الطباع
المشهور في باسل نشر مجموعاً من مؤلفات لوثيروس فانتشر بسرعة وفي باسل
مدح الاسقف نفسه لوثيروس . والكردينال سيون بعد ان قرا كتب لوثيروس
قال على سبيل التورية يا لوثيروس انت لوثيروس حقيقي (اي مطهر ومصفى)
وكان ابراموس حينئذ في لوفين عند ما وصلت مؤلفات لوثيروس الى
البلاد الواطية ورئيس الاوغسطينيين في انتوارين الذي كان قد تعلم في وتبرج
وكان حسب شهادة ابراموس تابعاً للديانة المسيحية القديمة الحقيقية قراها برغبة
كما فعل آخرون من اهل بلييوم وقال حكيم روتردام ان الذين كانوا يسألون
عن اغراضهم الخاصة فقط ويقولون الشعب يحكي ايات العجايز افضوا الى
وساوس مظلمة . وكتب ابراموس الى لوثيروس يقول اني لا اقدر ان اصف

لك الحركة والمحاسبات الفعالة حتماً التي احدثتها مؤلفاتك وارسل فروينينوس
ست مئة نسخة من تلك المؤلفات الى فرنسا واسبانيا فيبعث جهازاً في باريس
وقراها علماء السوربون مادحين اياها فقال بعضهم حان الوقت الذي يجب
فيه ان الذين يتفرغون لدرس الكتب المقدسة يتكلمون بجمرية وقيلت تلك
الكتب في انكلترا باكثر ترحيباً وترجمها بعض التجار من اسبانيا الى لغتهم الأصلية
وارسلوها من انوارين الى بلادهم . واخذ كلوي واحد من بائعي الكتب العلماء
في پافيا عدداً عظيماً من الكتب الى ايطاليا ووزعها في جميع المدن التي في عبر
جبال الالب ولم يكن حب الربح حرض هذا العالم الى ذلك بل الرغبة في
احياء التقوى فان النشاط الذي حامي به لوثيروس عن حق المسيح ملاه فرحاً
فكتب ان جميع علماء ايطاليا يتفنون معي في إرسال لك اشعاراً قد نظمها اشهر
مؤلفينا . ولما ارسل فروينينوس الى لوثيروس نسخة مما طبعه اخبره بكل هذه
الاخبار المفرحة مستعظماً اني قد بعثت جميع النسخ ما عدا عشرة ولم اتجر قط بتجرب
جيد كهذا وآخرون اخبروا لوثيروس بالفرح الصادر عن كتاباته فقال انني
مستبشع من ان الحق مرضي بهذا المقدار ولئن تكلم بعلم قليل جداً وبغمة بربرية
(رسالات لوثيروس ١: ٢٥٥)

هذه كيفية ابتداء الانتباه في بلدان اوروبا المختلفة فاذا استثنينا سويسرا
وفرانسا ايضاً حيث كان الانجيل قد بشر به نرى ان وصول كتابات عالم
ونهرج في كل مكان هو اول صفحة من تاريخ الاصلاح وان طباعاً في بازل قد
وزع اول اصول الحق وفي نفس الوقت الذي افترق فيه الخبر الروماني ان
بلاشي العمل من جرمانيا ابتدا العمل في فرنسا والبلاد الواقعة بايطاليا واسبانيا
وانكلترا وسويسرا فاذا يحدث لو قطعت رومية اصل الشجرة لان النهر قد
زُرِع في كل الارض

الفصل الثاني

مدونة في جرمانيا. تجديد الخصام عن يد آك. جدال بين آك وكارلسنات الح

انه لما ابتدأت المقاتلة بين الحق والبطل خارج حدود جرمانيا ظهر كاتبها
مات في جرمانيا نفسها فان اقوى الانصار الرومانيين رهبان مار فرنسيس في
يوتربوك الذين اقتحموا على معاندة لوثيروس سكتوا حالا بعد جواب المصلح
الشييط فالاحزاب الرومانية صمتت وتزل لم يلبث ان يكون قادراً على الطعان
وكان لوثيروس قد وعد بترك الخصام اجابة لطلب اصدقائه واخذت النضايا
تدخل في حيز النسيان وهذا السلام الكاذب اعدم فصاحة المصلح قوتها وظهر
كان الاصلاح قد نهك. قال لوثيروس بعد ذلك في كلامه عن تلك الفترة
الناس يتصورون اموراً باطلة لان الرب قد استيقظ لكي يدب بين الشعب وقال
في مكان آخر ان الله لا يقود في بل يسوقني للتقدم ويجلاني فانا لست رب نفسي
فاني ارجب ان اعيش في الراحة ولكنني مطروح في وسط الاضطرابات والحركات
اما الدكتور آك صديق لوثيروس القديم ومؤلف الاوبلسكس المشار اليها
سابقاً فهو الذي جدد القتال. كان متمسكاً جداً بالباباوية ولكن الظاهر انه
كان خالياً من الافكار الدينية الحقيقية وانه من جملة الناس الذين في كل عصر
يتخذون العلوم وعلم اللاهوت والديانة ايضاً وسيلة لربح صيت عالي فيستتر
المجد الفارغ تحت رداء الخوري كما يستتر تحت درع الجندي وكان آك قد
درس صناعة الجدال حسب قواعد اللاهوتيين في تلك الايام وصار اماماً في
هذا النوع من الخصام واذ كان فوارس الاجيال المتوسطة والمجنود في زمان
الاصلاح يطلبون المجد في ميدان القتال كان اللاهوتيون يجنون وراءه في
الجدالات المنطقية وكثيراً ما حدث ذلك في المدارس. اما آك الذي لم يكن

قليل الاعتبار لنفسه فتكبر بعلومه وبشهره دعواه وبالغلبات التي كان قد فاز
 بها في المدارس الثماني الموجودة في هنكاريا ولبارديا وجرمانيا فرغب رغبة
 شديدة في امتحان قوته وحذاقته ضد المصلح ولم يأل جهداً حتى يجسب اعلم اهل
 عصره واجتهد دائماً في تهيج بحث جديد وتحريك الناس واستخدم اعماله هذه
 لاجل تحصيل كل لذات هذه الحياة وسفره الى ايطاليا حسب ما اخبرنا به هو
 نفسه كانت سلسلة طويلة من الانتصارات المتواصلة فان اعلم العلماء قد انزمو
 ان يجتنبوا على قضاياه وهذا المصارع الخبير التي نظره على ميدان حرب جديد
 ظن انه لا بد له من الغلبة فيه واما الراهب الصغير الذي كان قد صار
 جباراً بفتنة اي لوثيروس الذي لم يقدر احد ان يغلبه الى ذلك الوقت فهيج
 كبرياءه آك وحرك غيرة لم يبال آك انه بطله محمد نفسه يخرب رومية وعجبه
 المدرسي لم يكن ممكناً ردعه بهذا الفكر فان اللاهوتيين وكذلك الامراء قد
 عطلوا اكثر من مرة صالح الجمهور لاجل محمد الشخصي وسوف نرى ما هي
 الظروف التي اولت عالم انكولستادت وسائط الدخول في ميدان الحرب مع
 خصمه الال

وكان كرلستادت النبور بل المتجاوز حدود الاعتدال في حرارته لم يزل
 حافظاً شروط المحبة مع لوثيروس فكان هذان اللاهوتيان متحدين اتحاداً وثيقاً
 بواسطة انعكاسهما على تعليم النعمة ومحبتها للقديس اوغسطينوس وكان
 كارلستادت مائلاً الى فرط الغيرة قليل الرصانة فلم يكن ممن يمكن ضبطه
 بواسطة حذاقة ودهاء رجل مثل ملتنس وكان قد اشهر بعض القضايا رداً على
 الدكتور آك دافع فيها عن لوثيروس وایمانها المشترك وكان آك قد جاوبه الا
 ان كارلستادت لم يترك له الكلمة الاخيرة فحسب المجدال بينهما واذ رغب آك في
 ان يستفيد في تلك الفرصة الجديدة طرح كف القتال فتناول كارلستادت
 البطل فان الله استعمل غضب هذين الرجلين لاجل تكميل مناصده ولم يكن
 لوثيروس قد دخل في جنالاتهما مع انه كان عنيداً ان يصير بطل الحرب

وقد يُحسب الانسان الى الميدان بقوة الظروف. وصار الاتفاق ان الجدل يُقام
 في ليسك وهذا اصل الجدل اليبسكي الذي اشتهر بهذا المندار
 اما آك فلم يبال بالجدال مع كارلستادت او الغلبة عليه بل غرضه العظيم
 لوثيروس ولهذا بذل كل الجهد في اجتذابه اياه الى ميدان الحرب وبينه الغاية
 اذاع ثلاث عشرة قضية وجهها عمداً ضد التعاليم الاصلية التي علم بها المصلح وهذه
 هي القضية الثالثة عشرة اننا ننكر ان الكنيسة الرومانية لم تُرفع فوق بقية الكنائس
 قبل ايام البابا سلوستروس ونقر بان الذي جلس على كرسي بطرس وتسلق
 بايمانه هو خليفة بطرس ونائب يسوع المسيح في كل قرن انتهى . سلوستروس
 عاش في ايام قسطنطين الكبير ففي هذه القضية انكر آك ان الرياسة الرومانية
 أُعطيت لرومية من يد ذلك الامبراطور

اما لوثيروس الذي الزم الصمت رغماً لاجل وعده فعندما قرأ هذه القضايا
 تآثر جداً لانه رآى انها موجهة نحوه وشعر بأنه لا يقدر بشرف ان يتمتع عن
 الخصام فقال ان هذا الرجل يدعو كارلستادت خصمه وفي الوقت نفسه يجاريني
 الا ان الله يملك وهو تعالى اعلم بما يجده من هذا الخطب العظيم فلا المعلم آك
 ولا انا تحت الخطر . ارادة الله نعم فالشكر للمعلم آك لان هذا الامر الذي لم يزل
 حتى الآن لعباً سوف يصير جدّاً ويحدث منه ضربة هائلة على جور رومية وجور
 الحبر الروماني . وكانت رومية نفسها قد نفضت الهدنة بل فعلت اكثر من
 ذلك فانها بتجديدها راية الحرب ابتدأت في القتال بسبب امر لم يكن لوثيروس
 قد قاومه بعد اي الرياسة الباباوية التي وجه المعلم آك افكارا خصامه اليها
 وبذلك اقتدى بقوة تنزل الخطرة فطلبت رومية ضربات المقاتل واذا
 تركت البعض من اعضائها المبتورة ترتجف في الميدان فذلك لانها جلبت على
 نفسها ذراعاً هائلة واذا سقطت رياسة البابا ينسحق كل البناء . فتعلق فوق
 راس الباباوية اشد الخطر فلم ينهض ملتبس ولا كابتان لاجل منع هذا الخصام
 الجدي فحل توهماً ان الاصلاح نال شيئاً او ضربوا بذلك العبي الذي كثيراً ما

يسرع بالاقوياء الى هلاكهم

اما لوثيروس الذي كان قد اظهر صبراً طويلاً بازومه الصمت مدة طويلة فاجاب بدون خوف دعوة خصمه الى القتال واشهر حالاً قضيماً جديدة ضد الدكتور آك والنفسية الاخيرة منها هي هذه . انهم انما يريدون ان يثبتوا رياسة كنيسة رومية بواسطة عبارات سخيفة من اقوال الاحبار الرومانيين قد كتبت في مدة الاربعة القرون الاخيرة ولكن تلك الرياسة يضادها كل تاريخ صحيح لاجل عشر قرناً واقوال الكتب المقدسة واحكام الجمع النيقاوي اظهر المجامع باسرها . وفي ذلك الوقت نفسه كتب الى الملك المنتخب يقول الله يعلم اني كنت عازماً بشبات على لزوم الصمت واني فرحت عند ما رايت هذا الخصام قد انتهى اخيراً وقد حفظت بتدقيق كلي الشروط التي انعقدت بيني وبين الرسول الباباوي حتى انني لم اجاوب سلوستروس بريريو حاملاً شتائم اخصامي ونصائح اصدقائي واما الآن فان المعلم آك يقاومني ولا يقاومني انا فقط بل مدرسة وتمبرج ايضاً فلا اطيع ان الحق يتغنى هكذا بالتشبهات

وفي ذلك الوقت نفسه كتب لوثيروس الى كارلستادت يقول يا اندراوس الفاضل انني لا اريد انك تدخل في هذا الجدل لانهم يقصدوني انا به . واما انا فساكني جانباً اعمال المهمة لكي اشترك في لعب هؤلاء المتعلمين للعب الروماني . ثم يخاطب خصمه بتهم صارخاً من وتمبرج الى انكستادت قائلاً فالآن يا عزيزي آك تشجع ونقاد بسيفك على فخذك ايها القوي . فاني ان لم اعجبك وسبباً فلعلي اعجبك خصماً ليس لاني اظن اني قادر على افحامك ولكن لانه بعد كل انتصار انك التي تكلمت بها في هنكاريابلبارديا وبافاريا (ان صدقناك) اعطيك فرصة لرمح لقب مظفر سكسونيا ومسنيا وبذلك تُعَي الى الابد بلقب اوغسطينوس المجيد

اما اصدقائه لوثيروس فلم يشاركوه في شجاعته لانه الى ذلك الوقت لم يستطع احد مقاومة سفسطات الدكتور آك ولكن العلة العظمية لحوهم انما كانت

موضوع الجدل اي رياسة البابا فكيف يقدر راهب وتبرج المسكين ان يقاثل ذلك الجبار الذي قد سحق جميع اعنائه مدة قرون كثيرة فكان جلساءه الملك المنتخب في خوف ورعدة وسبالاين عدة الملك المنتخب وصديق لوثيروس المخلص امتلاً اضطراباً وكان فردريك في انزعاج وسيف فارس الفهر المقدس الذي قد تقلد به في اورشليم يكون قليل النفع في تلك الحرب ولم يكن الا المصلح وحده غير متزعزع قال ان الرب يدفعه بيدي والايان الذي ملا قلبه صار له واسطة لتشييع اصدقائه فقال اني اترجاك يا عزيزي سبالاين ان لا تدع الخوف يستحوذ عليك فانت تعرف جيداً انه لو لم يكن المسيح يجاني لكان كل ما قد علمته الى الآن علة هلاكي فلم تات حديثاً الاخبار الى دوك بوميرانيا من ايطاليا باني قد قابت رومية وجعلت اعلاها اسفلها وبانهم لا يعرفون كيف يسكنون الشعب حتى انهم عزموا على قتالي لا حسب قوانين العدل بل بحيل رومانية . (هه عباراتهم نفسها) ولعل المراد بذلك السم او الكيف او القتل غدراً . فاني قد حصرت نفسي وحجاً بالملك المنتخب والمدرسة استراشياء كثيرة كنت اشهرها ضد بابل لو كنت في مكان آخر . فيما عزيزي سبالاين المسكين انه لا يمكن التكلم بالحق عن الكتب المقدسة وعن الكنيسة من دون اغضاب الوحش . فلا تنتظر ابداً ان تراني اخرج من حيز الخطر ما لم اترك تعليم اللاهوت الصحيح واذا كان هذا الامر من الله فلا ينهي قبل ان يتركني جميع اصدقائي كما ترك المسيح من تلاميذه فالحق ثبت وحده ويغلب بيمين نفسه لا بيمينى ولا يمينك ولا يمين انسان آخر فان هلكك لا يهلك العالم ولكن واسفاه اخاف اني لست اهلاً لاموت في هذا العمل

وكتب ايضاً بالقرب من ذلك الوقت يقول ان رومية تشتهي ان تقتلي وانا اضيع وقتي في مصارعها وقد اخبرت عن يقين ان تمثال مرتينوس لوثيروس قد احرق جهاراً في المكان المسمى حفل الزهور في رومية بعد ان تنقل بلعنات واني متظر غيظهم الشديد . ثم قال ان العالم بأسره قد هاج

وهو مرتعد في الجسد والنفس فماذا يحدث . الله وحده يعلم واما انا فاني ارى
حروباً واشتجاءاً . الرب يتراءف علينا

وكتب لوثيروس مكتوباً الى الدوك جرجس يلتبس من ذلك الامير ان
ياذن له بالانطلاق والاشتراك في ذلك الجدل لان ليسك كانت من بلاده
ولكنه لم يات جواب فان ابن الملك البوهيمي اذ خاف من قضية لوثيروس
في السلطان الباباوي واحتمساً من ان تجري في سكسونيا تلك الحروب التي
كانت بوهيميا كل ذلك الزمان ميداناً لها لم يجب الى سوال الدكتور ولهذا
عزم على كتابة شرح للقضية الثالثة عشرة ولكن تلك الكتابة فضلاً عن انها لم
تفنع الدوك المذكور جعلته اكثر اصراراً فامتنع مطلقاً من الاجازة للوثيروس
بالاشتراك في الجدل واذن له ان يحضر على سبيل الاستماع فقط فاغاض ذلك
لوثيروس كثيراً جداً الا انه لم يرغب في غير ان يطبع الله فعزم على الانطلاق
لكي ينظر وينتظر فرصته

وفي ذلك الوقت نفسه اعجل الامير الجدل بين آك وكارلستادت فان
الدوك جرجس كان متمسكاً بالتعليم القديم الا انه كان مستقيماً صادقاً ومحباً
لحرية الفصح ولم يتذكر ان كل راي يستوجب الحكم عليه بانه اراكي بناءً على
مجرد كونه ضد ديوان رومية ويزاد الى ذلك ان الملك المنتخب استعمل سطوته
مع ابن عمه واذ تشييع جرجس بكلام فردريك امر باقامة الجدل

اما ادلفوس اسقف مرسيبرج الذي كانت ليسك في ابرشيته راي ما لم
بره ملتنس ولا كابتان اي خطر ترك هذه القضايا العظيمة للحمادة بين شخصين
فلم تكن رومية لتجاسر على طرح اثار قرون كثيرة تعبت فيها جداً في مثل هذا
الخطر وكل لاهوتي ليسك لم يكونوا اقل خوفاً وكانوا يترجون اسقفهم ان يمنع
ذلك الجدل وبناءً على ذلك قدم ادلفوس معروضات قوية جداً للدوك
جرجس الذي اجابه بكل صواب قائلاً اني لمنهجب من ان اسقفًا يخاف بهذا
المقدار من عادة اجدادنا القديمة المدحوة وهي البحث عن المسائل المشكوكه

من قضايا الايمان فاذا كان لاهوتيوك يابون ان يحاموا عن تعاليمهم فلاوفق
حيثئذ استعمال المال الذي يُصرف عليهم في اعاله العجائز والاولاد الذين اقلما
يكون بقدر ان يغزلوا وهم يرتلون. وهذا المكتوب لم يوشر الا قليلاً في الاسقف
ولا هوتيه. ان في كل ضلالة شعوراً سرياً يجعلها تهرب عن الفحص ولو اكثرت
الكلام عن حرية الفحص وبعد ان تقدمت بحجة رجعت الى الوراء بجبانة. والحق
لم يطلب القتال بل وقف ثابتاً واما الضلال فطلب القتال ونولى هارباً وعدا
ذلك كان نجاح وتبرج موضوع حسد لمدرسة ليسك ورهبان مدرسة ليسك
وخوارنقها كانوا يطلبون الى رعاياهم ويحذرونهم عن المنابر ان يهربوا من
الارائقة المحدثا وكانوا يحثفرون لوثيروس ووصفوه واصدقاهُ باشنع الاوصاف
لكي يهيئوا الجدل ضد علماء الاصلاح وتزل الذي لم يزل حياً انتبه وصرخ
من اعماق ملجأ قائلاً ان الشيطان هو الذي يحرككم الى هذا الجدل

ولكن معلمي ليسك لم ينسكوا جميعاً براي واحد والبعض منهم كانوا خالين
من الغرض ومستعدين لان يضحكوا على عيوب الفريقين ومن جملة هؤلاء
الاستاذ اليوناني بطرس موسلانوس فلما اكثرت يوحنا آك او كارلستادت
او مرتينوس لوثيروس الآنة وعد نفسه بالحصول على تسليحة كثيرة من نظره
اليهم بتجادلون وكتب الى صديقه ابراموس يقول ان يوحنا آك اشهر المقاتلين
بريش الاوز وافح المدعين الذي هو كسقراط الاريستوفاني يحثفح حتى الآفة
انفسهم تكون لة نوبة مع اندراوس كارلستادت تنتهي المصارعة بصراخ عالٍ
فان عشرة رجال نظير ديوكرتيوس يحثفحون في ذلك مادة للضحك. واما
ابراموس الجبان فبعكس ذلك خاف من مجرد الفكر بالجدل ولو ترك الامر
اليه لمعة وكتب الى ملانكتون يقول لو سمعتم من ابراموس لكنتم بالحري
تجنهون في تحصيل العلوم لاني بالجدل مع اعنائها واطن اننا تتقدم اكثر بهذه
الواسطة وفوق الكل لا يجوز ان تنفاضي عن وجوب الغلبة لا بفصاحتنا فقط
بل بالوداعة والاعتدال ايضاً. ولم يكن خوف الخوارنة ولا حكمة صانعي السلام

قادراً بعد على منع القتال فان كل مقاتل كان قد اعد سلاحه

الفصل الثالث

وصول آك والوثبرجيين . امسدورف . الطلبة . الحادثة التي اصابته كارلستادت .
قبول لوثيروس حكم قضاة

بينما كان الملوك المنتخبون مجتمعين في فرنكفورت لاجل انتخاب امبراطور وذلك في حزيران سنة ١٥١٩ اجتمع اللاهوتيون في ليبسك لاجل عمل غير ملحوظ عند اكثر العالم ولكنه كان غنيماً ان يصير اكثر اعتباراً من انتخاب امبراطور من جهة القرون المستقبلية . فنجاء آك اولاً الى اجل الاجتماع فدخل ليبسك في ٢١ حزيران ومعه بولياندر وهو فتى احضره معه من انكلسنات لاجل كتابة وقائع الجدل فتقدم كل نوع من الاعتبار العالم اللاهوتي فاجتاز في اسواق المدينة لباساً حليته الكهنوتية وهو في راس الموكب وذلك في يوم عيد جسد الرب وكان الجميع مشتاقين الى رؤيته وهو نفسه يخبرنا بان السكان كانوا من حزبه الا انه كما قال ايضاً شاع القول في المدينة اني سوف انقلب في تلك الحرب

وفي ثاني العيد الواقع في ٢٤ حزيران يوم الجمعة وهو عيد مار يوحنا وصل الوثبرجيون وكارلستادت المزمع ان يجادل آك . جلس وحده في مركبته قدام الجميع وبعده الدوك برنيم من يوميرانيا الذي كان حيثنر يدرس في وتبرج واقم مدبراً اكرامياً للمدرسة راكباً في مركبة مفتوحة وعن يمينه ويساره اللاهوتيان الشهيران ابوا الاصلاح لوثيروس وملائنكثون فان ملائكثون لم يشأ ان يترك صديقه لوثيروس وقال لسيالين ان مرتينوس جندي الرب قد حرك هذه البركة المنيعة واني اغناظ جداً عند ما افكر بعلم اللاهوتيين الباباويين الذميمة فاثبت واقم معنا . ورغب لوثيروس في مرافقة صديقه هذا اباه

وكان في آخر الموكب يوحنا لانجي نائب الاوغسطينيين وكثير من الفقهاء
 وعدة من ارباب الصنائع ومعلمان في اللاهوت وغيرهم من الاكليروس وبينهم
 نيقولاوس امسدورف . وهو من بيت شريف واذ لم يكن يعتبر شرف مولده
 الا قليلاً تفرغ لدرس اللاهوت . وساقته قضايا الغفرانات الى معرفة الحق
 فاقرا قراراً جهارياً بالايمان واذ كان ذا عقل ثاقب وطبيعة حارة هجّ لوثيروس
 مراراً كثيرة (وهو بدون ذلك معتز بالكفاية) الى اعمال خارجة عن حدود
 الرزاة واذ وُلد في رتبة سامية لم يكن يهاب العظاء بل احبائنا تكلم معهم كلاماً
 يقرب من الخشونة . قال ذات يوم امام جماعة من الاشراف ان انجيل يسوع
 المسيح يخص بالمساكين والمحزونين لايكم ايها الامراء والسادة والروساء
 العاتشون دائماً في التمتع والذات . وفضلاً عن هولاء جاء من وتبرج تلامذة
 كثيرون في رقة معلمهم قال آك انهم بلغوا ممّي نفر واذ كانوا متسلحين بالرماح
 والحراب كانوا يمدقون بركات العلماء ومستعدين للحمالة عنهم ومفتخرين
 بدعواهم

على هذا الترتيب دخل موكب المصلحين الى مدينة ليسك من باب غربيا
 ولما وصلوا الى مقبرة مار بولس انكسر عجلة من عجلات مركبة كارلسنات رئيس
 الشمامسة الذي افتخر بهذا الدخول فتدحرج في الوحل ولم ينل ضرراً الا انه
 التزم ان يسير الى منزله ماشياً فسبقته حالاً مركبة لوثيروس التي كانت تلي
 مركبته وحملت المصلح الى منزله بالسلام . وسكان ليسك الذين كانوا قد
 اجتمعوا لكي يشاهدوا دخول اجناد وتبرج حسبوا هذا الحادث فلأردياً على
 كارلسنات وذهب كل المدينة بعد قليل الى انه يغلب في تلك الحرب وان
 لوثيروس يظفر بخصمه

واما ادولفوس اسقف مرسبرج فلم يكن ساكناً متغافلاً بل حالماً بلغه
 قرب لوثيروس وكارلسنات حتى قبل ان يتزلا من مركبتها امر بتعليق اوامر
 على ابواب جميع الكنائس تنهى عن فتح الجدل تحت طائلة الحرم . اما الدوك

جرجس فتعجب من تلك الوقاحة وامر مجلس البلدة ان يرفع تلك الاوامر والتي
في السجن الوكيل الجريج الذي تجاسر على اجراء امر الاسقف وكان الدوك
جرجس قد اتى الى ليبسك مع كل انصاره وبينهم ابرونيوس امير الذي كان
لوثيروس قد صرف في بيته في درس دن ليلة معتبرة كما ذكر آنفاً فخلع الدوك
الخلع المعتادة على المتجادلين قال آك بعجب ان الدوك اعطاني ظيماً جميلاً
ولكنه انما اعطى كارلسنات خشفاً

وحالما سمع آك بوصول لوثيروس ذهب الى زيارته وقال له ما هذا قد
بلغني انك تاتي الجدل معي

قال لوثيروس كيف اقدر على الجدل معك والدوك قد نهاني عنه
قال آك ان لم اقدر ان اجادلك انت فقلما ابالي بمجدال كارلسنات
فاني قد جئت لاجلك ثم بعد سكوت دقيقة قال وان استاذنت لك من
الدوك فهل تدخل في الجدل معي

قال لوثيروس نعم بكل فرح استاذن لي فلتتخارب
فمثل آك حالاً بين يدي الدوك واجتهد في ازالة مخاوفه وبين له انه متخفي
الغلبة وان سلطان البابا فضلاً عن انه لا ينضر من هذا الجدل يخرج مكملاً
بالجهد وانه لا بد من مقابلة الفائذ فان لوثيروس اذا بقي غير مصروع يبقى الجميع
ثابتين معه واذا سقط يسقط كل شيء معه فاذن الدوك الاذن المطلوب .
وكان الدوك قد امر ان يُعدّ قاعة عظيمة في قصره في موضع اسمه اليكسبرج
واقام منبران احدهما مقابل الآخر ووضعت مواضع للكتّاب القتيدين ان
يكتبوا الجدل ورُتبت مناعد للسامعين وكان المنبران والمقاعد مغطاة باغشية
اطيفة وفوق منبر عالم وتبرج معلّقة صورة مار مريونوس سيمه وفوق منبر آك
صورة مار جرجس البطل فقال آك المتعجب ملتفتاً الى تلك الصورة سوف
تراني راكباً فوق اعدائي وكانت كل الظروف تنبئ بعظمة ذلك الجدل
وفي ٢٥ حزيران توافى الفريقان الى القصر لكي يسمعا القوانين الواجب

حفظها في الجدل . اما آك الذي وثق بسرد الجمل والاشارات باليد بن اكثر ما
وثق ببراهيمه فقال اننا نتجادل بجرية وارجال والكتاب لا يكتبون كلامنا
فقال كارلستادت قد قر الراي على ان الجدل يكتب ويشهر ويسلم
لحكم جميع الناس

قال آك ان كتابة كل ما يقال تضعف عزم المتجادلين وتطيل الخصام . ذلك
يفني الحجة المطلوبة في هذا الجدل فلا تصدوا فيضان الفصاحة واجادة الفريجة
واصحاب آك انفقوا معه في رايه واما كارلستادت فلم يرتض بذلك فالنزم
جندي رومية بالتسليم

قال آك فليكن كذلك وليكتبوا ما يجري ولكن لا يجب اشهار ذلك قبل
عرضه على قضاة منتخبين

قال لوثيروس فهل حتى الدكتور آك واتباعه يخاف النور

قال آك لا بد لنا من قضاة

قال لوثيروس من هم القضاة

قال آك عند نهاية الجدل تنفق على انتخابهم

وكان مقصد حزب رومية واضحا لانه لو قبل لاهوتيو وغبرج قضاة فلكوا
لان اعداءهم عرفوا قبلا من هم الذين ينتخبونهم واذا رفضوا هؤلاء القضاة يفشيهم
الخزي لان اخصامهم يشيعون انهم خافوا من عرض آرائهم على قضاة خالين من
الغرض . والقضاة الذين طلبهم المصلحون لم يكونوا اشخاصا معينين متمسكين
بآرائهم الشخصية السابقة بل جميع العالم المسيحي فاستغاثوا بذلك الصوت العام
وعدا ذلك كان امرا زهيدا لديهم ان يشجروا اذا كانوا وهم بجامون عن دعواهم
امام كل العالم بانون بنفوس قليلة الى معرفة الحق . قال مورخ روماني ان
لوثيروس طالب ان جميع الناس يكونون قضاة له اي مجلسا لم يكن ممكنا لوعاء
ان يسع كل اوراق اصحاب الصوت فيه

ثم انصلوا فقال لوثيروس واصحابه بعضهم لبعض انظروا خبيثهم . لاشك

انهم يرغبون في اقامة البابا او المدارس قضاة. وفي الصباح القادم ارسل
 اللاهوتيون الرومانيون واحدا منهم الى لوثيروس مؤثما بان يعرض عليهم
 انتخاب البابا قاضيا فقال لوثيروس كيف يمكن ان اوافقهم على ذلك. وصرخ
 اصحابه جميعا احذر من ان نقبل معهم بشروط غير عادلة كمن. وعند آك وحزبه
 مجعما آخر فتركوا البابا وعينوا بعض المدارس قضاة فاجاب لوثيروس لانتزعوا
 منا الحرية التي قد اعطيناها اياها قبلا فاجابوا اننا لا نقدر ان نسمح بهذا الامر.
 فقال لوثيروس فاذا اننا لا ادخل في الجدل. فانفصل ايضا الحزبان وكانت
 هذه القضية موضوعا عموميا للحديث في كل المدينة وصرخ الرومانيون في كل
 مكان ان لوثيروس لا يجادل فانه لا يقبل قاضيا وكانوا يزيدون على كلامه
 ويحرقونه واجتهد اخصامه في التشنيع عليه. قال احسن اصدقاء المصلح هل
 حقا يابى الجدل فذهبوا اليه واشهروا له خوفهم وصرخوا قائلين انك تابى
 الجدل وذلك يجلب عارا ابديا على مدرستك وعلى دعواك وكان ذلك ضربا
 للوثيروس على اضعف جانيه فاجابهم وقلبه طامخ غضبا قائلا جيد اننا اقبل
 الشروط المطلوبة مني ولكنني احتفظ بحق رفع الدعوى الى ديوان غير ديوان رومية

الفصل الرابع

استفتاح الجدل. حيل آك. وعظ لوثيروس

ثم تعين ٢٧ حزيران لنفتح الجدل ففي الصباح باكرا اجتمع الحزبان في
 المدرسة ومن هناك ذهبوا موكبا الى كنيسة مار توما حيث صار قداس احتفالي
 بامر الدوك وعلى نفقته وبعد القداس توجهوا الى قصر الدوك وتقدم الدوك
 جرجس ودوك بوميرانيا وبعد هذين الامراء وروساء الاديرة والفرسان وغيرهم
 من الوجوه وبعد الجميع المعلومون من الحزبين ومع الموكب جمهور من الخفراء

مؤلف من ستة وسبعين نفرًا مسلمين بحراب ومعهم يبارق وآلات طرب يضربون بها ولم يزلوا حتى وصلوا الى ابواب النصر فوقفوا هناك. وبعد الدخول جلس كل منهم في مكانه في قاعة الجدل وجلس الدوك جرجس والامير يوحنا والامير جرجس من انهملت (وعمره حينئذ اثنتا عشرة سنة) ودوك بوميرانيا في الكراسي المعينة لهم

ثم صعد موسلانوس الى المنبر لكي يذكر اللاهوتيين حسب امر الدوك بشرط الجدل. قال اذا افضيتم الى المنازعة فاذا يكون الفرق بين لاهوتي في الجدل ومصارع في المرسخ. فاي غايتم في نوال الغلبة ان لم تكن ترجع اخ من ضلال طريقه الى ان قال فيبين لي ان كل واحد منكم يجب ان يرغب في الانتصار عليه اكثر من النصرة. وعند فراغ هذا الخطاب اخذوا في الترتيل فركع كل الجمهور ورتلوا تلك الترتيبة القديمة المشهورة التي مطلعها هلم ايها الروح القدس وكان ذلك الوقت وقتاً كلياً اعتباراً في تاريخ الاصلاح فكروا ذلك الدعاء ثلاثاً واذ ذاك انحنى وسجد معاً المحامون عن التعليم القديم وانصار التعليم الجديد اي المحامون عن كنيسة القرون المتوسطة والذين طلبوا اعادة كنيسة الرسل. وما زالت كل تلك العقول مرتبطة برباط شركة واحدة رباطاً قديماً ولم تنزل تخرج من جميع تلك الشفاه صلاة واحدة كانوا من قلب واحد. وتلك الساعة هي آخر رمق الوحدة الخارجية المبنية وقامت موضعها وحدة جديدة بالروح والحياة. وطلبوا الى الروح القدس لكي يحل على الكنيسة فكان مستعداً لكي يجيب دعاءهم ويجدد العالم المسيحي

ولما فرغوا من الترتيل والصلاة نهضوا جميعاً وكاد الجدل يتبدى ولكن اذ كان قد فات الظهر اخروا الى الساعة الثانية بعد الظهر وانصرفوا الى الغذاء. فدعا الدوك الى مائتة الاشخاص المقدسين العتيدين ان يحضروا الجدل وبعد الاكل رجعوا الى القاعة والمكان مع كبره امتلاءً من المستمعين ومثل تلك الجدالات كانت سبب اكثر الاجتماعات العمومية في ذلك القرن.

واجتمع المتقدمون والوجه في تلك الايام وتباحثوا في المسائل الشاغلة افكار
الناس وفي الحال وقف المتكلمون في اماكنهم ولكي يتصور القاري احسن تصوراً
هيئاتهم الحقيقية نذكر هنا صفاتهم حسبما رسمها شاهد خالي الغرض كان حاضراً.
قال موسلانس

كان مرتينوس لوثيروس معتدل الفامة مهزولاً جداً بسبب درسه حتى
كادت عظامته تُعدّ. وكان في عز عمره وله صوت رائق عالٍ ومعرفة بالكتب
المقدسة وفهمه اياها ليس لما نظير وكلمة الله على اطراف اصابعه كما قيل وفضلاً
عن ذلك عدة كنز عظيم من البراهين والافكار غير انه كان اصليح لو رتب
موضوعاته قليلاً على ترتيب. وكان في حديثه مرضياً سهلاً ولم يكن فيه شيء من
الحشونة ولا القسوة وهو يجعل نفسه بذلك مقبولاً لدى كل واحد وكانت طريقة
كلامه مرضية غير مرتبكة وظهر ثباتاً وله بشاشة دائمة مما كانت تهديدات
اخصامه حتى انه بعسر التصديق بانه استطاع ان يباشر مثل تلك الامور
العظيمة من دون صيانة الهبة الا انه يلام على صرامته في توجيه الآخرين باكثر مما
يلبى بلاهوتي وعلى الخصوص عند اذاعته اموراً حديثة في الديانة

اما كارلسنات فافقر قامة اسمر اللون محرق بالشمس غير مرضي الصوت
وكانت ذاكرته اقل اركاناً اليها من ذاكرة لوثيروس ومال الى الحمق الا انه
ملك الصفات التي تميز صدقته ولكن على اوطأ درجة

واما آك فطويل القامة واسع الكتفين وله صوت قوي جرمانى يتماوه وله
حنجرة جيدة حتى كان يُسمع صوته بسهولة ولو في مرجع واسع ولا ان يكون
منادي مدينة ونغمة نغمة الانبياء غير حسنة ولم تكن له تلك اللطافة التي مدحها
فايوس وشيخرون كل المدح وكان فمه وعينه وكل منظره تصوراً لكجدياً
او قصاً باللاهوتية وله ذاكرة جيدة ولو كان فهمه مثل ذاكرته لكان بالحقيقة
رجلاً كاملاً الا انه كان بطيء الفهم وقاصر الراي الذبي بدونه تكون جميع
الصفات الأخر بلا فائدة ومن ثم تراه في الجدل يخلط الامور معاً من دون

تميز ويزج آيات من الكتاب المقدس واقتباسات من الآباء وبراهين من كل
نوع وعدا ذلك كان وثقا وقاحة تفوق الادراك واذا ارتبك بتقل من موضوع
الى آخر حتى انه احيانا يأخذ راي خصمه ويلبسه الفاظا آخر وينسب بمخافة
عجيبة الى خصمه نفس المحال الذي يكون هو آخذا في الحماقة عنه. انتهى موسلانوس.
فهذه صفات الرجال الذين في ذلك الوقت نظر اليهم الجبهور المزدحم في قصر
بليسبرج العظيم

فابتدا الجدل بين آك وكارلستادت

وحقق آك بنظره حينما الى بعض الاشياء الموضوعة امام منبر خصمه
وظهر ان مظهرها ازعجه وفي الكتاب المقدس وكتب الآباء القديسين فصرخ
للوقت بفتة في اترك الجدل اذا كان ماذونا لك ان تجلب كتبك معك. كانه
امر عجيب ان لاهوتيا يلجئ الى الكتب في الجدل الا ان نجيب آك كان اعجب
فقال لوثيروس حبيبه هذه هي ورق التين الذي يستر به هذا الادم عورته ألم
يستعمل اوغسطينوس كتبه في محاجته المانين. فما الضرر من ذلك. فصرخ
حزب آك صراخا عظيما وهكذا فعل الحزب الآخر. فقال آك ان الرجل عديم
الذاكرة. واخيرا قر الراي على ان كل واحد يستند على ذاكرته ولسانه فقط
حسب طلب قاضي انكلستادت. فقال كثيرون فاذا المنصود من هذا الجدل
ليس هو كشف الحق بل المدح الذي يلحق السنة المتجادلين وذاكرتهم. وبما انه
لا يمكننا ان نذكر مفردات هذا الجدل الذي استقام سبعة عشر يوما فتقدي
بالمصورين الذين عند تصويرهم حربا يقتصرون على رسم الامور العظي الواقعة
في القرب ويضعون غيرها في البعد

كان موضوع الجدل بين آك وكارلستادت مها. قال كارلستادت ان
ارادة الانسان قبل توبته لا تقدر على عمل صالح فان كل عمل صالح انما ياتي
بكثيره ويحصر اللفظ من الله الذي يعطي الانسان اولاً الارادة بالعمل ثم القدرة
على تكمله. وهذا التعليم نادى به الكتاب المقدس القائل فان الله هو الذي يعمل

فبكم ان تريدوا وان تعملوا من اجل المسرة (في ١٢: ٢) وعلم به القديس
 اوغسطينوس الذي في جلاله مع اليبلايين عبر عنه بهذه العبارات عنها تقريباً.
 فكل عمل ليست فيه محبة الله وطاعته هو في عيني الله القدير خالٍ من كل ما
 يجعله صالحاً ولو كان صادراً عن احسن النيات البشرية. لان في الانسان
 مضادة لله طبيعة مضادة لا يقدر الانسان بقوة الذاتية ان يغلبها اذ ليست له
 ارادة ولا قوة على غلبتها ولهذا يجب صدور ذلك عن ارادة الله

فهذه هي مسألة حرية الارادة كلها وهي بسيطة جداً الا ان العالم يضادها
 مضادة شديدة وهكذا كان تعليم الكنيسة سابقاً الا ان اللاهوتيين فسروا تفسيراً
 جعله مبهماً فاذا قالوا لا شك ان ارادة الانسان الطبيعية لا تقدر ان تعمل شيئاً
 يرضي الله حقاً ولكنها تقدر ان تعمل كثيراً لجعل الناس اهلاً لقبول نعمة الله
 واكثر استحقاقاً لنوالها ودعوا هذه الاستعدادات استحقاق المياقة لانه كما قال
 توما اكويناس يابى بالله ان يعامل بانعام خصوصي ذلك الذي يستعمل ارادته
 استعمالاً جيداً واما نظراً الى التوبة التي يجب حدوثها في الانسان فلا بد من
 انعامها بنعمة الله حسب راي اللاهوتيين ولا تجدونها غير تلك النعمة ولكن من
 دون ان نعدم الانسان قواه الطبيعية. قالوا وهذه القوى لم تتلاش بواسطة
 الخطية وانما الخطية تضادها وتمنع ظهورها ولكن حالماً بزال هذا المانع من طريقها
 (وحسب رايهم لا بزيله الا نعمة الله) يبتدئ عمل تلك القوى ثانية. ومن جملة
 قياساتهم ان العصفور الذي رُبط مدة من الزمان لا يجسر في تلك الحالة قدرته
 على الطيران ولا ينسى تلك الصناعة ولكن لا بد من يدٍ تحل قبوده لكي يصير
 قادراً على استعمال اجنحه فكذلك حال الانسان. فهذه هي المسألة التي ثارت
 بين آك وكارلسنات و كان آك قد ظهر في اول الامرانة بنقض كل مقدمات
 كارلسنات على هذا الموضوع ولما راي ان آراءه هذه لا يستطيع اثباتها قال اني
 اسلم ان الارادة لا قوة لها على عملٍ صالح وانها تنال تلك القوة من الله.
 فسأله كارلسنات وهو مبتهج جداً بهذا التسليم المهم انقر اذاً بان كل عمل صالح

انما ياتي على التمام من الله فاجاب العالم المدرسي بدهاء قائلاً ان كل العمل
الصالح يصدر حقاً من الله ولكن لا بكيته. فقال ملائكته حقاً ان هذا اكتشاف
يليق جداً بعلم اللاهوت. ثم قال آك ان نفاحة تامة تصدر من طنج الشمس ولكن
لا على التمام وبدون مساعاة الشجرة وهو صحيح بكل تأكيد ان الشمس وحدها لم
تطبخ قط نفاحة وما من احد قال بذلك

فقال الاختصاص متعنين بهذا البحث الفلسفي والديني للبحث اذا كيف يفعل
الله في الانسان وكيف يتصرف الانسان في نفسه تحت هذا العمل. فقال آك اني
اقر بان الحركة الاولى في توبة الانسان تصدر من الله وبان ارادة الانسان في
هذا العمل هي مشغلة على التمام. والى هذا الحد اتفق المحرران. وقال كارلستادت
انا اقر بأنه بعد هذه الحركة الاولى التي تصدر من الله لا بد من حدوث شيء من
جانب الانسان وهذا الشيء يدعو بولس الرسول ارادة ويسميه الآباء قبولاً.
وكانا متفقين في هذا الامر ايضاً. ولكنه من هناك اخنا في الاختلاف. فقال
آك ان هذا القبول ياتي بعضه من ارادتنا الطبيعية وبعضه من نعمة الله. فقال
كارلستادت كلاً ولكن الله لا بد ان يخلق على التمام هذه الارادة في الانسان.
وعند ذلك اظهر آك غضباً وحيرة عند استماعه كلاماً يناسب بهذا المقدار لجعل
الانسان يشعر بأنه لا شيء وهتف قائلاً ان تعليمكم يحول الانسان الى حجر او
خشب غير قادر على شيء من المدافعة. فاجاب المصلحون عجباً. الاقتدار على
قبول هذه القوة التي يصدرها الله في الانسان هذا الاقتدار الذي بحسب رايها
هو في الانسان آليس هو كافياً لتمييزه من الحجر والخشب. فقال اختصاصهم
ولكن بانكاركم ان للانسان قوة طبيعية تنكرون كل اختبار. فاجابوا اننا لاننكر
ان للانسان قدرة ما وان له قوة التصور والتأمل والاختبار ونحن نعتبر هذه
القوة والقدرة كآلات محضة لا نستطيع ان نعمل عملاً صالحاً ما لم نحررها يد الله
فانها نظير المنشار في يد الناشر

ان تعلم حرية الارادة العظيم بحيث عنه في ذلك المجدال وتعليم المصلحين

لم ينزع من الانسان حرية الادبية حتى يصير آلة محضة منفعة لهما فان حرية
 الفاعل الادبي تقوم باقتداره على العمل طبق اختياره وكل عمل يُعمل من دون
 قسر خارجي ونتيجة لعزم النفس ذاتها هو عمل حر والنفس تعزم بواسطة المحركات
 غير ان المحركات بعينها تفعل فعلاً مختلفاً في عُمول مختلفة فان انساناً كثيرين
 لا يعملون طبق المحركات التي ينثرون بكمال عزمها وعدم فاعلية المحركات هذا
 يصدر من الموانع الحالية دونها بسبب فساد الفهم والقلب الا ان الله بواسطة
 اعطائه للانسان قلباً جديداً وروحاً جديداً يزعج تلك الموانع وبواسطة ازاحتها
 لا ينزع منه حريته بل بعكس ذلك ينزع منه كل ما كان يمنعه من العمل بحرية
 ومن استماع صوت ضميره ويجعله حسب قول الانجيل حراً بالحق (يو ٨: ٣٦)
 ثم ان حادثة زهيدة اوقفت البحث وذلك ان كارلستادت كان قد كتب
 عدة براهين كما اخبرنا به آك وقرأ ما كان قد كتبه نظير خطباء كثيرون في
 ايامنا هذه فلم يرتض آك بذلك واما كارلستادت فارتبك واذ خشي ان يغلب
 اذا اخذت اوراقه منه اصر على قراءتها فصرخ آك مفتخراً بالاستظهار على خصمه
 فقال آه ان ذاكرته ليست جيدة كذا كرقي . فُرفعت الدعوى الى المحكمين
 فحكموا بان يؤذن بقراءة بعض القطع من كتب الآباء وفي الامور الاخرى يتكلم
 كل واحد منها ارتجالاً . وهذا القسم الاول من الجدل انقطع مراراً كثيرة
 بواسطة ضخمة المستمعين فانهم كانوا في اضطراب وكثيراً ما رفعوا اصواتهم فكل
 قضية لم تعجب الجانب الاكبر اثارت حالاً اصواتهم فكانوا كما في ايامنا هذه مراراً
 كثيرة يومرون بالهدو حتى ان المتجادلين انفسهم احياناً تاتروا بواسطة حرارة
 الجدل

وكان ملائكتون جالسا بالقرب من لوثيروس والناس التفتوا اليه مثل
 التفاتهم الى جارهم قريباً . كان قصير القامة ومنظره منظر ابن ثمانى عشرة سنة
 ولوثيروس اطول منه قامه وها مرتبطان باوثق صداقة فكانا يدخلا
 ويخرجان ويشتيان معاً . قال لاهوتي سويسى درس في وتبرج اسمه يوحنا كسلر

وهو الذي صار فيما بعد مصطلحاً فاطمة سانت غال أنك اذا نظرت الى ملائكثون
نظمتها ولداً الا انه في النهم والعلم والمواهب جبار ولا ادرك كيف يمكن تلك
الدرجات السامية من الحكمة والعقل ان تتضمن في جسد صغير بهذا المقدار
وكان ملائكثون في فترات الجدال يتكلم مع كارلستادت ولوثيروس كان يساعده
في التناوب للقتال وبين له البراهين التي حصلها بواسطة علومه المتسعة الا انه في
مدة الجدال جلس يهدو بين السامعين صفى برغبة الى كلام اللاهوتيين وكان
حيناً بعد حين ينجذ كارلستادت ولما كاد كارلستادت يسلم من جرى فصاحة
عالم انكستادت كان العالم الفتي ياتي اليه وتهمس في اذنه بكلمة او يلقي اليه
ورقة تحنوي على الجواب ولما رأى آك ذلك غضب من جسارة هذا النحوي
(كما كان يسميه) على تدخله في هذا البحث فالتفت اليه بكبرياء قائلاً اخرس
يا فيلبس والتفت الى درسك ولا تنزعجني. وربما رأى آك في ذلك الوقت انه
سوف يلاقي خصماً هائلاً في شخص ذلك الفتي. فاغناظ لوثيروس من هذه
الاهانة الواقعة على صديقه وقال ان راي فيلبس هو اكثر اعتباراً عندي من
راي الف آك. ولاحظ ملائكثون بسهولة الفضايا الضعيفة في الجدال فقال
بتلك الحكمة والجمال اللذين نراها في كل كلامنا اننا لا نقدر الا ان نتعجب من
الفسادة التي كانت تلك الموضوعات تُعامل بها فكيف يتوقع احد ان يحصل
على فائدة منها. فان روح الله يحب الافراد والسكوت وهو حينئذ يدخل الى
قلوبنا ويتعمق فيها فان عروس المسيح لا تسكن الا الزفة والاسواق بل انما تقود
بعلمها الى بيت امها

وكل حزب من الحزبين ادعى بالعلبة وبذل آك كل جهد حتى يظهر
منتصراً وبما ان القضايا المختلف فيها كانت تتلاقى تقريباً هتف مراراً كثيرة
بانه قد اقع خصمه او نظير بروتيروس اخر على قول لوثيروس كان يدور بفتنة
ويقدم آراء كارلستادت بعبارات اخر ويسأله بصوت منتصر ألا يرى نفسه
مضطراً الى التسليم وكان السامعون البسطاء الذين لم يقدرُوا ان يطلعوا على

جبل السفسطي يد حوته ويفتخرون معه . وظهر بين المتخاصمين فرق في امور
شئى . فان كارلسنادت كان بطياً واحياناً لا يجيب على اعتراضات خصمه حتى
اليوم التالي واما آك فبعكس ذلك كان ماهراً في علوه وحسب قول البعض
جوابه تحت ابطه ودخل القاعة بافتخار وتبوء المنبر بتخته وتمشى الى هنا وهناك
وتفخر من جهة الى اخرى وتكلم بلء صوته العالي وكان له جواب معد لكل
احتجاج فاذهل سامعيه بذاكرته وحذاقته الا انه مع ذلك سلم في مدة الجدل
تسلماً هو اكثر كثيراً مما قصده وكان حزبه يضمكون مفههين عند نظرم كل
حيلة من حيله . فقال لوثيروس ولكنني متيقن ان ضحكهم كان بالغم فقط وانهم
في قلوبهم حزناً من رؤيتهم رئيسهم الذي ابتداءً بالقتال بافتخار عظيم يترك رايته
ويجلى جيشه ويتولى هارباً عديم الحياء . وبعد فسخ الجدل بثلاثة او اربعة ايام
توقف بسبب عيد الرسولين بطرس وبولس

وفي ذلك العيد طالب دوك بوميرانيا من لوثيروس ان يعظ امامه في
كنيستهم فاجابه لوثيروس الى ذلك بفرح والمكان امتلاً حالاً واذ كان عدد
السامعين لم يزل يتزايد انتقل الجميع الى القاعة العظيمة التي كان فيها الجدل
فاختار لوثيروس موضوعه من انجيل ذلك اليوم ووعظ عن نعمة الله وسلاطانه
مار بطرس وما كان لوثيروس متمسكاً بامام العلماء نادى به حينئذ امام
الشعب فان الديانة المسيحية تجعل نور الحق يضيء على العقول الوضيعة كما
يضيء على العقول الرفيعة وهذه آية الفرق بينها وبين الاديان الاخرى والطرق
الفلسفية . ولا هوئذ ليسك الذين سمعوا وعظ لوثيروس بادروا الى اخبار آك
بالكلمات المشككة التي طرقت آذانهم ومتفقوا قائلين يجب ان تدحض جهاراً
هذه الغلطات الخبيثة ولم يكن آك يرغب في شيء اكثر من ذلك ففتحت له جميع
الكتانس فتبوء المنبر اربع مرات متتالية لكي ينادي ضد لوثيروس وتعليمه
فغضب اصحاب لوثيروس من ذلك وطلبوا ان لاهوتي وتبرج يتكلم في دوره
ولكن كل ذلك كان عبثاً فان المنابر فتحت لاصداد التعليم الانجيلي واعلقت

على اولئك الذين نادوا به . قال لوثيروس كنت صامتا والتزمت ان احتل
 المضادة والاهانة والطعن من دون فرصة للاعذار او المحاماة عن نفسي
 ولم يظهر الا كبروس وحدهم مضادة للعلماء الانجيليين بل اهلالي ليسك
 انفقوا في هذا المعنى مع الاكبروس والنقصب الاعي جعلهم يصدقون الا كاذيب
 التي اجتمعت الخوارنة في اذاعتها والمعتبرون بين الالهالي لم يزوروا لوثيروس ولا
 كارلستادت وكانوا اذا لقوها في الطريق لا يسلمون عليها واجتهدوا في تسويد
 عرضها عند الدوك وبعبكس ذلك زاروا عالم انكلستادت مرارا كثيرة واكلوا
 وشربوا معه فكان آك يتنعم معهم ويسلمهم بوصف الولايم المكلفة التي دعي اليها
 في جرمانيا وايطاليا وبزدرى بلوثيروس الذي كان قد هجم بجهل على سيفه
 غير المغلوب ويشرب بقاء من بيراسكسونها لكي يقابل بينهما وبين بيراسكسونها
 وبقي نظرا عاشق وافتخر هو نفسه بذلك على نساء ليسك المحبيلات النخيفات
 وعوائده التي كانت الى الحرية اميل لم تحسن الظن بادابيه . واكتفوا بان يقدموا
 للوثيروس النحر المعتاد فنقدتها للنجادلين . والذين مالوا اليه اخفوا انفسهم
 عن الجمهور وكثيرون كانوا نظير نيقوديموس يزورونه خلصة في الليل ولم
 يتظاهروا بالمحبة له جهارا الأرجلان فقط وها الدكتور اورياخ الذي كان في
 اوجسبرج كما تقدم ذكره والدكتور بستر الاصغر

وكان في المدينة هيمان عظيم والحزبان نظير عسكرين متعاندين واحيانا
 انتهى الامر بها الى الضرب فكانت مشاجرات كثيرة تحدث في الحوانيت بين
 تلاميذ ليسك وتلاميذ وتبرج وشاع مرارا كثيرة حتى في جمعيات الكهنة ان
 لوثيروس كان يحمل شيطانا معه محبوبا في علبة صغيرة وقال آك لست اعلم
 هل الشيطان في العلبة او تحت رداءه ولكن بدون شك هو في احداها
 وكان علماء كثيرون من الحزبين نازلين في مدة المجدال في بيت الطباع
 هريبوليس فهاجوا بهذا المقدار حتى ان مضيفهم التزم بوضع جندي مسلح عند
 راس المائدة لاجل منع الضيوف من الافضاء الى الضرب واقتتل يوما ومفترن

واحد من تجار الغفرانات مع رجل من اصدقاء لوثيروس فاطلق العنان
لغضبه حتى مات كدًا قال فروستيل الذي روى ذلك اني كنت من جملة
اولئك الذين حملوه الى النهر وهكذا ظهر الهياج العموي في عقول الناس
وكانت حينئذ كما في ايامنا الخطب على المنابر يُسمع صداها في المخادع وفي
الازقة

واما الدوك جرجس فع انّه مال ميلاً قوياً الى آك لم تظهر منه حركات
نفسانية بمقدار ما ظهر من رعاياه فدعا آك ولوثيروس وكارلستادت لكي يلتفوا
على مائدتيه وايضاً طالب من لوثيروس ان ياتي ويواجهه سرّاً ولم يرض الا القليل
حتى اظهر كل التعصبات التي كانت قد داخلت قلبه ضد المصلح فقال له
بغضب انك بواسطة ما كتبت في الصلاة الربانية اضللت ضائع كثيرين فقد
اشكى البعض بانهم لم يستطيعوا ان يتلوا الصلاة الربانية مرة في اربعة ايام
متوالية

الفصل الخامس

الجدال بين آك ولوثيروس. الهيجان بين السامعين. ختم الجدل

وفي رابع تموز ابتداءً الجدل بين آك ولوثيروس وكل الظروف دلت على انه
يكون اشد واقطع والذ من الجدل الذي كان قد خُتم عن قريب وافضى الى
ضجر الجمهور ونقائل السامعين. فدخل الجنديان حومة الميدان عازمين على
عدم الفاء سلاحهما حتى يُحكّم بالغلبة للواحد او الآخر وكان الجمهور ينتظرون
بانشقاف لان الموضوع هو الرياسة الباباوية

ان للديانة المسيحية عدوين عظيمين وهما الرياسة والفلسفة اما الفلسفة
نظراً الى البحث عن قدرة الانسان كانت قد وقعت الغلبة عليها في القسم الاول

من المحاوراة الليسكية بواسطة المصلحين واما الرياسة باعتبار قيمتها واساسها سواء
اي تعليم السلاطان الباباوي فكانت موضوع البحث في القسم الثاني فبرز في
الجانب الواحد أك بطل الديانة الشائعة مفتخراً بالمحاورات التي اقامها كما يفتخر
القائد بوقائمه وبرز في الجانب الآخر لوثيروس الذي ظهر مقصداً عليه بان
يحدد الاضطهاد والعار من هذه الخاصة بل الذي لم يزل مستعداً بصبر خالص
وعزم ثابت لان يصفي كل شيء لاجل الحق واثناً بالله وبالخلاص الذي يؤتيه
كل الذين يتكلمون عليه فان افكاراً جديدة كانت قد نمت في نفسه الا انها
لم تكن مرتبة بعد على نسق مخصوص ولكنها كانت تلعب في ميدان القتال ساطعة
كالبرق وهو يحدو جراءة اظهر عزماً استخف بجميع الموانع ولاح على وجهه آثار
العواصف التي احتملها نفسه والشجاعة التي بها استعد الى ملاقاته عواصف
مستبعدة وهذان الجند يان ابنا فلا حين ووكيلا المذهبين اللذين لا يزالان يشمان
العالم المسيحي كانا عنيدين ان يدخلوا في جدال تعلل به مستقبل السياسة والكنيسة
وقبل الظهر بخمس ساعات كان المتجادلان على منبريهما محاطين بحمهور
كبير مصغ اليهما. فوقف لوثيروس وقال بمحبة

باسم الرب آمين اقول ان اعتناري للعبير الاعظم كان منعني من الدخول
في هذه المناقشة لو لم يكن الفاضل الدكتور آك قد اجندني اليها

وقال آك باسمك يا يسوع الوديع انني قبل التزول الى الميدان اعرض
بين ايديكم ايها السادة الكرام ان كل ما اقوله يكون بالخضوع لحكم اول جميع
الكراسي وحكم مالكو ثم بعد سكوت مدة وجيزة استلنى آك قائلاً

ان في كنيسة الله رياسة انت من قبل المسيح نفسه فان الكنيسة المجاهدة
ترتبت على صورة الكنيسة المنتصرة وهذه الاخيرة هي مملكة ترقى فيها الرياسة
درجة فدرجة الى ان تصل الى الله رئيسها الوحيد وهذا السبب قد اقام المسيح
نظاماً مثل ذلك على الارض فكم تكون الكنيسة شنيعة لو كانت بلا راس

فالتفت لوثيروس الى الجمهور وقال عند ما يحكم الدكتور آك بأنه يجب

ان يكون للكنيسة العامة رأس فانه صادق واذا وجد بيننا احد يذهب الى خلاف ذلك فليقف . اما انا فذلك لا يعنيني

قال آك اذا كانت الكنيسة المجاهدة لم تكن قط بلا رأس فاخبرني من هو ان لم يكن الخبر الروماني

قال لوثيروس ان رأس الكنيسة المجاهدة هو المسيح نفسه لا انسان وانا اعتمد بذلك بناءً على شهادة كلام الله قال الكتاب المقدس انه لمزمع ان يملك حتى يضع اعداءه جميعاً تحت قدميه (٢٥: ١٥) فلا نصفين الى الذين ينفون المسيح الى الكنيسة المنتصرة في السماء فان ملكوته ملكوت ايمان . لا يمكننا ان نرى رأسنا ومع ذلك لنا رأس

اما آك فلم يحسب نفسه مغلوباً فالتجأ الى براهين اخرى وقال ان الوحدة الكهنوتية انما صدرت من رومية كما ذهب القديس كبريانوس قال لوثيروس أسلم بذلك من جهة الكنيسة الغربية ولكن أليست هذه الكنيسة الرومانية نفسها فرعاً من كنيسة اورشليم التي هي بالحقينة ام جميع الكنائس المرصعة

اجاب آك قال القديس ابرونيوس انه لو لم تعط البابا قوة غير اعنيادية تفوق كل قوة غيرها لكانت في الكنيسة طوائف عددها يماثل عدد الاحبار قال لوثيروس هي قوة معطاة . اي انه اذا كان كل المومنين كافة يقبلون ذلك يمكن ان تعطى هذه القوة للخبر الاعظم بحق بشري ولست انكر انه اذا كان كل المومنين في العالم يتفقون في قبول اسقف رومية واسقف باريس واسقف مجد بيرج حبراً اولاً واعظم يجب ان نقبله بهذه المثابة بناءً على الاعتبار الواجب لهذا الاتفاق العام من الكنيسة ولكن ذلك لم يحدث قط ولن يحدث ابداً حتى انه في ايماننا هذه ليست كنيسة الروم تأبى الخضوع لرومية

في ذاك الوقت كان لوثيروس يسلم بان البابا هو حاكم الكنيسة الاعظم المنتخب منها بارادتها الا انه انكر كونه بابا بحق الهي ولم ينكر وجوب الخضوع له

مطلقاً حتى بعد ذلك والذي حمّله على ذلك انما هو الجدل الليسكي واما آك
فبدخوله في هذا الموضوع افتمح امرآ كان لوثيروس اعلم به منه. نعم ان لوثيروس
لم يكن قادراً على اثبات قضيتي المتضمنة ان الباباوية وُجِدَتْ في الاربعة القرون
الاخيرة فقط فاورد آك شهادات من قرون اقدم لم يقدر لوثيروس على دفعها
لانه لم يكن قد صار الفحص بتحقيق عن كتاب الاحكام التي ظهرت عند الفحص
مزورة الا انه كلما اقتربت المناقشة الى قرون الكنيسة الاولى زادت قوة
لوثيروس فالتجأ آك الى الآباء واجابه لوثيروس من الآباء حتى ان الحاضرين
تجنبوا من سموه على خصمه

قال اني اثبت كون الآراء التي ذكرتها هي آراء القديس ابرونيوس من
رسالة القديس ابرونيوس نفسه الى افاغريوس حيث قال ان كل اسقف
سواء كان في رومية ام اوغيبوم ام القسطنطينية ام راجيوم ام طانيس ام الاسكندرية
هو مشترك في نفس استحقاق واحد ونفس كهنوت واحد ولا فرق في رتبة
الاساقفة الا المحاصل من قبل قوة الثروة وذل الفقر فقط

وانقل لوثيروس من اقوال الآباء الى احكام المجامع التي تحسب اسقف
رومية الاول بين الامثال فقط. فقال اننا نقرأ في قانون مجمع افرنجية هكذا ان
اسقف الكرسي الاول لا ينبغي ان يدعى رئيس الاحبار ولا حبراً اعظم ولا باسم
آخر من هذا الجنس ولكن اسقف الكرسي الاول فقط. ثم استلئ قائلآ فلو كان
سلطان اسقف رومية من قبل الله أتما تكون عبارة المجمع هذه عبارة ارائيكية

فاجاب آك بواحدة من تلك التمييزات السفسطية المألوفة له ولاهل
المدارس. قال ان اسقف رومية اذا حسن عندك ليس اسقفاً عاماً ولكن اسقف
الكنيسة العامة

قال لوثيروس اننا لا اجاب على ذلك. دع سامعينا يزنآون فيه رايهم. ثم
قال ان هذا التفسير يلقي جداً بلاهوتي وهو مناسب لاقناع مجادل متعطش
الى الجدل فالبائن انني لم ابقي عبثاً في ليسك بمصاريف باهظة بما اني قد تعلمت

ان البابا ليس بالحقيقة الاسقف العام ولكن اسقف الكنيسة العامة
قال آك. فاذا انا آتي الى المطلوب. ان العالم الفاضل يطلب مني ان
ابرهن كون رياسة كنيسة رومية مبنية على حق الهي فانا ابرهن ذلك بقول
المسيح انت بطرس وعلى هذه الصخرة ابني بيعتي والقديس اوغسطينوس فسره
الآية في احدى رسائله هكذا انت بطرس وعلى هذه الصخرة (اي على بطرس)
ابني بيعتي. نعم ان هذا الاب نفسه قال في مكان آخر انه يجب ان نفهم بالصخرة
المسيح نفسه ولكنه لم يرجع عن تفسيره الاول

قال لوثيروس اذا كان العالم المحترم يرغب في مضادتي انا فليوفقني أولاً
بين هاتين المناقضتين في اقوال القديس اوغسطينوس لانه محقق كل التحققي
ان اوغسطينوس قال مراراً كثيرة ان الصخرة هي المسيح وربما لم يقل الأمر
واحدة انها بطرس نفسه. ولكن لو فرضنا ان القديس اوغسطينوس وجميع
الآباء قالوا ان الرسول هو الصخرة التي اشار اليها المسيح فاني اقاومهم وحدي
مستنداً على الكتب المقدسة اي على الحق الالهي لانه قد كتب فان اساساً آخر
لن يقدر احد ان يضمنه سوى الذي وُضع وهو يسوع المسيح (اكو ٢: ١١)
وبطرس نفسه سمي المسيح حجراً في راس الزاوية وحجراً حياً قد بنينا عليه بيتنا
روحياً (ابط ٢: ٤ و ٥ و ٦)

قال آك اني لمتعجب من النواضع والاحشاشم اللذين يحاول العالم المحترم
ان يناقض بها وحده كل هؤلاء الآباء الافاضل ويدعي انه اعلم من الاحبار
الاعظمين والمجامع والعلماء والمدارس ولا ريب انه امر مستغرب اذا كان الله قد
اخفى الحق عن قديسين وشهداء كثيرين الى ان جاء الاب المحترم

قال لوثيروس ان الآباء ليسوا ضدني فان القديس اوغسطينوس والقديس
امبروسيوس العالمين الافضلين كليهما يعلمان كما اعلم انا فان القديس امبروسيوس
في تفسيره المراد بالصخرة المبنية عليها الكنيسة قال ان الكنيسة مبنية على هذا
القانون من الايمان فيوضع اذا خصني لجماماً على لساني لان مثل كلامه السابق

انما يثير النزاع وليس هو مجتأ يابق بعالم حقيقي
 لم يظن أك ان علم خصه كان على هذا الجانب العظيم من السعة وانه
 يقدر على تخلص نفسه من الاشراك المتنفة حوله فقال ان العالم المحترم قد دخل
 حومة الميدان بسلاح كامل فارغب الى سيادتكم ان تعذروني ان لم اظهر مثل
 هذا التدقيق في البحث لاني قد اتيت الى هنا لكي اجادل لالكي اصنف كتاباً.
 كان أك قد ارتبك ولكنه لم يعد نفسه مغلوباً واذ لم تنق له براهين آخر باني
 بها النجاء الى حيلة دنية خبيثة وهي حيلة ترمي خصمه في ارتباك ان لم نغفمه وهي ان
 ياتي لوثيروس تحت التهمة بانه ارانيكي بوهيمي من تابعي يوحنا هس فانه اذا قدر
 على اثبات كون لوثيروس بوهيميا ارانيكياً هسيا يغلبه لان البوهيميين كانوا
 مكروهين في الكنيسة ومدنية ليسك لم تكن بعيدة عن حدود بوهيميا. وبعد ان
 حكم مجمع قسطنطس على يوحنا هس صارت سكسونيا معرضة لجميع احوال
 حرب طويلة مدمرة وافتخرت بمقاومتها الهسبيين في ذلك الزمان ومدسة ليسك
 بنيت لاجل مضادة مذهب يوحنا هس وهذا الجدال كان جارياً بحضرة امراء
 واشراف واكابر من قتل آباءهم في ذلك النزاع المشهور فالاشارة الى كون
 لوثيروس هس من راي واحد تكون ضربة مخيفة على المصلح والى هذه الحيلة
 النجاء عالم انكستادت فقال انه منذ القرون الأولى قد اقر جميع المسيحيين
 الصالحين بان الكنيسة الرومانية تستمد سلطانها رأساً من المسيح نفسه لا من
 سلطان بشري الا انه ينبغي لي على كل حال الاقرار بان البوهيميين عند ما
 كانوا يحامون بعناد عن ضلالهم قاوموا هذا التعليم فاطلب المسامحة من الاب
 الفاضل اذا كنت عدواً للبوهيميين لانهم اعداء الكنيسة والجدال الحاضر قد
 ذكرني بهولاء الارائفة لانه بحسب قصص راي اقوال العالم هي من كل جهة
 محامية عن تلك الغلطات حتى قيل ان الهسبيين مفتخرون بذلك جهاراً
 فاصاب أك غرضه وقبل اصحابه تلك التلميحات الماكرة منه باعظم الفرح
 وظهرت حركة ابتهاج بين السامعين . قال المصلح فيما بعد ان تلك الاهانات

اعجبهم اكثر من الجدال نفسه

اجاب لوثيروس اني لست احب وان احب الانشقاق وبما ان البوهيميين
انفصلوا من انفسهم عن وحدتنا اخطأوا ولئن كان تعليمهم من الله لان الحق الالهي
السامي انما هو المحبة ووحدته الراي

وتكلم لوثيروس بهذا الكلام في جلسة صباح اليوم الخامس من تموز وبعد
ذلك انصرف الاجتماع لانه كان وقت الغذاء فشعر لوثيروس بانزعاج في
قلبه فسأل نفسه ألم يظلم مسيحيي بوهيميا بما قال عنهم وألم يتسكوا بالعالم التي
هو نفسه تمسك بها فراى جميع صعوبات حاله . هل يقوم ضد الجميع الذي
حكم على يوحنا هس او ينكر ذلك الفكر السامي عن كنيسة عامة مسيحية الذي
استولى على قلبه استيلاء تاماً . وفي هذا الارتباك ثبت غير متزعزع ولم يتأخر بل
عزم على عمل ما يجب عليه مهما كانت العقاقب ومن ثم عند ما انعقدت الجلسة
ايضاً بعد الظهر بساعتين استفتح الخطاب فقال

انه بين قوانين الايمان التي تمسك بها يوحنا هس والبوهيميون بعض
القوانين التي هي قوانين مسيحية حقاً وذلك لا يشوبه ادنى ريب مثال ذلك انه
لا يوجد الا كنيسة واحدة عامة وايضاً انه ليس ضرورياً للخلاص الاعتقاد بان
الكنيسة الرومانية هي اعلى من جميع الكنائس الأخرى ولست ابالي بنقائض هذه
الاشياء ان كان وكلف او هس فانها صحيحة

فحصل من كلام لوثيروس هذا تاثير عظيم بين سامعيه وذلك ان هسا
ووكلف ذينك الاسمين المبعوضين قد تلتظ بها رامب بالمدح في وسط جماعة
كانوا ليكية فحصل غوغاء كادت تحيط بحملة المحل واحس الدوك جرجس نفسه
بخوف وتخيّل له ان راية الحرب التي اخربت مدة سنين كثيرة ولايات اجداد
من جانب امم انتشرت في سكسونيا واذ لم يقدر ان يضبط نفسه وضع يده على
وركيه وهز رأسه وصرخ بصوت عال جداً حتى سمعه كل الجمهور وقال قد
غاب عن الصواب بسبب الحق فهاجت الجماعة باسرها ونهض الحاضرون

كل يكلم جاره والذين كانوا متناعسين استفادوا فارتبك جداً اصحاب لوثيروس
واعترضت اعداؤه وكثيرون من كانوا قد اصغوا اليه الى هذا الحد برغبة ابتدأوا
برتابون باستقامة ايمانه والثائر الذي حدث في عقل الدوك جرجس بواسطة
تلك الكلمات لم يخف قط منه ومن ذلك الوقت صار ينظر الى المصلح بعين
ردية واضمحى عدواؤه

واما لوثيروس فلم يدع نفسه يخاف من تلك الضجبات . ومن جملة براهينه
العلوية ان الروم لم يقرؤا قط برياسة البابا ومع ذلك لم يحكم قط عليهم بانهم
ارائقة وان كنيسة الروم قد وجدت وهي موجودة وسنقى موجودة من دون
البابا وانها للمسيح كما ان كنيسة رومية للمسيح . واما اك بعكس ذلك ذهب
بجسارة الى ان الكنيسة الرومانية المسيحية هي واحدة وهي هي بعينها وان الروم
والشرقيين بتركهم البابا تركوا الايمان المسيحي ايضا وهم ارائقة من دون شك
فصرخ لوثيروس قائلاً عجباً اليس غريغوريوس التريزي وباسيليوس الكبير
وايفانيوس وفي الذهب وكثيرون جداً غيرهم من اساقفة الروم خالصين وهم
مع ذلك لم يؤمنوا بان كنيسة رومية هي فوق الكنائس الاخر فانه ليس في طاقة
الاحبار الرومانيين ان يرتدوا قوانين جديدة للايمان والمؤمن المسيحي لا يعترف
بسلطان آخر غير سلطان الكتاب المقدس فهذا وحده هو حق الهى فاترجى
العالم الفاضل ان يقبل بان الاحبار الرومانيين هم بشر وان لا يجعلهم آلهة
فرجع آك الى واحدة من تلك الاضاحيك التي من شأنها ان توهم بالغبلة
الذي يستعملها فقال ان الاب المحترم هو طبائخ غير ماهر فانه قد طبخ مخلوطة
من القديسين والارائقة الروم حتى ان رائحة القداسة في الواحد تمنعنا من الشعور
برائحة السم في الآخرين

فقطع لوثيروس حديث آك بجملة قائلاً ان العالم الفاضل قد ابتدأ في
الهزل والسخرية وفي راي انه لا يمكن وجود شركة بين المسيح وبليعال . وكان
لوثيروس قد تقدم خطوة طويلة فانه سنة ١٥١٦ وسنة ١٥١٧ حارب مواظ

بأقبي الغفرانات وتعاليم الفلاسفة فقط ولكنه اعتبر الاحكام الباباوية وبعد ذلك
 بقليل رفض تلك الاحكام ايضاً واستغاث بجمع واما الآن فرفض تلك السلطة
 الاخيرة ايضاً حاكماً بأنه لا يقدر مجمع ان يضع قانوناً جديداً للامانة ويدعي
 العصية وهكذا سقطت على التوالي جميع السلطات البشرية امامه وذهبت
 كالرمال التي يهبها المطر والرياح ولم يبق لاجل ترميم بيت الرب الخرب الا
 صخرة كلام الله الابدية. فقال آك ايها الاب المحترم اذا كنت تعتقد ان المجمع
 القانوني قد يغلط فلست في نظري احسن من وثني وعشار

على هذه الكيفية كانت المحاوراة التي اشتغل بها العالمان واصفي الجمهور
 اليها برغبة الا انهم صبروا احياناً وانتبه المحاضرون كلما عرضت حادثة مضحكة
 لكي تسليهم وتنبههم ويحدث مراراً كثيرة ان اهم الامور ينتج بامور آخر مضحكة
 جداً وهكذا كان الحال في ليسك. كان للدوك جرجس كعادة تلك الابرار
 مشعوذ فقال له بعض الهازلين لوثيروس يقول ان المشعوذ يجوز له ان يتزوج
 واما آك فيقول ان ذلك لا يجوز فصار المشعوذ يكره آك جداً وكلما دخل
 القاعة مع جماعة الدوك نظر الى المعلم بعين الغضب ولم يكره آك الهزل فاطبق
 عيناً (وكان المشعوذ اعور) وابداً يشزر بالعين الاخرى نحو ذلك الرجل
 الصغير فحنق منه جداً وغشاه بالشنائم. قال بيتر فاخذ جميع الحاضرين
 يضحكون وهذا الامر اخي نوعاً شديداً عقولهم المفرط

وفي ذلك الوقت حدثت امور في المدينة وفي الكنائس يبين منها شدة
 حنق اصحاب رومية من اقوال لوثيروس الجسورة واغوى الاصوات خرج من
 الاديرة المنخرية للبابا. دخل لوثيروس يوم الاحد الى كنيسة الدومينيكيين قبل
 القداس الاحتفالي وكان هناك بعض الرهبان يقدسون قداسات اعتيادية
 على المناجح الصغيرة فحالما عرفوا في الدبران لوثيروس الارانيكي في الكنيسة
 ركضوا بسرعة واخطفوا الجسد وحملوه الى القبة فاحرزوه هناك محاطين عليه
 خوفاً من ان تنفجس بواسطة عيني الاوغسطيني الوتبرجي الارانيكيين وفي الوقت

نفسه اخذ اولئك الذين كانوا يقدسون الادوات المختلفة المستعملة في الخدمة
وتركوا المذبح وهربوا في وسط الكنيسة والتجأوا الى الخزانة كأن الشيطان في اثرهم
كما قال بعض المؤرخين

وصار موضوع المناقشة مادة الحديث في كل مكان واشهر كل انسان
راية في الجوانيت والمدرسة والبلاط ومع ان حق الدوك جرجس كان عظيماً
لم يأتى بعناد ان يقتنع . وفي ذات يوم كان لوثيروس وآك ياكلان معه فقطع
حديثها بقوله ان البابا سواء كان بابا بحق بشري ام بحق الهي هو على كل حال
بابا ففرح لوثيروس جداً بهذه الكلمات وقال ان الامر لم يكن قد تلفظ بها
قط لولم تكن براهيني قد اثرت فيه

وبقي المجدال في رياسة البابا خمسة ايام وفي ٨ تموز انتقلوا الى تعليم المطر
فاشغل ذلك اكثر من يومين وكان لوثيروس لم يزل يقبل هذا التعليم الا انه
انكر ان الكتب المقدسة او الالباء علموا به على الطريقة التي ادعاها خصمه
واللاهوتيون وقال مشيراً الى قلة نفع خصمه في العلوم ان صاحبنا الدكتور آك
قد طفا هذا اليوم على الكتاب المقدس وهو يكاد لا يسمه منلما تركض الرتبلاء
على سطح الماء

وفي ١١ تموز وصلوا الى الغفرانات قال لوثيروس كان ذلك لعبة محضه
والمجدال مضحكاً فسقطت الغفرانات حالاً وكان آك من راى تقريباً وقال
آك نفسه لولم اكن قد جادلت الدكتور لوثيروس في رياسة البابا لكنت قد
انفقت معه من جهة الغفرانات

ثم تحول المجدال الى التوبة وحلة الكاهن والوفاء فاقتبس آك حسب
عادته اقوال اللاهوتيين والدومينيكيين واحكام الباباوات فحتم لوثيروس
المجدال بهذه الكلمات ان الدكتور المحترم يهرب من الكتب المقدسة كما يهرب
الشيطان من الصليب واما انا فاني امثر اقوال الكتاب المقدس مع كل
اعتباري للالباء وارغب ان قضائنا يتفقون معي على هذا الحكم

والى ذلك انتهى الجدل بين آك ولوثيروس واما كارلسنات وعالم
انكلستادت فاطالا الجدل يومين آخرين في استحقاقات البشر في الاعمال
الصالحة وفي ١٦ تموز ختم العمل بعد ما دام عشرين يوماً بخطاب من رئيس
المدرسة وحالما فرغ من خطابه اشتغلت آلات الموسيقى وختم الاحتفال بترنيل
هلم نسيج الرب

ولكن في مدة ترنيل نشيدة السج هذه لم تكن عقول الناس باقية على ما
كانت عليه عند ترنيل دعوة الروح القدس في افتتاح الجدل بل قد تغيرت
افكار قلوب كثيرة والشهام التي رشت بها جندبا التعلين احدهما الآخر جرحت
البابوية جرحاً بليغاً

الفصل السادس

نتائج الجدل

ان تلك الجدالات اللاهوتية التي لا يحب اهل العالم الآن ان يكرسوا لها
بعض الدقائق حضرها جمهور يومئذ واصغوا اليها جيداً مدة عشرين يوماً
منولية والعوام والفرسان والامراء ابدوا نحوها رغبة مستمرة ولا سيما الدوك برنيم
من بوميرانيا والدوك جرجس واظباها مواظبة عجيبة وبالعكس ذلك بعض
لاهوتي لبيسك اصحاب الدكتور آك ناموا في قاعة الجدل يوماً استغرقوا فيه
كما اخبرنا شاهد عيان في واقضى ايقاظهم في آخر كل جلسة خوفاً من ان يخسروا
غنائمهم وكان لوثيروس اول من ترك لبيسك وتبعه كارلسنات واما آك فبقي
عدة ايام بعد انصرافها

ولم يصدر الحكم لاحد في ذلك الجدل بل حكم كل واحد عليه حسب
احساساته. قال لوثيروس ضاعمت مدة مستطيلة في لبيسك بدون تفتيش على

الحق . ولنا سنتين نفص في تعاليم اخصامنا حتى احصينا كل عظامها واما آك
فخلاف ذلك بالكدمس الوجه الظاهر الا انه صوّت في ساعة واحدة اكثر مما
صوّتنا نحن في سنتين طويلتين

اما آك في مكاتبة السرية الى اصدقائه اقر بأنه قد غلب في بعض القضايا
وعدّ لذلك اسباباً كثيرة . فكتب الى هوكستراتن في ٢٤ تموز يقول ان
الوثيرجين غلبوني في عدة اشياء اولاً لانهم احضروا كتبهم معهم ثانياً لان البعض
من اصحابهم كتبوا موضوعات المحاورة وراجعوها على فضايق ثالثاً لانهم كانوا
كثيرين دكتورين اي لوثيروس وكارلسنات ولايحي نائب الاوغسطينيين
وطلبة اللاهوت امسدورف وابن اخت لريوخل مدّع جداً اي ملائكتون
وثلاثة فقهاء وكثيرون من ارباب الفنون وكل هؤلاء ساعدوا في المحاورة جهاراً
اوسراً واما انا فبرزت وحدي وكانت علالة دعواي عاضدي الوحيد . نسي
آك امسر واسقف ليسك وعلماءها . وتلك الاقرارات افلتت من آك في
مكاتبة الاعياد اية امانصرفه بين الجمهور فخلاف ذلك لانه هو ولاهوتي ليسك
افتخر و جهاراً بما سمعوا غلبهم فشيّعوا اخباراً كاذبة في كل جهة . كتب لوثيروس
ان آك يفخر في كل مكان . واما اصحاب رومية فكل واحد منهم ادعى الغلبة
لنفسه . وقال رجال ليسك لو لم نأت الى مساعة آك لانقلب هذا العالم
الفاضل وقال آك ان لاهوتي ليسك هم قوم صالحون الا انني كنت انتظر
منهم اكثر مما ينبغي والتزمت ان اعمل كل ما علمته من دون منبد وقال
لوثيروس لسبلايين انك تراهم ينظرون المادوس جديداً وابنيادوس جديداً .
انعموا عليّ بان جعلوني نظير هكتور او تورتوس . واما آك فهو في عيونهم اخيلاس
او اينياس . ولم يبق عندهم الا شك واحد وهو هل حصلت الغلبة بواسطة
ذراعي آك او ذراع اهل ليسك . ولا قدر ان اقول لاجل ابضاج هذا الامر
غير ان المعلم آك لم يهادق عن الصياح ولاهوتي ليسك لم يفعل شيئاً غير
ملازمة السكوت . وقال موسلانوس اللطيف الحاذق الحكيم ان آك هو غالب

في عبود الذين لا يفهمون القضية والذين شابوا تحت تعليم اللاهوتيين وام
 لوثيروس وكارلسناتد فيها غالبان في رأي اصحاب المعرفة والفهم والحكمة
 ان جنال ليسك لم يقض عليه بان يذهب سدى لان كل عمل يُعل
 بورع يثمر ثمرًا فان كلمات لوثيروس نفذت بقوة لا تدفع في عقول سامعيه
 وكثيرون من الذين زاحموا قاعة الجندل يومياً خضعوا للحق وانتصر الحق على
 الاكثرين بين اشد مضاديه فان بولياندر كاتم اسرار آك وصد يفة الخالص
 وتليق رُج للاصلاح وفي سنة ١٥٢٢ بشر بالانجيل جهاراً في ليسك ويوحنا
 سلايوس معلم العبراني الذي كان مضاداً جداً للتعالم المصلحة اثرت فيه كلمات
 العالم النصيح وابتدا يفتش الكتب المقدسة باكثر تعمقاً ولم يقض الا قليل حتى
 ترك رتبته وتوجه الى وتبرج لكي يدرس بتواضع عند قدسي لوثيروس وبعد
 حين صار راعياً في فرنكفورت ودرس دن. ومن جملة الذين جلسوا على المقاعد
 المختصة باهل البلاط المحدثين بالدوك جرجس كان امير فتى ابن اثني عشرة
 سنة من عائلة مشهورة بسبب مهاراتها في الحروب الصليبية اسمه جرجس
 انتهلت. كان حينئذ يدرس في ليسك تحت يد معلم مخصوص وامتاز هذا الفتى
 الشريف برغبته الحارة في العلوم وتعطشه الشديد الى الحق وسُج مراراً يكرر
 لنفسه قول سليمان الحكيم الشفاء الكاذبة لا تليق برئيس. فنية الجندل اليسكي
 افكاراً رزينة في هذا الصبي واماله ميلاً جازماً الى لوثيروس وبعد ذلك بقليل
 عُرِضت عليه اسقفية فابي فالج اخوته واقاربه بان يقبلها يريدون ان يرقوه الى
 اعلى الرتب في الكنيسة ولكنه ثبت على ابيه وعند موت امه الثانية التي كانت
 سراً تمل الى لوثيروس حصل على جميع مصنفات المصلح وكان يصلي الى الله
 صلاة حارة غير منقطعة يطلب منه تعالى ان يعيل بقلبه الى الحق وكان مراراً
 كثيرة وهو منفرد في مخدعه يصرخ بالدموع عامل عبدك حسب رحمتك
 وعلمي نواميسك. فاستجبت صلاته واذا قنع انحاز بنفسه بدون خوف في
 جانب الانجيل وباطالما كان اوصياً وعلی الخصوص الدوك جرجس بلجون

عليه بالطالبات والمواعيد. ثبت غير منزوع واذا اقتنع الدوك جرجس بعض
الاقتناع بواسطة براهين مستأمنة صرخ قائلاً انني لا اقدر ان اجابوه ولكنني
ابقي في كنيسة لانه على قول المثل يعسر على الكلب المسن ان يتعلم ملاعب
جديدة. وسوف نذكر ايضاً هذا الامير المحبوب الذي هو من اشرف ذوات
الاصلاح الذي كان يعظ رعاياه بنفسه بكلام الحياة الابدية وبواقفة قول
المورخ ديون عن الامبراطور مرقس انطونيوس ان نصرته وافق بعضه بعضاً
في كل حياته وكان رجالاً صالحاً لا غش فيه

والطالبة بنوع اخص قبلوا كلام لوثيروس برغبة عظيمة فانهم اطلعوا على
الفرق بين روح العالم الوثعرجي ونشاطه وتميزات عالم انكستادات السفسطية
واوهايه الفارغة وراوا ان لوثيروس قد استند على كلام الله وان رايات آك مبنية
على تفاليد بشرية وحصلت من ذلك نتيجة سريعة اى هجرت قاعات التعليم في
مدرسة لبيسك حالاً بعد الجدل. نعم ان ظرفاً واحداً ساعد على هذه النتيجة
وهو خوف الناس من الطاعون القريب الظهور في تلك المدينة على ما زعموا الا
انه كان ممكنهم ان يذهبوا الى مدارس اخرى مثل مدرسة ارفرت وانكستادات
وغيرها ولكن قوة الحق جذبتهم الى وتبرج فبضاعف سريعاً عدد تلاميذها
وبين هؤلاء المتقلبين من المدرسة الى الاخرى فتى ابن ست عشرة سنة
مائل الى المانغوليا قليل الكلام وكثيراً ما ظهر عليه انه متوغل في افكار عميقة
في وسط محاورات رفاقه وملاهيهم في المدرسة وظنه ابواه في اول الامر ضعيف
العقل الا انها وجداه عن قريب سريع التناول جداً ومنكباً على دروسه بهذا
المقدار حتى توقعا منه اموراً عظيمة. واستقامته وخالوصه وحشمته ونقاؤه جعلته
محبوباً لدى الجميع وكان موسلانوس يومي اليه قدوة لكل المدرسة وكان اسمه
كسبرد كروسيجر من اولاد لبيسك وهذا التلميذ الجديد في وتبرج صار في ما
بعد صديقاً للملائكة ومساعداً للوثيروس في ترجمة الكتاب المقدس
واثر جدال لبيسك اثماً اعظم لانه فيه قبل لاهوتي الاصلاح دعوة.

كان ملائكتون جالساً باحثين وسكوت يصفى الى المناقشة التي لم يشترك فيها
 الا قليلاً جداً والى ذلك الزمان كانت العلوم مهنته الوحيدة فحركته المحاورة
 حركة جديدة والفمت هذا العالم الفصح في طريق علم اللاهوت ومن ذلك
 الوقت انحنى على اتسع راكمًا امام كلام الله فقبل الحق الانجيلي ببساطة طفل
 وقسر تعليم الخلاص بنعمة ووضوح سببا عقول سامعيه جميعاً ونقدم بحساسة في
 ذلك السبيل الجديد عنده وقال ان المسيح لا يترك اتباعه ومن ذلك الوقت
 فصاعداً مشى الصديقان معاً يجاهدان لاجل حرية الضمير والحق احدهما بنشاط
 مار بولس والاخر بوداعة مامر بوحنا وذكر لوثيروس التفاتت بين دعوتيهما
 بعبارات حسنة. قال اني قد ولدت لكي احارب الاحزاب والارواح الخبيثة في
 ميدان الجدل وهذا هو سبب فيضان اعماله بالحروب والعواصف لان شغلي
 هو ان استأصل الاصل والفرع والاشواك والنجوم واملا البرك والحياض فانا
 القطاع الخشن الذي عليه ان يعد السبيل وبسمل الطريق واما فيلبس فانه
 يتقدم بهدوء وسهولة يحرث الارض ويزرعها ويقرسها ويستقيها بفرح حسب
 العطايا التي اعطاها اياها الله بيد سخيّة

وكما ان ملائكتون الزارع المادي قد دُعي للعمل بواسطة جلال ليسك
 هكذا لوثيروس القطاع الخشن شعر بتقوية ساعده وتنشيط شجاعته بواسطة
 ذلك الجدل والتاثير الاعظم الذي حصل منه هو الذي حصل في لوثيروس
 نفسه. قال ان قشور اللاهوتي المتفلسف سقطت عن عينيه تحت رياسة المعلم
 آك المنقّرة والمحجّاب الذي كانت المدرسة والكنيسة قد نشرته امام المقدس
 انشق المصلح من فوق الى تحت واذا اضطر الى الدخول في مباحث جديدة
 اكتشف اكتشافات غير متظّرة فنظر بغضب وحبّة الى عظم الشر الكائن
 واذا فتش في توارخ الكنيسة وجد ان رياسة البابا لم يكن لها اصل غير الطمع
 من الجهة الواحدة والتصديق الاحق من الجهة الاخرى والدائرة الضيقة التي
 منها نظر الى الكنيسة قبل ذلك اتسعت حينئذ وراى ان مسيحيي بلاد اليونان

والمشرق هم اعضاء حقيقيون للكنيسة المسيحية وعوضاً عن الخضوع لرئيس منظور
جالس على شطوط نهر تير عبد راساً وحيداً لشعب الله فادياً غير منظور ابدياً
هو يسب وعده كائن في وسط كل شعب على الارض مع كل الذين يؤمنون
باسمه ولم تلبث الكنيسة اللاتينية ان تكون في نظر لوثيروس الكنيسة العامة بل
راى حصون رومية الضيقة تتساقط وفرح متها بكشفه وراءها ملك المسيح
الحية ومن ذلك الوقت ابتداءً يدرك كيف يمكن الانسان ان يكون عضواً للكنيسة
المسيحية من دون ان يتعلق بكنيسة البابا . والذي اثر فيه تأثيراً فائقاً وعميقاً جداً
هو مؤلفات يوحنا هس فانه وجد فيها بتعجب عظيم تعليم مار بولس ومار
اوغسطينوس ذلك التعليم الذي كان قد توصل اليه بنفسه بعد جهاد عظيم .
قال اني اعتقدت بعالم يوحنا هس وعلت بها جميعها من دون اطلاع على
ذلك . وهكذا فعل ستوبتر ايضا وبالاختصار نحن جميعنا هسبون ولم نشعر
بذلك وهكذا كان بولس واوغسطينوس انفسهما . اني منذهل ولا استطيع ان
اعل عن حالي آه كم يستوجب الناس بنوع هائل احكام الله لان حق الانجيل
الذي كشف عنه وأذيع في هذا القرن والماضي قد دين وأُحرق وأُطس .
الويل الويل للعالم

فانفصل لوثيروس عن الباباوية وكرها حيث ذكر اهة شديدة وغضب غضباً
مقدساً وجميع اليهود الذين قاموا في كل قرن ضد رومية حضرة وامامة كل
واحد في دوره وشهدوا ضدها وعلن كل واحد منهم شيئاً من الفساد والضلال
ربما لم ينتبه اليه الاخر فصرخ يا لها من ظلمة مدلهمة . وهو لم يترك حتى سكنت
عند هذا الاكتشاف المحزن بل عجرة اخصامه وادعاهم الغلبة واجتهادهم في
اطفاء النور كل ذلك ثبت عزم نفسه فتقدم في الطريق الذي ارشده الله اليه
من دون خوف من جهة النهاية التي ينتهي اليها وذكر لوثيروس ان ذلك
الوقت هو وقت انعناق من النير الباباوي . قال تعلموا مني ما اصعب طرح
غلاطات ثبته العالم بأسره وصارت عندنا لاجل العادة الطويلة طبيعة ثانية

فانه كان قد مضى عليّ في ذلك الوقت سبع سنين وانا اقرأ فيها الكتب المقدسة
وافسرهما جهازاً بغيره عظيمة حتى كنت اعرفها تقريباً عن ظهر قلبي وكان لي
ايضاً جميع غرار المعرفة والايمان . برينا يسوع المسيح اعني اني كنت عارفاً باننا
نعتبر ونخلص لا باعمالنا ولكن بالايمان بالمسيح وعلّمت ايضاً جهازاً ان البابا
ليس راس الكنيسة المسيحية بحق الهى ومع ذلك لم اكن اقدر ان ارى النتائج الناجمة
من ذلك اي ان الباباوية هي بالضرورة وبالحقيقة من الشيطان لانه ما ليس
من الله لا بد ان يكون من الشيطان . ثم يستنلي لوثيروس قائلاً فلست بعد
الآن اسمح لنفسي بالحقق على اولئك الذين لم يزالوا متمسكين بالبابا لاني انا
الذي قد درست بكل اعتناء الكتب المقدسة سنين هذا عددها كنت لا ازال
ملتصفاً بالباباوية بهذا المقدار من العناد . ههنا هي النتائج الحقيقية من الجدل
الميليسكي وهي اهم من الجدل نفسه

الفصل السابع

مهاجة آك على ملانكتون . مدافعة ملانكتون . تفسير الكتب المقدسة . ثبات لوثيروس .
الاخوة البوهيميون الخ

ظهر آك كانه سكران فرحاً من غلبته المزعومة فاخذ يطعن في لوثيروس
ويلقي عليه شكايه فوق شكايه وكتب الى فردريك قاصداً نظير قائد حاذق
ان ينتهز فرصة انشويش الذي يعقب وقعة لكي ينال نعمة من ذلك الامير .
وبينما هو ينتظر ما كان عنيداً ان يحل بمخضه من المصائب طلب نزول نار
على تصانيفه حتى التي لم يكن قد قراها وطلب من الملك المنتخب ان يجمع جميعاً
اقليةً قائلاً على قلة ادبه دعنا نستاصل هذه الحشرات قبل ان تكثر متجاوزة
كل حد . ولم يوجه غضبه ضد لوثيروس وحده بل اذ زاد حمته دعا ملانكتون

الى النضال واما ملانكتون الذي كان مرتبطاً برباطات الصداقة مع
ايكولميا ذبوس الفاضل كتب اليه يخبره عن الجدل متكلماً عن المعلم آك بكلام
المدح الا ان كبرياء عالم انكستادت كانت قد جرحته فاخذ حالاً قلمه
وكتب ضد ذلك النحوي الوترجي الذي بالحقيقة لم يجهل اليوناني واللاتيني
ولكنه قد تجاسر على كتابة مكتوب ذمه فيه

فاجاب ملانكتون شكايه آك وكان ذلك اول كتاباته اللاهوتية وحوى
مكتوبة كل الطائفة السامية التي تميز بها ذلك الرجل الفاضل وفيه وضع مبادي
التفسير الاساسية (اي صناعة تفسير الكتب المقدسة) فيبين انه لا يجوز ان
نفسر الكتب المقدسة بواسطة الآباء بل الآباء بواسطة الكتب المقدسة وقال
كم من مرة غلط ابرونيوس واوغسطينوس وامبروسيموس وكم من مرة تخطف
آراؤهم وكم يراجعون غلطهم ولا يوجد الا كتاب واحد مقدس ملهم به من
الروح القدس خالص وظاهر في جميع الاشياء

قال انهم يقولون ان لوثيروس لا يتبع بعض تفاسير القدماء المتنبسة .
ولماذا يتبعها . فانه في تفسيره عبارة مارمى انت بطرس وعلى هذه الصخرة ابني
بيعتي يقول نفس مقالة اوريجانوس الذي هو وحده جيش ومقاله اوغسطينوس
في مواعظه وامبروسيموس في كتابه السادس على انجيل لوقا حتى لا اورد كلام
غير هولاء فهل نقول ان الآباء ضادوا بعضهم بعضاً . وهل في ذلك عجب فاني
اصدق الآباء لاني اصدق الكتب المقدسة . ومعنى الكتب المقدسة معنى واحد
بسيط نظير الحق السموي نفسه ونحصل عليه بواسطة مقابلة الكتب المقدسة
بالكتب المقدسة وتوصل الى معرفته من سياق الكلام والفرائد والفلسفة الواجب
اتباعها من جهة الكتب المقدسة هي ان ناتي بجميع آراء البشر وطرقهم اليها كاننا
ناتي بها الى محك لاجل امتحانها

منذ مدة طويلة لم يوت بمثل هذه الحقائق القوية بهذا المقدار من البلاغة
وبها ردت كلمة الله الى محملها والآباء الى محملهم والطريقة البسيطة التي نتوصل بها

الى معنى الكتب المقدسة الحقيقي ^{أظهرت} بثبات والكلمة طفت فوق جميع
صعوبات المدارس وتفاسيرهم وأوجد ملائكتون وسائط لمجاوبة جميع الذين
نظير المعلم آك يشوشون هذا الموضوع الى آخر القرون . نهض القوي النحيف
وكننا المصارع اللاهوتي الواسعتان المبتتان انحنيت تحت حركة ساعده الاولى
وكلما ضعف آك زاد ضجيجاً . فظن انه يعوّض عن انكساره في المجال
بواسطة افتخاره وتمهيه . وساعده الرهبان وكل احزاب رومية في صراخه بمثله
فكانت الشتائم تنسكب على لوثيروس من كل جهة من جرمانيا ولكنه بقي غير
متأثر بها . قال في خاتمة التناشير التي ألهاها على النضايا الليسكية كلما اجداسي
يهان بالمثالب بمقدار ذلك ازداد مجداً فان الحق ابي المسيح يجب ان يزيد واما
انا فيجب ان انقص وصوت العروس والعريس يوعيني فرحاً يفوق جداً الاهوال
التي تنتج من جلباتهم . فان الناس ليسوا علة الآهي ولهذا لا يوجد في قلبي بقضة
لهم وانما الشيطان رؤس الشر هو الذي يشتهي ان يخيفني ولكن ذلك الذي هو
فيما اقوى من الذي في العالم . ان حكم اهالي عصرنا ردي ؟ واما حكم الذين
بعدنا فيكون اعدل

وكا ان المجال الليسكي زاد عدد اعداء لوثيروس في جرمانيا زاد عدد
اصدقائه في البلدان الغربية وكتب اليه الاخوة البوهيميون يقولون ما كان
هس في بوهيميا في غير هذه الايام انت هو الآن في سكسونيا ايها العزيز مرتينوس
ولاجل هذا السبب صلّ وثقّ بالرب . وبالفرب من ذلك الوقت ثار الخصام
بين لوثيروس وامسر الذي كان حينئذ معلماً في ليسك لان امسر كتب الى المعلم
ذاك الباباوي الغيور من براك مكتوباً قصد فيه ان يقنع الهسيين بان لوثيروس
لم يكن من حزبهم . ولم يشك لوثيروس في ان العالم الليسكي تحت رداء نيرير
لوثيروس اجهد ان يخلق به تهمة التمسك بالارنقة البوهيمية ومن ثم عزم على نزع
الستر الذي استتر به مضميفه القديم في درسدن فكتب بهذا القصد مكتوباً
عنوانه الى امسر التيس (لان علامة خصمه كانت تيسا) وختمه بهذه الكلمات التي

نوضح صريحاً طبيعته وهي ان مبدأي هو ان احب جميع الناس ولا اخاف احداً منهم
وبينما ظهر على هذا الاسلوب اصدقاء واعداء جديدة للوثيروس بان ان
اصدقاءه القدماء تركوه فان ستوبتر الذي كان قد اتى بالمصلح من ظلمة
ديبرم في ارفرت ابتدا بيدي برودة نحوه لان لوثيروس كان قد ارتقى الى حيث
لم يستطع ستوبتر ان يلحقه فكتب اليو لوثيروس يقول انك تركتني وانا كل
النهار بطوله حزين جداً من اجلك كالولد المفلوم يبكي في طلب امه ثم قال
المصلح قد حملت عنك في الليلة الماضية انك تركتني بينما كنت اثنى واسكب
دموعاً مرة ولكنك بسطت يدك واوعزت الي ان اهدأ ووعدتني بالرجوع
الي ايضاً

واما ملتئم فرغب في ان يحاول ثانية تسكين هياج عقول الناس ولكن
كيف يضبط اناساً لم يزالوا هائجين بسبب الاضطرابات التي احداثها الخصام
فذهبت انعابه سدى وهو الذي اتى بالوردة الذهبية الى الملك المنتخب واما
الملك المنتخب فلم يتنازل الى قبولها بشخصه لان فردريك عرف حيل رومية
فخاب كل امهالها في خدعه

الفصل الثامن

تفسير لوثيروس الرسالة الى اهل غلاطية . ذهاب آك الى رومية

ان لوثيروس عوضاً عن الرجوع الى الورا قدم يوماً فيوماً وضرب في
ذلك الوقت الضلال اشد ضربة بواسطة تفسيره الرسالة الى اهل غلاطية
(ايلول ١٥١٩) ولا شك ان طبعة هذا التفسير الثمانية هي افضل من الاولى
ولكنه في الاولى ايضاً شرح بقوة عظيمة تعليم التبشير بالايمان وكانت كل عبارة
من عبارات هذا الرسول الجديد مملوءة حيوة واستعمله الله آلة لكي يدخل معرفته

في قلوب الناس . قال لوثيروس لانياء زمانه ان المسيح قد بذل نفسه عن خطايانا . فلم يبذل عنا فضة ولا ذهباً ولا انساناً ولا كل الملائكة بل انما بذل نفسه وهو ذاك الذي لا يوجد شيء عظيم خارجاً عنه وبذل هذه الذخيرة الفاتحة كل ثمن من اجل خطايانا . فابن الآن اولئك الذين يتفخرون بقوة ارادتنا وابن في جميع مثالات الفلسفة الادبية وابن في قوة الشريعة وقدرتها . فاذا كانت خطايانا عظيمة بهذا المقدار حتى لا شيء يرفعها الا فداء لا يقاس فهل يسوغ ان نبقى مدعين بنوال البر بقوة ارادتنا او بقوة الشريعة او بتعليم الناس . فاذا نعمل بجميع هذه الحيل وكل هذه الاخاديع فواسفاه اننا نغطي آثامنا ببر كاذب ونجعل انفسنا مرئين نحن الذين لا يقدر شيء في العالم ان يخلصنا

وبما كان لوثيروس أخذاً في اثبات هذا التعليم بانه لا خلاص للناس بدون المسيح بين ايضاً ان هذا الخلاص يغير الانسان ويملاؤه اعمالاً صالحة . قال ان الذي يسمع حقاً كلام المسيح ويحفظه يتسر بل حالاً بالمحبة فاذا كنت تحب من اعطاك عشرين درهماً مثلاً او عمل معك معروفاً كبيراً او اظهر محبة على طريقة اخرى فكم بالحري يجب ان تحب ذلك الذي قد اعطاك لا ذهباً ولا فضة ولكن نفسه ذلك الذي قبل ايضاً جراحات كثيرة من اجلك ولاجلك عرق قطرات دم ومات عنك وبالاجمال ذلك الذي بواسطة وفائه عن خطاياك جميعها ابتلع الموت ونال لك في السماء اياً ملواً محبة فاذا كنت لا تحبه فلم تكن قد سمعت بقلبك الاشياء التي فعلها ولا آمنت بها لان الايمان يعمل بالحب . قال لوثيروس وهذه الرسالة (اي الرسالة الى اهل غلاطية) هي رسالتي وقد اقترنت بها

واخصامه ساقوه الى التقدم باوفر سرعة ما كان لو تركوه لنفسه وفي تلك المدة هيج آك رهبان مار فرنسيس في بوتر بوك الى مضاده ايضاً واما هو في مجاوبته اياهم فلم يكتف بتكرار ما كان قد عمله بل اطلع على ضلالات آخر فتيه

عليها وكشفها . قال اخبروني في اي جزء من الكتاب المقدس يُعطى سلطان
تثبيت القديسين للباباوات وايضاً ما الحاجة الى تثبيته اياهم وما المنفعة في ذلك
ثم قال على سبيل الهزل دعوهم يثبتونهم حسب ما يشاءون . ولم يُرد على
اعتراضات لوثيروس الجديدة واعانه عى بصائر اعلائه مثل ما اعانته شجاعته
فانهم اخذوا بحقق في المحاماة عن قضايا ثانوية ولما وضع لوثيروس يده على
اساسات التعليم الروماني تركوها مهمتر من دون ان يتلفظوا بكلمة لانهم اشتغلوا
بالمدافعة عن الخنادق الخارجية وعدوهم الشبيع تقدم الى قلب المكان ونصب
فيه بحسارة راية الحق ومن ثم اخذتهم الحيرة بعد ذلك لما راوا الحصن الذي
حاموا عنه مغوراً ومشتعلاً ومخبطاً الى الخراب في وسط اللبيب بينما كانوا يعدون
انفسهم في انه لا يرام ويناضلون الذين هجموا عليه فمكدا تم جميع الحوادث
العظيمة

وفي ذلك الوقت اخذ سرّ العشاء الرباني يشغل افكار لوثيروس . كان
تفتيشه على هذا العشاء المقدس في طفس القداس عبثاً وبعد رجوعه من
ليبيك مدة قصيرة تبوأ المنبر يوماً فلنصغ الى كلماته هذه لانها اول ما نُطِن به
في موضوع شق بعد ذلك كنيسة الاصلاح الى شطرين . قال في سر المذبح
المقدس ثلثة اشياء يجب علينا ان نلاحظها وهي اولاً الاشارة التي يجب ان تكون
خارجية ومنظورة وعلى هيئة جسدية والثاني الشيء المشار اليه الذي هو امر
داخلي وروحي وفي ضمير الانسان والثالث الايمان الذي يقبض الامرين . ولو
لم يشغلو بتجديد المعاني الى ما هو بعد ما قاله لوثيروس لما هُدمت الوحدة
ثم قال كان امراً جيداً او حكمت الكنيسة في مجمع عام بان يُعطى الشكلا
للمؤمن ليس لان شكلاً واحداً غير كاف لان الايمان وحده يُكفي . وهذه العبارات
الجسورة اعجبت سامعيه الا ان البعض منهم ارتعدوا منها وحشوا وقالوا انها
كاذبة ومشككة . وقال ايضاً انه لا يوجد اتحاد ادق ولا اعق ولا ابعد عن
الاتصال من الاتحاد الذي يحدث بين الطعام والجسد الذي يقتات به

والمسيح يتخذ هكذا معنا في هذا السر حتى انه يفعل كأنه نحن انفسنا . فخطايانا
نقاومهُ وبرهُ يحمينا . ولم يكنف لوثيروس باظهار الحق فقط بل قاوم ايضا واحدة
من اعظم ضلالات رومية الاساسية . (مجمع تريونت جلسة ٧ قانون ٨) فان
تلك الكنيسة تزعم ان هذا السر يفعل من ذاته من دون الثفات الى استعداد
المتناول ولا يمكن ان يكون شيء اقبل عند الخطاي من هذا الراي وهو سبب
شدة الطلب عليه وبالنتيجة هو علة ارباج الاكليروس الروماني فقاوم لوثيروس
هذا التعليم المعروف بالفعل المنعول ودحضهُ بالتعليم المناقضة اي ضرورة
الايمان واستعداد القلب . وهذه المقاومة الشبيطة كان من شأنها ان تهدم
المخرافات القديمة ومن اعجب العجب انه لم يلتفت اليها احد بل غضت رومية
نظرهما عما كان يجب ان تقاومه وقاومت مقاومة شديدة ما ذكرهُ لوثيروس في
افتتاح خطابه نظراً الى التناول بالشككين . واشهر ذلك الخطاب في كانون
الاول فارفع المصراخ بالارنقة في كل جهة قال اهل بلاط درسدن حيث
وصل الخطاب في عيد الميلاد انه لا يزيد ولا ينقص عن تعليم براك يعني تعليم
يوحنا هس وعنا ذلك كُتب الخطاب بالجرمانية لكي يفهمهُ عامة الشعب
فاضطربت نفوس الامير من ذلك وفي اليوم الثالث العيد كتب الى ابن عمه
فردريك يقول انه بعد اذاعة تلك العظة زاد في بوهيميا عدد الذين يتناولون
الافخارستيا بالشككين ستة آلاف فان لوثيروس من بعد ان كان معلماً في
وتبرج ازمع ان يصير اسقف براك ورئيس اراقة وقالت جماعة انه وُلد في بوهيميا
من ابوين بوهيميين وتربى في براك وتعلم من كتب وكلف . فافتكر لوثيروس
انه يجب عليه ان يناقض تلك التشنيعات بكتابة يذكر فيها قصة عائته فقال
اني وُلدت في ايسلاب وتعدت في كنيسة مار بطرس ولم اقرب الى بوهيميا
اقرب من درسدن

اما مكتوب الدوك جرحس فلم يُبعد الملك المنتخب عن لوثيروس بل
بعدهُ بايام قليلة دعا الدكتور الى وليمة فاخرة عملها السفير اسبانيا فخاصم لوثيروس

هناك بكل جراءة سفير كرلوس . وكان الملك المنتخب قد طلب منه بواسطة خوريه ان يحامي عن رايه باطاقة فاجاب لوثيروس سيالتهن قائلاً انما قوة المفرطة تغضب الناس ولكن الاحتراز المفرط يغضب الله فان الانجيل لا يمكن الحاماة عنه من دون شعب لان كلمة الله هي سيفٌ وحربٌ وخرابٌ وحجرٌ عثرةٌ ودمارٌ وسمٌ وهي كما قال عاموس تصادفنا نظير دب في الطريق او لبوة في الغابة فاني لست اطلب شيئاً ولا اتمس شيئاً . موجود واحد اعظم مني يطلب ويسأل فان سقط لا اخسر شيئاً وان قام فاني لا استفيد شيئاً

ودلت الدلائل على ان لوثيروس يلزمه ايمان وشجاعة اكثر من كل الاوقات الماضية عليه فان آك حاول الانتقام منه وعوضاً عن المديح الذي توهم هذا المصارع ان يحصل عليه صار اضيقه لجميع عتلاء الناس من ابناة جنسه وقد شاعت ضده اهاج كثيرة مولة ومن جملتها رسالة عنوانها رسالة القانونيين المحقق انما ايكولمبا ديوس جرحت آكاً الى العظم ورسالة اخرى عنوانها التشكي على آك ومن المحتمل انها من قلم الفاضل بركهيمر النورمبرجي وهي ملانة من الهجوم والجدال وهي اشبه برسائل بسكال الاقليمية التي فيها يفضح خبث تلاميد اغناطيوس لويولا

واظهر لوثيروس غبطة على كثير من تلك المكاتيب وقال الهجوم علانية اشرف من الطعن من وراء جدار

فيالحية عالم انكلسنات . اها لي بلاد تركوه فاستعد لنطح جبال الباطل بطلب نجدة اجنبية وحيثما ذهب اشهر تهديداته ضد لوثيروس وملانكتون وكارلسناتد وضد الملك المنتخب نفسه . قال دكتور وغيره انه من تشاغل كلامه قد يتغنى الانسان الله القدير . واذا كان آك مضطراً بالغيظ ومحبة الانتقام كتب رسالة في شباط سنة ١٥٢٠ موضوعها رياسة مار بطرس وفي تلك الرسالة الخالية من كل انتقاد صحيح ذهب الى ان هذا الرسول كان اول الباباوات وانه سكن خمساً وعشرين سنة في رومية . وبعد كتابة تلك الرسالة

اخذ في طريقه الى ايطاليا لكي ينال جزاء غلبته المدعى بها ولكي بطرق في رومية
تحت ظل العاصمة الباباوية صواعق اقوى من اسلحة اللاهوتيين الضعيفة التي
انكسرت في يديه

ورأى لوثيروس جميع الاخطار التي ربما يجلبها عليه سفر خصمه الا انه لم
يخشَ واما سبالاين فلأجل خوفه طلب من لوثيروس ان يعرض عليه الصلح
فاجاب لوثيروس كلاً فما دام لا يترك صراخه لا اقدر ان ارد يدّي عن
الصراع فاني اسلم كل شيء بيد الله وادفع قاري الى الرياح والأمواج فان
الحرب للرب . ولماذا تظن ان المسيح يقدم عملة بالسلام . ألم يحارب بدهو
وكذلك جميع الشهداء بعده

فهكذا كانت في افتتاح سنة ١٥٢٠ حالة مخاصمي ليمسك . الواحد هيج

كل قوة الباباوية لاجل سق خضمو والآخر انتظر الطعن

بالهدو الذي ينتظر به الناس السلام .

وقضي على حلول العواصف

في السنة

الجديدة

الكتا الشاس

منشور البابا سنة ١٥٢٠

الفصل الاول

طبيعة مكسيمليان . طالبا الامبراطورية . كرلوس وفرنسيس الاول .
ميل اهل جرمانيا

ان مصارعاً جديداً كان قريباً ان يظهر في الميدان وقصد الله ان ياتي
براهب وتبرج وجهها لوجه امام اقوى ملك ظهر في العالم المسيحي منذ ايام كرلوس
الكبير . فاختر ملكاً في عنفوان شبابه كل شيء يبشره بملك طويل ملكاً امتد
صولجانه على قسم معتبر من العالم القديم وعلى العالم الجديد ايضاً حتى حسب
قول شائع لم تكن تغرب الشمس عن ملكه واقام ضده ذلك الاصلاح الوضع
الذي ابتدا في الخدع المنفرد في دبر ارفرت بكابة راهب مسكين وتهداته .
وقصد الله ان نارنج هذا الملك وملكه يعلم العالم مثالة مفيدة جداً اي بطالة قوة
الانسان اذا حاولت مقاومة ضعف الله فلو دُعي الى التخت الملكي امير صديق
للوثيروس لربما انتسب نجاح الاصلاح الى حمايته ولو ليس انتاج ملك مضاد
للعالم الجديد ضعيف القوة والسطوة لانتسبت غلبة هذا العمل الى ضعف
ذلك الملك . وكان الامر خلاف ذلك لان المنتصر في باثيا المتفخر هو الذي
قُضي عليه بان تخط كبرياؤه قدام قوة كلام الله فراى جميع العالم الانسان الذي
بكل سهولة جرّ فرنسيس الاول اسيراً الى مدريد يوطى سيفه امام ابن معدني
مسكين . كان الامبراطور مكسيمليان قد توفي واجتمع المنتخبون في فرانكفورت

لكي يختاروا خليفة له وذلك حادثة مهمة لكل اوروپا في الظروف الواقعة يومئذ
والتي كل العالم المسيحي بهذا الانتخاب . لم يكن مكسيمليان ملكاً عظيماً الآن
ذكره كان مكرماً لدى الشعب فكانوا ينتهجون عند ذكر نبأه ووداعه
وكثيراً ما تكلم عنه لوثيروس مع اصدقائه وقص يوماً هذه القصة عن هذا
الملك قال

ان متسولاً سعى مرة في اثره يطلب منه صدقة وهو يدعوه اخاً قائلاً اننا
من اب واحد هو آدم انا فقير وانت غني ولهذا انت ملتزم ان تساعدني .
فالتفت الامبراطور عند سماعه تلك الكلمات منه وقال له ان لك عندي
فلساً فاذهب الى بيت اخوتك فاذا اعطاك كل واحد منهم هذا القدر تصير
اغني مني

لم يقص ان آخر مثل مكسيمليان الوديع يلبس التاج الملكي لان الازمان
تغيرت وذوي المطامع الشديدة كانوا زمعين ان يتقاتلوا على تاج ملوك الغرب
وكانت يد قوية عنيدة ان تقبض ازمة الحكومة وحروب طويلة دموية مزمنة
ان تعقب سلاماً تاماً

ثلاثة ملوك ادعوا باكليل القياصرة من الجماعة التي في فرانكفورت الاول
امير شاب ابن تسع عشرة سنة ابن ابنت الامبراطور المتوفى . ولد في غنت في
السنة الاولى من ذلك القرن واسمه كرلوس . وكانت جدته ام ابيه مريم ابنة
كرلوس الجسور قد خلفت له البلاد الواطية واملاك برغندي الغنية ومن امه
يوانا ابنة فردينند من اراغون وايزابل من كستيل زوجة فيليب بن مكسيمليان
الامبراطور ورث اكاليل اسبانيا الاولى واسبانيا الثانية وناپلي وسبيليا و اضاف
اليها كريستفوروس كولمبوس عالماً جديداً وموت جدّه حينئذ ورث اقاليم
اوستريا وهذا الامير الفتى المزين بمعرفة عظيمة البشوش متى اراد ان يكون
كذلك احب الاعمال الحربية التي اشتهرت بها امراء برغندي وله دهاء
الابطال ايمان وحناقتهم وله اعتبار النواميس الكاثنة الذي لا يزال من طبيعة

بيت اوستريا ووعده بان يكون محامياً شديداً عن الباباوية وله معرفة متسعة
بامور الدول حصلها تحت ارشاد شياقرس لانه منذ السنة الخامسة عشرة من
عمره حضر في اجتماعات ارباب المشورة وهذه الصفات المختلفة بهذا المندار كانت
مستترة ومخفية تحت سكوت وهدوءه السبانيولين وكانت اشارة ما الخوليا على
وجهه الطويل . قال لوثيروس كان نقياً وساكناً واطن انه لا يتكلم في سنة بمقدار
ما اتكلم به في يوم ولو تربي كرلوس تربية مسيحية حرة لربما كان من افضل
الامراء الافاضل المذكورين في التاريخ ولكن الاعمال السياسية ابتلعت كل حياته
وافسدت اخلاقه الحسنة سبيبة وهذا الفتى كرلوس اذ لم يكنف بالصولوجانات
التي كانت في قبضة يده اشترى الدرجة الامبراطورية وهي كما قال كثيرون
شعاع من ضياء الشمس يلقي بهجة على البيت الذي يقع عليه ولكنك اذا بسطت
يدك لتقبض عليه لا تجد شيئاً . واما كرلوس فبعكس ذلك نظر اليها كتمه كل
عظمة ارضية وواسطة لنوال ساطعة ساحرة عنول الامم

الطالب الثاني للامبراطورية هو فرنسيس الاول ملك فرنسا وكان
الاعوان الشبان في بلاط هذا الملك البطل يقولون له انه يجب ان يكون امبراطور
كل المغرب نظير كرلوس الكبير وان يجي اعمال الفوارس القدماء العظيمة
وان يجارب اعداء المملكة ويسحق الكفار ويسترجع القبر المقدس . وقال سفراء
فرنسيس للمنتخبين يجب ان نقنعوا امراء استريا بان التاج الملكي ليس هو بالارث
وعنا ذلك انه في الظروف الحاضرة لا تخمناج جرمانيا فتى ابن تسع عشرة سنة
بل اميراً قد ضم الى عقل مجرب مواهب مستحقة فان فرنسيس يجمع الى اسلحة
فرانسا ولبارديا اسلحة جرمانيا لاجل محاربة الاعداء ومن حيث انه ملك ميلان
صار عضواً من اعضاء المملكة وأكد سفراء فرانسا براهمينهم باربعة مئة الف من
الدراهم صرفوها في شراء اصوات وفي ولائم قام عنها المدعوون في حالة السكر
واخيراً دخل الميدان ايضاً هنري الثامن ملك انكلترا اذ اخذته الغيرة
من السطوة التي بناها فرنسيس او كرلوس اذا التقب احدها ولكنه ترك سريراً

هذين المتنازعين القويين يتنازعا على التاج

أما المنتخبون فلم يميلوا كثيراً إلى هذا أو ذاك وقالوا في أنفسهم إن شعبنا يحسبون ملك فرانسا مولى غريباً ولعل هذا المولى ينزع منا تلك الحرية التي قد نزعها حديثاً من أكابر مملكتنا وأما من جهة كرلوس فكانت عادة قديمة عند المنتخبين أن لا ينتخبوا أميراً له يد قوية في أمور المملكة. والبابا شاركهم في هذا الاخواف فكان ضد ملك نابلي جاره وضد ملك فرانسا الذي اخافه بنشاطه ونصح المنتخبين أن يختاروا واحداً من أنفسهم فعرض منتخب ترينف أن يسي فردريك من سكسونيا فوضع التاج الامبراطوري عند قدمي صديق لوثيروس هذا

ومثل هذا الانتخاب كان قد سر كل جرمانيا لان حكمة فردريك ومحبة للشعب كانتا معروفين جيداً. وعند ما عصت مدينة ارفرت أشير عليه أن ياخذ المدينة بالهجوم عليها فابى ذلك لكي يمنع سفك الدم فقبل له ذلك لا يكلف حياة خمسة رجال فاجاب ان حياة رجل واحد اكثر مما ينبغي بذله وترايا ان انتخاب المحامي عن الاصلاح يؤيد فوز هذا العمل. أفلم يجب على فردريك ان يحسب دعوة المنتخبين دعوة من الله وممن البقى بالتسلط على المملكة من هذا الامير الحكيم ومن اقوى على قهر الاعداء من امبراطور مسيحي بالحق. وامتناع منتخب سكسونيا عن قبول الامبراطورية الذي مدحه المورخون كل المدح ربما كان خطأ من جانب ذلك الامبرور ربما ينسب الى ذلك جانب من الحروب التي اخربت جرمانيا بعد تلك الايام ولكنه امر صعب ان تلوم فردريك لاجل عدم ايمانه او ان ندحه لاجل تواضعه فانه ظن ان نفس امنية المملكة اقتضت ان يرفض التاج. قال ذلك الامبر المتواضع الخالي من المرام اننا نحتاج الى امبراطور اقوى مني لاجل صيانة جرمانيا لان الاعداء على ابوابنا وملك اسبانيا الذي املاكه في اوستريا على الثغور التي يتهددها العدو هو المحامي عنها طبعاً

ولما رأى الرسول الروماني انه لا بد من وقوع الانتخاب على كرلوس قال
ان البابا رفع مضاداته وفي ٢٨ حزيران نُودي باسم ابن ابن مكسيميان
امبراطوراً. قال فردريك بعد ذلك ان الله قد اعطانا اياه في رضا وفي
غضبه ثم قدم سفراء اسبانيا المنتخب سكسونيا ٢٠٠٠ فلوري من ذهب علامة
لشكر مولا له ولكن ذلك الامير رفضها ونهى اعوانه عن قبول اقل شيء من
الهباء وفي ذلك الوقت نفسه وطّد حربه جرمانيا بشروط حلف عليها سفراء
كرلوس باسمه والظروف الملاصقة لحصول ذلك الامير على الاكليل
الامبراطوري كانت عربوناً اقوى من ذلك الحلف لاثبات حربه جرمانيا وعل
الاصلاح لان هذا الامير الذي كانت قد اخذته الفيرة من الاكرام الذي ناله
مزاحمة فرنسيس الاول في وقعة مارغنان ولم يكن بد من مداومة الخصام في
ايطاليا والفتنة المحاصلة كافية لتقوية الاصلاح. اما كرلوس فخرج من اسبانيا
في ايار سنة ١٥٢٠ وتوج في ايكس لاشبيل في ٢٢ تشرين الاول

الفصل الثاني

مكتوب لوثيروس الى الامبراطور. امان فردريك الى سفيره في رومية.

الانخراط الخدقة بلوثيروس

ان لوثيروس كان قد سبق فراى ان امر الاصلاح سوف يرتفع سريعاً
الى الامبراطور الجديد فكتب الى كرلوس وهو بعد في مدريد يقول اذا كان
العمل الذي اناضل عنه يستحق ان يظهر امام عرش جلال السماء فلا يكون
غير اهل لالتفات امير من امراء هذا العالم. فيما كرلوس اول ملوك الارض
اني التي نفسي مسترحماً لدى قدمي جلالك الاسمي فتنازل الى ان تقبل تحت
ظل جناحيك لا اباي ولكن دعوى الحق الابدی الذي لاجل المحاماة عنه

قد قلدك الله بالسيف . فطرح الامبراطور النقي هذا المكتوب من الراهب
الجرماني جانباً ولم يجاوبه

وبينا التفت لوثيروس عبثاً نحو مدريد اشتد العاصف حوله لان الترفض
اخذ يضطرم في جرمانيا وهو خستراتن الذي لم يكل من جهاده في الاضطهاد
كان قد استخلص بعض القضايا من كتابات لوثيروس واجابة لطلبه حكمت
مدرسة كولونيا ومدرسة لوفين بمرطقتها واذ كانت مدرسة ارفرت لم تزل
مغتاضة من مآثرة لوثيروس مدرسة وتبرج كانت عبيدة ان نفتي اثرها ولما بلغ
ذلك لوثيروس كتب الى لانيي مكتوباً قوياً بهذا المقدار حتى ان لاهوتي
ارفرث خافوا وبقوا صامتين . الا ان الحكم الذي خرج من كولونيا ولوفين كان
كافياً لاضرام عقول الناس وزد على ذلك ان خوارنة ميسين الذين تحزبوا
مع امسر قالوا جهاراً على قول ملائكتون ان الذي يقتل لوثيروس لا يخطئ .
قال لوثيروس قد اتى الزمان الذي يفتكر فيه الناس انهم اذ قتلونا يقدمون
خدمة للعسج . وتلك الكلمات الدموية من هولاء الخوارنة انت باثمارها في
حينها

قال المؤرخ بينما كان لوثيروس ذات يوم قدام الدبر الاوغسطيني اذا
رجل غريب بضبط بارودة خنبة تحت رداءه خاطبه بهذه الكلمات لما ذات هب
هكذا وحده . فاجابه لوثيروس اني في يدي الله فهو قوتي وترسي فاذا يقدر
الانسان ان يصنع بي . قال المؤرخ فاصفر الغريب عند ذلك وهرب مرتعداً
ونحو ذلك الوقت كتب سراً لونيكا الذي كان سفيراً في محاوراة اوجسبرج الى
الملك المنتخب يقول لا تدع لوثيروس يمدح ملجاً في ولايات سعادتك بل ليرذل
من الجميع ويرجم تحت السماء فان ذلك يكون احب الي من ان آخذ منك
عشرة آلاف كرون

واشتد العاصف على الخصوص في جهة رومية فان الثنتين توتلان شريراً
تورنجياً نائباً لرئيس اساقفته منتر ومنعصباً غوراً الباباوية كان وكيل ملك

سكسونيا المنتخب في البلاط الباباوي فنجّل هذا الوكيل من حماية مولاه لراهب
اراتيكي واغناظ عند ما رأى مقاصدهُ تُمَآخَرُ بسبب هذا العمل الخالي من
الحكمة حسب زعمه وافتركه انه يخوفه الملك المنتخب يُلجئه الى ترك اللاتواني
العاصي فكتب الى مولاه يقول انهم لا يسمعون لي هنا بسبب حمايتك للوثيروس .
واما ظن الرومانيين انهم يقدرّون على تخويف فردريك الحكيم فكان غلطاً .
علم ذلك الامبران ارادة الله وحركات الشعوب في امنع على المناومة من
احكام الديوان الباباوي فامر وكيله ان يخبر البابا انه لم يكن معامياً للوثيروس
بل انه قد تركه دائماً يماحي عن نفسه وعنا ذلك انه قد امره بالخروج من
سكسونيا ومن المدرسة وان المعلم قد اظهر ارادته للاطاعة وكان قد ذهب لو
لم يطلب القاصد كرلوس ملتنس نفسه ابقاءً بالقرب خوفاً من انه يذهب الى
بلدان آخر تكون له حربة أكثر ماله في سكسونيا . وزاد فردريك على ذلك
يريد ان ينور الرومانيين فقال موجود الآن في جرمانيا جمهور كبير من العلماء
المؤمنين في كل لغة وفنٍ والعامّة انفسهم صاروا ينفهمون الكتب المقدسة ويحبونها
ولهذا اذا رُفِضَتْ شروط لوثيروس الصوابية ومطالبة العادلة يُخشَى من عدم
الحصول على الصلح مطلقاً لان تعليم لوثيروس قد تأصل اصولاً عميقة في قلوب
كثيرين فاذا كنتم عوضاً عن ان تدفعوه بشهادة الكتب المقدسة تشاؤون
ملاشائهم بواسطة صواعق السلطة الكنائسية تحدث شكوك عظيمة وتورث غيوب
وفتن مهلكة هائلة

واذ كان للمنتخب اعظم الثقة بلوثيروس ارسل اليه مکتوب تونلاين مع
مكتوب آخر ورد اليه من الكردينال سنت جرجس فاضطرب المصلح عند
قراءتها ورأى حالاً الاخطار المحدقة به وبقيت نفسه مترعجة جيناً ولكنه في مثل
تلك الاوقات ظهرت قوة ايمانه متلاثلة فانه كثيراً ما كان عند الضعف وشارفه
على السقوط ينهض ايضاً ويظهر اعظم في وسط العاصف وكان يتوق جداً الى
التخلص من مثل تلك التجارب ولكنه رأى باي ثمن عرّض عليه السلام فرفضه

بقيظ قال أأسكت . اني مائل ان افعل ذلك لو تركوني اي لو سكنتوا الآخرين
 فاذا كان احد يشتهي وظائفه فليأخذها وإذا اراد احد ان يلاشي كتاباتي
 فليحرقها فاني مستعد للسكوت بشرط ان لا يطلبوا ان حق الانجيل يسكت
 ايضاً . فاني لست اطلب بربطه كرد بنال ولا اطلب ذهباً ولا شيئاً آخر مما
 تعتبره رومية ولا امنعهم عن طلب يطلبونه مني بشرط ان لا يسدوا طريق
 الخلاص عن المسيحيين فان تهديداتهم لا تخيفني ومواعيدهم لا تغرنني
 واذ شعر لوثيروس بهذه الافكار رجعت اليه حالاً شجاعته واخضرار الحرب
 المسيحية على هدو الوحدة وفي ليلة واحدة رجعت اليه رغبته في اخراب رومية
 فكتب في الغد لقد اخذت نصيبي . اني احقر غضب رومية وازدري بانعاماتها
 فلن يكون صلح ولا شركة معها الى الابد فلعلني ولتحرق كتاباتي وانا في نوبتي
 سوف العن واحرق جهاراً الشريعة الحبرية التي في وكر كل ارثية فان اللطافة
 التي ابديتها حتى الآن لم تنفع فانا الآن ارفضها

اما اصدقائه فكانوا يعزل عن هذه الثقة وعظمت الدهشة في وتبرج .
 قال ملائكثون اننا في حال انتظار غير مألوف . احب الي ان اموت من ان
 انفصل عن لوثيروس فاذا كان الرب لا يساعدنا فاننا جميعنا نهلك . وكتب
 بعد ذلك بشهر وهو قائل افكار ان عزيزنا لوثيروس لم يزل حياً نسأل الله
 ان ينجي عمرًا طويلاً لان المتعلمين الرومانيين باذلون جهدهم في امانته فلنصل
 طالبين ان هذا المنتقم الوحيد للآهوت المقدس يعيش زماناً طويلاً

وتلك الصلوات استجيب والنصيحة التي قدمها الملك المنتخب لرومية
 بواسطة وكيله لم تكن من دون اساس لان كلمات لوثيروس كانت قد وجدت
 مقرًا في كل مكان في الاكواخ وفي الاديرة وفي البيوت وفي الحصون وفي المدارس
 وفي قصور الملوك . وكان قد قال ايوحنا دوك سكسونيا اذا كانت حيايتي قد
 استعملت آله لتوبة انسان واحد فاني ارتضي طوعاً ان ارى كل كتاباتي تالشي .
 ولم يكن انساناً واحداً بل انما كان جمعاً غفيراً من وجد نوراً في كتابات العالم

المتواضع ومن ثم كنت ترى في كل مكان اناساً مستعدين للحمامة عنه والسيف
الذي قصده دججه به كان يطرق في القنايات كان الا انه نبع في جرمانيا جبابرة لكي
بتقوته باجسادهم وفي نفس الدقيقة التي كان فيها الاساقفة يتهددون بسخط
وسكت الامراء وانتظر الناس وابتهت اصوات الصاعقة الاولى تسمع من
السبعة الجبال حرك الله اشراف جرمانيا ان يقيموا حصناً لعبيده . فان سلفيتروس
فان شاومبرج من اقوى فوارس فرنكونيا ارسل ابنه الى وتبرج في ذلك الوقت
بمكتوب الى المصلح يقول فيه ان حياتك في خطر فاذا كنت لا تحصل على سند
الملوك المنتخبين والامراء والولاة فاسالك ان تحذر من الذهاب الى بوهيميا
حيث قاسى الرجال العلماء في الازمان القديمة شدايد كثيرة فالاجدر بك ان
تاتي الي فاني ان شاء الله اجمع سريعاً اكثر من مئة رجل من المعبرين
ويمساعدتهم اقدر على صيانتك من كل خطر

وفرنيس فان سكتجن بطل عصره الذي قد ذكرنا شجاعته النظمية احب
المصلح لانه وجده يستحق المحبة وايضاً لانه بغض الرهبان فكذب اليه يقول ان
خدماقي وخيبراتي وجسدي وكل ما املك هي في قبضة يدك . انت ترغب في
ان نقيم الحق المسيحي فانا مستعد لمساعدتك في هذا العمل . وهرمرث من
كرونبرج تكلم بمنزل هذا الكلام . واخبراً اولرئخ فان هوتن شاعر القرن
السادس عشر وفارسه الشجاع لم يهدأ عن الكلام في شان لوثيروس ولكن ما
اعظم الفرق بين هذين الرجلين . كتب هوتن الى المصلح يقول انه بالسبوف
والقسي والرماج والقنابل يجب ان نسحق رجس الشيطان . وعند ما وصل
هذا المكتوب الى لوثيروس صرخ قائلاً اني لا اريد ان اتجى الى السلاح وسفك
الدماء لاجل الحمامة عن الانجيل فانه بالكلمة اخضع العالم وبالكلمة خلاصت
الكنيسة وبالكلمة ايضاً سوف تثبت ايضاً ثم قال في وقت آخر عند وصول
مكتوب فان شاومبرج اليه الذي ذكرناه اننا اني لا اردري بتقدمته ولكنني
لا استند على شيء غير يسوع المسيح واما الاحبار الرومانيون فلم يتكلموا هكذا

عند ما خاضوا في مجاري دماء الولد نسبهم والاليم نسبهم فشعر هوتن بالفرق بين علمه وعمل لوثيروس فكتب اليه عبارات شريفة يقول اما انا فاني مشغول بمصالح الناس واما انت فانك ترتقي الى ما هو اعلى وتشتغل بامور الله فقط .
وحينئذ ابدا يجتهد في ربح كرلوس وفرد ينند الى جانب الحق ان كان ذلك ممكنا

وفي ذلك الوقت صادف لوثيروس محاميا اشهر فان ابراسوس الذي كثيرا ما يستعين به الرومانيون ضد الاصلاح رفع صوته واخذ يهاجم عن المصلح حسب طريقه وذلك من دون ان يظهر المحاماة عنه وفي اول يوم من تشرين الثاني سنة ١٥١٩ كتب رئيس العلماء هذا الى ألبرت منتخب منتر ورئيس اساقفة كل جرمانيا مكتوبا يقول فيه بعد ان وصف بكل وضوح فساد كنيسة رومية هذا ما هيح لوثيروس وجعله يقاوم حماقة بعض العلماء حماقة لا تضاق لان اية نية غير هذه يمكننا ان ننسبها الى رجل لا يطلب كرامات ولا يكثر بالمال . قد تجاسر لوثيروس على ان يشك في منفعة الغفرانات واخرون قبله اثبتوها بكل وقاحة وهو لم يخف من ان يتكلم بخشونة ضد سلطان الحبر الروماني وآخرون قبله كانوا رفعوه الى غير حد وهو تجاسر على الازدراء باحكام مارتوما اما رهبان ماردومينيكوس فرفعوه فوق الانجيل وهو تجاسر على اشتهار شكوكه بالاعتراف اما الرهبان فانخذوا هذا الرسم شركا يصطادون به ضماير الناس ويستعبدونها . والانس الثقية اغتمت عند ما سمعت ان التعليم الانجيلي فلما ذكر في المدارس الكلية وانه في اجتماعات المسيحيين يُسمع قليل جدا عن المسيح وانه لم يتكلم فيها الا عن سلطان الحبر وآراء العلماء الرومانيين وان العظة كلها انما هي مجرد مادة ربح وتلق وطع ونفاق فالى مثل هذه الامور ينبغي ان ننسب كلام لوثيروس الشديد . فهذا هوراي ابراسوس نظرا الى حال الكنيسة وحال المصلح وهذا المکتوب الذي نشره اولريخ فان هوتن الذي كان حينئذ مقبلا في ديوان منتر حصل منه تاثير عميق

وفي ذلك الوقت تجذب مع لوثيروس اناس دون ايراسموس ودون جميع
 النوارس الا انهم كانوا عنيدين ان يكونوا مساعدين له اقوى من هؤلاء .
 وكتب اليه الدكتور بوتز هيوس الاستمبيوس قانون قنسطانس يقول بما انك
 قد صرت صديق المسكونة او قلما يكون صديق الجزء الافضل من العالم اي
 صديق المسيحيين الصالحين الحقيقية يجب ان تصير صديقي ايضا سواء شئت
 ام لم تشا وان لم يمتنع جدا بولفناك حتى ان لا شيء يالذي لذة اعظم من ان احيا
 في عصر يعود فيه لا الآداب الزمنية فقط بل الآداب المقدسة ايضا الى رونقها
 الاول . وفي نفس ذلك الزمان تقريباً كتب الى المصلح كمبر ديهيد الواعظ
 في باسل ايها السيد الاعز اني اري ان تعليمك هو من الله وانه لا يمكن ان يتلاشى
 وانه يشتد فعلاً كل يوم ويرجع كل دقيقة نفوساً للمسيح بردهم عن الخطية
 واجتذائهم الى التقوى الحقيقية . فلا تملأ آخر اذا ايها الشيخ بل ابذل كل جهدك
 في ترجيع نير المسيح الذي هو خفيف وهين حملة فكن انت الفائد ونحن نسعى
 في اثرك كجنود لا يقدر شي ان يفصلهم عنك

على هذا النسق اعداء لوثيروس ضابطوه تارة واخرى انتهض اصدقاؤه
 للمداخلة عنه . قال ان قاري يسير متمايلاً الى هنا وهناك يتلاعب به الريح
 فان الرجاء والخوف يتغالبان كل في نوبته . لا بأس . الا ان علامات الاشتراك
 هناك لم تكن من دون تاثير في ضميره . قال ان الرب يملك فاني اراه هناك كاني
 المسة . وشعر لوثيروس بانه لم يكن وحده وان كلماته قد اثمرت وهذا الفكر شجعة
 شجاعة جديدة والخوف بان يضر الملك المنتخب لم يوقفه بعد عندما وجد حماة من
 اخرين مستعدين لدفع رجز رومية عنه فانطلقت حريته نوفاً واشتد عزمه
 وكان ذلك الوقت مهما من جهة تاثيره في صفات لوثيروس . وفي ذلك
 الوقت كتب الى خوري الملك المنتخب يقول ان رومية يجب ان تفهم انها اذا
 نجحت بتهديداتها في طردي من وتخرج فانما تضر نفسها فالاستعدادون للحماة
 من صواعق الباباوية هم ليسوا في بوهيميا بل في نفس قلب جرمانيا فاذا كنت

لم انزل باعدائي كل الاذية التي قد اعدتها لهم فلا يجب ان ينسبوا ذلك الى
اطافتي ولا الى قساوتهم ولكن الى اسم الملك المنتخب وخير مدرسة وتبرج التي
كنت اخاف ان اضرها والآن بما انه لم يبق في شيء من هذه المخاوف سوف
برونني انفض بششاط جديد على رومية وعلى انصارها

هذا وان لوثيروس لم يعان اماله بالعظماء، وكثيراً ما طُلب منه ان يكرس
كتاباً للدوك يوحنا اخي الملك المنتخب ولم يفعل ذلك. قال اخاف ان هذا
الراي هو منه نفسه. فان الكتب المقدسة يجب ان تستخدم لمجد اسم الله فقط.
ثم تخلص لوثيروس من ذلك الفكر وكرس خطابه في الاعمال الصالحة للدوك
يوحنا وهذا الخطاب هو من جملة الكتابات التي ثبت بها المصلح باعظم قوة
تعليم التبرير بالايمان ذلك الحق القوي الذي نسب له قوة فوق قوة سيف
فان هوتن وجنود فان سكين وحماية الامراء والملوك المنتخبين. قال ان اول
الاعمال واشرفها واسماها هو الايمان بيسوع المسيح فن هذا العمل يجب ان تصدر
كل الاعمال الاخر فليست هي الا انواع الايمان وتستمد قوتها منه وحده. فاذا
شعر انسان في قلبه بثقة ان ما قد عمله هو مقبول من الله فان ذلك العمل
صالح وان لم يكن الا رفع قشة ولكن ان لم تكن له هذه الثقة فعمله ليس صالحاً
ولو اقام الاموات فان الوثني واليهودي والمجوسي والمخاطيء كلاً منهم يقدر ان
يعمل كل الاعمال الاخر ولكن الانكال بثبات على الله والشعور بثقة اننا مقبولون
لديه هو ما لا يقدر احد ان يعمل الا المسيحي القوي بالنعمة

المسيحي الذي له ايمان بالله يعمل كل شيء بجزية وفرح واما الذي ليس
متفقاً مع الله فلان اهتماماً وهو محفوظ تحت العبودية ويسأل نفسه متوجعاً كم
عملاً يجب ان يعمل ويركض الى هنا وهناك ويسأل هذا الرجل وذاك الرجل
فلا يجد سلاماً في مكان ويعمل كل شيء بجزن وخوف. ولان ذلك فاني
قد مدحت دائماً الايمان واما في العالم فالامر بخلاف ذلك. الامر الجوهري
عند اهل العالم هو ان تكون لك اعمال كثيرة اعمال عظيمة وسامية ومن كل

شكل من دون النفات الى كونها حية بالايمان وهكذا يبني الناس رجاءهم لا على ارادة الله الصالحة بل على استحقاقهم اي على الرمل (مت ٢٧: ٧)
 قيل ان التبشير بالايمان يمنع الاعمال الصالحة ولكن اذا ملك احد قوة جميع الناس معاً او قوة جميع الخلائق فهذا الالتزام اي بان يعيش بالايمان هو عمل يعجز عن اتمامه . فان قلت لانسان مريض كن مُعافئ فمالك استعمال اعضائك فهل يقول احد اني بقولي هذا نهيتُه عن استعمال اعضائه . أفلا يجب ان الصحة تسبق العمل . وهكذا عند ما نبشر بالايمان فانه يجب ان يتقدم على الاعمال لكي يمكن وجود الاعمال نفسها

ولعلك تقول فابن اذاً نقدر ان نجد هذا الايمان وكيف يمكننا ان نقبله وهذا هو بالحقيقة اهم الامور التي تحتاج الى معرفتها . ان الايمان انما ياتي من المسيح الذي وُعد به وأُعطى مجاناً . فبما ايها الانسان تصور يسوع المسيح في نفسك وتامل كيف اظهر لك الله بوجهته من غير استحقاق منك يسبقها واستتج من صورة نعمته هه الايمان والثقة بان جميع خطاياك قد غُفرت لك فالاعمال لا نقدر ان تصدرها بل انما تصدر من دم المسيح وجراحه وموته ومن هناك تنبع في قلوبنا فالمسيح هو الصخرة من حيث ينبع اللبن والعسل (تث ص ٢٢)

واذا لا يسعنا المقام ان نذكر كل مؤلفات لوثيروس اقتبسنا بعض العبارات القصيرة من هذا الخطاب في الاعمال الصالحة وذلك بسبب راي المصلح نفسه فيه . قال في راي هو احسن ما اذعنته ثم زاد من الفور هذه العبارة الكثيرة المعاني ولكنني اعلم انه متى اعجبني ما اكتبه فسم ذلك الخبير الردي يمنعه من ان يعجب الآخرين . ولما ارسل ملائكته في هذا الخطاب الى صديق له رافقه بهذه الكلمات انه لا يوجد احد بين جميع العلماء اليونانيين واللاتينيين قد دنا من روح بولس الرسول اكثر من لوثيروس

الفصل الثالث

مقاومة الباباوية. رفع الدعوى الى الامبراطور والاشراف. زواج الاكليروس

والفساد الناتج عن بتوليتهم

كان في الكنيسة شر آخر غير التمييز بالاعمال الاستخفاف عن تعليم الانجيل الجليل اي النعمة والمغفرة وكانت قد قامت في وسط رعاة قطيع المسيح سلطة متكبرة فاستعد لوثيروس لمحاربة تلك السلطة المغتصبة ونمت اليه اخبار غير اكية مبهمة عن نجاج حبل الماهم آك في رومية فهيج هذا الخبر روح المصلح الحربي وهو مع كل متابعه درس في خلوة كيفية قيام الباباوية وتقديمها واعضاء باتمها واندesh من اكتشافاته في ذلك كل الاندهاش فلم يتردد بعد في اذاعته اياها بل ضرب الضربة التي نظير قضيب موسى القديم كانت عتيقة ان تنبه شعباً قد نام مدة طويلة في سيرة الاسر حتى انه قبل ان ملكت رومية وقتاً لاذاعة منشورها الفطرح نادى بوجهها بالحرب ضدها فتهتف قائلاً قد عبر زمان السكوت وأن زمان النكلم والآن يجب ان تكشف اسرار المسيح الكذاب. وفي ٢٢ حزيران سنة ١٥٢٠ اذاع استغاثته المشهورة بالامبراطور والاشراف المسيحيين من شعب جرمانيا لاجل اصلاح الديانة المسيحية وهذا العمل هو اول اهجية المزمعة ان تنتهي الى الانفصال والنصر جميعاً

قال في افتتاح ذلك الخطاب انه ليس على سبيل التجاسر اخاطب سيادتكم وانا رجل من عامة الناس بل انواع الشقاوة والظلم المنقطة في نفس هذه الساعة على البلدان المسيحية ولا سيما على جرمانيا تنصب مني صراخ الحزن ولا بد لي من الاستغاثة لعل الله يحل بروحه على رجل في بلادنا وهكذا يبسط يده لتنجية

شعبنا النعيس . وقد اقام الله علينا ملكاً فتى كريماً وهكذا زرع في قلوبنا آمالاً عظيمة وامانحن فيجب علينا ان نعمل كل ما هو في طاعتنا

فالامر الاول المطلوب منا هو ان لا نتكل على قوتنا ولا على حكمتنا السامية فاننا اذا شرعنا في عمل صالح بالانتكال على نفوسنا بقلبه الله ويدمره . وتعلمون ان فردريك الاول وفردريك الثاني وكثيرين غيرها من الملوك الذين كان العالم يرعد امامهم قد داسهم الباباوات تحت اقدامهم لانهم اتكلوا على قوة انفسهم اكثر مما اتكلوا على الله ولهذا سقطوا ومقاتلتنا في هذه الحرب في ضد قوات جهنم فيجب علينا ان ندخل هذا الجهاد غير واثقين بقوة السلاح بل متكلين بتواضع على الرب ونأظرن الى ضيق المسيحيين اكثر من نظرن الى ذنوب الاشرار ولا فيظهر العمل ناجحاً في البداية ثم يدخل بغتة في وسط الحرب التشويش والضائير الشريرة تحدث مصائب لا تحصى ويتلى العالم دماً وكلما زادت قوتنا عظم خطرنا ايضاً ان لم نسلك بخوف الرب

وبعد هذه المقدمة يستلي لوثيروس قائلاً

ان الرومانيين قد اقاموا حول انفسهم ثلثة اسوار لكي تقم من كل نوع من الاصلاح فاذا تعرضت لهم السلطة الزمنية يدعون انه لاسطان لها عليهم وان السلطة الروحية هي اعلى منها واذا وُجِّها بالكتب المقدسة يدعون انه لا احد يقدر على تفسيرها غير البابا واذا هُددوا يجمع يقولون انه لاسطان لا احد على جمعه الا الحبر الاعظم وهكذا نزعوا منا الثلثة الفضبان المعينة لناديهم واسلموا نفوسهم لكل شر واما الآن فعسى الله ان يكون عوناً لنا ويعطينا احد تلك الابواق التي هدمت اسوار اريحا فلنهدم بنفسنا تلك الحصون من الورق والنش التي بناها الرومانيون حول انفسهم ونهز الفضبان التي تودب بها الاشرار وذلك بنقضنا حيل الشيطان

ثم اسرع لوثيروس بالهجوم وهز اساسات تلك السلطة الباباوية التي كانت قد جمعت شعوب الغرب مدة اجيال كثيرة جسداً واحداً تحت صولجان

الاسقف الروماني . والمحق الذي بيّنه في الابتداء بكل وضوح وعزم هو انه لا وجود لطخمة كهنوتية في الديانة المسيحية وهذا المحق كان مخفياً عن عيني الكنيسة منذ القرون الاولى

وكتب لوثيروس في هذا المعنى قائلاً قيل ان البابا والاساقفة والحوارنة وجميع اولئك الذين يسكنون الاديرة هم المملكة الروحية او الكنائسية وان الامراء والاشراف واهل المدن والفلاحين هم المملكة الزمنية او العامة وهذا ادعاء غريب . والحال ان جميع المسيحيين هم من المملكة الروحية ولا فرق بينهم الا ما ينتج من الوظائف التي يمارسونها . فلنا جميعاً معمودية واحدة وإيمان واحد وهذا ما يقوم به الانسان الروحي . اما المسحة وقص الشعر والرسامة والتكريس من يد الاسقف او البابا ربما تكون مرئياً ولكنهما لا تكون انساناً روحياً مطلقاً . وقد تكرسنا جميعاً كهنة بواسطة المعمودية كما قال مار بطرس فانكم كهنة وملوك . ولئن كان لا يلقى بالجميع ان يمارسوا مثل هذه الوظائف لانه لا يصح لاحد ان ياخذ ما هو مشترك بين الجميع من دون ارتضاء الجمهور بذلك . وان لم يكن لنا التكريس الالهي لا نقدر مسحة البابا ان نقيم كاهناً مطلقاً فاذا كان عشرة اخوة بنو ملك ولهم حقوق متساوية في الارث اخناروا واحداً منهم لكي يتصرف بالنيابة عنهم فانهم جميعاً يكونون ملوكاً الا ان واحداً فقط منهم هو الذي يتصرف بسلاطنتهم المشتركة وهذا هو حال الكنيسة فلو نفي جاعة انقياء من العوام الى مكان قفر ولم يكن معهم خوري مرسوم من اسقف فاذا اتفقوا على انتخاب واحد منهم متزوج او غير متزوج فذلك الرجل يكون خورياً حقيقياً كما لو رسمه جميع الاساقفة في العالم فهكذا كان انتخاب او غسطينوس وامبروسوس وكريبانوس . ومن هنا ينتج ان العوام والكهنة والامراء والاساقفة او حسب لغتهم الاكليروس والعوام ليس لهم شيء يميزهم الا اعمالهم فان لهم جميعاً ملكاً واحداً الا انه ليس لهم جميعاً عل واحد يباشرونه

فاذا كان الامر كذلك فلماذا لا يؤدب الحاكم الزمني الاكليروس . لان

السلطة الزمنية ترتبت من قبل الله لاجل مقاصد الاشرار وحماية الاختيار ويجب ان يطلق فعلها في كل العالم المسيحي وأياً اصابته فلنصبه اي سواء كان البابا ام اسقفاً ام خورياً ام راهباً ام راهبة . قال بولس الرسول لجميع المسيحيين كل نفس (وبالتالي البابا ايضاً) فلتنضع للسلاطين العظماء فانهم لم يقتلوا السيف باطلاً (رو ١٣: ١ و ٤)

وبعد ما قلب لوثيروس السورين الاخرين انتقل الى ملاحظة جميع انواع فساد رومية وأوضح عبارات بليغة الشرور التي قد نبه عليها البعض مدة قرون كثيرة ولم تسع قط مدافعة اشرف من تلك المدافعة والحجاجة التي خاطبها لوثيروس هي الكنيسة والسلطة التي قاتل انواع فسادها هي الباباوية التي كانت قد ضاقت الشعوب بانثالها مدة قرون كثيرة والاصلاح الذي طلبه بصوت عال كان عنيداً ان تكون له صولة قوية في كل العالم المسيحي وفي جميع العالم ما دام الجنس البشري موجوداً

استفتح البابا فقال انه امر فظيع ان نرى الانسان الذي لتب نفسه نائب المسيح يُظهر عظمة لا يقدر امبراطوران يعادله بها . اهذا نظير يسوع المسكين ام نظير بطرس المتواضع . يقولون انه هورب العالم والحال ان المسيح الذي يفخر هو بكونه نائبه قد قال ان ملكتي ليست من هذا العالم فهل يمكن املاك نائب ان تفوت حدود املاك رئيسه المنوب عنه

ثم تقدم لوثيروس الى وصف نتائج السلطة الباباوية . قال اتعلمون ما هي فائدة الكردينالين . انا اخبركم . في جرمانيا وايطاليا اديرة كثيرة وابنية دينية واوقاف غنية فكيف يمكن سحب هذه الثروة الى رومية . قد اقيم كرديناليون واعطيت لهم تلك الاديرة والاوقاف والآن كادت ايطاليا تقفر وخربت الاديرة وابتاعَت الاستغنيات ودثرت المدن وأفسد السكان وتلاشت العبادة الدينية ونفي الوعظ . ماذا . لكي تذهب كل ثروة الكنائس الى رومية . لو هم الجوس انفسهم على ايطاليا لما اخربوا على هذا المتوال . ثم التفت لوثيروس

الى اهل بلاده فقال

والآن بعد ان امتصوا كل دم قبيلتهم ياتون الى جرمانيا ويتدنون
بالرقة فلنكن على حذر منهم والآن قصير جرمانيا بعد قليل نظير ايطاليا .
وموجود الآن عندنا بعض الكرد بنالين بظنون انه قبل ان يدرك الجرمانيون
البلد اذ مقصدهم لا يبقى لهم اسقفية ولا دير ولا وقف ولا غرس . (ليت الطوائف
الشرقية تنبه الى هذا الامر لان الانشودة قد التفت على رقابهم) . فان المسيح
الكذاب لا يرضى الا بالاستيلاء على كموز الارض فيرسم ثيونهن واربعون كرد بنالاً
في يوم واحد فتعطى بهرج لواحد واسقفية اورتربرج لآخر وتصل بهما اوقاف
خورتيات غنية الى ان تغرب المدن والكنائس وحينئذ يقول البابا انا نائب
المسيح وراعي قطعانك فليخضع الجرمانيون

واشد حق لوثيروس من هذه الافكار فقال كيف . هل نختم نحن
الجرمانيين مثل هذه المسالب وهذه المضايقات من البابا واذا كانت مملكة
فرانسا قدرت ان تحمي نفسها فلماذا ندع انفسنا يهزأ بنا ويضحك علينا هكذا .
وباليتهم يسلبونا اموالنا فقط ولكنهم يخربون الكنائس ويمزقون خراف المسيح
ويلاشون العبادة الدينية ويبطلون كلمة الله

ثم كشف لوثيروس حيل رومية لاجل نيل اموال جرمانيا ومحاصيلها وذكر
الباكورات وثمن اردية ومدائح وعشور وكل تلك الوسائط على خدمتها . ثم قال
فلينهد في منع مثل هذا الخراب وهذه الشقاوة واذا قصدنا ان نقوم على الاعلاء
فلنقم على اولئك الذين هم اعلاء اشر من الجميع واذا كنا نشق للصوم ونقطع
رووس قطاع الطريق فلا ندع عن الطمع الروماني الذي هو اعظم للصوم
ولا قطاع الطريق باسم مار بطرس واسم يسوع المسيح يبنون . فمن يقدر ان
يحتمل ذلك ومن يستطيع ان يصمت . ا فليس كل ما يملكه البابا قد حصله
بالمسالب . لانه لم يشتري ولا ورثه من القديس بطرس ولا كسبه بعرق جيده فمن
ابن له كل هذا

ثم عرض لوثيروس علاجات هذه الشرور وطلب بنشاط من اشراف
جرمانيا ان يبطلوا هذه المسالب الرومانية ثم تقدم الى اصلاح البابا نفسه فقال
أليس امراً مضحكاً ان البابا يدعي انه الوريث الشرعي للملكة فن اعطاه اياها
أعطاه اياها المسيح. وقد قال ان ملوك الامم يسودونهم واما انتم فليس كذلك
(لو ٢٢: ٢٦ و ٢٧) فكيف تنفق سياسة ملكة مع الوعظ والصلاة والدرس
والاهتمام بالمساكين في الوقت نفسه فان يسوع المسيح قد نهى خدامه عن ان
يحملوا ذهاباً او ثوبين لئلا يصيروا بذلك غير قادرين على اتمام واجبات خدمتهم
ان لم يقتل من جميع الاهتمامات الأخر ومع هذا كله فالبابا يدعي انه يسوس
العالم ويبقى بابا

ثم تقدم لوثيروس يُجرد البابا فقال ليرفض البابا كل دعوى بملكية نابلي
وسيسيميليا فانه ليس له حتى فيها أكثر مني وهو بظلم وضد كل وصايا المسيح يتسلط
على بولونيا وإيولاروانا والرومانيا ومرك انكونا الخ. قال بولس الرسول ليس
احد يجند لله فيتعبد بامور العالم (٢ تي ٤: ٤) اما البابا الذي يدعي بانه قائد
الكنيسة المجاهدة فينشد نفسه بامور هذه الحياة أكثر من كل امبراطور او ملك
فيجب اننا نغضبه من كل هذا التعب فليضع الامبراطور الكتاب المقدس وكتاب
صلوات في يدي البابا لكي يترك هموم الحكم للملك ويتفرغ للوعظ والصلاة
(مت ٢٣: ٢٦) ولم يطق لوثيروس سلطة البابا الروحية في جرمانيا كما انه لم
يطلق سلطته الزمنية في ايطاليا. قال قبل كل شيء يجب ان نطرد من كل
اقليم جرمانيا قصاد البابا مع انعاماتهم المدعاة التي يبيعونها بنقلها ذهاباً والتي
هي غشوش واضحة. ياخذون اموالنا ولماذا. لكي يملأوا ارباحهم النجسة ويغفلوا
من كل قسم ويبين ويعلمونا قلة الامانة ويرشدونا كيف نخطي ويقنادونا
باستقامة الى جهنم. اتسع هذا ايها البابا لا البابا الا قدس بل الاخطأ فعسى
الله من كرميه في السماء ان يذفك عن كرسيك سريعاً الى المحفرة التي
لا قرار لها

ثم بعد ان قضى بذلك على البابا اخذ بالرهبان فقال . واني الان آتي
الى تلك الطغمة الكسلانة التي تعد بكثير وتاتي بقليل فلا تغناظوا ياسادتي الاعزاه
لان مقاصدي جيدة والذي اقوله هو حق حلو ومر معاً اي انه لا تعود تبني
ايضاً اديرة للرهبان المنسولين لانه عندنا الان منها اكثر من اللازم وباليتمها
تهدم باسرها فان الجولان بالنسول في البلاد لم يصنع وان يقدر ابدأ ان يصنع
مخبراً . ثم يتقدم الى زواج الاكليروس وهذه هي اول مرة تكلم فيها لوثيروس عن
ذلك . قال

فيا لها من حالة محزنة قد سقط فيها الاكليروس وكم من الخوارنة نراهم
مثقلين بالنساء والاولاد وتوبيع الضمير ومع ذلك لا ياتي احد الى مساعدتهم .
فاستحسن البابا والاساقفة ان يتركوا الاشياء على حالها ولذلك ما قد ملك
يبقى هالكاً واما انا فقد عزمت على تخليص ضميري وان افتح في ملكي وبعد ذلك
دع البابا والاساقفة وكل من اراد يعثرون بذلك . فاقول انه حسب ترتيب
المسيح ورسوله يجب ان يكون لكل مدينة راع او اسقف وان يكون لذلك الراعي
زوجة كما كتب مار بولس الى تايمنه تيموثاوس بقوله ويجب ان يكون الاسقف
يعمل امرأة واحدة (اتي ٣: ٢) وكما هي العادة الجارية الى الان في كنيسة الروم
ولكن الشيطان قد اقنع البابا حسب قول هذا الرسول نفسه تيموثاوس
(اتي ٤: ١ الى ٣) ان يمنع الاكليروس من الزواج ومن ثم صدرت شرور كثيرة
جداً لا يمكن ذكرها جميعها . فماذا يجب ان يعمل وكيف نقدر ان نخلص رعاة
كثيرين بهذا المتدار لا نجد فيهم عيباً سوى سكنهم مع امرأة يرغبون بكل
قلوبهم ان يتزوجوا بها زواجاً شرعياً . فباليتمهم يسكنون قلق ضائهم ويتخذون
تلك المرأة زوجة شرعية لهم ويساكنونها بالتقوى ولا يلتفتون الى ارضاء البابا
بذلك او عدم ارضائه فان خلاص نفوسكم هو اهم لكم من الشرائع الظالمة
المطلقة التي لم تصدر من قبل الرب

فبهذه الطريقة اخذ الاصلاح في ارجاع طهارة الاداب الى الكنيسة ثم استبلى

المصلحة قائلاً فلنبتل كل الاعياد ولا يُحفظ إلا الاحد او اذ ارغب الشعب في ان يحفظوا الاعياد المسيحية العظيمة فلنحفظ في الصباح فقط ويمكن باقي النهار كسائر ايام الشغل لان الناس بما انهم في تلك الاعياد لا يعملون شيئاً الا الشرب والتمار والتمتع بكل خطية او يبقون كسالى يغبطون الله في الاعياد اكثر من الاوقات الأخر

ثم قاوم مواسم تكريس الكنائس ولتبرها خارات محضة ثم الاصوام والاخويات الدينية وهو لم يرغب في تبديل انواع الفساد فقط بل في ان يلاشي الانشقاق ايضاً . قال قد حان الزمان للشغل بجد في عمل البوهميين وان نزيل الحسد والبغضة وان نتحد معهم . وبعد ان عين الوسائط الجلية للمصالحة قال يجب ان نفتح الارائقة بواسطة الكتاب المقدس كما فعل الآباء القدماء ولا نخضعهم بواسطة النار لانه على هذه الطريقة الاخيرة يكون السيفافون اعلم الناس في الدنيا فياليننا من الجانبيين نبسط ايدينا بتواضع اخوي عوضاً عن ان تلمسك بقوةنا وحققنا معاندين فان المحبة هي الزم من باباوية رومية . وها انا قد فعلت الآن كل ما اقدر عليه فاذا كان البابا واعوانه يضادون ذلك فاللوم عليهم . اما البابا فيجب عليه ان يكون مستعداً لرفض باباويته وجميع املاكه وكل كراماته اذا كان بتلك الوسيلة يقدرا ان يخلص نفساً واحدة والحال انه احب اليه ان يرى جميع العالم يهلك من ان يسلم مثقال ذرة من سلطته المغتصبة . فانا بريء من هذه الاشياء

ثم تقدم لوثيروس الى المدارس والمكاتب فقال انني اخاف من ان المدارس تكون ابواب جهنم العظيمة ما لم تبذل جهودها في تفسير الكتب المقدسة ونقشها في قلوب الشبان . ولا اشير على احد ان يضع ابنه حيث لا تستولي الكتب المقدسة بل سلطانها لان كل جمعية لا يشتغل اهلها بدون انقطاع بكلام الله فلا بد من فسادها . فيها لها من عبارات راجحة يجب على الحكام والعلماء والوالدين في كل جيل ان يتاملوا فيها بحرص

وبالقرب من نهاية تلك الاستغاثة عاد لوثيروس الى المملكة والملك فقال .
 ان البابا اذ لم يقدر ان يدبر حسب ارادته ولاة المملكة الرومانية القدماء اخترع
 طريقة لزع لقبحهم وملكتهم منهم واعطاهم لنا نحن الجرمانيين وهكذا اصبحنا
 عبيد البابا لان البابا تملك رومية والزم الامبراطور ان يخاف بانه لا يسكن فيها
 ابداً ومن ذلك حدث ان الامبراطور هو امبراطور رومية بدون رومية . نحن
 لنا الاسم والبابا له البلاد والمدن نحن لنا لقب المملكة ونباشينها والبابا يملك
 كنوزها وسلطانها وانعاماتها وحقوقها . البابا ياكل الثروة ونحن نلعب بالقشر
 وعلى هذا الاسلوب قد احقرت دائماً كبرياء رومية وظلمها سداً جنتنا

واما الآن فعسى الله الذي اعطانا هذه المملكة ان يكون منجياً لنا قلنعل
 حسب اسمنا ولقبنا ولساننا ولنحفظ حريتنا وليعلم الرومانيون ان يعتبروا ما قد
 اعطانا اياه الله على ايديهم . يتفخرون بانهم قد اعطونا ملكة فنعلم ذلك
 فلناخذ حقنا وليسلمنا البابا رومية وكل اقسام المملكة التي لم يزل مسئولياً عليها
 وليبطل جزءاً ومظالمه وليرد حريتنا وسلطاننا وماننا وكرامتنا وانفسنا واجسادنا
 ولتكن المملكة كل ما يجب ان تكون عليه ملكة لاننا لم بعد سبوف الامراء الى
 الخضوع امام دعاوي البابا الكاذبة

وهذه الكلمات تتضمن ليس فقط نشاطاً وغيرةً وقادة بل ايضاً احتجاجاً
 سامياً ولم يخاطب قط خطيب اشرف المملكة والامبراطور نفسه على هذا المنوال
 وعوضاً عن ان تعجب من انفصال اقاليم جرمانيا الكثيرة من رومية يجب
 بالبحري ان تعجب من ان جرمانيا باسرها لم تهجم على شطوط نهر تيربركي
 تسترجع تلك السلطة الملكية التي وضع الباباوات بحماقة النابها على جيب
 سلطانها

ثم ختم لوثيروس تلك الاستغاثة الشبيعة بهذه العبارات
 اني ربما رفعت صوتي اكثر مما ينبغي وعرضت عليكم اموراً كثيرة نترايا
 مستحيلة وقاومت ضلالات شتى بقساوة مفرطة ولكن ماذا افدر ان اعمل . دع

العالم ينتاظمي ولا يفتاظ الله فانهم لا يقدرّون على شيء إلا على اعلام حياتي وقد
عرضت الصلح على اخصامي مراراً ولكن الله بواسطتهم قد ساقني الى ازدياد
الصراخ ضدّهم ولم يزل عندي موالى آخر محفوظ ضد رومية فاذا كانت
آذانهم تستحکم فاني اغنيهم لم وذلك بصوت عال فهل فهمت يا رومية معناني .
ربما اشار الى رسالة في الباباوية قصد لوثيروس اشهارها فاخرها . وبالقرب من
ذلك الوقت كتب الرئيس بوركهاردت الى سبنجلر يقول موجودة ايضاً
رسالة صغيرة في فحشاء الرومانيين اللعينة الا انها محفوظة

ثم قال فاذا كانت دعواي عادلة تُردّل من كل العالم وثبتت عند المسيح
فقط في السماء فليأت اذا البابا والاساقفة والحوارة والرهبان والعلماء
وليدلوا كل غيرهم ويطلقوا العنان لكل غضبهم فلولاءهم في الحقيقة الناس
الذين مصالحهم ان يضطهدوا الحق كما قد شهدت جميع القرون

فن اين لهذا الراهب هذه المعرفة الجلية بالامور السياسية التي بالكذ عرفها
مالك الامبراطورية ومن اين استمد هذا الجرمان في الشجاعة التي جعلته يرفع راسه
في وسط شعب طالما استعبد فرشق الباباوية بسهام حادة مثل هذه وما هي
القوة السرية التي سافقه أفلا يسوغ الظن بانه قد سمع تلك الكلمات التي
خاطب بها الله انساناً من القدماء قائلاً هانذا قد جعلت وجهك صلباً
مثل وجوههم وجبهتك صلبت مثل جبهاتهم قد جعلت جبهتك كالملاس اصلب
من الصوان فلا تخفهم ولا ترتعب من وجوههم لانهم بيت متبرّد (حز ٨١: ٩)
وهذا الاغراء الذي خُوطب به الاشراف الجرمانيون وصل عاجلاً الى
جميع اولئك الذين كُتب اليهم وامتد في جرمانيا بسرعة لا تُدرك فارتعد اصدقاء
لوثيروس اما ستوبتر والذين رغبوا في استعمال وسائل لطيفة فحسبوا الضربة
قوية جداً فاجاب لوثيروس انه في ايامنا كل ما يتعاطى بلطافة يسقط في
النسيان ولا يبالي به احد . وفي الوقت نفسه اعطى برهاناً قوياً لبساطته وتواضعه
فانه الى ذلك الوقت لم يكن قد عرف نفسه فكُتب اني لا اعلم ماذا اقول عن

نفسى فربما اكون سابق فيليس ملائكشون فاني اعد الطريق له نظير ايليا
 بالروح والقوة فهو الذي سوف يزج يوماً اسرائيل وبیت اخاب
 ولم تكن حاجة الى انتظار غير ذلك الذي كان قد ظهر فان بيت اخاب
 كان قد تزعرع . والاستغاثة باشراف جرمانيا اذيعت في ٢٦ حزيران سنة
 ١٥٢٠ وفي وقت قصير انباعت منه اربعة آلاف نسخة وذلك عدد وافر في
 تلك الايام فتعجب الجميع وتلك الكتابة احدثت هياجاً بين الشعب فان
 النشاط والحياة والوضوح والحساسة الكريمة الظاهر فيها رغبت الجميع فيها الى
 الغاية وشعر الشعب اخيراً ان الذي خاطبهم احبهم ايضاً وانجالت بها افكار
 جمهور كبير من الحكماء وانضمت لديهم الاغصصات الرومانية ولم يعد احد في
 وتبرج يشك في ان البابا هو المسيح الكذاب حتى ان اهل بلاط الملك المنتخب
 الذي كان حذراً وجباناً بهذا المقدار لم يذموا عمل المصلح بل انتظروا بصبر .
 واما الشعب والاشراف فلم ينتظروا . بل انتعشت الامة حيوة جديدة وزعرعها
 صوت لوثيروس فربحت واحدقت بالراية التي رفعها لوثيروس ولم يكن شيء
 نفع المصلح مثل تلك الرسالة فان الجميع في التصور والقلاع ودور الاكابر
 وبيوت الفلاحين صاروا مستعدين ليدافعوا كما بترس ضد المحكم الذي كان
 عنيداً عن قريب ان يقع على نبي الشعب هذا فاشتعلت جرمانيا باسرها . فليأت
 المنشور الباباوي . النار لا تظنا بوسائط مثل ذلك

الفصل الرابع

الاستعدادات في رومية . اسباب المقاومة البابوية . اعمال آك في رومية .

حرم لوثيروس

استعدوا في رومية كل الاستعداد لكي يحرموا المحامي عن حرية الكنيسة

وطالما بقيت تلك الكنيسة في حالة الامن مع التكبر. وقبل ذلك الوقت بسنين عديدة صار الرهبان يقرفون لاون العاشر على اعنائهم بالتنعم واللذة فقط وعدم اشتغالهم الا بالصيد والمرايح والموسيقى وترك الكنيسة تتأيل الى السفوط واخيراً اذ نبههم صبيح العلم اك الذي حضر من ليسك لكي يستنبد بالثانيكان والبابا والكرد بيناليين والرهبان وكل رومية انتبه وافنكر في نجيحة الباباوية. وبالحقيقة اضطرت رومية للانتباء الى اقصى الوسائط لان الحرب قد نودي بها ولا بد من القتال الى الموت ولونيروس لم يقاوم مساوي المحاربة الرومانية بل المحاربة نفسها ومطلوبه ان البابا ينزل بتواضع عن عرشه ويصير راعياً او اسقفاً بسيطاً على شطوط التبير وان جميع رؤساء الكنيسة الرومانية يرفضون غناهم ومجدهم العالي ويصيرون شيوخاً وشامسة كنائس ايطاليا وكل ذلك الرونق والسلطان اللذين قد اهدرا الغرب مدة قرون عديدة يتلاشيان ويحلان موضعهما لتواضع بساطة العبادة المسيحية القديمة. ان الله قادر على احداث ذلك ولا بد ان يفعل في الوقت المعين ولكن لا نتوقع ذلك من انسان ولو اراد احد الباباوات الخالين من الغرض الجسورين ان يهدم بناء الكنيسة الرومانية القديمة التي لا ريت آفاقاً من الخوارنة والاساقفة يدون ايديهم لكي يمنعوا سقوطه. والبابا قبل سلطانه على شرط صريح ان يحافظ على ما استودع بيده وتوهمت رومية انها مقاومة من الله لاجل سياسة الكنيسة ولهذا لا تنجب من انها هيأت نفسها لتضرب اشد الضربات ولكنها امسكت بدها فتاخرت عن ذلك في اول الامر لان كثيرين من الكرد بيناليين والبابا نفسه لم يوافقوا الوسائط الرغمية ولاون الحاذق راي جلياً ان حكماً توقف اجراءه على موافقة السلطة المدنية المشكوك بها هل تكون من حزب رومية او ضدها ياتي سلطان الكنيسة تحت الشك وعلم ايضاً ان وسائط الفهر التي استعملت الى ذلك الوقت لم تفد الا زيادة الشر فصار الاعوان الرومانيون يتساءلون قائلين الا يمكن استعطاف هذا الراهب السكسوفي وهل يعجز كل سلطان الكنيسة وتنتصر كل حييل ايطاليا.

فينبغي ان يواظبوا على المراسلة

ولهذه الاسباب صادف آك موانع قوية فلم يهمل واسطة لكي يصد تلك التسليكات المضرة وافشا سخطه في كل حارة من حارات رومية طالب الانتقام واتحد معه حالاً اصحاب الوسائس بين الرهبان واذ نفوى بانفاقهم معه هم على البابا والكرد بنالين بشيعة جديدة وفي رايه كل توحّ المصالحة عبث . قال ان ما نسكنون به قلقكم وانتم بعيدون من الخطر انما هو اضعاف احلام . كان عارفاً بالخطر وانه لا يسوغ الابطاء في قطع هذا العضو المتفنن خوفاً من ان تعم العلة جميع البدن ودفع مجادل ليسك العنيف اعتراضاً بعد اعتراض حتى انه بصعوبة اقنع البابا . ورغب في نتيجة رومية رغماً عن نفسها وبذل كل جهد وافنى ساعات كثيرة متوالية في مقصورة الخبر يتداول آراء فنهج البلاط والاديرة والشعب والكنيسة . قال لوثيروس ان آك يهيج ضدي الهاوية التي لا قرار لها ويضرم النار الى احراش لبنان

وعند ما تاكد آك الظفر بالغلبة كادت نفر من يديه . وذلك لانه كان في رومية نفسها جماعة معتبرة مخزبة مع لوثيروس في بعض الامور ولنا على ذلك شهادة واحد من المؤرخين الرومانيين الذي انتهى اليها مكتوب من مكاتيبه كتب في كانون الثاني سنة ٥٢١ قال يجب ان نعلم انه بالكذ يوجد في رومية اقلاما يكون بين اصحاب الراي الصحيح شخص لا يعرف ان الحق مع لوثيروس في امور شتى . وهؤلاء الذوات المعتبرون صدقوا مطالب المعلم آك . وقالوا يجب ان نصرف زماناً اكثر في التبصر ويجب ان يقاوم لوثيروس باللطافة والعقل لا بالحرومات . فصار لاون العاشر يتردد ايضاً اما كل ما هو ردي في رومية فثار حالاً الى فتنة عظيمة وجمع آك كل اعوانه فاجتمع حوله من كل الجهات وعلى الخصوص من بين الدومينيكيين مساعدون كثيرون ملثون من الغيظ والخوف من ان يفلت صيدهم . قالوا لا يليق بجلال الخبر الروماني ان يقدم سبباً عن عمل لكل شقي حقير يتوخّى رفع راسه بل بعكس ذلك يجب ان هولاء

القوم العتاة يُسحقون قهراً لئلا يقتدي بوقاحتهم غيرهم من يأتي بعدهم وبهذه
 الطريقة ردع قصاص يوحنا هس وتلميذ ابرونيوس كثيرين ولو كان قد
 فعل هذا الامر نفسه بروخاين لما تجاسر لوثيروس قط على فعل ما قد فعله .
 وفي الوقت نفسه كان لاهوتيو كولونيا ولوفيان ومدارس اخرى وكذلك امراء
 جرمانيا يلحون على البابا كل يوم اما بالكتابة واما بواسطة وكلائهم سرّاً
 بالتوسلات القوية واشدّ الحجاج صدر من صراف له بواسطة ثروته صولة
 عظيمة في رومية حتى تُلب ملك التيمان . والباباوية طول عمرها على نوع ما
 في ايدي الذين اقرضوا الدراهم وهذا الصراف هو فوغرامين صندوق
 الغفرانات واذ تطلب هذا التاجر الاوجسبرجي غيظاً من لوثيروس وخاف على
 ارباحه وبضائعهم بذل كل جهده في تحريك غضب البابا عليه فقال له
 استعمل القوة ضد لوثيروس وانا اعدك باتفاق كثير من الامراء ونجدتهم .
 والظاهر انه هو الذي ارسل آك الى رومية . وهذا الامر حجج الميزان وظفر
 ملك التيمان في المدينة الباباوية والذي القى في كفة الميزان هذه المرة لم يكن
 سيوف اهل غالة بل الاكياس المملوءة من الدراهم فغلب آك اخيراً وانتهر اصحاب
 المشورة من اصحاب الوسواس في تدبير الباباوية فسلم لاون وعزم على حرم
 لوثيروس فتنفس آك وتعاضلت كبرياؤه بواسطة الفكر بانه هو الذي حكم
 بهلاك خصمه الاراتيكي وخلص بذلك الكنيسة قال كان امراً سعيداً انني اتيت
 الى رومية في ذلك الوقت لانهم لم يكونوا يعرفون الا قليلاً عن ضلالات
 لوثيروس وسوف يُعلم في ما يأتي كم قد علمت في هذا الامر

وقابلون هم الذين ساعدوا المعلم آك اكثر من سلوستروس ملوزيني دي
 بربريو ناظر البلاط المقدس فانه كان قد اشتهر تالياً بقرّ فيه ان السلطة
 الباباوية فضلاً عن عصمة حكم البابا في القضايا الجدلية هي الملكة الخامسة
 المذكورة في نبوة دانيال وانما هي وحدها الملكة الحقيقية وان البابا هو اول
 الرؤساء الكنائسين وابو الولاة المدينين ورئيس العالم بل هو العالم نفسه واثبت

في تاليف آخران البابا هو اعلی من الملك بمقدار ما يتعالى الذهب على الرصاص
 وان للبابا سطاناً على انتخاب الملوك وعزلم وله ان يثبت ويبتل الحقوق
 الوضعية وان الملك وان يكون مثبته بواسطه شرائع وقبائل المسيحيين لا يقدر
 ان يحكم باقل شيء ضد ارادة البابا . وهذا هو الصوت الذي خرج من بلاط
 المحبر الاعظم ومنه هي الدعوى الفخشاء التي باتحادها مع التعاليم اللاهوتية
 حاولت ان تظفي الحق المشرق ولولم تفتضح هذه الخرافات بواسطه العلماء حتى
 الذين في شركة رومية لم تبقى ديانة حقيقية ولا تاريخ صحيح . لان الباباوية ليست
 اكدوبة في حكم الكتاب المقدس فقط بل انما هي كذلك في حكم تاريخ الشعوب
 ايضاً والاصلاح بواسطه ابطال اسعورها اعني لا الكنيسة فقط بل الملوك والشعوب
 ايضاً وقد قيل ان الاصلاح هو عمل سياسي وهذا القول صحيح على المعنى المشار
 اليه . وعلى هذه الكيفية بعث الله روح جهالة على الرومانيين فصار الفصل بين
 الحق والضلال امراً ضرورياً وكان الضلال الآلة لاجراء هذا العمل لانه لو
 حصل الاتفاق بينهم لكان ذلك بتضيحية الحق وازالة احدى جزئيه من الحق بعد
 الطريق للاشتاق على العام فهو نظير الذبابة التي قيل انها تموت اذا قُلعت
 احدى شاربيها فالحق يستدعي ان يكون كاملاً في جميع اعضائه لكي يظهر تلك
 القوة التي بها يظهر بغليات عظيمة صالحة وينشر في العصور المستقبلية ومزج
 غلط قليل بالحق هو نظير طرح حبة من السم في صحن من الطعام فان تلك
 الحبة الواحدة كافية لتغير طبيعة الطعام كله ونقتل آكلها ولو يبطوه فالذين
 يحامون عن تعليم المسيح من هجمات اعنائيه يحافظون بغيرة على اقصى متارسو كما
 يحامون عن نفس النصر لان العدو حالما يتغلب على اضعف هذه المتارس
 لا يلبث انتصاره بعيداً . فالمحبر الروماني عزم في ذلك العصر الذي نحن فيه
 صدمه ان يشق الكنيسة والشطية الباقية في قبضته مهما كانت زاهرة بالكبد
 تخفي تحت زيتها الفاخرة المبدأ المهلك الذي تحارب به وحيثما توجد كلمة الله
 هناك توجد الحياة

ان لوثيروس مع ما كان عليه من الشجاعة العظيمة ربما بقي ساكناً لو سكنت
 رومية وتظاهرت بالتسليم في بعض الامور الا ان الله لم يترك الاصلاح لقلب
 الانسان الضعيف ولوثيروس كان في يدي من مد نظره الى ابعد من نظره
 والعناية الالهية استعملت البابا لكي يقطع كل وصل بين الماضي والمستقبل ويدفع
 المصلح الى مسلك جديد غير معروف ولا متين في عينيه لم يستطع بدون مساعدة
 ان يطلع عليه وكان المنشور الباباوي كتاب الطلاق الذي اعطته رومية لكنيسة
 يسوع المسيح الطاهرة في شخص ذلك الذي هو حينئذ وكلها المتواضع الامين
 فقيلته الكنيسة لكي تستند من ذلك الوقت فصاعداً على راسها الذي في السماء
 وبينما كانوا يلحون في رومية على البابا لكي يحرم لوثيروس كان خوري
 مسكين ساكناً في احدى قرى بلاد سويسرا ولم يكن قط له اتصال ولا مداخلة
 بالمصلح فانغم الى داخل قلبه عند الفكر بالضربة القتيمة ان تحمل بلوثيروس
 واذا كان اصدقاء لوثيروس يرتعدون وهم سكوت عزم ابن جبال سويسرا هذا
 على اجراء كل وسيلة في طاقته لتوقيف المنشور الفظيع واسم اولريخ زونكل
 وكان صديقه ولم دي فوكونس كاتم اسرار قاصد البابا في سويسرا وهو في
 غيبة القاصد تعاطى مصالح رومية وكان قد قال له قبل ذلك الوقت بايام
 قليلة اني ما دمت حياً اجتهد في ان اعمل كل ما ينتظر من صديق مخلص
 فذهب الخوري بالاستناد على هذا الوعد الى بيت القاصد حيث كان صديقه
 هذا كما يتضح من احد مكانيه ولم يكن يخاف على نفسه من الاخطار التي جلبها
 عليه الايمان الانجيلي وعرف ان تليد المسيح يجب عليه ان يكون دائماً مستعداً
 لبذل حياته وقال لاحد اصدقائه الذي افشى اليه خوفاً على لوثيروس اني
 لا اطلب من المسيح الا ان يقويني على ان احتمل بغالب شجع الشرور التي ترصدني
 فاننا انا وخزف بيديه فليس تخفي سحماً او يفتوني كما يحسن في عينيه وخاف هذا
 الانجيلي السويسري على الكنيسة المسيحية اذا ضرب المصلح ضربة فضيحة كره
 فاجتهد في اقناع وكيل رومية هذا ان ينور البابا وان يعمل كل وسيلة في

طاقته لمنع الحرم عن لوثيروس . قال ان لعظمة الكرسي المقدس نفسه صالحاً
في ذلك لانه اذا وصلت الامور الى هذا الحد لا بد ان جرمانيا الموعبة غيرة
وقادة نحو الانجيل ونحو الدكتور الذي بشر به تزدري بالبابا ويحرموه . وهذا
العمل ذهب سدى والظاهر ايضاً انه في ذلك الوقت كانت الضريرة قد نزلت
وهذه هي الحادثة الاولى التي فيها اتفق طريق العالم السكسوني وطريق النخوري
السويبي وسوف نجد ايضاً هذا الاخير في سياق هذا التاريخ ونراه ينمو ويزداد
الى ان بلغ قامة شائعة في كنيسة الرب

وبعد ان حكم بحرم لوثيروس قامت صعوبات في ديوان البابا فذهب
اللاهوتيون الى وجوب اجراء الحكم حالاً وذهب المشترعون الى خلاف ذلك
اي انه يجب ان يسبق الحكم تنبيه وقالوا لللاهوتيين ألم ينبه اولاً على آدم وهكذا
حدث مع قايين اذ سأله القدير قائلاً اين هو اخوك هابيل وزاد القانونيون
على هذه البراهين الماخوذة من الكتب المقدسة حججاً اخذت من الشريعة الطبيعية
فقالوا ان اثبات ذنب لا يعدم مذنباً حقاً في المدافعة . فوجود مبادي العدل
هذه في جماعة رومانية امر سارراً ان هذه الموانع لم تناسب ذوق اللاهوتيين في
الجميع الذين بسبب غيظهم لم يرضوا الا اجراء العمل حالاً وعلى الخصوص نهض
رجل له سطوة عظيمة وهو دي فيو المعروف بالكرد ينال كايثان الذي كان
لم يزل مفتاضاً جداً بسبب انقلابه في اوجسبرج الماضي ذكره ومن قلة الكرامة
والفائدة التي نالها من سفره الى جرمانيا وكان دي فيو قد رجع الى رومية سقيماً
وحُمِل الى الجميع على سريره لانه لم يرد ان يخسر هذه الغلبة الدينية التي تعزى
بها قليلاً ومع انه انقلب في اوجسبرج رغب ان يشترك في رومية بحرم ذلك
الراهب العاتي الذي امامه خاب كل علم وحذاقته وصلواته واذا لم يكن
لوثيروس حاضراً لاجل المجاورة ظن دي فيو نفسه قهاراً فقال اني قد رايت
ما يقنعني بان اهل جرمانيا ان لم يذلوا بواسطة النار والسيوف يطرحون بالكنيسة
نير الكنيسة الرومانية . ومثل هذا التصريح من كايثان لم يكن ممكناً ان يذهب

بدون تأثير عظيم واخذ هذا الكردينال ثارخبينيه واستخفاف اهل جرمانيا به
 والمؤامرة الاخيرة التي حضرها آك ايضاً كانت بحضور البابا وفي ١٥ حزيران
 انتهت الجمعية المقدسة المحرم وثبتت ذلك المنشور المنشور
 فقال الحبر الروماني متكلماً في تلك اللحظة كانه نائب الله ورأس الكنيسة
 قم يا رب قم واقصر قضائك وتذكر العار الذي يجتمع عليك المسنهاء . قم
 يا بطرس واذكر كنيستك الرومانية المقدسة ام جميع الكنائس ومملكة الايمان .
 قم يا بولس لانه هوذا بورفير بوس جديد يقاوم تعاليمك والباباوات الاطهار
 اسلافنا واخيراً قوموا يا معشر القديسين كنيسة الله المقدسة واتهلموا الى الله
 ثم اورد البابا احدى واربعين قضية مضرّة ومشككة سامة من كتب
 لوثيروس ذكر فيها تعاليم الانجيل المقدسة ومن جهاتها ما ياتي
 من انكر ان الخطية تبقى في الولد بعد المعمودية فانه يدوس تحت قدميه
 القديس بولس وربنا يسوع المسيح

الحياة الجديدة في احسن الاعمال التفضيلية واسماها
 احراق الارائقة هو ضد ارادة الروح القدس الى آخره
 ثم قال البابا انه لما بذاع هذا المنشور يجب على الاساقفة ان يفتشوا بتدقيق
 على مصنفات مرتينوس لوثيروس المتضمنة هذه الغلطات ويحرقوها جهاراً
 وباحتفال بحضور الاكليروس والعوام واما مرتينوس نفسه فماذا لم نصنع لاجله
 واقتداءً باناة الله القدير لا نزال مستعدين لان نقبله ايضاً في حضن الكنيسة
 ونمالة ستين يوماً لكي يرسل لنا صورة رجوعه في ورقة تحت ختم اسقفين او ياتي
 هو نفسه الى رومية لكي لا يبقى شك عند احد في طاعته وذلك احب الينا وفي
 هذه المدة ومن هذه اللحظة فصاعداً يجب ان يترك الوعظ والتعليم والكتابة
 ويدفع كتيبه الى لهيب النار فان لم يرجع في مدة ستين يوماً فاننا بقوة هذا
 المنشور نحرمه وكل من يتبعه كآرائه مشهورين معاندين . ثم يتلفظ البابا بجملة
 حرّمات ولعنات وابطال ضد لوثيروس وحزبه ويامر بالتقبض عليهم

وارسألم الى رومية ولا يعسر تصور ما اصاب شهود الانجيل هؤلاء الكرماء لو
أدخلوا الى السجن الباباوية

على هذا النمط اشتد العاصف على راس لوثيوس ويقرب الى العقل انه
بعد قضية ربوخلن ترك ديوان رومية الاشتراك مع الدومينيكيين واصحاب
ديوان التفتيش واما في ذلك الوقت كان الزمام بيد ديوان التفتيش فتجدد
الاتحاد القديم. فأشهر المنشور ومنذ قرون عديدة لم تفلط رومية بحرم لم تلحقه
ذراعها بالقتل وهذه الرسالة القاتلة كانت مزعومة ان تذهب من السبعة الجبال
وتدرك الراهب في مخدعه وكان الوقت مناسباً جداً لذلك اذ صح الزعم بان
الامبراطور الجديد الذي له اسباب كثيرة تخرضه على حفظ صداقة البابا
يرغب في ان يستخفيها بتضعيتها له راهباً مسكيناً فكان لاون العاشر والكرديناليون
بل رومية باسرها يتفخرون بغلبتهم وتغالبوا عدوهم تحت اقدامهم

الفصل الخامس

وتبرج . ملانكتون وزوجته

بينما كان سكان المدينة الابدية على ما سموها هائجين حسبما تقدم ذكره جرت
في وتبرج امور احلى . كان هناك ملانكتون بينزغ نوراً ساطعاً وكثيراً ما اجتمع
حوله من السامعين ما بين الف وخمس مئة والذين وذلك من جرمانيا وانكليترا
والبلاد الواطية وفرنسا واطاليا وبلاد الجيار وبلاد هلاس وكان عمره يومئذ
اربعاً وعشرين سنة ولم يكن قد دخل في الدرجات الكنائسية ولم يكن احد في
وتبرج الا وابتهج اذا زاره هذا الاستاذ انقى المحبوب الحاوي كل تلك العلوم
وارادت المدارس الغربية وعلى الخصوص مدرسة انكلسنات ان تجذبته الى
داخل اسوارها وكن اصدقائه الوتبرجيون يطعمون في ابقائهم بينهم بواسطة

رباطات الزواج واما لوثيروس فمع انه رغب في ان صدقة العزيز فيلبس يجد
قريته لائقة به قال جهاراً انه لا يريد ان يشير عليه بهذه القضية فتحل آخرون
هذا الامر على انفسهم وكان العالم الشاب يتردد بنوع خصوصي الى بيت الوالي
كراب وهو من العيال القديمة وكان لكراب ابنة اسمها كاثرينا وهي لطيفة
الاخلاق وذات شرف طبيعي فكان اصدقاءه ملائكة يحنون على طلبها
للزواج ولكن المعلم الفتى كان منشغلاً بكتبه ولم يكن يريد ان يسمع شيئاً غير
ذلك فكانت التاليف اليونانية والعهد الجديد بهيمة وقام حجاج اصدقاءه بمحج
اخرى الا انهم اخيراً اقنعوه فاكلت جميع المقدمات اللازمة واعطيت كاثرينا
له زوجة فقبلها بكل برودة وقال بتنهيد . هي ارادة الله يجب علي ان اترك درسي
ولذا اتي لكي اوافي ارادة اصدقاءي . الا انه ادرك صفات كاثرينا الصالحة وقال
ان الصبية لها نفس الطبيعية والتربية التي كنت طلبتها لو سألت من الله زوجة
فامنع الله بيمينه النجاس هذا الامر وبالحق انها تستحق زوجاً احسن مني . وهذه
الامور اتميت في شهر آب وتمت الخطبة في ٢٥ ايلول وفي آخر تشرين الثاني
انعقد الزواج واتي يوحنا لوثيروس الشيخ مع امرائه وبناته في ذلك الوقت الى
وقبرج وكثيرون من العلماء والشعب حضروا العرس

اما العروس الفتاة فقابلت برودة الاستاذ الفتى بكل محبة واعتبرته
كل الاعتبار وخافت عليه واضطربت من اقل خطر يهدد قريتها العزيز
وكما حاول ملائكة ان يعمل عملاً من شأنه ان يرميه في الخطر كانت تلج عليه
بالطلبات ان يتركه وكتب ملائكة في احدى تلك الاحوال يقول قد
التزمت ان اسلم لضعفها فان هذا هو نصيبنا فكم من الفصور في الكنيسة اصله
من شيء يشبه ذلك . ولعله ينسب الى خوف كاثرينا جانب كبير من الجبانة
التي اظهرها ملائكة احياناً وكانت والدته مشغوفة وزوجة محبة سخية في صداقتها
المساكين وصلاة هذه المرأة الثقية الجبانة كل يوم هي يا الله لا تتركني في كبر سني
عند ما ياخذ شعري في المشيب . وانجذب قلب ملائكة سرياً بمحبة زوجته

وبعد ما ذاق الافراح العائلية شعر بكل حلاوتها لانها وافنت طبيعته ولم يكن
يغتنب الا في بيته في عشرة امراته واولاده فجاء يوماً سائحٌ فرنساوي فرأى استاذ
جرمانيا يزسر بر ولده ويمسك كناناً باخرى فرجع الى الورا متعجباً واما
ملانكتون فلم يستحي من عمل بل اوضح له بجملة عظمة قيمة الاولاد في عيني الله
فخرج هذا السائح من البيت وهو احكم ما كان عند دخوله اليه

وزواج ملانكتون ففتح بيتاً للاصلاح ومنذ ذلك الوقت فصاعداً كان في
وتخرج بيت مفتوح دائماً للذين اهلوا الحماية الجديدة وكان اردحام الغرباء
اليه عظيماً وانوا الى ملانكتون يستشيرونه في امور كثيرة ومن قوانين بيته ان
لا ينكر شيئاً على احد واطهر الاسماء التي خلوه من محبة الذات كلما انتفخ باب
لعمل الخير وعند ما نفق كل دراهم كان يحل اواني بيته من فضة الى احد التجار
غير مبالٍ بخسارته اياها لانه استعوض بالتوصل الى ما يعين به المتضايقين .
قال صديقه كامبراريوس ومن ثم لم يكن ممكناً ان يحصل ما يسد حاجته
وحاجة عائلته لولم تكن بركة الهية سرية تيسر له من وقت الى وقت ما احتاج
اليه وكانت جودته غريبة . كان عنده جملة نياشين قديمة من ذهب وفضة عليها
كتابات ونش فاراها ذات يوم لرجل غريب زاره وقال له خذ منها ما تعجبك
فقال الزائر اني اريدها جميعاً قال فيلبس ان هذه الطلبة الفاحشة اغاظتني
قائلاً في اول الامر الا اني اعطيت اياها جميعاً حسب طلبه

كان في مؤلفات ملانكتون رائحة القدم ولكنها لم تمنع رائحة المسيح المحلوة عن
النضوح من كل قسم منها فجعلت لها رونقاً لا يوصف ولا يوجد مكتوب من
مكتابه الى اصدقاته لا يذكرنا على اكل اسلوب بحكمة هو مبروس وافلاطون
وشيشرون وافلينوس وبان المسيح معلمه واهله ولما سأله سبالاين عن معنى
قول المسيح بدوني لستم تقدرون ان تعملوا شيئاً (يوه ٥: ١٥) احواله على لوثيروس
قائلاً . قال المثل القديم كيف اعمل عملاً وروشيوس حاضر (ووافق ذلك
المثل الاسلاحي اذا حضر الماء بطل التيمم) ثم استنلى قائلاً ان معنى هذه الآية

انه يجب علينا ان نتحد بالمسيح بحيث لا نعمل نحن انفسنا بل المسيح يحيا فينا وكما
ان الطبيعة الالهية قد اتحدت بالطبيعة البشرية في اقنوم المسيح كذلك يجب ان
الانسان يتحد مع المسيح يسوع بالايمان

وكان هذا العالم الشهير من عاداته ان ينام بعد العشاء بقليل ويقوم باكراً
جداً الى درسه وفي تلك الساعات البكرة ألف احسن تصانيفه وكانت مسوداته
في الغالب على المائدة عرضة لنظر كل زائر وهذه الواسطة سُرِق بعضها وعندما
دعا اصدقاءه الى بيته كان يطلب من احدهم ان يقرأ قبل الجلوس على المائدة
بعض النطق من الشعر والنثر ومن عاداته ايضاً ان ياخذ بعض الشبان معه
في اسفاره ويتكلم معهم على طريق مطرب ومفيد واذا انقطع الحديث يتلو كل
واحد بالدور قطعاً من الشعراء القدماء وكثيراً ما استخدم التهكم الا انه اصلحه
بوداعة عظيمة وقال عن نفسه انه يحمش وبعض غيراته لا يؤذي . وكان كل
غرامه في العلوم وعلة العظم في حياته نشر العلوم والمعارف ولا ننسى انه فضل
كثيراً الكتب المقدسة على كتب العلماء الوثنيين قال انني انصب على شيء
واحد فقط وهو المحاماة عن العلوم فبواسطة مثالنا نبحث الشبان على محبة العلوم
ونفريهم على محبتها من اجل نفسها لا من اجل المنفعة التي قد تحدث لهم منها .
فان دنار العلوم يتولد منه خراب كل ما هو صالح اي الديانة والآداب والاشياء
الالهية والبشرية وفضل الانسان بالنسبة الى غيره على حفظ العلوم لانه يعلم
ان الجهل وبأضر جميع الاوثنة

وبعد زواج ملانكتون بقليل سافر برفقة كاميلار يوس واصدقاء آخرين
الى برن لكي يزور امة البرنزة وعندما اشرف على مسقط راسه نزل عن فرسه
وركح وادى الشكر لله لانه اذن له ان يراه مرة ايضاً واما مرغريتا فكانت تبغي
عليها من الفرح عندما عاقت ابنها ثم طالبت منه ان يبقى في برن وترجته بشدة
ان يتمسك بايمان آباءه فاستعفى ملانكتون من ذلك ولكن بلطافة عظيمة لئلا
يجرح قلب امه وقاسى صعوبة عظيمة في فراقها ايضاً وكلما اتاه سائح فنجبر من

مدينة ميلاده ابتهج كأن افراح صباه عادت اليه فذه هي سيرة اعظم ادوات
الحركة الدينية التي حدثت في القرن السادس عشر

ثم حدث اضطراب شوش هذه الامور الالهية واجتهاد وتبرج في الدرس
وذلك من مشاجرات بين التلامذة واهالي البلدة وفيها اظهر الرئيس ضعفاً
عظيماً ويعسر ان تصور كم كانت كآبة ملائكتون عند ما رأى التعدادات التي
ارتكبها تلاميذ العلوم هولاء غناظ لوثيروس جداً ولم يرغب مطلقاً في ان يرج
اسماً بواسطة مصالحة غير لائقة فالمثالب التي اوقعتها هذه الحركة على المدرسة
جرحت الى قلبه فقبول المنبر ووعظ بعزم ضد هذه المشاجرت طالباً من الفريقين
ان يخضعوا للولاية فحصل غيظ شديد من وعظه وقال في احد مكاتيبه ان
الشیطان اذ كان غير قادر ان يقاومنا من الخارج يريد ان يضرنا من الداخل
وانا لست اخافه ولكنني اخاف من ان غضب الله يقع علينا لعدم قبولنا كلامه على
العام وانا في هذه الثلث سنين الاخيرة قد عرّضت ثلاثاً لخطر عظيم وذلك في
اوجسجس سنة ١٥١٨ وفي ليسك سنة ١٥١٩ والآن في وتبرج سنة ١٥٢٠ ولا
يمكن تجديد الكنيسة بواسطة الحكمة ولا السلاح بل بواسطة صلاة متواضعة
وايمان جسور يضع المسيح الى جانبنا فيا صديقي العزيز اقرن صلواتك بصلواتي
كيلا يستعمل الروح الخبيث هذه المجذوة الصغيرة فيحدث احراقاً عظيماً

الفصل السادس

الانجيل في ايطاليا . عظة على القداس . سبي الكنيسة البابلي . المعبودية .

نفي النذور الاخر . تقدم الاصلاح

ان جهادات اشد ما تقدم ذكرها بقيت الموثيروس فان رومية كانت
تصل السيف العتيقة ان تضرب به الانجيل وخبر الحرم المزمع عن قريب ان

ينفع عليه عوضاً عن ان يضعف عزمه قواه وشده ولم يعتنِ بوسائل التوفيق
 من ضربات تلك القوة المتكبرة بل نوى ان يقاومها بضربات اشد وبينما
 كانت الحجاعات الايطالية ترعد باللعنات ضده حل سيف كلام الله الى
 وسط شعوب ايطاليا . والمكاتيب الواردة من مدينة البندقية اخبرت بحسن
 قبول آراء لوثيروس هناك فاضطرم بالغيرة لكي يرسل الانجيل الى عبر جبال
 اليا وطلب مبشرين انجيليين يحملونه الى هناك . قال ليمت لنا كتباً حية اي
 واعظين وليناقادرون على تكثيرهم وحمايتهم في كل مكان لكي يحملوا الى الشعوب
 معرفة الاشياء المقدسة . والملك لا يمكنه ان يباشر عملاً عجباً من هذا فان قبل
 شعب ايطاليا الحق تكون دعوانا حينئذ غير متزعزعة . ولا بيان ان مرغوب
 لوثيروس هذا قد تم . نعم انه في السنين المتأخرة سافر اناس انجيليون حتى
 كلوينوس نفسه مدة قصيرة في ايطاليا ولكن مقاصد لوثيروس لم تجر في ذلك
 الوقت . وكان قد خاطب واحداً من اقوى امراء العالم ولوا التجأ الى اناس من
 رتب دنية ماوئين غيرة على ملكوت الله لكانت النتيجة تهيئة اخرى . في ذلك
 العصر غلب الفكر بان الحكومات يجب ان تعمل كل شيء واتحاد العامة تلك
 القوة التي تحدث الآن حوادث عظيمة جداً في العالم المسيحي كانت غير معروفة
 الا قليلاً

وان لم ينتج لوثيروس في مقاصده لاجل انتشار الحق في البلدان البعيدة
 اشتدت غبرته في التبشير به بنفسه وفي ذلك الوقت وعظ عظة عن القديس
 في وتبرج فيها طعن في الكنيسة الرومانية بسبب كثرة طوائفها واحزابها ووجع
 تلك الكنيسة بالعدل لاجل عدم وحدتها . قال ان كثرة الشرائع الروحية
 ملأت العالم طوائف واقساماً فان الخوارنة والرهبان والعوام صاروا يبعضون
 بعضهم بعضاً اكثر مما يبعض المسيحيون الكفار . فماذا اقول . خوارنة يبعضون
 خوارنة وrehبان يبعضون رهباناً بعضاً مميئاً فكل واحد متعلق بطائفة ويحترق
 البقية جميعهم فوحدة المسيح ومحبة قد انتهتا . ثم يدحض التعليم بان القديس

ذبيحة وبان له في نفسه قوة . قال ان الشيء الاثن في كل سر وبالنسبة في
 الافخارستيا هو موعيد الله وكلامه فمن دون ايمان بهذا الكلام وهذه المواعيد
 يكون السر ميتاً لانه حينئذ جسد بلا نفس وقدح بلا خمر وكيس بلا دراهم
 ورمز بلا رموز والروح بلا روح ومذخرة بلا جواهر وغمد بلا سيف
 ولم ينحصر صوت لوثيروس في وقبرج . لم يجد رسلاً يحملون تعاليمه الى
 اراض بعيدة ولكن الله اقام رسلاً من نوع جديد . فصارت المطبعة خليفة
 الانجيليين وهي المدافع المستعملة في هدم الحصن الروماني وكان لوثيروس قد
 اعد لغماً زرع تفرقة ابنية رومية الى اعماق اساساتها وهو نشر كتابه المعنون
 سي الكنيسة البابلي في ٦ تشرين الاول سنة ٥٢٠ اول يظهر قط انسان في حالة
 خطيرة كمن شجاعة اعظم . وفي هذا التاليف يظهر بنهم عظيم جميع النوائد التي
 هو مدبون بسببها الاعلانية

قال اني سواء شئت ام لم اشأ اصير احكم كل يوم بسبب الحث الذي يجني
 كل هؤلاء المعلمين المشاهير فاني منذ سنتين قاتلت الغفرانات ولكن بشك
 وخوف انجل منها الآن ولا عجب في ذلك لاني كنت وحدي عند ما دحرجت
 هذا الحجر . ثم يشكر بيريو وآك وامسر وسائر اخصامه ثم يستلي قائلاً . انكرت
 ان الباباوية من اصل الهى ولكي سابقاً سلمت انها من حق بشري واما الآن
 فبعد ان اطعمت على جميع الخيل التي بها نصبت هذه الجماعة منهم صرت اعلم
 ان الباباوية ليست شيئاً سوى مملكة بابل وظلم غرود الصياد المتعذر ولهذا
 اترجى جميع اصدقائي وجميع باعة الكتب ان يحرقوا الكتب التي كتبها في هذا
 الموضوع وان يعرضوا عنها بهذه النضية الوحيدة وهي ان الباباوية فنص عام في
 راس الاسقف الروماني لاجل اصطیاد النفوس واهلاكها

ثم تقدم لوثيروس الى مقاومة الضلالت المتقلبة في الاسرار والنذور الرهبانية
 الخ وحول اسرار الكنيسة السبعة الى ثلاثة المعمودية والتوبة وعشية الرب وبعد
 ان وضع طبيعة هذا العشاء انتقل الى المعمودية وفي الكلام عنها على الخصوص

بين فضل الايمان وقاوم رومية بنشاط . قال ان الله قد حفظ هذا السر وحده
 خالبا من العقائد البشرية فانه تعالى قال من آمن واعتد خاص فوعد الله
 هذا يجب تفضيله على مجد جميع الاعمال والنذور والوفاء والغفرانات وجميع
 ابتداءات الانسان فعلى هذا الوعد المقبول بالايمان يتوقف خلاصنا فاذا
 آمننا تقوى قلوبنا بالوعد الالهى ولئن ترك الجميع المومن فهذا الوعد الذي
 يؤمن به لا يتركه ابداً ويقاوم العدو الذي يهجم على نفسه ويستعد ملاقاته
 الموت والوقوف امام كرسي الله الديان وتعزيتة في جميع بلاياه قوله ان مواعيد
 الله لا تنفش ابداً وفي قد اخذت عربون صدقها عند اعتماذي واذا كان الله
 معي فن يقدر على مقاومتي فما اغنى المسيحي المعتد لاشيء يقدر ان يهلكه الا اذا
 ترك الايمان

وربما اعترض على ما قد قلته في ضرورة الايمان بمعمودية الاطفال . ولكن
 كما ان كلمة الله قادرة على تغيير قلب الانسان الشرير الذي ليس باقل صما
 ولا باقل عجزاً من طفل كذلك صلات الكيسة تقدر على كل شيء وتغير قلب
 الطفل بواسطة الايمان الذي يسر الله ان يضعه في قلبه وهكذا يبقيه ويجدده
 قد ذكرنا تعليم لوثيروس في المعمودية ليس لاننا نفتح عليه بل اظهاراً
 للصعوبة التي بها تخلص من الضلالات الباباوية التي تربي فيها وبعد ان فسر
 لوثيروس تعليم المعمودية على هذا المنوال استعماله سلاحاً ضد الباباوية وبالحقبة
 ان وجد المسيحي كل خلاصه في تجديد معموديته بالايمان فما هي حاجته الى السنن
 الرومانية

قال لوثيروس ولهذا السبب احكم الله لا بابا ولا اسقف ولا انسان حي له
 سلطان ان يضع اقل شيء على المسيحي من دون ارادته وكل ما فرض عليه بدونها
 فهو ظلم فاننا معتقون من جميع الناس والنذر الذي نذناه في معموديتنا هو كاف
 بذاته وفوق ما تقدر على تكمله فجميع النذور الاخر اذا يسوغ رفضها وليتفق
 كل انسان يدخل في الكهنوت او الرهبنة ان اعمال راهب او خوري لا تختلف

في شيء قدام الله عن اعمال فلاح يحرث ارضه او اعمال امراة تمتهم ببينها
 بل الله يعتبر كل شيء بقياس الايمان وقد يحدث مراراً كثيرة ان العمل البسيط
 الذي يعملهُ خادم او خادمة يكون اكثر قبولاً لدى الله من اصوام راهب واعماله
 لان هذه خالية من الايمان . الى ان يقول ان المسيحيين هم شعب الله الحقيقي
 المسيبون الى بابل حيث تُزِع منهم ما كانوا قد اكتسبوه بواسطه معبوديتهم
 هذه في الاسلحة التي أُجريت بها الحركة الدينية التي نحن في صدد ذكرها
 فالولا قد ثبتت ضرورة الايمان ثم استعان به المصلحون آلة لفتح جميع المخزافات
 وهم بقوة الله هذه التي تنقل الجبال غلبوا على ضلالات كثيرة وكلام لوثيروس هذا
 وكلام كثير نظيره انتشر في المدن والاديرة والبلاد وصار خيراً اختتمت به
 كل العجبة

ثم ختم لوثيروس ذلك المؤلف المشهور في سبي بابل بهذه العبارات . قد
 بلغني ان حرومات باباوية جديدة عن قريب تُرسل ضدي فاذا كان ذلك
 صحيحاً يجب ان يُحسب هذا الكتاب قسماً من رجوعي المستقبل وسوف يلحقه الباقي
 حالاً لاجل التبرهن على طاعتي ومتى تم المؤلف يكون بمعونة الله كتاباً لم تر
 رومية مثله ولا سمعت بنظيره منذ قط

الفصل السابع

مراسلات جديدة . الاوغسطينيون في ايسلا بن . رسالة لوثيروس الى البابا

بعد اشهار الكتاب المذكور آنفاً زال كل امل بالمصالحة بين لوثيروس
 والبابا ومضادة ايمان لوثيروس لتعاليم الكنيسة الرومانية كانت ظاهرة لاجل
 الناس ولكن في ذلك الوقت بعينه صارت مراسلات بالصلح جديدة فانه قبل
 اشهار كتاب سبي بابل بخمسة اسابيع في آخر آب سنة ١٥٢٠ انعقد مجمع

الاوغسطينيبن العام في ايسلاڤ فتنازل ستوبتر المحترم عن النيابة العامة
فأعطيت لونسلاس لِنك وهو الذي كان قد رافق لوثيروس الى اوجسبرج
كما تقدم ذكره وبيناهم في وسط العمل اذا ملتس في وسطهم . وهذا الرجل
رغب جداً في ان يصالح لوثيروس والبابا وذلك من قبل عجزه وحرصه وحسده
وبغضه لانه اترج من آك واختارته وتحقق ان عالم انكلستادت وشي عليه في
رومية وكان يود لو يضي كل شي لكي يبطل بواسطة صلح يتم بغنة مقاصد
ذلك الخصم القديم الحياء . واما مصالح الديانة فهي امور ثانوية في عينيه
واخبرنا انه كان ذات يوم يتناول الطعام عند اسقف ليسن وان المدعويين بعد
ان شربوا كثيراً من الخمر أتى بكتاب جديد للوثيروس ووضع امامهم ففتح
وقرأ فاغناظ الاسقف وحلف الوكيل واما ملتس فضحك ضحكاً قليلاً . وهو
عامل الاصلاح كرجل دينوي واما آك فعامله كلاهوتي

واذ هاج ملتس بوصول المعلم آك خاطب مجمع الاوغسطينيبن خطاباً
اظهر فيه لهجة ايطالية قوية يريد بذلك ان يموه على ابناء بلاده السادجين
فقال ان كل رهبنة مار اوغسطينوس ملتوتة بهذا الامر فينبول لي وسائل
تقع لوثيروس . فاجاب آباء المجمع ليس لنا سلطان على هذا العالم ولا
نقدرا نشير عليك . ولا شك انهم استندوا في ذلك على عنته من واجبات
رهنته الذي كان قد منحه اياه ستوبتر في اوجسبرج . فاصر ملتس على طلبه
وقال للمجمع دعوا عمدة من هذا المجمع المعتبر تذهب الى لوثيروس وتطلب
منه ان يكتب الى البابا مكتوباً يحقق له انه لم يطعن قط في شخصه . وذلك
يكفي لانهاء هذه المادة . فاجاب المجمع الى طلب القاصد وارسالوا بحسب طلبه
لاجمالة النائب العام القديم وخليفته اي ستوبتر وذلك لكي يتكلم مع لوثيروس .
فتوجه حالاً هذان الرجلان الى وتبرج ومعها مكتوب من ملتس الى العالم
مشنون عبارات اعظم الاعتيار يقول فيه انه ما بقي وقت بضيع فان الصواعق
المتجمعة على راس المصلح سوف تطلق سريعاً وحينئذ ينحسر كل شي

ولم يكن لوثيروس ولا الرسولان يتوقعون فائدة من مكتوب الى البابا
 غير ان ذلك من جملة الاسباب التي منتهت من الإباء عن كتابة مكتوب فان
 مكتوباً كهذا انما يكون صورة فقط واسطة لتبين عدالة دعوى لوثيروس على
 اوضح منوال . قال لوثيروس ان هذا السكسوفي المتخلف باخلاق الايطاليين
 (اي ملئس) لاشك يراعي في هذا الطلب صالحة الخصوصية فايكن اذا كما
 يرغب فاني اكتب طبق الحق اني لم اقصد قط قصداً ضد شخص البابا ويجب
 علي ان احذر من ان اقاوم كرسي رومية بعنف اشد ولكنني انضمت بنس لمحو
 وبعد ذلك مدة وجيزة بلغ الدكتور وصول المنشور الى جرمانيا وفي ٢
 تشرين الاول قال لسپالاتين انه لا يكتب الى البابا وفي ٦ منه اشهر كتابته في
 سي بابل الآن امل ملئس لم يصف بعد لان رغبته في اذلال آك جعلته
 يصدق بالمستحيلات وفي ٢ تشرين الاول كتب الى الملك المنتخب مكتوباً كثير
 الآمال يقول فيه كل شيء ينتهي حسناً ولكن لاجل محبة الله لا تبطئ ايضاً في
 ان تدفع لي الفريضة التي انت واخوك قد اعطيتاني اياها في هذه السنين السالفة
 فاني احتاج الى الدراهم لكي ارجع اصدقاء اجداً في رومية فاكتب الى البابا
 وقدم هدايا للكرديناليين الحداثاء اقارب قداسته من قطع ذهب وفضة ضرب
 السكة الانتخابية واضف اليها قليلاً من اجلي ايضاً لاني قد سلبت ما اعطيتانيه
 انتهى . وبعد ان بلغ لوثيروس خبر المنشور لم يقطع ملئس املاً وطلب مواجهة
 لوثيروس في الخمبرج فامر الملك المنتخب لوثيروس ان يضي الى هناك ولكن
 اصدقاءه ولاسيما ملائكثون الحنون قاوموا ذلك وقالوا عجبا يسوع ان يواجه
 لوثيروس القاصد في مكان بعيد في نفس الدقيقة التي ظهر فيها المنشور الامر
 بالقاء القبض عليه وحمله الى رومية . اليس واضحاً انه بما ان المعلم آك لا يقدّر ان
 يدنو من الصلح بسبب الطريقة الظاهرة التي ابدى بها بغضه قد تكفل
 القاصد المختال ان يصطاد لوثيروس باسراكه
 وهذه الخاف لم تكن لها قدرة على صد العالم الوثعرجي . قد امر الامير

وهو يطاع امره وكتب الى خوري الامير في ١١ تشرين الاول يقول انني منطلق
الى الخنبرج فصل من اجلي. اما اصد قائه فلم يتركوه ونحو مساء ذلك اليوم
نفسه دخل الى الخنبرج راكباً على حصان ومعه ثلاثون فارساً من جندهم
ملائكون ووصل قاصداً البابا بالقرب من ذلك الوقت ومعه اربعة انفار
فقالوا فلم يكن هذا العدد القليل مجرد حيلة لاجل تطمين لوثيروس واصدقائه
والحق ملتس في التماسه واكد للوثيروس ان اللوم يلقى على آك وعلى عجي
الباطل وان كل شيء سوف ينتهي على رضى المتنين فاجاب لوثيروس جدد
اذا انا ابقى صامتاً من الآن وصاعداً بشرط ان يسكت ايضاً اخصامي ولاجل
السلام انا مستعد لعل كل ما اقدر

فامتلاً ملتس فرحاً ورافق لوثيروس الى وتبرج فدخل المصلح والقاصد
احدها بجانب الآخر الى المدينة التي كان المعلم آك قد قرب منها معلناً بيد
متهددة المنشور الفظيع الذي فُصد به ان يسحق الاصلاح. فكتب ملتس الى
الملك المنتخب حالاً قائلاً اننا سوف ناتي بهذا الامر الى نهاية سعيدة فاشكر
البابا على الوردة وارسل ايضاً اربعين او خمسين فلوريناً للكردينال رئيس
الاقديس الاربعة

فوجب على لوثيروس ان بكل وعده بالكتابة الى البابا. وقبل ان يودع
رومية وداعاً ابدياً رغب في ان ينادي لها مرة اخرى ببعض الحقائق المهمة
الشافية. وان قارئين كثيرين لاجل جهلهم بحاسيات الكاتب يحسبون مكتوبة
كتابة حادة وهجواً مرّاً افتراءياً. فجميع الشرور التي اصابته العالم المسيحي نسبها
بنصاحة الى رومية وبناءً على ذلك لا يسوغ ان يحسب مكتوبة افتراءياً بل
يتضمن اهم الانذارات بالنسبة الى عظيمة محبته للالون وكنيسة المسيح رغب في ان
يكشف عن جرحها وحمية عباراته في ميزان تُوزن به حمية عواطفه وتلك هي
الفرصة لضرب ضربة محكمة. فكاننا نتصور نبياً يطوف حول المدينة المرة
الاخيرة يوبخها لاجل شرورها ويعان احكام القادر على كل شيء ويصرخ قائلاً

بعد أيام قليلة الخ

هذه صورة مكتوب لوثيروس

للاب الاقدس بالله لاون العاشر بابا في رومية لتكن كل صحة بالمسيح

يسوع ربنا آمين

بالاون الاب الاقدس بالله لاقدرا ان امنع نفسي عن الالتفات نحوك
احياناً من وسط القتال الشديد الذي انا آخذ فيه هذه الثلاث السنين الماضية
ضد اصحاب الخلاعة ومع ان جنون متمليك العدوي التقوى الجاني الى رفع
دعواي من حكيمك الى مجمع عام مستقبل لم يبتعد قط قلبي عن قداستك ولم
اكف قط عن الصلاة دائماً بتهند عميق لاجل نجاحك ونجاح جبريتك

نعم انني قد قاومت بعض التعاليم المضادة للديانة المسيحية وجرحت اعدائي
جرحاً بليغاً لاجل شرم واني لست اندم على ذلك لان قدوة المسيح امامي فما هي
منفعة الملح اذا فقدت ملحونة او حد السيف ان لم يقطع فملعون الانسان الذي
يعمل عمل الرب بفتور. فيما لاون المعظم اني فضلاً عن اني لم افكر قط فكراً
ردياً ضدك ارغب لك افضل البركات للابد فاني لم افعل الا امرأ واحداً وهي
حفظ كلمة الحق وانا مستعد للخضوع لك في كل شيء واما هذه الكلمة فلا اريد
ان اتركها ولا اقدرا ان اتركها. ومن افكر خلاف ذلك عني فانه على ضلال

ثم اني قد قاومت بلاط رومية ولكن لانت ولا رجل آخر على الارض
يقدر ان ينكر انه افسد من سدوم وعمورة وان الشر الفائم هناك قد تجاوز كل
طبع في شوائبه. نعم اني قد امتلأت كراهة عند ما رايت شعب المسيح المسكين قد
صار لهوبة تحت امضائك وباسك فقاومت ذلك واقاومه ايضاً لاني اظن
نفسي قادرة على مقاومة متمليك ولا ان انجح في شيء مقترن ببابل هذه التي هي
التشويش نفسه ولكنني انا مدبون في ذلك لاختوتي لكي يخلص البعض من هذه
الضربات الفظيعة اذا امكن

وانت تعلم ان رومية مدة سنين عديدة ماضية قد ملأت العالم بكل ما

يهلك الجسد والنفس وكنيسة رومية التي كانت مرةً العليا في القداسة قد
صارت شرّ مغارة للصوص واوق جميع بيوت الخلاعة وملكوت الخطية والموت
وجهنم بحيث لو ظهر المسيح الكذاب نفسه لم يقدر ان يزيد في شرها وكل ذلك
اوضح من الشمس في الظهيرة ومع ذلك يا لاون انت تجلس كحل بين الذئاب
وكدانيل في جب الاسود . فماذا تقدر ان تعمل وحدك ضد امثال هؤلاء
المسوخ . فربما يوجد ثلاثة او اربعة من الكرديين الذين يقرنون العلم بالفضيلة
ولكن ماذا هم حتى يقاوموا عدداً هكذا عظيماً . فكنتم جميعاً تموتون مسومين قبل
ان تمنحوا نوعاً من العلاجات . ونصيب ديوان رومية قد قضي به وغضب الله
عليه ولا بد ان يلاشيه فانه يبغض المشورة الصالحة ويخاف من الاصلاح ولا
يخفف خبث فسادهم ومن ثم يستحق ان يقول الناس عن تلك المدينة كما قالوا
عن امها اي عاجنا بابل ولم تشف فلنتركها (ارميا ٩: ٥١) وكان يجب عليك
وعلى الكرديين الذين معك ان تكونوا قد استعملتم العلاج الا ان المريض يهزأ
بالطبيب والفرس لا ينخضع للعنان

واذا انا ماؤمجة لك يا لاون الافضل تاسفت دائماً على انك انت الذي
تستحق اياماً افضل قد ارتقيت الى درجة المحيرة في ايام مثل هذه فان رومية
لا تستحقك ولا من يشبهك بل تستحق ان يكون الشيطان نفسه ملكاً لها ولا
رب ان يملك اكثر منك في بابل هذه فيما ليتك تلقى عنك تلك العظلة التي
يدحها اعداؤك وتبذلها بعيشة حقيرة او نفقات بمراتك من اسلافك لانه ليس
احد غير الذين هم كالاسفر بوطي يستحق مثل هذه الكرامة فيما عز يزي
لاون ما هي منفعتك في ذلك البلاط الروماني سوى ان يستخدم ادنى الناس
اسمك وسلطانك في خراب الاملاك والنفوس وتكثير الذنوب والتضييق
على الايمان والحق وعلى كل كنيسة الله . فيما لاون يا لاون انت انفس الناس
وتجلس على اشد الكراسي خطراً . وانا اقول لك الحق لاني اريد لك الخير
هل موجود تحت جلد السماء الوسيغ شي لا افسد واكره من البلاط الروماني

فانه يتجاوز بغير قياس الكفار في الرذائل والفساد. كان مرة باب السماء واما الآن فانه في جهنم في بقيه غضب الله مفتوحاً بفجر عظيم حتى اني عند ما اري الناس الاشقياء يتكردسون فيه لا يمكنني الا ان انادي بصوت التحذير كما في العاصف لكي يخلص اقلها يكون البعض من تلك الهاوية الهائلة

فانظر يا لاون اي لماذا طعنت في ذلك الكرسي الذي يجرب بالموت . وانا بعيد عن القيام ضد شخصك بل افتكرت اني اشتغل لاجل صيانتك بمقامتي بجماعة ذلك العجيب او بالبحري تلك الجهنم التي انت محبوس فيها واذا بلاط رومية كل اذاعة ممكنة فمن واجباتك انت وان غطيت بالعمار تكون قد اكرمت المسيح وبالاجمال كون الانسان مسيحياً هو ان لا يكون رومانياً

واذ وجدت اني بجدتي كرسي رومية قد خسرت تعبي ومشاقني دفعت اليها كتاب الطلاق هذا وقلت اني اودعك يا رومية فمن كان ظالماً فليظلم ايضاً ومن كان نجساً فلينجس ايضاً (رؤيا ١١: ٢٢) وقد تفرغت الى درس الكتب المقدسة بهدوء وانفراد وحينئذ فقع الشيطان عينيه واينظ عبده يوحنا آك العدو العظيم للمسيح لكي يطلبني النضال ايضاً ورغب في ان يثبت لارياسة مار بطرس بل رياسة نفسه ولاجل هذه الغاية رغب في ان يتود لوثيروس المغلوب في موكله الغالب وهو سبب كل العار الذي تنطلي به كرسي رومية وعاليه لومته . وبعد ان ذكر لوثيروس ما حدث بينه وبين دي قيرو وملنتس استتلى قائلاً

فالآن آتي اليك ايها الاب الاقدس واخيراً امام قدميك وانضرع اليك ان تلجم ان امكن اعداء السلام هولاء ولكنني لست اقدر ان افرض تعليمي ولا اقدر ان اسبح بوضع قوانين لتفسير الكتب المقدسة لان كلمة الله التي هي ينبوع الذي تصدر عنه كل حرية حقيقية لا يجوز ان تقيد

فيما لاون اي لا تصغ الى السيارين المتملئين الذين يتعنونك بانك لست انساناً محضاً بل نصف اله وانك تدر ان نامروتني بكل ما تريده فانك

انت عبد العبيد والمكان الذي تجلس فيه هو اشد المجالس خطراً واشقاها
فصدّق الذين يذمونك لا الذين يمدحونك وربما كانت جسارة مفرطة مني
ان احاول تعليم جلال سام كذا الذي يجب ان يعلم الجميع ولكنني ارى
الخطاير المهددة بك في رومية وارك تدفع الى هنا وهناك نظير امواج البحر
بالعاصف فالحمية تخفي وهو من واجباتي ان اصرخ بالتحذير واسوق الى الامن
ولكني لا اظهر فارغ اليد من امام قداسك اقدم لك كتاباً صغيراً قد الفته
على اسمك وهو يبين لك ما في الموضوعات التي كنت اشتغل بها اوسمح لي
متملقك وهو شيء لا صغير اذا اعتبر جرمه ولكنه عظيم اذا اعتبرنا مضونه لانه
يتضمن خلاصة الحياة المسيحية فاني فقير ولست املك شيئاً آخر فاقدمه لك
وعنا ذلك هل تحتاج الى شيء غير المواهب الروحية واني اطلب رضى قلبك
التي اطلب من الرب يسوع المسيح ان يحفظها الى الابد آمين

الكتاب الصغير الذي قدمه لوثيروس البابا هو خطابه عن الحرية
المسيحية الذي يوضح فيه المصلح بطريق لا يرد كيف انه من دون تعطيل الحرية
المعطاة بالايمان بقدر المسيحي ان يخضع لجميع السنن الخارجية بروح الحرية
والحبة ووضع اساساً لكل البراهين قضيتين وهما ان المسيحي حر وسيد في جميع
الاشياء وان المسيحي هو في عبودية وعبد في كل شيء ولكل حر وسيد بالايمان
وعبد ورفيق بالحبة. فوضح اولاً قوة الايمان في جعل المسيحي حراً. قال ان
الايمان يقرن النفس بالمسيح كالزوجة بزوجها وكل ما للمسيح يصير خاصة
النفس المومنة وكل ما للنفس المومنة يصير ملكاً للمسيح والمسيح يملك كل بركة
والخلاص الابدي فهما حيثئذ ملك النفس والنفس تملك كل رذيلة وخطية
فتصير بعد ذلك خاصة للمسيح وعند ذلك تبدي المبادلة. المسيح الذي هو
اله وانسان والذي لم يخطئ قط وليس في قداسه دنس الفادر على كل شيء
الابدي يخصص بنفسه بواسطة خاتم زواجه اي بواسطة الايمان كل خطايا
نفس المؤمن فتبتلع تلك الخطايا وتقتد فيؤاخذ خطية تقدّر ان تقف امام بره

غير المحدود وهكذا بواسطة الايمان تخلص النفس من كل خطية وتسريل ببر
 عريسها يسوع المسيح الابدي فيا له من اتحاد مبارك . العريس الغني الشريف
 الطاهر يسوع المسيح بعد زواجا بتلك الزوجة المسكينة المذنبية المحقرة . وينفذها
 من كل شر ويزينها باثني البركات . فالمسيح الكاهن والملك بشارك كل مسيحي
 بهذه الكرامة والمجد والمسيحي هو ملك وبالتالي يملك جميع الاشياء وهو كاهن
 وبالتالي يملك نعمة الله والايمان لا الاعمال ياتي به الى هذه الكرامة والمسيحي معتق
 من جميع الاشياء وفوق جميع الاشياء اذ يعطيه الايمان كل شيء بفيضان . وفي
 القسم الثاني من خطابه بين لوثيروس الحق من جهة اخرى قال ولئن كان
 المسيحي قد جعل حراً على هذا المنوال فانه يصير باختياره عبداً لكي يعمل نحى
 اخوته كما فعل الله نحوه يسوع المسيح واني ارغب في ان اخدم بحرية وفرح ومجاناً
 ابا قد اسبغ علي هكذا كل فيضان بركاته واريد ان اصير كل شيء لقربي كما
 صار المسيح كل شيء علي . ثم قال من الايمان تصدر رحمة الله ومن المحبة تصدر
 سيرة موعبة حرة واحساناً وفرحاً آه ما اشرف واسى هذه الحماية ولكن لا اسفاه
 انه لا يعرفها احد وليس احد ينادي بها فانه بالايمان يصعد المسيحي الى الله
 وبالمحبة ينزل الى الانسان الا انه مع ذلك يسكن دائماً مع الله فهذه حرية حقيقية
 حرية تفوق كل ما عداها كما ترتفع السموات على الارض
 هذا هو التاليف الذي بعثه لوثيروس بمكتوبه الى لاون العاشر

الفصل الثامن

المنشور في جرمانيا عموماً وفي وتبرج خاصة

وبينما خاطب المصلح الحبر الروماني المرة الاخيرة على المنوال المذكور
 صار المنشور الذي حرم هوجو بين ايدي رؤساء كنيسة جرمانيا وعلى باب وطنه

والظاهر انه لم يكن شك في رومية بنجاح ذلك الامر الذي باشروه ضد
الاصلاح وكان البابا قد عين اثنين من اكابر بلاطه وهما كراشيويلي والماندر
لكي يجلاهما الى رئيس اساقفة منتر لكي يجريه واما آك نفسه فظهر في سكسونيا
كالمنادي بالعمل المحبري العظيم ومحرره. ترددوا في رومية مدة طويلة من جهة
من يرسلونه من قبلهم وبعد ما أرسل آك كتب واحد من سكان رومية بالقرب
من ذلك الوقت قائلاً ان آك كان بنوع خصوصي لائناً بهذه الرسالة لجراءته
وربائه واكاذيبه وتلفه وغيرها من الرذائل المعتبرة جداً في رومية ولكن شدة
ميله الى السكر الذي يشتهر منه الايطاليون جداً كان على نوع ما ضد انتقاده
الا ان صولة محاميه فوغر ملك التيمان غلبت اخيراً ورذيلة السكر تحولت ايضاً
الى فضيلة في جانب المعلم آك. قال كثيرون من الرومانيين هو الرجل الذي
نحتاج اليه لانه من يناسب هؤلاء الجرمانيين السكيرين غير قاصد سكير فان
وقاحتهم لا تنجج الا بوقاحة مثلها وعلى ذلك قالوا سرّاً ان هذه الرسالة لا يقبلها
رجل صادق ولا صاحب شئمة ولو وجد من هو على هذه الصفة وقبل هذه
الرسالة لتركها سريعاً من شدة خطرها. وترايا عندهم حسناً ان يسهوا الياندر
رفيقاً للمعلم آك قال قوم انهما سفيران فاضلان وكلاهما لائنان بنوع عجيب بهذا
العمل ومتساويان على التام في الوقاحة والمحافة والدعارة

ان عالم انكلستادت كان قد شعر اكثر من الجميع بقوة محاربة لوثيروس
ورأى الخطر وبسط يده لكي يثبت بناء رومية المنزعزع وهو في رأي نفسه الاطلس
الحامل على كفيه المتيتيت العالم الروماني القديم المتائل يومئذ الى السقوط
واذ افتخر بنجاح سفره الى رومية وبالرسالة التي قبلها من الحبر الاعظم وبالظهور
في جرمانيا تحت لقب جد يد اي مسجل اول ورسول باباوي وافتخر بالمنشور
الذي يبد به المتضمن حرم خصمه العنيد اعلم رسالته هذه غلبة اعظم من جميع
الغلبات التي فاز بها في هنكاريا وباقاريا ولبارديا وسكسونيا وحصل على
شهرة عظيمة بواسطتها الا ان تلك الكبرياء كانت عنيده ان تسقط عن قريب

فان البابا بتفويضه اذاعة المنشور الى آك ارتكب غلطاً من شأنه ان يبطل
تأثيره لان تلك المتزلة العظيمة المطاعة لانسان لم يكن له مقام سام في الكنيسة
اغاضت جميع اصحاب العقل والاساقفة المعتمدين على قبول المناشير من الحبر
الروماني راساً فاغناطياً من اذاعة ذلك المنشور في ابرشيتهم عن يد قاصد
اقيم في ذلك الوقت والشعب الذي ضحك على المتوهم بالغلبة في ليسك عندما
هرب الى ايطاليا تعجب وغضب عند ما رآه راجعاً من وراء جبال الالبيا حاملاً
علامة قاصد باباوي وله سلطان ان يسمي رجال جرمانيا المتخفين اما
لوثيروس فاعتبر ذلك الحكم المجلوب بواسطة خصمه المحفود انتقاماً شخصياً
فصار الحزم في فكره كما يخبرنا بلاويشني سيقاً مستتراً بيد عدو قاتل لا قصاصاً
شرعياً بيد حاكم روماني. وتلك الورقة لم تعد تعتبر منشور الحبر السامي بل
منشور المعلم آك وهكذا كل حده وضعف ساقاً بواسطة نفس الانسان الذي
اعده

وكان عالم انكسدادات قد اسرع كل الاسراع الى سكسونيا لانه هناك
حارب ورغب في ان يظهر غلبته هناك ونجح في تعلق المنشور في ميسن ومرسبيرج
وبرندنبيرج في اواخر ايلول الا انه في الاولى من تلك المدن علن في مكان لم
يستطع احد ان يقرأه فيه واساقفة الثلاثة الكرسي لم يجتهدوا في اذاعته حتى ان
محمية العظيم الدوك جرجس نهى مجلس ليسك عن اشهاره قبل انيان امر
من اسقف مرسبيرج وهذا الامر لم يأت حتى بعد ستة وذن آك ان تلك
التصريحات انما هي صورة فقط لان كل الاشياء وافقت من الجهات الاخرى فالدوك
جرجس نفسه ارسل له كاساً مذهبة ملانة ليرات وملتنس الذي كان قد اسرع
الى ليسك عند ما بلغه خبر قدوم خصمه دعاه الى العشاء وكان القاصدان
يحيان البدخ فظن ملتنس انه يخبر خصمه على اكل منوال بواسطة الكاس.
قال خادم البابا انه بعد ان شرب آك بافراط ابتدا يتفخر افتخاراً بليغاً وظهر
منشوره واخبر كيف انه نوى ان يرد لوثيروس الردي الى عنقه. وبعد قليل

وجد عالم انكلستادت ان الريح انقلبت عليه وانه حدث في ليسك تغير عظيم
في السنة الماضية . وفي عيد مار ميخائيل على بعض التلاميذ في عشرة اماكن
مختلفة اوراقا هي بها القاصد هجوا حاداً فهرب خوفاً الى دير مار بولس حيث
كان قد التجأ تنزل قبله ولم يكن يقبل ان يواجه احداً واقنع الرئيس ان يوءدب
هؤلاء الاخصام الشبان ولكنه لم يرج الا قليلاً بتلك الوساطة لان التلامذة كتبوا
نشيدة ضده كانوا يغنونها في الازقة وسماها آك من ملحجو وحينئذ ضاعت كل
شجاعته وهذا البطل التوي ارتعد في جميع اعضائه وكل يوم انته مكاتيب تهدد
واقي مئة وخمسون تلميذاً من وتبرج ينادون بجماعة ضد الرسول الباباوي فلم
يعد الرسول الباباوي التعميس يمكنه الثبوت . قال لوثيروس ليست لي ارادة
مطلقاً بقتله ولكنني ارغب في تقصير مقاصده . فترك آك ملحجاً ليلاً وهرب سراً
من ليسك وذهب وتخبأ في كوبرج وكان ملتبس الذي اخبر بهذه الواقعة
بقتلها اكثر من المصلح نفسه وهذا الاتصار لم يدم زماناً طويلاً لان جميع
طرق الصلح التي ابتدعها خادام البابا قصرت وانتهت الى نهاية محزنة واذا كان
ملتبس سكراناً سقط في نهر الرين في منتز وغرق

اما آك فبعد ذلك رجعت اليه شجاعته بالتدريج فانطلق الى مدرسة
ارفرث التي كان لاهوتيوها من حساد عالم وتبرج وحرص على وجوب اذاعة
المنشور في تلك المدينة فقبض التلاميذ على نسخته ومزقوها ارباباً وطرحوها في
النهر وهم يقولون هي بلا (فقاعة) فدعوا نعوهم ولما بلغ ذلك لوثيروس قال
ان ورقة البابا هي فقاعة حقيقية

ولم يحسر آك ان يحضر الى وتبرج بل ارسل المنشور الى الرئيس متهدداً
اياهُ باخرا ب المدرسة ان لم يوافق في ذلك وكتب في الوقت نفسه الى الدرك
يوحنا اخي فردريك وشريكه في الحكم يقول لا تغلط في معنى مقاصدي فاني
انا ضل عن الايمان مناضلة تكلفني عناية زائدة ونعياً ودرام . ولم يستطع اسقف
برندنبرج ان يمارس سلطانه كفاض في وتبرج لواراد لان المدرسة كانت

محمية بحقوقها ولوثيروس وكارستادت المحرومان جميعاً بالمشور دُعياً للحضور
في المشورة التي انعقدت بسببه . قال الرئيس بما ان المشور غير مصحوب
بمكتوب من البابا لا يرضي باذاعته . وكانت المدرسة سطوة على البلدان
المجاورة اكثر من سطوة البابا نفسه وكانت احكامها بمنزلة رسم لحكم الملك المنتخب
وهكذا الروح الذي كان في لوثيروس غلب على مشور رومية

واذ كان هذا الامر يهيج عقول الجمهور بشدة في جرمانيا سُمع صوت
رصين في بلاد اخرى من اقاليم اوروبا . فقام رجل سبق ورأى الاشفاق العظيم
الذي يحدته مشور البابا في الكنيسة ونطق بنصائح مهمة محامياً عن المصلح وهو
الحوري السويسري المذكور سابقاً اي اولريخ زونكل الذي من دون اتصال
صدقة مع لوثيروس كتب رسالة مملوءة من الحكمة والجلال وهي بكر تصانيفه
العديدة . وجذبت له المحبة الاخوية نحو المصلح فقال ان نقوى الحبر نستدعي منه
ان يضي اعز الاشياء اليه لاجل مجد المسيح ملكه وسلام الكنيسة العامة ولا شيء
اضر على جلاله من ان يجاهي عنه بالرشوة والخوف حتى انه قيل ان نُقرأ
كتابات لوثيروس نودي باسمه بين الشعب اراتيكياً ومشافاً وسمي المسيح
الكذاب نفسه ولم يكن احد قد نصحه ولا احد اقنعه . طلب الجدل واما هم
فاقتنعوا بشيخو والمشور الذي قد اُشهر ضدهُ يغيط الذين يكرمون عظمة البابا
ايضاً لانه مشعون دلائل بغض بعض الرهبان العاجزين ولا فيه ما يليق بلطف
حبر نائب المخلص الملوحة . وجميع الناس يقرّون بان تعليم انجيل يسوع المسيح
الحقيقي قد اُفسد كثيراً وباننا نحتاج اصلاحاً مشتهراً ظاهراً في الشرائع
والآداب . فانظر الى جميع اصحاب العلم والفضيلة فانهم بالنسبة الى خلوصهم
اشد تعلقهم بالحق الانجيلي وقل تشككهم من كتابات لوثيروس ولا احد الا
ويقر بان تلك الكتب قد اصلحت ولو كان فيها عبارات لا تعجبه فليُنتخب اناس
اصحاب تعليم خالص واستقامة مشهورة ودع الامراء الذين لا ريب فيهم ابي
الامبراطور كرلوس وملك انكليترا وملك هنكاري انفسهم يعينون الحكمين وليقرأ

هؤلاء الناس مصنفات لوثيروس ويسمعوا منه شخصياً وليثبت الحكم وليقلب
تعليم المسيح وحفته

وهذا الرأي الخارج من بلاد سويسرا لم تكن له نتيجة فان الطلاق العظيم
كان لا بد من اكمال العالم المسيحي لا بد من تزيينه شطرين لانه في نفس
جراحاته العلاج لكل امراضه

الفصل التاسع

استغاثة لوثيروس بالله . رايه في المنشور . المحرق في لوفين

فليت شعري ما هي فائدة كل تلك المقاومة من طلبة العلم والروساء
والخوارنة فلو اتحدت يد كرلوس القوية مع يد البابا لآسحقان هؤلاء العلماء
والنخاة فمن يقدر ان يقاوم قوة حبر العالم المسيحي وامبراطور الغرب . قد أطلق
السهم ولوثيروس قد قطع من الكنيسة ومات الانجيل بالظاهر وفي تلك الساعة
الهائلة لم يخف المصلح عن نفسه الاخطار المحدقة به ورفع نظره نحو السماء واستعد
لقبول الضربة المفصود بها هلاكه كانها من يد الرب واستراحت نفسه عند
اسفل عرش الله فقال ماذا يحدث لا اعلم ولا ابالي بان اعلم غير انني متحقق ان
الذي يجلس في السماء قد راي منذ الازل بداءة هذا الامر وسيره ونهايته فايها
لحقتني الضربة لا اخاف لان ورقة شجرة لا تسقط الى الارض من دون ارادة
ابينا فكم بالاولى نحن انفسنا وانه لامر زهيد ان نموت لاجل الكلمة لان
هذا الكلمة قد تجسد لاجلنا ومات اولاً ونحن سوف نقوم معه اذا امتنا معه
وننطلق الى حيثما ذهب قبلاً ونصل الى حيث وصل ونسكن معه الى الابد

وبعض الاحيان لم يستطع لوثيروس ان يضبط الاحتقار الذي احنقر به
جبل اعدائه وحينئذ ظهر منه ذلك المزيج من السمو والتهكم الطبيعيين له . قال

انتي لا اعرف شيئاً عن آك سوى انه قد وصل بلحية طويلة ومنشور طويل
وكيس طويل ولكنني اضحك على منشوره . وفي ٣ تشرين الاول اخبر بمنشور
البابا فقال قد حضر اخيراً هذا المنشور الروماني فاني احقره واقاومه لانه
نفاقي وكاذب وعمل لائق بأك من كل وجه فان المسيح نفسه هو الذي شُجِبَ
فيه وهو لا يتضمن اسباباً لحرمي فاني به قد طلبت الى رومية لالكي يُسمع لي بل
لكي آكل كلاهي فاحسبه تزويراً ولئن كنت اعتقده صادقاً فيما لبت كرلوس
الخامس يتصرف كرجل ويضاد لاجل حب المسيح هذه الارواح الخبيثة واني
لا فرحاً بالنزاعي بان احتمل هذه الشرور لاجل احسن الامور واشعر باعظم حرية
في قلبي لاني اخيراً قد عرفت ان البابا هو المسيح الكذاب وان كرسيه هو كرسي
الشیطان نفسه

ولم يكن في سكسونيا وحدها ان يعود رومية احدث رعدة بل عائلة من
سوايا خالية الغرض اقلنت بقعة راحتها . كان هناك رجل اسمه بليبلد بركهيمر
من نورمبرج من اشهر رجال عصره مانت زوجته المحبوبة باكراً فتملق اشد
التعلق باخيه اسم الواحدة محبة وهي رئيسة دير القديسة كليلر واسم الاخرى
كلارا وهي في الدير المذكور وهاتان الصبيتان التقيتان كانتا تعبدان الله في
ذلك الدير وتقسمان زمانهما بين الدروس والاهتمام بالفقراء والتأمل بالحياة
الابدية . اما بليبلد الموظف بوظائف سياسية فتسلى عن همومه بواسطة مكاتبتها
وكانتا عالميتين وقرأتا اللاتيني ودرستا كتب الآباء الا انه لم يكن شي ثمناً
مثل الكتب المقدسة ولم يكن قط لهما معلم الا اخاهما وكانت مكاتيب محبة فيها
دلائل عقل لطيف محب واذا حبت بليبلد اخاهما محبة مفرطة خافت اقل
خطر عليه ولكي يشجع بركهيمر هذه الاخيرة الخويصة آلف محاوره بين كاريتاس
وفاريتاس اي بين المحبة والصدق فيجهد فيها فاريتاس ان تمنح كاريتاس
ثقة ولم يكن ممكناً تاليف مؤلف اكثر تأثيراً ولا اكثر مناسبة لتعزيزه قلب
لطيف مضطرب . فكم اشتد الخوف في قلب محبة عند ما بلغها الخبر بان اسم

بليبلد قد عُلِّي تحت منشور البابا على ابواب الكنيسة بجانب اسم لوثيروس
 فالواقع هو ان آك يعي قلبه اشرك مع لوثيروس سنة من اشهر رجال جرمانيا
 وهم كارستادت وفلدكرخن واغرانوس الذي لم يعبا بذلك الا قليلاً وادلمان
 وبركهير وصديقه سبانجلر الذين جعلتهم وظائفهم المشتهرة يشعرون بنوع
 خصوصي بهذا الافتراء فاشتد القتلى في دير القديسة كاترينا. كيف تحتلان
 عار بليبلد وليس شيء يؤلم الاقارب كما تؤلم تجارب كهنة وكان الخطر بالحقيقة
 شديداً. وباطلاً توسلت مدينة نورمبرج واسقف بمرج وكذلك امراء بشاريا
 لاجل سبانجلر وبركهير فالنزم هذان الرجلان الكريمان ان يتذلل امام المعلم
 آك الذي جعلها يشعران بعظم قدره والزهما الى ان يكتبتا الى البابا يعلنان
 انهما لم يتمسكا بتمام لوثيروس الا في ما تطابق الايمان المسيحي وفي ذلك
 الوقت نفسه التزم ادمان (الذي كان آك قد جادله مرة) عند ما نهض عن
 المائدة بعد المحاورة في القضية العظيمة التي اشغلت حينئذ كل العقول ان يمثل
 امام اسقف اوجسبرج ويبرر نفسه بخلف من كل شركة في الارنفة اللوثرية
 الا ان الانتقام والغضب كانا مشيرين رديين على آك فاسم بليبلد واسماء
 اصدقائه اوقعت شبهة في المنشور وصفات هؤلاء الفضلاء وكثرة اصحابهم كانت
 سبباً لزيادة الهياج العموي

وفي اول الامر تظاهروا لوثيروس بالشك في صدق المنشور. قال في اول
 كتاباته في هذا الباب قد سمعت بان آك اتى بمنشور جديد من رومية يشبهه
 بهذا المقدر حتى يصلح ان يسمى المعلم آك لانه مشيكون كذباً وغياً وهو يوم علينا
 انه من قبل البابا والحال انه ليس الا تزويراً. وبعد ذكر اسباب شكوكه ختم
 كلامه بقوله لا بد ان ارى بعيني الرصاص والحتم والنسق والكلام والامضاء
 التي للمنشور وبالاختصار المنشور كله قبل ان اعتبر هذه الضمات بمقدار قشة
 ولم يشك احد ولا لوثيروس نفسه بانه قد صدر من البابا وكانت جرمانيا
 تنوقع ما يفعله المصلح في تلك الظروف هل ثبت ام لا. فكانت كل العيون

محدقة بونميرج واما لوثيروس فلم يترك معاصريه زمناً طويلاً في حالة الانتظار بل اجاب بطلق هائل اذ اداع في رابع تشرين الثاني سنة ٥٢٠ رسالته المعنونة ضد منشور المسيح الكذاب. قال ما افطع الاضاليل والاخاديع التي دبت بين الشعب المسكين تحت رداء الكنيسة وعصبة البابا المدعى بها فكم النفوس التي هلكت بذلك وكم الدم الذي سَفِكَ وكم من الابرياء قُتلوا وكم من الممالك التي خربت

ثم قال بعد ذلك بقليل متمكماً اني اقدر ان اميز بعض التمييز بين الحذافة والخبث ولا اكرث كثيراً بنجث كذا خال من الحذافة. اما احراق الكتب فامرٌ مَين جداً حتى ان الاولاد يقدرّون عليه فكم بالحري الاب الاقدس وعلاؤه والاجدر بهم ان يظهروا علماً اعظم من المطلوب لاحراق الكتب وفوق ذلك دعمهم بلاشون مؤلفاتي فاني لا ارغب في شيء اكثر من ذلك لان كل ارادتي هي ان اقود النفوس الى الكتاب المقدس حتى يتركوا فيما بعد مصنفاتي. وليت شعري اذا عرفنا الكتب المقدسة فما الحاجة الى كني. حتى قال انني حرٌّ بنبعة الله والمناشير لا تعزيني ولا تخيفني فان قوتي وتعزيتي ها في مكان حيث لا تقدر الناس ولا الشياطين ان يصلوا اليها

ان القضية العاشرة من قضايا لوثيروس التي حرمها البابا قد رُسِمت هكذا. لا تُغفر خطايا انسان ما لم يؤمن بانها قد غُفرت عند ما يحمله الكاهن. والبابا يجرّم تلك القضية انكر ضرورة الايمان في السر فقالت لوثيروس بزعوم بعدم لزوم الايمان بغفرة الخطايا عند ما تقبل المحلة من الكاهن فاذا يجب ان نعمل اذا. اصغوا ايها المسيحيون الى هذا الخبر من رومية فانه قد نُطق بالحرم على قانون الايمان الذي تقرّ به عند ما تقول اومن بالروح القدس وبالكنييسة الكاثوليكية المقدسة وبغفرة الخطايا. فلو تحقق عندي ان البابا قد اصدر هذا المنشور حقاً في رومية (وهو لم يشك في ذلك) وانه لم يُتّرع من آك رئيس الكذابين لكنت ارغب ان انادي في مسامع جميع المسيحيين بانه يجب عليهم ان

بحسب البابا المسبح الكذاب الخفي المذكور في الكتب المقدسة وان لم يكن
عن شجب ايمان الكنيسة جهاراً فليقم السيف الزمني ضده لا ضد الكفار لان
الكفار باذنون لنا ان نؤمن واما البابا فانه يتهانا عن الايمان

وبينما تكلم لوثيروس هكذا بشدة كانت الاخطار تتزايد عليه وعزم اعداؤه
على طرده من وتبرج لانه اذا امكن فصل لوثيروس وتبرج يهلك لوثيروس
وتتبرج معه وهذه الضربة الواحدة تريخ رومية من العالم الارثوذكسي والمدرسة
الارثوذكسية جميعاً فالدوك جرجس واسقف مرسبرج ولاوتوبوليسك اخذوا في
هذا العمل سراً وعند ما بلغ لوثيروس ذلك قال اني وازع كل الامر بيدي
الله. وهذه الخيل لم تكن من دون تاثير لان ادريانوس معلم العبراني في وتبرج
دار بقة ضد لوثيروس. اقتضى ايمان عظيم لاحتمال الضربة الصادرة من
بلاط رومية وبعض الحجة لا يرافقون الحق الا الى حد معلوم ومنهم ادريانوس.
فخاف من هذه الدينونة فترك وتبرج وانطلق الى المعلم آك في ليمسك. فاخذ
المنشور مفعولة بعض الاخذ ولم يكن صوت حبر العالم المسيحي بلا فعل بالتعام
فان النار والسيف كانا قد علما الناس الطاعة لاحكام مدة قرون كثيرة
والحاريق المضمرة اقيمت عند صوت وترايا كان مصيبة عظيمة تنهي عن قليل
التمرد الجسور الذي احدثه هذا الراهب الاوغسطيني. وفي تشرين الاول سنة
١٥٢٠ اخذت كتب لوثيروس من عند جميع باعة الكتب في انكلسدادات
ووضعت تحت الختم والمنتخب رئيس اساقفة منتر مع انه كان لطيفاً جداً اضطره
الامر الى نفي اولريخ هوتن من قصره الى حبس طباعه. وضابق رسل البابا
كرلوس الامبراطور التي حتى وعدهم بانه يجاهي عن الديانة القديمة. فاقم في
بعض املاكه الموروثة مرتفعات احرقت عليها كتب الارثوذكسي وامراء الكنيسة
ورؤساء البلاد حضروا في ذلك

اما آك فاساء التصرف وتهدد في كل جهة الاكابر والعلماء وملاً الدنيا
بدخان على قول ابراهيموس. قال ان البابا الذي قلب هذا القدر من الامراء

والاقيال يعرف كيف يرد هؤلاء النخاة الاشقياء الى حواسمهم ويجب ان نقول
للإمبراطور كراوس نفسه انك لست إلا أسكافاً . ورفيقه الياندر تعبس مثل
معلم الاولاد في مدرسة يتهدد تلاميذه بالنضيب وقال لابراسموس سوف نعلم
كيف نتوصل الى هذا الدوك فردريك وعلّمه العفل وافتخر الياندر جداً
ببنجاحه والذي سمع هذا القاصد المتعجب يتكلم ظن ان النار التي افنت كتب
لوثيروس في منزهة في بداعة النهاية . وفي رومية قال بعضهم لبعض ان هذه
الديران توصل الرعية الى اماكن بعيدة وذلك اصاب كثير من اصحاب
العقول الضعيفة المائلة الى الخرافات . الا انه في املاك كراوس الموروثة وهي
وحدها الاماكن التي تجاسروا على اذاعة المنشور فيها قام مراراً كثيرة الشعب
والاشراف وردوا على تلك الاعمال الجبرية بالضحك او بامارات الغضب . قال
علماء لوفين عند ما وقفوا امام مرغريتا ملكة البلاد الهالطية . ان لوثيروس
يقلب الايمان المسيحي . فسألته ومن هو لوثيروس . فاجابوا راهب جاهل
فقال فاذاً اكتبوا اتم الحكماء الكذِبون ضده . واما علماء لوفين فاخناروا
طريقاً سهلاً . افاموا بمصروفهم كومة عظيمة من الوقود فاتي جاهير كثيرة الى
هناك وكنت ترى الناس حتى تلاميذ المدارس الكلية والرهبان يشقون الجمع
الغفير بسرعة حاملين تحت ابطهم كتباً كثيرة طرحوها في الهمب فسرت
غيرتهم الرهبان والعلماء جميعاً الا انه ظهرت المحبة اخيراً اي الكتب التي احرقها
التلاميذ في من تصانيف اللاهوتيين الباباويين لامن كتب لوثيروس
اما امير نسو نائب الامبراطور في هولندا فلما استاذن منه الدومينيكيون
ان يحرقوا كتب لوثيروس اجابهم اذهبوا ونادوا بالانجيل كما يفعل لوثيروس
فلا تلتهون ان تتشكروا من احد . واذ وقعت المفاوضة على لوثيروس في ولاية
كان فيها اكابر امراء المملكة قال امير روانستين بصوت عال انه في مدة
اربعة قرون تجاسر مسيحي واحد ان يرفع راسه وايه يريد البابا ان يمت
واذ كان لوثيروس عالماً بقوة دعواه بقي هادياً في وسط الشعب الذي

أحدثه منشور البابا . فقال لسياليتين لولم تضيقوا عليّ بهذا المقدار لكنك ابقي صامتا لاني اعلم جيدا ان العمل لابد من اجرائه بمشورة الله وقوته . فالرجل الجبان طلب المناادة ظاهرا واما القوي فآثر السكوت لانه رأى قوة مخفية عن ابصار صديقه فاستغلى قائلا كونوا مطمئنين . المسيح هو الذي ابتدا بهذه الامور وهو الذي يكملها سواء نفيتم أم قُبلتم فان يسوع المسيح هو حاضر هنا والذي هو فينا اعظم من الذي هو في العالم

الفصل العاشر

استغاثة لوثيروس بجميع عام . احراق لوثيروس منشور البابا . تفسيره الكتاب المقدس

ان واجبات لوثيروس الزمته بالتكلم لكي يظهر الحق للعالم . واذ ضربت رومية ضربتها بين قلة اعتباره اياها . وحرمة البابا حرم الكنيسة اما هو فيحرم البابا حرم العالم المسيحي . والى ذلك الوقت كانت اوامر البابا قوية جدا اما هو فقاوم حكما يحكم فعلم العالم ايها اقوى . قال اني ارغب في ان ارجح ضميري بكشفي لجميع الناس الخطر المحيط بهم . وفي الوقت نفسه استعد للاستغاثة ثانية بجميع عام والاستغاثة من البابا بجميع حسب ذنبا لا يغفر

وفي ١٧ تشرين الثاني اجتمع كاتب وخمسة شهود من جملتهم كروسبير قبل الظهر بساعتين في قاعة من قاعات الدير الاوغسطيني حيث سكن لوثيروس واخذ سركتور من ايسلاين المسجل من قبل الحكومة يقيد ملخص استغاثة المصلح . قال المصلح بصوت رصين امام هولاء الشهود

بما ان مجمع الكنيسة المسيحية العالم هو فوق البابا ولا سيما في قضايا الايمان وبما ان سلطان البابا ليس اعلى بل ادنى من سلطان الكتب المقدسة ليس له حق ان يذبح خراف قطيع المسيح ويلقيها بين انياب الذئاب

فانا مرتينوس لوثيروس الراهب الاوغسطيني ومعلم الكتب المقدسة في
وتدريج بالاصالة عن نفسي وبالنيابة عن الذين هم معي اوسوف يكونون معي
استغيت بهذه الكتابة من لاون البابا الاقدس بجمع مستقبل مسيحي عام
واني استغيت من البابا المذكور اولاً لانه قاضي ظالم قاس متعدي يحكم
علي من دون سمع ومن دون ذكر سبب لحكمه. ثانياً لانه ارادني مرتد مغشوش
مقسى مشجوب من الكتب المقدسة يا مرني ان انكر كون الايمان المسيحي ضرورياً
في استعمال الاسرار. ثالثاً لانه عدو ومسيح كذاب ومضاد متعدي على الكتب
المقدسة يتجاسر على وضع كلامه ضد كلام الله. رابعاً لانه محنقر وثالب ومجذف
على الكنيسة المسيحية المقدسة وعلى المجامع الحرة يذهب الى ان الجمع ليس شيئاً
في ذاته

ولاجل هذه الاسباب اترجي بكل تواضع احلم وافضل واعظم واكرم واشرف
واقوى واحكم واحذق السادات اعني كراوس امبراطور رومية والملوك
المتبحرين والامراء والمشايخ والاشراف والفوارس والوجوه والمشيرين والمدن
والجماعات من كل شعب جرمانيا ان يفتتوا الى استغاثتي ويقاوموا معي تصرف
البابا المضاد للديانة المسيحية لاجل مجد الله والحماية عن الكنيسة والايمان المسيحي
ولاجل اثبات مجامع العالم المسيحي الحرة والمسيح ربنا مجازيهم غريباً بتمتد الابدية.
ولكن اذا وجد احد يستخف بطلعتي ولا يزال يطيع ذلك الرجل الفاجر البابا
دون الله فاني بهذه الكتابة ارفض كل مسئولية اذ قد نصحت بامانة ضمائرهم
فاتركهم لحكم الله السامي مع البابا واتباعه

هذا هو كتاب طلاق لوثيروس وهذا هو جوابه على منشور البابا وفيه
رزانة عظيمة. والتعريفات التي يقرف بها البابا في كل هذه العبارات هي من
اعظم نوع وهو لم ينطق بها من دون فكر. وهذه الاستغاثات اشتهرت في كل
جرمانيا وارسلت الى اكثر ملوك العالم المسيحي
وابقى لوثيروس عنده عملاً اجسر من هذا ولئن بان هذا العمل الذي

بأشده على أقصى درجة من الجسارة ولم يقبل ان يتأخر في شيء عن رومية بل
 عمل كل ما تجاسر البابا على عمله وقابل حكماً بحكم وأقام حريقاً مقابل حريق .
 ونزل ابن الماديشي وابن معدني منسفلت الى الميدان وفي هذا القتال المزعزع
 العالم لم يضرب احد ضربة الا وردها الآخر . وفي ١٠ كانون الاول عُلِّقت
 ورقة على حيطان مدرسة وتبرج الكلية تدعو المعلمين والتلاميذ الى الحضور
 قبل الظهر بثلاث ساعات الى الباب الشرقي بالقرب من الصليب المقدس
 فاجتمع عدد عظيم من المعلمين والتلاميذ وتقدم امامهم لوثيروس وقاد الموكب
 العظيم الى المكان المعين . فكم من المحاربين الكثيرة اقامتها رومية في مدى
 القرون فعزم لوثيروس على استخدام المبدأ الروماني لفاية افضل . قال في بعض
 الاوراق العتيقة العديمة النفع والنار لاحتراق مثلها وكان قد أعد وقيد فاضرم
 اقدم معلمي العلوم ناراً فيه واذا ارتفع اللهب الى الجو تقدم اليه الاوغسطيني
 الجسور لاسار داه وحاملاً للناروس القانوني والبرأت والاكليمنضية والوصايا
 الباباوية وبعض تصانيف آك وامسر ومنشور البابا واذا احترقت البرأت
 اولاً امسك لوثيروس المنشور رافعاً يده وقال بما انك قد اقلقت قدوس
 الرب فلنقلقك النار الابدية ونفك ثم طرحه في اللهب . فلم تُشهر قط حرب
 بنشاط اعظم ولا بهزم اشد وبعد ذلك رجع لوثيروس يهدو الى المدينة ودخل
 معه جمهور العلماء والمعلمين والتلاميذ الى وتبرج مظهرين فرحم باصوات
 التهليل . قال لوثيروس ان البرأت تشبه جسداً وجهه ودبيع كوجه عذراء
 فتاة واعضاؤه مهلوة شراً كالاسد وذنبه مهلوح حياً كذنب الحية وبين جميع
 شرائع الباباوات لا توجد كلمة تعلمنا من هو يسوع المسيح . وقال في مناسبة اخرى
 ان اعدائي قد توصلوا بواسطة احراقهم كتبتي الى اضرار دعوى الحق في عقول
 العامة والى اهلاك انفسهم ولهذا السبب قد احترقت كتبهم لاجل المكافاة . وقد
 ابتدا قتالاً خطراً الى هذا الوقت انما كنت العب مع البابا لبعاً وقد باشرت
 هذا العمل باسم الله وسوف ينتهي دوري بقدرته واذا تجاسروا على احراق كتبتي

التي من دون افتخار تتضمن من الانجيل اكثر من كتب البابا كافة فبالاولى
اني احرق كتبهم التي لا يوجد فيها خير

لوسرع لوثيروس بالاصلاح على هذا المنوال لننتج لامحالة من ذلك شرور
محزنة لان ذلك ربما كان قد هيج الغيرة العمياء ووقع الكنيسة في العنف
والتشويش ولكن المصلح كان قد شرع في عمله بايضاح الكتب المندسة والاساس
ووضع بحكمة حتى ان الضربة القوية التي احدثها في ذلك الوقت لم تكن من
دون انتزاع فقط بل عجلت ايضا هي الدقية التي فيها طرح العالم المسيحي عن
عقود نير العبودية الباباوية . وعلى هذه الكيفية اشهر لوثيروس باحتفال انه قد
انفصل عن البابا وكيسيسو وتربا له ذلك ضروريا له بعد مكتوبه الى لاون
العاشر فقبل المحرم الذي حرمة رومية واظهر للعالم المسيحي اقامة حرب بينه
وبين البابا واحرق سفنه على الشاطئ وبذلك الزم نفسه الى التقدم والجهاد .

وبعد دخول لوثيروس مدينة وتبرج كما ذكر عقيب حرق منشور البابا ازدحم
في الغدقاعة الخطاب اكثر ازدهاما من العادة وكانت جميع العقول في حالة
الهباج وامتلاء الجمهور خشوعا وهم يتوقعون خطابا من الدكتور فخطب على
المزامير وكان قد شرع بالخطب عليها في اذار من السنة الماضية وبعد ان فرغ
من تفسيره بقي صامتا لحظظة ثم قال بغيرة كونوا علي حذر من شرائع البابا
وسنوه فقد احرقتم براآته ولكن ذلك انما هو لعب اولاد فقد اتى الزمان بل
قد فات لاحراق البابا اعني كرسي رومية مع جميع تعاليمه ورجالته ثم استلم
باكثر رزانة وقال اذا كنتم لا تقاومون بكل قلوبكم حكم البابا النفاقي لا يمكنكم
ان تخلصوا وكل من قبل ديانة البابا وعبادته يهلك الى الابد في العالم الآتي
ثم قال فاذا رفضتموه يجب ان تتوقعوا احتمال كل نوع من الخطر حتى
فقد حياتكم ولكن الاجدر جدا ان تكون تحت هذه الاخطار في هذا العالم من
ان تبقى ساكتين . فما دمت حيا اخبر اخوتي بقرحة بابل واوبئتها خوفا من ان
كثيرين من الذين معنا يسقطون كالباقين الى الهاوية التي لا قرار لها

يعسر علينا نحن في هذا العصر ان نتصور المنعول الذي حصل في الجماعة
 من قبل هذا الخطاب الذي تعجب من قوته وقد اخبرنا التلميذ الصادق
 الذي اوصل اليها هذه الاخبار قائلاً ليس احد بيننا (ما لم يكن قطعة جامدة
 من الخشب) شك بكون هذا حقاً خالصاً لا يشوبه دنس ولا امر واضح عند
 جميع المؤمنين ان الدكتور لوثيروس هو ملاك الله الحي قد دُعي لكي يقيم
 خراف المسخ الناعمة بكلمة الله. فهذا الخطاب والعمل الذي كل به ابتداء تاريخ
 مهم للإصلاح وكان الجدال الليسكي قد فصل لوثيروس عن البابا قلبياً واما
 الدققة التي احرق فيها المنشور فهي التي اشهر فيها اشهاراً واضحاً انفصاله التام
 من اسقف رومية وكنيستيه واتحاده بالكنيسة الجامعة كما أسست من رسل يسوع
 المسيح واضرم في باب المدينة الشرقي ناراً لم تنزل مضطربة مدة ثلاثة ادوار الى
 ان كادت في هذا العصر تحرق كرسي رومية وتقرضه عن آخره رغماً عن اعوانه
 تلاميذ لويولا وبفس الوسطة التي استندموها لاطفائها . قال ان للبابا ثلاثة
 اكاييل وهذا هو السبب . (١) ضد الله لانه يرفض الديانة (٢) ضد
 الامبراطور لانه يرذل السلطة المدنية (٣) ضد الجمهور لانه ينهى عن الزواج .
 واذا وُجَّح لوثيروس على مقاومته للبابا بوقية بقساوة مفرطة كم كن اجاب آو يا ليتني
 اقدر ان اتكلم ضدها بصوت رعد ولبت كل كلمة من كلامي صاعقة

ان ثبات لوثيروس امتد الى اصدقائه واهالي بلادهم فاحاطت بؤامة
 باسرها وعلى الخصوص مدرسة وتدرج ازدادت كل يوم تعلقاً بهذا البطل الذي
 كانت مدبونة له لاجل شهرتها ومجدها وحينئذ رفع كارلسادات صوته ضد
 اسد فلورنسا الضاري الذي مزق جميع الشرائع البشرية والالهية وداس تحت
 قدميه مبادي الحق الابدي . وخاطب ملانكتون ايضاً بالترب من ذلك
 الوقت ايلات المملكة بكتابة موصوفة بالبلاغة والحكمة الخاصتين بذلك الرجل
 المحبوب وهي جواب مكتوب نسب الى امسر الا انه اذيع تحت اسم رادينوس
 لاهوتي روماني ولم يتكلم قط لوثيروس نفسه بنشاط اعظم وكانت نعمة في كلام

ملائكته فتحت له الطريق الى كل قلب . فبعد ان بين بشهادات كثيرة من
 الكتب المقدسة ان البابا ليس اعلى من الاساقفة الاخرين قال لايالات المملكة
 فماذا يمنع تجريدنا البابا من الحقوق التي اعطيناه اياها نحن فان لوثيروس
 قلما يسأل هل ترسل ثروتنا اى كنوز اوروبا الى رومية ولكن العلة العظيمة
 لحزنه وحزننا هي ان شرائع الاحبار وحكم البابا لا توقع نفوس الناس في خطر
 فقط بل تهلكها بالكلية وكل واحد بقدر ان يحكم لنفسه هل يابق او لا يابق ان
 يبذل ماله لاجل اقامة بدخ رومية ولكن الحكم نظراً الى الديانة واسرارها
 المقدسة ليس تحت طاقة العامة فهنا على ذلك يستغيث لوثيروس بايمانكم
 وغيركم ويطلب ان جميع الناس يتحدون معه البعض بصوت عالٍ والبعض
 بالزفريات والتمهيدات فتذكروا يا امراء الشعب المسيحي انكم مسيحيون واخطفوا
 بقايا العالم المسيحي من البالية من ظلم المسيح الكذاب فان الذين يدعون انه
 لاسطان لكم على الخوارنة هم غشاشون ونفس ذلك الروح الذي حرك باهو
 ضد كهنة البعل يحكم بهذا النموذج ان تلاشوا الخرافة الرومانية التي هي افظع
 كثيراً من اصنامية البعل . فهكذا تكلم ملائكته اللطيف مع امراء جرمانيا
 وصعدت بعض الاصوات الخائفة بين اصدقاء الاصلاح . والعقول
 الضعيفة مالت الى المصاحبة بافراط ولا سيما ستوبنر وقع في اضطراب شديد
 جداً فكتب لوثيروس الى ستوبنر يقول ان كل هذا الامر قد كان حتى الآن
 لعبة محضه وقلت انت نفسك انه اذا كان الله لا يعمل هذه الاشياء يكون عملها
 مستحيلاً فالشعب يزاد شدة واطن انه لا يبدأ ابداً الا في اليوم الاخير . فهكذا
 شدد لوثيروس تلك العقول الخائفة وقد مضت ثلاثة ادوار والشعب لم يهدأ
 الى الآن . غير انه صارت عن قريب تلاشى الخرافة الرومانية

ثم قال ان الباباوية لم تلبث ان تكون ما قد كانت امس وما قبله .
 فدعوها تحرق وتحرق كتاباتي وتقتلني فانها لا تقدر ان تصد ما هو اخذ في
 التقدم وعلى اربابنا خطب عظيم واني قد احرق المنشور برعدة عظيمة في الاول

واما الآن فاني اشعر بفرح من ذلك اكثر من كل عمل قد علمته في حياتي .
ثم قال لستوبتر في خاتمة كلامي يا ابي صلّ لاجل كلمة الله ولاجلي فان هذه
الامواج تهللي وتدفعني الى هنا وهناك . وعلى هذا النسق نُودي بالحرب من
الجانبيين وجرّد التحاربان سيفيهما فان كلمة الله استرجعت حقوقها وخلعت
ذلك الذي كان قد اجلس نفسه مكان الله واهتز الجمهور . ولا بد في كل
عصر من وجود اناس اصحاب اغراض نفسانية يدعون الجنس البشري بنام
في الضلال والفساد واما الحكماء فانهم وان كانوا جبناء يفكرون خلاف ذلك .
قال ملاكتون الوديع اللطيف اننا نعلم جيداً ان مهرة المحكام على خوف من
اشياء حديثة وفي هذا الاضطراب المحزن المسي بالحياة البشرية لا بد من
المحاكمات الدائمة وهي مزوجة بالشرور ولو تقيت عن اعدل الاسباب ولكن
يتضي ان تفضل في الكنيسة كلمة الله ووصاياه على كل امر بشري . والله يهدد
بفضيه الابدي الذين يريدون ان يبطلوا الحق ولاجل هذا السبب كان من
الواجبات بل من الواجبات المسيحية التي لم يستطع لوثيروس ان يناخر عنها وعلى
الخصوص بما انه كان معلماً للكنيسة ان يوبخ الضلالات الردية التي اخذ الناس
الاشرار يبذرونها بوقاحة لا تدرك . ثم قال فيليس اذا تولدت شرور كثيرة من
المجادل كما ارى يحزن عظيم فان اللوم في ذلك على الذين نشروا اولاً الغلط
ويطلبون الآن موعين بغضة شيطانية ان يحاموا عنه

ولم يكن جميع الناس على هذا الفكر وأغشي لوثيروس بالتوبيخات وقام
العاصف عليه من كل جهة تحت السماء فقال قوم انه وحده وقال آخرون انه
يعلم اموراً حديثة . اما لوثيروس نفسه فشعر بالدعوة الآتية اليه من العلاء
فاجاب قائلاً من يعلم ان كان الله لم ينتخبني ودعاني وهل لا يجب ان يخافوا
من انهم باحتقارهم اياي يحقرون الله نفسه فان موسى كان وحده عند الخروج
من مصر وايليا كان وحده في عصر الملك اخاب واسعيا وحده في القدس
وحزقيال وحده في بابل ان الله لم ينتخب قط نبياً رئيس احبار ولا شخصاً

آخر عظيمًا بل انما في الغالب اخنار الناس الادنياء المحقرين حتى انه مرة
 اخنار راعي بقراي عاموس والقديسون في كل دور النزول ان يوبخوا العظماء
 من الملوك والامراء والكهنة والحكماء تحت خطر حياتهم. ألم يكن الحال كذلك
 في العهد الجديد فان امبروسيوس كان وحده في ايامه وبعده كان ابرونيوس
 وحده ثم بعد ذلك اوغسطينوس كان وحده. ولست اقول اني نبي. بل اقول
 انه يجب ان يخافوا لانني وحدي وهم كثيرون وانا على يقين بان كلمة الله هي معي
 وانها ليست معهم

ثم قال. قيل ايضا اني اتي بامور حديثة وانه مستحيل التصديق بان
 جميع المعلمين الآخرين كانوا كل هذا الوقت على ضلال. كلاً فاني لست ابشر
 بامور حديثة بل اقول ان جميع التعاليم المسيحية قد غفل عنها هؤلاء الذين كان
 يجب ان يحفظوها اعني العلماء والاساقفة. ولا شك ان الحق قد بقي في قلوب
 قليلة العدد وان يكن ذلك مع الاطفال في السرير. فان الفلاحين المساكين
 والاطفال السادجين يفهمون الآن يسوع المسيح احسن من البابا والاساقفة
 والعلماء. ويقرقوني برفض علماء الكنيسة الاظهار فاني لست ارفضهم ولكن بما
 ان جميع هؤلاء العلماء يجتهدون في اثبات تعاليمهم من الكتب المقدسة يجب
 ان تكون الكتب المقدسة اوضح منها واثبت ومن يحاول اثبات قول غامض
 بقول اغض منه ومن ثم توجعي الضرورة للالتجاء الى الكتاب المقدس كما فعل
 جميع العلماء وان اذهب اليه لاجل الحكم في كتاباتهم لان الكتاب المقدس
 وحده هو الرب والمعلم

ثم يقولون ولكن اصحاب السلطان يضطهدونه. اأفأ هو واضح حسب
 الكتب المقدسة ان المضطهدين هم على الاكثر مخطئون والمضطهدين مصيبون
 وان الاكثرين كانوا الى جانب الكذب والاقايل الى جانب الحق فالحق
 أحدث في كل دور صراحاً. ثم اخذ لوثيروس في فحص القضايا المشجوبة في
 المنشور بانها اراتيكية وبين صدقها ببراهين ماخوذة من الكتب المقدسة وحامى

على الخصوص عن تعليم النعمة بكل نشاط قائلاً. ليت شعري هل نقدر الطبيعة قبل النعمة وبدونها ان تبغض الخطية وتجنبها وتوب عنها والحال انه بعد اتيان النعمة تحب ايضاً هذه الطبيعة الخطية وتطلبها وتوق اليها ولا تكف ابداً عن مصادمة النعمة ولا عن الغضب منها الحالة التي يندبها جميع القديسين على الدوام ذلك مثل القول بان الشجرة القوية التي لا اقدران الويها ولو بذلت كل جهدي لتلتوي من نفسها حالما اتركها او ان موجة قوية لا يمكن ان يصدمها حاجز او حائط تتوقف عن الجري حالما تترك لنفسها هبات ذلك اننا لا نقدر ان نتوصل الى التوبة بواسطة التأمل بالخطية وتوبها ولكن بواسطة التأمل بيسوع المسيح وجرحاته ومحبتة غير المحدودة. فان معرفة الخطية صادرة من التوبة لا التوبة من معرفة الخطية لان المعرفة هي الثمرة والتوبة هي الشجرة ففي بلاد التي الثمر يطلع على الشجر ولكن الظاهر ان الشجر يطلع على الثمر في بلاد الاب الاقدس

وهذا العالم الشجاع رجع عن بعض قضاياه وعند ما نطلع على الطريقة التي فعل ذلك بها يزول اندهالنا فانه بعد ذكر النضاي الاربع على الغفرانات المشجوبة من المنشور حسب ما تقدم قال . انني امثالاً للمنشور ذنب العلم والقداسة ارجع عن كل ما قد علمته من جهة الغفرانات واذا كانت كني قد احرقت بعدل فذلك لانني سلمت للبابا ببعض الامور المتعلقة بتعليم الغفرانات ولاجل هذا السبب انا نفسي احكم باحراقها . واسترجع ايضاً كلامه نظراً الى يوحنا هس . قال اني اقول الآن انه ليس بعض قضاي يوحنا هس صحيحة بل كل قضاي يوحنا هس هي مسيحية على التمام والبابا بشيخ يوحنا هس شيخ الانجيل وانا قد فعلت خمس مرات اكثر من هس ومع ذلك اخاف من اني لم افعل بالكفاة فان هس انما قال ان البابا الردي ليس عضواً من اعضاء العالم المسيحي ولكن لو كان الآن بطرس نفسه جالساً في رومية لانكرت انه بابا بتعيين الهي

الفصل الحادي عشر

تتويج كرلوس الخامس . محاماة الملك المنتخب عن لوثيروس . راي ايراسموس

ان كلمات المصلح الفوية دخلت الى صميم قلوب الناس وكانت واسطة لعنتهم من عبوديتهم والشرارات التي تطايرت من كل عبارة امتدت الى كل الامة ولكن بقيت مسألة كبرى غير محلولة وهي هل يقبل الامير الذي قطن لوثيروس بلاده اجراء المنشور او يرفضه وبقي الجواب تحت الشك مدة . وكان الملك المنتخب وجميع امراء المملكة في اكس لشيل . وهناك وُضع تاج كرلوس الكبير على راس اصغر بل اقوى ملوك العالم المسيحي واقيم في ذلك احتفال عظيم غير اعتيادي وبعده انطلق كرلوس الخامس وفرديريك والامراء والوزراء حالا الى كولن لان الوباء كان هائجا في اكس لشيل فكانها افرغت كل سكانها في تلك المدينة القديمة الكائنة على شطوط الرين

وكان بين جمهور الغرباء الذين تراجحو الى تلك المدينة الفاصدان الباباويان مارينو كراشيولي وبرونيوس الياندر وقد فُوض الى كراشيولي هذا (الذي كان سابقا سفيرا في بلاط مكسيمليان) مهمة الامبراطور الجديد والتماعطي معه في القضايا السياسية وتحتفت رومية انه لاجل اتحاد الاصلاح اقتضى ان تُرسل الى جرمانيا قاصدا خصوصا لهذا العمل له اخلاق وحذافة ونشاط كافية لتكميله فانتخبت الياندر لذلك . والظاهر ان هذا الرجل الذي اُنعم عليه في ما بعد بالارجوان الكردينالي كان من عائلة قديمة معتبرة لامن ابوين يهوديين كما قيل وان ذلك الردي برجيا دعاه الى رومية لكي يكون كاتم اسرار ابنه اي كاتم اسرار قيصر برجيا الذي كانت ترنعد رومية باسرها تحت سيفه القتال . قال مورخ يقابل الياندر بالاسكندر السادس (اي برجيا)

ان الخادم مثل معلمه . وهذا الحكم حسب راينا يتجاوز الحد قسوةً وبعد موت
برجيانكس الياندر على دروسه بغيره جديدة ومعرفة باليوناني والعبراني
والكلداني والعربي اكتسبته صيتاً في كونه اعلم اهل عصره وكان يتفرغ بكل
قلبه للعمل الذي اخذ فيه والغيرة التي درس بها اللغات لم تكن دون غيرته التي
ابداها بعد في اضطهاد الاصلاح فعلمه لاون العاشر بخدمة . وبعض المؤرخين
يقولون بعوائد الشراعية واما الرومانيون فباستقامة سيرته . والظاهر انه كان
مولعاً بالنعمة والفخمة والملهي وكتب عنه صديقه القديم ايراسموس يقول ان
الياندر عايش في فينيسيا نظير شهواني شره ذي عظمة سامية . والجميع يتفقون
على انه كان عنيفاً سريعاً في اعماله كثير المحبة محباً للرياسة متمسكاً كل التمسك
بالبابا . فكان آك جندي المدارس النشيطة الجسور والياندر السفير المتجرف
من قبل بلاط الخبر المتكبر وكأنه خلق ليكون قاصداً باباوتياً

وكانت رومية قد استعدت كل الاستعداد لاهلاك راهب وتبرج وامر
الحضور في تويج الامبراطور بالنيابة عن البابا كان امراً ثانوياً في فكر الياندر
الا انه آل لتسهيل عمله من جراء الاعتبار الذي حصله وقد أمر على الخصوص
ان يجتهد في اقتناع كرلوس بامانة الاصلاح . وحالما وصل الياندر الى كولن
شغل هو وكراشبولي كل الدوايب لاجل احراق كتب لوثيروس الارثوذكسية في
المملكة باسرها وعلى الخصوص امام عيون امراء جرمانيا المجهين في تلك
المدينة وكان كرلوس الخامس قد وافقها على ذلك في املاكه الموروثة . فهاجت
عقول الناس هيجاناً مفرطاً فقالوا لاعوان كرلوس وللقاصدين انفسهم ان مثل
هذه الاعمال فضلاء عن انها لا تنفي الجرح تزيد . آثوهون ان تعاليم لوثيروس
لا توجد الا في هذه الكتب التي تطرحونها في النار . بل هي مكتوبة في اماكن
لا تقدر ان تصلوا اليها اي في قلوب الشعب واذا كنتم راغبين في
استعمال الخبر يجب ان يكون جبرسيوف لا تحصى عدداً مسلوطة لاجل قتل امة
باسرها . وبعض الاحطاب المجموعة لاجل احراق بعض القراطيس لا يوتر

شيئاً واسلحة كنه لا تليق بعظمة امبراطور وبابا . فحاشى الفاسد عن وقوده المضطربة بقوله ان هذا اللهب هو حكم شجب مكتوب باحرف غليظة منهومة لدى القربين والبعيدين على حد سواء اي لدى العلماء والجهال حتي والذين لا يعرفون القراءة ايضاً . ولم يكن بالحقيقة مرغوب الفاسد كتباً وقرطاساً بل لوثيروس نفسه . قال ان هذا اللهب ليس كافياً لتطهير هواه جرمانيا المفسد . ربما يخوف البسطاء ولكنه لا يؤدب الاشرار فنحتاج الى امر ملكي ضد شخص لوثيروس . ولم يجد الياندر الامبراطور لينا عند ما طُلب منه حياة لوثيروس كما كان عند ما طُلبت كتبه . فقال لالياندر بما اني ارنقيت الى الملك منذ عهد حديث لست اقدر من دون رأي مشيرتي وقبول الامراء ان اضرب ضربة كنه ضد حزب عديد كهذا محاط بهذا المقدار من المحامين الاقوياء فلننظر اولاً ماذا يفكر ابونا الملك منتخب سكسونيا في هذه المادة . ثم نرى ما نجواب به البابا . فاخذ حينئذ الفاسدان يجربان حيلهما وفصاحتها في الملك المنتخب

وفي الاحد الاول من تشرين الثاني بعد ان خرج فردريك من القديس في دير الرهبان الزرق طلب الياندر وكراشيولي مواجهته فقبلها بحضور اسقف تريدنت وعدة من مشيريه فقدم كراشيولي اولاً المكتوب الباباوي واذا كان الطف خلقتا من الياندر استصوب ان يربح الامير بواسطة تملقاته فابتدا في مدحهم ومدح اسلافه . قال انت هو الذي نتظر منه انفاذ الكنيسة الرومانية والمملكة الرومانية . واما الياندر الوثق فاذا اراد ان يصل الى المطلوب سريعاً تقدم وقطع حديث رفيقه الذي حاد من دربه بلطف . قال ان قضية مرتينوس انا قد قوّضت الي والى آك فانظر الى الاخطار البليغة التي يلقي فيها هذا الرجل جمهور المسيحيين فان لم نبادر الى استعمال علاج تخرب المملكة . لماذا هلك اليونانيون الا لانهم تركوا البابا . فانك لا تقدر ان تبقى متحداً مع لوثيروس ما لم تنفصل عن يسوع المسيح . فاطلب منك امرين باسم قداسه الاول ان

تحرق كتب لوثيروس والثاني ان تنزل به النصاص الذي يستوجه او بالاقل
تسلمه الى البابا . فان الامبراطور وجميع امراء المملكة قد اظهروا ارادتهم في
اجابة سوالنا وانت وحدك لم تنزل متردداً . فاجاب فردريك عن لسان اسقف
تريدنت قائلاً ان هذه المادة اشد خطراً من ان تنهى الآن فسوف نعلمكم
اعتمادنا

كان فردريك في ظروف صعبة من جهة اي حزب يتسك به . فعلى
الجانب الواحد الامبراطور وامراء المملكة ورئيس احبار العالم المسيحي الذي لم
يكن فردريك الى ذلك الوقت قد عزم على رفض سلطانه وفي الجانب الاخر
راهب وهوراهب ضعيف . لانهم لم يطلبوا غيره . وملك كرلوس على اوله . فهل
يسوغ لفردريك اكبر واحكم جميع امراء جرمانيا ان يزرع الاختلاف في المملكة
وعدا ذلك كيف يمكنه ان يرفض تلك التقوى القديمة التي ساقته حتى الى قبر
المسيح . ثم سمعت اصوات اخرى . فان اميراً شاباً الذي صار في ما بعد اميراً منتخباً
واشتهر ملكه باعظم المصائب وهو يوحنا فردريك ابن الدوك يوحنا وابن
اخت الملك المنتخب وتلميذ سيالانين فتى عمره سبع عشرة سنة كان قد دخل
قاعة محبة الحق واحب لوثيروس محبة راهنة فعند ما رأى ان المصلح قد اصابته
الحرومات الرومانية امسك قضيتة بجمرة شاب مسيحي وامير فتى فكاتب الى
لوثيروس وإلى خاله كتابات شريفة مترجماً خالته ان يحبي لوثيروس من اعدائه
ومن المحبة الاخرى سيالانين الذي كان على الغالب ضعيف القلب وبوتنانوس
والمشبيرون الآخرون الذين كانوا مع الملك المنتخب في كون اقنعوه بأنه
لايسوغ له ترك المصلح . وفي وسط هذا الهياج العوي في رجل واحد وحده
هادئاً وهو لوثيروس نفسه وعندما حاول اصحاب هذا الراهب توقيته بواسطة
العظماء افتكر وهو في دبره في وتبرج ان عليه نجيعة عظماء هذا العالم فكاتب الى
سيالانين يقول لو كان الانجيل بالطبع ما ينتشر ويحفظ بواسطة قوات هذا
العالم لما سلمه الله الى صيادي سمك فلا يتعلق بامراء هذا العصر واحبار ان

بجأمو عن كلام الله . يكفهم علان يستظلموا من احكام الرب واحكام مسيحه
وان تكلمت فذلك لكي يعرفوا كلام الله ويخلصوا بواسطته . ولم تخب امال
لوثيروس بل ذلك الايمان الذي استمر في دير وتبرج احدث مفاعيله في
قصور كولن وقلب فردريك الذي ربما كان قد تزعزع لحظه نقوى شيئاً فشيئاً
واغناظ على البابا لانه من دون النفات الى طلبه الحار فخص الامر في جرمانيا
قد حكم به في رومية اجابة لطلب عدو شخصي للمصلح ولانه في غيايه قد تجاسر
هذا المضاد على ان يذيع في سكسونيا منشوراً يتهدد المدرسة الكلية بالاملاشة
وسلام رعاياه بالتشويش . وعلا ذلك تحقق فردريك ان لوثيروس مظلوم
وارتعد من الفكر بان يدفع رجلاً برياً في ايدي اعدائه الفساة وتصرف بمبدأ
العدل لا بارادة البابا فعزم اخيراً على عدم التسليم لرومية . وفي ٤ تشرين الثاني
اجاب مشيروه بالنيابة عنه القاصدين الرومانيين اللذين اتيا الى الملك
المنتخب بحضور استنف تردينت انه قد راي بالم كثير ان المعلم آك انتهر فرصة
غيايه لكي يدخل في الحرم عدة اشخاص لم يذكروا في المنشور وانه منذ انطلاقه
من سكسونيا ربما اتفق مع لوثيروس في استغاثته عدد كبير من العلماء والجهال
من الاكليس والعوام وانه لاجالة الامبراطور ولا شخص آخر بين ان كتب
لوثيروس قد دحضت وانها لا تستحق غير النار واخيراً طلب ان لوثيروس
يُعطى له صك الامان لكي يحضر امام مجلس قضاة علماء انقياء خالين من
الغرض

وبعد هذا الحكم ذهب الياندر وكراشبولي واصحابهما الى خلوة لاجل
المشورة . وهذه هي المرة الاولى التي اظهر فيها الملك المنتخب جهاراً مقاصده من
جهة المصلح . اما القاصدان فانتظروا منه تصرفاً خلاف ذلك وافتكروا ان
الملك المنتخب بمخافته على صيته في عدم المحاباة يوقع نفسه في اخطار لا يعلم
نهايتها فلا يباخر عن تضحية الراهب وهكذا افتكرت رومية ولكن حينها قضي
بخبثتها امام قوة لم تدخل في حساباتها اي محبة العدل والحق

ولما ادخلا ثانية الى حضرة مشيري الملك المنتخب قال الياندر المتكبر
 اريد ان اعرف ماذا يفكر الملك المنتخب لو اختار رعاياه ملك فرانس او ملكا
 آخر غريباً ليكون قاضياً . ولما رأى ان لا شيء يززع المشيرين السكسونيين
 قال اننا نجري المشور ونفتش على كتب لوثيروس ونحرقها ثم قال بعدم مبالاة
 واحقار مصنع واما شخصه فان البابا لا يرغب في ان يدنس يديه بدم هذا
 الرجل الشقي . ولما بلغ خبر جواب الملك المنتخب للقاصدين الى وقبرج امتلاً
 اصداقاه لوثيروس فرحاً وعلى الخصوص ملانكتون واسدورف وانتظرا اموراً
 جديدة . قال ملانكتون ان اشراف جرمانيا سوف يقتدون بقدوة هذا الامير
 الذي يقتفون اثره في كل شيء نظير امام لهم . واذا كان هوميروس قد انقب
 بطله بمحض اليونانيين فلماذا لاندعون نحن فردريك حصن الجرمانيين
 وكان يومئذ في كولن ابراهيموس مشير الملوك ومصباح المدارس ونور العالم .
 وكان امراء كثيرون قد دعوه لكي يرتدوا براهيه وكان ابراهيموس في عصر
 الاصلاح قائد المعتدلين وزعم بنفسه انه كذلك ولكن بدون سبب راهن لانه
 عند ما يلتقي الحق والضلال وجهاً لوجه لا يقف العدل في الوسط بينهما . بل
 كان رئيس ذلك الحزب الفلسفي المدرسي الذي اجتهد مدة قرون ان يصلح
 رومية ولم ينتج قط وكان مشخص الحكمة البشرية وتلك الحكمة كانت عاجزة عن
 قلب شواغخ الباباوية فاقتضى لذلك تلك الحكمة من الله التي كثيراً ما يدعونها
 جهالة مع انه عند صوتها تسحق الجبال غباراً . وابراهيموس لم يلق نفسه في
 يدي لوثيروس ولا جلس لدى قدمي البابا بل تاخر وتردد بين هاتين القوتين
 مجذباً تارة نحو لوثيروس ثم يندفع الى جهة البابا . قال في مکتوبه الى البرتوس
 ان الشراة الاخيرة من الثقوى المسيحية تكاد تبالش وهذا ما حرك قلب
 لوثيروس فانه لا يبالي بالكرامات ولا بالمال . وهذا المكتوب الذي اذاعه بقلة
 حكمة اولرئخ فان هوتن ازعج ابراهيموس جداً فعزم على ان يحذر في المستقبل
 وعند ذلك قرع بكونه شريك لوثيروس ولوثيروس اغضبه بكلام قليل الحكمة .

قال كل الناس الصالحين تقريباً هم من حزب لوثيروس ولكنني ارى اننا متوجهون نحو العصيان فاني لا اريد ان يُقرن اسمي باسمه لان ذلك يضرني من دون ان ينفعه . فاجاب لوثيروس فليكن كذلك اذا كان ذلك يزعجك فانا اعد باني لا اذكر اسمك ابداً ولا اسماء اصدقائك . هذا هو الرجل الذي استشاره اصدقاء الاصلاح واعلاؤه

واذ علم الملك المنتخب ان راي انسان معتبر بهذا المقدار مثل ابراسموس له فعل عظيم دعا الهولاندي المشهور اليه فامثل ابراسموس الامر وكان ذلك في ه كانون الاول واصدقاء لوثيروس خافوا من ذلك باطنياً . وكان المنتخب امام النار بصطلي وسپالاتيف الى جانبه عند ما دخل ابراسموس فسأل فردريك حالاً ما هو رايك في لوثيروس . اما ابراسموس المحذور فتعجب بهذا السؤال الواضح وطلب اولاً ان يحال للتخلص من الجواب فجعد فيه وعض على شفتيه ولم يجب بكلمة وعند ذلك رفع الملك المنتخب حاجبيه كما كانت عادته عند كلامه مع قوم يريد منهم الجواب المستقيم المدقق على ما قال سپالاتيف واحدق ناظرته بابراسموس واذ لم يرا ابراسموس كيف يتخلص من هذا الارتباك قال اخيراً بين الجهد والهزل ان لوثيروس قد ارتكب ذنبين عظيمين حارب اكليل البابا وبطون الرهبان . فتبسم الملك المنتخب الا انه اظهر لزائره جده في المسئلة وحينئذ قال ابراسموس ان علة كل هذا الجهدال هو بغضة الرهبان للعلم وخوفهم من ملاشاة سطوتهم . فها هي الاسلحة التي يستعملونها ضد لوثيروس الا الصراخ والحيل والبغضة والهجو وكلما زاد فضل الانسان وتعلته بالانجيل قلت مضادته للوثيروس وقساوة المشهور حركت غضب جميع الناس الصالحين وليس احد يقدر ان يرى فيه لطف نائب المسيح . وبين جميع المدارس الكلية مدرستان فقط شجبتا لوثيروس وهما انما شجبتاه دون ان تثبتا خطاه . فلا تنفخ لان الخطر اعظم مما يتوهمه قوم وسوف تحدث امور شاقة وصعبة . واستفناج حكم كرلوس بعزل مكروه هكذا مثل حبس لوثيروس يكون فالأردياً . لان العالم

متعطش الى الحق الانجيلي . فلينحذر من ان نحدث مضادة ملومة ولنخص عن
 هذا الامر اناس صادقون واصحاب راي سديد وذلك البقي بجلال البابا
 نفسه فهكذا تكلم ابراسموس مع الملك المنتخب وحرية كنه ربما تذهل الفاري
 ولكن ابراسموس علم من كلمة . فابتهج سبالاين جدا وخرج مع ابراسموس ورافقه
 الى ان وصل الى بيت الامير نيونر متمسلم كولين حيث كان ابراسموس نازلا
 وعند ما ذهب ابراسموس الى مكتبته اخذ قلما وجلس وكتب ملخص ما قاله
 للملك المنتخب ودفع الورقة الى سبالاين الا انه بعد قليل وقع خوف الياندر
 على ابراسموس الجبان والشجاعة التي اكتسبها من الملك المنتخب وخوريه ذهبت
 بخاراً فطلب من سبالاين ان يرجع له الورقة المتجاوزة الحد في الجسارة خوفاً
 من ان تقع بيدي الفاسد الخيف . ولكن وقت ذلك كان قد فات

واذ زاد الملك المنتخب ثقةً بواسطة راي ابراسموس تكلم مع الامبراطور
 بكلام اكثر عزماً واجتهداً ابراسموس نفسه في المفاوضات الليلية نظير مفاوضات
 نيقوديموس في القديم لكي يقنع مشيري كرلوس باحالة الدعوى الى قضاة
 خالين من الغرض وربما امل بانه هو ينتخب قاضياً في هذا الامر المهدد العالم
 المسيحي بالانقسام وكان ذلك وافق مذاق عجيبي ولكن في الوقت نفسه لكي لا يضيع
 اركان رومية اليه كتب مكاتيب تدل على اذل الخضوع الى لاون الذي اجابه
 معروف اغاظ الياندر جداً . ولجل محبة هذا الفاسد للبابا رغب في ان يوبخه
 لان ابراسموس اشهر هذه المكاتيب من الخبر فزادته شهرةً واركاناً فتشكى الفاسد
 من ذلك الى رومية فكان الجواب غض النظر عن شر هذا الرجل فان
 الدراية تقتضي ذلك ويتقضي ان نبقى باباً مفتوحاً للتوبة

اما كرلوس فخانل مخانلة في ذلك الوقت وحاول ارضاء البابا والملك
 المنتخب معاً بالهلفات ومال تارة الى هذا واخرى الى ذاك حسب مقتضيات
 المحال الحاضرة . وكان قد ارسل واحداً من رجاله الى رومية في مصلحة تمنص
 باسبانيا فوصل الى هناك في نفس الوقت الذي فيه كان آك يبحث البابا بصوت

عال على حرم لوثيروس فالسفير الحاذق رأى حالاً ما الفائدة التي تحصل لمولاه
من الراهب السكسوفي فكتب في ١٢ ايار سنة ١٥٢٠ الى الامبراطور الذي كان
لم يزل في اسبانيا يقول ان جلالتك يجب ان تذهب الى جرمانيا وتبدي
معروفاً نحو مرتينوس لوثيروس الذي هو في بلاط سكسونيا والذي بواسطة
مواظله يزعم جداً بلاط رومية. فهذا هو منذ الابتداء اعتبار كرلوس للاصلاح
فلم يكن همه ان يعرف الحق مع اية الفتنين هو وابتهما الضالة ولا ان يلاحظ
ماذا يقتضيه صالح اهل جرمانيا بل سؤاله الوحيد ماذا يقتضيه نجاح حيله
وماذا يجب ان يعمل لاجل الجاء البابا الى معاضدة الامبراطور وعرف ذلك جيداً
في رومية ولحق رجال كرلوس لاليا ندر بالطريق الذي عزم مولا هم ان يسلك
فيه وقالوا ان الامبراطور يعامل البابا كما يعامل البابا الامبراطور. لانه
لا يرغب في زيادة قوة نظرائه ولا سيما قوة ملك فرانسوا. وعند ما سمع القاصد
المتكبر هذا الكلام اطلق عنان غضبه واجاب ما المعنى. فلو فرضنا ان البابا
ترك الامبراطور هل يجب ان الامبراطور يترك ديانته. فاذا كان كرلوس
يريد ان ياخذ ثأره هكذا فليرتعد لان هذه الدناءة سوف نحول ضد نفسه.
اما تهديدات القاصد فلم تحرك السفراء الملكيين

الفصل الثاني عشر

اقوال لوثيروس في الاعتراف والحلة وفي ضد المسيح. اولرئخ فان هوتن.

لوقا كراناخ. تقدم الاصلاح

ان قصاصد رومية قصر واقع اقوياء هذا العالم اما وكلاء الباباوية الدون
فمنحوا في نشر الفساد بين الرتب الدنيا. وجيوش رومية سمعت اوامر رئيسها
والخوارنة المترفضون استعملوا المنشور لتخويف الضمائر الجبانة والاكليروس

السليمانية غير المتورين اعتبروا الخضوع لأوامر البابا من الواجبات المقدسة. وشرع لوثيروس بقتاله مع رومية في كرسي الاعتراف وفي كرسي الاعتراف اخذت رومية نخاص اتباع المصلح واذا برد المنشور ورُذِل في وجه العالم صار قوياً في تلك المحاكم المفردة. فكان المعرف يسأل المعترف هل قرأت كتب لوثيروس وهل عندك شيء منها وهل تحسبها صادقة او ارائيكية فان تاخر المعترف عن النطق بالحرم منع الخوري الحل فانزعجت ضمائر كثيرة وصار هياج عظيم بين الشعب وهذه الحيلة المحاذقة كادت ترجع الى النير الباباوي الشعب الذي رُجِح للانجيل وكانت رومية تنهي نفسها على اقامتها في القرن الثالث عشر هذه المحكمة الموافقة بهذا المقدار لاختضاع ضمائر المسيحيين الحرة الى العبودية للخوارنة (لان الاعتراف تثبت في سنة ١٢١٥ بالجمع الاتراني الرابع في ايام انوشيسوس الثالث) ولا ينقرض تسلطها حتى تنقلب كرسي الاعتراف ولذلك تراهم مجتهدين على تمكينها وفي كل مواضعهم وتعاليمهم يحثون على الاعتراف لانه بل لكنهم

فبلغ لوثيروس هذه الاعمال ولكن ماذا استطاع ان يعمل من دون مساعدة لكي يبطل تلك الحيلة فالكلمة المتنادى بها بجماعة هي سلاحه والكلمة تنفذ الى داخل تلك الضمائر المرتجفة والنفوس الخائفة فتقويها. فظهر الاحتياج الى قوة شديدة فرفع لوثيروس صوته وخاطب المعترفين بجلال لا يشوبه خوف محققاً جميع الملاحظات الثانوية. قال عند ما تسألون هل نعيكم كني اولاً فاجيبوا انت معرف لا مفتش ولا سجان. المطلوب مني ان اعترف بما اقتادني ضميري الى ذكره وليس عليك ان تمنح قلبي وتستخرج اسراره فحالي ثم جادل لوثيروس او البابا او ايأاشئت ولكن لا تحول سر التوبة الى خصام وحرى فان لم يسلم المعرف بذلك فكنت اخنار ان اذهب بلا حلة ولا تضطربوا لانه اذا كان الانسان لا يملك فانه يملك فافرحوا انكم محمولون من الله نفساً وتندموا الى المذبح من دون خوف. والخوري يلتزم ان يعطي جواباً في يوم الدينونة لاجل

انكاره الحجة عليكم فانهم بقدر ان يجرمون السر ولكن لا يقدر ان يجرمونا
 القوة والنعمة اللتين قرنها الله به فان الله لم يعلق الخلاص على ارادتهم بل على
 ايماننا فاستغنوا عن السر والمدح والخوري والكنيسة لان كلمة الله التي حرمها
 المنشوري اكثر من هذا جميعها فان النفس تستغني عن السر ولكنها لا تقدر ان
 تحيا بدون الكلمة والمسيح الذي هو الاسقف الحقيقي يتحكم طعاماً روحياً
 فهكذا دخل صوت لوثيروس الى صميم كل ضمير خائف ونفذ الى كل
 عائلة مضطربة ومنع شجاعة وايماناً ولم يكتفِ بالمحاربة عن نفسه بل هم على
 اعلاؤه وكال لم ضربة عوضاً عن ضربة. كان لاهوتي روماني اسمه امبروسوس
 كاثوليكس كتب ضده فقال اني احرق مرارة هذا الوحش الايطالي وانجز
 بما وعد وفي جوابه اثبت بواسطة رويانا دانيال وماريونا ورسالات مار بطرس
 وبولس ويهوذا ان مملكة المسيح الكذاب التي تنبى بها ووصفت في الكتاب
 المقدس هي الباباوية وقال في خاتمة كلامه اني اعلم يقيناً ان ربنا يسوع المسيح
 يحيا ويملك ولكني متمكناً بهذا اليقين لست اخاف الوقوف من الباباوات فليفقدنا
 الله اخيراً حسب قوته غير المتناهية ويظهر يوم محي ابنه المجد الذي فيه يهلك
 الخبيث ويلقى كل الشعب آمين. وقال كل الشعب آمين واستولت على
 قلوبهم هبة مقدسة اذ راوا المسيح الكذاب جالساً على العرش الحبري وهذا
 الفكر المجد يد الذي اشدت قوة من الاقوال النبوية التي ابرزها لوثيروس في
 وسط معاصريه رشق رومية باهول الضربات والايمان بكلمة الله اخذ مكان
 الايمان الذي طلبته الكنيسة اي الايمان بالبابا وسلطان البابا الذي بقي زماناً
 طويلاً موضوع العبادة بين الامم صار علة خوف وكراهة

ان جرمانيا اجابت على المنشور الباباوي بايعاها لوثيروس باصوات
 المدح ومع ان الوباء كان هائجاً في ونبرج حضر تلاميذ اجداء كل يوم وكان
 ما بين اربع مئة وست مئة تلميذ يجلسون دائماً عند اقدام لوثيروس وملائكتون
 في المدرسة والكنيستين المختصتان بالديرو والمدبنة لم تكفيا للجمهور الذي اصغى

الى كلمات المصلح وخاف رئيس الاوغسطينيين ان تلك الهياكل تسقط من ثقل جمهور المصغين . وتلك الحركة الروحية لم تنحصر داخل اسوار وتبرج بل انتشرت في كل جرمانيا فكان الامراء والاشراف والعلماء من كل صقع يكتاتون لوثيروس بكتابات ملوّنة تعزية وإيماناً وارى لوثيروس خوري الملك المنتخب اكثر من ثلاثين مكتوباً من هذا النوع . واتى امير برندنبرج يوماً الى وتبرج مع امرأه آخرين كثيرين لاجل زيارة لوثيروس . فقال انهم يريدون ان يروا الرجل . وبالحقيقة كانوا جميعاً ناثقين الى مشاهدة الرجل الذي هببت كلماته الشعب وجعلت حبر الغرب يرتعد على كرسيه

وازدادت غيرة اصدقاء لوثيروس كل يوم فصرخ ملائكتون قائلاً ما اعظم حماقة امسر الذي تجاسر على النزول مع هرقلنا غير ناظر اصبغ الله في كل عمل من اعمال لوثيروس كما ان فرعون لم يرهأ في اعمال موسى . وملائكتون الوديع لم يعجز عن اقوال قوية لاجل تحريك الذين تاخروا اوجدوا فكتب الى يوحنا هس يقول ان لوثيروس قد نهض للحق ومع ذلك انت تبقى صامتاً فهو لم يزل حياً وناجحاً وان كان الاسد (لاون) يعج ويزار فلا تنس ان الفجور الروماني لا يستطيع ان يقبل الانجيل فكيف يعدم هذا الجبل اناساً نظير يهوذا وقيافا وبيلاطس وهيرودس فتسلح اذاً بسلاح كلام الله ضد مثل هؤلاء الاخصام وقُرئت جميع كتابات لوثيروس وتفسيره الصلاة الربانية ولا سيما كتاب اللاهوت الجرمانى الجديد برغبة وانتظمت جمعيات قراءة لاجل نشر كتبى بين اعضائها وجدد اصدقاءه طبعها ووزعوها في البلاد فكانت تمدح من على المنابر وصار الجميع يطلبون كنيسة جرمانية وطلب الشعب ان لا احد من ذلك الوقت وصاعداً يتقلد وظيفة كنائسية ما لم يكن قادراً على وعظ الشعب باللغة الدارجة وان الاساقفة الجرمانيين في كل مكان يقاومون السلطة الباباوية

وليس هذا فقط بل اهاجي مرة ضد اكابر الاثرومونتانيين اى اصحاب

الحكم الباباوي المطلق قد أذيعت في جميع اقاليم المملكة وهذه المضادة جمعت
كل جنودها حول هذا التعليم الجديد الذي به حصلت على احتياجها اي
استناد الديانة اياها واكثر المتشرعين اذ ضجروا من تعديات المحاكم الكنائسية
التصقوا بالاصلاح والفلاسفة على الخصوص احتضنوا هذا الحزب ولم يكن
اولئح فان هوتن بكل فكتب الى لوثيروس والى القصاد والى الناس الاكثر
اعتباراً في جرمانيا يقول للقاصد كراشبولي في احد تصانينه اني اقول لك
يا مارينو اولاً وثانياً ان الظلمة التي غطيت بها ابصارنا قد تبددت والانجيل
يُبشِّرُ به والحق يُنادى به وخزعبلات رومية قد اكتشفت بالاحقار واحكامكم
تضعف وتتلشى والحرية ابتدأت تشرق علينا . ولم يكنف فان هوتن بالشر
بل استعان بالشعرايضاً فنظم نداءً في الاحراق اللوثراني فيه يستغيث يسوع
المسيح طالباً ان يلاشي بضياء وجهه كل الذين تجاسروا على انكار سلطانه
وفضلاً عن ذلك ابتدا يكتب بالجرماني فقال الى الآن كنت اكتب باللاتيني
الذي هو لسان غير مفهوم الا لدى البعض واما الآن فاني اخاطب جميع اهالي
بلادي وشجاعته الجرمانية كشفت للشعب دفتر خطايا البلاط الروماني
الطويل المعيب ولم يرض فان هوتن ان يقتصر على مجرد الكلام بل رغب في
ان يدخل ميدان الحرب بالسيف واقتكر ان انتقام الله ينبغي ان يباشر بسيموف
ورماح اولئك المحاربين الابطال الذين افتخرت جرمانيا بهم بهذا المقدار واما
لوثيروس فقوام هذا المقصد الجنوني وقال اني لا ارجب في المحاربة لاجل الانجيل
بالقهر وسفك الدماء وقد كتبت الى فان هوتن بهذا المعنى

والمصور المشهور لوقا كراناخ اذاع تحت اسم الام المسيح وآلام المسيح الكذاب
عدة صور فيها تصوّر في الجانب الواحد مجد البابا وعظمته وفي الجانب الآخر
تواضع الناصي والآلام ولوثيروس كتب شروحها وهذه الصور المصنوعة بمخافة
عظيمة احدثت تاثيراً لم يسبق له مثل فاعتزل الشعب عن كنيسة ظهرت من
كل وجه مضادة بهذا المقدار لروح منشئها فقال لوثيروس ان هذا عمل جيد

للعامه . وكثيرون استعملوا السلحة ضد الباباوية لم يكن لها تعلق بقداية الحياة
 المسيحية . كان امسر قد اجاب على كتاب لوثيروس المعنون الى تيس ليسك
 بكتاب آخر عنوانه الى ثور وتبرج وهذا القلب لم يكن غير موافق ولكن كتاب
 امسر علق في مجد ببرج على المشقة البلبية وعليه هذه الكتابة هذا الكتاب يستحق
 هذا المكان وتعلق بجانبه سوط يشير الى النصاص الذي استخفه كاتبة وكتب
 بعض الاشخاص في ديبلين تحت المنشور الباباوي ازدراء بصواعقه غير المؤثرة
 هذا هو العش واما الفراخ فطار . والتلاميذ في وتبرج انتهزوا فرصة المرفع
 فالبسوا واحدا منهم بدلة نظير بدلة البابا وزفوه بموكب عظيم في اسواق المدينة
 ولكن بطريق متجاوز حدود الهزل كما قال لوثيروس نفسه ولما وصلوا الى
 الساحة العظيمة دنوا من النهر والبعض تحت دعوى هجمة فجائية تظاهروا
 بانهم يريدون طرح البابا في الماء واما المحبر فاذا لم يكن شديد الرغبة في حمام
 كهذا ولي على عقبه هاربا واقتفى اثره كرد بناؤه واساقفته ومعارفه متبددين
 في كل جهة من المدينة فسعى التلاميذ في اثرهم في الاسواق وبالكد وجدت
 زاوية في وتبرج لم يلغى اليها بعض هؤلاء الرؤساء من ضجة وسخرية الشعب الهاج
 قال لوثيروس ان عدو المسيح الذي يهزا بالملك وبالمسيح ايضا يستحق ان يهزا
 به نفسه هكذا وتصرف البلاط الروماني الجسور المتعصب هج بغضمة عمومية
 وذلك المنشور نفسه الذي ظنت الباباوية انها بواسطته تسحق الاصلاح بمجملته
 اثار العصيان على رومية في كل جهة

اما المصلح فلم يجد مدحا ولا انتصارا في كل شي بل وراء تلك المركبة التي
 جره فيها شعب هائج وطائر من العجب وقف الرقيق لكي يذكره بحاله الشقية
 فالبعض من اصدقائه مالم الى الرجوع الى الورا وتوبن الذي دعاه اباه
 تزعزع . لان البابا عتته وهو اظهر ارادته ان يخضع لحكم قداسه فكتب اليه
 لوثيروس اني اخاف من انك بقبولك البابا قاضيا تكون قد رفضتني ورفضت
 التعاليم التي تسكت بها فاذا كان المسيح يحبك فانه يلبيك الى استرجاع

مكتوبك فان المسيح قد جرح وعُري وجُدِف عليه وهذا الوقت ليس هو وقت
 الخوف بل وقت رفع الصوت . ولجل هذا السبب عند ما تخني ان اتواضع
 انا اخذك ان تتكبر لانك تتجاوز الحد في التواضع كما اني تتجاوز الحد في الكبرياء
 فاذا دعاني العالم متكبراً وبخياً وزانياً وقاتلاً وباباً زوراً ومرتكب كل ذنب فما
 ذلك ان لم اوبخ بخطية السكوت عند ما قال ربنا مجنون تاملت الميامن
 وابصرت فلم يكن من يعرفني (مز ١٤١ : ٤) فان كلمة يسوع المسيح ليست كلمة
 السلام بل كلمة السيف وان لم نفع يسوع المسيح امشي وحدي واندم وحدي
 واستفخ الحصن وحدي

على هذا المنوال لوثيروس نظير قائد في مقدمة جيش لاحظ على كل فلاة
 الحرب وصوته حرك جنوداً جناداً للجهاد وكشف عن الذين منهم ضعفوا
 فدعاهم ثانية الى طريق الواجبات فسُرع حنة في كل مكان ومكاتبة لحق احدها
 الآخر بسرعة وكان ثلاث مطابع تشتغل على الدوام في تكثير تصانيفه . وجرى
 كلامه بسرعة بين الشعب يشجع الضمائر الضعيفة عند خوفها من كراسي
 الاعتراف ويعضد في الاديرة الانفس الجبانة التي كادت تموت ويحفظ حقوق
 الحق في قصور الامراء . وكتب لوثيروس الى الملك المنتخب يقول اني في وسط
 العواصف التي تكتنفني رجوت ان اجد سلاماً في آخر الامر واما الآن فاني ارى
 ذلك فكر انسان باطل فمن يوم الى يوم تقوم المياه وقد احدثت بي الامواج على
 التمام والعاصف يهب علي بصوت رهيب . وانا باليد الواحدة اقبض على السيف
 وبالاخرى ابني اسوار صهيون . قُطِعت ربطة القدية واليد التي رمته بصواعق
 الحرم قطعها ارباً . قال اني اذ حُرِمت بواسطة المشور قد انخلت من سلطان
 البابا ومن الشرائع الرهبانية واني بفرح اترحب بهذه النجاة ولكي لا اترك اسكيم
 رهيتي ولا الدبر . غير انه في وسط ذلك الهياج لم يغفل عن الاخطار التي
 كانت نفسه عرضة لها في الجهاد وتؤكد ضرورة السهر بتدقيق على نفسه
 وكتب الى بليكان الذي كان قاطناً في باسل يقول انك تفعل حسناً اذا صليت

عني فاني لا اقدر ان اكرس وقتاً كافياً للرياضات المقدسة. والحياة هي صليب
لي واذا حرضتني على الوداعة فنعماً تفعل فاني اشعر بضرورتها ولكنني لست
رب نفسي بل انما احمّل بحركات سرية فاني لاشتهي الشر لاجل ولكن اعدائي
يضاقونني مجنون عظيم لكي لا احتفظ بالكفاية من تجارب الشيطان فصل
اذا من اجلي

فهكذا اسرع المصلح والاصلاح نحو الغرض الذي دعاها الله اليه واخذ
الهاج في التقدم والناس الذين ظهروا بهم يكونون اكثر امانة نحو الرياسة
الباباوية ابتداءً ويحولون. قال آك بجذاقة ان نفس الاشخاص الذين لم احسن
المعاش واغنى المعاليم من البابا يبقون صامتين كالاسماك وكثيرون منهم
يعدون ايضاً لوثيروس بانه انسان ملو من الروح الالهي وبقبول المحامين عن
البابا بسفسطيين ومتملئين. والكنيسة التي كانت في ظاهر الامر ملوطة نشاطاً
تساعد الكنوز والاحكام والجناد كانت بالحقيقة معيبة وضعيفة عديدة الحجة
لله ولا فيها حياة مسيحية ولا غير على الحق فاصبحت على مقاومة البسطاء ولكنهم
كانوا شعباً ولعلمهم ان الله مع الذين يحاربون لاجل كلمته لم يشكوا بالظفر
وشوهد في كل دور ما اعظم قوة قضية حقيقية تحرق الجموع وتهيج الامم
والاسراع بهم عند الاقتضاء الوفاً الوفاً الى ميدان القتال والموت واذا كانت
قضية بشرية قوية بهذا المتدار فكم اشد فعلاً قضية منزلة من السماء اذا فتح لها
الله ابواب القلب. والعالم لم ير مراراً كثيرة مثل هذه القوة في العمل. فانها
شوهدت في اوائل الديانة المسيحية وفي ايام الاصلاح وسوف نشاهد في الازمان
المستقبلية. والناس الذين كانوا يزدرون بغنى العالم وعظمته المقتنعون بعيشة
الحزن والفقر ابتداءً يتحركون نحو كل ما هو الاقدس على الارض اي تعليم
الايمان والعبادة وجميع العناصر الدينية اخذت تنهمر في عبادة الهيئة الاجتماعية
ونار الغيرة حركت النفوس الى التقدم بشيعة نحو الحياة الجديدة اية وقت
التجدد الذي انتفخ امامهم والى ذلك ساقط العناية الالهية الشعوب

الكتاب السابع

مجمع ورمس من كانون الثاني الى ايار سنة ١٥٢١

الفصل الاول

حيل رومية امر كرلوس الخامس باحضار لوثيروس . جواب الملك المنتخب للامبراطور

ان الاصلاح الذي ابتدئ به بواسطة جهاد روح متواضع في مخدع دير في ارفورث كان لم يزل ينفو متزائدا . ورجل غير معروف حامل يده كلمة الحياة ثبت امام عظماء العالم وارنعدوا امامه واستعمل سلاح كلمة الله هذا اولاً ضد تنزل وضد جيشه الكثير وهؤلاء التجار الطماعون هربوا بعد قتال قصير ثم استعمله ضد قاصد رومية في اوجسبرج والقاصد انذهل فترك فرسته تهرب من بين يديه وبعد قليل قاتل بمساعدته انصار العلوم في ليسبك وهؤلاء اللاهوتيون راوا اسلحتهم المنطقية تسحق في ايديهم واخبروا بهذا السلاح الوحيد ضاداً البابا عند ما هب من نعاسه وقام على عرشه لكي يحق الراهب المسكين بصواعقه وهذه الكلمة نفسها اعجزت كل قوة راس العالم المسيحي هذا المزعوم به ولم يبق سوى جهاد آخر وهو غلبة الكلمة على امبراطور الغرب وعلى ملوك وامراء الارض ثم بعد ذلك تقوم في الكنيسة وتسلط حسب حقها من كونها كلمة الله . فهاجت الامة باسرها واشترك الامراء والاشراف والفوارس والتجار والاكليروس والعوام والمدن والبلاد جميعاً في القتال . لان الله نفسه هو المحرك الاول في ذلك الانقلاب الديني القوي فجعله يتاصل عميقاً في ارواح الشعب وهذا

الانقلاب شرع بقلب رئيس السلطنة الرومانية القديم الاعتبار . واشغل
الملايس والمدن والمجالس ودور الملوك والقلاع والضياع والاديرة جبل جديد
ذو روح صادق عميق مجتهد نشيط والفكر بان تغييراً عظيماً في الجماعة كان
قريباً ان يحدث اوعب كل الضائر غير مقدسة وصاروا يسألون ما هو فكر
الامبراطور نظراً الى حركة العصر هذه وماذا تكون نهاية هذه الحركة القوية
التي اثرت في جميع الناس

ثم حان افتتاح مجمع حافل وهو المجمع الاول الذي ترأسه كركوس وحسب
المشور الذهبي اقتضى ان يجمع في نورمبرج غير ان تلك المدينة وقتئذ هاج
فيها الوباء فقرر الراي على الاجتماع في مدينة وُرمس في ٦ كانون الثاني سنة
١٥٢١ ولم يكن قط قد اجتمع قبلاً هذا العدد من الامراء في مجمع واحد لان
كل واحد رغب في الاشتراك في هذا العمل الاول من حكم الامبراطور الشاب
وان ينتهز الفرصة لظهار قوته . وفيلس امبرهسي الذي كان عنيداً ان يباشر
اعمالاً مهمة في امر الاصلاح وصل الى وُرمس في اواسط كانون الثاني مع ست
مئة فارس بينهم ابطال مشهورون لاجل شجاعتهم

وحركت علة غير المشار اليها المنتخبين والمقدمين ورؤساء الاساقفة والولاة
والشرفاء والامراء والاساقفة والمشايخ والسادات في المملكة ووكلاء البلدان
وسفراء ملوك العالم المسيحي الى ان يزجوا بصوفهم اللامعة الطريق المؤدية الى
وُرمس . شاع الخبر بانته من جملة المصالح المهمة التي تلقى امام المجمع انتخاب
مجلس حكومة يسوس المملكة في مدة غياب كركوس ورياسة المجلس الامبراطوري
الا ان فكر الجمهور كان متجهاً بنوع اخص الى امر آخر ذكره الامبراطور ايضاً
في مكاتيب دعوته وهو الاصلاح واعمال السياسة العظيمة صغرت واكثرت
قدام عمل راهب وقبرج وكان الاصلاح موضوع الخطاب غالباً بين الاشراف
الذين جاءوا الى وُرمس . وكل الدلائل دلت على ان ذلك المجمع يشهد فيه
التزاع وان ضبطه يكون عسراً . وكركوس الذي بالكاد بلغ عشرين سنة من

العمر كان مصفراً ضعيف الصحة ولكنه كان فارساً جيداً قادراً على اعتقال
الرجح كغيره من ابناء زمانه. ولكن اطباؤه لم تكن قد ظهرت بعد وكان تصرفه
هادئاً فيه نوع من الملائخوليا مع انه كان رقيق العبارة ولم يكن الى ذلك الوقت
قد اظهر حلة معتبرة ولا ظهر انه اعتمد على طريقة معينة في السياسة. وذلك الحاذق
النشط وليم دي كروي صاحب كيا فريس والي الخدع العالي واستاذ كرلوس
وصدرة الاول الذي كان له سلطان مطلق في البلاط نُوفِي في وُرمس والتفت
هناك مطامع عديدة واغراض كثيرة تصادمت. واهل اسبانيا ولجيك تخاصموا
معاً في اجتماعهم لكي يتدخلوا في مشورات الامبراطور الشاب ووكلاء البابا
اكثروا حبلم وامراء جرمانيا تكلموا بجماعة ولا يخفى ان الاعمال الخفية التي
باشرها الاحزاب كانت لها اليد الاقوى في الخصام

وفوق جميع ساحات الهياج هذه علة هائلة اي الباباوية الرومانية غير
قابلة للتغير مثل مقدرات الاقدمين وهي منذ ادوار بلا انقطاع قد ستمت
كل عالم وملك وشعب وقف في طريق تقدمها العالي. وظهرت ارادتها
بواسطة مكتوب كتبه رجل روماني في رومية في شهر كانون الثاني سنة ١٥٢١
حيث يقول ان لم اكن نحت وهم فالعمل الوحيد في مجيئكم هو قضية لوثيروس
التي ازعجتنا اكثر من كل الكفار انفسهم وسوف نتجهد في اجذاب الامبراطور
الشاب بواسطة التهديدات والطلبات والتملفات الفارغة ونجهد حتي نرجح
الجرمانيين بمدحنا نفوى اجلادهم وباعطائنا لهم مواهب غنية وبواعيد مفرطة
وان لم نتجح بهذه الطريق فاننا نغزل الامبراطور ونعفي الشعب من الطاعة
ونقتبب آخرينا سبنا مكانه ونهيج الحرب بين اهل جرمانيا كما قد فعلنا في
اسبانيا. وندعو الي مساعدتنا جيوش ملوك فرانسوا وانكلترا وجميع قبائل
الارض واما الامانة والشرف والديانة والمسيح فاننا نستغفبها جميعاً لكي نخلص
سلطاننا. ان ادنى اطلاع على تاريخ الباباوية يكفي لتبيين صحة هذه العبارات وهي
صفة صادقة لطريقتها وذلك نفس ما قد فعلته رومية دائماً عند ما ملكت

القوة ولكن الاوقات كانت حيثئذ قد تغيرت قليلاً ولأن تغيرت اكثر ولكنها لم تكف عن دأبها القديم بل الى اليوم وغدا نضحي كل شي لاجل اثبات سلطته الجائرة

وفتح كرلوس الجميع في ٢٨ كانون الثاني سنة ١٥٢١ وهو عيد كرلوس الكبير وكان عقله ملأنا من سمو درجة السلطنة الامبراطورية فقال في مستهل خطابه انه لا توجد ملكة تقابل بالملكة الرومانية التي خضع لها كل العالم تقريباً في الازمنة القديمة وان الملكة الحاضرة ليست سوى ظل ما قد كان قبلاً ولكنه بواسطة ممالكه والممالك القوية المتحدة معه امل ان يرجعها الى مجدها القديم

واعترضت الامبراطور الشاب حالاً صعوبات كثيرة فماذا يجب ان يعمل وهو بين القاصد الباباوي من جهة والملك المنتخب الذي كان مديوناً له لاجل تاجه من الجهة الاخرى وكيف يمكنه ان يتخلص من اغاظة الينادر اوفرديريك فان الاول طلب من الامبراطور ان يُجري منشور البابا والثاني طلب منه ان لا يعمل شيئاً ضد الراهب الى ان تُسمع دعواه. واذ رغبت في ان يرضي الفريقين كان في مدة اقامته في اوينهم قد كتب الى الملك المنتخب ان يُحضر لوثيروس معه الى المجمع مؤكداً انه لا يحصل ظلم على المصلح وانه لا يقتصب في شيء وانه يُفتح للعلماء باب الحديث معه. وذلك المكتوب الذي كان مصحوباً بمكاتيب اخر من وليم دي كروي المشار اليه ومن امير ناسو اوقعت الملك المنتخب في ارتباك عظيم لان اتفاق الامبراطور الشاب الطماع مع البابا ربما يصير ضرورياً وبذلك ينتهي امر لوثيروس واذا اخذ فرديريك المصلح الى ورس لرما جرته بذلك الى المحريق ومع ذلك كانت اوامر كرلوس مشددة فامر الملك المنتخب سيالانين ان يوقف لوثيروس على المكاتيب التي اتت اليه فقال له سيالانين ان الاعلاء يبذلون جهدهم لكي يعملوا هذا الامر فخاف اصدقاء لوثيروس واما هو نفسه فلم يرتعد وكانت صحته في ذلك

الوقت ضعيفة جداً ولكن ذلك عنده أمر زهيد فاجاب الملك المنتخب اذا لم
 اقدر ان اذهب الى ورمس بصحة كاملة فاني أحمل الى هناك مريضاً كما انالانه
 اذا كان الامبراطور يدعوني لا اقدر ان اشك في كونها دعوة من الله نفسه
 فاذا ارادوا ان يظلموني كما هو الاقرب للظن (لانهم لا يطلبونني لكي ارشدهم)
 فاني أسلم المادة بيدي الرب فان ذلك الذي حفظ النعمة الثالثة في انون النار
 المضطربة لا يزال حياً ومالكاً وان لم يخلصني فتكون حياتي لا طائل تحتها
 فلنحفظ الانجيل فقط من ان يُعرض لهُ الاشرار ولنسفلك دمناعه لئلا يغلبوا
 فيعتزوا. وليس لي ان احكم في كون حياتي او موتي اوفق لخلاص الجميع فلنصل
 الى الله لكي لا يستفتح امبراطورنا ملكه بنفسه يدي يدي فانه احب الي ان اهلك
 بسيف الرومانيين وانت تعلم ما هو النقص الذي أتزل بالامبراطور
 سيخسرون بعد قتل يوحنا هس. فانتظر مني مما اردت ما عدا الحرب والرجوع.
 لا اقدر ان اهرب فكم بالمحري لا اقدر ان ارجع

اما الملك المنتخب فقبل ان وصل اليه جواب لوثيروس عزم على ما يعمل
 وهذا الامير الذي تقدم في معرفة الانجيل صار حينئذ ثابت في تصرفه وشعر
 بان المسامرة في ورمس لا تنتهي الى نهاية حسنة فكتب جواباً الى كرلوس يقول
 بيان انه امر صعب ان آتي بلوثيروس معي الى ورمس فانرجاك ان تعفني من
 هذا العناء ثم اني لم ارد قبل هذا ان اعضد تعليمه بل ان امنع الحكم عليه قبل
 ان يُسمع له فقط والقصاص من دون انتظار او امرك قد اخذوا حالا في ما يتبع
 منه احتثار للوثيروس ولي معاً وانا اخاف كثيراً من انهم قد الجأوا بذلك
 لوثيروس الى ارتكاب عمل جسور جداً ربما يوقعه في خطر عظيم اذا قام امام
 الجميع. وأشار الملك المنتخب بذلك الى احراق المنشور الباباوي

ومع هذا كله شاع في المدينة خبر مجيء لوثيروس والناس التائقون الى
 الاخبار المحدثه اتجهوا وارباب شوري الامبراطور خافوا ولكن لم يظهر احد
 غيظاً اعظم من غيظ القاصد الباباوي فان الباندر في سفره رأى كم كان

قد امتد الانجيل الذي بشر به لوثيروس بين رتب جميع الناس لان العلماء
 والمشرعين والاشراف والاكليروس الدون والرهبان والشعب كانوا قد رُجِحوا
 الاصلاح واصحاب التعليم الجديد هؤلاء مشوا بجراحة برؤوس مرتفعة وتكلموا
 من دون خوف بكل جساسة فجدت رعية شديدة قلوب احزاب رومية .
 فالبا باوية لم تنزل قائمةً واما اعدتها فارتحفت لان آذانهم سمعت اصوات خراب
 نظير الصوت غير الواضح الذي يُسمع قبل سقوط جبل وتفتنه واذا كان الياندر
 في طريقه الى وُرس لم يقدر مراراً كثيرة على ضبط نفسه واذا اراد ان يأكل
 او ينام في مكان فلم يقبّاسر العلماء ولا الاشراف ولا الخوارة على قبوله حتى ولا
 الذين كان يُظنّ انهم من احزاب رومية فالتزم القاصد المتكبران بتزل في
 الخانات من ادنى الرتب فخاف الياندر وظن ان حياته في خطر وعلى تلك
 الحالة وصل الى وُرس وقد اضيف الى ترفضه الروماني الشعور بالاهانات
 الشخصية التي قاساها فبذل حالاً كل جهده في منع حضور لوثيروس الجسور
 البطل فقال ألا يحدث شكوك من نظر الناس الى العوام وهم يفتسون ثابته
 قضية قد حرّمها البابا . فلا شيء يخيف الباباوي مثل الفحص واذا حدث
 ذلك في جرمانيا عوضاً عن رومية فكيف يكون العار عظيماً ولئن اتفق بصوت
 واحد على حرم لوثيروس مع ان حرمة تحت شك الوقوع أ فلا تُلفي فصاحة
 لوثيروس القوية التي حصلت منها تلك الحوادث امراء وسادة كثيرين في
 هلاك لا مناص منه . فالح الياندر على كرلوس جدّاً وترجى وتمهّد وتكلم نظير
 قاصد راس الكنيسة . فسلم كرلوس وكتب الى الملك المنتخب بما ان الوقت
 المعين للوثيروس لكي يرجع قد مضى فصار هذا الراهب تحت الحرم الباباوي
 حتى انه لم يرجع عما كتبه يجب على فردريك ان لا يتركه في وِترج . وكان
 فردريك قد خرج من سكسونيا بدون لوثيروس وقال ملائكثون عند
 انصرافه اني اطلب من الرب ان يعضد متفتيناً فان كل رجائنا في ترجيع
 الديانة المسيحية ماني عليه واعلوه يقبّاسرون على كل شيء ولا يتركون حجراً على

حجر ولكن الله يبطل مشورة اخيتوفال واما نحن فدعنا نأخذ نصيبنا من القتال بتعليمنا وصلواتنا . اما لوثيروس فاغتم جداً من منعه عن الذهاب الى وُرمس ولم يكنف الياندر بعدم حضور لوثيروس الى وُرمس بل طلب الحكم عليه ولم يكف عن الناس ذلك من الامراء والاساقفة وبقية اعضاء المجمع وهو لم يكن يقرّف الراهب الاوغسطيني بعدم الطاعة والارفة فقط بل بالشغب والتمرد والنفاق والتجديف ايضاً ولكن ذات نعمة صوته اظهرت حقه وبفضته وقال الناس عموماً يسوقه الغضب والانتقام اكثر فاكثر لا الفيرة ولا التقوى . وهي مع كثرة كلامه وقساوته لم يستمل احداً الى رايه . والبعض قالوا له ان المنشور الباباوي انما حرم لوثيروس على شرط وآخرون لم يقدروا على التمام ان يخفوا فرحمهم بتدليل كبرياء رومية على هذا المنوال . واعوان الامبراطور من الجهة الواحدة والمتخبون والكنايسيون من الجهة الاخرى ابدوا برودة ظاهرة اما الاولون فلكي يجعلوا البابا يشعر بضرورة الاتحاد مع مولاهم واما الآخرون فلكي يشتري الخبر مساعدتهم بشئ اغلى وغلب الشعور في المجمع ببراءة لوثيروس فلم يقدر الياندر ان يضبط غيظه

وبرودة المجمع اثرت في الناصد اقل من برودة رومية . وعسر على رومية ان تعتبر خصام جرمانى سكران كما لقيته ولم تصور ان منشور الخبر الاعظم يكون بلا تاثير في اخضاعه واذلاله وكانت قد رجعت الى كل غفلتها السابقة ولم ترسل مناشير جديدة ولا دراهم فكيف يمكنهم ان ينهوا تلك المادة من دون دراهم . ولا بد ان تُنبّه رومية فاطلق الياندر صراخ الخوف وكتب الى الكردينال دي ماريشي يقول ان جرمانيا آخذة في الانفصال عن رومية والامراء آخذون في الانفصال عن البابا فبعد مهلة قليلة وبعد مراسلة قليلة ينقطع الرجاء فالدراهم الدراهم ولا تُخسّر جرمانيا . فاتتهت رومية من ذلك الصراخ واستفاق اعوانها من نعاسهم وهبوا وصواعقهم القوية في الثائين كان واصدر البابا منشوراً جديداً واحرم الذي تهدد به العالم الارثوذكسي أطلق بعزم عليه وعلى

اصحابه ورومية بواسطة قطعها الرباط الاخير الذي ربط لوثيروس بالكنيسة
 اطلقت حرية وبزيادة الحرية انت زيادة القوة واذا لعنة البابا النجاسة
 جديدة الى قدمي المسيح واذا طرد من اروقة الهيكل الخارجة شعراشد الشعوب
 بانه هو نفسه هيكل حل فيه الاله الحي . فقال هو علة افتخار عظيم اننا نحن
 الخطاة بواسطة ايماننا بالمسيح واكلنا جسده نملك داخلنا قوته وحكمته وبره بكل
 نشاطها كما هو مكتوب من آمن بي اسكن فيو فيا له من محل عجيب وخية غريبة
 تفوق خيمة موسى بما لا يوصف مزينة من داخل باستار عجيبة ارجوانية وحلي
 من ذهب مع اننا من خارج لا نرى شيئاً سوى استار خشنة من شعر المعزى
 وجلود الحملان (خر ٢٦: ١٤) والمسيحيون كثيراً ما يعثرون واذا نظرنا
 اليهم من خارج لا نرى الا الضعف والعيوب ولا باس من ذلك لانه تحت
 ذلك الضعف وتلك العيوب تحمل سراً قوة لا يقدر العالم ان يعرفها وسوف
 تغلب العالم لان المسيح حال فينا وقد رايت احبائنا المسيحيين يعرجون بضعف
 عظيم ولكن عند محي ساعة الجهاد والوقوف امام محاكم العالم تحرك المسيح فيهم
 بفتة فصاروا اقوياء وذوي عزية بهذا المندار حتى ان الشيطان هرب خوفاً
 من امام وجوههم

ومثل تلك الساعة كانت قريبة الى لوثيروس والمسيح الذي حل فيه لم
 يخبئه وفي تلك الفترة رفضته رومية رفضاً قاسياً فاطلقت اللعنة عليه وعلى جميع
 اصحابه مما كانت رتبته وسلطانهم ونزعت منهم ومن وارثهم كل ما لهم من
 الكرامة والامعة وكل مسيحي امين من اعتبر خلاص نفسه التزم بالهرب عند
 نظره تلك الجماعة المرومة وحيثما دخلت تلك الازقة امر الخوارنة في ايام
 الاحاد والاعباد عند ازدحام الكنائس من العابدين ان يشهروا المحرم باحتفال
 لائق . فترعت عن المذامع زينتها واولانها وطرح الصليب على الارض وحمل
 اثنا عشر خوراً يمشون بايديهم اوقدوها ثم طرحوها بشراسة الى الارض واطفأوها
 تحت اقدامهم وحينئذ اشهر الاسقف حرم هؤلاء غير المؤمنين وقرعت الاجراس

كافة وإطلاق الاسقف والخوارنة لعنانهم وحرومانهم ووعظوا جهاراً ضد
لوثيروس واصحابه هكذا قيل في ايطاليا وصدرت الاوامر ان يفعل مثل ذلك
في جرمانيا

وكان الحرم قد اذيع في رومية منذ عشرين يوماً ولكن ربما لم يكن قد بلغ
جرمانيا عند ما كتب لوثيروس الى الملك المنتخب مكتوباً على طريق موافق
لكي يقدر ان يريه لارباب المجمع وذلك اذ بلغه خبر امكانية طابعه الى ورمس .
واراد لوثيروس ان يصلح افكار الامراء المعوجة وان يلقي امام تلك المحكمة الموقرة
حقيقة الدعوى التي اساء انتم فهمها فقال اني افرح بكل قلبي ايها السيد الحكيم
من ان جلالة بريد ان يحضرني امامه بخصوص هذه القضية فاني استشهد يسوع
المسيح انهما مصالحة تعني كل الشعب الجرمانى والكنيسة الجامعة والعالم المسيحي نعم
والله نفسه وليست هي دعوى شخص مفرد وعلى الخصوص من كان نظائري .
واني مستعد للانطلاق الى ورمس بشرط ان يكون لي صك الامان وقضاة
علماء انقياء خالون من الغرض وانا مستعد للجواب لاني لم اعلم بروح ادعاء
ولا لاجل ربح زمني بالتعليم الذي اُعبر لاجله ولكن اطاعة لضميري ولحلمي
عند ما صرت معلم الكتب المقدسة وذلك لاجل مجد الله وخلاص الكنيسة
المسيحية وخير الشعب الجرمانى ولاجل ملاشاة هذا المفدار من الخرافات
والقبائح والشروء والشكوك والظلم والتجديف والنفاق . وكلام لوثيروس هذا
الذي تكلم به في وقت مهم مثل ذلك يستحق اعتباراً خصوصياً فهذه هي اسباب
اعماله والعلل الداخلية التي اقتادت الى احياء الجماعة المسيحية وذلك بخلاف
جداً عن غيره راهب وعن الرغبة في الزواج التي اتهم بها الباباويون

الفصل الثاني

محاورة بين معرف الامبراطور ورئيس مجلس الملك المنتخب . نشاط الياندر .

تسليم كرلوس للبابا

ان كل ما مضى ذكره كان تحت قليل طائل عند ارباب الحكومة وان اعتبر كرلوس الدرجة الامبراطورية لم يعتبرها لسبب جرمانيا لانها لم تكن مركز غاياته وتدابيره ولم يكن يفهم روح شعب جرمانيا ولا لغتهم ولم يزل هو دوك برجندي فاز بمالك آخر كثيرة وليس اول تاج في العالم المسيحي وكان امراً غريباً ان جرمانيا في وقت تغيرها الداخلي تنتخب ملكاً اجنبياً عنده احتياجات الشعب ومطالبة امر ثانوي ولا ريب ان الامبراطور لم يكن غير مكترث بالحركة الدينية ولكنه لم يعتبرها الا بالنسبة الى تهديدها البابا . وكان لابد من الحرب بين كرلوس وفرنسيس الاول ولا بد من كون ايطاليا ساحة الحرب ولذلك صار الاتحاد مع البابا كل يوم اكثر ضرورة لمقاصد كرلوس وكان الاحب اليه ان يفرق بين فردريك ولوثيروس وان يرضي البابا من دون اغاظة فردريك وكثيرون من اصحاب مشورته اظهروا في قضية الراهب الاوغسطيني تلك البرودة الازدرائية التي يظهرها اصحاب السياسة غالباً في المسائل الدينية وقالوا فلنحترز من التطرف في العمل ونصطد لوثيروس بالمراسلات ونفحمه ببعض التسليمات الزهيدة الاولى ان نطفي اللمب ولا نضره فاذا سقط الراهب في الشرك كنا الغالبين وهو يقبله الصلح بسكت نفسه وبُعْطَل عمله ولاجل الصورة نامر ببعض الاصلاحات الخارجية فيرضي الملك المنتخب ونخرج البابا وترجع الامور الى طريقها الاعتيادي هذا هو تدبير اصحاب شوري الامبراطور والظاهر ان علماء وتبرج تنبأوا

بهذا التدبير فقال ملائكته انهم يحاولون ان يريحوا الناس سرّا وهم يشتغلون في الظلام . وكان مُعْرِفُ كرلوس يومئذ يوحنا غلايهو المعتبر والمشير الحاذق والراهب الخنثى فتكفل باجراء هذا الترتيب فوثق به كرلوس ثقة كاملة وحسب عوائد اسبانيا في تلك الامور فَوُضَّ اليه تفويضاً تاماً كل الامور المنطوية بالديانة . وحالما انتخب كرلوس امبراطوراً اجتهد الباطلون في ان يريح غلايهو بانعامات قيمه بكل شكر وهو لم يكن يقدر ان يكافي كرم المحبر بمكافاة احسن من سحق تلك الارثقة ولذلك تفرغ لهذا الامر

وكان بين اصحاب مشورة الملك المنتخب غريغوريوس بروخ الملقب بونتانوس المشير وهو رجل فہيم رزين شجاع اعلم باللاهوت من علماء كثيرين وكانت حكمته كافية لمقاومة حيل الرهبان الذين في بلاط كرلوس واذ عرف غلايهو اعتبار الرئيس المذكور طلب مواجهة وعرفه بنفسه بأنه صدق للمصلح فقال بكلام المعروف انني امتلأت فرحاً عند ما قرأت موافقات لوثيروس الاولى فحسبته شجرة قوية قد اخرجت اغصاناً حسنة ووعدت الكنيسة باكرم الاثمار نعم ان انساناً كثيرين قد تمسكوا بهذه الآراء قبل زمانه ولكن لم يتجاسر احد على اشهار الحق من دون خوف نظير ثم عند ما قرأت كتابه في سبي بابل شعرت كافي مؤعّب ضربات من الراس الى القدم ولست اظن ان الاخ مرتينوس يقر بأنه مؤلف ذلك الكتاب فاني لا اجد فيه نسفاً الاعنيادي في الكلام ولا علة ثم بعد مفاوضة قليلة قال المعروف اجعني مع الملك المنتخب فايين له بحضورك غلطات لوثيروس . فاجاب الرئيس ان شغل الجمع لا يترك لجلالته زمان فراغ وعدا ذلك انه لا يداخل بهذه القضية . فاغناظ الراهب عند ما رأى طلبته قد رُفِضَتْ ثم قال الرئيس ومع ذلك بما انك تقول انه ليس شرّ عدم العلاج فوضح كلامك

فاجاب المعروف بصوت من يشفي سرّاً وقال ان الامبراطور يرغب جداً في ان يرى انساناً مثل لوثيروس يتصالح مع الكنيسة لان كتبه (اي التي اشهرها

قبل اذاعة الرسالة في سبي بابل) مقبولة نوعاً لذي جلاله ولا شك ان الغضب الذي احده المنشور هو الذي حرك لوثيروس الى كتابة الرسالة المذكورة فليقر اذاً بأنه لم يقصد ان يشوش راحة الكنيسة فيوافنة علماء كل الشعب فاطلب لي اذنًا لمواجهة سعادته . فانطلق الرئيس الى فردريك وعلم فردريك ان رجوع لوثيروس عن شيء مما كان زهيداً امر مستحيل فاجاب الرئيس قائلاً . اخبر المعرف اني لا اقدر ان اجيب الى سواله . اما انت فقد الحديث معه . فتظاهر غلايه بقبول هذا الجواب بكل اعتبار وقال مغبراً كيفية حيلته فليعين الملك المنتخب اناساً من الثقات لاجل النظر في هذا الامر فقال الرئيس ان الملك المنتخب لا يدعي بأنه معامٍ عن دعوى لوثيروس فقال المعرف جيداً انا انت اقلما يكون نقدرا نبحث فيها معي فان يسوع المسيح شاهد لي انني اشير بذلك من محبي للكنيسة ولوثيروس الذي فتح للحق قلوباً كثيرة

واذ ابى الرئيس ان يتعاطى عملاً يخص بالمصلح استعد للانصراف فقال له الراهب ابق

قال الرئيس ماذا بقي لنا ان نعله

قال المعرف لينكر لوثيروس انه كتب سبي بابل

قال الرئيس ولكن منشور البابا يحرم كل كتبه الآخر

قال المعرف ان ذلك لاجل عناده فاذا انكر هذا الكتاب فان البابا

بسلطانه غير المحدود يقدر بسهولة ان يغفر له فاي شيء لا يسوغ لنا ان نرجوه اذ لنا هذا الامبراطور الفاضل

واذ راي الراهب ان هذا الكلام اثر بعض التأثير في الرئيس استنلى بسرعة قائلاً ان لوثيروس يرغب دائماً ان يبرهن كل شيء من الكتاب المقدس والمحال ان الكتاب المقدس هو نظير الشمع يمكنك ان تمده وتلويه كما تريد فاني اقدر ان اجد في الكتاب المقدس رايات اوسع من رايات لوثيروس وهي

يغلط عند ما يجوز كل كلمة من كلام المسيح الى امر . واذا اراد حينئذ ان يخيف
الرئيس قال فماذا تكون النتيجة اذا كان الامبراطور يلقي اليوم او غدا الى السلاح
فتماثل بهذا . ثم سمح ليونتناوس بالانصراف

ثم نصب المعرف اشراكا جديدة . قال ابراسموس ان الانسان اذا عاشه
عشر سنين لا يعرفه بعد الكل . ثم لما صادف الرئيس بعد ايام قليلة قال له
ما افضل كتاب لوثيروس في الحرية المسيحية ويا لها من حكمة وموهبة وحذاقة
فمكذا يجب على المعلم ان يكتب فلينتخب الجانيان اناسا لا عيب فيهم وليفوض
اليابا ولوثيروس كل الامر الى حكمهم ولا شك ان لوثيروس يخرج غالبا في قضايا
كثيرة . وانا اتخبر مع الامبراطور وصرت في ما ذكرت هذه الاشياء من عندي
وحدي فقد قلت للامبراطور ان الله يقاضه جميع الامراء اذا كانت الكنيسة
التي هي عروس المسيح لا تتفق من جميع الاقدار التي تدنسها وقلت ايضا ان الله
نفسه قد ارسل لوثيروس وفوض اليه ان يوجه الناس على خطاياهم اذ يستعمله
قضيبي ادب لكي يقاض خطايا العالم

ولما سمع الرئيس هذا الكلام الدال على حاسيات العصر والميلين الراي
المتسك به من جهة لوثيروس حتى من اعنائيه لم يطق ان يضبط نفسه عن
اظهار نعيه من ان مولاه لم يعامل باكثر اعتبار قال انه يصير كل يوم كلام مع
الامبراطور عن هذا الامر ومع ذلك لا يسأل عن الملك المنتخب وهو يستغرب
ان الامبراطور الذي هو مدبون له دينا ليس بقليل يمنعه من مشورته

فقال المعرف اني قد حضرت مرة واحدة فقط في تلك المحاورات وحينئذ
سمعت الامبراطور يقاوم التماسات القاصد وبعد الآن بخمس سنوات سوف
يرى ماذا عملة كرلوس لاجل اصلاح الكنيسة

فاجاب يونتناوس ان الملك المنتخب غير عارف بمقاصد لوثيروس فيخصر
وسمعه منه

فاجاب المعرف بتنهيد عميق اني استشهد الله كم ارغب بحرارة في ان ارى

اصلاح العالم المسيحي يتم

كل ما قصد غلايو هو ان يؤخر القضية ويسكت المصلح وعلى كل حال ان لا يحضر لوثيروس الى وُرمس فان قيام واحد من الموتى وظهوره في وسط الجمع يكون اقل تخويلاً للنصّاد والرهبان ولكل الجيش الباباوي من حضور الدكتور الوغبرجي

ثم سأل المعرف كأنه لا يبالي بالامر كم يوماً يلزم للسفر من وتبرج الى وُرمس ثم بعد طلبه من بونتانوس ان يقدم سلامة للمنتخب انصرف في حال سبيله

فهمكذا كانت الحيل التي استعان بها اصحاب المشورة اما ثابت بونتانوس فالناهم في ارتباك. وذلك الرجل القويم كان غير متزعزع نظير صخرة في كل تلك المدة والرهبان الرومانيون انفسهم سقطوا في الاشرار التي نصبوها لاعدائهم. قال لوثيروس بعبارة الاستعارية ان المسيحي نظير عصفور مفيد بالقرب من فخ فالذئاب والثعالب تجول حوله وتنهب عليه لكي تبتلع فتسقط في الحفرة وتملك واما العصفور الجبان فيبقى لا يناله اذى فعلى هذا المنوال الملائكة القديسون يحفظون علينا فلا نقدر تلك الذئاب المفترسة اي المراءون والمضطهدون ان تضربنا. وليس فقط ان حيل المعرف ذهبت سدى بل تسليانه زادت فردريك ثباتاً في رايه ان لوثيروس مصيب وانه يجب عليه ان يحميه

وكانت قلوب الناس تزداد ميلاً شيئاً فشيئاً نحو الانجيل فاشار رئيس دومينيكي بان الامبراطور وملك فرنسا واسبانيا وانكلترا والبرتوكال والجمهار وبولونيا مع البابا والمنتخبين يعيّنون وكلاء يفوض اليهم صرف هذه المادة. قال انه لم يبق قط الاستناد التام على البابا وحده. والحركة بين الجمهور وصلت الى حالة لم يكن ممكناً معها حرم لوثيروس من دون ان يُسمع له ويرد عليه رداً مقنعاً

فاضطرب الياندر وظهر نشاطاً غير اعتيادي فلم يضطر الى ان يخاصم
 الملك المنتخب ولوثيروس وحدها بل رأى بكراهة محاولات المعرف السرية
 ومشورة الرئيس وقبول اعوان كرلوس وشدة برودة القوى الرومانية حتى بين
 احسن اصدقاء الحبر الروماني كما قال بلاويشيني بأن كان نهراً من جمد قد
 فاض عليهم . ثم وصلت الى يده اخيراً الدراهم التي طلبها من رومية فامسك
 بيده المكاتب القوية الموجهة الى اقدر رجال الملكة واذ خاف من ان يرى
 قريبته تجو من يديه استنصب ذلك الوقت لكي يضرب ضربة محكمة فارسل
 المناشير وفرق الدراهم مبذراً ووعد باشي المواعيد واذ تسليح هذا السلاح
 التملك كما اخبرنا الكردينال بلاويشيني حاول من جديد ان يستميل بجاعة
 المنتخبين المترعة الى جهة البابا . الا أنه بنوع خصوصي نصب فخاخه حول
 الامبراطور مستعيناً بالاختلاف الذي وقع بين ولاية بلجيكا واسبانيا فحاصر
 الامبراطور من دون انقطاع وكل احزاب رومية اذ اتهموا بواسطة صوته الحوا
 على كرلوس فكتب الملك المنتخب الى اخيه يوحنا ان موامرات رومية تحصل
 ضد لوثيروس فانهم يطلبون ان يلقوه تحت لعنة البابا وغضب الامبراطور
 ويجهتدون بان يوذوه من كل وجه والذين يتجهتدون ببريطانهم المحمراي
 الرومانيون مع جميع انعامهم يبدون غير لائق في هذا العمل

والح الياندر حقاً على حرم المصلح بشراصة يصفها لوثيروس بجنون عجيب .
 وذلك الفاصد المرتد اذ اتملاً غيظاً متجاوزاً حدود الفطنة صرخ ذات يوم
 قائلاً اذا كنتم ايها الجرمانيون تحاولون طرح نير طاعة رومية عنكم فاننا نتصرف
 على طريق مخصوص حتى تستأصلون بقتل بعضكم بعضاً وتهلكون بدكم .
 قال المصلح فهكذا برعى البابا خراف المسيح

اما لوثيروس فلم يتكلم بكلام نظير كلام الفاصد . ولم يطلب شيئاً لنفسه .
 قال ملائكثون ان لوثيروس مستعد لان يشتري شين حياته مجد الانجيل ونفدته
 ولكنه ارتجف عند ما تأمل بالبلايا التي تعقب موته . فتصور عنده شعب غضوب

ينتم من استشهاده بدم أعدائِهِ ولا سيما دم الكهنة فرفض مسئولية هائلة كونه .
قال ان الله يكبح غضب أعدائِهِ ولكن اذا ثار فاننا حينئذ نرى عاصفاً يثور على
الخوارنة نظير ذلك العاصف الذي اقفر بوهيميا الى ان قال ان يديّ برقان
من هذا الانبي قد طلبت بلجاجة من اشراف جرمانيا ان يقاموا الرومانيين
بالحكمة لا بالسيف فاحرب ضد الخوارنة الذي هم قوم خالون من الشجاعة والقوة
كالحرب ضد النساء والاطفال

اما كرلوس الخامس فلم يستطع ان يتخلص من لجاجة الفاسد . وترفضه
البليكي والاسبانيولي رياه استأذه اديان الذي جلس في ما بعد على الكرسي
الحبري وكان البابا قد كتب اليه بترجاه ان يجعل المنشور شرعياً بواسطة امر
امبراطوري . قال ان الله قد قللك عبثاً سيف السلطنة السامية اذا كنت
لا تستعلة ضد الكفار والارائقة ايضاً الذين هم شرّ منهم كثيراً . وعلى ذلك
ذات يوم في غرة شباط وكل واحد في وُرس يستعد لمبارزة مبهجة عنيدة ان
نقام وخيمة الامبراطور قد انتصبت دُعي الامراء الذين تسلموا لكي يشتركوا في
الفرجة الساطعة الى قصر الامبراطور وبعد ان اصغوا لقراءة المنشور الباباوي
ألقي امامهم امرٌ مشدّد يامر باجرائهِ حالاً وقال الامبراطور تابعاً العادة
الجارية اذا كان عندكم طريقة احسن من هذه فاني مستعد للاصغاء اليكم .
فحدث حالاً جلالٌ طويل شديد بين الجماعة وكتب وكيلٌ من احدى مدن
جرمانيا المستقلة يقول ان هذا الراهب يشغلنا شغلاً كثيراً فالبعض يريدون
ان يصلبوه وعلى ظني انه لا يخجو غير انه يُخشى من ان يقوم في اليوم الثالث . وظن
الامبراطور انه يستطيع على اذاعة امرٍ من دون مضادة من قِبل الولايات
وصار بخلاف . لان عقولهم لم تكن مُعدة لهُ فكان اقتناع الجميع ضرورياً فقال
الامبراطور الفتى للفاصد افنح هذا الجمع . وهذا هو كل ما طلبه الباندر ووُعد
بالاستماع امام الجمع في ١٢ شباط

الفصل الثالث

ادخال الياندرالى المجمع وخطابه

فاستعد القاصد لمقابلة ذلك الجمهور المعنبر من الصفاة ومع ثقل المسؤولية كان الياندر اهلاً لها . كان سفيراً من قبيل الحبر الاعظم ومُحَدِّقاً بكل رونق درجته السامية ومن افصح اهل زمانه فانظر اصدقاء الاصلاح تلك الجلسة باحتساب عظيم اما الملك المنتخب فتمارض ولم يحضر الا انه امر بعض ارباب مشورته بالحضور وتنبه خطاب القاصد

وفي اليوم المعين ذهب الياندر الى جمعية الامراء . وكانت حاسيات المجمع هائجة وتذكر كثيرون بذهاب حنانيا وقيافا الى ايوان بيلاطس يطلبان قتل ذلك الرجل الذي قلب الامه (لو ٢٣ : ٢) قال بلاويشيني وعند دخول القاصد الباب دنا منه بواب المجمع بغلاظة ودفعه الى الورا بكلمة على صدره واستلى المؤرخ الروماني المذكور انه كان لوثيرانياً في قلبه واذا كانت هذه القصة صحيحة تدلُّ لامحالة على افراط في الغضب ولكنها في الوقت نفسه قياس تائبير اقوال لوثيروس حتى في اولئك الذين كانوا يحافظون على ابواب المجمع الملكي . واما الياندر المتكبر فضبط نفسه بالجلال وتقدم الى ان دخل الديوان ولم تتكلف رومية قط للحماماة عن نفسها امام مثل ذلك الجمهور العظيم ثم وضع امامه الاوراق التي ظن انها ضرورية اي تصانيف لوثيروس والمناشير الباباوية وحالما سكنت المجمع استفتح خطابه قائلاً

ايها الامبراطور الاعظم والامراء الاقوياء والوكلاء الافاضل اني واقف امامكم لاجل الحماماة عن امر يضطرم قلبي لاجل باعظم المحبة وذلك لكي احفظ على راس سيدي ذلك الاكليل المثلث الذي انتم جميعاً تعبدونه واسند ذلك

العرش الباباوي الذي لاجله اريد ان اسلم نفسي للديران لو رُبط معي بالعمود
واحرق معي ذلك المسخ الذي هو سبب هذه الارقنة النامية التي مرادي الآن
ان احاربها

ان الخصام بين لوثيروس والبابا يتعلق كله بالمصالح الباباوية . اما في
كتب لوثيروس (ولا انسان انما يحتاج الى عينين فقط لكي يرى انه يقاوم تعاليم
الكنيسة المقدسة) فانه يعلم ان المؤمنين خوفاً وخزيًا من جرى خطاياهم هولاء
وحدهم يشتركون باستحقاق وانه لا يتبرر احد بواسطة المعمودية ان لم يكن له
ايمان بالوعد الذي المعمودية عربون له . وينكر ضرورة الاعمال لنوال المجد
السموي وينكر علينا وجود الحرية والقدرة فينا لاطاعة الشريعة الطبيعية والالهية
ويزعم اننا نخطي بالضرورة في كل واحد من اعمالنا . فهل بعث بيت اسلحة جهنم
اسلحة اوفى من تلك لقطع رُبط الحشمة ... وينادي بمحو ابطال النذور
الرهبانية فهل يمكننا ان نتصور نفاقاً مدّيساً اعظم من ذلك فاي خراب
لا نراه في العالم لو طرح هولاء الذين هم ملح الارض ملابسهم الكهنوتية وتركوا
الهياكل التي ترن بصدى نغائهم المقدسة وانهم كوا بالزنا والدعارة وكل رذيلة .
فهل تريدون ان احصي كل ذنوب هذا الراهب الاوغسطيني انه يخطي ضد
الموتى لانه ينكر المطهر ويخطي ضد السماء اذ قال انه لا يصدق حتى ولا ملاكاً
من السماء ويخطي ضد الكنيسة لانه يزعم ان جميع المسيحيين هم كهنة ويخطي ضد
التدبيرين لانه يحقر مصنفاتهم المعتبرة ويخطي ضد المجامع لانه وصف جميع
قسطنطينيا بكونه مجمع شياطين ويخطي ضد العالم لانه ينهى عن انزال قصاص
الموت بكل من لم يرتكب خطية مميتة . ولعل البعض منكم يقول انه رجل صالح .
.. فليس لي رغبة في ان اهجو سيرته وانما رغبتي في ان اذكر هذا الجمهور بان
الشيطان كثيراً ما يغش الناس تحت رداء الحق

وبعد ان تكلم الباندر عن تعليم المطهر المحرم من قبل مجمع فلورنسا التي امام
قدي الامبراطور براءة البابا بخصوص ذلك المجمع فاخذ هاريس اساقفة منتز

وناولها لرئيسي اساقفة تريف وكولون فقبلاها باحترام وناولاها للامراء الآخر.
وبعد ان قرأ لوثيروس على هذا المنوال تقدم الى الامر الثاني الذي هو تبرير
رومية فقال

قال لوثيروس انه في رومية الفم يعد بشي واليد تفعل شيئا آخر فاذا
كان ذلك صحيحا فما ينبغي ان نستنتج نتيجة عكس نتيجة فاذا كان خلام ديانة
يسلكون حسب اوامرها فذلك علامة لكون تلك الديانة كاذبة فهم كذا كانت
ديانة الرومانيين القدماء وهكذا هي الاديان الكاذبة الآن وديانة لوثيروس
نفسه واما الديانة التي يعلمناها الاحبار الرومانيون فليست كذلك نعم ان
التعليم الذي يقرون به يشجبهم جميعا لانهم قد ارتكبوا زلات وكثيرون اجرموا
والبعض (اني اترككم بحرية) اذنبوا بهذا التعليم يجعل اعمالهم عرضة للمذمة الناس
وهم احياء وقذف التاريخ بعد موتهم فاسأل الآن اية لذة اورج بقدر الباباوات
ان يجدوا باستنباطهم مثل هذه الديانة

وقيل ان الكنيسة لم يحكم عليها الاحبار الرومانيون في القرون الاولى ولكن
اية نتيجة نستنتج من ذلك فاننا بهذه الاحتجاجات يمكننا ان نفع الناس ان يقتاتوا
بالبلوط والملكات ان يغسلن ثيابهن بايديهن كما كانت عادة القدماء

وكان خصمة المصلح الموضوع الخصوصي لبغضة القاصد واشتعل غيظة
على الذين قالوا بوجوب استماع دعواه قال ان لوثيروس لا يسبح لنفسه ان
يتعلم من احد فان البابا قد طلبه الى رومية فلم يطع ثم امره البابا بالحضور امام
القاصد في اوجسبرج فلم يحضر الا بعد ان اخذ ورقة امان اي بعد ان رُبِطت
بدا القاصد ولم يبق الا لسانه فقط محلولاً. ثم التفت الياندر نحو كزولوس
الخامس وقال اه انني اترجى جلالك الملكي ان لاتفعل شيئا يعود الى تعييبك
ولا تعرض لمادة لاتعاق بالعامة بل ثم واجباتك الخصوصية وانه عن كتب
لوثيروس في طول الملكة وعرضها ولتُحرق كتبه في كل مكان ولا تخف. لان
في غلطات لوثيروس ما يكفي لاحتراق مئة الف ارانكي فين اي شي تخاف.

أَخْخاف الجُمهور. جِسانَتُهُ تُرَبِّه هائِلاً قَبْلَ الجِهادِ وإِما في القِتالِ فِجائِئُهُ تَجْعَلُهُ
مُتَمَقِّراً. أو من الأُمراءِ الأِجانبِ والحالِ ان مَلِكَ فِرانسا قد نَهى عَن ادخالِ
تَعلِيمِ لوثيروس الى مَمْلَكَتِهِ ومَلِكِ انكلترا آخَذَ في اَعْدادِ هِجْمَةٍ بِيدِهِ المَمْلِكِيَّةِ نَفْسَها.
وَأَنتَ تَعلِمُ ما هِيَ راياتُ الحِيارِ وإِطالِيا واسِبانِيا ولا اَحدَ بَينَ جيرانِكَ مِها كانت
بِفَضْلَتِهِ لَكَ شِدِيدَةٌ يَشْتَبِهُ لَكَ الشَّرُّ الَّذِي تَسْبِبهُ لَكَ هَذِهِ الأَرْنَقَةُ لِأَنَّهُ إِذا كانَ
بَيتُ عَدُوِّنا بِجِوارِ بَيتِنَا رَما نَربِها نَربُغِبُ في أن تَزورَهُ الحِصى لا الطاعونَ. فإِذا هُم
كُلُّ هَولاءِ اللُوثِرائِينَ. فَانْهَمِ اوبَةَ مَعلَمينَ مُتَعَجِّفينَ وخوارِنةَ مُفسِدِينَ ورَهبانَ
شَهِوانِينَ ومُشتَرَعينَ جُهاالَ وإِشرافَ مَظْطَئينَ مَعَ عَامةِ الشَّعبِ الَّذينَ اضلُومَ
وعَوَّجُوهُم. فَكَمْ هِيَ الجِماعَةُ الكاثولِيكِيَّةُ اَعْظَمُ مِئْثَمَ في العَدَدِ والندَرَةِ والسَطوَةِ.
والْحَكْمُ المُتَنَقِّلُ عَلَیْهِ مِنْ كُلِّ اَعْضاءِ هَذِهِ الجِماعَةِ الفاضِلَةُ بَينَ البَسطاءِ وَبَينَ
الجُسمُورِينَ وَيَشَدُّدُ المَرْتَحِلينَ وَيُقَوِّي الضَّعِفاءَ وَلَكنَّ اِنْ لَمْ تَوضَعْ النَاسَ عَلى
أَصولِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ السَّامَةِ وَلَمْ تُضَرِّبْ ضَربَةَ المَوتِ فَانَّها اِراها تُظالِلُ مِبراثَ
يَسوعَ المَسِيحِ باغْصانِها وَقَتُولُ كَرمِ رَبِّنا الى حَرَشِ مَظالمَ وَتَجْعَلُ مَلَكُوتَ اللَّهِ
مَغارَةَ وحُوشَ بَريَّةٍ وتَغيِّرُ جِرمانيَا الى تِلْكَ الحالَةِ البَريَّةِ الخَيفَةِ والْخِرابِ
الْهائِلِ الَّذينَ اصابا اسِبانِيا بِواسِطَةِ خِرافَةِ الكُفَّارِ

ثُمَّ سَكَتَ الناصِدُ بَعْدَ ما تَكَلَّمَ ثَلَاثَ سَاعَاتٍ وَحَمِيَّةَ عِبَارَاتِهِ اَثَرَتْ نائِراً
عَميقاً في الجُمهورِ فَكانَ الأُمراءُ يَنظُرُونَ اِحدَهُم الى الأَخرِ بِهَيَّاجٍ وخَوفٍ كما
اَخْبَرَ كوكَلُوسَ وَقامَتِ التَشَكِّياتُ سَريعاً عَلى لوثيروسَ واصحابِهِ وَلو كانَ
لوثيروسُ الفَصيحُ حاضِراً وَرُخِصَ لَهُ اِنْ يَجاوِبَ عَلى هَذا الخُطابِ لَيَبينَ اِنْ
هَذِهِ البَراهِينَ ذائِماً الَّتِي أَتى بِها لِلعَمامَةِ عَن رُومِيَّةٍ هِيَ مِنْ نَفْسِها شَبَّابٌ لَها وَانْ
ما سَلَّمَ بِه الناصِدُ هُوَ ما ذَكَرَهُ عَن مَعلَمِ الشَّريرِ بِرَجيَا وَلو اَظْهَرَ اَنْ التَعلِيمِ
الَّذِي بَرَهَنَ اِنَّها لَمْ يَخْتَرَعْ مِنْهُ كما زَعَمَ الخُطيبُ بَلْ اِنَّها هِيَ تِلْكَ الدِّيانَةُ الَّتِي سَلَّمَها
المُنْجِجُ لِلعالمِ وَالَّتِي اَخَذَ الاِصْلاحَ في اِرجاعِها الى رُوتْها الاوَّلِ وَلو صَوَّرَ عَلى
صُورَةِ حَقِيقَةٍ مُؤثَرَةٍ اِضاليلَ الباباويَّةِ وَقَبائِحُها وَكَشَفَ كَيفَ اسْتَخْدَمَتِ دِيانَةَ

المسيح آلة للإغراض النفسانية والخطف لكان مفعول خطاب القاصد تلاشي
حالا ولكن لم يبق احد للكلام بل بقيت الجماعة تحت التأثير المحاصل من هذا
الخطاب واذ كانت هاتجة ومتاثرة اظهرت نفسها مستعدة لان تستاصل بالعنف
ارثة لوثيروس من اراضي المملكة

ولكن النصرة كانت في الظاهر فقط وكان من جملة مقاصد الله ان رومية
تكون لها فرصة لظهور براهينها وقوتها فان اعظم خطباءها تكلم في وسط جماعة
من الامراء ونطق بكل ما ارادت رومية ان نقوله ونفس اجتهاد رومية هذا
الاخير صار علامة انكسار في عيون كثيرين ممن اصغى اليه . فاذا كان الاقرار
الجهاري ضرورياً لغلبة الحق فاثبت الوسائط لابطادة الغلط انما هو اظهاره من
دون اخفاء شيء منه ولكي يجربا مجراها لا يجب ان يُغنى هذا ولا ذاك لان النور
يتمن جميع الاشياء

الفصل الرابع

آراء الامراء . خطاب الدوك جرجس . طبيعة الاصلاح . حيل القاصد .

ثقة لوثيروس

بعد ايام قليلة انقضى تأثير خطاب القاصد كما هو دائماً الحال عند ما يستر
الخطيب ضعف براهينه تحت تزخرف الكلام . اما الامراء فاكثروا كانوا
مستعدين لتسليم لوثيروس ولكن لم يرغب احد في ان يضحي حقوق المملكة ولا
ان يسكت عن مظالم الامة الجرمانية . فكانوا مستعدين لتسليم الراهب الوقح
الذي تجاسر على التكلم بشيعة كنه ولكن اشد عزمهم ايضاً على اشعار البابا
بعدالة الاصلاح المطلوب من رؤساء الامة والذي تكلم باعظم حمية ضد
تعديات رومية هو جرجس دوك سكسونيا عدو لوثيروس الشخصي . وهو ابن

ابن بوديراد ملك بوهيميا . فاغناظ من تعليم النعمة الذي نادى به المصلح
ولكنه لم يُعَدِّمْ كل رجاء في اصلاح ادبي كنائسي . والسبب الاعظم لغضبه على
راهب وقبرج هوانه بواسطه تعاليه المحقرة افسد كل العمل ولكنه لما راي الفاسد
يُجْتهد على ان يشتمل لوثيروس واصلاح الكنيسة تحت حكم واحد بعينه نهض
بقية في وسط جماعة الامراء حتى تعجب جدا كل الذين كانوا عارفين ببغضه
للمصلح وقال ان الجميع لا يجب ان ينسى اسباب تشكيكنا من رومية فكم من
تعديات قد دخلت في بلادنا . السنويات التي انعم بها الامبراطور لاجل خير
الديانة الآن تُجْمَع قهراً كانوا دين شرعي والروساء الرومانيون يحترعون كل
يوم تراتيب جديدة لكي يشتروا ويبيعوا ويؤخروا المعاليم الكنائسية . ويغض
النظر عن تعديات كثيرة والمتعدون الاغنياء يطلقون من دون سبب واما
الذين ليس لهم دراهم لكي يشتروا الغفران فيُفْناصُونَ بالراحمة والباباوات يُمخَّون
دائماً لاعوانهم مواريث ومداخيل ويعد موتها الذين تحق لهم شرعاً وعدلاً .
والمعاليم ومداخيل اديرة الرهبان والراهبات الرومانية تُنْخَل للكرديناليين
والاساقفة والبطاركة فيخصصها هولاء بانفسهم فلا يوجد راهب واحد في الاديرة
التي كان يجب ان يكون فيها عشرون او ثلاثون وقد كُثِرَت المقامات بغير
حد واقامت لاجل بيع الغفرانات منابر في كل زقاق ومكان مشهور من مدننا
مثل منابر ماري انطونوس والروح القدس وماري هوبرت وماري كرنيلوس
وماري منصور وهلم جرا وانتظمت شراكات في رومية يشترون حقوق اقامة
مثل هذه الاسواق ويشترون اذن اساقفتهم لكي يشتروا بضائعهم ويعصرون
ويفرغون اكياس المساكين لاجل تحصيل المال . فالغفران الذي يجب ان
يُعْطَى لاجل خلاص النفوس فقط والذي يُحْصَلُ بواسطه الصلوات والاصوام
واعمال المحبة يُبَاع بموجب تعريفة ووكلاء الاساقفة يظلمون المساكين بقوانينهم
لاجل التجديف والزنا والعارقة والشغل في احد الاعياد ولكنهم توبيخاً لا يُمخَّون
الاكليروس لاجل ارتكابهم نفس هذه الذنوب وتوضع قصاصات على الفائسين

على طريق يستطعم حالاً في الغلط بعينه حتى يدفعوا دراهم أكثر. فهذه هي بعض
 التبايح التي تصرخ ضد رومية. وكل الحياء قد طرح جانباً وغايتهم الوحيدة إنما
 هي المال المال المال حتى ان الواعظين الذين يجب ان يعلموا الحق لا ينطقون
 بشيء إلا الكذب وليس فقط انهم يُجْتَلون بل يُقَابون ايضاً لانه بمقدار ما يعظم
 كذبهم تعظم ارباحهم. فمن هذا ينبوع الفاسد تصدر هذه المياه الممتنة. والدعاة
 تمُدُّ يدها للبلبل. ورسول رومية يدعون النساء الى منازلهم تحت توبيعات مختلفة
 ويجهدون في اغوائهن نارةً بالتهديدات واخرى بالعطايا وان لم يتفقوا فانهم
 يعطون اسمهن الصالح. ويحكم بان الشكوك المسببة من الاكليروس هي التي
 تكرر في هذا القدر من النفوس المسكينة في الدينونة الابدية. فلا بد من عمل
 اصلاح عام ولا بد من مجمع مسكون في يندب لاجل اصدار هذا الاصلاح ولاجل
 هذه الاسباب التمس منكم بتواضع ايها الامراء والسادة العظام ان تنظروا حالاً
 الى هذا الامر. ثم قدم الدوك جرجس قائمة في التبعديات التي قد احصاها.
 وكان ذلك بعد خطاب الياندر ببعض الايام فحفظت تلك القائمة المعتبرة بين
 اوراق مقاطعة وايمار

ان لوثيروس نفسه لم يكن قد تكلم كلاماً اقوى من هذا ضد قبائح رومية
 ولكنه كان قد فعل اكثر من ذلك فان الدوك اشار الى الشر وما لوثيروس
 فاشار الى العلة والعلاج. فبين ان الخطابي بنال الفران الحفي في الآتي من الله
 بالايمان فقط بنعمة واستحقاقات يسوع المسيح وهذا التعليم البسيط القوي هدم
 جميع الاسواق التي اقامها الكهنة. وسأل يوماً كيف يقدر الانسان ان يصير
 تقياً. فيجيب الراهب من رهبنة اللبس الازرق بواسطة لبس قلنسوة زرقاء
 وشدة وسطك بجمل. والروماني يجيب بواسطة استماع القداس والصوم. واما
 المسيحي فيقول ان الايمان بالمسيح وحده يبرر ويخلص فقبل الاعمال يجب ان
 تكون لنا الحياة الابدية وعند ما نولد ثانية ونصير اولاد الله بواسطة كلمة النعمة
 حينئذ نعمل اعمالاً صالحة

ان خطاب الدوك خطاب امير عالي واما خطاب لوثيروس فخطاب
مصطح. والشر العظيم في الكنيسة هو ميلها المفرط نحو الصور الخارجية وجعلها
كل اعمالها ونعمها امورا خارجية ومادية صرفا وكانت الغفرانات الحد الاقصى
لهذا الامر. والشيء الروحي الى التمام المجرد عن كل مادة اعني الغفران صار
شراؤه في المحوانيت نظير البضائع الأخرى. وعمل لوثيروس العظيم هو استخدام
فساد الديانة هذا الكلي وسيلة لاقتياد الناس والكنيسة وترجييعهم الى يتابع
الحياة الاصلية ورد ملكوت الروح القدس الى مقدس القلب وهنا كما يحدث
مرارا في احوال اخرى وجد الدواء في الداء نفسه والتقى الطرفان ومن
ذلك الوقت فصاعدا الكنيسة التي كانت مدة قرون هكذا كثيرة قد نمت في
الخارج بالطفوس والسنن والعوائد البشرية ابتدأت تنمو بطريق داخلي بالايان
والرجاء والمحبة

ان خطاب الدوك احدث تأثيرا اعظم بما ان علوثة لوثيروس كانت
مشهورة وقدم آخرون من اعضاء المجمع تشكياتهم الخصوصية فعصدها الامراء
الكنائسيون انفسهم وقالوا ان لنا حبرا لا يجب الا الصيد والتمعات فقط
ومداخيل الامة الجرمانية تُعطى في رومية للصيادين ومربي الطيور والحَدَم
وسواق الحمير والسياس والحراس وجاعات اخرى من تلك الرتبة ممن هو
جاهل بلاد جرمانيا وغير مخبر بامورها وغرب فيها

فاقام المجمع عدة لاجل تدوين هذه التشكيكات فبلغت مئة تشكك وتشكيكا
ووكلاء من العوام والاكليروس الامراء قدموا التفسير للامبراطور واستخفوه
ان يامر باصلاح هذه الاشياء كما وعد في تعهده وقالوا لكرلوس الخامس ياله
من هلاك نفوس مسيحية وباله من اخلاسات وتعديات عظيمة حاصلة من
الشكوك المحاط بها راس العالم المسيحي الروحي فانه من واجباتنا ان نمنع عار
شعبنا وهلاكه ولجل هذا السبب نترجاك بكل تواضع ولحاجة ان نامر باصلاح
عمومي وان نتعهد في انامه. وكان في ذلك الوقت في الجماعة المسيحية قوة غير

معروفة تفعل في الامراء والشعب على حد سواء اي حكمة من العلاء تؤثر حتى في اعداء الاصلاح وتعد الناس لذلك الانعقاد الذي انت ساعته اخيراً
 ان كرلوس لم يستطع ان يفض نظره عن التماسات المملكة ولم يكن ينتظر امراً مثل ذلك لا هو ولا الفاصد . وبما ان معرفته كان يتهدده بنقمة الساءان لم يصلح الكنيسة فاسترجع الامبراطور حالاً الامر المحاكم باحراق كتب لوثيروس في كل المملكة وكتب عوضاً عنه امراً وقتياً بتسليم تلك الكتب الى حفظ الولاية . ولكن ذلك لم يكتف به الجميع بل طالب حضور لوثيروس فقال اصد قايؤه انه غير عادل الحكم على لوثيروس من دون ان يسمع ومن دون ان يعلم من فيه هل هو مؤلف الكتب المأمور باحراقها وقال اخصامه ان تعاليمه قد اتمت عقول الناس الى هذا الحد حتى انه لا يمكن صدها عن التقدم ما لم نسمعها منه نفسه . فلا يقام معه جلال بل اذا اقر بكتبا بائنه واني ان يرجع عنها فاننا حينئذ جميعاً بائفاق واحد نحن المنتخبين والامراء ووكلاء المملكة المقدسة الصادقين في حق ايمان اجدادنا نساعد جلالك بكل قوتنا في اجراء اوامرك (اعمال لوثيروس ٥٦٧: ٢٢)

واما الياندر فلجزعه وخوفه على كل شيء من قبل ثبات لوثيروس وجهل الامراء افرغ كل جهده في منع حضور لوثيروس فانطلق من عند اعوان كرلوس الى الامراء الذين هم اكثر ميلاً نحو البابا ثم من هؤلاء الى الامبراطور نفسه . وقال انه لا يجوز التعرض لما قد حكم به المحبر الاعظم نفسه . وانتم تقولون انه لا يقام جلال مع لوثيروس ولكن اما يكون نشاط هذا الرجل الجسور ونار عينيه وفصاحة لفته والروح السري الذي يحركه كافيته لتتهيج الشعب . فان كثيرين يبعدونه مثل قدس وترون في كل مكان صورته شحاطة بهالة نظير الهالة التي تكمل رووس المغبوطين . واذا كنتم قد عزتم على احضاره امامكم فبالاقل لا تجعلوه تحت حماية الوعد العام . (يعني صك الامانة) وهذه الكلمات الاخيرة قصيد بها اما تخويف لوثيروس واما اعناد الطريق لهلاكه

ووجد الناصد مدخلا هينا الى عطاء اسبانيا . وفي اسبانيا كما في جرمانيا
كانت المضادة لاصحاب ديوان التفيش الدومينيكيين عمومية ونير ديوان
التفيش الذي طرحه الشعب الى زمان وضعه كرلوس على رقابهم من جديد
وحزب كبير في تلك البلاد كان مائلا الى لوثيروس الا انه لم يكن كذلك مع
العلماء الذين وجدوا على شطوط الرين ما كرهوه وراء جبال برنات واذ
كانوا مضطربين باشد الحمية الدينية لم يصبروا عن اباداة الارقة المجددة
وعلى الخصوص فردريك دوك الثا فانه امتلا غيظا كلما سمع ذكر الاصلاح .
فرغب جدا في ان يخوض في دماء جميع هذه الشيع . ولم يكن لوثيروس قد
دعي بعد الى المحضور ولكن مجرد اسوة هج بعزم سادات العالم المسيحي المجنمين
في ورمس

اما الرجل الذي حرك هكذا قوى الارض بقي وحده غير مضطرب
والاخبار الواردة من ورمس كانت مخيفة فاضطرب اصدقاء لوثيروس وكتب
ملائكتون الى سبالاتين يقول انه لم يبق لنا شيء الا ارادتك الصالحة وصلواتك .
ليت الله يتنازل الى شراء خلاص العالم المسيحي بدمائنا . واما الوثيروس فكان
غريبا عن الخوف . اغلق على نفسه في مخدعه الهادي وتامل هناك بالكلمات
التي صرخت بهامريم ام يسوع المسيح واخذها الى نفسه وهي قولها تعظم نفسي الرب
وتتهجج روحي بالله مخلصي لانه نظر الى انصاع امته فهوذا منذ الان جميع الاجيال
تطوبني لان القدير صنع بي عظام واسمته قدوس ورحمته الى جيل الاجيال
للذين يثقونه صنع قوة بذراعه شئت المستكبرين بفكر قلوبهم انزل الاعزاء عن
الكراسي ورفع المنضعين (لو ١٤: ١٠ الى ١٥) فهذه هي بعض التاملات التي
مالت قلب لوثيروس فقال في نفسه ان مريم تقول القدير فيها لها من جسارة
عظيمة من بنت فمات فانها بكلمة واحدة تعير جميع الاقوياء بالضعف وجميع
المتقدمين بالخور وجميع الحكماء بالجهالة وجميع اصحاب الصيت الجيد على الارض
بالعار وتطرح كل النعمة وكل القدرة وكل الحكمة وكل المجد عند قدمي الله .

ثم نقول بذراعه تريد بذلك القوة التي بها يفعل من نفسه من دون مساعدة
 احد من خلقاته وبألمها من قوة سرية يبشرها بالسر والهدوء حتى تكمل مقاصده
 فان الخراب قريب ولم ير احد اتيانه والنجاة هناك مع انه لم ينتظرها احد وهو
 يدع اولاده في الضيق والضعف حتى يقول كل انسان انهم قد هلكوا وعند
 ذلك يظهر انه هو الاقوى لانه حيثما تستهي قوة الناس فهناك تبتدي قوة الله
 بشرط ان الايمان بصبره . ومن الجهة الاخرى الله يسمح لاعداك ان يفوق في
 العظمة والقوة ويرفع عونه ويحتلم حتى ينتفضوا بها لم وهو يخليهم من حكمته الابدية
 ويدعمهم بتمسكهم بحكمته التي هي الى يوم فقط واذ هم يرتفعون برونق قوتهم ترفع
 ذراع الرب فيضجول عليهم مثل ففاعة تنقي في الهواء وفي اليوم العاشر من اذار
 في نفس الدقيقة التي كانت فيها مدينة ورمس الملكية ملوكة خوفاً من اسم
 لوثيروس ختم تفسير هذه التسمية على ما تقدم

ولم يترك على سكين في خلوته فان سياليتين امثالاً لامر الملك المنتخب
 ارسل اليه قائمة الفضايما التي طلب رجوعه عنها . فهل يرجع بعد ان ابى ذلك
 في اوجسبرج فكتب الى سياليتين يقول لا تخف من اني ارجع عن كلمة واحدة
 لان برهانهم الوحيد هو ان كني في ضد طقوس ما يسمونه هم الكنيسة واذ كان
 الامبراطور كرلوس يطلبني لاجل الرجوع فقط اجابته اني ابني هنا ويكون
 ذلك كاني قد ذهبت الى ورمس ثم رجعت . ولكن اذا كان الامبراطور يطلبني
 لكي اقبل كهدى للملكة فاني مستعد لان امثل امره . لاني بمعونة المسيح لا اترك
 ابداً الكلمة في ميدان القتال وانا اعلم جيداً ان هؤلاء الناس المتعطين الى الدم
 لا يستريحون ابداً حتى يعدوني حياتي وايت البابا وبين وهدم هم الذين
 يرغبون سفك دمي

الفصل الخامس

الخصام من جهة صك الامان . اصدار صك الامان . مقابلة بين اقوال البابا في رومية

واقوال لوثيروس في جرمانيا

فصم الامبراطور عزمه اخبر الان حضور لوثيروس امام المجمع تريا انه
الواسطة الوحيدة لانهاء قضية شغلت افكار كل المملكة . فيزم كرلوس الخامس
على احتضاره ولكن من دون ان يعطيه صك الامان فالتزم فردريك ايضا ان
يفعل مثل مثام لان الاخطار المهددة بالمصلح كانت ظاهرة للجميع واصدقاء
لوثيروس خافوا من وقوعه بيدي البابا او ان الامبراطور نفسه يقتله بناء على
انه لا يستحق بسبب ارتدته ان يحتفظ معه عهد . وكان في تلك المسئلة جنال
طويل مر بين الامراء واذ لاحظوا اخيرا الهياج العظيم الذي حرّك الشعب
في كل قسم من جرمانيا وخافوا من انه في مدة سفر لوثيروس ربما يحدث
شغب غير منتظر او حركة خطيرة من قبل اصحاب المصلح ظنوا ان الأولى
نسكين حاسيات الجمهور نظرا الى هذا الامر وليس الامبراطور وحده بل
ايضا منتخب سكسونيا والدوك جرجس وامبرهسي الذين كان ملتزما ان يمر
في وسط ايلاتهم كل منهم اعطاه صك امان . وفي ٦ اذار سنة ١٥٢١ امضى
كرلوس الخامس الامر الآتي الموجه الى لوثيروس وهو

كرلوس بنعمة الله المنتخب من الرومانيين الموقر دائما الخ الخ

ايها المكرم المحبوب التقى اننا نحن واعيان المملكة المقدسة المجمعين هنا
بعد ان عزمنا على الفحص عن تعليمك وكتبك التي اذعننا في هذه الايام قد
اصدرنا لاجل مجيئك الى هنا ورجوعك الى موضع امان صك اماننا وامان
المملكة الذي نرسله لك الآن ورغبنا الخالصة في انك تستعد حالاً لهذا السفر

في مدة العشرين يوماً المعينة في صك اماننا فتحضر امامنا من دون تأخر ولا تخف ظلماً ولا قهراً ونحن نحفظ بثبات صك اماننا المذكور ونتنظر اطاعتك او امرنا وبهذا العمل توافقي رغبتنا الشديدة

أُعطي في مدينتنا الملكية وُرس في هذا اليوم السادس من اذار سنة ١٥٢١ للمسيح والسنة الثانية من ملكنا

كرلوس

اني بامر مولاي الامبراطور امضي بيدي

البرت

كرديناك ممثل الرئيس السامي

نيقولا زوبل

وصك الامان الموضوع في طي الامر كان عنوانه الى المكرم المحبوب القني الدكتور مريتنوس لوثيروس من الرهبان الاوغسطينيين وهذا استهلاله

نحن كرلوس الخامس بهذا الاسم بنبهة الله الامبراطور المنتخب من الرومانيين الموقر دائماً ملك اسبانيا وسيسيليا واورشليم وهنكاريا وكروانيا الخ وارشدوك اوستريا ودوك برجندي وامبرهسبرج وفلندرس وتيرول الخ الخ

ثم ان ملك كل هذه الاقاليم بعد الاشارة الى انه قد طلب راهباً اوغسطينياً باسم لوثيروس ان يحضر اليه امر كل الامراء والسادات والولاة والآخرين ان يعتبروا صك الامان المعطى له تحت التهديد بغضب الامبراطور والملكة

وعلى هذا المنوال خاطب الامبراطور بانث محبوب ومكرم وفي الرجل المحروم من راس الكنيسة وذلك العهد نص على تلك الكيفية لكي يزيل كل خوف من عقل لوثيروس ومن عقول اصدقائه وارسل كسبرد ستورم لكي يوصل هذه الرسالة الى لوثيروس وبرافنة الى وُرس واذا خاف الملك المنتخب من حدوث اضطراب في الجمهور كتب في ١٢ اذار الى ولاية وتبرج بوصفهم برسول الامبراطور وبامرهم ان يعطوه خبيراً اذا راوا ذلك ضرورياً

فانصرف الرسول

وهكذا اكملت مقاصد الله . كانت ارادته ان هذا النور الذي اوقده في العالم يوضع على جبل فابتدا حالاً الامبراطور والملوك والامراء في اجراء مقاصد من دون ان يعلموا ذلك . فرقع الاوضع امر يسير لديه بل هو عمل من اعمال قوته يكفي لرفع ابن منسفلد الحفيظ من كوخ مجهول الى النصور التي اجتمعت فيها الملوك وفي عينيه لا كبير ولا صغير وفي الزمان المختار عنده بالمتي كرلوس ولوثيروس معاً

وصارت المسئلة هل يطبع لوثيروس هذا الطلب واحسن اصدقائه كانوا في شك من ذلك وكتب الملك المنتخب الى اخيه في ٢٥ اذار يقول ان الدكتور مرتينوس قد طلب ان يحضر الى هنا ولكنني لست اعلم هل ياتي فلا اقدر ان اتفعل له بخير من ذلك . وبعد ثلاثة اسابيع في ٦ انيسان اذ راى هذا الامير الفاضل الخطر يتزايد كتب ايضاً الى الدوك يوحنا يقول ان اوامر ضد لوثيروس تلصق على الحيطان فان الكرديناليين والاساقفة يقاومونه بغلاظة عظيمة نسال الله ان ينهي كل شيء على خير وياليتني اقدر ان احصل له اصفاءً موافقاً

وبينما جرت هذه الحوادث في ورس وتبرج كانت الباباوية تكثر هجاءها . ففي ٢٨ اذار نهار الخميس الذي قبل الفصح اخرجت رومية حرماً جديداً شديداً وكانت العادة ان يشهر في ذلك الوقت منشور فطيع مملو لعنات وفي ذلك اليوم ازدحمت الشوارع التي تودي الى الهيكل الذي كان الحبر الاعظم عنيداً ان يقدس فيه بالخنفاء الباباويين ويجهور من الناس الذين اتوا افواجا من جميع اقطار ايطاليا لكي ينالوا بركة الاب الاقدس واغصان الغار والاس زينت الساحة امام كنيسة الكرسي واوقدت الشموع على المشى قدام الهيكل ومن هناك اطلق الحرم فسمع بقتة صدى اصوات الاجراس ثم ظهر البابا على السطح بشيابه الحبرية ميمولاً على كرسي فرجع الناس وكشفت الرؤوس كافة ونكست

الرايات والفت الجنود اسلمتها الى الارض وصار سكوت خاشع وبعد دقائق قليلة بسط البابا بتآن يديه ورفعها نحو السماء ثم خفضها بتآن ايضاً نحو الارض راساً علامة الصليب وكرر هذه الحركة ثلاثاً ثم اخذت اصوات الاجراس ترن في الهواء تنادي طويلاً وعرضاً ببركة الحبر وحينئذ تقدم بعض الخوارة بسرعة ويبد كل منهم شعة موقدة وتكسوا تلك الشموع وبعد ان حركوها الى هنا وهناك بعنف طرحوها كأنها نيران جهنم فتحرك الشعب وهاج وأطلقت كلمات اللعنات من عن سقف الهيكل

وحالما بلغ لوثيروس خبر هذا الحرم اشهر خلاصته مع بعض الملاحظات المكتوبة بعبارات حادة ومع ان هذه الكتابة لم تظهر حتى بعد حين نذكر في هذا المقام بعضاً منها . فلنسمع حبر العالم المسيحي العظيم يتكلم عن سطح كيسة الكرسي والراهب الوغبرجي يجاوبه من اقصى جرمانيا

البابا . لاون الاسقف

لوثيروس . اسقف نعم كما ان الذئب راعٍ لانه يجب على الاسقف ان يبحث حسب تعليم الخلاص لان يبق لعنات وحرمات

البابا . عبد جميع عبيد الله

لوثيروس . ليلاً اذا سكرنا واما عند الصباح اذا صبحنا فاسمنا هو لاون رب جميع الارباب

البابا . ان الاساقفة الرومانيين سلفاءنا كان من عادتهم في هذا العيد ان يستعملوا السلحة البر

لوثيروس . التي هي حسب قولك حرمات وانانيا واما حسب قول مار بولس فهي اناة وسهولة وشبهة (٢كو ٦: ٧)

البابا . حسب واجبات الوظيفة الرسولية ولاجل حفظ طهارة الايمان المسيحي

لوثيروس . اي املاك البابا الزمنية

البابا . وحدثه التي تقوم بوحدة الاعضاء مع المسيح راسهم ومع نائبه
لوثيروس . لان المسيح غير كافٍ فيجب ان يكون لنا آخر معه
البابا . لاجل حفظ شركة المؤمنين المقدسة تتبع العادة القديمة ونحرم ولنحن
باسم الله الآب القادر على كل شيء

لوثيروس . الذي قيل عنه ان الله لم يرسل ابنه الى العالم لكي يدين العالم
(يو ٣ : ١٧)

البابا . والابن والروح القدس وبسلطان الرسولين بطرس وبولس
وسلطاننا

لوثيروس . يقول الذئب المفترس وسلطاننا ايضا كأن سلطان الله
عاجز بدون سلطانه

البابا . اننا نلحن جميع الارائفة الكثرابين والباتارنسيين وفقراء ليونس
والارنولديين والسبارونسيين والباساجينييف والوكليفيين والهسيين
والفراتريشاليين

لوثيروس . لانهم رغبوا في ان يقتنوا الكتب المقدسة وطلبوا من البابا ان
يكون صاحبها وان يُبشِّر بكلمة الله

البابا . ومرتيموس لوثيروس المحروم حديثاً منا لاجل ارنقة كهك مع جميع
اتباعه وجميع الذين ياخذون بيده مها كانوا

لوثيروس . اني اشكرك ايها الخبير الجواد لاجل حرملك اياي مع جميع
هؤلاء المسيحيين فانه امرٌ اشرف به ان ينادى باسي في رومية في يوم عيد
بطريق مجيد كذا لكي يجري راكضاً في العالم مع اساء هؤلاء المعترفين بيسوع
المسيح المتواضعين

البابا . وكذا نحرم ولنحن جميع الصمصص البحرية والقرصان
لوثيروس . من اللص الاعظم والفارص الالعن الآ الذي يخنس النفوس
ويجسها ويميتها

البابا . ولا سيما الذين يخوضون بحمارنا

لوثيروس . بحمارنا . ان مار بطرس سالفنا قال ليس لي ذهب ولا فضة
وقال يسوع المسيح ان ملوك الامم هم ساداتهم واما اتم فليس كذلك (لو ٢٢ :
٢٥) ولكن اذا كانت العربانة الحملة يجب ان تعمد عن الطريق لاجل سكران
فكم بالمحري يجب على مار بطرس والمسيح نفسه ان يمدوا من درب البابا
البابا . وكذلك نحرّم ونلعن كل اولئك الذين يزورون برا اتنا ومكاتبتنا
الرسولية

لوثيروس . واما مكاتيب الله التي هي الكتب المقدسة فيندر كل العالم ان
يرفضها ويحرقها
البابا . وكذلك نحرّم ونلعن جميع اولئك الذين ينعون الذخائر الآتية الى
بلاط رومية

لوثيروس . بهر ويغض مثل كلب يخاف من ان عظمته تؤخذ منه (اعمال
لوثيروس ١٢ : ١٨)

البابا . وكذلك نحرّم ونلعن جميع اولئك الذين يضبطون الفرائض او
الاثمار والعشور او المداخل الشرعية المخصصة بالاكبروس

لوثيروس . لان المسيح قال ومن اراد ان يخاصمك وياخذ ثوبك فاترك
له الرداء ايضا (مت ٤ : ٥) وهذا هو تفسيرنا

البابا . مهما كانت منزلتهم او درجتهم او رتبتهن او سلطتهن او مقامهم حتى
لو كانوا اساقفة او ملوكا

لوثيروس . قالت الكتب المقدسة لانه يقوم معلون كذبة بينكم يتهاونون
بالسيادة ويفترون على ذوي الامجاد (يهوذا ع ٨)

البابا . وعلى هذا المنوال نحرّم ونلعن كل الذين باية طريقة كانت يلحنون
ضرراً بمدينة رومية ومملكة سيسيليا وجزيرتي سردينيا وكورسيكا واملاك مار
بطرس في تسكانا وامارة سبولانو ومقاطعة انكونا والكمانيا ومديني فرارا

وبناوتو وسائر المدن الاخرى او البلدان المخصصة بكنيسة رومية
لوثيروس . يا بطرس صياد السمك المسكين من اين اخذت رومية كل
هذه الممالك . السلام عليك يا بطرس ملك سيسيليا وصياد بيت صيدا
البابا . نحم ونلن جميع الكتاب وارباب المشورة والدواوين والوكلاء
والحكام والخوارة والاساقفة وآخرين ممن يضاد مكاتبنا المتضمنة حثا او طلبا
اونبيا او توسطًا او تأديبا

لوثيروس . لان الكرسي المقدس انما يرغب في ان يعيش بالكل والعضمة
والبدخ وان يامر ويتمدد ويخيف ويفش ويكذب ويحنقر ويغوي وان
يرتكب كل نوع من الشر بالامن والطائفة
قم يا رب . ليس الامر كما يوه الباباويون . انك لم تتركنا ولا حولت
وجهك عنا

فمكذا تكلم لاون في رومية ولوثيروس في وتبرج . وبعد ان فرغ الخبر من
هذه اللعنات ومزق الدرج الذي كانت مكتوبة عليه آراء وتبرت اجزائه بين
الشعب ابتدا الجمهور يهجم جدا اذ كان كل منهم يتقدم مزاحا لكي يلتقط قطعة
من ذلك المنشور الفظيع فهذه هي الذخائر المقدسة التي قدمتها الباباوية لاتباعها
الامناء في مساء يوم النعمة والكفارة العظيم ثم تفرق الجميع سريعا وصار المكان
المجاور كنيسة الكرسي خاليا وهاديا كما كان قبل فلنرجع الآن الى وتبرج

الفصل السادس

شجاعة لوثيروس . بوغهاغن في وتبرج . رغبة ملانكتون بان يرافق لوثيروس .
كتابة فان هوتن الى كرلوس الخامس

في ٢٤ اذار دخل رسول الامبراطور المدينة التي كان لوثيروس قاطنا

بها فقابل كسبرد ستورم العالم وسلطة امير كرلوس الخامس بطليو . فما هم
كانت تلك الساعة وما انتقلها على المصلح واحثار كل اصدقائه ولم يكن
امير من الامراء حتى ولا فردريك الحكيم قد اخذ بيده . نعم ان الفوارس كانوا
قد اطلقوا يديهم ولكن كرلوس القوي احقرهم اما لوثيروس فلم يضطرب
وعند ما راي كل كآبة اصدقائه قال ان البابا وبين لا يرغبون في ذهاني الى
ورمس وانما رغبتهم في حربي وقتلي . لا باس . فلا تصلوا من اجلي ولكن من
اجل كلمة الله . وقبل ان يبرد دمي تقع مسئولية سفكه على الآف من الناس
في كل العالم والعدو الاقدس المسيح الاب والمعلم ورئيس القنلة يطلب سفكه
فليكن كذلك ولكن مشيئة الله . المسيح يعطيني روحه لكي اغلب خدام الضلال
هؤلاء فاني احقرهم في حياتي وانتصر عليهم بما تي . هم مشغولون في ورمس في
امر الزامي بالرجوع . وهذا يكون رجوعي . قد قلت قبلا ان البابا هو نائب
المسيح واما الآن فاني احكم بانه عدو ربنا ورسول الشيطان . وعند ما بلغه ان
كل منابر الفرنسيين والدومينيكيين تطلق الحرومات واللعنات ضده
صرخ قائلاً ما اعنى الفرح الذي اشعرو . ففحق انه قد عمل ارادة الله وان
الله معه فلماذا لا ياخذ في طريقه بشيعة . فان طهارة النية مثل هذه وحرية
الضمير مثل هذه هوعون مستور لا يقاس ولا ينبغي ابداً خادماً الله بل بحجة
بترس امنع من الدروع والجنود المتسلحة

وفي ذلك الزمان وصل الى وتبرج رجل مزع نظير ملائكتون ان يكون
صديقاً للوثيروس كل حياته وان يعزى في ساعة انطلاقه وهو خوري اسمه
بوغنهاغن ابن ست وثلاثين سنة وكان قد هرب من التبعديات التي اوقعها
اسقف كامن والامير بوجسلاس من بوميرانيا على اصدقاء الانجيل سواء كانوا
كنائسين او تجاراً او معلمين . وكان هذا الخوري من عائلة شريفة . ولد في
والن في بوميرانيا ومن ثم يُسمى غالباً بوميرانوس وواظب على امر التعليم في
تريتو منذ السنة العشرين من عمره وكان الشبان يحدقون به برغبة والاشراف

والعلماء بغير كل الآخر في الناس معاشرته ودرس الكتب المقدسة باجتهاد طالباً من الله ان يبيته وذات يوم في اواخر كانون الاول سنة ١٥٢٠ وُضع بيديه كتاب لوثيروس في سبي بابل وهو جالس على العشاء مع كثيرين من اصدقائه وبعد ان اوقع نظره على صفحاته قال ان ارائفة كثيرين اقلقوا الكنيسة منذ موت المسيح الا انه لم يبق قط وباً نظير مؤلف هذا الكتاب . ولكن بعد ان اخذ الكتاب الى بيته وتصفحته مرتين او ثلاثاً تغيرت جميع آرائه وظهرت لضميره حقوق جديدة لديه بالتمام واذ رجع بعد ايام الى اصحابه قال ان جميع العالم قد سقط في اكنف ظلمة وهذا الرجل فقط برسه النور . وعدة خوارنة وشماس ورؤيس الدير نفسه قبلوا تعليم الخلاص الخالص وفي زمان قصير كما اخبرنا بعض المؤرخين ارجعوا بقوة انذارهم سامعهم من خرافات الناس الى استحقاقات يسوع المسيح الوحيدة الفعالة وعلى ذلك حدث اضطهاد وسميت اصوات انين كثيرين في السجون وهرب بوغنهاغن من اعدائهم واتى الى وتبرج فكتب ملائكثون الى خوري الملك المنتخب يقول انه مضطهد لاجل محبة الانجيل فالى اين يقدر ان يهرب الا الى محرابنا والى حماية اميرنا

ولم يترحب احد ببوغنهاغن بفرح اعظم من فرح لوثيروس وصار الاتفاق بينهما انه حالما يطلق المصلح بيتدي بوغنهاغن يجتلب على المزامير وهكذا العناية الالهية قادت هذا الرجل القادر لكي يسد نوعاً مسد ذلك الذي كانت وتبرج عبيدة ان تفقده وبعد سنة اقيم بوغنهاغن راعياً للكنيسة في تلك المدينة فاقام عليها ستاً وثلاثين سنة ولفيه لوثيروس بالرعي على طريق خاص جان ذهاب لوثيروس وكان اصدقائه في حالة الوجل ظانين انه ذاهب الى القتل ان لم يتوسط الله له بنوع عجيب اما ملائكثون الذي كان بعيداً عن وطنه فكان متعلقاً بلوثيروس بكل محبة قلب رفيق فقال ان لوثيروس يغني عن كل اصدقائي فهو اعظم وافضل لي مما اتجاسر على وصفه . انتم تعلمون كيف اعتبر الشبياديس سقراط واما انا فاني اعتبر لوثيروس بطريق اخراي مسيحي .

ثم قال هذه الكلمات اللطيفة السامية . كلما زدت تاملًا في لوثيروس وجدته اعظم . ورغب ملانكتون في مرافقة لوثيروس في اخطاره ولكن اصدقاها والدكتور نفسه لاحتالة قاوموا رغبته أفا كان يجب على فيلبس ان ياخذ مكان صديقه وان لم يرجع المصلح ابتداءً فمن حينئذ يكون قائداً في عمل الاصلاح . قال ملانكتون بالتسليم والتفكير ليته سمح لي بالانطلاق معه

اما مسدورف الغيور فيبين حالاً عزمه على مرافقة الدكتور فان عقله القوي كان يلنذ باقتحام الاخطار وجسارته سمحت له بالوقوف من دون خوف امام محفل ملوك وكان الملك المنتخب قد دعا الى وتبرج معلماً في الشريعة اسمه ابرونيوس شيورف ابن طبيب في سنت غال رجلاً مشهوراً ذا اخلاق لطيفة وصديقاً مخلصاً للوثيروس . قال لوثيروس انه الى الآن لم يقدر ان يقسي قلبه حتى يحكم بالموت على مذنب واحد . وهذا الرجل الجبان رغب في ان يساعد الدكتور برايو في ذلك السفر الخطر وكذلك تلميذ شاب من دانيرك اسمه بطرس سواشن كان ساكناً مع ملانكتون واشتهر فيما بعد بمجهاداته الانجيلية في بوميرانيا ودانيرك هذا ايضا اشهر عزمه على مرافقة معلمه . وكان لابد لفتيان المدارس ان يكون لهم وكيل بجانب جندي الحق

فاضطربت كل جرمانيا بالنظر الى الاخطار التي تهددت وكيل شعبها فوجدت صوتاً مناسباً للتلفظ بمخاوفها وذلك ان اولريخ فان هوتن ارتعد من الافتكار بالضربة العتيدة ان تقع على بلاده في انيسان كتب الى كرلوس الخامس نفسه يقول ايها الامبراطور الافضل انك مزع ان تهلكنا وتهلك نفسك معنا . فما هو المقصود في قضية لوثيروس هذه الا اهلاك حريتنا وسحق سلطانتك فانه في كل جرمانيا لا يوجد انسان واحد مستقيم الا ويشعر باعق الغيرة في هذه المادّة . فان الخوارنة وحدهم قائمون على لوثيروس لانه قد قاوم سلطانتهم الجائرة وتبعاتهم المشككة وسلوكهم الفاسد ولانه حامى عن تعليم المسيح لاجل حرية بلادنا وطهارة آدابنا

فيا ايها الامبراطور اطرده من امامك هؤلاء السفراء والاساقفة
والكرديناليين الرومانيين الذين يرغبون في منع كل اصلاح. ألم نلاحظ حزن
الشعب حين رأوك وإصلاً الى شطوط الرين محنوقاً بهمؤلاء القوم ذوي البرانيط
الحديد وبهوكب من الخوارنة عوضاً عن جيش من الجنود الابطال

فلا نسلم جلالك السامي لأولئك الذين يرغبون ان يدوسوه تحت اقدامهم
وليكن لك رافة علينا فلا تلق نفسك وكل الامة في خراب واحد عمومي. قدنا
الى وسط اعظم الاخطار تحت سلاح جنودك الى فم المدافع ولتنامر كل
الشعوب ضدنا ودع كل عسكر يهجم علينا بحيث نقدر ان نظهر شجاعتنا في نور
النهار ولا نتلشى هكذا ونستعبد بالخفاء والسرقة كالنساء من دون سلاح ولا
مدافعة..... فوالاسفاه اننا قد رجونا انك تخلصنا من النير الروماني وتطرح
عنا جور الحبر فنسأل الله ان يكون المستقبل احسن من هذا الاستفناج

ان كل جرمانيا تترامى على قدميك وبالدموع تلتبس ونطلب مساعدتك
وشفقتك وصدتك ونستخلفك بذكر الجرمانيين الطاهرين الذين عند ما خضع
كل العالم للسلطة الرومانية لم يجنوا اعناقهم امام تلك المدينة المتكبرة ان
تخلصنا وتردنا لنفوسنا وتنقذنا من الرق وتنقذ من ظالمينا

فهكذا خاطبت الامة الجرمانية بقم هذا الفارس كـرلوس الخامس واما
الامبراطور فلم يلتفت الى هذه الرسالة بل ربما القاها باحتقار الى احد كتابه.
كان كـرلوس فلاندرياً لا جرمانياً وموضوع كل اعنائه عظيمة الشخصية
لاحرية الملكية ولا مجدها

الفصل السابع

ذهاب لوثيروس الى مجمع ورمس . وعظته في ارفورث . حيل انصار كرلوس .

ثبوت لوثيروس

وفي اليوم الثاني من نيسان التزم لوثيروس ان يودع اصدقاءه فبعد ان اخبر لانجي بورقة ارسلها اليه بانّه عنيد ان يصرف يوم الخميس او الجمعة القادم في ارفورث ودع اصحابه ولما التفت الى ملائكتون قال بصوت مضطرب يا اخي العزيز ان ما رجعت انا بل قتلي اعلائي فواظب انت على التعليم والثبات على الحق واشتغل عوضاً عني اذ لا يعود يمكنني ان اشتغل لنفسي فان بقيت انت حياً بعدي لا يكون موتي تحت طائل كثير . ثم استودع لوثيروس نفسه بيدي الاله الامين ودخل في المركبة وخرج من وتبرج وكان مجلس البلدة قد جعزهُ بمركبة لاتقة مغطاة بغشاء يقدر المسافرون ان ينصبوه كما شاءوا والرسول الامبراطوري لابس حلة وظيفته وحامل النسر الملكي ركب على فرس في الصدر ومعه خادمة ولوثيروس وشيورف وامسدورف وسوارث تبعوه في المركبة فاضطرب جداً اصدقاء الانجيل واهالي وتبرج وطلبوا مساعدة الله وهم يكون وهكذا شرع لوثيروس بسفره . ووجد سريعاً ان افكاراً محزنة ملأت قلوب جميع الذين صادفهم ففي ليسك لم يبد نحوه اعتبار ولم يقدم له الولاية الا كاس الخمر الاعيادية وفي ناومبرج صادف خورياً ولعله يوحنا النير وهو رجل ذو غيرة شديدة وكان يحفظ مجرص في مكتبته صورة ابرونيموس سافونارولا المشهور واعتبره شهيداً للحرية والآداب ومعترفاً بالحق الانجيلي وهو الذي أحرق في فلورنسا سنة ١٤٩٨ بامر البابا اسكندر السادس فانزل الخوري المذكور صورة الشهيد الايطالي فدنى الى لوثيروس وقدمها له بسكوت ففهم

لوثيروس الاشارة الصامته الا ان نفسه الوطيدة بقيت ثابتة فقال ان الشيطان يريد ان يمنع بواسطة هذه الاموال الاقرار بالحق في جميع الامراء لانه يرى بسبق الضربة التي يجدها ذلك على ملكوته فقال الخوري بخشوع وقف ثابتاً في الحق الذي ناديت به والله يقف معك بثبات ايضاً

وبعد ان بات لوثيروس الليل في ناومبرج حيث احسن الوالي ضيافته وصل في المساء التالي الى ويمار ولم يمض عليه بالكند دقيقة في تلك البلدة حتى سمع مناداة عالية في كل جهة وهي اذاعة حرمه فقال الرسول الملكي الذي معه انظر الى هناك. فالتفت فرأى بحيرة الرسل الملكيين يذهبون من زقاق الى زقاق ويعلمون في كل مكان امر الامبراطور الذي يامر بان كتبه تودع تحت يد الولاة. فلم يشك بان اظهر هذه القساوة في غير وقتها فُصِدَ به تخوفه لكي لا يبقى آخذاً في سفره فيجمعكم عليه بالتمرد عن الحضور. فسأله الرسول الملكي بخوف ان تريد ان تقدم ايها العالم فاجاب نعم ولو حرمت في كل مدينة فاني استند على صك الاساقفة من الامبراطور. وفي ويمار قابل لوثيروس الدوك يوحنا اخا متخفب سكسونيا الذي كان قاطناً هناك فطلب منه الامير المذكور ان يعظ فاجابه المصلح الى ذلك ففاضت كلمات حياة من قلب العالم المضطرب فسمعه راهب فرنسي اسمه يوحنا فويت صديق فردريك ميكونوس فالتجذب حينئذ الى التعليم الانجيلي ثم ترك ديرهُ بعد ذلك بستين وبعد ذلك بقليل صار معلم اللاهوت في وتمبرج. فاعطى الدوك لوثيروس ما لزمه من الدراهم لاجل سفره

ثم تقدم لوثيروس من ويمار الى ارفورث مدينة صباه وتامل ان يصادف هناك لانجي صديقه اذا امكنه ان يدخل المدينة من دون خطر كما كتب اليه واذا كان بعيداً نحو ثلثة اواربعة فراسخ عن المدينة بالقرب من قرية نورا رأى عدة فرسان يتقدمون عن بعد ولم يعلم هل هم اصدقاء او اعداء وبعد قليل حيّاهُ بالسلام كروتوس رئيس المدرسة وبوبانوس هسي صديق ملانكثون

الذي لقبه لوثيروس امام الشعراء واوريشيوس كوردوس ويوحنا دراكو
 وآخرون الى اربعين عدداً وجميعهم من اعضاء المجالس او المدرسة او من الاعيان
 وزحم جمهور من اهالي ارفورث الطريق واظهروا فرحهم لانهم جميعاً كانوا ثاقبين
 الى روية الرجل الذي تجاسر على اشهار الحرب ضد البابا . وكان قد سبق
 الموكب رجل عمره ثمان وعشرون سنة اسمه يوستوس يوناس ويوناس هذا
 بعد ان درس الفقه في ارفورث اُقيم مديراً لتلك المدرسة سنة ١٥١٩ واذ قبل
 الدور الانجيلي المضي في كل جهة رغب في ان يصير لاهوتياً فكتب اليه ايراسموس
 يقول اظن ان الله قد اخبرك آله لكي تعلن مجد ابنه يسوع . فتوجهت كل
 افكاره نحو وتبرج ولوثيروس . وكان يوناس ذا نشاط وحماة وقبل ذلك
 ببعض السنين لما كان بعد في درس الفقه خرج ماشياً برفقة بعض الاصدقاء
 وقطع احرشاً كثيرة للصوص ومدنا قد اخربها الطاعون لكي يزور ايراسموس
 في برويسلم فلم يتاخر عن ان يفتنم اخطاراً اخرى بمصاحبة المصلح الى ورس
 فطلب برغبة ان يبدى نحوه هذا المعروف فاجابه لوثيروس الى ذلك وهكذا
 التقى هذان العالمان اللذان كانا عنيدين ان يشتغلا معاً كل حياتهما في عمل
 تجديد الكنيسة فجمعت العناية الالهية حول لوثيروس اناساً عنيدين ان يكونوا
 انوار جرمانيا اي ملانكتون وامسدورف وبوغنهاغن ويوناس وعند ما رجع
 يوناس من ورس اُنتخب رئيساً لكنيسة وتبرج ومعلماً للاهوت . قال لوثيروس
 ان يوناس رجل يستحق ان تُستدعى حياته بثمن عظيم لكي يُحفظ على الارض .
 فانه لم يفقه قط واعطى في جليبه آباء سامعيه . وقال ملانكتون ان بوميرانوس
 ناقد وانا بياني ويوناس خطيب . الجمل تفيض من شفوية بحال عجب
 وفصاحة كثيرة النشاط واما لوثيروس فانه يفوقنا جميعاً . والظاهر انه بالقرب
 من ذلك الوقت اضيف الى رفقة لوثيروس واحد من اصدقاء صبايئ واحد
 من اخوته

ثم ادار جمهور الملايقين من ارفورث روؤس خيلهم ودخلت مركبة لوثيروس

داخل اسوار المدينة محاطة بالفرسان والمشاة وعلى الباب وفي الساحات وفي
الازقة حيث كان الراهب المسكين قد استعطي خبزهُ مراراً كثيرة جمهور من
الناظرين عظيم جداً فنزل لوثيروس في دير الاوغسطينيين حيث عَزَى
الانجيل اولاً قلبه فقبله لانجي بكل فرح واما اوسيجين وبعض الآباء الشيوخ
فاظهروا نحوه برودة كثيرة وكان ثمَّ رغبة عظيمة في استماع وعظوه غير ان
المنابر انكرت عليه ولكن الرسول الملكي مشتركاً بمحبة الذين حوله رخص له
بالمطلوب. وفي الاحد الذي بعد الفصح كانت كنيسة الاوغسطينيين في
ارفورث مملوءة طائفة فقبول المنبر هذا الاخ الذي كانت عاداته في السابق ان
يفتح الابواب ويكس الكنيسة وفتح الكتاب المقدس وقرأ هذه الكلمات السلام
لكم. قال هذا ثم اراهم بيده وجنبه (يو ٢٠: ١٩ و ٢٠) ثم قال ان الفلاسفة
والعلماء والمورخين قد اجتهدوا بان يعلموا الناس كيف ينالون الحياة الابدية
فلم يندروا على ذلك فانا الآن اخبركم بها

وهذا هو السؤال العظيم في كل دور ولهذا اصغى سامعو لوثيروس اليه

اشد الاصغاء

ثم قال الاعمال نوعان اعمال ليست منا وهذه صالحة واعمالنا وهذه قيمتها
قليلة. واحد يبنى كنيسة وآخر يذهب الى زيارة القديس يعقوب في كومبوستلا
او الى كنيسة مار بطرس وآخر يصوم ويصلي ويلبس القلنسوة ويمشي حافياً
وآخر يعمل شيئاً آخر وجميع هذه الاعمال لاشيء وتنتهي الى لاشيء لان اعمالنا
ليست لها فضيلة في نفسها. فاخبركم الآن ما هو العمل الحقيقي. ان الله قد اقام
رجلاً واحداً من الموت الرب يسوع المسيح لكي يبطل الموت ويستأصل الخطية
ويغلق ابواب الجحيم فهذا هو عمل الخلاص والاشيطان توهم انه قد ملك المسيح
تحت سلاطته عند ما رآه معلقاً بين لصين تحت اشد العذاب عاراً ملعوناً من
الله والناس ثم ابدى اللاهوت قوته ولاشى الموت والخطية وجهمهم
ان المسيح قد انتصر فهنه هي البشارة المفرحة ونحن نخلص باعمالنا لا باعمالنا.

البابا يقول خلاف ذلك وأما أنا فاقول ان ام الله الظاهرة نفسها لم تخلص
 بتوليها ولا يكونها أما ولا بظهارتها ولا باعمالها ولكن فقط بواسطة الايمان واعمال الله
 وبينما تكلم لوثيروس بهذا الكلام اذا صوت بغيّة وذلك ان جسر صف من
 صفوف المقاعد العليا انكسر وخشي الهبوط من ازدحام الناس عليه وهذه
 الحادثة احدثت اضطراباً عظيماً في الجمهور فركض البعض من اماكنهم ووقف
 آخرون لا يتحركون من خوفهم فنوقف الواعظ قليلاً ثم بسط يده وصرخ
 بصوت عالٍ وقال لا تخافوا . لا خطر فان الشيطان مجتهد بهم بواسطة ان
 يصدني عن المنادة بالانجيل ولكنه لا ينجح في مقصده . وعند ما سمعوا هذا
 الكلام وقف الذين كانوا هارين بحيرة وذهول ثم اطمانت الجماعة ولوثيروس
 الذي لم ترعجه محاولات الشيطان هذه استنلي قائلاً . ربما تحبوني انك تقول
 كثيراً عن الايمان فبين لنا كيف نناله . فنعاً ذلك . انا اعلمكم . ان سيدنا
 يسوع المسيح قال السلام لكم انظروا يدي فكأنه يقول ايها الانسان اني انا
 وحدي قد رفعت خطاياك واقتديتك والآن يكون لك سلام يقول الرب
 ثم قال . اني انا لم آكل من ثمرة الشجرة المنهي عنها ولا انتم اكلتم ولكنها
 اجمعين قد اشركتنا بخطية آدم التي خلفها لنا وضللنا وكذلك انا لم اتالم على
 الصليب ولا انتم تالتم ولكن المسيح قد تالم عنا ولهذا نتبرر باعمال الله لا باعمالنا .
 قال الرب انا برك وفداؤك . فلنؤمن بالانجيل وبرسالات القديس بولس لا
 بمكاتيب الباباوات ومناشيرهم
 وبعد ان علم لوثيروس ان الايمان هو علة تبرير الخطاة علم ان الاعمال هي
 نتيجة وعلامة الخلاص بقوله

بما ان قد خلصنا فانرتب اعمالنا بحيث تكون مقبولة لديه . أنت غني
 فلتخدم اموالك حاجات المساكين . أنت فقير فلتمكن خدمتك مقبولة لدى
 الاغنياء . واذا كان عملك مفيداً لنفسك وحدك فما تدعي انك تقدمه للرب
 كاذب

وفي كل هذه العظة لم يقل كلمة عن نفسه ولا اشار اشارة الى الحالة التي هي فيها ولا شيء عن وُرمس ولا كرلوس ولا انقاذ بل انما بشر بالمسيح وحده ولم يكن له في تلك اللحظة عندما كانت عيون كل العالم عليه فكر عن نفسه وذلك بدلًا واضحًا على انه خادمٌ حق في الله. ثم انطلق لوثيروس من ارفورث واجتاز في غوثا حيث وعظ عظة اخرى. قال ميكونيوس انه عند ما خرج الشعب من الكنيسة طرح الشيطان من جناحها بعض الحجارة لم تكن قد تحركت مدة مئتي سنة. ثم بات الدكتور في دير مار بناد يكتوس في راينهرد تسبرون وانطلق من هناك الى اسناخ حيث شعر بانحراف مزاجه فخاف امسدورف ويوناس وشيورف وسائر اصدقائه فانصد وخدموه بكل اهتمام واناؤه يوحنا اوسوالد متسلم البلدة بشرابٍ مقوٍ وبعد ان شرب منه شيئًا نام ونفوى بهذه الراحة ثم اخذ في سفره في الصباح القادم. وكان مروءة اشبه بمرور قائد مظفر وتفرس الناس بعجب في هذا الرجل الجسور الذي كان ذاهبًا لكي يلقى راسه عند قدمي الامبراطور والملكة وازدحم جمع غفير حوله برغبة. فقال البعض منهم انه ان في وُرمس اساقفة وكرد بنالين كثيرين فيمحقونك ويجعلون جسدك رمادًا كما فعلوا بيوحنا هس. ولم يكن شيء يخيف هذا الراهب بل قال انهم ولو اضرموا في كل الطريق من وُرمس الى وتبرج نارًا يصل لهيها الى السماء امشي في وسطها باسم الرب واقف قدامهم وادخل بين فكي هذا الحيوان واكسر انيابه معترفًا بيسوع المسيح

وعند دخوله الى الفندق ذات يوم والناس مزدحمون حوله كالعادة تقدم اليه قائد وقال انت هو الرجل الذي اخذ في اصلاح الباباوية. كيف انقدر ان تطع في النجاج. فاجاب لوثيروس نعم انا الرجل. فاني اتكلم على القادر على كل شيء الذي لي كلامه ووصاياه امامي. فتناثر الجندي من ذلك ثم نظر اليه نظراً الطف وقال يا صديقي ان ما نقوله هو امرٌ عظيم. انا خادم كرلوس ولكن مولاك اعظم من مولاي فهو يعينك ويحفظك. فهكذا كان

التأثير المحاصل من لوثيروس حتى ان اعدائه تعجبوا من نظر المجاهدين التي كانت
تزدحم حوله ولكنهم وصفوا سفره بالوان مختلفة جداً. فوصل الدكتور الى
فرانكفورت يوم الاحد الواقع في ١٤ نيسان. وكان خبر سفر لوثيروس قد بلغ
وُرس واصدقاء البابا ظنوا انه لا يطيع الاوامر والبرت رئيس الاساقفة
الكردينال كان قد دفع كل شيء لو امكن توقفه في الطريق واحتملوا
احتمالات جديدة لاجل الحصول على هذه الغاية

ولما وصل لوثيروس الى فرانكفورت ارتاح قليلاً ثم اعلم باتيانه سيالين
الذي كان حينئذ في وُرس مع الملك المنتخب وهذا هو المكتوب الوحيد الذي
كتبه في سفره. فقال انني قادم ولئن كان الشيطان قد اجتهد ان يوقني في
الطريق بواسطة المرض ومنذ خرجت من ايسناخ كنت في حالة الضعف ولم
ازل بحالة لم اكن عليها قط قبلاً. وقد بلغني ان كرلوس قد اذاع مكتوباً لكي
يخيفني ولكن المسيح حي وسوف ادخل وُرس رغماً عن جميع ابواب الحجيم وعن
قوى راس سلطان الهواء فاصنع معروفاً واعد لي منزلاً

وفي اليوم التالي ذهب لوثيروس لكي يزور مدرسة العالم ولهم ناسي الجغرافي
المشهور في ذلك العصر فقال للتلاميذ انصبوا على درس الكتاب المقدس
والفحص عن الحق ثم وضع يمينه على واحد من الاولاد ويساره على آخر وبارك
كل المدرسة

وبارك لوثيروس الصبيان وكان ايضاً رجاء الشيوخ. فتقدمت اليه
كاترينا من هولزهاوسن وهي ارملة كبيرة جداً في السن وعابدة الله وقالت ان
والدي قال لي ان الله سيقم رجلاً يقاوم الاباطيل الباباوية ويحفظ كلمة تعالى
فارجو انك انت هو ذلك الرجل واطلب نعمة الله وروحه القدوس على عمالك.
وهذه الافكار لم تكن افكار الجمهور في فرانكفورت. كان بوخناكو كلاوس خوري
كنيسة السيدة من اشد حزب الباباوية. فلم يقدر ان يضبط خوفه عند ما
راى لوثيروس يمتاز في فرانكفورت في طريقه الى وُرس وافكر ان الكنيسة

تحتاج الى انصار نشطاء. نعم انه لم يدعه احد ولكن ذلك لا التفات اليه وحالما
خرج لوثيروس من المدينة تبعه كوكالوس على الاستعداد كما قال لان يصح
نفسه محاماة عن كرامة الكنيسة

وكان الخوف عموماً في معسكر اصدقاء البابا. لان المبتدع كان قريباً
وكل يوم وكل ساعة يقربه الى وُرس فاذا دخل فربما يُحسّر كل شيء. فارتبك
رئيس الاساقفة البرت والمعرف غلايهو وارباب السياسة الذين كانوا حول
الامبراطور في امرهم كيف يمكنهم ان يمنعوا هذا الراهب عن الحجة. ولم يكن ممكناً
لهم ان يخطفوه جبراً لان بيده صك الامان من كرلوس فالحيلة وحدها تقدر
ان توقفه فاخترع حالاً هؤلاء الناس المخالون الطريقة الآتية وهي ان معرف
الامبراطور ورئيس مفدعه بولس من امسدورف ذهبوا بسرعة من وُرس
ووجها خطواتها نحو قصر ابرنبرج الذي يبعد نحو عشرة فراسخ عن المدينة
وهو مقام فرنسيس فان سكنجن ذلك الفارس الذي كان قد عرض ملجأ على
لوثيروس وكان بوسر واحد من الشبان الدومينيكيين خوري وكيل المنتخب
وكان انحاز الى التعليم الانجيلي بواسطة الجدل في هيدلبرج كما تقدم ذكره
فالتمج الى مكان راحة الابرا هذا. وهذا الفارس الذي لم يفهم كثيراً في قضايا
الديانة خُذع بسهولة وطبيعة خوري وكيل المنتخب سهلت مقاصد المعرفة
والواقع ان بوسر كان رجلاً مهيئاً للسلام واذ ميز بين القضايا الاساسية والثانوية
ظن ان الاخيرة يسوغ تركها لاجل الاتحاد والسلام

فابتدا الهرمان ومعرف كرلوس في حيلها وأفهما فان سكنجن وبوسر ان
لوثيروس هلك اذا دخل وُرس وقالوا ان الامبراطور مستعد لان يرسل
بعض اناس علماء لكي يتجادلوا مع الدكتور وقالوا للفارس ان الفريقين يلتقيان
انفسهما تحت حمايتك. وقالوا لبوسر اننا نحن نتفق مع لوثيروس في جميع القضايا
الجوهرية والسؤال الآن على القضايا الثانوية. فانتم نتوسط بيننا. فارتبك
الفارس وبوسر في ذلك فاستنلى الهرمان والمعرف وقالوا لسكنجن ان دعوة

لوثيروس يجب ان تكون منك وبوسر يبلغها اليه . فقد بر كل شيء حسب ارادتهما . فاذا انغر لوثيروس وصدق ينطلق الى ابرنبرج فتنهي مدة صك الامان التي بيدك وحينئذ من يحمله

وكان لوثيروس قد وصل الى اوبنيم ولم يكن بعد اصك الامان الا ثلاثة ايام فقط فراى جيشاً من الفرسان يتقدم نحوه وراى سريراً في مقدمتهم بوسر الذي كان قد خاطبه مخاطبة ودادية في هيدلبرج كما تقدم فقال بوسر بعد ان حثي كل منهما صاحبه بالسلم ان الفرسان يختصون بفرنسيس فان سكنين وقد ارساني لكي اشبعك الى قصره . فان معرف الامبراطور يريد ان يواجهك وسطوته على كروس لاحد لها فكل شيء يمكن صرفه ولكن احذر من الياندر . فيوناس وشيورف وامسدورف ارتبكوا في ما ينبغي ان يفعل وبوسر الح عليهم واما لوثيروس فلم يتردد بل اجاب بوسر اني ابني اخذاً في طريقي واذا كان عند معرف الامبراطور شيء يريد ان يقوله لي فانه يجدني في ورس . انا اتوجه الى حيث دُعيت

وفي تلك الفتحة ابتدا سبالاين بخاف واذا كان محاطاً في ورس باعداء الاصلاح سمع الناس يقولون ان صك الامان المعطى لارانيكي لا يجب اعتباره فخاف على صدقه وحينما كان المصلح بالقرب من المدينة ظهر امامه رسول بهذه النصيحة يقول لا تدخل ورس وتلك النصيحة من احسن اصدقائه معتد الملك المنتخب اي من سبالاين نفسه . واما لوثيروس فلم يخف بل التفت الى الرسول وقال اذهب وقل لمولاك انه اذا كان في ورس شياطين على عدد الاجر على سطوح البيوت فاني مع ذلك ادخل ورس . في كل عهده لم يبلغ لوثيروس هذا السمو السامي فرجع الرسول الى ورس بهذا الجواب المذهل . قال لوثيروس اياماً قليلة قبل وفاته كنت حينئذ غير متاثر لا اخاف شيئاً فان الله يقدر حقاً ان يجعل الانسان غير مترعزع في اي وقت كان ولكن لا اعلم هل كنت احصل الآن على هذا المتدار من الحرية والفرح . وقال تلميذ ميثيسوس

إذا كان مقصدنا صالحاً فإن القلب يفتح وينبع شجاعة ونشاطاً للانجيليين كما
للجنود

الفصل الثامن

دخول لوثيروس الى وُرمس ووقوفه امام المجمع

في صباح ١٦ نيسان اشرف لوثيروس على اسوار المدينة النديمة والجميع
في انتظاره وفكر واحد اشغل عقول الكل واذ لم يقدر البعض من الشبان
الاشراف ان يصبروا عن نظره مثل برنردوس هرشفلدت والبرت لندانو
مع ستة فوارس وآخرين من الاكابر في صف الامراء الى عدد مئة نفر ركبوا
الحيل وخرجوا لاجل ملاقاته فاحدقوا بولكي يكونوا له محرساً عند دخوله
فقرب والرسول الملكي راكباً امامه بالزي الرسمي الكامل ثم بعده لوثيروس
بمركبته البسيطة وتبعه يوناس راكباً على حصان والفرسان على جانبيه وعلى
الابواب جمع غفير ينتظرون وكان نحو الظهر عند ما دخل تلك الاسوار التي
تبنا كثيرون انه لا يخرج منها حياً . وكانت ساعة الغدا وكل واحد على المائدة
ولكن حامل المصرخ الحارس الذي على برج كنيسة الكرسي بوقوفه ركض الجميع
الى الاسواق لكي يروا الراهب . كان لوثيروس في وُرمس

ورافقه الفانفس في اسواق المدينة وازدحم عليه الاهالي لكي يروه والجميع
ازداد كل دقيقة وكان الموكب اعظم كثيراً ما هو عند دخول الامبراطور
باحتمفال . قال واحد من المؤرخين ان رجلاً لابساً زياً غريباً وحاملاً صليباً
نظير ما يستعملونه في الجنازة ظهر بغتة وفتح لنفسه طريقاً بين المجمع وتقدم نحو
لوثيروس ثم بصوت عالٍ وتبلى النعمة المحزنة الموزونة التي يقال بها القداس
عن نفوس الموتي رتل هذه الكلمات كأنه جاء بها من عالم الاموات وهي

قد اتيت اخيراً ايها المنتظر من زمان طويل الذي انتظرناه في الظلمات
وهكذا كان استقبال لوثيروس الى وُرمس ضرباً من الندب عليه .
والعامل هذا اذا كان الخبر صحيحاً هو مهرج تابع واحد من امراء بافاريا وبهذا
العمل حذر لوثيروس تحذيراً كثيراً الحذاقة والتهمك معاً ولنا امثلة كثيرة من هذا
النوع عن هؤلاء الاشخاص ولكن جلبة الجمع غطت سريراً على ندب حامل
الصليب وكان الموكب بخط طريقة بصعوبة في الجمع واخيراً وقف رسول
الملكمة امام منزل فوارس رودس ونزل هناك كاتبا الملك المنتخب وها
فرديريك ثون وفيلبس فيلتش وكذلك مدير جنود الملكة اوارخ باينهم فترل
لوثيروس من مركبته وعند وصوله الى الحضيض قال الله يكون لي ترساً . قال
بعد ذلك بزمان قد دخلت وُرمس في مركبة مغطاة وبثوي الرهباني وكل
الناس خرجوا الى الاسواق لكي يسلموا الاخ مرتينوس . فلأت اخبار وصوله
منتخب سكسونيا والياندر خوفاً . اما الابرر رئيس الاساقفة الشاب الوديع
الذي كان في درجة متوسطة بين التبتين فانذهل من هذه الجراءة . قال
لوثيروس لو لم تكن لي شجاعة اكثر مما له لما راوني قط في وُرمس
فجمع كرلوس الخامس حالاً ارباب مشورته وذهب كما تموا سرار الامبراطور
بسرعة الى سرايا لان الصوت كان قد وصل اليهم ايضاً فقال كرلوس ان
لوثيروس قد جاء فماذا يجب ان نصنع

فاجاب مودواسقف بالرمو ورئيس فلندرس على شهادة لوثيروس نفسه
قائلاً قد بحثنا زماناً طويلاً في هذه القضية فليخلص حالاً جلالك الملكي من هذا
الرجل ألم يامر سيموند باحراق هس . فاننا لا نلتزم ان نعطي ولا ان نحفظ
صك امان لارائكي . فقال كرلوس كلاً . بل يجب ان نحفظ وعدنا . ومن ثم
قبلا بحضور لوثيروس امام المجمع

واذ كانت مجامع العطاء هائجة هكذا بسبب لوثيروس كان اشخاص
كثيرون في وُرمس متبشرين بحصولهم اخيراً على فرصة لكي يشاهدوا خادم الله

الفاضل هذا . ولهم كاييتو خوري رئيس اساقفة منتر ومشيده . وهذا الرجل
المعبر الذي قبل ذلك بقليل بشر بالانجيل بحرية عظيمة في سويسرا ارتأى انه
يليق بفهامه ان يتصرف على طريق مخصوص أدى الى شكوى الانجيليين عليه
بالجبانة وشكوى الرومانيين عليه بالرياء غير انه نادى في منتر بتعليم النعمة
بوضوح عظيم وفي ساعة سفره وكل مكانه واعظاً شاباً غيوراً اسمه هيديو وكلمة
الله لم تكن محصورة في تلك المدينة التي هي المركز القديم لرياسة الكنيسة الجرمانية
فان الناس اصغفوا الى الانجيل برغبة عظيمة وباطلاً اجتمع الرهبان في المنادة
من الكتب المقدسة حسب طريقةهم وبدلوا كل ما عندهم من الوسائل لاجل
توقيف حركة عقول الناس ولم ينجحوا في ذلك . واذ كان كاييتو ينادي بالتعليم
المجد يد اجتمعوا له اصداقاه بين الذين اضطدوه ووعده نفسه كما فعل
آخرون ممن وافقه على رايه باله بقدر هذه الوساطة ان ينفع الكنيسة نفعاً
جزيلاً واذا حكمنا بمقتضى كلامهم فعدم احراق لوثيروس وعدم حرم جميع اتباعه
كان بواسطة السطوة التي لكاييتو عند رئيس الاساقفة البرت . وكوكلاوس
رئيس فرنكفورت الذي وصل الى وُرس بالقرب من وقت وصول لوثيروس
ذهب حالاً يسلم على كاييتو . اما كاييتو الذي افلما يكون في الظاهر حفظ
الصدقة مع الماندر فاحضر اليه كوكلاوس حتى صار بذلك كخاتمة الوصل
بين العدوين الاعظمين للمصلح ولا شك زعم كاييتو انه اعان على تقدم عل
المسيح بواسطة جميع هذه الترفيعات الوقفية . ولكنهم لم تأتِ بنتيجة صالحة والواقع
تخيب دائماً حسابات الحكمة البشرية هنا ويبرهن ان التصرف النطلي الجازم
هو الاحكم فضلاً عن كونه الاشرف

وفي هذه الفترة كان الجمع لم يزل حول منزل فرسان رودس حيث نزل
لوثيروس . وهو عند البعض غرابة الحكمة وعند البعض غرابة الاثم . فكانت
كل المدينة تنوق الى نظره . الا انهم تركوا له الساعات الاولى بعد وصوله لكي
يستريح ويتكلم مع اعزاصدقائه ولكن حالما حل المساء ازدحم اليه الامراء

والشرفاء والفوارس والكنائسيون والاصناف والجميع حتى اعظم
اعلائهم تحيروا من جراته وفرحه وفصاحته وهيبته وغيره التي اعطت هذا
الراهب الحقير سلطة لا تقاوم واذ نسب البعض هذه الهيبة الى شيء الهلي فاصدقاه
البابا واعوانه نادوا جهاراً بان فيه شيطاناً . فليلق الزائرون بعضهم بعضاً
بسرعة وهذا الحج من المبتائين منع لوثيروس من الرقاد الى ساعة متاخرة من
الليل

وفي الصباح التالي نهار الاربعاء في ١٧ نيسان امره وكيل الملكة : الوراثة
اولم يخ من بابنهم بالحضور بعد الظهر باربع ساعات امام جلاله الملكي ومعتمدي
المملكة فاجاب لوثيروس الى ذلك باحترام تام

ومكثاً اعد كل شيء وصار قريب الوقوف لاجل يسوع المسيح امام اوقر
جماعة في العالم . وحصلت له تشجيعات كثيرة فان الفارس الجسور اولم يخ فان
هوتن كان حينئذ في قلعة ابرنبرج واذ لم يقدر ان يذهب الى ورمس (لان لاون
العاشر كان قد طلب من كرلوس الخامس ان يرسله موثق اليدين والرجلين
الى رومية) عزم ان يبسط اقل ما يكون يد الصداقة الى لوثيروس وفي ذلك
اليوم بعينه (١٧ نيسان) كتب اليه مقتبساً كلام ملك من ملوك اسرائيل حيث
يقول ليستجب لك الرب في يوم الضيق . ليرفعك اسم اله يعقوب . ليرسل لك
عوناً من قدسه ومن صهيون ليعضدك . ليعطيك حسب قلبك ويتم كل رايك
(مز : ٢٠ : ١ و ٢) فبا حبيبي العزيز لوثيروس ابي المحترم لا تخف بل قف ثابتاً .
ان جميع الاشرار قد اكتشفك وقد فتحوا افواههم عليك نظير اسود زائرة ولكن
الرب يقوم على الاشرار ويخزئهم فخارب اذا بشجاعة في ميدان الرب واما انا فاني
ايضاً سوف احارب ببسالة . فيا ليتني اقدر ان ارى كيف يعبدون عليك ولكن
الرب ينقي كرمة الذي اخرجه خنزير الوعر البري . ليت المسيح يحفظك . انتهى .
واما بوسر فعمل ما لم يقدر فان هوتن على علمه . اي جاء من ابرنبرج الى ورمس
ولم يترك صدقة مدة مكثه في تلك المدينة

ولما حضرت الساعة الرابعة ظهر وكيل الملكة واستعد لوثيروس للانطلاق معه وكان مضطرباً من الافتكار بالجمهور الممب الذي كان عنيداً ان يمثل امامه فشى الرسول الملكي ولا وبعده وكيل الملكة واتى المصلح وراءها بالجمهور الذي ملأ الاسواق كان اعظم ما هو في اليوم السابق فلم يكن التقدم ممكناً وباطلاً صدرت الاوامر بفتح الطريق والازدحام لم يزل آخذاً في الازدياد واخيراً اذ رأى الرسول الملكي الصعوبة في الوصول الى المجمع امر بفتح بيوت بعض الاهالي وانطلق لوثيروس في البساتين والمسكن الخصوصية الى المكان الذي كان المجمع منعقداً فيه . ولما رأى الناس ذلك هجموا على البيوت وراء راهب وتبرج وركضوا الى الطاقات المشرفة على البساتين وعدد كبير منهم صعدوا على السطوح فكانت السطوح وبلاط الأزقة فوق ونحت مغطاة جميعها بالناظرين

وبعد ان وصل اخيراً لوثيروس ومن في صحبته الى المكان المقصود لم يقدر ما على دخول الباب بسبب الازدحام فصرخوا الطريق ولكن لم يتحرك احد وعند ذلك فتح رغماً جنود الملك طريقاً جاز بها لوثيروس واذا ثار القوم لكي يدخلوا معه منعهم الجنود برماحهم فدخل لوثيروس الى داخل القاعة ولكن هناك ايضاً كانت كل زاوية مملوءة وفي الاروقة والطافات اكثر من خمسة آلاف ناظر من اهالي جرمانيا واطاليا واسبانيا وغيرهم فتقدم لوثيروس بصعوبة واذا قرب اخيراً من الباب الذي كان عنيداً ان يدخله الى امام ديانو صادف فارساً بطالاً وهو جرجس فريندسبرج الشهير الذي بعد ذلك باربع سنين اذ كان قائداً لمشاة الجرمانيين احنى ركبته مع عسكره في ميدان يافيا ثم هجم على العسكر الفرنسي وطردهم الى نهر التيشينو وصار سبياً لاسر ملك فرانسوا . واذا رأى هذا القائد القديم لوثيروس عجباً نفثه على كفيه وهز رأسه الشائب في الحروب الكثيرة وقال له برفق ايها الراهب المسكين ايها الراهب المسكين انك الآن منطلق لكي تنف وقوفاً اشرف من وقوفي او وقوف القواد

الاخر في اهل حروبنا الدموية ولكن اذا كانت دعواك عادلة وكنت انت على اليقين من ذلك فتقدم على اسم الله ولا تخف شيئاً فان الله لا يتركك . ولا ريب ان ذلك جزية شريفة من الاعتبار قدّمها شجاعة السيف الى شجاعة العقل . قال الحكماء من يملك نفسه فهو افضل ممن ياخذ المدن

ثم فتحت ابواب القاعة ودخل لوثيروس ودخل معه كثيرون لم يكونوا من ارباب الجمع . ولم يكن قط انسان قد وقف امام جماعة مهيبة كهذه لانه كان حاضراً فيها الامبراطور كركلوس الخامس الذي امتدت سلطنته الى جزء عظيم من العالم القديم والعالم الجديد واخوه فردينند رئيس الامراء وستة من الملوك منتخبى الممالك الذين اكثر نسلم الآن لابسون الناج الملكي واربعة وعشرون دوكة اكثرهم ملوك مستقلون على بلدان مختلفة الاقطار والامداد منهم من صارت اسماؤهم في ما بعد مخفية للاصلاح كدوك الفواوينيو وثمانية شرفاء وثلاثين من رؤساء الاساقفة والاساقفة ورؤساء الاديرة وسبعة سفراء منهم سفير ملك فرانسوا ملك انكلترا ووكلاء عشر مدن حرة وعدد عظيم من الامراء والمشايخ والبارونيين العظام وقصائد البابا والحجّة مثنا شخص واربعة اشخاص هذا هو الديوان الرهيب الذي وقف مرتينوس لوثيروس امامه

وكان هذا الوقوف من نفسه غلبة عظيمة على الباباوية فان البابا كان قد حرم هذا الرجل وهو حينئذ وقف امام محكمة جعلت نفسها بهذا العمل نفسه فوق البابا والبابا كان قد جعله تحت اللعنة وقطعه من كل جماعة بشرية ومع ذلك طُلب حضوره بعبارات الاعتبار وقبل امام اعظم ديوان في العالم . والبابا كان قد حكم عليه بالصمت الدائم وهو حينئذ كان عبيداً ان يتكلم امام الوف من السامعين المصنفين المجههين الى هناك من اقصى اطراف العالم المسيحي . فحدث انقلاب عظيم بواسطة لوثيروس وكانت رومية آخذة في النزول عن عرشها وصوت الراهب هو الذي اوصلها الى هذا الذل

واذ رأى بعض الامراء اضطراب ابن معد في منسفلت الوضع امام

جميع الملوك هذا فقدموا اليه بلطف وقال له واحد منهم لا تخف من الذين يقتلون الجسد ولكن النفس لا يقدر ان يقتلها. وقال آخر اذا قدموكم الى الولاة والملوك من اجلي... فان روح ابيكم الذي يتكلم فيكم (مت ١٠: ٢٨ و ٢٩) فهكذا تعزى لوثيروس بكلام معلمه بواسطة امراء هذا العالم

وفي اثناء ذلك ففزع الحراس طريقاً للوثيروس فتقدم ووقف امام عرش كرويس الخامس. ومنظر هذا الجمع الموقر اوقعه في الدهول والخوف لحظة وكانت كل العيون متفرسة فيه ثم هدأ الشغب شيئاً فشيئاً وتبعه سكوت عميق فقال له وكيل الملكة لا نقل شيئاً قبل ان تسأل. فامسى لوثيروس مندوفاً وحده وبعد دقيقة من هذا السكوت الوقور قام كاتب رئيس اساقفة تريف يوحنا آك صديق الياندر وهو غير آك اللاهوتي المشهور بهذا الاسم نفسه وقال بصوت عالٍ رائق اولاً باللاتينية ثم بالجرمانية يا مرتينوس لوثيروس انت جلالة الملكي المقدس النهار قد احضرك امام عرشك حسب مشورة وراي ولاة الملكة الرومانية المقدسة لكي يطلب منك جواباً على سوالين اولاً هل نقر بان هذه الكتب انت كاتبها واسار المتكلم باصبعه الى نحو عشرين كتاباً موضوعة على مائدة في وسط القاعة قبالة لوثيروس. واذا راي لوثيروس هذه الحادثة قال لا اعلم كيف امكنهم ان يجمعوها فان الياندر هو الذي اعتنى بذلك. ثم قال الكاتب ثانياً هل انت مستعد لان ترجع عن هذه الكتب وعن فحواها ان مصر على الاراء التي قدمتها فيها

واذ كان لوثيروس سليم النية في ذلك كان عنيداً ان يجاب على السؤال الاول من هذين السؤالين بالاجاب فعارضة بسرعة مشيرة ابرونيوس شيورف وقال بصوت عالٍ ليقرأ عنوان كل كتاب

فتقدم الكاتب الى المائدة وقرأ عنوان كل كتاب على حدة كان بينها عدة كتب روحية لا تعلق لها اصلاً بالجدال. ولما فرغ من تعدادها قال لوثيروس اولاً باللاتينية ثم بالجرمانية ايها الامبراطور المعظم والامراء والسادات

المقبوطون ان جلالة الملكي قد سألني سؤالين
اما الاول فاني اقر بان الكتب التي ذكرت الآن هي كتب فانه لا يمكن
ان انكرها

واما الثاني فما ان المسئلة تتعلق بالايمان وخلص النفوس وبكلام الله
الذي هو اعظم واثن كثر في السماء وعلى الارض فاذا احبت عليه من دون
تأمل فاني ارتكب جسارة عظيمة لاني ربما اثبت اقل مما يقتضيه الحال او اكثر
ما يطلبه الحق وبذلك اخطي ضد قول المسيح هذا من انكرني قدام الناس
انكرته انا ايضا قدام ابي الذي في السموات ولاجل ذلك اترجى جلالك الملكي
بكل تواضع ان يعطيني فرصة لكي اقدر ان اجاب من دون افتراء على كلمة الله
وهذا الجواب بعيد عن الدلالة على ارتباك او تردد لوثيروس بل هو
لائق بالمصلح وبالجميع وكان ينبغي له ان يظهر هاديا وحذرا في قضية مهمة كهذه
وان ينبد في تلك الدقيقة المهمة كل ما يمكن ان يوقع عليه شبهة الحماقة والجسارة
وعدا ذلك انه باخذ وقتا كافيا يعطي برهانا اقوى لثبات عزه غير المنقلب
فاننا نقرأ في التاريخ عن اناس كثيرين جلبوا بواسطة العجلة في الكلام شرورا
كثيرة على نفوسهم وعلى العالم فضبط لوثيروس طبيعته الحمادة طبعاً وملك لسانه
الذي كان دائماً مستعداً للافراط في الكلام وقيد نفسه في الوقت الذي كانت
فيه كل حاسباته متعطشة الى الكلام وهذا الضبط والهدوء المذهلان جداً في
رجل كهذا زادا قوته مئة ضعف وجعله يستعد للجابة في ما بعد بحكمة وعزم
وجلال خبيت آمال اعنائيه واخزت خبثهم وكبرياءهم

ولكن بما انه تكلم باعبار وبصوت خاشع ظن كثيرون انه تردد وايضاً
انه جبن ولاحت شعاع الرجاء على وجه اتباع رومية . واما كركلوس فاذا كان
نائماً الى معرفة الرجل الذي هيج كلامه المملكة لم يرفع عينيه عنه قط ثم التفت
الى احد انصاره وقال بازدرء حقاً ان هذا الرجل لا يصيرني ابداً اراتيكياً . ثم
قام الامبراطور الشاب من مكانه وانفرد مع اعوانه الى بيت مشورة وانفرد

الملوك المنتخبون مع الامراء في بيت آخر ووكلاء المدن الحرة في بيت ثالث
وعندما التأم الجميع ايضاً قرّ الرأي على اجابة سوال لوثيروس وهذا التسليم كان
غالباً فاحشاً من جهة اناس مستول عليهم المرام

فقال كاتب ترثف يا مرفينوس لوثيروس ان جلالة الملكي من حله
الطبيعي قد ارضى بان يعطيك يوماً آخر ولكن تحت شرط انك تجاوب بصوت
حي لا بالكتابة

وحينئذٍ تقدم الرسول الملكي وارجع لوثيروس الى منزله وكانت التهديدات
واصوات الفرح تُسمع على التعاقب في طريقه وانتشر اسوأ الاخبار بين اصدقاء
لوثيروس. قالوا ان المجمع لم يكن في ووكلاء البابا قد غلبوا والمصلح سوف يقتل.
فاضطربت هواجس الناس واسرع كثيرون الى منزل لوثيروس وقالوا
باضطراب ايها الدكتور ما هذا. قيل انهم قد عزموا على احراقك ثم قال
هؤلاء الفوارس اذا فعلوا ذلك فانه يكفهم حياتهم. ولوثيروس عند ما ذكر
هذه الكلمات بعد ذلك بعشرين سنة في ايسلان قال لو فعلوا لصار كما قال
هؤلاء الفوارس

ومن الجهة الاخرى اعتزت اعداء لوثيروس وقالوا انه قد طلب وقتاً
فسوف يرجع عن آرائه فانه على بُعدٍ كان كلامه فظاً واما الآن فقد ضعفت
شجاعته.... ووقعت عليه الغلبة

وربما لم يبق في وُرس انسان هادي الروح غير لوثيروس نفسه وبعد
رجوعه من المجمع بوقت قصير كتب الى كسبيانوس المشير الملكي يقول اني
اكتب اليك من وسط الشعب (ربما اشار بذلك الى ضجة المجمع امام المنزل)
اني قد وقفت امام الامبراطور واخبره... واقتررت باني مؤلف كتيبي وقلت اني
اجاب غداً من جهة رجوعي عن آرائي في معونة المسيح لن ارجع ابداً عن خطية
واحدة من كتيبي

وازداد هياج الشعب والجنود الغرياء كل ساعة والحزبان المتضادان

نصرفا يهدو في المجمع ولكن اخذنا في اعمال التعدي في الاسواق ونعدي جنود اسبانيا المتكبرين العدي الرحمة اغاظ الالهالي وواحد من جنود كرلوس هولاء الفظين اذ وجد في دكان بائع كتب منشور البابا مع شرح عليه كتبه فان هوتن اخذ الكتاب ومزقه اربا وطرح النطع على الارض وداسها برجليه وآخرون اذ وجدوا بعض النسخ من تاليف لوثيروس في سبي بابل اخذوها وافنوها فنار الالهالي المتعاطون من هذا العمل على الجنود والجأؤهم الى الهرب وفي وقت آخر رجل اسبانولي وهو راكب والسيف في يده في احدى شوارع ورمس لحق رجلاً جرمانياً كان يهرب امامه ولم يتجاسر الشعب لاجل خوفهم ان يمنعوا هذا الرجل الشرس

وظن البعض من ارباب السياسة انهم قد وجدوا طريقاً لتخليص لوثيروس فقالوا له ارجع عن غلطائك التعليمية ولكن ابن على كل ما قلته ضد البابا ودبواته فتكون في امان وكان الياندر بقشعر خوفاً من هذه النصيحة . واما لوثيروس فاذا كان غير متزعزع في عزمه قال انه ليس له اركان باصلاح سياسي لم يكن مبنياً على الايمان

اما غلايهو والكاتب يوحنا آك والياندر فاجتمعوا بامر كرلوس باكراً في صباح اليوم الثامن عشر من الشهر المار ذكره لكي يتفاوضوا في ما يجب ان يُعمل بلوثيروس

وكان لوثيروس قد شعر حيناً ما بخوف عند ما كان عتيباً ان يقف في اليوم السابق امام محفل مهيب كهذا وقلبه اضطرب في حضرة ذلك الجمهور من الملوك العظام الذين تجشوا الشعوب بتواضع امامهم والفكر بانه كان عتيباً ان يرفض الخضوع لهؤلاء الناس الذين قلدهم الله سلطاناً سامياً ازعج نفسه فشعر بضرورة طلب القوة من علاء فقال ذات يوم ان الرجل الذي عندما يرشقه العدو ويحيى نفسه بترس الايمان هو نظير فرساوس براس الغرغون كل من نظر اليه وقع ميتاً . فهكذا يجب ان نحول وجه ابن الله نحو فمناخ الشيطان .

وفي صباح ١٨ نيسان لم يكن من دون انزعاج بعض الاحيان لما تريا لاه ان وجه الله مستتر عنه . فضعف ايمانه واعلوه كثيرًا امامه ومخيلته اضطربت من المنظر ونفسه كانت كسفينة تلطمها امواج عاصف قوي فتقابل وتفرق الى قعر الغرثم تركب ايضا صاعدة الى السماء وفي ساعة الحزن المرهنة التي فيها شرب كاس المسح والتي كانت له كحبة جثسانية صغيرة سقط الى الارض ونطق بهذا الصراخ المنكسر الذي لا تقدر ان تفهمه ما لم تنصور عرق الكتابة التي منها صعدت الى الله

يا الله القادر على كل شيء الابدني ما اهل هذا العالم فيها هو فاتح فاه ليتلعي وانا اتكالي عليك قليل بهذا المقدار . ما اضعف الجسد وما اقوى الشيطان فاذا كنت انزم ان اضع اتكالي على قوة هذا العالم وحده ضاع كل شيء . وقد انت ساعتي الاخيرة . والحكم علي قد خرج . يا الله يا الله يا الله ساعدني على كل حكمة العالم . افعل ذلك وانت يجب ان تفعل ذلك انت وحدك لان هذا ليس علي بل عمك . فانه ليس لي غرض هنا ولا لي غرض اخاصم لاجله عظماء العالم هؤلاء بل ارجب ان اري ايامي تمر بالسلام والراحة ولكن العمل هو عمك وهو عمل بار ابدني . فيارب اعني يا الله الالهيين غير المتغيراني لا التي اتكالي على انسان فان ذلك باطل وكل ما هو من الانسان هو غير محقق وكل ما ياتي من الانسان يخيب . فيما الله الهي اما تسمع لي . يا الهي هل انت ميت . كلا لانك لا تقدر ان تموت بل انما تخفي نفسك . انك قد اخترتني لهذا العمل وانا اعلم ذلك جيداً فاعمل اذاً يا الله وقف بجانبني لاجل ابنك المحبيب يسوع المسيح الذي هو عوني وترسي وحصني المين

ثم بعد جهاد على السكوت قال

يارب ابن تسكن يا الهي ابن انت تعال تعال اني مستعد اني مستعد لان ابذل حياتي لاجل حثك وصبور كالحمل لان العمل عمل عدل فهو لك اني لا افترق ابداً عنك لا الآن ولا الى الابد ولن امتلاً العالم شياطين ولن دُخ

جسدي الذي هو عمل يد بك وبسط على البلاط وقطع آراباً وحول الى رمايد
فان نفسي هي لك . نعم وان كلمتك هي وثيقتي في ذلك ونفسي تخضع بك وسوف
تكون الى الابد معك آمين يا الله اعني آمين

وهذه الصلوة تفسر لنا لوثيروس والاصلاح والتاريخ وهنا يرفع حجاب
المقدس ويكشف لنا المكان السري الذي منه نبغت القوة والشجاعة اذ لك
الرجل المتواضع الممان الذي صار آله الله في اعناق نفوس الناس وافكارهم
وافتناج عصر جديد فيحضر هنا امامنا لوثيروس والاصلاح بحيث تكشف
اغصص ينابيعها ونرى من اين تجب قوتها . وهذا الانسكاب لنفس نقدم ذاتها
قرباناً في دعوى الحق المذكور في مجموع اوراق تتعلق بحضور لوثيروس في
ورمس تحت عدد ١٦ بين صكوك امان واوراق آخر غيرها من هذا النوع .
واحد من اصدقائه سبعة لاعماله وسلمنا اياه وهو بحسب رايينا من اثن قطع
التاريخ كله

وبعد ان صلى لوثيروس تلك الصلوة وجد سلام الضمير ذلك الذي
بدونه لا يفدر الانسان ان يعمل عملاً عظيماً وهو حينئذ قرأ كلام الله وراجع
مؤلفاته واخذ في ترتيب جواب بصورة مناسبة . والفكر بانه كان عنيباً عن
قليل ان يشهد ليسوع المسيح وكلمته امام الامبراطور والمملكة ملاً قلبه فرحاً واذا
كانت الساعة لظهوره قريبة تقدم الى الكتب المقدسة التي كانت موضوعة على
المائدة مفتوحة فتبهد ووضع يده اليسرى على الكتاب الالهي ورفع يده اليمنى
نحو السماء واقسم انه يبقى اميناً للانجيل ويقر بايمانه جهاراً ولو التزم ان يختم
شهادته بدمه وبعد ذلك شعر بسلام اكثر

وفي الساعة الرابعة اتى الرسول الملكي وانطلق به الى مجلس المحفل وكانت
رغبة الشعب قد زادت لان الجواب قطعي واذا كان المجمع مشغولاً التزم
لوثيروس ان ينتظر في الدار في وسط جمع غفير كان يتمايل الى هنا وهناك
تظير امواج البحر في عاصف وضايق المصطح بامواجه فضى ساعنان طويلتان

ولوثيروس واقف في وسط هذا الجمع الذي كان متعطشاً جداً لان يلمحه لمحمة .
قال اني لم اكن معتاداً على تلك الامور ولا على كل تلك الضجة . ولا شك ان
ذلك كان استعداداً ردياً جداً للرجل مثل سائر الناس الا ان الله كان مع
لوثيروس فكان منظرة رائقاً ومهيئة هادية والازلي كان قد اقامته على صخرة .
ثم اخذ الليل بقبل فاقودت مصابيح في مجلس الخمل وكانت اشعتها الساطعة
تضيء من الطاقات النديمة على الدار وكان كل شيء مهيب المنظر واخيراً
أدخل الدكتور ودخل معه اناس كثيرون لان كل واحد رغب في استماع
جوابه . فكانت عقول الناس في هياج والجميع ينتظرون برغبة اللحظة الفاصلة
القريبة . وفي تلك المدة كان لوثيروس هادياً وحرّاً وثقلاً من دون ادنى علامة
للارتباك وصلاته اثمرت . واذ جلس الامراء في مجالسهم وذلك ليس من دون
صعوبة لان كثيراً من مجالسهم كان مشغولاً ووجد راهب وتبرج نفسه واقفاً
ايضاً امام كرلوس ابتدا كاتب منتخب تريف بقوله

يا مرتينوس لوثيروس قد طلبت مهلة وهي الآن قد انتهت وبالحقيقة انه
لم يكن يجب ان تعطى لان كل انسان ولا سيما انت المعلم العالم العظيم بهذا المقدار
في الكتب المقدسة يجب ان يكون دائماً مستعداً لان يجاوب على كل ما يقدم
له من السؤالات عن ايمانه فالان اذا جاوب عن السؤال المقدم من جابر
الامبراطور الذي عاملك بلطف هذا مقداره فهل تخافي عن كتبك بالجملة
اوانت مستعد لان تذكر البعض منها

وبعد ان نطق الكاتب بهذه الكلمات باللاتينية كررها بالجرمانية
وعند ذلك جاوب الدكتور مرتينوس لوثيروس بكل خضوع وتواضع كما
اخبرنا كتاب اعمال ورس فانه لم يرفع صوته ولا تكلم بفظاظة ولكن باحشام
ولطافة ولباقة واعندال وذلك بفرح عظيم وثبات مسيحي

فقال لوثيروس ملتفتاً الى كرلوس والى الخمل ايها الامبراطور والامراء
الفاضلون والسادة الكرام اني اقف امامكم اليوم اطاعةً للامر الصادر لي اس

وانا اناشد جلالك وسموك العظيم براحم الله ان تصغي مجمل الى المحاماة عن امري
 انا متحقق انه عادل وحق واذا كنت بسبب الجهل اتعدى على عوائد
 الدواوين ورسومها اترجاك ان تسامحني لانني لم اترب في قصور الملوك ولكن
 في خلوة الدبر

انني قد سئلت امس عن امرين بامر جلاله الملكي الاول هل انا مؤلف
 الكتب التي تليت اسماؤها والثاني هل ارجع او احامي عن التعليم الذي علمت
 به فيها فاما الاول فقد جاوبت عنه حينئذ واني لا ازال على ذلك الجواب

واما الثاني فاني قد كتبت كتابا في موضوعات كثيرة مختلفة . منها ما
 تكلمت فيها عن الايمان والاعمال الصالحة بطريق خالص وبسيط ومطابق
 للكتب المقدسة حتى ان اخصامي انفسهم اذ لا يجدون فيها شيئا ينكرونه يسلمون
 ان تلك الكتب مفيدة وتستحق ان يقرأها جميع الناس الصالحين بل المنشور
 الباباوي مع كل قساوته يقر بذلك . فاذا كنت ارجع عن هذه فاذا اعمل انا
 الانسان الشقي انا وحدي بين جميع الناس اذا تركت حقوقا يعتقدها الاعداء
 والاصدقاء وضاددت ما يفخر كل العالم بالاقرار به

ثانياً اني قد كتبت كتاباً ضد الباباوية وقاومت فيها اولئك الذين بواسطة
 تعليمهم الكاذب وسيرتهم الرديئة او مثالهم المعيب يزعمون العالم المسيحي وانه يكون
 النفس والجسد معاً وتشكبات خائفي الله جميعاً تثبت ذلك . انما هو واضح ان
 تعاليم وشرائع الباباوات البشرية تشرك وتعذب وتزعج ضائر المؤمنين اذ يتطلع
 صراخ ومظالم رومية الدائمة غنى وثروة العالم المسيحي وعلى الخصوص ما لهذا
 الشعب الشريف

فان كنت انقض ما قد قلته في هذا المعنى فاذا اعمل الا اني اضاعف قوة
 هذا الظلم وافتح ابواباً لجاري ذلك النفاق . ومتى ازداد علينا الشر اكثر من
 السابق نرى هولاء الناس المتعطين بزدادون في العدد ويتصرفون بظلم اشد
 ويتسلطون اكثر فاكثر والدير الذي يتفل الآن على رقاب الشعب المسيحي

ليس فقط يصبر اقل بواسطة رجوعي بل ايضاً يصبر اكثر مطابقة للشرعة
لانه بهذا الرجوع نفسه يثبت من قبل جلالك السامي ومن قبل جميع ولاه
المملكة المقدسة فاصير بذلك رداءً دنساً لستر ونغطية كل نوع من الخبث
والشعدي

واخيراً قد كتبت كتباً ضد افراد ممن رغب في ان يحامي عن الظلم
الروماني ويملك الايمان فاننا افرجهاراً بالي ربما قد ناقضتهم بمدة اكثر ما
يائق بدرجي الكنائسية واني لست اعتبر نفسي قد بساً ولكنه لا يمكن ان انقض
هذه الكتابات لاني بهذا العمل اجاري نفاق اخصامي فيقتنون الفرصة في
مضايقة شعب الله باكثر قساوة

على انني لست سوى انسان محض لا الهأ ولهذا احامي عن نفسي كما فعل
المسيح قال ان كنت قد تكلمت ردياً فاشهد على الردي (يو ١٨: ٢٢) فكم
بالبحري انا الذي لست سوى تراب ورماد وقابل الاضلال بسهولة يجب عليّ
ان ارغب الى كل انسان ان يذكر اعتراضاته على تعليمي

ولاجل هذا السبب برحمة الله اناشدك ايها الامبراطور المعظم واناشدكم
ايها الامراء الافاضل واناشد جميع الناس من كل رتبة ان تبرهنوا من كتب
الانبياء والرسل اني قد غلطت وحالما اقنع بذلك انقض كل غلط واكون اول
من يمسك كتيبي ويطحرها في النار

وانا طامع بان ما قد قلته الآن يبين واضحاً اني قد وزنت واعتبرت جيداً
الاخطار التي اعرض نفسي لها ولكنني لست اضعف بل افرح بان ارى سعي
الانجيل الآن كما كان في القديم على قلتي واقتراق فهذا هو شان كلام الله وهذا
قضاؤه. قال يسوع المسيح ما جئت لالقي سلاماً بل سيفاً (مت ١٠: ٣٤)
ان الله عجيب ورهيب في مشورته فاحذروا من انكم بمحاولتكم ان تطفئوا نار
الاحتراق تضطهدون كلام الله وتجلبون على نفوسكم طوفاناً مخيفاً من الاخطار
والاشجان الحاضرة والخراب الابدی ويجب ان تخافوا من ان ملك هذا الملك

الشاب الشريف الذي نبي عليه بعد الله آمالاً سامية جداً ليس فقط يتندي بل ايضاً يدوم وينتهي تحت اظلم الظروف . ثم قال لوثيروس متكلاً بشجاعة شريفة بحضور اعظم ملوك العالم . كان يمكنني ان اقتبس عبارات كثيرة من كلام الله وان اتكلم عن افراعة وملوك بابل وملوك اسرائيل الذين ساعدت اجتماعاتهم على هلاكهم باكثر قوة عندما طلبوا بمشورات في ظاهرها حكمة جداً ان يقولوا سلطانهم . ان الله المزعزع الجبال ولا تعلم الذي يتلها في غضبه (ايوب ٩: ٥)

واذا قلت هن الاشياء فليس ذلك لاني اظن ان مثل هؤلاء الملوك العظام يحتاجون الى رائي المحفور ولكن لاني ارغب في ان ارد الى جرمانيا ما لها حق ان تنتظره من بنيتها وهكذا مستودعاً ذاتي بيد جلالك السامي وعظمتك الملكية اطلب منك بتواضع ان لاتدع بغضة اعلائي تسكب علي غضباً لا استحققة تكلم لوثيروس بهذه العبارات بالجرمانية باحتشام ولكن بجملة واثبات عظيمين . فأمر ان يكررها باللاتينية لان الامبراطور لم يحب اللسان الجرمانى وكان المصلح قد انعمه ازدحام الجمع والمحدثين بالفضيحة وحرارته . قال اني كنت عرقان جداً لاني احدثت بسبب الشعب وكنت واقفاً في وسط الامراء اما فردريك ثون كاتم اسرار الملك المنتخب سكسونيا الذي كان بامر مولاه بجانب لوثيروس لكي يحافظ عليه لكي لا يلغته اذى فاذا رأى حالة الراهب المسكين قال يا دكتور ان كنت لاتقدر ان تكرر ما قد قلته فذلك كاف ولكن لوثيروس بعد ان سكبت قليلاً لكي يتنفس شرع بخطابه ثانية وكرره باللاتينية بنشاط كالاول

قال المصلح ان ذلك سر المالك المنتخب فردريك جداً ولما انتهى من الكلام قال انه كاتب تريف خطيب الجمع بغضب انك لم تجاوب عن السؤال المتقدم لك انك لم تحضر الى هنا لكي تعترض على احكام الجامع بل لكي تعطي جواباً بصرحاً قطعياً اترجع ام لا . وعند ذلك جاوب لوثيروس من دون تردد

وقال بما ان جلالك الملكي وقوانك العظمى تطلب مني جواباً صريحاً بسيطاً قطعياً انا اعطي جواباً وهو هذا اني لا اقدر ان اخضع ايماني للبابا ولا للجماع لانه واضح كالنهار انهم قد غلطوا مراراً وضادوا بعضهم بعضاً فلم أقنع اذا بواسطة شهادة الكتاب المقدس او باوضح الاحتجاجات وبواسطة الآيات التي اقتبسناها فلم يربطوا ضميري بكلام الله لا اقدر ان ارجع ولا ارجع لانه غير امين للمسيحي ان يتكلم ضد ضميره . ثم نظر الى المحفل الجالس امامه الفايض حيائه يده وقال هنا انا اقف . لا اقدر ان اعمل شيئاً آخر . فليعني الله آمين

فمكدا لوثيروس المضطر الى اطاعة ايمانه ساقه ضميره الى الموت وصار رفيق اعناده ومع هذا الرق لم يزل حراً بنوع سام . وكان نظير السفينة التي يضر بها عاصف عنيف ولاجل تخليص ما هو اكرم منها تجري وتلاطم الصخور . تلتظ بهذه الكلمات السامية التي لا تزال تؤثر في قلوبنا بعد مرور ثلاثة قرون وهكذا تكلم راهب امام الامبراطور واقوياء الامة وذلك الرجل الضعيف المحقر المنفرد مستنداً على نعمة الله ظهر اعظم واقوى منهم جميعاً فان كلماته تضمن قوة لم يقدر كل هؤلاء الولاة الاقوياء ان يعملوا شيئاً ضدها . فهذا هو ضعف الله الذي هو اقوى من الانسان وكانت الملكية والكنيسة من الجهة الواحدة وذلك الرجل من الجهة الاخرى قد التقيا .. والله جمع هؤلاء الملوك والروساء لكي يخذل حكمهم جهاراً . خسروا الوقعة ونتائج انكسار عظماء الارض هذا سوف يشعر بها بين كل امة وفي كل قرن الى نهاية الزمان

فانهم المحفل وكثيرون من الامراء عسر عليهم اخفاء تعجبهم واذا استفاق الامبراطور من نائمه الاول صرخ قائلاً ان هذا الراهب يتكلم بقلب غير هائب وشجاعة لا تنزعزع . وشعر اهل اسبانيا وابطاليا وحدهم بالحزني وابتدأوا سريعا بهزأون بعظمة نفس لم يقدروا على ادراكها . وحالما استفاق الجميع من النائم الحاصل من خطاب لوثيروس قال الكاتب اذا كنت لا ترجع فان الامبراطور واكابر الملكية سوف يتشاورون في ماذا يعملون بارائكي لا يمكن تقويمه . وعندما

سمع اصدقاؤه لوثيروس هذه الكلمات ابتداءً ويرتعدون . واما الراهب فكرر قوله . ليكن الله عوني لانني لا اقدر ان ارجع عن شيء

وبعد هذا انصرف لوثيروس والامراء تاملوا وكان كل واحد يشعر بانها ساعة خطيرة للعالم المسيحي فان ايجاب هذا الراهب او سلبه يحكم ربما الى مدة قرون براحة الكنيسة والعالم واخصامه كانوا قد اجتهدوا في تخوينه وبذلك انما رفعوه امام الامة وكانوا قد انتكروا باذاعة انكسارهم اذاعة اوسع ولكنهم انما زادوا مجد غلبته . وتباع رومية لم يطيعوا ان يخضعوا انفسهم لهذا الذل فادخل لوثيروس ثانية وقال له خطيب الجميع يا مريتيوس انك لم تكلم باحتمشام يابق بمالك والتميز الذي جعلته بين كتبك باطل لانك اذا رجعت عن الكتب المتضمنة غلطائك فان الامبراطور لا يسمح باحراق الآخر وهو افراط منك ان تطلب النقص من الكتب المقدسة وانت تحيي ارتقات محرمة من مجمع قسطنطينيا العام ولهذا يا مارك الامبراطور ان توجب ببساطة بنعم او لا هل انت عازم على التمسك بما قد ارتأيت اوعلى الرجوع عن قسم منه . فاجاب لوثيروس بهدوء انه ليس لي جواب غير الجواب الذي قد جاوبته كان معناه مفهومًا واذا كان ثابتًا كصخرة كانت امواج القوة البشرية تطلعه من دون تاثير فان قوة كلامه ونصرته الجسور وعينيه المحادتين والثبات غير المتزعزع الظاهر على ظواهر هيئتو الجرمانية حقًا كانت قد اوقعت اعنى تاثير في ذلك المحفل المعتبر . فلم يبق رجاء . اهل اسبانيا وبلجيكا حتى الرومانيين اُبتكموا . الراهب قد اغمر عطاء الارض هؤلاء . قال للكنيسة وللملكة لالا . ثم نهض كيرلوس الخامس وسائر المحفل معه . فقال الكاتب بصوت عالٍ ان الجميع يلتزم ايضا غدا لكي يسمع راي الامبراطور

الفصل التاسع

طلب البعض ان يناقضوا صك الامان . اخواف الملك المنتخب . فيليس من هسي

وكان الليل قد جنّ فانصرف كل واحد الى بيته في الظلام وخفر لوثيروس
اثنتان من جنود الامبراطور وذن بعض الاشخاص ان الحكم عليه قد خرج وانما
اقماده الى السجن وانه لا يخرج من هناك الا لكي يركب وتد المحريق فحدث
شغب عظيم وصرخ كثيرون اها منطلقان به الى السجن فاجاب لوثيروس كلاماً
ولكنهما برافقاني الى منزلي وعند ذلك هدأ الشغب والبعض من جنود
الامبراطور الاسبانوليين الذين كانوا من اعوانه سعوا في اثر هذا الرجل الجسور
في الازقة التي عليه ان يجنازبها بالصياح والهزء وآخرون بصوتون وبزأرون
كالوحوش البرية اذا اخذت منها فريستها . اما لوثيروس فبقي هادياً ثابتاً
هذه هي صفة الامور في ورس فالراهب البطل الذي كان قد قهر جميع
اعدائه الى ذلك الوقت في تلك الفرصة عند ما رأى نفسه في حضرة اولئك
الذين كانوا عطاشاً الى دمه تكلم بهدوء وجلال وتواضع فلم يكن في كلامه مبالغة
ولا حمية بشرية محضه ولا غضب ومع انه تحرك من داخله حركات شديدة لم
يزل في سلام وكان محسناً ولين قاوم قوات الارض وكان عظيماً في حضرة
عظمة العالم وهذه علامة مسجلة تدل على ان لوثيروس اطاع الله لاهركات
كبريائه وكان في الحفل واحداً اعظم من كرلوس ومن لوثيروس . قال يسوع
المسيح وتُساقون امام ولايه وملوك من اجلي شهادة لهم واللام... لان لستم انتم
المتكلمين بل روح ابيكم الذي يتكلم فيكم (مت ١٠: ١٨ و ٢٠) وربما لم بكل قط
هذا الوعد باكثر وضوح مما في تلك الحادثة

حصل تاثير عميق في رؤساء الملكة وشعر لوثيروس بذلك فزاده هذا

الشعور بشجاعة ووكلاء البابا كانوا متعاطفين لان يوحنا آك لم يكن قد اسكت
 بأسرع وقت الراسب المذنب فان كثيرين من الرؤساء والأمراء رُبحوا لأمير
 عُصِد باقناع كهذا. نعم ان التأثير كان في البعض وقتياً ولكن البعض ممن
 اخفوا افكارهم في ذلك الوقت بخلاف ذلك اظهروا انفسهم بعد حين بشجاعة
 عظيمة

وكان لوثيروس قد رجع الى منزله لكي يرتاح من التعب الذي حدث
 له في ذلك الامتحان الشديد فاحدق به سيالانين واصدقاء آخرون وشكر
 الجميع الله واذ كانوا في الحديث دخل عليهم خادم حامل ابريق فضة ملآن
 بيرة ايبك فقدمه الى لوثيروس وقال ان مولاي يدعوك الى انعاش نفسك
 بهذه المجرعة. فقال الدكتور الومبرجي ومن هو الامير الذي ذكرني باحسان
 كهذا. كان ذلك إيرك دوك برنسويك الشيخ فتأثر لوثيروس بهذه الهدية من
 امير قد بر كهذا من حزب البابا ثم قال الخادم ان سعادته قد تنازل وذافه
 قبل ارساله اليك. وعند ذلك سكب لوثيروس وهو عطشان قليلاً من بيرة
 الدوك وبعد ان شرب ذلك قال كما ان الدوك إيرك قد ذكرني اليوم كذلك
 يذكره ربنا يسوع في ساعة احضاره. كانت هدية زهيدة القيمة ولكن لوثيروس
 اذ رغب في اظهار ممنونيته لامير ذكره في ساعة كهذه اعطاه ما عنده اي دعاء
 فرجع الخادم واخبر مولاه بما كان وهذا الدوك الشيخ عند ساعة موته تذكر هذه
 الكلمات وقال للخادم فتى واقف بجانب فراشه فرنسيس كرام خذ الكتاب
 المقدس واقراه لي فقرأ الغلام كلمات يسوع هذه لان من سقاكم كأس ماء باسمي
 لانكم للمسيح فاحق اقول لكم انه لا يضيع اجره (مر ٩: ٤١) فتعزت نفس
 الرجل المشرف على الموت

وحالما ذهب خادم دوك برنسويك اتى رسول من منتخب سكسونيا يامر
 سيالانين بالحضور اليه حالاً. ذهب فردريك الى المجمع وهو ملآن اضطراباً
 عظيماً وظن ان شجاعة لوثيروس تزول في حضور الامبراطور ومن ثم تأثر

كثيراً من عزم المصلح واقتدر بكونه محامياً لمثل هذا الرجل . وعند وصول
سپالائين كانت المائدة مدودةً والملك المنتخب قد جلس للاكل مع انصاره
والمخدّام اتوا بماء لغسل ايديهم فعند ما رأى الملك المنتخب سپالائين داخلًا ومأ
اليه ان يتبعه واذ كان في خلوة في مخدع الملك المنتخب قال ما كان احسن
كلام الاب لوثيروس امام الامبراطور وجميع اكابر المملكة الا انني اخاف من
انه يُفْرِط في الجسارة . وحينئذ عزم فردريك على ان يحبي لوثيروس باكثر
شجاعة في المستقبل

ورأى الياندر التاثير الذي احدثه لوثيروس وخرج الوقت وعليه ان
يحرك الامبراطور الى العمل بنشاط وكانت الفرصة مناسبة لان الحرب مع
فرانسا كانت قريبة واذ كان لاون راغباً في توسيع بلاده وقلمها بالى بسلام
العالم المسيحي كان اخذاً سراً في عقد عهد بين في وقت واحد احدها مع كرلوس
الخامس ضد فرنسيس والآخر مع فرنسيس ضد كرلوس . ففي العهد الاول
طلب من الامبراطور لنفسه مقاطعات بارما وبلاشتيا وفرارا وفي الثاني عاهد
الملك على جزء من ملكة نابلي تؤخذ من كرلوس واضطر كرلوس الى اجتناب
لاون الى حزية لكي يتفق معه في الحرب ضد خصمه ملك فرانسا فشره صداقة
الحبر القدير بمجيئة لوثيروس كان امراً زهيداً

وفي اليوم الثاني بعد حضور لوثيروس (يوم الجمعة في ١٩ نيسان) امر
الامبراطور بقراءة ورقة في الجمع كان قد كتبها بيده بالفرنساوية يقول فيها
بما انني قد تناسلت من امبراطوري جرمانيا المسيحيين وملوك اسبانيا الكاثوليكيين
وروسا ووستريا وامراء برغندي الذين اشتهروا جميعهم بمحاماتهم عن الايمان
الروماني قد عزمت عزماً وطيداً ان اقتدي بمثال اجنادي . ان راهباً مفرّجاً
اضلته حماقة قد قام ضد ايمان العالم المسيحي فلكي امنع مثل هذا النفاق اضعي
مالكي وخزائني وجسدي ودمي ونفسي وحياتي . فانا اصرف لوثيروس
الاوغسطيني وامناه عن احداث ادنى تشويش في الشعب واقوم عليه وعلى اتباعه

كارائقة معاندين بالحرم والمنع وبكل واسطة تساعد على ملاقاتهم . فاطلب
من اعضاء البلاد ان يتصرفوا نظير مسيحين امناء

وهذا الخطاب لم يرض الكل لان كرلوس اذ كان شاباً عجولاً لم يحفظ
العوائد المعتادة فانه كان يجب عليه ان يستشير الجميع أولاً وفي الحال ظهر رايان
متباينان . اما اتباع البابا ومنتخب برند برج وكثيرون من الامراء الكنائسيين
فطلبوا ان صك الامان المذهبي للوثيوس لا يعتبر . وقالوا يجب ان يطرح
رماده في نهر الرين كما فعل برماد يوحنا هس منذ قرون . قال واحد من
المؤرخين ان كرلوس ندم في السنين الاخيرة من حياته ندامة مرة على انه لم يتبع
هذا الراي الوخيم فقال في آخر حياته اقر باني ارتكبت اثماً فظيماً باطلاقي
لوثيروس فاني لم اكن مضطراً الى حفظ وعدي له وهذا الازائيكي كان قد اهان
مولى اعظم في وهو الله نفسه فكان يمكنني بل كان يجب علي ان انقض قولتي واتقم
من الخطية التي ارتكبتها ضد الله وعلمي قتلي اياه هو سبب نمو الارتقة وكان قتله
قد خفها في المهد

وهذه المشورة الفظيعة ملأت الملك المنتخب وكل اصدقاء لوثيروس خوفاً
فقال المنتخب البلاتيني ان عقاب يوحنا هس جلب شقاوات كثيرة جداً على
شعب جرمانيا تمنعنا اقامة حريقه مثل ذلك مرة ثانية . وصرخ جرجس امير
سكسونيا عدو لوثيروس القديم قائلاً ان امراء جرمانيا لا يسمحون بنقض صك
امان وهذا الجمع الاول المنعقد بامبراطورنا الجديد لا يرتكب عملاً دنياً كهذا
وهذه الخيانة لا توافقي استقامة جرمانيا القديمة . وامراء بافاريا مع انهم كانوا
متمسكين بالكنيسة الرومانية عضدوا هذا الرد فالموت الذي كان امام اعين
اصدقاء لوثيروس اخذ يبعد

وخبر هذه الاختلافات التي بقيت يومين انتشر في كل المدينة فتعاضم روح
النهص وابتدأ بعض الاشراف من اصحاب الاصلاح يتكلمون بعزم ضد الخيانة
التي طلبها الباندر . فقالوا ان الامبراطور رجل شاب يدبره الباباويون

والاساقفة بتلقائهم كما يشاؤون . وذكر بلاويشيني اساء ٤٠٠ من الاشراف كانوا مستعدين لاثبات صك الامان المعطى للوثيروس بسيوفهم وفي صباح السبت شوهدت اوراق معلقة على ابواب البيوت وفي الاماكن المشتهرة بعضها على لوثيروس وبعضها له . وكتب على واحدة منها هذه الكلمات المنزلة . ويل لك اينها الارض اذا كان ملكك ولدا (جا ١٠ : ١٦) وشاع الخبر ان سكتين قد جمع مسافة بعض الفراسخ من ورمس داخل اسوار قلعة المنبعة في وارس وحنودا كثيرة وكان انما ينتظر الى ان يعرف نهاية القضية قبل الاخذ في العمل . وغيرة الشعب لم تكن في ورمس فقط بل ايضا في ابعد مدن المملكة وشجاعة الفوارس وميل امراء كثيرين الى عمل المصلح كانت دلائل كافية لكرلوس ولارباب الجمع ان الراي الذي قدمه الرومانيون بوقع السلطان السامي في خطر وبهيج العصيان وبزعزع ايضا المملكة والقضية تحت البحث انما هي احراق راهب بسيط ولكن امراء رومية واتباعها لم يكن لهم باجمعهم قوة ولا شجاعة كافية لاجراء ذلك . ولا شك ايضا في ان كرلوس الخامس الذي كان حينئذ صغير السن خاف من ارتكاب الحنث كما بيان من قول قاله حسب بعض المؤرخين في ذلك الوقت . قال انه اذا نفي الشرف والامانة من كل العالم يجب ان يكون لها ملجأ في قلوب الملوك . ونسيان هذه الكلمات في آخر ايامه وهو على حافة قبره امر برئ له ولكنه بوضع تاثير تعاليم رومية في الضائر السلية اي بفسد ما فسادا تاما وربما وجدت اسباب غير هذه حركت الامبراطور الى ذلك قال الفلورنتيني فتوري صديق لاون العاشر وماخيا في ان كرلوس انما عنا عن لوثيروس لكي يلجم به البابا

وفي جلسة السبت رُفِضت رايات الماندر الفاسية كان لوثيروس محبوبا وكانت الرغبة عمومية في حفظ هذا الرجل السادج الذي ظهرت ثقة بالله قوية بهذا المقدار على انه كانت ايضا رغبة في انقاذ الكنيسة . والناس ارتعدوا من النتائج التي تعقب نجاح المصلح او قصاصه فاخذوا في تدبير طريقة للمصلح

والاجتهاد ايضا في ارجاع العالم الوثعرجي والمنتخب رئيس اساقفة منتر نفسه
البرت الفتى الحاد الذي نقاه اعظم من شيعته كما قال بلابيشني خاف من
الميل الذي ابداه الشعب والاشراف نحو الراهب السكسوني. وخوريه كايينو
الذي في مدة مكثه في باسل دخل في صداقة خوري زورخ الانجيلي اسمه زونكل
الذي كان جسوراً في الحمامة عن الحق وقد ذكرناه قبلاً كان ايضاً بلاشك
قد ارى البرت عائلة قضية لوثيروس. فهذا الاسقف الرئيس الديوي اصابه
دور افكار مسيحية وكانت تحكم تلك الادوار احبائنا فارفضي بالمثل بين يدي
الامبراطور لكي يستاذنه في اجراء تجربة اخيرة. واما كرلوس فلم يقبل بشي
ويوم الاثنين في ٢٢ نيسان ذهب جمهور من الامراء لاجل اعادة طلب البرت
فاجابهم الامبراطور اني لاحيد عما حكمت به ولا اسمح لاحد ان يتكلم رسمياً مع
لوثيروس الا اني اسمح لذلك الرجل (يعني لوثيروس) بثلاثة ايام للتأمل وفي
هذه المدة يمكنكم ان تذكروه سراً وزعل الباندر من ذلك كل الزعل. ولم يطلب
الامراء اكثر من ذلك وظنوا ان المصلح بما انه قد ارتفع بشرف وقوفه امام المجمع
يسلم بواسطة مفاوضة ودادية ونجحوا من الوعدة التي هو عنيد ان يسقط فيها
واما منتخب سكسونيا فعرف ان الامر بخلاف ومن ثم اتمناً خشية. فكتب
في اليوم التالي الى اخيه الدوك يوحنا يقول لو كان في طاقتي لكنت مستعداً
للحمامة عن لوثيروس ولا يمكنك ان تتصوركم بحاربي اتباع رومية ولو اخبرتك
بكل شي لكنت تسع اغرب الامور. فانهم عازمون على اهلاكه وكل من
اظهر ميلاً نحو انقاذه يحكم عليه حالاً بانه ارايكي. اسأل الله الذي لا يترك ابداً
دعوى العدل ان يجعل نهاية سعيدة لكل شي. وكان فردريك من دون
ان يظهر ميلاً نحو المصلح يلاحظ في كل ما جرى بشأنه
ولم يكن الحال كذلك مع سائر الرتب في الجماعة التي كانت حينئذ في وُرس
بل اظهروا اشتراكهم معه من دون خوف ويوم الجمعة اجتمع عدة من الامراء
والشايف والسادة والنوارس والتجار ومن الاكليروس والعوام ومن رعايا الناس

امام المنزل حيث كان المصلح نازلاً فكانوا يدخلون ويخرجون احدهم بعد الآخر وبالكد شعبوا من انفرس فيه . صار رجل جرمانيا حتى ان اولئك الذين افتركوا الله على ضلال تاشروا من كرم نفسه الذي اقتاده الى ان يضيحي حياته لصوت ضميره فخطب لوثيروس اناساً كثيرين حينئذ في وُرس من متخبي الشعب بكلام ملو من الملح الذي كانت جميع كلماته مصلحة به ولم يتركه احد من دون شعور بغيره وقادة نحو الحق . وكتب جرجس فوغلار كاتم سر كاسيمير شريف برند نيرج الى احد اصدقائه الامناء يقول كم هي الاشياء التي عندي لاخبرك بها فيها لها من مخاطبات ملوة تقوى واحساناً خاطبني بها لوثيروس وخاطب بها غيري فيما له من شخص فاضل

وفي ذات يوم غار الى دار المنزل امير ابن سبع عشرة سنة وهو فيليس كان قد حكم مدة سنين في مَسي وكان هذا الحاكم الذي ذا طبيعة عجولة مفتحة وحكيماً فوق سنه ومفانلاً جسوراً بالي الارشاد بافكار احد غير افكار نفسه واذا اثرت فيه خطب لوثيروس اراد ان ينظر اليه نظراً اقرب . قال لوثيروس لما اخبر به هذه الحادثة . انه لم يكن قد صار بعد من حزني فقفر عن ظهر حصانه وصعد من دون احتفال الى مخدع المصلح وخاطبه قائلاً ايها العالم العزيز كيف تجري الاحوال الآن . فاجاب لوثيروس ايها المولى المنعم ارجوان كل شيء يجري جرياً جيداً . فقال الامير متبساً ان ما سمعته عنك ايها العالم انك تعلم ان المرأة نذر ان تطلق زوجها وتزوج بآخر متى صار زوجها شيئاً . والذين كانوا قد اخبروا الامير بهذه القضية هم من اعضاء الديوان الملكي فان اعداء الحق لا يكفون ابداً عن اختراع واذاعة حكايات عن تعاليم معلمي الديانة المسيحية . فاجاب لوثيروس بخشوع لا يا سيدي فاترجى سعادتك ان لا تكلم هكذا . وبعد ذلك مد الامير الشاب يده بسرعة الى العالم وهزها قلبياً وقال ايها العالم العزيز اذا كنت في طريق الاستقامة فليساعدك الله . ثم خرج من عنده وركب حصانه ومضى . وهذه كانت المواجهة الاولى بين هذين الرجلين

الذين كانوا عبيد بن ان يكونا في ما بعد راسي الاصلاح وان يحاميا عنه احدها
بسيوف الكلمة والآخر بسيوف الامراء

الفصل العاشر

الامر يذهب لوثيروس من ورمس وانصراؤه من هناك

وكان ريكاردوس غريفنكلورئيس اساقفة تريف قد اخذ وظيفة الوسيط
باذن كرلوس الخامس وكان صديقاً مخلصاً للمنتخب ومتمسكاً جيداً بالذهب
الروماني فرغب في تقديم خدمة لصديقه ولكنيسة بانها في هذه المادة ومساء
الاثنين في ٢٢ نيسان بينما كان لوثيروس جالساً على المائدة اتي رسول من
رئيس الاساقفة المذكور يخبره بان هذا الرئيس يرغب في ان يراه صباح
الاربعاء قبل الظهر بست ساعات. وجاء خوري الملك المنتخب وستورم الرسول
الملكي الى لوثيروس في ذلك اليوم المعين قبل الوقت المفروض وكان الياندر
قد ارسل باكراً جداً يطلب كوكلاوس. لان الفاصد وجد سريعاً الرجل
الذي عرفه به كايقتو آلة مناسبة لديوان رومية يقدر ان يستند عليه كاستناد
على نفسه واذ لم يستطع الياندر الحضور في تلك المواجهة طلب من يقوم مقامه
فيها فقال لرئيس فرانكفورت اذهب الى منزل رئيس اساقفة تريف ولا تدخل
في البحث مع لوثيروس ولكن اصغ جيداً الى كل ما قيل حتى تقدر ان تخبرني
به خبراً صادقاً. فوصل المصلح مع بعض اصدقائه الى منزل رئيس الاساقفة
حيث وجد المذكور وعنده يواكيم شريف برندنبرج وجرجس دوك سكسونيا
واسفني برندنبرج وواجسبرج مع اشراف كثيرين ووكلاء المدن الحرة ومشتريين
ولاهوتيين من جلنهم كوكلاوس وايرونيوس ويمي كاتب بادن. وكان هذا
المشترع الحادق يتوق الى اصلاح في الآداب والتعليم بل تجاوز ذلك ايضاً

فقال ان كلمة الله التي خُبِّتْ مدة طويلة تحت مكيال يجب ان تظهر ثانية بكل ضيائها. وهذا الانسان المصلح قَوِّض اليه امر المناوضة فالتفت بحنو نحو لوثيروس وقال اننا لم نطلبك لكي نجادلك ولكن لكي نذكرك بكلام اخوي فانت تعلم كيف نامرنا الكتب المقدسة باعشاء ان لا نخشى من خوف الليل ولا من سهم يطير في النهار (مز ١٠٩: ٦) وعدوا الجنس البشري ذلك قد حركك الى اذاعة امور كثيرة مضادة للديانة الحقيقية فتعامل في امانك وامان كل المملكة واحذر من ان كل اولئك الذين قد افنداهم المسيح بدمه من الموت الابدي يضلون بواسطتك ويهلكون هلاكاً ابدياً ... ولا تقاوم الجامع المقدسة فاننا لو لم نحفظ احكام آباءنا لم يكن في الكنيسة الا الاضطراب . والامراء الكرام الذين يسعون كلامي لم غيرة خصوصية على خيرك ولكن اذا اصررت بطردك الامبراطور حينئذ من المملكة ولا يبقى مكان في العالم لك فلماذا فاعنبر هذا البوار الذي قدامك

فاجاب لوثيروس ايها الامراء الاجلاء اني اشكركم لاجل اهتمامكم بشاني لانني انما انسان مسكين وأَوْضَعُ جداً من ان يندرنى سادة عظام نظركم . ثم قال انني لم اذم كل الجامع ولكن جميع قسطنسيا فقط لانه يجرؤ تعليم يوحنا هس بان الكنيسة المسيحية هي جماعة مؤلفة من جميع الذين قد اتَّخَبُوا للخلاص حرم ايضاً هذا الفانون من ايماننا وهو اومن بالكنيسة الكاثوليكية المقدسة وكلام الله نفسه ثم قال يقولون ان تعليمي هو علة تشكيك وانا اقول ان انجيل المسيح لا يمكن التبشير به من دون تشكيك فلماذا يفصلني خوف او توقع خطر من الرب ومن تلك الكلمة الالهية التي هي وحدها حق . كلاً بل احب الي ان ابذل جسدي ودمي وحياتي

وبعد ان تشاور الامراء والعلماء دُعي لوثيروس ثانية وقال له وتبي بدعاة انه يجب علينا ان نكرم السلطنة الموجودة حتى عند ما نكون في الغلط ايضاً ونحسر خسائر عظيمة لاجل المحبة ثم قال بنشاط اعظم اترك الامر لحكم

الامبراطور ولا تخف

فقال لوثيروس اني اقبل من كل قلبي ان الامبراطور والامراء حتى ادني مسيحي يخلصون كني ويحكمون عليها ولكن تحت شرط واحد انهم ياخذون الكتب المقدسة دستوراً لهم . وليس للناس ان يعملوا شيئاً الا ان يطيعوها فلا تقتصب ضيري الذي هو مربوط ومقيد بالكتب المقدسة

فقال مستغيب برندنبرج ان فهمت معنك على حذو يا معلم انت لا تقرر بقاض آخر غير الكتب المقدسة

فقال لوثيروس نعم بكل تحقيق يا سيدي وعليها انا استند

وعند ذلك انصرف الامراء والعلماء الا ان رئيس اساقفة تريف الفاضل لم يقدر ان يترك عمله فقال للوثيروس وهو مجازاً الى مخدعه الخاص صي اتبعني وفي الوقت نفسه امر يوحنا آك وكوكلاوس من الفريق الواحد وشيورف وامسدورف من الفريق الآخر ان ياتوا بعده فسأل آك بجرارة لماذا تستشهد دائماً بالكتب المقدسة وهي بنوع الارنات . واما لوثيروس فبقي كما اخبرنا مئسيوس ثابتاً كصخرة موضوعة على الصخرة الحقيقية اي كلام الله واجاب ان البابا ليس بقاض في الامور المختصة بكلمة الله بل كل مسيحي يجب ان ينظر ويحكم لنفسه كيف يجب ان يحيا ويموت . فانفصلوا اما حزب رومية فشعروا بهزية لوثيروس عليهم ونسبوا ذلك الى عدم وجود في الحضرة من يقدر على مجاوبته . فقال كوكلاوس لو كان الامبراطور قد تصرف بحكمة لكان عند ما احضر لوثيروس الى ورمس قد دعا ايضاً لاموتيين لاجل نقض غلطائهم

فانطلق رئيس اساقفة تريف الى المجمع واخبرهم بقصور وساطيح فقير الامبراطور وغضب وقال قد حان الوقت لانتهاء هذه القضية فطلب رئيس الاساقفة مهلة يومين ايضاً واتحد معه كل المجمع في طلبه فاجابهم كراوس الخامس الى ذلك واما الياندر فاذا لم يقدر على ضبط نفسه بعد ابتدا بالشماعم القاسية

وبينما جرت هذه الامور في المجمع كان كوكلاوس مضطرباً الى ان يظفر
 بغلبة عجز عنها الملوك والساقفة. وكان قد التى حيناً بعد حين بعض الكلمات
 في بيت رئيس الاساقفة لكنه نفيد بامر الياندر اياه بالصوت فعزم على
 الاستعاضة عن سكوتيه وبعد ما اخبر الناصد الباباوي عما جرى ذهب الى
 لوثيروس وتقدم اليه بحجة عظيمة واعلن له غبطة من حكم الامبراطور وبعد
 الغد اشدد الكلام بينهما فالح كوكلاوس على لوثيروس ان يرجع فبرز لوثيروس
 راسه وكثيرون من الاشرف الذين كانوا معه على المائدة لم يقدروا ان يضبطوا
 نفوسهم الا بالكذ. واغناطوا من ان اتباع رومية عزموا على اقناع لوثيروس
 لا بشهادة الكتب المقدسة بل بالغضب. فقال كوكلاوس للوثيروس وهو
 مقتناظ من هذه التبرعات اذا انا اجاد لك جهاراً على شرط رفضك صك
 الامان الذي بيدك. ولا يخفى ان اجل ما طلبه لوثيروس هو الجدل الجهوري.
 وهذه حيلة لكي يسلبه صك الامان فانه بذلك يوقع نفسه في خطر وان امتنع
 عن اجابة طلب خصمه يترايا كانه شك في عدالة دعواه. واما ضيقه فلحظوا
 في هذا الطلب حيلة اتفق فيها مع الياندر الذي كان رئيس فرانكفورت قبل
 قليل عنده فنهض واحد منهم اسمه فولرات فان واتزدرف وخلص لوثيروس
 من الارتباك الحاصل من هذا التخيير المستصعب وهذا امير النذب وهو
 حنق من هذا الفخ الذي انما قصد به اتباع لوثيروس في يدي الجملاد نهض
 بسرعة وقبض على الخوري الخائف ودفعه الى خارج المكان ولا شك انه كان
 قد سفل دم لولم يقم الضيوف الاخر حالاً عن المائدة وتوسطوا بين الفارس
 الحاد وكوكلاوس المرند قرقاً. فانصرف كوكلاوس خائفاً من منزل فوارس
 رودس. ومن المحتمل ان ذلك الكلام صدر من الرئيس المذكور في حرارة
 الجدل من دون اتفاق سابق بينه وبين الياندر على اسقاط لوثيروس في فخ
 ملعون. لان كوكلاوس انكر ذلك وفتح غيل الى تصديق شهادته على انه قبل
 ذهابه بقبائل الى منزل لوثيروس كان قد تفاوض مع الياندر

وفي المساء جمع رئيس اساقفة تريف على العشاء الاشخاص الذين كانوا في
 المحاورة صباحاً ظاناً ان ذلك يكون واسطة لتسكين ضائهم واتحادهم على
 احسن منوال . ولوثيروس الذي كان هكذا ثابتاً وغير متزعزع امام الاحكام
 والنقضة كان في سلوكه الخصوصي هيناً وبشوشاً جداً فزعوا انهم يدبرونه كما
 ارادوا . اما كاتب رئيس الاساقفة الذي كان تصرفه الوظيفي صارماً تنازل
 في هذا الامتحان الجدي وعند اواخر العشاء شرب سر لوثيروس واستعد
 لوثيروس لكي يرد هذا التجل فسكب الخمر واذ رسم كجاري عادته اشارة
 الصليب على كاسه انكسرت الكاس بفتة في يده وارتقت الخمر على المائدة
 فخبير الضيوف وصرخ البعض من اصحاب لوثيروس بصوت عالٍ لانه فيها
 سم . واما الدكتور فمن دون اظهار ان في اضطراب اجاب متبسماً يا سادتي
 الاعزاء اما ان هذا الخمر لم تسكب لي او انها ربما كانت قد اضرتني ثم قال
 بهد ولا شك ان الفدح قد انكسر لانه بعد غسله قد وضع عاجلاً في الماء
 البارد . وهذه الكلمات وان كانت بسيطة جداً ففي تلك الظروف كانت بليغة
 جداً تدل على سلام ضمير غير متغير . ولا يتصور عندنا ان الرومانين قصدوا
 سم لوثيروس ولا سيما تحت سقف رئيس اساقفة تريف . وهذه الولىمة لم تبعد
 احدي القئين عن الاخرى ولم تقرب احدهما الى الاخرى . ولم يكن لمحبة الناس
 ولا لبعضتهم سلطان على عزم المصلح لانه صدر من ينبوع اسي

وفي صباح يوم الخميس في ٢٥ نيسان اتى الى منزل فوارس رودس الكاتب
 وتى والدكتور بيو تيجر من اوجسبرج مشير الامبراطور الذي ابدى محبة
 عظيمة نحو لوثيروس في مدة محاورته مع دي ثيو فارسل منتخب سكسونيا
 فردريك فان ثون وآخر من مشيره لكي يحضرا المفاوضات . اما وتى وبيو تيجر
 اللذان رغبا في خسارة كل شيء لاجل منع الانقسام عن شق الكنيسة فقلا
 بانزعاج الروح وضع نفسك بايدينا نحن نعطيك شرفنا عربوناً ان هذه القضية
 تنتهي على طريقة مسيحية . فاجاب لوثيروس هاك جوابي في كلمتين اني ارتضي

ان اسلم صك الامان الذي لي وألقي شخصي وحياتي بيدي الامبراطور . واما
 كلمة الله فكلاً . فتمض فردريك فان ثون باتزعاچ الروح وقال المذكورين
 أليس ذلك كافياً وأليست الضحية كبيرة بالكفارة . ثم قال انه لا يعود يسمع كلمة
 اخرى وخرج من المكان . وعند ذلك اذ ترجى وهى ويوتنجر ان ينجا باوفر
 سهولة مع الدكتور انيا وجلسا الى جانبه وقالاه ضع نفسك في ايدي الجميع
 فاجاب كلاً لانه مكتوب ملعون الرجل الذي يتكل على الانسان (ارميا ١٧ :
 ٥) . وازداد وهى ويوتنجر اضطراباً في تعريضاتها وهجماتهما للجان على المصلح
 باكثر تضيق واذ كل لوثيروس قام وتركهما قائلاً اني لا اسخ ابدأ لانسان ان
 يضع نفسه فوق كلمة الله . وعند انصرافهما قالانامل في ما اشرنا به عليك فاننا
 نرجع مساءً

ثم انيا ولكنها اذ كانا متحفظين ان لوثيروس لا يسلم عرضاً عليه امرأ جديداً .
 كان لوثيروس قد ادى ان يقبل اولاً بالابا ثم بالامبراطور ثم بالجميع وبقي
 قاضي آخر طلبه هو نفسه مرة وهو مجمع عام ولا ريب ان مثل هذا الطلب
 يغضب رومية ولكنه كان رجاءهم الاخير للامان فعرض الرسولان مجتمعاً على
 لوثيروس وكان يمكن للوثيروس ان يقبل به من دون تعيين شيء لانه لا بد من
 مضي سنين كثيرة قبل زوال الصعوبات التي تحدث في طريق مجمع من طرف
 البابا وكان بذلك ربح الزمان للمصلح وللاصلاح هو ربح كل شيء فان الله
 ومروور الزمان لا بد انهما يحدثان تغييرات عظيمة ولكن لوثيروس جعل
 التصرف ببساطة فوق جميع الاشياء ولم يشا ان يخلص نفسه بتضحية الحق ولو
 كان السكوت وحده كافياً ليغنيه فاجاب اني ارضي ولكن (وهذا الشرط
 هو بمثابة رفض المجمع) بشرط ان المجمع يحكم حسب الكتب المقدسة فقط
 اما بيوتنجر وهى فلم يظنا ان المجمع يمكنه ان يحكم بخلاف ذلك فركضا
 فرحين جداً الى رئيس الاساقفة وقالاه ان الدكتور مرتينوس يخضع كتبه للمجمع
 واذ كان رئيس الاساقفة مزماً ان يحمل هذه البشارة السارة الى الامبراطور

حصل عنده شك فامر باحضار لوثيروس اليه
وكان ريكاردوس غريبنكلو وحده عند ما وصل اليه الدكتور فقال
رئيس الاساقفة بمعروف ولطافة

ايها الدكتور العزيز ان دكتوري اخبرني بانك تقبل ان تخضع دعواك
لجميع . فاجاب لوثيروس يا سيدي اني اقدر ان احتمل كل شيء الا انه لا يمكنني
ان اترك الكتب المقدسة . فرأى الاسقف ان يوتجر ويوتري لم يخبرا بالفضية
باستقامة لان رومية لا تقبل ابداً بجميع يحكم حسب الكتب المقدسة فقط . قال
بلاويشيني ذلك مثل الامر لرجل مكفوف البصر ان يقرأ حروفاً دقيقة جداً
ولا يؤذن له ان يستعين بنظارة . فتهند الاسقف الفاضل وقال احسنت
بارسالي في طلبك لانه ماذا كان قد حدث لي لو حملت هذا الخبر حالاً الى
الامبراطور

ولا ريب ان ثبات لوثيروس وعزمه الوطيد بن يذهلان ولكن يفهمها
ويعتبرها كل من يعرف شريعة الله وانه لعلما قدّم اعتبار اشرف لكلمة الله غير
المتغيرة وذلك ايضاً تحت خطر خسارة الحرية والحياة للذي أدى هذه الشهادة
فقال الاسقف الموقر للوثيروس فاذا دلنا انت على علاج

فاجاب لوثيروس بعد ان سكنت قليلاً وقال يا سيدي لا اعلم علاجاً
احسن من علاج غلاثيل وهو اذا كان هذا العمل من الناس فسوف يتنفض
وان كان من الله فلا نقدر ان تنفضوه لئلا توجدوا محاربين لله ايضاً (اع
٢٨: ٥ و ٣٩) فليكتب الامبراطور والمتخبون والامراء ووكلاء الملكة هذا
الجواب للبابا

قال رئيس الاساقفة ارجع اقل ما يكون عن بعض النضايا
فقال لوثيروس بشرط ان لا تكون من التي قد حرمها جميع قسطنسيا
فقال رئيس الاساقفة اظن ان هذه هي التي يُطلب منك ان ترجع عنها
فقال لوثيروس فاذا كان كذلك فاحب اليّ ان اخسر حياتي ولا اجد

بي ان تقطع بداي ورجلاي من ان اترك كلمة الله الواضحة الحقيقية
فهم رئيس الاساقفة معنى لوثيروس اخيراً فقال بلطف كجاري عادته
انصرف اذا فقال لوثيروس يا سيدي اترجاك ان تهتم في ان جلاله يعطيني
صك الامان اللازم لرجوعي . فاجاب رئيس الاساقفة الصالح انا انظر الى
ذلك وهكذا تفارقا

وهكذا انتهت تلك المحاورات وكانت كل المملكة قد استألمت نحو ذلك
الرجل . فانه مع احر الطلاب واهول التهديدات لم ينكل واباؤه الخاضوع
لنير البابا المحددي اعنى الكنيسة وابتداءً بالازمنة الجديدة وبد العناية الالهية
كانت ظاهرة وهذا من جملة تلك المناظر العظيمة في التاريخ التي يظلمها ويشرق
عليها حضور العناية الالهية ذوالجلال

فانصرف لوثيروس مع سبالاتين الذي كان قد وصل الى بيت رئيس
الاساقفة في مدة المحاورة . وكان يوحنا منكوز مشير منتخب سكسونيا قد مرض
في وُرمس فذهب الصديقان الى عيادته فقدم لوثيروس لهذا الرجل المريض
اقوى التعزيات واذا انصرف من عنده قال له اودعك لاني غداً اخرج من
وُرمس

فلم يتدع لوثيروس بل بعد رجوعه الى منزل فوارس رودس لم يمض
عليه ثلاث ساعات حتى ظهر امامه الكاتب يوحنا آك برفقة الكاتب
الامبراطوري ومسجل . فقال له الكاتب يا مرتينوس لوثيروس ان جلاله الملكي
والمنتخبين والامراء ووكلاء الملكة بعد ان حرضوك في اوقات مختلفة وبطرق
متنوعة ان تخضع ولكن من دون فائدة وجد الامبراطور كهام ومتصر للابيان
الكاثوليكي انه مضطر الى استعمال وسائط اخرى ولهذا يامرك ان ترجع الى
وطنك في مدة واحد وعشرين يوماً وبهناك عن ان تحدث الفلق بين الجمهور
في طريقك بواسطة الوعظ او الكتابة

فراى لوثيروس واضحاً ان هذه الرسالة هي ابتداء الحكم عليه فاجاب بوداعة

كما يشاء الرب فليكن اسم الرب مباركاً ثم قال وقبل جميع الاشياء اشكر جلاله
 الملكي والمتخفين والامراء وغيرهم من اعيان المملكة بتواضع ومن صميم فوادي
 وذلك لانهم قد اصغوا اليّ برفق فاني ارغب وقد رغبت دائماً في امر واحد
 وهو اصلاح الكنيسة حسب الكتب المقدسة وانا مستعد لان اعمل واحتمل كل
 شيء بطاعة وخضوع لارادة الامبراطور. فان الحياة والموت واسم الردي
 والصالح كل ذلك شيء واحد عندي عند حفظ شيء واحد وهو التبشير
 بالانجيل. لان بولس الرسول قال ان كلمة الله لا تُقيد. ثم انصرف الرسولان
 وفي صباح يوم الجمعة في ٢٦ نيسان اجتمع اصدقاء لوثيروس مع عدة
 امراء في منزله وفرحوا عند نظرهم الثبات المسيحي الذي قاوم به كرلوس والمملكة.
 وارادوا ان يودعوا ربما وداعاً اخيراً هذا الراهب الجسور فتناول لوثيروس
 قليلاً من الطعام وكان عتيلاً ان يودع اصدقاءه وان يطير عنهم بعيداً تحت
 جوٍّ مثل بعوض ورغب في امضاء تلك الساعة المحزنة في حضرة الله فرفع
 نفسه بالصلاة مباركاً اولئك الذين كانوا واقفين حوله وقبل الظهر بساعتين
 خرج لوثيروس من المنزل مع الاصدقاء الذين كانوا قد رافقوه الى وُرمس
 فاحدق بركبته عشرون فارساً ورافقة جمهور كبير الى خارج المدينة وبعد قليل
 لحق ستورم الرسول الملكي في اوتنبهم وفي اليوم التالي وصلوا الى فرانكفورت

الفصل الحادي عشر

الخصام في وُرمس. مكتوب لوثيروس الى كراناخ. مكتوب لوثيروس الى كرلوس
 الخامس. امضاء كرلوس المحكم على لوثيروس. اختطاف لوثيروس

الى قلعة الوارنبرج

حسب ما تقدم فجا لوثيروس من مدينة وُرمس التي ظن انها تكون قبراً

له فاعطى بكل قلبه المجد لله . قال ان الشيطان نفسه حرس حصن البابا الا
ان المسيح فتح ثغرة عظيمة فيه فالتزم الشيطان بالاقرار ان الرب اقدر منه
قال مئسيوس القتي تلميذ لوثيروس وصديقه ان يوم مجمع ورمس هو من
اعظم واجد الايام المشرقة على الارض قبل نهاية العالم والخصام الذي جرى في
ورمس امتد صوته طويلاً وعرضاً وعند صوته الذي امتد في كل العالم المسيحي
من اطراف الشمال الى جبال سويسرا وبلدان انكلترا وفرنسا واطاليا قبض
كثيرون على اسلحة كلام الله النبوية

ان لوثيروس وصل الى فرانكفورت مساء السبت في ٢٧ نيسان وحصلت
له فرصة في اليوم التالي (وهي اول فرصة حصلت له في مدة طويلة) لكي يكتب
ورقة بسيطة قوية الى صديقه في وتبرج المصور المشهور لوقا كراناخ . قال
يا عزيزي لوقا كنت افكرت ان الامبراطور المعظم يكون قد جمع نحو خمسين
عاماً في ورمس لاجل افناع الراهب دفعة واحدة ولكن لم يكن شيء من ذلك
بل كان الكلام انه كتبك . نعم . أتريد ان ترجع عنها . لا . فاذاً انصرف .
وهذه هي القصة كلها فيما ايها الجرمانيون الهي . ما اشبهنا بالصبيان في ما نفعله حتى
نجعل نفوسنا مفسوشة رومية ولعبتها . ولا بد ان هؤلاء اليهود يرتلون ترتيبهم
يو بوبو . ولكنه سوف ياتي يوم نجاة لنا ايضاً وحينئذ نرتل هلوليا . فيجب ان
نتمثل الى زمان بالسكوت . قال يسوع المسيح بعد قليل لا تبصروني . ثم بعد
قليل ايضاً ترونني (يو ١٦: ١٦) فارحوا ان الحال يكون هكذا معي فاستودعك
الله واسلمكم جميعاً بيد الرب . واسأله ان يحفظ بالمسيح معرفتكم وايمانكم من رشقات
ذئاب رومية وتنانينها آمين

وبعد ان كتب لوثيروس هذا المکتوب الرمزي بما ان الوقت كان ضيقاً
اخذ حالاً في طريقه الى فريدبرج وفي ستة فرائخ عن فرانكفورت . وفي اليوم التالي
جمع لوثيروس افكاره ايضاً واراد ان يكتب مرة اخرى الى كرلوس لانه لم يرد
ان يخلص بين العصاة الجرمن . وفي مكتوبه الى كرلوس بين واضحاً ما هي الطاعة

الواجبة للملك والطاعة الواجبة لله وما هو الحد الفاصل حيث تنتهي الاولى
وتبتدي الثانية. وعند ما نفرا تلك الرسالة لابد ان نتذكر كلمات اعظم القواد
المتأخرين (اي نابوليون بونا بارتى) انفاثل ان ملكي ينتهي حيث ينتهي ملك
الضمير

قال لوثيروس ان فاحص القلوب هو شاهدي بانى مستعد بكل نشاط
لاطبع جلالك في الكرامة وفي الامانة في الحياة وفي الموت ومن دون استثناء شيء
الا كلام الله الذي به يحيا الانسان. ففي جميع مصالح هذه الحياة الحاضرة تكون
اماني غير متزعزعة لان الرج والخسارة هنا لا طائل تحنها في امر الخلاص.
ولكن في الامور المتعلقة بالآخرة الله لا يريد ان انسانا ينضع لانسان لان مثل
هذا الخضوع في الامور الروحية عبادة حقيقية ويجب ان نقدم للتخالق وحده
وكتب لوثيروس ايضا بالجرمانية مكتوبا ارسله الى اكابر الملكة مضمونه
كضمون المكتوب الى الامبراطور تقريرا فانه ذكر فيه كل ما حدث في ورمس
وهذا المكتوب اخذت عنه نسخ كثيرة ووُزِع في جرمانيا. قال كوكلاوس انه في
كل مكان هج غيظ الشعب ضد الامبراطور وروساء الكليروس
وفي اليوم التالي باكرا كتب لوثيروس ورقة الى سيالاتين واصفا فيها
المكتوبين الذين كتبها في الليلة السابقة وارجع الى ورمس الرسول ستورم بعد
ان رُجج الانجيل فعانته وانطلق بسرعة الى غرونبرج

ويوم الثلاثاء بسافة نحو فرسجين من هرشفلدت صادف كاتب الرئيس
العام لملك البلدة الذي اتى لكي يلاقه وبعد قليل لاقاه جماعة كان الرئيس
في مقدمتها فحول الرئيس وخرج لوثيروس من مركبته فعانق احدهما الآخر
ثم دخلا المدينة معا. وروساء الكنيسة خرجوا لكي يلاقوا راهبا قد حرمة البابا
وروساء الشعب احتاروا ووسم امام رجل تحت غضب الامبراطور
قال الرئيس مساء عند ما نهض عن المائدة التي كان قد دعا لوثيروس
اليها اتنا غدا صباحا الساعة الخامسة نذهب الى الكنيسة واصر الرئيس على

ارقاد لوثيروس على سريريه وفي اليوم التالي وعظ لوثيروس ثم رافقه الرئيس
المذكور مع كل اعوانه في طريقه

وفي المساء وصل لوثيروس الى ايسناخ مسكن صباه وكان جميع اصدقائه
في تلك المدينة محقين به بترجونه ان يعظ وفي اليوم التالي رافقوه الى الكنيسة
وعند ذلك قام خوري الرعية ومعه كاتب ومسجل ونقدم مرتعداً منرداً بين
خوف خسارة مقامه ومضاده هذا الرجل القوي الذي وقف امامه فقال
الخوري اخيراً بصوت مرتج اني معترض عليك هذا اما لوثيروس فصعد الى
المبر وذلك الصوت الذي كان منذ ثلاث وعشرين سنة يعني في ازمة تلك
المدينة لاجل لقمة خبز حيث نزلت تحت عند الكنيسة القديمة بتلك الالفاظ التي
ابتدت تهيج العالم وبعد الوعظ تقدم الخوري بخزي الى لوثيروس لان الكاتب
كان قد سجل الدعوى والشهود كانوا قد امضوها وكل شيء كان قد أُجري
كما يجب لاجل حفظ مقام صاحب الوظيفة وقال بتواضع للدكتور اغفر لي
فاني قد فعلت ذلك لكي اصون نفسي من غضب الظالمين الذين يظلمون
الكنيسة

وهذا الاختشاع لم يكن بدون اساس قوي لان منظر الامور في وُرمس
كان قد تغير وظهر ان الياندر وحده هو الحاكم هناك. وكتب فردريك الى
اخيه الدوك بوجنا يقول ان النفي هو اقل ما يجب ان يتوقعه لوثيروس ولا شيء
مخلصه واذا اذن الله لي بالرجوع اليك اخبرك بامور تكاد لا تصدق فليس
حنان وقيافاً فقط ولكن بيبلاطس وهيرودس ايضاً قد اتحدوا ضده. ولم
يرغب فردريك ان يبقى في وُرمس فانصرف وكذلك المنتخب الپلاتيني وكذلك
المنتخب رئيس اساقفة كولون ترك الجميع ايضاً واقتدى بهم كثيرون من الامراء
الدون فانهم اذ راوا انه لا يمكنهم ان يصدوا الضربة استحسنوا ان يذهبوا من
المكان (وفي ذلك ربما غلطوا) ولم يبق الا اهل اسبانيا ويطاليا وامراء جرمانيا
الذين هم على راي هولاء

فجلى الميدان والغلبة لالياندر فقدم لكرلوس صورة امر وطلب من المجمع ان يخرج امراً نظيره ضد لوثيروس وراي القاصد اعجب الامبراطور المقتناظ فجمع في خدره الذين بقوا من اعضاء المجمع وقرأ عليهم ما كتبه الياندر فقبله جميع الحاضرين كما اخبرنا بلاويشيني

وفي اليوم التالي وهو عيد عظيم ذهب الامبراطور الى كنيسة الكرسي محفوقاً بجميع ارباب ديوانه وعند ما فرغت الاحتفالات الدينية ولم يزل المقدس ملوفاً من الناس تقدم الياندر متسربلاً بجميع ملابس وظيفته الى كرلوس الخامس ويده نسفان من الامر ضد لوثيروس احداها باللاتيني والاخرى بالجرماني فركع امام جلاله الملكي وترجأه ان يعاق عليها امضاءه وختم الملكة . (كان ذلك بعدما تقدمت الذبيحة حسب زعمهم ولم يزل الخنور يملأ الهيكل والترانيل المقدسة لم يزل يسمع صداها في الكنيسة) حتى يحكم بهلاك عدو رومية ويختم عليه كانه في حضرة الله فاخذ الامبراطور القلم كانه تنازل الى ذلك وكتب اسمه فقام الياندر معتزلاً وبعث حالاً الامر الى الطباعين ثم ارسله الى كل جهة من العالم المسيحي . ونجاح رومية في حيلها هناك قد كلف الباباوية تعباً جزيلاً وبلاويشيني نفسه اخبرنا ان هذا الامر مع انه اُرخ في ٨ نيسان لم يمض حتى بعد ذلك وانما قدّم تاريخه لكي يظهر انه قد ختم وجميع اعضاء المجمع مجتمعون بعد قال الامبراطور في الامر المشار اليه نحن كرلوس الخامس (ثم يتلو ذلك النابذة) الى جميع المنتخبين والامراء والاساقفة وغيرهم من يعنيه ذلك

ان النادر على كل شيء اذ قد سلم بيدنا لاجل الحماية عن الايمان المقدس ممالك اكثر وسلطاناً اعظم مما قد اعطاه للاحد من اسلافنا نقصد ان نستعمل كل واسطة نفكر عليها لكي نمنع ملكتنا المقدسة من ان تدنس باية ارقنة كانت ان الراهب الاوغسطيني مرتينوس لوثيروس رغماً عن انذارنا قد ونب كرجل مجنون على كنيسةنا المقدسة وحاول ان يخرّبها بواسطة كتب طافحة بالتجديف وقد دُنس بوقاحة شريعة الزواج المقدس التي لا يمكن ابطالها

واجتهد في تحريك العوام الى نصر مج ايدهم بدم الاكليروس وازدري بكل
السلطة وقد هج من دون انقطاع الشعب الى العصيان والشقاق والحرب
والقتل والنهب والاحراق والى تدمير الايمان المسيحي الى التمام . وبالاجمال
(حتى لا نذكر اعماله الاخر الرديئة) هذا الرجل الذي هو بالحقيقة ليس بانسان
بل الشيطان نفسه بصورة انسان لابس ثوب راهب قد جمع في بالوعة واحدة
متنقة ارداء الارنقات القديمة باسرها وازضاف اليها ارنقات جديدة قد ابتدعها
هو نفسه

ولهذا قد طردنا من حضرتنا لوثيروس هذا الذي يحسبه جميع الناس
الانبياء العفال خالبا من العقل او مجنوناً ونامرائه عند انتهائهم ميقات صك
الامان الذي بيده يصهر الاعضاء حالاً وبذل الهمة في منع ثوراته الشرس
ولاجل هذا السبب ننهاكم تحت طائلة الوقوع تحت الفصاصات الواجبة
على جنانية خيانة باهظة عن ايواء لوثيروس المذكور بعد نهاية المدة المعينة او
اخذائهم او اعطائهم ما كلاً او مشرباً او مساعدته في الكلام او العمل جهراً او سراً
بنوع من الانواع ونامرکم ايضاً ان تقبضوا عليه او نامروا بالقبض عليه حيثما
وجدتموه وان تحضروه الينا من دون ابطاء او تحفظوه باحتراز ريثما يصل
اليكم علم منا كيف نتصرفون معه وتقبلون الجزاء الواجب لانتعابكم في عمل
مقدس كهذا

واما اتباعه فيجب ان تقبضوا عليهم وتحبسوهم وتضبطوا اموالهم
واما مؤلفاته فاذا كان احسن القوت بصير مكرهاً من جميع الناس
حالما نخرج به نقطة سم فكم بالحري هذه الكتب المتضمنة سماً مميماً للنفس لا يجب ان
ترفض فقط بل تُلأش ايضاً ولهذا يجب ان تحرقوها او تلاشوها باي طريق كان
واما المؤلفون الشعراء والطبايعون والمصورون وبائعو ومشترو الاوراق
او الصور ضد البابا او الكنيسة فاقبضوا عليهم وعلى املاكهم وتصرفوا معهم
بحسب هواكم

وإذا كان أحدُهما كانت رتبته يُجاسر على عمل ضد أمر جلالنا الملكي نأمر
 بالفتاوى تحت غضب المملكة فليتصرف كل إنسان حسب هذا الأمر
 فمكذبا كان الأمر الذي أمضى في كنيسة الكرسي في وُرس وكان ارفع
 من المشهور الروماني الذي اذيع في إيطاليا ولم يكن اجراؤه في جرمانيا . فان
 الامبراطور نفسه تكلم والجمع ثبت حكمة . ففرح اتباع رومية فرحاً لا يوصف
 وقالوا انها آخر الخطب فقال الفونسوس والديزوهو رجل اسبانيولي في بلاط
 كرلوس هذا ليس الآخر حسب رأي بل هو ابتداء فقط . رأى والديز
 الحركة في الكنيسة وفي الشعب وفي العصر حتى انه اذا هلك لوثيروس لا يهلك
 علمه معه الا انه لم يكن احد اعى عن الخطر الباطن المحاضر الذي سقط فيه
 لوثيروس نفسه واكثر الناس اصحاب الخرافات اقشعروا من ذلك الشيطان
 المتجسد المستور بشوب راهب الذي دل الامبراطور الامة عليه
 اما الرجل الذي كان اقرباء الارض مخترعون حيلاً لاملاكه فكان قد
 خرج من كنيسة ايسناخ واستعد لتوديع البعض من اعز اصدقائه ولم ياخذ في
 طريق غوثا وارفورث بل سارا الى قرية موراطن ابه لكي يرى مرة اخرى
 جدته المسنة التي ماتت بعد ذلك باربعة اشهر وليزور عمه هنري لوثيروس وغيره
 من اقاربه . واما شبورف ويوناس وسوافن فاخذوا في طريق وغبرج فركب
 لوثيروس المركبة مع امسدورف الذي لم يزل معه ودخل في احراش ثورنجا
 وفي ذلك المساء نفسه وصل الى قرية آبائو وجدته الفلاحة العجوز المسكينة
 عانقت ذلك الابن الذي كان قد قاوم كزلوس والبابا لاون فصرف لوثيروس
 اليوم التالي مع اقربائه مغبوطاً بذلك السكون اللذيذ بعد قلق وُرس . وفي
 الصباح الثاني عاد الى سفره برفقة امسدورف واخيه يعقوب وفي تلك الرقعة
 المستوحشة قُضي بنصيب المصلح الى حين فاجتازوا باحراش ثورنجا تابعين
 الطريق الى والتزهوسن وبينما كانت المركبة سائرة في طريق ضيقة بالقرب من
 كنيسة غامسباخ المهجورة بمسافة قصيرة من قلعة التنستين اذا بدوي بغتة وفي

الحال هم على المسافرين خمسة فرسان مفعينين ومسلمين من الراس الى القدم
فلما لح اخوه يعقوب الهاجين قفز عن المركبة وركض على قدر طاقته من دون
ان ينطق بكلمة واحدة واراد سائق المركبة ان يدافع فصاح عليه واحد من
هؤلاء الغرباء بصوت هائل قف وثار عليه وصرعه الى الارض وقبض آخر
على امسدورف وحفظه بعيداً وفي اثناء ذلك قبض الثلاثة الباقون على
لوثيروس من دون ان ينطقوا بكلمة واخرجوه بعنف من المركبة والقوا على
كتفيه رداءً عسكرياً واركبوه على حصان يقوده واحد وجنّذ ترك الرجلان
الاخران امسدورف وسائق المركبة وثار الخمسة باجمعهم الى السروج وواحد
منهم وقعت برنيطنة فلم يصبروا له حتى يلتقطها وفي طرفه عين تواروا باسيرهم
في ذلك الحشر المظلم واخذوا اولاً في طريق برود برود ولكنهم رجعوا سريعاً
على اعقابهم في طريق اخر ومن دون ان يخرجوا من الحشر مشوا بتعارج
كثيرة الى كل جهة حتى لا يمكن لاحد ان يفتوا اثرهم. اما لوثيروس الذي لم
يكن معتاداً على ركوب الخيل فغلب عليه التعب سريعاً فاذا نوله بالانزول
بعض الدقائق فاضطجع بجانب شجرة حيث شرب قليل ماء من عين هناك لم
تزل تعرف باسمه. واما اخوه يعقوب فلم يزل آخذاً في طريق هريو حتى
وصل مساء الى والترهوسن واما سائق المركبة المرتعد فقفز الى مركبته التي كان
امسدورف قد صعد اليها ايضاً واخذ يضرب خياله ويستكدها لكي يتبعد عن
نلك الرقعة ووصل صديق لوثيروس الى وتبرج. فاذا عوا في والترهوسن
ووتبرج وفي البلاد والقرى والمدن التي على طريقهم خبر اسر الدكتور بعنف
وهذا الخبر الذي فرح به البعض اوقع الجانب الاعظم في الحيرة والغضب واخذ
صراخ كآبة يردد حالاً في كل جرمانيا يقولون ان لوثيروس قد سقط في
ايدي اعدائهم

بعد الجهاد الشديد الذي قاساه لوثيروس شاء الله ان يقوده الى مكان
راحة وسلام وبعد ان اظهره في مرشح ورمس المتلاهي حيث اشتدت كل قوى

نفس المصلح الى آخر درجة الاحتمال وضعة في انفراد حبس منقطع وضع. فان
الله يخرج من اعنى المستورات الآلات الضعيفة التي يقصد ان يجري بها امورا
عظيمة ثم بعد ان يسمح لها ان تنال الى زمان بضياء مبهري رتبة سامية يرجعها
ايضا الى اعنى الظلام. وكان الاصلاح مزمعا ان يكمل بوسائط غير المشاجرات
العنيفة وغير الظهورات الاحفالية امام الجامع. ليس هكذا يدخل الخمير بين
الشعب لان روح الله يطلب طرقا هدا. والرجل الذي كان انصار رومية
يضطهدونه من دون شفقة كان عنيدا ان يتوارى مدة من الزمان عن العالم
وكان ضروريا ان هذه العظمة الشخصية تتلاشى لكي لا تحمل الحركة التجارية حينئذ
سمة شخص واقتضى ان ذلك الرجل يتوارى لكي يبقى الله وحده برف بروحه
على المياه العميقة التي استقرت عليها ظلمة القرون المتوسطة ويقول ليكون نور
حتى يكون نور

وحالما اسبل الظلام اخذ حفظة لوثيروس في طريق جديد فلم يعد يقدر
احد ان يتبع خطواتهم وقبل انتصاف الليل بساعة وصلوا الى سفح جبل
فصعدت الحيل على مهل وكان على قمة ذلك الجبل قلعة قديمة محاطة من كل
جهة ما عدا الجهة التي يدخل اليها منها بالاحراش السود التي تغشي جبال
ثورنجيا

فأخذ لوثيروس الى تلك القلعة الشاخنة الرفيعة المسماة الوارتبرج حيث
كان الولاة في الأزمان القديمة قد تحصنوا فحذبت الاغلاق الى الورا وسقطت
عوارض الحديد فانفتحت الابواب وحالما قطع لوثيروس العتبة أغلقت الابواب
خلفه فتزل عن حصانه في الدار. وواحد من هؤلاء الفرسان وهو بر كهردت
من هوند مولى التنستين انصرف وآخر منهم وهو بوخنا برليش رئيس الوارتبرج
اخذ الدكتور الى الخدع الذي كان عنيدا ان يكون له سجنًا حيث وجد لبس
فارس وسيفًا والثلاثة الشجمان الأخر اعوان الرئيس المذكور نزعوا عنه ثيابه
الاكبر بكية والسوء الثياب المجدية التي كانت قد أعدت له وامروه ان

برخي شعر راسه ولحيته لكي لا يعلم احد ممن في القلعة من هو . وكان القوم في
الوارتبرج لا يعرفون الاسير الا باسم الفارس جرجس . ولوثيروس بالكذ عرف
نفسه في لبس الجديداً واخيراً ترك وحده فصارت له فرصة للتأمل بالحوادث
الغريبة التي كانت قد جرت في وُرمس وبالمستقبل المجهول وبمقر هذا الجديداً
الغريب وكانت عيناها تجول من منافذ سجنه الضيقة في الاحراش المظلمة المتسعة
التي حوله . قال مئيسيموس صديقه وكان سبته في هناك سكن الدكتور نظير
مار بولس في سجنه في رومية

وكان فردريك فان ثون وفيلبس فليتسح وسپالانين لم يخفوا عن لوثيروس
في مخاطبة سرية بينهم في وُرمس بأمر الملك المنتخب ان حرية يجب ان تفضي
لغضب كركلوس والبابا . ولكن هذا الاضطراب تم على نوع سري بهذا المقدار
حتى ان فردريك نفسه بقي زماناً طويلاً لا يعرف ابن جرجس لوثيروس فطال
الزمان على كتابة اصدقاء الاصلاح فضي الربيع وتبعه الصيف والخريف
والشتاء وكانت الشمس قد اكتمت سيرها السنوي ولم تنزل اسوار الوارتبرج
مغلقة على اسيرها . الحق قد حُرِم من الجمع ومحاميه كان محصوراً داخل اسوار
قلعة وقد توارى عن العالم ولم يكن احد يعلم ماذا اصابه فاعتز الياندر وبان
الاصلاح كانه قد تلاشى الا ان الله يملك والضرية التي ظهرت انها تلاشى الانجيل
انما كانت واسطة لنجاة خادمو الشباع ولا ممداد نور الايمان الى بلدان بعيدة
فلترك لوثيروس اسيراً في جرمانيا على ذرى الوارتبرج الصخرية لكي
تلفت الى ما صنعه الله في بلدان اخر من العالم المسيحي

الكتبا الثمنا

اهل بلاد سويسرا . من ١٤٨٤ الى ١٥٢٢

الفصل الاول

مصدر الاصلاح في بلاد سويسرا

لما ظهر حكم مجمع وُرمس ابتدأت حركة متزايدة تفلق وديان سويسرا
المهادية والاصوات التي ترددت في سهول سكسونيا العليا والسفلى رُد عليها
من حصن جبال هلقيتما بشدة اصوات خوارنتها ورعاتها وسكان مدنها المحصنة
فامتلاً اصحاب رومية اخشياء وقالوا ان فتنة متسعة هائلة قامت في كل مكان
في الكنيسة ضد الكنيسة وقال اصدقاء الانجيل المعتزون كما انه في الربيع
يُسحر بنسمة الحياة من شط البحر الى قمة الجبال كذلك روح الله آخذ الآن في
كل العالم المسيحي يسيل جليد شتاء طويل ويغطي الارض بازهار وخضرة
جديدة من اوطى السهول الى اوعر الصغور واعلاها

ولم تمنح جرمانيا نور الحق لسويسرا ولا سويسرا منحة لفرانسا ولا فرانسا
لانكثرا بل انما جميع تلك البلدان قبلته من الله كما ان قسما من العالم لا يعطي
نور النهار لاخر بل انما الكرة الواحدة الساطعة تعطي بغير واسطة لكل الارض
فان المسيح المشرق من العلاء الذي هو بغير قياس اعلى من الناس كان في
وقت الاصلاح كما كان في ابتداء الديانة المسيحية النار الالهية المنبجئة منها حياة
العالم ونقرر بغنة تعليم واحد بعينه في القرن السادس عشر بين اقصى الشعوب

واكثرهم تبايناً وفي كل مكان روح واحد وحدث في كل مكان ايماناً واحداً
وصحة ما قلناه واضحة من تاريخ اصلاح جرمانيا وسويسرا وزوينكل لم يكن
له اتصال بلوثيروس نعم لا شك بوجود حلقة موصلة بين هذين الرجلين
ويجب ان نتمش عليها لاني العلابل على الارض فان ذلك الذي منح من السماء
الحق للوثيروس منحه لزوينكل ايضاً فرباط اتحادها هو الله. قال زوينكل اني
ابتدأت ابشر بالانجيل سنة ١٥١٦ للمسيح اعني في زمان لم يكن قد سُمع فيه
باسم لوثيروس في هذه البلاد فلم اعلم تعليم المسيح من لوثيروس ولكن من كلام
الله فاذا كان لوثيروس يبشر بالمسيح فانه يفعل ما انا فاعل لا غير

ان انواع الاصلاح المختلفة اكتسبت وحدانية معتبرة من روح واحد بعينه
وصدرت جميعها منه ولكنها اكتسبت بعض الخصوصيات من الشعوب المختلفة
التي جرت بينها

وقد ذكرنا في ما تقدم رسم الحال في سويسرا في زمان الاصلاح ولا تريد
الا قليلاً على ما قيل. اما جرمانيا فكان المبدأ الملكي متغلباً فيها واما سويسرا
فالمبدأ الجمهوري هو الغالب. والتزم الاصلاح في جرمانيا ان يقاوم ارادة
الشرفاء واما في سويسرا فارادة الشعب واتقياد جماعة اناس اسهل من اتقياد
رجل مفرد واحكامها اسرع والغلبة على الباباوية التي اقتضت لها سنين كثيرة
من الخصام في جرمانيا لم تقتض لها في سويسرا سوى اشهر قليلة واحياناً بعض
الايام فقط

في جرمانيا تسامى شخص لوثيروس سموً فوق الشعب السكسوني كانه
وحده في محاربة التمثال العظيم الروماني وحيثما انتشبت الحرب نرى من بعيد
قائمة الشاحنة ترتفع مرتفعة فوق القتال. فلوثيروس هو ملك الحركة الجارية
كما قيل واما في سويسرا فالتمثال ابتدا في المقاطعات المختلفة في وقت واحد
وفيهما جماعة من المصلحين متحدة يذهلنا عددهم ولا شك ان راساً واحداً فاق
الآخرين ولكن ما احد منهم تقلد الرياسة على الآخرين وهي مشيخة جمهورية يظهر

ففيها الجميع بهجاتهم الحقيقية وسطواتهم الممتازة. وكانوا جمهوراً كبيراً وهم يتنباخ وزوينكل وكايتنو وهالر وايكولباد بوس واوسوالد ميكونوس وليويهودا وفارل وكلوينوس وميدانهم غلاريس وباسل وزورنخ وبرن ونيوفشاتل وجنيفا ولوسرن وشاف هوسن واينزل وسنت غال والغريسون. اما الاصلاح الجرماني فله ميدان واحد مستوي على بساطة واحدة كالبلاد نفسها واما في سويسرا فالاصلاح منقسم كالبلاد نفسها بجبالها الكثيرة فلكل واد انتباهه الخاص ولكل قمة من جبال الپا نورها الخاص من السماء

ابتداهل سويسرا دور محزون بعد هجائهم العظيمة على امراء برغندي لان اوروبا اكتشفت عن باسهم وجذبتهم من جبالهم وسلمتهم استقلالهم يجعلها ايام فُصال الدعاوي بين الشعوب في ميدان القتال ويد السويس اقامت السيف على ابن بلاده في سهول ايطاليا وفرنسا وقتن الغرباء ملأت حسداً وانشقاقاً تلك الوديان الشاخمة من جبال الپا التي طالما بقيت مقر السداجة والسلام ومحبة الذهب جذبت الباب البنين والفعلة والخدم فتركوا خلسة مراعيهم الالية طالين شطوط الرين او الپو فانسحقت الوحدة الهلثينية تحت خطوات البغال المحملة ذهباً. اما الاصلاح اذ كانت له تعلقات سياسية ايضاً في تلك البلاد فقصد ان يعيد وحدة المقاطعات وفضائلها القديمة فكان صراخه الاول الى اهل سويسرا ان يمزقوا اشرار الغرب الماكرة ويعانقوا بعضهم بعضاً بانحداد شديد اسفل الصليب الا ان صوته الكريم لم يلفت اليه ورومية التي اعنادت ان تشتري في تلك الوديان الدم الذي سفكته لاجل توسيع قوتها ثمضت ساخطة فحركت سويسراً على سويسري فقامت انفعالات جديدة ومزقت تلك الامة

احتاجت سويسرا الى اصلاح نعم كان بين اهلها هلتينيا بساطة وجودة طبع استهزأ بها اهلها ايطاليا المترفهون ولكنهم اشتهروا ايضاً بقلة العفة والفلكيون نسبوا ذلك الى الكواكب والفلاسفة الى قوة مزاج هؤلاء القوم

الموحشين وعلماء الآداب الى المبادي السويسية التي حسبت الخداع والخيانة
والثلب خطايا ايهض من الزنا بكثير والكهنة مُعَوِّعوا عن الزواج ولكن عسر
وجود واحد عاش في حالة البتولية الحقيقية وفرض عليهم ان يتصرفوا لا بالغة
ولكن بالفطنة وهذا من اول الرذائل التي قام الاصلاح ضدها . فلما انتهت الى
شروق النهار الجديد في وديان جبال اليا

انه في نحو منتصف القرن الحادي عشر قام ناسكان من سنت غال الى
جهات الجبال التي هي الى جنوب ذلك الدبر القديم ووصلا الى وادٍ قفرٍ طوله
نحو عشرة فراسخ وعلى جهة الشمال جبال سنتيس الشاخنة وسومير بغوف والشيخ
فاصلة بين الوادي ومناطعة اهنزل وعلى جهة الجنوب الكوفرستين مع قهوة
السبع قائم بينه وبين والنسي وسرغنس والغريسون والى جهة الشرق لتتفض
الاراضي بالتدرج فيكشف المنظر البهج نحو الجبال التيرولية ولما وصل هذان
الناسكان الى بنايع النهر الصغير المسمى ثورا قاما هناك كوخين وبالتدرج
عبر ذلك الوادي ونشأت قرية حول كنيسة في اعلاه نحو ١٢٠٠ اقدام فوق
سطح بحيرة زورنج وسميت بليدهوس اي البيت البري وتابعتها الآن قريتان
صغيرتان وهما ليسنهوس اوبيت البصابت وشوننبودن واثمار الارض لا توجد
على تلك الجبال ولاعشاب الخضر الناضرة الالوية تكسو كل الوادي صاعدة
على جوانب الجبال التي فوقها شواخح هائلة من الصغور تعلو نحو السماء وبمسافة
نحو ربع فرسخ عن الكنيسة بالقرب من ليسنهوس الى جانب مسلك يودي الى
المراعي في عبر النهر لا يزال بيت فلاح ويحبرنا النمل ان الخشب لبنائهم قد
قُطِع من الرقة نفسها وكل شيء يدل على انه قد بُني في اقدم الاعصار لان
الجدران رقيقة والطاقت مركبة من الواح صغيرة من الزجاج مستديرة
والسقف من الواح مثقلة بمجارة لكي لا تحملها الرياح وامام البيت نبع رائق جارٍ
وفي نحو آخر القرن الخامس عشر سكن ذلك البيت رجل اسمه زوينكل
او زوينكلي شيخ او مقدم الضيعة وكانت عائلة زوينكل قديمة معتبرة جداً بين

اهالي تلك الجبال وكان برثولماوس اخو الشيخ الذي كان اولاً خوري الضيعة
من سنة ١٤٨٧ ثم رئيس ويسن له شهرة في تلك البلاد وكانت مرغينا مبلي
زوجة شيخ وبلدهوس (التي صار اخوها يوحنا بعد ذلك بفيل رئيس دير
فسيجن في ثورغوتيا) قد ولدت له ابين هنري وكلاوس ثم ولد له في سنة ١٤٨٤
بعد ولادة لوثرروس بسبعة اسابيع ابن ثالث في ذلك الكوخ المنفرد وسي اولريخ
ثم اضيف الى تلك العائلة الجيلة خمسة ابناء آخرون وهم يوحنا وولفغانج
وبرثولماوس ويعقوب واندراوس وابنة وحيدة اسمها حنة ولم يكن احد في كل
المقاطعة اكثر اعتباراً من الشيخ زوينكل فان طبيعته ووظيفته وكثرة اولاده
جعلته بطريرك تلك الجبال . وكان راعياً هو واولاده وحالما كسا شهر ابار
غرة الجبال بالخضرة ذهب الاب مع بنيه الى المراعي مع قطعانهم يرتفعون شيئاً
فشيئاً من مكان الى مكان حتى انتهوا على هذا المنوال في آخر تموز الى اعلى قم
جبال الپا وحينئذ ابتدأوا يرجعون بالتدريج نحو الاودية وفي الخريف عاد
جميع اهل وبلدهوس الى بيوتهم الحفيرة واحياناً في مدة الصيف كان الشبان
الذين بقوا في البيت يخرجون لاجل شوقهم الى نسيم الجبال الرطب اجواقاً
قارنين اصواتهم بانفاق الحان آلاتهم البسيطة لانهم جميعاً كانوا موسيقيين ولما
وصلوا الى الجبال العالية ترحب بهم الرعاة من بعيد بقرودهم واغانيمهم وبسطوا
امامهم وليمة من الالبان ثم عادت الزمرة المثلثة طرباً بعد تعاريج كثيرة غير
منتظمة الى وديانهم بصوت الزمامر ولا شك ان اولريخ في صغره اشترك في
تلك الملاهي فانه نشأ عند اسافل تلك الصخور التي تبارك كانها ازية والتي
رؤوسها تشير الى السماء . قال واحد من اصدقائه افتركت مراراً كثيرة انه
اذ قد تربى قريباً الى السماء على تلك المرتفعات السامية اكتسب هناك شيئاً
سأولاً الهياً

وكانت ليالي الشتاء طويلة في بيوت وبلدهوس فكان اولريخ الفتى في
تلك الاوقات لدى النار في بيت ابيه يصغي الى المفاوضات بين الشيخ وشيوخ

الابرشية وسمهم يخبرون كيف كان سكان الوادي في القديم يبنون شتات نير
ثقيل وامتلأ فرحاً من فكر الحرية التي اكتسبتها التوكبيرج لنفسها وشتتها
بواسطة اتحادها مع سويسرا واضطربت محبة الوطن في قلبه وصارت سويسرا
عزيزة لديه واذا اتفق ان احداً تلفظ بكلمة طعن على الجمهورية كان هذا الصبي
يقوم حالاً ويحامي عنها وكثيراً ما كان يرى في تلك الليالي الطويلة جالساً يهدو
عند رجلي جدته الثقية وعيناهُ محذقتان بها يصفى الى قصصها من الكتاب
للمقدس واخبارها الثقوية وقيلها في قلبه برغبة

الفصل الثاني

اولرئخ في ويسن وباسل وبرن . مشاجرات الدومينيكيين والفرانسيسيين

ان الشيخ الصالح انسراً جداً باطوار ابنه الحسنة اذ رأى ان اولرئخ سوف
يعمل يوماً شيئاً احسن من رعاية المواشي على جبل سنتيس فامسك ذات يوم
بيده وقاده الى ويسن فقطع جوانب شهر امون المعشبة ونزل من الصخور
الفرعاء المستوعرة التي تحد بحيرة والنستادت وعند ما وصل الى البلدة دخل
بيت اخيه الرئيس ووضع الشاب المجلي تحت عنابته لكي يخبر قابلية العلم وكان
اولرئخ ممتازاً على الخصوص بكرامته الطبيعية للكذب ومحبتة العظيمة للصدق
وهو نفسه اخبرنا انه ذات يوم بعد ما فاق على نفسه عرض له فكر ان الكذب
يجب ان يعاقب باشد صرامة من السرقة لان الصدق كما قال هو ام كل
النضائل . فاحب الرئيس حالاً ابن اخيه كانه ابنه واذا عجبته نشاطه فوض يديه
الى معلم مدرسة علته في زمان قصير كل ما عرفه هو نفسه واذا كان ابن عشر
سنين ظهرت فيه امارات العقل السامي فعزم ابوه وبعته على ارساله الى باسل
ولما وصل ابن التوكبيرجي الى تلك المدينة الشهيرة على بساطة النية

وسداجة القلب التي استنشقتها مع النسيم النقي في جبال مولده بل التي بالحقيقة
نبغت من ينبوع اسمي انشغ امامه عالم جديد فان شهرة مجمع باسل الذائع
الصيت والمدرسة التي انشاها بيوس الثاني في تلك المدينة سنة ١٤٦٠ والمطابع
التي احييت حينئذ اقوال القدماء ونشرت في العالم الاثار الاولى من احياء
العلوم ومساكن المشاهير من الناس منهم ويسل وويتماخ وعلى الخصوص مسكن
امير العلماء وشمس المدارس ايراسموس كل ذلك جعل باسل في ابتداء الاصلاح
من جملة المراكز العظيمة للنور في الغرب

فوضع اولريخ في مدرسة مارثودوروس وكان غريغوريوس بنزلي حينئذ
رئيسها وهو رجل ذو قلب رقيق ولطافة نادرة الوجود في تلك الايام بين معلمي
المدارس فتقدمم الذي زوينكل نقداً سريعاً وكانت المحاورات العلمية المعتادة
ان تجري بين العلماء قد اتصلت ايضاً الى الاولاد في المدارس فاشترك اولريخ
فيها فتهدبت قواه العقلية النامية ضد تلاميذ المدارس الأخر وكان دائماً
الغالب في تلك الخصامات التي هي مقدمة لتلك التي كان مزماً ان يقبل بها
الباباوية في سويسرا وهذا النجاح ملاأكبر اخصامه غيرة وحسداً فكبر سريعاً
على مدرسة باسل كما كان قد كبر على مدرسة ويسن

وكان لوبولوس واحد من المعلمين المشاهير قد فتح حديثاً في برن المدرسة
الاولى للعلوم العالية في سويسرا فعزم شيخ ويلدهوس وخوري ويسن على ارسال
الصبي اليها فترك زوينكل سهول باسل المبتسمة سنة ١٤٩٧ ودنا ايضاً من
جبال الپا العليا التي قضى فيها ايام صباه والتي ترى فيها المغطرة بالثلج المذهب
بالشمس من حد برن. ولوبولوس الذي كان شاعراً مشهوراً ادخل تلميذاً الى
مقدس العلوم السامية التي كانت حينئذ كنزاً مخفياً ولم يدخله الا الفيلسوف
فتنسم هذا المبتدئ الجديد برغبة عظمى في التقدم هذه فانتسح غلة واستفاد انشاور
وصار شاعراً

وكان الدير الاشهر بين اديرة برن دير الدومينيكيين وكان هولاء

الرهبان مشغولين بمخاصم شديد مع رهبان مار فرنسيس . فلهؤلاء ذهبوا الى ان مريم حبل بها بلا دنس واما رهبان مار دومينيكوس فانكروا ذلك ولم يكن لهؤلاء الرهبان حينئذ توجهوا ولا امام المذابح الباهرة التي زينت كنيستهم ولا بين الاثني عشر عموداً الحاملة سقفها المنقوش سوى فكر واحد وهو كيف يذللون اخصامهم وكانوا قد لاحظوا صوت زوينكل الحسن وبلغهم فهمه البالغ قبل الاوان وزعموا بأنه يزيد رهنبتهم رونقاً اجتهدوا في اجتذابه الى طاعتهم ودعوه الى البقاء في ديرهم الى سن الابتداء بالترهب وبذلك صارت حياة زوينكل المستقبل كلها في خطر الاضاعة ولما بلغ شيخ ويلدهوس نية الدومينيكيين لاغراء ابنه خاف عليه من حيلهم وامره بترك برن حالاً وهكذا افلت زوينكل من تلك الجدران الرهبانية التي كان لوثيروس قد دخل اليها باختياره المطلق وما حدث بعد ذلك بقليل بيان الخطر العظيم الذي كان زوينكل حينئذ معرضاً له

في سنة ١٥٠٧ اصاب في مدينة برن هياج عظيم وذلك ان شاباً من زورزاخ اسمه بوحنا ياتزر حضر ذات يوم الى ذلك الدير الدومينيكي نفسه لكي يدخل فيه فطردوه منه ثم حاول هذا الشاب المسكين المطرود ذلك ثانية وقال مسكاً بيده ثلاثة وستين فلوريناً وبعض شقق حرير هذا جميع ما املكه خذوه واقبلوني في رهنبتكم فادخل في ٦ كانون الثاني بين المبتدئين ولكنه في الليلة الاولى ملأه صوت غريب في مئذنة رعية فهرب الى دير الكرثوسيين فارجعوه الى الدومينيكيين

وفي الليلة التالية مساء عيد مار ميثاس اتعبه بسبب تهديدات عميقة سمعها ففتح عينيه فرأى شيئاً طويلاً ابيض واقفاً الى جانب سريره فنطق صوت مثل صوت خارج من القبور انا نفس هاربة من نيران المطهر فقال الاخ المبتدي مرتجفاً لله يعينك لا اقدر ان اعمل شيئاً وحينئذ تقدم الخيال الى الاخ المسكين وقبض على عنقه ووجّهه على اياه فصاح ياتزر مرتعداً ماذا اقدر ان اعمل لكي

اخلك فاجاب الشيخ اجلد نفسك ثمانية ايام متوالية حتى يسيل منك الدم
 وانظر مصروعاً على الارض في كنيسة مار يوحنا . قال الخيال هذا وتواري
 فكشف الاخ هن الرويا المعروف واعطى الدير فاشار عليه ان يخضع لذلك
 القصاص فاجاب الى ذلك فاشهر حالاً في كل المدينة ان نفساً التفت الى
 الدومينيكيين لاجل الخلاص من المطهر فترك الناس رهبان مار فرنسيس
 وركضوا افواجا الى الكنيسة حيث كان الرجل القديس منطرحاً على البلاط
 وكانت تلك النفس الصاعدة من المطهر قد اخبرت بانها سوف تظهر ثانية بعد
 ثمانية ايام وفي الليلة المعينة انت ايضا صعبة روحين كانا يعذبانها بشد العذابات
 حتى صرخت امر الصراخ وقالت تلك النفس المترجعة ان سكوتوس مخترع
 تعليم الفرنسيين بالحبل بالعداء بلادنس هو بين الذين يكابدون عذابات
 قاسية كمن معي وعند هذا الخبر الذي انتشر سريعاً في برن ازداد اصحاب
 الفرنسيين خوفاً الا ان تلك النفس عند تواربها بشرت بزيارة من العذراء
 نفسها وبالواقع الاخ المندش راي في اليوم المعين مريم العذراء في مجد عروم
 يقدر ان يصدق عينيه فتقدمت اليه بلطف واعطته ثلاثاً من دموع مخلصنا
 ومثلها عدداً من دموع وصلواتا ومكتوباً باسم البابا بولبوس الثاني الذي قالت
 انه رجل قد اختاره الله لكي يبطل عيد الحبل بها بلادنس ثم تقدمت الى
 السرير الذي كان الاخ مضطجعا عليه واخبرته بصوت مهيب انه عنيد ان
 يحصل على نعمة خصوصية ولوقت طعنت يده بمسار فاعول الاخ عوبلاً هائلاً
 الا ان مريم لفت يده بثوب وقالت ان ابنتها كان قد لبسه وقت هزيم الى مصر
 وهذا الجرح الواحد لم يكن كافياً ولكي يكون مجد الدومينيكيين مساوياً اقلها
 يكون لمجد الفرنسيين اقتضى ان يجرح ياتزر خمس جراح يسوع ومار
 فرنسيس على يديه ورجليه وراسه فجرح الاربعة الجراح الباقية ثم بعد ان تناول
 شيئاً من الشراب وضع في قاعة معلقة فيها صور الامم مخلصنا فصرف هناك اياماً
 كثيرة طويلة من دون طعام فهاجت مخيمته سريعاً فكان الرهبان يتفحون

حيناً بعد حيث ابواب القاعة للشعب الذين اتوا افواجا لكي يتاملوا بحيرة
النفوى في الاخ بجراحه الخمسة باسطاً ذراعيه ومحنياً راسه بقصد باوضاعه وحركاته
صلب ربنا . وكان احياناً يُفشي عليه وينزبد ويبين كانه يسلم الروح . قال
المتفرجون انه يحتمل صليب المسيح والناس الذين كانوا منعطشين الى نظر
العجايب ازدحموا الى الدير بلا انقطاع والناس الذين يستحقون اعتبارنا الاعظم
حتى لوبولوس نفسه معلم زوينكل غلب عليهم الخوف وصار الدومينيكون
يفتخرون عن منابرهم بالحمد الذي اسبقه الله على رهبنتهم

ان الرهبنة الدومينيكية بنيت سنين كثيرة لشعر بضرورة اذلال
الرئيسيين وتحويل اعتبار الشعب وكرمهم الى رهبنتهم بواسطة العجايب
والميدان الذي اختاروه لهذه الاعمال هو برن وهي مدينة سادجة خشنة جاهلة
كما وصفها نائب رئيس برن في مجمع انعقد في ومبين على نهر النكر واما رئيس
الدير وثاني الرئيس والواعظ والوكيل فتسلموا الاعمال المهمة من تلك الكوميديا
ولكنهم لم يقدروا على اكمالها لانه لما ظهرت مريم ظهوراً جديداً توهم ياترر انه
عرف صوتها صوت معروفه واذ قال ذلك بصوت عال توارت مريم ثم اتت
لكي توبخ الاخ غير المصدق فصرخ ياترر هذه المرة هو الرئيس ونار عليه بسكين
في يده فرشمت القديسة راس الاخ المسكين بصحن قصدير وتوارت من امامه
واذ كان الدومينيكون خائفين من الفضيحة بسبب الاكتشاف الذي
اكتشفه ياترر حاولوا ان يتخلصوا منه بالسلم فاطلع على مكرهم وهرب من
الدير واظهر تزويرهم فستروا المادة حسب الاستطاعة وارسلوا معتمدين الى
رومية ففوض البابا الى قاصده في سويسرا واسقفي لوسان وسبون ان يفحصوا
عن هذا الامر فظهر تزوير الدومينيكيين الاربعة وحكم عليهم بان يحرقوا احياء
وفي اول ايار سنة ١٥٠٩ هلكوا على الاوتاد بحضرة اكثر من ثلاثين الف متفرج
واخبار هذا التزوير انتشرت في اوربيا وبكشفتها قرحاً من ارداء قروح الكنيسة
سهلت الطريق للاصلاح

هؤلاء هم الناس الذين نجا اولريخ زوينكل من ايديهم . وكان قد درس العلوم الادبية في برن وبقي عليه ان يدرس الفلسفة ولاجل هذه الغاية ذهب الى فيينا في اوستريا وكان بين رفاق اولريخ في دروسه وتنزهاته في عاصمة اوستريا شاب من سنت غال اسمه يواكيم فاديان الذي من جودة عقله تُرجي ان يكون زينة بلاد سويسرا عالماً ومشتقاً وهنري لوريتي من مقاطعة غلاريس المشهور بلقب الغلاريسي وترايا انه يكون شاعراً مفكماً وشاب آخر سواي اسمه يوحنا هيرلين ابن حداد ومن ثم سمي فابر (اي حداداً) وهو رجل ذو اخلاق سلسلة يفتخر بالكرامات والشهرة وفيه جميع الصفات الدينية اللازمة للمتبعين بالاكابر ورجع زوينكل الى وبلدهوس سنة ٥٠٢ ولكن عند زيارته جبال مولده شعر بانه قد شرب من كأس العلم وبانه لا يقدر ان يعيش في وسط اغاني اخوته واصوات مواشيهم واذ صار ابن ثمانى عشرة سنة ذهب ايضاً الى بازل لكي يداوم دروسه الادبية فكان هناك في وقت واحد معلماً وتلميذاً فعلم في مدرسة مارميتيوس ودرس في المدرسة الكلية ومن ذلك الوقت استغنى عن مساعدة ابيه ثم بعد ذلك بقليل نال درجة معلم في العاوم وكان هناك شاب من الساس اسمه كاپيتو اكبر من زوينكل بتسع سنوات وصار من اخص اصدقائه

فانكب زوينكل على درس اللاهوت المدرسي . وبما انه عنيده ان يكلف الى اظهار سفسطائو انتضى اولاً ان يطالع على تعاريفه المظلمة وهذا الدارس الهني الطبع كان مراراً كثيرة ينفذ بغنة غبار المدارس ويبدل انعابه الفلسفية بتنزهات جائزة فياخذ آله من آلات الطرب العديدة التي عنده كالعود او الفانون او الكرفت او الصافورا وقرن الصياد ويستخرج منها نغمة مطربة كما في مراعي ليسنهوس ويجعل محذعه او متحذاع اصدقائه يترن بنغمات مسقط راسه ويرافقها بصوته وفيه يهيمه للموسيقى كان ابناً حقيقياً للتوكبرج ومعلماً بين كثيرين واذ كان مغرمًا بهذه الصناعة جعل يهيمها يمد في المدرسة لانه كان مغرمًا

بالخلاعة بل لانه اراد ان يريح بهذه الواسطة عقله بعد ما اعيا من الدرس المجتد
وبذلك يعد نفسه للرجوع الى تلك الاعمال الشاقة باعظم غيرة ولم يكن لاحد
نشاط اكثر مما له ولا طبيعة اكثر محبة من طبيعته ولا انه في المناوضة وكان مثل
شجرة جبالية نشيطة نامية على كل قوتها وحسنها لم تقصّب بل تنمو جميع اغصانها
الصحيحة الى كل جهة ثم اتى وقت ارسلت فيه هذه الاغصان بنشاط جديد فروعا
نحو السماء

وبعد ان توغل في اللاهوت المدرسي ترك سباحه غير المثمرة بضمير وكرهه
اذ لم يجد فيه الا خايط افكار مشوشة وشقشقة فارغة ومجدا باطلا وبربرة دون
ذرة واحدة من التعليم الصحيح فقال انه مجرد نصيب وقت . توقع ساعة
وفي تشرين الثاني سنة ١٥٠٥ وصل الى بازل توما ويتبايخ ابن وال من
بيان وكان الى ذلك الوقت يعلم في تونين بجانب ريوخن وكان في عنوان
صباه مخلصا نقيا حاذقا في الفنون الكريمة والهندسة ومعرفة الكتاب المقدس
فاحدق به حالا زوينكل وكل شبان المدرسة . وحياة غير معروفة الى ذلك
الوقت احييت خطبة وكلمات نبوية خرجت من فيه فقال ان الساعة التي فيها
يُلقى اللاهوت المدرسي جانبا ونحيا تعاليم الكنيسة القديمة ليست بعيدة . ثم قال
ان موت المسيح هو الفداء الوحيد لانفسنا وقبل قلب زوينكل برغبة زرع
الحياة هذا . وفي ذلك الوقت اخذت العلوم السامية تطرد لاهوت القرون
المتوسطة فدخل زوينكل نظير معلمه واصدقائه في ذلك الطريق الجديد
وكان بين الطلبة المصنفين اصفا عظيمًا جدًا الى تعليم المعلم الجديد شاب
ابن ثلاث وعشرين سنة ذو قامة قصيرة وبنية ضعيفة نحيفة الا ان منظره دل
على اللطف والثبات وهو ليون يهوذا ابن خوري من الساس وكان عمه قد
مات في رودس محاربًا تحت الوية الفوارس التونسية لاجل المحاربة عن العالم
المسيحي فصار ليون واولرنيخ صديقين تخلصين وكان ليون يدق على الكمنجوا له
صوت لطيف جدًا فكثيرا ما سمعت في مخدعه نغمات هذين الصديقين

المطربة وبعد ذلك صار ليون يهوذا قرين زوينكل حتى ان الموت لم يقدر على
ملاشاة تلك الصداقة الطاهرة

وخلت وظيفة راعي غلاريس في ذلك الوقت فبادر الى غلاريس واحد
من رجال البابا الشبان اسمه هنري غولدلى سائس قداسه الذي كان له
وظائف عديدة ومعه مكتوب من الخبر بانتخابه ولكن رعاة غلاريس اذ كانوا
مفتخرين بقدسية جنسهم وبجهاداتهم في قضية الحرية لم يرضوا ان يحنوا رؤوسهم
امام قطعة رق من رومية وكانت ويلدهوس غير بعيدة عن غلاريس وفي ويسن
التي كان عم زوينكل شيخها اقاموا اسواقهم وصيت معلم الفنون في باسل قد
امتد الى تلك الجبال ايضا فرغب شعب غلاريس في ان يكون راعيهم فدعوه
سنة ١٥٠٦ فرسم زوينكل في كنسطناس من الاسقف ووعظ عظمته الاولى في
رابرسويل وقدس قداسة الاول في ويلدهوس في عيد مار ميخائيل بحضور
كل اقاربه واصدقاء عائلته وفي نحو آخر السنة وصل الى غلاريس

الفصل الثالث

ذهاب زوينكل الى ايطاليا . مبدا الاصلاح . زوينكل ولوثيروس . زوينكل وابراموس
زوينكل والعلماء الندماء

فانكب زوينكل حالاً بغيرة على اتمام واجبات ابرشيته العظيمة واذ لم يبلغ
بعد الا عشرين سنة من العمر كان مراراً كثيرة يطلق العنان لنفسه في اتباع
الملاهي وخلاعة اهل عصره . كان خورياً باباويًا لم يختلف عن الخوارنة الذين
حواله وفي ذلك الوقت لم يكن التعليم الانجيلي قد غير قلبه لكنه لم يرتكب تلك
الذنوب التي كانت مراراً كثيرة تتعب الكنيسة وشعر في كل حين بضرورة
اخضاع انفعالاته لقانون الانجيل الطاهر

ان الرغبة في الحرب اضرمت في ذلك الوقت اهل وديان غلاريس
الهادية وهناك سكنت عيال الابطال النشودية والولاس والابلية الذين
انسكبت دماؤهم في ميدان الحرب. والابطال الشيوخ كانوا يخبرون الاحداث
بهماتهم في حروب برغندي وسوايا ووقعة مار يعقوب وراغاز فانتجح الاحداث
بذلك. غير ان هولاء الرعاة المقاتلين لم يعودوا بعد يحملون اسلحتهم ضد اعداء
حريتهم بل كبت تراهم عند صوت ملك فرانسوا او الامبراطور اودوك ميلان
او الاب الاقدس نفسه ايضا يتحدرون كالصاعقة من جبال الپا ويهجمون
بصوت كالرعد على العساكر المصطفة في السهول

كان صبي فقير اسمه متى شتر من مدرسة سيون في مقاطعة الفالي في اواسط
النصف الثاني من القرن الخامس عشر وكان يرثل يوماً في الاسواق كما فعل
مرتينوس لوثيروس الحدث بعد ذلك بقليل فسمع رجلاً شيخاً يدعو باسمه
واذ اعجبت ذلك الشيخ نباهة الصبي في مجاوبة امثله قال له بلك النعمة النبوية
التي يزعم ان الانسان قد يحصل عليها احياناً وهو على خافة قبره سوف تكون
اسقفاً واميراً فائزت هذه الكلمات في المستعطي الحدث ومن ذلك الوقت خالج
نفسه طمع بالارتقاء لا يجد ونقده في زورنج وكومو حير معليه فصار خوري
ابرشية صغيرة في الفالي وارتنى بسرعة وارسل الى رومية بعد ذلك لكي يطلب
من البابا تثبيت اسقف سيون كان قد انتخب حديثاً فحصل تلك الاسقفية
لنفسه ووضع على راسه التاج الاسقفي وذلك الرجل الطامع المحتال اذ كان في
بعض الاوقات شريفاً كريماً لم يحسب درجة الا خطوة للارتقاء الى درجة اسمي
فعرض خدمته على لويس الثاني عشر وشارطه ايضا في الوقت نفسه على اجرته
فقال الملك ان ذلك كثير على رجل واحد فاجاب اسقف سيون المقتاظ من
ذلك اني سوف اريه اني انا وحدي اساوي رجلاً كثيرين معاً. فنقول نحو
البابا بولوس الثاني الذي ترحب به بفرح وفي سنة ١٥١٠ انج شتر في ضم كل
جمهورية سويسرا الى حزب ذلك الحبر المحب الحرب فجوزي الاسقف بيرنطة

کردینال وتبسم اذ رای انه لم یبق سوى درجة واحدة بینہ وبين الكري
البابوي

وكانت عينا شتر تجولان دائماً في مقاطعات سويسرا وحالما رای صاحب
سطوة في مكان بادری استأله فاعطى راعي غلاریس وبعد ذلك بقليل
أخبر زوينكل ان البابا كان قد انعم علیه بمعلوم سنوي قدره خمسون فلوریناً
لاجل اعانتة في دروسه ولم یکن فقره یسمح له بشراء كتب فخص اولرینج نلك
الدرهم في المدة القصيرة التي نالها للشراء كتب ادبية ولاهوتية اشتراها من باسل
ومن ذلك الوقت تعاقب زوينكل بالکردینال وهكذا دخل في الحزب الروماني.
ثم كشف شتر وبولویوس الثانی اخباراً غاية حيلها فان ثمانية آلاف من رجال
سويسرا من كانت فصاحة الاسقف الکردینال قد عینتهم اجناداً قطعوا
جبال الپا ولكن عدم وجود الذخائر ارجعهم الى جبالهم حاملين اسلحة الفرنساوية
ودراهم فحملوا معهم الخصال المكتسبة من تلك الحروب الخارجية اي عدم
الاركان والدعارة والحزب والنضاعة والتشاوش من كل نوع فابی الرعايا
ان يطيعوا ولائهم والاولاد ابوا اطاعة آباءهم وغفل عن الفلاحنة والاهتمام بالمواشي
وزاد النعم والفقر احدهما بجانب الآخر وقطعت اظهر الرباطات وباتت
الجمهورية على حافة الانحلال. وحينئذ انفتحت عینا خوري غلاریس الفی
واستشاط غضباً فرفع صوته القوي لتحذير الناس من الهاوية التي كادوا
یسنطون فیها. وفي سنة ١٥١٠ اشهر قصیدته المنيمة بالفر. قال فیها انه في
وسط تعارج تلك الجنية المغزية قد اخفی مینوس المینو طور اي الوحش المسخ
الذي نصفه انسان ونصفه ثور الذي اقتات باجساد اهل اثینا الاحداث.
قال زوينكل ان ذلك الوحش یشیر الى الخطايا والذرائل والنفاق واستفهام
اهل سويسرا عند الغرباء الذين یتبعون ابناء تلك الامة. فطلب رجل شجاع
اسمه تاسیوس ان یخلص بلاده ولكن موانع كثيرة وقفت في طريقه ولا اسد
اعور وهو اسبانيا واراغون ثانیاً نسر متوج یفتح منارة لیتلعه وهو الملكة

الرومانية ثالثاً ديك يرفع عرقه وكأنها يدعو الى التزل وهو فرانساً اما ذلك
 البطل فغلب على كل هذه الموانع ووصل الى المسيح وقتله وخلص بلاده
 ثم قال الشاعر وهكذا الناس تائمون الآن في لغز ولكن بما انه ليس لهم
 دليل لا يقدرّون على استرجاع النور فلانجد في مكان افتداء يسوع المسيح بل
 طلب المجد القليل يسوقنا الى المخاطرة بنفوسنا ونعذيب قريتنا والهجوم على
 المخاصمات والحرب والقتال كأنّ الا بالسة قد انفلتت من قعر جهنم . واحتاج
 الامر الى واحد كئاسيوس اي الى مصلح وراى زوينكل ذلك واضحاً ومن ثمّ
 شعر بارسالتيه وآف بعد ذلك بقليل لغزاً آخر معناه اوضح من الاول
 وفي نيسان سنة ٥١٢ قامت تلك البلاد ثانية اجابة لصوت الكردينال
 لاجل المحاماة عن الكيسة وكانت غلاريس في اول الجيش فان كل الابريشية
 خرجت تحت رايتهم مع شيخهم وراعيهم فاضطر زوينكل الى الزحف معهم فعبّرت
 الجيوش جبال اليا وفي وسطهم الكردينال مزيناً بعطايا البابا ايسى ببرنطة
 دوكية مرصعة بالجواهر والذهب وعليه الروح القدس تحت شبه حمامة .
 فتسلق اهل سويسرا جدران الحصون واسوار المدن وسجى امام اعنائهم عراً
 في الانهر والرماج في ايديهم فانكسر الفرنسيون من كل جهة وصوتت
 الاجراس والابواق اغام الغلبة واجتمع الناس حولهم من كل جهة وقدم
 الاشراف للعساكر ذخائر الخمر والفاكهة بكثرة وتبوأ الرهبان والخوازنة المنابر
 ونادوا بان اهل الجمهورية هم شعب الله الذي اخذ ثار عروس الرب من
 اعنائها واما البابا فتنبأ عليهم كفيما في القديم ولقبهم المحامين عن حرية الكيسة
 وهذا الغرب في ايطاليا لم يكن من دون تاثير في زوينكل نظراً الى
 دعوتيه الى الاصلاح فانه عند رجوعه من تلك الخدمة ابتدا بدرس اليوناني
 لكي يستطيع كما قال ان يستقي من راس نبع الحق تعاليم يسوع المسيح وكتب الى
 فاديان في ٢٢ شباط سنة ١٥١٢ يقول اني عازم على الانصباب على اليوناني
 عزماً قوياً لا يقدر احد ان يحولني عنه الا الله وانا افعل ذلك لالاجل المجد

ولكن لاجل محبة العلوم المقدسة وبعد قليل اتى لزيارته خوري فاضل كان رفيقه
في المدرسة فقال له يا معلم اولم يخ قد بلغني انك سقطت في هذا الضلال
الجديد اي انك لوثراني فقال زوينكل است لوثرانياً لاني تعلمت اليوناني قبل
ان سمعت باسم لوثيروس . فان معرفة اليوناني وقراءة الانجيل بلغته الاصلية
كانتا في رأي زوينكل اساس الاصلاح

ولم يقف زوينكل عند مجرد الاقرار في ذلك الوقت بالكره هذا الديانة
المسيحية الانجيلية العظيم اي سلطان الكتب المقدسة المعصوم لانه علم ايضاً كيف
يجب ان نحكم على معنى كلام الله فقال ان الذين يحسبون كل ما لا يطابق
عقلم زهمياً باطلاً غير عادل ففكرهم بالانجيل دني جداً . فان الناس لا يؤثرون
لهم ان يجرقوا الانجيل حسب ارادتهم لكي يتفق مع افكارهم وتقاسيرهم وقال
احسن اصدقائي ان زوينكل حول عينيه نحو السماء لانه لم يقبل مفسراً آخر
غير الروح القدس نفسه

فهكذا كان في ابتداء عمله الرجل الذي اتهمه البعض بقصد اخضاع
الكتاب المقدس للعقل البشري قال ان الفلسفة واللاهوت دائماً يعترضان
اعتراضات فقلت اخيراً لنفسى ينبغي لي ان اترك جميع هذه المواد وافتش على
ارادة الله في كلامه فقط فابتدأت انضرع الى الرب بجمرة لكي يعطيني نوره
ومع اني ما قرأت الا الكتب المقدسة فقط قد صارت اوضح لي ما كانت لو
قرأت جميع المفسرين . فانه قابل الكتاب المقدس بنفسه . وفسر النصوص
الغامضة منه بالوضحة فعرف الكتاب المقدس حالاً معرفة تامة ولا سيما العهد
الجديد . وعند ما تحول زوينكل على هذه الكيفية نحو الكتاب المقدس اخذت
سويسرا في الخطوة الاولى نحو الاصلاح ومن ثم لما فسر الكتب المقدسة شعر كل
واحد بان تعليمه قد اتى من الله لا من الانسان . وصرخ اوسوالد ميكونيوس
قائلاً يا له من عمل الهى بتمامه فاننا بهذه الوسيلة استرجعنا معرفة الحق من السماء
ولم يستغف زوينكل بتفسير اشهر العلماء فانه في السنين التابعة درس

أوريجانوس وأمبروسيوس وأيرونيوس وأوغسطينوس وفي الذهب وذلك ليس
انهم اصحاب سلطان. قال اني ادرس العلماء بنفس الغاية التي بها نسال صديقاً
ما هو معنى الآية الفلانية . فان الكتب المقدسة كانت في رايه هي المحك الذي
يجب ان يخبر به افضل العلماء انفسهم

كان تقدم زوينكل بطيئاً ولكنه مستمر بلا انقطاع . ولم يصل الى الحق
نظير لوثيروس بتلك العواصف التي تضطر النفس الى المبادرة بسرعة الى
ميناء ملجأها بل انما وصل بفعل الكتب المقدسة السليم الذي تنتشر قوته بتدرج
في القلب . اما لوثيروس فبلغ الشاطئ المرغوب من وسط هياج البحر الواسع
واما زوينكل فبواسطة اتباعه السبله يهدو ورفق وهذا هو الطريقان
الاصليان اللذان بهما يقود القادر على كل شيء الناس ولم يترد الى الله وانجبله
على التمام الا في السنين الاولى من اقامته في زورنخ الا ان اللحظة التي فيها اي في
سنة ١٥١٤ او سنة ١٥١٥ احس هذا الرجل القوي ركبته امام الله بالصلاة لاجل
فهم كلمته في اللحظة التي فيها ظهرت اشعة النهار الالامعة الاولى التي اشرقت عليه
في ما بعد

وبالقرب من ذلك الوقت اشرت في زوينكل كل التأثير احدي قصائد
ابراهموس التي ذكر فيها يسوع المسيح كانه يخاطب الجنس البشري الهالك
بذنوبه واذ كان وحده في مخدعه كرر في نفسه تلك العبارة التي بها يشكى يسوع
من ان الناس لا يطلبون كل نعمة منه مع انه يتبوع كل ما هو صالح فقال
زوينكل الكل الكل وهذه الكلمات كانت دائماً حاضرة امام ضميره فقال هل
توجد اذا خليفة او قديسون نطلب منهم مساعدة . كلاً . ان المسيح هو كثرنا
الوحيد

ثم ان زوينكل لم يحصر نفسه في درس العلوم المسيحية فقط . ومن جملة
صفات مصلي القرن السادس عشر الميزة انصباهم على درس العلماء اليونانيين
والرومانيين فان اشعار هسيودوس وهومروس وبنداروس كانت ملذة جداً

لزوينكل وقد خلف بعض الشروح والحوادث على الشاعرين الاخيرين وبدا له
ان بناروس تكلم عن الالهة بكلام سام بهذا المنظار كأنه عرف شيئاً عن الاله
الحقيقي . ودرس ديوسثانيس وشيشرون درساً تاماً وتعلم من مؤلفاتها صناعة
الخطاب وواجبات الرعايا . وسمى سينيكا رجلاً نقيماً . وابن جبال سويسرا هذا
الذي أيضاً بالبحث في اسرار الطبيعة في كتب افلينوس وعله نوسيديديس
وسالوستيوس وليتيوس وقبصر وسويتونيوس وبلوترخوس وتشيتيوس معرفة
الجنس البشري . وبعبارة البعض على غرامه بفحول القدماء والصحيح ان البعض
من عباراته في هذا الموضوع لا يمكن المحاماة عنها ولكنه اكرمهم هذا الاكرام
السامي لانه زعم فيهم لافضائل بشرية محضة بل مفعول الروح القدس وبحسب
زعمه لم يكن فعل الله محصوراً في الزمان القديمة داخل تخوم فلسطين بل ممتداً
في كل العالم . قال ان افلاطون قد شرب ايضاً من ذلك ينبوع السهوي
وانه لو لم يكن شيبو وكيملوس نبيين بالحقيقة افكان ممكناً لها ان يكونا اصحاب
عقول سامية بهذا المنظار . وحدث زوينكل رغبة العلوم في جميع الذين حوله
وكثيرون من الشبان الذين تربوا في مدرسته . وكتب اليوفالتيوس تشودي
ابن احد الابطال في الحروب البرجندية يقول قد عرضت علي لا الكتب
فقط بل نفسك ايضاً وقال ايضاً ذلك الشاب الذي كان قد درس في ثينا
وباسل تحت يد اشهر العلماء اني لم اجد احداً يفسر اقوال الفلاسفة بتدقيق
وتعني نظيرك وذهب تشودي الى باريس ولذلك استطاع ان يقابل الروح
المتغلب في تلك المدرسة مع ذلك الذي وجدته في واديضق من جبال اليا
تعالت فوقه قم دودي وغالريس ووجيس وفريبرج العظيمة وثلوجها الدائمة
فقال يا لها من اباطيل فارغة يعلمونها الشبان الفرنسارية . لا يوجد سم مثل
سم الصناعة السفلية التي يتعلمونها . انها تبذل الحواس وتضعف العقل وتوحش
الانسان فيصير حينئذ كأنه رنة محضة او صوت فارغ فان عشرين سناً لا يتدرن
ان يباربوا واحداً من هؤلاء البيانين . حتى انهم في صلواتهم ولا شك عندي

بذلك باتون بسفسطاتهم قدام الله وبواسطة اقيستهم يحاولون الزام الروح
القدس باستجابتهم . فمكذا كانت في ذلك الزمان باريس العاصمة العقلية
للعالم المسيحي وغلاريس التي هي قرية رعاة بين جبال الپيا . فان شعة واحدة من
كلمة الله تير اكثر من كل حكمة الانسان

الفصل الرابع

صحة زوينكل وايراسموس . ميكونيوس . ايكولياذبوس . زوينكل في مارغنان .
زوينكل وابطاليا . ابتداء الاصلاح

ان رجلاً عظيماً من ذلك العصر اي ايراسموس كانت له سطوة عظيمة على
زوينكل فحالما ظهر شيء من مؤلفاته بادر زوينكل الى شرائه وفي سنة ١٥١٤
وصل ايراسموس الى بازل حيث قبلة الاسقف بكل علامات الاعتراف فاجتمع
حالا حوله كل محبي العلوم الا ان امير المدارس هذا كشف حالاً عن الشخص
العتيد ان يكون مجد سويسرا فكتب الى زوينكل اني اهني اهالي هلقيتيا بانك
مجتهد في تهذيبهم وقدنهم بواسطة علومك وآدابك التي هي من اعلى طبقة
واشتاق زوينكل جداً الى مشاهدته فقال ان اهالي اسبانيا وفرنسا قد ذهبوا
الى رومية لكي يشاهدوا اليسئوس . وبالحال انطلق فلما وصل الى بازل وجد
هناك رجلاً ابن نحو اربعين سنة قصير القامة ضعيف البنية ونحيف المنظر الا
انه محبوب جداً ولطيف في الغاية وهو ايراسموس . وحسن اخلاقه نفى حالاً خوف
زوينكل وقوة عقله اخضعته فقال اني انا الفقير مثل البسيفيس عند ما قدم كل
واحد من تلامذة سقراط هدية لمعلمه فاني اعطيتك ما اعطاء البسيفيس اي
اعطيتك نفسي

وبين رجال العلم الذين ترددوا حينئذ على ايراسموس ايه امير باخ

ورينانوس وفروبانوس وسانوس وغلازين لاحظ زوينكل واحداً اسمه
 اوسوالد قيسوسلار فتى من لوسرن عمره سبع وعشرون سنة وغير ابراهوس
 اسمه الى اليونانية فدعاه ميكونيوس ونحن نذكره باسمه المسيحي اي اوسوالد لكي
 يميز بين صديق زوينكل هذا وفردريك ميكونيوس تلميذ لوثيروس واوسوالد
 هذا بعد ان درس في روثويل مع فتى من سنه اسمه برثولد هلمث في برن ثم في
 باسل صار مدير مدرسة القديس ثيودوروس ثم مدير مدرسة القديس
 بطرس في باسل وهذا المعلم المتواضع مع انه لم يكن له سوى دخل قليل كان
 قد تزوج بفتاة جلبت جميع القلوب ببساطتها ونقاوتها وقد راينا في ما سبق
 ان ذلك الوقت كان وقت اضطراب في سويسرا التي سببت فيها الحروب
 الخارجية تشاويش قوية ولما رجع القوم الى بلادهم جلبوا معهم عوائدهم الحربية
 الشهوانية البهيمية ففي ذات يوم مظلم مقتم في الشتاء هم البعض من هؤلاء
 المتوحشين على مسكن اوسوالد الهادي وهو غائب ففرعوا الباب ورموا حجارة
 ودعوا زوجته المنهزمة بافزع الكلمات واخيراً دخلوا من الطاقات وبعد ان
 دخلوا الى محل المدرسة كسروا كل ما وجدوه ثم انصرفوا فرجع اوسوالد بعد
 ذلك بقليل ولاقاه ابنة فيلكس الصغير بصراخ قوي وامرته اذ كانت غير
 قادرة على التكلم اشارت اليه اشارة فرأى اوسوالد ما جرى وللوقت سمع ضجة في
 الزقاق واذا كان معلم المدرسة هذا غير قادر على ضبط حواسه قبض على سلاح
 ولحق القوم الى المقبرة فتحصنوا فيها بالاستعداد للدفاع عن انفسهم وثار ثلثة
 منهم على ميكونيوس فجرحوه واذا كان جرحه بضد هم ايضاً هؤلاء الاشتياك على
 بيته بصراخ شديد ولم يقل اوسوالد اكثر من ذلك فهكذا كانت الامور الحادثة
 في مدن سويسرا في ابتداء القرن السادس عشر قبل ان اطف الاصلاح
 اخلاق الناس وهذبه

ان استقامة اوسوالد ميكونيوس وتعطشه الى المعرفة والفضيلة جمعت بينه
 وبين زوينكل ولاحظ مدير مدرسة باسل هذا مزيج خوري غلازين وهو

بتواضعه نفر من المديح الذي مدحه به زوينكل وقال ابراسوس مراراً كثيرة
اني اعتبركم انتم يا معلمي المدارس مثل شرفاء الملوك وكان مكوينوس المخلص على
خلاف راي فقال اني انما احبوا على الارض ومنذ صباهي في شيء من الضعة
والحقارة

ووصل الى باسل بالقرب من وصول زوينكل اليها واعظ ابتدا يشتهر
وهو ذو طبيعة ودعة سليمة محب العيشة الهادية ولبطئ وحذر في الاعمال
كانت لذته العظلى الشغل في مكتبته وانما الاتحاد بين جميع المسيحيين واسمه
يوحنا هوسشين ومعناه في اليوناني ايكولمبازيوس اي نور البيت . ولد في
فرانكونيا من ابوين غنيين وذلك بسنة قبل ولادة زوينكل ورغبت امه التقية
في ان تتركس للعلم ولله الابن الوحيد الذي تركته لها العناية الالهية فوجهته ابوه
الى التجارة أولاً ثم الى علم الفقه ولكن بعد رجوع ايكولمبازيوس من بولونيا حيث
درس الشريعة دعاه الله الذي ارتضى ان يجعله نوراً في الكنيسة الى درس
اللاهوت وكان يعظ في بلد مولده فسعى كاهنته الذي عرفه في هيدلبرج في
اقامته واعظاً في باسل فنادى هناك بالمسيح بفصاحة جذبت قلوب سامعيه
فادخله ابراسوس في صداقته وسبي ايكولمبازيوس بالساعات اللذيذة التي
صرفها مع ذلك النقيب العظيم فقال له ملك العلوم هذا انه لا يوجد سوى شيء
واحد يجب ان نفتش عليه في الكتب المقدسة وهو يسوع المسيح واعطى الواعظ
الفتي نظيره تذكار لصداقته ابتداء انجيل يوحنا وكان ايكولمبازيوس كثيراً ما
يقبل عربون هذه المحبة الثمينة بهذا المقدار وحفظه معلقاً بصاحبته قال وذلك
لكي اذكر دائماً ابراسوس في صلواتي

ثم رجع زوينكل الى جبال مولده وقلبه وعقله ملوآن من كل ما كان قد
راه وسمعه في باسل فكتب الى ابراسوس بعد رجوعه بقليل يقول اني لولم
اظفر منك ببعض الخطاب لما كنت اقدر ان انام ولا شيء لا افتخر به مثل رويتي
ابراسوس وقد قيل بزوينكل فعل جديد . واسفار كهنة غالباً تؤثر تأثيراً

عظيماً في طريق المسيحي. اما تلاميذ زوينكل فالتبن وبوست مع لويس بطرس
واجيد بوس تشودي واصدقاه الشيخ ايلي والخوري بترلي من ويسن
وفريدولين برونر والمعلم المشهور غلارين فانسروا عند ما رآوه بنو في المعرفة
والحكمة فالشيوخ اعنبروه محباً للوطن شجاعاً والرجال الامناء اعنبروه خادماً
للرب غيوراً ولم يكن يعمل شيء في تلك النواحي من دون الوقوف على رايه أولاً
وكل الصالحين ترجوا ان فضائل سويسرا القديمة تحيا بواسطته

ولما ارتقى فرنسيس الاول الى تخت السلطنة في فرنسا ورغب في ان ياخذ
في ايطاليا ثار شرف الاسم الفرنسي خاف البابا اي خوف واجتهد ان يجذب
الى حزبه مقاطعات سويسرا ولهذا في سنة ١٥١٥ زار اولريخ سهول ايطاليا
ثانية مع جيوش اهل بلاده ولكن الفتن التي زرعتها حيل الفرنسيات في عسكر
المقاطعات جرحت قلبه كثيراً وفي وسط المعسكر خاطب بنشاط وبكلمة عظيمة
ايضاً جمهوراً مستلياً من الراس الى القدم ومستعداً للقتال وفي ٨ ايلول خمسة ايام
قبل رقعة مارغنان وعظ في ساحة مونزا حيث اجتمعت جنود سويسرا الذين
بقوا محافظين على الويتهم قال وارنر سنيوار من زوج اننا لو كنا قد اتبعنا
حينئذ او بعد ذلك ايضاً راي زوينكل فكم كان قد توفر على بلادنا من
الشروع ولكن جميع الاذان كانت مغلقة عن استماع صوت الاتفاق والفتنة
والخضوع وفصاحة الكردينال شتر الجسورة جذبت الجماعة المتحدة واضطرها
الى الهجوم مثل السيل الى فلاة مارغنان الملكة فهلكت هناك زهرة شباب اهل
هولتيما وزوينكل الذي لم يقدر على منع تلك المصائب طرح نفسه لاجل خير
رومية في وسط الخطر فاعيت يده بالسيف . فيما له من غلط مخزن . ان خادم
المسبح ينسي اكثر من مرة انه انما يجب ان يحارب باسلحة الروح فقط . فاختر
بنفسه صحة نبوة الرب بقوله من اخذ بالسيف فبالسيف يؤخذ

فلم يقدر زوينكل واهل سويسرا على تخليص رومية واول من بلغه في
المدينة المحيرة خبر الكسرة في مارغنان سفير فينيسيا فذهب بفرح عظيم باكراً

في الصباح الى القاتيكان فخرج البابا من خدره قبل ان يكمل لبس ثيابه لكي
يستقبله وعند ما سمع لاون العاشر الخبر لم يخف خوفاً وفي تلك الدقيقة الهائلة
لم يكن يرى الا فرنسيس الاول فقط ولم يكن له رجاء الا فيه فقال برجفة
يا سيدي السفير زورسي يجب ان نلقي نفوسنا بين يدي الملك ونصرخ طالبين
الرحمة . واما لوثيروس وزوينكل في اخطارها فعرفنا ساعداً آخر فطلبنا رحمة
اخرى

وتلك الزيارة الثانية لايطاليا لم تكن بلا فائدة لزوينكل فانه لاحظ الفرق
الكائن بين طقس امبروسيوستوس المستعمل في ميلان والذي في رومية فجمع اقدم
قوانين الفداس وقابلها معاً وهكذا اظهر فيه روح الفحص حتى في وسط شعب
العساكر وكذلك منظر ابناء بلاده الذين افتيدوا الى ما وراء جبال اليا وسلموا
للذبح مثل مواشهم ملاء غضباً وكان حينئذ من جملة الاقوال الشائعة ان لحم
اهالي سويسرا رخص من لحم بقرة . فان عدم امانة البابا وطعنه وبخل الخوارنة
وجهمهم ودعارة الرهبان وخلاعتهم وكبرياء الاساقفة وتبعانهم والفساد ومحبة
المال التي افسدت اهالي سويسرا من كل جهة جميع تلك الشرور داخلت
مخيلته وجعلته ان يشعر باكثر حدة بضرورة اصلاح في الكنيسة

ومن ذلك الوقت نادى زوينكل بكلام الله باكثر وضوح فانه فسر
الاقسام المنتخبة من الانجيل والرسائل لاجل القراءة في الصلاة الجمهرية وقابل
دائماً الكتب المقدسة بالكتب المقدسة وتكلم بششاط وقوة وتبع مع سامعيه نفس
الطريق الذي كان الله قد ساقه فيه فانه لم يفضح نظير لوثيروس قروح
الكنيسة ولكنه علم قطيعه على قدر ما اظهر له درس الكتاب المقدس امراً مفيداً
ورغب ان يفرس الحق في قلوبهم ثم يستند عليه لاجل احداث النتيجة التي من
شأنه ان يحدتها وافكر انه اذا فهم الشعب ما هو الحق فانهم يعرفون سريعاً ما
هو كاذب وهذه الطريقة جيدة لابتداء الاصلاح الا انه لا بد من وقت يكشف
فيه الغلط بالمجاعة وعرف زوينكل ذلك جيداً فقال الربيع هو الفصل للزرع

وكان حينئذٍ وقت الزرع عنده

حكى زوينكل ان ذلك الوقت اي سنة ١٥١٦ هو بداية الاصلاح في
سويسرا والواقع انه قبل ذلك باربعة سنين احق راسه فوق كتاب الله وفي
ذلك الوقت رفعه وتحول نحو شعبه لكي يعطيهم النور الذي وجده فيه وذلك
وقت جديد مهم في تاريخ ظهور الحركة الدينية في تلك البلاد الا ان البعض
بنوا على هذا التاريخ وهم بان اصلاح زوينكل سبق اصلاح لوثيروس وربما كان
زوينكل قد نادى بالانجيل بسنة قبل اذاعة قضايا لوثيروس واما لوثيروس
نفسه فنادى به قبل تلك الفضايا المشهورة باربعة سنين ولو اقتصر لوثيروس
وزوينكل على المناذاة فقط لما كان الاصلاح قد انتشر بتلك السرعة في الكنيسة
ولم يكن لوثيروس وزوينكل اول راهب واول خوري علما تعاليم انقي من تعاليم
اللاهوتيين الا ان لوثيروس كان اول من رفع جهاراً وبشجاعة قوية راية الحق
ضد سلطان الضلال ووجه افكار الجمهور الى تعليم الانجيل الاساسي اي
الخلاص بالنعمة وقاد جماله الى تلك الطريق الجديدة للمعرفة والايمان والحياة
التي خرج منها عالم جديد وبالاجمال هو الذي ابتدا بحركة شافية حقيقية
والحرب العظيمة التي تولدت من قضايا سنة ١٥١٧ ولدت حقاً الاصلاح
ونفسه نفساً وجسداً معاً فلوثيروس اول مصلح

وكان روح الفحص قد ابتدا يتنسم على جبال سويسرا فاتفق ذات يوم ان
خوري غلاريس كان في بلاد موليس المبهجة في بيت ادم خوري المكان مع
بترلي خوري ويسن ووارسبون خوري كارنسن فوجد هؤلاء الاصدقاء كتاب
طفوس كنانسية قديم يتضمن هذه الكلمات وهي بعد ان يعتمد الولد فليشترك
بسر الافخارستيا وبالكأس ايضاً . فقال زوينكل اذا كان السر يعطى في ذلك
الوقت في كنانسنا تحت الشكين . وذلك الكتاب الذي كان قد مضى عليه
نحو مئتي سنة كان اكتشافاً عظيماً لهؤلاء الخوارنة الاليهين

ان الكسرة الحاصلة في مارغنان احدثت نتائجها الطبيعية في المقاطعات

فان فرنسيس الاول الظافر كان كريماً في الذهب والتلفات لاجل ربح
 المقاطعات المتحدة واما الامبراطور فاستغلهم بشرفهم وبدموع ارامهم وايامهم
 وبدم اخوتهم ان لا يبيعوا انفسهم لقواتهم وصار للحزب الفرنسي اليد العليا
 في غلاريس ومن ذلك الوقت صار السكن في ذلك الموطن ثقيلاً على اولاد
 ولوبي زوينكل في غلاريس لربما لم يكن يتميز عن اهل عصره فان حيل
 الاحزاب والتعصبات السياسية والمملكة وفرنسا ودوك ميلان كانت تقريباً
 قد ابتاعت كل وقتها الا ان الله لا يترك ابداً في وسط اضطراب العالم اولئك
 الذين يربطهم لشعبه بل يقودهم جانباً ويضعهم في خلوة حيث يمجدون نفوسهم
 وجهاً لوجه مع الله ويستفيدون تعليماً لا يفرغ. فان ابن الله نفسه الذي هو بهذا
 الاعتبار رمز الطريق الذي يسوق عبده فيه صرف اربعين يوماً في البرية.
 وحان الوقت لرفع زوينكل من تلك الحركة السياسية التي بتكرارها الدائم على
 نفسه كانت اطفأت روح الله منه وانت الساعة لاعداده التي تنازع عليها
 تابعو الشرفاء والزعماء واصحاب الاغراض وحيث ضاعت من دون فائدة
 قوة تستحق مصالحةً اسمي. فان اهالي بلاده احتاجوا الى شيء افضل. وكان
 ضرورياً ان تنزل من السماء حياة جديدة وان الآلهة لنوالها يترك التعليم بالامور
 الارضية لكي يتعلم الامور السبوية لان هذين المذكورين ممتازين امتيازاً تاماً
 ووهدة متسعة تفصل بين هذين العالمين وقبل ان انتقل زوينكل على التمام من
 الحيز الواحد الى الآخر كان لا بد له من التغرب حيناً في بلاد ليست من هذا
 ولا من ذاك اي في حالة متوسطة استعدادية لكي يتعلم هناك من الله فنقله الله في
 ذلك الوقت من وسط تحزبات غلاريس وذهب به لاجل امتحانه الى منسك
 منفرد فجلس داخل اسوار ضيقة بزره الاصلاح هذه الكريمة العتيقة متى نقلت
 بعد قليل الى ارض افضل ان تغطي الجبال بظلمها

الفصل الخامس

دعوة زوينكل . نسخ الكتاب المقدس . زوينكل والفاسدان . اسقف قسطنسيا .

شمشون والغفرانات

في نحو منتصف القرن التاسع اجناز راهب جرمانى اسمه مينراد من هوهنزلورن بين بحيرة زورنخ وبحيرة والنستادت فاستقر على تل صغير قبالة غابة من الصنوبر وبنى هناك صومعة فضرج رجال برابرة ايديهم بدم ذلك الناسك وهكذا بقيت الصومعة المدنسة زماناً طويلاً مهجورة وبالقرب من آخر القرن العاشر بُنيت كنيسة ودير باسم العذراء على تلك الرقعة المقدسة ونحو نصف الليل قبل نهار تكريس الكنيسة كان اسقف قسطنسيا وخوارثته يصلون في الكنيسة فسمعوا بغنة اصوات تسبيح من جماعة غير منظورة فملا الكنيسة فاصغول ساجدين منذهلين . وفي الغد لما اخذ الاسقف في تكريس البناء سمع صوتاً يقول توقف توقف فان الله نفسه قد كرسه وتكرر ذلك ثلاثاً وقيل ان المسيح بشخصه باركها في الليل وان الاصوات التي سمعوها هي اصوات الملائكة والرسل والقديسين وان العذراء كانت واقفة فوق المذبح تلع كوميض البرق ومنشور من لاون الثامن نهى المؤمنين عن المشك بصدق تلك الفصة ومن ذلك الوقت كان جمهور غفير من السامعين يزورون كل سنة سيدة الناسك في عيد تكريس الملائكة . ولم يضاء سيدة انسدن شهرة الا داني وافسس سيف الازمان القديمة ولوراتو في الازمنة الحديثة والى ذلك المكان الغريب دعي اولريخ زوينكل سنة ١٥١٦ راعياً واعظاً

ان زوينكل لم يباخر عن تلك الدعوة . قال لا ياخذني الى هناك الطمع ولا البخل بل مداخلات الفرنساويين . على ان اسباباً اسى من تلك امالته على

قبول تلك الدعوة . فمن الجهة الواحدة كان منفرداً في هدوء ولا برشية اصغر فكان له وقت اكثر يصرفه في الدرس والتأمل ومن الجهة الاخرى تردّد الجمع من السواح فتح له باب واسع لنشر معرفة يسوع المسيح الى ابعد البلدان اما اصدقاء الوعظ الانجيلي في غلاريس فاظهروا باصوات عالية شدة حزنهم . قال بطرس نشودي واحد من مشاهير اهل المقاطعة اية مصيبة نصيب غلاريس شر من خسارتها رجلاً عظيماً كذا . واذا رأت رعيته انه لا يمكن امالته عن ذلك عزمو على ان يقولوا له اسم راعي غلاريس مع جزء من الاجرة ورخصة الرجوع متى شاء

ان كونراد من ينخرج المتسلسل من عائلة قديمة وهو رجل رزين حريص على نوع من الخشونة احياناً كان من اشهر صيادي البلاد التي ذهب زوينكل اليها وكان قد اقام في احدى ضياعه اسطبلأ رعى فيه نوعاً من الخيل صارت له شهرة في بلاد ايطاليا . وكان هذا الرجل رئيس دبر سيرة النساك وكان ينخرج يكره على حد سواء دعاوي رومية والجدالات اللاهوتية وذات يوم في زيارة الراهبة لوحظ عليه بعض الملاحظات فقال بنوع من الخشونة انا الراح هنا لانتم فاذهبوا في حال سبيلكم وفي وقت آخر كان ليون يهودا يباحث في مشكلة مشكلة مع مدير الدبر وهم على المائدة فقال الرئيس الصياد اتركوا جدالاتكم فاني انا اصرخ مع داود ارحمني يا الله كعظيم رحمتك ولا تدخل في المحاماة مع عبدك ولا ارجب في ان اعرف شيئاً غير ذلك

وكان مدير الدبر البارون ثوبالد من غارولدسك رجلاً لطيفاً ذاقوى خالصة ومحبة عظيمة للعلوم واحب كثيراً ان يجمع في دبره جماعة من العلماء ولذلك دعا زوينكل واذا كان متعطشاً للتعلم والقراءة طلب من صديقه الجديد ان يرشده فاجابه زوينكل ادرس الكتب المقدسة ولكي تفهمها على احسن منوال اقرا ما كتبه مارابرونيموس غير انه سوف ياتي زمان (وذلك قريب بعونة الله) لا يعود فيه المسيحيون يستندون كثيراً على مارابرونيموس

ولا على عالم آخر بل على كلام الله فقط . وسلوك غارولدسك دل على تقدمه
في الايمان فانه اذن للراهبان في دير تابع اينسديلن ان يقران الكتاب المقدس
في اللغة الدارجة وبعد ذلك ببعض السنين ذهب غارولدسك الى زورنخ
وقطن فيها بجانب زوينكل وتوفي معه في ساحة كابل . وتلك العلاقة نفسها
علقت ايضا بزوينكل اشد التعلق زك الواعظ والفاضل اكسليين ولوقا
وغيرهم من سكان الدير وهؤلاء الرجال المحبون للدرس اذ كانوا بعيدين بعدا
شاسعا عن شعب الاحزاب كانوا يتحدون في قراءة الكتب المقدسة وباء
الكنيسة وفاضل القدماء وتصانيف الذين احبوا العلوم وتلك الجماعة المسرة
كثيرا ما اتاهما اصدقاء من جهات بعيدة ومن الجملة وصل كاپيتو ذات يوم الى
اينسديلن فكان الصديقان القديمان من باسل بتمشيان في الدير معا ويجولان
في جوار المستوعر مستغرقين في الحديث فيحضان الكتب المقدسة ويطلبان
ان يتعلما مشيئة الله . وانفقوا جميعا على امر واحد وهو ان بابا رومية لابد من
سقوطه وكان كاپيتو في ذلك الوقت اجرا ما كان بعد ذلك

وفي تلك الخلو الهادية حصل زوينكل على راحة فراغ وكتب واصدقاء
وكان ينمو في المعرفة والايان وفي ذلك الوقت اي في شهر ايار ٥١٧ اشرع في
مؤلف افاده افاده جزيلة . فكما كان في الايام القديمة ملوك اسرائيل ينسخون
شريعة الله بايديهم هكذا زوينكل نسخ بيده رسائل مار بولس وفي ذلك الوقت
لم يكن يوجد الا نسخ كبيرة الحجم من الكتب المقدسة ورغب زوينكل في حل
هذه الكتب معه دائما فحفظ تلك الرسائل غيبا وبعد قليل تعلم كذلك الاسفار
الأخرى من العهد الجديد وجزءا من القديمة وكانت نفسه تريد كل يوم عبادة
لسلطان كلمة الله السامي فلم يقتنع بمجرد الاقرار بهذا السلطان بل عزم عزما
ثابتا على اخضاع حياته له فدخل بالتدريج في طريق اكثر مطابقة للديانة
المسيحية والمقصود الذي لاجله قد أتى به الى ذلك الفتر كان آخذا في الكمال .
ولاشك ان قوة الحياة المسيحية لم تدخل في كل قوة حتى اقامته في زورنخ الا

انه في اينسديلن تقدم في القديس قدماً واضحاً . وفي غلاريس كان يشترك في
المنعمات العالمية واما في اينسديلن ازداد طلباً لحياة خالية من كل عيب ومن
كل شيء عالي وانفتح نفوسهم مصالح الشعب العظيمة الروحية وتعلم بالندرج ما
قصد الله ان يعلمه اياه وكان ايضاً للعناية الالهية بحلبها اياه الى اينسديلن مقاصد
اخرى فانه كان عليه ان ينظر من قريب لا من بعيد الى الخرافات والمساوي
التي كانت قد تغلبت في الكنيسة . فتمثال العذراء المحفوظ بكل حرص في الدير
انتسبت له قوة عمل العجيزات وكتب فوق باب الدير هذه العبارة الوقحة .
هنا ينال غفران كامل عن الخطايا . وكان جماهير من السواح يتراحمون الى
اينسديلن من كل اقطار العالم المسيحي لكي يستحقوا هذه النعمة بواسطة سماحتهم في
عيد العذراء فامتلاً الكنيسة والدير والوادي من عابديها الورعين والازدحام
الاعظم صار في عيد تكريس الملائكة العظيم فيه صعد آلاف كثيرة من الرجال
والنساء قطارات طويلة في تعارج الجبل التي تقضي الى المصلّى يرتلون نشائد
او يصلون على مساجهم وهؤلاء السواح الورعون ازدحموا برغبة داخلين الى
الكنيسة ظانين نفوسهم اقرب الى الله هناك ما هم في مكان آخر

واقامة زوينكل في اينسديلن نظراً الى معرفة مساوي الباباوية اثرت
فيه تأثيراً يماثل التأثير الذي حصل للوثيروس من زيارته رومية فانه في
ذلك الدير اكل عمله اللام لكي يصير مصلحاً فتعلم في اينسديلن ان الله وحده
مصدر الخلاص وانه موجود في كل مكان وهاتان الحقيقتان صارتا التفتيتين
الاساسيتين في لاهوت زوينكل والرصانة التي اكتسبتها نفسه ظهرت حالاً في
اعماله واذا تاسر من معرفة شروور كثيرة بهذا المقدار عزم على مقاومتها بجماعة فلم
يتردد بين ضميره وصالحه المخصوص بل تقدم بشجاعة وفصاحة الشديدة
ناقضت من دون مراعاة بعض خرافات الجمهور الذي كان يمدقها به . فقال
عن المنبر لا توهموا ان الله موجود في هذا الهيكل وجوداً اخص من وجوده في
مكان آخر من الخليقة اياً كان فيها كانت البلاد التي تقطنون بها فان الله

مصدق بكم ويسمع طلباتكم كما يفعل في سيدة اينسديلن فهل تقدر الاعمال الباطلة
والسياحات الطويلة والتأثيل وشفاعة العذراء او القدوسين ان تحصل لكم نعمة
الله . فاذا تنفع كثرة الكلام التي نفرت بها صلواتنا واية قوة للقلانس المزفرة
وللرؤوس المخلوقة وللارذبة الطويلة الفاخرة وللأحذية المزركشة بالذهب فان
الله ينظر الى القلوب وقلوبنا بعيدة عنه

ورغب زوينكل في ان يعمل اكثر من مجرد مقاومة المخاوفات بالكلام فاراد
ان يروي شدة الظلم الى المصالحة مع الله التي شعر بها كثيرون من الزائرين
الذين تراحوا الى كنيسة سيدة اينسديلن فصرخ نظير يوحنا المعمدان في تلك
البرية الجديدة من جبال يهوذا قائلاً ان المسيح الذي قدم مرة واحدة على
الصليب هو الذبيحة والضيعة التي اوفت عن خطايا المؤمنين الى ابد الدهور .
فمكثا تقدم زوينكل وفي اليوم الذي سُمع فيه هذا الكلام المملوء بشجاعة في اعظم
اقداس سويسرا ارتفعت الريبة ضد رومية مثل علم على جبالها وحدثت هناك
زلزلة اصلاح زعزعتها من اركانها

فامتلاً الجمهور بأسره حيرة عند ما سمعوا كلام الخوري الفصح وانصرف
البعض يقشعرون وتردد البعض بين ايمان آبائهم وهذا التعليم الذي تكفل لهم
السلام وذهب كثيرون الى يسوع الذي نودي لهم به كوديع ولطيف وارجعوا
الشموع التي كانوا قد جاءوا بها لكي يقدموها للعذراء فرجع جمهور من الزائرين
الى اوطانهم يبشرون في كل مكان بما قد سمعوه في اينسديلن من ان المسيح هو وحده
يخلص وانه يخلص في كل مكان ومراراً كثيرة كانت جماهير كاملة عند استماعها
هذه الاخبار المذهلة ترجع قبل ان تكمل زيارتها فقل عدد عابدي مريم كل
يوم وكانت اجور زوينكل وغارولدسك اكثرهما من هدايا الزائرين فشاهد
الحق هذا الجسور انسر بخسارة المال اذا امكنه ان يغني النفوس بالغنى الروحي
وكان بين سامعي زوينكل الكثيرين في عيد العنصرة سنة ١٥١٨ اكسبرد
هينريو معلم اللاهوت في باسل وهو رجل عالم ذو اخلاق لطيفة ومحبة حية .

فوعظ زوينكل عن قصة الخلع المتضمنة قول المسيح ان لابن الانسان سلطاناً على الارض ان يغفر الخطايا (لوص ٥) وهذه الكلمات كانت مناسبة جداً للتأثير في الجمهور المتجمع في هيكل العذراء فهيجت عظة الواعظ ذلك الجمهور وسبته واثرت فيه شديداً وعلى الخصوص في معلم باسل. وبقي هيدويو بعد ذلك مدة طويلة يتكلم عنها بعجب يقول ما اجل ذلك الخطاب وما اعظمه واهيبه واوسعها وما اعظم مفعوله ومطابقته للانجيل وكم يذكرنا بنشاط العلماء الاقدمين. ومن تلك اللحظة ابتدا هيدويو يعجب بزوينكل ويوده. وكان يود لو قدر ان يتكلم معه ويكشف ضميره له وطاف حول الدبر لم يتجاسر على التقدم اذ كانت تمنعه من ذلك كما قال جبانة خرافية ثم ركب فرسه وانصرف شبيهاً فشيئاً وهو يلتفت مراراً نحو الدبر الذي تضمن كترًا عظيماً كذا وحمل في قلبه اشد التأسف

فهكذا وعظ زوينكل ولا شك انه وعظ باقل قوة من لوثيروس ولكن باكثر اعتدال منه وليس باقل منه نجاحاً فانه لم يقتحم اقتحاماً. وهيج عقول الناس اقل كثيراً من المصلح السكسوني وانتظر كل شيء من قوة الحق. وتصرف بمحذر نظيره في معاناته مع رؤساء الكنيسة واذ لم يتظاهر بالعداوة لم نظير لوثيروس بقي مدة طويلة صديقاً لهم فانهم كانوا يلاطفونه جداً لاجل علو ووزناته (فان لوثيروس كان له نفس هذه الحقوق في اعتبار اساقفة منتر وبرندنبرج) ولكن على الخصوص لاجل انجازه الى حزب البابا السياسي ولاجل عظم صولة من مثله في حكومة جمهورية

ان مقاطعات كثيرة اذ كرهت الخدمة الباباوية كانت على حافة الانفصال عنها الا ان القصاد زعموا انهم يمنعون ذلك برأيهم زوينكل كما كانوا قد ربحوا ابراسموس بواسطة الاجور والكرامات. والقاصدان انفوس ويوشى زارا مراراً اينسدان التي بسبب قربها الى المقاطعات الجمهورية قد رول منها باوفر سهولة ان يتدخلوا معها ولكن زوينكل اذ كان معزول عن نصيحة الحق لمقاصد رومية

وعطاياها لم يدع فرصة تذهب من دون المجاعة عن الانجيل وشتر الشهير
الذي كانت ابرشيته حينئذ في حالة الاضطراب صرف مدة من الزمان في
اينسدان فقال زوينكل يوماً ان الباباوية تستند على اساس ردي فواظبوا
العمل وارفضوا جميع الغلطات والمساوي والآفترون كل البناء بسقط
بالتساق هائل

وتكلم بهذه الحرية نفسها مع الكردينال يوشى فرجع عليه ربح مرات وقال
اني بمعونة الله لا اكف عن التبشير بالانجيل وهذا التبشير يززع رومية ثم اوضح
للفاخذ ما يجب ان يعمل لاجل خلاص الكنيسة اما يوشى فوعده بكل شيء
ولكن لم يفعل شيئاً فقال له زوينكل انه يريد ان يرفض علوة البابا فترجاه
الفاخذ ان يقبلها واذ لم يكن زوينكل يريد في ذلك الوقت ان يدخل في
عصيان ظاهر ضد راس الكنيسة رضي بقبولها ثلاث سنين اخرى وقال لا تظن
اني لاجل محبة المال انقض بوظة واحدة من الحق. فخاف يوشى وحصل لزوينكل
وظيفة خادم قلداس البابا. وذلك خطوة نحو كرامات اسمي. فقصدت رومية
ان تخيف لوثيروس باحكامها وان ترجح زوينكل بانها ما تها فكانت ترشقي
الواحد بجروماتها وتلقي امام الآخر ذهبها ونهجنها وهذا طرفتان مختلفتان
للحصول على غاية واحدة ولمسكيت اللسانين الجسورين اللذين تجاسرا رغما عن
البابا ان يناديا بكلام الله في جرمانيا وسويسرا والطريق الاخبار اذق الا انه
لم يتجح ولا واحد منهما فان انفس مبشري الحق المحرة كانت يبحث لا يمكن ان
يصل اليها الانتقام ولا الانعام

وان اسقفا آخر من سويسرا اسمه هوغو من لندنبرج مطران قسنطينيا هج
بالقرب من ذلك الوقت آمالاً في صدر زوينكل. فامر بافتقاد الكنائس
افتناداً عاماً ولكن كان لندنبرج عدم العزم فلم نفسه مرة لراي نائبه قاير
ومرة اخرى لراي امرأة ردية لم يتدرا ان يفلت من سطوتها وظهر احياناً انه
بوقر الانجيل ومع ذلك حسب كل من بشر به بجرأة مشوشاً للشعب فكان من

جملة الناس الموجودين بكثرة في الكنيسة الذين مع انهم يفضلون الحق على الضلال بيدون كرامة نحو الضلال اكثر مما يدونه نحو الحق ومراراً كثيرة يتحولون ضد الذين كان يجب ان يحاربوا معهم فالتجارب ينكل اليه ولكن كان ذلك باطلاً . واقضى ان يخبر نفس ما اخبره لوثيروس وان يتحقق عدم افادة طلب مساعدة رؤساء الكنيسة وان الطريق الوحيد لاهياء الديانة المسيحية هو ان يشتغل مثل معلم امين لكلمة الله والفرصة لذلك انت سريراً في شهر آب سنة ١٥١٨ اسافر راهب فرنسي اسم شمشون على مرتفعات سنت غورثد على تلك الطرق المستوعرة التي قُطعت بنصب لا يوصف في الضور العالية التي تفصل بين سويسرا واطاليا ومخرج من دير ايطالي حامل الغمرانات الباباوية التي أُعطي له سلطان ان يبيعها للمسيحيين الانقياء من الجمهورية الفلنتينية والتجّاج العظيم الذي حصل في ايام البابا وبن السابطين اسبغ كرامة على تلك التجارة المشككة ومعه اناس مقامون لمذبح تلك البضائع التي معه للبيع فقطع تلك الثلوج والروابي الجليدية التي هي منذ خلق العالم وهؤلاء القوم الشرهون الذين كان منظرهم تعيساً واشبهوا جماعة غزاة يطلبون النهب نقدوا بسكوت الى هدير المجاري القوية التي يتكون عنها الرين والرون والتيشينو وغيرها من الانهر يتاملون باغثام سكان سويسرا السادجين . فوصل شمشون الفرنسي بجيشه اولاً الى اوري وفتحوا هناك بضاعتهم فانتهوا سريعاً من هؤلاء الجبلين الساكنين واجنازوا الى شويتز وكان زوينكل ساكناً في تلك المقاطعة وهناك ابتدا القتال بين عشرين لسيدين مختلفين جداً . قال الراهب الايطالي نزل سويسرا مخاطباً اهل العاصمة انا اقدر ان اغفر جميع الخطايا . السماء وجههم فما خاضعان لساطاني وابيع استحقاقات المسيح لكل من اشتراها بشرائه غفراناً بدرهم نقداً

فاضطربت غيرة زوينكل عند ما سمع بهذه الخطب فنادى بغيره قائلاً ان يسوع المسيح ابن الله قد قال تعالوا اليها المتعبون والتاملوا الاحمال وانا

اربعكم. فإذا اليس المناداة بعكس ذلك حماقة فضيحة جداً وجسارة عظيمة اي
اشترى مكاتب غفرانات واسرعوا الى رومية واعطوا الرهبان وضجوا للخوارنة
واذا فعلتم هذه الاشياء فانا احلکم من خطاياکم. ان يسوع المسيح هو الكفارة
الوحيدة والذبيحة الوحيدة والطريق الوحيدة. ولم يضر سوى قليل حتى دُعِيَ
شيشون في كل شويتز خادعاً ومضلاً فاخذ في طريق زوغ وبقي الخصمان مدة
من الزمان من دون ان يلتقيا

وبعد ما خرج شيشون من شويتز وقعت مصيبة عظيمة على ستايفر واحد
من مشاهير تلك المقاطعة (الذي صار فيما بعد كاتم اسرار المقاطعة) وعلى
عائلته فجاءه فخاطب زوينكل بتنهيد قائلاً آه اني لا اعرف كيف اسد جوعي
وجوع اولادي المساكين. فزوينكل اعطى ورومية اخذت وكان مستعداً للمارسة
اعمال صالحة كما كان مستعداً للمحاربة الذين زعموا ان الخلاص ينال بها فكان
كل يوم يحمل الى ستايفر طعاماً كثيراً. واذا لم يكن بردان ينال المدح لنفسه
قال ان الله هو الذي يلد الجوده في المؤمنين ويعطي في وقت واحد النية والعزم
والعمل نفسه. وكل عمل صالح بعمله الصديق فان الله يعمل بقتوه. وبقي ستايفر
متعلقاً بزوينكل كل حياته واذا صار بعد ذلك باربعة سنوات كاتم اسرار المقاطعة
في شويتز وشعر بنفسه باشتياقات اسى التفت الى زوينكل وقال له بنصاحه
اذ كنت انت قد سددت احتياجاتي الزمنية فكم بالاحرى انا الان انتظر منك
الطعام الذي يشبع نفسي

وازدادت اصدقاؤه زوينكل عدداً فان النفوس التي انتفت معه لم تكن
في غلاريس وباسل وشويتز فقط بل ايضاً في اوري كان شيدت كاتم اسرار
المقاطعة وفي زوغ كولين ومولار واورنر ستينر جندي قديم رقيقه في مارغنان
وفي لوسرن زباوتنكت وكغابروفي بيان وتماخ واخرون كثيرون في اماكن
اخرى غير تلك. ولكن لم يكن لخوري اينسدلن صديق اخلص من اوسوالد
ميكونيوس وكان اوسوالد قد ترك باسل سنة ١٥١٦ لكي يكون ناظر المدرسة

الكنيسة الاولى في زورنخ وفي ذلك الوقت لم يكن في تلك المدينة علماء ولا مدارس علمية فاجتهد اوسوالد مع آخرين كثيرين من اصحاب الخير من جملتهم اوتنبر مسجل البابا في تخليص شعب زورنخ من جهلهم وفي تعليمهم علوم الاقدمين وفي الوقت نفسه كان متمسكاً بحق الكتب المقدسة الذي لا يتغير وقال اذا امر البابا والامبراطور بشيء بضاد الانجيل فان الانسان يلزم بطاعة الله فقط الذي هو فوق الامبراطور والبابا

الفصل السادس

ذهاب زوينكل من اينسدلن واقامته في زورنخ

سبعة قرون قبل الحوادث الماضي ذكرها كان كرلوس الكبير قد اضاف جماعة رهبان قانونيين الى كنيسة كرسي زورنخ التي كانت مدرستها تحت تدبير ميكونيوس وهؤلاء الرهبان اهلوا قانونهم الاصلي ورغبوا في ان يتمتعوا بمداخيلهم في لذات عيشة متراخية فكان من عادتهم ان يخناروا خورباً يسلمونه الوعظ والعناية بالنفوس وفرغت تلك الوظيفة من بعد وصول ميكونيوس هذه قصيرة فافتكر ميكونيوس حالاً بصديق وبغظة ربح زورنخ من ذلك وكان ظاهر زوينكل يناسب ذلك المقام فانه كان رجلاً حسنًا ذا اخلاق لطيفة وحديث لذيذ واشهر لاجل فصاحته وفاق اهل البلاد بمذاقته فتكلم ميكونيوس عنه مع فيليكس فرأى رئيس الجمع الذي كان مشغولاً باخلاق زوينكل ومنظريه ومع اوتنبر رجل مسن كثير الاعتبار ومع الراهب هفان الذي كان رجلاً مستقيمًا سادجاً وكان قد وعظ مدة طويلة ضد الخدمة الاجنبية فقال الى اولريخ وكان آخرون من اهل زورنخ قد سمعوا زوينكل في اوقات مختلفة يعظ في اينسدلن ورجعوا متلهين سروراً به فانتخاب واعظ لكنيسة الكرسي جعل حركة حالاً بين

كل اهل زورنخ والاحزاب المختلفة ابتدأوا يحركون بعضهم بعضاً وكثيرون اجتهدوا
بهاراً وليلاً في تحصيل الانتخاب لواعظ سيدة النساك الفصيح فاخبر ميكونوس
صديقه بذلك فاجابه زوينكل انني يوم الاربعاء القادم احضر الى زورنخ
وانقضى هناك وحينئذ نتكلم في هذا الامر فحضر حسب وعده ولما ذهب الى
زيارة واحد من الرهبان قال له ذلك الراهب اما تقدر ان تاتي وتنادي بكلمة
الله بيننا فاجاب اني اقدر ولكن لا آتي ما لم ادع. ثم رجع الى ديره

وتلك الزيارة اقلت الخوف في معسكر اعدائهم فالحجوا على خوارنة كثيرين
ان يعرضوا انفسهم للوظيفة الخالية ورجل سواي اسمه لورنس فابل وعظ عظة
امتحانية فشاع الخبر بانه قد انتخب ولما بلغ ذلك زوينكل قال صدق اتقول
انه ليس احد نبياً في بلاده لان سوايما يخنار على سويسري. انا اعلم ما هي قيمة
مدح الناس. وحوالاً بعد ذلك وصل الى زوينكل مكتوب من كاتب اسرار
الكردينال شترنخبره ان الانتخاب لم يكن قد تم بعد ولكن الخبر الكاذب الذي
وصل اولاً الى خوري اينسلدن اغاظه ولما علم ان رجلاً عدم الاستحقاق بهذا
المقدار نظير فابل طلب تلك الرتبة صار هو نفسه اشد رغبة فيها فكتب بذلك
الى ميكونوس فجاب اوسواله في اليوم التالي يقول ان فابل لا يزال فابلاً (اي
حكايه كاذبة لان هذا هو معنى اسمه) فقد بلغ اصحابنا انه ابوسقة صبيان ولا
اعلم كلمة من المعاليم معاشاً

اما اعداء زوينكل فلم يحسبوا انفسهم مغلوبين. والجميع كانوا متفقين في
مدح سعة مواهبه الى الجوال ان البعض قالوا انه مغرم جداً بالموسيقى وقال
آخرون انه يحب العشرة والذات وقال غيرهم انه كان مرة شديداً لافقه
لاشخاص اصحاب دناءة وقرفته ابيضاً رجل بالفسق. لم يكن زوينكل بلالوم ولكنه
كان اقل فساداً من اكليروس ايامه غير انه في السنين الاولى من خدمته اطلق
اكثر من مرة العنان لنفسه في اتباع اهواء الصباء ولا يمكننا بسهولة ان نحكم
حكمًا قاطعاً على نفس ساكنة في عشرة فاسدة. وكان في الباباوية وبين الخوارنة

شروث ثبتت وايضت وحكم بانها مطابقة لشرائع الطبيعة وما قاله اينياس سلوبوس
الذي صار في ما بعد بابا تحت اسم بيوس الثاني يكشف لنا الحالة الدينية للآداب
العمومية في تلك الايام قال لم يكن من بلغ ٢٠ سنة وبقي على عفته اي صار الفساد
القاعدة المسلمة بها

فبذل اوسوالد جهده في صالح صدقوا واستعمل كل قوة في تبريره ونجح
في ذلك وزار الوالي روست وهنات وفراي واوتير ومدح استقامة زوينكل
وعفافه وطهاره سلوكه وثبت اهلالي زورنخ في افكارهم المحسنة نحو خوري اينسدان
وقلما صار النفات الى قصص اخصامه فقال الناس الاكثر اعتبارا ان زوينكل
يكون واعظا في زورنخ وكذلك قال الرهبان ولكن بصوت منخفض فكذب
اوسوالد بقلب متشيع قائلاً لا تقطع الامل لاني لم اقطع الامل. الا انه اخبره
بتقريبات اعلائه ومع ان زوينكل لم يكن قد صار رجلاً جديداً على العام كان
من جملة اولئك الذين انتهت ضائرهم اذا سقطوا في الخطية ولا يستقون فيها
من دون توبخ ضمير وندامة وكان قد عزم مراراً على ان يسعى بحياة طاهرة
وحده بين جنسه في وسط العالم وعند ما وجد نفسه مشكواً عليه لم يفتخر بكونه
من دون خطية وكتب الى القانوفي اوتير يقول اذ لم يكن لي احد يمشي معي في
المقاصد التي عزمت عليها بل كثيرون حتى من اولئك الذين حولي يساؤون
بها فوا اسفاه اني قد سقطت ونظير الكلب الذي يتكلم عنه مار بطرس (٢
بط ٢: ٢٢) قد عاد الى قبلي والرب يعلم باي خجل وكآبة قد رفضت تلك
الزلات من صميم قلبي وانقيتها امام ذلك الكائن العظيم الذي اعترف له
بشقواني باكثر طواعية مما اعترف بها للانسان. فاقر زوينكل بانه خاطي ولكنه
برر نفسه من التقريبات المكروحة التي قُرِف بها واعلان انه كان ينبغي دائماً
وبعد عنه فكر العمر او افساد الاطهار امرين جار بين بكثرة في تلك الايام.
قال اني استشهد جميع الذين عشت معهم. فصار الانتخاب في ١١ كانون الاول
وخرج لزوينكل سبعة عشر صوتاً من اربعة وعشرين صوتاً. فحان زمن ابتداء

الاصلاح في سويسرا والآلة المخفارة التي اعدتها العناية مدة سنين في دير
اينسدن صارت مستعدة وحضرت الساعة لانقائها الى مكان آخر فان الله
الذي اخنار مدرسة وتمبرج الجديدة في قلب جرمانيا تحت حماية احكم الامراء
لكي يدعو لوثيروس الى هناك اخنار في هلوينثيا مدينة زورنخ المحسوبة راس
الجمهورية لكي يضع هناك زوينكل . وهناك كانت له خلطة مع افهم واسدج
واقوى وانشط شعب في سويسرا بل ايضا مع جميع المقاطعات التي كانت محقة
بملك المقاطعة القديمة القوية واليد التي قادت راعيا شابا من الستينس الى
مدرسة ويسن صيرته قويا في الكلام والعمل امام الجميع لكي يجدد امته وكانت
زورنخ عنيدة ان تصير مركز النور لكل سويسرا

وكان يوم فرح وحزن في اينسدن لما بلغ اهلها انتخاب زوينكل والالفة
التي انطلقت هناك كانت عنيدة ان تحل بواسطة انتقال احسن اعضائها ومن
يكفل ان الخرافات لا ترجع بعده فتستولي على ذلك المزار القديم . فبعث
ديوان شويتز الايالي الى زوينكل بهذه العبارة ايها المحترم العالم العلامة والسيد
المنعم جدا والصدوق الصالح . وقال غارولدس المنسحق القلب لزوينكل
اعطينا على الاقل خليفة يليق بك . فاجاب زوينكل ان عندي شيئا صغيرا
لكم وهو رجل سادج القلب فظن ومتعق في اسرار الكتب المقدسة فقال
الوكيل انا اريده . اشار الى ليون يهودا ذلك الرجل اللطيف الشجاع الذي
كان زوينكل قد عاشه كثيرا في باسل فقبل ليون تلك الدعوة التي جعلته
اقرب الى عزيره اولرنخ ثم عانى زوينكل اصدقاءه وترك وحدة اينسدن
ووصل الى تلك الرقعة البهجة حيث كانت مدينة زورنخ الحبيطة النضرة مع تلاها
المكسوة بالكروم او المزيينة بالمراعي والحدائق والمكحلة بالاحراش التي ترى
فوقها القيم العليا لجبال الپا

وكانت زورنخ مركز مصالح سويسرا السياسية واجتمع فيها مرارا كثيرة
اعظم اصحاب السطوة من الاهالي وهي المكان الانسب لاجراء الاعمال في هلوينثيا

ولبذر بزور الحق في جميع المقاطعات ومن ثم تلقى اصدقاء العلم والكتاب المقدس انتساب زوينكل بالفرح وفي باريس على الخصوص الفلاميند من سويسرا الذين كانوا كثيرين جداً امتلأوا فرحاً عندما بلغهم الخبر. وكانت غلبة عظيمة امام زوينكل في زورنخ ولكن بعد الجهاد الشاق فكتب اليه غلاريت من باريس يقول ارى ان عليك بهج بفضة عظيمة ولكن كن طيب الخاطر فسوف تذلل الغفاريات نظير هرقل

ان زوينكل وصل الى زورنخ في ٢٧ كانون الاول سنة ١٥١٨ ونزل في المنزل المسي منزل اينسديلن وحظي بترحاب قلبي كريم فاجتمع القانونيون حالاً ودعوه الى الجلوس بينهم فجلس فيلكس فراي فوق وجلس القانونيون من اعداء زوينكل واصحابه حول رئيسهم هذا من دون تمييز وحدث في الجمع هياج غير مألوف لان كل واحد شعر بما اهم بداعة تلك الخدمة واذ كانوا خائفين من روح هذا الخوري المحب احدث امور جديدة انتفخوا على ان يوضحوا له اهم واجبات وظيفته فقالوا له بهيبة انك تجتهد بكل قدرتك في جمع دخل الرهبان من دون تقاض عن اقل شيء منه وتحث المؤمنين عن المنبر وفي كرسي الاعتراف على دفع كل العشور والتوجبات وان يبدوا محبتهم للكنيسة بواسطة تقديمهم وتكون غير متهامل في زيادة الدخل الآتي من المرضى والقديسات وبالاجال من كل فريضة كنائسية ثم قال الجمع واما خدمة الاسرار والوعظ والاهتمام بالرعية فهذه ايضا من واجبات الخوري على انه يمكنك ان تستخدم عوضاً عنك في ذلك ولا سيما في الوعظ ولا يجب ان تعطي الاسرار الا لاصحاب الاشهاد وعند الطلب ولا يجوز لك ان تفعل ذلك من دون تمييز الاشخاص اي ان تعطي الاسرار لكل من طلبها كبيراً كان او صغيراً

فيها من شروط وضعت لزوينكل لاشيء فيها سوى المال فقط فهل قرر المسيح خدامه لاجل هذه الغاية. الا ان النطنة لطفت غيرته لانه علم بانه لا يقدر دفعة واحدة ان يودع الارض البزرة ويرى الشجرة تنمو ويجمع الثمر فلم

يقول شيئاً عن الواجبات التي طُلِبَتْ منه وبعد ان شكرهم على معرفتهم نحوه
 بانتخائهم اياه اخبرهم بما قصد ان يعمل فقال ان حياة المسيح قد بقيت مدة طويلة
 مخفية عن الشعب فاني ساعظ على كل انجيل متى اصحاحاً بعد اصحاح حسب
 وحي الروح القدس من دون شروح بشرية اخذاً كل شيء من ينابيع الكتب
 المقدسة فقط سائراً اعماقه ومقابلاً آية بآية طالباً الفهم بواسطة الصلاة الدائمة
 الحارة وانا اكرس خدمتي لمجد الله ومدح ابنه الوحيد وخلاص نفوس الناس
 وبنائهم في الايمان الحقيقي. اما هذه العبارات الجديدة فانثرت تأثيراً عميقاً في
 الجميع ففرح البعض واما اكثرهم فحزنوا وقالوا ان هذه الطريق من الوعظ هو
 امر جديد وامر جديد يفود الى امر آخر جديد وابن ينهي بنا الامر. والفتاوي
 ههنا على الخصوص افكر انه يجب عليهم ان يمنع تلك النتائج المحزنة الصادرة
 من انتخاب كان هو نفسه قد اجتهد فيه بهذا المقدار فقال ان تفسير الكتب
 المقدسة هذا يكون ضرره بالناس اكثر من نفعه. فاجاب زوينكل انها ليست
 طريقة جديدة بل انما هي الطريقة القديمة فتذكروا مواعظكم في الذهب على انجيل
 متى ومواعظ اوغسطينوس على انجيل يوحنا وعدا ذلك اني اكلم باعتماد ولا
 اعطي احداً علة حقيقية للتشكي

وهكذا ترك زوينكل استعمال القطع من الانجيل التي كانت تلى منذ ايام
 كرلوس الكبير وبواسطة ترجمته الكتب المقدسة الى حقوقها القديمة ربط
 الاصلاح من ابتداء خدمته بازمة الديانة المسيحية القديمة ووضع اساساً لدرس
 الكتب المقدسة في الادوار المستقبلية وفضلاً عن ذلك المنزلة الثابتة المستقلة
 التي اخذها نظراً الى الانجيل بشرت بعمل جديد فانتصب هذا المصلح بجماعة
 امام عيون شعبه فاخذ الاصلاح في التقدم

واذ قصر ههنا في الجمع كتب الى الوالي يطلب منه ان ينهي زوينكل عن
 تشويش ايمان الشعب فاحضر الوالي الواعظ الجديد امامه وكلمه بكل محبة
 ولكن قوة بشرية لم تقدر على سد فم زوينكل وفي ٢١ كانون الاول كتب الى

مجمع غلاريس يتنازل تنازلاً تاماً عن الابريشية التي كانوا حافظينها الى ذلك
 الوقت فانه كان يجلبه لزورنخ وللمل الذي اعدّه الله له في تلك المدينة
 وفي يوم السبت اول يوم من سنة ١٥١٩ وهو ايضاً يوم ميلاد زوينكل الخامس
 والثلاثين ذهب الى منبر كنيسة الكرسي وحضر جمهور غفير منشوقاً الى نظر
 ذلك الرجل المشهور والى استماع هذا الانجيل الجديد الذي كان موضوعاً
 عمومياً للحديث فقال زوينكل افي الى المسيح ارغب ان اقودكم الى المسيح بنوع
 الخلاص الحقيقي فان كلمته الالهية هي الطعام الوحيد الذي اريد ان اضعه امام
 قلوبكم ونفوسكم ثم اخبرهم انه في اليوم التالي الذي هو الاحد الاول من السنة
 يتبدى بتفسير الانجيل متى وفي اليوم التالي حضر جمهور أكثر عدداً ففتح زوينكل
 الانجيل الذي كان منذ مدة طويلة كتاباً مخنوماً وقرأ الصفحة الاولى واذ تكلم
 عن تاريخ البطارقة والانبياء (مت ص ١) اوضح ذلك لدع فهمهم فصرخ
 سامعوه المتعجبون المسييون قائلين اننا لم نسمع قط مثل هذا . وهكذا داوم على
 تفسير الانجيل متى حسب المتن اليوناني وبين كيف ان الكتاب المقدس تفسيره
 وتوجيهه في نفس طبيعة الانسان واذ ذكر امي الحقائق بعبارات بسيطة بلغ
 وعظه الى جميع الرتب اي الى الحكماء والعلماء كما الى الحمقى والجهال واطنب في
 مدح مراحم الله الاب غير المتناهية وناشد جميع سامعيه ان يلقوا كل انكاهم على
 يسوع المسيح مخاضهم الوحيد ودعاهم بكل حرارة الى التوبة وقاوم بششاط
 الضلالات الموجودة بين شعبه ووخ بشجاعة النعم والخلاعة والملابس الثمينة
 وظلم المساكين والكسل وخدمة الاجانب والجموات من الامراء قال واحد من
 معاصريه انه في المنبر لم يوفر احداً لا البابا ولا الامبراطور ولا الملوك ولا الشرفاء
 ولا الامراء ولا السادات ولا المقاطعات المتحدة نفسها فان كل قوته وكل بهجة
 قلبه كانت بالله ومن ثم حدث كل مدينة زورنخ ان تتكل عليه وحده . قال
 اوسوالد ميكونيوس الذي نشع انعاب صديقه بفرح ورجاء عظيمين انهم لم
 يكونوا قط قد سمعوا انساناً يتكلم بسلطان كهذا

ولم يكن ممكناً ان الانجيل يُبشّر به في زورنخ من دون فائدة . والمحجور
الذي حضر لاستماعه اخذ يتزايد من جميع الرتب وعلى الخصوص من الناس
الدون . وكثيرون من اهالي زورنخ كانوا قد انقطعوا عن الذهاب الى العبادة
الجمهارية . قال فوسلين الشاعر والمورخ ومشير المقاطعة انني لا اكنسب فائدة
من مواعظ هولاء الخوارة فانهم لا يعظون بالاشياء المتعلقة بالخلاص لانهم
لا يفهمونها ولا اقدران اري في هولاء الناس الا البخل والخلاعة . وهنري راوشاين
خازن المقاطعة الذي كان يقرأ دائماً في الكتب المقدسة كان على هذا الفكر
فقال ان آلفاً من الكهنة اجتمعوا في مجمع قسطنطينا لكي يحرقوا افضلهم جميعاً
وهذان الرجلان المتميزان اتيا لكي يسمعا عظة زوينكل الاولى على سبيل التفرج
فظهر على وجههما السرور الذي به اصغيا الى كلام الواعظ ولما انصرفا قالا
فليكن الحمد لله ان هذا الرجل هو مبشر بالحق فهو يكون لنا موسى فيخرجنا من
هذا الظلام المصري . ومن ذلك الوقت صاروا الصديقين للمصلح . قال
فوسلين يا اقوياء الارض كفوا عن اوم تعليم المسيح فانه عند ما قُتل المسيح ابن
الله اقيم صيادو سمك مكانه والآن اذا كنتم تقتلون المبشرين بالحق فانكم ترون
الزجاجين والطحمانين والخزفيين والبنائين والاسكافه والخياطين يعلمون في
مكانهم . والى زمان لم يكن في زورنخ الا صوت مدح زوينكل ولكن بعد ما
مضت الحمية الاولى رجع الاخصام الى شجاعتهم وكثيرون من اصحاب المقاصد
الحسنة اذ خافوا اصلاحاً ابعدوا عن زوينكل شيئاً فشيئاً وشراسة الرهبان
التي خمدت حينما حبيت ايضاً فابتدات مدرسة القانونيين تقدم الشكيات واما
زوينكل فلم يتزعزع ولما نظر اصدقاؤه شجاعته تخيل لهم انهم يرون رجلاً من
العصر الرسولي والبعض من اعلائه ضحكوا وهزلوا وآخرون يهددوه واما هو
فاحتمل الجميع بصبر مسيحي وكانت عادته ان يقول اذا كنا نرغب في ان نريج
الاشرار ليسوع المسيح يجب ان نطبق عيوننا على اشياء كثيرة فياله من قول
حكيم لا يجب التغافل عنه

وكانت اخلاقه وتصرفه نحو جميع الناس تساعد على قدر خطبه في اجذاب قلوبهم اليه. فكان في وقت واحد بعينه مسيحياً حقيقياً وجمهورياً حقيقياً ومساواة جنس البشر لم يكن عنده عبارة انفاقية بل كان ذلك مكتوباً في قلبه وظاهراً في سلوكه. واذ لم تكن فيه تلك الكبرياء الفرسية ولا تلك الخشونة الرهبانية التي تمهين على حدس سواه بسطاء هذا العالم وحكامه. انجذبوا نحوه وارتاحوا بمعاشرته واذ كان جسوراً ونشطاً في منبره كان رقيقاً نحو جميع الذين التقى بهم في الازقة او في الاماكن المشهورة وتردد الى النوادي التي اجتمع الناس فيها ومجال التجارات مفسراً للاهالي اهم امور التعليم المسيحي او مخاطباً اياهم بانس وكان يخاطب الفلاحين والاشراف بحجة واحدة. قال واحد من اشد اعدائه انه دعا اهالي البلاد للاكل معه وتمشي معهم وكلمهم عن الله ووضع الشيطان في قلوبهم وكتبه في جيوبهم وقد نجح في ذلك الى حد ان معتبري زورنخ كانوا يزورون الفلاحين ويشربون معهم ويفرجونهم على المدينة ويدون نحوهم كل علامات الاعنبار

ولم يزل يشتغل بفن الموسيقى وذلك باعندال الآن اداء الانجيل اتخدوا ذلك وسيلة لكي يلقبوه بالانجيلي اللاعب على الكمنجة والمزمار. واذ لاه فابر ذات يوم على محبته لذلك اجابه بصراحة شريفة يا عزيزي فابر انك لا تعرف ما الموسيقى. نعم اني قد تعلمت اللعب على الكمنجة وغيرها من آلات الطرب وهي تساعدني على تسكيت الاولاد الصغار. واما انت فانك اقدس من ان تكون موسيقياً. اولست تعلم ان داود كان لاعباً حاذقاً بالعود وكيف انه بهن الواسطة طرد الروح الردي من شاول. آه انك لو عرفت الحمان النيثارة السموية لكان روح الطمع ومحبة الغنى المستولي عليك يذهب سريعاً عنك ايضاً. ربما كان ذلك ضعفاً في زوينكل الا انه بروح بهجة وحرية انجيلية درس تلك الصناعة التي ادخلتها دائماً الديانة في اخشع انواع عبادتها. ورتب على الموسيقى بعض اشعاره المسيحية ولم ينجح من ان يسلي حيناً بعد حين بعض الاصاغر من

ابناء رعيتيه بواسطة زمارة وتصرف بمثل هذا المعروف نفسه نحو الفقراء قال
واحد من معاصريه انه كان يأكل ويشرب مع كل من دعاه ولم يكن يمتنع
احداً وكان يقنع على الفقراء وكان دائماً ثابتاً وفرحاً في السراء والضراء . ولم
تكن مصيبة تزيجته وكانت مخاطباته دائماً مملوءة تعزية وقلبه ثابتاً . فصار حب
زوينكل على زيادة اذ جلس تارة على موائد الفقراء وتارة على موائد الاغنياء
واخرى على ولائم الامراء كما فعل سيده في التذمم وعمل في كل مكان العمل
الذي دعاه الله اليه

ولم يَلِّ من الدرس فانه من عادته ان يقرأ ويكتب وينرجم من الشعر الى
ما قبل الظهر بساعتين ودرس من الخاص في ذلك الوقت العبراني وبعد
الغداء استقبل الذين عندهم اخبار يخبرونه بها او طلبوا رايه ثم دار مع احد
اصدقائه لاجل زيارة رعيتيه وبعد الظهر بساعتين عاد الى دروسه وتمشي قليلاً
بعد العشاء

ثم كتب مكاتيبه التي كانت تشغله الى نصف الليل وكان دائماً يشغل
واقفاً ولم يسمح لاحد ان يقطع شغله الا لعله مهمة في الغاية

واقضى الظروف التي هو فيها اجتهاد اكثر من رجل واحد . وفي ذات
يوم اتاه رجل اسمه لوشيان معه مصنعات المصلح الجرماني فان رينانوس وهو
دارس مقيم في باسل لم يكل عن توزيع كتب لوثيروس ارسالها عن يد هذا
الرجل الى زوينكل فان رينانوس لاحظ ان توزيع الكتب هو واسطة قوية
لاذاعة التعاليم الانجيلية وكان لوشيان قد سافر في كل سويسرا تقريباً وعرف
كل واحد بالتفريب فقال رينانوس لزوينكل انظر هل لهذا الرجل فطنة
وحذاقة كافية فاذا كان كذلك فدعه يحل من مدينة الى مدينة ومن بلدة الى
بلدة ومن قرية الى قرية ومن بيت الى بيت بين اهالي سويسرا كتب لوثيروس
وعلى الخصوص نفسه للصلاة الربانية التي كتبها لاجل منفعة العامة . فانها
كلما اشتهرت يكثر الذين يشترونها ولكن اجتهد في منعه عن المناداة بكتب

آخر لانه اذا كانت معه كتب لوثيروس فقط فانه يبيعها باكثر سرعة . وبنه
الواسطة دخلت شعاع من النور في بيوت عيال كثيرة ذليلة في سويسرا الا انه
كان يجب على زوينكل الاعتياء بتوزيعه كتاب آخر مع كتب لوثيروس وهو
انجيل يسوع المسيح

الفصل السابع

الغفرانات . شمشون في برن وفي بادن . جهاد زوينكل الداخلي .

مصادته الغفرانات

انفتح باب لظهور غيرة زوينكل في امر جديد فان شمشون بائع الغفرانات
المشهور تقدم على مهله الى زورنخ وكان هذا العاجر النعيس قد خرج من شويتز
ووصل الى زوغ في ٢٠ ايلول سنة ١٥١٨ وبقي هناك ثلاثة ايام فاجتمع حوله
جمهور غفير وافقرهم اعظم رغبة فيه وبذلك عوقوا الاعتياء عن الوصول
اليه وذلك لم يوافق مطامع الراهب فاخذ واحد من اعوانه ينادي الى الجمهور
قائلاً ايها الشعب الصالح لا تزدحموا بهذا المتدار افتحوا طريقاً لاولئك الذين
معهم دراهم ونحن في ما بعد نرضي الذين لا شيء عندهم ثم انتقل شمشون واتباعه
من زوغ الى لوسرن ومن لوسرن الى اوتنروالدن ثم بعد ان قطعوا جبلاً خصبة
واودية غنية مارين على حدود ثلوج او برلند المستمرة عرضوا بضائعهم الرومانية
في تلك الاقسام الحسنى من سويسرا ووصلوا الى جوار برن فنجع الراهب اولاً
من الدخول الى المدينة ولكن بواسطة بعض اصدقائه هناك فاز بالدخول
ووضع منجراً في كنيسة مار منصور وهناك ابتدا بيع نجية اكثر من الاول فقال
للاعتياء هنا غفرانات على الرق بكرون وهناك حالات للفقراء على قرطاس
بباتزين وحضر يوماً امامه فارس مشهور اسمه يعقوب دي ستين على حصان
ازرق مدح اعجب الراهب جداً فقال له الفارس اعطني غفراناً لي ولجنودي

عدد خمس مئة ولكل رعيتي في البلب ولجميع اسلافي فاعطيك حصاني هذا
الازرق المديح الحربي. وكان ذلك طلب ثمن غالٍ للحصان ولكن بما انه اعجب
الفرنسي انتفحاً حالاً فانقاد الجواد الى اسطبل الراهب وحُكِمَ بنجاة جميع النفوس
المذكورة الى الابد من جهنم. وفي يوم آخر اشترى منه رجل بثلاثة عشر فلورينا
غفراناً يبيع سلطاناً لمعرفته ان يحمله من خطايا كثيرة من جملتها كل نوع من
المحنت وكان شمشون معتبراً بهذا المقدار حتى ان المشير دي ماي رجلاً مسناً
متنوراً اذ تكلم عنه بقلة الاعتبار اضطر ان يطلب العفو من الراهب المتكبر
وهو راكع على ركبتيه

وفي اليوم الاخير من اقامته نادى رنة الاجراس الزائدة بذهاب الراهب
من برن وكان شمشون في الكنيسة واقفاً على درج المديح العالي والقانوني هنري
لوبولوس الذي كان سابقاً معلم زوينكل ترجمانه. فالتفت القانوني انسلمس
الى المدرس دي واتيل وقال عند ما يطوف الذئب والثعلب معاً فالاجدر
يا سيدي ان تغلق على نعاجك واوزك ولكن الراهب لم يلتفت الى تلك
العبارات التي لم تصل الى اذنيه فقال للجمهور المائل الى الخرافات اركعوا وصلوا
ثلاث مرات ابانا وثلاث مرات السلام فتطهر نفوسكم حالاً كما كانت عند
اعتمادكم. وعند ذلك خر كل الشعب راكعين على ركبهم واذ رغب شمشون في
تفصيل نفسه صرخ قائلاً اني انفذ من عذابات المطهر وجهنم كل نفوس البرنيين
الذين قد ماتوا هما كانت كيفية موتهم ومكانه. وهؤلاء المزعبرون مثل اخوتهم
في تلك التجارة ابقوا حيلتهم الحسنى حتى الاخير

فتقدم شمشون مثقلاً بالدرهم نحوزورج ماراً بارغوفيا وبادن وهذا
الراهب الذي كان منظره عند ما عبر جبال اليا شقياً بهذا المقدار زاد في
كل خطوة جبروتاً وروفاً. اما اسقف قسطنسيا فاغناظ لان شمشون لم يثبت
اوراقه عنده فنهى جميع خوارنة ابرشيته عن فتح كنائسهم له الا ان خوري الرعية
في بادن لم يجاسر على ابداء مضادة شديدة لتجارته فتضاغت وقاحة الراهب

ومشى في راس موكب حول المنيرة وتظاهر كأنه يتفرس بشيء في الجو وكان زعاقه حينئذ يرتلون الزمور للموتى فادعى انه رأى النفوس تفلت من المنيرة الى السماء وصرخ قائلاً انظروا كيف تطير ودخل يوماً رجل الى برج الجرس وصعد الى اعلاه ولم يكن الا قليل حتى غطت ذلك الموكب المنذهل سحابة من ريش ايض طائراً في الهواء فصرخ ذلك الهازل من البرج انظروا كيف تطير نافضاً وسادة ريش من راس البرج فضحك كثيرون متقهقهين فاغناظ شمشون ولم يسكن غضبه حتى قيل له ان هذا الرجل يعتريه جنون احياناً ثم خرج من بادن بالخيزي التام

ولم يزل آخذاً في طريقه حتى وصل الى بريغرتن في اواخر شباط سنة ١٥١٩ فدهاه كبير الخوارنة الذي كان قد رآه في بادن الى بيته وفي كل تلك المقاطعة لم يكن لاحد صيت احسن من صيت الرئيس بولنجر وهذا الرجل مع انه كان قليل المعرفة في كلام الله وفي غلطات الكنيسة كان كريماً غيوراً فصيحاً محسناً الى الفقراء ومستعداً دائماً لعل المعروف نحو اصاغر رعيته وكان محبوباً من الجميع وكان قد اقترن في صباه واقترانا بالرضى بابتة مشير في البلدة اسمها حنة وهذا الامر لم يكن غير مألوف بين الخوارنة الذين لم يريدوا ان يعيشوا عيشة مشككة وكانت حنة قد ولدت له خمسة بنين وهذه العائلة لم تنقل البتة الاعتبار الذي كانوا يعتبرونه به ولم يكن في كل سويسرا بيت اضيق للغرباء من بيته وكان مغرمًا بالصيد . يخرج ومعه سرب من كلاب الصيد نحو عشرة او اثني عشر يرافقه اكابر هلوبل ورئيس موري واشراف زورنخ مجولون في الفلوات والاحراش المجاورة وكانت مائدته ممدودة لجميع القادمين ولم يكن احد من ضيوفه اكثر فرحاً منه نفسه ولما انطلق وكلاء الجمع الى بادن عن طريق بريغرتن كان دائماً يضيفهم فقالوا ان دار بولنجر كدار اعظم الامراء

وكان الغرباء قد لاحظوا في ذلك البيت ولداً عليه هيئة النجاة اسمه هنري وهو واحد من اولاد بولنجر . وقاسى اخطاراً كثيرة منذ اول صباه . اصابه

الطاعون مرة واذا كانوا اخذين بدفيه ظهرت فيه بعض علامات الحياة الضعيفة فعاش ومرة اخرى ملته صعلوك وانطلق به فعرقة بعض الجنانين فانقذوه من يده ولما بلغ ثلاث سنين عرف الصلاة الربانية وقانون الرسل وكان يدب الى الكنيسة فيصعد الى منبر ابيه ويجلس هناك بوقار ويتلو على اطلاق صوته انا ومن بالله الآب الخ ولما كان ابن اثني عشرة سنة ارسله ابواه الى المدرسة في اماريك وكانت قلوبها مملوءة خوفا على ابنها غير المخبر لان تلك الايام كانت كثيرة الاخطار فان التلاميذ اذا استصعبوا قوانين المدرسة كانوا مرارا كثيرة يخرجون من المدرسة جمعا غفيرا اخذين معهم اولادًا صغارا ويعسكرون في الاحراش من حيث يرسلون اصاغرهم سنا لكي يستعطوا لهم خبزا او يهجمون بالسلاح على المسافرين وينهبونهم ثم يصرفون غنيتهم في الخلاعة الآن هنري حفظته العناية من الشر في ذلك المكان البعيد وكان نظير لوثيروس يحصل خبزه بالترتيل من باب الى باب لان ابيه اراد ان يعيش بواسطة اجتهاداته خاصة وعند ما فتح الانجيل كان ابن ست عشرة سنة. قال قد وجدت هناك كل ما هو ضروري لخلاص الانسان ومن ذلك الوقت تمسكت بهذا المبدأ وهوانه يجب علينا ان تتبع الكتب المقدسة وحدها ونرفض كل الزيادات البشرية فاني لست اصدق الآباء ولا انفسى ولكني افسر الكتب المقدسة بالكتب المقدسة من دون زيادة ولا نقصان. وهكذا اعد الله ذلك الفتى المزمع ان يكون خليفة زوينكل وهو صاحب التاريخ الذي عولنا عليه في هذا الكتاب

وبالقرب من ذلك الوقت وصل شمشون الى بريمفرتن مع كل موكله اما بولنجر الجسور الذي لم يحفظ ذلك الجمش الا بطالي القليل فنعى الراهب من بيع تجارته في ابرشينو. فاجتمع ناظر المعارف وجميع المدينة وثاني الراعي وهم جميعا اصدقاؤه شمشون واتفقوا بعضهم ببعض في محمل من المنزل الذي نزل شمشون فيه وبفائق عظيم في نفوسهم اجتمعوا حول ذلك الراهب الملح عند ما وصل

ثاني الاسقف اي بولنجر . فقال له الراهب ها هي اوامر البابا فافتح ابواب كنيستك

فقال بولنجر اني لا اسمع بان تفرغ اكياس رعيتي بواسطة مكاتب غير شرعية لان الاسقف لم يثبتها

فقال الراهب برصانة ان البابا هو فوق الاسقف فانا انما عن اعلام رعيتك مثل هذه النعمة العظيمة

فقال بولنجر انا لا افتح كنيسة ولو كلفني ذلك فقد حيائي

فقال الراهب بغضب ايها الخوري العاصي اني باسم سيدنا الالقدس البابا احكم عليك بالحرم الكبير ولا احلك حتى تفي عن هذه الجسارة التي ليس لها نظير ثلاث مئة ايرا

فقال بولنجر وحوّل ظهره وخرج من المحل انا اعلم كيف اجاب رؤسائي واما انت وحرمتك فلا ابالي بواحد منكما

فحق الراهب وقال ايها الوحش الوقح اني منطلق الى زورنخ وهناك اقدم شكواي امام وكلاء الجمهورية

فقال بولنجر الدرب مفتوح لي ولك وانا ايضا انطلق الى هناك في الحال وبينما جرت هذه الحوادث في بريغرتن رأى زوينكل العدو يقرب بالتدريج فنادى بجماعة ضد الغفرانات وشجعة فابر نائب قسطنسيا ووعده بمساعدة الاسقف . واذا كان شمشون متوجها نحو زورنخ قال انا عالم ان زوينكل سيتكلم ضدي ولكي ساسد فاه . والواقع ان زوينكل شعر بمجلاوة مغفرة المسيح شعورا عميقا جدا فواه على مقاومة اوراق الغفران التي كانت بيد هؤلاء القوم الحقى وهو نظير لوثيبروس ارتعد كثيرا من جراء خطيئته ولكنه وجد بالرب نجاة من كل خوف وهذا الرجل الحنن الثابت العزم نما في معرفة الله وقال عند ما يخيفني الشيطان بصراخه انك لم تعمل هذا او ذاك الذي امر به الله للوقت يعزيني صوت الانجيل اللطيف بقوله ما لا تقدر ان تعمله (وحقا انك لا تقدر ان تعمل

شيئاً) قد عملة المسيح وأكله ثم استغلى الانجيل النقي قائلاً نعم انه عند ما يضطرب قلبي بسبب عجزى وضعف جسدي يتعش روحى عند سماع هذه البشائر المفرحة وهى المسيح هو طهارتك المسيح هو برك المسيح هو خلاصك وانت لست بشي ولا تقدر ان تعمل شيئاً. اما المسيح فهو الالف والياء. المسيح هو الاول والاخر المسيح هو كل الاشياء. ان جميع المخلوقات تركك وتخذعك واما المسيح الطاهر البار فانه يقبلك ويبررك. نعم هو هو برنا وبر جميع الذين سوف يظهرون ابراراً امام عرش الله

وامام مثل هذه المحقوق سقطت الغفرانات من تلقاء نفسها ومن ثم لم يخف زوينكل من مقاومتها فقال لا احد يقدر ان يغفر الخطايا ولكن المسيح الذي هو اله وانسان حقاً هو وحده له هذا السلطان. اذهبوا اشتروا غفرانات ولكن كونوا متحققين انكم لا تتحلون بها والذين يبيعون غفران الخطايا بالمال هم اصحاب سيمون الساحر وصدقاه بلعام ورسل الشيطان

وثاني الاسقف بولنجر الذي لم يزل مضطرباً من الخطاب الذي جرى بينه وبين الراهب وصل الى زورنخ قبله لكي يلقي امام الجميع تشكياته ضد ذلك التاجر الوقح وضد تجارته فوجد هناك بعض الوكلاء من قبل الاسقف حضروا لاجل ما حضر لاجله هو فاشترك معهم ووعدوا جميعاً بمساعدته والروح الذي حرك زوينكل ملاً المدينة ومجمع الايالة عزم على منع الراهب من الدخول الى زورنخ

وكان شمشون قد بلغ الى جوار المدينة ونزل في خان وبينما استعد للركوب على حصانه لكي يدخل باحتفال وكان قد وضع رجلاً واحدة في الركاب اذا برسل من الجميع وقفوا امامه وقدموا له كأس الخمر الاكرامية من حيث انه رسول من البابا واخبروه ان يعدل عن الدخول الى المدينة فاجاب الراهب ان لي شيئاً اقولهُ للجميع باسم قداسى وكان ذلك منه حيلة مخمضة فاجمعوا لذلك على قبوله ولكن بما انه لم يتكلم عن شي الا الاوامر الباباوية طرد بعد ان اضطر

الى رفع الحرم الذي حكم به على ثاني اسقف بريغرتن فخرج من الجمع مزبداً
حنقاً . وبعد ذلك بقليل امره البابا بالرجوع الى ايطاليا . وتقدمته مركبة
يجريها ثلاثة احصنة موسوقة بالدراهم التي اخلسها باكاذيه من الفقراء وسبقته
على تلك المسالك الصعبة من سنت غوردي التي كان قد قطعها قبل بثمانية
اشهر بلا دراهم ولا عظمة حاملاً اوراقاً قليلة فقط

فالجمع السويسري ابدى عزماً اكثر من الجمع الجرمانى وذلك لانه لم
يكن فيه استنف ولا كردينال فن ثم اذ لم يكن للبابا هؤلاء المساعدون فيه تصرف
باكثر لطافة نحو سويسرا مما فعل نحو جرمانيا . في كل مكان وزمان الاكليروس
اعوان البابا يصدون عن كل ما فيه خير الجمهور ويريدون ان يبقوا الشعب
في حالة الذل لكي يركبهم . وقضية الغفرانات التي شغلت مكاناً مهماً بهذا المقدار
في اصلاح جرمانيا انما كانت امراً عرضياً في اصلاح سويسرا

الفصل الثامن

جهاد زوينكل واتعابه . الربأ

ان زوينكل لم يوفر نفسه ومثل ذلك الجهاد العظيم المستر استند على راحة
فأمر بالذهاب الى حمامات ففرس وعند ذلك قال هيرس واحد من
الانلاميذ المقيمين في بيته ناطقاً عن حاسبات جميع الذين عرفوا زوينكل ومودعاً
اياه . آه لو كان لي مئة لسان ومئة فم وصوت من حديد كما قال فرجيليوس
او بالحري لو كانت لي فصاحة شيشرون ما كنت اقدر ان اصف كل ما انا
مدينون به لك ولا ان اصف الالم الذي يسببه لي هذا الانفصال . فانصرف
زوينكل ووصل الى ففرس ماراً في ذلك المضيق الهيب الذي احده نهر
يامينا السريع الجريان فانحدر الى تلك الوهدة الجهنمية كما لتهاد انيال النساك

ووصل الى تلك الحمامات التي ترشح دائماً بسبب سقوط ماء النهر وترشها بنقط
المياه المنتثرة . واقتضى ابقاد مصابيح عند الظهيرة في البيت الذي نزل فيه
زوينكل وزعم الاهالي ان الاخيلة المرعبة تظهر احياناً في وسط الظلمة

ومع ذلك وجد هناك ايضاً فرصة لخدمة سيدك وسهولة اخلاقه اجلذبت
قلوب كثيرين من الضعفاء من جملتهم الشاعر المشهور فيليبس انجستينوس معلم
في فريبرج من بريسغو الذي صار من ذلك الوقت عاضداً غيراً للاصلاح .
فان الله سهر على عمله وقصد نجيته . وكان زوينكل قوي البنية والطبيعة
والمواهب وزلته في الاعتماد على تلك القوة فاقتضى ازالتها لكي يصير آلة يجيها
الله واحتاج الى معمودية المصائب والضعف والمرض والالام . فان لوثيروس
اعتمد تلك المعمودية في ساعة الكتابة تلك التي فيها كان مخدعاً ومماشي ارفورث
الطويلة ترد صدى صراخه المولم واما زوينكل ففضي عليه بقبولها بواسطة
مصادمته المرض والموت . وفي قصص ابطال هذا العالم مثل كرلوس الثاني
عشر ونابوليون ساعة ترجح طريقهم وشهرتهم وهي التي فيها تعان لهم قوتهم بغنة
ومثل تلك الساعة في حياة ابطال الله الا انها في الجهة المناهضة اي التي فيها
يطلعون على عجزهم وكونهم لاشيء ومن تلك الساعة ينالون قوة الله من العلاج
والعمل الذي كان زوينكل عنيداً ان يكون آلة لا يكمل ابداً بقوة الانسان
الطبيعية لانها تدبل حالاً مثل شجرة منقولة بعد ما كبرت فان الغرس لا بد
من ان يضعف والآفلا يتاصل والمحبة يجب ان تموت في الارض قبل ان تثمر
فحل الله زوينكل والعمل الذي كان متوقفاً عليه الى ابواب التبر لانه تعالى
يرتضي ان يخنار من بين عظام الموت اليابسة وظلمته وتراو الآلات التي يقصد
ان ينشر بواسطتها على الارض نوره وتجد يد وحياته

فاستتر زوينكل بين تلك الصخور العظيمة التي تحيط بنهر يامينا العظيم
فبلغه بغنة ان الطاعون او الموت العظيم كما سي في تلك الايام قد ظهر في زورنج
بكل اهلها في شهر آب في عيد مار لورنس وبقي الى عيد القناديل بعد ان

اهلك الفين وخمس مئة نفس من سكانها وكان الشبان المقيون في بيت زوينكل قد تركوه حالاً حسب اوامرهم فكان بينهم مقفراً ولكن حان اوان رجوعه اليه فترك ففرس بسرعة وعاد الى خرافه الذين كان الطاعون قد اخذ عشرهم . اما اخوه الاصغر اندراوس الذي كان ينتظره فارسله الى ويلدهوس ومن ذلك الوقت تفرغ على التمام الى خدمة المصابين بتلك الضربة الممولة وكان كل يوم ينادي بالمسيح ونعزياته للمرضى وفرح اصدقاؤه عند ما راوه لا تحفة مضرة في وسط سهام مميتة كهذا الا انهم كانوا خائفين عليه في الباطن . فكتب له كونراد برونر مكتوباً من باسل ثم توفي بالطاعون بعد ذلك بةة وجيزة قال اكل واجباتك ولكن في الوقت نفسه لا تغفل عن الاهتمام بصحتك . ولكن تلك النصيحة انت بعد اوانها فاصيب زوينكل بالطاعون وواعظ سويسرا الشهير التي على فراش تريا انه لن يقوم منه فاتجهت افكاره الى داخل وعيناه نحو السماء وعلم ان الله قد اعطاه ميراثاً اميناً فعبّر عن احساسات قلبه ببعض الاشعار المملوءة ورعاً وبساطة قال ما معناه

ها على الباب اسمع قرعة الموت فكُن لي ترساً يا رب قوتي وصغرتي

وارفع يا يسوع اليد التي سمرت مرة على الحشبة وظللتني

هل تغلبنني ايها الموت في ظهيرة عمري فلتكن ارادة الرب

عساني اموت لاني لك وبيتك قد جعل لايمان كايماي

وفي اثناء ذلك زاد مرضه قوة واصدقاؤه الايسون نظروا ذلك الرجل

رجاء سويسرا والكنيسة يكاد يستط فريسة للقبر وغابت حواسه وتلاشت قوته

وجزع قلبه الا انه التفت الى الله وصرخ قائلاً

ان اوجاعي تتزايد فقف يا رب قريباً فان الجسد والنفس يخلان من

الخوف

الآن الموت قريب ولساني اخرس . فخارب عني يا رب فقد انت ساعتي

انظر شرك الشيطان مبسوطاً عليّ وانا اشعر بيده . هل لا بد من هلاكي

ان سهامه وصوته لا تخيف بعد . لانني مضطجع ههنا امام صليبك
والقانوني ههنا المتسك بمخلوص بذهبه لم يحتمل ان يرى زوينكل موت
في الضلالة التي كانت قد نادى بها فذهب الى رئيس الجمع وقال له نامل
بالخطر المعرضة له نفسه . ألم تسم بالبدع والاهام جميع العلماء الذين علوا ههنا
الثلاث مئة والثمانين سنة الماضية كاسكندر هالس وبوناوتورا والبرتوس
مانبوس وتوما اكوبنا وجميع اللاهوتيين . الا يذهب الى ان تعاليمهم هي احلام
قد حلوا بها داخل اسواراد برتهم اه كانت احسن لزوربخ لو خرب زوينكل
كرومنا وحصادنا مدة سنين كثيرة فهو الآن على باب موته فاترجاك الآن ان
تخلص نفسك المسكينة . والظاهر ان الرئيس الذي كان أكثر تنورا من القانوني
ههنا لم ير ضرورة ترجيع زوينكل الى بوناوتورا والبرتوس مانبوس فترك
مرتاحا من ذلك الفلق

اما المدينة فامتلات حزنا وصرخ المؤمنون الى الله ليلا ونهارا يصلون اليه
ان يشفي راعيهم الامين وامتد الخوف من زوربخ الى جبال توكبيرج لان الطاعون
كان قد ظهر حتى على تلك الجبال الشاغخة ومات سبعة او ثمانية انفار في القرية
من جملتهم خادم نيقولاوس اخي زوينكل ولم تات كتابة من المصلح فكتب
اندراس زوينكل يقول اخبرني في اي حال انت يا اخي العزيز فان الرئيس
واخوتنا الاعزاء يسلمون عليك . والظاهر ان ابوي زوينكل كانا قد توفيا لانهما
لم يذكرنا في مكتوب اخيه . وخبر مرض زوينكل حتى خبر موته ايضا انتشر في
جرمانيا وسويسرا فصرخ هيدوبالدموع والسفاه ان حافظ بلادنا وبوق
الانجيل ورسول الحق العظيم العقل قد قطع في عصفوان صباه . ولما بلغ خبر
موت زوينكل الى باسل امتلات المدينة بأسرها من اصوات النوح والتخيب
ثم ان جنوة الحياة التي كانت لم تزل باقية فيه ابتدأت تضطرم ايضا ومع
ضعف جسمه شعرت نفسه باقتناع وطيد بان الله قد دعاه لكي يرجع سراج كنهه
الى منارة الكنيسة الفارغة . فترك الطاعون غنيمة وصرخ زوينكل بخشوع قائلاً

يا الهي وخالقي اذ قد شفيتني بيمينك اقف ايضاً على الارض
فلجيتني اعنق من الاثم والخطية لكي يرتل في بتسبيحك وحدك
ان الساعة غير المعلومة سوف تدهمني وربما كانت مقشية بظلام اكثف
فلا باس اني احمل بفرح نيري الى ان ابلغ كرة السماء
وفي اوائل تشرين الثاني حالما صار زوينكل قادراً على استعمال الفلم كتب
الى عائلته وفرح اصحابه بكتابته فرحاً لا يوصف ولا سيما اخوه الفتي اندراوس
الذي مات بالطاعون في السنة التالية وقد بكاه عند ذلك زوينكل بتهنئات
فوق ثكل الثكلي كما عبّر هو عن نفسه وكان كوندريد برور صديق زوينكل
وبرونو امير باخ الطباع المشهور قد ماتا في باسل في شبابهما بعد مرض ثلثة
ايام والمصدق في تلك المدينة ان زوينكل ايضاً قد سقط فخرنت المدينة اشد
الحزن وقالوا ان الذين تحبهم الالهة يموتون صغاراً ولكن من يقدر ان يصف
فرحمهم عند ما جاء كولنس تلميذ من لوسرن وبعده تاجر من زورنخ بنحبر صحة
زوينكل ونجاته من انياب الموت. ونائب قسطنسيا بوحنا فابري صديق زوينكل
القديم الذي صار في ما بعد خصمه الالذ كتب اليه يقول اه. يا عزيزي اولريخ
كم حصل لي من الفرح عند ما بلغني انك قد نجت من قبضة الموت الفاسي
وعند ما تكون في خطر يكون صالح الديانة المسيحية في خطر ايضاً فان الرب
قد سر ان يندرك بهذه البلايا لتطلب باكثر حرارة الحياة الابدية

وهذا هو بالحقيقة المقصود من تلك البلايا التي جرب بها الله زوينكل
وحصلت تلك الغاية ولكن بطريق مختلفة عما توهمه فابري وذلك الوباء الذي
حدث سنة ١٥١٩ واحداث خراباً هكذا هائلاً في شمالي سويسرا كان في يد الله
واسطة قوية لتوبة نفوس كثيرة ولم يؤثر ذلك في احدٍ كما اثر في زوينكل فان
الانجيل الذي الى ذلك الوقت كان عنده تعلقاً فقط صار حقيقة عظيمة وقام
من ظلام القبر بقلب جديد وصارت غيرته اقوى وسيرته اقدس وتبشيره احر
واقوى واكثر مطابقة للديانة المسيحية وفي ذلك الوقت انعتق انه تافاً تاماً

فكرس من ذلك الوقت فصاعداً نفسه على التمام لله والاصلاح في سويسرا
حصل على حياة جديدة في نفس الوقت الذي فيه اصابته المصطلح تلك الضربة
من الله ابي الموت العظيم اذ مرت على تلك الجبال ونزلت الى وديانها اكسبت
الحركة المحاصلة هناك صفة اقدس فالاصلاح وزوبينكل اعتمدت بمياه الضيق
والنعمة وخرجت انتى وانشط وكان يوماً يستحق الذكر في مشورات الله لاجل
تجديد ذلك الشعب

فقال زوبينكل قوة جديدة كان محتاجاً اليها جداً وذلك من الشركة مع
اصدقائه فانه كان متحدثاً مع ميكونيوس على الخصوص باقوى المحبة فكانا
يسيران مستندين بعضهما على بعض مثل لونيروس وملاكثون وكان اوسوالد
مغبوطاً في زورنخ نعم كان في ضيق غير ان ضيقه تلطف بفضل زوجته الحشمة .
وهي التي قال عنها غلارن لو صادفت فتاة نظيرها لفضلتها على ابنة ملك الا
ان منبهاً اميناً كان مراراً كثيرة يلقى محبة زوبينكل وميكونيوس المحلوة وهو
القانوني زيلونكت يدعوا اوسوالد الى الرجوع الى لوسرن مسقط راسه فقال ان
زورنخ ليست بلادك بل لوسرن هي بلادك . انت تقول ان الزورنخيين هم
اصدقاؤك وانا لست انكر ذلك ان تعلم ماذا تكون نهاية ذلك . فاخدم بلادك .
هذا ما الصمخ واترجاك به ولو قدرت لا امرتك به . واقرن زيلونكت الاقوال
بالاعمال وحصل لوسوالد وظيفة رئيس المعلمين في مدرسة لوسرن فلم يتأخر
اوسوالد عن ذلك لانه رأى اصبع الله في ذلك العمل واعتمد على اقتحام الحسارة
ولو كانت عظيمة . وقال في نفسه من يعلم انه لا يكون في ما ياتي من الزمان
آلة بيد الرب لادخال تعليم السلام في مدينة لوسرن الحربية . فاكان اغم
وداع زوبينكل وميكونيوس فانهما افترقا بالدموع وكتب اولرنخ الى صديقه
بعد ذلك بقليل يقول ان ذهابك قد اوقع بالعمل الذي انا محمى عنه ضربة
كالتى تقع على عسكر في ميدان القتال عند هلاك احد جانبيه فاني الان
اشعر بكل قيمة ميكونيوس وكل مرة من دون ان اشعر بذلك قد عضد على المسح

وشعر زوينكل بفقد صديقه بنوع خصوصي لان الطاعون كان قد تركه
في ضعف كلي وكتب في ٢٠ تشرين الثاني سنة ١٥١٩ قد اضعف ذاكرتي
واذل قواي . وقبلما حصل علي الشفاء التام اخذ في مباشرة واجابه قال
عند ما اعظم مراراً كثيرة اضع موضوع خطائي فان جميع اعضائي معذبة
بالضعف وانا كجثة نقرياً . وعدا ذلك مضادة زوينكل للغفرانات هيئت علوة
احزابها وكان اوسوالد يشجع صديقه بمكاتيبه التي كتبها اليه من لوسرن . أما
اعطى الله في تلك الساعة عنها عربون عونه بالحماية التي اعطاها في سكسونيا
للبلبل الشدي الذي فاز بغلبات عظيمة بهذا المقدار على رومية فقال ميكونوس
لزوينكل ما هو رايبك في امر لوثيروس اما انا فاني لست اخاف عليه ولا على
الانجيل . اذا كان الله لا يحفظ حنة فمن يحفظه . فكل ما اطلبه من الرب هو انه
لا يبرد يده عن اولئك الذين لا يفضلون شيئاً على الانجيل فواظب ما ابتدأت
به فيسبح عليك جزاء جزياً في السماء

ان وصول صديق قدم لزوينكل عزاء عن فراق ميكونوس . وذلك
ان بنري الذي كان معلم اولنخ في باسل وكان قد خلف ثاني اسقف ويسن
عم المصلح زار زورنخ في اول جمعة من سنة ١٥٢٠ وعزم هو وزوينكل على
الانطلاق الى باسل لكي يزورا اصدقاءهما واقامة زوينكل في تلك المدينة لم
تكن من دون ثمة . وكتب يوحنا غلوثر بعد ذلك قليلاً يقول آه يا عزيزي
زوينكل انني لا اقدر ان انساك ابداً لانني مدين لك على ذلك المعروف
الذي جئت به لاجل زيارتي وانت في باسل مع انني معلم مدرسة خبير ومجهول
ومن دون علم ولا استحقاق وفي حالة دنية وقد شغفت لي تلك اللطافة والسلامة
التي لا توصف التي تخلب جميع القلوب لابل الحجارة ايضاً اذا ساغ ان اتكلم
هكذا . واصدقاء زوينكل التدماء استفادوا اكثر من ذلك بزيارته فان
كاپيتو وهيديو وكثيرين آخرين انشغفوا بعباراته القوية وابتدأ الاول في باسل
بعل يشبه ما عمله زوينكل في زورنخ فاخذ يشرح الانجيل متى للجماعة لم تزل

نتزايد دائماً فدخل تعليم المسيح في قلوبهم واضرمها والشعب قبل ذلك بفرح
وحَيَّ احياء الديانة المسيحية باصوات التهليل . وكان ذلك فجر الاصلاح ومن
ثم قام جمهور من الخوارنة والرهبان ضد كاييتو وفي ذلك الوقت البرت اسقف
وكردينال منترالتي اذ رغبت في اجتذاب عالم كبير كهذا اليه دعاه الى ديوانه
واذ رأى كاييتو الصعوبات الحائلة دونه قبل دعوته فهاج الشعب وغضبوا
على الخوارنة وحدثت حركة عظيمة في المدينة . واعتمدوا على هيدبو خليفة له
الآن البعض احتجوا بصغر سنه وقال آخرون هو تلميذ كاييتو فقال هيدبو
ان الحق يلسع فلا ياتن من يجرح الاذان الرخصة بالانذار به . لا باس فانه
لا شيء يجيدني عن الطريق المستقيم . فضاغف الرهبان اجتماعاتهم ونادوا
عن المنابر يقولون لا تصدقوا اولئك الذين يقولون لكم ان جملة التعليم المسيحي
موجودة في الانجيل وفي رسائل مار بولس فان سكوتوس كان للديانة المسيحية
اكثر افادة من بولس نفسه فان جميع المعارف التي قبلت او طُبعت قد سُرقت
من سكوتوس وكل ما قدر هؤلاء الطالبون المجد ان يعملوه انما هو مجرد زيادة
بعض الكلمات اليونانية او العبرانية لكي يظلموا الامر باسمه

فزاد الشعب وخيف من زيادة المقاومة بعد انطلاق كاييتو فقال هيدبو
انني سوف اكون وحدي تقريباً انا الانسان الضعيف الشقي لكي احارب بدون
مساعدة هؤلاء الوحوش الارباء . وفي تلك الاحوال طلب المعونة من الله
وكتب الى زوينكل يقول قُوِّ عزمي بمكاتيب متواترة فان العلم والديانة المسيحية
ها الآن بين المطرقة والسندان ولوثيروس قد حُرِّم الآن من مدرستي لوفيان
وكولون فاذا كانت الكنيسة في خطر عظيم فذلك الآن

وفي ٢٨ ايار انتمقل كاييتو من باسل الى منتر وخلفه هيدبو واذ لم يفتنع
هيدبو بالاجتماعات العمومية في الكنيسة حيث كان مواظباً على تفسير انجيل متى
عرض في شهر حزيران كما كتب الى لوثيروس ان تكون اجتماعات خصوصية
في بيتي لاجل ايضاح التعاليم المسيحية باكثر امانة للذين شعروا بضرورتها وهذا

الوسيلة القوية للبناء في الحق وتهيج رغبة وغيره المؤمنين نحو الاشياء الالهية
لا بد ان تكون كما كانت في كل زمان علة لتهيج المضادة بين الناس الدينويين
والمخوارة المتسلطين الذين لاسباب مختلفة لا يريدون ان الله يُعبد الا داخل
حدود حيطان معينة واما هيدوبو فلم يتزعزع . وبينما هو يوطد عزمة الصالح
هذا في باسل وصل الى زورنخ شخص من اولئك الاشخاص الذين في جميع
الحركات بطرحون كجيفة منقنة على سطح الهيئة الاجتماعية

وذلك ان رجلاً من ارباب المشيخة اسمه غرابل ذا اعتبار سام في زورنخ
كان له ابن اسمه كونرد وكان كونرد من اصحاب العلوم وعدواً شديداً للجهل
والخرافات التي كان يقاومها باقطع الهجاء وكان متكبراً غصوباً حاداً سيئ
الخلق في كلامه وخالياً من المحبة الطبيعية مبذراً يتكلم بصوت عالٍ ومراراً كثيرة
يخبر عن طهارة نفسه ولم ير الا الشر في قريبه . وقد ذكرناه هنا لانه كان عنيداً
في ما بعد ان يعمل عملاً محزناً وفي ذلك الوقت تزوج فاديان باحدى اخوات
كونرد الذي كان يتعلم في باريس حيث كان سوء تصرفه قد اعدمه قوة
المشي واراد ان يحضر العرس فظهر بغتة بالقرب من واسط حزيران في وسط
عائلة فقيل الاب المسكين ابنه المبذر باقتسام لطيف واهة المحنونة بفيض الدموع
ومحبة ابويه لم تستطع ان تغير قلبه غير الطبيعي واذا وصلت ام كونرد الصالحة
بل المنكودة الحظ بعد ذلك الى حافة النهر كتب الى صهره فاديان يقول
ان امي قد نفقت من مرضها وهي الآن حاکمة في البيت كالسابق تمام ونقوم
ونظروا ونخاصم ونعدي ونجادل ونعشى ونفلقنا على الدوام وهي تجول وتشوي
وتخز وتجمع وتخزن وتعب وترعج نفسها حتى الموت وسوف تتكسر سريعاً . هذا
هو الرجل الذي اجتراً بعد حين ان يتكبر على زوينكل وصارت له شهرة
كواحد من رؤساء طائفة الخلاعيين وربما سمحت العناية الالهية بظهور مثل
هؤلاء الاشخاص في ابتداء الاصلاح لكي يقابل افراطهم وخلاعتهم بروح المصلحين
الحكيم المسيحي المرتب

ان كل الدلائل دلت على ان الحرب بين الانجيل والباباوية كانت قريبة
ان تبدي وكتب هيدبو الى زوينكل يقول دعنا نحرك ابناء الزمان فان
الصلح قد نُقِض فلندرع لانه يلزمنا ان نحارب اشد الاعداء وبمثل ذلك كتب
ميكونيوس الى اولريخ ولكن زوينكل اجاب تلك الاستفاثات الحربية بلطافة
عجيبة . قال اني اجتذب هؤلاء القوم العنيدون بالمعروف واعمال المحبة وذلك
اولى من ان اقلهم بمخاصمة عنيفة . لانهم اذا سموا تعليمنا الذي هو بالحقيقة ليس
لنا تعليماً شيطانياً فان ذلك بجانبه امر طبيعي وبذلك اعرف اننا بالحقيقة رسل
من قبل الله فان الشياطين لا يقدر ان يسكنوا في حضرة المسيح

الفصل التاسع

المصلحان . سقوط الانسان . الاستعانة في الاعمال . قوة محبة المسيح . هو المعلم الوحيد .
مقاومة اعداء الانجيل . قتل كالستر

ان زوينكل رغب ان يسلك بلطافة ولكنه لم يبق من دون عمل وبعد
مرضه صارت مواظبته اسى وافعل وفوق التي نفس في زورنخ قبلوا كلمة الله
في قلوبهم واعترفوا بالتعليم الانجيلي واستعدوا للتبشير به بانفسهم
وكان زوينكل متمسكاً بنفس الايمان الذي تمسك به لوثيروس الآن
ايمانه كان مبنياً على براهين . فكان ايمان لوثيروس اندفاعاً قليلاً واما زوينكل
فغلب فيه وضوح الاحتجاج . وفي كتابات لوثيروس اقتناع داخلي سرّي بقيمة
صليب يسوع المسيح لذات شخصه وهذا الاقتناع الموعب نشاطاً وحياتاً هذا
مقدارها احيا كل ما قاله ولا شك ان هذا الامر نفسه كان في زوينكل ولكن
بدرجة اوطا . واشغف بالحري باتفاق التعاليم المسيحية وسرّها لاجل جمالها
الرائق ولجل النور الذي تسكبه على نفس الانسان ولجل الحياة الابدية التي

انت بها الى العالم . فالواحد تحرك بواسطة القلب والآخر بواسطة الفهم ولهذا
السبب الذين لم يجتنبوا بانفسهم الايمان الذي كان للميلندي الرب هذين
العظيمين قد سقطوا في غلط جسم اذ قالوا عن الواحد انه باطني وعن الآخر
انه طبيعي وكان احدهما اكثر انفعالا في ايضاخ ايمانه والآخر اكثر تناسفاً الا
انها جميعاً آمننا بحق واحد ولم ننظر الى المسائل الثانوية نظراً واحداً ولكن ذلك
الايمان الذي هو واحد ذلك الايمان الذي يجدد ويبرر ماله ذلك الايمان
الذي لا يهبر عنه اقرار ولا قوانين كان فيها هو هو بعينه وقد حُرِفَ تعليم
زوينكل مراراً كثيرة جداً فيليق النظر الى ما كان يبشر به حينئذ الشعب
الذين تراحوا يوماً الى استماعه في كنيسة الكرسي في زوربخ

ان زوينكل وجد في سقوط الانسان الاول مفتاحاً لتاريخ الجنس البشري
فقال يوماً ان الانسان قبل السقوط خلق بارادة حرة بحيث لو اراد لكان
قادراً على حفظ الشريعة ومرض الخطية لم يكن قد وصل اليه بعد وكانت
حياته بيده ولكنه لما رغب في ان يكون مثل الله مات ولم يمت هو فقط بل كل
نسله ايضاً فاذا بما ان جميع الناس قد ماتوا بأدم لا يقدر احد ان يردهم الى
الحياة حتى يقيمهم من الاموات الا الروح الذي هو الله نفسه

وسكان زوربخ الذين اصغوا برغبة الى ذلك الخطيب الفصيح احاق بهم
الحزن عند ما كشف لاعينهم حالة الخطية المستحوزة على جنس البشر الا انه سريعاً
اسمهم كلمات التعزية وكشف لهم العلاج الذي وحده يقدر ان يرد الانسان الى
الحياة فقال ذلك الواعظ البليغ ان المسيح الذي هو انسان واله حقاً قد فدانا
فداء لا ينهي الى الابد لانه بما ان الذي مات عنا هو ابن الله الابدى تكون
الامة ذبيحة ابدية ذات فعل ابدى للشفاء فانها تفي العدل الالهى الى الابد عن
جميع الذين يستندون عليها بايمان ثابت لا يتزعزع . وقال ايضاً حيثما وجدت
الخطية فهناك الموت لا عمالة واما المسيح فكان بدون خطية ولا في فؤ غش ومع
ذلك مات واحتمل هذا الموت عنا وارضى ان يموت لكي يردنا الى الحياة . وبما

انه لم تكن له خطايا شخصية قد وضع الآب الكلي الرحمة خطايانا عليه . ثم قال ايضاً وبما ان ارادة الانسان قد عصت الله العلي فاقضى لاجل ارجاع الترتيب الابدي وخلص الانسان ان الارادة البشرية تخضع في اقنوم المسيح للارادة الالهية . ومن عادته ان يذكر مراراً ان موت المسيح المكفر كان بالنيابة عن المؤمنين اي عن شعب الله

فالفوس التي كانت في زورنخ في ظمأ الى الخلاص وجدت راحة عند استماعها صوت هذه البشارة المفرحة الا انه لم تنزل في عقولهم غلطات قديمة راسخة اقتضى استئصالها . فابتدأ زوينكل بالقضية العظمى ان الخلاص هو عطية من الله ومن ثم نقدم الى دحض دعوى استحقاق الاعمال البشرية فقال . بما ان الخلاص الابدي يصدر عن استحقاق وموت يسوع المسيح فقط ينتج من ذلك ان استحقاق اعمالنا هو بطلان وحماقة مخضة حتى لا نقول نفاق ووفاحة . ولو امكان ان نخلص بواسطة اعمالنا لما كان ضرورياً ان يموت المسيح فجميع الذين اتوا الى الله انما اتوا اليه بواسطة موت يسوع المسيح

وسبق زوينكل فرأى الاعتراضات التي يعترض بها هذا التعليم بين البعض من سامعيه فانهم مثلوا امامه وقد موها له فاجاب على ذلك من المنبر بقوله ان البعض وهم المائلون الى التخفيف اكثر من التقوى يعترضون بان هذا التعليم يجعل الناس منهماملين وسفهاء ولكن ما هي منفعة الخوف والاعتراضات التي نقدمها وسوسة الناس فان كل من يؤمن بيسوع المسيح يثق بان كل ما ياتي من الله هو بالضرورة صالح ولهذا اذا كان الانجيل من الله فهو صالح . واية قوة غير هذه قدردان نفوس البر والحق والمحبة بين الناس . ثم صرخ بوجه يا الله الكلي الجوده وابا كل المراحم الكلي الطهارة باي احسان قد احضرتنا نحن اعداءك وباي امال سامية لا تخيب قد ملأتنا نحن الذين لا نستحق غير اليأس . والى اي مجد دعوت بواسطة ابنك حنارتنا وبطلاننا وانت تشاء به هذه المحبة التي لا توصف ان تجلبنا الى ان نحبك كما احببتنا

وباتباع هذا الفكر بين كون المحبة للفادي هي شريعة اقوى من الوصايا فقال ان المسيحي اذ يخلص من الشريعة يتكل اتكالاً تاماً على يسوع المسيح. فان المسيح هو غنائه ومشورته وبره وخلاصه بأسره. فالمسيح يحيا ويفعل فيه والمسيح وحده هو فائده فلا يحتاج الى مرشد آخر. ثم فليس مفايسة توافق عقول سامعيه بقوله اذا كان حكم يمنع رعاياه تحت عقاب الموت من قبول اجرة او هبة من ايدي الاجانب فكم تكون تلك الشريعة لطيفة وهينة عند الذين حبا بلادهم وحريرتهم يمتنعون باختيارهم من عمل ملوم ولكن بالعكس كم تكون صارمة وقاسية على الذين لا يسألون الا عن صالحهم المخصوصي فهكذا الانسان البار يعيش حراً وفرحاً في حب البر والرجل المنافق يسير متذمراً تحت ثقل حمل الشريعة التي تضايقه

وكان في زورنخ اجناد كثيرون مسنون شعروا بصحة تلك الكلمات فقالوا أليست المحبة هي اقوى مشرع أليست وصاياها تكل حالاً. أليس الذي نجبه يسكن في قلوبنا ويجري فيها كل ما قضى به. وعلى ذلك ازداد زوينكل جرأة ونادى لاهل زورنخ بان محبة الفادي هي وحدها قادرة على الجلاء الانسان الى اكمال الاعمال المقبولة ادى الله وقال ان الاعمال المعولة خارجاً عن يسوع المسيح هي بلا فائدة واذا كان كل شيء يعمل منه وفيه وبه فاذا تقدرا نُدعى لنفوسنا وحيثما وجد ايمان بالله فهناك يوجد الله وحيثما يحل الله فهناك توجد غيرة تخرص وتضطر الناس الى الاعمال الصالحة. فاجتهد اذا فقط في ان يكون المسيح فيك وان تكون انت في المسيح ولا شك في انه حيثما يعمل فيك فان حياة المسيحي في عمل صالح دائم بيندته الله ويدبته وبكلمة

واذا كان رسول النعمة هذا مقارناً تائراً عميقاً بعظم محبة الله تلك التي هي منذ الازل رفع صوته بعبارات اقوى داعياً النفوس المترددة الجبانة فقال آتخافون ان تدنوا من هذا الآب المحنون الذي اختاركم. فلماذا اختارنا بنعمته ولماذا دعانا ولماذا اجند بنا نحو ذلك لكي نخاف الدنو منه

فبهكذا كان تعليم زوينكل وهو تعليم المسيح نفسه وقال اذا نادى لوثيروس
بالمسيح فانه يعمل ما انا عامله والذين اتى بهم الى المسيح هم اكثر عدداً من الذين
اقتد بهم انا ولا باس في ذلك فاني لا احل اسماً آخر غير اسم المسيح الذي انا
جند به وهو وحده قائدي. لم اكتب قط كلمة الى لوثيروس ولا لوثيروس كتب
الي. لماذا. ذلك لكي يظهر وحدية روح الله لاننا كلياً من دون اتفاق سابق
نعلم تعليم المسيح باتفاق تام

فبهكذا نادى زوينكل بشجاعة وغيرة وقادة وكنيسة الكرسي الكبيرة لم تسع
كثرة سامعيه وكان الجميع يسبحون الله لاجل الحماية الجديدة التي ابتدأت تنعش
جسد الكنيسة العديم الحياة وكثيرون من اهالي سويسرا من كل مقاطعة ممن
جاءوا الى زورنخ لكي يحضروا المجمع اوبداع آخر اذ تاتروا بهذه المناذاة
الجديدة حملوا بزورها الى بلادهم فكانت اصوات الفرح في كل مدينة وجبل.
وكتب نيقولاس هاجيوس من لوسرن الى زورنخ يقول ان سويسرا لم تنزل حتى
الآن تلد مثل برونوس وشيبير وقيصر ولكنها بالكذ ولدت رجلاً عرف يسوع
المسيح حناؤات نفوسنا لا بالما حركات الفارغة بل بكلام الله. فالآن تلك العناية
الالهية قد منحت سويسرا زوينكلاً لاجل الوعظ واوسواً لاجل التعليم فالفضيلة
والعلوم المقدسة آخذة في الانتعاش بينما هلو يتنشا السعيدة لوترنا حين اخيراً
من الحروب وتصيرين مع شهرتك بالحروب مشهورة بالبر والسلام. وكتب
ميكونوس الى زوينكل يقول. شاع خبر بان صوتك لا يسمع مسافة ثلاث
خطوات ولكني ارى الآن ان ذلك الخبر كاذب لان كل سويسرا تسمعك.
وكتب هينريو من باسل انك قد تدرعت بشجاعة لاتترزع فانا اتبعك على
قدر طاقتي. وكتب من قسطنسيا هوفمستر من شوفهوسن اني قد سمعتك
فعمى زورنخ التي في راس جمهوريتنا السعيدة تشفى من مرضها حتى يعود كل
الجسد اخيراً الى الصحة

الآن زوينكل صادف اخصاماً كما صادف مادحين فقال البعض لماذا

يشغل نفسه بمصالح سويسرا وقال آخرون لماذا يكرر الشيء بعينه في كل عظة.
وفي كل هذه المضادة كانت الكتابة مراراً تعترى نفس زوينكل وتراياكل شيء
له كأنه ساقط الى الشوش وظهرت الهيئة الاجتماعية على شفير اضطراب عومي.
وظن انه يستحيل ظهور حق جديد من دون ان يظهر حالاً الضلال المناقض.
وان نبت رجاء في قلبه فما الخوف بجانبه الا انه طرح سرباً كآبته وقال ان
حياة الانسان هنا على الارض انما هي حرب دائمة فكل من اراد ان ينال المجد
يجب ان يقاوم العالم ونظير داود يلزم هذا الحلياث المتعرج المتعرج بقامتو ان
بعض الحضيض. وقال كما قال لوثيروس ان الكنيسة قد افدت بالدم وبالدم
يجب ان تصلح. وبالنسبة الى زيادة نجاساتها يكون اناس نظير هرقل لكي
ينظفوا هذه الاسطبلات الاوجمانية. ثم قال اني لست اخاف على لوثيروس ولو
ضربت صواعق هذا المشتري الروماني

احناج زوينكل الى الراحة فانطلق الى مياه بادن وكان خوري تلك
البلدة سابقاً من حراس البابا وكان رجلاً لطيفاً لكنه جاهل جداً ونال معاشه
هذا بواسطة خدمته في عسكر البابا واذ كان من عاداته ان يصرف النهار
وجانياً من الليل في الملاهي ووكيلة ستاهيلي لا يكل عن اتمام كل واجبات وظيفته
فارسل زوينكل في طلبه وقال اني محناج الى معينين من اهل سويسرا ومن
ذلك الوقت صار ستاهيلي شريك انعايه وسكن هو ولوني (الذي صار في ما
بعد راعياً في وترهور) تحت سقف واحد

ولم يكن جهاد زوينكل من دون ثواب وكلام المسيح الذي بشر به بهذا
المقدار من النشاط كان لا بد ان يحل ثمرات فان كثيرين من الولاة ربحوا لانهم
وجدوا في كلام الله تعزيتهم وقوتهم واذ كان ارباب المجلس مغومين من استماع
الحوارنة ولا سيما الرهبان يتلفظون من دون حياء عن المنبر كل ما جال في
اوهامهم اصدروا امران لا يبشروا بشي في مواعظهم الا ما استنادوه من البنايع
المقدسة اي العهد الجديد والقديم وكان اول تدخل الحكم المدني في عمل

الاصلاح في سنة ١٥٢٠ عل حسب زعم البعض مثل وال مسيحي لان اول واجب على الوالي هو ان يحامي عن كلام الله وان يحفظ اغلى امور الرعايا وحسب راي آخرين سلب الكنيسة حريتها اذا اخضعها للسلطة الزمنية وكشف سلسلة الشرور الطويلة المتصلة التي احدثها اتحاد الكنيسة والحكومة . ولنا نحكم هنا في هذا البحث العظيم الذي يشغل الناس في ايامنا هنك نفسها بحجارة عظيمة في بلدان شتى بل يكفي ان نشير الى اصله في عهد الاصلاح . واما اخر ينبغي ايضا هو ان عمل هؤلاء الولاة كان بنفسه المناداة بكلام الله فخرج حينئذ الاصلاح في سويسرا من حيز الشخصيات وصار عملاً عمومياً واذ ولد في قلوب خوارنة وعلاء قلايل امنده ونهض واقام في مقام اعل وهو كياه مد الجرار نقي بالقدريج حتى غطى مسافة متسعة

واما الراهبان فارتيكوا لانهم قد أمروا بان ينادوا بكلمة الله فقط واكثرهم لم يقرأها قط . ومناومة واحدة تحرك اخرى فهذا الامر صار راية لاقوى المضادات على الاصلاح . فابتدا الاضداد بمخالون على خوري زورنخ فصارت حيانه في خطر واذ كان يوماً زوينكل ومعاونوه يتكلمون بهدو في بينهم دخل بعض الاهالي بسرعة وقالوا هل لكم افعال قوية لا يوابكم . كونوا على حذر هذه الليلة . قال ستاهيلي قد حصل علينا مراراً كثيرة تخويفات كهذه ولكن كنا متسلحين جيداً واقيم خفيرو في الزقاق لاجل حمايتنا

واستعمل الناس في اماكن اخرى مقاومات اشد فان رجلاً شيناً صديقاً من شافهوسن اسمه كالستر وله ذكاة نادر لمن من عمره وكان فرحاً بالنور الذي وجده في الانجيل اجتهد في ان يشرك بذلك النور زوجته واولاده ومن جراء غيرته التي ربما لم تكن بعقل قاوم جهازاً الذخائر والخوارنة والخرافات التي كانت مألوفة مقابله فصارعاً موضوع البغضة والكراهة حتى لعائلته واذ سبق الشيخ فراي المقاصد الشريرة في حق ترك بيته بقلب منكسر وهرب الى الاحراش المجاورة فبني هناك اياماً يقينات بها وجده وفي الليلة الاخيرة من سنة ١٥٢٠ راي

مصايح تلعب في الحرش من كل جهة وسمع جلبة الناس ونبح الكلاب الوحشية في ظلاله المظلمة وذلك ان المجلس كان قد امر بصيد عظيم في الحرش لكي يلاقوا ذلك الانسان المنكود المحظ فقبضت الكلاب على فريستها وسحب كالسحر الشقي الى امام الوالي فأمر بانكار ايمانه واذ لم ينكل عنه قُطع راسه

الفصل العاشر

برثولد هالر . الحرب في ايطاليا

ان في اول السنة التي ابتدت بالاعمال الدموية المذكورة آنفاً زار زوينكل في زوريخ شاب ابن ثمان وعشرين سنة ذوقامة طويلة كان ظاهره يشير الى نضاجة وبساطة ورزانة . فاخبر زوينكل ان اسمه برثولد هالر ولما سمع زوينكل اسمه عانق واعظ برن هذا بتلك الرقة التي كان مزيناً بها . وُلد هالر في الدنجن في ورتسبرج ودرس اولاً في رتويل تحت يد روبلوس ثم بفريزيم حيث كان سمار معلمة وملانكتون رفيقة في الدرس وكان اهالي برن بالقرب من ذلك الوقت قد عزموا على اجتذاب رجال العلم الى جمهوريتهم التي اشتهرت بهذا المقدار باعمالها في الحروب فذهب الى هناك روبلوس وبرثولد الذي كان حينئذ ابن احدى وعشرين سنة فقط وبعد ذلك جعل هالر قانوني كنيسة الكرسى ثم بعد قليل واعظها وكان الانجيل الذي علم به زوينكل قد وصل الى برن فأمن هالر وصار من تلك الساعة مشتاقاً الى روبة الرجل القوي الذي اعتبره أباً فذهب الى زوريخ حيث كان ميكونيوس قد اخبر عجيبته وهكذا التقى هالر وزوينكل . اما هالر فكان وذيعاً فاخبر زوينكل بجميع تجاربه واما زوينكل فكان رجلاً قوياً فقواه وشجعة . قال برثولد ذات يوم لزوينكل ان نفسي مبتلاة . اني لا اقدر ان احتمل مثل هذه المعاملات الظالمة . فقد عزمت على ترك منبري

والانطلاق الى باسل لكي اشغل نفسي على التعلم في درس العلوم المقدسة برفقة
 وقباخ فاجاب زوينكل واسفاهُ وانا ايضا اشعر بالضعف يستحوذ عليّ عند
 ما ارى نفسي اُعامل بغير عدل ولكن المسيح ينيب ضميري بواسطة تحريضات
 وعيده ووعده القوية فانه يخيفني بقوله من استثنى بي قدام الناس فانما استثنى به
 قدام ابي ويجلاني ههنا عند ما يستثنى قائلًا ومن اعترف بي قدام الناس فانما
 ايضا اعترف به قدام ابي فيما عزيزي برثولد نقو فان اسماءنا مكتوبة باحرف
 لا تقي في سفر اهل العلي . وانا مستعد للموت لاجل المسيح . ثم قال يا ليت
 دبابكم الضارية تسمع تعليم يسوع المسيح فانها حينئذ تصبر اليقة (اشارة الى صورة
 الدب المرسومة على ترس برن) ولكنه يجب عليك ان تبشر هذه الواجبات
 بلين عظيم لئلا يرجعوا اليك بشراسة ويمزقوك اربابا فانتعشت قوة هار وكتب
 الى زوينكل يقول ان نفسي قد انتهت من سنها فيجب عليّ ان انادي بالانجيل
 فان يسوع المسيح يجب ان يرجع الى هذه المدينة التي نفي منها كل هذه المدة
 الطويلة . وهكذا الهميب الذي اضطرم برونق وسطوع في صدر زوينكل اضرم
 صدر برثولد فنار الجبان الى وسط هؤلاء الدباب الضارية التي كانت نصر
 اسنانها وتطلب ابتلاء كما قال زوينكل

وكان الاضطهاد غنيذا ان يثور في مكان آخر من سويسرا فان لوسرن
 الحربية برزت نظير عدو متسلح من الراس الى القدم وكان الروح العسكري
 متغللبا في تلك المقاطعة المحامية عن الخدمة الاجنبية وروساء العاصمة كانوا
 يقطبون وجوههم عند ما سمعوا كلمة صلح لاجل حصر ميلهم الطبيعي الى القتال
 ولما وصلت كتابات لوثيروس الى تلك المدينة ابتدا بعض الاهالي يقرأونها
 فافشعروا منها وقالوا الظاهر انها كُتبت بيد الشيطان وارنعت تصورها ونهات
 عيونهم وخيل لهم ان مساكنهم قد امتلأت شياطين مجذونهم ويتفرسون فيهم
 بنظر شذر . فطبخوا الكتاب بسرعة وطرحوه جانبا برعة اما اوسوالد الذي
 بلغت اخبار هذه المناظر الغريبة لم يكن يذكر قط اسم لوثيروس الا لاصدق

اصد قائمي وكان مكتفياً بمجرد المناداة بالانجيل المسيح الا انه مع كل هذه الملاحظة سمع
صراخ عظيم في المدينة يقول يجب ان نحرق لوثيروس ومعلم المدرسة اي
ميكونيوس. فقال اوسوالد للاحد اصد قائمي ان عدوي بشور علي وانا مثل سفينة
بمعاصف عظيم في البحر. فدعي بغتة ذات يوم في اوائل سنة ١٥٢٠ الى امام المجلس
فقالوا له انا نمارك ان لا نقرا ابدا اعمال لوثيروس لئلا ميذك ولا تذكره ابدا
امامهم ولا تتفكر فيه ابدا ايضا. فحاول ارباب لوسرن كما سوف نرى ان يوسعوا
سلطتهم جدا. وبعد ذلك بقليل خطب خطيب عن المنبر ضد الارنقة فهاج
الحاضرون جميعا وتحولت كل عين الى ميكونيوس زعما ان الخطيب عنه بكلامه
واما اوسوالد فبقي بهدوء في مكانه كان الامر لا يعنيه ولكن بعد ما خرج من
الكنيسة وهو ماش مع صديقه القانوفي زيلوتكت اجناز بالقرب منهما واحده من
ارباب الشورى لم يكن قد هذا بعد من هياجه فقال لها بغضب يا تلهيذي
لوثيروس لماذا لا تحاميان عن معلمكما. فلم يجيبها. ثم قال ميكونيوس اني اسكن
في وسط ذئاب ضارية ولكن لي هذه التعزية ان اكثرها قد خسرت انيابها فهي
تعض لو قدرت ولكن بما انها لا تقدر ان تعض تعر عرياً فقط

ثم انعقد المجلس لان الشعب بين الشعب لم يزل يتزايد فقال واحد من
ارباب المجلس انه لوثراني. وقال آخر انه يعلم امورا حديثة. وقال آخر انه يفسد
الشيان. ثم صرخ الجميع فليحضر الى هنا فليحضر هنا. فحضر معلم المدرسة المسكين
الى امامهم وسمع توعلات ونواهي جديدة. فانجرح روحه البسيط وتضايق وكانت
امراته اللطيفة لا تقدر الا ان تعزيه بدموعها فصرخ بكآبة ان الجميع ضدي.
واذ ثارت علي تلك العواصف الكثيرة فالى ابن اتوجه او كيف انجو منها. ولو
لم يكن المسيح معي لكنت من زمان مديد قد سقطت تحت ضرباتهم. وكتب
سيباسميان هوفسترفي مكنوب مورخ من قسطنطينيا يقول. لا باس ان رغبت
فيك لوسرن ام لم ترغب فيك لان الارض للرب وكل بلاد في وطن للشجاع.
فلو كنا اردنا الناس دعوانا عادلة لاننا نعلم بالانجيل المسيح

واذ صار للحق تلك الموانع في لوسرن انتصر في زوريخ واشتغل زوينكل
من دون انقطاع واذ رغب ان يدرس كل الكتاب المقدس بلغاته الاصلية
انكب على درس العبراني تحت ارشاد يوحنا بوشنستين تلميذ ريوخلن . وكان
مقصده في درس الكتب المقدسة ان يبشر بها . والفلاحون الذين اتوا اجواقاً
كل يوم الجمعة جالين الى سوق المدينة غلامهم ابدوا نشوقاً عظيماً الى كلام
الله ولاجل ارواء ظمئهم ابدا زوينكل في شهر كانون الاول سنة ١٥٢٠ في شرح
الزامير كل يوم سوق واستعد لوعظ بنامل سابق في كل آية على حدة . فان
المصلحين كانوا دائماً يقرنون دروسهم بممارسة الاعمال لان تلك الاعمال هي غايتهم
واما العلوم التي درسوها فهي الوسائط فقط المبلغة الى تلك الغاية . ولم يكونوا
في مخادعهم اقل غيراً مما كانوا امام الشعب واقتران العلم والمحبة هو الهيئة المميزة
لذلك العصر . واما نظراً الى وعظ زوينكل يوم الاحد فانه بعد ان شرح
سيرة ربنا كما كتب متى اخذ بواسطة شرح اعمال الرسل ان يبين كيف انتشر
تعليم المسيح ثم اوضح قاعدة حياة المسيحي كما هي موجودة في رسالتي بولس الى
تيموثاوس واستعان برسالة الرسول الى غلاطية لاجل دحض الغلطيات
التعليمية وقرن اليها رسالتي مار بطرس لكي يبين للمخفري مار بولس وحدية
الروح في هذين الرسولين جميعاً ثم ختم عمله بالرسالة الى العبرانيين لكي يوضح
ايضاحاً ان جميع البركات الصادرة عن عطية المسيح الذي هو رئيس الاخبار
العظيم المسيحي

ولم يقتصر زوينكل على تعليم المبشرين فقط بل اجتهد ان يضرع في الاصاغر
ناراً مقدسة تهيئهم واذ كان ذات يوم من سنة ١٥٢١ مشغولاً في مخدعه يدرس
آباء الكنيسة ويستخلص احسن عباراتهم ويرتبها باعناء في مجلد ضخم دخل عليه
شاب اعجبته فراسته جداً وهو هنري بولنجر . فبعد ان رجع من جرمانيا اتى لكي
يرأه اذ لم يكن يصبر عن معرفة ذلك المعلم من بلده الذي ذاع اسمه في العالم
المسيحي . ففترس ذلك الشاب اللطيف على التعاقب في المصلح وفي كتبه وشعر

بدعوة ان يقتدي بمثال زوينكل فترحب به زوينكل بتلك المحبة التي جلبت كل قلب وهذه الزيارة الاولى كان لها تاثير قوي في كل حياة ذلك الطالب بعد ان رجع الى بيت ابيه . ورجعت محبة زوينكل شاباً آخر ايضاً وهو غارولد ماير من كنونوفتعاقل قلب زوينكل بالصبي غارولد الشريف الشجاع الذي كان مقضياً عليه بالحكم في عنفوان صباه الى جانب المصلح ويده على السيف محاطاً بجيوش اعدائه واحبه نظير ابن له واذا فتكر زوينكل انه لا يوجد في زورنخ وسائل علمية كافية لغارولد ارسله سنة ١١٥٢ الى باسل

ولم يجد غارولد هيدو صديق زوينكل في تلك المدينة لان كاييتو انتم ان يرافق رئيس الاساقفة البرت الى تويج كرلوس الخامس فاستخدم هيدو لسد مكانه في منتر وهكذا فقدت باسل على التوالي اعظم واعظها ونصاحه وكانت الكنيسة كأنها متروكة ولكن ظهر اناس آخرون وحضر اربعة آلاف سامع الى كنيسة ولم روي خوري سنت البان وكان ذلك الخوري يناقض تعليم القديس والمطهر والاستغاثه بالنقد يسين وهذا الرجل الذي كان قلقاً ومحباً للمديح قام الغلط بدون ان يحامي عن الحق وفي عيد جسد الرب كان مع الاحتفال العظيم ولكن عوضاً عن الذخائر التي كانت العادة ان تزف في الاسواق حيل امامه نسخة من الكتاب المقدس مجلدة بتجليد لطيفاً ومكتوب عليها بحروف غليظة الكتاب المقدس هذه هي الذخيرة الحقيقية واما الذخائر الاخر فليست الا عظام اناس اموات . ان الشجاعة تزين عبيد الله ولكن المجد الفارغ يشنع منظرهم وعمل الانجيلي انما هو ان يبشر بالانجيل لان يعمل احتفالاً لجلده واوراقه فاغناظ الخوارنة من روي وشكوه الى المجلس واجتمع جمهور في ساحة المدينة وقال الناس لاهل المجلس حاموا عن واعظنا وترجى فيه خمسون امرأة من ذوات الشهرة ولكنه اضطر الى ترك باسل وبعد ذلك بمدة اشترك نظير غرايل في بلابل الزمان فان الاصلاح حينما غلب نفى في كل مكان الزوان الموجود بين القمح المجيد

وفي ذلك الوقت سُعج من احقر المعابد صوت متواضع بنادي بوضوح
 بتعاليم الانجيل وهو صوت الفتي ولنفخ ويسمى جرابين مشير مقاطعة وخوري
 المستنشى وجميع اهالي باسل الذين شعروا باشتماءات جديدة احبوا ذلك
 الخوري المتواضع اكثر من روبي المتكبر فابتدوا ولفخ بقدرس بالجرماني فجدد
 الرهبان صراخهم ولكنهم هذه المرة قصروا فتمكن ويسمى جرابين مواظبة الوعظ
 بالانجيل قال مورخ قديم ذلك لانه كان من الاهالي وكان ابوه مشيراً . وهذا
 النجاح الاول للاصلاح في باسل كان فالاً لاصلاح اعظم وساعد نجاح العمل في
 كل الجمهورية فان زورنخ لم تكن وحدها بل باسل الكثير العلم ابتدات تسمى
 بصوت التعليم الجديد واخذت اساسات الهيكل الجديد في الامتداد واخذ
 الاصلاح في سويسرا ينمو الى درجة اسى وكانت زورنخ مركز الحركة ولكن في
 سنة ١٥٢١ احزنت قلب زوينكل بعض الحوادث السياسية المهمة التي حاولت
 على نوع ما عقول الناس عن تبشير الانجيل وذلك ان لاون العاشر الذي كان
 قد عرض في وقت واحد مساعدته على كرلوس الخامس وفرنسيس الاول مال
 اخيراً الى الامبراطور وكانت الحرب بين هذين الخصمين تكاد تنشب في
 ايطاليا فقال القائد الفرنسي لوترخ ان البابا لا يترك له شيء الا اذناه . وهذا
 الهزل في غير وقته زاد حق البابا وطلب ملك فرنسا مساعدة المقاطعات
 السويسرية التي كانت ما عدا زورنخ متحدة معه فاجابت طلبه ووعد البابا نفسه
 بمساعدة زورنخ والكردينال سيون الذي لم يكن يكف عن الحيل وانقاذ
 كاملة بنشاطه ونصاحته ذهب سريعا الى تلك المدينة لكي يجمع جنوداً لمعلمه
 ولكنه صادف مضادة قوية من صديقه القديم زوينكل لان زوينكل اغناظ
 من ان اهالي سويسرا يبيعون دماءهم لهذا الاجنبي وتصور عنده اهالي زورنخ
 تحت الوية البابا والامبراطور يجردون سيوفهم في سهول ايطاليا ضد اهل
 الجمهورية المتجمعة تحت راية فرنسا فنشرت نفسه المسيحية المحبة للوطن من ذلك
 المنظر الدموي بين الاخوة فارعد بصوته عن المنبر صارخاً اريدون ان تمزقوا

الجمهورية أرباً وتهلكوها. اننا نصطاد الذئاب التي تفترس قطعاننا ولكننا لا نقاوم أولئك الذين يطوفون حولنا مفترسين لكي يبتلعوا الناس وهم ليس بلا سبب يلبسون الأردية والبرانيط الحجر فانفضوا تلك الأردية فيمتائر منها الفلوس والدرهم ولكن اذا عصرتموها فانكم ترونها بقطر منها دم اخوتكم وآباءكم واولادكم واعز اصدقائكم. وعبثاً رفع زوينكل صوته القوي لان الكرد ينال ببريظته الحمراء بنج في سعيه وانطلق الفان وسبع مئة مقاتل من اهالي زورنج تحت قيادة جرجس برغور. فانقبض قلب زوينكل ولكنه لم يخسر سطوته لانه في مدة سنين كثيرة بعد ذلك لم تُنشر الوية زورنج ولم تحمل خارج ابواب المدينة لاجل الحمامة عن الملوك الاجانب

الفصل الحادي عشر

مقاومة زوينكل التقليدات

ان الامور السابق ذكرها جرحت زوينكل في حاسياته نظير ابن البلاد فتمفرغ بغيرة جديدة للتبشير بالانجيل وزادت مواظمة قوة وقال اني لا اكف ابداً عن الاجتهاد في ترجيع وحدة الكنيسة الاصلية. فابتدا سنة ١٥٢٢ بتبيين الفرق بين وصايا الانجيل ووصايا الناس ولما جاء وقت الصوم الكبير وعظ بنشاط اعظم وبعد ان وضع اساس البناء الجديد اراد ان يزيل ردم القدم فقال للجمهور المجتمع في كنيسة الكرسي انكم مدة اربع سنين قد قبلتم برغبة تعليم الانجيل الطاهر واتم مضطرمون بنار المحبة ومقاتون مجلاوة المن السوي فلا يمكنكم الآن ان تجدوا لذة في طعام التقليدات البشرية الذي. ثم قاوم الامتناع الاغصاني عن اللحوم في اوقات معينة فصرخ بفصاحته غير المصنعة ان البعض يحكمون بان اكل اللحم اثم وخطية عظيمة مع ان الله لم ينه عنه قط ولكنهم يستعملون

بيع اللحم البشري للغريب ويدفعونه الى النمل . وعند هذه العبارات الجسورة
امتلاً المحامون عن شروط العسكرية الذين كانوا بين الجمهور غيضاً وحنقاً
ونذروا ان لا ينسوها ابداً

واذ كان زوينكل يعظ بهذا المقدار من النشاط لم يزل يمارس خدمة
القدس ويحفظ عوائد الكنيسة الجارية ويمتنع ايضاً عن اللحم في الايام المعينة
وزعم ان الشعب يجب ان يتنور اولاً ولكن بعض الاشخاص المحركين لم يتصرفوا
بهذه الحكمة ورويلي الذي كان قد هرب الى زورنخ ساقته غيرته الى مجاورة
حدود الاعندال وكان خوري سنت البان القديم وقائد من قواد برن وكونرد
هو بر من اعضاء المجلس الكبير من عاداتهم ان يجتمعوا في بيت الاخير وياكلوا
لحماً يوم الجمعة والسبت وافتخروا بذلك وقضية الصوم كانت شاغلة كل عقل
فجاء واحد من اهالي لوسرن الى زورنخ وقال لاحد اصدقائه في تلك المدينة
يا قوم زورنخ الافاضل انكم تذهبون باكلكم اللحم في مدة الصوم الكبير فاجابه
الزورنخي انكم يا اكابر لوسرن ترخصون لانفسكم باكل اللحم في الايام المحرمة
فقال اننا قد اشترينا ذلك من البابا فاجابه ونحن قد اشتريناه من الجزار
فانه اذا كان الامر مال يشتري بدراهم فان احدهما مثل الآخر . واذ وثقي
للمجلس على مخالفي وصايا الكنيسة طلب المجلس راي خوري الرعية فاجاب
زوينكل ان عادة اكل اللحم كل يوم لالوم فيها في نفسها ولكن الشعب يلتزمون
بالامتناع عن هذا العمل الى ان يحكم اصحاب السلطان في ذلك فانفق باقي
الاكبروس في ذلك . اما اعداء الحق فاغتنموا فرصة هذه الحادثة الموافقة لهم
لان سطوتهم كانت آخذة في التناقص ولا بد من انتصار زوينكل ان لم يبادروا
بضربة قوية فالحوا على استنف قسطنسيا وقالوا ان زوينكل مخرب حظيرة
الرب لا حافظ عليها

وكان فابر الطماع صديق زوينكل القديم قد رجع من رومية ملئاً غيرة
جديدة نحو الباباوية . ومن روح تلك المدينة المتكبرة كان مزماً ان تصدر

اول الاضطرابات الدينية في سويسرا وكان قتال شديد بين الحق الانجيلي
 ووكلاء الحبر الروماني قريبا. اما الحق فيحصل قوته العظمى بالمقاتلات الجارية
 ضده. فان الديانة المسيحية عند ظهورها انما حصلت القوة التي قهرت بها
 اعداءها تحت ظل المقاومة والاضطهاد وفي زمان احياها الذي هو موضوع
 تاريخنا ارتضى الله ان يقود حقه على هذا الاسلوب في وسط تلك المسالك الخشنة.
 فقام الخوارنة حينئذ كما فعلوا في ايام الرسل ضد التعليم الجديد ولولا هذه
 المقاومات لربما بقي الحق مستورا ومختفيا في انفس قليلة امانة ولكن الله راقب
 الساعة الملائكة لظهوره للعالم والمضادة فتحت له طرقا جديدة وادخلته في
 مجرى جديد والفت عيون الامم عليه فكانت تلك المضادة نظير هبوب ريح
 يبذر الى اماكن بعيدة البرور التي لولاها لكانت باقية من دون حياة في الرقعة
 التي سقطت فيها. فالشجرة العتيقة ان تظلل شعوب سويسرا غرست في اعماق
 وديانها واحتاجت الى العواصف فقط لتقوية اصولها ومد اغصانها ولما راي
 اشياع الباباوية النار اخذت في الاضطرام في زورنخ ناروا اليها لكي يطفئوها
 ولكنهم انما جعلوا الالهيب اشد واعظم وفي ٧ نيسان سنة ١٥٢٢ بعد الظاهر دخل
 ثلاثة وكلاء كنائسيين من قبل اسقف قسطنسيا الى زورنخ ولاثنين منهم منظر
 شنيع معيس واما الثالث فذو اخلاق الطف وهم ملخووربلي معاون الاسقف
 والدكتور برندي ويوحنا فنر واعط كنيسة الكرسي وهو رجل انجيلي وبقي صامتا
 في العمل الذي اجره وكان قد دخل الليل عند ماركس لوتى الى زوينكل
 وقال له ان رسل الاسقف قد وصلوا ولا بد من ضربة عظيمة ننهبها وجميع
 احزاب العوائد القديمة هائجون والسجل اخذ في استدعاء الخوارنة جميعا الى
 جمعية باكرة غدا في قاعة المدبرين

وبتنتهى ذلك صار اجتماع الاكابر وس في اليوم التالي كما قال وعند
 ذلك نهض معاون الاسقف وخطب خطبة وصفها اخصامه بكونها كبريائية
 وقاسية ولكنه تحاذر من اللفظ باسم زوينكل. وبعض الخوارنة من الذين رُجحوا

حديثاً للانجيل اقشعروا من ذلك مرتدين وهينائهم المصفرة وسكوتهم ونهملاتهم
 دلت على انهم قد خسروا كل شجاعتهم. فوقف زوينكل واجاب بطريق انهم
 بها اعداء تماماً. وفي زورنخ كما في المفاطعات الاخر اقوى اعداء التعليم الجديد
 كانوا من اعضاء المجلس الادنى. واذ انهم الوكلاء امام الاكليس قد مولوا
 تشكيانهم للولاية وكان زوينكل غائباً فلم يذلم يخافوا رداً واخذ كلامهم منعولاً
 وكان المجلس قريباً ان يحكم على الانجيل من دون ان يُسمع للحامي عنه ولم يكن
 الاصلاح في سويسرا في خطر اعظم مما كان في ذلك الوقت وكاد يخفق في
 سرير طفولته ولكن المشيرين الذين كانوا مائلين الى زوينكل رفعوا الدعوى
 الى حكم المجلس الكبير ولم يبق باب آخر واستعمله الله لكي ينفذ دعوى الانجيل.
 فاجتمع الميثان وبذل احزاب البابا الجهد في منع زوينكل من الدخول
 واجتهد كثيراً حتى يُسمع له وقرع كل باب ولم يترك حجراً الا قلبه كما قال هو
 نفسه وكان كل ذلك عبثاً فقال الولاية ان ذلك مستحيل فان المجلس قد حكم
 بالعكس. قال زوينكل وعند ذلك بقيت ساكناً وتنهيدات عميقة القيمة
 القضية امام الذي يسمع تنهيدات الماسورين وطلبت منه ان يحامي عن
 انجيله. وانتظار عبيد الله بصبر وخضوع لم يخف قط. وفي ٩ نيسان اجتمع الميثان
 فقال الاعضاء الذين هم اصدقاء الاصلاح اننا نرغب في حضور رعاتنا فابى
 المجلس الصغير ذلك واما المجلس الكبير فتحكم بان الرعاة يجب ان يحضروا عند
 الشكوى وايضاً ان يجاوبوا اذا استحسنوا ذلك فأدخل اولاً وكلاء قسطنطينيا
 ثم خوارنة زورنخ الثلاثة زوينكل وانجلهارد والشيخ روشلي
 فبعد ان تقابل هؤلاء الاخصام وجهاً لوجه وخصوا مناظر بعضهم بعض
 وقف معاون الاسقف. قال زوينكل لو كان قلبه ورأسه مثل صوتي لكان قد
 فاق ابوللوس وارفانوس حلاوة والغراخي وديموسثانيس قوة
 قال ذلك الحامي عن الباباوية ان نظام الملكة والايمان المسيحي هما في
 خطر فانه قد ظهر حديثاً اناس يعملون تعاليم حديثة مكرهة مفسدة وفي آخر

خطاب طويل تنرس في اعضاء المجلس المجتمعين وقال ابقوا في الكنيسة فانه خارجاً عنها لا يقدر احد ان يخلص فان طقوسها وحدها هي قادرة على اقتياد البسيطين الى معرفة الخلاص ورعاة القطيع ليس عليهم ان يعاوا شيئاً الاً ايضاح معانيها للشعب

ولما فرغ المعاون من خطابه تنهياً للخروج من المجلس مع رفاقه فقال زوينكل بنشاط يا ايها المعاون الفاضل واتم يا رفاقه اترجاكم ان نبقوا الى ان ابرر نفسي

فقال المعاون ليس لنا اذن ان نجادل احداً فقال زوينكل لا رغبة لي في الجدل بل ان اوضح بدون خوف ما قد اخذت في تعليمي الى هذه الساعة

فقال الوالي روست مخاطباً الوكلاء من قسطنطينيا اترجاكم ان تصفوا الى الجواب الذي يريد الراعي ان يقدمه فقال المعاون اني اعرف جيداً الرجل الذي يخافني فان اولمخ زوينكل من شدة تعصبه لا اقدر ان اجادله

فقال زوينكل منذ كم من الزمان دخلت العادة ان يدعى على رجل بري بمثل هذه الفسادة ثم يؤتى ان يسمع له بما يري عن نفسه فيباسم ايماننا العمومي والمعمودية التي قبلناها جميعاً والمسبح رئيس الخلاص والحياة اصغوا لي واذا كنتم غير قادرين نظير وكلاء فافعلوا ذلك بالاقل نظير مسيحيين

فبعد ان اطلقت رومية مدافعها في الهواء خرجت سريراً من ميدان القتال فان المصلح انما طلب ان يسمع له واما وكلاء البابوية فلم يفكروا بشيء الا الفرار والدعوى التي حوي عنها هكذا قد رجحتها الجهة الواحدة وخسرتها الاخرى سريراً واليتمان لم يقدروا ان يضبطوا حنقهم بعد فسمع ضجيج في الجمع فترجى الوالي ثانية الوكلاء ان يبقوا وبالحزني والسكوت رجعوا الى اماكنهم فقال زوينكل

ان المعاون المحترم قد تكلم عن تعاليم مفسدة ومضادة للشرائع المدنية فليعلم ان زوريج اهنا واطوع للشرائع من اية مدينة اخرى كانت من مدن هالفتينا الامر الذي ينسب جميع الصالحين الى الانجيل . اوليست الديانة المسيحية هي اقوى حصن للعدل بين امة . فاي نتيجة كل الطقوس الا استنار هيئة المسيح وتلاميذه استناراً معيياً . نعم موجود طريق آخر غير هذه الطقوس الباطلة لللاتيان بالشعب الجاهل الى معرفة الحق وهو الطريق الذي سلك فيه المسيح ورسلة اي الانجيل نفسه ولا يجب ان نخاف عدم ادراك الشعب اياه لان من يؤمن بفهم والشعب بقدران يؤمن فاذا بقدران يفهم وهذا هو عمل الروح القدس لاعمل العقل البشري مجرداً . واما من جهة الصوم فالذي لا يكفي بصوم اربعين يوماً فليصم طول السنة اذا اراد . فان ذلك امر لا طائل تحته عندي وكل ما اطلبه هوان لا يلزم احد بالصوم وانه لاجل هذه الفريضة الزهيدة لا يجب ان يُشكى على الزوريجين باعتزالهم عن شركة المسيحيين

فقال المعاون اني لم اقل ذلك وقال رفيقه الدكتور برندي انه لم يقل كذلك ولكن جميع ارباب المجلس اثبتوا قول زوينكل ثم استنلى قائلاً ايها الذوات المعتبرون لاتدعوا هذه التهمة تخيفكم فان اساس الكنيسة هو تلك الصخرة التي هي المسيح الذي لقب بطرس باسمه لانه اعترف به بامانة ففي كل امة كل من آمن باخلاص بالرب يسوع المسيح يخلص وخارج هذه الكنيسة لا يقدر احد ان ينال الحياة الابدية . وبايضاح الانجيل واتباعه تقوم كل واجباتنا كخدم المسيح فدع الذين يعيشون من الطقوس يجتهدون في ايضاحها . وهذه العبارة الاخيرة طعنت الى اللثم الحي

فجعل المعاون وبقي صامتاً وحينئذ انصرف مجلس المثنيين وفي اليوم نفسه حكموا بانه يجب ان يطلب من البابا والكرديناليين ان يوضحوا القضية المتنازع فيها وانه في اثناء ذلك يجب ان يمتنع الناس عن اكل اللحم في مدة الصوم الكبير وكان ذلك ترك القضية على حالتها وجوباً للاسقف بريح المهلة

وهذا الجبال اعان عمل الاصلاح فان انصار رومية وانصار التعليم الجديد
التفوا وجهاً لوجه في حضرة الشعب والغلبة لم تكن لجانب البابا وكان ذلك
اول قتال في حرب شديدة وطويلة وكثيرة التقلبات ولكن النجاح الاول في
اول القتال يشجع كل العسكر ويرعب الاعداء والاصلاح كان قد حصل مفاماً
لم يطرد منه ابداً. وارباب المجلس افتركوا انه يجب عليهم ان يتصرفوا بحذر ولكن
الشعب نادى بصوت عال بانكسار رومية وقالوا انه لا يمكنها ابداً ان تجمع
اجنادها المتبددة المنكسرة. وقالوا الزوينكل انك بغيرة مار بولس قد حاربت
هؤلاء الرسل الكذبة وحنانياهم هؤلاء الحيطان المبيضة فان اتباع المسيح الكذاب
لا يقدر ان يفعلوا شيئاً أكثر من ان يصروا عليك باسنانهم. ومن اقصى
اطراف جرمانيا انت اصوات تنادي به بفرح نقول انه فخر علم اللاهوت
المتعش وفي ذلك الوقت كان اعداء الانجيل يجمعون اجنادهم لانهم قصدوا
ملاشاة الاصلاح ولم يكن لهم وقت بضيعونه لانه بعد قليل يفوتهم فقدّم هفان
امام الجميع شكوى مستطولة على المصلح فقال لو فرضنا ان هذا الخوري يقدر ان
يرهن بواسطة شهود ما هي الخطايا وما هي المشاوش المرتكبة من الاكليروس
في بعض الاديرة والازقة والخوانيت فانه لا يجوز له ان يسمي احداً فلماذا بدعي
(نعم اني سمعت ذلك منه انا نفسي) انه هو وحده يستفيد تعليمه من راس الينوع
وان الآخرين انما يطلبونه في القنوات والمستنقعات فقط آفليس من المستحيل
اذا لاحظنا اختلاف عقول الناس ان كل واعظ يعظ نظير الآخر
فاجاب زوينكل على هذه الشكوى في حضرة جميع اعضاء المجمع مبدئاً
تقريفاً اعدائهم كما ان الثور بذري بقره والقش في الهواء والنضية التي كانت
ظهرت عظيمة بهذا المقدار انتهت بتهمة عالية على الفانوتي. ولم يقف زوينكل
عند ذلك بل اذاع في ١٦ نيسان رسالة في حرية استعمال الاطعمة

الفصل الثاني عشر

حزن وفرح في جرمانيا . جبل ضد زوينكل . منشور الاسقف

ان ثبات زوينكل الوطيد ابهج اصدقاء الحق وخاصة مسيحيي جرمانيا الانجيليين الذين خسروا مدة طويلة الرسول القوي الذي قام أولاً في حضن الكنيسة وذلك بسبب سببه في قلعة الوارتبرج وكثيرون من الرعاة والمؤمنين من نفي بسبب الامر الفاسي الذي اغتصبته البابوية من كرلوس الخامس في وُرس وجدوا ملجأ في زورنخ وكتب الى زوينكل نسا معلم فرانكفورت الذي كان لوثيروس قد زاره في طريقه الى وُرس يقول ما اعظم الفرح الذي اشعر به عند ما اسمع بالسلطان الذي تنادي به يسوع المسيح فقو بانذارك اولئك الذين قد اجأهم قساوة الاساقفة الارباء الى الهرب بعيداً عن كنائسنا المفقرة . ولم يحل اعداء الحق على اصحاب الاصلاح فقط بل لم تكن تضي ساعة لم يبحثوا فيها عن وسائل للتخلص من زوينكل . وجاءه يوماً مكتوب بلا امضاء فعرف به مساعديه حالاً . كتب صديقه المجهول يقول فيه ان الاشراك تحيط بك من كل جانب وان سماً قاتلاً قد هيئ لقتلك فلا تاكل ابداً طعاماً الا في بيتك وما اعد طباخك فقط فان داخل اسوار زورنخ اناساً يحاولون اهلاكك والذي اعلن ذلك لي هو احق بالتصديق من الذي كان في دلفي . انا صديقك وسوف تعرفني فيما بعد

وفي اليوم الثاني بعد وصول تلك الرسالة السرية الى زوينكل عند دخول ستاهلي كنيسة الماء اوقفه خوري وقال . اترك بيت زوينكل حالاً فان مصيبة مهلكة قريبة . وذلك ان بعض المترفضين الذين يتسوا من توقيف الاصلاح بواسطة الكلام تسلموا بالخناجر . فتمت حدثت حركة قوية في الجمهور يخرج

غالباً قتلة مغتالون من اوضار الشعب الهائج الفذرة . ولكن الله حفظ زوينكل
وبينا راى القتلة خيبة حيلهم كانت آلات الباباوية الشرعية في هياج ايضاً
فعزم الاسقف وزعماءه على تجديد الحرب ووصل خبر ذلك الى زوينكل من
كل جهة فقال المصلح بانكامل تام على كلام الله وبشجاعة شريفة انا اخافهم كما
يخاف الصخر الشايع الامواج العاجزة وذلك بمعونة الله وفي ٢ ايار اشهر اسقف
قسطنسيا منشوراً يتشكى فيه (من دون ان يذكر اسم زوينكل ولا زورنج) ان
اشخاصاً غير متدربين يحبون تعاليم محرمة وان العلماء والجهال صار من عادتهم
ان يفصوا في كل مكان عن اعمق الاسرار . وهم اولاً على بوحنا ونرواعظ كنيسة
الكري في قسطنسيا فقال احب الي ان اكون مسيحياً مع بغضة كثيرين من ان
اترك المسيح حباً بالعالم وراى الامر الاهم ان تُسحق الارثوذكسية في زورنج حينئذ
وعرف فابر والاسقف ان لزوينكل اعداء كثيرين بين الرهبان فعزما على
اغتيابهم فرصة تلك العداوة وفي اواخر ايار وصل مكتوب من الاسقف الى
زورنج معنون الى الرئيس ومجمع الاكليروس يقول فيه يا ابنا الكنيسة دعوا
الذين يهلكون يهلكون ولكن لاتدعوا احداً يضلكم عن الكنيسة . وفي الوقت
نفسه طلب الاسقف من الرهبان ان يمنعوا تلك التعاليم الملوثة التي يتوالد منها
شيع شديدة الاضرار عن ان ينادى بها او يبحث فيها بينهم سرّاً او جهراً وعند
ما قرئ ذلك المكتوب في المحفل كانت كل العميون تنفرس في زوينكل واذا
فهم زوينكل معنى ذلك التنفرس قال لهم اني اراكم تفكرون ان هذا المكتوب
يعني فاعطوني اياه ان شئتم وانا اجاب عليه ان شاء الله

فجاوب زوينكل في رسالته المسماة ارخبيلس وهي كلمة معناها البداية والنهاية .
قال فيها ارجوان هذا الجواب الاول يكون الاخير ايضاً فتكلم في تلك الرسالة
عن الاسقف باعتبار عظيم ونسب كل هجمات اعدائهم الى اناس قليلين محناليين
فقال ماذا فعلت . اني دعوت جميع الناس الى معرفة ضعفهم واجتهدت في
اقتيادهم الى الله الحق في الواحد ويسوع المسيح ابنه ولاجل هذه الغاية لم استعمل

براهين عويصة بل عبارات واضحة خالصة مما يقدر ابناء سويسرا ان يفهموها .
ثم انتقل من المحاماة الى المهاجمة وذلك بعبارات لطيفة جداً فقال ان بولوس
قيصر عند ما شعر بالجرح الميت لف ثيابه حوله لكي يسقط بجلال وان سقوط
طفوسكم قريب فانظروا اقلما يكون حتى تسقط بلياقة فالنور في كل مكان
يعوض سريعاً عن الظلمة . وهن كانت النتيجة الوحيدة من مكتوب الاسقف
الى مجمع زورنخ

ولما راوا تلك الاعتراضات الخفيفة ذهبت سدى اقتضى الحال ان تُضرب
ضربة اقوى . وعند ذلك نظر فابروندنبرج الى ما حولها حتى استقر اعتمادها
اخيراً على المجلس اي مجلس امة هلفينيا الاعلى . فحضر وكلاء من طرف الاستف
امام ذلك المخفل بقررون ان يعلمهم قد اصدر منشوراً ينهى به الخوارنة في
ابرشينو عن ابداع شيء في امور التعليم وان سلطانه قد استخف به وانه الآن
طالب مساعدة رؤساء الجمهورية في رد العصاة الى الطاعة وفي المحاماة عن
الايمان الحقيقي القديم واعداء الاصلاح كان لهم الصوت الاكثر في ذلك الاجتماع
وكان المجلس قبل . بفيل قد اصدر امراً يمنع من الوعظ جميع اولئك الخوارنة
الذين كانوا في زعمهم علة انشقاق بين الشعب وامر المجلس هذا الذي كان حينئذ
اول امر تعرض للاصلاح سقط الى الخضم ومن ثم عزم المجلس على استعمال
القساوة فاستحضر امامه اوربان ويس راعي فلسسباخ بالقرب من بادن الذي
شيع عنه انه ينادي بالايان الجديد ويرفض القديم ثم اطلقه المجلس الى زمان
اجابة لطالب عدة اشخاص وتمت غرامة مئة فلوريني قدمتها رعيته

الآن المجلس كان قد حكم كما راينا وابتدا الرهبان والخوارنة في كل مكان
يتشجعون وكانوا في زورنخ قد اظهروا نفوسهم على اكثر وقاحة حالاً بعد ان
صدر الامر الاول من ذلك المخفل وكان كثيرون من اعضاء المجلس من
عادتهم ان يزوروا الدير الثلاثة مساءً وصباحاً وايضاً ان ياكلوا هناك فتدخل
الرهبان مع هؤلاء الضيوف وسالوهم ان يحصلوا لهم امراً من الحكم وقالوا اذا

كان زوينكل لا يضبط لسانه فاننا نرفع اصواتنا اكثر منه وكان المجلس قد مال الى جانب المتعدين ومجلس زورنخ لم يكن يعلم ماذا ينبغي ان يعمل وفي ٧ حزيران اشترعوا قانوناً ينهى كل واحد عن الوعظ ضد الرهبان وحالما حكموا بهذا القانون سمع بفتنة ضخمة في بيت المشورة (كما يقول تاريخ بولنجر). جعلت الجميع يتفرسون احدى في الآخر فلم يعد يحصل هدوء والحرب التي كانت تجري عن المنابر اشتدت كل يوم حرارة فاقام المجلس عمدة أمر رعاة زورنخ وقراء الاديرة واعظوها بالحضور امامهم في بيت المتسلم وبعد جلال قوي نهي الوالي الثنتين عن الوعظ بشي يسوش سلام الجمهور. فقال زوينكل اني لا اقدر ان اخضع لهذا الامر لاني عازم على ان اعظ بالانجيل بحرية ومن دون قيد بحسب الامر السابق. انا اسقف زورنخ وراعيها والي استودع عناية النفوس وانا الذي حالف لا الرهبان فانما يجب عليهم ان يخضعوا لانا فاذا نادوا بالكاذب فاني اضادهم حتى في منابر ادبرتهم وان ناديت انا بتعليم يضاد الانجيل الطاهر فاني حينئذ ارغب ان اؤنب ليس من المجلس فقط بل ايضاً من الجميع ايّ كان. وان اعاقب ايضاً من قبل المجلس وقال الرهبان اننا نستأذن بالانذار بتعاليم مار توما. واما عمدة المجمع فحكموا بعد المشورة اللاتفة بان توما (اكونيا) وسكوتوس والعلماء الاخرين يوضعون جانباً وان لا ينادى بشي الا الانجيل وهكذا غلب الحق ايضاً وزاد حنق الحزب الباباوي والرهبان الذين من غير الجبال اي من ايطاليا لم يقدرُوا ان يخفوا غيظهم فكانوا يتفرسون في زوينكل صلوا وبان انهم منعطشون الى دمه، وقساوة الرهبان وتوحشهم وخلوهم من الشفقة والانسانية مما يضرب به المثل وذلك امر طبيعي لانتطاعهم عن العيشة التي اخنارها الله للبشر

وتلك التهديدات لم تضعف زوينكل. وبقي في زورنخ مكان واحد لم يدخل اليه الدور بعد شكراً للدومينيكيين وهو دير راهبات اتيناخ وكانت عادة بنات اكابر العمال في زورنخ ان يترهبن في ذلك الدير وظهر غير عادل

ان هؤلاء النساء المسكينات المحبوسات داخل اسوار دبرهن يكنّ وحدثن
معدمات استماع كلام الله فامر المجلس الكبير زوينكل ان يزورهن فتنبوا المصلح
ذلك المنبر الذي كان الى ذلك الوقت مخفصاً بالدومينيكيين وكان موضوع
وعظو وضوح كلام الله وبقية. ثم اشهر بعد ذلك هذا الخطاب النفيس الذي لم
يسقط على ارض عميقة ولكنه زاد الرهبان حقاً

ثم حدث امرٌ زادت بسببه تلك العلوة وامتدت الى قلوب اخرى كثيرة
فان اهالي سويسرا تحت قيادة ستاين وونكلرايد قد انكسرت انكساراً دموياً
في بيكو كافانهم كانوا قد هجموا هجمة جسورة على الاعلاء الا ان اسلحة بسكارا
ومشاة فروندسبرج الذي كان لوثيروس قد صادفه على باب المجمع في ورس
رمت القواد ونكست الالوية وقطعت بلكاث وطواير بقة. فونكلرايد وستاين
مع اعضاء عيال مولينان ودياسباخ وبونستاتن وتسوددي وبافرا الشريفة
تركوا قتلى في ميدان الحرب ومقاطعة شويتز قتل العشر من رجالها فرجعت
بقايا تلك الحرب الهائلة المضرجة الى سويسرا بالحزن والذل فكان صراخ
الحزن يتردد من جبال الالب الى الجورا ومن نهر الرون الى الرين

ولم يكن احد يشعر بالام اشد من زوينكل فكتب حالاً خطاباً الى اهل
شويتز ينقراهل تلك المقاطعة من خدمة الاجانب فقال بجمرة محب للوطن
كاملة ان اسلافكم حاربوا اعلاءهم لاجل المحاماة عن الحرية ولكنهم لم يقتلوا قط
المسيحيين لاجل مجرد الرنج فهذه الحروب الاجنبية تجلب بلايا لا تحصى على
بلادنا وسوط الله يودب شعوبنا المتحدة والحرية الهلثينة هي على حافة الموت
بين تمليقات البعض وبغضة البعض من الامراء الاجانب فاعطى زوينكل يداً
لنيقولاوس دي فلو واكد تحريضات رجل السلام هذا ولما احضر ذلك
الخطاب الى محفل شعب شويتز اثير فيهم حتى عزموا على الامتناع من كل
مواجهة مع الاجانب الى مدة خمس وعشرين سنة ولكن لم يمض الا القليل حتى
حصل الحزب الفرنساوي على نقض ذلك العزم الكريم ومن تلك الساعة عادت

شويتز اشد المقاطعات مضادة لزوينكل وعلمه حتى ان العار الذي جلبه على بلادهم المحامون عن الاتحادات الاجنبية انما كان وسيلة لزيادة بغضة هؤلاء القوم للخدام المجسور الذي اجتهد في ان يزجج عن بلاده تلك المشقات الكثيرة والعيب الشديد فقامت على زوينكل وزورنج في الجمهورية مضادة ازدادت قساوة كل يوم فان عوائد الكنيسة واعمال الذين ارسلوا لكي يعينوا اجناداً بما انها قد تناومت معاً كانت تعين بعضها بعضاً في مدافعة قوة عاصف ذلك الاصلاح الذي تهددهما جميعاً بالدمار وفي الوقت نفسه ازداد الاعلاء من خارج فضلاً عن البابا وجماعة من الامراء الاجانب. فلم يحاول الاصلاح ان يتزع من صفوفهم تلك الاسلحة الهلثية التي اعانت طمعهم وكبرياءهم في نصرات كثيرة. واما الى جانب الانجيل فلم يبق الا الله وافاضل الشعب وكان ذلك كافياً وعنا ذلك جلبت العناية الالهية لمساعدتها من بلدان مختلفة اناساً قد طردوا لاجل ايمانهم من اوطانهم اي من انكلترا ومن فرانسوا ومن جرمانيا

الفصل الثالث عشر

راهب فرنسي يعلم في سويسرا . جنرال بين زوينكل والراهب .

أكّال الاموات

انه في نهار السبت الواقع في ١٢ تموز ظهر في اسواق زورنج راهب اسمه فرنسيس لمبرت طويل القامة نحيف الجسم خشن الاخلاق لابس لباس الفرنسيسيين الاشط ذو لهجة غريبة راكباً على حمار بالكد يرفع رجله المحافيتين عن الارض وكان قد سافر على هذا المنوال من افيغنون من دون ان يعرف كلمة بالجرمانية ولكنه بواسطة لاتينينو عبر عن افكاره فسأل فرنسيس لمبرت عن زوينكل ودفع اليه مكتوباً من برثولد هلمر يقول فيه ان هذا الاب

الفرنسي هو الواعظ الرسولي لدير افيغنون العام وهو يعلم الحق مدة هذه الخمس
السنين الاخيرة وقد وعظ باللاتينية امام خوارنتنا في جنيفا وفي لوسان امام
الاستف وفي فريبرج واخيراً في برن عن الكنيسة والكميوت وذبيحة القديس
ونقالب الاساقفة الرومانيين وخرافات الرهبان وانه من اعجب الامور عندي
استماع مثل هذه الاشياء من اخ فرنسيسكاني فرنساوي لان هذين الامرين
يفترضان كما لا يخفى بجرأ كاملاً من الخرافات . فاخبر الفرنسي زوينكل
كيف انه لما كُشِفَت مؤلفات لوثيروس في مئذنة اُنْزِمَ بترك افيغنون من دون
ابطاء وكيف انه أولاً وعظ بالانجيل في مدينة جنيفا وبعد ذلك في لوسان
على شطوط البحيرة نفسها ففرح زوينكل جداً وفتح كنيسة السيدة الراهب ووقفه
في الخورس في مجلس امام المذبح العالي وفي تلك الكنيسة وعظ لم يزل خمس
عشرات قاوم بها بعزم غلطات رومية الا انه في الرابعة حامى عن شفاعته مريم
والقدسين

فصرخ حالاً صوت قوي ايها الاخ انت غلطان وهو صوت زوينكل
فامتلاً الرهبان والخورنة فرحاً من توقع الجدل بين الرجل الفرنسي
والخوري الارثوذكسي حسب زعمهم فقالوا جميعاً للمبشر انه قد رشك فاطلب جدلاً
مشتهراً معه ففعل راهب افيغنون كذلك . وفي ٢٢ تموز قبل الظهر بساعتين
التقى الخصمان في محل مناظرة الرهبان ففتح زوينكل العهد بن القدم والمجد يد
في اللاتينية واليونانية ولم يزل يباحث ويفسر الى ما بعد الظهر بساعتين وعند
ذلك صرخ الراهب الفرنسي مصفقاً بيديه ورافعاً نحو السماء قائلاً اني
اشكرك يا الهي لانك بواسطة آلة فاضلة كهنة قد اتيت بي الى معرفة الحق بهذا
الوضوح ثم استنلى ملتفتاً الى الجمع اني من الآن وصاعداً ادعو الله وحده والتي
مسيحي جانباً وغداً اخذ ايضاً في سفري فاني منطلق الى بازل لكي ارى ايراسموس
من روتردام ومن هناك الى وتبرج لكي ازور مرتينوس لوثيروس الراهب
الاوغسطيني وهكذا انصرف راكباً على حماره وسنصادفه ايضاً . وهو الرجل

الاول الذي لاجل الانجيل خرج من فرانسا الى سويسرا وجرمانيا وهو سابق
متواضع لالوف كثيرة من النازحين المقرين بالحق واما ميكونيوس فلم يكن له
مثل تلك التعزيات بل بعكس ذلك كان مقضياً عليه ان يرى طرد سباستيان
هو فمستر من المدينة وهو الذي اتى من قسطنسيا الى لوسرن وهناك نادى
بالانجيل بحساسة وعند ذلك زادت كآبة اوسوالد وكان هواه لوسرن الرطب
ضداً عليه فاعتزته حتى فحكم الاطباء بانه ان لم ينتقل الى مكان آخر يموت
فكتب الى زوينكل يقول اني لا ارجب في شيء الا ان اكون بالقرب منك ولا
ارغب عن مكان اكثر من لوسرن فان الناس يعذبونني والهوى يضعفني .
يقولون ان مرضي هو قصاص خطيبي فواسفاه ان كل ما اقوله وكل ما اعمله
يتحول الى سم معهم . وفي السماء واحد به اعلق كل امالي

وهذا الرجاء لم ينجب . وفي اواخر اذار يقرب عيد البشارة كان اليوم الذي
قبل مساء هذا العيد عيد عظيم تذكيراً للحريق سنة ١٢٤٠ به احترق اكثر
المدينة وكانت اسواق لوسرن مملوءة جمهوراً كبيراً من الناس المتحمسين من الاماكن
الحيطه ومثالث من الخوارنة وكان الوعظ في ذلك العيد العظيم يسلم غالباً
لواعظ مشهور فوصل رئيس البوحنوبين كونراد شميدت من كسناخت لكي
يتم هذا الواجب فلا الكنيسة جمع غفير ومن يصف الاندهال العموي عندما
ترك الرئيس عادة الوعظ باللاتينية وتكلم بالجرمانية لكي يقدر الجميع ان يفهموا
كلامه مفسراً بساطان وحرارة مقدسة محبة الله في ارسال ابنه ومبرهنات بفصاحة
ان مجرد الاعمال الخارجية ليس لها قدرة ان تخلص وان مواعيد الله هي حقاً
جوهر الانجيل فصرخ كونراد امام الشعب المندهل حاشا لله ان نتخذ لنا راساً
رئيساً ملوا خطية كاسقف رومية ونرفض المسيح فاذا كان اسقف رومية يوزع
قوت الانجيل فلنعترف به نظير راعٍ لنا لا رئيس علينا ولكن اذا كان لا يوزعه
فلا نقر به على وجهه من الوجوه . واما اوسوالد فلم يقدرا ان يتمالك نفسه من
الفرح فصرخ لله ما هذا الانسان وما هذه العظة وما هذا الجلال وما هذا السلطان

وما املأه من روح المسيح . وكان التأثير عاماً . وغلب سكوت مهيب الهياج
الذي ملأ المدينة قبلاً ولكن ذلك انما كان لحين فقط فان الشعب اذا سدوا
آذانهم عن استماع صوت الله نقل دعوته يوماً عن يوم حتى تبطل على العام
وهكذا كان الامر في لوسرن

وبينا كان الحق يُنادى به هكذا عن المنبر في برن تقاومت الباباوية في
اجتماعات الشعب في الاعياد فان نيقولاوس منويل الشاعر المفلح الذي بلغ
اعلى وظائف الولايات اذ اغناظ من نظره الى شمشون ينهب اهالي بلاده بلا
رحمة نظره بعض النصائد المرفح هجا بها طمع وجبروت وكبرياء البابا
والاكليروس هجراً مؤلماً وفي ثلثاء الرماد الذي كان مختصاً بالسادات
(الاكليروس كانوا حينئذ هم السادات وابتدأوا بصومهم قبل الشعب بثانية
ايام) لم يكن يُحك في برن الا عن كوميديا عنونها أكال الاموات قصد
بعض الشبان تشخيصها في سوق الصليب . فازدحم الاهالي الى الرواية وتلك
الاشعار التي نُظمت في بداية القرن السادس عشر فيها نظراً الى الصناعة بعض
الحاسن ولكننا انما ندخلها في هذا التاليف لالحاسنها ولا لعموبها بل لغاية اي
اظهار كيفية انفتاح عيون الشعب ومعاملتهم تلك الاضاليل والخرافات
وفي الرواية المشار اليها بحضور اول البابا ملتحفاً بمجلد متلائمة جالساً على
عرش وارياب ديوانه وحراسه وجمع جم من الخوارنة من كل رتبة وقوفاً حوله
وراءهم الاشراف والعوام والمتسولون . ثم ظهرت جنازة فلاح غني كانوا ذاهبين
به الى الدفن واثنان من افاريو عيشيان امام النعش في ايديها معمار ولما وصلت
الجنازة تجاه البابا وضع النعش عند قدميه وابتدا التشخيص

فقال القريب الاول بصوت حزين شعراً

يا جنود القديسين الاشراف اسمعوا تشكياننا الحزنة

قد مات ابن عمنا والقبر الفاتح فاه قد ابتلعه في اول زهوة صباه

ثم قال القريب الثاني

اننا ندفع كل ما يلزم للرهبان والخوارنة
 وعندنا مئة ليرة للقداس والصلاة
 اذا كنا بذلك نقدر ان نخلص
 من النار المطهرة قريبنا المنتقل
 فخرج النندلفت من وسط الجمهور الذي حول البابا وركض بسرعة الى
 خوري الرعية الذي اسمه روبرت هات وهات قائلاً
 يا حضرة الخوري اعطني حق فتيان عرق
 ان فلاحاً غنياً يذهب الآن الى قبره
 فقال الخوري
 واحد فقط . انما يزيد عطشي
 ميت واحد فيما ليهم كانوا عشرة
 كلما كثرت الاموات زاد رغد عيشنا
 فان الموت احسن الملاعب لي
 فقال النندلفت
 فيما ليته كان كذلك فكانت امورنا حسنة
 لانه احب الي ان اقرع الجرس لميت
 من ان احث حقلاً من الصبح الى المساء
 فانه لا يتشكى ابداً بل يرضى بالدفع
 فقال الخوري
 ان كان الجرس يفتح باب السماء لا اعلم
 ولكن ما لي ولذلك . فانه يلاّ بيتي
 من سمك البوري والمسقار والزليق وساطان ابراهيم
 فقالت مساكنة الخوري
 نعماً ذلك ولكن اعلم اني اطلب حصتي

فهذا اليوم يجب ان هذه النفس تعد لي
 فسطائنا ايض او اسود او اخضر او احمر
 ومند بلا لطيفاً ازين به راسي
 ثم قال الكردي نال الذي اسمه الكبرياء العظيمة وهو لابس برنيطة حمراء
 وواقف بالقرب من البابا
 لو لم نحب ميراث الموت
 لما قطعنا في اول الصبوة
 كل تلك الاجواق في ميدان الحرب
 المقاتلين بالدسائس والمسوقين بالجسد
 ان رومية تسمن بالدم المسيحي
 ومن ثم برنيطتي وردائي يتخذان لونهما الدموي
 وكرامتي وثروتي قد ربحتهما من الموت
 ثم قال الاسقف الذي اسمه بطن الذئب
 في شرائع البابا اعيش واموت
 ان ثيابي حريز وكيسي ملآن
 والملاهي والصيد بهجتي
 ففي الازمان القديمة لما كانت الكنيسة بعد فتنة
 كنا نلبس كالفلاحين البسطاء ونحن الخوارنة كنا رعاة
 واما الآن فاننا سادات الملوك
 الا انني احياناً احب عيشة راعٍ
 فيجيب صوت بان تعجب
 تعجب عيشة الراعي
 فيجيب
 نعم في وقت الجزاز . نحن رعاة وذئاب

وهم الغنم المساكين وان لم يقيتونا
 يسقطون من دون شفقة باننا بنا القاسية
 اننا ممنوعون عن ذوق لذات الزواج
 حسناً . تحت هذا اللير الثقيل
 يسقط اظهر القوم وذلك احسن ايضاً
 اما الشكوك فلا ابالي بها
 هي غلا كيسي وتزيد حشبي
 اقل ربح لا ارفضه
 المخوري الذي عنده المال عليه الانتخاب فقط
 من بين الجميلات ويدفع اربع فيورينات
 هل ياتي ولد . يفصد كيسه ايضاً
 وهكذا اجمع مبلغاً وافراً كل سنة
 الذين فيورينة . ولا بارتين
 كنت احصلها لو كانوا اعفاء حكماً
 للبابا كل الاكرام اني اركع
 وانحني الآن امامه . في ايمانه اعيش
 احامي عن كنيسة واقرب به الهى
 ثم يقول البابا
 الآن صار اهل العالم بصدقون
 ان خوريا طماعاً يفتح او يغلق
 ابواب السماء حسب ارادته
 نادوا باحكام مجبى
 اننا نحن ملوك اما العاهى فعبد لثيم
 اذا رفعت راية الانجيل

هلكنا . نقدم ذبيحة
 او دفع اجرة خوري ليس في الانجيل
 لو اطعنا وصاياه لعشنا
 ومتنا في الذل والفقر
 ونودع خيلنا الجياد
 ومركباتنا المزخرفة . حماراً
 كان يحمل جلال رومية السمين
 كلاً كلاً . احامي عن حقوق مار بطرس
 والفح كل مقغم برعودي
 ان اردنا فالكون لنا
 والشعوب تعبدنا كآلهة
 انا اصعد على جنتهم الى عرشي
 ابعدوا عن خزيننا ايها العوام الانجاس
 تكفيكم ثلاث نقط ماء مصلى

يكفي ما قد ترجمناه من مقالة منوبل فلا حاجة الى اكثر
 وذكر منوبل في اشعاره كآبة الاكبروس وغيظهم عند ما وجدوا اجتهادات
 المصلحين بابطال تشاويشهم . والاحوال الخلاقية التي عبرت عنها تلك المقالة
 كانت موجودة بكثرة حتى ان الجميع تائروا من صدق ما قيل فهاج الشعب
 وكانت تلك الامور مضحكات لكثيرين عند ما خرجوا من الرواية في سوق
 الصليب غير ان بعض الافراد تائروا تائراً مقروناً بحزن فتكلموا عن الحرية
 المسيحية وعن السلطان الباباوي وقابلوا بساطة الانجيل بمجد رومية واحقار
 الشعب تجاوز عاجلاً كل الحدود وفي اربعاء الرماد زُقت الغفرانات في الازقة
 بنشائد هجوية فضربت ضربة ثقيلة في برن وفي كل سويسرا على بناء الباباوية
 القديم

ثم بعد تلك الرواية بقليل صارت رواية اخرى في برن الا انه في تلك لم
يُخْتَرَع شيء. فاجتمع الاكليس والجلس والاهالي قدام الباب الاعلى ينتظرون
جسيمة القديسة حنة التي كان الفارس المشهور البرت ستين قد انطلق ليأتي
بها من مدينة ليون واخيراً ظهر ستين حاملاً الذخيرة المقدسة ملفوفة بمندبل
حرير وكان اسقف لوسان قد ركع امامها بتواضع عند مرورها على مدينته
فحملت الحجمة الكريمة باحتفال الى كنيسة الدومينيكيين فقرِعت الاجراس
ودخل الموكب الى الكنيسة وباعنبار عظيم وُضِعَت جسيمة ام مريم على مذبح
كان قد كُرس لها وذلك وراء حجاب ثمين ولكن في ضمن تلك الافراح اتي
مكتوب من رئيس الديبر في ليون حيث كانت تلك الذخيرة موضوعة يقول
ان الرهبان قد باعوا الفارس جسيمة غير مقدسة اخذت من المقبرة من بين
بقايا الموتى المتبددة هناك فاغناظ اهل مدينة برن الشريفة من هذا العمل جداً
وكان الاصلاح اخذاً في التقدم في اقسام اخر من سويسرا فانه سنة ١٥٢١
رجع من مدرسة باريس رجل شاب من ابزل اسمه والتر كلارار الى مقاطعة
مولده فوقعت مصنفات لوثيروس في يده سنة ١٥٢٢ بشر بالتعليم الانجيلي
بنشاط شاب مسيحي. وحازوني اسمه روسبرج واحد من اعضاء مجلس ابزل
وهو رجل غني فتح بيته للجميع اصد قراء الحق. وقائد شهر اسمه برثولماوس بروجر
كان قد حارب لاجل يوليوس الثاني ولاون العاشر رجع من رومية بالقرب من
ذلك الوقت واضطهد الخدام الانجيليين ولكنه تذكر يوماً الشرور العظيمة التي
كان قد شاهدها في رومية فابتدا بقرا الكتاب المقدس ويحضر مواعظ
الواعظين المستعجدين فانفتحت عيناه واعتنق الانجيل ولما راى الجماهير الذين لم
يقدر ان يجدوا مكاناً في الكنيسة قال فليعط الخدام في الصحاري والاماكن
المشتهرة ومع وجود المضادة الشديدة كانت رياض وتلال وجبال ابزل ترن
بصدى بشائر الخلاص المفرحة
وبينا كان هذا التعليم يتقدم صاعداً على شطوط الرين امتد حتى وصل

الى ريتيا القديمة . فاتي يوماً من زورنخ رجل غريب قطع النهر ودخل بيت
سروجي في فلاسخ وهي اول قرية في الغريسون . فالسروجي الذي اسمه خريسيان
انهورن اصغى بذهول الى كلمات ضيفه وجميع القرية دعت الغريب الذي اسمه
يعقوب بركلي لكي يعظمهم فوقف امام المذبح ووقف حوله جماعة مسخون وانهورن
في مند منهم لكي يقوه من هجمة فجائية وهو ينادي بالانجيل . وخبر هذا الوعظ
امتد طويلاً وعرضاً حتى انه في الاحد التالي اتى جمهور غفير الى الكنيسة وفي مدة
قصيرة طلب قسم كبير من سكان تلك المقاطعات الافخاريسنيا حسب ترتيب
ريتا ولكن بغتة قرعتم الاجراس في مانيفلدت فخاف الناس وركضوا معاً ليعلموا
السبب فاشار الحوارة الى الخطر الذي يهدد الكنيسة وركضوا في مقدمة هؤلاء
القوم الموسوسين الى فلاسخ . اما انهورن الذي كان يشغل في الحقل اذ تعجب
من صوت قرع الاجراس في ذلك الوقت غير الاعنيادي رجع في الحال الى
البيت وخبأ بركلي في مغارة عميقة في بيته فاحدقت الاعلاء بالبيت وكسروا
الابواب وفتشوا على الواعظ الارانيكي فلم يجدوه واخيراً رجع هؤلاء المضطهدون
عن المكان

فامتد كلام الله في جميع ولاء الولايات العشر . وخوري مانيفلدت اذ رجع
من رومية حيث توجه حنفاً من تقدم الانجيل صرخ قائلاً ان رومية قد صيرتني
انجيلياً وصار مصلياً حاراً ولم يضر الا القليل حتى امتد الاصلاح على الولاة المسماة
بيت الله وكتب سلاندر ونوس الى قاديان بقول يا ليتك تنظر كيف يطرح
السكان في جبال ريتيا نير الاسد البابلي

وتشاوش فقيحة عجلت قطع زورنخ والمقاطعات المجاورة لها النير الروماني
آراباً فان معلم اولاد متزوجاً رغب في ان يرسم خورياً فرضت زوجته معه بذلك
فانفصلا واذا وجد هذا الخوري الجديد انه لا يمكنه ان يحفظ نذر العفة وانف من
ان يجر قلب زوجته ترك المكان الذي كانت تسكنه وذهب الى ابرشية
قسطنسيا وهناك اقترنا اقتراناً ملوماً فبلغ ذلك زوجته فتبعته فشفق الخوري

المسكين عليها وترك المرأة التي كانت قد اغتصبت حقها واخذها الى
بيته فقد مات الشكوى عليه حالاً فامتلاً النائب العام غيظاً واخذ مدبري
الكنيسة يقبضون في ذلك ففر رايهم على ان الخوري اما ان يترك زوجته او
يترك وظيفته فتركت الزوجة المسكينة بيت زوجها بالدموع ودخلته ضربها
بالغلبة فارتضت الكنيسة بذلك ومن ذلك الوقت ترك الخوري الزاني بلا
معارضة

ثم بعد ذلك بقليل تلقى خوري رعية من لوسرن امرأة متروجة وعاش
معاها ولما رجع رجلها الى لوسرن اغتنم فرصة غياب الخوري لترجع زوجته وبينما
هو ذاهب بها الى البيت لقيها الخوري المتلقى فهم على الرجل وجرحه جرحاً
مات به. فشعر جميع الانقياء بضرورة تجديد شريعة الله التي تقول ليكن الزواج
مكرماً عند كل واحد (عب ١٢: ٤) والخدام الانجيليون اكتشفوا على ان شريعة
البنولية انما هي من ترتيب بشري وضعها الاحبار وانها مضادة لكلام الله الذي
يصف الاستغف الامين بكونه زوجاً واباً (١ تي ٣: ٢) ولاحظوا ايضاً انه لم
يكن بين جميع الشرور التي دبت الى الكنيسة شرّاً اكثر رذيلة وشكوكاً من
بنولية الاكبروس ولهذا افتمكروا انه لا يجوز فقط بل يجب ايضاً من قبل الله ان
يرفضوها ورجع كثيرون منهم حينئذ الى عادة الازمان الرسولية القديمة فتزوج
زبولتكت وزوينكل ايضاً اتخذ زوجة بالقرب من ذلك الوقت

ولم تكن امرأة اكثر اعتباراً في زورنخ من حنة رينهردت ارملة المتوفى ماير
من كونو وهي والدة غارولد فانها منذ حضور زوينكل كانت تسع وعظّة بكل
اصغاء وكانت ساكنة بالقرب منه وهو لاحظ تقواها وحشمتها ومحبتها الاولادها
وكان ابنها غارولد الذي قد صار كانه ابنه بالتربية يزيده قرباً من امه
والمصائب التي قاسمتها تلك المرأة المسيحية العتيقة ان تعامل يوماً باكثر قساسة
من كل النساء المذكورات في التاريخ كانت قد اثرت فيها تأثيراً اظهر فضائلها
الانجيلية اكثر سطوعاً وكانت في ذلك الوقت قد بلغت نحو خمس وثلاثين

سنة وما لها اربع مئة فلوريني فقط فراها زوينكل قريبة موافقة له وعلم جيداً كل
قداسة حالة الزواج واشتراكاها ودعاها اقدس اليهود . قال فكما ان المسيح
مات لاجل اتباعه وبذل نفسه بالتمام عنهم كذلك يجب على المتزوجين ان
يعملوا كل شيء ويمثلوا كل شيء بعضهم لاجل بعض ولكن لما تزوج زوينكل
بحنة رينهردت لم يشهر امر زواجه ولا شك ان ذلك ضعف ملوم في شخص
اظهر شجاعة هذا مقدارها في احوال اخرى فان النور الذي كان قد حصله هو
واصدقائه من جهة التبوية لم يمتد بعد الى العامة فزعم ان ضعاف العقول
يشككون من ذلك فخشي زوينكل من ان فائدته في الكنيسة تبطل اذا اشهر
امر زواجه . فضئى قسماً من غبطة هذه المخاوف المعذورة وكان الاولى ان يطردها

الفصل الرابع عشر

كيفية انتصار الحق . المجمع في اينسلدن والعرضان

ان اعمالاً اسمى جداً من تلك شغلت عقول محبي الحق فان المجمع كما قد
راينا لاجل الحاج اعداء الاصلاح عليه نهى واعطي الانجيل عن التبشير بتعاليم
تحدث اضطراباً في الشعب فشعر زوينكل بان ساعة العمل قد وصلت فعد
بنشاطه الطبيعي مجتمعا في اينسلدن جمع فيه خدام الرب المائتين الى الانجيل .
فان قوة المسيحي لا تقوم بقوة السلاح ولا بلهيب الحريق المضطرم ولا بالهيل
المرعجة ولا بمساعدة اقوياء الارض . بل باقرار بسط جسور باتفاق بتلك الحقوق
العظيمة التي يجب ان يخضع العالم لها يوماً والله يدعو بنوع خصوصي اولئك
الذين ينجذ مونة الى حفظ هذه التعاليم بشبات امام الشعب من دون خوف صراخ
اخصامهم وهذه الحقوق في نفسها وثيقة بغلبتها والاوثان تسقط امامها كما سقطت

في الازمان القديمة امام تابوت الله . وكانت قد انت الساعة التي اراد الله ان
يعترف فيها على هذا الاسلوب بحق الخلاص هذا العظيم في سويسرا وكان نشر
راية الانجيل في مكان عال ضرورياً وكانت العناية الالهية عنيدة ان تخرج
نفوساً كثيرة متواضعة خائفة من خلاوتها المنعزلة حتى تشهد شهادة شريفة
بحضرة الامة

وفي نحو اواخر حزيران واول تموز سنة ١٥٢٢ كنت ترى خدام الانجيل
الانقياء يسافرون من كل جهة نحو كنيسة اينسلدن الشهيرة لاجل سياحة
جديدة . فاتي من ارب في مقاطعة شويتز خوريها بلشاصر تراخسل ومن وينين
بالقرب من بادن الخوري ستاهيلي ومن زوغ ورنستايير ومن اوسرن القانوني
كلخاير ومن اوسترا الخوري بفسترومن هونغ بالقرب من زورنخ الخوري ستاميف
ومن زورنخ نفسها القانوني فبريشيوش والواعظ شميدت وغروسمان واعظ
المستشفى وزوينكل . فقبل ليون يهودا بفرح كل خدام يسوع المسيح هولاء في
الدير القديم وذلك المكان بعد اقامة زوينكل فيه كان قد صار حصن الحق
ومتزلاً للابرار وهكذا قبل ذلك بمئتين وخمسين سنة اجتمع ثلاثة وثلاثون نفراً
من محبي الوطن الشجعان في مرج غروتلي المنزل عازمين على قطع رباطات
نير اوستريا واما في اينسلدن فاجتمعوا لكي يقطعوا ارباً نير الساطة البشرية في
الامور الالهية . فاستدعى زوينكل ان اصدقاءه يقدمون عرضاً قوياً الى
المقاطعات والاسقف طالبين الاذن في الوعظ بالانجيل بحرية ونقض البتولية
الاضطرارية التي هي ينبوع تشاويش ائيمة لا تعد ولا توصف فانفق الجميع معه
في رايه وكان اولرنخ قد كتب العرض بنفسه فقريّ اولاً العرض للاسقف
في ٢ تموز وكان قد امضاه جميع الانجيليين المذكورين آنفاً فان محبة قلبية
رابطت معاً واعطي حق الانجيل في سويسرا وكان هناك آخرون كثيرون
يشتركون في حاسيات القوم المجتهدين في اينسلدن مثل هار وميكونيوس وهيدني
وكايتو وايكولبايوس وسباستيان ماير وهونستروور وهذا الاتفاق هو

من اجل هيئات الاصلاح السويسري وهؤلاء القوم الافاضل عملوا دائماً
 كإنسان واحد وبقوا اصدقاء حتى الموت
 وشعر رجال اينسديلن بأنه لا يمكن ان اعضاء الجمهورية المنقسمين بواسطة
 معاهداتهم للغرباء يصيرون جماعة واحدة الا بقوة الايمان الا ان عيونهم كانت
 متجهة نحو السماء فقالوا لرئيسهم الكنائسي في العرض الذي كتبوه في ٢ تموز ان
 التعليم المساوي ذلك الحق الذي اعلنته الله الخالق بواسطة ابنه للجنس البشري
 الغارق في الخطيئة قد بقي زمناً طويلاً مستوراً عن عيوننا بواسطة جهل اناس
 قليلين حتى لا نقول خبثهم ولكن هذا الاله القدير نفسه قد عزم على احيائهم
 وترجيحهم الى حالته الاصلية فانحدت مع الذين يرغبون في ترجيع كل جمهور
 المسيحيين الى راسهم الذي هو المسيح. اما نحن فاننا عازمون على المباداة بالانجيل
 بشبات لا كلال له وذلك بنوع لا يتشكى منه احد. فوافق انت هذا النصد
 الذي مع انه يظهر غريباً ليس هو عملاً جافياً فكأن مثل موسى في الطريق في
 اول الشعب عند خروجه من ارض مصر وببذك اقلب كل مانع يعاند تقدم
 الحق الظافر

وبعد هذا الطالب القوي تقدم الانجيليون المجتمعون في اينسديلن الى مسنة
 البتولية ولم يكن لزوينكل شيء يطلبه في هذا المعنى لان له امراً طبق الاوصاف
 التي ذكرها ماربولس الواجبة ان تكون لزوجة خدام المسيح اي غير ثالبة صاحبة
 امينة في كل شيء (١١: ٣) ولكنه اهتم باخوته الذين لم تكن ضائرتهم قد
 اعتنقت من السنن البشرية نظير ضميره وكان ايضاً يثوق الى محي ذلك
 الزمان الذي فيه جميع خدام الله يعيشون جهازاً ومن دون خوف مع عيالهم
 ويدبر بيته حسناً اولاد في الخضوع بكل وقار (١ تي ٣: ٤) فقال رجال
 اينسديلن انه لا يمكن ان يخفوا كيف نقضت شرائع العفة بنوع فاحش من قبل
 الخوارة. وفي رسالة خدام الرب عندما يسألون الذي يتكلم بالنيابة عن الباقيين
 هل الذين تقدمهم لنا اناس صالحون يجب انهم صالحون. هل هم علماء يجب

انهم علماء . ولكن عند ما يسأل هل هم اعفاء يجب بقدر استطاعة الضعف
البشري . فالعهد الجديد يشجب الدعاة في كل مكان ويمدح الزواج في كل
مكان (وهنا يستشهدون بشواهد شتى من الكتاب المقدس ثم يستقلون) فلأجل
هذا السبب نترجأك بحسب المسيح وبالحرية التي اشتراها لنا وبشفاعة نفوس كثيرة
جداً ضعيفة مترددة وبمراحات ضائر كثيرة وبجميع الحركات الالهية والبشرية
التي تسمح بان ما قد ترتب بمحاقة ينقض بحكمة خوفاً من ان بناء الكنيسة الجليل
يسقط سقوط هائلاً ويتبع منه خراب في اماكن بعيدة متسعة فانظر ما هي
العواصف التي تهدد العالم فان لم تدخل الحكمة فخراب طغمة الكهنوت يقين
وكان العرض الى الجمهورية اطول قال فيه مجمع اينسبدن للجمهورية في
آخر عرضهم ايها السادة الفاضلون نحن كلنا سويسريون وانتم آباؤنا واليهض
منا قد قاتل في ميدان الحرب وخدمنا في مخادع الوباء وفي وسط بلايا آخر .
فباسم العفة الحقيقية نخطبكم فن لا يعلم اننا نقدر ان نقضي شهوات الجسد على
احسن منوال بعدم خضوعنا لقوانين الزواج الشرعي ولكن يجب علينا ان
نلاشي الشكوك التي تعذب كنيسة المسيح فاذا كان ظلم الحبر الروماني عازماً على
مضايقتنا فلا تخافوا شيئاً ايها الابطال الاشداء . لان سلطان كلام الله وحقوق
الحرية المسيحية وسلطان النعمة المطلق تحدى بنا وتحميننا . ولنا جميعاً بلاد واحدة
وايمان واحد ونحن سويس وفصيلة اجنادنا الافاضل قد اظهرت دائماً قوتها
بمحاربة قوية عن الذين يضايقون ظلماً

وهكذا في اينسبدن نفسها في ذلك الحصن القديم للخرافات الذي هو في
ايامنا من اشهر حصون السنن الرومانية رفع زوينكل واصحابه بجراة لواء الحق
والحرية والتجأوا الى رؤساء البلاد والكنيسة وعلقوا قضايهم كما فعل لوثيوس
ولكن علقوها على ابواب القصر الاسقفي وجميع الامة . ثم ان جماعة الاصدقاء
الذين كانوا في اينسبدن انفصلوا بهدو فرحين وموعبين رجاء بذلك الاله
الذي وضعوا في يده علمهم ورجعوا كل واحد الى مكانه البعض على طريق

ميدان قتال مرعرتين والبعض على سلسلة اليبس والبقية على وديان وجبال مختلفة . قال هنري بولنجبرائيه كان بالحقيقة امراً عظيماً في تلك الايام ان هؤلاء الرجال يتجاسرون على المظاهر هكذا وان يحيطوا بالانجيل ويجعلوا نفوسهم عرضة لكل خطر . والله حفظهم جميعاً حتى لم يعرض لهم اذى لان الله دائماً يحفظ خاصته انتهى . وكان ذلك بالحقيقة امراً سامياً وخطوة جسورة في تقدم الاصلاح ومن ازهر ايام التجديد الديني في سويسرا . وانتظمت جماعة مقدسة في اينسدلن واناس متواضعون اقوياء نقلوا سيف الروح الذي هو كلمة الله وترس الايمان دعا الى النزول لارجالاً واحداً فقط بل رجالاً كثيرين من مقاطعات مختلفة فتأهبوا البذل نفوسهم وتوقعوا الكفاح

وكل الدلائل دلت على ان القتال يكون شديداً . وبعد ذلك بمغسة ايام في ٧ تموز اراد ولاية زوريخ ان يقدموا ترضية للحزب الروماني فاحضروا امامهم كونراد غرايل وكلاوس هوتير اللذين كانا عنيفين برغبان في تجاوز حدود الاصلاح بقطنة وقال الوالي روست لها اننا ننهكما عن الكلام ضد الرهبان وفي المسائل الخلافية . قال مورخ قديم وعند هذا الكلام سمع صوت عظيم في المكان فان الله اعلن نفسه في هذا العمل باسره حتى ان الشعب راوا امارات تداخل في كل شيء . فالتفت كل واحد الى ما حوله فنجبر من غير ان يقدر على كشف علته تلك الحادثة المستترة

وظهر اشد الخنق في الاديرة خاصة وكل اجتماع انعقد فيها لاجل الجدل اولاجل التزهد ظهرت فيه هجمة جديدة . وكانت ذات يوم وليمة عظيمة في دير فراو برون واذهبت النخمر الى رؤوس الضيوف ابتدوا برشنون الانجيل بالسهم والذي اغاظ الخوارنة والرهبان اكثر من كل شيء هو التعليم الانجيلي بانه في كنيسة المسيح لا يجب ان تكون جماعة كهنوتية مرفوعة على المؤمنين . وكان هناك صديق واحد فقط للاصلاح حاضراً بينهم وهو مكرينوس رجل عامي ومعلم المدرسة في سولور فاني اولاً الجدل منتقلاً من مائدة الى اخرى ولكنه

اخبراً اذ لم يقدر على احتمال كلام الضيوف الجافي وقف بجراة وقال بصوت عالٍ نعم جميع المسيحيين المحققين هم كهنة ومقربو ذبائح كما قال مار بطرس انتم كهنة وملوك. وعند هذه الكلمات ضحك منتهماً واحد من اقوى المصوتين وهو اكبر مدبري ابرشية برغدرف رجل طويل القامة قوي له صوت مثل الرعد وقال فهكذا اذا انتم ايها المتعلمون بعض الكلمات اليونانية ومعلمو المدارس كهنوت ملوكي نعم انكم كهنوت لطيف فيا لم من ملوك شياطين وخوارنة من دون فريضة ولا معاش. ولما وقت هم الخوارنة والرهبان بانفاق واحد على العامي الجسور

وكان عمل رجال اينسديلن مزعماً ان يحدث اعظم حركة في لوسرن فان الجميع انعقد في تلك المدينة والتشكيات انت من كل جهة ضد هؤلاء المشرين الجسورين الذين مرادهم ان يمنعوا هلقنيا من ان تباع على السكوت دم اولادها الى الغرباء. وفي ٢٢ تموز سنة ١٥٢٢ بينما كان اوسوالد ميكرونوس على الغداء في بيته مع القانوني كليمير وآخرون مائتين نحو الانجيل وقف على باب غلام مُرسَل من زوينكل اتى بعرضي اينسديلن المشهورين وبمكتوب من زوينكل يطلب فيه من اوسوالد ان يوزعها في لوسرن وقال ايضاً ان ذلك يجب ان يكون بهدوء والتدرج اولى من ان يكون دفعة واحدة لانه يجب علينا ان نتعلم تسليم كل شيء حتى الزوج زوجته ايضاً من اجل المسيح

وكانت الساعة المهمة قريبة في لوسرن. فوقعت الفنبرة في وسط المدينة وهي قريبة من ان تنفرق فقرا اصدقاء اوسوالد العرضيين فهتف اوسوالد ملائمة الى السماء عسى الله ان ينجح هذه البداية. ثم استلى حالاً فن هذه الساعة وصاعداً ينبغي ان تكون هذه الصلاة شغل قلوبنا دائماً فاذيع العرضان حالاً بحجارة ربما هي زائدة عما طلبه زوينكل الا ان الوقت كان غير اعتيادي. فان احد عشر رجلاً وهم زهرة الاكلبوس كانوا قد القوا انفسهم في النفر وافتضى تنوير عقول الناس وثبتت المتردين ورجع اعظم اعضاء الجميع صولة

ان اوسوالد في اثناء جهاداته لم ينس اصدقاءه واخبره الرسول الشاب بالمقاومات الحاصلة على زوينكل من قبل رهبان زورنخ فكتب اليه في اليوم بعينه يقول ان حق الروح القدس لا يمكن قهره فانك وانت متسلح بسلاح الكتب المقدسة قد غلبت ليس في وقعتين فقط ولكن في ثلاث والرابعة مبتدئة الآن فتقلد بتلك الاسلحة النوية التي هي اقوى من الماس . والمسيح لا يطلب لاجل حماية اتباعه الا كلمته وجهاداتك تشجع جميع الذين قد كرسوا انفسهم ليسوع المسيح شجاعة لا تكل

ولم يحدث العرضان التأثير المرغوب في لوسرن ومدحهما بعض الانقياء ولكنهم قليلون وكثيرون خوفاً من ان يتدخلوا في ذلك لم يدحوها ولا ذموها . وقال آخرون ان هؤلاء القوم لا ينبغي ان يبدؤا في هذا العمل وجميع الخوارنة تدمروا منها ووسوسوا ضدها وصار الناس شرسين في مضادة الانجيل . وكانت محبة الحرب قد عاشت ايضاً في لوسرن بعد كسرة بيكوكا الدموية والحرب وحدها اشغلت كل العقول . واوسوالد الذي كان يلاحظ باهتمام تلك الدلائل المتنوعة شعر بضعف عزيمته وترايا له ان نجاح الانجيل المستقبل الذي كان قد سبق فتحيله في لوسرن وسويسرا تلاشى من امام عينيه فقال بتهند عميق ان اهل بلادنا عيان بالنسبة الى الاشياء السماوية ولسنا نقدر ان نرجو شيئاً من اهل سويسرا ما يتعلق بمجد المسيح

وكان الغضب اعظم في المجلس والمجمع فان البابا وفرانسا وانكلترا والمملكة جميعهم كانوا في هياج حول سويسرا بعد كسرة بيكوكا وتخلى الفرنسيون لومبارديا تحت اوامر لاوترك . فقال بعضهم اولم تكن الامور السياسية في اضطراب كاف حتى ان هؤلاء الاحد عشر رجلاً ياتون بعرضهم ويزيدون عليها مسائل دينية محضه . ووكلاء زورنخ وحدهم مالوا الى المحاماة عن الانجيل والقانوني زبلونكت اذ خاف على نفسه وزوجته لانه كان قد تزوج بابنة رجل من اوجه عيال البلاد سكب دموع الاسف لما الي ان يذهب الى اينسدن ويختم على

العرضين . اما القانوني كلنباير فكان اجسر مع ان له اسباباً شتى للخوف . وفي
١٢ آب كتب الى زوينكل يقول ان النضاء يهددني ولكني اتوقعه بشجاعة .
وبينا هو كاتب تلك العبارة اذا محضر المجمع دخل مخدعه وامره ان يحضر في
الغد الى المجمع . فقال في مكتوبه ان القوني في السجن فاني اطلب مساعدتك
بل نقل حفرة من جبالنا الالوية يكون اسهل من ان احوّل عرض اصبع عن
كلمة يسوع المسيح . ولكن الاعتبار الواجب لعائلة هذا القانوني وعزم المجمع على
ايقاع العاصف على راس اوسوالد خلاصه

ان برثولد هالر لم يرض العرضين ورما كان ذلك لانه لم يكن سويسياً ولكنه
بشجاعة لا تدفع فسر انجيل متى كما فعل زوينكل وكان جمهور عظيم يحضر في
كنيسة الكرسي في برن وكانت كلمة الله تفعل في الشعب باكثر قوة من مقامات
منويل فامر هالر بالحضور الى مجلس المدينة فحضر الشعب ذلك الرجل الوديع
الى هناك وبقوا مجتمعين في ساحة الدار قدامها . فاختلف ارباب المجلس في
آرائهم . قال اوجه الاعضاء انها قضية تتعلق بالاسقف فيجب ان نسلمه اياه .
فارتعد اصدقاء هالر عند هذه الكلمات والتسوا منه ان ينصرف بقدر ما يمكن
من السرعة فاحدق به الشعب ورافقوه الى بيتهم وبقي امام بيتهم جمهور كبير متفاد
بالسلاح عازمين على ان يقيموا من اجسادهم سوراً لراعيهم المتواضع فكف
المجلس والاسقف عند هذا العزم وخلص هالر . ولم يكن يحارب وحده في برن
لان سياستيان ما برنقض المنشور الى الرعية الذي كتبه اسقف قسطنسيا وعلى
الخصوص النعمة بان تلاميذ الانجيل يعلمون تعاليماً جديداً وان التعليم القديم هو
التعليم الحقيقي فقال ان تمسكنا مدة الف سنة بالغلط لا يجعله ذلك صواباً ولا
ساعة واحدة والألوجب على الوثنيين ان يبقوا على مذهمم وإذا كانت التعاليم
القديم تؤثر فان الفاً وخمس مئة سنة هي اكثر من خمس مئة سنة والانجيل هو
اقدم من قوانين البابا

وبالقرب من ذلك الوقت قبض ولاية فريبرج على مكاتيب معنونة باسم

هاروماير من قانوني في تلك البلدة اسمه بوحنا هولارد من اهاالي اوربي فحبسوه
 وخلعوه من وظيفته واخبراً نفوه فتظاهر حالاً بوحنا وانوس احد مرتلي كنيسة
 الكرسي بالحماماة عن التعليم الانجيلي لانه في تلك الحرب لم يكن يسقط جندي
 الا وقام مكانه آخر فقال وانوس كيف يمكن ماء التبريد الوحل ان يقوم الى
 جانب المعين الصافي الذي اجتذبه لوثيروس من ينابيع ماربولس . الا ان فم
 هذا المرتل سداً ايضاً . وكتب ميكونيوس الى زوينكل يقول انك في كل
 سويسرا بالكاد تجد انساناً اقل ميلاً الى التعليم الصحيح من اهاالي فريبرج .
 واستثنى لوسرن من هذا الحكم وميكونيوس علم ذلك جيداً وهو لم يكن قد
 ختم على العرضين المشهورين نفسه ولكن اصحابه ختموها ولا بد للادعاء من
 ضحية . وآداب اليونان والرومانيين القديمة كانت آخذة في اشراق نورها على
 لوسرن بواسطة اجتماعاته وطلبة كثيرون اتوا الى هناك من جهات مختلفة لكي
 يسمعوا هذا المعلم العالم ومحبو السلام اصغوا بفرح الى اصوات الطف من قوقعة
 الرماح والسيف والدروع التي كانت الى ذلك الوقت لم تزل يسمع صداها
 في تلك المدينة الحربية . وكان اوسوالد قد ضحى كل شيء لاجل بلاده وترك
 زورنخ وخسر صحته وكانت امراته مريضة وابنه حديثاً فاذا طرحته لوسرن
 خارجاً لا يقدر ان ينتظر ملياً في مكان ولكنهم لم يكتفوا بذلك فان العصب
 السياسي لا ترحم وما يجب ان يحركها الى الشفقة انما يهيج غضبها . فان هرتستين
 والي لوسرن المحارب القديم الشجاع الذي كان قد اشتهر في حروب سوابيا
 وبرغنديا اشار بطرد معلم المدرسة هذا وقصد ان ينفية من المقاطعة مع يونانيته
 ولايتيته وانجيله . ونال مقصده . ولما خرج هرتستين من المجمع الذي فيه خلج
 ميكونيوس من وظيفته صادف برغور الوكيل من زورنخ فقال له بنهكم اننا نرجع
 لكم معلمكم فاعدوا له منزلاً هنيئاً فاجاب الوكيل الشجاع حالاً اننا لا ندعه
 يبيت في الفلاء الا ان برغور وعد باكثر مما استطاع الوفاء به
 وبما ان خبر الوالي المذكور كان صادقا وصل سريعا الى ميكونيوس

المسكين فخرج من وظيفته ونفي والذنب الوحيد الذي قُرف به هو كونه تلميذ
لوثيروس فنظر الى ماحولة فلم يجد مكاناً يستظل به هو وزوجته وابنه الذين كانوا
جميعاً ضعفاء ومريضاً فطردوا من بلادهم وحوله كل سويسرا هاتجة بعاصف قوي
يكسر ويستحق كل ما يقاومه فقال حينئذ لزوينكل ههنا صاحبك ميكونبوس
المسكين قد نفاه مجلس لوسرن . فالى ابن اذهب لست اعلم . واذا انت محاط
بشوران هذه العواصف القوية كيف يمكنك ان تظللني ففي حزني اصرخ الى ذلك
الاله الذي هو رجائي الاعظم . هو الغني وهو الجواد ولا يسمح بان احداً يدعوه
ويرجع من دون استجابة فعساه يسد حاجاتي

فمكدا كتب اوسوالد ولم يلتمز بانتظار كلمة التعزية مدة طويلة . وكان في
سويسرا رجل معتاد على حروب الايمان فدنا زوينكل من صديقه ونهضه
وقال له ان الضربات التي يجاول الناس ان يهدموا بها بيت الله هي قاسية بهذا
المقدار وهكذا هجائهم هي كثيرة حتى انه ليس الهواء والمطر فقط يشوران عليه كما
تنبأ سيدنا لاله المجد (مت ٢٧: ٧) ولكن البرد والصواعق ايضاً . ولولم ار الرب
يسمر على السفينة لكنك من زمان مديد قد تركت الدفة ولكي اراه في العاصف
يقوي الادوات ويدبر العواصف وينشر القلوع نعم ويامر الرياح نفسها ان
اكون جباناً وغير مستحق اسم رجل ان تركت مكاني وطلبت موتة معينة وانا
هارب . فاني اثق ثقة كاملة بجدوته الفائقة فليجئكم ويتقدم بنا ويسرع او يبطل
ويغررنا الى اعماق الغم ايضاً فانتا لا تخاف شيئاً فانتا آتية مخنمة به فله ان
يستعملنا كما يشاء للكرامة او الهوان . وبعد هذه الكلمات الممونة من الايمان المخلص
يستلقي زوينكل قائلاً اما نظراً اليك فهذه نصيحتي . فف امام المجلس وقدم
خطاباً يلق بك وبالمسيح اي مؤهلاً لان يلين حواسهم دون ان يقسمها وانكر
كونك تلميذ لوثيروس واعترف بكونك تلميذ المسيح ولجحد بك تلاميذك
ويتكلموا ايضاً وان لم ينفع ذلك فتمال حينئذ الى صديقك الى زوينكل
واحسب مد يدينا وطننا لك

فتقوى اوسوالد بهذه العبارات وتبع مشورة المصلح الشريفة الا ان جميع
 اتعايه ذهبت سدى فاضطر شاهد الحق هذا الى ترك بلاده ونادى اهالي
 لوسرن ضده وقاوموه بهذا المقدار حتى ان الولاة في كل مكان منعه من ان
 يبعد ملجأ فصرخ معترف المسيح هذا الذي انتحق قلبه عند نظره هذا المقدار
 من العداوة وقال لم يبق لي شيء الا ان اسمعطي الخبز من باب الى باب. وهذا
 الفاضل صدق زوينكل وعونه الاقوى والرجل الاول في سويسرا الذي
 قرن العلم بالحبية للانجيل مصلح لوسرن والذي بعد ذلك صار واحدا من رؤساء
 الكنيسة الهلثينية التزم ان يترك مع زوجته المريضة وابنه الحدث تلك المدينة
 الناكرة المجهيل حيث لم يقبل الانجيل من كل عائلته الا واحدة من اخواته فعبر
 جسرهما القديم وودع تلك الجبال التي تترابا كانها تصعد من حضن بحيرة
 والسقائر الى السحاب وتبعه مسافة قصيرة القوانين زيلونكت وكناير
 الصدقان الوحيدان اللذان حسبا من اتباع الاصلاح وفي الساعة التي فيها دار
 هذا الرجل المسكين مع الشخصين الضعيفين اللذين وجودهما متعلق عليه وبعين
 ملتفتة نحو البحيرة وبدموع ذرفت على بلاده العمياء ودع مناظر الطبيعة السامية
 تلك التي كان جلالها قد احرق بسرير طفولته. في تلك الساعة ارتحل الانجيل
 نفسه من لوسرن وتسلطت رومية هناك الى يومنا هذا

وبعد ذلك بقليل اذ تحرك المجمع الملتئم في بادن بواسطة القساوة التي عومل
 بها ميكونفوس وهاج بسبب العرضين المقدمين من اينسلدان اللذين كانا قد
 طبعيا واحداثا حركة عظيمة في كل مكان والحق عليه اسقف قسطنطينيا الذي
 طلب منه ان يستحق المصلح اثار الاضطهاد وامر ولاة المقاطعات ان يشمروا
 اسماء جميع الخوارة والعوام اللذين تجاسروا على الكلام ضد الايمان وامر بالقاء
 القبض حالا على الواعظ الذي اتفق حينئذ وجوده بالقرب اعني اوربان ويس
 راعي فملسباخ الذي سابقا اطلق تحت كفالة وامر باخذه الى قسطنطينيا حيث
 سلم للاسقف الذي ابقاه زمانا طويلا في السجن. قال بولنجر في تاريخه هكذا ابتدأت

الاضطهادات الجهورية على الانجيل وحدث ذلك بواسطة الحاج الاكبروس
 الذين في كل قرن قد جرّوا يسوع المسيح الى مجلس قضاء هيرودس وبيلاطس
 ثم ان زوينكل نفسه لم ينج من التجربة . لانه بالقرب من ذلك الوقت
 جرح جرّاً اشدّ الماً وذلك ان خبر تعاليمه ونضاله كان قد اجناز السنيس
 وطرق الى نوكنبرج وبلغ اعالي وبلدهوس فائز ذلك نائراً عميقاً مولماً في عائلة
 الرعاة التي نبغ المصلح منها وكان البعض من اخوة زوينكل الخمسة قد واطبوا
 اعمالهم السليمة في الجبال والبعض احزنوا اخاهم بمحل السلاح وتركوا مواشيهم
 وخدموا الاجانب وانذهل الفريقان عند ما بلغها الخبر ونصروا اخاهم يساق
 الى قسطنسيا الى امام الاسقف وتلاً من الوقود قد اقيم لهلاكه في نفس الرقعة
 التي اُحرق فيها بوحنا هس ولم يكن هؤلاء الرعاة المتكبرون يطبقون ان يدعوا
 اخوة اراتيكي فكتبوا الى زوينكل يصفون له حزنهم وخوفهم من ذلك فجاءهم
 زوينكل بما ياتي . قال ما دام الله يسبح لي اعمل العمل الذي سلمني اياه من
 دون خوف من العالم وظلمته المتشائمين . وانا اعلم كل شيء . يمكن ان يعرض
 لي ولا يوجد خطر ولا شقاوة الا وقد وزنتها من زمان مديد وقوتي في العدم
 نفسه وانا اعلم بقوة اعدائي الا اني اعلم ايضاً اني اقدر ان اعمل كل شيء . بالمسيح
 الذي يقويني مع اني لو سكت لألجئ آخران يعمل ما الله عامله الآن بواسطة
 ولكن اجلب على نفسي عناءاً من القادر على كل شيء . فافنوا كل خوف يا اخوتي
 الاعزاء واذا كان بي خوف فانما ذلك لاني كنت اللطف واودع ما يقتضيه
 زماننا هذا . اتم قولون اي عار يلحق عائلتنا اذا اُحرقت او قُتل بطريق آخر
 آيا كان . آه يا اخوتي الاحباء ان الانجيل يستخرج من دم المسيح هذه الخاصة
 العجيبة ان اشد الاضطهادات فضلاً عن انها لاتمنع تقدمه انما تكون واسطة
 لتجليله واولئك فقط هم جنود المسيح الذين لا يخافون من ان يجهلوا في اجسادهم
 جراحات معلمهم . وكل اتعالي ليس لها مقصد آخر الا المناداة للناس بكنوز
 الغبطة التي اتباعها المسيح لنا لكي يقدر الجميع ان يلتجئوا الى الآب بواسطة موت

ابنو . فاذا كان هذا التعليم يشككم فان غضبكم لا يقدر ان يمنعني . انتم اخوتي
نعم اخوتي بنو اب واحد بعيني واثمار بطن واحد بعيني ولكن لو لم تكونوا اخوتي
في المسيح وفي عمل الايمان لبلغ حزني حيثئذ درجة لا تعدادها درجة فاستودعكم
الله ولا ازال دائماً احاكم الحب لكم اذا كنتم انتم لا تزالون ايضاً اخوة يسوع المسيح
وترايا كأن الجمهورية قامت كرجل واحد ضد الانجيل وعرضاً لينسدل
رفعا العلامة لذلك واذا كان زوينكل مضطرباً من جراء ما اصاب ميكونيوس
راى في مصائبه ابتداء الدواهي . فرأى اعداء في زورنخ واعداء خارجاً عنها وراى
اقارب الانسان انفسهم اعداء له ومضادة شديدة من الرهبان والخوارنة
واستعدادات قاسية في الجمع والجالس وهجمات جافية وربما دموية من احزاب
الخدمة الخارجية ووديان اعلى جبال سويسرا التي هي سرير طفولية الجمهورية
تدفق صفوفها القوية لكي تخلص رومية وتلاشي بسفك دمائها ايمان ابناء
الاصلاح المستبدين . فكذا كان ما رأته عن بعد عينا هذا المصلح الحادنان فاقشعر
من تلك المناظر الهائلة . فيها لها من عواقب مريعة . فهل كان العمل الذي
بالكد ابتدا عنيماً ان يتلاشى . وكان زوينكل هاجساً وهائلاً ولكنه التي كل
كاتبو امام عرش الله وقال يا يسوع انت ترى كيف اصم الاردياء والحمدفون
اذان شعبك بواسطة جلبتهم . وانت تعلم اني منذ صباي قد ابغضت كل جلال
ولكن رغماً عني ما زلت تلجئي الى النضال . ولهذا انصرع اليك بثقة ان تكمل ما قد
ابتلات به . وان كنت انا قد بنيت شيئاً على غير استقامة فاهدمه بيدك القديرة
وان كنت قد وضعت اساساً غيرك فلتخربه ساعدك القوية . فيها ايها الكرامة
المنحصبة حلوة التي كرامها الآب ونحن اغصانها لا نترك فروعك لانك قد
وعدت ان تكون معنا الى نهاية العالم

في ٢٢ آب سنة ١٥٢٢ اذ راى اولريخ زوينكل مصلح سويسرا العواصف
تتهدد من الجبال على سفينة الايمان الضعيفة سكب على هذا المنوال كاتبه
واشنيافاته امام الله

الكتاب التاسع

سنة ١٥٢١ و ١٥٢٢

الفصل الاول

تقدم الاصلاح . عصر جديد . فائدة اقامة لوثيروس في قلعة الوارتبرج .

هياج في جرمانيا . ملانكتون ولوثيروس

منذ سنة ١٥١٦ كان قد تجددت المناداة بتعليم قديم في الكنيسة اي
البشائر العظيمة بشائر الخلاص بالنعمة التي نُشرت في الازمان القديمة في اسيا
وبلاد اليونان وايطاليا بواسطة بولس واخوته كُشِفَتْ ثانيةً بعد قرون كثيرة
في انكتاب المقدس على يد راهب وتمبرجي فبلغ صوتها الى رومية وباريس
ولندن وجبال سويسرا الشاخمة ردت صدى اصواتها القوية وينابيع الحق
والحرية والحياة انفتحت ايضاً للجنس البشري فاسرعت الشعوب اليها افواجا
وشربت بفرح غيران الذين كانوا هناك قد ارووا ظمائمهم بالشفاف لم يتغيروا
في ظاهرهم بل كل شيء في الداخل كان جديداً ومع ذلك كل شيء في الخارج بل
كانه باق كما كان . فنظام الكنيسة وطقوسها وتاديبها لم يعترفوا بتغيير وفي سكسونيا
حتى في وتمبرج وحيثما دخلت الافكار الجديدة بقيت العبادة الباباوية حسب
جاري عادتها فالخوري الذي قدس قدام المذبح ترابيا كانه اعتمد بالاستحالة
والرهبان والراهبات كانوا يدخلون الاديرة ويندرون نذورهم الدائمة الوجوب
ورعاة الشعب بقول منقطعين عن الزواج الشرعي والاخويات الدينية اجتمعت

والسياحات تمت والمؤمنون علقوا قدامهم المندورة على اعمدة المعابد وجميع
الطقوس حتى اقل شيء من عوائد المقدس حُفِظَتْ كالاول . كانت حياة
جديدة قد دبّت في العالم الا انها لم تكن قد خلقت جسداً جديداً . وكلام الخوارنة
ناقض اعالم منافضة تامة فكنت تسمع الخوري يردد عن المنبر ضد القداس
بانه عبادة صنيعة ثم تراه ينزل الى المذبح ويجري بكل اهتمام وورع طقوس ذلك
العمل ففي كل مكان رد الانجيل صده بين الطقوس القديمة والخوارنة انفسهم
لم يدركوا ذلك التناقض الغريب والشعب الذي اصغى بلذّة الى كلام جسور
من افواه الواعظين الجدداء مارسوا بورع السنن القديمة كأنهم لم يكونوا عنيدين
ان يتركوها ابداً فكل شيء بقي كما كان في العيال وفي الجماعات المشربة كما في
بيت الله . دخل ايمان جديد في العالم ولكن لم تكن اعمال جديدة بعد وثمس
الربيع اشرقت الآن الشّمس لم يزل رابط كل الطبيعة ولم يكن زهور ولا ورق
ولا شيء في الخارج يدل على تغير الفصل ولكن هذه الظواهر كانت خادعة
لان دماً جديداً اخذ يجري بالخفاء في العروق وكان عنيداً ان يغير منظر العالم
وربما كان الاصلاح مديوناً في غلبته الى هذا التقدم بالحكمة فان كل
حركة يجب ان تكمل في العقل قبل اجرائها في الخارج ولوثيروس نفسه لم ينتبه
الى التناقض المذكور آنفاً في اول الامر وبان له امر طبيعي ان الشعب الذين
قرأوا مؤلفاته برغبة عظيمة يبقون متمسكين تمسكاً شديداً بالعوائد التي قاومتها
تلك المؤلفات كأنه دبر طريقة قبلاً وعزم على تغيير الضمير قبل تغيير الصورة
غير ان هذا الزعم ينسب له حكمة مختصة بعقل اسي من عقول البشر بل اجري
ترتيباً لم يكن هو نفسه قد دبره وبعد حين عرف هذه الامور وادركها الا انه لم
يتصورها ولا رتبها سلفاً بل انما الله فتح الطريق وكان من واجبات لوثيروس ان
يسير فيه

فلو ابتداء لوثيروس باصلاح خارجي ولو انه حالم بالشرع بالعمل اجتهد في
نفي النذور الرهبانية والقداس والاعتراف وطقوس العبادة لكان لا محالة

صادف مقاومة قوية فان الانسان يحتاج الى زمان لاجل اعداد نفسه لا انقلاب
عظيم ولوثيروس لم يكن بالكلمة المخترع الفاسي الاحق الجسور الذي وصفه به
بعض المؤرخين والشعب اذ لم يروا تغييراً في عباداتهم المعتادة سلموا انفسهم من
دون خوف لمعلمهم الجدي حتى انهم تعجبوا من المقاومات الصادرة ضد انسان
ترك لهم قداسهم ومساجدهم ومعرفهم ونسبوا الى حسد دني من اخصام ادنياء او
الى قساوة ظلم اعداء اقوياء غير ان آراء لوثيروس هيئت عقولهم وجددت قلوبهم
وبذلك اضعفت البناء القديم حتى سقط من نفسه من دون عمل بشري . لان
الافكار لا تفعل فجأة بل تفتح طريقها بهدوكالمياه التي تجري بسكون حول
صخرة حتى تقتلعها من مكانها والعمل المعمول سرّاً يظهر بغفّة وبوم واحد يكفي
لكشف عمل سنين بل عمل قرون كثيرة

فدخل الاصلاح على عصر جديد وكان الحق قد رجع الى العالم وصارت
العالم عبيدة ان ترد الحق الى كل اقسام الكنيسة والهيئة الاجتماعية ومن جرى
شدة الحركة لم تستطع عقول الناس ان تبقى راسخة غير متحركة في المكان الذي
وصلت اليه وعلى تلك الآراء المتزعزعة بقوة كهن قد بنيت عوائد مالت الى
السقوط ولا بد من تلاشيها معها وفي الجبل الجدي شجاعة وحياة عظيمة جداً
لا تسحان له ان يبقى صامتاً امام الغلط فان الاسرار والعبادة المشهورة والرياسة
والنذور والنظام والحياة في العائلة والجمهور عبيدة باسرها ان تتغير والسفينة
التي بنيت بالتدريج والاجتهاد عبيدة ان تترك الشط وتلقي في البحر المتسع فيجب
ان تقفوا اثرها في الحج كثيرة

ان سكنى لوثيروس في قلعة الوارتبرج يفصل بين هذين العصرين المشار
اليهما فان العناية الالهية المزمعة ان تسوق الاصلاح في طريقه اعدت الظروف
اللازمة لتقدمه بواسطة اقتيادها الى وحدة منقطعة الآلة العتيقة ان تحبثه
والعمل ترايا الى زمان مدفوناً مع العامل ولكن لا بد من القاء البزور في الارض
لكي ياتي بشرومن ذلك السنين الذي بان انه قبر المصلح خرج الاصلاح الى

غزوات جديدة وامتد عن قليل في العالم بأسره

والاصلاح الى ذلك الوقت اتخذ شخص لوثيروس مركزاً ولا شك ان ظهوره امام المجمع في وُرمس كان اهم ايام حياته فان اخلاقه ظهرت في ذلك الوقت لالوم فيها تقريباً وبناءً على ذلك قال البعض ان الله الذي اخفى لوثيروس مدة عشرة اشهر داخل اسوار الوارتبرج لولم يسمح برجوعه الى العالم ايضاً لكانت آخرته تأليهاً له الا ان الله لم يقصد ان يؤله عبده فحفظ لوثيروس للكنيسة لكي يعلم حتى بنفائضه بان ايمان المسيحيين يجب ان يبنى على كلام الله فقط وقيل بغتة عن الرقعة التي جرت فيها حركة القرن السادس عشر العظيمة والحق الذي نادى به مدة اربع سنوات بهذا المنذار من القوة لم يزل في غيابه يفعل بين المسيحيين والعمل الذي لم يكن له الا آلة ضعيفة حل من ذلك الوقت فصاعداً ختم الله نفسه لا ختم انسان

هاجت جرمانيا بسبب سي لوثيروس فشاعت في البلاد الاخبار المتناقضة وغياب المصلح هيج عقول الناس اكثر مما فعل حضوره ففيل في مكان ان اصدقاءه من فرانس قد وضعوه بامان في الجانب الآخر من الرين وفي مكان آخر انه قد سقط بسيف الفاتل حتى انه في اصغر القرى كان الناس يمحسون عن لوثيروس ووقفوا السواح يسالون عنه وكانت تتجمع جماعات في الاماكن المشتهرة واحياناً كان بعض الخطباء المجهولين يقص عليهم في اخبار مهيمة كيف ان العالم قد خُطف ووصفوا الفرسان الفساة بانهم ربطوا يدي اسيرهم وكأروا افراسهم وجروهم وراءهم ماشياً حتى خارت قواه وسدوا آذانهم عن صراخه واخرجوا الدم من اعضائه والبعض قال ان جسد لوثيروس قد شوهد مقطعاً آراءياً ولما سمع المصغون ذلك ناحوا قائلين واسفاه اننا لا نسمع ولا نرى بعد ذلك الرجل الزكي القواد الذي كان صوته يهيج قلوبنا وكان اصدقاء لوثيروس يرتعدون غضباً ويحلفون باخذ ثاره والناس والاولاد واصحاب السلامة والشيوخ نظروا بخوف الى دلائل الهياج الجديد ولم يكن شيء يوازي

هياج احزاب رومية فان الخوارنة والرهبات الذين لم يقدروا أولاً ان يخفوا
فرحهم لما زعموه قد مات والذين رفعوا رؤوسهم بالاقتراء علامة للعلبة صاروا
يرغبون في النجاة من غضب الشعب المهدد وهؤلاء القوم الذين اطلقوا العنان
لغضبهم لما كان لوثيروس في الميدان ارتعدوا لما كان ماسوراً والياندر على
الخصوص وقع في حيرة وكتب باباوي الى رئيس اساقفة منتر يقول ان الطريق
الوحيدة الباقية لنجاة انفسنا هي ان نوقد مصابيح ونطوف مفتشين على لوثيروس
في العالم اجمع لكي نرده الى الامة التي تطلبه . فكان طيف المصلح طاف بجر
سلاسله وبقي الرعية في كل مكان ويطلب الانتقام وقال البعض ان موت
لوثيروس يحدث سفك انهر من الدماء

ولم يكن في مكان حركة مثل التي صارت في ورمس نفسها فسبح تمرمر
قوي بين الشعب والامراء فان اولريخ فان هوتن وهرمن بوسخ ملأ البلاد
باغانتهم وترانيمهم الحربية وكركلوس الخامس وقصاد البابا قرفوا جهاراً والامة
كلها تعصبت للراهب المسكين الذي بواسطة قوة ايمانه صار قائدهم

وفي وتبرج ارفاق لوثيروس واصدقاؤه ولا سيما ملانكتون غرقوا في اول
الامر في اعق الكناية فان لوثيروس كان قد اعطى هذا التلميذ الذي كنوز ذلك
اللاهوت الطاهر الذي شغل من ذلك الوقت عقله وكان لوثيروس قد اعطى
الجوهر والحياة لذلك العلم العقلي الخالص الذي جاء به ملانكتون الى وتبرج
وعنى تعليم المصلح كان قد اثر في الطالب الشاب وشبابة العالم في محاماته عن
حقوق الانجيل الابدي من كل سلطة بشرية ملائكة غيرة وقادة وصار شريكاً له
في اعماله فتناول العلم وبواسطة عباراته الواضحة الخالصة التي اكتسبها من درس
مصنفات القدماء اهبط على التوالي بيد قوية سلطان الآباء والجامع امام كلمة
الله الفاتنة

وايدى ملانكتون في علمه نفس العزم الذي ابداه لوثيروس في اعماله ولم
يكن قط رجلاً بينهما فرق اعظم ولا رجلاً على اتحاد اشد من هذين . قال

ملائكتون ان الكتاب المقدس يكسب النفس بهجة مقدسة عجيبة فهو الطعام
 السماوي وقال لوثيروس ان كلمة الله في سيف وحرب وخراب فانها تسقط على
 اولاد افرايم كلبوة في الغابة وهكذا راي احدها في الكتب المقدسة قوة التعزية
 والآخر مضادة قوية لفساد العالم. الا انها جميعا اعتبرها الشيء الاعظم في
 العالم. ومن ثم اتفقا اتفاقا تاما. قال لوثيروس ان ملائكتون اعجوبة وجميع
 الناس يقرّون بذلك الآن وهو اشدّ عدو للشيطان واللاهوتيين لانه يعرف
 حماقتهم والمسيح هو الصخرة وهذا اليوناني الصغير يفوقني حتى في الاهليات وهو
 يبيدكم كلوثيروسين كثيرين. وزاد على ذلك انه كان مستعدا لتترك كل راي
 لم يعجب فيلبس. وكذلك ملائكتون من الجهة الاخرى تعجب جدا من معرفة
 لوثيروس في الكتب المقدسة وحسبه اعلى كثيرا من آباء الكنيسة واعذر عن
 الهزل الذي شجّب لوثيروس لاجله وقابله باناء خرف يتضمن كثيرا كرامات تحت
 ظاهره الخشن وقال انني لا اريد ابدا ان اوبخ بصرامة على هذا الامر

وحينئذ انفصل هذان القليان المتحدان وذلك الاتحاد العظيم انتفض
 وهذان الجنديان البطلان لم يقدر ابعدا ان يهكما معا لاجل تخلص الكنيسة فان
 لوثيروس قد توارى وربما فُقد الى الابد والرعية في تمبرج كانت مفرطة فكانت
 نظاير جيش واقف بوجه معبس كئيب امام جنة مخرجة بالماء وهي جنة قائده
 الذي قاده الى الغلبة

الا انه بغتة انت اخبار اكثر تعزية فصرخ فيلبس بفرح عظيم ان ابانا
 العزيز حي فتشجعوا وثبتوا ولكن لم يمض الا قليل حتى رجعت كابنهم. كان
 لوثيروس حيا الا انه كان مريضاً وامر ورّس مع احكاماء الهائلة قد اذيع الوف
 من نسخ في المملكة حتى بين جبال تيرول. افلا يشق الاصلاح تحت اليد
 المحد بديعة الموضوعه بثقلها عليه. فامتلات روح ملائكتون الطيئة حزنا
 وكان سلطان يد اقوى قد ظهر فوق يد الانسان فان الله نفسه نزع من
 الامر الشديد كل قوته وامراه جرمانيا الذين طلبوا دائما تقصير قوة رومية

في المملكة ارتعدوا من الاتحاد بين الامبراطور والبابا وخافوا من ان نهاية
تكون فقد حريتهم ومن ثم عند ما كان كرلوس في سفره في البلاد الواطية ينظر
بابتسام متهمكم الى الوقود التي اضرها الملقون واصحاب الوسواس في الاماكن
المشتملة لحرق كتب لوثيروس كانت تلك الكتب نفسها انقرا في جرماتها بشطاط
لم يزل يتزايد وكتب كثيرة في الهامة عن الاصلاح كانت كل يوم تضرب
الباباوية ضربات جديدة والتصاد ارتبكوا عند ما راوا ذلك الامر الذي هو
ثمر حيل كثيرة جداً يحدث تأثيراً قليلاً مثل هذا فقالوا بمرارة ان الحبر الذي
امضى به كرلوس الخامس أمة لم يجف بعد ومع ذلك الامر الملوكي يرق في كل
مكان والشعب يزداد محبة للرجل العجيب الذي من دون خوف من صواعق
كرلوس والبابا اقر بايمانهم بشجاعة شهيد وقالوا انه عرض الرجوع اذا افسحوا
ولكن لم يتجاسر احد على ذلك . اما يبرهن ذلك صدق تعليمه . وهكذا الخوف
الاول عقبته في وتبرج وكل المملكة حركة غير وقادة حتى ان رئيس اساقفة
منتزاد شاهد ميل الجمهور هذا لم يتجاسر ان ياذن لرهبان ماري فرنسيس
بان يعطوا ضد المصلح والمدرسة التي كادت تسحق رفعت راسها والتعاليم الجديدة
كانت راسخة جداً بحيث لم تنزع من جرى غياب لوثيروس وقاعات
المدرسة بالكاد وسعت جمهور المصنفين

الفصل الثاني

اشغال لوثيروس في قلعة الوارنبرج

وفي تلك الفترة الفارس جاورجيوس (وذلك اسم لوثيروس في الوارنبرج)
عاش منفرداً وغير معروف فكتب الى ملانكتون يقول لورايتني لحسبتي جنداً

وبالكذ عرفتني . وفي اول الامر تمتع لوثيروس بالراحة وكان له فراغ لم يحصل
 علي مثله في ما مضى وجال بحرية في الحصن ولكن لم يُسَخَّ له بان يخرج خارج
 السور ونال كل ما طلبه ولم يُعامل قط باحسن معاملة وكثير من الافكار ملأت
 نفسه ولكن لم يكن شيء منها يزججه وكان تارة ينظر الى الاحراش المحدقة به
 وتارة يرفع عينيه نحو السماء وقال اني اسير عجيب قد أُسِرْتُ بارادتي وضدها .
 وكتب الى سبالاتين يقول صل من اجلي ، لاني غير محتاج الى شيء الا صلواتك
 فاني لست انعم من شيء . يقال عني في العالم وقد حصلت اخيراً على الراحة .
 وذلك المكتوب ومكاتيب اخر كثيرة غيره في تلك المدة ارخها من جزيرة
 بطس له اي قابل الوارتبرج بتلك الجزيرة المشهورة التي نفي اليها في القديم
 غضب دوتميانوس بوحنا الرسول

ففي وسط غابات ثورنجيا المظلمة استراح المصلح من الاضطرابات التي كانت
 قد هيئت نفسه ودرس هناك الحق المسيحي ليس لاجل الخاصة بل نظير واسطة
 للتجدد والحياة وابتداء الاصلاح كان بالضرورة مقروناً بالجدالات والمباحثات
 والازمنة الجديدة فنقضي اعمالاً جديدة وبعد قطع الاشواك والغابات اقتضى
 زرع كلام الله بسلامة في القلب فلو التزم لوثيروس دائماً من دون انقطاع بان
 يحارب حروباً جديدة لما عمل عملاً ثابتاً في الكنيسة فبواسطة سببها من خطر
 ربما كان اهلك الاصلاح وهو المقاتلة والخراب دائماً من دون محاماة ولا بناء
 وذلك الجمل المتواضع كان له نتيجة اثنان ايضا لان اهاالي بلاده رفعوه على
 ترس فصار على حافة هوة وكان اقل شيء قد اغرقه فيها فان البعض من
 اصحاب الاصلاح في جرمانيا وسواها اقتحموا نيارات الكبرياء الروحية والترف
 وكان لوثيروس رجلاً خاضعاً جداً للضعف طبعاً فصار على النية بالتمام
 من تلك الاخطار الا ان يد الله خلصته الى حين بنقلها اياه بقة من حيز
 التكرام وطرحها اياه في خلوة مجهولة وهناك التفت نفسه بالتأملات الروحية
 عند موطن قدميه تعالى وأصلحت ثانية بمياه المصائب وآلام نفسه ووضعها

اضطرته الى المشي اقلما يكون الى حين مع المتواضعين ومبادي الحياة المسيحية
انتشرت من ذلك الوقت فصاعداً في نفسه بنشاط اشد وحرية اوسع
ان هـدولوثيروس لم يكن ليثبت زماناً طويلاً واذ جلس في وحدة على
حصون الوارتبرج كان يتي اياماً كاملة ضائعاً في تأمل عميق فاحياناً ظهرت
امامة الكنيسة بكل شقاوتها واحياناً رفع نظره نحو السماء قائلاً الى اي باطل
خلفت جميع بني آدم (مز ٨٩: ٤٧) ثم وقع في اليأس وصرخ بكآبة شديدة ياويل
لا احد في اليوم الاخير يوم غضبه يقف نظير حائط امام الرب ويخلص اسرائيل
ثم رجع الى نصيبه هو وخاف ان يتم بترك ميدان القتال . وهذا الفكر كان
ثقيلاً عليه جداً فقال احب الي ان اُسقط على جرنار من ان اضطجع هنا وانا
نصف ميت . واذ انتقل بفكره الى وُرس وتبرج الى وسط اخصاه تأسف
على انه سلم لراي اصدقائه وعلى انه ترك العالم ولم يقدم صدره لغضب الناس
فقال آه . لاشيء ارجب فيه اكثر من ان اقف امام اقصى اعلائي . الا ان افكاراً
الطف خمدت ذلك الاضطراب ولم تكن كل الامور عواصف وانوار حوله بل
من حين الى حين سكن ضميره الهائج وبعد اليقين بمساعدة الله عزاهُ شيء لا واحد
في احزائه وهو تذكره ملائكته فكتب اذا مت فلانجيل لايجسر شيئاً فانت
تخلفني كما خلف البشع ايليا بقسم مضاعف من روجي . ولكنه لما تذكر جبانة
فيلبس صرخ بجرارة يا خادم الكلمة احفظ اسوار اورشليم وحصونها حتى يصرك
العدو فالي الآن نحن نفنف وحدنا في ميدان القتال ولا بد انهم بعدي يوجهون
ضرباتهم نحوك

والفكر بالضربة الاخيرة التي كانت رومية عنيدة ان تضرب بها الكنيسة
الضعيفة جددت اضطراباتو قال راهب المسكين المحبوس كان عليه ان يجارب
حروباً كثيرة وحده ولكن رجاء النجاة اشرف عليه عاجلاً وترايا له ان هجمات
الباباوية تهيج كل الشعب الجرماني وان جنود الانجيل الظافرين يمدقون
بالوالتبرج ويطلقون المحبوس فقال اذا كان البابا ياتي يده على جميع الذين هم

من جانبي فسوف يكون اضطراب في جرمانيا وكلها اسرع في سحفتنا اسرع محي
آخرة البابا واتباعه وانا نعم انا سوف اُرد اليكم . فان الله يبنه قلوب كثيرين
ويحرك الشعوب فدع اعدائنا يقبضون بايديهم على عملنا ومحاولون خنفة فلا بد
انه يزداد قوة من تضيقهم عليه ويخرج من بين ايديهم عشرة اضعاف اقوى ما
كان اولاً

الآن المرض انتزله عن تلك المرتفعات التي اقامه ايمانته وشجاعته عليها
وكان قد ضعف كثيراً في ورمس واشتد مرضه في الوحدة ولم يكن يقدر ان
يحمل الطعام في المارتبرج الاقل غلاظة من طعام دبره فالتزموا ان يعطوه
الطعام الخشن الذي كان معتاداً عليه وصرف اليالي باسرها من دون نوم
واذمنت اضطرابات العقل الى الم الجسم . فانه لا يمكن تميم عمل عظيم مها كان
من دون الم واستشهاد واذا كان لوثيروس وحده على صفرته احتمل في بنية القوية
الأمّا كانت ضرورة لعنق الجنس البشري . قال كنت اجلس في الليل في
مخدعي انتهت كالمرأة الماخض ممزقا ومجروحا ومدى . ثم قطع سلاسل نواها
وتأثر بالفكر بان آلامه هي بركة من الله وصرخ بحجة قائلاً الشكر لك ايها المسيح
لانك لا تريد ان تتركني من دون علامات صليبك الكريمة . ثم غضب على
نفسه وصرخ قائلاً ما اعظم جنوني وما اقسى قلبي فالويل لي انني قلما اصلي وقلما
اصارع الرب ولا انتهت لاجل كنيسة الله . وعوضاً عن ان اكون حاراً بالروح
توقد شهواتي فاني اعيش بالكسل والنوم والتواني . وحيثما اذ كان غير عالم
الى اي شيء ينسب هذه الحالة وكان منعوداً انتظار كل شيء من محبة اخوته
صرخ من قلبه المفقر قائلاً يا اصدقائي اُعلمكم نغافلون عن الصلاة من اجلي
حتى ان الله قد ابتعد هكذا مني

ان الذين حولوا واصدقائهم في وتمبرج وفي بلاط الملك المنتخب خافوا عليه
من تلك الحالة الاليمية وخشوا من ان يروا الحياة التي خلاصوها من زيران البابا
وسيف كرلوس الخامس تسقط سقوطاً مخزناً وتموت فهل كانت قلعة المارتبرج

عبيدة ان تصير قبر لوثيروس . قال ملانكتون اني اخشى من ان الكتابة التي
يشعر بها لاجل الكنيسة تكون سبباً لموته . اضرم ناراً في اسرائيل فاذا مات فاي
رجاء يبق لنا فيما لبني بواسطة فند حمايتي الشقية اقدر ان احفظ في العالم تلك
النفس التي هي اجل زينتو . ثم صرخ كأنه واقف على قبر لوثيروس قائلاً يا له
من رجل . اننا لم نعتبره قط كما ينبغي

ان ما دعاه لوثيروس ثواني سجنه المعيب كان عملاً يكاد يفوق طاقة
انسان واحد وكتب في ١٤ ايار يقول اني ههنا النهار كله في الثواني والنعم (ولا
شك انه اشار بذلك الى الطعام الاحسن الذي ناولوه اياه) فافقرو الكتاب
المقدس في العبراني واليوناني وانا عازم على كتابة رسالة في الجرماني عن الاعتراف
وسوف ارجع الى تكميل ترجمة المزامير وانشاء كتاب مواظ حالم يصل الي
ما احتاج اليه من وتبرج فاني اكتب من دون انقطاع . ولم يكن ذلك الا
جزءاً من شغلوا

زعم اعدائهم بأنه ان لم يكن قد مات فاقلمها يكون لا يعودون يسمعون به
الا ان فرحمهم لم يبق زماناً طويلاً ولم يكن شك بأنه لم يزل حياً وكتابات جمّة
أنشئت في الوارتبرج كانت تتبع بعضها بعضاً بسرعة وصوت المصلح المحبوب
حصل في كل مكان على الترحب بكل رغبة فاشهر لوثيروس في الوقت بعينه
اعمالاً من شأنها ان تبني الكنيسة ونبتاً جدلية ازعمت افتخار اعدائهم المتجاوز الحد
فبقي نحو ستة كاملة يعلم تارة وينذر اخرى وبوئج وبرعد من خلوته على الجبال
فتخبر اخصامه وسالوا احدثهم الاخر لعله موجود شيء فائق الطبيعة اوسر في
ذلك النشاط البليغ . قال كوكلاوس انه لم يكن يتدرا ان يرتاح ابداً

لم يكن في ذلك سرٌّ آخر غير حماقة احزاب رومية فانهم حالاً ارادوا ان
ينتهزوا فرصة امر ورمس ويضربوا الاصلاح ضربة قوية . ولوثيروس المشجوب
كان تحت غضب الملكة والمحوس في الوارتبرج اخذ يحامي عن التعليم الصحيح
كأنه لم يزل غالباً حراً وكان الخوارنة يجتهدون على الخصوص في تمكين سلاسل

رعاياهم السهلي الانقياد الى كرسي الاعتراف ولهذا كان الاعتراف غرض
لوثيروس الاول . قال انهم ياتون بكلمات مار يعقوب هذه اعترفوا بعضكم
لبعض فيا له من معرف غريب الذي اسمه بعضكم لبعض ومن ذلك ينتج ان
المعرفين يجب ان يعترفوا للذين يعترفون لهم وان كل مسيحي يكون في دوره بابا
واستقفا وخوريا وان البابا يجب ان يعترف للجميع

وحالما فرغ لوثيروس من تلك النبذة شرع بنبذة اخرى فان لاهوتيا من
لوفيان اسمه لاتوموس نصبت بسبب مضادته لروسلين وايراسموس فقام آراء
المصلح فاعد لوثيروس جوابه في عشرة ايام وهو من انفس مؤلفاته فبرر نفسه
اولا من التهمة بكونه عديم اللطف فقال ان لطف هذه الايام هو ان تخفي الركب
امام الاحبار المنافقين واصحاب السفسطات الاشرار وان تقول لهم ايها السيد
المنعم ايها المعلم الفاضل ومتي فعلت ذلك نقدر حينئذ ان نقتل من شئت وان
نقلب العالم ومع ذلك لا يقل لطفك فتبا لهذا اللطف . احب الي ان اتكلم
بصراحة من ان اغش احدًا فربما كانت الفشرة قاسية ولكن اللب ناعم طري
وبما ان صحة لوثيروس لم تزل ضعيفة افتكر بترك ملجأه ولكن كيف يتيسر
له ذلك فانه اذا تظاهر جهارًا بوقع نفسه في خطر فظهر الجبل الذي كان
الحصن مبنيًا عليه كانت فيه شعب كثيرة للمشاة يحدق بها من كل جهة انجم
غضة من العليق واذ فُتح باب القلعة الكبير اخذ الاسير يلتقط شيئًا من الثمر
ولكن ليس من دون خوف وبالتدريج ازداد جراءة وابتدأ يحول في المحال المجاورة
لبباس فارس مع احد خفراء القلعة وهو رجل فاضل صادق واذ دخلا ذات
يوم الى منزل خلع لوثيروس سبته الذي كان ثقيلا عليه واخذ حالا بعض
الكتب كانت موضوعة هناك فارعد خنيره لئلا تكون هذه الحركة الغريبة
جدا في جندي واسطة لايقاع من كان هناك في الشك بان لوثيروس ليس هو
بالحقيقة جنديا ومرة اخرى حول هذان الصاحبان في دير رنهر دسبرن حيث
كان لوثيروس قد نام منذ اشهر قليلة في طريقه الى ورمس فصرخ واحد من

المتدثيث بفتة صراخ متعجب فعرف لوثيروس هناك ولما علم خفيه بذلك
 اخطفه حالاً فبعد عن الدبر قبل ان استفاق الاخ المشار اليه من تعبه
 وحياة العالم العسكرية اقتربت بامور لاهوتية حقاً. في احد الايام اعدت
 الاشراك وفتحت ابواب القلعة وخرجت الكلاب الطويلة الاذان فاراد لوثيروس
 ان يدوق لذة الصيد فهاج الصيادون سريعاً واثارت الكلاب وطردت الطرائد
 من المحدث وفي وسط كل تلك الجلبة وقف الفارس جاور جيوس لا يشرك
 فان غفلة كان مشغلاً بافكار سامية وما حوله ملاً قلبه حزناً. قال أليست هذه
 صورة الشيطان يهيج كلابه اي الاساقفة وكلاء المسيح الكذاب ويحثهم على طلب
 الانفس المسكينة. فعلقت ارنبة صغيرة. واذ كان لوثيروس فرحاً باطلاقها
 لنها يجرص بردائه وانفاها في وسط انجم غضة ولكن لم يخطأ الا خطوات قليلة
 حتى قفا الكلاب اثرها وقتلوهما واذ تآثر لوثيروس من الضجة زفر زفرة حزن
 وصرخ قائلاً ايها الباباوات وانت ايضاً ايها الشيطان انكم هكذا تجتهدون في
 اهلاك الانفس التي تتخلصت من الموت

الفصل الثالث

ابتداء الاصلاح. زواج الرهبان. نبذة ضد الترهيب

بينما كان لوثيروس عالم وتبرج كما ذكر ميثا عن العالم مرتاحاً في جوار
 الوارتبرج كان العمل آخذاً في التقدم كانه من تلقاء نفسه وابتدا الاصلاح فعلاً
 ولم يعد مقتصراً في التعليم بل دخل متوغلاً في اعمال الناس وبرنرد فلدكر خن
 راعي كبرج اول من قاوم غلطات رومية تحت ارشاد لوثيروس كان ايضاً
 اول من التقي نير ترتيباتها فتزوج حسب امر الشريعة المسيحية
 ان اهالي جرمانيا مغرمون طبعاً بالعيشة العشرية ولذات العائلة ومن ثم

بين جميع الترتيبات الباباوية البتولية الاضطرارية في ما احدث اشر العواقب
وهذه الشريعة التي وُضِعت في أوّل الامر على رؤساء الاكليروس كانت قد
منعت الاملاك الكنائسية من ان تُقسَم بالوراثة ولكن عند ما امتدت بواسطة
غريغوريوس السابع الى الاكليروس الدون نتج منها نتائج مخزنة الى الغاية فان
خوارنة كثيرين كانوا قد نقضوا الواجبات المفروضة عليهم بمخالفات فاحشة
جداً والحقوق احقاراً بكل الطغمة والحال ان الذين خضعوا لشريعة هلدبيرند
ابغضوا الكنيسة باطناً لانها اذ اسبغت على اصحاب الرتب السامية فيها هذا
المقدار من القوة والغنى والنعم الارضية والزمت خدامها الدون الذين كانوا انفع
عاضديها بنكران النفس ضد امر الانجيل

فقال فلدكرخن وراعٍ آخر اسمه سيدلر كان قد اقتدى بقدوته انه لا
الباباوات ولا الجامع تقدّر ان تضع وصية على الكنيسة توقع الجسد والنفس في
خطر والتزامي بحفظ شريعة الله يلزمني بمخالفة تقاليد الناس وترجيع الزواج
للاكليروس في القرن السادس عشر كان خضوعاً للشريعة الادبية . فخافت
السلطة الكنائسية ورشفت حالاً ذينك الخوريين باحكامها فسبدلر الذي كان
من بلاد الدوك جرجس أسلم الى رؤسائه ومات في الحبس ولكن الملك المنتخب
فردريك لم يرتض بتسليم فلدكرخن لرئيس اساقفة مجد برج . قال سبالاين
ان جلالة لا يريد ان يمارس وظيفة ضابطي . ولهذا بقي فلدكرخن راعي رعيته
مع انه كان زوجاً واباً

فاول حركت اعترت المصلح عندما بلغه ذلك هي انه اطلق عمان الفرج
فقال انني افرح بعريس كهج هذا الحديث الذي لا يخاف شيئاً بل يتقدم
مسرّعاً في وسط الشعب . وكان راي لوثيروس وجوب زواج الخوارنة ولكن
هذه القضية قادت الى قضية اخرى وهي زواج الرهبان وفي ذلك احتمال
لوثيروس واحدة من تلك المقاتلات الداخلية التي تراكمت عليه كل حياتولان
كل اصلاح يجب ان يُرَجَّح بواسطة حرب روحية فلانكتون وكرستادات

الذان كان احدهما خورياً والآخر عامياً ذهباً الى ان حرية الزواج يجب ان تكون متساوية للرهبان والخوارنة واما الراهب لوثيروس فلم يفكر هكذا في اول الامر واذ أُحضِر اليه ذات يوم قائد الوارنبرج قضيا كرستادت في البتولية صرخ قائلاً يا للعجب ان اهالي وبنرج يعطون اذا زوجات حتى للرهبان وهذا الفكر اوقعه في الحيرة والارتباك فاضطرب قلبه وانكر على نفسه الحرية التي ادعى بها الآخرين فقال بغضب آه انهم لا يقدر ان يلزموني انا باتخاذ زوجة وقوله هذا نسيه الذين زعموا ان لوثيروس نادى بالاصلاح لكي يقدر ان يتزوج فانه كان ينحصر عن الحق لا بالحق ولكن بنية مستقيمة تمسك بها بان له حقيقةً ولئن كان مضاداً لكل افكاره السابقة فسار بين الغلط والحق الى ان سقط الغلط وبقي الحق وحده

وكان حتماً فرق عظيم بين المسألتين فان زواج الخوارنة لم يكن خراب الكهنوت بل بالعكس هذا الامر من نفسه يرجع للخوارنة اعبار الشعب واما زواج الرهبان فسقوط الرهينة ولهذا وقع البحث هل هو امر صالح تفريق وتشيت ذلك الجيش القوي الذي كان تحت امر الباباوات وكتب لوثيروس الى ملائكثون ان الخوارنة هم مرتبون من الله ولهذا هم احرار نظراً الى الوصايا البشرية واما الرهبان فانهم باختيارهم قد دخلوا في البتولية ولهذا ليس لهم حرية ان يخرجوا من تحت النير الذي الزموا به انفسهم بارادتهم

وكان المصلح مزعماً ان يتقدم وبواسطة الحرب المجيدة يخرب حصن العدو وهذا فكان قد داس تحت قدميه كثيراً من الخزعبلات الرومانية حتى رومية نفسها واما الرهينة فكانت لم تنزل قائمة فان الرهينة التي كانت قد حملت الحياة الى افنار كثيرة بهذا المقدار مدة قرون كثيرة اخذت عملاً الاديرة كسلاً وحياتاً كثيرة دعارة فكانها اجتمعت وذهبت للمحاربة عن حقوقها في قلعة ثورنجا حيث صار البحث في موتها وحياتها داخل ضمير انسان واحد فعانق لوثيروس المسألة فكان مرة يكاد يغلب عليها واخرى يكاد يغلب منها

واخيراً اذ لم يلبث قادراً على النضال معها خرّ بالصلاة عند قدمي يسوع
المسيح وصرخ قائلاً علنا وخلصنا وثبتنا برحمتك في الحرية المخصصة بنا لاننا حقاً
نحن شعبك

فلم يلتزم بانتظار النجاة مدة طويلة لان انقلاباً عظيماً حدث في ضمير المصلح
والذي اعطاه الغلبة انما هو تعليم التبشير بالايمان وتلك اليد التي قلبت
العفورات وعوائد رومية والبا باننسة احدثت سقوط الرهبان في عقل لوثيروس
وفي كل عالم المسيحيين . وراى لوثيروس ان الطريقة الرهبانية هي في مضادة
قوية لتعليم الخلاص بالنعمة وان العيشة الرهبانية انما هي مؤسسة على استحقاقات
الانسان واذا اقتنع ان تلك الفضيحة تضر مجد المسيح سمع صوتاً بدون انقطاع في
ضميره انه لا بد من سقوط الرهبنة فقال ما دام تعليم التبشير بالايمان خالصاً
وغير مدنس في الكنيسة لا يقدر احد ان يصير راهباً وهذا الاقتناع اشتد كل
يوم في قلبه وبالقرب من اوائل ايلول ارسل الى اساقفة كنيسة وتبرج وثماستها
القضايا الآتية التي بها اشهر الحرب على العيشة الرهبانية
كل ما ليس من الايمان فهو خطية (رو ١٤: ٢٣)

كل من نذر البولية والعفة وخدمة الله من دون ايمان فانه بنذر نذراً
نفاقياً صنمياً اي نذراً للشيطان نفسه

فان نذراً مثل هذه النذور هو ارداً من خوارنة سيبيلي او عناري فستأ آلهة
الوثنيين لان الرهبان ينذرون نذورهم مفتكرين بانهم يتبررون ويخلصون
بواسطة تلك النذور وعلى ذلك ما يجب ان ينسب الى رحمة الله فقط ينسب
الى اعمال ذات استحقاق

فيجب ان يهدم بالكلية مثل هذه الاديرة كانها مساكن للشيطان
موجودة طريقة واحدة فقط مقدسة تجعل الانسان مقدساً وهي الديانة
المسيحية او الايمان

ولكن تكون الاديرة مفيدة يجب تحويلها الى مدارس حيث يجب ان يتربى

الاولاد حتى يصيروا رجالاً عوضاً عن ان تكون كما هي الآن بيوتاً فيها يصير
الرجال اولاداً ويقيمون اولاداً طول عمرهم

نرى ان لوثيروس كان لم يزل يحتمل الاديرة اذا صارت اماكن للتعليم
ولكن لم يمض الا القليل حتى صارت مقاومة لتلك الاماكن اشد واقوى فان
المساوي والعوائد القبيحة التي جرت بكثرة في الاديرة كانت تخطر بباله بقوة
فكتب الى سيالين في ١١ تشرين الثاني يقول انني عازم على انفاذ الشبان من
نيران العزوبة الجهنمية وكتب حينئذ كتاباً ضد النذور الرهبانية قدمه لابي .
فقال عندما قدمه للرجل الشيخ في منسفلدت اترغب الاتزال ترغب في ان
تخلصني من العيشة الرهبانية . فان لك حقاً لانك لم تزل ابي وانا لا زال
ابنك ولكن لم تبقى حاجة الى ذلك فان الله قد سبقك فانقذني هو نفسه بقوة
فا الفرق ان لبست او خلعت الثوب والفلنسة اهذا ما يجعل الانسان راهباً .
قال الرسول ان جميع الاشياء هي لكم واتم للمسيح فاست انا للفلنسة بل للفلنسة
لي . انا راهب ولست راهباً فاني خليفة جديدة لالبابا ولكن ليسوع المسيح فان
المسيح وحده من دون واسطة هو اسقني ورئيسي ومدبري وسيدي واني ومعلمي
ولست اعرف احداً غيره فلا ابالي اذا كان البابا يجرمني ويقتلني فانه لا يقدر
ان يدعوني من القبر ويقتلني ثانية واليوم العظيم الذي فيه مملكة النواحيش
تهدم قد قرب فيا ليتني يوافق البابا ان يقتلنا جميعاً فان دمنا كان يصرخ الى
السما ضدّه وهكذا يسرع القضاء عليه ونقرب نهايته

كان التغير قد حدث في لوثيروس نفسه فلم يلبث راهباً والذي احدث
هذا التغير لم يكن الحوادث الخارجية ولا الشهوات الارضية ولا الشهوات اللحوية
بل حدث قتال وفي اول الامر اخذ لوثيروس بجانب الرهبنة ولكن الحق
ايضاً كان قد دخل في الطعان والطريقة الرهبانية كانت قد سنطت امامه .
فالغلبات التي ترجحها الشهوات هي وقتية زائلة واما غلبات الحق فانها ثابتة
لا تنزعزع

الفصل الرابع

رسالة لوثيروس الى رئيس الاساقفة البرت

وبينما كان لوثيروس كما ذُكر يُعدُّ الطريق لحركة من اعظم الحركات التي قُضي مجدها في الكنيسة وكان الاصلاح آخذًا في الدخول بقوة في حياة المسيحيين كان احزاب رومية العي (كما يكون غالبًا اولئك الذين يبقون زمانًا طويلًا مالكين على السلطنة) يتصورون ان الاصلاح قد مات لكون لوثيروس في الوارتبرج وانه تلاشى الى الابد وتوهى انهم بقدرت بسهولة ان يرجعوا الى اعمالهم القديمة التي تاخرت حينًا بواسطة راهب وتبرج. وكان المنتخب البرت رئيس اساقفة منتز واحدًا من هؤلاء الناس الضعفاء الذين اذا استوت الظروف يتجند للحق ولكنهم حالما يوضع صالحهم الخصوصي في الميزان يكونون مستعدين لاخت بجانِب الضلال وكان مقصوده الاعظم ان يكون له بلاط ساطع نظير بلاط الامراء العظام في جرمانيا وتكون اناثه كاثائهم ومائدته كموائدهم في الغنى والاحفال. وكانت التجارة بالغفرانات من اعظم الوسائل للحصول على تلك المنية ومن ثمَّ حالما خرج الامر ضد لوثيروس من دوان الامبراطور دعا البرت (وهو حينئذٍ مقيم مع دوانه في هالي) فدعا بياعي الغفرانات الذين لم يزالوا مرتعدين من كلام المصلح واجتهد في تشجيعهم بقوله لا تخافوا شيئًا لند سكتناه فلنبتدئ بجزاز القطيع بامان. الراهب ماسور ومحبوس داخل الاقفال والعوارض وهذه المرة يكون حاذقًا جدًا اذا اتى لاجل ازعاجنا في اعمالنا. وهكذا فُتِحَت السوق ثانية وعُرضت البضاعة للبيع وزنت في كنائس هالي صدى خطب المشعوذين. اما لوثيروس فلم يزل حيا ولصوته قوة كافية لحرق الاسوار والحصون التي كان مخنئًا وراءها ولم يكن شيئا يقدر ان يفضبه

اكثر من تلك الاعمال . وقد حدثت اشد المقاتلات وهو لاقى كل خطر والحق
 اصبح غالباً ومع ذلك يتجاسرون ان يدوسوه تحت اقدامهم كانه قد غلب .
 وذلك الصوت الذي ابطل مرة تلك التجارة الملوثة سوف يُسمع ايضاً وكتب
 الى سبالاين يقول انني لا احصل على راحة حتى اقمم صنم منتم مع ماخوره في
 هالي . فشرع لوثيروس حالاً في العمل وقلما التفت الى السر الذي كان البعض
 يريدون ان يخبئوا به اقامته في الوارنبرج وكان نظيرا يليا في الفقر بهي صواعق
 جديدة ضد اخاب المنافق وفي اول تشرين الثاني اكل رسالته المعنونة ضد
 صنم هالي الجديد

فبلغ خبر عمل لوثيروس الى رئيس الاساقفة المذكور فارتعد وحنق من
 مجرد العلم بذلك وارسل في واسط تشرين الاول اثنين من زعمائه وهما كاييتو
 واورباخ الى ورنبرج لكي يهددا العاصف فقالا لملانكتون الذي قبلها بمحبة ان
 لوثيروس يجب ان يطفئ شرسته ولكن ملانكتون مع انه كان ودعياً لم يكن
 من الذين يتوهمون ان الحكمة تقوم بتسليم دائم وتاخير وصمت فاجابهما ان الله هو
 الذي يحركه وجعلنا يحتاج الى مصلح مرّ حادّ وعند ذلك رجع كاييتو الى
 بوناس واجتهد بواسطته ان يحرك البلاط الملكي وخبر قصد لوثيروس عرف
 هناك وحدث اندهالاً عظيماً فقال اهل البلاط العلة يريد ان يضرم النار
 التي تعبنا بهذا المقدار في اخمادها فلا يقدر لوثيروس ان يخلص الا بان يُسقى
 وهو مع ذلك يقوم ضد الامر الاول في الملكة وقال الملك المنتخب انني لا ادع
 لوثيروس يكتب ضد رئيس اساقفة منتم ويشوش بذلك سلامة الجمهور

فاتزعج لوثيروس عند ما بلغت هذه الكلمات . كانه لم يكن كافياً ان يجسوا
 جسده بل ارادوا ان يقيده واخبره والحق معه فهل يتوهمون انه يخفي نفسه بسبب
 الخوف وان اعتزاله هو اقرار بالانكسار . اما هو فحسب ذلك غلبة فن تجاسر
 على الوقوف ضده في ورمس وبضاد الحق ومن ثمّ عند ما قرا اسير الوارنبرج
 مكتوب سبالاين الذي فيه اخبره بفكر الملك المنتخب رماه جانباً عازماً على

عدم المجاورة الا انه لم يقدر ان يضبط نفسه مدة طويلة فاخذ الرسالة وكتب الى
 سيالاتين يقول قلت ان المنتخب لا يدعني وانا ايضا لادع الملك المنتخب ان
 يمنع عني اذنه بالكتابة والاجدري ان اهلكك واهلك الملك المنتخب حتى والعام
 باسره الى الابد. فان كنت قد قاومت البابا الذي هو خالتي كرديناك فماذا
 اهرب من وجه خليفته. حسن قولك انه لا يجب ان يحدث قلنا في الجمهور
 والمحال انك تسبح بان سلامة الله الابدية تغلق. فبا سيالاتين لا يكون هكذا.
 ويا امير لا يكون هكذا. اني ارسل لكم كتابا كنت قد كتبتنه ضد الكردينال
 عند ما بلغني مكتوبك فارسلته انت الى ملانكتون

فارتعد سيالاتين عند ما قرأ ذلك الكتاب وبين ايضا للمصلح انه يكون
 جسارة عظيمة ان يشهر كتاب يلزم الحكم الامبراطوري ان باقي جانباً تظاهره
 بعدم معرفته بحالة لوثيروس ويقاص اسيراً تجاسر على مقاومة اعظم امير في
 المملكة والكنيسة وزعم انه اذا ثبت لوثيروس على عزمه يحصل ايضا تشويش
 ولربما أميت الاصلاح فارضى لوثيروس بتاخير اذاعة رسالته وايضا اذن
 للملانكتون ان يحو منها العبارات القوية القاسية. ولكنه اذ حقق من جبانة
 صديقه سيالاتين كتب اليه يقول ان الرب حي ومالك اي ذلك الرب الذي
 لا يؤمن به اصحاب بلاطك ما لم يجعل مطابقة بين اعماله وعقلك بحيث لا تبقى
 حاجة الى الايمان ثم عزم على مكتبة الكردينال نفسه راساً وبذلك استدعي الى
 المحاكمة كل الاساقفة الرومانيين في شخص رئيس الاساقفة البجرماني وكلامه كلام
 رجل جسور ذي غيرة حارة على الحق شعر بانه يتكلم باسم الله نفسه

فكتب من اعماق الخلوة التي كان مخبئاً بها يقول ان غبطتك قد اقامت
 في هالي الصنم الذي يتنلع الدراهم ونفوس المسيحيين المساكين فربما تفكر انني
 عاجز وان الامبراطور يقدر بسهولة ان يسكت صراخ الراهب المسكين ولكن
 اعلم انني سوف اتم الواجبات التي وضعتها عليها المحبة المسيحية من دون ان
 اخاف من ابواب المحجيم وكما بالقل اخاف البابا واساقفته وكرديناك

ولاجل هذا السبب اصلي بتواضع الى الله لكي تذكر غبطتك ابتداء هذه القضية كيف اضمرت جذوة صغيرة ناراً عظيمة فكل العالم كان في ذلك الوقت في حالة الطمانينة وزعموا ان هذا الراهب المسكين المستعطي الذي بدون مساعدة يجارب البابا هو قاصر عن هذا العمل ولكن الله مد يده وسبب للبابا تعباً وانزعاجاً اكثر مما اصابه في ما مضى منذ اخذ مكانه في هيكل الله لكي يحكم حكماً مطلقاً على الكنيسة فهذا الاله نفسه لا يزال حياً فلا يشكك احد في ذلك. وهو يعرف كيف يقاوم كردينالاً منتزياً ولو كان معضداً باربعة امبراطورين لانه قد ارضى ان يقطع الارز الشاوخ ويذل الفراعنة المتكبرين

ولهذا السبب اخبر غبطتك بهذه الرسالة انه اذا كان الصنم لا يطرح يجب علي اطاعة لكلام الله ان اضادك جهازاً كما ضادت البابا نفسه فاسلك بوجوب هذه النصيحة وانا اصبر اسبوعين لجواب باكر سار. قد اعطي في قفري يوم الاحد الواقع بعد عيد القديسة كاثرينا في ١٥ تشرين الثاني سنة ١٥٢١ من عيد غبطتك المطيع

مرتينوس لوثيروس

وهذا المكتوب ارسل الى وتبرج ومن وتبرج الى هالي حيث كان الكردينال المنتخب متباً لانه لم يجسر احد على توقيفه لانهم راوا النوء الذي يحدثة عمل جسور مثل ذلك اما ملائكته فاصحبه بمكتوب باسم كاپيتو الفطن اجتهد به في اعداد طريق لانها هذه القضية الصعبة بوجه مرض ولا يمكن وصف حاسيات رئيس الاساقفة الفتى الضعيف عند ما وصل اليه مكتوب المصلح فان التاليف الذي بشر به ضد صنم هالي كان نظير سيف معلق فوق راسه وفي الوقت نفسه توقد الغضب في قلبه من اقتراء ابن الفلاح هذا الراهب المحروم الذي تجاسر على استعمال هذه العبارات نحو امير من عائلة برندنبرج ورئيس الكنيسة الجرمانية فطلب كاپيتو من رئيس الاساقفة هذا ان يرضي المصلح والخوف والكبرياء وصوت الضمير الذي لم يقدر ان يمينه كانت تشاجر بنوع هائل في صدر البرت

واخيراً الخوف من الكتاب وربما تبيكت الضمير ايضاً غلباً فواضع نفسه وجمع
معاً كل ما ظن انه يناسب لثمة بد غضب رجل الوارتبرج ولم يمض سوى اسبوعين
حتى وصل الى لوثيروس المكتوب الآتي الذي هو اعجب من رسالته الهائلة
يا عزيزي الدكتور قد وصاني مكتوبك ووجهته توجيهاً حسناً ولكني
اظن ان السبب الذي حملك على ان تكتب لي مثل هذه الرسالة قد زال من
مدة طويلة واني ارجب بنعمة الله ان انصرف نظير استغثني وامير مسيحي واقرب
باحنياجي الى نعمة الله ولست انكر كوني خاطئاً خاضعاً للخطية والغلط واخطئ
واغلط كل يوم وانا متحقق اني بدون نعمة الله لست سوى حمأة قدرة لا قيمة لها
كباقي الناس او ابغ في مجاوتي مكتوبك لا اخفي هذا الميل الصالح لاني ارجب
جداً ان ابدي لك كل معروف واحسان حباً بالمسيح وانا اعرف كيف اقبل
توبيخاً اخوياً مسيحياً
قد كتبته بيدي

البرت

بهذه العبارات خاطب منتخب ورئيس اساقفة منتر ومجد يبرج الذي ارسل
لاجل تقديم وحفظ ترتيبات الكنيسة في جرمانيا الراهب المحروم فهل اطاع
البرت في كتابته هذا المكتوب حركات ضميره الكريمة او مخاوفه القديمة .
فبالاعتبار الاول هو مكتوب شريف واما بالاعتبار الثاني فانه يستحق الاحترار
واحباب الينا ان تتصوره ناجماً عن احسن حاسيات قلبه وكيف كان فانه يدل
على فووق خدام الله على جميع عظماء الارض فوقاً لا يناس وعند ما كان
لوثيروس وحده وهو محبوس ومحروم صارت له بايمان وشجاعة لا تقهر اما البرت
رئيس اساقفة ومنتخب وكرد ينال مخوف بجميع سلطات العالم وانعاماته فارتجف
على عرشه وهذه المقابلة تظهر دائماً وفي مفتاح للرمز الغريب الذي يقدمه تاريخ
الاصلاح فالمسيحي لا يلتزم باحصاء قواه ولا ان يعدّ وسائله للعلبة بل الامر
الوحيد الذي يجب ان يهتم به هو ان يعرف هل الدعوى التي يعصدها هي
بالحقيقة من الله وهل هو ناظر الى مجد معلمه فقط ولا شك انه يلتزم ان يسال

سوالاً واحداً ولكن ذلك هو بتمامه روجي فان المسيحي ينظر الى القلب لا الى
 الساعد وهو يزن عدالة دعواه لا قوتها الخارجية وإذا تحققت هذه المسئلة فسيبيله
 واضح وعليه ان يتقدم بجماعة ولو كان ذلك ضد العالم وكل جنوده المسلمين
 متيقناً بان الله نفسه يجارب عنه وحسباً ذكر انتقل اعداء الاصلاح من قساوة
 مفرطة الى ضعف مفرط فكانوا قد عملوا ذلك في وُرس وتلك الاتنفالات
 الفجائية انما تحدث دائماً في المشاجرة بين الحق والضلال . وكل دعوى مقضي
 عليها بالسقوط مجاربا انزعاج داخلي يجعلها مرتعدة ومتردة ويدفعها من
 جهة الى اخرى واما الرزانة في الفصد والعزم فاحسن جداً فانها يمنعان
 السقوط وان كان لا بد من السقوط فيكون بشرف

ان واحداً من اخوة البرت اي يواكيم الاول منتخب برندنبرج كان قدوة في
 العزم الطبيعي النادر جداً وعلى الخصوص في ايام مثل تلك واذ كان غير
 متزعزع في مبادئه وثابتاً في اعماله وعارفاً كيف يقاوم عند الاحياج تعديات
 البابا قاوم تقدم الاصلاح بيد قوية وفي وُرس كان قد حكم بعدم الاستماع
 للوثيوس وبانه يجب ان يقاوم كارائيكى مع وجود ورقة الامان بيده وحالما
 خرج الامر من وُرس امر باجرائه بكل صرامة في جميع بلاد . واذ كان
 لوثيروس قادراً على ادراك طبيعة نشيطة بهذا المقدار والتميز بين يواكيم وباقي
 اخصائه قال انه لا يزال يمكننا ان نصلي لاجل منتخب برندنبرج . والبائن ان
 طبيعة هذا الامير امتدت الى شعبه لان برلين وبرندنبرج بقيتا زماناً طويلاً
 مغتائبين عن الاصلاح . ولكن ما يُقبل بالتدرج يُحفظ بامانة وبلدان اخرى من
 التي ترحبت حينئذ بالانجيل بفرح نظير بلجيوم ووستفاليا تركته عن قليل اما
 برندنبرج التي دخلت في طريقة الايمان الضيقة بعد جميع بلاد جرمانيا فارقت
 في السنين التالية الى اعلى طبقة من الاصلاح

لما قرأ لوثيروس مكتوب الكردينال البرت خامره شك بانه قد أنشي
 برباء وطبق راي كاپيتو الا انه بقي صامئاً واقتصر على قوله لكابيتو بانه ما دام

رئيس الاساقفة الذي كان بالكد قادراً على تدير رعية صغيرة ولا ياتي جانباً
نيسانه الكردي نالي وافتخاره الاسقي ويصير خادماً بسيطاً للكلمة لا يمكن ان
يكون في الطريق المؤدية الى الخلاص

الفصل الخامس

ترجمة الكتاب المقدس . احتياجات الكنيسة . ذهاب لوثيروس الى وتبرج
ورجوعه الى الوارتبرج

وبينما كان لوثيروس يقا تل الضلال كانه في وسط القنال اشتغل ايضاً
في خلوتيه في الوارتبرج كانه لم يكن يلتفت الى ما هو جار في العالم وكانت قد
انت الساعة التي فيها يصير الاصلاح حياة الشعب بعد ان كان مسئلة لاهوتية
محضة الا ان الآلة العظيمة التي بها تم هذا التقدم لم تكن بعد في الوجود وتلك
الآلة القوية القديرة المزمعة ان تلقي قنابلها من كل جهة ضد بناء رومية المتكبر
وتهدم اسواره وتلقي ثقل الباباوية الهائل الخانق الكنيسة وان تكسب كل الجنس
البشري حركة لا تبطل الى انتهاء العالم كانت عنيدة ان تخرج من قلعة الوارتبرج
القديمة وتدخل العالم في نفس اليوم الذي فيه انتهى سبي المصلح

كلما بعدت الكنيسة عن الايام التي فيها كان المسيح نور العالم الحقيقي
على الارض اشتد احتياجها الى مصباح كلمة الله العتيد ان ينقل بها يسوع المسيح
الى اهل الايام المتاخرة وتلك الكلمة الاصلية كانت في ذلك الزمان مخفية عن
الشعب وحصل اجتهادات كثيرة في ترجمة الكتاب المقدس من النسخة اللاتينية
الدارجة في سنة ١٤٧٧ او ١٤٩٠ و ١٥١٨ الا انها لم تكن مفهومة وكان الشعب
عاجزًا عن الوصول اليها بسبب غلاء ثمنها وقد نهي ايضاً عن تسليم الكتاب
المقدس للكنيسة المجرمانية باللغة الدارجة وعلى ذلك الذين لهم معرفة القراءة

لم يكثروا بين العامة حتى وُجد في اللغة الجرمانية كتاب نشيط يخص عامة الناس

ودُعِيَ لوثيروس لكي يقدم لامتو كتب الله المقدسة ونفس الاله الذي قاد يوحنا الرسول الى جزيرة بطمس لكي يكتب هناك روياءه حبس لوثيروس في الوارتبرج لكي يترجم هناك كلامه وهذا العمل العظيم الذي عسر عليه مباشرته وهو في وسط المهوم والاشغال في وتبرج كان عنيذا ان يثبت البناء الجديد على الصخرة الاصلية وان يرجع المسيحيين من دهاء اللاهوتيين الى ينبوع الفداء والمخلص

ان احتياجات الكنيسة نادت بصوت عال واستدعت هذا العمل العظيم ولوثيروس بواسطة اخنبارو الداخلي اُعد الى عمله وبالحقيقة وجد في الايمان راحة النفس تلك التي طالما طلبها ضميره المضطرب وافكاره الرهبانية من زمان مديد في استحقاقه وقد استهو. وتعليم الكنيسة ولاهوت الفلاسفة لم يكن فيها شيء من التعزيبات الصادرة من الايمان ولكن الكتب المقدسة تنادي بها بكل قوة وهناك وجدها فان الايمان بكلمة الله حرره وبواسطتها شعر بالانعتاق من سلطة تعاليم الكنيسة ومن رياستها ونقائذاتها ومن آراء اللاهوتيين ومن قوة التعصب ومن كل ترتيب بشري وتلك الرُبط الكثيرة القوية التي قيدت وخنقت المسيحيين مدة قرون قطعت وتكسرت قطعاً قطعاً وتبددت خولته وهو رفع راسه بعز فوق كل سلطة الا سلطة الكلمة وتلك الحرية والخضوع لله اللذان تعلمهما من الكتب المقدسة رغب في ان يعطيها للكنيسة ولكي يستطيع على ذلك اقتضى ان يضع امامها وحي الله والكنيسة افتقرت الى يد قوية لتفتح الابواب الثقيلة لحزنة اسلحة كلمة الله التي اخذ منها لوثيروس سلاحه والى ان يفتح للشعب ليوم القتال تلك المخادع والاماكن القديمة التي في مدة قرون عديدة لم تدسها قدم وكان لوثيروس قد ترجم عدة قطع من الكتب المقدسة منها مزامير القوبة السبعة اول اعماله (اي مز ٦ و ٢٨ و ٣٨ و ٤٠ و ٤٢ و ٤٧) فيوحنا

المعلمان ويسوع المسيح نفسه والإصلاح ابتدأوا على طريق واحد أي دعوة الناس إلى التوبة وهي أصل كل تجديد في كل إنسان بمفرده وفي كل الجنس البشري وهذه الخطب قيلت برغبة واشتاق الناس إلى أكثر منها وصوت الشعب هذا اعتبره لوثيروس صوت الله نفسه فعزم على مجاربة الدعوة. كان محبوباً داخل تلك الأسوار الشائخة ولم يمنعه ذلك من الكد ففرغ نفسه في ساعات الفراغ لترجمة كلمة الله إلى لغة أهالي بلاده ولم يرض إلا القليل حتى نزلت الكلمة معه من الوارتبرج وانتشرت بين شعب جرمانيا وجعلت في حوزتهم تلك الكنوز الروحية التي كانت إلى ذلك الوقت مغلقة في قلوب أناس قليلين من الانقياء فصرخ لوثيروس قائلاً ليت هذا الكتاب الواحد يوجد في كل لغة وكل بلاد أمام أعين جميع الناس وفي أذانهم وبألسنتهم من كلمات عجيبة قد اجتهد في كتابتها بعد ثلاثة أجيال جماعة فاضلة (أي جمعية الكتاب المقدس) فترجموا الكتاب المقدس إلى لغة كل أمة على الأرض. وقال أيضاً إن الكتاب المقدس من دون تفسير هو الشمس التي يستمد منها جميع المعلمين نورهم

فمن مبادئ الديانة المسيحية والإصلاح وحسب هذه الكلمات السامية لا يسوغ أن نطلب من كتب الآباء أيضاً ككتب المقدسة ولكن من الكتب المقدسة نطلب أيضاً ككتب الآباء فإن المصلحين والرسل قد جعلوا كلمة الله النور الوحيد كما أنهم حكموا بأن ذبيحة المسيح هي التبرير الوحيد وبواسطة مزج سلطان أحد الناس بسلطان الله هذا المطلق أو مزج برّ بشري ببر المسيح هذا الكامل نهدم أساس الديانة المسيحية تماماً وهاتان هاهرتفتنا رومية الأساسيتان اللتان رغب بعض المعلمين ادخالهما في حضيض الإصلاح

إن لوثيروس فتح أصول الإنجيليين والرسل اليونانية واجتهد حتى جعل هؤلاء المعلمين الأهلين يتكلمون بلغة أمه وذلك أمر مهم جداً في تاريخ الإصلاح ومن ذلك الوقت لم يلبث الإصلاح أن يكون في أيدي المصلح فنقدم الكتاب المقدس وتاخر لوثيروس وظهر الله وتوارث الناس فإن المصلح وضع الكتاب

المقدس في ايدي معاصريه حتى صار كل واحد يقدر ان يسمع صوت الله
لنفسه واما لوثيروس فاختلط من ذلك الوقت فصاعداً بالجمهور وجعل مكانه
مع الذين وردوا لكي يستقوا من ينبوع النور والحياة

وفي ترجمة الكتاب المقدس اكتسب لوثيروس تلك التعزية والقوة اللتين
احتاج اليهما واذ كان منفرداً ومنحرف المزاج ومغموماً من جرى مفاتلات اعدائه
وافراط البعض من اتباعه وراى حياته تفصح في ظلمة تلك القلعة القديمة
قاسى احياناً حروباً هائلة داخلية وفي تلك الايام مال الناس الى ان يميلوا الى
العالم المنظور المحروب التي تقايل بها النفس اعداءها الروحيين وتصور لوثيروس
النشيط شخص بسهولة حركات قلبه وخرافات الاعصار المتوسطة لم تنزل قابضة
بنوع ما على ضميره حتى يسوغ ان يقول عنه ما قيل عن كلوبينوس نظراً الى
النصاص الموضوع على الارائقة اى ما زالت فيه بواق من الباباوية والشيطان
حسب راي لوثيروس لم يكن روحاً حقيقياً غير منظور فقط بل زعم ان هذا
العدو يظهر للناس كما ظهر ليسوع المسيح ومع ان صحة كثير من القصص في هذا
الموضوع المتضمنة في بعض الكتب مشكوك فيها فالعدل يستدعي ذكر هذا
النقص في المصلح وهذه الافكار المظلمة حاربت باكثر تواتر وهو في الوارتبرج ففي
ايام قوته كان قد غلب الشيطان في وُرس واما في ذلك الوقت فالباين ان
جميع قوى المصلح قد انستفت ومجده قد اظلم فالتقى جانباً وغلب الشيطان في
نوبتو واذ كان لوثيروس في حالة الكآبة تراءى له كانه يرى خيال هذا العدو
القوي واقفاً امامه يرفع اصبعة بالتهديد له ويعج عجباً مرآة جهنياً وبصر اسنائه
بغضب هائل وقيل انه ذات يوم على الخصوص اذ كان لوثيروس مشغولاً في
ترجمة العهد الجديد خيل له انه يرى الشيطان ملأ غيظاً من عمله ويعذبه ويزار
حوله كاسد مستعد للهجوم على فريسته فخاف لوثيروس وغضب فتناول دوائه
ورمى بها راس عدوه فتوارى الخيال وانستفت الدواة سمحاً على الحائط
اخذت اقامة لوثيروس في الوارتبرج تصير غير محتملة لديه فغضب من

جبانة الحمامين عنه فكان أحياناً يصرف النهار كله منهمكاً بتأمل ساكت عميق
وعند ما يستفيق منه يصرخ آه باليتني في وتبرج واخيراً لم يعد قادراً على
الاحتمال. زعم انه قد احترز بالكفاة على نفسه فلا بد من رؤية اصدقائه ايضاً
حتى يسمع منهم ويخاطبهم. نعم انه يلقى نفسه في خطر السقوط بايدي اعدائه ولكن
لا شيء يعينه وبالقرب من اواخر تشرين الثاني ترك الوارتبرج خفية واخذ في
طريقه الى وتبرج. وكان قد ثار عليه نوباً جديد. وذلك ان السوربون اي
مدرسة باريس المشهورة التي لها الساطان الاول في الكنيسة بعد البابا والبنوع
القديم المعتبر الذي منه خرجت تعاليم لاهوتية حكمت فاخرجت حكمها ضد
الاصلاح. وهاك بعض النضايا المشجوبة من هؤلاء العلماء. قال لوثيروس ان
الله دائماً يعفو ويغفر الخطايا مجاناً ولا يطلب شيئاً منا عوضاً عن ذلك الا ان
نعيش في المستقبل حسب البر واستتلي قائللاً انه بين جميع الخطايا المميتة الاعظم
امانة هي ان يتكرر الواحد انه ليس مذنباً بخطية مشجوبة مميتة امام الله وقال في
مكان آخر ان احراق الارائقة ضد مشيئة الروح القدس. فاجابت جماعة
اللاهوت في باريس على هذه النضايا الثلاث وقضايا اخر كثيرة غيرها انها
ارقة عظيمة فليكن صاحبها محروماً

ولكن شاباً ابن اربع وعشرين سنة قصير القامة بسيط المظهر شديد الحياء
تجاسر على مقاومة المدرسة الاولى في العالم. وفي وتبرج عرفوا جيداً قيمة ذلك
الحكم وعرفوا ان رومية قد خضعت لرايات الدومينيكيين وان مدرسة السوربون
قد اقتادها اثنان او ثلاثة من العلماء الموسوسين الذين عرفوا في باريس باللقاب
هزلية ومن ثم ملانكتون في احتجاجه لم يقتصر على الحماسة عن لوثيروس ولكن
بالجراحة التي تزين كل مؤلنائه ادخل الحرب الى معسكر العدو فقال انكم
تقولون انه ما نوي انه متنافي فاسكتوا حماقة بالنار والوقود. ولكن من هو
المتنافي العلة لوثيروس الذي يريد اننا نؤمن بالكتب المقدسة فقط او انتم
الذين تريدون ان الناس يؤمنون برايات الناس امثالهم دون كلام الله

وتفضيل كلام الناس على كلام الله ذلك ارنقة متنانوس نفسها ولم تنزل
 ارنقة البابا وجميع الذين يعملون سلطان الرياسة في الكنيسة او وساوس اصحاب
 التخييلات الداخلية فوق اقوال الكتب المقدسة الواضحة ومن ثم معلم الفنون
 الفتي الذي قال انه احب الي ان اسلم حمايتي من ان اسلم ايماني لم يقف عند
 ذلك بل انما عرف مدرسة السوربون بكونها قد جمعت الانجيل غامضاً واطفأت
 الايمان ووضعت فلسفة فارغة في مكان الديانة المسيحية. وبعد عمل ملانكتون
 هذا تغير موضوع الجدل فانه برهن ان الارنقة كانت في باريس وفي رومية
 والحق الكاثوليكي في وتبرج

وفي تلك الفترة اذ كان لوثيروس لا يزال اقليلاً بشيخ السوربون اخذ
 يتقدم وهو لاس ثيابه الهندية نحو المدرسة وكان متضامناً جداً بالاخبار المختلفة
 التي وصلت اليه وهو في الطريق عن روح اللجاجة والحرية التي ظهرت بين اتباعه
 واخيراً وصل الى وتبرج من غير ان يعرف ونزل في بيت امسدورف وحالاً
 اجتمع سراً جميع اصدقائه معاً ومن جلنهم ملانكتون الذي قال احب الي
 الموت من ان اخسر. اتوا فياها من انباء وما اعظم الفرح. ذاق اسير الوارتبرج
 في عشرتهم كل حلاوة الصداقة المسيحية وتحقق امتداد الاصلاح ورجاء اخوته
 وانتهم لما رآه وسمعه ثم صلى وقدم الشكر لله وبعد قليل رجع الى الوارتبرج

الفصل السادس

اصلاحات جديدة . قضايا ملانكتون . عنق الرهبان . كرستادت والقداس .

احتفال العشاء الرباني

ان فرج لوثيروس بُني على اساس متين وعمل الاصلاح كان قد خطا
 خطوة عظيمة وفلذلك رخن الذي كان دائماً في مقدمة الجيش ابتداء بالهجمة ثم تقدم

كل الجيش وتلك القوة التي نقلت الاصلاح من ساحة التعليم الذي نفاه الى
ساحة العبادة والحياة وترتيب الكنيسة اظهرت نفسها بحركة جديدة اقوى على
الباباوية ما كانت الاولى

ان رومية اذ تخلصت من المصلح ظنت ان الارنقة كانت على النهاية ولكن
في زمان قصير تغير كل شيء فان الموت نقل من الكرسي الباباوي الرجل
الذي التى لوثيروس تحت حرم الكنيسة وحدثت اضطرابات في اسبانيا الزمت
كرلوس الى افتقاد مالكم عبر جبال البرينات وابتدت الحرب بين هذا الملك
وفرنسيس الاول وكان ذلك لم يكن كافيا لكي يشغل الامبراطور هم السلطان
سليمان على بلاد الحجاز واذ أشغل كرلوس هكذا من كل جهة التزم ان ينسى
راهب ورمس واموره المجدبة الدينية . وبالقرب من ذلك الوقت طردت
سفينة الاصلاح الى كل جهة بواسطة ارياح متضادة وكادت تفرق ثم عدلت
نفسها وسرت بجبال فوق المياه

ظهر الاصلاح أولاً في دير رهبان الاوغسطينيين في وتبرج ولا يحق لنا ان
نعجب من ذلك نعم ان المصلح لم يلبث هناك ولكن لم يمكن لقوة بشرية ان تطرد
الروح الذي كان فيه . والى مدة كانت الكنيسة التي وعظ فيها لوثيروس مراراً
كثيرة جداً ترن فيها تعاليم غريبة لدى السامعين فان جبرائيل زويلنج راهباً
غيبوراً واعظاً للدير كان ينادي هناك بالاصلاح بعزم وكان لوثيروس الذي
كان اسمه موقراً في ذلك الزمان في كل مكان صار ذا قوة وذا شهرة متجاوزين
الحمد حتى اخنار الله اناساً ضعفاء مجهولين لكي يبتدئوا بالاصلاح الذي كان
ذلك العلامة المعتبر قد اعدّه فقال الواعظ المذكور ان يسوع المسيح قد رتب سرّاً
الذي نذكر الموت لالكي يكون موضوع عبادة فعبادته هي عبادة صنمية حقيقية
والخوري الذي يتناول وحده يخطي وليس لرئيس حق ان يلزم احد الرهبان
ان يقدر وحده فليقدس اثناث او ثلاثة ودع الآخرين يتناولون سر الرب
فتمت الشكاكين

فهذا ما طلبه الاخ جبرائيل وهذه الكلمات المجسورة اصغى اليها الاخوة
 الباقون بقبول وعلى الخصوص اولئك الذين اتوا من البلاد الواطية . حسبوا
 انفسهم تلاميذ الانجيل ولماذا لا يطابقون في كل شيء اوامره . أما كتب
 لوثيروس نفسه الى ملانكتون في شهر آب يقول من الآن فصاعداً والى الابد
 لا قدس قداساً سرّياً وهكذا الرهبان جنود الرياسة اذ عنقوا بواسطة الكلمة
 قاموا بحسارة على رومية . اما في وتمبرج ففأومهم الرئيس مقاومة شديدة واذ
 تذكروا بأنه يجب عمل كل شيء بنرتيب سلموا ولكنهم قالوا عند ذلك ان المحاماة
 عن القداس هي مضادة لكلام الله . الرئيس غلب ورجل واحد كان اقوى منهم
 جميعاً ولهذا يبين كأن حركة الاوغسطينيين هذه من جملة انواع العصيان التي
 تحدث مراراً كثيرة جداً في الاديرة والحال ان روح الله حرك كل عالم المسيحيين
 والصراخ المنفرد المنطوق به في دير قد وجد جوابه في آلاف من الاصوات
 وذلك الذي قصد الناس ان يحصروه داخل جدران الاديرة خرج واتخذ
 هيئة جسدية في مركز المدينة نفسها

واخبار الاشفاق بين الرهبان انتشرت سريعاً في البلدة واهالي البلدة
 وتلاميذ المدرسة انقسموا البعض ضد القداس والبعض معه حتى اضطرب
 البلاط الملكي فارسل فردريك بذهول كاتبة بوتانوس الى وتمبرج لكي يخضع
 الرهبان الى الطاعة بمفاصله ايام اذا لزم بالافتصار على الخبز والماء وفي ١٢
 تشرين الاول قبل الظهر بخمس ساعات جماعة من المعلمين بينهم ملانكتون
 زاروا الدير وانذروا الاخوة ان لا يحاولوا تجديد شيء او اقل ما يكون ان
 يصبروا ايضاً قليلاً وعند ذلك انتهت كل غيرتهم واذ كانوا يراي واحد في
 ايمانهم ما عدا الرئيس الذي كان يجادلهم استشهدوا بالكتب المقدسة وبفهم
 المؤمنين وبضبر اللاهوتيين وبعد ذلك يومين كتبوا اقرارهم وسلموهم اياه .
 ففحص العلماء المسئلة باكثر تدقيق ووجدوا ان الحق مع الرهبان فذهبوا لكي
 يفتنعوا فافتنعوا هم انفسهم فاذا يجب ان يعملوا فان ضمايرهم كانت تصرخ بصوت

عالٍ وكان اضطرابهم يتزايد واخيراً بعد تردد طويل عزموا عزماً شجاعاً .
وفي ٢٠ تشرين الاول قدمت المدرسة تقريرها الى الملك المنتخب فقالوا بعد
ان ذكروا غلطات القديس تارجي جلالك ان تلاشي كل فساد لئلا يؤمننا
المسيح في يوم الدينونة كما ونج اهلنا كفرننا حوم . فلم يلبث ان يكون المنكهون
رهباناً قبطي العدد مجتهولين بل تلك المدرسة التي حيّاها مدة عدة سنين كل
الحكماء نظير مدرسة الامة ونفس الوسائط التي استعملت لابطال الاصلاح هي
التي ساعدت في امتداده

ان ملانكتون بتلك الجراءة التي ادخلها في العلوم اشهر خمساً وخمسين
قضية من شأنها اثاره عقول الناس فقال كما ان النظر الى صليب ليس هو
تكميل عمل صالح بل انما هو فقط تامل بعلامة تذكرنا بموت المسيح وكما ان
النظر الى الشمس ليس هو تكميل عمل صالح بل انما هو فقط تامل بعلامة
تذكرنا بالمسيح وانجيله كذلك الاشتراك بعشية الرب ليس هو تكميل عمل صالح
بل انما هو فقط استعمال علامة تذكرنا بالنعمة التي أُعطيناها بواسطة المسيح .
ولكن الفرق هو ان العلامات المخترعة من الناس انما تذكرنا بما تدل عليه واما
العلامات المعطاة لنا من الله فانما فضلاً عن انما تذكرنا بالاشياء بعينها تحقق
لقلوبنا ارادة الله . وكما ان نظر صليب لا يبررنا كذلك القديس لا يبررنا . وكما
ان نظر صليب ليس ذبيحة عن خطايانا ولا عن خطايا الآخرين كذلك القديس
ليس ذبيحة . ولا يوجد الا ذبيحة واحدة وكفارة واحدة اي يسوع المسيح ولا ذبيحة
خلافه . فهكذا تكلم فيلبس النقي الوديع

فتعجب الملك المنتخب . اراد ان يذل بعض الرهبان الشبان فما كل
المدرسة وملانكتون نفسه قاموا للمحاماة عنهم وبان لئلا ان الانتظار اثبت واسطة
النتائج فلم يكن يجب الاصلاحات الجبائية بل رغب في ان كل راي يفتح طريقه
من دون مدافعة فافكر ان الزمان وحده يقي جميع الاشياء وينضجها ومع
ذلك رغباً عنه كان الاصلاح يتقدم بخطوات مسرعة وبان انه حمل معه كل

شيء فبذل فردريك كل جهده في توقيف تقدمه فاستخدم سلطانه وسلطة
اسمه والبراهين التي ظهرت له انها اكثر اقناعاً فقال للاهوتيين لا تستجلبوا
اكثر من اللازم فان عددكم قليل جداً لاجداث مثل هذا الاصلاح فاذا كان
مبنياً على الانجيل فان الآخرين ايضاً سوف يكشفونه وسوف تلاشون الفساد
بمساعدة كل الكيسة فتكلموا وتجادلوا وعظوا عن هذه الامور كما نشاؤون ولكن
احفظوا العوائد القديمة

فهمكذا كان القتال الذي حدث في امر القداس والرهبان قاوموه بكل
جسارة والعلماء اللاهوتيون الذين بقوا حيناً مترددين اتوا سريعاً الى نجدتهم
فالامير وزعماءه فقط حاموا عن المكان. وزعم جماعة ان الاصلاح قد تم بواسطة
قوة وساطان الملك المنتخب ولكن الواقع بعيد عن ذلك فان المقاتلين رجعوا
الى الوراء عند سماع صوته وتخلص القداس الى مدة ايام قليلة

وكانت شدة القتال متعبة نحو قضية اخرى فان الاخ جبرائيل كان لم
ينزل آخذاً في خطبه المحركة القلوب وذلك في كيسة الاوغسطينيين وصارت
الرهبة غرض ضرباته المتواترة فاذا كان القداس حصن التعاليم الروحانية
المحصين فان الطريقة الرهبانية هي عضد رياستها فهذان اذا هما الحصنان
الاولان اللذان يجب افتتاحهما. وحسب تقرير الرئيس قال جبرائيل ليس احد
من سكان الاديرة يحفظ وصايا الله ولا يقدر احد ان يخلص تحت الفلسفة وكل
انسان يدخل الدير فانه يدخله باسم الشيطان ونذور العفة والفقر والطاعة
هي ضد الانجيل. وهذا الكلام غير الاعيادي بلغ الرئيس فامتنع عن الذهاب
الى الكيسة خوفاً من ان يسمعه. قالوا ان جبرائيل يرغب في بذل كل الجهد
لاجل تفرغ الاديرة فانه يقول اذا صودف راهب في الازقة يجب على الشعب
ان يجذبوه من طرف ثوبه ويضربوه عليه وانهم اذا لم يمكن طردهم من الاديرة
بواسطة الهزء يجب ذلك بالعنف فقال افتحموا وهدموا واخربوا بالكلية
الاديرة بحيث لا يبقى لها اثر ولا يوجد حجر واحد ساعد على تظليل هذا المقدار

من الكسل والمحرفات في الرقعة التي بقيت فيها كل هذه المدة المديدة
فتعجب الاخوة وضائرتهم كانت تقول لهم ان كلام جبرائيل هو حق بالتام
وان العيشة الرهبانية لا تنطبق ارادة الله وان له ليس لاحد حتى ان يتصرف بانخاضهم
الا هم انفسهم فثلاثة عشر راهباً او غسطينياً تركوا الدبر معاً وخلصوا ثياب رهبنتهم
ولبسوا ثياب عوام فالذين كانوا اصحاب علم حضروا خطب المدرسة لكي
يصيروا في احد الايام مفيدين للكنيسة واما الذين لم تنهذب عقولهم فاجتهدوا
في تحصيل معيشتهم بكدايدهم حسب امر الرسول وحسب قدوة اهلالي وتبرج
الصالحين فواحد منهم كانت في يده صناعة التجارة طلب حربة المدينة وعزم
على الزواج

فاذا حسب دخول لوثيوس في دير الاوغسطينيين في ارفورث جرثومة
الاصلاح فخرج هؤلاء الثلاثة عشر راهباً من دير الاوغسطينيين في وتبرج كان
علامة دخوله في حوزة المسيحيين . وكان ايراسموس مدة الثلاثين سنة الماضية
آخذاً في كشف عدم منفعة الرهبان وحقاقتهم وذرائلهم وكل اوربا كانت
تضحك وتغتاظ منه ولكن لم تبق حاجة الى التهم بعد فان ثلاثة عشر من
الرجال الغلاء الشجعان رجحوا الى العالم لكي يكونوا مفيدين للجمهور ويكملوا
وصايا الله وزواج فلدكرخن كان اول كسرة للرياسة وانعناق هؤلاء الثلاثة
عشر الاوغسطينيين كانت الكسرة الثانية وطريقة الرهبنة التي نبغت في الازمنة
التي فيها دخلت الكنيسة في عصر عبوديتها وغلطها كان متضيقاً عليها بالسقوط
عند اشراق الحرية والحق

وهذه الخطوة المحسورة احدثت هياجاً عمومياً في وتبرج وتعجب الناس من
اولئك القوم الذين اتوا هكذا لكي ياخذوا نصيبهم في الاعمال العمومية وقيلوا
كاخوة وفي الوقت نفسه سمعت اصوات قليلة ضد الذين اصرؤا على البقاء
مستظليين في حالة الكسل وراء جدران اديرتهم والرهبان الذين بقوا امناء
لرئيسهم ارتعدوا في مخادعهم والرئيس اذ رأى عظمة الهياج العمومي ابطل

القداسات الدارجة غير الاحتمالية . وادنى تسليم في وقت مثل ذلك يجعل
 بالضرورة جري الحوادث وامر الرئيس احدث حركة عظيمة في المدينة
 والمدرسة وسبب شغباً فجائياً وبين التلاميذ واهالي وتبرج البعض من الناس
 القلقين الذين تهيئهم ادنى حركة وتوقعهم عاجلاً في حركات ملومة فازعجهم
 الفكر بان القداسات الدون التي كان الرئيس المائل الى المخرافات نفسه قد
 ابطل لم تنزل تمارس في كنيسة الابرشية ونهار الثلاثاء الواقع في ٢ كانون الاول
 اذ كان القداس قريباً ان يقام ركضاً صاعدين على المذابح واخذوا الكتب
 وطردوا الخوارنة من الكنيسة فاغناظ الجمع والمدرسة من ذلك واجتمعوا لكي
 يقاصوا الذين فعلوا هذه القبائح ولكن متى ثارت الاحساسات مرة فلا يمكن
 اخذها بسهولة . اما رهبان مار فرنسيس فلم يشتركوا في حركة الاوغسطينيين
 هذه وفي اليوم التالي على التلاميذ ورقة تهديد على باب ديرهم وبعد ذلك دخل
 اربعون تلميذاً الى ديرهم فامتنعوا عن الزور بل سخرؤا بالرهبان حتى لم يتجاسروا
 على القداس الا في الخورس وعند المساء قيل للاباء ان يكونوا على حذر لان
 التلاميذ عازمون على الهجوم على الدير والرهبان الخائفون اذ لم يعرفوا كيف
 يكون انفسهم من هذه الهجمات الحقيقية او الموهومة طلبوا بسرعة من المجلس ان
 يحصمهم فأرسل جماعة من الجنود الا ان العدو لم يظهر والمدرسة امرت بالفناء
 القبض على التلاميذ الذين اشتركوا في هذه الفلاقل فظهر ان البعض منهم كانوا
 من ارفورث حيث صاروا مشهورين بعدم امتثالهم الاوامر فانزلوا بهم عقوبات
 المدرسة

ومع ذلك لم يزلوا شاعرين بوجوب الفحص باهتمام عن جواز التدور
 الرهبانية وجميع من رهبان اوغسطينيين من مسنيا وثورنجا انعقد في وتبرج في
 كانون الاول فارتأوا كما ارتأى لوثيروس فحكموا من الجهة الواحدة بان التدور
 الرهبانية غير محرمة ومن الجهة الاخرى بانها غير مألوفة فقالوا بالمسح لا يوجد
 عامي ولا رامب فكل واحد له حرية ان يترك الدير او يبقى فيه فليختر الذي

بترك لئلا يسيء استعمال حريته والذي يبقى فليقطع رؤسائه ولكن بالحجة ثم ردلوا
التسؤل وإقامة الفداسات لاجل المال وحكموا ايضاً بان الذين هم اعلم فيهم
يتفرغون للتعليم بكلمة الله وان البقية يقرمون بمعاش اخوتهم باعمال ايديهم .
وبذلك انتهت مسئلة النذور واما قضية الفداس فكانت لم تنزل غير محكوم
فيها والملك المنتخب لم ينزل بقاوم الشعب وبجاي عن ترتيب راء قائماً في كل
عالم المسيحيين واما امير فين كذا لم تقدر ان تضبط زماناً طويلاً شعور
الجمهور ورأس كرلسناتدات على الخصوص دار في وسط الهياج العمومي واذ
كان غيوراً مستقيماً مستعداً كلوثيروس لان يصفي كل شيء لاجل الحق كان
دون المصلح في الحكمة والقناعة ولم يكن خالياً بالتمام من المجد الناري واذ مال
طبعاً الى فحص الامور الى اعماقها كان قاصراً في الحكم ووضوح الافكار وكان
لوثيروس قد انتشله من وحلة اللاهوت وارشده الى درس الكتب المقدسة الا
ان كرلسناتدات لم يكن قد اقر نظيره صدق بان كلمة الله كافية تماماً ومن ثم
كنت تراه مراراً يستعمل اغرب التفاسير وما دام لوثيروس الى جانبه كانت
رياسة المعلم تحفظ التلميذ داخل الحدود الواجبة واما في ذلك الوقت كان
كرلسناتدات حراً وذلك الرجل الصغير الاسمر اللون الذي لم يبق قط في
النصاحة كنت تراه في المدرسة وفي الكنيسة وفي كل مكان في وتبرج ينادي
بجماعة عظيمة بافكار عميقة احياناً الا انها مراراً كثيرة اقترنت بوسوسة ومبالغة
فقال ان الفكر بانه ينبغي ان يترك عمل الاصلاح لله وحده هو جنون عظيم فان
حالة جديدة للاشياء قد ابتدأت فيجب ان ندخل يد الانسان فيها فالويل
لذي يتاخر الى الوراء ولا يشب الحائط في عمل القادر على كل شيء

وكلام رئيس الشمامسة هذا جعل الآخرين في قلق نظيره فقال بمض
الصالحين الصادقين الذين تبعوا مثاله ان كل ما قد رسمه البابا نفاقي فلا
نأبث مشتركين في هذه الرذالات باحتمالها اياها في الوجود بعد فالمشجوب من
كلام الله يجب ان ينزل من كل عالم المسيحيين مها كانت سنن الناس فاذا

كان رؤساء السياسة ورؤساء الكنيسة لا يتممون واجباتهم فلنكل نحن واجباتنا
 فلنرفض جميع المراسلات والمحاورات والنضاي والوكالات ونستعمل العلاج
 الفعال لهذه الشرور الكثيرة فاننا نحتاج الى ايليا آخر لكي يهدم مذابح البعل
 ولا يخفى ان اعادة ترتيب عشية الرب في ذلك الوقت المملو من الهياج
 وانعصب من المحال ان تكون مقرونة بخشوع وقداسة ترتيبها الاول من ابن الله
 في ليلة موته وعند اسفل الصليب تقريباً ولكن الله استعمل انساناً ضعفاً وربما
 اصحاب انفعالات ومع ذلك يده في التي احيت في الكنيسة وليمة محبة
 وفي ٥ تشرين الاول من السنة السابقة كان كرستادت قد مارس عشية
 الرب سرّاً مع اثني عشر من اصدقائه وذلك طبق ترتيب الرب وفي الاحد
 الذي قبل عيد الميلاد اعلن عن المنبر انه في يوم خناتة ربنا اي راس السنة
 يوزع الاغراسنيا بالشكلين اي الخبز والخمر على جميع الذين يتقدمون الى المذبح
 وانه في ممارسة هذا القداس لا يلبس رداء ولا بطرشيماً. اما المجلس الخائف
 فطلب من المشير باير ان يمنع مثل هذا التشويش المفرط وبناء على ذلك عزم
 كرستادت ان لا ينتظر الى اليوم المعين وفي عيد الميلاد سنة ١٥٢١ اعطى في كنيسة
 الابرشية في ضرورة ترك القداس وتناول السر بالشكلين وبعد الوعظ ذهب
 الى المذبح ونطق بكلام التفتيس بالجرماني ثم انتفت الى الشعب المصفي وقال
 بصوت متخشع كل من شعر بشغل خطايه وعطش الى نعمة الله فليأت ويقبل
 جسد ودم ربنا ثم من دون رفع القربان وزع الخبز والخمر على الجميع قائلاً
 هذه هي كأس دمي العهد الجديد الابددي. فهاجت افكار متضادة في الجماعة
 فالبعض افتكروا بان نعمة جديدة قد أعطيت من الله للكنيسة ونقدموا الى
 المذبح بسكوت وتوبة واخرون اجنذبتم على الخصوص هذه الاحدثة ونقدموا
 مشعرين بالهياج واللباقة وخمسة فقط من الذين اشتركوا كانوا قد نقدموا الى
 كرسي الاعتراف والآخرين اشتركوا فقط في الاعتراف الجهوري بالخطايا
 وكرستادت اعطى حلّة جهاربة للجميع غير واطع عليهم قانوناً الا هذا لا تعودوا

فقططوا وختموا الكلك بترتيل نشيدة ابتداؤها يا حمل الله . ولم يضاد احد
 كرلستادت لان هذه الاصلاحات كانت قد حصلت على قبول عمومي ورئيس
 الشمامسة باشر عشية الرب ثانية في اول يوم من السنة الجديدة وفي الاحد التالي
 ومن ذلك الوقت كانت تمارس بالترتيب . وانسدلن احد مشيري الملك
 المنتخب غير كرلستادت بانها طلب مجد نفسه دون خلاص سامعيه فاجابه
 كرلستادت ايها السيد المقدر انه لا يوجد شكل موت يقدر ان يرجعني عن
 الكتب المقدسة فان الكلمة قد جاءت الي بنوة عظيمة جدا فالويل لي ان لم
 ابشر بها . وبعد ذلك بقليل تزوج كرلستادت

وفي كانون الثاني سنة ٥٢٢ ارتب الجمع والمدرسة في وتبرج احتفال عشية
 الرب حسب الطائفة الجديدة . وكانوا في الوقت نفسه مشتغلين في وسائط احباء
 سلطة الديانة الادبية لان الاصلاح كان عبيدا ان يرد على حد سواء الايمان
 والعبادة والآداب وحكم بعدم احتمال المسؤولين سواء كانوا اخوة مستعطين
 ام لا وانه في كل زقاق يعين رجل نقي لاجل الاهتمام بالفقراء واحضار الخطاة
 الجهارين الى المدرسة او المجلس وهكذا سقط الفلاس الذي هو الحصن المتين
 لرومية وهكذا انتقل الاصلاح من التعليم البسيط الى العبادة المشتهرة . مدة ثلاثة
 اجيال كان القداس والاستحالة ثابتين على الاطلاق ومن ذلك الوقت كل
 شيء في الكنيسة اتخذ جهة جديدة فكان كل شيء يتجه الى مجد الانسان وعبادة
 الخوارنة والسر المقدس كان يعبد وترتبت اعياد اكراما لا عظم العجائب وعبادة
 مريم كانت قد حصلت على درجة سامية من اللزوم والخوري الذي في رسامته
 قبل القوة العجيبة في اصطناع جسد المسيح انفصل عن العامة وصار حسب
 قول توما اكونا وسيطابين الله والانسان والبقولية نودي بها كشرعية لا تنقض
 والاعتراف للخوري الزم به الشعب وانكرت عليهم الكاس لانه كيف يمكن
 العوام الانيمان بوضعا في رتبة واحدة مع الخوارنة المتقلدين بالخدمة الاسي
 والقداس كان امانته لابن الله فانه كان مضادا لنعمة صليبه الكمامة ومجد ملكوته

الابدي الذي لا عيب فيه فخط قدر المخلص ولكنه رفع شان الخوري الذي قلده
بسلطة لا تنازى بحيث يوجد بين يديه وارادته الخالق العظيم ومن ذلك الوقت
كانت الكنيسة تبين انها اقيمت لا لكي تبشر بالانجيل بل انما لكي توجد ثانية
المسيح جسدياً والمحبر الروماني الذي ادنى خدامه يخافون متى اراد جسد الله نفسه
قد جالس كالله في هيكل الله وادعى بخزنة روحية ياخذ منها متى شاء غفرانات
لاجل مغفرة الخطايا

فهذه هي الغلطات الفظيعة التي وُضِعَتْ على الكنيسة مدة ثلاثة قرون مع
القداس وعند ما نفى الاصلاح ترتيب الانسان هذا نفى تلك الفبايح ايضاً
فالخطوة التي خطاها رئيس شامسة وتبرج كانت اذاً الى مسافة طويلة فالاعباد
الاحفالية التي كانت تلبي الشعب وعبادة العذراء وكبرياء الكهنوت وساطان
البابا سقطت جميعاً مع القداس فزال المجد عن الخوارنة لكي يرجع الى يسوع
المسيح والاصلاح تقدم تقدماً عظيماً

الفصل السابع

اصلاح كاذب . الانبياء المجدداة في وتبرج . ملانكتون . كرلسنات والايقونات .

طلب الناس لوثيروس

ان اصحاب العصص ربما لم يروا شيئاً في العمل الذي كان جارياً في تلك
المدة الامناعيل غير فارغة والواقع نفسه برهن عكس ذلك واوضح ان الاصلاح
المبني على كلام الله وحركات الترفض بينها هوة عظيمة . ومتى حدثت حركة دينية
عظيمة في الكنيسة فلا بد ان بعض العناصر غير الطاهرة تظهر دائماً مع ظهور
الحق فنرى قيام اصلاح كاذب او اصلاحات كاذبة صادرة من الانسان وهي
شهادة او علامة للاصلاح الحقيقي فهكذا ظهور مسحاء كثيرين في ايام المسيح شهد

بان المسيح الحقيقي قد ظهر واصلاح القرن السادس عشر لم يكن ممكناً تكملة
من دون ظواهر كهذه وظهرت أولاً في قرية صغيرة اسمها زويكاو

في تلك القرية سكن اناس قد تحركوا بواسطة الحوادث العظيمة التي كانت
حينئذ تهمج كل عالم المسيحيين فادعوا بوحى من الله رأساً عوضاً عن نقد يس
القلب بتواضع وزعموا انهم قد دعوا لكي يكملوا الاصلاح الذي شرع به بنوع
ضعيف العالم لوثيروس فقالوا ما هي المنفعة من الالتصاق بهذا المقدار بالكتاب
المقدس . الكتاب المقدس . الكتاب المقدس . فهل يستطيع الكتاب المقدس
ان يعظنا وهل هو كاف لتعليمنا ولو قصد الله ان يعلمنا بواسطة الكتاب أفا
كان ارسل لنا الكتاب المقدس من السماء . انما تنور بالروح وحده فان الله
نفسه يكلمنا وهو نفسه يعان لنا ما يجب ان نبشر به . وهكذا هؤلاء الموسوسون
نظير اتباع رومية قاوموا المبدأ الاساسي الذي عليه بُني الاصلاح تمامه اي
كفاءة كلام الله . ورجل صانع الجوخ اسمه نيقولاوس ستورخ ادعى بان الملك
جبرائيل ظهر له ليلاً وبعد ان اعلن له اموراً لم يستطع حينئذ ان يعلمنا قال
له انك سوف تجلس على عرشي فانفق معه تلميذ من تلاميذ وتبرج سابقاً اسمه
مرقس ستوبنر وترك دروسه قائلاً انه قد نال من الله رأساً موهبة تفسير
الكتب المقدسة ورجل آخر حياك اسمه مرقس توما اتحد معها ثم آخر اسمه توما
منتر رجل مترفض فنظم هذه الطائفة الجديدة نظاماً قانونياً واذ رغب ستورخ
في الاقتداء بمثال المسيح اخنار من اتباعه اثني عشر رسولاً واثنين وسبعين تلميذاً
وجميع هؤلاء قالوا جهاراً كما فعلت طائفة في ايامنا ان الرسل والانبياء قد
ارجعوا اخيراً الى كنيسة الله

وهؤلاء الانبياء المستجدون ابتدأوا بنادون بارسالهم مدعين بانهم يسيرون
في اثر الانبياء القدماء فقالوا الويل الويل ان الكنيسة التي يسوسها اناس
فاسدون بهذا المقدار كالا ساقفة لا يمكن ان تكون كنيسة المسيح فان رؤساء
المسيحيين المنافقين سوف يسقطون في خمس اوست اوسيع سنوات ياتي خراب

عام على العالم فيتسلط الكفار على جرمانيا وجميع الخوارقة يفتنون حتى المتزوجون
ايضا ولا يبقى منافق ولا خاطي حيا وبعد ان تمتلئ الارض بواسطة الدم يقيم الله
حينئذ ملكة ويكون ستورخ الحاكم الاعلى ويعطي سياسة الامم للقديسين وحينئذ
يكون ايمان واحد فقط ومعمودية واحدة فان يوم الرب قريب ونهاية العالم
قريبة الويل الويل الويل ثم قالوا ان معمودية الاطفال لا فائدة لها وطلبوا من
جميع الناس ان ياتوا ويقبلوا من ايديهم المعمودية الحقيقية علامة دخولهم في
كنيسة الله الحقيقية

وهذه العبارات اثرت تائيدا قويا في الشعب وكثيرون من الانبياء تحركوا
من الفكر بان الرسل قد ارجعوا ايضا الى الكنيسة وجميع الذين كانوا مفرمين
بالامور العجيبة طرحوا انفسهم بين ايدي مترفضي زويكاو

وحالما ثبت هذا الضلال القديم الذي كان قد ظهر في ايام متانوس وفي
القرون المتوسطة صادف خصما قويا لمضاداته وهو الاصلاح . فان نيقولاوس
هوسمان الذي شهد فيه لوثيروس قائلا انه يعمل ما ننادي به نحن كان راعي
زويكاو وهذا الرجل الصالح لم يسبح لنفسه ان يضل بواسطة دعاوي هؤلاء
الانبياء الكذبة فدافع البدعة التي رغب ستورخ واتباعه في ادخالها وشماسه
ساعده في عمل واصحاب الاوهام هؤلاء رفضهم خدام الكنيسة فوقعوا في ضلالة
اخرى فانهم عقدوا جمعيات نوادي فيها بتعاليم مهيجة الفتن فهاج الشعب
وظهرت الفتن فضرِبَ بالبحارة احد الخوارقة وهو حامل القربان فعارض
الحكم المد في ذلك والى مقدمهم في السجن واذا كان ستورخ ومرقس توما وستوبنر
مقناطين من هذا العمل وتائنين الى تبرير انفسهم والحصول على الترضية الواجبة
انطلقوا الى وتبرج وكان وصولهم الى هناك في ٢٧ كانون الاول سنة ١٥٢١
وكان ستورخ يتقدمها مثل قائد عسكري ومرقس توما وستوبنر يتبعان
والتشويش الذي كان حينئذ متغلبا في وتبرج وافق مقاصدهم فان شبان
المدرسة واهالي المدينة الهاجين هياجا قويا في حالة الاضطراب كانوا موضوعا

قابلاً لكلام هؤلاء الانبياء المستجدين . واذ تحفظوا المساعدة والنجدة ذهبوا حالاً
الى معلمي المدرسة لكي يجذبوهم الى رايهم ويستأذنوهم فقالوا اننا قد أرسلنا من
الله لكي نعلم الشعب وقد خاطبنا الرب مخاطبة انسية ونعرف ماذا يحدث
وبالاختصار نحن رسل وانبياء ونستقيث بلوثيروس . فتعجب المعلمون من هذه
العبارات الغريبة

فقال ملائكثون لستوبنر تلمذك القديم الذي قبله في بيته من ولاكم على
التبشير بالانجيل فاجابه الرب الهنا فقال هل كتبت شيئاً من الكتب فاجاب
ان الرب الهنا قد نهاني عن ذلك فاضطرب ملائكثون وخاف وانذهل . فقال
حقاً ان في هؤلاء القوم ارواحاً غريبة وما هي تلك الارواح فلا يقدر ان يحكم بها
الاولوثيروس وحده فلتنحذر من الجهة الواحدة من ان نطفي روح الله ومن
الجهة الاخرى من الضلال بواسطة روح الشيطان

وكان ستورخ قلقاً طبعاً فترك حالاً وتخرج واما ستوبنر ففي هناك وغلب
عليه روح نشيط في ترجيع الناس الى رايه فقال في المدينة يتكلم مرة مع هذا
واخرى مع ذاك وكثيرون سلكوا له بكونه نبياً من الله وعاشر بنوع خصوصي
رجلاً سوابياً اسمه سالاريوس احد اصدقاء ملائكثون وقد فتح مدرسة علم فيها
عدداً كبيراً من الشبان فسلم هذا عاجلاً تسليماً تاماً بارسالية الانبياء المستجدين .
فاضطرب ملائكثون حينئذ اكثر وانزعج ولم تكن رؤى انبياء زوبكا ونقلته
بمقدار ما كان يقلقه تعليمهم الجديد عن المعودية فانه يظفر له مطابقاً للعقل
ولذلك انه افتركه يستحق الفحص قائلاً لانه كما قال لا يجب ان نسلم بامر
عاجلاً ولا ان نرفضه بالاستخفاف

فهذا هو روح الاصلاح وتردد ملائكثون واضطربوا بها برهان على استقامة
قلوبهم ولعل ذلك اشرف له من اي نوع كان من المضادة الرسمية وكان الملك
المنتخب نفسه الذي لقبه ملائكثون بسراج اسرائيل يتردد في ذلك فما انبياء ورسول
قد وجدوا في بلاد سكسونيا كما كان في اورشليم قديماً فقال ان هذا امر عظيم

وانا نظير عافي لا اقدر ان افهمه ولكن احب الي ان اخذ عكازاً بيدي وانزل عن
عرشي من ان احارب الله. واخيراً اخبر المعلمين بواسطة قهارمته ان الاضطراب
في وتبرج كافٍ والا قرب هو ان دعاوي انبياء زويكاو انما هي تجربة من
الشيطان وان احكم المساعي في رايه هو ترك المادة تسقط من نفسها وانه مع
ذلك تحت كل الظروف متى راي سعادته ارادة الله واضحاً فانه لا يستشير اخاً
ولاماً وانه مستعد لان يحتمل كل شيء لاجل دعوى الحق

واخبر لوثيروس في الوارتبرج بالحركة الحاصلة في الديوان وفي وتبرج
وان انساناً مستغربين قد ظهروا والمصدر الذي منه اخذوا رسالتهم مجهول
فراى حالاً ان الله قد سمح بوقوع هذه الحوادث المحزنة لكي يوضح عيده ويحركهم
بالهلايا الى الاجتهاد باكثر نشاط في طلب التقدس. فكذب الى فردريك
يقول ان سعادتك قد بقيت سنين كثيرة تجمع ذخائر من كل بلاد وها قد
اعطاك الله شهوة فليك وارسل لك من دون كلفة ولا مشقة صليباً كاملاً بماسير
وحراب وسيباط. فضيحة ونجاحاً للذخيرة الجيدة فيلزم ان سعادتك تتنازل
وتبسط يدك وتدع المسامير تدخل لحك فاني دائماً كنت اتوقع ان الشيطان
يرسل لنا هذا الوباء

الا انه في الوقت نفسه لم يكن يظهر له شيء اكثر اضطراباً من ان يحصل
للاخرين نفس الحرية التي كان يدعيها لنفسه فلم يكن عنده مكيال ومكيال
وكتب لسبالاتين يقول احذروا من ان تلقوهم في السجن فلا تدع الامير يغس
يديه بدماء هؤلاء الانبياء المستجدين. ان لوثيروس سبق جيلة كثيراً وسبق
ايضاً مصليين كثيرين في قضية الحرية الدينية

وكانت الاحوال تتعاضل كل يوم في وتبرج ورفض كرلسنات كثيراً من
تعاليم الانبياء المستجدين وعلى الخصوص آراءهم في المعمودية الا ان في الوسواس
الديني عدوى لا يقدر راس نظير راسه على مقاومتها بسهولة ومن حين وصول
رجال زويكاو الى وتبرج كان كرلسنات يسرع بحركاته نحو اصلاحات عنيفة

فقال انه يجب علينا ان نهجم على كل عمل نفاقى وان نطرحهم جميعاً في يوم واحد
 فجمع معاً كل الآيات الموجودة في الكتاب المقدس ضد الايقونات وهم بنشاط
 متزايد على وثنية رومية فصرخ قائلاً انهم يخرون ويسجدون امام هذه الاصنام
 ويوقدون الشموع امامها ويقدمون لها هدايا فلتمض ونطرحها عن المناجى
 وهذه العبارات لم ينطق بها عبثاً امام الشعب فانهم دخلوا الكنائس واخذوا
 الايقونات وكسروها واحرقوها ولقد كان احسن ان يصبروا حتى ينادى
 شرعياً برفضها ولكن ظن جماعة ان احتراز الرؤساء بوقع الاصلاح في صعوبة.
 وبين من عبارات هؤلاء الغيورين انه لم يكن مسيحيون حقيقيون في وتمبرج الآ
 اولئك الذين لم يذهبوا الى الاعتراف والذين قاوموا الخوارنة واكوا اللحم في
 القطاعات واذا اثم احد بان لم يرفض جميع طقوس الكنيسة كانتا اختراع من
 الشيطان حسب عابد بل فكانوا يصرخون قائلين انه يجب ان ننظم كنيسة
 مؤلفة من قدسين فقط. واهالي وتمبرج قدموا للجلس بعض قضايا جبر
 على قبولها كان اكثرها مطابقة للآداب الانجيلية وطلبوا بالاختصاص ان جميع اماكن
 الملاهي الجمهرية تسكر. اما كرستندات فتجاوز ذلك سريعاً فابتدأ يمحقر العلم
 وقد سمع هذا المعلم الشيخ يصيح عن كرسيه تلاميذه ان يرجعوا الى بيوتهم وان
 يسكنوا القدوم والحراث ويمزقوا الارض يهدولان الانسان يجب ان يأكل خبزه
 بعرق جبينه. وخرج من معلم مدرسة الصبيان في وتمبرج اذ داخله هذا
 الوسواس نفسه نادى الاهالي من طاقة مدرسته حتى ياتوا وباخذوا اولادهم
 فلماذا يدرسون فان ستورخ وستونر لم يدخلوا المدرسة قط ومع ذلك هما نبيان
 ولهذا كان اصحاب الصنائع مثل العلماء في العالم وربما احسن منهم للوعظ
 بالانجيل. وهكذا قامت تعاليم مضادة بالاستقامة للاصلاح الذي كان قد
 قام باحياء العلوم ثانياً فان لوثيروس كان قد حارب رومية بسلاح العلوم
 اللاهوتية واصحاب الغيرة في وتمبرج كالرهبان الموسوسين الذين كان ايراسموس
 وريوخلين قد جادلهم تجاسروا ان يدوسوا تحت اقدامهم كل العلوم البشرية

ولو نجت تلك البربرية لفقدت امال العالم واطفاً تبرر آخر النور الذي
اضرمة الله بين المسيحيين

وعواقب هذه الخطب الغربية ظهرت سريعاً فان ضائر الناس تعصبت
على الانجيل واثارت وتجردت منه والمدرسة اختل نظامها والتلاميذ المخالعون
عثار الآداب قطعوا رباطات النوادي و تفرقوا وحكومات جرمانيا طلبت
رجوع رعاياها وهكذا القوم الذين كانوا يرغبون في ان يصلحوا ويحيوا كل شيء
كانوا عندئذ ان يخربوا الجميع فصرخ اصحاب رومية الذين كانوا من جميع
الجهات يسترجعون سطوتهم فقالوا لا نلزمنا غير هجمة واحدة ايضاً وهي الاخيرة
وحينئذ يصفون لنا الامر كله

ولا ريب ان نقض افراط هؤلاء الموسوسين حالاً كان الوساطة الوحيدة
لانتقاذ الاصلاح ولكن من يقدر على عمل ذلك. أما لانكثون. كان حدثاً وضعيفاً
جداً عن ذلك وكان يلقى نفسه بكثرة هذه المناظر الغربية والملك المنتخب كان
احلم انسان في عصره وكانت اشغال عمره اللطيفة ببناء الحصون في التبرج
ووايز ولو خار وو كوبرج وتزين الكنائس بالصور الجميلة من تصوير لوقا
كراناخ وتحسين الترتيل في المعابد وتقديم نجاح مدرسته وانما غبطة رعاياه
وان يقف في وسط الاولاد الذين يصادفهم وهم يلعبون في الازقة وينعم عليهم
بهبات جزئية فهل الآن في شينوخيم يخاصم اصحاب الاوهام والوساوس وهل
يدفع العنف بالعنف فكيف يقدر فردريك الصالح النقي ان يتنازل الى ذلك
فكان المرض لا يزال يتزايد ولم يقف احد في طريقه لتوقيفه وكان لوثيروس
بعيداً عن وغبرج والنشوبس والخراب استوليا على المدينة والاصلاح راى عدواً
يخرج من حضنه اقوى من الباباوات والملوك وصار على حافة الهاوية

فكان الصراخ العموي المتفق عليه في وتبرج لوثيروس لوثيروس فان
الاهالي كانوا يطلبونه برغبة والمعلمين يطلبون رايه والانبياء انفسهم استغاثوا به
فرغب اليه الجميع ان يرجع

وبعسر علينا ان نتصور ما جال في عقل المصلح فان جميع احوال رومية لم تكن شيئاً بالنسبة الى ما قرع قلبه فانه من وسط الاصلاح نفسه خرجت اعداء الاصلاح وصار يفترس نفسه وذلك التعليم الذي وحده جلب سلاماً الى قلب لوثيروس المضطرب صار علة قلاقل مهلكة للكنيسة. قال مرة لو عرفت ان تعليمي يضر انساناً واحداً ما كان دنياً ومجهولاً (وذلك لا يمكن لانه الانجيل نفسه) لكان احب اليّ ان اموت عشر ميتات من ان اصبر عليه. والآن مدينة بتمامها اي وتبرج ساقطة في التشويش وبالحقيقة ان تعليمه لم تكن له خلطة في ذلك ولكن كان يسمع من كل جهة من جرمانيا اصوات نهمته به فان اوجاعاً احداً ما شعر به قبلاً ثارت عليه وكانت تجارب جديدة تحركه فقال في نفسه هل يمكن ان تكون هذه نهاية ذلك العمل العظيم عمل الاصلاح. ذلك مستحيل فرفض تلك الشكوك ييقن ان الله قد ابتدا بالعمل وهو يكمل. وصرخ انني احبب بتواضع عميق الى نعمة الرب واطلب منه ان اسمه يبقى مقروناً بهذا العمل وانه اذا مزج به شيء نجس يتذكر انني رجل خاطي

والاخبار التي بلغت لوثيروس عن الهام هولاء الانبياء المستجدين ومناجاتهم السامية لله لم ترعه لانه اختبر عمق وكابة وتواضع الحماية الروحية في ارفورث وفي وتبرج كان قد افنح قوة الله ولم يسمح له اخباره بهذه الامور ان يومن بسهولة بان الله ظهر لخلائقه وخاطبهم فكتب الى ملانكتون يقول له اسال هولاء الانبياء هل شعروا بتلك العذابات الروحية وتلك التجديدات التي يخلقهها الله وبذلك الموت والحجيم اللذين يرافقان تجديداً حقيقياً واذا كانوا يتكلمون معك عن اشياء موافقة فقط وتأثيرات هادئة وعن العبادة والتقوى كما يقولون فلا تصدقهم ولو ادعوا انهم قد نقلوا الى السماء الثالثة فان المسيح قبل ان وصل الى مجده اضطره الامر الى احتمال الموت وعلى هذا المنوال المومنون يلزمهم ان يدوروا مرارة الخطية قبل ان ينالوا السلام فهل ترغب في ان تعرف الوقت والمكان والطريقة التي يكمل بها الله الناس فاصغ الى ما قيل. كاسد

قد كسر كل عظامي وقد طرحت من امام وجهي ونفسي قد ذلت حتى الى ابواب النجيم فان الجلال الالهي لا يكلم الناس مواجهة كما يدعون بحيث يقدر الناس ان يروه لانه قال ليس انسان يقدر ان يرى وجهي ويجي
 الآن اقتناع لوثيروس الوطيد بالخداع الذي كان هؤلاء الانبياء تحت استيلائه لم يكن منه الا زيادة غم لوثيروس فهل حق الخلاص العظيم بالنعمة قد فقد هكذا سريعاً جاله السامي حتى ان الناس يتركونه لكي يتبعوا الحكايات فابتدا يشعر بان العمل ليس هيناً كما كان قد ظن في اول الامر وعثر باول حجر وضعه مكر القلب البشري في طريقه وانحنى تحت ثقل الحزن والاشواق فعزم تحت خطر فقد حياته ان يزيله من طريق شعبه وعزم على الرجوع الى وتبرج

وفي ذلك الوقت كانت مخاطر عظيمة تهدده لان اعداء الاصلاح توهوا في انفسهم انهم على نفس شفير ابادتهم للاصلاح والدوك جرجس السكسوني الذي كان يكره رومية وتبرج جميعاً كان قد كتب باكرًا في ١٦ تشرين الاول سنة ١٥٢١ الى الدوك يوحنا اخي الملك المنتخب لكي يجنذبته الى جهة اعداء الاصلاح فقال ان البعض ينكرون خلود النفس وآخرين وهؤلاء هم رهبان يعلقون اجراساً على الخنازير ويستاقونها لكي تجر ذخائر القديس انطونيوس في الاسواق ثم تطرحها في الحماة وكل هذا هو اثم تعليم لوثيروس فترج اخاك الملك المنتخب ان يقاص مبتدعي هذه الامور المناقضين او يشعروا قل ما يكون رايه فيهم فان لحانا وشعورنا الشائبة تذكرنا اننا قد وصلنا الى الجزء الاخير من طريقنا ونحننا على انهاء مثل هذه الشرور العظيمة

وانطلق الدوك جرجس بعد ذلك لكي يمارس وظيفته في الحكومة الامبراطورية في نورمبرج وحالما وصل اخذ يبذل كل جهده في الحاج على الحكومة بان تستعمل المساواة وفي ١٢ كانون الاول اصدرت جماعتها امرًا شكت فيه بمرارة من ان الكهنة يقيمون القداس بدون حلهم الكهنوتية ويقدمون

بالجرماني وبوزعون السر على المتناولين من دون ان يعترفوا لهم وبضعونه بايدي
العوام ولا يعتنون بتحقيق كون الذين يتقدمون لقبول صائمين . ومن ثم طلبت
الحكومة الامبراطورية من الاساقفة ان يقتضوا على جميع هؤلاء المبتدعين
الموجودين في ابرشياتهم ويقاصوهم بصرامة والاساقفة بادروا حالاً الى اطاعة
تلك الاوامر . فتلك الساعة اخبرها لوثيروس لظهوره ثانية في حومة الميدان .
نظر الخطر وسبق فتنياً ببلايا لا تحصى فقال انه عن قليل يصير اضطراب في
الملكية يحمل الامراء والولاة والاساقفة امامه فان للشعب عيناً فلا يريدون ان
يقتادوا ولا يقتادون جبراً فتفيض كل جرمانيا بالدم فلتنهض لكي نقي امتنا في
يوم غضب الله الهائل

الفصل الثامن

الانصراف من الوارتبرج . لوثيروس والراي الكاثوليكي الاولي . مكتوب لوثيروس

للملك المنتخب . مقابلته الانبياء

ذكرنا سابقاً افكار لوثيروس في ذلك الوقت الا انه رأى قدامه خطراً
اعظم ايضاً فعوضاً عن ان يجهد الاضطراب في ورتبرج اشتد كل يوم ومن قم
الوارتبرج رأى لوثيروس الشهب الممولة علامة الدمار ترشق مرة بعد اخرى
في الجو . أليس هو وحده المعول عليه في تلك الحالة الشديدة اما يجب ان يلقي
نفسه في وسط الهمم لكي يجند قوتها . فباطلاً حاول اعلاؤه ان يضربوا
الضربة الاخيرة وباطلاً اتس منه الملك المنتخب ان لا يترك الوارتبرج وان
بعد تبريره للجمع الآتي بل له عمل اهم وهو تبرير الانجيل نفسه فكتب ان اخباراً
مهمة تبلغني كل يوم فسوف انطلق والظروف تازمني بالضرورة ان افعل ذلك .
ومن ثم نهض في ٢ اذار عازماً على ترك الوارتبرج الى الابد فودع ابراجها

القديمة العهد وحرصها المظلمة وعبر تلك الاسوار التي حرمات لاون العاشر
وسيف كرلوس الخامس لم تقدر على الوصول اليها فقتل عن الجبل والعالم
الذي كان عند قدميه والذي كان عنيدا ان يظهر ثانية في وسطه ربما عن
قليل يطلب بصوت عال موته. لا باس فانه تقدم فرحا لانه باسم الرب رجع
الى اصحابه

كانت قد مضت مدة من الزمان فترك لوثيروس الوارث برج لامر يختلف
جدا عن الذي بسببه دخل الى هناك فانه كان قد انطلق الى هناك كمقاوم
للتقليد القديم والعلماء الاولين وخرج منها نظير محام عن تعليم الرسل من
اخصام مستجدين وكان قد دخل نظير مبتدع ومحارب للرياسة القديمة وخرج
منها كمحافظ وجندي لايمان المسيحيين والى ذلك الوقت لم ينظر لوثيروس
سوى شيء واحد في علمه وهو انتصار تعليم التبشير بالايمان وبهذا السلاح كان
قد هدم خرافات قوية واذا كان وقت للهدم كان ايضا وقت للبناء فحمت
تلك الخرافات التي يده القوية ملأت السهول بها وتحت نذاكر الغفرانات
المنتشرة وتلك العائيم البالية الممزقة وتحت قبائح وغلطات رومانية كثيرة بهذا المقدار
المطروحة بالخزي في ميدان القتال راي الكنيسة الكاثوليكية القديمة ظاهرة على
حالتها الاولى وخارجة كأنها من التجارب الطويلة العهد بتعاليمها غير المتغيرة
والفاظها السموية . فميزها عن كنيسة رومية وترحب بها واعنتها بفرح

ان لوثيروس لم يحدث شيئا جديدا في العالم بخلاف ما قرّف به كذبا فانه
لم يبق بناء للمستقبل الذي لم يكن له تعاقب بالماضي بل كشف لنور النهار الاساسات
القديمة التي كانت قد علاها الشوك والقرطب واذا دام بناء الهبكل بنى على
الاساسات الموضوعه من الرسل فقط وراى لوثيروس ان كنيسة الرسل الاصلية
القديمة يجب من الجهة الواحدة ترجيعها عنقا عن الباباوية التي ضايقها كل
تلك المدة الطويلة ومن الجهة الاخرى تجب وقايتها من اصحاب الوسواس
الذين ادعوا بانهم ليسوا منها والذين من دون الثفات الى كل ما عمله الله في

الازمان الماضية طلبوا الشروع في امر جديد على العالم ولم يلبث لوثيروس ان يكون صاحب تعليم واحد بمحضر اللفظ اي التبرير بالايمان مع انه وضعه في اعلى طبقة بل صار صاحب كل اللاهوت المسيحي واذ كان لم يزل يعتقد بان الكنيسة هي جوهر يا جماعة القديسين لم يكن يحقر الكنيسة المنظورة وافرّ بان جماعة المتخفين هي ملكوت الله وهكذا حدث تغيير عظيم في ذلك الوقت في قلب لوثيروس وفي لاهوته وفي عمل التجديد الذي كان الله آخذاً باجرائه في العالم والرياسة الرومانية ربما كانت تقدر ان تسوق المصلح الى التطرف ولكن الاحزاب التي رفعت رؤوسها بمجساة ارجعته الى طريق الاعتدال الحقيقي واقامة لوثيروس في الوارتبرج تقسم تاريخ الاصلاح الى قسمين او الى مدتين

كان لوثيروس راكياً على مهل في طريق وتبرج في اليوم الثاني من سفره وهو ثلثاء الرماد وعند المساء حدث سيل عظيم هائل فطافت الطرقات بالماء وكان فتيان سويسيان مسافرين في الجهة التي كان آخذاً فيها مسرعين لكي يطلوا في مدينة جينا فكانا قد درسا في باسل وشهرة وتبرج اجنذبتهما الى تلك المدرسة واسم الواحد بوحنا كسلر من سنت غال فاسرع هو ورفيقه في جريهما فكانت المدينة بأسرها متحركة بلاهي المرفع والمرايح والملاعب والولائم الحافلة جعلت اهالي جينا في ازدحام عظيم ولما وصل المسافران لم يقدر ان يجدا منزلاً في احد الحوانيت واخيراً دُلّا على محل اسمه الدب الاسود خارج ابواب المدينة واذ كانا مهومين تعبين انطلقا الى هناك على مهل فقبلها صاحب الحانوت ببشاشة فترلا بالقرب من باب الغرفة العمومية المفتوح تخجلين من الحالة التي اوصلها اليها المطر ولم يتجاسرا على الدخول وكان جالساً على احدى الموائد رجل متوحد بلبس فارس لابس قبة احمر على راسه وسراويل سقطت عليها اطراف قميصه ويمينه قابضة على فرند سيفه ويساره قابضة على مقبضه وامامه كتاب مفتوح قرأ فيه بمحرص عظيم وعند ما سمع صوت دخول هذين التبتين رفع راسه وسلم عليهما ببشاشة ودعاها ان ياتيا ويجلسا على مائدة ثم قدم

لها كاس بيرا وقال مشيراً الى نغمتهما اني اراكما من سويسرا فمن اية مقاطعة فقلا
من سنت غال فقال اذا كنتما منطلقين الى وتمبرج فانكما تصاد فان هناك ابن
بلادكما الدكتور شيورف . فتشجما بهذا القبول الطيف وقال يا سيد انقدرا ان
تخبرنا ابن مرتينوس لوثيروس فاجاب الفارس اعلم يقيناً انه ليس في وتمبرج
الا انه سياتي الى هناك بعد قليل ولكن فيلبس ملانكثون هناك فادرسا العبراني
واليوناني لكي تنهما واضحاً الكتب المقدسة فقال احدهما اذا ابقانا الله في الحياة
فاننا لا نرجع الى وطننا من دون ان نرى ونسمع مرتينوس لوثيروس لاننا
لاجله قد اخذنا في سفرنا هذا الطويل فاننا نعلم انه يريد ان يبطل الكهنوت
والقداس وبما ان والدينا قد نذرانا للكهنوت منذ طفولتنا نريد ان نعرف
صريحاً على اي اساس يبني قضاياه فسكت الفارس لحظة ثم استلى قائلاً ابن
درستما حتى الآن فقالا في باسل فقال هل بقي ابراسموس من روتردام هناك
وماذا يعمل فاجاباه عن ذلك فتخبر السويسيان واقتكرا أما هو امر غريب
ان هذا الفارس يتكلم معنا عن شيورف وملانكثون وابراسموس وعن ضرورة
تعلم العبراني واليوناني فقال الفارس المجهول لديهما يا صديقي العزيزين ماذا
يفتكرون عن لوثيروس في سويسرا فاجاب كسلر يا سيد ان الآراء فيه مختلفة
هناك كما في كل مكان آخر فالبعض لا يقدر ان يمدحوه بالكفاة والبعض
يحمونه كاراتيكبي مكروه فقال نعم . ولا شك ان الخوارنة يفعلون ذلك
ان لطف الفارس شجع الدارسين فرغبوا في ان يعرفا ما هو الكتاب الذي
كان يقره ساعة وصولهما فان الفارس كان قد اغلقه ووضعته الى جانبيه واخيراً
تجاسر رفيق كسلر على اخذه واذا هو الزبور العبراني فتخبرا كلاهما فوضعه الدارس
حالا كأنه اراد ان يستغفر عن جسارته فقال اني بارادتي اعطي احد اصابعي
لكي اعرف هذه اللغة فقال الفارس انك تحصل على مرغوبك اذا كنت فقط
تحتل مشقة درسه

وبعد برهة قليلة سمع كسلر صاحب الخمانوت يدعوه فخاف الشاب السويسي

المسكين لئلا يكون قد حدث شيء على غير صواب إلا أن صاحب المنزل
 همس في اذنيه اني اراك ترغب جداً في ان ترى وتسمع لوثيروس فالذي هو
 جالس الى جانبك هو هو . فانخذ كسلا ذلك متخذ المنزل وقال انك ايها
 الحانوتي تريد ان تضحك علي فاجابه انه هو بالحقيقة ولكن لاتدعه يرى انك
 تعرفه فلم يجب كسلا بكلمة بل رجع الى الغرفة وجلس على المائدة نائفا الى
 تعريف رفيقه بها قد سمعه ولم يجد لذلك سبيلاً واخيراً افترس بالاختفاء الى ما
 قدام كانه ينظر نحو الباب وقال سرّاً لرفيقه ان الحانوتي يوكد لي ان هذا الرجل
 هو لوثيروس فاجاب رفيقه ربما قال هو تن فانك لم تسمعه جيداً فقال كسلا
 ربما كان كذلك الحانوتي قال هو هو تن وبها ان الاسمين متشابهان كثيراً فقد
 غلطت في تمييز احدهما عن الآخر

وفي تلك الدقيقة سجع صوت خيل امام الحانوت واذا بناجران يطلبان
 المبيت دخلا الغرفة فخلعا نخلماستهما ونزعا رداءهما ووضع واحد منهما الى جانبه
 على المائدة كئيباً غير مشدود فلاحظه الفارس حالاً وسال ما هو هذا الكتاب
 فاجاب التاجر انه تفسير لبعض الاناجيل والرسائل تاليف العالم لوثيروس
 وقد خرج حديثاً من المطبعة فنال الفارس اني اشتريه بعد قليل

ولوقت اتى الحانوتي واخبرهم بان العشاء قد أعدّ اما التلميذان فاذ خافا
 من كلفة هذه الاكلة برفقة الفارس اولرخ هوتن والتاجرين الغنيين اخذا الحانوتي
 جانباً وطلبوا منه ان يقدم لهما شيئاً وحدها فاجاب الحانوتي هلم يا صديقي واجلسا
 على المائدة الى جانب هذا الخواجه فاننا احسب عليكما مصروفاً معتدلاً فقال
 الفارس تعاليا فاننا ادير الحساب

وفي وقت الاكل تكلم الفارس الغريب بكلام كثير بسيط يفيد البنا فكان
 الدارسان والتاجران يصغون اصغاء تاماً وانتفنا الى كلامه اكثرهما انتفنا الى
 الاطعمة الموضوعة امامها فقال احد التاجرين في سياق الحديث ان لوثيروس
 اما ملاك من السماء واما شيطان من جهنم واني بكل رغبة اعطي عشر فلورينات

اذا قدرت ان اصادف لوثيروس واعترف له

ولما انتهى العشاء ترك التاجران المائدة واما الدارسان فبقيا وحدهما مع الفارس الذي تناول كأساً كبيرة من البيرا ونهض وقال بهيبة حسب عادة البلاد يا سويسيان كأساً اخرى للشكر ولما حاول كسلر تناول الكاس وضعها الفارس المجهول وقدم له كأساً مملوءة خمرًا قائلاً انتم لستم معتادين على البيرا . ثم نهض والقي رداءه جندياً على كتفيه وبسط يده الى الدارسين وقال لهما عندما تصلان الى وتبرج سلما على المعلم شيورف من عندي فاجاباه حبا وكرامة ولكن باسم من فقال قولوا له فقط ان الذي سوف ياتي يقربك السلام وبهذه الكلمات خرج من الغرفة وتركهما مملوئين عجباً من معرفته ولطفه

ثم اخذ لوثيروس في طريقه ولا يخفى انه كان تحت غضب الملكة حتى ان كل من وجده وعرفته له حق ان يقبض عليه ولكنه في الوقت الذي كان فيه آخذاً في عمل يجعله عرضة لكل خطر كان هادياً ساكناً فكان يخاطب ببشاشة الذين لا قاهم في الطريق ولم يكن ذلك لانه خدع نفسه بل رأى المستقبل كثير العواصف فقال ان الشيطان غضبان وجميع الذين حولي يكونون لي موتاً وجهناً الا انه مع ذلك اتقدم والقي نفسي في طريق الامبراطور والبابا اذ ليس لي محام الا الله في السماء . وقد اعطى السلطان لكل الناس ان يقتلوني حينما وجدوني ولكن المسيح هو رب الكل فاذا كانت ارادته ان اقتل فليكن كذلك

وفي ذلك اليوم بعينه وهو اربعاء الرماد وصل لوثيروس الى برنا قرية صغيرة بالقرب من ليبسك وشعر بانه يجب عليه ان يعلم الملك المنتخب بالخطوة الجسورة التي كان عبيداً ان يخطوها ومن ثم نزل في حانوت وكتب المكتوب الآتي

النعمة والسلام من الله ابينا ومن ربنا يسوع المسيح ايها الملك المنتخب الحكيم والمولى المنعم . ان الحوادث التي جرت في وتبرج للافتراء العظيم على الانجيل

قد المتني لما شديدًا جدًا حتى اني لو لم اكن وانفقا بخنانية دعوانا لكنت وقعت في اليأس . وهذا ما تعلمه جلالتك واذا كنت لا تعرفه فليكن معلوماً عندك بانني قد قبلت الانجيل لامن الناس بل من السماء بواسطة ربنا يسوع المسيح وطلبي المجدال لم يكن لانني شككت بالحق بل لاجل التواضع واملاً بانني ارجع الآخرين وبما ان تواضعي قد تحولت ضد الانجيل يسوقني الآن ضميري الى العمل بخلاف ذلك وقد اعطيت جلالتك فرصة كافية بصرفي هذه السنة في الوحدة والشيطان يعلم اني لم افعل ذلك بسبب الخوف وكنت لاثمالة دخلت وورس ولو كان في المدينة شياطين على عدد الآجر على السطوح والدوك جرجس الذي تخيفني جلالتك منه انما يخوف اقل ما يخوف شيطان واحد . ولو كان ما هو جاري الآن في وتبرج جارياً في لبيسك كرسي الدوك المذكور لكنت حالاً اركب حصاني واذهب الى هناك ولو كانت تمطر في مدة تسعة ايام كاملة وكل نقطة دوك جرجس على تسعة امثال شراسة ولا مواخذة فاذا بظن انه يرجع من مقاومته اباي فهل يحسب المسيح ربي قسماً . اطلب اليك يا رب ان تمنع القضاء الرهيب المعلق فوق راسي

وليكن معلوماً لدى جلالتك اني منطلق الى وتبرج تحت حماية اسي كثيراً من حمايات الامراء والمنتخبين ولا افنكر بطلب الاسعاف من سعادتك ولا ارغب الحماية من قبلك بل احب الي ان احملك انا ولو عرفت ان جلالتك تقدر او تريد ان تحميني لما كنت انطلق الى وتبرج مطلقاً فانه لا يوجد سيف يقدر ان يعين هذا العمل بل الله وحده يعمل كل شيء من دون مساعده الناس ولا نتجدهم والذي له الايمان الاعظم فهو الاقدر على الحماية والبائن لي ان جلالتك لم تزل ضعيفاً في الايمان

ولكن بما ان جلالتك ترغب في ان تعرف ماذا يجب ان تعلم اجيب بكل خضوع . ان جلالتك قد عملت اكثر من الواجب ولا يجب ان نعمل شيئاً بعد فان الله لا يمتثل ولا يقدر ان يمتثل اهتماماتك وانعابك ولا اهتماماتي وانعابي

فليكن تصرف جلالتك بحسب هذا الراي

واما ما يختص بي فالواجب ان جلالتك تتصرف نظير ملك منتخب ويجب ان تدع اوامر جلاله الملكي تاخذ مجراها في بلادك ومدنك ولا يجب ان تبدي ادنى مقاومة اذا اراد الناس ان يقبضوا عليّ او يقتلوني لانه ليس احد يقاوم السلطان الا الذي رتبة

فاترك الابواب مفتوحة واعتبر سكوك الامان اذا جاء اعدائي بانفسهم او بواسطة وكلائهم لاجل التفتيش عليّ في بلاد جلالتك فكل شيء يعمل من دون ازعاج لك او خطر عليك

وقد كتبت هذا المكتوب بالسرعة لكيلا تغلق عند ما يبلغك قدومي ومعاطاتي في مع رجل يختلف جداً عن الدوك جرجس فهو يعرفني جيداً وانا ايضاً اعرفه جيداً

أعطي في بورنا في حانوت الدليل في اربعاء الرماد سنة ١٥٢٢

عبد جلالكم الخضوع

مرتنيوس لوثيروس

على الكيفية المذكورة تقدم لوثيروس الى وتبرج فكتب الى اميره لالكي يعتذر عن نفسه . ملأت قلبي ثقة وطيدة وراى يد الله في هذا العمل فاستمكن بذلك ولا يمكن ان تبلغ شجاعة الايمان درجة اسي ما كانت فيه وفي نسخة من تصانيف لوثيروس كتب على حاشية هذا المكتوب العبارة الآتية وهي ان هذه كتابة عجيبة من ايليا الثالث والاخير

فدخل لوثيروس وتبرج نهار الجمعة الواقع في ٧ اذار بعد ان بقي خمسة ايام في طريقه من ايسناخ فابتهج جميع العلماء والتلاميذ والاهالي فرحاً لانهم قد استرجعوا الربان الذي وحده يقدر ان يخلص السفينة من الصنخور التي هي مشتبكة بينها

ان الملك المنتخب الذي كان حينئذ في لوكاو مع ارباب ديمائو تاثر تأثراً

عظيماً عند ما قرأ مكتوب المصلح وإذا أراد أن يبرره أمام الجميع كتب إلى شيورف يقول دعه يكتب لي مكتوباً يوضح فيه أسباب رجوعه إلى وتبرج ولينل أيضاً أنه رجع من دون اذني فاجاب لوثيروس إلى ذلك . فكتب إلى الأمير يقول اني مستعد لان احل غضب جلالتك وغضب كل العالم . اليس اهل وتبرج قطيعي . ألم يسلمهم الله بيدي . أو ما يجب عليّ اذا لزم الامر ان اسلم نفسي إلى الموت من اجلهم . وعدا ذلك اني اخاف من ان ارى قومة هائلة في جرمانيا بها يقاض الله امتنا ولكن محققاً عند جلالتك من دون شبهة ان احكام السماء تختلف جدّاً عن احكام نورمبرج . وهذا المكتوب كتب في نفس اليوم الذي وصل فيه لوثيروس إلى وتبرج

وفي اليوم التالي مساء الاحد الاول من الصوم زار لوثيروس ابرونيوس شيورف وكان ملائكثون وبوناس وامسدورف مجتمعين هناك واستخبر منهم لوثيروس وهم اخبروه بكل ما كان قد حدث وعند ذلك حضر تلميذان وطلبام واجهة الدكتور ابرونيوس وعند ما دخل هذان الشابان من سنت غال إلى مجمع قوم علماء كانا في اول الامر تخجلين الا انها تشبها سريعاً عند ما رايها بينهم فارس الدب الاسود فلاقاهما الفارس حالاً وسلم عليهما كأنهما من معارفه التدماء وأشار مبسماً إلى واحد من العلماء قائلاً لها هذا هو فيلبس ملائكثون الذي ذكرته لكما وبقي كل النهار مع علماء وتبرج بتذكر ان الاجتماع الذي حصل بينهما وبين لوثيروس في جينا

ان فكرأوا وحداً عظيماً اشغل عقل المصلح حينئذٍ وخفض النرح الذي شعر به عند مقابلته اصدقاءه تلك المرة الاخرى ولا شك ان الحالة التي كان عنيماً ان يظهر فيها كانت مجهولة فانه كان مزموماً ان يرفع صوته في بلدة صغيرة من سكسونيا والحال ان عمله كان له كل اعتبار حادثة مزمنة ان تفعل في احوال العالم وكانت ام واجيال كثيرة مزمنة ان تشعر بتأثيراته والمسألة حينئذٍ هي في ذلك التعليم الذي اتخذه من كلام الله والذي من شأنه ان يؤثر تأثيراً هذا مقلده

في احوال الجنس البشري المستقبل هل هو اقوى من المبادئ المفسدة التي كانت
تهدده بالاملاسة وايضاً هل كان الاصلاح امراً ممكناً من دون ان يسبقه او
يرافقه خراب وهل يمكن تسهيل الطريق للامور الجديدة من دون ملاشاة ما
كان قديماً فان العمل الذي رجع لوثيروس الى وتبرج من اجله انما هو ان
يسكت اصحاب الوسواس الممهمين بقوة غيرة وقادة جديدة وان يسوس جماعة
مطلقة العنان ويسكنها ويرجعها الى حالة الترتيب والسلام والحق وان يسد
عجري النهر العنيف الذي كان يتهدد هدم بناء الاصلاح الجديد وتبديد
خبره طويلاً وعرضاً فهل صولته كافية لذلك . ان الواقع وحده يفك المشكل
ان قلب المصلح ارتجف من الفكر بالخصام الذي كان يتوقعه فرفع راسه
كاسد يجره زلزال الموت وقال يجب الآن ان ندوس الشيطان تحت ارجلنا ونقاتل
ملك الظلمة فاذا كان اعداؤنا لا ينصلون من تلقاء انفسهم فالمسيح يعلم كيف
يفصمهم الى ذلك ونحن الذين نتكل على رب الحياة والموت نحن انفسنا ارباب
الحياة والموت

ولكن في الوقت نفسه المصلح الجسور كانه محصور بقوة عليا الى استعمال
حرمات وصواعق كلمة الله وصار راعياً متواضعاً لطيفاً للنفوس فقال بالكلمة
يجب ان نقاتل وبالكلمة يجب ان نغلب ونهدم ما قد بُني بالعنف فلمست استعمال
القوة ضد الخرافات وعدم الايمان فدع الذي يؤمن يدنو والذي لا يؤمن يبتعد
فلا يسوغ ان يغتصب احد لان الحرية هي جوهر الايمان نفسه

وكان اليوم التالي الاحد وكان هذا العالم الذي اخذته اسوار الوارتريج
الشامخة عن كل ناظر نحو سنة عتيداً ان يظهر ثانية امام الشعب على منبر
الكنيسة وشاع الخبر في وتبرج ان لوثيروس قد رجع وانه يعظ في القد وهذا
الخبر وحده متنبلاً من ثم الى في حوال الافكار التي كان الشعب قد ضلوا
بسببها فانهم ذاهبون لمشاهدة بطل ورهس فازدحم الشعب معاً وحصل فيهم
ناثيرات متنوعة فكانت الكنيسة يوم الاحد صباحاً مملوءة جمعاً مصغياً متبهاً .

وعرف لوثيروس افكار الحاضرين فصعد الى المنبر ووقف هناك امام القطيع الذي كان مرة قد اقتاده كنعجة ودبعة بل الذي كان قد افلت منه كثير بري وكانت عباراته بسيطة شريفة الا انها كانت مملوءة قوة وإطاقة فكنت تظنه أباشفوقاً راجعاً الى بنيهِ ويغص عن سببهم يقول لهم برفق ما قد بلغه عنهم واعترف علناً بالتقدم الذي كانوا قد قدموه في الايمان وبهذه الواسطة اعد عقولهم وسباها ثم استبلى بهذه الكلمات قائلاً

ولكننا نحتاج الى شيء آخر سوى الايمان نحتاج الى المحبة فان رجلاً يحمل سيفاً اذا كان وحده فقلما يأنفت الى كون سيفه مغدلاً او مجرداً ولكن اذا كان في وسط جمهور فانه يجب ان يتصرف بحيث لا يجرح احداً . ماذا تعمل الام لطفها انها تعطيه اولاً حليباً ثم طعاماً لطيفاً جداً فلو كانت تبدي باطعامها الحما وخيراً ماذا كانت العاقبة . فهكذا يجب ان نعامل اخوتنا فيما صاح هل بقيت مدة كافية على التدين . ذلك حسن ولكن اسخ لاختيك ان يرضع مثل ما رضعت انت . لاحظ الشمس فانها تخرج شيئاً من النور والحرارة ولا ملك بقدر ان يحول اشعتها فانها تاتي على خط مستقيم اليها واما الحرارة فانها تنعكس وتنتشر في كل جهة وهكذا الايمان يجب ان يكون دائماً كالنور مستقيماً غير منكسر واما المحبة فهي كالحرارة فيجب ان تنعكس وتمل نحو كل احتياجات اخوتنا

وبعد ان اعد لوثيروس سامعيه على هذه الكنيية اخذ يضيق عليهم فقال انكم تقولون ان ابطال القديس هو مطابق للكتاب المقدس فذلك مسلم ولكن اي نظام واي ترتيب قد حفظتم فكان يليق بكم ان تقدموا صلوات حارة لله وتلقوا الى السلطان المدني وحينئذ كان كل انسان قد سلم بان الامر هو من قبل الله

فهم كذا تكلم لوثيروس وهذا الرجل الجسور الذي كان قد قاوم في وُرس ملوك الارض احدث تأثيراً عميقاً في عقول سامعيه بواسطة كلمات الحكمة والسلام . فكل استادت وانبياء زويكاو الذين كانوا اقوياء وعظاء بهذا المقدار

مدة اسابيع قليلة وسادوا على وتمبرج وهيئوها اصبحوا حفيزين جدًا بحضور اسير
الوارتبرج

ثم قال ان القداس هو شيء ردي والله يضاده ويجب ابطاله وباليه في
جميع العالم يعوض عنه بعشاء الانجيل ولكن لاندعن احدًا ينفصل عنه رغما
بل يجب ان نترك القضية في يدي الله . وكلامه يجب ان بفعل لانحن ولعلكم
تسالون ولماذا ذلك فاجواب لانني لست اقبض بيدي على قلوب الناس كما
يقبض الفاخوري على الطين فلنا حق ان نتكلم وليس لنا حق ان نفعل فلنناد
والباقى يختص بالله ولو كنت استعمل النصب ماذا كنت ارجع الا التصنع
والظواهر والادعاء والسنن البشرية والرياء بل لا يكون هنالك خلوص قلب
ولا ايمان ولا محبة وحيث لا توجد هذه الاشياء الثلاثة لا يوجد شيء يستحق شراؤه
بقسوة

وغايتنا الاولى يجب ان تكون ربح قلوب الناس ولاجل هذه الغاية يجب
ان نبشر بالانجيل فنسقط اليوم الكلمة في قلب وغدا في قلب آخر ونفعل على
هذا المنوال حتى ان كل واحد يترك القداس ويتبعه عنه والله يفعل بكمناه
وحدها اكثر مما اقدر انا واتم او العالم باسره ان نعلمه بقوتنا المقرونة معاً فالله
يقبض على القلب ومتى اخذ القلب يربح كل شيء

ولست اقول ذلك لاجل ترجيع القداس . بما انه قد سقط فباسم الله دعوه
ساقطاً . ولكن اكان واجباً ان تستغلوا كما فعلتم . فان بولس اذ وصل ذات
يوم الى اثينا وجد هناك مذابح مقامه لاله مجهول فذهب من الواحد الى الآخر
ولاحظها من دون ان يسبها ولكنه مشى بسلام الى السوق واخبر الشعب بان
جميع آلهتهم هي اصنام فاستولى كلامه على قلوبهم وسقطت الاصنام من دون ان
يسبها بولس

فاني ابشر وياحث واكتب الا اني لا اغضب احدًا لان الايمان عمل
اختياري فانظروا ما قد فعلت . قد وقفت ضد البابا والغفرانات والباباوين

ولكن من دون عنف ولا شغب . قد اندرت بكلمة الله ووعظت وكتبت وهذا
كل ما عملته ومع ذلك فعند ما كنت نائماً اوجالسا بانس على المائدة مع
اسدورف وملانكثون نشرب ونحدث على بيرانا الوعبرجية كانت الكلمة التي
كنت قد ناديت بها تهدم الباباوية حتي انه لا الامير ولا الامبراطور اضرها
بهذا المنقدار ومع ذلك اننا لم افعل شيئاً بل الكلمة وحدها علمت كل شيء ولو
اردت الاستعانة بالسيف لربما كانت جرمانيا باسرها قد طافت بالدماء وماذا
كانت العاقبة الا الخراب والدمار للنفس والجسد جميعاً ومن ثم بقيت ساكنة
وتركت الكلمة تطوف العالم وحدها . أتعلمون ماذا يفكر الشيطان عند ما
يرى الناس يتجهون الى التهلكي يشعروا الانجيل في العالم فان الشيطان يقف
مكتوف اليدين وراء نار جهنم ويقول بنظر مقطب وكثرة مربعة ما احكم هولاء
المجانين في اكالمهم علي ولكنه عند ما يرى الكلمة تجري وتقاتل وحدها في فلاة
الحرب يضطرب وتضطرب ركبته ويرتعد ويغشى عليه من الخوف

وتبوءاً لوثيروس المنبر ايضاً يوم الثلاثاء فتردد صوته القوي مرة اخرى
في وسط الجمع المائج ووعظ ايضاً في الخمسة الايام التالية فذكر امر ملاشاه
الصور وتميز الاطمة وترتيب عشية الرب وترجيع الكاس وابطال الاعتراف
مبيناً ان هذه القضايا هي اقل اهتماماً جداً من القداس وان مسيبي التشاوش
في وتبرج قد اساءوا جداً باستعمال حرثهم وكان يستعمل على الثناوب كلمات
الحبة المسيحية وثقريعات الغضب المقدس

ويج علي نوع اخص اولئك الذين اشتركوا من دون فكر بعشية الرب
فقال انه ليس المضع الخارجي هو الذي يصير الانسان مسيحياً ولكن الاكل
الداخلي الروحي الذي يعمل بالايمان وبدونه جميع الطقوس انما هي دعاوي
ومناظر خارجية محضة وهذا الايمان يقوم باعتماد ثابت بان يسوع المسيح هو
ابن الله وانه بعد ان اخذ علي نفسه خطايانا وآثامنا وحملها علي الصليب هو نفسه
كفارته الوحيدة القادرة علي كل شيء وانه واقف علي الدوام امام الله وانه

بصالحنا مع الآب وأنه قد اعطانا سرّ جسده لكي يقوى ايماننا في هذه الرحمة
التي لا توصف فان آمنت بهذه الاشياء يكون الله محامياً عني وبه اغلب الخطية
والموت وجهنم والشياطين ولا يقدرون ان يؤذوني بشيء ولان بزعمنا شعرة
واحدة من راسي وهذا الخبز الروحي هو سلاحي للحزونين وشفاء للراضى وحياة
للاموات وطعام للبياع وغنى للفقراء والذي لا يثقل خطاياهُ فلا يجب
ان يدنو من ذلك المذبح . فاذا استطيع ان يعمل هناك آه دعوا ضائرتنا تونبنا
ولتشفق قلوبنا شطرين عند الافتكار بخطايانا وحينئذ لا نعود الى الدنو بثقة
فارغة من هذا السر المقدس

ولم يكن الجمهور يفتك عن ان يلاً الهيكل فان الناس كانوا ياتون افواجا
من القرى المجاورة لكي يسمعو ايلىا الجديد ومن الجملة كاييتو صرف يومين في
وتبرج وسمع خطابين من العالم ولم يكن قط لوثيروس وواعظ الكرد يتال
البرث قد اتفقا بمقدار اتفاقهما في تلك المرة وكان ملانكتون والولاة والمعلمون
وجميع الاهالي فرحين جداً واذ انتهج شبورف من نتائج امر مظلم بهذا المقدار
بادر الى اعلام الملك المنتخب بذلك فكتب يوم الجمعة في ١٥ اذار الذي فيه
وعظ لوثيروس عظمت السادسة بقول في مكتوبه هذا ما اعظم الفرح الذي
احدثه رجوع مرتينوس لوثيروس بيننا فان كلامه بنعمة الله يرجع كل يوم شعبنا
المسكين الثائته الى طريق الحق وهو واضح كالشمس ان روح الله فيه وأنه بواسطة
عنايتو تعالى الخصوصية قد رجع الى وتبرج

وبالحقيقة هذه الخطب هي امثلة فصاحة جمهورية لا صور تلك الفصاحة
التي في ايام ديموستائيس او في ايام سافونارولا ايضاً اضرمت قلوب الناس فان
عمل الخطيب الوتبرجي كان اصعب . لان تهيج شراسة وحش بري اسهل من
تسكينها . وكان على لوثيروس ان ياطف اخلاق جماعة موسوسة وان يسكن
اهواءها غير المجمومة ونجح في ذلك وهو في عظامه الثاني لم يدع كلمة مساة ضد
مسببي تلك الفلاقل فقلت منه حتى ولا اشارة غير مقبولة فحورهم ولكن بمقدار ما

كان اعتداله اعظم كانت قوته اعظم وبمقدار ما كانت حذره أكثر نحو هؤلاء
 القوم المشوشين كانت محاماته عن الحق المهان اقوى وكيف يقدر اهاالي وتمبرج
 ان يقاوموا فصاحته القوية فان الناس في الغالب ينسبون الى الجبانة والخوف
 والموافقة تلك الخطب التي تدل على الاعتدال وهنا لم يكن شيء من هذا النوع
 فان لوثيروس ظهر امام اهاالي وتمبرج غير مبال بحرم البابا وحكم الامبراطور
 وكان قد رجع ضد امر الملك المنتخب الذي كان قد اخبره بأنه غير قادر
 على حمايته ولم يكن لوثيروس قد ابدى هذا المقدار من الشجاعة حتى ولا في
 ورس فانه قابل اعظم الاخطار ومن ثم لم تكن كلماته من دون اعتبار بل
 الرجل الذي هم على القتل له حتى ان ينذر بالخضوع والرجل الذي يزدرى
 بجميع اضطهادات الناس اطاعة لله بقدر ان يتكلم بحساسة عن طاعته تعالى
 وامام صوت لوثيروس اضمحلت جميع الاعتراضات وهذا الشعب وانقطعت
 اصوات الفتن فلم تكن تُسمع بعد ورجع سكان وتمبرج بهدو الى مساكنهم

ان جبرائيل ديديموس الذي اظهر غيره اكثر من جميع النسوس
 الاوغسطينيين لم يضع واحدة من كلمات المصلح وقد سألته بانذهال عظيم احد
 سامعي لوثيروس قائلاً اما تفكر ان لوثيروس معلم عجيب فاجابه آه انه يبين
 لي كافي اسمع لاصوت انسان بل صوت ملاك وبعد قليل اقر ديديموس علناً
 بأنه انفس بما فعله وقال لوثيروس انه قد صار انساناً آخر بالتمام

ولم يكن الحال هكذا في البداية مع كرستادت فانه اذا احتقر العلوم وتظاهر
 بأنه يتردد على دكاكين ارباب المهن في وتمبرج لكي يفهم الكتب المقدسة ذلك
 عند ما رأى عمله يضحل عند ظهور لوثيروس وكان ذلك في عينيه توقيفاً
 للاصلاح نفسه ومن ثم كان صوته مخففاً دليل الغم وعدم الرضى الا أنه بذل
 محبة نفسه اكراماً للسلام فضبط رغبته في الانتقام وتصالح اقل ما يكون في الظاهر
 مع رفيقه وبعد ذلك بقليل رجع الى خطبه في المدرسة

والانبياء الكبار لم يكونوا في وتمبرج لما رجع لوثيروس الى هناك فان نيقولاوس

ستورخ كان بطوف في البلاد ومرقس ستوبنر كان قد ترك بيت مضيفه
 ملائكة ونورهما كان روحهم النبوي قد توارى فلم يكن لهم صوت ولا حجب (٢
 مل ٢٩: ١٨) حالما بلغهم ان ايليا الجديد قد وجه خطوته نحو هذا الكرمل
 الجديد ولم يبق الا معلم الاولاد الشيخ سالاريوس وحده الا ان ستوبنر حالما باغته
 ان غم حظيرته قد تبددت رجع بسرعة والذين كانوا لم يزالوا امناء للنبوة
 السموية اجتمعوا حول معلمهم وقصوا عليه خطب لوثيروس وسالوه برغبة ماذا
 يجب ان يفكروا ويعملوا فوعظهم ستوبنر ان يبقوا ثابتين في ايمانهم وصرخ
 سالاريوس فايظروا وايضا وقفا للمناظرة وليسمع لنا بان نظهر تعليمنا وحيث ان نرى
 وكان لوثيروس قلما يكثرث بمقابلة اناس كم ولا لانه علم اصحاب فظاظة
 ولجاجة متكبرين لا يقدر ان يجتهدوا نصيحة اخوية ويريدون ان كل واحد
 بسلم من اول كلمة كما لسلطان سام وهذا صفة الموسوسين في كل عصر. ولكن
 بما انهم قد طلبوا الجدل لم يكن للوثيروس سبيل الى ابائهم وعلا ذلك ربما يفيد
 للضعفاء من القطيع اذا كشف تزوير الانبياء فوقع الجدل وفتح ستوبنر البحث
 موضعاً باي طريقة يرغب في ان يحدد الكنيسة ويصلح العالم فاصفى لوثيروس
 اليه بسكينة عظيمة ثم اجاب اخيراً برزانه قائلاً ليس شيء ما قدمته مؤسساً على
 الكتب المقدسة بل انما هو باسره خزعة مخمضة. وعند ما سمع سالاريوس هذه
 الكلمات لم يعد يقدر ان يتمالك نفسه فرفع صوته وتصرف كمنجنون ولبط وضرب
 المائدة بلكته وصرخ بغضب انه امانة ان تخاطب هكذا رجل الله. وعند ذلك
 قال لوثيروس ان بولس الرسول يقول انه اثبت رسالته بواسطة العجايب فاثبتوا
 انتم ما لكم بهذه الطريقة. فاجاب الانبياء اننا سنفعل كذلك فقال لوثيروس
 ان الاله الذي اعبد يعرف كيف يلجم آفتمكم اما ستوبنر الذي لاحظ هدو الصلح
 فتمرس فيه حينئذ وقال له بصوت يتفاد الوحي يا مرقس لوثيروس اني
 اخبرك بما هو جائل الآن في نفسك انك قد ابتدأت تؤمن بان تعليمي هو صحيح
 فصرخ لوثيروس بعد ان وقف قليلاً قائلاً ليخزك الله يا شيطان وعند هذه

الكلمات كان الانبياء باسهم كانتهم مجانين فصرخوا الروح الروح . فقال
لوثيروس بملك البرادة والاهانة التي له اني الظم روحك على خطي . فازدادت
حينئذ ضيقهم وامتاز سلاربوس خاصة بشراسته فكان يزيد ويرعد حنقا . ولم
يكونوا بقدرين ان يسمعو بعضهم بعضا في المكان الذي كانوا يجادلون فيه
واخيرا ترك الانبياء الثلاثة ميدان القتال وانصرفوا من وتبرج في ذلك الوقت
بعينه . وهكذا اكمل لوثيروس العمل الذي لاجله ترك خلوته فانه قام لمضادة
الوسوسة ونفى من حزن الكنيسة المبتدعة الاوهام والتشاوش التي كانت مسطورا
عليها والاصلاح طرح باليد الواحدة قوانين رومية التي علاها الضبار ورفض
باليد الاخرى اوهام ذوي البدع ونفى على الاساس الذي ربحه كلمة الله الحية التي
لا تتغير وبذلك ركز الاصلاح هكذا بثبات وطيد وكان مقصدا عليه ان يسير
الى الابد بين هذين الحدين البعيدين بعدا متساويا عن هيمن اصحاب
الوساوس وبلادة الباباوية الشبيهة بالموت . فرجع الى الطمانينة والتخضوع
شعب كان يجلبه هائجا مغشوشا غير مقيد واكمل هدوءه فلك ايضا في تلك
المدينة التي كانت منذ ايام قليلة كالبحر الهائج

فاستولت حالا الحرية الكاملة في وتبرج وكان لوثيروس لم يزل يقيم في
الدير لاسبا ثوبة الرهباني ولكن كل واحد كانت له حرية ان يعمل خلاف
ذلك اذا اراد ولاجل الشركة بعشية الرب كفت حلة عمومية بلا اعتراف
خاص وكان يمكن نوال حلة خصوصية اذا اراد احد ذلك وكان المبدأ ان
لا يرفض شي الا ما هو مضاد لكلام الكتب المقدسة الصريح الواضح وهذا ليس
من عدم اكتراث بل بعكس ذلك قد رجعت الديانة بهذه الوساطة الى ما يقوم به
نفس جوهرها وانجذبت عن الطرائق المقترنة التي اوشكت ان تتلاشى فيها متفلة
الى اساسها الحقيقي وهكذا خلاص الاصلاح وصارت تعاليمه قادرة على مداومة
اظهاره في حزن الكنيسة بالهبة والحق

الفصل التاسع

ترجمة العهد الجديد . الايمان والكتب المقدسة

وكان الشعب بالكذ قد هدأ عند ما نفت لوثيروس الى صديقه ملائكثون وطلب مساعدته في مراجعة ترجمة العهد الجديد المراجعة الاخيرة وكان قد اتى بها معه من الوارتبرج وكان ملائكثون قد وضع في سنة ١٥١٩ هذا المبدأ العظيم اي ان اقوال الآباء يجب ان تُفسر حسب الكتب المقدسة لا الكتب المنقولة حسب اقوال الآباء . وفي تامله بزيادة نفى كل يوم في اسفار العهد الجديد تأثر قلبه ببساطتها وعمقها فقال هذا الرجل الكثير الاطلاع على جميع فلسفة الاقدمين اننا في الكتاب المقدس نجد طعام النفس الحقيقي فاجاب بالحال دعوة لوثيروس ومن ذلك الوقت صرف هذان الصديقان معاً وقتاً طويلاً يدريان ويترجمان الكلمة المنزلة وكثيراً ما وقفنا في الجحائم المتعبة لكي يطلنا العنان لتعجبها فقال لوثيروس ذات يوم ان العقل يفكر قائلاً في نفسه آه لو استطعت ان اسمع مرة الله يتكلم لكنت اركض من اقصى العالم الى اقصى لكي اسمعه . فاصغ اذا ياها الانسان اخي فان الله خالق السماوات والارض يتكلم معك . وطُبعَت اسفار العهد الجديد بغيره لا نظير لها حتى يسوع ان يقال ان الطباعين انفسهم شعروا بلزوم العمل الذي كانوا اخذين فيه واشتغلت ثلاث مطابع في ذلك العمل وطُبعَت عشرة آلاف طليخة كل يوم وفي ٢١ ايلول سنة ١٥٢٢ ظهرت طبعة كاملة ثلاثة آلاف كتاب في مجلدين من قطع كامل بهذا العنوان البسيط العهد الجديد جرمانى وتبرج . ولم يكن عليه اسم انسان فكان كل جرمانى من هناك فصاعداً يندران يبتاع كلام الله بثمن عادل وهذه الترجمة الجديدة المكتوبة بنفس اسلوب الكتب المقدسة بلغت في عنوان

صياغها واول ظهور جلالها العظيم اعجبت وسحرت وحركت ادنى الرتب كاعلاها
فكان كتاباً جمهورياً كتاب الشعب لابل كتاب الله بالحقيقة حتى ان الاختصاص
لم يقدروا ان ينكروا مدحهم على هذا الكتاب العجيب وبعض اصدقاء المصلح
المغفلين اذ تأثروا من حسن الترجمة ظنوا انهم راوا فيها وحياً ثانياً وهذه الترجمة
ساعدت في انتشار التقوى المسيحية اكثر من جميع مؤلفات لوثيروس فان عمل
القرن السادس عشر وُضع على اساس متين بحيث لم يقدر شيء ان يزعه
والكتاب المقدس المعطى للشعب استرجع عقل الانسان الذي كان نائماً مدة
قرون في تيه الفلسفة المؤذي الى يسوع الخلاص الالهي ومن ثم صار نجاح هذا
العمل عجباً وفي زمان قصير بيعت كل النسخ التي طُبعت منه فظهر طبع ثانٍ في
شهر كانون الثاني وفي سنة ١٥٢٢ بلغت الطبوع سبعة عشر طبعاً في وتبرج
وثلاثة عشر طبعاً في اوجسبرج واثنى عشر في ليسك وثلاثة عشر في ستراسبج
فهمكذا كانت التقوى التي رفعت وجددت الكنيسة والعالم

وبينما كان الطبع الاول من العهد الجديد يُطبع اخذ لوثيروس في ترجمة
العهد القديم وهذا العمل الذي شُرع به سنة ١٥٢٢ تقدم من دون انقطاع
وكما انتهى جزء من تلك الترجمة اشره لكي يرضي لاجابة الجمهور ويمكن المساكين
من شراء الكتاب باكثر سرعة

ومن الكتاب المقدس والايمان المهدرين اللذين ها بالحقيقة شيء واحد
نعمت حياة الانجيل ولا تزال الى الآن تنشر في العالم وهذان المبدأ قاتلا
غلطتين اساسيتين فالايان كان مضاداً لميل الباباوية نحو يلاجيوس والكتاب
المقدس كان مضاداً لتعليم التقليد وسلطة رومية فالكتاب المقدس قاد الانسان
الى الايمان والايمان ارجعه الى الكتاب المقدس والتعليم الذي نودي به بين
المسيحيين هو ان الانسان لا يقدر ان يعمل عملاً ذا استحقاق وان نعمة الله المجانية
التي ينالها بواسطة الايمان بالمسيح هي وحدها تخلصه . وهذا التعليم لم يقصر عن
الاجاء المسيحيين الى درس الكتاب المقدس وبالحقيقة اذا كان الايمان بالمسيح

هو كل شيء في الديانة المسيحية وكانت ممارسات الكنيسة وسننها ليست بشيء في الديانة فلا يجب ان تنسك بتعليم الكنيسة بل بتعليم المسيح والرباط الذي يقرن بالمسيح يصير هو كل شيء للمؤمن فاذا يعنيه امر الحفلة الخارجية التي تفرقه بكنيسة خارجية مستعبدة لاراء الناس وهكذا كما كان تعليم الكتاب المقدس قادم معاصري لوثيروس نحو المسيح يسوع كذلك على سبيل التناوب قادتهم المحبة التي شعروا بها نحو المسيح يسوع الى الكتاب المقدس ولم يكن رجوعهم الى الكتب المقدسة صادراً كما يتوهم في ايامنا هذه عن مبدأ فلسفي ولا عن شك ولا عن ضرورة البحث بل انما كانت ذلك لانهم وجدوا فيها كلمة ذاك الذي احبوه فقالوا للمصلح انك قد بشرتنا بالمسيح فدعنا الآن نسمعه نفسه فقبضوا على الصوف التي نشرت امامهم كمكتوب آت من السماء

مع ان الكتاب المقدس قبله هكذا بفرح اولئك الذين احبوا المسيح رفضوه بهز اولئك الذين فضّلوا عليه تقليدات الناس وسننهم وثار اضطهاد شديد على عمل المصلح هذا فعند ما بلغ رومية ما اذاعه لوثيروس ارتعدت والفلم الذي نسخ الكلمة المقدسة كان حتماً ذلك الفلم الذي رآه فردريك في حله وصل الى الجبال السبعة وزرع نأج الباباوية فكان الرامب في مخدعه والملك على كرسيه يصرخان صراخ غيظ واقشعر الخوارة الجاهلون من الفكر بان كل انسان بل كل فلاح يقدر ان يجادلهم في اوامر الرب فاخبر ملك انكثرا الملك المنتجب فردريك وجرجس دوك سكسونيا بهذا العمل ولكن الدوك كان قد امر رعاياه في شهر تشرين الثاني ان يسلموا كل نسخة من العهد الجديد الذي ترجمه لوثيروس الى ايدي الولاة واشهرت باقاربيا وبرندنبرج واوستريا وجميع الاقاليم المتعبدية لرومية اوامر كهذه وفي بعض الاماكن احرقوا تلك الكتب المقدسة بنفاق امام الجمهور وفي الاماكن المشتهرة وهكذا جددت رومية في القرن السادس عشر الاجتهادات التي بواسطتها حاول الوثنيون ان يلاشوا ديانة يسوع المسيح عندما راوا السلطة تهرب من الخوارة واصنامهم . ولكن من يقدر ان يوقف تقدم

الانجيل المظفر . فكتب الدوك جرجس يقول حتى انه بعد نهبي قد بيعت
 آلاف كثيرة من النسخ وقرئت في بلادى . واستعمل الله لاجل انتشار كلمته نفس
 تلك الابادي التي كانت تجهد في ابادتها واللاهوتيون الرومانيون اذ رأوا انهم
 غير قادرين على منع ترجمة لوثيروس نشرها ترجمة للعهد الجديد وهي ترجمة
 لوثيروس مغيرة في بعض المحال بواسطة ناشريها ولم يكن ثم مانع من قراءتها
 واما رومية فلم تكن تعلم بعد انه حينئذ امتد كلام الله فهناك انتزع ع قوتها واذن
 بواكيم من برندنبرج لكل رعاياه ان يقرأوا اية ترجمة كانت من الكتاب
 المقدس باللاتيني او بالجرماني بشرط ان لا تكون قد خرجت من وتبرج فتقدم
 شعب جرمانيا وعلى الخصوص شعب برندنبرج نقداً عظيماً في معرفة الحق
 واشهار العهد الجديد باللغة الدارجة هو امر مهم في تاريخ الاصلاح . كان
 زواج فلدرخن الخطوة الاولى في تقدم الاصلاح من التعليم الى العيشة وفي
 النذور الرهبانية الخطوة الثانية وارجاع عشية الرب الثالثة فلعل اشهار العهد
 الجديد كان اهم منها جميعاً فانه احدث تغييراً كلياً في الجمهور ليس في مساكن
 الخوارة وصوامع الرهبان ومقدس الرب فقط بل ايضاً في قصور العظام وفي
 بيوت الاكابر وماوي الفلاحين ولما ابتدا الكتاب المقدس يُقرأ في بيوت العالم
 المسيحي تغير العالم المسيحي نفسه فقامت حينئذ خصال اخرى واخلاق اخرى
 وحياة اخرى ومع اذاعة العهد الجديد ترك الاصلاح المدرسة والكنيسة لكي
 يستولي على منازل الشعب . والتاثير الذي حصل من ذلك كان ما لا يحصى
 فان ديانة الكنيسة الاولى التي انتشرت من الاعماق التي طرحت فيها مدة قرون
 بواسطة اذاعة الكتب المقدسة ظهرت بهذه الطريقة لعيون الشعب وهذا النظر
 كان كافياً لاضهار عدالة المقامات التي حدثت ضد رومية فان ابسط الرجال
 الذين كانوا لا يعرفون القراءة والنساء وارباب المهن كانوا يقرأون العهد الجديد
 برغبة وكانوا يحملونه معهم من مكان الى مكان وتعلموه سريعاً عن غيب كما شهد
 معاصر للاصلاح وعدوهم انه فكانت صحائف هذا الكتاب تنادي بصوت

عال بالاتحاد الكامل الكائن بين اصلاح لوثيروس والوحي الالهي
 الآن تعليم الاصلاح والكتاب المقدس انما كان قد ظهر الى ذلك الوقت
 قطعاً قطعاً فقط فأذيع حق في جزء ونقاوم غلطاً في آخر وكانت خرابات
 البناء القديم ومواد الجديد مبددة مخالطة في سهل متسع غير ان البناء الجديد
 لم يكن موجوداً ولا ريب ان اذاعة العهد الجديد سدت هذه الحاجة اي اوجدته
 وكان للاصلاح ان يقول عند اعطائه هذا الكتاب هذه هي طريقي ولكن بما
 ان لكل انسان حرية في ان يدعي ان طريقته هي طريقة الكتاب المقدس اقتضى
 الامر ان الاصلاح يرتب ما قد وجد في الكتاب المقدس وهذا فعله ملائكثون
 حينئذ باسم الاصلاح. وكان قد سلك بخطوات منتظمة راهنة في اظهار لاهوته
 واذاع من وقت الى وقت نتائج تفهيماته وقبل ذلك اي سنة ١٥٢٠ اقال انه في
 عدة من الاسرار السبعة لم يقدر ان يرى شيئاً سوى تقليد الطقوس اليهودية وانه
 في عصمة البابا لم يجد شيئاً سوى دعوة متكبرة مضادة للكتب المقدسة والعقل
 السليم معاً وقال اننا لكي نقاتل هذه التعاليم نحتاج الى اكثر من هرقل واحد
 وهكذا وصل ملائكثون الى نفس المكان الذي وصل اليه لوثيروس على ان
 ذلك كان منه بطريق اهدا واكثر مطابقة للعلوم وحين الوقت لكي يقر هو
 ايضاً بايمان جهاراً

وسنة ١٥٢١ في مدة اسر لوثيروس أشهر تاليف ملائكثون المشهور المعنون
 في امور اللاهوت العمومية وذلك قدم لاوروبا نظام تعاليم ذي اساس متين
 ونسب عجيبة فظهرت وحدة بسيطة جلية امام عيون القرن الجديد مذهبة لها
 فترجمة العهد الجديد زكت الاصلاح امام الشعب وتاليف ملائكثون المذكور
 زكاه في راي العلماء. وكان قد مضى على الكنيسة خمسة عشر قرناً ولم تكن
 قط قد رأت مثل ذلك العمل. فترك صديق لوثيروس اوهام اللاهوت
 والفلسفة الاعتيادية ونح اخيراً العالم نظام لاهوتي مستخرج من الكتب المقدسة
 فقط وخرجت منه نسمة حياة وقوام فهم وقوة اقناع وبساطة تعبير بعكس طرق

المدارس الخبيثة الازدهائية فاحذق العقول فلسفة واحق اللاهوتيين تدقيقاً
امثلاً وعجلاً ولقب ايراسموس هذا التأليف بمجيش عجيب قد قام لمقاومة كنائب
الجمائين من العلماء الكاذبين واذ صرح بمخالفته المؤلف في بعض القضايا قال
انه كان دائماً محبة ولكن بعدما قرأ ذلك الكتاب احبه اكثر واذ قدم كلوينوس
بعد ذلك مؤلفات ملانكتون لفرانسا قال انه لامر صادق بالتام ان البساطة
العظي في الكلام عن التعليم المسيحي هي الفضيلة العظي

ولكنه لم يشعر احد بفرح كفرح لوثيروس وكان ذلك المؤلف موضوع
اكرامه مدة حياته فالاصوات المنصلة التي كانت بدءاً قد اخرجتها في حركة
نفسه العميقة من قيامة الانبياء والرسول مزجها ملانكتون في اتناق عجيب وتلك
النجارة المتفرقة التي كان قد قطعها باجتهاده من مقالع الكتب المقدسة ركبها
ملانكتون في بناء جليل ومن ثم لم يكف قط عن توصية الشبان الذين اتوا الى
وتدريج في طلب العلوم بان يدرسوا ذلك المؤلف وقال اذا شئتم ان تصبروا
لاهوتيين فاقروا مؤلف ملانكتون

وكان منتهى ما ذهب اليه ملانكتون ان الشعور العميق بالحالة الشقية
التي انحط اليها الانسان بواسطة الخطية هو الاساس الذي عليه بُنِيَ اللاهوت
المسيحي وهذا الشر العام هو الامر الاول والفكر الاعظم الذي بُنِيَ عليه هذا العلم
وهو الصفة التي تميز اللاهوت من تلك العلوم التي انبها الوحيدة هي العقل .
وذلك اللاهوتي المسيحي غاص في قلب الانسان فوضع نواحيه وجاذبيته
السرية كما ان فيلسوفاً آخر في الاعوام التالية اوضح نواحيس الاجسام وجاذبيتهما .
قال ان الخطية الاصلية هي ميل مولود معنا وهو حركة توافقنا وقوة تسوقنا الى
الخطية قد اوصلها آدم الى كل نسله وكان في النار قوة طبيعية تنزها الى الصعود
وفي جبر المغناطيس قوة طبيعية لجذب الحديد كذلك في الانسان قوة غريزية
تميل نحو الشر . انا اسلم انه كان في سقراط وكسينقراط وزينون قناعة وثبات
وعفة ولكن ظلال الفضائل هذه انا وجدت في قلوب دنسة وصدرت عن محبة

الذات ولهذا السبب لا يجوز ان نعتبرها فضائل حقيقية بل رذائل . وهذه العبارات ربما ظهر انها خشنة ولكنها ليست كذلك اذا ادركنا معنى ملائكتهم على حق ولم يكن احد اقرب منه الى الاقرار بوجود الفضائل في الوثنيين التي اهلهم للاعتبار عند الناس ولكنه وضع هذا المبدأ العظيم وهو ان الشريعة المطلقة التي وضعها الله على جميع خلقتهم هي ان يحبوه فوق جميع الاشياء فاذا كان الانسان عند ما يعمل ما يأمره الله به لا يعمل حياء بالله بل حياء بذاته آفة قدر الله ان يبقاه لاجل مجاسرته على وضع نفسه في مكان جلاله تعالى غير المحدود والى خطية عظيمة في عمل هو معصية صريحة على الله المتعال

ثم نقدم اللاهوتي الومبرجي الى ان بين كيف يخلص الانسان من هذه الشقاوة فقال ان الرسول يدعوك لكي تنامل باين الله جالسا عن عين الله يتوسط ويتشفع فينا ويطلب منك ان توقفن بان خطاياك قد غفرت لك وبانك قد حسبت باراً وقيلت عند الآب لاجل ذلك الابن الذي تالم لاجلنا على الصليب

ان طبع ذلك الكتاب الاول يعتبر بنوع خصوصي لاجل الطريقة التي بها تكلم ذلك اللاهوتي الجرماني عن حرية الارادة فانه رأى (ولربما كان ذلك باكثر وضوح مآراه لوثيروس لانه كان امثل منه لاهوتياً) ان هذا التعليم لا يمكن فصله من ذلك التعليم الذي يقوم بنفس جوهر الاصلاح فان تبرير الانسان قدام الله يتج من الايمان وحده وهذا هو الامر الاول وهذا الايمان يدخل قلب الانسان بنعمة الله وحده وهذا هو الامر الثاني وقد رأى ملائكتهم واضحا انه اذا سلم ان للانسان قدرة ذاتية على الايمان فانه يطرح بالامر الثاني تعليم النعمة العظيم ذلك الذي قد قرره في الامر الاول وكان له من التمييز والهم في الكتب المقدسة ما وقاه من الخطأ في قضية مهمة مثل هذه الا انه تجاوز الحد كثيراً لانه بدلاً من ان يخصص داخل حدود المسئلة الدينية دخل في المعقولات واثبت تعليمًا آلا الى ان الله فاعل الشر تعليمًا لا اساس له في الكتاب المقدس فانه قال ان كل ما يحدث

انما يحدث بالضرورة حسب سابق قضاء الله فلا يوجد شيء من الحرية في ارادتنا
ولكن كان مقصود ملائكثون ان يجعل اللاهوت نظير طريقة للتقوى فان اللاهوتيين
كانوا قد جنفوا هذا التعليم بهذا المقدار حتى انهم لم يتركوا فيه اثارا للحياة فعمل
الاصلاح اذا هو احياء هذا التعليم الميت وشعر ملائكثون في الطبع التالفة
بضرورة ايضا من هذه التعاليم باجلى بيان ولكن الحال لم يكن هكذا بالتدقيق في
سنة ١٥٢٢ فانه قال ان معرفة المسيح هي معرفة بركاته فان بولس في رسالته
الى الرومانيين اذ اراد ان يعطي خلاصة التعاليم المسيحية لا يتفلسف في سر
اللاهوت ولا في طريقة التجسد ولا في الخلق الفاعلي والانعالمي بل انما تكلم عن
الشريعة عن الخطية عن النعمة فعلى ذلك نتوقف معرفتنا بالمسيح

واذاعة ذلك النظام في علم اللاهوت كانت ذات قيمة لا نجد لدعوى
الحق فانها نقضت المثالب وازالت التعصبات وقد حاز ذكاء ملائكثون
بالقبول في الكنائس والقصور والمدارس واعتبروا محاسن صفات صاحبه حتى
ان الذين لم يعرفوا المؤلف جذبوا الى قانون ايمانه بواسطة كتابه فان خشونة
وشراسة كلام لوثيروس احيانا كانت قد ارجعت كثيرين مرارا كثيرة ولكن
هنا رجلا قد اوضح تلك الحقوق المقتدرة التي كان يرونها الفجائي قد حرك العالم
بعبارات لطيفة جدا وذوق سليم وصراحة محبة وترتيب كامل وطالب هذا
الكتاب وقرئ برغبة ودرس بنشاط ورجحت تلك اللطافة والاعتدال كل
القلوب واستحقت تلك الكرامة والفوق كل اعتبار واعيان الجمهور الذين كانوا
لم يزالوا متردد بين رجحوا بواسطة حكمة استعملت مثل تلك العبارات الجميلة.
ومن الجهة الاخرى اعداء الحق الذين لم تكن ضربات لوثيروس الهائلة قد
ذلتهم بقوا الى زمان ساكنين ومرتبكين عند ظهور كتاب ملائكثون فانهم راوا
به انسانا آخر استحق بغضهم كما استحقها لوثيروس نفسه فصرخوا واسفاه نعتا
لك يا جرمانيا الى اي حد تصلين بهذا الميلاد الجديد. وبين سنة ١٥٢١ وسنة
١٥٩٥ طبع كتاب ملائكثون سبعاً وستين مرة ماعدا الترجمات وهذا هو الكتاب

الذي يظن فيه بعد الكتاب المقدس انه ساعد كثيراً جداً في تمكين التعليم
الانجيلي بين الشعب

الفصل العاشر

هنري الثامن وانكردينال ولسي . احراق كتب لوثيروس . كتاب هنري .

جواب لوثيروس

بينما كان اللاهوتي ملائكتون بواسطة تلك الالفاظ اللطيفة يعصد لوثيروس
معضدة قوية تحوّل اصحاب السطان ممن كانوا اعداء للمصلح عليه بشراة
قوية فانه كان قد فلت من الوارتبرج وظهر في ميدان العالم وعند هذا الخبر
تجدد غضب اعدائه الاولين . وكان قد مضى على لوثيروس في وتبرج ثلاثة
اشهر ونصف عند ما شاع الخبر بواسطة الف لسان من اصحاب الاخبار بان
واحدًا من اعظم ملوك المسيحيين قد قام ضده فان هنري الثامن رئيس بيت
تودر الذي هو من سلالة عبلي بورك ولنكستر وفي شخصه بعد سفك دماء كثيرة
بهذا المقدار قد اتخذت اخيراً الوردة الحمراء والوردة البيضاء ملك انكلترا
المقتدر الذي حاول ان يثبت في اوروبا ولا سيما في فرنسا سلطانه انقدم كتب
كتاباً ضد راهب وتبرج المسكين وكتب لوثيروس الى لانجي في ٢٦ حزيران
سنة ١٥٢٢ قائلاً انهم يتفخرون افتخاراً عظيماً بكتيب كتبه ملك انكلترا

وكان هنري حينئذ ابن احدى وثلاثين سنة طويل القامة متين البنية
معتدل القد وعليه هيئة السلطان والملك وجهة دال على نباهة عقله واذ كان
حاراً يحاول ان يخضع كل شيء لصولة اهوائه ومتعطشاً الى المجد كان في اول
الامر مخفي زلاته تحت ضرب من الحمية المخصصة بالشبان والملقون شجوة على
ذلك فكان مراراً كثيرة يزور برفقة ارباب ديوانه بيت خوريه ولسي ابن جزار

من مدينة اسويج وكان ذلك الرجل ذا حنافة عظيمة وطبع مفرط وفحش لا تحذ
 وكان تحت حماية اسقف ونشستر وزير الملكة وتقدم سريعا عند مولاه واجتذبه
 الى محله بمجادب اللذات والخلاعات التي لم يكن الملك التي يتجاسر على التمتع
 بها في قصره وقد ذكر ذلك بوليدور فيرجيل الذي كان يومئذ محصلا بابا وبيا
 في انكلترا وكان الخوري يفوق في تلك الاجتماعات الخلاعية حشم الملك الشبان
 الذين كانوا مع هنري الثامن واذ نسي التصرف اللائق بخادم الكنيسة كان
 يغني ويرقص ويضحك ويشعوذ ويشاجر ويتكلم كلاما غير لائق وبهذه الوسيلة
 حصل على المتلة الاولى في مجالس الملك وصار نظير وزير مفرد فالترم جميع امراء
 العالم المسيحي الى شراء رضاه بالعطايا

فعاش هنري في وسط المراسخ والولائم والمبارزات وبذر يحنون الخزائن
 التي كان ابوه قد جمعها مع تمادي الزمان فكانت المحاضرات البهجة يلحق
 بعضها بعضا من دون انقطاع ورأس تلك الملاعب الملك الذي فاق جميع
 الحاضرين جالا واذا كانت غلبة الحضر مشكوكا فيها له كانت قوة الملك
 وحنافته او تدبير اخصامه وحيلهم تعطيه الغلبة فيصرخ الحاضرون بالفرح
 والثناء عليه فانتفخ ازدهاء هذا الملك التي بواسطة تلك الغلبات الهينة ولم يكن
 نجاج في العالم الا وطبع به وكانت الملكة احيانا كثيرة تحضر بين المتفرجين اما
 هيئتها الرزينة ومنظرها الحزين دلت على كراهتها رونق تلك الملاهي فان
 هنري الثامن كان بعد ارتقاؤه الى تخت الملكي بقليل قد خطب لاجل اسباب
 سياسية كاثربنا من اراغون وهي اكبر منه بثماني سنين وهي ارملة اخيه ارثور وخالة
 كرلوس الخامس وبينما كان زوج كاثربنا يتبع شهواته كانت تلك المرأة الفاضلة
 التي تقياها اسبانيولية بالحقيقة تترك فراشها في نصف الليل لكي تشترك على
 السكوت في صلوات الرهبان فكانت تترك من دون وسادة ولا بساط وبعد
 نصف الليل بخمس ساعات بعد ان تستريح قليلا كانت تنهض ايضا وتلبس
 الثوب الفرنسي (لانها كانت قد دخلت في الرتبة الثالثة للارفرنسيس)

بعد ان تطرح بسرعة الثياب الملكية حولها ثم تنطلق الى الكنيسة بعد ساعة لكي
تحضر القداس ولا ريب ان شخصين عائشين في حالتين مختلفتين بهذا المندار
لا يمكن ان يبقيا معاً زماناً طويلاً

وكان للعبادة الرومانية اشخاص غير كاثرينا في بلاط هنري الثامن منهم
يوحنا فيشر اسقف روتشستر وهو حينئذ ابن نحو سبعين سنة مشهور بالعلم
والنشف الى الاحترام العام وكان اكبر مشيري هنري السابع ودوكة رشوند
جدة هنري الثامن كانت قد دعت الى جانب سربرها واوصته باين ابنها النفي
العدم الاختبار واستمر الملك مدة طويلة يحترم الاسقف الشيخ كابر مع الاصرار
على مساويه . ورجل اصغر كثيراً من فيشر عامي ومشتزع كان قبل ذلك قد
جذب الى نفسه اتباعاً عموماً لذكاء عقله وكرم اخلاقه اسمه توما مور ابن احد
قضاة ديوان الملك كان فقيراً متقشفاً مجتهداً واذ كان له من العمر عشرون سنة
كان قد اجتهد على اخاد هواء الشيبية بلبسه مستحاً من شعر وجلده نفسه ولما طلبه
هنري الثاني مرة وهو يسمع القداس اجاب ان خدمة الله هي قبل خدمة الملك
فعرقة ولسي هنري فاستخدمه هنري في سفارات مختلفة وابدى نحوه معروفاً
زائداً وكثيراً ما طلبه وتكلم معه عن علم الهيئة وعن ولسي وعن الاهليات . وبالْحَقِيقَةِ
لم يكن الملك نفسه غير مطلع على التعاليم الرومانية والظاهر انه لو عاش اخوه
ارثور لكان هنري قد صار رئيس اساقفة كنتوربري فنوما اكونيا ومار بوناوتورا
والمحاضرات والولائم والاصابات بلنط وغيرها من سيداته كل هؤلاء
كانوا مزوجين معاً في عقل هذا الملك وسيرته ونظم هو نفسه قداسات ترتل
في معبده

فحالماسع هنري كلاماً عن لوثيروس غضب عليه جداً وبالكذ عُرف
حكم مجمع ورمس في انكلترا قبل ان امر باجراء منشور المحبر ضد مؤلفات المصلح
وفي ١٢ ايار سنة ١٥٢١ توما ولسي الذي جمع في نفسه وظيفة وزير وكردينال
وقاصد روماني ذهب الى كنيسة ماري بولس باحتفال عظيم وهذا الرجل

الذي كانت كبرياؤه قد بلغت الذروة العليا ظن نفسه مساوياً للملوك فكان
يجلس على كرسي من ذهب وينام على فراش مذهب وكان يفرش على مائدة
وقت الأكل غطاء من نسج ذهب في ذلك الوقت ابدى جلالاً عظيماً فاحاطة
اهل سراييه عدد هم ٨٠٠ نفس من مشايخ وامراء وفوارس وابناء اشهر العيال
الذين كانوا يؤملون بواسطة خدمته الحصول على وظائف سامية وبهجة الذهب
والحرير لم تكن تلعب على ثيابه فقط (وكان هو اول اكليبريكي تجاسر على لبس
هذه الملابس الفاخرة) بل ايضا على سروج الخيل وعددها وفي اول الموكب مشى
خوري طويل القامة حامل عصاً من فضة في اعلاها صليب ووراءه خوري
آخر مثل الاول طولاً حامل صليب رئيس اساقفة بورك والى جانبه شريف
حامل برنيطة الكردينال وكان الامراء والاساقفة والسفراء من البابا
والامبراطور يرتدون وراءهم صف طويل من البغال الحاملة صناديق مغطاة
باغلى واسطع الاعدسية وهذا الموكب العظيم كان حاملاً كتب راهب وتبرج
المسكين الى الوقود المضطرم لكي تحرق فلما وصلوا الى كنيسة الكرسي وضع
الراهب الوقح برنيطة الكردينالية على المذبح وجلس اسقف روتشستر الورك
عند قاعدة الصليب وبصوت مرتج وعظ بنشاط ضد الارتقة وبعد ذلك اتى
بكتب الارانيكي النفاقية فأحرقت بورع بمحضرة جمهور غفير فهكذا كان الخبر
الاول الذي بلغ انكلترا عن الاصلاح

ولم يشأ هنري ان يقف عند ذلك فان هذا الملك الذي كانت يده
مرفوعة دائماً على اخصامه او نساءه او احبائه كتب الى المنتخب البلاتيني يقول
ان الشيطان هو الذي بواسطة لوثيروس قد اضرم هذا اللمب العظيم فاذا
كان لوثيروس لا يمكن ارجاعه فليحرق هو وكتبه مما

ولم يكتف بذلك بل اقنع نفسه بان تقدم الارنفة نانج من عظم جهالة الامراء
الجرمانيين فافكر انه قد حان الوقت لاجل اظهار عله وغلطات سيفه لم تاذن
له بان يشك في الغلطات المحفوظة لقلعه وساقفة امر آخر ابي العجب وهو الفاعل

الاقوى في العنول الصغار ونجل من عدم لقيه كاثوليكيًا او مسيحيًا اعظم مثل
 آلفاب ملوك اسبانيا وفرانسا وكان من مدة طويلة يطلب تمييزًا كهذا من بلاط
 رومية واية واسطة تكون اقوى للحصول عليه من مفاتلة الارنقة ومن ثم طرح
 هنري الارجوان الملكي ونزل عن عرشه الى ساحة الجدل في الالهيات واستنجد
 بقوما اكونينا وبطرس لمبرد واسكندر هاليس وبونا وتورا بين اعوانه فاشهر للعالم
 كتاب الحماسة عن الاسرار السبعة ضد مرتينوس لوثيروس تاليف ملك انكلترا
 وفرانسا ومولى ايرلاندا هنري الثامن بهذا الاسم الذي لا يفهر

قال ملك انكلترا في تلك الرسالة اني اهجى الى مقدم الكنيسة لكي اخلصها
 واقبل في صدري نبال اعدائها المستومة فان حالة الامور المحاضرة تدعوني الى
 ان اعمل هكذا فكل خادم للمسيح مهما كان سنة وجنسه ورتبته يجب ان يقوم
 ضد العدو العمومي فلنلبس درعين الدرع الالهية لكي نغلب بواسطة اسلحة الحق
 ذلك الذي يحارب باسلحة الضلال والدرع الارضية حتى اذا ظهر مصرًا على
 خبيثه تفصيه بد الجلال الى السكوت فيكون على الاقل مفيدًا للعالم مرة بواسطة
 عبرة موته الهائلة

ولم يستطع هنري الثامن ان يخفي الاحقار الذي شعر به نحو خصمه الضعيف
 فقال اللاهوتي المتوج ان هذا الرجل يبان انه في مخاض الولادة وبعد المخاض
 لا يخرج منه شيء الا الریح فزحزحوا الغطاء الوقاحي الذي به يغطي هذا المازر
 الوقح هذيانه كما يغطي السعدان بالارجوان وماذا يبقى سوى سفسطات فارغة
 نعيمة (كأنه نفس البابا وبين اليوم)

ثم ناضل الملك بالتوالي عن التماس والاعتراف والتثبيت والزينة
 والكهنوت والمسيحة الاخيرة واذ لم يكن يتجنب كلام السوء على خصمه ساه ذئب
 جهنم وافعى سامة وعضواً للشيطان حتى ان خلوص لوثيروس نفسه قد وقع
 عليه الطعن قال احد المورخين ان هنري الثامن يسبق الراهب المستعطي بغضبه
 الملكي ويكتب كما لو بصو لجانه

ومع ذلك يجب الاقرار بان هذا المؤلف لم يكن ردياً اذا اعتبرنا المؤلف وعصره فان عباراته ليست كلها من دون قوة الا ان مشاهير تلك الايام لم يكتفوا بتقديم ما يحق لهذا المؤلف من المدح بل تلك الرسالة اللاهوتية التي كتبها ملك انكلترا القوي قبلت بمديح يبلغ فصاح قوم انفس ما رأت الشمس من التأليف العلمية وقال آخرون يسوغ ان نقابلها بتأليف اوغسطينوس فانه مثل قسطنطين وكريوس الكبير وقال آخرون انه فوق ذلك انه فوق ذلك انه سليمان ثان وامتدت تلك التملقات عاجلاً الى خارج حدود انكلترا فطلب هنري من يوحنا كلارك ثاني اسقف وندسر سفيرة في رومية ان يقدم كتابه للبحر الاعظم فقبل لاون العاشر السفير في ديوان حافل فوضع كلارك الكتاب الملكي امامه وقال ان الملك مولاي يؤكد لك انه بعد ان نقض لوثيروس بواسطة القلم هو مستعد لان يجارب اتباعه بالسيف . فتنازل لاون عن هذا الوعد واجاب ان كتاب الملك لا يمكن ان يكون قد كُتب من دون مساعدة الروح القدس وانعم على هنري بلقب المحامي عن الايمان الذي لا يزال يلقب به ملوك انكلترا والقبول الذي حازه هذا الكتاب في رومية ساعد كثيراً في تكثير قارئيه وفي اشهر قليلة طبع منه آلاف كثيرة من النسخ في مطابع مختلفة . قال كوكالوس ان العالم المسيحي باسره امتلاً بذلك عجباً وفرحاً

ان تلك المدايح الجائزة الحد زادت عجب راس بيت تودور الى درجة لا نطاق وهو نفسه لم يشك في انه ملهم من الروح القدس ومن ذلك الوقت لم يكن يطبق احداً يضاده وباباوية لم تلبث ان تكون في رومية بعد بل في غرونيش والعصمة استقرت على كتفيه وذلك بعد حين ساعد كثيراً في اصلاح انكلترا

فقرأ لوثيروس كتاب هنري باهتمام مزوج باحتقار وخبر وغضب فان الكذب والمساوي التي تضمنها ولا سيما كلام الازدراء والترحم الذي اخذ به هذا الملك اغاظ العالم الوتبرجي الى اعلى درجة والفكر بان البابا قد كلل هذا

الكتاب وان اعلاء الانجيل من كل جهة افتخروا على الاصلاح والمصلح كانها
قد غلبا وتلاشيا زاد غضبه وفضلاً عن ذلك ما الداعي للصبر على مثل هذه
النواب آلم بحارب من اجل امر يخص بملك اعظم من جميع ملوك الارض .
فظهرت له وداعة الانجيل كانها لم يكن وقتها حينئذ فكان عنده اولى العين
بالعين والسن بالسن فتجاوز كل الحدود . مضطهد مهان مضطاد مجروح دار
هذا الاسد الشرس فوثب لكي يسحق عدوه وباطلاً تعب الملك المشتغب
وسبلايين وملائكة وبوجنها جن في تلطيف غضبه فانهم اوقدوا المنعول
مجاوبته ولكن لم يكن شيء قادراً على توقيفه عن ذلك قال اني لا انطفئ نحو
ملك انكثرتا وانا اعلم انه باطل لي ان اذلل نفسي واسلم واترجى واحاول طرق
السلام . اني اظهر نفسي اخيراً اكثر هولاً نحو هؤلاء الوحوش الشرسة الذين
ينطعنوني كل يوم بقروهم فاني احول قرني نحوهم واسخط الشيطان حتى يسقط
مهزوعاً ولا مدد . قال هنري الثامن توما الجديد ان لم يرجع هذا الاراتيكي
يجب ان يحرق حياً فانه في الاسلحة التي يستعملونها الآن ضدي اي غضب
الحجير والخنازير البكم نسل توما اكوننا ثم الحريق فايكن الامر كذلك فليقدم
هؤلاء الخنازير ان تجاسروا ولحرقوني . هانذا منتظرهم هنا فانه بعد موتي رمادي
ولئن اُتيت في الف بحر يقوم ايضاً ويسعى في اثر هذا السرب المكروه ويتلعه فاني
في حياتي اكون عدواً للباباوية وان احرقت فاني اكون هلاكاً لها فاذهبوا اذا
يا خنازير توموا وافعلوا ما يحسن لديكم فانكم دائماً تجدون لوثيروس نظير دب
على طريقكم وكاسد في مسالككم وهو يشب عليكم ايما توجهتم ولا ينركم ابداً في
سلام حتى يكسر رؤوسكم الحديدية ويطحن جباهكم النحاسية غباراً

ان لوثيروس في اول الامور يخ هنري الثامن على استناد تعاليه على امر
الناس وآرائهم فقال اما انا فاني لا آكف عن الصراخ الانجيل الانجيل المسيح
المسيح واعلاني لا يزالون يجاوبون قائلين الكنيسة الكنيسة السنن السنن الآباء
الآباء وما ري بولس يقول لكي لا يكون ايمانكم بحكمة الناس بل بقوة الله (اكو

٥:٢) فالرسول بواسطة هذه الصاعقة من السماء يبلد ويبدد جميع هذيانات هنري كما تبدد الريح الهباء وان هولاء التوماويين والباباويين والهنريين سقطوا على الارض خوفاً وارتياباً كآمام صاعقة هذه الكلمات

ثم انه ردّ على كُتَيْب هنري بالتفصيل وقلب احتجاجاته واحداً فواحداً بوضوح وروح ومعرفة الكتب المقدسة وتاريخ الكنيسة بل ايضاً بثقة واحترار واحياناً بشراسة لا ينبغي ان تعجب منها اذا اعتبرنا ظروف الحال . ولما انتهى لوثيروس الى آخر دمه اغناط ايضاً من ان خصمه قد اتخذ براهينه من الآباء فقط وذلك مسألة الجدال كله فقال اني اضاد كلام الآباء والناس والملائكة والشياطين لا بالعوائد القديمة ولا بكثرة الناس بل بكلام الجدال الابدي اي الانجيل الذي يلتزم اخصامي انفسهم ان يعترفوا به في هذا التمسك وعليه استريح وبه افتخر وبه اعترز وارتفع على الباباويين والتوماويين والهنريين والسفسطيين وجميع خنازير جهنم فان ملك السماء هو معي ولاجل ذلك لا اخاف شيئاً ولو قام ضدي الف او غسطينوس والف كبريانوس والف من هذه الكنائس التي يحامي عنها هنري وانه لامر زهيد اني احقر واهزأ بملك ارضي لانه هو نفسه لا يخاف من ان يحدّف في مؤلفاته على ملك السماء وان يدنس اسمه المقدس باقبح الاكاذيب . ثم ختم كلامه قائلاً يا ايها الباباويون أفلا تكونون ابداً عن مقاتلاتكم الباطلة . افعلوا ما تريدون . امام هذا الانجيل الذي انا انادي به لا بد ان يسقط باباوات واساقفة وخوارنة ورهبان وامراء وشياطين والموت والخطية وكل ما ليس هو المسيح او في المسيح

فهم كذا تكلم الراهب المسكين ولا شك ان فظاظته لا تعذر اذا حكمنا عليها بالقانون الذي هو نفسه يلقي اليه اي كلام الله ثم لا يمكن ايضاً تبريره باعتبار خشونة العصر (لان ملائكتهم عرف كيف يحفظ الآداب في كتاباته) ولا باعتبار حمية طبيعته لان تلك الحمية كان لها فعل بكلامه ولكن حمية كان له فعل اشد . ولكن عدلاً يجب ان نلاحظ انه في القرن السادس عشر لم تبين

تلك النظاظة غريبة بمقدار ما تبان في هذه الايام فان العلماء حينئذ كانوا جماعة
مستقلة مثل الامراء وبصيرة هنري مؤلفاً قاوم لوثيروس فجاوب لوثيروس
حسب القانون المعين في جمهورية العلوم وهوائه يجب ان نعتبر ما قيل لاصفة
الشخص القائل وتزيد على ذلك انه عندما صار هذا الملك نفسه ضد البابا
كان الاحقار الذي الحق به العلماء الرومانيون والبابا نفسه يفوق جداً ما
قد قاله لوثيروس في كل عمره. وعلا ذلك انه اذا كان لوثيروس قد دعا
المعلم آك حماراً وهنري الثامن خنزيراً فانه رفض بغضب تدخل اليد السياسية
مع ان آك كتب رسالة لكي يبرهن ان الارائقة يجب ان يحرقوا وكان هنري
ينصب آلات الحريق لكي يستطيع ان يجاري اوامر كاتب انكلسنات

فكان الهياج في بلاط الملك عظيماً فان سورى وولسي وزعماء الملك اوقفوا
الولائم والملاعب في غرينوبش لكي يفرغوا سخطهم بالاهانة والطعن واستنف
روثنستر المحترم الذي كان مسروراً برويته الملك الشاب الذي قد وُضع سابقاً
تحت عنايته يناضل عن الكنيسة تالم الماشد بدءاً من ايقاع الراهب بهم فاجاب
على ذلك حالاً وكلامه يظهر بوضوح روح العصر والكنيسة بقوله قال السيد
في نشيد الانشاد خذوا لنا الثعالب الصغار التي تنسف الكروم (١٥:٢) ذلك
يعلمنا انه يجب ان نصطاد الارائقة قبل ان يكبروا واما لوثيروس فقد صار
الآن ثعلباً كبيراً له هذا المفدار من السن والاحتيال والرواغ حتى انه يصعب
جداً اصطاده فاذا اقول آثعلب هو. انه كلب كليب وذئب مفترس ودب
قاسي او بالحري كل هذه الوحوش في واحد الآن. لان هذا المسوخ يتضمن
وحوشاً كثيرة فيه. وتزل سر توما مورايضاً الى حومة الثعال لكي يصارع راهب
وتخرج وهو مع انه كان عامياً وصلت غيرته في مضادة الاصلاح الى درجة
الجنون ان لم تكن قد هيئت أيضاً الى سفك الدماء فانه عندما يحاول الاشراف
الشبان المحاماة عن الباباوبة فكثيراً ما تفوق شراستهم شراسة الاكليروس
انفسهم. قال ايها الاب المحترم السكبر لوثيروس الهارب من رهينة ماري

اوغسطينوس عالم اللاهوت العديم العلم الخ . ثم اخذ يبين الطريقة التي عليها
 ألف لوثيروس كتابه ضد هنري الثامن . قال انه جمع اصحابه معاً وطلب منهم
 ان يذهبوا كل واحد في طريق ويلتفتوا جميع انواع الثلب والشتيمة فيردد
 واحد على العربات والزوارق وآخر على الحمامات ويوت القمار وآخر على
 الفنادق ودكاكين الحلاقين وآخر على الطواحين والخانات وكتبوا على اوراق
 معهم مطلق اقبح الاشياء وادنسها وارداها ما سمعوا ثم رجعوا بهذه الاقذار
 والنجاسات وافرغوها في ذلك الدهليز النجس الذي يسمى عقل لوثيروس ثم
 استنلى مورفائاً انه اذا رجع عن اكاذيبه ودعاويه المزورة واعتزل حماقته
 وجنونه جانباً وابتلع نجاسته فانه يجد من يجادل برصانه ولكن اذا بقي ليتقدم كما
 ابتدا بالهزل والتشنيع والحماقة والادعاء فليفعل غيري ما يشاء واما انا فاحب
 الي ان اترك الاخ الصغير لحماقته ونجاسته . وكان الاولى بموران بضبط نفسه فان
 لوثيروس لم يصل قط الى دناءة كمن في كلامه فلم يتنازل الى جوابه

وتلك الكتابة زادت محبة هنري الى مور فكان يزوره مراراً كثيرة في بيته
 الصغير في شلسيا وبعد الغذاء كان الملك يتشى في الجنبنة مستنداً على عريشه
 هذا ويده على كتفه وزوجة مور واولادها وهم يحتجبون وراء طاقه لا يقدر ان
 يرفعوا عيونهم المتخيرة من النظر اليها اما مور فعرف سيده تماماً وذات يوم بعد
 ان تشيا كالعادة قال لزوجته لو كان راسي يريح له قلعة واحدة فقط في فرانسا
 لما ناخر عن قطعه

واذ رأى الملك اسقف روتشستر ووزيره المزعج بجمايان هكذا عنه لم تكن
 به حاجة الى قلمه ولكنه اذ ارتبك عند ما رأى نفسه يعامل هكذا امام اوروبا
 نظير كاتب دارج ترك الحالة الخطرة التي كان قد اخذ فيها وطرح قلم
 اللاهوتيين والتجأ الى وسائط السياسة التي هي افعال . فارسل سفير من ديوان
 غرينويش بكتوب الى الملك المنتخب ودوك سكسونيا كتب فيه الملك ان
 لوثيروس المحبة الحقيقية قد سقط من السماء واخذ يسكب طوفان سمه على

الارض فهو يهيج المعاصي في كبسة يسوع المسيح ويبطل الشرائع وينتري على
السلطات الموجودة وينثر العوام على الاكايروس ولاكايروس على البابا
والرعايا على ولايتهم ولا يرغب في شيء اكثر من ان يرى المسيحيين يماريون
ويهلكون بعضهم بعضاً واعداً ايماننا ينجون هذا المنظر المريع بكثرة هائلة
فا هو هذا التعليم الذي يدعو انجيلياً ان لم يكن تعليم وكلف فالان ايها
الاعمام المحترمون انا اعلم ماذا فعل اجدادكم لكي يلاشوا هذا التعليم ففي بوهيميا
اقتنصوه كوحش بري ودفعوه الى حفرة واغلقوا عليه هناك وحفظوه بقرز
فانتم لا تسحون بانفلاتكم بواسطة تغافلكم لئلا يدب في سكسونيا ويستولي على
جرمانيا فاطبة فينبعث من مخزبه المدخنين لهيب جهنم وينشر طولا وعرضا
تلك النار التي كثيراً ما احبت امتكم ان تظفمها بدماها. ولاجل هذا السبب ايها
الامراء الافاضل اشعر بانك يجب علي ان اغريك وان اترجاكم ايضاً باسم كل
ما هو قدوس ان تلاشوا حالاً حزب لوثيروس الملعون ولا تقتلوا احداً اذا كان
ذلك ممكناً ولكن اذا بقي هذا العناد الارثوذكسي فاسفكوا حينئذ الدم من دون
تردد لكي تنواري الارائقة المكروهة من تحت السماء

اما الملك المنتخب واخوه فاحالوا دعوى الملك الى المجمع الذي كان
عقيداً ان يعتقد بعد قليل وهكذا خسر هنري الثامن نوال غايته. قال بولس
ساربي ان اسماً عظيماً كهذا اذا اخنط بالمسئلة كان واسطة لتنبيه الناس اليها
وجعل لوثيروس مقبولاً عند الجمهور كما يحدث غالباً في المقاتلات والمصارعات
حيث الناظرون يملون غالباً نحو الاضعف

الفصل الحادي عشر

حركة عمومية . الرهبان . طبع الكتب واذا عمتها

ان حركة عظيمة كانت جارية يومئذٍ والاصلاح الذي ظن به بعد مجمع

وُرس انه محصور في معلمه الاول ضمن مخدع حرج في قلعة قوية برز في كل قسم من المملكة بل في كل العالم المسيحي والفتان اللتان بقيتا الى ذلك الوقت مزوجتين معاً اخذنا في الانفصال واصحاب الراهب الذي ليس له محام غير لسانه وقفوا بدون خوف امام اعوان كركوس الخامس ولاون العاشر وكان لوثيروس عن عهد قريب قد ترك اسوار الوارنبرج والبابا قد حرم كل اتباعه والجمع الملكي قد شجب تعليمه وكان الامراء مجتهدين ان يستحقوا هذا التعليم في اكثر الولايات الجرمانية وخنالم رومية يحطون شأنه في عيون الشعب بواسطة مثالبهم العنيفة وسائر بلدان العالم المسيحي يطلبون من جرمانيا ان يصفحوا رجالاً كانوا خائفين من هجائهم حتى عن بعد ومع ذلك فهذه الطائفة الحديفة مع كونها قليلة العدد ولم يكن بين اعضائها انتظام ولا رباط الوحدة وبالاختصار لم يكن شيء يجمع قوتها الشائعة الى مركز خوفت سلطة رومية المطلقة المتسعة القديمة المتفردة بواسطة نشاط ايمانها وسرعة انتصاراتها وكان الزرع من كل جانب كما يحدث في الايام الاولى الحارة من فصل الربيع يخرج من الارض من نفسه ومن دون تعب وكل يوم ظهر شيء من التقدم الجديد فان اشخاصاً وقرى وبلدات ومدناً كاملة اتحدت في هذا الاقرار الحديث باسم يسوع المسيح وصارت ايضاً مضادة بدون رحمة واضطهادات فظيعة الا ان القوة السريعة التي حركت جميع هؤلاء القوم الى ما قدام لم تكن تدفع والمضطهدون وهم يصرعون نحو المنفى والمحبس والنار غلبوا في كل مكان مضطهدهم

والرهبنة التي نشرتها رومية كشبكة لاقتناص النفوس واستئسارها كانت في اول من قطع وثاقاتها ونشرت بسرعة التعليم الجديد في الكنيسة قاطبة فان رهبان ماري اوغسطينوس في سكسونيا ساروا مع لوثيروس وشعروا بذلك الاخبار الداخلي لكلمة الله المقدسة التي بواسطة وضعها اياهم في حوزة الله نفسه تزعجت اكليل رومية ودعاويها المتكبرة وكذلك في سائر اديار تلك الرهبة كان النور الانجيلي قد اشرق فيها على هذا المنوال وبينهم شيوخ من كانوا

نظير ستوبنر حفظوا تعاليم الحق الصحيحة في وسط العالم المسيحي المنفرد فطالبوا
حيثئذ من الله ان ياذن لهم بالانطلاق بالسلام لان اعينهم كانت قدرات خلاصة
وبينهم شبان ممن قبلوا تعليم لوثيروس بنشاط يناسب عمرهم فاديار
الاوغسطينيين في نورمبرج واوسنا برك ودلنجن ورايسون وستراسبرج واتورين
مع الاديار التي في هسي ووارنبرج رجعت الى يسوع المسيح وبواسطة شجاعتها
اثارت غضب رومية

وتلك الحركة لم تنحصر في الاوغسطينيين وحدهم بل رجال الشرف اقتدوا
بهم في اديرة رهبانيات اخرى وذلك رغماً عن صراخ الرهبان الذين لم يريدوا
ان يتركوا سنتهم اللحمية ومع غيظ واحتقار واقضية وتدابير وحسوس الاديرة
رفعوا بدون خوف اصواتهم بالمحاربة عن ذلك الحق المقدس الكريم الذي قد
وجدوه اخيراً بعد تفتيشات كثيرة موجعة وبعد بأس وشك وحرب داخلية
هذا مقدارها وفي الجانب الاكبر من الاديرة تحزب اعظم الرهبان روحانية
ونقوى وعلماء مع الاصلاح في دير مار فرنسيس في ألم قام ابرلين وكتب باخ اعمال
الرهبنة الدنية وسنن الكنيسة الخرافية بفصاحة قادرة على تحريك الامة بأسرها
وطلبوا ان تبطل بسرعة الاديرة والبيوت الردية الاسم وراهب آخر فرنسي
اسمه استفانوس كمي بشر بالانجيل في هيرج وقاوم وحده بكل ثبات بغضة وحسد
وتهديدات وشارك ومهاجمات الخوارنة الذين كانوا غضاباً من نظرهم الجمهور
ينرك مذاهبهم ويزدحم بغيرة وقادة لاسماع المواعظ الانجيلية

وكثيراً ما تقدم رؤساء الاديرة في الاصلاح ومنهم رؤساء الاديرة في
هلمبرستد ونيونورك وهالي وسغان صاروا قدوة لرهبانهم في ذلك او بالاقول
علواً بانه اذا كان راهب يشعر بان ضميره مثقل بثقل الذنور الرهبانية فانهم
لا يلزمونه بالملكث في الدبر بل يدفعونه الى خارج الابواب . وبالحقيقة في كل
جرمانيا كان الرهبان يطرحون اعينهم وقلانسهم عند ابواب الاديرة والبعض
منهم خرجوا بسبب قساوة الاخوة او الرؤساء والبعض اذا كانوا ذوي اخلاق

لطيفة سليمة لم يطبقوا الجدالات المتواترة والمساوي والصراخ والبغضة اللاحقة
حتى في نومهم والاكثرون كانوا متنهين بان العيشة الرهبانية هي ضد ارادة الله
وقد العيشة المسيحية ومن هؤلاء من كانوا قد وصلوا الى هذا الاقتناع بالتدريج
ومنهم من وصلوا اليه بغتة بواسطة قراءة آية في الكتاب المقدس . والكسل
والنظاظة والجهل والدناءة التي تالفت منها طبيعة الرهبان المتسولين هيبت
ما لا يوصف من الكرامة لها عند جميع الناس الشرقي العقول الذين لم يكونوا
قادرين ايضاً ان يحتملوا عشرة عشراتهم هؤلاء الادنياء . وذات يوم وقف راهب
فرنسي في دورانه على كبر حداد في نورمبرج وفي يده علبه يطلب صدقة
فقال له الحداد لماذا لاتنال خبزك بعمل يدك فعند ما سمع الراهب النشيط
هذه الكلمات طرح عصاه وقبض على المطرقة وضرب بها على السندان ومن ثم
صار الراهب المتسول غير المفيد عاملاً أميناً واما علبته وعباته فارسلها الى
الدير

ولم يكن الرهبان وحدهم يزدحون حول راية الانجيل فان عدداً اعظم
من الخوارة كانوا قد ابتدأوا ينادون بالتعليم الانجيلي على انه لم يكن محتاجاً الى
واعظين لاجل امتداده لانه رآرا كثيرة اثر في عقول الناس وافظهم من
نومهم العميق دون ان يتكلم احد . وكانت مؤلفات لوثيروس تلى في المدن
والقرى والمزارع ايضاً وكثيراً ما كان معلمو المدارس يقرأونها ليلاً الى جانب
النار بصوت عالٍ لجماعة مصغية وكان السامعون يتاثرون من قراءتها فيما خذون
الكتاب المقدس لاجل ازالة شكوكهم وكانوا يفعون في الحيرة من المضادة
المذهلة بين ديانة الكتاب المقدس وديانهم وبعد ان يترددوا بين رومية
والكتاب المقدس حيناً كانوا يلجئون الى تلك الكلمة الحية التي سكبت على قلوبهم
ضياءً جديداً وحلوا بهذا المندار وبيناهم في تلك الحالة كان يصل اليهم واعظ
ربما هو خوري اوارهب فيكلمهم بفصاحة وبراهين مقنعة ويبرهن بان المسيح قد
اوجد كفارة تامة لخطايا شعبه ويبين من الكتب المقدسة بطلان الاعمال

والقوانين البشرية وحيث كانت تحدث مضادة ماثلة وكان الاكباروس واحياناً
الولاة يبذلون كل جهدهم لكي يرجعوا النفوس العتيدة ان يخسروها الا انه كان
بين الوعظ الجديد والكتب المقدسة اتفاق وقوة مستورة تخلب جميع القلوب
وتخضع حتى الاشد عصياناً فكانوا مع خطر فقد اموالهم وحياتهم اذا اقتضى
الامر يصطفون الى جانب الانجيل ويتركون خطباء الباباوية العدوي الحياة
الموسوسين واحياناً غضب الشعب بسبب ضلالهم مدة طويلة بهذا المقدار
فيلزمون خوارتهم الى الاعتزال واكثر الاوقات كان الخوارنة تترك الرعايا
لان الرعايا تركتهم من دون معيشة ولا تقادم فينصرفون من انفسهم بالغم لكي
يتشوا على معيشتهم في مكان آخر واذ كان عاضدو الرئاسة القديمة يخلون تلك
الاماكن بالكتابة والذل واحياناً يودعون رعيتهم بكلام المحرومات كان الشعب
وهم ملووثون فرحاً بالسلام والحرية يمدقون بالواعظين المستعدين بالمدح واذ
كانوا متعطشين الى كلام الله حاولوا بالظفر الى الكنيسة والمنبر

ان كلمة قوية صادرة من الله كانت في ذلك الوقت تجدد الجماعة والشعب
وقوادهم كثيراً ما دعوا رجلاً مشهوراً لاجل ايمانه ان ياتي وينورهم فيترك ذلك
الرجل في الحال حباً بالانجيل مصالحةً وبنية وبلادة واصدقائه وكثيراً ما الجا
الاضطهاد احزاب الاصلاح الى هجر اوطانهم فيصلون الى مكان لا يكون
الاصلاح قد عرف فيه بعد ويدخلون الى بيت معد لقبول المسافرين ويتكلمون
هناك عن الانجيل ويقرأون منه فصلاً للسامعين المصغيين وربما نالوا اجابة
لطلب اصد قائمهم المجداد الاذن بالوعظ مرةً جهاراً في الكنيسة فيحدث عند
ذلك شعب عظيم في المدينة يقصر اعظم الاجتهادات عن اخادعهم وان لم يقدر
ان يعطوا في الكنيسة وجدوا مكاناً آخر فان كل مكان صار هيكلًا في هوسهم
من اعمال هلسين وعظهم من تست وهو راجع من وتبرج وكان خوارنة الابرشية
قد اغلقوا ابواب الكنيسة دونة فوعظ جمهوراً غفيراً في المتبرة تحت ظل شجرتين
كبيرتين بقرب المكان الذي فيه كان النعصر منذ قرون قد نادى بالانجيل

للألم وفي أرنستادت وعظ غسبرد غوبل راهب أوغسطيني في السوق وفي دنترك
بشر بالإنجيل على تل صغير خارج المدينة وفي غرسلار علم تليد وتمبرجي التعالم
الجديدة في مرج كثير الأشجار. وبينما كان الخوارنة يظهرون طمعا دنيا امام عيون
الشعب كان الواعظون الحد يثون يقولون لهم مجانا اخذنا مجانا نعطي والفكر
الذي بسطة الواعظون عن المنابر هو ان رومية ارسلت الى اهل جرمانيا كلمة المسيح بمجالها السموي
محرقا وان هن في المرة الاولى التي سمعت فيها جرمانيا كلمة المسيح بمجالها السموي
الاصلي فحدث ثانيا عبقيا في عقول الناس والفكر الكريم بان جميع الناس
متساوون وبانهم جميعا اخوة يسوع المسيح قبض بشدة على تلك النفوس التي
كانت قد بقيت زمنا طويلا تن في تحت نير العشائر ونير باباوية القرون
المتوسطة

وكثيرا ما كان المسيحيون غير العلماء يحاولون والعهد الجديد في ايديهم
اثبات تعليم الاصلاح واما الباباويون العوام الذين بقوا امنا لرومية فاعرضوا
عنهم خائفين لان درس العلوم المقدسة خاص بالخوارنة والرهبان وحدهم ومن
ثم كان الخوارنة والرهبان مضطرين ان يتقدموا فيعاني الجدل وبعد قليل
يرتبك الرهبان والخوارنة بسبب اقوال الاسفار المقدسة التي يوردها اولئك
العوام فلم يعرفوا كيف يجاوبون. قال كوكلاوس ان لوثيروس كان قد اقبع
اتباعه ان لا يصدقوا قولا آخر غير الكتب المقدسة فيحدث ضجة في الجمهور
ويشتهر الجهل المشكك الذي كان مستحوذا على هؤلاء اللاهوتيين القدماء
الذين الى ذلك الوقت حسبوا عند حزبهم معلمين عظاما. واناس من ادنى
الرتب ومن النساء ايضا الجنس الاضعف قد اقبعوا وحولوا بمساعدة كلمة الله
قلوب الناس فالاعمال غير الاعتيادية هي نتيجة الازمنة غير الاعتيادية ففي
انكلسناتد قرأت تحت عيني المعلم آك فتى حائك مصنفات لوثيروس للجمهور
مجمع وفي تلك المدينة نفسها عزمت المدرسة على الزام احد تلاميذ ملانكشون
الى الرجوع قامت امرأة اسمها ارغولا دي ستاوفن للقياماة عنه وطلبت العلماء

الى جدال مشتهر فان النساء والاولاد واصحاب الحرف والجنود عرفوا من الكتب المقدسة اكثر مما عرفت علماء المدارس وخوارنة المذاهب

فانقسم العالم المسيحي فريقين متضادين تضاداً ظاهراً . على الجانب الواحد اعوان الرياسة القدماء الذين اهلوا درس اللغات والعلوم كما يجبرنا واحد من حزمهم ومن الجانب الآخر شبان كرماء العقول منعكفين على الدرس وتفطيش الكتب المقدسة ومعودون نفوسهم على افضل نمائى القدماء . واذا كان هولاء الشبان عقول نشيطة ونفس سامية وقلوب شجاعة حصلوا معرفة عظيمة والذي جعلهم يفوقون معاصريهم لم يكن هو نشاط ايمانهم فقط بل ايضاً حسن اساليبهم في الكلام وشذا رائحة القدماء والفلسفة الصحيحة ومعرفة العالم التي كانت بالكلية مجهولة للاهوتيي الخبير القديم كما يدعوه كوكلاوس نفسه ومن ثم كان هولاء الشبان المحامون عن الاصلاح عندما يلتقون في ابي مشيه كان بالعلماء الرومانيين يناظرونهم بسهولة وثقة حتى ان اولئك القوم الجاهل كانوا يترددون ويرتيكون ويسقطون في احتقار يستحقونه في عيون الجميع . فكان البناء القديم يفتت تحت ثقل حل الخرافات والجهل واما البناء الجديد فارفع على اساسات الايمان والمعرفة ودخلت مبادي جديدة وتعمقت في حياة الشعب وفي كل الاماكن عوضاً عن الخدر والتور نهض روح فخص وتغش الى العلم فان ايماننا نشيطاً منوراً حياً اخذ مكان عبادة خرافية وتاملات صومعية وانت اعمال التنوى عوضاً عن سنن وقوانين فارغة والمنبر تغلب على طغوس المذبح وساطان كلمة الله المطلق القديم ارجع اخيراً الى الكنيسة

والمطبعة تلك الآلة القوية التي اخترعت في القرن الخامس عشر قامت للبحر جميع هذه الجبهادات وقنا بلها الهائلة كانت على الدوام تضرب اسوار العدو . فالحركة التي احدها الاصلاح في العلوم في جرمانيا كانت عظيمة جداً واذ لم يكن قد ظهر سنة ١٥١٣ الا خمسة وثلاثون مولفاً وسبعة وثلاثون في سنة ١٥١٧ زاد عدد الكتب بسرعة مذهلة بعد ظهور قضايا لوتيروس ففي سنة ١٥١٨

ظهر واحد وسبعون مؤلفاً متنوعة وفي سنة ١٥١٩ مئة واحد عشر وفي سنة ١٥٢٠ مئتان وثمانية وفي سنة ١٥٢١ مئتان واحد عشر وفي سنة ١٥٢٢ ثلاث مئة وسبعة واربعون وفي سنة ١٥٢٣ اربع مئة وثمانية وتسعون وابن طُبَّعَت كل هذه ومن مولفوها . طُبَّعَت على الاكثر في وتمبرج ومولفوها بالاجمال لوثيروس واصحابه ففي سنة ١٥٢٢ طُبَّع مئة وثلاثون من مؤلفات لوثيروس وفي السنة التالية مئة وثلاثة وثمانون وفي تلك السنة بعينها كل ما ظهر ما كتبه الباباويون انما كان عشرين لا غير فآداب جرمانيا هكذا رات النور وسط القتال في نفس الوقت الذي فيجرات ديانتها وظهرت عالمة متعمقة ملوَّنة حياة وجرأة كما راتها الا زمان المتاخرة فان الروح الوطني ظهر حينئذ اولاً من دون امتزاج وفي لحظة ولادتها تعهدت معبودية النار من النيرة المسيحية الوقادة

وما آله لوثيروس واصدقائه وزعه الآخرون فالرهبان اذا اقتنعوا بحرام النذور الرهبانية رغبوا في ان يبدلوا حياة طويلة من الكسل بحياة ذات جهد ونشاط ولكنهم كانوا اجهل من ان ينادوا بكلمة الله فكانوا يسافرون في المقاطعات يزورون الضياع والاكواخ ويسمعون هناك كتب لوثيروس وكتب اصدقائه ففاضت جرمانيا سريعاً بهولاء الموزعين للكتب الجسورين وكان الطلاب يأتون ويأتون الكتب يترحمون برغبة بكل ما كتب محاماة عن الاصلاح ورفضوا كتب الحزب المضاد لكونها مشحونة في الغالب جهلاً وبربرية واذا تجاسر احد منهم على بيع كتاب في المحاماة الباباوية فقدمه للبيع في اسواق فرانكفورت او في مكان آخر كان التجار والمشترون واصحاب العلوم يغشونه بالهزء والسخرية وباطلاً اشهر الامبراطور والامراء او امر شديدة ضد مؤلفات المصلحين وحالما اتى احد المتشبين لاجل التنقيش كان البائعون الذين عندهم الكتب عند ما يوعز اليهم بذلك سرّاً يخفون الكتب وبما ان الجمهور يكون دائماً متعطشاً الى ما هو ممنوع كانوا يشترونها حالاً ويفرونها باعظم رغبة وهذه الامور لم تكن في جرمانيا وحدها لان مؤلفات لوثيروس تترجمت الى الفرنسية

والاسبانية واللاتينية والاطالية وترزعت بين هولاء الشعوب

الفصل الثاني عشر

لوثيروس في زويكاو . وقبرج مركز الاصلاح

اذا كانت تلك الآلات الضعيفة في الغاية المشار اليها انما قد اوقعت مثل تلك الضربات الهائلة على رومية فاذا كان الحال عند ما سُمع صوت راهب وقبرج . فان لوثيروس بعد ان خال الانبياء الجدد بقليل لبس لباس عامي وجال في بلاد الدوك جرجس في مركبة فكانت جنبه مقطرة وظهراته من جملة اهل في البلاد الدارجين فلو عُرِف اوقع في يدي الدوك المغتاظ لربما كان قد قُضي عليه . وكان منطلقا لكي يعظ في زويكاو منبت الانبياء المزعومين وحالما عُرِف ذلك في شينبرج وانا برج والا ما كن المجاورة اجتمع الناس حوله بازدهام فاجتمع اربعة عشر الفا الى المدينة واذ لم تكن هناك كنيسة تسع مثل هذا العدد ذهب لوثيروس الى شرفة متندي المدينة ووعظ امام خمسة وعشرين الف نفس كانوا مائتين الساحة وكان البعض منهم قد ركب رحمة حجارة مقطوعة كانت مرصوفة بالقرب من المكان وبينما كان خادم الله يسهب بنشاط عن الانتخاب بالنعمة اذا بصراخ في وسط الجمهور وذلك ان عجوزا مهزولة المنظر جالسة على كومة حجارة مدت يديها الممزولين كانها ارادت ان تمنع يديها الضعيفتين ذلك الجمهور القريب ان يخرّ ساجدا عند قدمي يسوع فصراخها المستوحش قطع كلام الواعظ لحظة قال سكندورف انها الشيطان قد اتخذ صورة عجوز لاحداث الفلق ولكن كل ذلك ذهب سدّي لان كلمات المصلح اسكتت الروح الخبيث وحلت غيرة وقادة على اولئك الالوف السامعين وكانوا ياتفنون بعضهم الى بعض عجباً ويصفقون الايادي بجمارة وعن قريب التزم الرهبان المربوطو الالسنّة

الذين لم يكونوا قادرين ان يدفعوا الماصف ان يخرجنا من زوكا
في قلعة فريبرج سكن هنري اخو الدوك جرجس وكانت زوجته وهي اميرة
من مكلنبرج قد ولدت له في السنة السابقة ابناً سمي موريس وكان الدوك
هنري مع غرامه بالموائد واللذات على فظاظه وخشونة اخلاق جندي وهو
باعثار آخر كان ثقيلاً حسب عادة تلك الازمان وكان قد انطلق الى الارض
المقدسة وزار قبر يعقوب في كمبوستل وقال مراراً اني قد وضعت في كمبوستل
مئة فلوريني ذهب على مذبح القديس ومات له يا ماري يعقوب قد جئت الى
هنا اكراماً لك وانا اقدم لك هذا المال ولكن اذا كان هؤلاء المخادعون
(الخوارنة) ياخذونه منك فليس لي سبيل لمنع ذلك فكن على حذر

وكان لراهب فرنسي وراهب دومينيكي (وكلاهما تلميذا لوثيروس)
برهة يبشران بالانجيل في فريبرج والاميرة التي كانت تقواها قد اهتمتها النور
من الارثوذكسية سمعت مواعظهما بحيرة اذ رأت كلمة الخالص هذه اللطيفة في الهرطقة التي
كانت قد تعلمت ان تهرب منها والتدريج انفتحت عينها ووجدت سلاماً
بالسبح يسوع وحالما سمع الدوك جرجس ان الانجيل ينادي به في فريبرج طالب
من اخيه ان يقوم هذه البدع وثني الكاتب ستراهلين والرهبان طلباتهم بترفضهم
فحصلت ضجة عظيمة في بلاط فريبرج فوبخ الدوك هنري زوجته بخشونة وعنفها
شديداً حتى ان تلك الاميرة قد بليت اكثر من مرة سرير طفلها بدموعها الا
انه بالتدريج رجحت صلواتها ولطافتها قلب زوجها فرق الرجل الغضب وعاد
الاتفاق بين الزوجين حتى قدرا ان يعبدوا بالصلاة الى جانب طفلها وهو نائم
فكانت قضايا عظيمة معلقة فوق راس ذلك الولد ومن ذلك السرير حيث
كانت الام المسيحية قد سكبت مراراً كثيرة احزانها كان الله عنيداً ان يخرج في
المستقبل منقذ الاصلاح

وكان ثبات لوثيروس قد هيج سكان وُرمس واما امر الامبراطور فتخوف
الولاية وجميع الكنائس اُففلت الا ان واعظاً كان يرقى في ساحة ملوّة من الناس

منبراً خشن البناء وينادي بالانجيل بعبارات مقنعة فاذا ابدت الحكومة معارضة في ذلك كان الساع يتددون في لحظة ويحملون المنبر اخلاصاً وحاملاً مرّاً العاصف أقيم ذلك المنبر في رقعة هي أكثر اعتزلاً وكان الجمهور يزدحم ثانياً إليه لكي يسمع كلمة المسيح ونُقِلَ ذلك المنبر الوقتي كل يوم من مكان الى مكان وبه تشجع الشعب الذين كانوا يزلوا هائجين من تأثيرات الامور العظيمة التي حدثت في مدبنتهم

وفرانكفورت على نهر المين احدى المدن الحرة في المملكة كانت في حالة اهباج فان الانجيلياً شجاعاً اسمه ايباخ نادى بالخلاص بيسوع المسيح اما الاكليروس ومن جملتهم كوكلاوس المشهور بسبب كتاباته ومعارضاته فثاروا على صاحبهم هذا الجسور وشكوه الى رئيس اساقفة منتز فزاول المجلس الخمامة عنه ولكن بجمانة فلم يجد ذلك شيئاً لان الاكليروس عزلوا الخادم الانجيلي وجبروه على الخروج من البلدة فاعتزت رومية وظهر ان كل شيء قد فُقد وظن المؤمنون المساكين انهم قد خسروا كلمة الله الى الابد ولكن في نفس اللحظة التي فيها مال الناس الى التسليم لاولئك الخوارنة الظالمين نهض اشراف كثيرون لتخدة الانجيل فان مكس من مولتهم وهرموث من كرنبرج وجرجس من ستوكهيم وامراك من ريفنستين الذي املاكه بالقرب من فرانكفورت كتبوا الى المجلس يقولون اننا مضطرون الى القيام على هؤلاء الذئاب الروحية وخطبوا الاكليروس قائلين احضنوا التعليم الانجيلي ورجعوا ايباخ والافنخ ننتع عن دفع عشورنا . فالقوم الذين اصغوا بفرح الى الاصلاح اذ تشبهوا بكلام الاشراف ابتدأوا يتحركون واذا كان بطرس ماير مضطهد ايباخ والعدو الاقوى للاصلاح منطلقاً ذات يوم لكي يعط ضد الارنقة سُبِعت ضجة قوية فخاف ماير وترك الكنيسة لوقتئذ وتلك الحركة شددت عزائم المجلس فأمر جهاراً جميع الواعظين ان ينادوا بكلام الله الخالص او يتركوا المدينة . فالنور الذي انبعث من وتبرج كانه من قلب الامة كان على هذا المنوال ينشر اشعته في المملكة قاطبة وفي الغرب برج وكلاويس

ولبستدت ومنستر وويسل وملنبرج ودويونوت وستراسبرج اصغت الى الانجيل
وفي الجنوب هوف وسخاستدت ومبرج وايسلنجن وهالي في سوابيا وهابرون
واوجسبرج والم واماكن اخرى كثيرة قبلته بفرح وفي الشرق اماره لياغنتر
وبروسيا وبوميرانيا فتحت له ابوابها وفي الشمال برنسويك وهلبرستدت وغوسلر
وزيل وفريستند وبرين وهمبرج وهلمتين وايضا دمبرك مع بلان اخرى مجاورة
تحركت عند ما سمعت اصوات هذا التعليم الانجيلي القديم

وكان الملك المنتخب فردريك قد اعلن انه ياذن للاساقفة ان يعطوا
بحرية في ولايته الا انه لا يسلم احدا الى ايديهم ومن ثم كان المعلمون الانجيليون
اذ كانوا يضطهدون في بلدان اخرى يلتمسون عاجلا الى سكسونيا فان ايباخ
من فرانكفورت وايبيرلين من الم وكوكسدف من مبدبرج والتين مستيوس
الذين كان رهبان هلبستدت قد عذبوهم عذابات قاذحة وغيرهم من الخدام
الامناء جميع هؤلاء اتوا من جهات مختلفة من جرمانيا هارين الى ومبرج نظار
ملجأ وحيد يكونون فيه بامان وهناك تكلموا مع المصلحين وعند اقدامهم قوموا
انفسهم في الايمان واخبروهم باخبارهم وبالمعرفة التي كانوا قد اكتسبوها مثل
مياه الانهار التي ترجع بواسطة الغيم من الحج المجر العظيمة لكي نسقي الجبال التي
نزلت منها ولا الى السهول. والعمل الجاري في ومبرج المؤلف من عناصر كثيرة
مختلفة صار اكثر فاكثر عمل الامة باجمعها ثم عمل اوربا ثم عمل العالم المسيحي
وتلك المدرسة التي بناها فردريك واحياها لوثيروس كانت مركز انقلاب
عظيم جدا تجددت به الكنيسة ورسم عليها بواسطة وحدة حقيقية حية تفوق
جدا وحدة رومية الخارجية فتسلط الكتاب المقدس في ومبرج وسمع كلامه من
كل جانب وتلك المدرسة التي هي احدث الجميع عهدا حصلت على الرتبة
والصولة في العالم المسيحي اللتين الى ذلك الوقت اخنصتا بمدرسة باريس القديمة
والجماهير التي ازدحمت الى هناك من كل جهات اوربا كانت تنهز باحتياج
الكنيسة والام ولا تركوا تلك الاسوار التي صارت حينئذ مقدسة لم يحملوا معهم

الى الكنيسة والشعب كلمة النعمة المقامة لشفاء الشعوب وخلاصهم
ولما رأى لوثيروس ذلك التجاح تشجع فانه رأى ذلك العمل الضعيف الذي
ابن دابو في وسط مخاوف ومفانلات هذا مقدارها يغير منظر العالم المسيحي وانذهل
هو نفسه من تلك النتيجة فانه لم يكن قد سبق فرأى شيئاً من هذا القليل عند ما
قام أولاً ضد تنزل فخر امام الاله الذي عبده واعترف بان العمل هو عمله تعالى
وانتهج بتحقق غلبة لا يمكن ان تخطف منه فقال له موت من كرتبرج ان اعداءنا
يتهددوننا بالموت ولو كان لهم من الحكمة بقدر ما لهم من الجهالة لكننا بالعكس
يتهددوننا بالحياة فياله من عظمة الحق والامانة ان يحاول التهديد بالموت
للمسيح والمسيحيين الذين هم انفسهم سادات الموت وغلبته . ذلك كما لو اردت
ان اخيف رجلاً باسراجي فرسه ومساعدتي اياه على الركوب أو ما يعلمون ان
المسيح قد قام من الاموات . انه في اعينهم لم يزل مضطجماً في القبر لابل في جهنم
واما نحن فاننا نعلم انه حي . وانغم لوثيروس بان يحسبه احد صاحب عمل رأى
يد الله في اصغر اجزائه فقال ان كثيرين يؤمنون بسبي ولكن الامناء هم الذين
يقون اماناً ولو سمعوا (معاذ الله) اني قد انكرت يسوع المسيح فاولئك هم
وحدهم يؤمنون فان التلاميذ الحقيقيين لا يؤمنون بلوثيروس ولكن يسوع
المسيح واما انا فلست ابالي بلوثيروس وماذا يعني اقدس هوام مرأفاني
لست انا دي بولكن بالمسيح فان قدر الشيطان ان ياخذني فليفعل كذلك
ولكن دع المسيح يبقى معنا فتبقى نحن ايضاً

وبالحقيقة التعاليل عن هذا الامر العظيم بوسائط بشرية عبث . نعم ان
اصحاب الفلسفة شذوا عقولهم ورشقوا البابا والرهبان بنبالهم المسنونة الحادة
وصوت الحرية الذي كثيراً ما كانت جرمانيا قد اقامته على ظلم الايطاليين سمع
ايضاً في الحصون والولايات وفرح الشعب بشدوشادية وتبرج وهي قصيدة نظمها
هنس سنس سنة ١٥٢٢ وكان الناس يغنونها في كل مكان ولكن لم يكن ذلك
محض حركة خارجية شبيهة بتلك الحاصلة من التوق الى الحرية الارضية التي

كانت حينئذٍ آخذت في التقدم والذئب يزعمون ان الاصلاح انما حدث
 بواسطة رشوة الامراء باموال الاديرة والخوارنة بالساح لهم بان يتزوجوا والشعب
 بوعدهم الحرية بغطا غريباً نظراً الى طبيعة ذلك الهل ولا شك ان
 استعمال الاموال التي أنفقت قبلاً على كسل الرهبان استعمالاً مفيداً وكذا الزواج
 والحرية اللذان هما عطيتان من الله رأساً ربما تكون قد ساعدت في امتداد
 الاصلاح الآن ان النبع لم يكن هناك فان حركة داخلية كانت حينئذٍ جارية في
 اعمال القلب البشري والمسيحيون تعلموا ايضاً ان يحبوا ويفعلوا ووصلوا ويحتملوا
 وان يموتوا ايضاً لاجل الحق الذي لم يعد براحة الا في الساء وكانت الكنيسة
 آخذة في التغيير من حالة الى اخرى والديانة المسيحية قطعت السلاسل التي
 قيدت بها كل تلك المدة المستطيلة وعادت بحياة ونشاط الى عالم كان قد
 نسي قوتها القديمة واليد التي صنعت العالم كانت متجهة نحوه ايضاً والانجيل
 بواسطة ظهوره ثانية في وسط الشعوب اعجل حركتها مع ان
 الخوارنة والملوك اجتهدوا كثيراً في مضادتها وذلك مثل
 الجبر العظيم الذي عندما تضغط يد الله على سطحه يرتفع
 بسكون وجلال على شطوطه بحيث لا تقدر
 يد بشرية ان تقاومه

انتهى المجلد

الاول



